



جامعة أسيوط

كلية الآداب

قسم الآثار

شعبة الآثار المصرية القديمة

الناووس فى مصر منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر

رسالة مقدمة من

الطالب/ محمد محمد علي المرسي عيد

لنيل درجة الدكتوراه فى الآثار المصرية

إشراف

الأستاذ الدكتور	**الأستاذ الدكتور**
محمد عبد الرحمن الشرقاوي	**مرزوق السيد أمان**
أستاذ الآثار المصرية	أستاذ الآثار المصرية المساعد
كلية الآداب- جامعة المنوفية	كلية الآداب- جامعة أسيوط

أسيوط

٢٠١٦

بسم الله الرحمن الرحيم

قَالُواْ سُبْحَانَكَ لاَ عِلْمَ لَنَا
إِلاَّ مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنتَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

صدق الله العظيم

(سورة البقرة: آية ٣٢)

الفهرس

الاختصارات

ADAIK = Abhandlungen des Deutschen Archäologischen Instituts Kairo Glückstadt, Hambourg, NewYork.

AegHelv = Aegyptiaca Helvetica Bâle, Genève.

AEO = Gardiner, A.H., Ancient Egyptian Onomastica, 3 Vols, London, 1947.

AEPHE = Annuaire de l'École pratique des hautes études, Paris.

ÄgAbh = Ägyptologische Abhandlungen, Wiesbaden.

ÄgForsch = Ägyptologische Forschungen, Glückstadt, Hambourg, New York.

AKM = Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes. Deutsch. Morgenländ. Ges, Leipzig, puis Wiesbaden.

AncEg = Ancient Egypt (and the East) (Londres, New York).

AncSoc = Ancient Society. Journ. of Anc. Hist. of the Greek, Hellen. and Roman World. Univ. cathol. (Louvain)

AnLex = Meeks, (D.), Année Lexicographique. Égypt ancienne. **3 *Vols***, Paris, 1977-1979; Reprinted 1998.

ARCE = American Research Center in Egypt, Le Caire.

ArchVer = Archäologische Veröffentlichungen, Deutsches Archäologischen. Instituts, Kairo, Berlin, Mayence.

ASAE = Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Le Caire.

ASEg = Archaeological Survey of Egypt, Londres.

BÄBA = Beiträge zur Ägyptischen Bauforschung und Altertumskunde, Le Caire, puis Wiesbaden.

BAR = Breasted, (J.H.), Ancient Records of Egypt, **5 *Vols***, Chicago,1906-1907.

BeitrÄg = Beiträge zur Ägyptologie. Inst. für Afrikan. und Ägyptol. der Univ. Wien, Vienne, Autriche.

BEStud = Brown Egyptological Studies, Providence, Rhode Island.

BIE = Bulletin de l'Institut Égyptien, puis Bulletin de l'Institut d'Égypt, Le Caire.

BiEtud = Bibliothèque d'Étude. lnstitut Français d'Archéologie Orientale, Le Caire.

BIFAO = Bulletin de L'Institut Français d'Archéologie Orientale, Le Caire.

BJRL = Bulletin of John Rylands UniversityLibrary of Manchester, Manchester.

BM	=	British Museum. A Guide to the third and Fourth Egyptian Rooms, London, 1904 Mem. De Class des Lettres des L' Acad. Royale de Belgique, 1924, 2 Ser. XIX,
BMOP	=	British Museum Occasional Paper, Londres.
BSAA	=	Bulletin de la Société archéologique d'Alexandrie, Alexandrie.
BSAE	=	British School of Archaeology in Egypt, and Egyptian Research Account, Londres.
BSAK	=	Beihefte. Studien zur altägyptischen Kultur, Hamburg.
BSÉS	=	Bulletin de la Société d'Études historiques et géographiques de l'Isthme de Suez, Le Caire.
BSFE	=	Bulletin de la Société française d'égyptologie, Paris.
BSFFA	=	Bulletin de la Société Française des Fouilles Archéologiques, Paris.
CAH	=	Cambridge Ancient History, Cambridge.
Cah.Karn	=	Cahiers de Karnak. Center franco-égyptien d'étude des temples de Karnak, (CFEETK), Centre nat. de la rech. sc, (Paris).
CGC	=	Catalogue général du musée du Caire, Le Caire.
ChronEg	=	Chronique d'Égypte. Fond. Égyptol. Reine Élisabeth, Bruxelles.
CRAIBL	=	Comptes rendus de l'Académie des inscriptions et belles-Lettres, Paris.
CRIPEL	=	Cahiers de recherches de l'Institut de papyrologie et égyptologgie de Lille, Université de Lille (Lille)
CT	=	De Buck, (A.), The Egyptian Coffen Text, 7 Vols, Chicago,1935-1961.
DAIK	=	Deutsches Archäologisches Institut Abteilung Kairo, Le Caire.
Edfou	=	Rochemanteix, M de C., puis Chassinat, (É.), puis Cauville (S.), Devauchelle, (D.), Le temple d'Edfou, Le Caire.
EEF	=	Egypt Exploration Fund, Londres.
EES	=	Egypt Exploration Society, Londres.
EgArch	=	Egyptian Archaeology. The Bull. of the Egypt Explor. Soc, Londres
EgRel	=	Egyptian Religion, New York.
EgUit	=	Egyptologische Uitgaven, Leyde.
Egypte	=	Égypte. Afrique et Orient. Centre vauclusien d'égyptologie, Avignon, puis Paris.
ENiM	=	Égypte nilotique et méditerranéenne, Montpellier.
ERE	=	Encyclopdia of Religion and Ethics, Édinbourg.
EtudEg	=	Études d'Égyptologie. College de France, Paris.

EtudTrav	=	Études et Travaux. Trav.du Center d'archeol. Mediterr. De l'Acad. des sc polon, Varsovie.
FCD	=	Faulkner, (R.O), Concise Dictionary of Middle Egyptian, Oxford,1962.
FIFAO	=	Fouilles de l'Institut Français d'archéologie orientale, Le Caire.
GöttMisz	=	Göttinger Miszellen. Beitr. zur ägyptol. Diskuss, Göttingen.
HÄB	=	Hildesheimer ägyptologische Beiträge, Hildesheim.
HbOr	=	Handbuch der Orientalistik, Leyde, Cologne.
HKMB	=	Handbücher der Königlichen Museen zu Berlin, Berlin.
IFAO	=	Institut français d'archéologie orientale, Le Caire.
JARCE	=	Journal of the American Research Center in Egypt, Boston, New York.
JE	=	Journal d'entrée du musée du Caire, Le Caire.
JEA	=	Journal of Egyptian Archaeology. Egypt Explor. Soc, Londres.
JMEOS	=	Journal of the Manchester Egyptian and Oriental Society, Manchester.
JNES	=	Journal of Near Eastern Studies. Dept. of Near Eastern Lang. and Civilis., Univ. de Chicago, Chicago.
Kêmi	=	Kêmi. Rev. de Phil. et d'archéol. égypt. et copte, Paris.
KRI	=	Kitchen, (K.A.), Ramesside Inscriptions, Oxford, 1969-1990.
LÄ	=	Lexikon der Ägyptologie, Wiesbaden.
LD	=	Lepsius, (K.R.), Denkmaeler aus Aegypten und Aethiopien, Berlin, 1849-1859.
LdR	=	Gauthier, H., Le Livre des rois d'Égypte, ***MIFAO*** **17-21**, Le Caire, 1907-1917.
LGG	=	Leitz (Ch.) et al., Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen, ***OLA*** **110-116**, Leuven, 2002.
MÄS	=	Münchner Ägyptologische Studien, Berlin, Münich.
MÄSB	=	Mitteilungen aus der ägyptischen Sammlung. Staatl. Mus. Zu Berlin, Berlin.
MAIBL	=	Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris.
MDAIK	=	Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abt. Kairo, Wiesbaden, Mayence.
MEEF	=	Memoir of The Egypt Exploration Fund, Londres.
MIFAO	=	Mémoires publiés par les Membres de l'Institut Français d'Archéologie Orientale, Le Caire.
MMAEE	=	The Metropolitan Museum of Art, Egyptian Expedition. Metropol. Mus, New York.

MMAF	=	Mémoires publiés par les Membres de la Mission Archéologique Française au Caire. Inst. franç. d'archéol. orient, Le Caire.
NAWG	=	Nachrichten von der Akad. der Wissenschaften zu Göttingen, phil.-hist. Kl, Göttingen.
OBO	=	Orbis Biblicus et Orientalis, Fribourg, Allemagne, Göttingen
OIC	=	Oriental Institute Communications.Univ. de Chicago, Chicago.
OLA	=	Orientalia Lovaniensia Analecta. Dép. d'étud. Orient., univ. cathol, Louvain.
OLZ	=	Orientalistische Literaturzeitung, Berlin.
Orientalia	=	Orientalia. Comment. periodici Pontif. Inst. Biblici, Roma.
PM	=	Porter, (B.), & Moss, (R.L.B.), Topographical and Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings, 7vols, Oxford, 1927-1995.
ProblÄg	=	Probleme der Ägyptologie, Leyde.
PSBA	=	Proceedings of the Society of Biblical Archaeology, Londres.
Pyr	=	Sethe, (K.), Die altägyptischen Pyramidentext nach den Papierabdrücken und Photographien des Berliner Museums, 4 vols, Leipzig, 1908-1922.
RÄRG	=	Bonnet, (H.), Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte, Berlin, 1952.
RAPH	=	Recherches d'Archéologie, de Philologie et d'Histoire. Inst. franç. d'archéol. orient, Le Caire.
RdE	=	Revue d'égyptologie. Soc. Franç. d'égyptol, Paris, Louvain.
Rec.Trav	=	Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et Assyriennes, Paris.
RevArch	=	Revue Archéologique, Paris.
SAÉ	=	Service des Antiquités de l'Égypte, Le Caire.
SAGA	=	Studien zur Archäologie und Geschichte Altägyptens, Heidelberg.
SAK	=	Studien zur altägyptischen Kultur, Hambourg.
SAOC	=	Studies in Ancient Oriental Civilization, Chicago.
SDAIK	=	Sonderschrift des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo, Mayence.
SPAW	=	Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin.
Syria	=	Syria. Rev. d'art oriental. et d'archéol, Paris.
TIA	=	Brugsch, (H.), Thesaurus Inscriptionum Aegyptiacarum, 6 vols, Leipzig, 1883-1884-1891.
UCLA	=	University of California at Los Angeles, Los Angeles, Calif.
Urk	=	Urkunden des ägyptischen Altertums, Leipzig, Berlin.
USE	=	Uppsala Studies in Egyptology. Depart. Of Archaeol. And Ancient Hist. Uppsala Univ, Uppsala.

UZK = Untersuchungen der Zweigstelle Kairo des Österreichischen Ärchäologischen Institutes, Vienne, Autriche.

VarAeg = Varia Aegyptiaca, San Antonio,Texas.

Wb = Erman, (A.), and Grapow, (H.), Wörterbuch der ägyptischen Sprache, Leipzig, Berlin, 1926-1963.

ZÄS = Zeitschrïft für Ägyptische Sprache und Altertumskunde, Leipzig, Berlin.

ZBA **=** Zaberns Bildände zur Archäologie, Mayence.

ZPE = Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, Bonn.

مقدمة

غلب على حياة المصريين القدماء الطابع الديني، فأهتموا بتشييد العديد من المبانى والمنشآت الدينية التي كُرست لمعبوداتهم المختلفة، والتي شيدوها في المقام الأول ليحفظوا بها تماثيلهم ورموزهم الدينية المقدسة. ويعد الناووس أحد أهم هذه المنشات الدينية فكان بمثابة سكن التمثال ومقره النهائى الذي يستقر فيه بعد إنتهاء الموكب الديني الخاص بالمعبود، ولم يكن وليد عشيةٌ وضحاها، وإنما كان له بدايات قديمة منذ بدء الحضارة المصرية تطورت فيما بعد حتى أصبح مبنى مستقلًا بذاته يقام ضمن تخطيط المعبد منذ نهاية عصر الدولة الحديثة واستمر حتى نهاية العصر المتأخر، وكان يقبع داخل أقدس أجزاء المعبد الذي اصطلح على تسميته بقدس الأقداس، والذي لم يكن يسمح بدخوله لغير الملك أو الكاهن الذي يمثله ليقوم بالخدمة اليومية وما تتضمنه من شعائر التعبد وتقديم القرابين، ومن ثم فقد كان الناووس محورًا لجميع أوجه الأنشطة داخل المعبد.

هذا ويعد الناووس بمثابة وسيلة انتقال وصعود للسماء ومكان يتحول فيه التمثال لشكل آخر ليبعث صاحبه إلي حياة أبدية إلي جانب دوره الأساسي في حفظ وحماية التمثال. وأشار بعض العلماء إلي اقتران الناووس بالعديد من العناصر الأبدية بأنه يُمثل صورة مجردة للتل الأزلى، وظهر هذا جليًا ضمن المناظر الدينية المصورة علي جدران الناووس الموجود داخل معبد إدفو حيث يظهر بالقرب من قاعدة الناووس الأرض وقد غمرتها مياه الفيضان ومنها يخرج التل الأزلى ينمو منه نباتات اللوتس والبردى، بينما رجح آخرون بأنه يمثل صورة مجردة للسماء باعتباره مكان للبعث والولادة.

لم تقتصر النواويس التي أقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر على منطقة بعينها، إذ تشير الأدلة الأثرية بأنها انتشرت في المعابد المصرية بامتداد البلاد. وقد شهدت الفترة المتأخرة من التاريخ المصري تطورًا ملحوظًا في مجال العمارة والفنون، إذ يبدو انه نتيجة سوء الحالة الاقتصادية التي كانت عليها الدولة، وما عانته من تدخل لعناصر أجنبية عاثت في أرضها الفساد، لم يجد الشعب المصري حكامًا وأفرادًا مفرًا إلا التقرب للأرباب أكثر من ذي قبل وبطريقة مغايرة عما كان سائدًا من قبل، فكان مجالهم في تشييد العمائر الدينية الجديدة قليل، ومن هنا نهجوا سياسة جديدة فآثروا استخدام ما كان مشيدًا من قبل بالفعل وأعادوا استخدامه من جديد، مما أدى إلي تعرض الكثير من العمائر للاندثار، علاوة على هذا فقد استبدل أغلبهم بعمارة بناء المقاصير محراب "ناووس" قُد من كتلة حجرية واحدة غالبًا من الأحجار الصلبة، كان يوضع داخل قدس الأقداس أو أمامه من أجل تمثال الإله، وعلى الرغم من نشاطهم الكبير في مجال الترميم فقد تعرضت أغلب عمائر تلك الفترة للتدمير، ويستدل عليها من واقع دراسة المناظر والكتابات المختلفة التي ترجع لهذه الفترة.

وتعد النواويس بصفة عامة أحد أهم المصادر الأثرية التي تكشف بحكم طبيعتها، وما سطره عليها المصري القديم من مناظر ونصوص، باختصار أو بشيء من التفاصيل، بعض جوانب من الديانة المصرية القديمة التي كانت تشكل محور حياة المصريين القدماء، ومركز اهتمامهم، طوال تاريخهم القديم، وبخاصة أنها ارتبطت في مفهومهم آنذاك بمجموعة من الأفكار والمفاهيم والأساطير الدينية، التي تضرب بجذورها في غياهب القِدم. إذ يلاحظ بأن الناووس ارتبط من جهة بتمثال المعبود الذي يعد المحور الأساسي لمجموعة من الشعائر والطقوس الدينية التي تقام له. كما ارتبط الناووس من جهة أخرى بعدد من المقاصير البدائية العتيقة التي سبق وأن شيدها المصري القديم لعبادة معبوداته منذ العصور المبكرة والتي احتفظت بأشكالها باعتبارها ذات قداسة خاصة، نظرًا لكونها البداية الحقيقية لمسكن المعبود أو رمزه المقدس، هذا فضلًا عن ارتباط الناووس بالعديد من الأفكار الدينية كالتل الأزلي وبعث حور وأفق الإله والحياة الأبدية والبعث بصفة عامة وغيرها من الأفكار الدينية.

في الوقت ذاته يلاحظ بأن المصريين القدماء تركوا كمًا كبيرًا من هذه النواويس، ذات الطرز والمواد والأحجام المختلفة، التي تزخر بها متاحف الآثار عامة، فضلًا عن مناطق ومخازن الآثار في مصر، والتي لازال الكثير منها في حاجة إلي تسجيل ودراسة وتحليل للكشف عما تحويه من معلومات يمكن من خلالها أن تكشف عن المزيد من التفاصيل عن طبيعة الديانة المصرية القديمة بصفة خاصة والحضارة المصرية بصفة عامة، خلال تلك الحقبة المتأخرة من التاريخ المصري القديم الذي شهد العديد من التحولات السياسية والاجتماعية والاقتصادية والدينية وغيرها. وأمام أهمية ومكانة تلك النواويس نبعت فكرة موضوع دراسة "الناووس في مصر منذ العصر المتوسط الثالث حتى نهاية العصر المتأخر"

وبخاصة أن معظم النواويس خلال هذه الفترة لم تدرس بشكل مفصل، سواء من ناحية الطرز الفنية والمعمارية أو المناظر والنصوص الدينية المسجلة عليها.

فلم ترد دراسات تفصيلية عن الناووس في العصر المتأخر؛ على الرغم من الإشارة إلي الناووس في العديد من الدراسات والمختلفة ومنها:-

Roeder, G., Naos ***CG:* 70001-70050** ،Leipzig; Breitkopf & Härtel, 1914.

اقتصرت هذه الدراسة على النواويس المحفوظة حاليًا داخل المتحف المصري فقط، كما أنها تغطى النواويس التي ترجع إلى الأسرة الحادية عشرة حتى العصر اليوناني الروماني، وتناول فيها دراسة النصوص والمناظر المسجلة على تلك النواويس، وهذه النواويس غير كافية لدراسة العصر المتأخر فهناك العديد منها موزعة في مناطق مختلفة من المتاحف كذلك المخازن والمناطق الآثرية المختلفة.

تحفة أحمد حندوسة، **الخدمة اليومية في المعبد المصري في الدولة الحديثة**، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة ١٩٦٧.

أشارت إلى بعض الطقوس والشعائر الدينية المرتبطة بالناووس داخل المعبد حتى نهاية الدولة الحديثة ومنها طقسة فتح وغلق باب الناووس وتنظيف الناووس وتنظيف تمثال الإله أو رمزه المقدس، بالإضافة لطقسة نثر الرمال.

Abitz, F., Statuetten in Schreinen als Grabbeigaben in den ägyptischen Königsgräbern der 18. and 19. Dynastie, ***ÄA* 35**, Wiesbaden, 1979.

وقد اقتصرت الدراسة على مناظر النواويس التي يقطنها تماثيل أو رموز مقدسة داخل المقابر الملكية خلال الأسرتين الثامنة عشر والتاسعة عشر.

Arnold, D., Die Tempel Ägyptens, Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, Zürich-München, 1992.

اختصت دراسته على جميع أجزاء المعبد بما فيها المقاصير، وأشار من خلالها إلي الناووس وأماكن تواجده داخل المعبد، ولكن ليست دراسة عن الناووس.

حسن أحمد سليم، **التماثيل المقدمة للناووس من الأسرة السادسة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين،** رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج ١٩٩٠م.

تناول دراسة مجموعة متنوعة لتماثيل الأفراد الحاملة للناووس، ولم يختص بدراسة الناووس الخاص بتمثال الإله كوحدة معمارية قائمة بذاتها أو النقوش والمناظر المسجلة عليها.

صفاء عبد المنعم إبراهيم، **ناووس التمثال في مصر القديمة حتى نهاية الدولة الحديثة**، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٣م.

اقتصرت فترة دراستها على الناووس حتى نهاية الدولة الحديثة؛ وبالتالي يلاحظ اختلاف الفترة الزمنية والمادة العلمية عن الموضوع محل الدراسة.

ومن ثم يتبين من الدراسات السالف ذكرها أنها لم تتطرق لدراسة الناووس خلال العصر المتوسط الثالث والعصر المتأخر سواء من ناحية طرز هذه النواويس والمناظر والنصوص المسجلة عليها وكذلك الفترة الزمنية المحددة لموضوع الدراسة والممتدة من الأسرة الحادية والعشرين حتى الأسرة الثلاثين، حيث تهدف الدراسة إلي:-

- دراسة طرز النواويس التي كانت سائدة منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى العصر المتأخر.
- تحديد أنواع الأحجار التي فضلها المصري القديم في صناعة النواويس ومغزاها الديني .
- الوقوف على المراحل المختلفة لصناعة النواويس.
- دراسة المناظر والنصوص الدينية المختلفة المسجلة على جدران النواويس.
- إمكانية استخدام هذه الأهداف في تأريخ النواويس أو بقاياه المجهولة.

ولما كان الهدف من هذه الرسالة هو رصد جميع طرز النواويس في مصر منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، فضلًا عن دراسة المناظر والنصوص المسجلة عليها وذلك

من مختلف النواحي التاريخية والحضارية والأثرية، فقد اعتمد الباحث بداية على المنهج الوصفي، وذلك بدءًا من عمل حصر شامل لجميع النواويس التي ترجع إلى فترة الدراسة سواء الموجودة في المتاحف أو المخازن المصرية، أو المتاحف العالمية، وتسجيل كل ناووس في بطاقة خاصة تشتمل على مكان الحفظ والمادة والأبعاد والتأريخ وحالة الحفظ والوصف والنقش والدلالة الصوتية والترجمة. ثم استخدام المنهج التحليلي والمقارن بهدف رصد جميع الدلالات التاريخية والحضارية الخاصة بالنواويس سواء فيما يتعلق بمسمياتها وأهدافها وطرزها ومناظرها ونصوصها.

ومن هذا المنطلق قسمت الدراسة إلي مقدمة وخمس فصول وخاتمة كما يلى:

الفصل الأول: الناووس (نشأته ومسمياته ومغزاه الديني).

يتناول الفصل دراسة نشأة الناووس في مصر القديمة، ومسمياته المختلفة التي أطلقت عليه في اللغة المصرية القديمة وارتباطها بمسميات المقاصير، الطقوس الدينية المرتبطة به من خلال دراسة المناظر والنصوص الدينية المختلفة، حيث نتحدث عن البداية الأولى لنشأة الناووس والذي اتخذ طرزه من الطرز المعمارية للمقاصير البدائية والتي شيدت منذ العصور المبكرة حيث احتفظت بأشكالها باعتبارها ذات قداسة خاصة حيث كانت البدايات الأولى لمسكن المعبود أو رمزه المقدس، كما يتناول الآراء المختلفة للعلماء في تفسيرهم للناووس فيرى البعض بأنه الصورة المجردة للتل الأزلي، بينما يرى آخرون بأنه صورة مجردة للسماء باعتباره مكانًا للبعث والولادة بالإضافة لكونه سكن التمثال ومقره النهائى الذي يستقر فيه عقب انتهاء المواكب الدينية، فكان عنصرًا منفصلًا بذاته عن عمارة المعبد وإن أقيم داخل مقصورة قدس أقداسه.

كما يتناول الفصل دراسة المغزى الديني للناووس والتي كان الغرض منه وجود تمثال المعبود في نورانية دائمة تنشأ من خلال احتضان الناووس لتمثال المعبود أو رمزه المقدس.

بالإضافة لما سبق يتضمن الفصل دراسة النواويس التي عرفت بمسميات عديدة معتمدًا في ذلك على أنواعها المختلفة فمنها الثابتة والمنقولة، والتي غالبًا ما أطلقت هذه المسميات على المعبد والهياكل المقدسة وربما يرجع ذلك إلي الأصل المقدس التي تطورت منه هذه النواويس سواء في نشأتها أو طرزها المختلفة؛ كما أطلق على الناووس بعضًا من التعبيرات والدلالات التي توحى بمغزى وطبيعة الناووس، فكانت المخصصات المصاحبة لمسميات الناووس لاتخرج عن الأشكال المعتادة لمقصورتى الشمال [hieroglyph] والجنوب [hieroglyph]؛ وربما استخدمت مخصصات تدل على طرز الناووس خاصة في العصور المتأخرة، ويبدو أنه لم يستخدم مصطلح بعينه لطراز محدد يميز بين الناووس الثابت والمنقول، وإن وضع أحيانًا مخصص يمثل فرع الشجرة [hieroglyph] الذي يشير لمادة صناعته وسهولة حمله ونقله كما استخدمت الزحافة والمحفة لتدل على سهولة النقل ومن هذه المسميات DbA وذكرت بالشكل [hieroglyphs] وبالشكل [hieroglyphs] *-ḏbꜣ* [hieroglyphs] *-Mstpt* [hieroglyphs] *-rmn* [hieroglyphs] كذلك *snṯy* [hieroglyphs] التي وردت أيضًا بالشكل [hieroglyphs] *knỉ(w)* [hieroglyphs]، وغيرها من المسميات التي سوف نقوم بدراستها تفصيليًا وما يهدف إليه كل مسمى مدعمًا ذلك ببعض النصوص من عصور مختلفة تبين ورودها بأشكال وكتابات مختلفة.

الفصل الثانى: صناعة النواويس وطرزها المعمارية والفنية.

يتناول هذا الفصل دراسة الطرز الفنية والمعمارية للنواويس منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، معتمدًا في ذلك على دراسة العديد من النماذج المختلفة لنواويس هذه الفترة والتي قد تكون مقامة في موقعها الأصلى أو محفوظة بالمتاحف المختلفة أو مخازن الآثار، كما توضح الدراسة الطرز المختلفة للنواويس والتي سادت في كل فترة وسبب انتشار هذا الطراز عن غيره. كما يتناول الفصل دراسة الأحجار التي استخدمها المصري القديم في صناعة نواويسه والمراحل المختلفة بداية من إرسال البعثات المختلفة إلي مناطق المحاجر وكيفية قطع الأحجار ونقلها إلي أماكن إقامتها تمهيدًا لزخرفتها بالمناظر المختلفة.

الفصل الثالث: النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية.

يختص بدراسة النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية، وقد انتشر هذا الطراز من النواويس خلال العصر المتأخر بكثرة، وربما يرجع السبب في ذلك إلي تأثر ملوك هذه الفترة بالعقيدة الشمسية. كما يتناول الفصل دراسة بعض النواويس التي لم تشر إليها الدراسات السابقة والمناظر والكتابات المسجلة على جدرانها المختلفة. بالإضافة لبقايا النواويس والتي عثر عليها مؤخرًا وتبين من دراستها بأن تصميمها المعمارى ينتهى بالقمة الهرمية والجمالونية.

الفصل الرابع: النواويس ذات الطرز المقبية والمسطحة.

يتناول دراسة النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة المقبية على طراز *K3ri-ḥm*؛ كذلك النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة المسطحة وجاءت على الطراز المعروف بـ *sḥ-nṯr*. فعلى الرغم من عدم انتشار هذا الطراز من النواويس ولكن عثر على بعض نماذج منه أقامها ملوك العصر المتأخر، كما يتناول الفصل دراسة بقايا المناظر والكتابات الهيروغليفية المسجلة على جدرانها المختلفة.

الفصل الخامس: البقايا المتناثرة للنواويس.

يتناول هذا الفصل دراسة بقايا النواويس التي سبق وأقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، وكانت هذه النواويس قائمة من قبل وقد تعرضت بعض هذه النواويس للتدمير حيث أعيد استخدامها ضمن العديد من المباني والمنشات المعمارية التي شيدت خلال العصور التالية، وفي ظل الاكتشافات الحديثة عثر على بقايا هذه النواويس في مناطق مختلفة، وللأسف فلم يستدل من دراسة هذه البقايا على التصميم المعمارى لهذه النواويس.

الخاتمة:

اختتم الباحث دراسته بخاتمة تناولت أهم النتائج التي توصل إليها البحث في ظل الاكتشافات الحديثة، واتبعها قائمة ضمت المراجع المختلفة التي اعتمد عليها البحث ضمن فصوله ثم ملحق للمخططات واللوحات الإيضاحية للنواويس القائمة في المواقع والمتاحف المختلفة وبقاياها المتناثرة في مواقعها وبعضها داخل مخازن المتاحف المختلفة.

وأخيرا لا يسعني إلا أن أتوجه إلى الله العلى القدير بالشكر والثناء على نعمة التى لا تعد ولا تحصى، وأن أرد الفضل لأصحابه عرفانًا وتقديرًا بالجميل، وإذا كنت قد بذلت جهداً في هذا البحث فإنه لم يكن ليخرج للنور إلا بمعونة صادقة من أستاذيَّ الجليلين مشرفى الرسالة على ما قدماه لى من عون صادق ناصحين ومرشدين رغم مسئوليتهما الكبيرة.

أ.د/ محمد عبد الرحمن الشرقاوى (أستاذ الآثار المصرية بكلية الآداب- جامعة المنوفية) الذى شرفت وسعدت بإشرافه على رسالتى والذى ما توانى يوما عن نصيحتى وتوجيهى للطريق الصحيح رغم مشاغله الجمة وأسأل الله أن يجزيه عنى خير الجزاء عرفانا بفضله وتقديرا لشخصيته العلمية.

ثم شرفت وسعدت بإشراف أستاذى **أ.د/ مرزوق السيد أمان** (أستاذ الآثار المصرية المساعد بقسم الآثار بكلية الآداب- جامعة أسيوط) الذى مازال يشجعنى ويوجهنى للطريق الصحيح، وقدم لى يد العون والنصيحة فكان نعم المستمع والموجه باذلًا الكثير من الوقت والجهد مذللًا لي كل الصعاب، فكان نعم الأستاذ والناصح الأمين، فأدعوا الله أن يجزيه عنى وعن طلابه خير الجزاء. فأشكر لسيادتهما إشرافهما على البحث وتحملهما الكثير من وقتهما وجهدهما في سبيل ذلك فجزاهما الله عني وعن طلابهما خير الجزاء.

كما أتقدم بخالص شكرى وتقديرى إلى **أ.د/ صدقة موسى على** (أستاذ الآثار المصرية ورئيس قسم الآثار بكلية الآداب- جامعة المنيا) على تفضل سيادته بقبول مناقشتي وما أبداه من روح الأبوة الصادقة فله مني عظيم الشكر وخالص العرفان جزاه الله عني وعن أبناءه طلاب الآثار خير الجزاء.

كما أتقدم بخالص شكرى وتقديرى إلى **أ.د/ حنان عباس أحمد** (أستاذ الآثار المصرية المساعد بقسم الآثار كلية الآداب- جامعة أسيوط)، علي تفضلها بقبول مناقشتي للرسالة فجزاها الله عني وعن أبناءها طلاب الآثار خير الجزاء.

كما أتوجه بجزيل الشكر والتقدير إلى **أ.د/ مجدى عبد الجواد** علوان رئيس قسم الآثار، كما أتوجه بجزيل الشكر والتقدير إلى **أ.د/ السيد أحمد محفوظ** أستاذ الآثار المصرية بالقسم فكان نعم الأستاذ والناصح الأمين فأدعوا الله أن يجزيه عنى خير الجزاء، **كما أتوجه بالشكر إلى أساتذتى وزملائى بقسم الآثار بكلية الآداب جامعة أسيوط** على ما قدموه من مساعدة منذ البداية وحتى مناقشتي لهذه الرسالة فلهم مني عظيم الشكر وجزاهم الله خير الجزاء على ما قدموه.

كما أتقدم بخالص الشكر والعرفان للسادة الأفاضل مديري وأمناء مكتبات المتحف المصري والمركز الأمريكى للدراسات والبحوث والمعهد الألماني والمعهد الفرنسي ومكتبات كلية الآثار جامعة القاهرة والمكتبات المركزية بالجامعات المصرية على ما قدموه لي من عون صادق فجزاهم الله عني خير الجزاء.

وختامًا أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى **أبي وأمي وزوجتي وكل أفراد أسرتي** صاحبه الفضل والعطاء الدائم والتى تحملت الكثير من المتاعب طيلة فترة إعداد البحث والتى مازالت تشجعنى، ولولا مساعدتهم وصبرهم لما خرج هذا العمل إلى النور جزاهم الله عنى خير الجزاء. كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلي زملائى مفتشي الآثار على ما قدموا لي من عون صادق فى هذه الرسالة.

وأخيراً أدعو الله العلي القدير أن يلقى عملي هذا قبولًا وإن كنت قد وفقت فالفضل أولًا لله تعالى ثم لأساتذتي الأفاضل وإن كان غير ذلك فمرده لى.

وما توفيقي إلا بالله عليه توكلت وإليه أُنيب وعليه قصد السبيل.

الفصل الأول

الناووس

(نشأته ومسمياته ومغزاه الديني)

نشـأة الناووس:

تُعد المقاصير البدائية التي شُيدت في العصر العتيق ونقشت على العديد من البطاقات العاجية والخشبية منذ بداية العصور التاريخية هى النواة الرئيسية لوجود الناووس داخل المعبد، فقد وجدت منذ عصور ما قبل التاريخ وتعددت أشكالها باختلاف المكان التي شيدت فيه، فعلى الرغم من تطور عمارة المقاصير واندماجها داخل تخطيط المعبد الذي أصبح متعدد الأفنية إلا أن المقصورة احتفظت بشكلها وطرزها البدائى لما يُمثله المكان من قدسية(١).

وقد اتخذت النواويس أشكالها وطُرزها من الطرز المعمارية لعدد من المقاصير البدائية والتي شيدت في العصور المبكرة حيث احتفظت بأشكالها باعتبارها ذات قداسة خاصة نظرًا لكونها البدايات الأولى لمسكن المعبود أو رمزه المقدس، وتعد مقصورتا الشمال والجنوب بمثابة النواة الأولى التي تطورت منها فكرة الناووس المعبود واستمد منهما طرزه وعناصره المعمارية المختلفة فيما بعد(٢) (لوحة ٢٥،٢٤).

وأظهرت النواويس اندماجًا لكل من المقاصير والمحفة التي استخدمت في عملية النقل وعرفت في اللغة المصرية القديمة باسم *rpwt*(٣)، حيث عثر على مجموعة مختلفة من النماذج البدائية لبعض النواويس ترجع لفترة مبكرة من التاريخ، فظهرت كمجموعة من القمم المقبية النصف دائرية ذات قاعدة إما مستطيله أو مربعه يحتوى بعضها على هيئات غير واضحة المعالم (يرجح أنها أشكال بعض المعبودات من الفترة المبكرة) (لوحة ٢٠ أ- ب- جـ- د)، بالإضافة لبعض النماذج التي عُثر عليها ضمن الحفائر المقامة في تل إبراهيم عواد ونظرًا لضعف مواد بناءها تعرض بعضها للإندثار(٤) (لوحة ٢٣ أ- ب). فأتخذ الناووس دور كل من:

المقصورة: في حمايتها لتمثال المعبود أو رمزه المقدس.

المحفة: التي لعبت دورًا مهمًا في عملية حمل ونقل التمثال المعبودي أو رمزه المقدس خلال المواكب والاحتفالات الدينية(٥).

وامتازت النواويس خلال هذه الفترة ببساطة صناعتها (لوحة ٢١أ- ب). فظهر الناووس عبارة عن خزانة صغيرة استخدمها المصري كمقر وسكن لتمثال المعبود أو رمزه المقدس (لوحة٢٠ د، ٢٢)، وشهدت صناعة النواويس العديد من مراحل التطور المختلفة خلال عصور الدولة القديمة والوسطى والحديثة(٦)، وامتازت أغلب النواويس التي تؤرخ بالعصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر بجدران شبه مائلة تغطيها من الداخل والخارج مجموعة مختلفة من النقوش والكتابات الدينية وينتهي تصميمها المعماري بالقمة الجمالونية والهرمية، كما اختلفت المواد التي شيدت منها هذه النواويس كذلك أحجامها وإن قُدّ أغلبها من الأحجار الصلدة كالبازلت أو الجرانيت. هذا ويعد الناووس عنصرًا معماريًا منفصلًا بذاته عن عمارة المعبد وإن أقيم غالبًا داخل مقصورته.

---

(١) Jéquier, G., Manuel d'Archéologie Égyptienne, Paris, Picard, 1924, p. 317.

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، ناووس التمثال في مصر القديمة حتى نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٣م، ص ١٥.

(٣) ***Wb*** **II**, 414, 12-13.

(٤) Haarlem, W.M., "Archaic Shrine Models from Tell Ibrahim Awad", ***MADIK*** **54** (1998), pls. 18-20.

(٥) Kaiser, W., "Zu den [hieroglyphs] des älteren Bilddarstellunge und der Bedeutung von *rpwt*", ***MDAIK*** **39** (1983), p. 261-295؛

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١٣.

(٦) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٨- ٥٩.

مسميات الناووس:

"الناووس" لفظة يونانية أطلقت على المقصورة التي يحفظ بداخلها تمثال المعبود أو رمزه المقدس ويستقر داخل قدس الأقداس(١)، وظهر بمثابة صندوق أو خزانة صغيرة استخدمها المصري كمسكن ومقر لتمثال المعبود أو رمزه المقدس(٢). واستخدمت لفظة "ناووس" لتطلق على مقصورة المعبود أو الجوسق المقدس، وأطلقت أحيانًا على الغرف الملحقة بالمقبرة أو المعبد والتي خصصت لوضع تمثال المعبود أو رمزه المقدس، وامتد مفهوم الناووس ليشمل النيشة أو الكوة التي كان يحفظ بها تمثال المعبود. وبمرور الوقت اتسع مفهوم الناووس ليشير لقدس الأقداس بأكمله.

كما أطلقت هذه اللفظة على مقاصير المواكب الدينية التي امتازت بسهولة الحمل والنقل، كذلك المقاصير المنفصلة بذاتها عن عمارة المعبد وغدت بمرور الوقت ضمن تخطيط المعبد نتيجة الإضافات المختلفة في العصور التالية، بينما أشارت "صفاء إبراهيم" بأنها أطلقت على المقاصير سداسية الأبعاد(٣). **والناووس نوعان:**

أ- الناووس الثابت: قُد من كتلة واحدة من الأحجار الصلدة، وكان يقع داخل تخطيط المعبد أو خارجه.

ب- الناووس المنقول: صُنع من مواد خفيفة سهلة الحمل صنعها النجارون من أنواع مختلفة من الأخشاب التي جلبت من البلاد الأجنبية التي سيطر عليها الملوك والواقعة على الحدود الشرقية والجنوبية إما عن طريق التجارة أو كغنائم حرب، بالإضافة لبعض الأخشاب المحلية التي تميزت بالأهمية الدينية كأخشاب الجميز(٤)، والخشب المغطى بصفائح من الذهب، واستخدم هذا النوع من النواويس خلال مراسم الاحتفالات والمواكب الدينية.

عُرفت النواويس في اللغة المصرية القديمة بمسميات عديدة سبق وإن أطلقت على المعابد بصفة عامة والمقاصير بصفة خاصة ويرجع ذلك إلى الأصل المقدس (المشترك) التي تطورت منه هذه النواويس في نشأتها أو طرزها المعمارية المختلفة، فكلاهما استخدم ليوضع بهما تمثال المعبود أو رمزه المقدس، فظهرت المخصصات المصاحبة لمسميات الناووس في اللغة المصرية القديمة الأشكال المعتادة لمقصورتى الشمال *pr-nw* والجنوب *pr-wr* بالإضافة لمخصص المقصورة العتيقة والتي ذكرت باسم *sḥ-nṯr*(٥)، كما استخدمت بعض المخصصات التي تدل على طرز الناووس وتحديدًا في العصور المتأخرة وذلك بتمثيل قمته أو هيئته(٦).

لم يستخدم المصري القديم مصطلح بعينه يدل على طراز محدد يميز بين الناووس الثابت والمنقول، وإن وضع أحيانًا مخصص يمثل فرع الشجرة الذي يشير لمادة صناعته وسهوله حمله كما استخدمت كلًا من المحفة والزحافة كإشارة واضحة إلى سهولة الحمل والنقل.

كما أطلق على النواويس بعض التعبيرات والدلالات المختلفة التي كانت تتلى أثناء الطقوس الدينية وتوحى بمغزى وطبيعة الناووس وظهرت ضمن الالقاب الملكية والكهنوتية(٧). بالإضافة لذلك كانت هناك مجموعة أخرى من المسميات ذكرتها العديد من المصادر والمراجع المختلفة في اللغة

---

(١) George, H., Greek-English Lexicon, Greek, 1943, p. 57.

(٢) محمد راشد عيسي، نجارة العمارة في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢م، ص ٢٨٠.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥.

(٤) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨٠.

(٥) Müller, M., "Schrein", ***LÄ* V** (1984), Col. 709-710.

(٦) Buurman, J., Grimal, N., & Others., Inventaire des Signes Hiéroglyphiques en vues de Leur saisie informatique, Paris, Institut de France, 1988, p. 158-159؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥.

(٧) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥.

المصرية القديمة وكان يقصد بها صفة للناووس أكثر منها مسمى، وفيما يلي المسميات التي أطلقت على النواويس منذ بداية عصر الأسرات وحتى نهاية العصر المتأخر مع الأخذ فى الأعتبار أن هناك بعض هذه المسميات اقتصر استخدامها خلال فترة زمنية محددة والبعض الأخر استخدم فى النصوص حتى نهاية العصر المتـأخر وتتمثل هذه المسميات فيما يلى:

- *ỉwnn*:-

ظهرت لفظة *Ỉwnn* كمسمى "للناووس" ضمن إحدى نصوص الأسرة التاسعة عشر وترجع أحداثه إلى عصر الدولة الوسطى وتحديدًا خلال فترة حكم "سنوسرت الأول" ووردت بالشكل بدون مخصص وتشير إلى قيامه بتشييد مقصورة أو ناووس لـ "رع" في "أون" عرفت باسم *ỉwnn* (١).

كما وردت ضمن نصوص الدولة الحديثة بعدة أشكال منها (٢) وهى غير شائعة الاستخدام، وأحيانًا أضيف إليها مخصص الذي يمثل المقصورة أو الناووس فوردت بالشكـل (٣)، كذلك (٤)، (٥)، كما وردت بالشكل ضمن لوحة جحوتى- حوتب (أحد مهندسى حتشبسوت) وقد ألحق بها مخصص يمثل الناووس(٦). وتبين ذلك من دراسـة النقـوش المسجلة عليـها، فـورد:

.(٧)

sšm n.ỉ ḥmww r ỉrt ḫft k3t m ỉwnn ꜥ3 m hbny nw t3-sty

"أرشدت الصناع، لصنع ما يتعلق بأعمال الناووس العظيم من خشب الأبنوس (من) أرض النوبة".

وقد أطلقت لفظة *ỉwnn* على مقصورة قدس الأقداس بصفة عامة وما يقطنه من ناووس كُرس لتمثال المعبود بصفة خاصة، فورد ضمن النصوص(٨):

---

(١) Stern , L., "Urkunde über den Bau des Sonnentempels Zu On: Eine Hieratische Handschrift auf Leder im Königlichen Museum zu Berlin ", ***ZÄS*** **12** (1874), p. 89.
(٢) ***Urk*** **IV**, pp. 16, [1]; 279, [2]; 612, [5].
(٣) Ibid., pp. 166, [8]; 299, [3]; 618, [12]; 834, [2].
(٤) Ibid., p. 1673, [6].
(٥) ***KRI*** **I**, pp. 42, [4]; 126, [2];
Lesko, L.H., & Lesko, B.S., A dictionary of late Egyptian**,** ***Vol*****. 1**, USA, 1982, p. 24.
(٦) ***Urk*** **IV**, p. 423, [17];
Spencer, P.,The Egyptian Temple, ***A Lexicographical Study***, London, 1984, p. 100
(٧) ***Urk*** **IV**, p. 423, [16 -17].
(٨) Ibid., p. 618, [12];
Spencer, P., op.cit, p. 101.

sꜥḥꜥ. n.k ỉwnn m kꜣt nḥḥ

"شيدت الناووس(المقصورة) كعمل أبـدى".

استمرت لفظة *ỉwnn* في النصوص خلال عصر الأسرتين الثامنة عشر والتاسعة عشر، بينما لم يرد ذكرها في نصوص العصر المتأخر، وذكرت في العصر البطلمي ضمن نصوص معبد أدفو بالشكل [١]، كما وردت ضمن نقوش معبد دندرة بالشكل أو [٢].

تباينت أراء الباحثين حول تفسيرهم لهذه اللفظة فذكرها "قاموس برلين" أنها مسكن الأرباب[٣]، ويشاركه في الرأي Hanning[٤]، وربما يشير إلى مقر تمثال المعبود داخل قدس الأقداس (الناووس)، بينمـا رجح Faulkner أنها مقصورة قدس الأقداس[٥]، وتري Spencer أنها إحدي المسميات التي أطلقت على نوع معين من المقاصير والنواويس المحمولة[٦]. وقد أطلقت iwnn على نواويس المعبودات المختلفة وغالبًا ما صنعت من خشب الأبنوس الذي كان يجلب من بلاد النوبة[٧].

■ *ỉtrt:*

أطلقها المصريون القدماء على أرض مصر ويقصد بها "ذات المحرابين" إشارة إلى مصر العليا والسفلى[٨]، وغدت أحد المسميات التي أُطلقت ضمن الالقاب الملكية واستدل على ذلك من دراسة القاب الملك "واج" فكان من ضمن القابه *ỉtrty* بمعنى "ذات المحرابين" أو "صاحب الجانبين" (ويقصد بهما مصر العليا والسفلى)[٩].

وقـد ورد ذكرها في قاموس "بـرلين" بمعانٍ عديدة منها "حرم الأرباب" (المقاصير) أو "الكوة" كذلك ظهرت كمسمى لـ"الصناديق الصغيرة التي بها كان يوضع تماثيل الأوشبتى"[١٠]، وكلاهما

---

(١) Rochemonteix, M. de C., Le temple d'Edfou , ***Tome*. I,** Paris, 1897, p. 18, 44.

(٢) Mariette, A.,Dendérah, Description Générale du Grand Temple de cette ville, ***Tome I***, Paris: Franck, 1870, pls. 34, (a); 82, (c);
Spencer, P., op.cit, pp. 100-103.

(٣) ***Wb* I**, 55, 12-13.

(٤) Hanning, R., Großes Handwörterbuch Ägyptisch–Deutsch, Die Sprache der Pharaonen, Mainz, 1995, p. 36.

(٥) ***FCD***, p. 13;
***AnLex*., I**, 0231.

(٦) Spencer**,** P., op.cit, p. 103.

(٧) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨٥.

(٨) ***Urk* II**, p. 15, [16];
Wilcken, U., "Zur Trilinguen Inschrift von Philae", ***ZÄS* 35** (1897), s. 73.

(٩) Gardiner, A.H., "The Personal Name of king Serpent", ***JEA* 44** (1958), p. 38.

(١٠) ***Wb* I**, 147, 11-13;
Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.c it, **I**, p. 60;
***AnLex*., I**, p. 51, (77.0514);
Černy, J., "Restitution Of, and Penalty Attaching To, Stolen Property in Ramesside Times", ***JEA* 23** (1937), p. 188, (note. 1)

خصص لحفظ تماثيل المعبودات داخل المعابد، بينما يرى "بدوي وكيس" أنها أطلقت على المعبد بأكمله(١).

ويرى Faulkner أن لفظة *ỉtrt* أطلقت على النواويس أو (المقاصير) التي أقامها الملوك خلال احتفالاتهم بالعيد الثلاثينى (الحب- سد)(٢)، ويشاركه في الرأى Hannig (٣)، وورد ذكرها ضمن النصوص المسجلة على جدران معابد فيلة لتشير إلى مقصورة المعبد ذاتها(٤)، كما أشارت للكوة التي خصصت ليوضع بها تماثيل المعبودات في قدس الأقداس(٥).

رجح Gardiner أن اشتقت لفظة *ỉtrt* من *ỉtrw* وهو النهر (القناة النيلية)، حيث كانت تصطف تماثيل و رموز المعبودات في صفين من النواويس أو المقاصير البسيطة التي كانت تقام داخل فناء الاحتفالات خلال الاحتفالات بالعيد الثلاثينى(٦). بينما أشارت "صفاء إبراهيم" في دراستها أن ارتبطت لفظة *ỉtrt* بالتماثيل المقامه داخله ومن ثم بالنواويس(٧).

كانت البدايات الأولى لظهور لفظة *ỉtrt* في النصوص منذ بداية عصر الأسرات، حيث أشارت إلى مقر المعبود في السماء أو على الأرض. وذكرت ضمن بعض فقرات نصوص الأهرام بأشكال عديدة فتارة ألحق بها مخصص لمقصورة مصر العليا مثل [hieroglyphs](٨)، وتارة الحقت بمخصص لمقصورة مصر السفلى مثل [hieroglyphs](٩)، كما وردت أيضًا بالشكل [hieroglyphs](١٠)، وبمرور الوقت استخدمها المصري القديم لتشير لمقاصير مصر العليا والسفلى معًا فوردت ضمن نصوصه بالشكل [hieroglyphs](١١)، واكتفي في بعض الحالات بتصوير المخصص بمفرده [hieroglyphs](١٢)، وغالبًا ما استبدلت في بعض فقرات نصوص الأهرام مخصص المقصورتين السابقتين بمخصص عبارة عن لوحتين ناووسيتين بالشكل [hieroglyphs] والتي ترمز إلى الناووس. كما وردت *ỉtrt* يصاحبها مخصص [hieroglyph] (*pr*) بهذا الشكل [hieroglyphs] (١٣).

بالرغم من تبادل المخصصات التي ألحقت بـلفظة *ỉtrt* ما بين مقصورة مصر العليا والسفلى وظهورهما معًا إلا أن في مغزاهما يرمزان إلى مقصورة قدس الأقداس. إذ استدل على تخطيط كل من المقصورتين مما ورد ذكره في الكتابة المصرية القديمة (الخط الهيروغليفي) حيث لم يعثر لهما على بقايا أثريـة قائمة عندئذ أصبحت مقاصير مصر العليا والسفلى بمثابة أشكالاً رمزية استعملت خلال

---

(١) أحمد بدوي ، هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٣٠.
(٢) ***FCD***, p. 33.
(٣) Hannig, R., op.cit, p. 113.
(٤) ***Urk* IV**., p. 825, [12].
(٥) Ibid., p. 1063, [1].
(٦) Gardiner, A.H., "Horus the Behdetite", in ***JEA* 30**, pp. 27ff.
(٧) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١١.
(٨) ***Pyr***. 370 b; 1992 b.
(٩) ***Pyr***. 2017 b.
(١٠) Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, Second Edition, London, 1950, p. 556.
(١١) ***Pyr***. 577 d; 1009 a; 1159 b; 1182 c; 1262 b; 1862 b; 1978 a; 1992 a; 2005 a.
(١٢) ***Pyr***. 757 a.
(١٣) ***Pyr***. 1064 c.

الطقوس الدينية[١]. كما أقيم في هذه المقاصير بعض الطقوس الملكية التي كان يؤديها الملك خلال الاحتفالات الدينية المختلفة وفي مقدمتها الحب- سد.

ويعتقد أن الحية التي مُثلت داخل المخصص وظهرت بالشكل إنما ترتبط بهذه الطقوس الدينية، بالإضافة لذلك يمكن مقارنتها بحيات الصل المقدس التي زخرفت واجهات المعابد والأماكن المقدسة فيما بعد[٢].

- *pr-wꜥb* و *wꜥbt*:

اشتقت لفظة *wꜥbt* من الفعل (*wꜥb*) بمعنى "طاهر أو مقدس"، وتعد لفظة *wꜥbt* إحدى الصفات التي أطلقت على الكهنة داخل المعبد وأطلقت فيما بعد على المقصورة وما بداخلها من ناووس المعبود نظرًا لكونها أكثر حجرات المعبد قدسية[٣]، كما أشارت إلى الأماكن المخصصة التي كان يتم فيها تحضير الأشياء حتى تكون طاهرة أو جاهزة لعمل الطقوس[٤].

ووردت لفظة *wꜥb* ضمن العديد من المصادر بمعانٍ عديدة فترجمها قاموس "برلين" بالمكان التي تتم به عملية التطهير أو ورشة عمل كما أطلقت على المقبرة ويؤيده في الرأى Faulkner[٥]، ويرى كل من "كيس وبدوي" أنها أطلقت على المقصورة الجنائزية[٦]، بينما ذكر Brovarski ترجمتها بالمقصورة أو ناووس التمثال واعتمد في ذلك على دراسته لأحد المناظر المصورة على جدران مقبرة (تى) حيث صورت طائفة من الصناع يقومون بصقل مقصورة خشبية نقش بجانبها *pr-wꜥb*، كما وردت أيضًا ضمن أحد النصوص المسجلة على جدران مقبرة (دبحن)[٧].

أشارت Meeks أنه عند إضافة المخصص *pr* إلى لفظة *wꜥb* لتصبح *pr-wꜥb* كإشارة إلى الكوة أو النيشه التي أقيمت في أحد جدران مقصورة المعبد وبها كان يحفظ تماثيل المعبودات في بعض الفترات[٨]. وربما كان يقصد بـ *wꜥbt* صفة الطهارة أكثر من كونها مسمى للناووس أو المقصورة.

---

(١) تحفة حندوسة، الخدمة اليومية في المعبد المصرى في الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غيرمنشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٦٧م، ص١٨.

(٢) Badawy, A., Le Dessin Architectural ches les Anciens Egyptiens, Étude comparative Des representations égyptiennes de constructions, ***SAÉ*** ,Le Caire, 1948, pp. 37ff؛

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١١؛

محمد محمد علي المرسي عيد، المقاصير والاستراحات فى مصر حتى نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآداب جامعة طنطا، ٢٠٠٨م، ص ١٣.

(٣) ***Wb* I**, 284, 8-9;
Hannig, R., op.cit, p. 184.

(٤) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١٠.

(٥) ***Wb* I**, 284, 2-6;
FCD, p. 57.

كما وردت بالمرجع نفسه بالمسمى *wꜥb* لتشير إلى حجرة داخل المعبد ثم سرعان ما اختصت بالمقصورة.

(٦) أحمد بدوي وهرمان كيس، المرجع السابق، ص ٥٠.

(٧) Naville, É., The XIth [eleventh] Dynasty Temple at Deir El-Bahari, ***Part.* II**, ***EE* 29**, London, 1910, pl. 166;
Steindorff, G., Das Grab des Ti, (Leipzig: Hinrichs, 1913), s. 132;
Hassan, S., Excavation at Giza, ***Part* IV**, Cairo, 1943. p. 168;
Brovarski, E., "The Doors of Heaven", ***Orientalia* 46/1** (1977), p. 12.

(٨) ***AnLex I.***, 1412.

▪ :*pr-wr*

أحد المسميات التي أطلقت على مقصورة مصر العليا منذ عصور ما قبل الأسرات(١)، وكان منشأ عماراتها في مدينة "نخب"(٢)، حيث كرست لعبادة المعبودة "نخبت" وكانت الكاب أحد أهم مراكز عبادتها(٣). ذكرها "قاموس برلين" كمسمى لمعبد الدولة في منطقة الكاب(٤)، ويؤيده في الرأى Faulkner(٥)، ورجح كل من "إرمان ورانكه" أن هذا البناء يرجع تخطيطه إلى بداية التاريخ المصري(٦).

بينما أشار كل من Lesko, L.H., & Lesko, B.S., وآخرون أن أطلقت *pr-wr* على مقصورة قدس الأقداس بالكاب(٧). وذكرها Hannig في قاموسه أنها أطلقت على مقصورة مصر العليا بصفة عامة والنواويس بصفة خاصة وتحديدًا نواويس المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة(٨).

اتخذت المقصورة في كتابتها شكلين ثابتين عبر الفترات الزمنية فوردت ضمن فقرات نصوص الأهرام بأشكال عديدة منها (٩) و (١٠). كما وردت ضمن نصوص الدولة الوسطى باشكال مختلفة منها (١١)، وضمن نصوص الدولة الحديثة منها (١٢) و (١٣). وورد ذكرها ضمن النقوش المسجلة على جدران مقصورة أوزير بأبيدوس بهذا الشكل (١٤)، كما وردت بالشكل ضمن نقوش معبد سمنة(١٥).

---

(١) Sethe, K., Urgeschichte und Älteste Religion der Ägypter, ***AKM* 18**, ***Nr*. 4**, Leipzig, 1930, §193;
Frankfort, H., Kingship and Gods, A Study of Ancient Near Eastern Religion as the Integration of Society & Nature, Chicago, 1948, p. 95;
Arnold, D., "Per-nu, Per-Wer", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 932-935.

(٢) عبد العزيز صالح، حضارة مصر القديمة وآثارها، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٦٧م، ص ٢٨٩.

(٣) Helck, W.H., "Kapellen", ***LÄ* III** (1980), Col. 321- 323.

(٤) ***Wb* I**, 517, 2- 4؛
أحمد بدوي ، هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٨٢.

(٥) ***FCD***, p. 89.

(٦) أدولف أرمان، هرمان رانكه، مصر والحياة المصرية في العصور القديمة، ترجمة: ومراجعة عبد المنعم أبو بكر ومحرم كمال ، القاهرة، ١٩٥٣، ص ٣٠٢.

(٧) ***KRI* I**., p. 111, [4];
***AnLex*.**, **II**, 146;
Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol*. 2**, p. 174;

(٨) Hannig, R., op.cit, p. 280.

(٩) ***Pyr***. 334 a.

(١٠) ***Pyr***. 648 d.

(١١) Sethe, K., Aegyptische Lesestücke zum Gebrauch im akademischen Unterricht Zusammengestellt, Text des mitteren Reiches Zweite, Verbesserte Auflage, Leipzig, 1928, pp. 72, 4; 75, 9.

(١٢) Lacau, P., & Chevrier, H., Avec la Collaboration de M.A. Bonheme et M. Gitton., Une chapelle d'Hatshepsout à Karnak, ***Vol*. I**, ***Le Service des Antiquités de l'Égypte avec la collaboration de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire***, Le Caire, 1977, pp. 237 §383; 241 §389.

(١٣) ***KRI* I**, p. 111, [4];
Lacau, P., & Chevrier, H., op.cit, pp. 251 §402.

(١٤) ***KRI* I**, p. 165, [14; 15].

(١٥) Caminos, R.A., Semna-Kumma, ***Vol*. I**, The Temple of Semna, London, 1998, pls. 40, 42.

وقد وردت لفظة *pr-wr* ضمن طقوس الخدمة اليومية التي كانت تؤدي داخل المعابد المصرية وذلك ضمن طقسة تنظيف ناووس المعبود كإشارة إلى (الدخول لـناووس المعبود)، فورد:



r n ḏfꜣw pr-wr

"تنظيف الـناووس (المقدس)".

على الرغم من استخدام لفظة *pr-w*r في بعض النصوص كإشارة إلى مقصورة مصر العليا، ولكن تبين من دراسـة النص السابق أن أطلقت لفظة *pr-wr* كمسمي للناووس منذ فترة مبكرة من التاريخ، وربما كان بقصد الإشارة إلى المكان المخصص لوضع تمثـال المعبود أو رمـزه المقدس (النـاووس). وشـيد هذا النوع من النواويس من خشب الأبنوس المغطى بصفائح من الذهب الجيد وكرست لبعض المعبودات وفي مقدمتهم المعبودة مـوت[١].

- ***pr-nsr*** **و** ***pr-nw***:

تُعد لفظتا *pr-nsr* و *pr-nw* أحد المسميات التي أطلقت على نواويس العصر المتأخر[٢]، وورد ذلك ضمن بقايا النقوش المسجلة على بعض كتل من الجرانيت الوردى عثر عليها ضمن المجموعة الدينية التي أقامها الملك نخت- حر- حب في تل بسطة.

ورجح "حبشى" أن وجود لفظتى الـ *pr-nsr* و *pr-nw* ضمن النصوص المسجلة على هذه الكتل لخير دليل على أنهما يمثلان بقايا ناووسين مختلفين ارتبطا بالمعبودة وادجيت من ناحية وكمسمى لمقصورة مصر السفلى والتي كان مقرها بوتو قبل عصر الأسرات من ناحية أخرى، كما قدست "وادجيت" في منطقتي نبشة الواقعة غرب الدلتا وبوتو الواقعة شرق الدلتا، وأُقيم لها ناووسان أو مقصورتان ذكرت ضمن النصوص المسجلة عليهما بهذا الاسم، ويشير ذلك أن أطلقت *pr-nsr* و *pr-nw* كمسميين لمقصورة أو ناووس "وادجيت" في بوتو[٣].

- ***Msṯpt***:

ظهرت لفظة *Msṯpt* لأول مرة منذ عصر الدولة القديمة ضمن المناظر المصورة على جدران مقبرة "جعو وإبـى" بجبانة دير الجبراوى، حيث أظهرت بقايا المناظر المسجلة على الجدران بعض المناظر التي توضح صناعة النواويس الخشبية، ويصاحب المناظر مجموعة من النصوص توضح نوع الخشب المستخدم في تشييدها، وحمل طائفة النجارين المكلفين بصناعته القواديم على أكتافهم ويصاحب المنظر النص الذي يشير إلي ذلك فـورد[٤]:

---

(١) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨٥.

(٢) Arnold, D., op.cit, Cols. 932, 935.

(٣) Habachi, L., Tell Basta, Cahier N° 22. *Supplément aux Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, Le Caire, 1957, pp. 88ff.

(٤) Davies, N.de G., The Rock Tombs of Deir el Gebrâwi, ***ASE*g 11-12**, London, 1902, ***Part* I**, pls. XIV, XV, XVI; ***Part II***, pl. X؛ محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨٣-٢٨٤.



snʿʿ Msṯpt

"صقل ناووس الحمل".

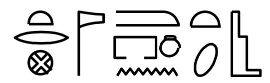
واستمر تصوير هذه المناظر حتى نهاية العصر المتأخر، وتبين ذلك من دراسة المناظر المصورة على جدران مقبرة (إبـي) والتي ترجع للعصر المتأخر بجبانة دير الجبراوى وقد أظهرت منظرًا لطائفة من النجارين يقومون بصنع ناووسين من الخشب سقفهما مقبى من الأمام ومسلوب من الخلف ثُبتا من فوق زحافة خشبية(١).

أُطلقت لفظة *Msṯpt* كمسمى على للنواويس المحمولة(٢)، بينما ذكرها قاموس "برلـين" أنها صندوق أوصندوق التابوت المثبت على زحافة(٣)، وظهرت في بعض النصوص بمخصص يمثل الناووس أو فرع الشجرة كإشارة إلى ناووس الاحتفالات (الناووس المحمول) سهل الحمل الذي كان يحمله الكهنة في المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة.

- *:nṯrt*

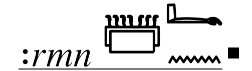
ويقصد بها (الإلهى- المقدس) إشارة إلى تكريس المبنى لتمثال المعبود أو رمزه المقدس، فهو أحد المسميات التي أُطلقت على النواويس خلال الأسرة الثلاثين وكان يقصد بها الإشارة إلى صفة الألوهية والقداسة أكثر من كونها مسمى للناووس ذاته. بينما أشار "صدقة موسي" أنه أحد المسميات التي أُطلقت على ناووس (مقصورة) كان يحوى قدم أوزير(٤).

وذكرت لفظة *nṯrt* ضمن النقوش المسجلة على إحدى كتل الجرانيت الوردى عثر عليها ضمن المجموعة الدينية التي أقامها الملك نخت- حر- حب في تل بسطة، ويعتقد أنها تُمثل بقايا أحد النواويس التي أقامها الملك هناك. وذكرت بقايا النصوص المسجلة عليها ما يلي:



3st m nw pr nṯrt

"إيـزة التـي داخل النـاووس (المقصورة)".



- *:rmn*

اشتقت من لفظة *rmn* بمعنى "كـتف" كإشارة واضحة إلى كل ما يمكن حمله على الكتف مثل الناووس أوالقارب المقدس الذي يتوسطه ناووس المعبود، ورجح كل من Hannig و Faulkner أنها أُطلقت على النواويس المحمولة (نـواويس الاحتفالات) كذلك المحفة(٥)، ويحمل هذه النواويس مجموعة

---

(١) Davies, N.de G., op.cit, pl. XXV؛
محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص٢٨٦.

(٢) ***FCD***, p. 118;
Hannig, R., op.cit, p. 366.

(٣) ***Wb* II**, 152, 9 -10.

(٤) صدقة موسى علي أحمد، الأسرة الثلاثون آخر الأسرات الوطنية في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٩٦م، ص ١٥٣.

(٥) ***FCD***, p. 149;
Hannig, R., op.cit, p. 466.

من الكهنة لقبوا ببعض الالقاب منها *rmn pt* "التضرع للسماء" كذلك *rmntiw nṯrw* "التضرع للأرباب"(١).

كما وردت بالشكل واتخذت مخصص يمثل الإفريز المزخرف بحيات الكوبرا التي كان يعلو ناووس المعبود، وأحيانًا أخرى أُلحقت بمخصص أو فوردت ويعتقد أنها أُطلقت على ناووس الاحتفالات.

▪ *ḥd*:

ظهرت لأول مرة في عصر الدولة القديمة ضمن بعض فقرات نصوص الأهرام كإشارة للمقاصير والنواويس الخشبية التي كانت تقام فيها تماثيل أجداد الملوك وأسلافهم خلال الاحتفالات الدينية(٢)، وقد ارتبطت مقصورة *ḥḏ* في الأصل بالمقصورة البيضاء التي كانت مقرًا لأجداد الملوك وأطلقت على المكان التي وضعت به تماثيل الملوك وتماثيل أسلافهم القدامى، كما ارتبطت هذه المقصورة بالقرد الذي عرف بـ"الأبيض الكبير" والذي يرمز لأسلاف الملوك القدامي كذلك بأوزير رب الموتى والعالم الآخر. وقد لعبت دورًا في احتفال الملوك بالعيد الثلاثينى فكانوا يؤدون طقسة الحب سد من أمام هذه المقاصير الصغيرة(٣)، عندئذ يتسلم الملك شارات الحكم من المعبودات التي تقطن هذه المقاصير وبها يحصل على شرعيته في حكم البلاد ثم يقوم بالجرى من حولها(٤).

وقد أشار "بدوي وكيس" أنها أطلقت على مقاصير مصر العليا وعرفت باسم "المقصورة البيضاء"(٥). ظهرت لفظة *ḥḏ* ضمن النصوص وقد ألحقت بأضيف إليها مخصص الناووس فوردت بعدة أشكال منها ، ، ، ، بالإضافة إلى لفظة *ḥḏ-wr* والتي وردت بالشكل وقد أشارت إلى الناووس المقام داخل المعبد وبه كان يستقر تمثال المعبود(٦).

ربما ارتبطت لفظة *ḥḏ* بـالمسمى *sḥḏt* التي ورد ذكرها ضمن نصوص الدولة الوسطى بشكلين هما و وأشارت إلي المقصورة (خاصة مقصورة قدس الأقداس) داخل المعبد والحجرات الخاصة داخل القصر(٧). كما يشير المسمى إلى المكان الذي يحتوى على تمثال المعبود وخاصة انها تعبر عن صورة المعبود المضيئة داخل مقصورته، فأطلقت في البداية على مسكن المعبود وسرعان ما أطلقت على الناووس الخشبى الذي كان يحمله الكهنة في المواكب الدينية أو يوضع على القارب المقدس (لذا فقد ظهرت هنا مخصص فرع الشجرة).

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ص ٣٣- ٣٤.

(٢) ***Pyr***. 185.

(٣) Said, A., Götterglaube und Gottheiten in der Vorgeschichte und Fruhzeit Agyptens, (***Un Veroffen PHD. Dissertation***), Cairo, 1997, p. 383;

Griffiths, J.G., "The Origins of Osiris", ***MÄS* 9** (1966), p. 49؛

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٧- ٨.

(٤) Helck, W., "*rpꜥt* auf dem Thron des *Gb*", ***Orientalia***. **19** (1950), p. 430-431.

(٥) أحمد بدوي، هرمان كيس، المعجم الصغير فى مفردات اللغة المصرية القديمة، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٥٨، ص ١٧٢.

(٦) ***Wb* III**, 209, 1-3, 7-8;

Hannig, R., op.cit, p. 574;

FCD, p. 181;

AnLex, **I**, p. 265, **(**77**.**2933**)**.

(٧) ***Wb* IV**, 228, 4 -5.

منذ عصر الدولة الحديثة شاع استخدام *ḥḏ* كمسمى للناووس خاصة الناووس الخاص بتمثال المتوفي ضمن تعاويذ طقسة فتح الفم التي كانت تؤدى لتمثال الناووس[١]، كما أطلقت على نواويس المعبودات وخاصة النواويس المحمولة المصنوعة من مواد خفيفة التي استخدمت بكثرة خلال العصر المتأخر واستمرت حتى العصرين اليوناني والروماني[٢].

- ***:ẖm***

أحد المسميات التي أطلقت على مقصورة مصر السفلى، وارتبطت بعبادة الصقر "حور" وكانت أوسيم إحدى أهم مراكز عبادته آنذاك وذكرت في النصوص باسم *ẖm*[٣]، وبها دفن عنق وذراع أوزير[٤]، وكانت هذه المقاصير على علاقة وثيقة بطقوس الدفن[٥]، إذ بالطقوس التي كان يؤديها حور لإعادة بعث أوزير، وامتدت هذه الفكرة بعد ذلك ليؤديها الكهنة أمام تمثال المتوفي بوصفة أوزير.

ظهر ناووس الـ *ẖm* عبارة عن ناووس مستطيل الشكل جوانبه قائمة وسقفه مقبى الشكل، ويظهر من وضع جانبي بهيئة صندوق ذى واجهة مائلة، وهو بذلك يشبه مقصورتي مصر العليا والسفلى.

وردت لفظة *ẖm* في الكتابة الهيروغليفية لأول مرة ضمن نقوش إحدى اللوحات الجنائزية الخاصة بالملك "جسر" والتي عثر عليها بمقبرته الجنوبية، حيث يظهر الملك مرتديًا تاج الشمال يمسك بيسراه المذبة وبيمناه العصا الملكية يتقدمه النقش الآتي بصورة رأسية[٦]. كما وردت ضمن نصوص الأهرام بالشكل [٧]، وارتبطت بالمعبودة "آمنتت" والتي ذكرتها النصوص بأنها كانت تمسك بيد الملك لتدخله إلى الـ *ẖm* وهو المكان المقدس التي صنعته له المعبودة[٨]، مما يوضح دور الناووس أو المقصورة كمكان للبعث.

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٧.

(٢) Helck, W., op.cit, p. 428;
Kees, H., Der Opfertanz des Ägyptischen Königs, München, 1912, Sz. 179-180؛
حسن أحمد سليم، التماثيل المقدمة للناووس من الأسرة السادسة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج، ١٩٩٠م ، ص ٧٣.

(٣) Montent, P., Géographie de L' Egypt ancienne, ***Tome* I,** *Ꜣ-mḥw* La Basse Égypte, Paris, 1957, p**.** 51-52.

(٤) Hassan, S., Hymnes Religieux du Moyen Empire, ***IFAO***, Le Caire, 1928, p. 178.

(٥) Barta, W., "Auf Bau und Bedeutung der Altägyptischen Opferformel", ***ÄgForsch* 24**, Glückstadt, 1968, p. 63, note. 6؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٨، (حاشية ١٠).

(٦) Firth, C.M., & Quibelle, J.E., The Step Pyramid, ***Vol* II**, Le Caire, 1935, pls. 40- 41;
Gardiner**,** A.H.**,** "Horus the Behdetite"**,** ***JEA* 30 (**1944), pls. 3- 4؛
محمد محمد علي المرسي عيد، المقاصير والأستراحات في مصر حتى نهاية عصر الدولة الحديثة، ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٨م، ص٨- ٩.

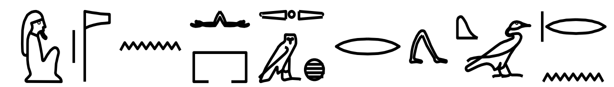
(٧) ***Pyr***. 1139 b; ***Wb* III**, 280, 10-13.

(٨) ***Pyr***. 1139 b؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٨ (ملحوظة ١٠).

وألحقت لفظة *ḥm* تارة بالمخصص وتارة أخرى بالمخصص حيث أشارت بعد ذلك لمقصورتي مصر العليا والسفلى(١). واستمر ذكرها ضمن النصوص حتى نهاية العصور التاريخية بأشكال عديدة منها: - مع إضافة مخصص (٢)، كما وردت وقد ألحقت بمخصص ومنها - - - - - (٣)، كما ذكرت دون أن يلحق بها مخصص ومنها - (٤).

ويلاحظ ضمن المسمى وجود ما يشبه المزلاج ويشير ذلك أن المقصورة والناووس كان يحتويان على ضلفتين كانتا تغلقان على التمثال الموجود داخل الناووس.

وظهرت *ḥm* كمسمى للناووس منذ نهاية الأسرة التاسعة عشر، وورد ذلك ضمن طقوس الخدمة اليومية التي كانت تؤدى لناووس المعبود داخل المعبد(٥)، فـورد:



r n ʿḳ r ḥm n nṯr

"الدخول إلى نـاووس المعبود".

رجح البعض أن المقصود بهذه الطقسة الدخول إلى قدس الأقداس(٦)، بينما يوضح المنظر المصاحب للنقش بأن هذه الطقسة ذكرها الكاهن عقب دخوله قدس الأقداس وقيامه بأداء طقسة كسر الختم وفتح ناووس المعبود والتعبد من أمام تمثال المعبود(٧).

تبيـن مما سبق أن عرفت *ḥm* في البداية كمسمى لمقصورة مصر السفلى وذلك ضمن نصوص الأهرام، ومنذ بداية الأسرة الثامنة عشرة استخدمت كإشارة للأماكن المقدسة كالمقاصير بصفة عامة والنواويس بصفة خاصة إلا انه اقتصر كمسمى للناووس منذ نهاية الأسرة التاسعة عشر، كما ظهر ضمن نقوش دارا الأول بمعبد هيبس بالخارجة واستمر حتى العصر البطلمي(٨).

---

(١) Spencer, P., op.cit, pp. 104-108.

(٢) ***Wb III***, 280, 10-13;
Spencer, P., op.cit, p. 105.

(٣) Spencer, P., op.cit, p. 105.

(٤) ***Wb III***, 280, 10-13.

(٥) تحفة أحمد حندوسة، المرجع السابق، ص ١٤٢؛
Mariette, A., Catalogue Général des Monuments d´Abydos, ***I***, Paris, 1880, pl. XIX-e;
David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981, p. 60.

(٦) David, R., op.cit, p. 61.

(٧) Ibid., p. 61.

(٨) Davies, N de H., The Temple of Hibis in el-Kharga Oasis, ***Part.*** **III**, The Decoration, ***MMAEE.*** **17,** New York, 1953, pl. V, 3;
Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, ***Second Edition***, London, 1950, **O**. 20.

هناك حالات نادرة وردت فيها *ḥm* بشكل مغاير لما اعتدنا تواجده ضمن النقوش فقد استخدم مخصص يمثل المعبود بالشكل (١)، ربما قصد بها الإشارة لناووس المعبود.

تباينت الآراء المختلفة حول هذه اللفظة فذكر معجم برلين أن لفظة *ḥm* تشير إلى قدس الأقداس أوالناووس وذلك عند إضافة المخصص ، ولكن عند وضع المخصص يقصد بها صور الأرباب أو تماثيلهم وربما قصد من هذا المخصص الإشارة للمكان المخصص لتمثال المعبود(٢)، ويتفق معه في الرأى كل من Faulkner (٣) وMeeks (٤) و Hannig (٥)و Lesko (٦).

لم تقتصر لفظة *ḥm* كمسمى للناووس على النشأة فحسب وإنما على الوظيفة التي كان يؤديها كل منهما لما يحتوى بداخله من رمز المعبود، فكان الهدف من وجود التمثال داخل الناووس أن يولد أو يبعث مرة أخرى داخل الناووس، "لذا فقد اقترنت أغلب المسميات الشائعة للناووس بمسميات للمقاصير والتي ارتبطت غالبًا بأوزير وبعثه"(٧). وانتشرت في العصور المتأخرة النواويس التي صُممت على طراز الـ *ḥm*، واستخدم هذا الطراز من النواويس بكثرة ضمن التماثيل المقدمة للناووس والتي صنعت في كل من مصر العليا والسفلى(٨).

- :*snṯy*

يرى Hannig أن لفظة *snṯy* اقتصرت كمسمى للناووس الذي يتوسط القارب المقدس للمعبود وقت الاحتفالات والمواكب الدينية(٩)، بينما يرى Faulkner أنها أطلقت على "الكابينـة" التي وجدت أعلى المركب واستخدمت كاستراحة(١٠)، وتشبه التي وجدت أعلى المركب الجنائزي لخوفو.

---

(١) ***Urk* IV**, 576, [10].

(٢) ***Wb* III**, 280, 10-13.

(٣) ***FCD***, p. 191.

(٤) ***Anlex* I**, (80.3074).

(٥) Hannig, R., op.cit, p. 599.

(٦) Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol.* 2**, p. 176؛ أحمد بدوي، هرمان كيس، المرجع السابق، ص١٨٠.

(٧) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٩.

(٨) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٣.

(٩) Hannig, R., op.cit, p. 725.

(١٠) ***FCD***, 234; Hannig, R., Loc.cit.

▪ sḥ-nṯr:

تعد sḥ-nṯr أقدم الهيئات التقليدية للهياكل العتيقة(١)، وورد ذكرها منذ بداية العصور التاريخية ضمن النقوش المسجلة على جدران المقابر والمعابد، وتتكون من مقطعين sḥ وتشير إلى القاعة الصغيرة أو الكشك الذي يقتصر استخدامه على فئة محددة يمثلها الملك أوالكاهن الذي ينوب عنه، بينما يري Lesko أنها إحدى المسميات التي أطلقت على مقصورة قدس الأقداس والناووس القائم بداخلها(٢)، وأضيفت إليها لفظة nṯr كدلالة على تخصيصه لتمثال المعبود أو رمزه المقدس، كانت sḥ-nṯr أحد الالقاب التي اتخذها أنوبيس حيث ورد ضمن النصوص بـ ḫnty sḥ-nṯr "طليعة الخيمة المقدسة" أو "إمام الخيمة المقدسة"(٣).

ظهرت العديد من الآراء حول المعنى العام لهذه اللفظة فذكرها "قاموس برلين" بأنها أطلقت على مقصورة المعبد منذ الأسرة الثامنة عشر، بينما اختصت كمسمى لناووس التمثال في العصر المتأخر، وفي النصوص المسجلة خلال العصرين البطلمي والروماني أشارت كمسمى للحجرات الداخلية الخاصة بالكهنة كما في معبدى إدفو و دندرة(٤)، ورجح كل من Faulkner و Meeks أنها أحد القاب أنوبيس بالإضافة لكونها أحد المسميات التي اتخذتها النواويس فيما بعد(٥). بينما يرى Hannig أن sḥ-nṯr ترادف ḥwt-nṯr التي اطلقت على المقاصير فيما بعد(٦).

ذكرت sḥ-nṯr ضمن النقوش على مر العصور التاريخية بأشكال عديدة منها (٧)، وقد ألحقت بمخصص يُمثل مسقط رأسي لمقصورة يتوسطها مدخل ويعلو قمتها الكورنيش المصري ومنطوقها الصوتى sbḥt أو sḥ(٨). بينما وردت في نصوص الأهرام بأشكال منها (٩)،

---

(١) Müller, M., op.cit, Col. 709-710.
(٢) Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol.* 3**, p. 75.
(٣) ***Wb* III**, 305, 18-20;
Spencer, P., op.cit, p. 114.
(٤) ***Wb* III**, p. 465, 9.
(٥) ***FCD***, p. 237;
***AnLex* I**, 3748.
(٦) Hannig, R., op.cit, p. 734.
(٧) Lepsius, K.R., Denkmäler aus Äegypten und Äthiopien, Text, ***I***, Leipzig, 1897, p. 15;
Pyr. 1365 b; 2012 b;
***Urk* IV**, pp. 296, [6]; 427, [15]; 734, [15]; 829, [10]; 1341, [16];
***KRI* V**, p. 42, [11];
Nims, C.F., "Tuthmosis III's Benefactions to Amon", ***Studies in Honor of John A. Wilson***, ***SAOC* 35**, Chicago, 1969, pp. 69-74, fig. 7, x+6, x+14, x+20;
Jéquier, G., L'Architecture et la décoration dans l'ancienne Égypte, ***Tome*. 3**, Paris, 1924, pl. 1;
Pillet, M., "Rapport sur les travaux de Karnak", ***ASAE* 24** (1924), p. 57;
Lacau, P., "Sur Un des Blocs de la Reine "*M3ʿt-K3-Rʿ*" provenant du III^e Pylone de Karnak", ***ASAE* 26** (1926), pl. IV, bloc. 102;
Spencer, P., op.cit, p. 114.
(٨) Grandent, P., & Bernard, M., Egyptian Heiroglyphique, Kheops, 1977, p. 21.
(٩) ***Pyr***. 26 b.

(١)، وقد ألحقت بمخصص يمثل واجهة المقصورة الأمامية(٢)، رجح Altenmuller طبيعة هذا البناء أنه عبارة عن بناء مؤقت من الجريد أو البوص(٣). بينما وردت ضمن متون التوابيت بالعديد من الأشكال (٤)، (٥)، (٦)، (٧).

تبين مما سبق بأن لفظة *sḥ-nṯr* أطلقت على المقصورة المؤقتة التي شيدت من مواد خفيفة وبسيطة كالأخشاب لأداء وظيفة معينة خلال فترة محددة كالطقوس أو الاحتفالات الدينية التي يؤديها الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه(٨)، بالإضافة للناووس الجنائزي (الناووس الخشبى) المستخدم ضمن الأثاث الجنائزي للأفراد والذي ظهر ضمن المناظر الجنائزية المصورة على جدران مقابر الأفراد من عصر الدولة القديمة توضح نقل تمثال المتوفي تمهيدًا لوضعه في السرداب داخل القبر.

وترجع البدايات الأولى لهذه المناظر إلى عصر الأسرة الثالثة ضمن المناظر المصورة على جدران مقبرة "إيمى- رع" (رقم ١٦) بالجيزة، حيث تظهر طائفة من الصناع (النجارين) يقومون بصناعة عدد من النواويس الخشبية عرفت باسم *sḥ-nṯr*، ويظهر أحد النواويس بمفرده وقد أنهى الصناع العمل فيه يجاوره النص التالي(٩):



sḥ-nṯr n wꜥn

"الناووس (مصنوع) من العرعر(١٠)".

تكرر المنظر في الأسرة الخامسة ضمن النقوش المسجلة على جدران مقبرة (نى عنخ خنوم و خنوم حوتب) بسقارة، حيث صورت طائفة من الصناع في وضع جاث أمامهم ناووس صغير شُيد من الحجر يقومون بصقله بواسطة محكات حجرية وهى المرحلة النهائية من مراحل إعداد الناووس، يجاوره النص التالي(١١):

snꜥꜥ sḥ - nṯr

"صقل المقصورة".

---

(١) ***Pyr***. 750 d.

(٢) ***Pyr***. 2100 c.

(٣) Altenmuller, H., "Bestattungsritual", ***LÄ* I,** Wiesbaden, 1975, p. 747ff.

(٤) ***CT* I**, p. 196 a.

(٥) ***CT* I**, p. 228 f.

(٦) ***CT* I**, p. 237 g.

(٧) ***Urk* IV**, pp. 421, [10]; 1150, [12].

(٨) Spencer**,** P., op.cit**,** p. 114؛
محمد محمد علي المرسي، المرجع السابق، ص ٢٧.

(٩) ***LD* II**, p. 49 b;
Lepsius, K.R., op.cit, p. 40.

(١٠) *wꜥn*: ويقصد بها العرعر وامتاز خشب هذا النوع من الأشجار باللون الأحمر ذى رائحة عطرة، وكان يخلط بينه وبين خشب الأرز، وقد تواجد هذا النوع من الأخشاب بوفرة علي جبال سوريا وأسيا الصغرى، ويذكر بأن ارتفاع شجرته قد يصل لحوالى ٢٠م وهناك أنواع أخرى تنمو كشجيرات. انظر:-
Lucas, A., "The Wood of the Third Dynasty ply-wood Coffin from Saqqara", ***ASAE* 36** (1936), pp. 1-4؛
ألفريد لوكاس، المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة: زكى إسكندر ومحمد زكريا غنيم، مكتبة مدبولى (القاهرة ١٩٩١)، ص ٧٠٢-٧٠٣.

(١١) Moussa, A.M., & Altenmuller, H., Das Grab des Nianchchnum und chnumhotep, ***ArchVer*. 21**, Mainz am Rhein, Verlag Philipp Von Zabern, 1977, Taf. 62-63;
Spencer, P., op.cit, p. 115.

تبين من دراسة المناظر السابقة والمسجلة على جدران المقابر منذ عصر الدولة القديمة أن ذكرت النواويس ضمن النصوص المصاحبة لها باسم *sḥ-nṯr*، وكانت تصنع من أنواع مختلفة من الأخشاب وفي مقدمتها خشب *wꜥn* (خشب العرعر) الذي تميز بلونه الأحمر(١)، كما تميز هذا النوع من النواويس بقاعدة متوسطة الأرتفاع يؤدى إليها بواسطة درجات سُلمية، وكانت بعض هذه النواويس لها ضلفة أو ضلفتين يغلقان معًا على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس(٢).

كما وردت ضمن نصوص الدولة الحديثة بالشكل (٣)، حيث أطلقت كمسمى لناووس التمثال، وورد ذلك ضمن النصوص المسجلة على أحد ضلفتى باب ناووس الملكة حتشبسوت(٤)، فورد(٥):

ỉrt n.f sḥ-nṯr šps m hbny n tpw ḫ3swt

"أقمت له ناووس من الأبنوس الجيد من أجمل ما تنتجه البلاد الأجنبية".

رجحت كل من porter & Moss أن هذا الناووس صنع من الخشب وكان يوضع داخل المقصورة التي خصصتها حتشبسوت لأبيها "آمون - رع"(٦).

بالإضافة لأحد نصوص الملك تحوتمس الثالث وأشار من خلالها إلى تثبيت ناووس من الألباستر في المقصورة الشرقية بالكرنك خصص لتمثال آمونيت المصنوع من نفس مادة الناووس، وورد ذلك ضمن النص المسجل على جدار المعبد الواقع شرق الكرنك(٧):



sꜥḥꜥ.n.ỉ sḥ-nṯr ỉm m ỉnr-wꜥ

"أقمت ناووسًا هناك من كتلة حجرية واحدة".

ويشير النص السابق أن أطلقت لفظة *sḥ-nṯr* على الناووس الحجري.

وقد شاع استخدام *sḥ-nṯr* كمسمى للناووس خلال الأسرة السابعة والعشرين، حيث ظهر في مقاصير المعبودات "وادجيت" و "باستت" و"أنوبيس" و "تفنوت" و "سوبك" و "حور"(٨)، كما ورد ضمن النقوش المسجلة على ناووس "هكر" من الأسرة التاسعة والعشرين

---

(١) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨٤.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٨٤.
(٣) ***Urk* IV**, p. 1423, [17].
(٤) Roeder, G., Naos, Leipzig; Breitkopf & Härtel, 1914, s. 4; Spencer, P., op.cit, note. (172).
(٥) ***Urk* IV**, p. 296, [6]; Roeder, op.cit, s. 4.
(٦) ***PM* II**, p. 121.
(٧) Nims, C.F., op.cit, fig. 7, X+14; Spencer, P., op.cit**,** p. 116-117.
(٨) Davies, N de H., op.cit, pls. V, 23-26; Gardiner, A.H., op.cit., **O**. 21.

الموجود حاليًا بالدير الأبيض بسوهاج[١]، والنقوش المسجلة على جدران معبد هيبس حيث استمرت ضمن نقوش الأسرة الثلاثين وحتى نهاية العصر البطلمي[٢].

▪ *:st-wrt*

اختلفت أراء الباحثين حول دلالتها، فوردت في قاموس برلين كإشارة للمكان العظيم المخصص لتمثال المعبود في مقصورة معبده أو الملك في قصره[٣]، كما أطلقت على الناووس المحمول الذي استخدمه الكهنة في الاحتفالات الدينية ووردت ضمن النصوص وقد ألحق بها مخصص لناووس يستقر (وضع) على زحافة[٤]. وفسرها Faulkner أنها تتكون من مقطعين:

الأول: *st* وتعنى الكرسي أو العرش.

الثانى: *wrt* بمعنى العظيم[٥]، وترى Spencer أنها أطلقت على القاعدة التي عليها كان يستقر الزورق المقدس للمعبود[٦]، واعتمد رأيها من خلال دراستها للمناظر المسجلة على بعض كتل الاستراحة الحمراء لحتشبسوت[٧].

بينما نحى Brovarski منحى أخر حيث رأى أن الاسم ورد قديمًا دون تفسير واتضحت معالمه منذ الأسرة الثامنة عشر فأشارت النصوص إليها أحيانًا بمعنى "المقصورة المقدسة" وأحيانًا أخرى تشير إليها بـ "قدس الأقداس" وكلاهما خصص لزورق المعبود[٨].

وذكرت لفظة *st-wrt* ضمن مناظر الخدمة اليومية في طقسة الدخول للناووس فذكرت (الدخول إلى *st-wrt* لتنظيفه)[٩]، ربما قصد تشبيه المقصورة أو الناووس بعرش المعبود أو وصفه بالمكان المقدس على الأقل.

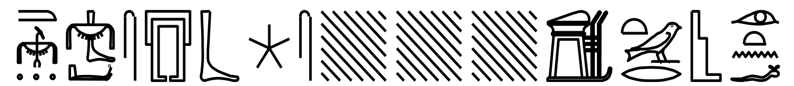
ووردت *st-wrt* بأشكال عديدة فأحيانًا دون كتابة مخصص مثل [١٠] أو [١١]، واعتقد أنها تشير إلى القاعدة الحجرية التي يستقر عليها الزورق المقدس الذي يتوسطه ناووس المعبود.كما ألحقت أحيانًا بمخصص يُمثل الشكل الجانبى للمقصورة فوردت بالشكل [١٢] أو [١٣]، ضمن نصوص الأسرة التاسعة

---

(١) Kees, H., " Kulttopographische und Mythologische Beiträge", ***ZÄS* 64** (1929), pp. 106 -108.
(٢) Davies, N de H., op.cit, pls. 50-51.
(٣) ***Wb* IV**, 7, 4 -12.
(٤) ***Wb* IV**, 7, 5-20.
(٥) ***FCD***, p. 206.
(٦) Spencer, A.P., op.cit, pp. 109-116.
(٧) Ibid., pp. 109-116.
(٨) Brovarski, E., "Senenu, High Priest of Amun at Deir El-Bahari", ***JEA* 62** (1976), p. 72; Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol.* 3**, p. 2.
(٩) David, R., op.cit, pp. 60-64.
(١٠) Lacau, P.& Chevrier, H., op.cit, ***Vol.* I**, pp. 157, §197; 349, §615; 350, §617.
(١١) ***KRI* I**, pp. 134, [5]; 150, [7]; 151, [13]; Lacau, P.& Chevrier, H., op.cit, ***Vol.* I**, p.172, §233; ***Vol* . II**, pl. 7, bloc. 273.
(١٢) Griffith, F.Ll., "The Abydos Decree of Seti I at Nauri", ***JEA* 13** (1927), pl. XXXIX.
(١٣) ***KRI* I**, p. 149, [14, 16].

عشر(١). وظهرت *st-wrt* ضمن النقوش المسجلة على إحدى لوحات الملك سيتى الأول بمخصص لناووس يستقر فوق دعامة خشبية يسهل حملها في المراسم ومواكب الأعياد الدينية المختلفة(٢).

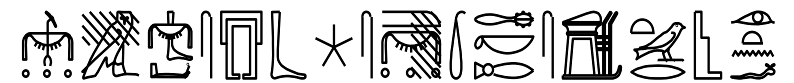
كما وردت *st-wrt* بأشكال عديدة ضمن النصوص المسجلة من عهد سيتي الأول داخل المقاصير السبع بمعبد أبيدوس حيث عرفت هذه المقاصير بمسميات منها *ḫm*، *pr-wr* ، *sḥ-nṯr*، *st-wrt*. وتوضح ذلك إحدى الكتابات المسجلة على جدران مقصورة المعبود بتاح بمعبد أبيـدوس فورد(٣):



Ỉrt n.f st-wrt …….. sbꜣ.s m ḏꜥm

"أقام له ناووس ……………، بابه مرصع بالذهب الأبيض".

بالإضافة لنص آخر ورد ضمن نصوص مقصورة المعبود "رع حور- أختى" ورد(٤):



Ỉrt n.f st-wrt sḫkr.ti m nbw sbꜣ m ḏꜥm

" أقام نـاووس من أجلـه، زخرف بالذهب، بابه مرصع بالـذهب الأبيـض".

واستمرت لفظة *st-wrt* كمسمى للنواويس حتى نهاية العصر المتأخر.

- *knỉ(w)*:

جاءت العديد من الآراء حول هذه اللفظة فذكرها قاموس برلين بأنها أطلقت كمسمى على المقاصير بصفة عامـة(٥). كما أطلقت على كرسي العرش أو المحفة التي كان يُحمل وقت الاحتفالات المختلفة(٦). ورجح كل من Lesko, L.H & Lesko, B.S أن أطلقت *knỉ(w)* على النواويس الخشبية التي كان يحملـها الكهـنة أثنــاء الاحتفالات الدينيــة ويشاركهم في الرأى Hannigو Faulkner(٧).

---

(١) ***KRI* I**, p. 154, 10, 11.

(٢) Griffith, F.Ll., op.cit, pl. XXXIX.

(٣) ***KRI* I**, p. 149, [9-16].

(٤) ***KRI* I**, pp. 151, [3-10].

(٥) ***Wb* V**, 50, 8-9؛
أحمد بدي ، هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٢٥٦.

(٦) ***Wb* V**, 51, 13-14.

(٧) Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, **IV**, p. 15; ***FCD***, p. 280;
Hannig, R., op.cit, p. 860؛
حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٣.

بينما يعتقد البعض الآخر أنها أطلقت كمسمى للمحفة أقرب منها للناووس(١). وذكرها Hannig في قاموسه وأشار إلى منطوقها الصوتى بـ *knyt* وهو بذلك يختلف عن *kniw*(٢).

ظهرت *kni* في النصوص بأشكال عديدة منها و (٣)، (٤). كما وردت وقد ألحق بنهايتها إما مخصص للناووس الخشبي أو مخصص يمثل الواجهة الأمامية للمقصورة بالشكل (٥).

أشار Janssen إلى لفظة *kniw* وذكر أنها إذا ألحقت بمخصص يمثل المقعد الخشبي أو ما يشير إليه مثل عندئذ يمكن ترجمتها بـ"المقعد أو الكرسي"(٦)، وعند إضافة مخصص إنما يقصد بها الإشارة لنواويس المعبودات التي حملها الكهنة في احتفالاتهم المختلفة وكانت تتوسط الزورق المقدس للمعبود(٧)، وصنعت هذه الفئة من النواويس من الخشب وأحيانًا أخرى من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الذهب يقطنها تمثال المعبود المشارك في الاحتفالات أو رمزه المقدس.

- ***knby*:**

تعد لفظة *knby* إحدى المسميات الغير شائعة التي أطلقت على المقصورة والناووس معًا(٨)، ونظرًا لتدهور الأحوال الاقتصادية للبلاد وما كان يستلزم لدى الملوك من إيجاد المكان المخصص لحفظ تمثال المعبود فقد انتشرت النواويس خلال العصر المتأخر بديًلا للمقصورة ليحفظ بداخلها رمزه المقدس.

- ***k3ri*(٩):**

ورد ذكرها ضمن نصوص الدولة القديمة كمسمى لـ "المقصورة المقدسة" ومسكن المعبود خاصة إله الشمس سواء في المعبد أو القارب المقدس(١٠)، كما أطلقت على مقصورة أوزير، وعرف هذا المسمى في الدولة الوسطى بـ *k3i*(١١).

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١٢.

(٢) Hannig, R., Locit.

(٣) Gardiner, A.H., Ramesside Administrative Documents, London, 1948, **17**, 3 R 4; 7.

(٤) Peet, T., The Great Tomb Robberies of the Twenty Egyptian Dynastic, ***Vol*. 2**, Oxford, 1930, pl. 18, (10053), 4 R, 10.

(٥) Sethe, K., op.cit p. 71, 4.

(٦) Janssen, J.J., Commodity Prices from the Ramessid Period, An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes, Leiden, 1975, p. 187 §35.

(٧) ***AEO* I**, p. 67f; Janssen, J.J., op.cit, p. 246 §57; Hannig, R., op.cit, p. 860; Janssen, J.J., "A Twentieth Dynasty Account Papyrus (Pap. Turin no. Cat.1907/8)", ***JEA* 52** (1966), p. 91, (note. f).

(٨) Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol*. 4**, p. 16.

(٩) ***Wb* V**, 107.

(١٠) ***Wb* V**, 107, 12-15؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٦.

(١١) ***Wb* V**, 107-108, 12ff.

وقد ذكرها قاموس برلين بالمحراب أو المقصورة[١]، ويؤيده في ذلك Faulkner[٢] و Gardiner[٣] و Lesko[٤] وآخرون[٥]، واعتمدت أراؤهم على ما ذكر ضمن بردية "ريزنر الأولى" والتي أشارت إلى مقصورة أحد المعابد المشيدة من الأسرة الثانية عشرة[٦]، بينما رجحت Spencer أن أطلقت *k3ri͗* على الناووس الحجري القائم داخل المعبد ويحتوي بداخله على تمثال المعبود[٧]، كذلك الناووس الخشبي الذي كان يحمله الكهنة أثناء الاحتفالات المختلفة[٨].

كما أطلقت *k3ri͗* على الناووس الجنائزي الذي كان يوضع به تمثال المتوفي تمهيدًا لوضعه داخل سرداب المقبرة[٩]، ويشاركها في الرأي Hannig[١٠].

بينما أشار Assmann أن *k3ri͗* يقصد بها قمرة المركب[١١] والتي لاتظهر إلا في الرحلة الليلية لمركب الشمس وقت الإبحار في العالم السفلى وغالباً ما كان يصور بداخلها المعبود أوزير ممثلًا لشمس المساء[١٢]، فقد أطلقت لفظة *k3ri͗* على المقاصير، وربما ارتبطت أكثر بالناووس الخاص بتمثال المعبود[١٣].

كانت البدايات الأولى لظهور لفظة *k3ri͗* ضمن نصوص الأهرام كإشارة إلى "المقصورة السماوية التي يسكنها المعبود"[١٤]، كما أشارت إلى المقصورة أو الناووس الذي استخدمه الملك المتوفي في رحلته الليلية أثناء عبوره للسماء ليقابل إله الشمس (رع)، فورد[١٥]:

sḏr (N) i͗ʿ n Rʿ rʿ-nb wn n.f k3r psḏ Rʿ

"يقضي الليل (N) صاعدا إلى رع يوميًا، وسوف يفتح له الناووس (المقصورة) (عندما) يشرق رع".

---

(١) ***Wb* V**, 107, 12-15.
(٢) ***FCD***, p. 284.
(٣) Gardiner, A.H., op.cit, p. 494.
(٤) Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol*. 4**, p. 33-34.
(٥) Helck, W.H., op.cit, Col. 322.
(٦) Simpson, W.K., Papyrus Reisner I, Transcription and Commentary,Boston, 1963, pls. 13A, 6; 14A, 32, 38.
(٧) Spencer, P., op.cit, p. 127-130.
(٨) Loc.cit.
(٩) Spencer, P., op.cit, p. 128.
(١٠) Hannig, R., op.cit, p. 877;
Spencer, P., op.cit, p. 127-130.
(١١) ظهرت في المناظر المختلفة بهيئة حية تلتف حول أوزير (آدمى برأس كبش) بدلًا من قمرة المركب وذلك بهدف تجديد شبابه وحيويته وحمايته من الأخطار التي قد تواجهه في العالم الآخر، بالإضافة لذلك كان الثعبان أحد العناصر المجددة للشباب، للمزيد انظر:-
إريك هورننج، ديانة مصر الفرعونية "الوحدانية والتعدد"، ترجمة محمود ماهر طه، مراجعة مصطفي أبو الخير، القاهرة، ١٩٩٥، ص ١٦٢-١٦٣.
(١٢) Assmann, J., Liturgische Lieder an den Sonnengott, Untersuchungen zur Altägyptischen Hymmik, **I**, ***MÄS* 19**, Berlin, 1969, p. 241.
(١٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٧.
(١٤) Spencer, P., op.cit, p. 126-127.
(١٥) ***Pyr*.** 1773 b-c.

يشير النص إلى رغبة الملك المتوفي في مقابلة المعبود رع أثناء شروقه، إذ تتشابه الرحلة اليومية التي يقوم بها الملك المتوفي داخل الـ (*k3ri*) مع رحلة أوزير في العالم الآخر، الذي يبعث في نهاية رحلته ليندمج مع رع (كشمس الصباح) مما يدل على ارتباط المحفة بأوزير(١).

وظهرت *k3ri* في بعض النصوص وقد ألحقت بمخصص المحفة إشارة على سهولة الحمل والنقل. فربما أطلقت *k3ri* أيضًا كمسمى للمحفات.

استمر ذكر لفظة *k3ri* ضمن النصوص منذ عصر الدولة الوسطى وحتى نهاية العصور التاريخية بأشكال عديدة دون الإرتباط بوضع مخصص بعينه، إنما رمز لها بشيء بسيط فوردت بـ و ضمن نصوص مقبرة خنوم- حوتب الثالث (رقم٣) فى بنى حسن(٢)، واتخذ المخصص في الأولى شكل اللوحة الجنائزية بمفردها بينما أضيف للثانية مخصص يرتبط بالمقصورة أو ما يرمز لها. كما ظهرت ضمن نقوش سنوسرت الثالث وقد الحقت بمخصص يمثل واجهة الناووس فوردت بالشكل (٣)، كما ذكرت مرة أخرى دون وضع مخصص فوردت بالشكل (٤).

لم يختلف ظهور لفظة *k3ri* ضمن النصوص خلال عصرى الدولة الحديثة والمتأخر كثيرًا عما ظهرت عليه في الدولة الوسطى، فظهرت بأشكال أخرى منها (٥)، (٦). بينما ذكرت ضمن نقوش سيتي الأول ورعمسيس الثاني بمعبد أبيدوس بالشكل (٧) و لتشير لنواويس المعبودات(٨).

كما ورد ذكرها ضمن نصوص بردية هاريس من الأسرة العشرين بأشكال عديدة منها (٩) و (١٠) و (١١) و ويلاحظ اقترنها بمخصص يُمثل فرع الشجرة كدلالة بأنها كانت تُصنع من مواد خفيفة سهلة الحمل والنقل(١٢).

---

(١) ***Wb* V**, 107-108;
Kaiser, W., op.cit, pp. 283-286.
(٢) Newberry, P.E., Bani Hasan, Part I, London, 1893;
***CT* I**, Spell 60, p. 248a;
صدقة موسي علي، الإقليم السادس عشر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٨٩، آثر (٣٦).
(٣) Sethe, K., op.cit, p. 71, 6.
(٤) Spencer, P., op.cit, p. 114.
(٥) ***Urk* IV**, p. 1320, [2].
(٦) ***KRI* I**, p. 58, [13];
Rochemanteix, M de C., op.cit, p. 10;
Budge, E.A.W., The Book of the Dead, Text, ***Vol* I,** London, 1910, p. 44; 58.
(٧) ***KRI* I**, p. 186, [16]; 187, [1];
Erichsen, E., Papyrus Harris I, "Hieroglyphisch Transcription", Bibliotheca Aegyptiaca V, Bruxelles, 1933, pp. 5, 8; 7, 4; 30, 14; 52, 12.
(٨) ***KRI* I**, p. 42, [5].
(٩) Erichsen, E., op.cit, p. 29, 17.
(١٠) Ibid., pp. 5, 8; 6, 5.
(١١) Ibid., pp. 50, 17; 52, 12.
(١٢) Peet, T., op.cit, pl. 21, (10053), 4 V21.

كما وردت ضمن نصوص ناووس "صفط الحنة" منذ الأسرة الثلاثين بالشكل . ويظهر أمامها الملك واقفًا مرتديًا التاج الأحمر(١).

وتميز ناووس *k3ri* في العصر المتأخر بالسقف المقبي الذي يشبه في هيئته ظهر الثور، ويوجد طرزين لهذا النوع من الناووس إحداهما شكلت قمته بزخارف الإفريز المصري بينما الثاني بدون زخارف (٢).

- ***:g3it***

أطلقت في البداية على المقاصير القائمة ضمن تخطيط المعبد خلال العصر المتأخر وسرعان ما اقتصرت كمسمى للنواويس واللوحات الناووسية فيما بعد(٣)، وورد ذكرها ضمن النصوص بأشكال عديدة منها ، ، ، كما ظهرت وقد ألحقت بمخصص للناووس الذي كان يحمله الكهنة خلال الاحتفالات الدينية فوردت بالشكل و .

وقد وردت *g3ywt* كمسمى للناووس ضمن بقايا النصوص المسجلة على بقايا ناووس من الكوارتزيت يؤرخ بعهد الملك واح- إيب- رع (إبريس) منذ الأسرة السادسة والعشرين عثر عليه في أبوصير- بنا ويوجد حاليًا بالمتحف المصري برقم ***JE:* 43281**، كما وردت بالشكل ومنطوقها الصوتى *g3riw* واستخدمت كمسمى للمقصورة أكثر منها للناووس واستخدمت بكثرة ضمن النصوص البطلمية حيث ارتبطت بلفظة *k3r*(٤).

- ***:gs-pr***

ذكرها Faulkner في قاموسه أنها تمثل شيئا ما ارتبط بالمعبد دون أن يحدده بالتفصيل(٥)، بينما يرى Hannig أنها أطلقت على النواويس المحمولة خلال الاحتفالات والأعياد الدينية(٦)، ورجح "بدوي وكيس" أن لفظة gs-pr أطلقت على إحدى أماكن دور العبادة في العصور المتأخرة(٧)، ويعتقد أن هذه النواويس ربما كانت أحد هذه الأماكن.

---

(١) Naville, É., The shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), London, 1887, pl. I, sp. 3.
(٢) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٧.
(٣) ***Wb* V**, 150, 1- 4; Hannig, R., op.cit, p. 893;
Erichsen, E., op.cit, p. 51, 15;
Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol*. 4**, p. 50.
(٤) ***Wb* V**, 181, 6.
(٥) ***FCD***, p. 291.
(٦) Hannig, R., op.cit, p. 281.
(٧) أحمد بدوي - هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٢٦٩.

▪ :*ḏbꜣ - ḏbt*

ظهرت لأول مرة ضمن نصوص الدولة الوسطى بأشكال عديدة منها و وكان يقصد التابوت وقلما أشارت إلى ناووس المعبود(١)، كما ارتبطت بالكا الملكية إذ اقترنت التسمية بالمخصص (٢) .

كما ورد ذكر *ḏbꜣ* بالشكل وقد ألحق بها مخصص ويقصد منها الإشارة إلى الناووس أو المقصورة (محراب المعبود)(٣)، وكذلك بالشكل وقد أضيف إليها مخصص ليقصد بها "الناووس"(٤).

بغض النظر عن المعنى الذي يشير إليه المسمى (المقصورة أو الناووس) إلا أنها أطلقت على المكان الذي يقطنه تمثال المعبود أو رمزه المقدس.

▪ :*wṯs-nfrw*

ويقصد بها "حامل الجمال" أو "حامل الكمال" وشاع استخدام هذه اللفظة ضمن المسميات التى أطلقت على ناووس المعبود آمون وكان يتوسط الزورق المقدس الذى كان يحمله الكهنة خلال الاحتفالات الدينية منذ عصر الدولة الحديثة وأستمر حتى نهاية العصر المتأخر(٥). وقد ذكرها "قاموس برلين" أنها اطلقت على الناووس الذى يتوسط الزورق المقدس للمعبود وكان يقطنه تمثال المعبود أو رمزه المقدس(٦)، بينما أشار Faulkner فى قاموسه أنها اطلقت على زورق مواكب الاحتفالات الدينية وكان يقصد بها الاشارة إلى ناووس التمثال(٧).

---

(١) ***Wb* V**, 561, 8.
(٢) ***Wb* V**, 561, 7؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١٢.
(٣) أحمد بدوي - هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٢٩٤.
(٤) Hannig, R., op.cit, p.1003.
(٥) منى محمود الجندى، المواكب المقدسة للمعبود آمون رع منذ عصر الدولة الحديثة حتى نهاية العصر المتأخر (دراسة تحليلية مقارنة)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٩م.
(٦) ***Wb* I**, 383, 7-11.
(٧) ***FCD***, p. 72.

مغزي الناووس الديني:

ارتبط الناووس بالعديد من العناصر الأزلية، فرجح Arnold أن الناووس ما هو إلا صورة مجردة للتل الأزلي الذي وقف عليه المعبود الخالق وبدأ في خلق الحياة[١]، واعتمد رأيه على دراسة المناظر المصورة على الجدران الداخلية لناووس الملك نخت- نب.ف بمعبد إدفو حيث تظهر ضمن المناظر المسجلة عليه مجموعة من نباتات اللوتس والبردى تنبت من مياه أسفلها تغمر جزء من سيقانها، وتكمن فكرة تمثيل الناووس بالتل الأزلي باعتباره مصدر قوة صالحة لظهور المعبود فيه[٢]. بينما أشار "كوش" وآخرون أن الناووس يجسد السماء باعتبارها مكان للبعث والولادة المقدسة بالإضافة لكونها المكان التي تسكن فيه المعبودات المختلفة[٣]، وبالتالي يُمثل الناووس أفق المعبود وأبوابه التي تفتح فما هى إلا تشبيه لأبواب السماء التي تفتح للمعبودات[٤].

بينما ذكره Assman أنه يُمثل منطقة انتقال ومرور المعبودات المختلفة وذلك لارتباطه بشروق وغروب الشمس، بالإضافة لكونه نقطة البداية والخروج من الحركة وهدف مقصود لذاته كمكان لظهور المعبود تشبهًا بالتل الأزلي الناتئ وسط المياه الأزلية (نـون) والذي وقف عليه المعبود الخالق وبدء في خلق الحياة وبالتالي عرف الاستقرار والاندماج[٥]. وذكرت Spencer أن الناووس يمثل الأفق ووجود التمثال داخل الناووس إنما يُشبه المعبود رع في أفقه[٦]، بينما أشار "حسن سليم" إلى الناووس أنه الأفق الذي يشرق فيه رع والذي يمنح الروح النورانية (*ꜣḫ*) لكل من المعبودات والموتى[٧].

وأشارت "صفاء عبد المنعم" في دراستها إلى "تجسيد الناووس لأفق المتوفى الذي يبعث فيه ويندمج مع المعبودات المختلفة، وفي نهاية الطقوس يصعد المتوفى إلى الأفق بعد اندماجه مع الناووس الذي يُمثل الجسد الخفي لأوزير والأفق الذي يطوف فيه رع وبهذا يضمن المتوفى أن يرى رع في شروقه وغروبه، بالإضافة لكونه مع المعبودات الخالقة التي تمنحه الروح النورانية (*ꜣḫ*) ليتحول بعدها لهيئة نورانية تظهر في الناووس كصورة لمعبود الشمس متقمصًا هيئة حور الذي يستقر مع الناووس من خلال احتضانه له"[٨].

ولعل ارتباط الناووس ببعض العناصر الأزلية للكون كالأفق عامة والتل الأزلي والسماء خاصة ليكون رمزًا للحياة الأبدية ليس لكونه مكانًا للولادة المتجددة فحسب، وإنما مكان للتحول والظهور والاستقرار لتمثال المعبود القاطن بداخله[٩].

---

(١) Arnold, D., Die Tempel Ägypten, Götterwohnungen, aundenkmäler, Kultstätten, Germany, 1996, p. 13.

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢.

(٣) فرانسواز دونان- كريستيان زفي كوش، الآلهة والناس في مصر من ٣٠٠٠ قبل الميلاد إلى ٣٩٥ميلادياً، (الكتاب الأول: مصر القديمة)، بقلم: كريستيان زفي كوش، ترجمة فريد بورى، مراجعة ذكية طبوزادة، القاهرة، ١٩٩٧، ص ١٠٣؛
Assmann, J., Liturgische Lieder an den Sonnengott, Untersuchungen zur altägyptischen Hymmik, **I**, ***MÄS* 19**, Berlin, 1969, p. 523؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢.

(٤) فرانسواز دونان- كريستيان زفي كوش، المرجع السابق، ص ١٠٣.

(٥) Assman, J., "Horizont", ***LÄ* III** (1980), Cols. 3-7.

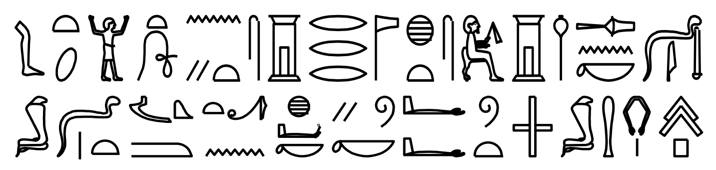
(٦) Spencer, P., op.cit, p. 129.

(٧) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ص ١٣- ١٤، ١٦- ٢٠.

(٨) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ص ٣، ٣٠ - ٣٣.

(٩) المرجع نفسه، ص ٣.

يكمن المغزى الديني للناووس في وجود تمثال المعبود في نورانية دائمة تنشأ من احتضان الناووس لتمثال المعبود واندماجه بـه، عندئذ يكتسب التمثال نورانيته من خلال ارتباطه بدورة الشمس المجددة للحياة يوميًا وبالتالي يبعث التمثال يوميًا مع إله الشمس(١). ولعل احتضان الناووس لتمثال المعبود لخير دليل على الحماية والبعث وظهر هذا ضمن المناظر الدينية وبقايا النصوص المسجلة على جدران معبد إدفو حيث يظهر الملك مرتديًا التاج المزدوج مقدمًا ناووس للمعبود خونسو الجالس أمامه على كرسي العرش، وتوجت رأسه (المعبود خونسو) بالهلال يتوسطه قرص القمر ممسكًا بيمناه *w3s* بينما يستقر الناووس فوق قاعدة حجرية، حيث يوجه الملك حديثه للإله خونسو قائلًا(٢):



ḏd mdw ỉ(.n) ḫrp n.k ḥḏ šps ḫt nṯrt snty tw3 tḥỉ ḥp ḳnỉ ḥm ỉmy-wt ʿʿwy.k ḥw.k tỉt n ḳm3 m ḏt

"تلاوة: أقدم لك الناووس المقدس الذي يقطنه تمثال المعبود وقد أرسى دعامته (ليت) جلالتك تحتضنه بين ذراعيك (ليتك) تحمى التمثال لتخلق من جسدك".

تبين من دراسة النص السابق بأن احتضان الناووس لتمثال المعبود أو رمزه المقدس دليل كافي على الحماية والبعث التي يمنحها كل منهما للآخر، كذلك التماثيل الحاملة للناووس حيث ظهر صاحبها يحتضن تمثال المعبود القاطن داخل الناووس فهو بذلك يقوم بحماية التمثال حماية طقسية في المقابل يقوم المعبود ببعثه وحمايته في الآخرة(٣).

بالإضافة لذلك كانت هناك مجموعة من التلاوات الدينية التي يرتلها الملك بوصفه الكاهن الأكبر أو من ينوب عنه أثناء الطقوس المختلفة، بعض هذه التلاوات كانت تشير إلى رمزية كل من الناووس والتمثال ودورهما في حماية وبعث كل منهما للآخر عن طريق تجسيدهما لحور وأوزير(٤)، ومن التلاوات التي كان يرتلها الكاهن(٥):

ḥtp nṯr m ḥwt.f ḥtp Ḥr m ḫnw ʿ3wy n ỉt.f Wsỉr

"يستريح المعبود في قصره، (بينما) يستريح حور بين ذراعى (داخل) أبيه أوزير".

تشير لفظة *ḥtp* إلى "الراحة والاستقرار" بقصد الاندماج الذي يتم عن طريق احتضان الناووس لتمثال المعبود القائم بداخله. إذ يجسد الناووس أوزير(شمس المساء) والجسد الخفي لرع والأفق الذي يطوف فيه، بينما يجسد تمثال المعبود القاطن داخل الناووس حور بن

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع نفسه، ص ٣.
(٢) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٣٤.
(٣) المرجع نفسه، ص ص ٣٣- ٣٥.
(٤) Nelson, H.H., Certain Reliefs at Karnak and Medinet Habu and the Ritual of Amenophis I”, ***JNES* 8**, (1949), p. 228-229؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣، ٣٨.
(٥) Nelson, H.H., op.cit, p. 228-229.

أوزير[١]، وحينما يقوم الناووس باحتضان تمثال المعبود فإنه يمنحه الروح النورانية (*3ḫ*) بعد اندماجه بنور رع داخله، عندئذ يبعث تمثال المعبود كروح نورانية في هيئة حور[٢]، ويمثل احتضان الناووس لتمثال المعبود احتضان أوزير لأبنه حور (الأب لأبنه) من جهة ليصبحا شيئا واحدًا[٣]، ومن جهة أخرى ليقوم بحمايته تلك الحماية التي تعمل على بعثه[٤].

وتظهر الرمزية الدينية للناووس ومغزاه في احتضان ما بداخله كرمز للكا الإلهية التي تحتضن التمثال أو رمزه المقدس من خلال ويكون الناووس هنا رمزًا للكا[٥]، بينما يكون التمثال القاطن بداخله رمزًا للولادة المتجددة[٦]، عندئذ يصبح كلا من الناووس وتمثال المعبود في نورانية دائمة يمنحها كل منهما للآخر بصفته شكل من أشكال رع وذلك نظرًا لاندماجهم التام معًا ليصبحا شيئًا واحدًا، لذا فقد مُثلت أغلب تماثيل النواويس من نفس الكتلة وكنحت بارز داخل الناووس كاندماج واضح للتمثال بالناووس وتجسيدًا لاحتضان أوزير بإبنه حور.

ولضمان استمرارية كل من الناووس والتمثال في نورانية دائمة استلزم ذلك أداء بعض الطقوس الدينية التي تقام لكل من الناووس والتمثال من خلالها يكتسب كل منهما خاصية يتبادلها مع الآخر، بالإضافة إلى توافر بعض العناصر المختلفة الممثلة في سمات وطُرز النواويس المختلفة- تكوينه الإنشائي- مواد صناعته- عناصره المعمارية والفنية وكذلك الأماكن التي خصصت لوضع الناووس.

طقوس الناووس:

كانت هناك بعض الطقوس الدينية التي كان يؤديها الملك باعتباره ابن المعبود ووريثه على العرش وبوصفه الكاهن الأعلى للبلاد، ومع انتشار المعابد في أنحاء البلاد وكثرة أعمال الملك وانشغاله بحكم البلاد أصبح ينوب عنه الكاهن الأكبر في كل معبد لأداء طقوس الخدمة اليومية المقدمة لتمثال المعبود[٧]، وكان يصاحب هذه الطقوس مجموعة من التراتيل والتعاويذ التي كان يؤديها الكهنة فمن خلال هذه الطقوس كانت تتقمص روح المعبود صورته المقدسة[٨]، وتنقسم هذه الطقوس إلى نوعين:

أ. الأول: كان يؤديها الكهنة الموظفون والمقيمون داخل المعابد وذلك ليعملوا على خدمة المعبد ذاته، وتضمنت هذه الخدمة نظافة المعبد وإعداد القرابين[٩].

---

(١) Englund, G., The Treatment of Opposites in Temple Thinking and Wisdom Literature, in: "the Religion of the Ancient Egyptians, Cognitive Structures and Popular Expressions", in ***Boreas. Uppsala Studies in Ancient Mediterranean and Near Eastern Civilizations*** **20**, Uppsala, 1987, pp. 77 ff, fig. 4؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، لوحة (٢- ب).

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣.

(٣) Assmann, J., op.cit, p. 102-105.

(٤) Barta, W., "Die Bedeutung der Pyramidentexte für den Verstorbenen König", ***MÄS*** **39**, Berlin, 1981, p. 19.

(٥) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ١٤؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣- ٤.

(٦) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣- ٤.

(٧) Blackman, A.M., "Worship Egyptian", in: ***ERE***. **12**, New York, 1921, pp. 776 ff.

(٨) سيد توفيق، تاريخ العمارة في مصر القديمة، (آثار الأقصر)، القاهرة، ١٩٩٠م، ص ٨٣.

(٩) تحفة أحمد حندوسة، المرجع السابق، ص ١٢٦؛
هدى محمد عبد المقصود، الوجات في الحضارة المصرية القديمة، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٧، ص ١٣١.

ب. الثانى: ويقصد بها الخدمة اليومية لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس (الذي يستقر داخل مقصورة قدس الأقداس)، حيث أصبح الناووس محورًا لأداء طقوس الخدمة اليومية. وكان يقوم بها الملك بوصفه الكاهن الأكبر ووريث المعبودة على عرش البلاد.

وتشير نصوص بردية برلين أن اتخذ الكاهن الذي يقوم بهذه الشعائر لقب *ḥm-nṯr* "خادم المعبود" دون الاهتمام بذكر درجته ووظيفته، وكان يقوم بأداء هذه الطقوس بعيدًا عن أعين الشعب.

وتعد مناظر الخدمة اليومية المصورة على جدران بعض المعابد المصرية أحد أهم المصادر التي تصور العديد من الطقوس المختلفة المؤداه للناووس(١)، والذي لم يكن تصويرها شائعًا قبل عصر الدولة الحديثة وذلك نظرًا للإضافات المختلفة للمعابد أو تهدم بعض من أجزائها خلال عصرى الدولة القديمة والوسطى. وقد ظهرت هذه المناظر على جدران قدس الأقداس الذي لم يكن يسمح لأحد بدخوله باستثناء الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه(٢)، فصار الناووس محورًا لأداء الخدمة اليومية داخل المعابد المصرية(٣).

وكانت تؤدى هذه الطقوس للناووس وما يحتويه من رمز الألوهية بداية من نقله وحتى استقراره داخل مقصورة قدس الأقداس يصاحبه في ذلك مجموعة من التراتيل الدينية، بالإضافة لبعض الحركات والرقصات الطقسية التي كان يؤديها الكهنة. فكان الملك (أو من ينوب عنه) يقوم في الصباح بفتح باب الناووس ويقوم بالسجود أمام تمثال المعبود القاطن داخل الناووس حيث يقوم بحرق البخور وترتيل بعض التلاوات ثم يقوم بتطهير التمثال بالماء والبخور والنطرون ويدهن جسد التمثال بالدهن العطرى ويقلده بالقلائد والزينة ثم يقدم إليه القرابين المختلفة(٤)، وكان ذلك منذ بداية الدولة الحديثة واستمر حتى العصر البطلمي والروماني(٥).

وكانت أغلب المناظر المسجلة على جدران المعابد وتحديدًا مقصورة قدس الأقداس لاتعد تسجيلًا كاملًا لهذه الطقوس، فغالبًا ما كانت تسجل أهم الطقوس أو إشارة لها ولم تظهر هذه الطقوس تفصيليًا كما كانت تؤدى، ولكن كانت هناك بعض المصادر والبرديات التي أشارت لبعض الطقوس المؤداه للناووس وما بداخله من رمز الألوهية، ومن هذه المصادر ما يلي(٦):

١- النقوش المسجلة على جدران مقاصير معبد أبيدوس لسيتي الأول.
٢- نقوش الملك سيتي الأول المسجلة على الجدار الشرقي ببهو الأساطين بمعابد الكرنك.
٣- النقوش المسجلة على الجدار الشمالي للفناء الأول بمعبد رعمسيس الثالث بهابو.
٤– بردية برلين رقم (**3055**)، كذلك برديتان آخريان وهما **3014** و **3053** ويتحدثان عن الشعائر اليومية لآمون- رع بالكرنك وقامت بوصف ما كان يحدث داخل قدس الأقداس(٧).

---

(١) Arnold, D., Wandrelief und Raumfunktion in ägyptischen Tempeln des Neun Reiches, ***MÄS* 2**, Berlin, Verlag Bruno Hessling, 1962, p. 13 ff;
Barta, W., "Die Anordnung der Wandreliefs in den Götterkapellen des Sothes-Tempels Von Abydos", ***MDAIK* 21** (1966), pp. 116-122.

(٢) أدولف إرمان، ديانة مصر القديمة (نشأتها وتظورها ونهايتها في أربعة الآف سنة)، ترجمة عبد المنعم أبو بكر، محمد أنور شكري، القاهرة، ١٩٤٥، ص ١٩٦؛
أدولف إرمان- هرمان رانكه، المرجع السابق، ص ٥٨؛
Sauneron, S., The Priests of Ancient Egypt, New York, 1960, p. 45.

(٣) تحفة أحمد حندوسة، المرجع السابق، ص ص ٧٠، ١٨٠.
(٤) تحفة أحمد حندوسة، المرجع السابق ، ص ١٢٢.
(٥) Barta, W., "Kult", ***LÄ* III** (1980), Col. 841.
(٦) بهاء الدين إبراهيم محمود، المعبد في الدولة الحديثة في مصر الفرعونية تنظيمه الإدارى ودوره السياسى، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٧٤م، ص ٢٤٩؛
محمود محمد الجبلاوى، طقسة الـ*int-rd* جلب القدم (دراسة أثرية دينية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٥م، ص ١٤.
(٧) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٢٢؛
هدى محمد عبد المقصود، المرجع السابق، ص ١٣١.

٥- إحدى برديات المتحف البريطانى والمعروفة باسم "شستر بيتى التاسعة ***Chester Beaty* 9**" رقم (***EA*: 10689**) وتناولت وصف بعض الشعائر الجنائزية لأمنحتب الأول[١].

بالرغم من اختلاف عدد فصول طقوس الخدمة اليومية المؤداة لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس من مصدر لآخر إلا انها تشابهت في جوهرها بالنسبة للآلهة المختلفة، فكانت تؤدى بنفس الأسلوب بغض النظر عن تمثال المعبود القاطن بداخله[٢]. ورجح Emery أن الطقوس التي أقيمت لتمثال المعبود منذ فجر التاريخ تشابهت مع تلك التي أقيمت في العصور المتأخرة[٣].

أشار "سليم حسن" أنه على الرغم من اختلاف تماثيل المعبودات إلا انها تشابهت في الطقوس الدينية المؤداة لها ويشير ذلك بوجود وحدة منظمة لإقامة الشعائر اليومية داخل المعابد المختلفة[٤]، بينما أرجع آخرون هذا التشابه إلى الأصل المشترك التي نشأت منه هذه الشعائر[٥].
كما تشابهت التعاويذ المصاحبة لكل من الطقوس الدينية والجنائزية فكانا يؤديان نفس الغرض. وقام كل من Blackman و Nelson بمحاولات لترتيب فصول هذه الطقوس[٦].

وقد اقتصرت المناظر المسجلة منذ عصر الدولة القديمة على عملية نقل التمثال داخل الناووس أو وضعه داخل المقبرة[٧] أو انتقاله لزيارة الأماكن المقدسة[٨]. وترجع البدايات الأولى لتصوير الطقوس الخاصة بالناووس إلى عصر الدولة الوسطى[٩]، وتعد مناظر الخدمة اليومية لناووس التمثال المسجلة على جدران مقاصير قدس الأقداس داخل معابد أبيدوس وهابو والكرنك أكثر تفصيلاً من ذى قبل، حيث أشارت إلى دخول الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه إلى قدس الأقداس ووقوفه أمام الناووس تمهيدًا لبدء مراسم الطقوس الدينية التى تمثلت فيما يلي:

١. إشعال الشعلة.
٢. حل رباط الختم.
٣. كسر الختم.
٤. سحب المزلاج.
٥. فتح ضلفتى باب الناووس.
٦. رؤية المعبود.
٧. الدخول لناووس المعبود.
٨. تنظيف الناووس.
٩. نثر الرمال.
١٠. غلق باب الناووس. واحتوت هذه الطقسة على ثلاث مراحل مختلفة ممثله في :

---

(١) Gardiner, A., Hieratic papyri in the British Museum, ***Third series***, London, 1935, ***Vol*. I**, p. 78-106; ***Vol*. II**, 50-61.

(٢) أدولف إرمان - هرمان رانكه، المرجع السابق، ص ٣٩٤- ٣٩٥؛
بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٥٠.

(٣) Emery, W.B., Archaic Egypt, Illustrations by the author, Harmondsworth, England, 1961, p. 127.

(٤) سليم حسن، مصر القديمة، الجزء السابع، ص ٥٩١.

(٥) بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٤٨.

(٦) Blackman, A.M., "The Sequence of the Episodes in the Egyptian Daily Temple liturgy", ***JMEOS* 8** (1918-1919), p. 48 ff;
Nelson, H., op.cit, p. 229 ff.

(٧) Krauß, M., The Representations of Statuary in Private tombs of the Old Kingdom, ***ÄgAbh* 39** (1984), Cat. 64,67, 78, 116.

(٨) Ibid., Cat 171-2, 115؛
أحمد محمود عيسي، الحج والزيارات الجنائزية في المناظر والنصوص المصرية القديمة، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٣م ، ص ١٤٨-١٥١.

(٩) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص١٩- ٢٠.

أ- فتح بـاب الناووس لوضع التمثال.
ب- طـرد الأرواح الشـريرة.
ج- الإغـلاق النهائي لباب الـناووس.

وكان يستلزم على من يقوم بأداء هذه الطقوس بالتطهير قبل الاقتراب من مقصورة قدس الأقداس، ثم يرتدى ملابسه الكهنوتية الخاصة بطقوس العبادة اليومية وكان يتم ذلك في منزل الصباح[١].

أشار Blackman أن طقوس التطهير كانت تتم في منزل الصباح وتتكون من عدة شعائر مضافًا إليها وضع التاجين الأبيض والأحمر على رأس الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه في أداء الطقوس الدينية[٢]، بينما يري آخرون أن عملية التطهير كانت تتـم في البحيرة المقدسة الملحقة بالمعبد(٣). وربما كان الغرض من عملية التطهير أن يكتسب من خلالها الكاهن حقًا شرعيًا بأن ينوب عن الملك في إقامة الطقوس الدينية المختلفة لتمثال المعبود[٤].

يتبعها طقسة الدخول إلى مقصورة قدس الأقداس وتشير المناظر المرتبطة بهذه الطقسة إلى قيام الملك أو من ينوب عنه بتبخير القرابين التي سبق إحضارها إلى حجرة القرابين في الصباح الباكر مستخدمًا في ذلك مبخرة مشتعلة[٥]، حيث يظهر الكاهن في هذه المناظر ممسكًا بيمناه أناء التطهير وبيسراه مبخرة مشتعلة متجهًا إلى قدس الأقـداس **(لوحة ٢).**

وللأسف يلاحظ ندرة المصادر التى تناولت الطقوس الدينية التى كانت تقام لناووس التمثال خلال الفترة الممتدة منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، حيث تعرضت المناظر الدينية التى ترجع لهذه الفترة إلى التدمير حيث أعيد استخدام بعضًا من هذه الجدران ضمن المباني والمنشأت فى العصور التالية.

لذا فيرجح الباحث أن الطقوس التى كانت تقام لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس خلال العصر المتأخر إنما تُمثل امتداد للشعائر والطقوس الدينية التى سبق أقامتها فى الدولة الحديثة.

وفيما يلي وصفًا للطقوس الدينية التي كانت تؤدى لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس بمقصورة قدس الأقداس:

١. <u>طقسة إشعـال الشعلة:</u>

كانت تتم في الصباح الباكر وذلك لإضاءة قدس الأقداس وحمايته حيث يغلب عليه الظلام الدامس[٦]، فكانت توضع الشعلة أمام ناووس المعبود[٧]، عـندئذ يرتـل الكاهن تلاوته قائلًا:

r n tkꜣ

"طقسة إشعـال الشعـلة".

---

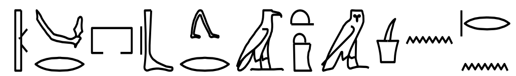
(١) منزل الصباح: عبارة عن حجرة صغيرة كانت تقع خارج تخطيط المعبد يتم فيها التطهير قبل أداء الطقوس.
Fairman, H. W., Worship and Festivals in an Egyptian Temple, ***BJRL***, ***Vol***. **37**, ***No***. **1** (1954), p. 177.
(٢) Blackman, A.M., "The house of the morning", ***JEA*** **5** (1918), pp. 148-165.
(٣) Alliot, M., Le culte d'Horus à Edfou au temps des Ptolémées, ***IFAO***, ***BiEtud*** **20**, Le Caire, 1954, p. 46.
(٤) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٢٩.
(٥) Alliot, M., op.cit, p. 49.
(٦) Fischer, H.G., "Fackeln und Kerzen", ***LÄ*** **II** (1977), p. 80.
(٧) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣١- ١٣٢.

هذا ويلعب الضوء المنبعث من الشعلة دورًا هامًا في عملية البعث، فعندما تفتح ضلفتي باب الناووس يظهر وجه المعبود من الظلام سرعان ما تنعكس عليه إضاءة الشعلة المقامة أمام الناووس(١)، وتشبه الإضاءة المنبعثة من الشعلة شمس الصباح التي تضيء الظلام الدامس في العالم السفلي أثناء رحلته الليلية (٢). ولم يكن الغرض الأساسي من هذه الطقسة إضاءة المكان الذي يسوده الظلام الدامس وبعث التمثال القائم داخل الناووس فحسب، إنما لبعث الناووس بأكمله لتحل به روح المعبود، بالإضافة لتهيئة الناووس للطقوس التالية من خلال إحياء مجموعة من القوى المختلفة المؤثرة فيه ليؤدي الناووس دوره في تأمين الحياة الأبدية لتمثال المعبود القائم بداخله(٣). كما كان للشعلة المضيئة أمام الناووس ميزة أخرى حيث يخرج منها رائحة عطرة عند إشعالها، فسرعان ما تعطر قدس الأقداس(٤).

لم تقتصر طقسة إشعال الشعلة على شعائر الخدمة اليومية في المعبد فحسب، ولكنها أقيمت خلال الطقوس والاحتفالات الجنائزية المختلفة(٥)، وكان يوجد داخل المعبد مجموعة من التماثيل تستقر داخل النواويس التي خصصت لها وكان يُثبت حولها المشاعل المختلفة (لوحة ٣ أ- ب- جـ- د)، عندئذ يقوم الكهنة بأداء مجموعة من الطقوس الدينية المختلفة الممثلة في إشعال الشعلة (لوحة ٤ أ- ب- جـ- د)، ثم يقوم الملك أو من ينوب عنه بتقديم القرابين المختلفة يصاحبها مجموعة من التلاوات الدينية(٦) (لوحة ٥ أ- ب- جـ- د- هـ).

وظهر ضمن هذه المناظر أنواع عديدة من الشعلات حملها الكهنة خلال الاحتفالات والمواكب الدينية المختلفة بهدف إعادة البعث والحياة عن طريق الإضاءة المنبعثة منها(٧).

عقب الانتهاء من طقسة إشعال الشعلة يقوم الكاهن بتبخير الناووس مستخدمًا في ذلك مبخرة يضعها من يده بجانب الناووس ثم يتقدم نحو الناووس مرتلًا مجموعة من التراتيل الدينية يصاحبها بعض الحركات الطقسية قائلًا:



r n nḥm št3 pr pw ḏsr

"طقسة التقدم نحو المكان المقدس" (٨).

ويقصد بالمكان المقدس (ناووس التمثال) الذي كان يقطنه تمثال المعبود داخل قدس الأقداس، وهو يختلف عن الناووس المحمول الذي يتوسط الزورق المقدس وكان يحمله الكهنة وقت الاحتفالات الدينية المختلفة، وتؤكد ذلك بقايا المناظر المصورة على جدران مقاصير معبد

---

(١) تحفة حندوسة، المرجع السابق ، ص ١٣٨.

(٢) Barta, W., Auf Bau und Bedeutung der altägyptischen Opferformel, ***ÄgForsch* 24**, Glückstadt, Verlag J. J. Augustin, 1968, p. 320.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٤.

(٤) Alliot, M., op.cit, p. 62.

(٥) Nelson, H., op.cit, p. 336 ff.

(٦) Fakhry, A., The Monuments of Sneferu at Dahshur, ***Vol.* II**, "The Valley Temple; ***Part I***: The Temple Reliefs, ***Part II***: The Finds, Cairo, 1961, pp. 63 ff.

(٧) Haikal, F., Preliminary Studies on the Tomb of Thay in Thebes: The Hymn to the Light, Mélange Mokhtar ***I*** in ***BiEtud* 97** (1985), p. 362, (note. 10);

Davies, N.de G., "A peculiar form of New Kingdom lamp", ***JEA* 10** (1924), pp. 9-14.

(٨) Moret, A., Le Rituel du Culte Divin Journalier en Égypte d'après les papyrus de Berlin et les textes du temple de Séti I^er, à Abydos, ***BiEtud.* 14**, Paris, 1902, pp. 20-25؛

تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٤.

أبيدوس، حيث أظهرت تمثال المعبود يستقر داخل ناووس حجمه أكبر من حجم الملك الذي يقوم بتقديم القربان أمامه، بالإضافة لذلك كانت الطقوس التي يؤديها الملك لتمثال المعبود من إلباسه وتعطيره وتزيينه وكذلك إخراج التمثال من الناووس نفسه يصعب أداؤها بين العوارض الخشبية التي تحمل الزورق المقدس(١).

وتشير نصوص الفصل السادس من بردية برلين أنه عند اقتراب الكاهن من تمثال المعبود القاطن داخل الناووس كان يردد إحدى التلاوات من الخارج لإيقاظ تمثال المعبود(٢)، عندها تبدأ المرحلة الثانية من الطقوس وهى (طقسة حل رباط الختم).

٢. **<u>طقسة حل رباط الختم</u>** (لوحة ٦):

فيها يقوم الكاهن بفك رباط الختم الذي يجمع ضلفتى باب الناووس معًا بواسطة شريط من البردى عرف في النصوص باسم *i͗Ꜣdŧ*، وكانت يختم بقطعة من الطين المحروق، وورد النقش الذي يصور هذه الطقسة ضمن نصوص الفصل السابع من بردية برلين، فورد:

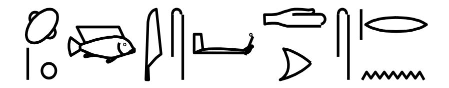


r n sd i͗Ꜣdt

"طقسة فك رباط الختم" (٣).

٣. **<u>طقسة كسر الختم</u>** (لوحة ٧):

ترتبط طقسة كسر الختم بعملية فصل جسد إيزة التي تقوم بالحماية الطقسية، وذكرت هذه الطقسة ضمن نصوص الفصل الثامن من بردية برلين فذكر:



r n sd si͗n

"طقسة كسر الختم" (٤).

خلال هذه الطقسة كان يردد الكاهن قائلًا "أنا لم آتى لأزيل المعبود من مكانه ،أنا من سيقوم بخدمة المعبود"(٥)، ويقوم بها الكاهن قبل طقسة سحب المزلاج والدخول للناووس مباشرة. وسجلت هذه الطقسة خلال عصر الدولة الحديثة على جدران مقاصير إيزة وبتاح وحور إم آخت بمعبد أبيدوس(٦).

---

(١) Alliot, M., op.cit, pp. 70-72.

(٢) أدولف إرمان، المرجع السابق، ص ٢٠٠؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٥.

(٣) Moret, A., op.cit, pp. 35-37؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٥.

(٤) Moret, A., op.cit, p. 37؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٢٤.

(٥) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٢٥.

(٦) Calverley, A.M., & Gardiner, A.H., The Temple of King Sethos I at Abydos, ***Vol*. II**, London, 1933, p. 14؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٥.

٤. **طقسة سحب المزلاج** (لوحة ٨):

كانت تؤدى هذه الطقسة تمهيدًا لفتح باب الناووس وإقامة الطقوس لتمثال المعبود القاطن داخله، وذكرتها نصوص الفصل التاسع من بردية برلـين بما يلي:

r n sfẖt ḏbꜥwt

"طقسة سحب المزلاج" (١).

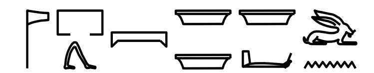
عقب قيام الكاهن بسحب المزلاج يرتل تلاوته قائلًا "أصبع ست قد خرج من عين حـور وسارت سليمة"، ويشير الإصبع هنا للمزلاج بينما تشير عين حور للترباس نفسه(٢).

يرى Moret أن المزلاج يمثل أصبع ست لما يمثله من عائق أمام الكهنة عند الدخول للناووس(٣)، فكان يفصل الكاهن عن تمثال المعبود التي تقدم له الخدمة اليومية، وفتح المزلاج إنما إشارة إلى انتصار حور على ست(٤).

وذكرت هذه الطقسة ضمن المناظر المسجلة على بعض جدران مقاصير معبد أبيدوس مثل مقصورة أمـون- إيـزة- بتاح - حور- حور إم آخت(٥)، كما سجلت على جدران صالة الأعمدة للملك سيتي الأول بمعبد الكرنك(٦).

٥. **طقسة فتح باب الناووس** (لوحة ٩ أ- ب):

يظهر الكاهن في هذه الطقسة ممسكًا بضلفتى الباب يسحبه إليه باتجاه الخارج ليفتحه عندئذ يتلو تلاوته قائلًا:



wn ꜥꜣwy pt pr nṯr

"فتح ضلفتى السمـاء بيت المعبود" .

بينما سجلت هذه الطقسة على الجدار الشرقي لصالة الأعمدة بالكرنك بـ(فصل فتح أبواب السماء)(٧). ويصف النص هنا أبواب الناووس بـ (أبـواب السمـاء) نظرًا لكونها مقر المعبودات. فعندما كانت السماء سكنًا للمعبودات في العالم الآخر كان الناووس سكنًا للمعبودات على الأرض.

---

(١) Moret, A., op.cit, p. 42؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٤.

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق ، ص ٢٥.

(٣) Moret, A., op.cit, pp. 42 ff; Brunner, H., Grundzüge der Altägyptischen Religion, Darmstadt, 1983, pp. 89ff; David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981, p. 63.

(٤) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٥٩٤.

(٥) Calverley, A.M., & Gardiner, A.H., op.cit, pl. 14؛ تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٦.

(٦) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٦.

(٧) Barguet, P., Le Temple d’Amon-Rê à Karnak, Essai d'exégèse, ***RAPH* 21**, Le Caire, 1962, pp. 74 -75.

لذا فقد صورت أغلب مناظر المقاصير والنواويس بأبواب مفتوحة لترمز إلى السماء التي تضيء الطريق أمام المتوفي في العالم الآخر(١).

كما ارتبطت هذه الطقسة بفتح باب المعبد بصفة عامة وباب الناووس بصفة خاصة، كما استخدمت هذه التلاوة ضمن طقسة ظهور المعبود (عقب فتح الناووس وإخراج تمثال المعبود لتقدم إليه القرابين)، كذلك أثناء عملية نقل ناووس المعبود للمعبد خلال الاحتفال ببعض الأعياد الدينية (٢).

يعتقد البعض أن هذه الطقسة *r n wn ˁ3wy pt* "طقسة فتح ضلفتى باب السماء" إنما تتشابه مع طقسة *wn ḥr nṯr* "كشف وجه المعبود" والتي كانت تشير إلى تهيئة الناووس للطقوس التالية(٣)، والتي كثر استخدامها ضمن الطقوس التي أقيمت داخل المعابد خلال العصرين اليوناني والروماني(٤). وذكرت فى البداية ضمن الفقرة ***Pyr*. 391, c** من نصوص الأهرام حيث ذكر:

Wn ḥr nṯr

"فتح وجه المعبود" .

ويرجح أنها صارت فيما بعد بـ "كشف وجه المعبود"(٥)، وكانت تشير لفتح باب الناووس أمام وجه المعبود. "امتد مدلول (فتح ضلفتى باب السماء) و(كشف وجه المعبود) ليتضمن عملية البعث وخاصة بعث تمثال المعبود القاطن داخل الناووس من خلال استخدام القوة السحرية للفظة *wn*" (٦).

تباينت الآراء المختلفة حول لفظة *wn-ḥr* الوارد ذكرها ضمن طقسة (الكشف عن وجه المعبود) فذكرها قاموس برلين أنها تعنى "فتح الوجه" (٧)، وارتبطت غالبًا ضمن الطقوس الجنائزية بلفظة *m33* ليقصد بها "فتح الوجه ليرى"(٨)، وهذا دليل كافٍ على ما يعرف "بالبعث

---

(١) Assman, J., op.cit, in ***MÄS* 19**, p. 253ff؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٢) Assman, J., "Kultlied", ***LÄ* III** (1980), p. 855;
Assman, J., op.cit, p. 253ff؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٣) Moret, A., op.cit, p. 49;
Altenmüller, H., "Die Texte zum Begräbnisritual in den Pyramiden des Alten Reiches", ***ÄgAbh* 24**, (1972), p. 208؛
بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٥٤؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٤) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٥) Altenmüller, H., op.cit, p. 208؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٦) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٥.

(٧) ***Wb* I**, 312.

(٨) ***Wb* I**, 313.

الأوزيرى" الذي يوضح قدرة المتوفي على الرؤية في العالم الآخر مثلما أعادت أيزة الحياة لأوزير وأصبح قادرًا على الرؤية في العالم الآخر(١).

ورجح آخرون أن لفظة *wn-ḥr* تعد بمثابة النور الذي يضىء عين المتوفي في العالم الآخر(٢). وأشارت "تحفة حندوسة" بأن لفظة *wn-ḥr* إنما تعني (الكشف عن وجه المعبود) بمعنى فتح ضلفتى باب الناووس ليظهر وجه المعبود(٣).

أشار Moret أن لفظة *wn-ḥr* تُعد بمثابة شعيرة ترتبط بطقسة فتح الفم التي كانت تهدف إلى إعادة حواس تمثال المعبود للرؤيا وممارسة نشاطه في العالم الآخر(٤)، بينما رأى Nelson أنها تشير إلى الغرض من دخول قدس الأقداس وهو بقصد كشف وجه المعبود ورؤيته من خلال رفع الغطاء من فوق التمثال(*)، ويشير هذا لما كان يحدث من طقوس داخل قدس الأقداس(٥).

كما جاءت لفظة *wn-ḥr* في بداية الطقوس الدينية كإشارة واضحة أنها كانت تقام لكل من الناووس وما يقطنه من رمز للمعبودات (لوحة ١٠)، مثل طقسة فتح الفم التي كانت تؤدى لكل جزء من أجزاء المعبد (مناظره ونقوشه وأثاثه) ليصبح حيًا حيث يمكن لروح المعبود أن تحل في نقوشه ومناظره المصورة على الجدران بقصد إحضار الحياة لكل جزء من أجزاء المعبد(٦). ونظرًا لكون الناووس أحد أهم أجزاء المعبد بوصفه مأوى ومسكن لتمثال المعبود أو رمزه المقدس فربما كانت هناك بعض الطقوس التي تؤدى للناووس لتحل به روح المعبود ولإحياء القوة المؤثرة به ليؤدى الناووس دوره في تأمين الحياة الأبدية للتمثال أورمزه المقدس القائم بداخله(٧). وأحيانًا كان يضاف إلى *wn-ḥr* بعض صيغ الأمنيات والدعوات الدينية المختلفة(٨).

وقد استبدلت طقسة (فتح ضلفتى باب السماء) التي ورد ذكرها بالفصل العاشر من بردية برلين وسمى بـ (فصل الكشف عن وجه المعبود)(٩).
وأشار Nelson إلى الطقوس الثلاث السالف ذكرهم، والممثلة في طقوس (كسر الختم وشد المزلاج وفتح ضلفتى الباب) كانت بمثابة تعريفة شاملة للخدمة اليومية في المعبد بصفة عامة(١٠).

---

(١) Lohwasser, A., Die Formel "Öffnen des Gesichts", ***BeitrÄg* 11** (1991), pp. 29-30.

(٢) Radwan, A., "Der Königsname. Epigraphisches zum göttlichen Königtum im Alten Ägypten", ***SAK* 2** (1975), pp. 213-218؛

عائشة عبد العال، لوحات أفراد الدولة الوسطى (مجموعة المتحف المصرى بالقاهرة)، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م، ص ٢٧٦ حاشية (٣).

(٣) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ٣٧- ٣٨.

(٤) Moret, A., op.cit, p. 52 ff.

(*) كان يقطن الناووس القائم داخل قدس أقداس معبد ادفو تمثالًا للمعبود مغطى بستارة خفيفة وكان الكاهن لا يخرج التمثال من ناووسه ولكن كان يقتصر بمد كلتا يديه فقط نحو التمثال ليرفع هذه الستارة عنه وهو يتلو ترتيلة (رؤية المعبود). للمزيد انظر:-

Alliot, M., op.cit, p. 79.

(٥) Nelson, H., op.cit, pp. 206 -208.

(٦) ***JEA* 32** ؛Blackman, A.M., "The consecretion of an Egyptian temple according to the use of Edfu", (1946), p. 84-91

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٦.

(٧) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٦.

(٨) Handoussa, T.,"Stela and Offering Table of Mikt", in: ***MélangeS Mokhtar*, *BIFAO* 97** (1985), pp. 373-375.

(٩) Moret, A., op.cit, p. 49.

(١٠) Nelson, H., op.cit, p. 206.

وتعد هذه الطقسة والوارد ذكرها في النصوص بـ *r n wn ꜥ3wy pt* "طقسة فتح ضلفتى السماء" هى الطقسة التي تتوسط الطقوس اليومية المؤداة لناووس المعبود وما يقطنه من رمز للإلوهية، عندئذ يرى الملك (الكاهن الأكبر) تمثال المعبود للمرة الأولى عندها يبدأ طقسته التالية والمعروفة بـ "رؤية تمثال المعبود".

٦. **طقسة رؤيـة تمثال المعبود** (لوحة ١١):

ورد ذكرها ضمن النصوص المصاحبة لمناظر الطقوس الدينية التي كانت تقام لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس والمسجلة على جدران معابد أبيـدوس وهابـو والكرنـك، كما وردت ضمن نصوص الفصل الحادي عشر من بردية برلـين فورد:

r n m33 nṯr

"طقسة رؤيـة (تمـثال) المعبود" (١).

وقـد اقتصرت طقستا فتح باب الناووس ورؤيـة تمثال المعبود على الملك بوصفه الكاهن الأعلى للبلاد كذلك كبير الكهنة الذي ينوب عنه في الاحتفالات الدينية المختلفة، والذي كان يسمح لهم بالدخول لمقصورة قدس الأقداس والناووس لرؤية تمثال المعبود بوصفه من نسـل المعبودات وحلقة الاتصال بين المعبود والبشر(٢).

عقب رؤية الملك لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس يقوم بالسجود على الأرض وتقبيلها من أمام التمثال (وورد ذلك ضمن الفصل الثاني عشر من بردية برلـين، بالإضافة لإحدي المناظر المسجلة على جدران مقصورة رع- حر- آختى في أبيدوس)(٣) (لوحة ١٢)، ثم ينبطح على بطنه ويستمر في تقبيل الأرض كما نـراه في الفصلين الرابع عشر والخامس عشر من برديـة برلـين(٤)، ثم يقوم بحرق البخور تمهيدًا للدخول إلى الناووس لتنظيفه وتقديم القرابين لتمثال المعبود مرتـلًا إحدى تلاواته الدينيـة قائلًا:

"أقـوم بتقبـيل الأرض ووجـهى إلى أسـفل، لقـد جـئت بالحـق إلى سـيده، وبالغـذاء إلى مـن صنعـه"(٥). بينما يرى "سـليم حسن" أن التلاوة التي كان يرددها الكاهن أثناء هذه الطقسة تشـبه صيغ الاعتراف بالبراءة(٦).

وكان يشـارك المـلك في هذه الطقسة مجموعة من الكهنة حملوا العديد من الالقاب التي تُعبر عن دورهم فيها(٧)، ومن هذه الالقاب:

---

(١) Moret, A., op.cit, p. 55؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٨.
(٢) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ٧٠- ٧٢.
(٣) Moret, A., op.cit, p. 56 ff;
David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981, p. 65, (10)؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٩.
(٤) Moret, A., op.cit, pp. 58-62؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٣٩.
(٥) أدولف إرمان، المرجع السابق، ص ١٩٦.
(٦) سليم حسن، مصر القديمة، الجزء السابع، ص٥٩٤.
(٧) El-Sayed, R., Documents Relatifs à Sàïs et ses divintés, ***BiEtud* 69**, Le Caire, 1975;
Graefe, E., Untersuchungen zur Verwaltung und Geschichte der Institution der Gottesgemahlin des Amun vom Beginn des Neuen Reiches bis zur Spätzeit, ***ÄgAbh* 37**, Wiesbaden, 1981, pp. 60ff;
Vittmann, G., "Türöffner des Himmels", ***LÄ* VI** (1986),Col. 795-796؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٧.

"فـاتـح باب السمـاء، فاتـح باب الأفـق، فاتح المكان المقـدس، الذي يرى أسرار الأفـق"(١).

٧. **طقسة الدخول لناووس المعبود** (لوحة ١٣أ- ب):

ورد ذكرها ضمن النصوص المصاحبة للمناظر الدينية بـ:

r n ꜥḳ r ḫm

"طقسة الدخول للناووس".

وتوضح المناظر المسجلة على جدران المعابد المختلفة إلى قيام الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه بالدخول إلى الناووس مرتين:

الأولى: كان يقصد بها الدخول إلى قدس الأقداس(٢) (لوحة ١٣- أ).

الثانية: كان يقصد بها الدخول إلى ناووس المعبود(٣) (لوحة ١٣- ب).

ويرى Moret وآخرون أن الدخول لناووس المعبود كان يحدث خلال الطقسة الواحدة مرتين، الأولى بوصفه حاكمًا للشمال والثانية بوصفه حاكمًا للجنوب(٤). وأشار David أنه يقصد بالدخول في المرة الأولى إلى دخول الكاهن بعد فتح الناووس عندئذ يرى الكاهن تمثال المعبود لأول مرة فيقوم بتلاوة "طقسة رؤية المعبود" (*r n mꜣꜣ nṯr*)، بينما يقصد بالدخول في المرة الثانية دخول روح المعبود للناووس لتتقمص التمثال الذي يُمثل أوزير تمهيدًا لبعثه عن طريق قيام الملك أو الكاهن الذي ينوب عنه (بوصفه حور) بتطهير وتزيين تمثال المعبود بهدف تجديد جسده ليعيد للمعبود روحه الحية التي تمثل قوة خلق العالم وبالتالي يُمنح المعبود القوة ليحيا مثلما سبق وأن أقيمت هذه الطقوس لمومياء أوزير(٥). وأشار Alliot أن إعادة الدخول لقدس الأقداس كان بهدف إدخال القرابين لتمثال المعبود ولمسه(٦)، وعقب رؤية الكاهن لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس يخر ساجدًا حيث يقبل الأرض من أمامه (لوحة ١٢).

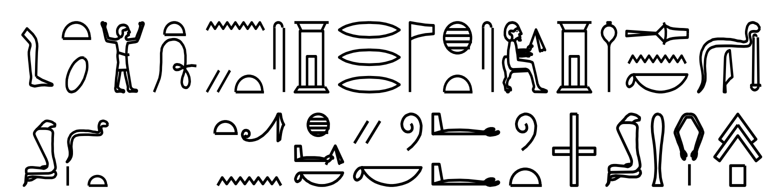
اعتقد Blackman أن الدخول في المرتين الأولى والثانية لايقصد بهما الدخول إلى قدس الأقداس مرتين كما أشار البعض من قبل، ولكنهما عبارة عن طقستين غير مرتبطتين من طقوس ما قبل (اللبس)، وعندما أراد الكاتب أن يجمع هذه الشعائر معًا ويربطهما ببعض لم يدمجهما ولكن وضعهما الواحد بجانب الآخر، فكتب كل ما يتعلق بالجزء الأول من الطقوس ثم تلاها بكتابة ما يتعلق بالجزء الثانى دون أن يدمجهما معًا أو يرعى على الأقل أن بعض هذه الشعائر وتراتيلها تتشابه وكأنها وحدة واحدة(٧).

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع نفسه، ص ٢٧.
(٢) David, R., op.cit, p. 64, (7).
(٣) Ibid., p. 64, (9).
(٤) Moret, A., op.cit, p. 102؛ تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٤٤؛ بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٥٥؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص ٥٩٤.
(٥) David, R., op.cit, p. 58؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٧.
(٦) Alliot, M., op.cit, p. 81.
(٧) Blackman, A.M., op.cit, in ***JMEOS* 8**, p. 42.

بينما ترى "حـندوسة" أن دخول قدس الأقداس كان يتـم مرتين، واعتمدت في ذلك على ما ورد ضمن نصوص بردية "برلين" والمناظر المسجلة على جدران مقاصير معبد أبيدوس، بالإضافة لبعض المناظر المسجلة على جدران المعابد من العصر البطلمي والتي تؤكد دخول الملك أو من ينوب عنه إلى قدس الأقداس مرتين متتاليتين[١].

وقد أشارت نصوص الفصل الثاني والعشرين من بردية "برلـين" أن الغرض من دخول الناووس هو احتضان الملك لتمثال المعبود أو لمسه على الأقل لمنحه الروح التي تساعده على البعث[٢]، وتشمل طقسة الاحتضان كل من تمثـال المعبود والناووس معًا، وتوضح ذلك أحد المناظر المسجلة على جدران معبد إدفـو (حيث يظهر الملك مرتديًا التاج المزدوج مقدمًا ناووس يستقر على قاعدة أمام المعبود خونسو الجالس أمامه على العرش)[٣]، وذكرت النصوص المصاحبة للمنظر الملك موجهاً حديثه للإله قائلًا[٤]:



ḏd mdw i(.n) ḫrp n.k ḥḏ šps ḫt nṯrtsnty twꜣ tḥi ḥp ḳni ḥm imy-wt ʿʿwy.k ḫw.k tit n (ḳmꜣ) m ḏt

"تلاوة: أقدم لك الناووس المقدس الذي يقطنه التمثال المعبودي، وقد أرسى على دعامته، (ليت) جلالتك تحتضنه بين ذراعيك، (ليتك) أنت تحمى التمثال لتخلق من جسدك".

يشـير النص السابق أن الاحتضان دليل كافٍ على الحماية والبعث للناووس وما يقطنه مـن رمز للألوهيـة، فعلى الرغم من الأهمية التي تمثلها طقسة الاحتضان من بعث وحماية الناووس وما بداخله من رمز للألوهيـة إلا انها لم تظهر ضمن مناظر الخدمة اليومية للمعبد، فربما مُـثلت ببعض من الإشارات الرمزية[٥]، كما يعتقد أن استبدلت (طقسة الاحتضان) في بعض المناظر بطقسة رفع السماء التي كانت تهدف في الأصل إلى بعث المعبود ورمزه القاطن داخل الناووس فكانت طقسة رفع السماء بديلـة عن طقسة احتضان الناووس[٦].

يلي ذلك مجموعة من الطقوس الخاصة للعناية بالناووس بأكمله وتشير ذلك بعض التلاوات والتعاويذ المصاحبة لها.

٨. **<u>طقسة تنظيف الناووس</u>** (لوحة ١٤):

وردت ذكرها ضمن النصوص المصاحبة لأحد المناظر المسجلة على جدران مقاصير معبد أبيـدوس، ويوضـح المنظر الملك ممسكًا بيمناه قطعة من القماش ويقـوم بتنظيف النـاووس، حيث يلمس

(١) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٤٥.

(٢) Moret, A., op.cit, pp. 79-102؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٤٢.

(٣) Chassinat, É., & Couville, S., Le Temple d'Edfou, ***Tome* II**, ***IFAO***, Le Caire, 1984, pl. XXVIII (b)؛
حسن أحمد سليم، المرجع السابق، لوحة (٣)؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، لوحة (٢٢- ب).

(٤) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٣٤.

(٥) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٨.

(٦) المرجع نفسه، ص ٢٨.

بها أرضية الناووس أو أرجل التمثال القائم بداخله، ويمسك بيسراه مبخرة مشتعلة حيث كان يتم تطهير المكان أولًا قبل بدء الطقوس الدينية(١).

وذكرت النصوص المصاحبة للمنظر ما يلي:



r n ḏfȝw pr-wr

"طقسة تنظيف الناووس".

وتشير لفظة *pr-wr* إلى ناووس المعبود القائم داخل مقصورة قدس الأقداس.

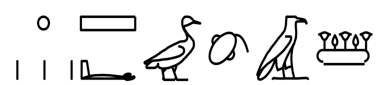
لم يقتصر مدلول هذه الطقسة على التطهير فقط، إذ استخدمت قطعة القماش التي يمسك بها الكاهن لتنظيف الناووس كتقدمه عرفت باسم "طقسة تقديم قطعتى القماش" ويعتقد أنها تمثل فوطتي اليد أو الفم التي كانت تستخدم بعد الأكل. لذا فقد ارتبطت هذه الطقسة بطقسة فتح الفم الذي يقدمها كل من كاهن سم والكاهن المرتل للمتوفي(٢).

وكانت تهدف الطقسة إلى حماية الناووس من الأرواح الشريرة التي يعتقد أنها تسللت داخل الناووس، بالإضافة لكونها استخدمت لبعث الناووس نظرًا لارتباطها بطقسة فتح الفم(٣).

٩. <u>طقسة نثر الرمال:</u>

يكمن المغزى الديني لهذه الطقسة في اقتران الرمال بالتل الأزلي الناتئ وسط المياة الأزلية (نون)، ومن عليه وقف المعبود الخالق وبدء في خلق الحياة من العدم (طبقاً لنظريات الخلق في مصر القديمة)، فكان التل الأزلي أول ما ظهر على سطح الأرض بعد انحسار الفيضان، بالإضافة لذلك يعد الرمال أحد الوسائل المستخدمة للدفاع عن النفس حيث يسبب العمى للأعداء(٤).

وتظهر أحد المناظر المصورة الملك وهو يقوم بنثر الرمال الموجود في إناء ذات قاع مسطح يميل جوانبه للاتساع تدريجيًا لأعلى عرف باسم "الطست"(٥) (لوحة ١٥)، ووردت التلاوة التي ارتبطت بهذه الطقسة ضمن نصوص الفصل الثامن والخمسين من بردية برلين بـ(٦):



wšȝ Šʿ

"نثر الرمال".

كانت تؤدى هذه الطقسة للناووس وما بداخله من الرمز المقدس أكثر من مرة، الأولى أثناء تنظيف وتطهير الناووس(٧)، بينما الثانية كانت في نهاية الطقوس حيث تطهر أرضية الناووس بالرمال

---

(١) David, R., op.cit, p. 65, (11)؛ تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٤٩.

(٢) نشأت حسن الزهرى قاسم، المناظر المصورة علي تماثيل الأفراد في الحضارة المصرية القديمة حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠١م، ص ١٤- ١٥.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٩.

(٤) نشأت حسن، المرجع السابق، ص ١١، حاشية (٥).

(٥) David, R., op.cit, p. 70, (30).

(٦) Moret, A., op.cit, p. 200.

(٧) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٥٠.

عقب إدخال التمثال إلى الناووس حيث تزال آثار أقدام الملك الموجودة على الأرض أثناء الطقوس ثم يغلق الناووس[١].

وكان يتم إخراج التمثال من الناووس ووضعه على الرمال ومسح الزينة القديمة تمهيدًا لتنظيفه وتزيينه مرة أخرى بالملابس والقلائد المختلفة ثم تعطيره وتبخيره ويقدم إليه النطرون وتختتم الشعائر بالتطهير[٢]، وكان الهدف من العناية الخارجية لتمثال المعبود إعطاءه القوى الحيوية التي تتجدد كل يوم من خلال إقامة هذه الشعائر الدينية والتي تحضر المعبود إلى معبده ليحل في جسده[٣]، بالإضافة لكونها إعادة ميلاد لإله الشمس كل صباح[٤].

وتوضح المناظر الدينية المسجلة على الجدران الداخلية من مقاصير معبد أبيدوس قيام الملك أو من ينوب عنه بالدوران حول تمثال المعبود أربع مرات[٥] (لوحة ١٦)، تشبهًا بما كان يحدث لتماثيل الأموات عندما كانت تقام لهم طقوس فتح الفم[٦].

في نهاية الطقوس كان يتم حمل التمثال ورفعه لإعادته داخل الناووس، على الرغم من عدم الإشارة إلى مرحلة ما قبل وضع تمثال المعبود داخل الناووس ضمن طقوس الخدمة اليومية داخل المعبد بعد إنتهاء الطقوس المقامة له، على العكس تمامًا فقد أظهرت طقوس نواويس الأفراد هذه المرحلة والتي ظهرت في نهاية طقسة فتح الفم التي تهدف إلى إرجاع حواس المتوفي للعمل في العالم الآخر تمهيدًا لبعثه[٧].

كما تتشابه طقوس حمل التمثال ورفعه لإدخاله إلى الناووس بطقسة رفع التمثال لأعلى التي كانت تهدف إلى بعث تمثال المعبود أو المتوفي وصعوده إلى السماء، وذلك على اعتبار أن الناووس يعد تجسيدًا للسماء التي يقطنها تمثال المتوفي بينما تصعد روحه لتسكن السماء مع المعبودات المختلفة، فكانت تهدف هذه المرحلة إلى عملية البعث.

وظهرت البدايات الأولى لطقسة حمل تمثال المتوفي ورفعه منذ عصر الدولة القديمة ضمن العديد من مناظر طقوس الدفن وغيرها من الطقوس الملكية[٨]، وارتبطت هذه الطقسة منذ الدولة الوسطى بنقل تماثيل الأفراد إما بمفرده أو داخل الناووس إلى المعبد أو المقبرة في موكب جنائزي يصاحبه مجموعة من الراقصين والراقصات يؤدون بعض الرقصات الطقسية يصاحبها مجموعة من التلاوات الدينية، بالإضافة لذلك كانت هناك بعض التعاويذ التي كانت تهدف إلى بعث روح المتوفي داخل التمثال، فلم تقتصر على التماثيل فقط ولكنها كانت تقرأ أثناء عملية نقل الناووس (سحبه أو حمله أو رفعه) بهدف بعث الناووس وما بداخله من رمز للمعبود بمنحه القوة الإلهية والحيوية اللازمة لبعثه، كما كانت تقرأ هذه التعاويذ أثناء نقل التابوت أو المقصورة التي يقطنها تابوت المتوفي.

---

(١) Martin, K., “Sand”, ***LÄ* V** (1980), Col. 379.

(٢) Ibid., Col. 378؛
أدولف إرمان، المرجع السابق، ص ١٩٦؛
أدولف إرمان وهرمان رانكة، المرجع السابق، ص٢٩٥- ٢٩٦؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٢٩-٣٠.

(٣) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٥٠- ١٦١، ١٧٩- ١٨١.

(٤) David, R., op.cit, p. 58.

(٥) Calverley, A.M., & Gardiner, A.H., op.cit, pl. 19;
David, R., op.cit, p. 71, (36).

(٦) Moret, A., op.cit, p. 169.

(٧) Bonnet, H., “Naos”, in ***RÄRG***, Berlin, 1952, p. 487.

(٨) للمزيد انظر:-
Abitz, F., Statuetten in Schreinen als Grabbeigaben in den ägyptischen Königsgräbern der 18. and 19. Dynastie, ***ÄgAbh* 35**, Wiesbaden, 1979, sz. 66 ff؛
أحمد محمود عيسي، المرجع السابق، ص ص ١٢٣- ١٢٤، ١٦٢-١٦٤.

وظهر ضمن مناظر العصر المتأخر المسجلة على جدران العديد من المعابد عملية نقل النواويس خلال المواكب والاحتفالات الدينية، وتشير المناظر أن حمل الناووس لم يكن الهدف منه حجب تمثال المعبود القاطن داخل الناووس لحمايته أو نقله فحسب، ولكنها تمثل إحدى الشعائر الدينية التي ارتبطت ببعث تمثال المعبود داخل ناووسه، وتطلب ذلك توفير الحماية أثناء بعثه وولادته، وتوضح الفقرة ***Pyr: 300-a*** من نصوص الأهرام أهمية طقسة رفع الناووس كإحدى وسائل بعث المعبود داخل ناووسه من خلال تجسيد الملك لدور المعبود شو[١]، فظهر ضمن العديد من المناظر الدينية مجموعة من الكهنة يتقمصون بعض المعبودات التي كانت تقوم بالحماية يحملون بعض النواويس أثناء المواكب والاحتفالات الدينية، فكانت إحدى الوظائف الطقسية التي كان يؤديها الكهنة[٢] (لوحة ١٨ أ- ب).

تطورت هذه الطقسة فيما بعد وظهرت ضمن النقوش والزخارف المسجلة على بعض قواعد النواويس الثابتة داخل قدس الأقداس وكذلك بعض القواعد المخصصة للزوارق المقدسة بدلًا من تصويرها على الجدران لتكون أكثر تعبيرًا وتجسيدًا لطقسة رفع السماء[٣]، فظهر الملك رافعًا للسماء pt والتي يقطنها المعبودات بكلتا يديه حيث جسد الناووس بالسماء (لوحة ١٩).

وقد برزت أهمية هذه الطقسة لكل من الملك والمعبود، وفيها يقوم الملك برفع السماء عندئذ يشرق المعبود في الأفق وبالتالي يمنح الحكم للملك. فصارت طقسة رفع السماء من المناظر التي استحب المصري القديم تصويرها على قواعد النواويس وكذلك قواعد الزوارق المقدسة التي كان يتوسطها الناووس خلال الاحتفالات الدينية.

١٠. <u>طقسة غلق باب الناووس:</u>

تعتبر هذه الطقسة خاتمة الطقوس الدينية التي كانت تؤدى لنواويس المعبودات ونواويس الأفراد، وتعد من أهم المراحل الختامية للشعائر المقامة لكل من الناووس وما يقطنه من الرمز المقدس، حيث يتم وضع تمثال المعبود داخل الناووس وغلقه.

على الرغم عدم ظهور هذه الطقسة ضمن مناظر الخدمة اليومية لناووس التمثال إلا أن هناك ستة مناظر نقشت على جدران صالة الأعمدة الخاصة بمعبد سيتي الأول بالكرنك، وتنتهى هذه المناظر بتقديم الوجبة الغذائية لتمثال المعبود ثم وضعه داخل ناووسه ويغلق عليه ويصاحبها مجموعة مختلفة من التراتيل الدينية.

وقد تشابهت هذه المناظر مع الشعائر الأربعة الأولى المقامة لأمنحتب الأول والمدونة بإحدى برديات المتحف البريطانى[٤]، بالإضافة لأحد المناظر التي سجلت على الجدار الشمالى للصالة الأولى من معبد رعمسيس الثالث بهابو يضم ثلاثة طقوس للفصول النهائية للخدمة اليومية. كما ظهر ضمن أحد المناظر المسجلة على جدران مقصورة حور بمعبد أبيدوس منظر يمثل إغلاق الناووس، ويصاحب المنظر بعض النصوص التي تصفه[٥]، وقد عنون المنظر بـ "إحضار الحياة للمعبود" إلى جانب طقسة *ỉnt-rd*[٦].

---

(١) ***Pyr***. 300-a؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٤.

(٢) حسن سليم، المرجع السابق، ص ٢٩-٣٠.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٤.

(٤) توجد هذه البردية بالمتحف البريطانى وتعرف باسم "شستر بيتى التاسعة ***Chester Beaty* 9**" تحت رقم (***EA*: 10689**) وعرفت باسم بردية شستر بيتى التاسعة، وقد حفظ الجزء الثانى منها بالمتحف المصرى تحت رقم (***JE:* 58030**).

(٥) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ص ١٦٨- ١٧٠.

(٦) Nelson, H., op.cit, in ***JNES* 8**, pp. 227-228؛ تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٧٤.

<u>وتضم طقسة إغلاق الناووس ثلاثة مراحل أخرى:</u>

أ- فتح باب الناووس لوضع التمثال.

ب- طرد الأرواح الشريرة أو "طقسة إحضار القدم int-rd".

ج- الإغلاق النهائى لباب الناووس.

<u>فتح باب الناووس لوضع التمثال:</u>

لم يظهر ضمن مناظر الطقوس الخاصة بنواويس المعبودات والتي ذكرتها العديد من المصادر المختلفة ما يشير إلى فتح ضلفتى باب الناووس للمرة الثانية، وذلك نظرًا لعدم وجود ما يشير إلى خروج الملك أو من ينوب عنه وإغلاقه لباب الناووس ليحضر إليه مرة أخرى محملًا بالقرابين(١)، بينما سجلت هذه الطقسة كأحد الطقوس المقدمة لنواويس الأفراد وعرفت باسم "طقسة فتح الناووس للمرة الثانية"، وذلك أسفل عنوان الطقسة نفسها والتي أشارت إليها النصوص بـ"وضع التمثال"(٢).

كان يفتح الناووس في المرة الأولى لإخراج تمثال المعبود لتقدم إليه الطقوس المختلفة وعقب انتهائها كان يحمله الكهنة ويرفعه تمهيدًا لوضعه داخل الناووس، حيث تبدأ طقوس أخرى لفتح الناووس لوضع التمثال وعندها يقف الكاهن المرتل ممسكًا ببرديته ليتلو تعويذته التي تصاحب إدخال التمثال للناووس وهى الطقسة التي كان يؤديها الكاهن الجنزى(٣)، ويسبقها طقسة فتح باب الناووس بواسطة كاهن (سم)، ويصاحب الطقوس مجموعة من التراتيل الدينية المصاحبة بمجموعة من الرقصات الطقسية التي يؤديها الكاهن للناووس والتمثال معًا(٤).

عقب الإنتهاء من فتح باب الناووس وتأمين وجود التمثال داخله بمنحه حرية الدخول والخروج تأتى مرحلة أخرى من الشعائر والطقوس كانت تقام للناووس وما يقطنه من رمز المعبود، عندئذ كانت تتلى التعاويذ المختلفة عند وضع التمثال وإغلاق باب الناووس عليه، حيث أشارت نهاية هذه الطقوس إلى تجسيد الناووس بالأفق الذي سيبعث فيه المتوفي ويندمج مع المعبودات الأخرى التي ستحقق رغبته في البعث.

وتعد مرحلة وضع التمثال داخل الناووس من أهم مراحل طقسة غلق باب الناووس والتي أبرزتها مناظر طقوس النواويس الملكية ونواويس المعبودات وكذلك الطقوس المقامة لنواويس الأفراد، حيث تشابهت النصوص المسجلة عليها وإن وجدت بعض الاختلافات البسيطة ميزت كل نوع عن الآخر(٥).

تبدأ هذه الطقوس بطقسة " طقسة إحضار الحياة للإله" (*r n ỉnt ʿnḫ ḥr nṯr*) وهى إحدى الشعائر المؤداة ضمن طقوس الخدمة اليومية. ويرى Nelson أنها تشير إلى "غلق باب الناووس على المعبود"(٦)، واعتمد رأيه على دراسة أحد المناظر المسجلة على الجدار الداخلي لمقصورة حور بمعبد أبيدوس، حيث يظهر سيتي الأول ممسكًا بضلفتى باب الناووس ليقوم

(١) تحفة حندوسة، المرجع السابق ، ص١٤٦.

(٢) Otto, E., Das Ägyptische Mundöffnungsritual, ***II***, in ***ÄgAbh*** **3**, Wiesbaden, 1960, Sz. 74.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٦.

(٤) المرجع نفسه، ص ٣٦.

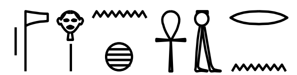
(٥) المرجع نفسه، ص ٣٧.

(٦) Nelson, H., op.cit, p. 226 ff؛ تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٧٤.

بغلقه على تمثال المعبود القاطن بداخله، وذلك لأن كلا الضلفتين مفتوحتان للداخل وليس للخارج كما أظهرته باقى مناظر المقاصير التي توضح فتح باب الناووس للخارج، ويؤكد ذلك النصوص التي تجاور المنظر فورد "أغلق الباب بواسطة بتاح، الباب أصبح مغلقًا بواسطة جحوتى" كإشاره واضحة إلى غلق باب الناووس(١).

كما ظهرت هذه الطقسة ضمن نصوص بردية (شستر بيتى التاسعة ***Chester Beaty 9*** الموجودة بالمتحف البريطانى)، والتي تناولت جانب من الطقوس الجنائزية المقامة لأمنحتب الأول ولم يتبق من تراتيلها إلا بقايا لعلامات قليلة توجد في الجزء المحطم للبردية(٢).

وقد وردت طقسة "إحضار الحياة لتمثال المعبود" ضمن بعض المناظر المسجلة على جدران مقابر الأفراد ومنها ما جاء ضمن مناظر مقبرة (بد- آمون) في نهاية طقوس فتح الفم بعد منظر تطهير التمثال وبعثه(٣)، حيث يظهر كاهن سم باسطًا يده تجاه باب الناووس المفتوح وأسفل المنظر ورد النقش التالي:



r n ỉn ˁnḫ ḥr nṯr

"طقسة إحضار الحياة للإله".

وقد ارتبط بهذا المنظر نص آخر يُعد بمثابة عنوان لـه حيث ذكر "دخول المعبود إلى معبده ليستريح في الناووس بعد تطهيره"(٤). ويرى Otto أن هذه الفقرة إنما يقصد بها "غلق ضلفتي باب الناووس على التمثال القائم بداخله" مما يشير إلى نهاية الطقوس المؤداة للناووس(٥).

وتهدف هذه الطقسة إلى بعث الناووس وما بداخله عن طريق مجموعة من التراتيل الدينية المختلفة التي كان يرتلها الكاهن المرتل أثناء غلقه للناووس، وربما تشير أيضًا إلى دور التمثال في بعث الناووس. بعد ذلك يقوم الكاهن الذي يُمثل "حور" بتلاوة تعويذته من أمام الناووس الذي يجسد "أوزير" قائلاً:

(أنا حور: يا والدى أوزير أمسك عضو ست بيدك).

يرى Nelson أن عضو ست إنما يشير إلى مقبض باب الناووس بينما شبه المزلاج بإصبع ست(٦)، فكان الغرض من هذا التشبيه ليشير إلى مدى السيطرة على كل شيء يمكن أن يؤذى تمثال المعبود أو رمزه القاطن داخل الناووس، بالإضافة لإحكام القبض على باب

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٨.

(٢) Gardiner, A., Hieratic Papyri in British Museum, ***II***, pl. 51, (7).

(٣) Dümichen, J., Der Grabpalast des Patuamenap in Der Thebanischen Nekropolis, ***Band*** **III**, Leipzig, 1884 –1894, pl. XII؛

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، لوحة ١٧(ج).

(٤) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق ، ص ٣٨.

(٥) Dümichen, J., op.cit, pls. XII-XIII; Otto, E., op.cit, ***I***, Sz. 169;

(٦) Nelson, H., op.cit, pp. 227-229.

الناووس الذي لم يغلق نهائيًا قبل إنتهاء الطقوس المؤداة للناووس حتى تتقمص الروح النورانية تمثال المعبود أو رمزه المقدس لإتمام عملية البعث(١).

بعد وضع التمثال داخل الناووس يرتل الكاهن تعويذتـه الدينية تأكيدًا على وجوده قائلًا(٢):

ḥtp nṯr m ḥwt.f ḥtp Ḥr m ḫnw ʿ3wy n ỉt.f Wsỉr

"المعبود يستريح في قصره، حور يستريح بين ذراعى والده أوزير".

يشير النص السابق إلى منح كل من الناووس والتمثال دورًا فعالًا في بعث كل منهما للآخر من خلال تجسيدهما لحور وأوزير، وتؤكد ذلك لفظة *ḥtp* التي تشير إلى استقرار تمثال المعبود داخل الناووس الذي يصل إلى الاندماج معًا تشبهًا باحتضان الأب لأبنه أو أوزير لحور(٣)، ويدل الاحتضان هنا على الحماية الطقسية التي تصل لبعث كلاً منهما للأخر(٤).

ويمثل الناووس والتمثال أثناء اندماجهما معًا كوحدة واحدة لاحتضان كل منهما للآخر، عندئذ يصبحان في نورانية دائمة يمنحها كل منهما للآخر بوصفه أحد أشكال رع(٥)، لذا فقد نحتت أغلب التماثيل المقامة داخل النواويس من نفس الكتلة التي قُد منها الناووس، فظهر تمثال المعبود وكأنه نحت بارز داخله كدليل واضح على اندماج الناووس والتمثال معًا(٦).

ارتبطت طقسة فتح باب الناووس في نهايتها بتقديم الكاهن قربانًا يُمثل عين حور والتي صارت رمزًا للبعث إلى جانب دورها في تأمين الحياة، بالإضافة لتقديمه لرمز العدالة (*M3ʿt*) فكلاهما يمثلان قربانًا رمزيًا ومعنويًا يقدمان لتمثال المعبود(٧). لم تكن هذه القرابين كافية للمعبود مما استلزم على الكاهن بتقديم وجبة بسيطة لتمثال المعبود لتتغذى عليها الروح عندما تحل لتتقمص التمثال.

ويرى Alliot أن وجبة المعبود كان يحملها الكاهن أثناء دخوله قدس الأقداس، ففي المرة الأولى كان يحمل بقايا الوجبة السابقة معطيًا إياها لمساعدة لإخراجها خارج الناووس ويأخذ منه الطعام الطازج ليدخله لتمثال المعبود، ويدل ذلك أن وجبة المعبود كانت تقدم عند دخول الكاهن لقدس القداس في المرة الثانية(٨). بينما يرى Černy أن وجبة الطعام كانت تقدم لتمثال المعبود عقب انتهاء الكاهن من مراسم طقوس الخدمة اليومية ويشاركه في الرأى "سليم حسن"(٩).

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٨.

(٢) Nelson, H., op.cit, pp. 227-229؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٨.

(٣) Assmann, J., Liturg, p. 102.

(٤) Barta, W., in ***MÄS* 39**, p. 19.

(٥) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٣٩.

(٦) المرجع نفسه، ص ٣٩.

(٧) بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٥٧.

(٨) Alliot, M., op.cit, p. 81.

(٩) Černy, J., Ancient Egyptian Religion, London, 1952, p. 98؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٦٠٠؛
بهاء الدين إبراهيم محمود، المرجع السابق، ص ٢٥٨.

تأتى بعد ذلك "طقسة إحضار قلب المعبود" وورد ضمن النصوص بـ *r ỉnt ỉb n nṯr n.f* وذلك ضمن الطقوس الجنائزية المقدمة لأمنحتب الأول (ببردية المتحف البريطانى) وتشبه طقسة إحضار الحياة للمعبود(١). بعدها يرتل الكاهن مجموعة من التلاوات ممسكًا بيده إناء به الماء المقدس يقوم بسكبه على أرضية الناووس لتطهيره من الداخل قبل غلـقه(٢).

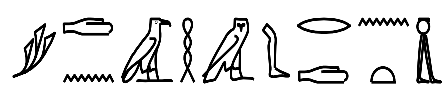
أ- طرد الأرواح الشريرة أو "طقسة إحضار القدم *ỉnt-rd*"(٣):

تعد أحد أهم طقوس الخدمة اليومية التي كان يؤديها الملك بوصفه الكاهن الأكبر، وتعد بمثابة الطقسة الختامية لمجموعة الطقوس التي كانت تؤدى لناووس المعبود، وتتكون من مقطعين:

المقطع الأول: *ỉnt* : مصدر من الفعل الثلاثى *ỉnỉ* وأضيف إليه (*t*) ليكون في المصدر(٤)، وترجمت بمعانٍ عديدة منها (إحضار- إحمال- استخدام) والأول هو الأكثر شيوعًا. ووردت في الكتابة الهيروغليفية بأشكال عديدة منها و في نصوص الدولة القديمة(٥)، وبالشكل في نصوص الدولة الوسطى والحديثة واستمرت ذكرها ضمن نصوص العصر البطلمي مع اختلاف المخصص الذي ألحق بها(٦).

المقطع الثانى: *rd*: وتعنى قدم، وكتبت أحيانًا بالكامل وأحيانًا أخرى اكتفي المصري القديم بالمخصص معبرًا عن معناها(٧). ووردت rd ضمن النصوص بأشكال عديدة منها و و و و (٨).

ذكرت هذه الطقسة في النصوص الدينية بـــ:



ỉnt-rd m h3dn

"*شعيرة إحضار القدم*" (٩).

إلا أن المعنى لا يتفق مع رمزية الحدث نظرًا لموقعه وسط الطقوس المختلفة(١٠).

---

(١) Gardiner, A., op.cit, pl. 51.
(٢) Nelson, H., op.cit, pp. 226-227.
(٣) محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ١٦ وما بعدها.
(٤) ***FCD***, p. 22.
(٥) ***Wb* I**, 90, 3-10.
(٦) ***Wb* I**, 90 11-16; ***FCD***, p. 22; Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol. 1*** p. 36.
(٧) ***Wb* II**,461, 1-2; ***FCD***, p. 154.
(٨) Ibid., p. 154; Lesko, L.H., & Lesko, B.S., op.cit, ***Vol. 2***, p. 74.
(٩) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٦٩.
(١٠) محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ١٨.

جاءت العديد من الآراء حول ترجمة *ỉnt-rd m ḥ3dn* والتي ورد ذكرها ضمن النصوص المختلفة فقد ترجمها Davies(١) و Faulkner(٢) و Gardiner(٣) وآخرون(٤) بـ"طقسة محو آثـار الأقدام بواسطة الهدن(٥)".

بينما ترجمها Moret من خلال دراسته لطقوس ومناظر الخدمة اليومية في المعابد المصرية بـ ـ"التقهقر مع شريط البردى"(٦)، معتبرًا *m ḥ3dn* شريط البردي الذي يربط ضلفتى باب الناووس معًا(٧).

وتشـير الآراء السابقـة إلى اتفـاقهم على ترجمة لفظة *ỉnt-rd* بـ "مسـح آثـار الأقـدام"، واعتمدت آراؤهم على العديد من المناظر المصورة ظهر فيها القائم بهذه الطقوس (طقوس الخدمة اليومية داخل المعابد أو طقوس جنائزية داخل المقبرة) متجهًا خارج مقصورة قدس الأقداس بالمعبد أو خارج مقصورة القرابين الخاصة بالمقبرة، وبالتالي يضمن إخفاء المكان المقدس بعيداً عن الأرواح الشريرة، بينما يرى البعض إذا ترجمت *ỉnt* بمعنى "جلب" وربطنا بينها وبين اتجاه القائم بها فهو بذلك يحضر شيئًا للخارج، فتصبح ترجمتها بـ ـ"جلب القدم للخارج"(٨).

كما قام Altenmüller بدراسة ومقارنة التعويذتين رقم ***Pyr. 212***(٩) و ***Pyr. 400*** ضمن نصوص الأهرام(١٠)، وكان من أهم نتائج دراسـته "أن الرائحة المنبعثة من نبات الهدن كان لها دور

---

(١) Davies, N de G., & Gardiner, A.H., The Tomb of Amenemhet (***No*.82**), ***EEF***, London, 1915, p. 94.
(٢) ***FCD***, p. 22.
(٣) Gardiner, A.H., "The Mansion of Life and the Master of King's Largess", ***JEA* 24** (1938), p. 84.
(٤) Junker, H., ***Giza* III**, Bericht über die von der Akademie der Wissenschaften in Wien auf gemeinsame Kosten mit Dr. Wilhelm Pelizaeus unternommenen Grabungen auf dem Friedhof des Alten Reiches bei den Pyramiden von Giza, ***Band*. III**, Leipzig, 1938, s. 110;
Altenmüller, H., "Eine neue Deutung der Zeremonie des *init rd*", ***JEA* 57** (1971), pp. 146.
Altenmüller, H., "Init-red", ***LÄ* III** (1980), Cols. 156-157.

(٥) نبات *hdn*: ذكر في النصوص بالشكل [hieroglyphs] و [hieroglyphs] وهو نبات عشبى ذو أفرع متينة تميل إلى الصلابة، واستخدم منذ أقدم العصور في عمل المكانس والسلال واستمر حتى وقتنا الحالى، ووردت لفظة *hdn* لأول مرة في نصوص الأهرام ضمن التعويذة رقم (***Pyr*. 400**) واستمر كتابته في النصوص حتى العصر اليونانى الرومانى، وظهرت *hdn* بكثرة في النصوص الطبية كأحد النباتات الطبية. كما ارتبط بالمعبود "جحوتى" فكان من أهم القابه *nb-hdn*، كما أطلقت لفظة *hdn* علي الريشة التي استخدمها جحوتى في الكتابة، للمزيد انظر:-
Muschler, R., A Manual Flora of Egypt, ***Vol.* II**, Berlin, 1912, p. 969;
Keimer, L., "Ceruana Pratensis Forsk dans l'Égypte ancienne et moderne", ***ASAE* 32** (1932), p. 34, pl. 77;
FCD, p. 160; ***Wb* II**, 506, 4-5;
Altenmüller, H., "Eine neue Deutung der Zeremonie des *init rd*", ***JEA* 57** (1971), p. 148;
Tackholm, V., "Flora", ***LÄ* II** (1977), Cols. 273-274؛
أحمد بدوي - هرمان كيس، المرجع السابق، ص ١٤٨؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٧١؛
إيمان أحمد نور الدين، النظافة في الحياة اليومية عند المصريين القدماء، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م، ص ٧٥؛
محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص٢٤- ٢٥؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٠ حاشية (٧).

(٦) Moret, A., op.cit, p. 103؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٠.

(٧) Moret, A., op.cit, p. 103؛
تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص١٧١.

(٨) محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ٢٢.

(٩) ***Pyr***. 133, a-f;
Faulkner, R.O., The Ancient Egyptian Pyramid Texts, Oxford, 1969, p. 40؛
محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ١٩.

(١٠) ***Pyr***. 695-696, a-g;
Faulkner, R.O., op.cit, pp. 130-131؛
محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ص ٢٠-٢١.

كبير في طرد الأرواح الشريرة من المكان المقدس، وبالتالي جعل المكان طاهرًا كما كان قبل أداء الطقوس"(١). وفي نهاية الطقسة كانت تمحى آثار الأقدام وغيرها من الآثار المختلفة التي قد يتركها الملك أو من ينوب عنه أثناء وجوده داخل الناووس عقب الخروج منه(٢).

وقد أقيمت هذه الطقسة لتماثيل الملوك المؤلهين، إذ صورت على جدران المقابر والمعابد، ويشير ذلك بأنها لم تكن قاصرة على تماثيل المعبودة المقامة داخل المعبد، ويرى Altenmüller أنها ارتبطت بطقسة فتح الفم التي أقيمت في نهاية الاحتفال بتقديم القرابين أمام التمثال(٣).

كان الهدف الأساسى من طقسة *ỉnt-rd* هو طرد الأرواح الشريرة التي يعتقد أنها قد تسللت للناووس أثناء قيام الملك بالدخول إليه لأداء الطقوس اليومية في الصباح، وهنا يقوم الملك بدور "جحوتى" في طرد الأرواح الشريرة بعيدًا عن قدس الأقداس(٤)، حيث ظهر الملك في العديد من المناظر خارجًا من قدس الأقداس إما ناظرًا للوراء وإما منطويا على نفسه ويشير ذلك إلى الروح الشريرة المطرودة من الناووس(٥).

هذا ويرجح أن صور الملك ممسكًا في يده بشريط من البردى مغادرًا للمكان المقدس ملتفًا برأسه للخلف حتى لايعطى ظهره للمعبود، وفي مناظر الدولة الحديثة ظهر الملك حاملًا إناء بداخله سائل تطهير يصب على الأرض، وأحيانًا أخرى كانت تتدلى يداه بجانبه(٦) (لوحة ١٧).

كما تعددت الوسائل التي استخدمها الكهنة في طرد الأرواح الشريرة وفي مقدمتها نبات الهدن وهو نبات مقدس ذو رائحة طيبة عرف في اللغة المصرية القديمة باسم *hdn*، واستخدم لمحو آثار الأقدام بالإضافة لطرد الأرواح الشريرة من المكان المقدس حتى يصبح طاهرًا (كما كان قبل أداء الطقوس).

وتُعد طقسة (*ỉnt-rd*) بمثابة الحدث الختامي لمجموعة الطقوس المتعلقة بتقديم القرابين سواء كانت هذه الطقوس خاصه بالخدمة اليومية التي كانت تتم داخل قدس أقداس المعبد أو الطقوس الجنائزية التي كانت تتم في مقصورة القربان بمقابر الأفراد.

وتحتوي طقسة *ỉnt-rd* في مغزاها على معنيين مختلفين(٧):

الأول: حقيقي (فعلي): كان يتعلق بعملية الطهارة الفعلية للناووس وتنظيفه من بقايا القرابين والآثار المختلفة الناتجة عن الطقوس التي سبق وقام بها الملك.

الثانى: رمزي: كان بقصد إخفاء المكان الذي يحتوى على التمثال أو رمز المعبود عن طريق مسح آثار الأقدام التي يمكن أن تؤدى إليه، وبالتالي حمايته من الأرواح الشريرة التي قد تتتبعه وتعمل على تهديده باستمرار.

وكان الملك أو الكاهن الذي يقوم بأداء طقسة *ỉnt-rd* يحمل لقب *ḥm-k3* (خادم الروح)(٨)، واستمر أداء هذه الطقسة منذ عصر الدولة القديمة وحتى نهاية الأسرة الخامسة، حيث ظهر في المناظر الدينية وقد اتخذ موقعًا ثابتًا يلي مائدة القرابين مباشرة ناظرًا أمامه ويواجه الكهنة القائمين بالطقوس

---

(١) Altenmüller, H., "Eine neue Deutung der Zeremonie des *init rd*", ***JEA* 57** (1971), p. 150;
Altenmüller, H., "Init-red", ***LÄ* III** (1980), Col. 156.
(٢) Ibid., Col. 156.
(٣) Ibid., Cols. 156-157.
(٤) Nelson, H.H., "The Rite of "Bringing the Foot" as Portrayed in Temple Reliefs", ***JEA* 35** (1949), p. 84.
(٥) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٠.
(٦) Altenmüller, H., op.cit, Cols. 156-157.
David, R., op.cit, p. 71, (35).
(٧) محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ٣٠٠.
(٨) المرجع نفسه، ص ٣٠٠.

الجنائزية، ولكن بداية من الأسرة السادسة تغير لقب الكاهن الذي يؤدى هذه الطقسة من *ḥm-k3* إلى *ḫry-ḥb* (الكاهن المرتل) وأصبح يتوسط الكهنة القائمين بالطقوس الجنائزية[١].

كمـا نقشت طقسة الـ *ỉnt-rd* داخل العديد من مقابر الأفراد بأساليب عديدة، فعلى الرغم من اختلافها من جبانة لأخرى إلا انها لم تفتقد معناها، ويشير ذلك إلى اختلاف المدارس الفنية والطرز المحلية من جبانة لأخرى في تصويرها لهذه الطقسة.

وأشار Nelson أن هذه الطقسة كانت تؤدى بعد طقسة "إحضار الحياة للمعبود" حيث يتم إعادة تمثال المعبود داخل الناووس ثم يغلق نهائيًا[٢]، وكانت تؤدى هذه الطقسة داخل الناووس نفسه بعد وضع التمثال بداخله[٣].

على الرغم من ذلك لم يرد ذكرها ضمن بقايا النقوش والمناظر التى تُمثل الطقوس التى كانت تقام لتمثال المعبود القاطن داخل الناووس.

ب- **<u>الإغلاق النهائى لباب الناووس:</u>**

لم يرد إلينا ما يشير إلى طقوس الإغلاق النهائى لباب الناووس وتربسته ضمن مناظر الخدمة اليومية منذ عصر الدولة القديمة وحتي نهاية العصر المتأخر، ويعتقد بأن في هذه الطقسة كان يتم غلق ضلفتي باب الناووس وتربسته ويختم بعد ذلك بالطين المحروق، ويمثل ذلك نهاية الطقوس المقدمة للناووس والتي غالباً ما كانت تنتهي بها دون الإشارة إليها.

وتعد هذه الطقسة من أهم الطقوس اللازمة لحماية تمثال المعبود القاطن داخل الناووس من خلال مجموعة من التراتيل الدينية كانت تتلى في نهاية الطقوس الدينية والتي ظهرت ضمن طقوس نواويس الأفراد[٤]، فمن خلال القوة السحرية لهذه التراتيل كان يتم استدعاء بعض العناصر كالناووس والمزلاج وضلفتى الناووس التي من خلالها تستكمل الطقوس الخاصة بالناووس[٥]. ويصاحب هذه التراتيل مجموعة من الرقصات والحركات الدينية التي كان يؤديها الكهنة، وتتمثل هذه الحركات في مجموعتين، ارتبطت المجموعة الأولى بغلق ضلفتى باب الناووس بينما ارتبطت الثانية بتربسته[٦]، ويؤكد ذلك ما وجد ضمن الطقوس الجنائزية المقدمة لأمنحتب الأول (بردية المتحف البريطانى)[٧].

بالإضافة لذلك لم يظهر ضمن المناظر المختلفة المسجلة على جدران المعابد منذ بداية عصر الأسرات وحتى نهاية العصر المتأخر ما يوضح ربط باب الناووس بشريط من البردي وختمه بالطين المحروق بالختم الملكى، بينما أشارت المناظر المسجلة على جدران مقاصير معبد أبيدوس باختتام الطقوس المقامة للناووس بما عرفت بـ (طقسة الطواف حول الناووس) والتي عنونت مناظر مقاصير أبيدوس السبع بـ "عمل التطهير بالبخور، والطواف

---

(١) محمود محمد الجبلاوى، المرجع السابق، ص ٣٠٠.

(٢) Nelson, H., op.cit, in ***JNES* 8**, p. 310.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤١.

(٤) Altenmüller, H., Die Texte zum Begrabnisritual in den Pyramiden des Alten Reiches, ***ÄgAbh* 24**, Wiesbaden, 1972, p. 210؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤١.

(٥) Otto, E., op.cit, ***I***, p. 167.

(٦) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤١.

(٧) Nelson, H., op.cit, p. 310.

أربع مرات"[١] (لوحة ١٦)، وكان يؤديها الكاهن عقب غلقه لباب الناووس حيث يخر راكعًا أمام تمثال المعبود الواقف أمامه، إذ يلاحظ تصوير أتوم بدلًا من الناووس ضمن الطقوس المقامة للناووس داخل معبد أبيدوس[٢]، مما يدل على تجسيد الناووس لأوزير باعتباره شمس المساء والذي يمثله أتوم باعتباره المرحلة المتأخرة للشمس، كذلك باعتبار أوزير وأتوم الروح الكامنة لرع[٣].

فى نهاية الطقوس الدينية كان يغلق الناووس بواسطة باب مكون من ضلفة أو ضلفتين على تمثال المعبود ثم يختم بالختم الملكى[٤].

الغرض من أداء الطقوس للناووس:

تعددت الآراء حول الغرض من إقامة الطقوس اليومية داخل المعابد منذ نشأتها وحتى نهاية العصر المتأخر، فقد أشار Moret في دراسته أن المعبود يموت يوميًا في المساء، وكانت تهددها مجموعة من الهجمات العدائية وسرعان ما تعود للحياة في الصباح الباكر عن طريق إقامة هذه الشعائر والطقوس الدينية المختلفة والتي تمثلها طقوس الخدمة اليومية (تشبهًا بالطقوس التي أقيمت لأوزير لتمنحه الحياة مرة أخرى، كذلك الطقوس التي كانت تقام للموتى لتمنحهم الحياة في العالم الآخر)[٥]، ويشاركه في الرأى Lubicz الذي رجح أن هذه الطقوس كان لها دور في حماية تمثال المعبود من أعدائه في العالم الآخر[٦]، بينما ذكر كل من Morenz و Bonnet أن الهدف من إقامة طقوس الخدمة اليومية للناووس وما يقطنه من رمز المعبود هو إعطاء التمثال القوة والحيوية تمهيدًا لبعثة[٧].

وقد ارتبطت هذه الطقوس بمجموعة من التراتيل الدينية التي ارتبطت بأسطورة الصراع بين أوزير وست التى صارت محورًا للديانة المصرية القديمة، حيث يري Erman أن الديانة المصرية انحصرت منذ نشأتها في قصة الصراع بين أوزير وست فساعد ذلك على تأثر المصري القديم بالعقيدة الأوزيرية من جهة وانعكاسها على أداء هذه الطقوس المقامة للآلهة المختلفة من جهة أخرى[٨]، عندئذ أصبحت تقام طقوس الخدمة اليومية للمعبودات داخل معابدها المختلفة بحيث تشمل كل من الشعائر الشمسية والأوزيرية في وقت واحد، واللتان اندمجا معًا منذ عصر الدولة الحديثة وحتى نهاية العصر المتأخر بعد أن كانتا منفصلتين ويحتفل بكل منهما على حدة[٩].

---

(١) David, R., op.cit, p. 71, (36).

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤١.

(٣) حسن أحمد سليم، التماثيل المقدمة للوحات خلال عصر الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج، ١٩٩٦م، ص ٩؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤١.

(٤) أدولف إرمان، المرجع السابق، ص ١٩٤- ١٩٥.

(٥) تحفة حندوسة، المرجع السابق، ص ١٢٢.

(٦) Schwaller de Lubicz, R. A., Le Temple de l'Homme, Apet du Sud à Louqsor, Paris, 1958,

(٧) Morenz, S., La religion égyptienne. Essai d'interprétation. Traduit de l'allemand par L. Jospin, Paris, 1962.

(٨) Erman, A., A Handbook of Egyptian Religion, London,, 1907, p. 45 ff.

(٩) Mercer, S.A.B., The Religion of Ancient Egypt, London, 1949, p. 347;
David, A.R., op.cit, p. 85.

الفصل الثاني

صناعة النواويس

وطرزها المعمارية-الفنية

الخصائص العامة لصناعة النواويس:

صنعت النواويس من مواد مختلفة كالأحجار بأنواعها وكذلك الأخشاب وتحديدًا التي جلبت من الإمارات الأجنبية الواقعة على الحدود الشرقية أو الجنوبية للبلاد إما عن طريق التجارة أو كهدايا أو كغنائم حرب، بالإضافة لبعض الأخشاب التي كانت لها أغراض دينية في عقيدة المصري القديم. كما ظهر تأثير البيئة واضحًا على عقيدته في اختياره المواد الخام التي شيدت منها النواويس خلال العصور التاريخية، ومن العوامل التي أثرت في صناعة النواويس ما يلي:

- **العوامل المناخية:** ساعد اختلاف العوامل المناخية من فترة لأخرى على توافر بعض أنواع من الأحجار، امتازت بتحمل الظروف البيئية المختلفة، فاستخدمها المصري القديم في إقامة مبانيه المختلفة.

- **طبيعة المواد الخام:** تحكم فيها وفرة المواد الخام في البيئة المحيطة، وكانت أرض مصر غنية بالمواد الخام المختلفة، فصار أمام المصري القديم اختيارات عديدة، فاستخدم في البداية أعواد البوص والغاب لبناء مقاصير المعبودات، وظهر ذلك ضمن النقوش المسجلة على البطاقات العاجية المختلفة التي تركها الملوك منذ بداية عصر الأسرات، وسرعان ما تطور فكره فقام بتقويتها فاستخدم الطين، إلا أن هذا لم يكن كافيًا في حمايتها وتأمينها من العوامل المناخية المختلفة، فاتجه إلى استخدام مادة أكثر متانة وصلابة من الطين فاستخدم الأحجار المختلفة سواء كانت شديدة الصلابة كالبازلت والجرانيت والديوريت والشست أو الأحجار اللينة كالحجر الجيري والحجر الرملي[(١)].

هذا وقد واجهت المصري القديم صعوبات عديدة في استخدامه لهذه الأحجار الصلبة، إذ لم تكن لديه الخبرة الكافية في استخراجها وقطع كميات كبيرة منها وكذلك الأدوات المستخدمة في ذلك[(٢)].

- **تطور صناعة النواويس:** ويقصد به التطور الذي شهدته صناعة النواويس منذ نشأتها في الفترة التي عرفت اصطلاحًا بعصر ما قبل الأسرات وحتى نهاية العصر المتأخر، حيث مرت بمراحل عديدة بداية من مراحل قطع الأحجار وإقامتها أو صقلها تمهيدًا للنقش عليها.

نظرًا لتأثر المصري القديم بالعوامل السالف ذكرها فقد استخدم أحجارًا أكثر صلابة، فحرص الملوك على إقامة معابدهم ونواويسهم وتماثيلهم من الأحجار الصلبة لتظل خالدة للأبد، فربما تساعده أن يلتقي بالمعبودات في العالم الآخر[(٣)]. وكان الاعتقاد السائد لدى المصري القديم أنه "كلما كانت المادة المستخدمة في البناء أكثر صلابة كان ذلك ضامنًا لخلود المتوفي مع المعبودات في العالم الآخر"[(٤)].

---

(١) كليرلالويت، الفن والحياة فى مصر الفرعونية، ترجمة فاطمة عبد الله محمود، مراجعة محمود ماهر طه، القاهرة، ٢٠٠٣م، ص ٢٧.

(٢) ألفريد لوكاس، المرجع السابق ، ص ٨٧.

(٣) زينب السعيد حشيش، الآثار المصنوعة من البازلت فى مصر القديمة، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٦م، ص ١٢.

(٤) Aston, B.G., Ancient Egyptian Stone Vessels. Materials and Forms, ***SAGA* 5**, Heidelberg, 1994, p. 21.

مراحل صناعة النواويس:

عرف المصري القديم قطع الأحجار وتشكيلها لاستخدامها في أغراضه المختلفة منذ أقدم العصور، وتشهد بذلك بقايا أدواته الحجرية التي عُثر عليها في مناطق عديدة ويحتفظ ببعضها داخل المتاحف المختلفة، ومع بداية العصر التاريخي تطور فكر المصريون القدماء في استغلال بيئتهم وما بها من مواد مختلفة فاستحدث واستحسن المادة الحجرية في البناء(١)، عندئذ أدركوا قيمة الحجر وقدرته على استخدامه فى البناء(٢)، فبلغوا محاجرها المختلفة ووظفوها أحسن توظيف فأرسلوا إليها العديد من البعثات، وساعدهم في ذلك توافر الأدوات التي استخدمها في قطع أحجاره والذي حرص على تطويرها.

اقتصر إرسال هذه البعثات في البداية على المحاجر القريبة من منف ويؤكد ذلك انتشار المبانى المشيدة من الحجر الجيري نظرًا لقربها من محاجر طرة والمعصرة، وبعد انتقال العاصمة إلى طيبة بدأ استغلال كافة المحاجر وكان ذلك سببًا في استخدام الأحجار المختلفة، وحرص الملوك قبل إرسال بعثاتهم إلى المحاجر المختلفة العمل على إعداد هذه المناطق بكافة وسائل المعيشة واستلزم ذلك توافر المواد الأساسية كحفر الآبار وزرع الأشجار وإعداد الطرق وإقامة المساكن لأفراد البعثة بعيدًا عن المنحدرات التي قد تحدث دوامات الرياح حيث شيدت هذه المساكن من مواد بسيطة، على الرغم من أن إقامتهم لم تكن دائمة إلا أنهم حرصوا على وجود أماكن للعبادة، ويشير ذلك إلى مدى حرص المصريون على استغلال الثروات الطبيعية وتسخيرها لخدمة حياتهم، فأرسلوا البعثات المختلفة لاستغلال محاجر الصحراء الشرقية والغربية لما تتضمنه من محاجر الأحجار الصلبة كالبازلت والديوريت والجرانيت والكوارتزيت والتي كانت من أهم الأحجار المستخدمة في صناعة النواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر. وكان يصاحب البعثات مجموعة من الفرق العسكرية لتأمينها، بالإضافة لمجموعة أخرى كان لها دور في نقل الكتل، وسجل المصريون أخبار بعثاتهم على لوحات عثر عليها عند هذه المحاجر أو داخلها. وتفاوتت الأعداد التي تتألف منها البعثة وفقًا لما أسند إليها من أعمال.

مرت صناعة النواويس في مصر منذ بداية ظهورها وحتى نهاية العصر المتأخر بمراحل عديدة، كان أهمها اختيار الموقع الذي سيتم قطع الأحجار منه. وتتمثل هذه المراحل فيما يلي:

ـ المرحلة الأولى:

وهى (قطع الكتل الحجرية وتجهيزها) وقد أشارت العديد من المناظر الدينية المسجلة على جدران المقابر المختلفة إلى عملية قطع الأحجار وما كانت تحتاجه من إدارة وتنظيم، بالإضافة إلى الجهد البدني المبذول ليس في قطع الأحجار فحسب ولكن أثناء نقلها أيضًا(٣).

وقد اتبع المصري القديم في قطع الأحجار بعض الطرق التي عرفها منذ بداية عهده بأعمال التحجير، واستدل عليها من بقايا الشواهد التي مازالت تتواجد في المحاجر التي استخدمها وتحديداً تلك المحاجر التي كان يتم فيها قطع الكتل جزئيًا، وكانت في بادئ الأمر كتل صغيرة الحجم غير منتظمة الشكل ثم غدت أكبر حجمًا وأكثر انتظامًا(٤). وتطور المصريون بمستواهم في قطع الأحجار من عصر لآخر وذلك بناء على تطور الأدوات التي استخدمها المصري القديم من فترة لأخرى(٥)، حيث تشهد تلك المحاجر على الأدوات التي استخدمت في قطع الأحجار المختلفة من خلال بقايا آثارها المختلفة على

---

(١) Clarke, S., & Engelbach, R., Ancient Egyptian Masonry, the building Craft, London, 1930, pp. 2-21; Arnold, D., Building in Egypt Pharaonic Stone Masonry, New York, Oxford, 1994, pp. 27-36.

(٢) و.ب.إمرى، مصر فى العصر العتيق، ترجمة: راشد محمد نوير ومحمد على كمال الدين، مراجعة: محمد عبد المنعم أبو بكر، القاهرة، ١٩٦٧، ص ١٧٠.

(٣) ***BAR* II**, p. 134 § 321f; Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 34.

(٤) ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ١٠٨.

(٥) Petrie, W.M.F., & Mace, A.C., Diospolis parva the cemeteries of Abadiyeh and Hu (1898-99), ***EEF* 20**, London, 1901, p. 18.

الكتل الصخرية الناتجة عن عملية القطع، بالإضافة لبعض الأدوات التي عثر عليها في مواقعها. فكانت الأوجه العمودية تقطع بأدوات معدنية بسيطة كالأزاميل الحجرية أو النحاسية، بينما يتم إخلاء الوجه السفلي بواسطة دق مجموعة من الأسافين الخشبية وذلك إذا كان المحجر مكشوفًا، وبالتالي يتم قطع كتلة منتظمة الشكل في الموقع نفسه(١).

بينما إذا كان المحجر المراد قطع الأحجار منه أسفل الأرض فكانت تقطع الكتلة من الأمام والجانبين ثم يفرغ من أعلى الكتلة بارتفاع ١م تقريبًا والعمق المطلوب ثم يفرغ السطح الرأسي الرابع من الخلف، وبذلك تختلف الطرق المتبعة لقطع الكتل الحجرية من محجر لآخر(٢)، ويتوقف ذلك على طبيعة المحجر والكتلة الحجرية المراد قطعها. وكان يتم تقطيع الصخور الصلبة بطريقتين:

الطريقة الأولى:

١- كان يتم تهذيب سطح الكتلة المراد فصلها باستخدام كرات حجرية أو أزاميل تدق بالمطارق(٣).

٢- تحديد الكتلة المراد فصلها بخطوط حمراء بواسطة أداه وخيط مشبع بالمغرة(٤).

٣- حفر أخدود على امتداد الخطوط الحمراء بواسطة ثلاثة وسائل:

أ- الأزاميل الحجرية أو النحاسية وهى عبارة عن آلة نحاسية ذات أطراف مسننة ظلت مستخدمة حتى عصر الدولة الوسطى حيث عرف البرونز ومن ثم فقد استعملا معًا(٥)، واستخدم معها مطارق خشبية وأخرى حجرية للدق عليها(٦)، كما استخدم قادوم من النحاس بأشكال مختلفة(٧).

ب- مناشير معدنية ذات أسنان نحاسية أو برونزية مع إضافة مادة خشنة كالرمال حتى يقطع تدريجيًا(٨).

---

(١) محمد سميح عافية، التعدين فى مصر قديمًا وحديثًا،القاهرة، ١٩٨٥، ص ٦٣.

(٢) المرجع نفسه، ص ص ٦٣- ٦٤.

(٣) Kees, H., Ancient Egypt A Cultural Topography, London, 1961, p. 324؛
أمينة عبد الفتاح السودانى، المناجم والمحاجر فى مصر القديمة منذ بداية الدولة القديمة وحتى نهاية الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٠م ، ص ص ٢٣٣-٢٣٦.

(٤) Engelbach, R., The Problem of the Obelisks, Astudy of the Unfinished Obelisk at Aswan, London, 1923, p. 42;
Petrie. W.M.F., Syro-Egypt, Notes on Discoveries, ***I***, London, 1937, p. 13.
المغرة: حجر ذو لون أحمر من أكسيد الحديديك، استخدمه المصرى القديم فى تحديد الكتل المراد قطعها من المحاجر بواسطة خيط مبلل بمسحوق المغرة وكانت أهم محاجره بوادى الحمامات باتجاه ققط. وأشار Petrie فى دراسته أن الخيط كان مشبعاً بأكسيد الحديد الأحمر وليست المغرة لعدم توافرها بمصر. انظر:-
Petrie, W.M.F., The Arts and Crafts of Ancient Egypt, London, 1909, p. 70;
Idem., "Egyptian Architecture", ***BSAE*** **60** (1938), p. 29.

(٥) أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ص ٢٣٣-٢٣٦.

(٦) Petrie, W.M.F., The Arts and Crafts of Ancient Egypt, London, 1909, p. 70;
Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 12-22, 31.

(٧) Petrie, W.M.F., Egyptian Architecture, p. 29.
أشار Petrie صنعت هذه الآلات من الأحجار الكريمة (البريل والبريل الأصفر) والأحجار شبه الكريمة (التوباز) بالإضافة إلى الماس والياقوت:-
Petrie, W.M.F., The Pyramids and Temples of Giza, London, 1883, p. 173;
Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 30.

(٨) أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق ، ص ص ٢٢٧ - ٢٣٧.

جـ- كرات السحن (حبات حجرية أو مسحوق خشن) من الجرانيت الأسود أو الكوارتزيت، وينتج عنها تموجات في أسطح الأخاديد تظهر بقاياها في واجهة محجر الجرانيت بأسوان أعلى مسلة حتشبسوت(١). كما استخدمت كرات السحن مع المناشير لإعداد الأخاديد(٢).

٤- عمل مجموعة من الثقوب المستديرة أو المخروطية متقاربة بواسطة مثاقب نحاسية طويلة مع مطرقة للدق عليها بقوة، ذات أعماق متفاوتة تصل أحيانًا إلى ٧سم وقطرة ٢سم ثم تعمق الثقوب باستخدام عود معدني طويل مسنن من طرفيه يسمى وثابة(٣)، كما استخدمت الأسافين الخشبية التي يصب عليها الماء ليدخل الثقوب وبالتالي يتمدد الخشب للحصول على الشق المطلوب، ويتم ذلك في الجوانب الأربعة للكتلة المراد قطعها(٤).

٥- بينما يتم فصل الجزء السفلي من الكتلة باستخدام الأسافين بامتداد الجوانب مع عمل فتحات لوضع الروافع، فكانت غالبًا تفصل بغير نظام؛ وتطلب ذلك مجهودًا كبيرًا(٥). كما استخدموا مع الأسافين الأفقية أوتادًا معدنية مع دق ألواح معدنية أخرى بين الأوتاد، كما استخدمت الخوابير بقصد الحصول على قنوات طويلة بدلًا من الشقوق الصغيرة(٦).

الطريقة الثانية:

فيها يتم فصل الكتلة بالحرق، حيث يتم وضع مادة دهنية قابلة للاشتعال حول الكتلة المطلوب قطعها، ثم يصب الماء قبل أن تصل النار إلى حدود الكتلة فينشق الصخر، ويساعد ذلك على استخلاص الكتلة ناعمة وملساء(٧).

وتختلف الطرق المستخدمة في قطع الأحجار الصلبة عن الأحجار الأقل صلابة اختلافًا بسيطًا، الذى كان العمل فيها أكثر سهولة وأقل جهدًا إذ قورن بالعمل في الأحجار الصلبة، كما يتوقف الوقت الذي كان يستغرقه قطع الكتلة على حجمها ومادة صلادتها.

---

(١) Platt, A.F.R., "The Ancient Egyptian Methods Working Hard Stone", ***PSBA*** **31** (1909), p. 172; Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 23, 27-29.

(٢) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 31؛ أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ٢٣٨.

(٣) أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ٢٢٨.

(٤) Petrie, W.M.F., Social life in Ancient Egypt, London, 1932, p. 153; Idem., op.cit, in ***BSAE*** **60**, p. 27; Idem., Tools and weapons, Illustrated by the Egyptian collection in University College, London ; and 2000 outlines from other Sources, London, 1917, p. 41; Platt, A.F.R., op.cit, pp. 174-175;

(٥) Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 28-29;

Starr, R.F.S., & Butin, R.F., Excavations and Protosinaitic inscriptions at Serabit El-Khadem; Report on the Expedition of 1935, London, 1935, pp. 15-20.

(٦) Engelbach, R., op.cit, pp. 26, 34-36.

(٧) Garland, H., & Bannister, C.O., Ancient Egyptian Metallurgy, London, 1927, p. 87; Clark, S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 27.

- المرحلة الثانية:

كان يتم فيها تهذيب وصقل الكتلة التي تم فصلها في الموقع ذاته باستخدام بعض الأدوات اختلفت من عصر لآخر، فكان تهذيب الكتلة في البداية يتم بالدق بالمطارق الحجرية، ومنذ الأسرة الرابعة استخدمت آلة تشبه آلة البناء في التسوية، بالإضافة لشفرات صوانية وقواديم نحاسية عثر على بقاياها داخل المحاجر(١). كما استخدمت المكاشط والرمال مع كرات السحن لصقل الكتلة في الموقع ذاته(٢).

- المرحلة الثالثة:

في هذه المرحلة كان يتم نقل الكتلة من المحجر إلى أماكن إقامتها بعدة طرق:

أ- الأولى: كان يتم رفع الكتل من مواضعها باستخدام بعض الروافع صنعت غالبًا من النحاس، حيث حفرت قنوات يقدر قطرها بحوالى ٢قدم وطولها ٢قدم أعدت لوضع هذه الروافع بعد وضع حشو مناسب داخل القنوات، حيث يتم رفعها من موضعها الأصلى ثم تربط بالحبال وتسحب فوق قطع خشبية أسطوانية الشكل عن طريق منحدر يبدأ من المحجر إلى الطرق الأساسية حتى تصل إلى مرسى النيل(٣).

ب- الثانية: كانت تدحرج الكتلة على الرمال حتى لا تتلف إلى أن تصل إلى المَرسى.

جـ- الثالثة: كانت تدحرج الكتل المراد نقلها على زلاجات في طرق مستوية(٤).

مستخدماً في ذلك الطاقة البشرية أو الحيوانية أو الاثنين معًا، ويُسهل ذلك انزلاق الكتلة ووصولها إلى المَرسى ومن ثم كان يتم نقلها في النيل إلى موقع العمل والمخصص لإقامة الناووس(٥)، حيث تحمل الكتلة على مركب كبير تسحبه مجموعة من القوارب الصغيرة لها مجاديف يقودها قارب مرشد وقوارب أخرى للحراسة(٦).

---

(١) أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ٢٢٩.

(٢) Platt, A.F.R., op.cit, in ***PSBA* 31**, p. 183;
Petrie, W.M.F., Meydum and Memphis (III) , London, 1910, p. 27;
Idem., Scarabs and Cylinders with names; Illustrated by the Egyptian Collection in University College, London, 1917, p. 9;
Idem, Tools and weapons, pp. 45-46, figs. 81-85, 88-89;
Clark, S., & Engelbach, R. op.cit, pp. 21, 194;
Petrie, W.M.F., Egyptian Architecture, in ***BSAE* 60**, p. 129؛
أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ص ٢٢٩-٢٣٠.

(٣) أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ص ٢٢٩-٢٣٠.

(٤) Clarck, S., & Engelbach, R., op.cit, p.14.

(٥) Ibid., p. 34 ff;
Goyon, G., "Les navires de transport de la chaussée monumentale d'Ounas", ***BIFAO* 69**(1971), p. 11 f;
Strouhal, E., Life of Ancient Egyptians, American University press, Cairo, 1992, pp. 187-199.

(٦) Engelbach, R., op.cit, p. 54.
ظهرت مناظر نقل الكتل الحجرية من المحاجر إلى أماكن إقامتها ضمن المناظر المسجلة على جدران معبد الدير البحرى والتى تظهر نقل مسلتين يبلغ طول كل منهما ١١م تقريباً وعرضها ٧م وضعت فى قارب كبير يسحبه ثلاث صفوف من القوارب الكبيرة بكل صف عشرة قوارب، كما ظهر ضمن المناظر المسجلة على جدران مقبرة جحوتى حوتب بالبرشا والذي يصور نقل تمثال ضخم من المرمر وقد تم وضعه على زحافة كبيرة تجرها أربع جماعات من العمال موزعين فى أربع صفوف بكل صف واحد وعشرون من الرجال وقائد واحد لكل صفين؛ وبالتالى يكون الإجمالى مائة واثنين وسبعين رجلًا بالإضافة لثلاثة رجال يحملون جرار الماء لصبه أمام الزلاجه.

وتكمن المشكلة الأساسية في قطع الكتل الحجرية ليس في نقلها وإنما في تأمينها.

ـ المرحلة الرابعة:

كان يتم فيها إعداد الموقع الذي يقام عليه المعبد، وتحديد المكان الذي سوف يشغله قدس الأقداس ويستقر به الناووس وتجهيزه وذلك بتسوية الأرض وإصلاحها حتى تصلح لحفر الأساسات، ويتم تخطيط البناء وفقًا لوظيفته، يلي ذلك وضع أساسات البناء والذي كان يتم وفقًا لإشراف هندسى دقيق معتمدًا في ذلك على موضع البناء وتخطيطه(١).

ـ المرحلة الخامسة:

تعد المرحلة النهائية من صنع النواويس وفيها يتم زخرفة الجدران الخارجية للناووس أولًا ثم الجدران الداخلية بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية تظهر الهدف الذي من أجله أقيم الناووس.

ويعتبر الفن هو مرآة عصره، فمن خلاله نستتشف بعض الجوانب الدينية والسياسية والاقتصادية خلال فترة معينة، وخضع الفن المصرى القديم لبعض القواعد والتقاليد التي فرضها الدين، فكان مكرسًا لأهداف دينية تخدم معتقدات البعث والخلود.

ونظرًا لاعتقاد المصري القديم أن الناووس يُعد بمثابة سكنًا لتمثال المعبود أو رمزه المقدس ومقره على الأرض، فقد حرص على إقامته من الأحجار الصلبة حتى يضمن سلامته أبديًا، ثم اتجه إلى زخرفة جدرانه الخارجية والداخلية فظهرت الموضوعات المسجلة عليها بالنقش الغائر الذي امتاز بما يلي:

ـ قلة الجهد والوقت عند مقارنته بالنقش البارز.

ـ كان له دور في حفظ النقوش في مأمن بعيدًا عن العوامل الخارجية والمناخية المسببة لعوامل التعرية.

ـ تعطى الخطوط الخارجية للأجسام ظلالًا عريضة وعميقة على النقش، فيساعد ذلك على زيادة نهايتها مع الضوء الذي يغطى السطح كله ويساعد ذلك على وضوح المنظر.

ـ صعوبة محو المناظر المسجلة بالنقش الغائر، فكان من الصعب قيام أحد الملوك بتسجيل نقوشه على ناووس آخر حيث يتطلب ذلك إزالة طبقة سميكة حتى يصل إلى أعمق جزء غائر في النقوش.

ونظرًا لأهمية الناووس الدينية فقد حرص الفنان المصري على استبعاد عامل السن من الأشخاص الذين نقشهم، فصورهم في أحسن أعمارهم بملامح جميلة تنبض بالحيوية والصحة والشباب، فظهر الملك بالجسم الممشوق تعبيرًا عن شبابه الدائم وذلك بأسلوب رمزى بحت قد يغاير الواقع، يقوم بتقديم القرابين المختلفة للعديد من المعبودات وفي مقدمتهم المعبود الذي كرس له الناووس. بينما استبعد الفنان المصري القديم عن عمد تصوير حالات المرض والشيخوخة والتجاعيد المصاحبة لكبر السن، والتي ظهرت أو صورت في مواضع أخري علي الآثار.

كما اتبع الفنان في نقشه للمناظر المختلفة على جدران النواويس المنظور الثنائي، فظهر تصوير الملك والمعبودات التي اتخذت الهيئة الآدمية كتفيه وصدره من الأمام، بينما بقية أجزاء جسده من الجانب مع تقديم إحدى الساقين عن الأخرى ورافعًا يده اليسرى لأعلى حاملًا بها أحد القرابين التي يقدمها لأحد المعبودة الجالسة أمامه على كرسي العرش الذي يستقر فوق قاعدة بسيطة. وأحيانًا كانت تزخرف الجدران الداخلية للناووس بمجموعة أخرى من المناظر الدينية يتوسطها المعبود الذي كرس له هذا الناووس، وظهر ذلك ضمن بقايا ناووس الأبراج وناووس نخت- نب.ف بمتحف الإسماعيلية والناووس القائم حاليًا داخل معبد إدفو.

---

(١) محمود عبد الهادى، التحكم البيئى فى العمارة وتأثير الدين عليها خلال العصر الفرعونى والعصر الأسلامى فى مصر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الهندسة (قسم العمارة)، جامعة أسيوط ، ١٩٧٥م، ص ٢٣.

رمزية الأحجار ودلالاتها:

غلب على حياة المصري القديم الطابع الديني فربط بين مظاهر الحياة من حوله وأسطورة الصراع بين أوزير وست، فاعتقد في طبيعة الأحجار ومغزاها الديني لما تحتويه من قوى سحرية تدعو إلى القلق(١).

وظهر تأثر المصري القديم بالمواد الخام الموجوده من حوله مما أثار غريزته الفنية وأفكاره المختلفة في تفسيره للكون والمعبودات التي تسكنه، فاتجه إلى تقديس بعضها واستخدمه في عماراتها المختلفة، لذا فقد ارتبط مفهوم الكون في عقيدته ببعض الأحجار التي وجدت حولـه(٢).

كما لعبت رمزية الألوان ودلالاتها دورًا مهمًا في عقيدته، فاعتقد أنها ترمز إلى الخير والشر، فنجده ربط اللون الأسود والأخضر بالمعبود أوزير رمز الخير بالإضافة لكونهما يشيران إلى صفة الخصوبة، بينما ارتبط اللون الأحمر باللون المنبعث من قرص الشمس وقت شروقه وغروبه والذي ارتبط بدوره ارتباطًا وثيقًا بالمعبود رع.

هذا بالإضافة للعديد من الألوان الأخرى ارتبطت بعقيدة ومغزى ديني لدى المصري القديم، فامتازت صناعة النواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتي نهاية العصر المتأخر بتشييدها من الأحجار الصلبة كالبازلت والجرانيت بأنواعه المختلفة وأحيانًا أخرى قُدت من أحجار أقل صلابة كالحجر الجيري، وكانت ترمز هذه الأحجار في صلابتها وألوانها إلى أغراض مختلفة نتناولها فيما يلي:

١- __حجر البازلت__(٣):

صخر أسود ثقيل يتألف من مجموعة مختلفة من المواد المعدنية اندمجت مع بعضها البعض، فتبدو وكأنها جسيمات دقيقة براقة لا يمكن تمييزها عن بعضها إلا بالمجهر(٤).

وعرف البازلت في اللغة المصرية القديمة بعدة مسميات منها [hieroglyph] *bỉ3t* التي وردت ضمن نصوص الدولة القديمة كمسمى للبازلت والحجر الرملى الخشن(٥)، وقل استخدام المسمى تدريجيًا مع قلة استخدام البازلت بعد عصر الدولة القديمة(٦).

---

(١) أدولف إرمان، المرجع السابق، ص٢٢.

(٢) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ٢١.

(٣) صخر نارى يتركب من معادن البيروكسين والأمفيبول والبلاجيوكليز بالإضافة إلى خام الحديد والماغنسيوم بنسبة كبيرة مما يكسب هذا النوع من الأحجار اللون الداكن والصلابة الشديدة، ويزيد من صلابة البازلت دقة الحبيبات نتيجة للتبريد السريع بالقرب من سطح الأرض بعكس أحجار الجرانيت الذي يتم تبريد ببطء فتكون حبيباته كبيرة الحجم. وهناك العديد من الأحجار ذات اللون الداكن ويرجع ذلك لوجود خام الحديد والماغنسيوم ضمن تركيبة الكيميائى بدرجة كبيرة. انظر:
زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ص ٢١.

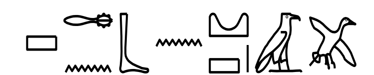
(٤) ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ١٠٤؛
أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ١٧٧
تامر أحمد فؤاد الرشيدي، رمزية الألوان ودلالالتها فى العمارة والفنون المصرية القديمة حتى نهاية عصور الدولة الحديثة (دراسة دينية أثرية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٤م، ص ٢٢٨.

(٥) ***Wb* I**, 440, 3- 4.

(٦) Harris, J.R., Lexicographical Studies in Ancient Egyptian Minerals, ***Institut für Orientforschung*. *Veröffentlichung Nr.* 54**. Berlin, 1961, pp. 80-82.

بالإضافة لذلك فقد استخدمت لفظة *bḫnw* للأحجار ذات اللون الداكن عامة كالبازلت والشست والديوريت الأسود(١).

جاء العديد من آراء العلماء حول تفسيرهم للفظة *bḫn*(٢) فذكرها Habachi أنها أطلقت على البازلت وذلك من خلال دراسته لبقايا النقوش التي تركتها العديد من البعثات أثناء العمل بمنطقة وادى الحمامات أحد أهم مناطق استخراج البازلت منذ الأسرة الحادية عشر(٣)، بينما أشار Harris أنها أطلقت على الشست والحمم البركانية على الرغم من عدم وجود نقش يؤكد هذا الرأى(٤). وأتجه كل من Clarke & Engelbach للدمج بين حجر بخن والشست(٥)، ورجح Breasted أنها أطلقت على البازلت وأستند رأيه على ما ألحق بها من مخصص يُمثل خصلة الشعر كإشارة إلى اللون الأسود الذي تميز به لون الشعر، فظهرت بالشكل و (٦)، كما ظهرت أحيانًا وقد ألحق بها مخصص يُمثل رأس الثور بالشكل(٧) كإشارة إلى القوة والصلابة(٨). وأشار أحد نصوص الدولة الحديثة إلى صلابة حجر البازلت فذكر(٩):



p3 ḏw n bḫn

"جبل بخن".

بالإضافة لذلك كانت هناك العديد من المسميات التي أطلقت على الأحجار الصلبة ذات اللون الأسود ومنها *mnw-km* وأطلقت على الديوريت الأسود(١٠)، بالإضافة

---

(١) ***AEO* II**, p. 205;
ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٦٧٣؛
بينما يرى سليم حسن بأن اسم بخن يطلق على أحجار أخرى وهو الجرانيت الرمادى. انظر:
سليم حسن، مصر القديمة، ج٢، ص ١٦٣.
أمينة عبد الفتاح السودانى، المرجع السابق، ص ١٨٢.

(٢) كانت البداية الأولى لظهور لفظة *bḫn* كمسمى للبازلت خلال الأسرة الحادية عشرة ضمن النصوص المسجلة على لوحة من الحجر الجيرى بوادى الحمامات ذكرت نصوصها أن يدفن صاحبها فى جبانة جبال الـ*bḫnw* وتوجد اللوحة حاليًا بمتحف اللوفر، كما وردت *bḫn* ضمن النقوش الصخرية للملك سنوسرت الثالث تناولت قيام الملك بإرسال بعثة لوادى *r-hnw* وهو أحد الأسماء التى أطلقت على منطقة وادي الحمامات منذ عصر الدولة الوسطي حيث حرص ملوك هذه الفترة على إرسال البعثات لهذه المنطقة لجلب أحجار البازلت. انظر:-
Brugsch, E., "On et Onion", ***Rec.Trav* 8** (1886), pp. 7-9;
Lucas, A., & Rowe, A., "The Ancient Egyptian bekhen-Stone", ***ASAE* 38** (1938), p. 130;
***BAR* I**. pp. 313-314 §§707-712.

(٣) Habachi, L., The Obelisks of Egypt, Skyscrapers of the Past, Edited by Charles C. van Siclen III, London, 1978, p. 15.

(٤) Harris, J.R., op.cit, p. 70.

(٥) Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 23.

(٦) ***BAR* I**. p. 302 §675.

(٧) ***Wb* I**, p. 471, 13.

(٨) Lucas, A., & Rowe, A., op.cit, p. 150;
***Wb* I**, p. 471, 13.

(٩) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ٢١.

(١٠) ***Wb* V**, 123, 5.

إلى 𓆓 *m3ṯ-kmt* وأطلقت على الجرانيت الأسـود(١). كما أطلقت *inr-km* على حجر الجرانيت الأشهب ذي اللون الغامق(٢). وويوضح ذلك أن المصري القديم كان على معرفة بالأحجار المختلفة التي وجدت داخل بيئته واستخدمها في مبانيه ومنشأته المختلفة.

وقد تميزت أحجار البازلت باللون الأسود الذي يرمز إلى مظاهر الخير على الأرض، كتجدد الحياة ونمو النباتات على الأرض من جهة والمعبود أوزير من جهة أخرى، فقد أشارت بعض نصوص الدولة الوسطى إلى أحد ألقاب أوزير بـ"الواحد الأسود" كما وصف أيضًا بـ"*kmy-nṯr*" "المعبود الأسود"(٣).

وكان المتوفي في العالم الآخر بمثابة أوزير فقد أطلق عليه "*km-wr*" "الأسود العظيم"(٤)، وربمـا كان ذلك سببًا في نحت التماثيل الجنائزية التي وضعت داخل المقابر من البازلت، وكسيت التماثيل المصنوعة من الأحجار ذات اللون الفاتح باللـون الأسود(٥).

ويكمن المغزى الأساسي في استخدام المصري القديم للبازلت في صناعة نواويسه إلى صلابته؛ بالإضافة إلى لونه الأسود الذي يكمن مغزاه الديني فيما يلي:

- ارتباط اللون الأسود بطمى النيل الذي كان يجلبه الفيضان سنويًا وكان يعقبه نمو النباتات المختلفة.

- ارتباطه بالتل الأزلى (حجر البن- بن) الناتيء وسط المياه الأزلية بعد انحسار الفيضان وكانت البداية الأولى لظهور الحياة، ومن عليه وقف المعبود الخالق وبدأ في خلق الحياة من عدم .

- ارتباط اللون الأسود بالظلام (غروب الشـمس) من ناحية والعالم السفلي من ناحيـة أخرى.

- ارتبط اللون الأسـود بالعديد من المعبودات وفي مقدمتهم أوزير رب الموتى والعالم الآخر، فكان من ضمن ألقابه *kmy-nṯr* و *km-wr*، كما ارتبط بالمعبودات مين وبواوات وأنبو.

- ارتباط اللون الأسـود بالمعبود جب (إله الأرض): فقد أشارت بعض فقرات نصوص الأهرام إلى دوره في رحلة الملك المتوفي وصعوده إلى السماء ليتحد مع النجوم(٦)، فحرص المصري على استخدام رمز للمعبود "جـب" فجعل أرضية المعابد الجنائزية من البازلت الأسود (أو سوداء اللون)، ومن خلالها كان يبـدأ الملك المتوفي رحلته إلى العالم الآخر حيث المقر الأبدى الذي يستقر بـه(٧).

---

(١) ***Wb* II**, 34, 16.
(٢) ***Wb* V**, 123, 4.
(٣) عبد العزيز صالح، حضارة مصر القديمة وآثارها، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٦٢، ص ٣١.
(٤) ***Wb* V**, 126, 1-2.
(٥) Schneider, H.D., "Shabtis". An Introduction to the History of Ancient Egyptian Funerary Statuettes with a Catalogue of the Collection of Shabtis in the National Museum of Antiquities at Leiden, Leiden, Rijksmuseum van Oudheden, 1977, pp. 239؛ زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ٢٢.
(٦) Hoffmeier, J.K., "The Use of Basalt in Floors of Old Kingdom Pyramid Temples", ***JARCE* 30** (1993),pp. 117-123.
(٧) Hoffmeier, J.K., op.cit, pp. 118-119.

كما أشـارت الدراسات إلى دور المعبود "جب" في الطقوس الدينيـة التي كان يؤديها الملك أثنـاء رحلة صعوده إلى السماء منذ عصر الدولة القديمة[١]، حيث أشارت بعض فقرات نصوص إلى الأرض بالبازلت الأسود، ويؤكد ذلك أن الأرض كانت بمثابة البوابة الأولى للعبور إلى السماء، فذكرت[٢]:

(*ḏd*) *mdw tꜣ wn rwty ꜣkr ỉsn n.k ꜥꜣwy Gb*

"(تلاوة) بواسطة الأرض (تا)، سوف تفتح لك أبواب أكر، وسـوف تلقاك أبواب جب".

وتوضح الفقرة السابقة دور "جب" في صعود المتوفي إلى السماء.

كما لعب جب دورًا في طقسة تقديم القرابين، حيث ينطلق لأعلى لتقديم القرابين وينشق حتى يعبر الملك للسماء بجانب النجوم الخالدة(٣). وورد ذلك ضمن الفقرة *Pyr.* 218(b) من نصوص الأهرام[٤]:

ḏd mdw Gb dỉ ḥtpw m sꜥḥ.k nb m st.k nb

"تلاوة بواسطة جب معطى القرابين من كل أشيائهم النبيلة، من كل أماكنهم"

وتوضح الفقرة السابقة دور المعبود جب في تقديم القرابين للمتوفي، وربما أراد الفنان أن يعبر عن طقس تقديم القرابين بالمعبد الجنائزى باستخدام أرضية داكنة اللون[٥]، لذلك حرص الفنان منذ الأسرة الخامسـة في جعل أرضية المعابد الجنائزية بالقرب من أحواض تقديم القرابين والمذابح التي كانت توجد في الأفنية الخاصة بها من البازلت (أو أحجار ذات اللـون الأسـود) بعكس أرضيات المخازن الملحقة كانت من الحجر الجيري[٦]. وأشار Hoffmeier إلى استخدام البازلت في أرضية المعابد الجنائزية دليلًا على استخدامه لغرض طقسي خاص بصعود الملك إلى السماء بعد وفاته[٧].

تبين مما سبق أن قدس المصري القديم اللون الأسود لكونه معبرًا عن أحد مظاهر الحياة ذاتها (كالبعث والخصوبة) التي نبعت من تراكم طمي النيل عند حدوث الفيضان مما يساعد في نمو النبات من الأرض التي كانت ميتة (خلال فصل الجفاف)[٨]، وكان يُمـثله حجـر البازلت من حيث الصلابة واللون لذا فقد تحمل المشاق في نقله من محاجره حيث قطعه وحتى أماكن صنعه.

(١) Davies, W.M., "The Ascension-Myth in the Pyramid Texts", ***JNES* 36** (1977), pp. 161-179; Hoffmeier, J.K., op.cit, p. 121.

(٢) ***Pyr***. 1014 (a-b).

(٣) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ٢٤.

(٤) ***Pyr***. 1014 (b).

(٥) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ٢٤.

(٦) المرجع نفسه، ص ٢٤.

(٧) Hoffmeier, J.K., op.cit, pp. 118-119.

(٨) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٣٢٤.

واستخدم البازلت في صناعة النواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتي نهاية العصر المتأخر بدرجة قليلة إذ قورن باستخدامه من قبل وبغيره من الأحجار. فعلى الرغم من اهتمام الملوك بمحاجر البازلت وإرسال بعثاتهم المختلفة إلى هناك إلا أن كانت مهمة هذه البعثات من المهام الشاقة، فبالإضافة لما يتعرض له الكثير من أفرادها للموت، لما يعانوه من مشقة رحلة الذهاب والعودة إلى هذه المحاجر، وصعوبة نقل هذه الكتل من المحاجر وحتى أماكن صناعتها(١). كانت هناك أسباب أخري لعبت دورًا في قلة استخدام البازلت خلال هذه الفترة المتأخرة من التاريخ المصرى تمثلت في:

- ربما يرجع إلى الظروف السياسية التى أدت إلى أعتلاء عرش البلاد مجموعة من الملوك الضعاف الذين حكموا البلاد خلال فترات الانتقال واللامركزية فى الحكم.

- الظروف الأقتصادية وقلة الإمكانيات التى كانت تستلزم إرسال البعثات إلى المحاجر المختلفة وإقامتها.

- ربما يرجع إلى بعض التطورات الدينية والعقائدية التى سادت خلال هذه الفترة المتأخرة. لذا يلاحظ قلـة النواويس التي أقامها الملوك خلال هذه الفترة من البازلت.

٢- حجر الجرانيت:

أطلقت لفظة "جرانيت" على الأحجار ذات الأصل البركاني والمتبلورة معًا، وتميز هذا النوع من الأحجار بتركيبه الكيميائى غير المتجانس، إذ يتركب من العديد من المواد المعدنية المختلفة ولاسيما الكوارتـز والفلسـبار والميكـا. وتمـيز الجرانيت بوفـرة مادة الكوارتـز ضمن تركيبه الكيميائي فكان من أهم الخصائص المميزة له(٢)، كما لعبت المواد المكونة لأحجار الجرانيت وتوزيعها النسبى دورًا مهمًا في تحديد ألوان حجر الجرانيت، فمثلاً إذا تواجد الفلسبار ذو اللون الأحمر ضمن التركيب الكيميائى لحجر الجرانيت بدرجة كبيرة عندئذ يتلون الحجر باللون الأحمر ويعرف بـ (الجرانيت الوردى أو الأحمر)، بينما إذا كان الفلسبار ذات اللون الأبيض فيصبح الحجر باللون الأسود أو الأشهب الفاتح أو الأشهب القاتم، وهناك الفلسبار ذات اللون الأخضر وفي هذه الحالة يغلب على الحجر اللون الأخضر(٣).

واستخدم المصري القديم الجرانيت منذ عصر ما قبل الأسرات بدرجة بسيطـة في صناعة القدور والأوانى، ومع بداية العصور التاريخية استخدم على نطاق أوسع، حيث شاع استخدام الأدوات النحاسية فساعد ذلك على قطع أحجار الجرانيت وتهذيبها وصقلها أسهل من ذى قبـل(٤).

وشاع استخدام الجرانيت الوردى (الأحمـر) ذى الحبيبات الخشنـة الذي وجد الجزء الأكبر منه في التلال الممتدة بين أسوان والجندل الأول(٥)، إذ تعد منطقة أسوان ولاسيمـا إلفنتيـن من أبرز محاجر الجرانيت آنذاك، فحرص الملوك على إرسال بعثاتهم المختلفة إلى هناك لقطع أحجار الجرانيت لاستخدامها في إقامة النواويس والتوابيت والمتاريس وغيرها من المسلات والأبواب الوهمية(٦).

(١) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ص ٢-٧.
(٢) ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٩٩.
(٣) Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 23.
(٤) Klemm, R., & Klemm, D.D., Steine und Steinbrüche im Alten Ägypten, Berlin, 1993, s. 18.
(٥) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٢٣٦.
(٦) Harris, J.R., op.cit, pp. 72-73;
Sethe, K., Die Bau-und Denkmalsteine der Alten Ägypter und ihre Namen, Leipzig, 1933, sz. 16-17.

عرف "الجرانيت" في اللغة المصرية القديمة بمسميات عديدة منها *mntt* كمسمى للجرانيت عامة[١]، كما اطلقت لفظة *m3ṯ* فى البداية على حجر الجرانيت عامة دون النظر إلى لونه[٢]، وبمرور الوقت اطلقت على الجرانيت الوردى والأحمر بدرجاته المختلفة[٣].

وعرف الجرانيت ضمن نصوص الدولة الوسطى بمسميات أخرى وردت بصورة مركبة منها *înr n m3ṯ* "حجر الجرانيت"[٤]، بينما ذكرت في نصوص الدولة الحديثة بالشكل *înr n nfr n m3ṯ* "حجر الجرانيت الجيد"[٥].

أحيانًا ما ارتبطت هذه المسميات بأماكن تواجدها، فكانت محاجر أسوان وتحديدًا إلفنتين من أبرز أماكن استخراج الجرانيت في مصر فذكرته النصوص بـ *m3ṯ 3bw* "جرانيت إلفنتين"[٦]، وذكرتها نصوص الأسرة العشرين بـ *înr n 3bw* "حجر إلفنتين" إشارة إلى أحجار الجرانيت التي كانت تجلب من محاجر إلفنتين[٧].

بالإضافة لذلك كانت هناك بعض المسميات ارتبط معناها بالقوة والصلابة التي تميز بها هذا النوع من الأحجار، ومنها *m3ṯ rwḏt* "الجرانيت الصلب"[٨]، كذلك *înr n rwḏt* "الحجر الصلب" [٩].

يرى Sethe أن تكرار لفظة *rwḏt* في النصوص وارتباطها بالجرانيت إشارة إلى القوة والصلابة التي تميز بها وليس كما رجح البعض أن *rwḏt* إنما يقصد بها الإشارة لنوع محدد من الجرانيت[١٠].

وقد أشار Harris أن عرف الجرانيت الأسود ضمن النصوص بـ *m3ṯ kmt*[١١]، واستخدم هذا المصطلح مرة واحدة وكان يقصد به الإشارة لأحد الأوانى الصغيرة التي صنعت من الجرانيت. كما أشار Harris أن هذه اللفظة لايمكن استخدامها كمصطلح شائع

(١) ***Wb* II**, 91, 10; أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص١٠٠.
(٢) ***Wb* II**, 34, 3.
(٣) Harris, J.R., op.cit, pp. 73.
(٤) ***Wb* II**, 34, 13.
(٥) Sethe, K., op.cit, s. 17.
(٦) Ibid., s. 17.
(٧) Harris, J.R., op.cit, p. 73.
(٨) ***Wb* II**, 34, 15.
(٩) Harris, J.R., op.cit, pp. 74.
(١٠) Sethe, K., op.cit, s. 17.
(١١) ***Wb* II**, 34, 16.

للجرانيت الأسود[١]، بينما يرى Sethe أن *inr km* "الحجر الأسود"[٢] مصطلح استخدمه المصري القديم بقصد الإشارة إلى "الجرانيت الأسود" في المقابل أصبحت لفظة *m3ṯ* تشير إلى الجرانيت الأحمر بدرجاته المختلفة وفي مقدمتها "الجرانيت الوردى"[٣].

اعتقد Wilkinson أن الجرانيت الوردى (أو الأحمر) يعد أبرز أنواع الجرانيت، ونظرًا لما يميز الحجر من صلابة فكان معبرًا عن فكرة الخلود والأبدية فاستخدم بكثرة في المباني والمنشأت الدينية المختلفة وفي مقدمتها النواويس التي صنعت بكثرة من الجرانيت الوردي خلال العصر المتأخر[٤].

ونظرًا لاعتقاد المصري القديم في رمزية الألوان فقد ربط بين اللون الأحمر المميز للجرانيت الوردى ولون قرص الشمس وقت شروقه وغروبه، حيث وصفت بعض فقرات نصوص الأهرام شروق إله الشمس (رع) وربطت ذلك باللون الأحمر[٥]، وتناولت أخرى وصف المعبود رع لحظة شروقه وغروبه وقد أحاطه الشفق الأحمر[٦].

بينما أشار Kees أن اللون الأحمر وهو اللون المميز لقرص الشمس حيث تكمن فيه قوتها، كما رمز هذا اللون إلى انتصار رع على قوى الظلام في العالم السفلي أثناء رحلته خلال الاثنتى عشر ساعة الليلية وبالتالي يكون القتل والدم نتيجة الصراع القائم بين رع وقوى الظلام[٧]، كما فسرت لفظة *dšr* في الفقرة رقم (*Pyr.* 854) كإشارة إلى لون الدم الناتج عن الصراع بين رع واعدائه(٨). بينما أشار Mercer إلى انتصار معبود الشمس على قوى الظلام كان أمرًا ضروريًا، ومن هنا أطلق على معبود الشمس *wnti* "المنتصر" [٩].

وربما كان اللون الوردى لحجر الجرانيت أحد اسباب ارتباطه بالمسلات التي كانت تجسد رع[١٠]، وفي المقابل فقد ارتبط اللون الأحمر المنبعث من قرص الشمس ارتباطًا وثيقًا بالمعبود

---

(١) Harris, J.R., Loc.cit.
(٢) ***Wb* V**, 123, 4;
***Urk* IV**, 457.
(٣) Sethe, K., op.cit, s. 18.
(٤) Wilkinson, R., Symbol and Magic in Egyptian Art, London, 1994, p. 87.
(٥) ***Pyr***. 285;
Faulkner, R.O., op.cit, p. 64.
(٦) ***Pyr***. 854;
Faulkner, R.O., op.cit, p. 152;
Sethe, K., Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexten, ***Band* I**, Glückstadt, 1935, sz. 325-326, §285.
(٧) Kees, H., "Farbensymbolik in ägyptischen Religiösen Texten", ***NAWG* 11** (1943), sz. 419- 479.
(٨) Ibid., s. 448.
(٩) Mercer, S., The Pyramid Texts in Translation and Commentary, ***Vol*. II**, New York, London 1952, p. 324.
(١٠) Martin, K., Ein Garantsymbol des Lebens, Untersuchungen zu Ursprung und Geschichte des altägyptischen Obelisken bis zum Ende des Neuen Reiches, ***HÄB* 3**, Hildesheim, 1977, s. 62;
Kaiser, W., "Zu den Sonnenheiligtümern der 5 Dynastie", ***MDAIK* 14** (1956), sz. 108؛
تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ص ٢٤٦، ٣٢٨.

رع التي ذكرته نصوص كتاب الموتى وبعض مناظر مقابر ملوك الدولة الحديثة بـ *dšrty* "المحمر" (نسبة إلى اللون الأحمر)(١).

تبين مما سبق أن استخدم المصري القديم لفظة *ỉnr-km* في الإشارة لأحجار الجرانيت التي تفاوتت درجات ألوانـه ما بين الرمادى الغامق والأسـود، وبالرغم من ذلك لم يظهر مسمى مميز لأحدهم عن الأخر(٢)، وإنما اكتفي باستخدام لفظـة *m3t* للإشارة إلى أنواع الجرانيت المختلفة نظرًا لكونه المصطلح الوحيد الذي أشار إلى الجرانيت الأحمر بدرجاته المختلفة وفي مقدمتها الجرانيت الوردى(٣).

٣ - الحجر الجيري:

يعد واحدًا من الأحجار الرخـوة، ويتكون تركيبه الكيميائي من كربونات الكالسيـوم مضاف إليها مجموعة من كربونات الماغنسيوم والسيليكا بنسب متفاوتة بالإضافة إلى الطَفل وأكسيد الحديد(٤). وعلى الرغم من استخدام هذه المواد بنسب بسيطة إلا أنها كانت تؤثر في لون وصلابة الحجر الذي يكون أكثر بياضًا كلما زادت به نسبة كربونات الكالسيوم عند مقارنتة بالمواد الآخرى (كربونات الماغنسيوم والسيليكا)(٥).

وتعد منطقتى طرة(٦) والمعصرة (جنوب القاهرة) أحد أشهر محاجر الحجر الجيرى بالإضافة إلى منطقـة الجبلـين (جنوب أرمنت)(٧)، وتميز الحجر الجيري الذي جلب من هذه المناطق بالصلابة ودقة حبيباته وبياضه الساطع(٨)، وتم استخدامه على نطاق واسع(٩).

وقد عـرف الحجر الجيري بمسميات عديدة منها *ỉnr ḥḏ* *"الحجر الأبيض"*(١٠)، وأشـار Sethe أنها تُعد أقدم المسميات التي اطلقت على الحجر الجيري وتحديدًا الذى كان يُجلب من طرة(١١). بمرور الوقت قل استخدامه تدريجيًا في نصوص الدولة الحديثة وذلك

(١) Kees, H., op.cit, sz. 448- 449;
***Wb* V**, 492, 3؛
تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٣٢٨.

(٢) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٢٣٨.

(٣) المرجع نفسه، ص ٢٣٨.

(٤) ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٩٢.

(٥) Aston, B., & Harrell, J., & Shaw, I., Stone, Ancient Egyptian Materials and Technology, London, 1998, p. 19;
Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 25.

(٦) صدقة موسى على، طرة وأهميتها الأثرية والدينية، مؤتمر الفيوم، كلية الآثار بالفيوم، جامعة القاهرة، ٢٠٠٤م.

(٧) محمد أنور شكري، العمارة فى مصر القديمة، القاهرة، ١٩٨٦، ص ٤٣.

(٨) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٢٠٦.

(٩) Traunecker, C., "Kalkstein", in ***LÄ* III** (1980), Cols. 301-303;
Arnold, D., op.cit, pp. 27-36.

(١٠) ***Wb* I**, 97, 12.

(١١) Sethe, K., Die Bau und Denkmalsteine der Alten Ägypter und ihre Namen, s. 7.

لتشابهه مع المسمى *inr ḥḏ n rwḏt* *"الحجر الأبيض الصلب"* الذي اطلق على الحجر الرملي(١).

كما استخدمت العديد من المصطلحات المختلفة كإشارة إلى الحجر الجيري المجلوب من طرة منها:

Ỉnr ḥḏ n R-ꜣw

"الحجر الأبيض من طرة" (٢).

Ỉnr nfr n R-ꜣw

"الحجر الجيد من طرة" (٣).

Ỉnr ḥḏ nfr n R-ꜣw

"الحجر الأبيض الجيد من طرة" (٤).

يرى Gardiner أن *R-ꜣw* هو الاسم الذي أطلقه المصري القديم على منطقة طرة المصدر الرئيسي لاستخراج الحجر الجيري(٥)، بينما أشار Harris إلى استخدام كل من *ḥḏ* أو *nfr* ضمن المسميات السابقة ما هى إلا صفات الحجر الجيري الذي كان يجلب من طرة ولم يؤثر استخدامها على معنى الكلمة(٦)؛ كما أشار أن لفظة *inr ḥḏ n ˁn* من أكثر المصطلحات شيوعًا والتي استخدمت للإشارة إلى الحجر الجيري المجلوب من طرة(٧).

---

(١) ***Wb* I**, 97, 13.
(٢) Harris, J.R., op.cit, p. 69.
(٣) Sethe, K., op.cit, s. 7.
(٤) Ossian, C., "LimeStone", ***in The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt*** **11** (2001), p. 294.
(٥) ***AEO* II**, p. 127.
(٦) Harris, J.R., op.cit, p. 69؛
تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٢٠٧.
(٧) ***Wb* I**, 97, 12;
Harris, J.R., op.cit, pp. 68 ff.

تباينت آراء العلماء حول تفسيرهم للفظة *ʿn*[١]، فيرى Sethe أنها أطلقت على الينابيع الكبريتية الواقعة جنوب أون (هليوبوليس) وبالتالي كانت على مقربة من محاجر طرة[٢]. وأشار Gardiner أنها كانت ترادف لفظة *R-ꜣw* وبالتالي كانت تشير إلى محاجر طرة[٣]، بينما رجح Harris أنها أحد المسميات القديمة التي أطلقت على محاجر طرة وعرفت فيما بعد بـ *R-ꜣw*، فأطلقت لفظة *ʿn* على الينابيع الكبريتية بما فيها محاجر طرة[٤].

كان الغرض من استخدام الحجر الجيري فى المبانى الدينية دلالة على الطهارة بصفة عامة وطهارة المسكن الأبدى بصفة خاصة من خلال اللون الأبيض الذي ميزه عن غيره من الأحجار[٥]. وأشار Blackman أن طقوس الطهارة كانت ذات أهمية لدى المصري القديم وخاصة الملوك الذين كانوا يؤدون طقوس التطهير مرات عديدة بداية من لحظة الاستيقاظ وقبل أداء الشعائر الدينية المختلفة ودخول المعارك الحربية[٦]، فكان الملك يقوم بأداء الاحتفالات الدينية للمعبودات المختلفة بوصفه الكاهن الأعلى للبلاد وكان يستلزم ذلك قيام الملك بالتطهير مستخدمًا المياه المقدسة ويصاحب عملية التطهير مجموعة من التلاوات والابتهالات التي يرددها الكهنة[٧].

كما ارتبط اللون الأبيض الذي تميز به الحجر الجيري بالمعبودة نخبت وكان يرمز إلى الطهارة والقداسة والقوة، بالإضافة إلى الحماية الإلهية ويؤكد ذلك حرص الملوك على ارتدائهم للملابس البيضاء عند أدائهم الطقوس الدينية.

---

(١) *ʿn*: كتبت بمخصص يُمثل العين، وقد استخدم المصريون فى نعتهم كلمة للعين متطابقة مع كلمة "عين" السامية، ويرى Sethe أن كلمة *ʿn* كان لها مثل نظيرتها السامية معنى ثانوي وهو "الينبوع" وقد كتبت الكلمة على هيئة تشبهًا بالينبوع الذي يتدفق منه المياه ويحتوى بداخله على العين لتأكيد نطق الكلمة. للمزيد يراجع:-

Černy, J., Coptic Etymological Dictionary, (Cambridge, 1976), p. 8.

Sethe, K., op.cit, s. 7.

(٢) Sethe, K., op.cit, s. 7.

(٣) ***AEO* II**., p. 278.

(٤) Harris, J.R., op.cit, p. 70.

(٥) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٢١٧.

(٦) Blackman, A., Purification in Ancient Egypt (Egyptian), ***ERE* 10** (1918), pp. 477- 482.

(٧) كان يتم تطهير الملك بالمياه المقدسة وكان حمام الملك فى الصباح باكورة أعمال التطهير وكان ذلك داخل حمامه الذي ذكرته النصوص باسم *pr dwꜣt* "بيت الصباح" وكان يقف داخل حوض كبير يتخذ شكل *nb* ويقوم كل من حور ممثلًا لمعبودات الشمال وجحوتى أو ست ممثلًا لمعبودات الجنوب يقومان بسكب الماء على الملك الواقف بينهما وتستخدم المعبودات فى هذه الطقسة أربعة قدور من الماء وأحيانًا كان يستبدل سيل الماء المتدفق على الملك بسيل من علامة أو متبادلتين ومتصلتين معًا. للمزيد انظر:

Dombardt, T., Der Zweitürmige Tempel-Pylon altägyptischer Baukunst und seine Religiöse Symbolik, ***EgRel* 1**, Berlin, 1933, sz 96-98;

Wild, R.A., Water in Cultic Worship of Isis and Serapis, Leiden, 1981, pp. 12-20;

Vandersleyen, C., L'Egypte Pharaonique et ses Symboles; l'eau, les colonnes lotiformes et papyriformes, *in:* Le symbolisme dans le culte des grandes religions. Actes du colloque de Louvain-la-Neuve édités par Julien Ries, 1985, sz. 119-122.

٤- الحجر الرملي:

حجر يتألف تركيبه الكيميائى من بلورات الكوارتز الناتج عن تفكك الصخور الأقدم عهدًا منه، وتلتصق جزيئاته بنسب صغيرة من الطفل وكربونات الكاليسوم وأكسيد الحديد والسيليكا.

وورد ذكره ضمن قاموس برلين بـ *ỉnr ḥḏ n rwḏt* (حجر أبيض صلب)(١).

ترجع البدايات الأولى لاستعمال المصري القديم الحجر الرملي في صناعة أدواته إلى العصر العتيق في هيراكينوبوليس على نطاق ضيق وكانت في صورة مجموعة من الكتل الحجرية غير المنحوته وبعضها نحت نحتًا خشنًا(٢)، كما استخدم في الأسرة الحادية عشر ضمن أساسات قاعة الأعمدة بالمعبد الجنائزي للملك منتوحتب نب- حبت- رع بالدير البحري(٣). ولم يستخدم المصري القديم الحجر الرملى على نطاق واسع إلا في منتصف الأسرة الثامنة عشر حيث شيدت أغلب معابد هذه الفترة منه(٤).

ومنذ العصر المتأخر انتشرت محاجر الحجر الرملى في الصحراء الشرقية والنوبة ومنها محاجر جبل السلسة الواقعة على مسافة أربعين كيلو مترًا شمال أسوان بين إدفو وكوم أمبو، وهو من المحاجر المفتوحة وامتاز بأحجاره الجيدة، وقطعت منه بعض الصخور الطولية يتراوح ارتفاعها ما بين عشرة أمتار واثنى عشر مترًا تقريبًا، بينما قطع البعض الآخر من هذه الصخور في شكل طبقات منتظمة(٥). وفي بلدة سراج على بعد خمسين كيلو مترًا جنوبى إدفو(٦)، وفي قرطاس ببلاد النوبة وتبعد حوالى خمسة وعشرين ميلًا جنوب أسوان والتي تم استغلال محاجرها خلال الأسرة الثلاثين(٧)، بالإضافة إلى محاجر الجبلين وتتكون من أخدودين كبيرين وأسقف على أعمدة خشنة تركها الحجارون وكانت أحجارها من النوع الحصوي(٨)، كما وجدت مجموعة أخرى من محاجر الحجر الرملي بالقرب من معابد الكاب(٩). وامتدت محاجر الحجر الرملي في التلال المجاورة لوادى النيل بعد أسنا وحتى أسوان بين كلابشة ووادى حلفا، ويوجد أيضًا بالقرب من السباعية بالقرب من أسنا والمجاميد(١٠).

---

(١) ***Wb* I**, 97, 13.

(٢) Quibell, J.E., & Gareen, F.W., Hieraknopolis, ***Part* 2**, London, 1902, pp. 3-7, 14, 15.

(٣) ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٩٩.

(٤) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ١٥.

(٥) Petrie, W.M.F., Egyptian Architecture, ***BSAE* 60**, London, 1938, pp. 26-27; Clark. S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 13-15؛

ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٩٨، ٦٧٢؛

جيمس بيكى، الآثار المصرية فى وادى النيل، مترجم، القاهرة، ١٩٨٧، ص ٤٩.

(٦) Weigall, A.E., Guide to the Antiquities of Upper Egypt from Abydos to the Sudan Fronter, London, 1913, pp. 196-197؛

ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٩٩.

(٧) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ١٤.

(٨) Petrie, W.M.F., op.cit, pp. 24-25؛

جيمس بيكى، المرجع السابق، ص ١٣.

(٩) Clarke, S., "El Kab and Its Temples", ***JEA* 8** (1922), pp. 7, 20.

(١٠) Ball, J., A Description of the first or Aswan Cataract of the Nile. Cairo Geographical Survey of Egypt, 1907, pp. 7, 20.

٥ - حجر الكوارتزيت:

يُعد الكوارتزيت أحد الأحجار الصلدة التي يندمج من الحجر الرملي، ويتكون تركيبه الكيميائى من حجر رملي عادى أضيف إليها رسوب كوارتز تبلورت بين حبات الرمل، وتتفاوت درجات الوانه على تركيبه الكيميائى، فقد يكون أبيض أو مائلًا للإصفرار أو الأحمرار، وقد يكون الكوارتزيت ذات حبيبات دقيقة أو خشنه(١).

وقد ورد ذكره ضمن النصوص بمسميات عديدة منها *biꜣt* بمعنى "الكوارتز"(٢)، بينما ذكرها قاموس برلين بـ *inr n biꜣt* بمعنى "حجر الكوارتزيت" كذلك بـ *ḏw n biꜣt* "جبل الكوارتز"(٣).

واستخدم الكوارتزيت في العمارة منذ عصر الدولة القديمة في أعتاب بعض الأبواب المعبد الجنائزى للملك تيتى بسقارة، واستخدم في عصر الدولة الوسطى في غرفة الدفن بهرم الملك أمنمحات الثالث في هوارة، كما استخدم في صناعة التوابيت المختلفة منذ هذه الفترة(٤). ومنذ الدولة الحديثة استخدم الكوارتزيت في صناعة التوابيت والتماثيل واللوحات وكذلك النواويس التى استمر ذلك حتى نهاية العصر المتأخر(٥).

وتعد محاجر الجبل الأحمر الواقعة شمال شرق القاهرة من أهم محاجر الكوارتزيت، بالإضافة إلى بعض المحاجر الواقعة شمال أسوان على الضفة الشرقية للنيل وذلك في تلال الحجر الرملى النوبى(٦).

٦- حجر الشست والإردواز:

يعتبر الشست أحد أنواع الصخور الكوارتزيتية، امتاز بحبيباته الدقيقة، مدمج صلد وبلورى يشبه الإردواز لدرجة يصعب تمييزهما إلا عن طريق الفحص المجهرى. وتتدرج ألوانه ما بين الأشهب الفاتح والداكن يميل للاخضرار بعض الشيء ويتوقف ذلك على النسب الكيميائية الذي يتكون منها هذا النوع من الأحجار، حيث يوجد ثلاثة أنواع من أحجار الشست، الأول لونه أزرق مائل للاخضرار، والثاني أزرق قاتم، والثالث أخضر شاحب(٧).

---

(١) Klemm, R., & Klemm, D.D., Die Steine der Pharaonen, Münich, 1981, p. 25؛
ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ١٠٧.

(٢) ***Wb* I**, 438, 16;
FCD, p. 80؛
أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٧١.

(٣) ***Wb* I**, 439, 3- 4.

(٤) Quibell, J.E., Excavations at Saqqara (1907-1908), Le Caire, 1909, p. 19;
Petrie, W.M.F., Kahun, Gurob and Hawara, London, 1890, p. 16;
Idem., A History of Egypt, from the Earlist Times to the XVI Dynasty, London, 1894, p. 196.

(٥) Quirke, S., The Cult of Ra: Sun Worship in Ancient Egypt, London, 2001, pp. 76, 79-80.

(٦) Barron,T., Topography and Geology of the District Between Cairo and Swez, London, 1907, pp. 61-62, 65, 103-104;
Petrie, W.M.F., op.cit, in ***BSAE* 60**, p. 25;
Clark. S., & Engelbach, R., op.cit, pp. 31-33؛
سليم حسن، مصر القديمة، ج٢، ص ١٥٤- ١٥٥.

(٧) Hume, W.F., Geology of Egypt, ***Vol.* II**. The Fundamental Pre-Cambrian Rocks of Egypt and the Sudan; Their Distribution, Age, and Character, ***Part* 1:** The Metamorphic Rocks, Cairo, 1934, pp. 194, 201.

واستخدم الشست منذ عصر ما قبل الأسرات في صناعة الأوانى المختلفة والتي عثر على بعضها في البدارى والعمرى، واستمر استخدام هذا النوع من الأحجار في صناعة التماثيل والتوابيت والنواويس حتى نهاية العصر المتأخر(١).

وقد انتشرت محاجر الشست على طريق قنا- القصير بالقرب من وادى الحمامات، وتضمنت محاجر وادى سدمن الواقعة شمال وشمال غرب جبل متيق وفي وادى مروى عبر طريق قنا- القصير(٢)، وامتازت هذه المحاجر باتساعها وبها تركت البعثات المختلفة التي أرسلها الملوك منذ الأسرة الأولى وحتى نهاية الأسرة الثلاثين نقوشهم المختلفة.

٧- حجر الديوريت:

هو أحد الصخور المتبلورة المحببة، ويتألف تركيبه الكيميائى من الفلسبار الأبيض والهورنبلند الأسود أو الأخضر القاتم وحبيباته إما دقيقة أو خشنة. وأحيانًا يكون مخطط أو مرقط بالسواد والبياض يتباين كثيرًا في مظهره ويتوقف ذلك على تركيبه الكيميائى(٣). بالإضافة لنوع آخر من الديوريت السماقى يتكون من حبيبات بيضاء مدمجة في كتلة سوداء واستخدم هذا النوع في صنع المطارق والكرات الصخرية المستخدمة في قطع وصقل الأحجار وعثر على بعضها داخل محاجر الجرانيت في أسوان والكوارتزيت بالجبل الأحمر(٤).

عرف الديوريت في اللغة المصرية القديمة بالعديد من المسميات منها *mnw* وذكرها قاموس برلين أنها أطلقت على الديوريت(٥)، بينما أشار Faulkner أنها اطلقت على أنواع محددة من الأحجار وتحديدًا الأحجار الصلبة ويشاركه في الرأى كل من بدوى وكيس(٦). وتناول قاموس برلين نوعين من أحجار الكوارتزيت:

النوع الأول: *mnw ḥḏ* وأطلقت على الديوريت الفاتح(٧).

(١) Clark. S., & Engelbach, R., op.cit, p. 23؛
ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ص ٦٧٢-٦٧٣، ٦٧٧؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص١٦٣.

(٢) Barron, T., & Hume, W.F., Topography and Geology of Eastern Desert of Egypt Central Portion, ***Geological Survey Report***, Cairo, 1902, p. 264.

(٣) Little, O.H., "Preliminary Report on SomeGeological Specimens from the Chephren Diorite Quarries", ***ASAE* 33** (1933), p. 76؛
ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٦٥٨.

(٤) Hume, W.F., A Preliminary Report on the Geology of the Eastern Desert of Egypt, Between Latitude 22º N and 25º N, Cairo, 1907, p. 49؛
ألفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٦٥٩-٦٦٠.
ظهر استخدام هذه الكرات فى قطع الأحجار ضمن المناظر المسجلة على جدران مقبرة تى بسقارة ومقبرة رخمى رع بطيبة. للمزيد انظر:
Stiendorff, G., Das Grab des Ti, Leipzig: Hinrichs, 1913, pl. 134;
Neweberry, P., The Life of Rekhmara, pl. XX.

(٥) ***Wb* II**, 72, 4.

(٦) ***FCD***, p. 108؛
أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٩٧.

(٧) ***Wb* II**, 72, 5.

النوع الثاني: *mnw km* وأطلقت على الديوريت الأسود (الغامق)[١].

كما ذكر Faulkner أن أطلقت لفظتى *wdnt* و *bit* الأحجار الثقيلة التي يغلب عليها اللون الأسود[٢]، بينما أشار بدوى وكيس أن لفظة *ỉbhty* اطلقت كمسمى لنوع محدد من الأحجار وخاصة الديوريت[٣].

على الرغم من استخدام لفظة *mntt* كمسمى للجرانيت بصفة خاصة، إلا أنها اطلقت على الأحجار الصلبة التي استخدمت في صناعة التماثيل والنواويس بصفة عامة وكان الديوريت إحداها[٤].

كما ورد ضمن النصوص بعض المسميات التي أطلقت على أحجار الديوريت التي كانت تجلب من بلاد النوبة ومنها *ḥm3gt*[٥]، *ḥmk*[٦]، كذلك لفظة *ḫnmt* والتي أشارت أيضًا إلى الأحجار الحمراء التي كانت تجلب من النوبة[٧].

بالإضافة لذلك فقد كانت هناك بعض المسميات التي أطلقت على أحجار الديوريت التي يميل لونها إلى الإخضرار ومنها [٨]، كذلك [٩]، منذ عصر الدولة الوسطى[١٠].

وقد تعددت استخدامات الديوريت في الحضارة المصرية فصنعت منه رءوس ودبابيس القتال كذلك الأوانى المختلفة بالإضافة إلى التماثيل وأحيانًا النواويس، ووجدت أهم محاجره في توشكا والنوبة وتحديدًا وادى شليل وخور باسيل جنوب أسوان كذلك جبل الدخان ووادى الصاغة شمال غرب جبل حمراوين[١١].

---

(١) ***Wb* II**, 72, 6.

(٢) ***FCD***, pp. 73, 79.

(٣) أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ١٥.

(٤) ***Wb* II**, 91, 10؛ زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ١٧.

(٥) ***Wb* III**, 95, 1.

(٦) ***Wb* III**, 99, 10.

(٧) ***Wb* III**, 294, 4- 5; ***FCD***, p. 193.

(٨) ***Wb* III**, 86-87, 3.

(٩) ***FCD***, p. 55؛ أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٤٧-٤٨.

(١٠) زينب السعيد حشيش، المرجع السابق، ص ١٨.

(١١) Engelbach, R., "The Quarries of the Western Nubian Desert and the Ancient Road Tushka", ***ASAE* 38** (1938), pp. 369 ff؛ أمينة السودانى، المرجع السابق، ص ١٧٧.

هذا وقد تنوعت الكتل الحجرية التي شيدت منها النواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، حيث قُدت من البازلت- الجرانيت الأسود والأحمر- الحجر الجيري- الكوارتزيت، والتي ارتبطت ألوانها في عقيدة المصري القديم ارتباطًا وثيقًا بالمعبودات المصرية، ووجد المصري القديم في المغزى الديني لهذه الألوان أمرًا بالغ الأهمية وخاصة في التعبير عن طبيعة وجوهر هذه المعبودات، فنجد ارتباط اللون الأسود الذي تميزت به أحجار البازلت والجرانيت الأسود بالعديد من المعبودات ومنهم أوزير- مين- وبواوات- أنبو بالإضافة إلى المعبود جب إله الأرض وذلك لما يرمز له هذا اللون من مغزى ودلالات رمزية ترتبط بالحياة والخصوبة والعالم السفلي وكلها أمور تتفق مع طبيعة وعقائد تلك المعبودات، بينما ارتبط اللون الأحمر بدرجاته المختلفة والتي تميزت به أحجار الجرانيت الوردى بالعديد من المعبودة وفي مقدمتهم رع - آتوم وكان يرمز إلى الحياة ولون الدم وقرص الشمس المحمر، بينما ارتبط اللون الأبيض الذي تميز به الحجر الجيري بالمعبوده نخبت *Nḫbt* معبودة مصر العليا والتي كانت حامية لها وكان يرمز إلى الطهارة والقداسة والقوة بالإضافة إلى الحماية الإلهية(١).

٨- **الخشب:**

استخدم المصري القديم الأخشاب في صناعة النواويس التي كانت تتوسط الزورق المقدس للمعبود وكان يحمله الكهنة خلال الاحتفالات الدينية المختلفة، وصنعها النجارون من أجود الأخشاب التي جلبها الملوك من الإمارات الأجنبية الواقعة على الحدود الشرقية والجنوبية عن طريق التجارة أو كغنائم حرب ومنها خشب الصنوبر والأرز، فضلًا عن بعض الأخشاب التي كانت تنمو في البيئة المحلية وتميزت بأهميتها الدينية وفي مقدمتها خشب الجميز والسنط.

وظهرت المراحل المختلفة لصناعة النواويس الخشبية ضمن مناظر الحياة اليومية المسجلة على جدران المقابر منذ عصر الدولة القديمة وحتى نهاية العصر المتأخر(٢)، حيث ظهر طائفة النجارين في أوضاع مختلفة يشكلون إحدى الألواح الخشبية المستخدمة في صناعة النواويس مستخدمين في ذلك الأدوات المختلفة كالقواديم لتسوية سطح الكتلة الخشبية والمطارق والأزاميل لعمل الفتحات المخصصة للتثبيت والتعشيق(٣)، بالإضافة إلى المحكات الحجرية لتنعيم وصقل السطح الخارجى، كما زخرفوا الأجزاء العليا بالكورنيش المصري بينما جعلوا أسقفها بهيئات مختلفة إما مقبية أو مستوية(٤)، حيث اتخذت هذه النواويس طرزًا محددة تقليد لمقصورتى الشمال والجنوب وطرز أخرى بعضها ينتهى بالسقف المستوى وبعضها مقبى من الأمام ومسلوب من الخلف على الطراز المعروف بـ *k3ri*، وشكلوا قواعدها على هيئة الزحافة

---

(١) تامر أحمد الرشيدي، المرجع السابق، ص ٣٢٣.
(٢) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ص ٢٨٢- ٢٨٦.
(٣) المرجع نفسه، ص ٢٨٢.
(٤) المرجع نفسه، ص ٢٨٢.

أو عدد من الألواح الخشبية ترتكز على كتلتين سميكتين وضعتا عند مقدمة هذه الألواح كدعامة للناووس ورفعه فوق سطح التربة لحمايته من الرطوبة(١).

وعقب انتهاء أعمال النجارين يقوم الرسامون بتغطية الجدران المراد نقشها بطبقة من الجص تمهيدًا لرسم المناظر الدينية المختلفة عليها(٢).

وأمكن التعرف على هذه النواويس من خلال تواجدها بين أيدى النجارين داخل الورش المختلفة يقومون بصنع أجزائها المختلفة، مع إبراز الفنان في تلوينها بألوان تحاكى ألوان الألواح المختلفة من الأخشاب، كذلك من خلال النصوص المصاحبه لهذه المناظر والتي ذكرت نوع الخشب المستخدم في صناعة هذه النواويس ومنها الصنوبر السنط الأرز بالإضافة إلى الأبنوس.

فضلًا عن استخدام هذه الأخشاب في صناعة النواويس الخشبية فقد استخدمت أيضًا في صناعة أبواب النواويس الحجرية التي كانت تقبع داخل قدس الأقداس، فعند الإنتهاء من تشكيل باب الناووس من الخشب كان يتم صقله ثم يغطى سطحه الخارجى بطبقة من الجص تغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية تمهيدًا للنقش والكتابة عليها. وللأسف فقد تعرضت أغلب هذه النواويس للتلف والتحلل نظرًا لتعرضها للصدمات والحشرات التي كانت تتغذى على أليافها، بالإضافة إلى إعادة استخدام أخشابها بمشغولات خشبية أخرى في العصور التالية نظرًا لما كانت تمثله هذه الأخشاب من قداسه، وتعرض البعض الآخر من هذه النواويس للسرقة.

(١) محمد راشد عيسي، المرجع السابق، ص ٢٨١.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٨٢.

الطرز المعمارية والفنية للنواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر:

أولًا:ـ طرز النواويس:

اختلفت الطرز المعمارية للنواويس التي أقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر مثلما اختلفت مواد صناعتها، فجاء بعضها تقليدًا لمقصورتى الشمال والجنوب والبعض الآخر كان الجزء الأمامي من سقفها العلوي مقبي بينما الجزء الخلفي مسلوب، وجدرانها إما مستقيمة أو مائلة قليلًا (تميل للداخل) كلما اتجهنا لأعلى كما يتفاوت ارتفاع الناووس من طراز لآخر. وزخرفة النواويس من أعلى بالكورنيش المصري ومن الجوانب بالخيزرانة وقام الفنانون بزخرفتها بالعديد من المناظر الدينية والنصوص المختلفة.

وتأثرت صناعة النواويس بالمعتقدات والطقوس الدينية التي سادت في كل فترة مما كان له الأثر الواضح في تنوع الطرز المعمارية للنواويس حتى نهاية العصور التاريخية؛ ساعد هذا التنوع على انتشار طراز بعينه في فترة محددة وظهور طرز جديدة لم تكن مألوفة في العمارة الدينية من قبل. وتتمثل هذه الطرز فيما يلي:

١- طراز *ḥm*:

تشير البدايات الأولى لهذا الطراز من النواويس أنه يُشبه الكوخ حددت أركانه الأربعة بقوائم وجوانب رأسية، ويغطى من أعلى بقبو شُيد من بعض الأغصان المضفورة تنحنى على هيئة حلقات نصف دائرية[١] (لوحة ٢٦ أ- ب)، بينما مُثلت عناصره ومواد بنائه في الناووس الحجري ليظهر كنموذج مصغر منه مع استمرار السقف المقبى التي تحيطه القوائم الأربعة[٢]. وبمرور الوقت استبدلت القوائم الأربع المقامة في أركان الناووس فيما بعد بارتفاع الجدارين الجانبين (لوحة ٢٧).

ارتبط هذا الطراز بطراز مقصورة مصر السفلي المعروفة باسم *pr-nw* التي ارتبطت بمقاصير المعبودات التي شُيدت منذ فترة مبكرة وبمقابر ملوك ما قبل التاريخ في بوتو (لوحة ٢٥)، ولعل ارتباط هذا الطراز بالمقبرة الملكية وظهوره في مقبرة "جر" التي كانت بمثابة قبر لأوزير منذ الأسرة الثامنة عشر ما يشير لارتباط هذا الطراز (*ḥm*) بأوزير[٣]، فربما كان ذلك دافعاً لجعل طراز الـ *ḥm* من الطرز المحببة لدى الملوك نظرًا لارتباطهم بأوزير إله الموتى ورب العالم الآخر .

ظهر هذا الطراز ضمن نقوش دارا الأول بمعبد هيبس من الأمام بهيئة مقصورة أمامية ينتهى تصميمها المعمارى بسقف نصف دائرى ومن الجانب على هيئة صندوق ذي واجهه مائلة[٤]، بالإضافة لذلك كانت هناك بعض النواويس التي ترجع للعصر المتأخر وجاء تصميمها المعمارى على طراز الـ*ḥm* ومنها:

---

(١) صفاء عبد المنعم إبراهيم، ناووس التمثال في مصر القديمة حتي نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٣م.، ص ٤٨.

(٢) المرجع نفسه، ص ٤٨.

(٣) Altenmüller, H., "Schrein", ***LÄ* V** (1984), Col. 710.

(٤) Davies, N de G., The Temple of Hibis in el Khargeh Oasis, ***Part* 3**, The Decoration, ***MMAEE.* 17**, New York, 1953, pl. V, 3;
Gardiner, A.H.,Egyptian Grammer, ***Second Edition*,** London, 1950, p. 494, (O.19-20);
Bianchi, R.S., "Perser in Ägypten", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 947 ff؛
حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٣.

- ناووس الملكين با- سا. ن- موت (بسماتيس) وهكر الذي وجد بمقصورة الاستراحة بالكرنك ويرجع للأسرة التاسعة والعشرين.

- ناووس نخت- نب.ف الذي أقامه في سايس وكرسه للمعبودة نيت والموجود حاليًا بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 34673 / *CG*: 70020**.

٢- طراز الناووس المقبى (ذو قمة شبه مستديرة):

احتفظ هذا الطراز من النواويس بالشكل البدائى لواجهة مقصورتى مصر العليا *pr-wr* والسفلي *pr-nw* دون أن يطرأ عليه أى تطور، فهو يشبه المقاصير المحموله التي ظهرت ضمن العديد من المناظر الدينية المختلفة المصورة في كتب العالم الآخر منذ العصور المبكرة، وقد أظهرت هذه المناظر المعبودات واقفة داخل ناووس مستطيل الشكل قمته مقبية أو مستديرة[١] (لوحة ٢٨). وظهر هذا الطراز من النواويس خلال الفترة المبكرة من العصر الصاوى خلال عهد الملك بسماتيك الأول.

اعتقد المصريون القدماء أن القمم المقبية والمستديرة الشكل تعد تَمثيلًا واضحًا لقوس السماء "نوت" الذي ينتقل فيه المعبود رع من الشرق إلى الغرب، أو أنها تمثل انحناء السماء "نوت" على الأرض "جب"، ويرجح أن هذا الاعتقاد كان سببًا وراء وجود القمم المستديرة في اللوحات والصلايات التي تركها الملوك منذ فجر التاريخ.

فظهر هذا الطراز من النواويس مستطيل الشكل ينتهى تصميمه المعمارى بالقمة المستديرة التي تطورت عن المقصورة البدائية، ولم يعثر إلا على نماذج محددة تُقلد هذا الطراز من النواويس ومنها:

- ناووس الملك أحمس الثاني وعُثر عليه في منف وكرسه للمعبودة نيت، ويوجد حاليًا بالمتحف المصري تحت رقم ***JE:* 35129 / *CG :* 70010**.

- ناووس الملك "نخت- نب.ف" عُثر عليه في سايس، ويوجد بالمتحف المصري رقم ***CG*: *JE*: 34673 / 70020**.

٣- طراز *sḥ-nṯr*:

عبارة عن بناء مستطيل الشكل ذي قوائم جانبيه يعلو قمته سعف النخيل المتشابك واستبدلت فيما بعد بالكورنيش المصري، بينما أحاط الحواف الخارجية للبناء بالبوص لحمايته من العوامل الخارجية وتطورت فيما بعد إلى ما يعرف بـ "الخيزرانة"، كما تطورت هذه القوائم لتحل محلها الجدران المائلة[٢] (لوحة ٢٩).

وقد أطلقت لفظة *sḥ-nṯr* على المقصورة المؤقتة التي شيدها المصري القديم من مواد بسيطة لأداء وظيفة معينة خلال فترة محددة وتحديدًا في الاحتفالات الدينية، وارتبط هذا

---

(١) Wilkinson, R.H., Reading in Egyptian Art, A Hieroglyphic Guide to A Hieroglyphic Guide to Ancient Egyptian Paintig and Sculpture, London, 1992, p. 143, (4)؛

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٥٢.

(٢) Arnold, D., Die Tempel Ägyptens, Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, Zürich, 1992, p. 15.

المسمى بالمعبود أنوبيس فكان من أهم ألقابه *ḫnty sḥ-nṯr* "إمام الخيمة" إشارة إلى دوره في تحنيط مومياء أوزير داخل الخيمة المعروفة بـ *sḥ-nṯr*، كذلك الدور الذي كان يؤديه للمتوفي في طقوس الدفن المختلفة (كالتطهير والتحنيط)[١].

كما استخدم هذا الطراز من النواويس ضمن طقوس الدفن كأحد الهياكل المقدسة الذي كان ينقل بداخلها تمثال المتوفي، لذا فقد صنع من مواد بسيطة كالأخشاب حيث يسهل حملها ونقلها خلال المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة (لوحة ٢٩ أ- ب- جـ).

اقتصر ظهور هذا الطراز من النواويس خلال عصر الدولة القديمة على المناظر الدينية المختلفة المسجلة على جدران المقابر وتمثلها عملية نقل تمثال المتوفي داخل المقبرة[٢]، كما ظهر ضمن مناظر الحج والزيارات المختلفة للأماكن المقدسة وفيها يظهر الناووس وبداخله تمثال المعبود أو رمزه المقدس يتوسط الزورق المقدس[٣]. استمر ظهور هذا الطراز من النواويس منذ عصر الدولة الوسطى حتى نهاية العصر المتأخر حيث شاع استخدام لفظة *sḥ-nṯr* منذ عصر الأسرة السابعة والعشرين كمسمى للناووس.

ولعل العثور على بعض النواويس التي جاءت على طراز الـ*sḥ-nṯr* منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر إنما استوحى شكلها من مقصورة أنوبيس ليؤدى من خلالها نفس الغرض للتمثال القائم داخله عن طريق إقامة بعض الطقوس الجنائزية المختلفة بقصد الحفاظ عليه مثلما يحافظ على الجسد، ورجح "بدوى" أن تصوير أنوبيس وهو يقود المتوفي باتجاه الغرب فهو بذلك يحافظ على جسده (المتوفي) حتى الدفن[٤].

ظهر هذا الطراز بهيئة ناووس مستطيل الشكل زخرفت قمته بالكورنيش المصري يعلوه سقف مستو، ويقل عرض الناووس تدريجيًا كلما اتجهنا لأعلى حيث تظهر جدرانه كما لو كانت مائلة للخلف[٥] (لوحة ٢٩ د- هـ). وظهر ذلك في مقاصير العديد من المعبودات مثل باستت- وادجيت- أنوبيس- تفنوت- سوبك بالإضافة لمقصورة حور المنتقم لأبيه وغيرها من مقاصير ونواويس المعبودات الآخرى[٦].

وجاء التصميم المعمارى لبعض نواويس العصر المتأخر تقليدًا واضحًا لطراز الـ *sḥ-nṯr* ومنها ناووس الملك "شاباكا" منذ الأسرة الخامسة والعشرين الذي كرسه للمعبود أوزير في إسنا ويوجد حاليًا بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70007**.

---

(١) Altenmüller, B., "Anubis", **LÄ *II*** (1977), Cols. 328-329.

(٢) Krauß, M., "The Representation of Statuary in Private Tombes of the old kingdom", ***ÄgAbh* 39** (1984), Cat. 67, 98; 115-117, 130.

(٣) أحمد محمود عيسي، المرجع السابق، ص ١٤٨-١٥٠.

(٤) Badawy, A., "La Stèle funéraire sous l'Ancien Empire: son Origine et son fonctionnement", ***ASAE* 48** (1948), p. 239-240؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٩.

(٥) إسكندر بدوي، تاريخ العمارة المصرية القديمة منذ أقدم العصور حتى نهاية عصر الدولة القديمة، الجزء الأول، ترجمة محمود عبد الرازق وصلاح الدين رمضان، مراجعة أحمد قدري ومحمود ماهر طه، القاهرة، ١٩٨٨، ص ١٨٣.

(٦) Davies, N de H., op.cit, pl. V, (23-26);
Gardiner, A.H., op.cit, p. 495, (O.21)؛
مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٣٦٢.

بالإضافة لناووس الملك أحمس الثاني الموجود حاليًا بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70011**، وناووس الملك "هكر" بالدير الأبيض بسوهاج والذي يرجع إلى الأسرة التاسعة والعشرين(١).

٤- طراز *k3ri*:

يُعد هذا الطراز من النواويس تطورًا عن مقصورة مصر العليا *pr-wr*، حيث اتخذ سقفه الشكل المقبى تجسيدًا لظهر الثور الذي يرتفع من الأمام وينحدر تدريجيًا حيث يصل للجدار الخلفي فظهر بالشكل (لوحة ٣٠). وينقسم هذا الطراز من النواويس إلى نوعين(٢):

الأول: يبدو خاليًا من الزخارف المعمارية باستثناء الخيزرانة؛ واستخدم هذا النوع بكثرة في النواويس الخشبية (لوحة ٣١- أ).

الثاني: زخرفت قمته بالكورنيش المصري يعلوها أحيانًا صف أفقى من حيات الكوبرا، وأحيانًا كان يستبدل الكورنيش المصري بإفريز أفقى من حيات الكوبرا يعلو العتب العلوى للناووس يفصل بينهما إطار أفقى شبه مستدير يُمثل الخيزرانة التي كانت تحيط بالحواف الخارجية للناووس لزخرفتها وحمايتها من العوامل الخارجية (لوحة ٣١ ب- جـ- د).

وتميز هذا الطراز من النواويس خلال الفترة المبكرة من العصر الصاوى وتحديدًا في عصر الملك بسماتيك الأول أن زخرف الإفريز العلوى للناووس بحيات الكوبرا(٣)، كما ظهر هذا الطراز ضمن نقوش "دارا الأول" بمعبد هيبس حيث ينتهى تصميمه المعمارى بالقمة المقبية زخرفت من أعلى بالكورنيش المصري المزخرف بحيات الكوبرا(٤).

كما ساعد انتشار العقيدة الأوزيرية بين الأفراد إلى ظهور هذا الطراز من النواويس (*k3ri*) والتي ارتبط بأوزير دون غيره من المعبودات، ويمكنا القول أن اتخذ المتوفي مكانة أوزير، فشارك المعبودات عالمهم وبالتالي أصبح من الممكن أن يضع تمثاله داخل مقاصيرهم ومن بعدها النواويس التي كانت تقليدًا واضحًا لهذه المقاصير، ومن هنا كانت النواة الأولى لوجود تماثيل الأفراد داخل النواويس ومن ثم انتشرت النواويس التي جاءت على طراز الـ *k3ri* حيث شاع استخدام هذا الطراز من النواويس ضمن التماثيل المقدمة للناووس والتي ترجع إلى النصف الأول من الأسرة السادسة والعشرين وقلت تدريجيًا في الأسرة السابعة والعشرين حتى اندثرت في الأسرة الثلاثين(٥).

---

(١) Kees, H., "Kulttopographische und Mythologische Beiträge", ***ZÄS* 64** (1929), pp. 108.

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٤٨.

(٣) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٨؛ (لوحة ١٢- و).

(٤) Davies, N de H., op.cit., pls. 5, 11, 41, 96;
Gardiner, A.H., op.cit, p. 493, (O.18);
Bianchi, R.S., op.cit, p. 947 ff؛
مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٣٦٢.

(٥) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٧.

٥ - طراز الناووس ذو القمة الهرمية:

ظهر هذا الطراز من النواويس في العصر المتأخر وانتشر خلال الأسرة الثلاثين واستمر حتى نهاية العصر البطلمي(١)؛ وفيه يرتفع سقف الناووس من الجوانب الأربعة باتجاه الداخل. وتشير الأدلة الأثرية إلى أن هذا الطراز كان مستحبًا لدى المصري القديم، وقد امتازت أغلب نواويس هذه الفترة بالقمة الهرمية التي انقسمت إلى نوعين:

أ- القمة الهرمية بشكل هرم حاد الزوايا (المدببة) (لوحة ٣٢- أ):

يمثل هذا الطراز من النواويس بقايا أحد النواويس التي أقامها واح- إيب- رع وقد أصابه التدمير بدرجة كبيرة باستثناء بقايا قمته الهرمية التي كانت تميز تصميمه المعمارى وتوجد حاليًا بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70009**، كما عثر على بقايا إحدى القمم الهرمية المدببة تُمثل بقايا أحد النواويس التي تؤرخ بفترة الحكم المشتركة بين الملكين واح- إيب- رع وأحمس الثاني. بالإضافة لبعض النواويس التي أقامها "نخت- حر- حب" وينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الهرمية المدببة مثل:

- ناووس من الشست الأخضر عُثر عليه في سمنود ويوجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70012**(٢).

- ناووس من الجرانيت الأسود أقيم داخل قدس أقداس معبد إدفو ومازال قائمًا بموقعه الحالى(٣).

ب- القمة الهرمية البسيطة (لوحة ٣٢- ب):

انتشرت النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الهرمية البسيطة عند مقارنتها بالنواويس ذات القمة الهرمية المدببة، وأحيانًا ما يكون هذا النوع من القمم خاليًا من زخرفة الكورنيش المصري ومن أمثلتها:

- ناووس الملك أحمس الثاني بمتحف ليدن برقم ***No*. 146(AM: 107-a)**.

- ناووسان من الجرانيت المبرقش أقامهما نخت- نب.ف، عثر علي الناووس الأول داخل أحد بيوت الرومان في منديس ويوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70022**(٤)، بينما عثر على الثاني في تمي الأمديد ويوجد بالمتحف المصري برقم ***JE*: 43279**(٥).

---

(١) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٨٤- ٨٥.

(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 42ff.

(٣) ***PM* VI**, p. 146;
Peteri, W.M.F., A History of Egypt, ***Vol.* III**, (From the XIX th to the XXXth Dynasties), London, Methuen, 1905, p. 382, fig. 157;
Chassiant, É., Le temple d'Edfou, ***Tome* VII**, *Mémoires publiés par les membres de la Mission archéologique française au Caire sous la Direction de M. Pierre Jouguet*. ***Tome vingt-Quatrième***, Le Caire, , 1932, p.189, pls. X, CLXXI.

(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 16 (b);
De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes **II** (1976), pl. 15, ***No***. 35 (a).

(٥) Ibid., pls. 15-36 (c);
***LdR* IV**, p. 98;
Petrie, W.M.F., op.cit, p. 385.

- ناووس من حجر الإردواز الأخضر عُثر عليه ضمن خرائب معبد مدينة قفط يؤرخ بفترة حكم الملك "نخت- نب.ف" ويوجد حاليًا بالمتحف المصري برقم ***CG:* 70019**[١].

- ناووس يؤرخ بعهد الملك نخت- نب.ف عثر عليه في العريش ويوجد بمتحف الإسماعيلية **(2248)**.

بالإضافة لبعض النواويس التي أقامها الملك "نخت- حر- حب" ومنها:

- ناووس إلفنتين الذي أقامه من الجرانيت الوردى ومازال قائمًا بموقعه حتى الآن[٢]، بالإضافة إلى بقايا ناووسين عثر عليهما بالموقع ذاته إحداهما الجرانيت الرمادى والديوريت الأسود.

يرجع السبب في انتشار هذا الطرز من النواويس إلى تأثر ملوك العصر المتأخر بالعقيدة الشمسية، فقد ارتبط الشكل الهرمى (الهريم) الذي يعلو قمة الناووس منذ فجر التاريخ بحجر البن- بن *bn-bn*، واعتقد المصري القديم أن هذه القمة تعد بمثابة الأكمة الأولى (التل الأزلى) الناتئ على سطح الأرض وسط المياه الأزلية *Nwn* بعد انحسار الفيضان ومن عليها وقف المعبود الخالق وبدأ في خلق الحياة من العدم (كما توضح نظريات الخلق في مصر القديمة).

بينما رجح آخرون أن الشكل الهرمى يُمثل أشعة الشمس التي كانت مصدرًا أساسيًا للضوء والحياة على سطح الأرض؛ والتي لعبت دورًا مهمًا في بعث المتوفي في العالم الآخر، فكانت تسقط على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس لتمنحه الروح لاستقبال القرابين المقدمة إليه إلي جانب مرافقتها للمعبود رع في رحلته السماوية[٣]. وأشار Radwan أن الشكل الهرمي كان أحد الوسائل المستخدمة في صعود الملك المتوفي للسماء ليرافق المعبود رع في رحلته إلى العالم الآخر، بالإضافة إلى دوره في حماية وحراسة الناووس وما يقطنه من رمز للمعبودات[٤].

٦- طراز الناووس ذو القمة الجمالونية:

اتخذ التصميم المعمارى لهذا الطراز من النواويس الشكل المستطيل وينتهى تصميمه المعمارى بالقمة الجمالونية، وفيها يرتفع سقف الناووس من الجانبين الأيمن والأيسر فقط وليس من الجوانب الأربعة كما سبق ظهورها في النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الهرمية، فظهر سقف الناووس من الواجهة وكأنه مثلث الشكل (لوحة ٣٣ أ - ب). وظهر هذا الطراز من النواويس الجمالونية خلال عصر الأسرة الثلاثين ضمن النواويس التي أقامها كل من الملك نخت- نب.ف ونخت- حر- حب. وتتمثل النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الجمالونية فيما يلي:

- ناووس الملك نخت- حر- حب من الجرانيت المبرقش عُثر عليه كاملًا في تل بسطة، ويوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG:* 70013**[٥].

---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 55-57, Taf. 15, 49 (a,c).

(٢) Honroth, W., Rubensahn, O., & Zucker, F., "Bericht ab Ausgrab a Alephantine", ***ZÄS* 46** (1909- 1910), pp. 57ff, Abb. 23.

(٣) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، رسالة دكتوراه غير منشورة، ص ٢٦-٢٧.

(٤) Radwan, A., "Six Ramesside Stelae in Popular Pyramidion-Form", ***ASAE* 71** (1987), pp. 227 ff.

(٥) Roeder, G., op.cit, sz. 44-45, Taf. 13; Maspero, G., Guide du Visiteur au Musée de Boulaq, Boulaq; au Musée, 1883, s. 194, ***No*. 820**; Petrie, W.M.F., op.cit, p. 378.

- ناووس من الجرانيت الوردى المبرقش عثر عليه في تونا الجبل كرس للمعبود "جحوتى"، ويوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70014** [(١)].

كما عثر على مجموعة مختلفة من كتل الجرانيت الوردى تُمثل بقايا الناووس الكبير الذي أقامه الملك نخت- حر- حب في تل بسطة، وتبين من دراستها أنها تمثل بقايا أحد النواويس كان ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الجمالونية.

بالإضافة إلى مجموعة أخرى من النواويس التي أقامها الملوك خلال العصر المتأخر ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة الجمالونية سوف تناولها فيما بعد.

ثانيًا:- <u>العناصر المعمارية:</u>

زخرفت النواويس بالعديد من العناصر المعمارية لم يكن الغرض منها عنصرًا زخرفيًا فحسب، وإنما كانت لها وظيفة دينية ممثلة في بعث الناووس وما يقطنه من رمز المعبود، فنظرًا لما يمثله الناووس من مأوى لتمثال المعبود أو رمزه المقدس فاعتبره المصري القديم بمثابة نموذج مصغر للمعبد، لذا فقد نقلت أغلب العناصر المعمارية للمعبد ومن قبلها المقاصير العتيقة تدريجيًا بدورها إلى الناووس.

وتتمثل هذه العناصر فيما يلي (لوحة ٣٤):

سقف الناووس- قائمى الناووس- عتب الناووس- القاعدة- الإفريز- الخيزرانة- فتحة باب الناووس- باب الناووس. وسوف نتناول دراسة هذه العناصر بالتفصيل فيما يلي.

١- <u>سقف الناووس</u> (لوحة ٣٤- أ):

يعد سقف الناووس هو العامل الأساسى في تحديد طراز الناووس، إذ يتشابه سقف الناووس مع السماء الذي ينتقل فيها رع يوميًا من المشرق إلى المغرب، ويختلف انحناء قبة السماء من طراز لآخر كما يلي:

طراز الـ*k3ri*: تميز سقف الناووس في هذا الطراز بارتفاعه من الأمام وينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف، ويظهر السقف هنا تقليدًا واضحًا لمعبودة السماء "نوت" التي ظهرت ضمن أحد المناظر بهيئة سيدة منحنية ساقيها مائلتين للأمام يرتفعان لأعلى وتميل بجسدها تدريجيًا للخلف[(٢)] (لوحة ٣٥- أ).

طراز الـ *ḫm*: تميز سقفه بالمقبي (النصف مستدير)، ويمثل هذا السقف معبودة السماء (نوت) ترتكز بكلتا ذراعيها وساقيها على الأرض (جب) بشكل يظهر فيها جسدها مقبى[(٣)]، ويفصل بينهما المعبود شو (رب الهواء) (لوحة ٣٥- ب).

---

(١) ***JE*: 39508**;
Roeder, G., op.cit, Taf. 11, 45, 47.

(٢) Westendorf, W., "Altägyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der Abschüssigen Himmelsbahn", ***MÄS*10** (1966), pp. 64 (52), 72 (60), pl. 71؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٥٣.

(٣) Westendorf, W., op.cit, pp. 65, pl. 53؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٥٣.

طـراز الـ*sḥ-nṯr*: يمثل السـقف في هذا الطراز جسـد المعبودة نوت بشكل مستوى وإن ظهر مائلًا بعض الشيء(١)؛ فظهرت نـوت والتي تمثل مسار الشمس بهيئة امرأة تبتلـع قـرص الشمس في جسدها لتلدها مرة أخرى في اليوم التالي من خلال دورة جديدة(٢) (لوحة ٣٥- جـ). وهذا المسار كان يتخـذه قرص الشمس يوميًا من خلال دورة كاملة.

فبينما كان سقف الناووس يُمثل السماء التي ينتقل فيها قرص الشمس من المشرق إلى المغرب كان الناووس يُمثل جسد أوزير الذي يطوف به رع أو يستريح فيه(٣)، وبالتالي كان الناووس عنصرًا أساسيًا ليضمن لما بداخله الأبدية والاستمرارية(٤).

الطراز الهرمى: نظرًا لتأثر ملوك هذه الفترة بالعقيدة الشمسية فقد انتشر هذا الطراز خلال العصر المتأخر، ويُمثل الشكل الهرمى أشعة الشمس التي كانت مصدرًا أساسيًا للضوء والحياة على سطح الأرض، والتي لعبت دورًا مهمًا في بعث المتوفي في العالم الآخر، فكانت تسقط على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس لتمنحه الروح لاستقبال القرابين المقدمـة إليه إلى جانب مرافقتها لرع في رحلته السماوية(٥)، بالإضافة إلى ارتباط الشكل الهرمى منذ فجر التاريخ بحجر البن- بن *bn-bn*.

٢- **<u>قائمي الناووس</u>** (لوحة ٣٤- ب):

تبين من دراسة بقايا التصميم المعمارى للنواويس أنـها كانت تحتوي على قائمين يوجد على جانبى فتحة باب الناووس، يمتدان من أسفل العتب العلوى للناووس حتى القاعدة، ويتناسب شكل وحجـم القائمين مع حجم الناووس وطرازه من جهة وفتحة باب الناووس والحـيز التي تشغله مساحة الواجهة من جهـة أخرى.

وحرص الفنان على زخرفة القائمين من الخارج بإطار رأسي شبه مستدير عرف بالخيزرانة وذلك لتدعيمه وحمايته من الظروف الخارجية والعوامل المناخية المختلفة.

وزخرف القائمين من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بالأرض *tꜣ* يتوسطهم سطر أو سطران رأسيان من الكتابة الهيروغليفية غالبًا ما يُمثل صيغة تقديم وتكريس الناووس لأحد المعبودات وفي مقدمتهم أوزير رب الموتى والعالم الآخر. وأحيانًا كان يصور على القائم منظرًا للملك الذي أقام الناووس بالقرب من نهايته راكعًا أو واقفًا متعبدًا ناظـرًا باتجاه فتحة باب الناووس وظهر ذلك على ناووس صفط الحنـة وتحديدًا على الجانب الأيمن للناووس فقد صور الملك نخت نب.ف مرتديًا التاج الأحمر ومن أمامه مجموعة من النصوص المصاحبة له، بينما على الجانب الأيسر صور مرتديًا التاج الأبيض ولكن دُمر أغلبه.

---

(١) Westendorf, W., op.cit, pp. 65, pl. 70؛ صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٥٣.
(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص٥٣.
(٣) المرجع نفسه، ص٥٣.
(٤) المرجع نفسه، ص٥٣.
(٥) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٢٦-٢٧.

٣- <u>عتب الناووس</u> (لوحة ٣٤- جـ):

يمثل عتب الناووس الجزء الذي يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويشكل مع قائمى الناووس إطار يحيط بالواجهة، ويظهر دوره كعتب علوى لفتحة الناووس واضحًا في النواويس التي جاءت على طرازي الـ *k3ri* و *sḥ-nṯr*.

في البداية كان يشغل العتب العلوى للناووس مساحة صغيرة في نواويس الدولة القديمة والوسطى زخرفت بالألقاب الملكية؛ وبمرور الوقت اتسعت مساحته تدريجيًا في نواويس العصر المتأخر وزُخرف بمنظر لقرص الشمس المحاط بحيتى الكوبرا وكذلك قرص الشمس المجنح الذي أصبح أحد العناصر الأساسية في زخرفة العتب العلوى لنواويس هذه الفترة ونقش على جانبيه كلمة *Bḥdt* وانتشر بكثرة في نواويس الأسرة الثلاثين.

٤- <u>القـاعدة</u> (لوحة ٣٤- د):

تُمثل الجزء السفلي الذي كان يستقر عليه الناووس داخل المعبد، وكانت هذه القاعدة إما جزءًا من الناووس ذاته أو مستقلًا عن تصميمه المعمارى حيث يرتكز عليها بدن الناووس، وسرعان ما أصبحت القاعدة جزءًا من الناووس ذاتـه في العصر المتأخر، كما ظهرت القاعدة أحيانًا بدرج سلمي كان يصعد إليها إما الملك بوصفه الكاهن الأعلى للبلاد أو من ينوب عنه تشبهًا بصعوده للسماء.

وقد تأثرت القاعدة المقام عليها الناووس بطرازه المعمارى، فكـانت القاعدة المقام عليها النـواويس التي جاء طرزها المعمارى على طراز الـ *ḥm* قُدت من كتلة حجرية واحدة وكانت في مستوى سطح الواجهة والجدران الخارجية للناووس، بينما امتازت بعض من الطرز الآخرى للنواويس ومنها الـ *sḥ-nṯr* و الـ *k3ri* ببروزها قليلًا عن الواجهة أو الجدران الخارجية للناووس.

وهناك بعض النواويس التي أقيـمت بدون قاعدة حيث أُعد لها قاعدة حجرية ضخمة تنفصل عن الناووس ذاته، بينمـا كانت النواويس الخشبيـة تستقر فـوق قاعدة عبارة عن مجموعة من الألواح الخشبية العرضية المركبة مع بعضها البعض ومثبته بالناووس ذاتـه.

وزخرفت هذه القواعـد كجزء من الجدران الخارجية للناووس حيث نُقش عليها بعض المناظر الدينية يصاحبها مجموعة من النصوص التي زخرفت بها الجدران الخارجية للناووس، وأحيانًا ما زخرفت القاعدة بمجموعة من النصوص المختلفة يرجح أنها استكمـالًا للكتابات الهيروغليفية المسجلة على قائمى الناووس، ويظهر ذلك على قاعدة ناووس صفط الحنة التي زخرفت من الجوانب الأربعة بمجموعة من النصوص وهى إحدى الحالات التي زخرفت فيها القاعدة بأكملها.

٥- <u>الإفريـز</u> (لوحة ٣٤- هـ):

يمثل الإفريز الجزء العلوى الذي كان يعلو العتب العلوى لباب الناووس، وزخرف أحيانًا بالكورنيش المصري الذي يعد أحد أهم العناصر المعمارية التي تميزت بها العمارة المصرية منذ فجر التاريخ، حيث تُوجت جدران المعابد المصرية من أعلى بالكورنيش المصري ومن أسفله بالخيزرانة وسرعان ما استخدم الكورنيش فيما بعد لزخرفة قمة الناووس.

كانت البدايات الأولى لظهور "الكورنيش المصري" في العمارة المصرية بجوانب مستقيمة انحنت تدريجيًا إلى أن وصلت في العمارة الكلاسيكية إلى ما يعرف باسم "الكورنيش المقوس"(١)، بينما ظهر الجزء السفلي من الكورنيش مستوى تمامًا وكأنه امتداد لأعلى الجدار ثم ينحنى تدريجيًا لأعلى في رشاقة حيث ينتهى أعلاه بشريط مستوي (لوحة ٣٦)، ويمثل الجزء المنحنى للكورنيش تقليدًا لسعف النخيل التي كانت تعلو السياج النباتي الذي كان يحيط بالأماكن المقدسة(٢) (لوحة ٣٧). "ويرى البعض أن الكورنيش إنما يرمز إلى نخيل السماء الذي ينزل إليه معبود الشمس ويرتفع منه"(٣)، وكان ذلك دافعًا أساسيًا إلى ظهور "الكورنيش" في العمارة المصرية كعنصر مرتفع بواجهة الناووس.

ظهر الكورنيش وقد مُثل بمجموعة من العناصر التي تمثل الأصل المشترك التي جاءت منه، وذلك بالرغم من اختلاف زخرفته من فترة لأخرى فظهرت إما كتمثيل بسيط لجذوع النخيل أو كخطوط متقاربة مع بعضها البعض(٤).

أحيانًا كان يتوسط زخرفة الكورنيش المصري قرص الشمس المجنح كما في ناووس الملك نخت- نب.ف بالمتحف المصري تحت رقم ***CG: 70020***؛ وأحيانًا أخرى كان يعلو زخرفة الكورنيش صف أفقى لحيات الكوبرا توجت رأسها بقرص الشمس كما زخرف ناووس أحمس الثاني بمتحف اللوفر، حيث ترمز الحيات المتوجة بقرص الشمس إلى انتقال الشمس من الشرق إلى الغرب والعكس مما يسمح بوجود الشمس بصفة دائمة على الناووس(٥).

٦- **الخيزرانة** (لوحة ٣٤- و-):

ظهرت لأول مرة منذ العصور المبكرة في العمارة النباتية ونقلت بعد ذلك إلى العمارة الحجرية، وكانت عبارة عن حزمة من البوص أو سعف النخيل ربطت جميعها معًا حيث وضعت عند الحواف الخارجية للبناء بقصد زخرفتها من ناحية بالإضافة لتدعيمها وحمايتها من العوامل الخارجية المحيطة(٦) (لوحة ٣٨). وارتبطت الخيزرانة بزخرفة الكورنيش المصري في العمارة المصرية القديمة (لوحة ٣٦)، وظهرت لأول مرة في العمارة المصرية القديمة منذ عصر الأسرة الثالثة ضمن المجموعة الجنائزية للملك "جسر".

وعلى غرار المبانى المعمارية فقد زَخرفت الخيزرانة الحواف الخارجية للناووس لحمايته من الكسر بالإضافة لكونه عنصرًا زخرفيًا، وتعد الخيزرانة من العناصر الأساسية في بعض طرز النواويس مثل طراز الـ *kȝrỉ* وطراز الـ *sḥ-nṯr* حيث ظهرت وقد أحاطت

---

(١) إسكندر بدوي، المرجع السابق، ص ١٧٩- ١٨٠.

(٢) Petrie, W.M.F., Egyptian decorative Art, A course of lectures delivered at the Royal Institution, London: Methuen, 1895, pp. 89-99؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥٦.

(٣) Westendorf, W., op.cit, pp. 74-75؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥٦.

(٤) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥٦.

(٥) Westendorf, W., op.cit, p. 70 ff.

(٦) Arnold, D., Lexikon der Ägyptischen Baukunst, Zurich, 1994, p. 108;
Petrie, W.M.F., op.cit, pp. 103-104; figs. 186-196؛
محمد أنور شكري، المرجع السابق، ص٥٢ (شكل ١١٤).

الواجهة بأكملها كما أحاطت أحيانًا بجدران الناووس. ونظرًا لكونها عنصرًا زخرفيًا فقد زخرفت الحافة الداخلية للواجهة بالقرب من فتحة الناووس (لوحة ٣٤- و-).

جاءت العديد من الآراء حول زخارف الكورنيش والخيزرانة في العمارة المصرية القديمة فرأى Engelbach وآخرون أن زخارف الكورنيش والخيزرانة تعد تمثيلًا واضحًا لصف من جريد النخيل المجدول الذي كان يتم تثبيته في مكانه بواسطة قائمين وضعا على جانبيها(١)، بينما رجح آخرون أن الكورنيش والخيزرانة ما هما إلا تمثيل لسيقان نبات البردي وأعواد نبات السمار المجدول(٢).

ويميل الباحث للرأى الثاني حيث إن سعف النخيل إذا تم تثبيته في وضع رأسي يظهر شكله غير منتظم حيث تختلف اتجاهات بعض أطرافه إما للداخل أو الخارج بطريقة غير منتظمة، فعند ضم سعف النخيل ليكون باطنه تجاه الداخل وظاهره للخارج كطبيعته المعتادة فإنه ينحنى تجاه الخارج؛ بينما نبات البردى أو السمار الذي إذا تم تثبيته في وضع رأسي يظهر منتظمًا ومتناسقًا عند مقارنته بسعف النخيل الذي ظهر على العكس تمامًا. وقد تميز الفنان المصري بميله الشديد للتنظيم والترتيب في مختلف مجالاته وكان ذلك من أهم مميزاته.

٧- **<u>فتحة الناووس</u>** (لوحة ٣٤- ز):

كانت تتوسط واجهة الناووس وتشغل الحيز الأكبر منها، وتكمن أهميتها في إخفاء ما يحتوى بداخل الناووس من تمثال المعبود أو رمزه المقدس لحمايته بجانب إضافة الطابع الديني عليه لما يمثله من أهمية دينية، وغالبًا ما كانت هذه الفتحة مستطيلة الشكل لتتناسق مع طراز الناووس.

وكانت تغلق فتحة الناووس بواسطة باب يتكون غالبًا من ضلفة واحدة أو ضلفتين متقابلين صنعت من ألواح خشبية متداخلة مع بعضها البعض بواسطة عوارض خشبية نصف دائرية كُسيت بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية، وغالبًا ما زخرفت هذه الأبواب بمجموعة من المناظر والنصوص الدينية المختلفة على الواجهتين الداخلية والخارجية للباب، بينما خلت بعض الأبواب من هذه الزخارف.

كان يتم فتح باب الناووس وغلقه من الخارج وهو يختلف عن الأبواب التي كانت توجد في المباني المعمارية الدينية(٣)، واستخدم المصري القديم المزلاج في غلق باب الناووس حيث وضع على الضلفة الخارجية للباب، وأحيانًا أخرى كان يغلق باب الناووس بأكثر من مزلاج صنع غالبًا من الخشب والبعض الآخر صنع من النحاس والذي انتشر في العصر المتأخر(٤).

---

(١) Engelbach, R., Introduction to Egyptian Archaeology With Special Reference to the Egyptian Museum, ***Cairo. 2nd Edition,*** Cairo, General Organization for Government Printing Offices, 1961, p. 122; Clarke, S., & Engelbach, R., op.cit, p. 6.

(٢) Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 35؛
محمد أنور شكري، المرجع السابق، ص٥١- ٥٢.

(٣) Fischer, H.G., Egyptian Doors, Inside and Out, **In *Egyptian Studies III VARIA NOVA***, New York, 1978, pp. 91-92, 97-98.

(٤) Behrens, P., "Riegel", ***LÄ* V** (1984), Col. 256-257; Kuhlmann, K., "Schloss", ***LÄ* V** (1984), Col. 660.

عقب الانتهاء من الشعائر والطقوس الدينية المقامة لتمثال المعبود كان يغلق باب الناووس ويختم بالختم الملكي[١] لضمان غلقه بإحكام وعدم فتحه إلا وقت الشعائر والطقوس الدينية. وقد أطلق على باب الناووس اسم "ضلفتى باب السماء أو الأفق"[٢]، وتعتبر المرحلة التي يتم فيها فتح باب الناووس هى المرحلة الرئيسية للطقوس الدينية المقامة لناووس المعبود والتي كانت تهدف لرؤية تمثال المعبود أو رمزه[٣].

يرى Wilkinson أن باب الناووس إنما يشبه عتب السماء التي كان يتمنى المتوفي عبورها مع المعبودات أثناء رحلته إلى العالم الآخر[٤]، بينما رأى Fischer أن باب الناووس يُعد أحد وسائل دخول وخروج تمثال المعبود ولُقب الكاهن الذي يفتح باب الناووس بـ"فاتح باب السماء"، فكان باب الناووس هو المسئول الأول عن دخول تمثال المعبود إلى مسكنه (الناووس)[٥].
وقد أظهرت بعض المناظر الدينية تصوير باب الناووس وهو مفتوح كإشارة واضحة إلى السماء التي تضيء الطريق في العالم الآخر[٦]، كذلك نواويس الأفراد والتي كان الغرض منها السماح بالحركة بين السماء والأرض من خلال دخول وخروج روح المتوفي إلى الناووس[٧].

من هنا يمكنا تشبيه الناووس بالسماء، فإذا كانت السماء مأوى للمعبودات في العالم الآخر يعتبر الناووس مأوى لتمثال المعبود أو رمزه المقدس عقب الانتهاء من الطقوس الدينية المؤداة له؛ فكلاهما مقر وسكن المعبودات[٨].

ثالثاً:ـ المناظر الفنية:

الفن هو مرآة عصره، ومن خلاله يمكن أن نستشف بعض جوانب الحياة الدينية والأجتماعية والاقتصادية خلال فترة محددة. فقد امتاز الفن المصري منذ فجر التاريخ بمميزات عديدة تمثلت في وحدة الفن وإن اختلفت أحيانًا باختلاف بعض مراحل التاريخ المصري من نهضة وركود، فتميزت كل مرحلة بطرزها ونمطها الفني الذي ميزها عن غيرها من المراحل الأخرى، واستمر ذلك حتى نهاية العصر المتأخر عند مقارنته بغيره من فنون الحضارات القديمة الأخرى، حيث قام الفنان بوضع مجموعة من الأسس والقواعد كانت أشبه بالقوانين التي صار عليها عبر عصوره المختلفة، فكانت العلاقة بين الفن والدين علاقة وثيقة الصلة، فلا توجد فنون إلا وكانت نابعة من تأثير المعتقدات الدينية سواء كان هذا الفن نحت أو تصوير أو نقوش[٩]. وتشير المناظر الدينية المصورة أن العمل الفنى اعتمد بدرجة

(١) يمثل الختم الملكى وضع قطعة من الصلصال على فتيل حبل مجدول كان يمرر هذا الفتيل من بين حلقتين ثبتت كل حلقة فى أحد ضلفتى باب الناووس، وفى بداية الطقوس كان يكسر هذا الختم إما بتحطيمه أو بشد الفتيل كما اتضح ذلك من خلال العديد من المناظر المختلفة، للمزيد انظر:-

Graefe, E., "Die Versiegelung der Naostür (Die bisherige falsche Erklärung des Schriftzeichens [hieroglyph])", ***MDAIK* 27/2** (1971), p. 151, figs. 2- 3; p. 153, figs. 4(a-b).

(٢) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٥٨.

(٣) Černy, J., "Note on *ꜣwy-pt* «Shrine»", ***JEA* 34** (1948), p. 120;
Vittmann, G., op.cit, Col. 795.

(٤) Wilkinson, R.H., op.cit, p. 147.

(٥) Fischer, H.C., op.cit, pp. 97-98.

(٦) Assmann, J., op.cit, in ***MÄS* 19**, p. 250.

(٧) Wilkinson, R., op.cit, p. 147.

(٨) Assmann, J., op.cit, p. 252-253.

(٩) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص٧.

أساسية على ثقافة الفنان الدينية بجانب قدرته على خلق الجديد من خلال إبداعاته الفنية المختلفة بحيث تؤدي إلى تحقيق الوظيفة والهدف التي من أجله أقيم هذا العمل(١).

نظرًا لارتباط الأعمال الفنية بالدين فكان الغرض الأساسي التي أقيمت من أجله هو التقرب للمعبودات وإرضائها، من هنا كرس المصري القديم الفن لخدمة الدين، فكانت بعض هذه الأعمال توضع داخل المعابد كالنواويس والتماثيل المقدمة للناووس التي وضعت في الفناء المكشوف للمعبد لتؤدي نفس وظائف تماثيل المعابد، حيث أظهرت مجموعة الكتابات المسجلة عليها مجموعة من التلاوات الدينية التي تدعو كل من يدخل إلى المعبد بتلاوة تعويذة القربان مما يدل على رغبة صاحب التمثال في المشاركة وتلقى القرابين المقدمة لإله المعبد كل يوم(٢).

بنهاية الدولة الحديثة دخلت مصر مرحلة من الركود وعدم الاستقرار تولى خلالها مجموعة من الكهنة عرش البلاد وقاموا بتأسيس الأسرة الحادية والعشرين وكانت بر-رعمسيس مقرًا لحكمهم، عندئذ دخلت مصر مرحلة جديدة من التاريخ وهى "العصر المتوسط الثالث" وتؤرخ هذه الفترة بالنصف الثاني من القرن العاشر وتضمنت الأسرات الثلاث (بداية من الأسرة الثانية والعشرين وحتى الأسرة الرابعة والعشرين) حيث أعتلى عرش البلاد بعض الملوك ذات أصل خليط (المهجنون أو المتمصرون)، واستمر هذا العصر حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين النوبية، وامتاز الفن خلال هذه الفترة أنه البداية الأولى والمقدمة لفنون عصر الصحوة الأخيرة في العصر المتأخر(٣)، خلال هذه الفترة ظهر العديد من الابتكارات والموضوعات الجديدة التي لم تكن مألوفه في الفن المصري قبل هذه الفترة أو بعدها(٤).

جاء بعد ذلك العصر المتأخر وبدأ بتحرير البلاد من النوبيين على يد مؤسس الأسرة السادسة والعشرين وأمتد حتى الأسرة الثلاثين(٥)، وقد انعكست الحالة السياسية للبلاد على الفنون بجميع أنواعها آنذاك. بالرغم من هذه الفترة كانت مصر تعتبر نفسها في نهضة وتقدُم وظلت عند الإغريق بمثابة النواة الأولى للفن في حضارات العالم القديم، فكان ذلك دافعًا أساسيًا في قدومهم لمصر ليتعلموا فنونها(٦).

كانت البداية الأولى لظهور النهضة الحقيقية للفن الصاوي في الأسرة السادسة والعشرين خلال عهد "نكاو الثاني" الذى تميزت فترة حكمه بالازدهار الفني(٧)، فكانت بداية ظهور الطراز المنفي الجديد الذي تميز بإحيائه للفن المصري في عصوره المختلفة من حيث الملبس والزينة بالإضافة لتصوير مناظر الأحراش التي كانت شائعة في مناظر الدولة القديمة(٨)، بينما

---

(١) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص٧.

(٢) حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ١١- ١٤.

(٣) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٨.

(٤) شويكار محمد إبراهيم، التطور الفني في مصر الفرعونية أثناء العصر المتوسط الثالث ١٠٨٧-٦٦٤ق.م، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية،١٩٩٦م، ص ٩٩.

(٥) عبد العزيز صالح، الشرق الأدنى القديم، ج ١، مصر والعراق، القاهرة، ١٩٨٣، ص٢٨.

(٦) Černy, J., Ancient Egyptian Religion, London,1952, p. 133-134؛

إبراهيم نصحى، تاريخ مصر فى عصر البطالمة، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٧٦، ص ٩-١٠.

(٧) عبد العزيز صالح، المرجع السابق، ص ٢٧٧؛

إبراهيم نصحى، المرجع السابق، (الجزء الرابع)، ص ٥٠١ - ٥٠٢.

(٨) Petrie, W.M.F., The palace of Apries (Memphis ***II***), London British School of Archaeology in Egypt, 1909, pls. II, IX;

Bietak, M., & Reiser-Haslauer, E., Das Grab des Anch-Hor, Wien, 1982, ***I***, pp. 90, 144-145; ***II***, pl. 77؛

مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٨.

عرفت الفترة الممتدة من الأسرة السابعة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين بـ "فترة الإحياء والبعث للحضارة المصرية القديمة" واعتمدت هذه الفترة على فنون النقش والتصوير التي ترجع للعصر الصاوى[١]. وتميز الأسلوب الفنى الجديد أنه اتخذ كثيرًا من مناهج وفنون العصر الصاوى، بالإضافة لمثالية الفن في الدولة القديمة وواقعية الفن في الدولة الوسطى.

وقد تأثرت الفنون في مصر خلال الأسرة السابعة والعشرين بالغزو الفارسي ونظرًا لتحرر الفنانين في أعمالهم فقد غلب على أعمالهم الواقعية(٢)، وحاول ملوك الأسرتين الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين في النهوض بالفن آنذاك[٣]، إلا أن النهضة الحقيقية لم تأتِ إلا مع ملوك الأسرة الثلاثين وتؤكد ذلك أعمال الملك نخت- نب.ف التي تركها في مختلف البلاد، واستدل من خلالها على النهضة المعمارية الواسعة التي قام بها بعد أن تدهورت أحوال البلاد السياسية على يد الفرس[٤]، فأقام المعابد والمقاصير والنواويس ورمم البعض الآخر منها، فأحيا الفن عن طريق الدين وصار على نهج الملوك العظام الذين وضعوا أسس وقواعد الفن المصري القديم، فنجده اتخذ بعض ألقاب الملوك السابقين مثل "سنوسرت الأول" و"تحوتمس الثالث"[٥].

وتميز الفن في عهد نخت- نب.ف بقوة الأسلوب عند مقارنته بالفن خلال عهدى "بسماتيك الثاني" و "نكاو الثاني"، ويرى Naville أن النقوش المسجلة على ناووس صفط الحنة تعد أحد أبرز وأجمل النقوش التي ترجع لهذه الفترة المتأخرة[٦].

منذ هذه الفترة تميز الفن بدقة صناعته وروعة وجمال الأسلوب حيث نضج الفنان المصري في هذه الفترة، فكان إبداعه في الفن أكثر إتقانًا من قبل، فأصبحت الفنون آنذاك أكثر دقة وعذوبة عمتها الرشاقة والانسيابية فجاءت النصوص تعبر عن نفسها لتوحى بالمعنى الحقيقى للنقش، وعندما جاء "نخت- حر- حب" على عرش البلاد صار على نهج سلفه.

صار الفنان المصري في فنونه المختلفة خلال العصر المتأخر على مدرستين[٧]:

- **الأولى:** كانت في الشمال تُقلد الأسلوب القديم وخاصة الأسلوب المنفي بأوضاعه المختلفة واستمرت حتى بعد قدوم الأسكندر الأكبر.

- **الثانية:** كانت في الجنوب وفيها اتبع فنانو هذه المدرسة الأسلوب الواقعى، فلم يستخدموا الشعر المستعار كعادته وإنما ظهرت رءوس التماثيل حليقة.

(١) Aldred, C., Egyptian Art in the Days of the Pharaohs. 3100-320 BC, London, 1980, p. 332 ff; Petrie, W.M.F., Abydos, ***Part***. **I**, ***EEF*** **22**, London, Egypt Exploration Fund, 1902, p. 40; Bianchi, R.S., op.cit, Cols. 943ff.

(٢) Bianchi, R.S., op.cit, Col. 943.

(٣) Idem., "Nepherites I", ***LÄ*** **IV** (1982), Cols. 454 ff; Traunecker, C., "Essai Sur L'Histoire de La XXIX^{e} Dynastie", ***BIFAO*** **79** (1979), p. 408ff.

(٤) Spalinger, A., "Addenda to "The Reign of King Chabbash: An Interpretation", ***ZÄS*** **105** (1978), pp. 151 ff; De Meulenaere, H., "La famille royale des Nectanébo", ***ZÄS*** **90** (1963), pp. 90-93; Idem., "Nektanebos I", ***LÄ*** **IV** (1982), Cols. 450 ff.

(٥) Murray, M.A., "A statue of Kheper-Ka-Ra", in ***AncEg***, (1928), p. 105 ff.

(٦) Naville, É., The Shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), ***EEF*** **5**, London, 1887, p. 3؛ مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٩- ١٠.

(٧) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ١٠.

على الرغم من تمسك فناني هذه الفترة بالقديم إلا أن الحضارة المصرية القديمة تأثرت بالفن الإغريقى خاصة في عهد كل من "نخت- نب.ف" و "نخت- حر- حب" بدرجة بسيطة مثلما سبق وتأثرت بالفن الفارسي، فكلاهما انتهزا فترة السلم التي سادت البلاد واتجها لرعاية الفنون المختلفة، فامتاز عصرهم بنهضة فنية واسعة أثارت الاهتمام مما جعل لفنون هذه الفترة مثالًا يحتذى به كمقدمة فنية وحافزًا أساسيًا للفنون في عصر البطالمة[١].

بالرغم من تدهور الأحوال السياسية والاقتصادية للبلاد ظلت مصر حتى هذه الفترة المتأخرة تعتبر نفسها في نهضة فنية، فكانت أول حضارات العالم القديم في وضع الأسس والقواعد الفنية التي صاروا عليها واعتبرها الإغريق شيئًا عجيبًا فزاد ذلك من حرصهم على زيارتهم لمصر ليتعلموا من فنونها المختلفة. فالفن الإغريقى نشأ وترعرع على أسس وقواعد فنية وضعها الفنان المصري القديم منذ بداية العصور التاريخية في مصر، فكانت مصر بمثابة النواة الأولى للفن في العالم القديم[٢].

- **<u>المناظر المصورة على أسطح جدران النواويس:</u>**

مثلما وجدت مجموعة من العناصر المعمارية المختلفة المكونة للناووس كانت هناك مجموعة أخرى من العناصر المكونة للمناظر الدينية المسجلة على جدران النواويس، وظهر تأثير هذه الفنون منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر على العديد من المناظر المسجلة على جدران النواويس المختلفة التي تركها ملوك هذه الفترة، وتتمثل العناصر المكونة لهذه المناظر فيما يلي:

١- <u>تصوير المعبودات على النواويس في العصر المتأخر:</u>

اقتصر تصوير المعبودات التي كُرس لها الناووس ضمن المناظر المسجلة على جدرانه الخارجية والداخلية والتي مازالت بقاياها موجودة حتى الآن، ويمثلها أحد المناظر المسجلة على الجانب الأيسر لناووس "شاباكا" من الأسرة الخامسة والعشرين بالمتحف المصري(***CG:* 70007**)، فقد ظهر المعبود أوزير- خنتي- عنجتي بالهيئة الآدمية مرتديًا مئزرًا قصيرًا وممسكًا بعلامة ☥ *ˁnḫ*.

أحيانًا كان يصاحب المعبود الرئيسي بعض المعبودات الأخرى التي تشاركه في الاحتفالات الدينية، ويبدو ذلك واضحًا ضمن بقايا المناظر المسجلة على بقايا ناووس نخت- نب.ف و نخت- حر- حب بأبيدوس ويوجد بالمتحف المصري (***CG:* 70018**)، حيث يظهر الملك مرتديًا التاج الأحمر مقدمًا القرابين المختلفة أمام جحوتي (توجت رأسه بقرص القمر) الجالس أمامه على كرسي العرش، ويظهر في نفس الاتجاه أنحور- شو يعلو رأسه تاج مكون من أربعة ريشات يقدم قربان *M3ˁt* العدالة من أمام أوزير، وربما في الأخير تشبه الملك بالمعبود أنحور- شو[٣] (لوحة ٩٧).

شاع تصوير العديد من المعبودات بجانب المعبود الرئيسي الذي كُرس له الناووس، وظهر ذلك ضمن المناظر المسجلة على بقايا ناووس الملكين "با- سا.إن- موت" و"هكر" وعُثر

---

(١) إبراهيم نصحى، المرجع السابق، ص ١٣؛
صدقة موسى على، الأسرة الثلاثون أخِر الأسرات الوطنية في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٩٦م.
(٢) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٧.
(٣) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع نفسه، ص ٣٦٨- ٣٦٩، ٣٧٥.

عليه باستراحة الكرنك، فقد صور على الجانبين مجموعة من أرواح المعبودات توجت رؤوسهم بقرص الشمس مع علامة☥ ꜥnḫ. كما ظهر على الجانبين ثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية حيث يحتوى الصف الأول العلوى على منظر لأوزير توجت رأسه بتاج الآتف ممسكًا بعلامة ☥ ꜥnḫ يعلوه المعبودة إيزه ناشرة جناحيها كإشارة إلى الحمايه التي تمنحها للملك، ويحتوي المنظر الأوسط على منظر للمعبود "حور- ماخيس" جالسًا في حماية معبودتين راكعتين توجت رأسهما بقرص الشمس، بينما في المنظر السفلي يظهر الملك بالهيئة الآدمية راكعًا أمام أرواح بوتو(١).

وتبين من دراسة المناظر السابقة والمسجلة على جانبى الناووس أنها متداخله مع بعضها حيث يصعب التعرف على المعبود الذي كرس له الناووس.

كما ظهرت بعض المعبودات ضمن المناظر المسجلة على جدران النواويس بهيئات عديدة، ومنها ما وجد ضمن المناظر المصورة على الجدار الخلفي لناووس صفط الحنة، حيث ظهر المعبود سُبد بهيئة رجل كبير السن ملتح ممسكًا بعلامتى☥ ꜥnḫ، كما ظهر بالهيئة المركبة من جسم صقر ناشرًا جناحيه ممسكًا في كلتا يديه بسكين كذلك بهيئة المعبود بس ذات أجنحة (قزم قبيح المنظر، كبير السن وملتحى) ممسكًا بيديه سكينًا وغيرها من الهيئات المركبة التي ظهر بها سُبد ضمن المناظر المختلفة المسجلة على هذا الناووس متخذًا فيها صفات كلًا من شو وبس (لوحة ٣٩).

كما تشير بقايا الأدلة الأثرية على الاهتمام التي نالته عبادة أنحور- شو والذي قُدس في سمنود خلال الأسرة الثلاثين الأمر الذي دفع كلًا من نخت- نب.ف ونخت- حر- حب إلى إقامتهم مجموعة كبيرة من النواويس تكريسًا له، بالإضافة لذلك فقد اشارت الألقاب التي اتخذها كلًا منهما إلى سمات وصفات هذا المعبود.

٢- **تصوير الملوك على النواويس في العصر المتأخر:**

اتحدت المهام الدينية لدى المصري القديم في شخصية واحدة، يُمثلها الملك الذي كان على رأس السلك الكهنوتى الديني في مصر القديمة، فبجانب كونه الذي يملك في يده مقاليد الحكم والسلطة كان يحمل لقب الكاهن الأعلى للبلاد(٢).

وظهر الملك ضمن المناظر المسجلة على جدران النواويس وبقاياها التي ترجع إلى العصر المتأخر أثناء قيامه بأداء الطقوس الدينية المختلفة أمام تمثال المعبود الذي كُرس له الناووس، وحرص الملك على أداء الطقوس بوصفه ابن المعبود ومن نسلهم وممثلًا لهم على الأرض، فكان وسيطًا بين المعبودات والبشر(٣).

---

(١) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ٣٦٨- ٣٦٩.

(٢) Blackman, A.M., "Priest, Priesthood (Egyptian)" in: Gods, Priests and Men,ed. By B. Lioyod, London 1998, pp. 117.

(٣) Radwan, A., "Zur bildlichen Gleichsetzung des ägyptischen Königs mit der Gottheit", ***MDAIK* 31/1** (1975), Sz. 99-107;
Radwan, A., "Einige Aspekte der Vergöttlichung des ägyptischen Königs", in ***Ägypten Dauer und Wandel*, *SDAIK* 18** (1985), Sz. 53-69.

وظهر الملك ضمن المناظر واقفًا مرتديًا النقبة ذات ثنايات (طيات) عديدة بالشكل 𓋳 أو النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب (مثلث الشكل) يتدلى منها حزام عريض في نهايته حيتا الكوبرا، وأحيانًا يتدلى منها عدة شرائط بالإضافة إلى الشنديت الثلاثى، وفي جميع الحالات كان يتدلى من الخلف ذيل الثور المقدس، وهذه الهيئة اتخذها الملوك منذ نهاية عصور ما قبل التاريخ وتمثل الملك في مظهر من مظاهر الخصوبة(١). كما ظهر الملك مرتديًا بعض التيجان الملكية ومنها (التاج الأبيض التاج الأحمر التاج المزدوج والتاج الأزرق)، بالإضافة لبعض أغطية الرأس كغطاء النمس (لوحة ٤٠).

ونظرًا لأن أغلب المناظر المسجلة على الجدران الخارجية والداخلية للنواويس تُمثل الملك مقدمًا القرابين أو مؤديًا أحد الطقوس الدينية أمام تمثال المعبود أو رمزه المقدس، فنادرًا ما صور الملك ممسكًا بشاراته الملكية.

ويعد تصوير الملك مقدمًا القرابين المختلفة أمام تمثال المعبود القاطن داخل الناووس دليلًا واضحًا على ترجمة الصيغة الجنائزية لتقديم القربان الوارد ذكرها في المناظر المختلفة بـ 𓇓𓏙𓊵 *ḥtp di nsw* بمعنى "قربان يقدمه الملك".

ونظرًا لحرص الملك على خدمة المعبودات وتماثيلها المختلفة من خلال إقامة الشعائر والطقوس الدينية المختلفة فكانت تمنحه الحياة الأبدية والنصر على الأعداء وتخليد ذكراه على الأرض، فكان الملك أخر الأرباب ووريثه على العرش والذي يملك وحده صفات المعبودات.

وكان الفن خلال الأسرة السادسة والعشرين هو القاعدة الأساسية التي صارت عليها الفنون خلال العصر المتأخر، وتُظهر بقايا المناظر المسجلة على الجدران الخارجية لنواويس الأسرة الثلاثين الملك وسيطًا بين المعبودات والبشر، فهو القائم بوظيفة الكاهن الأكبر للبلاد والمسئول عن أداء الطقوس الدينية والقرابين لتمثال المعبود والتي وصفتها النقوش والمناظر الدينية بشكل رمزى(٢)، ومن هذه المناظر:

ما وجد على ناووس واح- إيب- رع (إبريس) من الحجر الجيري بالمتحف المصري **CG: 70008**(٣) (لوحة ١٩٠ أ- ب- جـ)، حيث يظهر ضمن المناظر المسجلة على الجدار الأيسر أربعة صفوف أفقية من المناظر الدينية أصاب التدمير بعض أجزائها وتوضح بقايا هذه المناظر ما يلي:

الصف الأول (السفلي): يظهر واح- إيب- رع متعبدًا أمام جحوتى (بهيئة طائر الأيبس) يتقدمه نص أصابه التدمير بدرجة ولم يتضح نوع التقدمة التي كان يقدمها الملك للمعبود. ويعتقد أن هذه التقدمة ترمز إلى جعل الملك شريكًا للمعبودات في امتلاكهم للأرض نظرًا لكونه صاحب الحق في إعطاء الأوامر ببناء دور العبادة وإقامة تماثيل المعبودات المختلفة وتؤكد ذلك طقسة تقدمة الحقل كقربان.

وتُظهر بقايا الصف الثالث (من أسفل) الملك واح- إيب- رع ممسكًا بإحدى يديه مبخرة يقوم بالتبخير أمام ثلاثة معبودات، يتقدم الملك نص ذكر *irt snṯr* بمعنى"عمل البخور"، بينما تحطمت أغلب مناظر الصف الرابع (العلوى) وما تبقى منه يُمثل بقايا أجزاء من الذراع الأيمن والساق اليمنى للملك في أقصى اليسار مقدمًا أحد القرابين لأربعة معبودات في صف واحد يتقدمهم جحوتى (وقد ظهر أحيانًا بهيئة طائر

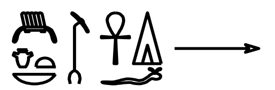
(١) Helck, W., "Tierschwanz", ***LÄ* VI** (1986), Col. 591.

(٢) Traunecker, C., "Un Exemple de Rite de Substitution, Un Stéle de Nectanébo Ier", ***Cah Karn* 7** (1978-1981), Paris, 1982, p. 339 ff.

(٣) Roeder, G., op.cit, sz. 29-36, Taf. 9, 84 b-c, 87 c;
Eggebrecht, A., "Baklija", ***LÄ* I** (1975), Col. 606.

الأيبس مرتديًا تاج الآتف وأحيانًا أخرى بهيئة قرد البابون، وفي كلتا الحالتين جالسًا على قاعدة يتوسطهم المعبود حور بهيئة الصقر وأحد المعبودات بهيئة مومياء أدمية)[١].

بينما زخرف الجدار الأيمن للناووس بمنظر واح- إيب- رع مؤديًا أحد الطقوس الدينية أمام أربعة معبودات، كما ظهر الملك باسطًا يده اليمنى وكفه مقبوضة وقد أشار بأصبعه الخنصر إلى جحوتى الواقف أمامه، يتقدمه نص ورد بـه:



dỉ.f ʿnḫ w3s 3wt ỉb nb

"(إنه) يمنحه كل الحياة والثبات والسعادة" [٢].

ونظرًا لحرص الملك على تقديم القرابيـن للمعبودات المختلفة كانت تمنحه الحياة والصحة والسعادة الأبديـة. وسوف نتناول دراسة هذه المناظر بالتفصيل فيما بعد.

كما عثر على كتلة من البازلت الأسود تُمثل بقايا ناووس من عهد الملك هكر، زخرفت ببقايا أحد المناظر الدينية تُمثل الملك راكعًا مقدمًا القرابين لإحدى المعبودات الواقفه أمامه[٣].

بالمثـل فقد زخرفت بقايا الجدران الخارجية لناووس نخت- نب.ف الذي عثر عليه في أبيـدوس ويوجد بالمتحف المصري برقـم **CG: 70018** بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية تظهـر نخت- نب.ف مقدمًا قربان العدالة (*M3ʿt*) بالشكل للمعبود جحوتى الجالس أمامه على قاعدة مرتفعة بهيئة قرد البابون، ويتوسط الملك وجحوتى نص رأسي ورد به[٤]:

dỉ m3ʿt n ỉt.f ỉr.n.f dỉ ʿnḫ

"تقديم العدالة لأبيه، ما عمله المُعطي الحياة".

كما ظهر نخت- نب.ف ضمن المناظر المسجلة على هذا الناووس بهيئة المعبود "أنحور - شو" وتؤكد ذلك بقايا النص المسجل على جدران الناووس والتي وصفته بالمعبود أنحور- شـو[٥].

بالإضافة لذلك فقد ظهر ضمن المناظر المسجلة على الناووس الذي أقامه نخت- حر- حب بالفنتـين وكرسه للمعبود خنـوم الملك مرتديًا تاج الخبرش ممسكًا بإناء ومبخـرة يقدمهم كقربان للمعبود خنوم الواقف أمامه[٦]، وقـد أزيلت أغلب النصوص المسجلة على الناووس حيث

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 9.
(٢) Ibid., s. 33.
(٣) Petrie, W.M.F., Ehnasya: 1904, ***EEF* 26**, London, 1905, pp. 1, 20, 23, pls. XI, XXVIII.
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 53.
(٥) مفيدة حسن الوشاحى، المرجع السابق، ص ص ٣٦٨- ٣٦٩، ٣٧٥.
(٦) ***LD* III**., 284K.

كتبت بالحبر ولم تنحت على الناووس فكان ذلك سببًا أساسيًا في اختفائها، وكان الخط المستخدم في كتابتها الهيروغليفي السريع الذي يقارب الخط الهيراطي[١].

٣- العناصر الفنية:

زخرفت الجدران الخارجية والداخلية للنواويس بمجموعة مختلفة من الرموز والعناصر الفنية التي ارتبطت في عقيدته بالفكر الديني، فمنذ بداية عهده آمن المصريون القدماء بوحدانية المعبود الخالق وقد كرس جهوده في البحث عن وجود هذا المعبود ومظاهر قدرته في حياته، ونظرًا لتعدد مظاهر الحياة فقد تعددت المعبودات التي قدسها المصري القديم، كما تعددت الرموز الدينية الممثلة لكل مظهر من مظاهر هذا المعبود، واستوحى المصري القديم هذه الرموز من الطبيعة بصفه عامة وسمات البيئة المصرية بصفه خاصة، وجعلها مصدرًا لقوته في الحياة الدنيا ومبلغ لمصيره في الآخرة، وكان يتقرب لهذه الرموز كل إنسان يرغب أن يمنح من المعبود هذه الصفة. لذا فقد حرص المصري القديم على تواجدها ضمن مناظره الدينية المختلفة، وتمثلت هذه العناصر فيما يلي:

أ- السماء والأرض.

ب- الشمس المجنحة.

جـ- الرموز المقدسة.

د- واجهة القصر (السرخ).

هـ- المعبودة نخبت ربة السماء.

أ- السماء والأرض:

زخرفت المناظر الدينية المسجلة على جدران النواويس المختلفة من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بالأرض *t3*، كإشارة واضحة إلى اعتقاد المصريون القدماء أن الملك المصور ضمن هذه المناظر يحيا حياة أبدية مع المعبودات المختلفة التي شاركته في هذه المناظر بين السماء والأرض.

كان الاعتقاد السائد في عقيدة المصري القديم أن المعبودات تعيش في السماء بينما تستقر المخلوقات على الأرض، ونظرًا لكون الملك وسيطًا بين المعبودات والبشر فهو من نسل المعبودات ووريثهم على العرش الأمر الذي دفع البعض لاعتقادهم أن الملوك إنما هم أنصاف آلهة يعيشون بين السماء والأرض.

وأحيانًا تظهر السماء ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية فربما كانت ترمز إلى السماء الليلية وتحديدًا سماء العالم السفلي التي ظهرت بهذا الشكل تقريباً ضمن فصول كتاب الإيمى دوات.

ويكمن المغزى الديني من تصوير السماء ضمن المناظر المصورة على جدران النواويس إلى بعث الملك، إذ تلده المعبودة نوت ربة السماء في الصباح الباكر تشبهًا بولادتها لقرص الشمس (دليلًا على بداية يوم جديد).

(١) عائشة محمود عبد العال، الملكية الإلهية فى العصر المتأخر، وزارة الثقافة- المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، ٢٠٠٤، ص ٦٦.

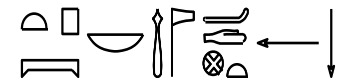
ب- الشمس المجنحة (لوحة ٤١):

كانت البدايات الأولى لظهور زخرفة قرص الشمس المجنح في النواويس منذ عصر الدولة الوسطى وظل استخدامها في زخرفة العتب العلوى للناووس حتي نهاية العصر المتأخر.

ويُعد قرص الشمس المجنح من أهم العناصر الفنية الأساسية التي كانت تزين وتزخرف واجهة المنشآت والمبانى الدينية كالمعابد والنواويس، فكانت تزخرف العتب العلوي الذي يعلو مداخل المعابد وأبواب النواويس. وتُمثل هذه الزخرفة قرص الشمس المحاط بحيتى الكوبرا، وأحيانًا كان ينقش أسفله رأسيًا الخرطوش الملكى كرمز للحماية من جهة وضمان ميلاد الملك من جهة أخرى[١].

وامتازت النواويس التي أقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر وتحديداً ملوك الأسرة الثلاثين أن يتوسط العتب العلوى زخرفة قرص الشمس المجنح نقش أسفله وأحيانًا على جانبيه سطر أفقى من النصوص، تبدأ من المنتصف بكلمة *Pḥdt*، وأحيانًا من على طرفيه (قرص الشمس) باتجاه الخارج وظهر ذلك جليًا ضمن زخرفة ناووس نخت- حر- حب رقم ***CG*: 70012** بالمتحف المصري[٢].

بالإضافة لكتلة أخرى تُمثل بقايا ناووس من الديوريت الأخضر (توجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70015**)، ويظهر فيها قرص الشمس المجنح يتدلى منه حيتى الكوبرا على جانبيه يتوسطهم حلقه دائرية تمثل الـ *šn* (رمز الحماية) يتوسطهم نص رأسي ورد به[٣]:



Pḥdt nṯr-ʿ3 nb pt

"بحدت، المعبود العظيم سيد السماء".

جـ- الرموز المقدسة:

كانت هناك مجموعة مختلفة من الرموز الدينية زخرفت جدران النواويس ومنها عمود جد *ḏd* وعقدة تيت *tit* (لوحة ٤٢ أ- ب).

فلم يكن الغرض من استخدام هذه الرموز عنصرًا زخرفيًا فحسب، وإنما كانت تهدف إلى الحماية المستمرة التي تمنحها هذه الرموز بقصد تجديد الحياة للناووس وما بداخله من رمز للمعبودات عن طريق القوة الدينية الخفية الكامنة في عمود جد *ḏd* الذي يرمز إلى بعث أوزير، وتظهر طقسة تنصيب عمود جد إشارة واضحة إلى بعث أوزير وعودته للحياة مرة أخرى (طبقًا لأسطورة الصراع مع ست)[٤].

---

(١) Radwan, A., "Der Königsname. Epigraphisches zum göttlichen Königtum im Alten Ägypten", ***SÄK* 2** (1975), sz. 226.

(٢) Roeder, G., Naos, s. 42.

(٣) Ibid., s. 48.

(٤) Altenmüller, H., "Djed-Pfeiler", ***LÄ* I** (1975), Cols. 1100-1105.

وتعد عقدة تيت *tỉt* أحد أهم وأقوى رموز إيزة بعد رمز العرش ويتشابه جزء كبير من هذا الرمز مع علامة *ꜥnḫ*، وأشار آخرون أن هذا الرمز إنما يرمز إلى العقدة التي كانت مألوفة كعقدة الرداء التي ارتدته العديد من المعبودات ضمن المناظر المختلفة. كما جسدت القوة الدينية الخفية الممثله في عقدة تيت *tỉt* رمزاً للحياة والولادة[١]. فكل من عمود جد *ḏd* وعقدة تيت *tỉt* كان لهما دورهما البارز في قيام وبعث رع في أفقه[٢]، ويمثل الناووس الأفق الذي يطوف فيه رع.

د- واجهة القصر (السرخ):

غالبًا ما زخرف الجزء السفلي من الناووس بزخارف السرخ *srḫ* التي تُمثل واجهة القصر الملكى، وقد ارتبط الـ*srḫ* بالاسم الحورى للملك وجاء تمثيله على قاعدة الناووس كرمز للملكية (لوحة ٤٣).

ظهرت زخارف الـ*srḫ* (واجهة القصر) ضمن النقوش المسجلة على الجزء السفلي من ناووس الملك شاباكا ويوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 27581 -*CG*: 70007**[٣] (لوحة ٢١٧ أ- ب). كما زخرف السرخ الجزء السفلي من بقايا ناووس بسماتيك الثاني (الأسرة السادسة والعشرين) من الشست الأخضر عُثر عليه في الإسكندرية ويوجد حاليًا بمتحف فيينا تحت رقم ***Vienna, Äs.* 213**[٤].

استمرت زخرفة الـ*srḫ* على بقايا النواويس طوال العصر المتأخر، فظهرت ضمن بقايا زخارف باب ناووس للملك أحمس الثاني صنع من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية، ويوجد حاليًا داخل قسم الآثار المصرية بمتحف اللوفر رقم ***E*: 605**[٥]، بالإضافة إلى باب أخر من الخشب المغطى بصفائح ذهبية يؤرخ بعهد الملك دارا الأول عُثر عليه,Petrie عام ١٨٨٧م بمنطقة أبو صير بنا ويوجد حاليًا داخل المتحف البريطانى برقم ***BM*: 37496**[٦].

كما ظهرت زخرفة الـ *srḫ* ضمن بقايا باب ناووس من الخشب من بعهد الملك نخت-حر- حب عُثر عليه Wilbour ويوجد حاليًا بمتحف بروكلين برقم (***Brooklyn No.* 760**) وأدخل المتحف برقم ***Charles Edwin Wilbour Fund.,* 37.258E**[٧].

---

(١) Helck, W., "Akawascha", ***LÄ* I** (1975), Col. 113;
Altenmüller, H., op.cit, Col. 1103.

(٢) Radwan, A., Darstellungen der aufgehenden Sonne auf Einigen Stelen der Ramassidenzeit, in: ***Studien Westendorf***, Gttingen, 1984, Sz. 823 ff.

(٣) Roeder, G., op.cit, Taf. 7.

(٤) Arnold, D., Temples of the last Pharaohs, Oxford University press, New York, 1999, p. 77, fig. 37.

(٥) www.flickr.com/photos/jankunst
http://mini.site.louvre.fr/portesduciel/EN/01expo/notice040102.php
http://www.louvre.fr

(٦) http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/search_object

(٧) Fazzini, R.A., Bianchi, R.S., Romano, J.F., & Spanel, D.B., Ancient Egyptian Art in the Brooklyn Museum, New York - London, 1989, No. 79;
http://www.brooklynmuseum.org/opencollection/objects/3998/Part_from_Shrine_for_a_Divine_Image/set/906766373a3dcdb24587be4676992a63?referring-q=fragment+of+a+naos+of+Nectanebo+II

هـ- المعبودة نخبت (ربة السماء):

ظهرت لأول مرة بهيئة أنثى طائر العقاب ناشرة جناحيها فوق الملك تمسك بإحدى أقدامها علامة *Šn* رمز الحماية ضمن المناظر المسجلة على بقايا النواويس منذ عصر الانتقال الثاني، حيث ترمز إلى حماية الملك أو الخرطوش الذي يحمل اسمه (لوحة ٤٤)، كما ظهرت أيضًا وهى تمنح الملك رمز السلطة الأبدية والحياة إذ تتساوى علامة ^n مع علامتى *ʿnḫ* و عقدة نيت *tỉt*(١).

وتبين من دراسة الطرز الفنية للنواويس منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر أن زُخرفت جدرانها بالعديد من المناظر الدينية يصاحبها مجموعة من النصوص، تحكمت فيها مجموعة من العوامل المختلفة منها اختلاف أنواع هذه النواويس وأماكن إقامتها والهدف منها، بالإضافة إلى الفترة التاريخية التي أقيمت فيها هذه النواويس.

كما زخرفت الجدران الخارجية والداخلية للنواويس بمجموعة من المناظر الدينية سبق تصويرها على جدران المعابد ومقصورة قدس الأقداس(٢)، كتقديم القرابين وإقامة الشعائر الدينية للمعبودات المختلفة(٣)، وكان يصاحب هذه المناظر النصوص التي تصفها تضمنت اسماء المعبوات والملوك الذين أمروا بإقامة هذه النواويس بالإضافة لألقابهم الدينية المختلفة، كما تضمنت وصفًا للقرابين التي كان يقدمها الملك للمعبودات وفي المقابل عطايا المعبود التي كان يمنحها للملك نظرًا لحرصه الدائم على تقديم القرابين والممثله في منحه الحياة الأبدية والاستقرار. وتتمثل بقايا هذه المناظر فيما يلي:

٤- مناظر تقديم القرابين:

اتصلت مناظر تقديم القرابين بشعائر الخدمة اليومية التي كانت تقام داخل المعبد وما كان يتضمنها من مناظر لتقديم القرابين، وكان الملك يؤدى هذه الطقوس لكونه من نسل المعبودات بالتالي فكان ضامنًا لسلامة تماثيل المعبودات لتحيا وتمارس نشاطها اليومى، وفي المقابل كانت تمنح هذه المعبودات الحياة الأبدية والخلود للملك ليس هذا فحسب، ولكنها كانت تمنحه بعض القُدسية حيث يشارك هذه المعبودات قداستها وكان ذلك دافعًا لوجود تمثاله داخل المعبد، وأحيانًا كان يقوم بتشييد مقصورة له داخل المعابد لتقدم إليه القرابين وتؤدى إليه الشعائر كأحد هذه المعبودات(٤).

وحرص الملوك على تصوير أنفسهم ضمن هذه المناظر يقدمون القرابين للمعبودات المختلفة في المقابل ظهرت هذه المعبودات تستقبل هذه القرابين، وكان إنائى الـ *nw* من أبرز

---

(١) Müller, C., & Winkler, B., "Schen-Ring", ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 577-579.

(٢) Wildung, D., "Naos", ***LÄ*** **IV** (1982), Cols. 341-342.

(٣) Bonnet, H., "Naos", ***RAGÄ***, Berlin, 1952, Cols. 504-505.

(٤) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٧٨؛
عائشة محمود عبد العال، الملكية الإلهية فى العصر المتأخر بداية من العصر الصاوى وحتى نهاية العصر الفرعونى (٦٦٤ق.م-٣٣٢ق.م)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة االقاهرة، ٢٠٠٢، ص ١١.

القرابين المقدمة لهذه المعبودات إذ يحتويان بداخلها على النبيذ، الذي كان له دور كبير في تهدئة المعبودات الغاضبة التي أطلقها رع ضد الإنسان العاصى كما ورد ذكره ضمن بردية "هلاك البشرية" [١] (لوحة ٤٥- أ).

بينما أشار البعض أن المصدر الأساسي للنبيذ كان يمثله الماء المقدس *Nwn* (نون) مصدر الحياة والخليقة على سطح الأرض[٢]، ورجح آخرون أن "النبيذ إنما يُمثل عرق رع حيث يحمل القوى الأزلية للبعث والحياة"[٣]. وظهر ذلك ضمن المناظر المصورة على كتلة من الديوريت الأخضر عُثر تُمثل بقايا ناووس الملك نخت- حر- حب وتوجد بالمتحف المصري (***CG:* 70015**)، وفيها يظهر الملك حاملًا بكلتا يديه إناءين (*nw*) يحتويان على النبيذ يقوم بتقديمهم كقربان لبعض المعبودات يتقدمهم أنوريس- شو وباستت (لوحة ١٠٦).

ويعد الخبز رمزًا لكل القرابين فهو أحد العناصر المهمة والضرورية لاستمرار الحياة وتجديدها، وظهر ضمن المناظر المصورة على جدران النواويس بالخبز الأبيض والخبز المخروطى (لوحة ٤٥- ب). أضف إلى ذلك مناظر تقديم البخور وفيها يظهر الملك واقفًا أمام المعبود مقدمًا إناء صغير بالشكل يتصاعد منه أحيانًا اللهب بالشكل (لوحة ٤٥- جـ).

بالإضافة لبعض المناظر الأخرى وفيها كان يتوسط الملك والمعبود الجالس على عرشه حامل لأواني القرابين، يعلوه إناء غالبًا ما تنحني عليه زهرة اللوتس ليحفظ محتوياته دائماً طازجة[٤]، وأحيانًا كانت تصور زهور اللوتس بمفردها بدون إناء على حامل الأوانى (لوحة ٤٥- د).

وكان من أهم السمات الفنية المميزة لعصر الملك نخت- حر- حب انتشار تصوير حعبى ضمن المناظر الدينية المسجلة على الجزء السفلي من آثاره المختلفة خاصة في سمنود وتل بسطة، فربما أراد أن يرد الفضل لكهنة المعبود حعبي الذي لعبوا دورًا هامًا في اعتلائه لعرش البلاد بعدما أنقلب الملك نخت- حر- حب على عمه جد- حر، فأكثر من العمائر الدينية التى كرسها لهذا المعبود وأوقف لها الأوقاف المختلفة فظهر بصورة التقي، وربما يشير ذلك إلى الرخاء الذي ساد البلاد خلال هذه الفترة المتأخرة، فحرص كل أقليم على تقديم منتجاته المختلفة إلى المعبود. كما انتشر ظهور موائد القرابين التي يتدلى منها علامة *ꜥnḫ* أو أحد النباتات المقدسة[٥].

٥- مناظر التطهير:

تعد طقسة التطهير إحدى شعائر الخدمة اليومية التي كانت تقام داخل المعبد وكانت تهدف إلى تطهير القرابين المقدمة للمعبود، وكانت مناظر التطهير أحد المناظر التي زخرفت الجدران الخارجية لبعض النواويس وفيها كان يستخدم الماء البارد والبخور.

---

(١) إريك هورننج، المرجع السابق، ص ٢١٢.

(٢) Meyer, C., "Wein", ***LÄ* VI** (1986),Col. 1176-1177.

(٣) صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٧٩.

(٤) Radwan, A., Die Kupfer-und Bronzegefässe Ägyptens (Von den Anfängen bis zum Beginn der Spätzeit), ***Prähistorische Bronzefunde. Abteilung*. 11,2**, München, 1983, p. 89.

(٥) Radwan, A., "Zur Bildlichen Gleichsetzung des ägyptischen Königs mit der Gottheit", ***MDAIK* 31** (1975), pp. 99-108.

وتكمن الأهميـة الدينية للتطهير كإشـارة واضحة إلى بعث المعبودات وذلك لأن المـاء هو مصـدر الحيـاة على سطح الأرض ومنه بدأت خلق الحياة من العدم(١). كما يساعد حرق البخور على بعث المعبودات في العالم الآخر وطرد الأرواح الشريرة التي تحيط بالناووس.

وظهـرت مناظر التطـهير ضمن أحد المناظر المسجلة على الجانب الأيمن لناووس الملك شاباكا حيث يظهـر الملك متقدمًا خطـوة للأمام بقدمه اليسـرى ممسكًا بيده إنـاء يصـب منـه الماء على أوزير الواقف أمامه.

٦- مناظر التعبد:

جاءت مناظر التعبد المسجلة على الجدران الخارجية للنواويس وبقاياها المختلفة على رأس المناظر والنقوش المسجلة على جدران النواويس التي أصبحت سجلًا حافلًا للعديـد من المناظر الدينية، وغالبًا ما يظهر الملك واقفًا ومتعبدًا أمام أحد المعبودات إما رافعًا يداه باتجاه المعبودات أو تتدلى من أمامه على النقبة.

وتُعبر هذه المناظر عن وظيفـة الملك الدينية بوصفـه الكاهـن الأعلى للبـلاد بالإضـافة لكونه وسيطًا بين المعبودات والبشر حيث كانت الشعائر الدينيـة لا تؤدي إلا من خلاله.

وقـد صورت مناظر التعبد على جدران النواويس المختلفة منذ بداية ظهورها واستمر ذلك حتى نهاية العصور المتأخـرة، فكان المغزى الديني من وجـود المناظر المصورة على جدران النواويس بعث الناووس وما يقطنه من الرمز المقدس من خلال إقامة مجموعة من الشعائر والطقوس الدينية المختلفة لهما، فمن خلالها يُمنح كل من المعبود والملك الروح الحية المتجددة لممارسة نشاطه في العالم الآخر .

---

(١) Kaplony, P., "Wasser", ***LÄ* VII** (1992),Cols. 16-44؛
صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، ص ٧٩.

الفصل الثالث

النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية

تُعد الفترة التاريخية الممتده منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر أحد أهم الفترات التاريخية حيث شهدت إقامة بعض المباني الدينية التي تأثرت بالعودة إلى الماضي، وقد اشتملت هذه الفترة على بعض الأسرات الضعيفة والمتصارعة التى جاءت على عرش البلاد (تضمنت الفترة الممتدة من الأسرة الحادية والعشرين وحتى الأسرة الرابعة والعشرين)، ونظرًا لانشغال ملوكها بالصراعات الداخلية والخارجية على عرش البلاد فقد قلت أعمالهم مقارنتة بأعمال الملوك الذين اعتلوا عرش البلاد منذ الأسرة الخامسة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين، فقد اهتموا ببناء المعابد، كما حرصوا على إعادة بناء ماتهدم منها بإضافة بعض العناصر المعمارية والفنية المختلفة إليها(١)، وبنهاية الأسرة السادسة والعشرين جاء على عرش البلاد الملك بسماتيك الثالث، ونظرًا لقصر فترة حكمه من ناحية وصراعه الدائم مع قمبيز مؤسس الأسرة السابعة والعشرين من ناحية أخرى لم يترك آثاراً كثيرة عند مقارنته بغيره من ملوك هذه الأسرة(٢). وللأسف فقد دُمرت أغلب المباني الدينية خلال الحروب المختلفة، بالإضافة إلى عدم اهتمام ملوك هذه الفترة بإقامة معابد بالجنوب(٣).

وتبين من دراسة الآثار المختلفة لملوك الأسرتين السابعة والعشرين والثامنة والعشرين أنه قلما عُثر بها على نواويس مكتمله مثلما سبق وعُثر لملوك الأسرة السادسة والعشرين، وما عُثر عليه يُمثل بقايا مجموعة متناثرة من النواويس التي أقامها ملوك الأسرتين والتي سوف نتناولها فيما بعد.

وقد امتازت الأسرة الثلاثين بالنشاط المعماري الواسع، فقد انتشر استغلال المحاجر لسد مطالب التعمير الضخمة فأعاد ملوكها فتح محاجر الجرانيت الواقعة جنوب أسوان (إلفنتين)(٤).

كما امتد نشاطهم المعماري إلى محاجر وادي الحمامات وتؤكد ذلك بقايا النقوش والنصوص التي تركها كل من نخت- نب.ف و نخت- حر- حب هناك(٥).

وتعد صناعة النواويس أحد أبرز الأعمال التي أقامها ملوك العصر المتأخر على الرغم من ندرتها خلال الأسرات الأولى من العصر المتوسط الثالث (بداية من الأسرة الحادية والعشرين وحتى نهاية الأسرة الرابعة والعشرين)، بينما انتشرت صناعتها بعد ذلك واستمرت حتى نهاية الأسرة الثلاثين، حيث قُدت من الأحجار المختلفة.

(١) عائشة محمود عبد العال، الملكية الإلهية فى العصر المتأخر، المجلس الأعلي للآثار، القاهرة، ٢٠٠٤م، ص ٥٩.

(٢) عز سعد محمد سلطان، دراسة فى الحياة السياسية والأجتماعية فى مصر منذ بداية الغزو الفارسي فى الأسرة السابعة والعشرين حتى نهاية الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٨٦م، ص ٢٩.

(٣) Wildung, D., "Göttlichkeitsstufen des Pharao", ***OLZ* 68** (1973), 11/12, p. 553.

(٤) Naville, É., The Shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), ***EEF* 5**, London, 1887, p. 3;
Trigger, B., Nubia under the Pharaohs, London, 1976, p. 42;
Welsby, D.A., The Kingdom of Kush. The Napatan and Meroitic Empires, London, 1996, p. 175 ff;
Ossian, C., "Granite", ***Vol.* 1**, Oxford Encyclopedia 2001, p. 67;
Shaw, I., Exploring Ancient Egypt, Oxford, 2003, p. 100;
Hawass, Z., Hidden Treasures of Ancient Egypt, Cairo, 2004, p. 216؛
محمد سميح عافية، التعدين فى مصر قديمًا وحديثًا، ج١، القاهرة، ١٩٨٥، ص ١٥٤- ١٥٥؛
لبيب حبشي، مسلات مصر، القاهرة، ١٩٩٤، ص ١١؛
سليم حسن ، مصر القديمة، ج١٠، القاهرة، ٢٠٠٠، ص ١٩٦؛
منال السيد فوزي أبو مصطفى، إقليم الفنتين منذ بداية عصر الدولة الحديثة حتى نهاية العصر الفرعوني، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٨م، ص ٤٩- ٥١.

(٥) Kienitz, K., Die Politische Geschichte Ägyptens, *Vom 7. bis zum 4.Jahrhundert vor de Zeitwende*, Berlin, Akademie-Verlag, 1953, p. 225, n°. 79-80.

واشار البعض أن الهدف من إقامة هذه النواويس وما يقطنها من رمز المعبود لتحل محل التماثيل الضخمة التي كانت تشير إلى تقديس الملك والتي قلما وجدت خلال العصر المتأخر حتى عهد الملك نخت- نب.ف والملوك البطالمة من بعده[١]. وللأسف لم يستدل على بقايا معابد أقيمت ليقدس بها ملوك العصر المتأخر على غرار ملوك الدولة الحديثة؛ فرجح البعض إقامتهم لهذه النواويس دليل واضح على ألوهيتهم[٢].

وقد اتخذت هذه النواويس العديد من الطرز المعمارية التي سبق واتخذتها مقاصير المعبودات، ونظرًا لتأثر المصري القديم بالعقيدة الدينية فساعد ذلك على انتشار طراز بعينة خلال فترة محددة، وفي مقدمتها الطرز الهرمية والجمالونية التي انتشرت بدرجة كبيرة، وربما كان الدافع إلى ذلك تأثر ملوك هذه الفترة بالعقيدة الشمسية التي ظهرت منذ عصر الدولة القديمة، ومن هذه النواويس ما عثر عليها مكتملًا ومنها ما تعرض للاندثار وعُثر على بقاياه ضمن العديد من المباني والمنشأت التي شيدت في العصور التالية، وتبين من دراستها بأن تصميمها المعماري ينتهى بالقمة الهرمية والجمالونية والتي سوف نتناولها فيما يلي:

أولًا: أهم النواويس ذوات الطرز الهرمية:-

١. بقايا سقف ناووس الحجر الرملي[٣]:-

تأريخ الأثر: عهد الملك واح- إيب- رع (إبريس) (الأسرة السادسة والعشرون) (٥٨٩ق.م-٥٧٠ق.م).

الأبــعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ٠,٥١م، بينما عرضه ١,٣م[٤].

الموقع الأصلى: منديس[٥].

مكان الحفظ: المتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70009**[٦].

---

(١) Arnold, D., Wandrelief und Raumfunktion in ägyptischen Tempeln des Neuen Reiches, ***MÄS* 2**, Berlin, Verlag Bruno Hessling, 1962, pp. 57-70;

Idem., Temples of the last Pharaohs, New York, 1999, p. 66؛

عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٥٩- ٦٠.

(٢) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٠.

(٣) Roeder, G., Naos, s. 36, Taf. 64, (a).

(٤) Ibid., s. 36, Taf. 64, (a).

(٥) Perdu, O., "Neshor Á Mendés Sous Apriés", ***BSFÉ* 118** (1990), pp. 42-44.

منديس: أطلقت على تل الربع، وكانت تمثل عاصمة الأقليم السادس عشر من أقاليم مصر العليا، ومن أهم المناطق الآثرية فى الوجه البحرى، وكانت مقرًا لملوك الأسرة التاسعة والعشرين والتى حكمت مصر قرابة عشرين عامًا، وعرفت فى العصور المبكرة بـ (عانبت) ثم أصبحت (جدت)، وبها قدس الكبش المقدس با- نب- جد. بينما ذكرت منديس ضمن متون التوابيت على أنها المكان الذى تعيش فيه "البا". للمزيد أنظر:

Montet, P., Géographie de L'Égypte ancienne, ***Tome* I**, [hieroglyphs] *tꜣ-mḥw* La Basse Égypte, Paris, 1957, pp. 143-153;

De Meulenaere, H., Mendes, ***LÄ* IV** (1977), Cols. 43-45;

عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتي نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مواقع مصر السفلى، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة، ٢٠٠٩م، ص ٢٩٩-٣٠٠.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 36, Taf. 64, (a);

Perdu, O., op.cit, p. 42 ff, pl. 2 (a).

الوصـف:

قُـد هذا الناووس من كتلة واحـدة من الحجر الرملـي[١]، وقد تعرض بأكمله للتدمير باستثناء كتلة تبين من دراستها بأنها تُمثل بقايا الجزء الأمامي والجانب الأيمن من سقف ناووس ينتهى تصميمـه المعماري بالقمـة الهرمية المدببـة تعرض جزءًا منهـا حاليًا للتدمير[٢] (لوحة ٤٦ - أ).

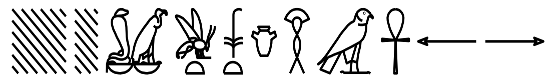
وقد زخرف الجزء الأمامي منها بقرص الشمس المجنح ينحنى جناحيه لأسفل، ويتـدلى منه حيتين توجـت رأس اليمني بالتـاج الأبيض (الصعيد) بينما توجت رأس اليسرى بالتاج الأحمـر (الدلتا) (لكنها هشمـت بأكملها)، ويتـدلى منهمـا علامة *ʿnḫ* يتوسطهمـا علامـة *di* (لوحة ٤٦ - ب).

ويتكـون جناحا قرص الشمـس من ثلاثة أقسـام ممثله في الطرفين الخارجيين والجزء الأوسط، حيث يحتوى الطرفان الخارجيان على ريش طويل وعريض ذى أطراف دائرية يمتد لأسفل في انحناء دائري يتوسطـه ريش دائري قصير. ويوجد أسفله سطر أفقي من النصوص ورد بـه[٣]:

Pḥdt nṯr-ʿ3

"بحـدت، المعبود العظيـم".

يلي ذلك بقايا العتب العلوي للناووس الذي زخرف من أعلى بإفريز أفقي لحيات الكوبرا الملتفـة توجت رأسها بقرص الشمس بالشكل فظهرت بمنظر جانبى وقد نحتت بطريقة عكسيـة (لوحة ٤٦ - ب)، يلي ذلك بقايا نص أفقي يبدأ من المنتصف بـ anx ويسير في اتجاهين متضادين ورد به[٤]:



ʿnḫ Ḥr W3ḥ-ib Nswt-bity Nbty ……………

"(فلـ)يحيـا حـور واح- إيب، ملك مصر العليا والسفلي، المنتمي للسيدتين ....".

وتوضح بقايا العتب العلوي أن الجزء الذي كان يحيط بإطار الباب من أسفل في مستوى أقل من مستوى سطح الواجهـة.

---

(١) أشار البعض بأن هذا الناووس صنع من حجر الكوارتزيت. انظر:
Perdu, O., op.cit, pp. 42-44, pl. 2 (a); 49, (Note. 20).

(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 36-37, Taf. 64, (a);
Perdu, O., op.cit, p. 43, pl. 2 (a).

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 37;
Perdu, O., op.cit, p. 43, pl. 2 (a).

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 36;
Perdu, O., op.cit, p. 43, pl. 2 (a).

٢. ناووس من الحجر الرملي(١)**:-**

تأريخ الأثر: الملك واح- إيب- رع (إبريس).

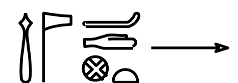
الموقع الأصلي: أبو صير بنا (بوزيريس)(٢).

مكان الحفظ: المتحف المصري تحت رقم ***JE*: 43281**(٣).

الوصف:

قُد هذا الناووس من كتلة حجرية واحدة وقد أصابه التدمير بدرجة كبيرة، وتبين من دراسة تصميمه المعماري بأنه مستطيل الشكل يستقر من أسفل على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته يُقدر ارتفاعها بحوالى ٨سم، تبرز من الأمام بحوالى ٤سم ومن الجانبين بحوالى ١,٥سم ومن الخلف بحوالى ٣سم، وينتهى تصميمه بالقمة الهرمية المدببة كُسر جزءًا منها (لوحة ٤٧).

وقد تشابهت زخرفة القمة الهرمية لهذا الناووس مع زخرفة القمة الهرمية للناووس السابق (***CG:* 70009**)، حيث زخرف الجزء الأمامي منها بقرص الشمس المجنح ينحنى جناحيه المكون من ثلاثة أقسام إلى أسفل، ويتدلى منه حيتين توجت رأس اليمني بالتاج الأبيض واليسرى بالتاج الأحمر ويتدلى منهما علامة *ʿnḫ*، ويعتقد بأن كان يتوسطهما علامة di حيث تعرض الجزء الأوسط للقمة الهرمية من أسفل للتدمير. ويحتوى الجزء الأيسر من واجهة القمة الهرمية على بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به(٤):



Pḥdt nṯr-ʿ3

"بحدت، المعبود العظيم".

الواجهة:

زُخرف العتب العلوي لباب الناووس من أعلى بإفريز أفقي من حيات الكوبرا الملتفة توجت رأسها بقرص الشمس بالشكل فظهرت بمنظر جانبى وقد نحتت بطريقة عكسية، يلي ذلك نص أفقي كان يبدأ من المنتصف بـ *ʿnḫ* ويسير في اتجاهين متضادين أصابه التدمير بدرجة كبيرة(٥).

(١) De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes ***II***, Edited by Emma Swan Hall and Bernard V. Bothmer, Warminster, 1976, p. 193, ***Doc*. 22**;
Perdu, O., op.cit, p. 43-44, pl. 2 (b);
Thiers, C., ''Un naos de Ptolémée II Philadelphe consacré à Sokar'', ***BIFAO* 97** (1997), p. 260.

(٢) **بوزيريس:** هو الإقليم التاسع من أقاليم مصر السفلى وذكر في النصوص المصرية باسم *ʿnḏty* (عنجتى) وعاصمتها جدو وكانت مقرًا لعبادة المعبودين أوزير وحور وموقعها الحالى أبوصير بنا. انظر:-
عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مواقع مصر السفلى، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة، ٢٠٠٩م، ص ٣٠.

(٣) Thiers, C., op.cit, p. 260.

(٤) Perdu, O., op.cit, p. 43, pl. 2 (b).

(٥) Ibid., p. 43, pl. 2 (b).

ويتوسط واجهة الناووس فتحة أُعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود القاطن بداخله، وتبين من الدراسة المعمارية بأن الجزء الذي كان يحيط بإطار الباب من أسفل العتب العلوي للناووس كان في مستوى أقل من مستوى سطح واجهة الناووس ذاته، وكان يغلق فتحة باب الناووس بواسطة ضلفتين حيث مازالت توجد آثار للفجوات في الزوايا الأربع لباب الناووس والتي كان يُثبت فيها المفصل الذي يدور من حوله محور الباب.

<u>قائمي الناووس:</u>

يوجد على جانبي باب الناووس قائمين زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها سطر رأسي من النصوص زخرف من على جانبيه بصولجان الواس بالشكل ، وقد تعرض القائم الأيمن بأكمله للتدمير بينما تعرضت النصوص المسجلة على القائم الأيسر وجزءًا منه للتدمير بدرجة كبيرة، حيث ورد ضمن بقايا النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس ذكر لفظة *gꜣywt* وهو الاسم الذي أطلق على هذا الناووس، بينما تعرضت النصوص والمناظر الدينية المسجلة على جدرانه الخارجية للتدمير بدرجة كبيرة، حيث أُعيد استخدامه خلال إحدى الفترات التاريخية.

تبين من الدراسة المعمارية لهذا الناووس (***JE:* 43281**) أنه يتشابه مع بقايا الناووس السابق (***CG*: 70009**) من حيث مادة الصنع وهو الحجر الرملي وطرازه المعماري الذي اتخذ الشكل الهرمي، بالإضافة إلى النقوش التي زخرفت القمة الهرمية وربما باقي أجزاء الناووس التي دُمرت[١].

٣. بقايا أجزاء لقمة ناووس من الجرانيت الوردي[٢]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> تؤرخ بفترة الحكم المشترك بين الملك واح- إيب- رع والملك أحمس الثاني.

<u>الأبعاد:</u> غير محددة.

<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليها في أبيدوس.

<u>مكان الحفظ:</u> غير معروف.

<u>الوصف:</u>

أقيم الناووس خلال فترة الحكم المشتركة بين واح- إيب- رع وأحمس الثاني، حيث أقامه شخص يدعى بف- ثاو- عاو- نيت (*Pꜣf-ṯꜣw-ʿwi-Nit*) الذي تولى منصب كبير كهنة أوزير في أبيدوس آنذاك وورد ذلك ضمن النصوص المسجلة على تمثاله الناووسي[٣]. وقد ذكر أحمس الثاني في طغرائه التي نقشت على هذا الناووس بـ *Iʿḥ-ms Sꜣ Wsir* (أحمس بن أوزير) بدلًا من *Iʿḥ-ms Sꜣ Nit* (أحمس بن نيت) وهو الاسم الذي غلب وجوده ضمن نقوش التكريس التي تركها أحمس الثاني على آثاره المختلفة[٤]، فربما كان الهدف من استخدام لقب *Sꜣ Wsir* ضمن النصوص المسجلة على بقايا هذا الناووس والذي أقيم داخل معبد أوزير بأبيدوس، لأنه يقيم في رعاية أوزير الذي أقام له

---

(١) Perdu, O., op.cit, p. 43, pls. 2 (a, b).

(٢) Petrie, W.M.F., Abydos, ***part* I**, ***EEF* 22**, London, 1902, p. 32, pl. LXVIII.

(٣) Von Beckerath, J., "Abydos", ***LÄ* I** (1975), Col. 33-34, (note. 16);
Jelinková-Reymond, E., "Quelques recherches sur les réformes d'Amasis", ***ASAE* 54** (1957), p. 275 ff.

(٤) سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣٢٥.

معبدًا في منطقة العرابة المدفونة، بالإضافة لذلك كان يوصف الملك بمجرد اعتلائه لعرش البلاد أنــه حور بن أوزير.

أشار Petrie بأن هذا الناووس قُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي وللأسف فقد تعرض أكمله للتدمير باستثناء جزء نصفي من قمته الهرمية التي زخرفت بمجموعة من النصوص يتوسطها خرطوش واح- إيب- رع (لوحة ٤٨)(١)، وتشير بقاياه بأنه لو عثر عليه مكتملًا لتشابه تصميمه المعماري مع التصميم المعماري لنواويس هذه الفترة والتي عُـثر علي بعضها في إسنا ونبشة.

الجانب الأيمن:

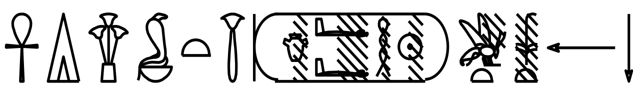
تبدأ النقوش من أعلى القمة الهرمية للناووس بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها قرص الشمس المحاط بحيتي الكوبرا يجاوره اسم نخبت بالشكل *Nḫbt* التي ظهرت في هيئة أنثى النسر يتقدمها بقايا صولجان الـ(*w3s*) بالشكل ، ويوجد أسفل قرص الشمس بقايا لقب الـ *S3-Rˁ* الخاص بالملك واح- إيب- رع (إبريس) وقد دُمر بأكمله، فورد:



S3-Rˁ …………

"ابن- رع ....".

تنـاول Petrie وصف الجزء السفلي من بقايا القمة الهرمية (على الجانب ذاتـه) وأشار أنها زخرفت بمجموعة من النصوص تحتوي على بقايا اللقب النسوبيتى للملك واح- إيب- رع داخل الخرطوش في المنتصف، ويعلوه علامة السماء *pt* ومن أسفلها قرص الشمس المحاط بحيتي الكوبرا (٢)، وعلى جانبى الخرطوش توجد المعبودة وادجيت تستقر رأسيًا على علامة nb بالشكل ويوجد بجانبها صولجان الـ*w3s* بداخل علامة الـ*šn* (رمز الحماية) ونقش أسفلها رمز الشمال(لوحة ٤٨)، وذكرت بقايا النصوص المسجلة عليها ما يلي(٣):



………… *nswt-bity Ḥˁˁy-ib-Rˁ W3ḏt nb*(*t*) *mḥw di.*(*s*) *ˁnḫ*

"............ ملك مصر العليا والسفلي حعع- إيب- رع، وادجيت خلفه فلتمنحـه الحياة".

يجاورها بقايا سطران رأسيان من النصوص فقد مؤخرتهما، وذكرت بقايا السطر الأول ما يلي:

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 32, pl. LXVIII.
(٢) Ibid., p. 32, pl. LXVIII.
(٣) Loc.cit.

Dp/P nb(*t*) *pr-nsr* …………….

" دب/ب سيد(ة) البر- نسر ....[١]*".*

بينما ذكرت بقايا السطر الثانـي ما يلي[٢]:

…………. *t pr-nw* …………….

"......... (وادجيت دب/ب سيـ)ـدة البر- نو .... ".

ويرجح أن السطر الثـاني كـان يحتـوى مقدمتـه علـى اسم وادجيت ولفظـة *nbt* (سيدة) ولكنهما كشطا واستدل على ذلك من خلال وجود تاء التأنيث (*t*).

<u>الجانب الأيسر:</u>

تشـابهت بقايا النصوص المسجلة على الجانب الأيسر للقمة الهرمية مع تلك التي سبق وجودها على الجانب الأيمن باستثناء استبدال لقب الـ *Nswt-bity* بلقب الـ *nṯr-* *nfr* الذي كان يتقدم خرطوش الملك واح- إيب- رع، ويحتوى على بقايا سطران رأسيان كما يلي (لوحة ٤٨):

السطر الأول: يتجه من اليمين إلى اليسار ويحتوى على بقايا لقب الملك واح- ايب- رع فذكر:

nṯr-(*nfr Ḥ*ʿʿ*y-ib-*)*R*ʿ …………….

"المعبود (الطـيب حعع- إيب)- رع ....".

السطر الثاني: يتجه من اليسار إلى اليمين وورد به:

*W*3*ḏt nb*(*t*) *PE mḥw di*.(*s*) ʿ*nḫ* …………..

---

(١)*pr-nsr*:- الاسم الثاني من الاسماء التى أطلقت علي مقصورة مصر السفلى منذ عصر ما قبل الأسرات وكان مقرها مدينة (ب)، وتعددت الاراء حول هذا المسمى وإن أجمعوا فى النهاية أن *pr-nsr* تشير إلى مقصورة العبادة الرئيسية بالوجه البحرى، انظر:-

Wb I, 518, 1-2;

FCD, p. 90;

Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, Second Edition, London, 1950, p. 576;

Hannig, R., Großes Handwörterbuch Ägyptisch–Deutsch, p. 280;

Gardiner, A.H., "Horus the Behdetite", ***JEA* 30** (1944), p. 27, note, 3؛

عبد العزيز صالح، حضارة مصر القديمة وآثارها، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٦٧، ص ٢٨٩؛

محمد محمد علي المرسي عيد، المقاصير والاستراحات فى مصر حتى نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٨م، ص ٧.

(٢) Petrie, W.M.F., op.cit, pl. LXVIII;

Montet, P., "Les Fouilles de Tanis en 1933 et 1934", ***Kêmi* V**, paris, 1935-1937, p. 5, fig. 5.

"وادجيت سيد(ة) مدينة ب خلفه، فلتمنح(ـه) الحياة والثبات ....".

كما عثر Petrie على كتلتين آخرتين من الجرانيت الوردي بجانب بقايا هذا الناووس زخرفت بمجموعة من النصوص تضمنت اسم الملك أحمس الثاني داخل الخرطوش الملكى، ورجح وجود بقايا خرطيش الملك واح- إيب- رع (إبريس) والملك أحمس الثاني دليل على أن هذا الناووس أقامه الملك واح- إيب- رع (إبريس) وربما توفي قبل الأنتهاء منه فعندما جاء أحمس الثاني قام باستكمال نقوشه(١) (لوحة ٤٩). وتتمثل هاتان الكتلتان فيما يلي:

الكتلة الأولى:

تُمثل جزءًا من الجانب الأيمن للناووس وزخرفت ببقايا أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة وذكرت بقاياها ما يلي(٢):

.... *Iʿḥ-ms-S3 Wsir di ʿnḫ* ....

"......... إيعح- مس- بن أوزير المُعطى الحياة ....".

وفيها نسب أحمس الثاني نفسه إلى أوزير رب أبيدوس الذي كرس له الناووس(٣).

الكتلة الثانية:

تُمثل جزءًا من الجانب الأيسر للقمة الهرمية للناووس زخرفت ببقايا اللقب النسوبيتى للملك أحمس الثاني (لوحة ٤٨)، فذكر:

.... *Ḫnm-ib-Rʿ*.........*t pr-nsr*..........

"........... خنم- إيب- رع .... (سيدة) البر- نسر ....".

أشار petrie من خلال دراسته للكتلتين أنهما يُمثلان جزءًا من ناووس أخر أقامه أحمس الثاني بجانب الناووس الذي سبق وأقامه واح- إيب- رع(٤)، ويميل الباحث لهذا الرأى لأن الفترة التي قضاها الملكان معًا في الحكم كانت قصيرة حيث ساد بعض فتراتها اضطرابات داخلية(٥)، فمن الصعب أن يبدأ فترة حكمهما بإقامة آثار مشتركة وخاصة عند إقامتها في مكان بعيدًا عن العاصمة.

---

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, p.32, pls. LXVIII, LXX, No. 7 [from Amasis]; No. 6, 8, 9 [from Apries].
(٢) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 32.
(٣) ***LD* III**., 27, (c-d).
(٤) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 32.
(٥) عبد العزيز صالح، الشرق الأدنى القديم، الجزء الأول، مصر القديمة، القاهرة، ١٩٩٠م، ص ٣٢٩.

٤. ناووس من الجرانيت الوردي[١]:-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثانــي (٥٧٠ق.م- ٥٢٦ق.م).

الأبــعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ١,٩٤م وعرضه ١,٣٧م، بينما سمكه ١,٧٥م وعمقه ١,٣٧م[٢].

الموقع الأصلي: كان الرأى السائد من قبل أن موقعه الأصلى سـايس، وفي ظل الاكتشافات الحديثة رجح Yoyotte أن موقعه ضمن تخطيط أحد المعابد التي اقامها أحمس الثاني بقرية الكوم الأحمر[٣].

مكان الحفظ: داخل متحف ليدن تحت رقم: ***No*: 146 (*AM*: 107-a)**[٤].

الوصــف:

قُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي واتخـذ تصميمه المعماري الشكل المستطـيل وظهر خاليًا من الزخارف المعمارية كالكورنيش والخيـزرانة، وينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهـرمية البسيطة. ويستقر الناووس من أسفل على قاعدة تُمثـل جزءًا من الناووس ذاتـه وتبرز قليلًا عن مستوى الجدران الخارجية للناووس (لوحة ٥٠).

---

(١) Rifaud, J.J., Voyage en Égypte, en Nubie, et lieux circonvoisins, depuis 1805 jusqu'en 1827, ouvrage compose de trois cents planches et cinq volumes de texte, Paris, 1830-1836, pls. 109, 188 (b);
Leemans, C., Korte opgave der Egyptische monumenten van het Nederlandsche Museum van Oudheden de Leyden, Leyden: Hazenberg, 1840, p. 27-28 (C.9), pls. XXXV, (a, d)- XXXVI, (b, c, e);
Boeser, P.A.A., Die Denkmäler der saïtischen, griechisch-römischen und koptischen Zeit. -
Haag, *Beschreibung der Ägyptischen Sammlung des Niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden* **VII** (1915), p. 1, pls. 1-5;
Schneider, H.D., and Raven, M.J., De Egyptische Oudheid, Een inleiding aan de hand van de Egyptische verzameling in het Rijksmuseum van Oudheden to Leiden, Gravenhage, Staatsuitgeverij, 1981, nr. 123;
Spencer, N., op.cit, p. 21.

(٢) Zecchi, M., A Study of the Egyptian God Osiris Hemag, *Archeologia e Storia della CiviltàEgiziana e del Vicino Oriente Antico. Materiali e Studi*, **1**, Imola, 1996, p. 12, (Doc. 8).

(٣) **الكوم الأحمر:** إحدي قري مركز منوف بمحافظة المنوفية، وكانت تتبع الإقليم الرابع من أقاليم مصر السفلى الذى عرف باسم *Nit-rsyt* (نيت الجنوبية)، وعرف فى العصرين اليوناني الروماني باسم (بروسوبيس) ويمثل الموقع الحالى بلدة زاوية رزين. وتعد قرية الكوم الأحمر إحدى القرى القديمة التي تحمل هذا الاسم، وامتازت بموقعها الجغرافى حيث تقع غرب الدلتا علي مسافة ٥كم شرق مدينة منوف و٣كم شمال قرية شبرازنجي، وتبعد عن بنها حوالى ١٨كم وتبعد حوالي ٣٠٠م عن فرع رشيد. ووردت فى اللغة المصرية القديمة بـ *bwt* وقد عثر علي اسم المدينة أثناء حفائر قطا ضمن النصوص الجنائزية بالمقبرة رقم (٩) وتمثال يرجع إلى الأسرة الثانية عشرة موجود بالمتحف البريطانى تحت رقم (2634)، بينما وردت ضمن نصوص الدولة الوسطى بالشكل وذلك فى الوقت التى انتشرت فيه عبادة الإله سوبك داخل الإقليم الرابع وأصبح المعبود الرئيسى لها؛ وسرعان ما أنتشرت عبادة أوزير بعد ذلك ويتضـح ذلك من خلال القطع الأثرية التى عثر عليها هناك. وقـد أُطلِقت لفظة (الكوم) علي العديد من القرى المنتشرة في أنحاء مصر، والتي تميزت بوجود الكوم المرتفع بينما جاءت لفظة (الأحمر) نسبة إلى كسر الفخار الأحمر. للمزيد انظر:-
Coste, P-X., Mémoires d'un artiste : notes et souvenirs de voyages (1817-1877), Marseille, 1878;
Chassinat, M.E., “Fouilles de Qattah”, ***MIFAO* 14** (1906), p. 1ff;
Daressy, G., “À travers les koms du Delta”, ***ASAE* 12** (1912), pp. 169-213; ***ASAE* 13** (1914), pp. 1-4, 179-186; ***PM* IV**, p.67;
Weill, R., “L’ Incaantation Anti-Osirienne Insérée dans la Composition du Chpiter Pyramide 1264-1279”, ***BIFAO* 46** (1946), pp. 190-191;
Yoyotte, J., “Le Soukhos de la Mareotide et d’ Apris les Cylindres du Moyen Empire”, ***BIFAO* 56** (1957), p. 89;
Vernus, P., Athribis, ***IFAO***, ***BiEtud* 74** (1978), p. 229;
Sourouzian, H., Les monuments du roi Merenptah, Sonderschrift. ***DAIK*. 22** (1989)؛
دعاء عاطف الشيخة، الإقليم الرابع من مصر السفلى "دراسة تاريخية آثرية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنوفية، ٢٠٠٧م، ص ص ٢٨، ٨٣-٨٤؛
عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مواقع مصر السفلى، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة، ٢٠٠٩م، ص ص ٢٩، ٢٥٩-٢٦٢.

(٤) El-Sayed, R., La Déesse Neith de Saïs, ***II*: *Documentation***, ***IFAO***, Le Caire, 1982,p. 415, (***Doc*. 475**);
Idem., Documents Relatifs à Sàïs et ses Divinités, ***IFAO***, ***BiEtud* 69**, Le Caire, 1975, p. 209;
Zecchi, M., op.cit, pp. 12-15.

يتوسط واجهته فتحة أعدت لباب الناووس الذي كان يغلق بواسطة ضلفتين من الخشب المغطى بطبقة من الصفائح الذهبية، ويظهر عرض التجويف الداخلى للناووس أكبر من عمقه، ويرجح أنه كان يقطنه تمثال المعبود مزودًا بغطاء للرأس صنع من مواد ثمينة(١)، بينما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بمجموعة من النقوش والنصوص الغائرة تبين من دراستها أن أحمس الثانـي كرس هذا الناووس للمعبود أوزير- حمـاج بينما خلت جدرانه الداخلية من النقوش(٢).

وزخرفت المناظر المسجلة على جدران الناووس من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*.

يرى "سليم حسن" بأن هذا الناووس "يُعد ذا قيمة فنيـة بديعة حيث نقشت جدرانه بمجموعة من الأساطير المختلفة إلا أن ليس من بينهـا ما له قيمة تاريخية"(٣).

<u>الـواجهة:</u>

أ. <u>القمة الهرمية</u> (لوحة ٥٠):

تحتوي الأوجه الأربعة للقمة الهرمية على نقش يتكون من جزئين متماثلين يتوسطهم سطر رأسي من النصوص ورد به:

di Ỉmy-wt ꜥnḫ w3s nb ḏd nb 3w(t) ib nb mi Rꜥ

"المُعطى إيمي- وات (أنوبيس)(٤) كل الحياة والسلطة وكل الاستقرار؛ وكل سعادة القلب مثل رع أبديًا".

وعلى جانبى لفظة *di* نقش لقب أنوبيس والمسمى بـ *.Ỉmy-wt*

بينما نقش على جانبى النص السابق منظر لإحدى هيئات أنوبيس تمنح عصا الـ*w3s* وعلامة الـ*ꜥnḫ* إلى الصقر حـور والذي ظهر واقفًا على واجهـة القصر (الـ*srḫ*) نقش بداخله

---

(١) توجد بعض نماذجها بالمتحف المصري.

Hornung, E., & Bryan, B.M., The Quest for Immortality Hidden Treasures of Egypt, Munich, London, 2002, pp. 176-177, (85);

Spencer, N., op.cit, p. 21.

(٢) Schneider, H.D., Beeldhouwkunst in het Land van de farao's, Rijksmuseum van Oudheden, Amesterdam, De Bataafsche Leeuw, 1992, pp. 80-82, nr. 33;

Yoyotte, J., "Kom El-Ahamer de Menufih et deux naos du Pharon Amasis", ***BSFÉ* 151** (2001), pp. 61, 72-75, figs. 1, 2, 9.

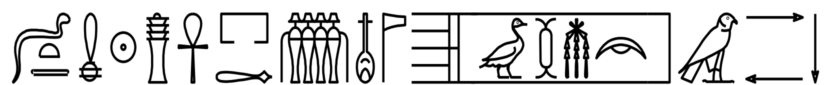
(٣) سليم حسن، المرجع السابق، ج١٢، ص ٣١٧.

(٤) *Ỉmy-wt*:- أحد الألقاب التى أتخذها أنوبيس وورد ذكرها ضمن ألقابه المختلفة. انظر:-

FCD, p. 18؛

عبد الحليم نور الدين، اللغة المصرية القديمة، الطبعة الثالثة، القاهرة، ٢٠٠٢م، ص ٢٤١.

على الاسم الحورى للملك أحمس الثاني ويظهر خلفه ثلاثة أسطر رأسية من النصوص الهيروغليفية ورد بها:

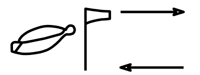


Ḥr Ỉʿḥ-ms S3 Nỉt Nṯr-nfr ḫnty pr-ʿ3 ʿnḫ ḏd mỉ Rʿ ḏt

"حور أحمس بن نيت،المعبود الطيب، إمام البيت العظيم (فـ)ليحيا ويستقر مثل رع أبديًا".

ب. العتب العلوى (لوحة ٥١):

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، وزخرف بصف أفقي من المناظر الدينية يبدأ من المنتصف بمقصورة بدائية بالشكل زخرفت قمتها بحيات الكوبرا (الأوراس)، ويوجد على جانبيها المعبود أنوبيس بهيئة ابن آوى رابضاً فوق مقصورته يعلوه اسمه *Ỉnp(w)*، بينما يظهر داخل المقصورة أحد المعبودات بهيئة أسد رابض يعلوه أحد النصوص ورد بها(١):



Ỉwʿ nṯr

"وريث المعبود".

يتبعه مجموعة مختلفة من المعبودات موزعة كما يلي:

على الجانب الأيسر للعتب العلوي: يظهر أحد المعبودات بالهيئة الآدمية جالسًا في وضع القرفصاء متجهًا إلى اليسار يعلوه اسمه ، تتبعه إحدى المعبودات بهيئة امرأة ترتدى عباءة ضيقة تظهر تفاصيل جسدها تنبسط يدها اليسرى بجانبها بينما تنبسط اليمني إلى الأمام ويعلو رأسها صولجان الـ*w3s*، ويتبعها المعبود حور بهيئة طائر الصقر واقفًا فوق علامة *nb* بالشكل .

على الجانب الأيمن للعتب العلوي: يظهر أحد المعبودات بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس طائر الأيبس (رمز المعبود جحوتي) ممسكًا بيسراه الـ*w3s* وبيمناه الـ*ʿnḫ*، يعلوه إحدى النصوص التي تشير إلى اسمه فذكر بـ *Dwn-Ḥr*، يتبعه صولجان الحكم *sḫm* رمز المعبودة سخمت، يعلوه إحدى النصوص ذكرت *nṯr sḫm* يقصد بها "صولجان المعبود".

(١) Spencer, N., op.cit, p. 21.

وتنتهي المناظر بالمعبود حور الذي اتخذ الهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر جالسًا في وضع القرفصاء بالشكل ويعلوه نقش يشير إلى اسمه فذكر بـ *Ḥr* "حور".

ج. **قائمي الناووس** (لوحة ٥٠):

زُخرف قائمي الناووس بمنظرين أفقيان من المناظر الدينية كما يلي:

الصف الأول (العلوي):

تُمثل مناظر هذا الصف على قائمي الناووس ابناء حور الأربعة بهيئة أربعة مومياوات (يمثلون المعبودات الحامية للموتى) يعلو كلاً منهما اسمه، فعلى القائم الأيمن ظهر المعبودان *Ḥpy* (حابى) و *ḳbḥ-sn(w).f* (قبح-سنو.ف)، بينما ظهر المعبودان *Ỉmsti* (إيمستى) و *Dwꜣ-mwt.f* (دوا- موت.ف) على القائم الأيسر للناووس.

الصف الثاني (السفلي):

زُخرف قائمي الناووس بمنظر لإحدى المعبودات بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة تمتد حتى القدمين ويغطى رأسها الشعر المستعار تحمل بكلتا يداها مائدة قرابين عبارة عن لوحة مثبت عليها إنائان الـ*ḥs* يتدلى منهما علامات الـ*ʿnḫ* بصورة رأسية ويتوسط الإنائين صولجان الـ*wꜣs*. ويعلو كل معبودة نقش يشير إلى إسمها، فذكرت المصورة على القائم الأيمن بـ *Mwt* (موت)، بينما ذكرت المصورة على القائم الأيسر بـ *Nḫbt* (نخبت). وتتجه المعبودة المصورة على القائمين إلى الداخل باتجاه فتحة باب الناووس.

بينما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بصفين أفقيان من المناظر الدينية حيث ظهرت المعبودات بأشكالها المختلفة (الآدمية والحيوانية والمركبة)، ويمكن تصنيف العديد من هذه المعبودات على أنهم حراس للناووس، فكانوا يشبهون المعبودات المسجلة على الكتل المعمارية التي تؤرخ بالعصر الصاوي والأسرة الثلاثين[(١)]، كما وجدت ضمن مجموعة من الصيغ الجنائزية في كتاب الموتى وغيرها من الزخارف الدينية المسجلة على بعض الجدران داخل مقابر الرعامسة[(٢)]. فظهر ضمن المناظر المسجلة على الناووس بعض المعبودات ومنها ماعت و حور بالإضافة لبعض الهيئات الأخرى لكل من أوزير وإيزة سيدة الأرضين[(٣)].

---

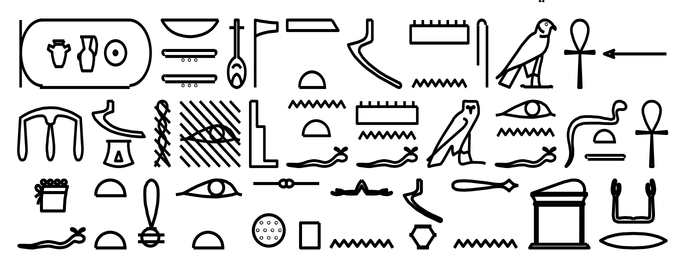
(١) Satzinger, H., Das Kunsthistorische Museum in Wien, Die ägyptisch-orientalische Sammlung, ***ZBA* 14**,Berlin, Mainz, 1994, p. 46-47;
Perdu, O., Receuil des inscriptions royales Saites, I. Psammétique I[er], ***ÉtudEg* I**, paris, 2002, pl. 7.

(٢) Bénédite, G., "Le Tombeau de la reine Thiti", ***MMAF 5*** (1891), p. 403, pl. 3;
Zecchi, M., op.cit, pp. 12-15, 31-37.

(٣) Spencer, N., op.cit, p. 21.

<u>الجدار الأيسر للناووس</u> (لوحة ٥٢):

تبدأ المناظر المسجلة من أعلى بسطر أفقي من النصوص ويستمر حتى منتصف الجدار الخلفي للناووس يمثل أحد نصوص التكريس، وورد به:



ʿnḫ Ḥr Smn-mȝʿt nṯr-nfr nb-tȝwy Ḫnm-ib-Rʿ ʿnḫ ḏt ir.n.f m mnw.f n it.f Wsir-(Ḥmȝg) kȝr ʿȝ n mȝṯ nn sp irt mitt ḏr.f

"(فـ)ليحيا حـور مُـثبت العدالـة، المعبود الطـيب، سـيد الأرضـين خـنم- إيب- رع الحـي أبديًا، لقـد أقامـه كأثـره لأبيـه أوزير حمـاج[١]*، ناووسًا عظيمًا من الجرانيت، لم يصنع مثلـه أحـد من قبـل"* [٢].

يوجد أسفل نص التكريس صفـان من المنـاظر الدينية وزعت كما يلي:

الصف الأول (العلوي):

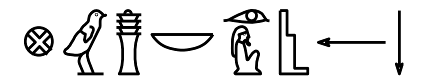
زخرف بالعديد من المعبودات المختلفة وهـم من اليمـين إلى اليسار كما يلي:

المعبودة الأولى نبت- حت(نفتيس): ظهرت بهيئة امرأة واقفة ترتدى عباءة ضيقة تمتد حتى الأقدام وينبسط كلتا ذراعيها بجانبها ويغطى رأسها الشعر المستعار، توجت رأسها المعبد *Nbt-Ḥt*[٣].

المعبودة الثانية إيزة: ظهرت بنفس الهيئـة التي اتخذتها نبت- حـت، ويتمثل الاختلاف بينهما في تتويج رأسها بكرسي العرش الذي يشير لاسمها وهو *ȝst*[٤].

وتتجه المعبودتان نبت- حـت وإيزة إلى اليسار حيث يوجد ثلاث هيئـات لأوزيـر يتقدم كل هيئـة سطر رأسي من النصوص يشير إلى اسمه ولقبه، **وهذه الهيئات هي**[٥]**:**

الهيئة الأولى: مومياء إلهية واقفـة وملتفة داخل عباءة ضيقـة ناظرًا إلى إيزة ونبت- حت الواقفتـين أمامـه، يتقدمه سطر رأسي من النصوص يشـير إلى اسمه ورد به:



(١) El-Sayed, R., Documents Relatifs A SaÏs et Ses Divinités, ***IFAO*** (1975), p. 209.
(٢) Boeser, P.A.A., op.cit, p. 1, pls. 3, 5;
Leemans, C., Description raisonnée des monumens égyptiens du Musée d'Antiquités des Pays-Bas, à Leide, Leide: Hazenberg, 1840, p. 42.
(٣) دعاء عاطف الشيخة، المرجع السابق، ص٨٥.
(٤) المرجع نفسه، ص٨٥.
(٥) Spencer, N., op.cit, p. 21.

Wsỉr nb Ḏdw

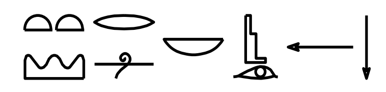
"أوزير سيد جدو (ابو صير)".

الهيئة الثانية: ظهر بالهيئة الآدمية جالسًا على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة بسيطة، مرتديًا عباءة طويلة وممسكًا بالشارات الملكية العصا المعقوفة *ḥk3* والمذبة *nḫḫ*، وتوجت رأسه بالتاج الأبيض بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام أسفل الذقن، يتقدمه سطر رأسي من النصوص يشير إلى اسمه ورد بـه:

Wsỉr sšm wr

"أوزير سشم- ور (المرشد العظيم)".[١]

الهيئة الثالثة: المعبود أوزير وظهر بالهيئة الآدمية جالسًا على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن سطح المنظر، مرتديًا عباءة طويلة يخرج منها كلتا يديه وممسكًا بها المذبة *nḫḫ*، يتقدمه سطر رأسي من النصوص يشير إلى اسمه ورد بـه:



Wsỉr nb R(3) sṯ3w

"أوزير سيد رو- ستاو[٢]".

الصف الثاني (السفلي):-

تحتوي مناظر هذا الصف على تسع معبودات يستقر ثمان منهم فوق قواعد يتفاوت ارتفاعها، ويعلو كلًا منها اسمه، وهذه المعبودات مرتبة من اليمين إلى اليسار كما يلي:

المعبود الأول: ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي (مومياء) ورأس تمساح بالشكل جالسًا فوق قاعدة مرتفعة، يعلوه اسمه *ˁnḫ m ḥfˁ* .

المعبود الثاني: ظهر بهيئة طائر الصقر واقفًا على قاعدة مرتفعة يعلوه اسمه *Ḥr*.

المعبود الثالث: ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي (مومياء) ورأس ابن آوى جالسًا من فوق قاعدة مرتفعة، يعلوه اسمه *3sb*.

المعبود الرابع: اتخذ الهيئة المركبة من آدمي عارى الجسد ورأس يرجح أنها رأس المعبود بس باسطًا كلتا يديه بجانبه. ويعلو رأسه نص يشير إلى اسمه فذكر *ˁnḫ m fdt*.

---

(١) ذكر Spencer هذا اللقب بـ *3tf-wr* بدلاً من *sšm-wr*. انظر:-

Spencer, N., op.cit, p. 21.

(٢) *R3 sṯ3w*: أحد المسميات التى أطلقت على جبانة الجيزة.

المعبودة الخامسة: ظهرت بهيئة أنثى النسر فوق قاعدة مرتفعة وتبين من دراسة النصوص التي تعلوها أنها إيزة، حيث ذكرت ← *3st ḥnwt t3wy* "إيزة سيدة الأرضين"[١].

المعبود السادس: حور وظهر بهيئة الصقر يستقر على قاعدة مرتفعة يعلوه اسمه ← *Ḥr*.

المعبود السابع: ظهر بهيئة طائر ناشرًا جناحيه واقفًا فوق قاعدة مرتفعة، يعلوه اسمه ← *3ḫ(w)*.

المعبود الثامن: ظهر بالهيئة الآدمية جاثيًا فوق قاعدة مرتفعة، يغطي رأسه غطاء الرأس الملكي بينما توجد اللحية المقدسة أسفل الذقن، يعلوه بقايا نص يشير لاسمه ← *Ỉn-Ḥr*.

المعبود التاسع: ظهر بالهيئة الآدمية يداه معقودتان على الصدر يمسك بهما أحد الرموز المقدسة، جالسًا على قاعدة مرتفعة؛ ويعلوه بقايا نص يشير لاسمه ← *s…d ḥr*.

<u>الجدار الأيمن للناووس</u> (لوحة ٥٣):-

زُخرف من أعلى بسطر أفقي من النصوص يمتد حتى منتصف الجدار الخلفي للناووس يشبه نص التكريس المسجل على الجانب الأيسر للناووس. وتنقسم المناظر المسجلة على هذا الجدار إلى صفين زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*، وتعرضت المناظر المسجلة على هذا الجدار للتدمير بدرجة كبيرة فأصبحت حالتها سيئة.

الصف الأول (العلوي):

يحتوى على أربع معبودات تنظر إلى اليمين (باتجاه مقدمة الناووس)، وكان يعلوهما بعض النصوص تدل على اسمائها المختلفة طمست حاليًا، وظهرت المعبودات في صف واحد مرتبة كما يلي:

المعبود الأول: يظهر أقصى اليسار باتجاه مقدمة الناووس، تعرض الجزء العلوي منه للتدمير باستثناء جسده الذي يبدو عليه الهيئة الآدمية. حيث ظهر مرتديًا النقبة القصيرة جالسًا فوق كرسي العرش باسطًا يده اليمني أمامه بينما تستقر اليسرى على الفخذ. وقد تعرضت النصوص التي كانت تعلوه للتدمير بدرجة كبيرة.

المعبود الثاني: ظهر بالهيئة المركبة من رأس آدمية غير واضحة المعالم وجسم امرأة وتبين ذلك من تفاصيل الصدر تجلس على كرسي العرش، تنبسط يدها اليسرى على الفخذ بينما تمسك باليمني إحدى الشارات المقدسة.

المعبود الثالث: ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس الكبش مرتديًا قلادة عريضة حول العنق، بالإضافة إلى النقبة القصيرة المُثبتة بحزام حول الوسط جالسًا فوق كرسي العرش باسطًا كلتا يديه أمامه. وللأسف فقد تعرض النص الذي يعلوه ويشير إلى اسمه للتدمير، ويرجح أنه المعبود خنوم.

---

(١) Boeser, P.A.A., op.cit, pl. 3.

المعبود الرابع: ظهر بالهيئـة المركبة من جسم آدمي ورأس ابن آوى واقفًا مرتديًا النقبـة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط باسطًا كلتا يـديه إلى جانبـه يعتقد أنه أنوبيس.

الصف الثاني (السفلي):-

تحتوي مناظر هذا الصف على ستة معبودات لم يتبقى منها سوى خمسة بالهيئـة الكاملة (اثنان منهما واقفـان بينمـا الثلاث الأخرى تجلس فوق قواعـد مرتفعـة)، ويظهر المعبود السـادس وقد أصابه التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء بقايا قليلـة. وظهرت هذه المعبودات في صف واحد تنظر باتجاه مقدمة الناووس ومرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

المعبود الأول: ظهر بالهيئـة المركبة من جسم آدمي ورأس صقـر مرتديًا النقبـة القصيرة المثبتة بحـزام عند الوسـط وواقفًا باسطًا كلتا يديـه إلى جانبـه وناظرًا إلى اليمين، ويعلـو رأسـه نص يشير إلى اسمه ⟵ *Ḥr*.

المعبود الثاني: ظهـر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس حيوانية غير واضحة الملامح واقفًا خلف حور، باسطًا يسراه إلى جانبـه ورافعًا يمناه ليلمس بها كتف حـور الواقـف أمامـه. يعلـو رأسه اسمه ⟵ *Šw*.

المعبود الثالث: ظهـر بهيئة غير واضحـة، وتشير بقاياه بأنه ظهر جالسًا على قاعدة مرتفعة رافعًا يمناه باتجاه المعبود الذي يتقدمه وتستقر يسراه على الصـدر، وكان يعلـو رأسه نص يشـير إلى اسمه مُحـي تمامًا.

المعبود الرابع: ظهـر بالهيئـة المركبة من جسم امرأة ورأس أنثـى الأسـد تعرضت ملامح وجهها للتدمير، واتخذت نفس الوضع الذي اتخذه المعبود السابق (تجلس في وضع القرفصـاء فوق قاعدة مرتفعة ترفع يدها اليمني باتجاه المعبود الواقف أمامها بينمـا تستقر يدها اليسرى على الصـدر).

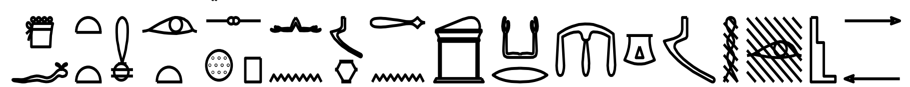
ويعتقد بأنها نفس الهيئـة التي اتخذتها سخمـت عندما قُدست في منـف، ويعلوها بقايا نص يشير إلى اسمها بـ ⟵ *Sḫmt*.

المعبود الخامس: ظهر بالهيئـة المركبة من جسـم امرأة ورأس أنثى فرس النهـر بالشكل تجلس فوق قاعـدة مرتفعة، كان يعلو رأسها اسمها ولكنـه مُحى تمامًا. ويعتقـد أنها تُمثل المعبودة تـا- ورت *t3-Wrt* (العظيمة).

المعبود السادس: تعرضت ملامحه للتدمير، وتوضح بقاياه بأنـه كان يتخـذ هيئة أبو الهـول.

<u>**الجدار الخلفي**</u> (لوحة ٥٤):-

زخرف من أعلى بسطر أفقي من النصوص يُمثل امتداد بقايا نص التكريس المسجل على الجدارين الأيمن والأيسر للناووس، حيث ذكرت بقايا النصوص ما يلي:



Wsir-(Ḥm3g) k3r ʿ3 n m3ṯ nn sp irt mitt ḏr.f

"أوزير حمـاج، ناووسًا عظيمًا من الجرانيت، لم يصنع مثله أحد من قبل".

تنقسم المناظر المسجلة على الجدار إلى صفين أفقين، الصف العلوي بحالة جيدة بينما تعرضت مناظر الصف السفلي للتدمير بدرجة كبيرة. وتتمثل هذه المناظر فيما يلي:

الصف الأول (العلوي):-

تحتوي مناظر هذا الصف على عشرة معبودات منقسمه إلى مجموعتين كما يلي:

المجموعة الأولى إلى اليمين: تحتوي على خمس معبودات بهيئات مختلفة في صف واحد تمسك بيسراها عصا الـ*w3s* وبيمناه علامة الـ*ꜥnḫ*، تتجه جميعها إلى اليسار باتجاه الجدار الأيسر للناووس، وهذه المعبودات هي:

المعبود الأول: ظهر أقصى اليمين بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس تمساح ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* تعرض جزء منها للتدمير. وكان يعلوه بقايا نقش يشير إلى اسمه فقد بعض أجزائه.

المعبود الثاني: تمثل إحدى المعبودات وظهرت بالهيئة الآدمية ترتدى عباءة ضيقه تمتد حتى الأقدام تظهر تفاصيل الجسم، ويعلو رأسها بقايا نص تعرض جزءًا منه للتدمير يشير إلى لقبها ← ...... *nb(t)*.

المعبود الثالث: ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس ابن آوى مرتديًا النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط، يعلوه بقايا نص يشير إلى اسمه، وللأسف فقد جزء كبير منه.

المعبود الرابع: تُمثل إحدى المعبودات التي ظهرت بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس أنثى الأسد، ترتدى عباءة طويلة وضيقة تظهر تفاصيل الجسد، ويعلو رأسها نص يشير إلى اسمها ذكرت بـ ← *Mḥ-wnt*.

المعبود الخامس: المعبود الأخير ضمن هذه المجموعة، وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس الكبش، مرتديًا النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط، يعلو رأسه نص يشير إلى اسمه فذكر بـ ← *kkw*.

المجموعة الثانية إلى اليسار: عبارة عن خمس معبودات ظهرت بهيئات مختلفة في صف واحد تمسك بيمناها عصا الـ*w3s* وبيسراها علامة الـ*ꜥnḫ*، تتجه إلى اليمين باتجاه الجدار الأيمن للناووس، كما يلي:

المعبود الأول: أصابه التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء جزء بسيط من مؤخرة الرأس والكتف الأيسر.

المعبود الثاني: تعرض جزء كبير منه للتدمير وتشير بقاياه بأنه ظهر بالهيئة الآدمية، كان يعلو رأسه نص يشير إلى اسمه ولكنه محيت تمامًا.

المعبود الثالث: تُمثل إحدى المعبودات التي ظهرت بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة تمتد حتى القدمين، ويغطى رأسها غطاء الرأس المثبت بعصابة الرأس، وزينت جبهتها بحية الآوراس تمتد خلف الرأس، ويعلو رأسها نص يشير إلى اسمها ↓ → *Mnit*.

المعبود الرابع: يُمثل جحوتى، وظهر بجسم آدمي ورأس طائر الأيبس مرتديًا النقبة القصيرة مثبتة بحزام عند الوسط، وكان يعلو رأسه بقايا نص يشير إلى اسمه ولكنه مُحى بأكمله.

المعبود الخامس: ظهر بجسم آدمي ورأس حية الكوبرا مرتديًا النقبة االقصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط، يعلوه بقايا نص يشير إلى اسمه حيث ذكر ⟵ ... *M(n)ḫ(t) ḫ*.......

الصف الثاني (السفلي):

تعرضت أغلب مناظره للتدمير وما تبقى من مناظر لبعض المعبودات لم يستدل عليها وإنما هى بمثابة احتمالات. وتشير بقايا المناظر بأنها كانت تنقسم إلى مجموعتين كما يلي:

المجموعة الأولى: كانت تتجه إلى اليسار تتقدمهم تا- ورت *T3-Wrt* بجسم امرأة ورأس أنثى فرس النهر تجلس على قاعدة مرتفعة (اختفت حاليًا)، يتبعها خمس معبودات ظهروا بالهيئة الآدمية في أوضاع مختلفة، اثنان منهما واقفان يرتديان النقبة القصيرة تنبسط ايديهما إلى جانبهما، بينما ظهرت المعبودات الثلاث الأخرى بهيئة امرأة يرتدون عباءة طويلة وضيقة تمتد حتى الأقدام في وضع انحناء قليلًا، اثنتان منهن تنثنى ايديهن بمحاذاة الكتف تقريبًا بينما تنبسط أيدى المعبودة الثالثة إلى جانبها.

المجموعة الثانية: أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء بقايا معبودتان اتخذتا هيئة المعبودة تا- ورت تجلس كل منهما على قاعدة مرتفعة، بالإضافة لبقايا ثلاث معبودات أخرى لم يتبق منهن إلا آثارًا ضئيلة.

تبين من دراسة بقايا المناظر السابقة والمسجلة على جدران الناووس أنه كرس للمعبود أوزير- حماج، حيث كان يقطنه تمثال المعبود عقب الانتهاء من الاحتفالات الدينية الذي كان يشاركه فيه العديد من المعبودات التي سجلت على جدرانه بوصفه معبود الغرب ورئيس محكمة الموتى.

٥. ناووس من الجرانيت الوردي(١):-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثاني.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٧,٨٥م، يستقر من أسفل على قاعدة ارتفاعها ٣,٩٥م وعرضها ٣,٢١م(٢).

الموقع الأصلي: عثر عليه كل من Scharff و Ranke عام ١٩٢٨م في الركن الشمالى الغربى لمعبد الكبش المسمى با- نب- جد(٣) *B3-nb-Ḏd* في تل الرُبع وكرس للمعبود شو(٤).

---

(١) Scharff, A., ‘‘Ein Besuch von Mendes’’, ***MDAIK*** **1** (1930), pp. 130-134;
Soghor, C.L., ‘‘Mendes 1965 and 1966; **II**. Inscription from Tell el-Rub'a’’, ***JARCE*** **6** (1967), pp. 16-23, fig. 2;
De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pp. 15-173, 191;
Holz, R.K., Stieglitz, D., Hansen, D.P., & Ochsenschlager, E., Mendes, ***Vol*. I**, ***ARCE*** (Cairo, 1980),

(٢) Scharff, A., op.cit, pp. 130-134.

(٣) قدس المصري القديم "با- نب- جدو" كإله للخصوبة ورمزًا للبعث والحياة، وبالتالى فهو يتشابه فى صفاته مع أوزير التى أشارت أسطورته أن دفن عموده الفقرى وعضوه الذكرى فى منديس (تل الرُبع). كما عرفت بلدة أبو صير- بنا فى الكتابة الهيروغليفية بـ *ḏdw* والذى يتشابه مع اسم منديس والتى ذكر فى النصوص باسم *ḏdt*، ولعل هذا سببًا لتمثيل با- نب- جدو للإله أوزير مبكرًا. بالإضافة لذلك فإن التجانس اللفظى لكلمة *B3* والتى يقصد بها "الروح" وكلمة *B3* والتى يقصد بها "الكبش" جعل اسم *B3 nb Ḏdw* با- نب- جدو يوصف أنه "روح أوزير"، كما أصبح "با- نب- جدو" روحًا للمعبود رع وورد ذلك ضمن نصوص "الفصل السابع عشر" من كتاب الموتى والتى ذكرت (تقابلا كلٍ من روح أوزير ورع فى منديس واتحدا معاً وأصبحا روح واحدة تجسدت فى هيئة الكبش كان هو المظهر الدنيوى الذى ظهر به علي الأرض). وقد تجسدت الأرواح الأربعة لـ "رع" فى با- نب- جدو واتخذت الهيئة المركبة من جسد واحد وأربعة رؤوس كباش، وأصبح هذا التجسيد هو العنصر الغالب وفقًا لما ذكر بـ (الأسطورة المنديسية). للمزيد انظر:
Yoyotte, J., ‘‘Les os et la semence masculine à propos d'une théorie physiologique égyptienne’’, ***BIFAO*** **61** (1962), pp. 140-142.
Wild, H., ‘‘Statue d’un noble mendésien du règne de Psamétik Ier aux musées de Palerme et du Caire’’, ***BIFAO*** **60** (1960), pp. 43-67, pls. I-V.

(٤) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pls. 2, (a, b, c); 3; 5 (a, b, c).

مكان الحفظ: مازال قائمًا في موقعه حتى الآن بحاله جيدة (لوحة ٥٥).

الوصـف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي(١)، واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل فكان عرضه من أسفل مساويًا له من أعلى، بينما ينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية البسيطة (لوحة ٥٦). ويستقر الناووس على كتلة من الجرانيت ترتكز بدورها على قاعدة مكونه من أربعة إلى ستة مداميك من الحجر الجيري يُقدر إرتفاع المدماك الواحد بحد أقصى ١م تقريبًا ملئت بالرمال(٢).

وكانت هذه القاعدة جزءًا من المعبد ذاته، حيث أقيمت كأساس ودعامة للنواويس الضخمة التي تستقر عليها، وتحتوي أساسات هذه القاعدة في الأركان الأربعة على مجموعة من ودائع أساس تحمل اسم الملك أحمس الثاني(٣)، بينما زخرفت جدران الناووس بالعديد من النقوش البارزة والغائرة كرست للكبش المقدس في منديس، وتشير الأدله الأثرية إلى قيام أحمس الثاني ببناء فناء كبير حول هذا الناووس(٤).

ويُمثل الناووس بقايا المعبد الضخم الذي أقامه أحمس الثاني بمنطقة تل الرُبع، حيث أقيم في المكان الذي كان يشغله قدس الأقداس قديمًا حيث يوجد في الجهة الجنوبية ولكنه مفتوح من الجهة الشمالية(٥)، وبالتالي فهو يظهر من جميع الجهات(٦).

---

(١) إبراهيم محمد كامل، إقليم شرق الدلتا فى عصوره التاريخية القديمة، ج٢، مراجعة محمد عبد القادر، القاهرة، ١٩٨٥م، ص ٣٥٠؛

أحمد عبيد علي حامد، أعمال ملوك العصر المتأخر فى المعابد المصرية، (دراسة آثرية سياحية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية السياحة والفنادق، جامعة الفيوم، ٢٠٠٦م، ص ١٥١؛

فاطمة عبد الغني سالم محمد، دراسة مقارنة للآثار الباقية فى مراكز مقاطعات شرق الدلتا فى العصر المتأخر (١٠٨٠ق.م-٥٢٥ق.م)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الأسكندرية، ١٩٩٩م ، ص ٥٤.

(٢) Hansen, D.P., "Mendes 1965 and 1966; **I**. Excavations at Tell el Rub'a", ***JARCE*** **6** (1967), p. 6؛

فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٥٤.

تعددت الأراء حول المادة التى شيدت منها القاعدة حيث أشار بيكى أنها شيدت من الجرانيت الوردى بينما ذكر عبد الحليم نور الدين أنها شيدت من الحجر الجيرى.انظر:

جيمس بيكى، الآثار المصرية فى وادى النيل، الجزء الأول، ترجمة: لبيب حبشي وشفيق فريد، مراجعة: محمد جمال الدين مختار، القاهرة، ١٩٩٣، ص ٧٩؛

عبد الحليم نور الدين، مواقع ومتاحف الآثار المصرية القديمة، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٥٢؛

أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٥١، (حاشية: ٥).

(٣) عثر علي ما يقرب من أربع ودائع أساس موزعة فى الجنوب الشرقى والشمال الشرقى والجنوب الغربى لأركان الأرضية، ووضعت هذه الودائع داخل حفر تم حفرها فى الرمال تفاوتت أبعادها. وكانت الوديعة عبارة عن مجموعة من اللوحات ونماذج لقوالب الطوب عليها اسماء أحمس الثاني بالإضافة لبعض الأوانى الفخارية ونموذج لقاعدة رحى استخدمت لطحن الحبوب كانت هذه الودائع غطيت بطبقة من الطمى وتم ختم الوديعة بطبقة من الرمال والجص. والعثور علي ودائع الأساس فى الأركان الأربعة لمنطقة النواويس يؤكد بأن هذا المعبد أقيم فى عصر الأسرة السادسة والعشرين، ويعتقد بأن خلال العصر الصاوى تم بناء المعبد علي أطلال معبد قديم وأن القوالب المنقوشة باسم رعمسيس الثاني قد تم إعادة أستخدامها من مبنى أقدم فى المنطقة. للمزيد انظر:-

Hansen, D.P., op.cit, pp. 8-10, pl. II؛

فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ص ٦٠- ٦٢.

(٤) Redford, D.B., "Report on the 9th Season of Excavation at Tell El-Rub'a / Mendes", ***ASAE*** **75** (1999-2000), pp. 17-19, fig. 1-2.

(٥) Sharff, A., op.cit, pp. 130-136؛

جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، الإقليم السادس عشر من مصر السفلى منذ الأسرة الأولى وحتى نهاية العصر المتأخر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بنها، ٢٠٠١م، ص ١٥١.

(٦) Daressy, G., "À travers les koms du Delta", ***ASAE*** **13** (1914), p. 181.

المناظر والنصوص:-

تعرضت بعض أجزاء الناووس للتدمير حيث سقطت بعض الكتل التي كانت تحتوي على بعض النصوص، ويعد نص التكريس المسجل على العتب العلوي للناووس هو النص الكامل تقريبًا، بينما تظهر بقايا النصوص على قائمي الناووس(١). وتتمثل بقايا هذه النصوص فيما يلي:

العتب العلوي:-

يتوسط العتب العلوي للناووس قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه، يوجد على جانبيه سطر أفقي من النصوص يبدأ من على الجانبين (الخارج) بـ *pḥdt* باتجاه الداخل (لوحة ٥٧)، وذكرت بقاياها ما يلي(٢):



Pḥdt nṯr-ʿ3 s3b šw pr m 3ḫt n ………

"بحدت، المعبود العظيم، ذو الريش المبرقش (الذي) يسكن في الأفق ....".

يلي ذلك سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس، يبدأ من المنتصف بـ *ʿnḫ* ويسير في اتجاهين متضادين باتجاه الخارج ينتهى عند حافة التقاء العتب العلوي مع قائمي الناووس (لوحة ٥٧)، وهذا النص مكتمل تقريبا حيث ذكر(٣):

ʿnḫ Nswt-bity Ḫnm-ib-Rʿ mry B3 ʿnḫ n šw di ʿnḫ ḏt

"(فـ)ليحيا ملك مصر العليا والسفلي خنم- إيب- رع، محبوب الروح الحيه لشو(٤)، معطى الحياة للأبد".

قائمي الناووس:-

زُخرف قائمي الناووس بسطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة، وتمثل بقاياها الجزء العلوي من اللقب الحورى للملك أحمس الثاني، حيث يظهر الصقر حور مرتديًا التاج الأبيض يعلو واجهة القصر(*srḫ*) الذي دُمر بأكمله (لوحة ٥٧).
وتبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة على قائمي الناووس بأنها كانت متشابهة، حيث ذكرت بقايا النصوص المسجلة على القائم الأيسر ما يلي(٥):



(١) Daressy, G., op.cit, p. 181;
Soghor, C.L., op.cit, p. 17, fig. 2.
(٢) Ibid., p. 17, fig. 2.
(٣) Soghor, C.L., op.cit, p. 17, fig. 2.
(٤) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 191, (No. 1).
(٥) Soghor, C.L., op.cit, p. 17, fig. 2.

Ḥr smn m3ˁt …… Ḫnm-ib-Rˁ……Ḥr ………mry B3 ˁnḫ n Šw

"حور مُثبت العدالة، .... خنم- إيب- رع.......، حور .... محبوب الروح الحيه لشو".

كما زخرف القائم الأيمن من أعلى بالصقر حور مرتديًا التاج الأبيض بينما تعرض باقى النص للتدمير باستثناء بقايا بسيطة، يرجح أنها كانت تنتهى بنفس نهايات النصوص على القائم الأيسر(١).

تبين من دراسة النصوص المسجلة على العتب العلوي للناووس والقائمين بأنها تتكون من ثلاثة أشرطة (خانات)، يحتوى الشريط الأوسط (الخانة الوسطى) على نقش غائر ينخفض عن مستوى النقشين الآخرين المسجلين في الأشرطة الخارجية، فظهرت أغلب النصوص المسجلة عليها بالنقش الغائر والبعض الآخر منها بالنقش البارز(٢). كما أحيطت بعض هذه النقوش بقطع حجرية فظهرت وكأنها نقش غائر(٣)، وظهرت هذه الاختلافات بوضوح على البقايا الحجرية لناووسى جب ورع(٤)، بينما لم تظهر على بقايا الكتل الجرانيتية لناووس أوزير(٥).

وقد كسيت جوانب الناووس بمجموعة مختلفة من النقوش والنصوص تضمنت اسماء والقاب أحمس الثاني يجاوره بقايا إحدى النصوص ورد بها ("................." يتعبد إلى الروح الحية للمعبود شو ....)، كما تمكن Naville من قراءة اسم أحمس الثاني ضمن النصوص التي ذكرت (التعبد إلى الروح الحية للمعبود جب).

التصميم الداخلى للناووس:

أشار Bothmer إلى ارتفاع الناووس من الداخل يُقدر بحوالى ٥,٨٧م وينقسم إلى جزئين غير متساويين في الارتفاع(٦)، ويحتوى الجدار الخلفي من الداخل على عارضه ترتفع حوالى٣,٨م عن أرضية الناووس وساعد ذلك على وجود تمثال ضخم في الجزء السفلي منه، بينما يُقدر ارتفاع الجزء العلوي بحوالى ٢م وكان يحتوى على بروز عمودى مشابه للأفقي قسم بدوره الجزء العلوي لجزئين متجاورين(٧). ربما استخدم لتخزين أدوات خاصة بتحريك تمثال المعبود في الجزء الأسفل عند انتقاله في المواكب والاحتفالات (٨) (لوحة ٥٨).

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, p. 17, fig. 2.
(٢) Ibid., p. 17, fig. 2.
(٣) Hansen, D.P., op.cit, pl. XVI, fig. 27.
(٤) Ibid., pl . XVI, fig. 29.
Soghor, C.L., op.cit, p. 18.
(٥) Hansen, D.P., op.cit, pls. VIII, figs. 5, 6; XVI, fig. 28;
Soghor, C.L., op.cit, p. 19, fig. 4.
(٦) Bothmer, V.B., The Great Naos at Mendes and Its Sculpture, p. 206.
حدد Burton إرتفاع الناووس من الداخل بحوالى ١٩ قدم و٣ بوصات وتقدر بحوالى٥,٨٧م:-
Burton, J., Excerpta hieroglyphica, or exact copies of various hieroglyphical inscriptions and sculptured monuments still existing in Egypt and Nubia, and at Mount Sinai, Cairo, 1825-1828, pl. XLI (left);
De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pl. 2 (c);
Bothmer, V.B., op.cit, p. 206, (note: 11).
(٧) Burton, J., op.cit, pl. II, III, V.
(٨) Bothmer, V.B., op.cit, p. 206.

عـثر Bothmer عام ١٩٦٦م ضمن الحفائر التي أقيمـت في تل الرُبـع وتحديدًا داخل المنطقة المسماة بـ"المقبرة المجاورة" على الجزء العلوي من تمثال مهشـم من الجرانيت الرمادي لأحد المعبودات التي قدست في منديـس يرجـع إلى عصر الأسرة السادسـة والعشرين(١)، وتبين من دراسته أنه كان أكبر من الحجـم الطبيعى.

تناول Bothmer وصف التمثال ضمن إحدى مقالاته وكانت أبرز نتائجه(٢):

- استبعد Bothmer بأن يكون هذا التمثال لأوزير أو جـب حيث افتـقد الشعار الذي كان يعلو رأسـه ومن خلاله يمكن الاستدلال عليه، كما استبعـد بأن يكون للمعبود رع لأنه لم يظهر بهيئـة تتقارب مع الهيئة التي ظهر عليها ضمن المناظر والتمائم التي ترجع للعصر المتأخر.

- رجح Bothmer أن هذا التمثال للمعبود شو ($\check{S}w$)(٣)، واعتمد رأيه على ظهور المعبود شـو ضمن برديات العصر المتأخر يعلو رأسـه ريشـة العدالة أو على شكل تميمـة مع قرص الشمـس(٤). بالرغم من ذلك فقد توجت رأسـه في البدايـة بالتـاج ذو الريشـات الأربع وسرعان ما خصص للمعبود أنوريس (إلـه سمنـود) وارتبطا معًا وأصبحا أنوريس- شـو(٥)، وكان يستقر داخل الناووس القـائم بتل الرُبع(٦).

ويعـد ناووس تـل الرُبع أحد أضخم النواويس التي أقامها أحمس الثانـي وخصص لتمثال المعبود أو رمزه المقدس(٧)، وتنـاول وصفه أحد الرحالة الفرنسيين الذين زارو المنطقة في وقت مقارب لدخول الحملة الفرنسية وأشار أن هذا الناووس اغتصبه أحمس الثاني من أحد الملوك السابقين ورجح أنه واح- إيب- رع(٨).

كما تناول أحد الرحالة العرب في القرن الخامس عشر الميلادى وصف الناووس، وأشار أنه كان يتقدمه صالة أعمدة أو دهليز مدخله في الشمال ويحتوى على عدد من الأعمدة(٩)، بينما ذكـر Hansen بأن معبد تل الرُبع كان يحتوى على أربعة نواويس أقيمت داخل فنـاء مفتوح وربمـا كانت حجـرة غير مسقوفـة فمن الصعب بأن تقام هذه النواويس

---

(١) Ibid., p. 207, (note: 13, 14).

(٢) Ibid., pp. 206;
Thomas, N.K., The American Discovery of Ancient Egypt. With Essays by Gerry D. Scott, III [and] Bruce G. Trigger, Los Angeles County Museum of Art, ***ARCE***, New York, 1995, p. 121.

(٣) كان الرأى السائد أن هذا التمثال لأحد المعبودات التى قدست فى منديس ومع استبعاد كل من أوزير وجب لم يتبق منهم سوى شو ورع (طبقا للأسطورة المنديسية)، ومع إستبعاد رع الذى لم يظهر ضمن مناظر العصر المتأخر بالهيئة التى ظهر عليها هذا التمثال، يرجح بأنه التمثال للمعبود شو. للمزيد انظر:-
Bothmer, V.B., op.cit, pp. 208 ff.

(٤) Ibid., p. 209.

(٥) Ibid., p. 209;
Van de Walle, B., "Survivances mythologiques dans les coiffures royales de l'époque atonienne", ***ChronEg*** **55**, No. 109-110 (1980), pp. 23-36.

(٦) Thomas, N., op.cit, p. 121;
Bothmer, V.B., op.cit, p. 206.

(٧) Daressy, G.M., op.cit, pp. 181-182.

(٨) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 108;
Hansen, D., & Stieglitz, D., Mendes Today (Tell El-Rub'a North Kom), Mendes I, Cairo, 1980, p. 24;
PM **IV**, p. 35;
Arnold, D., Temples of the last pharaoh, p. 84؛
إبراهيم كامل، المرجع السابق، ج ٢، ص ص ٣٣٩، ٣٥٠.

(٩) Arnold, D., Die Tempel Ägyptens. Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, Zürich- München, 1992, pp. 215-216.

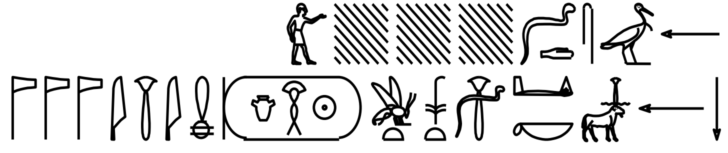
الضخمـة في مكـان مسقوف(١) (لوحة ٥٩ أ- ب)، وأشار أن واجهات هذه النواويس كانت تتجه إلى الشمال حيث تقف كمجموعة فريدة في العمارة المصرية آنذاك(٢)، إذ يفـترض أن كل ناووس كان يشغل موقعًا محددًا وهذه الأماكن هي(٣) (لوحة ٥٩ أ- ب):

- ناووس المعبود شو (*Šw*) أقيـم في الجنوب الغربـى.
- ناووس المعبود جب (*Gb*) أقيـم في الجهة الشمالية الغربية.
- ناووس المعبود رع (*Rˁ*) أقيـم في الجهة الشمالية الشرقية.
- ناووس المعبود أوزير(*Wsir*) أقيـم في الجنـوب الشرقى.

ويختلف معـه Bothmer في تحديد الأماكن التي كانت تشغلها هذه النواويس فذكر بأن الناووس الأول كرس لأوزير ويليه ناووس المعبود جـب ومن خلفهم ناووس شو يواجه الشمال (ويأخذ رقم ٣) وفي النهايـة يوجد ناووس المعبود رع الذي يواجه الشرق (رقـم ٤)(٤).

وتعد هذه المعبودات (شو- جـب- رع- أوزير) تجسيدًا أو رمزًا للمعبود المحلى لكبش منديس(٥)، حيث ظهروا ضمن النقوش المسجلة على العمود الخلفي لتمثال أحد النبلاء في منديـس يدعى "با- سا" *B3-S3*(٦)، حيث زخرف بأربعة أعمدة من النصوص مرتبة من اليمين إلى اليسار تحتوي على أربعة كباش يجسدون المعبودات الأربعة المحلية في منديـس (لوحة ٦٠ أ- ب). ذكرت هذه النصوص ما يلي(٧):

العمود الأول: *B3-w3ḏj*: كإشارة واضحة إلى روح أوزير(لوحة ٦٠ ب)، فورد(٨):



(١) Hansen, D.P., op.cit, p. 8.

(٢) Ibid., p. 8.

(٣) Arnold, D., Temples of he last Pharaohs, New York, 1999, p. 82, fig. 42;
Hansen, D.P., op.cit, p. 8, pl. 2.

(٤) Bothmer, V.B., op.cit, p. 206.

(٥) Bothmer, V.B., op.cit, p. 205.

(٦) صنع من الجرانيت ويؤرخ بعصر الأسرة السادسة والعشرين، يقدر ارتفاعه بحوالى ٦٠سم. وينقسم التمثال إلى جزئين عند منطقة حزام الوسط، نصفه العلوى يوجد بالمتحف الوطنى فى بالرمو بصقلية تحت رقم **Museo Nazionale n°: 758**، بينما نصفه السفلى يوجد بالمتحف المصري برقم ***CG:*1233, *JE:* 32011**. ظهر تمثال *B3-s3* جالساً عاقداً ساقيه أسفل منه علي قاعدة مرتفعة سميكة مرتدياً النقبة القصيرة يمسك بكلتا يديه إناء مستدير علي حجره. مرتديًا باروكة شعر منتفخة عند طرفيها تغطى جزء بسيط من الجبهة وتظهر منها منطقة الأذن، وتتميز ملامح الوجه النحيف باهتمام الفنان بإبراز كبر السن من خلال التجاعيد الواضحة حول الأنف والممتدة للفم بالإضافة لوجود غضون واضحة اسفل العينين اللوزيتين وهو ما أكده عمل الحاجبين كنقش بارز، كما يلاحظ الرقبة الطويلة مع إبراز لعظمتين محيطتين بها، ويشير هذا بأن هذا التمثال لشخص ذات مكانة وحكمة واضحة عبر عنهما بكبر السن. وقام Wild بنشر هذا التمثال، للمزيد انظر:-
Wild, H., op.cit, pp. 43-67, pls. I-V.

(٧) Bothmer, V.B., op.cit, p. 206;
Wild, H., op.cit, p. 53, fig.2; pl. V؛
أحمد إبراهيم علي بدران، النصوص الهيروغليفية المسجلة علي تماثيل الأفراد فى العصر المتأخر (دراسة لغوية- حضارية)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١١م، ص ١٧٣- ١٧٤.

(٨) Wild, H., op.cit, p. 54؛
أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٣- ١٧٤.

B3-S3 ḏd (.f) ……………… ỉ
B3-w3ḏ dỉ.k w3ḏ nswt-bỉty W3ḥ-ỉb-Rˁ mỉ w3ḏ nṯrw n ˁnp sw3ḏ.k ỉry-pˁt ḥ3ty-ˁ B3-S3 m pr.k n nḥḥ

"يقـول بـا- سا:
يا أيها الكبش الأخضر، ليتك تجعل أن يزدهر ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع، مثلما تزدهر معبودات عنب (منديس). وأن تسبب أن يزدهر العمـدة والأمير الوراثى بـا- سا في بيتـك للأبدية".

العمود الثاني: *B3-dšr*: إشـارة إلى روح جب (لوحة ٦٠ ب)، فورد(١):

B3-dšr dšr.k(2) *r ḫfryw.k S3-Rˁ Psmṯk sḏb.k rmn.sn wỉ m swt.k nty*(3) [*r-ntt*] *ỉnk*(4) *wdpw n pr.k n sk(.ỉ) m pr.k*

"أيها الكبش الأحمر، ليتك تغضب ضـد أعدائـك، ابن- رع بسمـاتيك، ليتـك تمنعهـم (الأعداء) من أن يبعدونى من أماكنـك لأننى ساقى بيتـك، وأن لا أفنـى في بيتـك".

العمود الثالث: *B3-Šw*: إشـارة إلى روح شـو (لوحة ٦٠ ب)، فورد(٥):

---

(١) Wild, H., op.cit, pp. 54-55؛
أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٣- ١٧٤.

(٢)*dšr*: أستخدمت هذه اللفظة فى النص كإشارة إلى (اللون الأحمر)، كما وردت كفعـل بمعنى (يغضب). انظر:-

Grapow, H., Die Bildlichen Ausdrücke des Ägyptischen, vom Denken und Dichten einer Altorientalischen Sprache, Leipzig, 1924, p.125;
Lefebvre, G., "Rouge et Nuances Voisines", ***JEA* 35** (1949), p. 72ff;
Erman, A., Hymnen an das Diadem der Pharaonen: aus einem Papyrus der Sammlung Golenischeff / hrsg,
Berlin, 1911, p. 6, (4-5), 12, (4);
Wild, H., op.cit, pp. 55؛
أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٤.

(٣) استخدم الكاتب هنا لفظة *nty* بمعنى (لأن) وذلك بدلًا من *r-ntt*. انظر:-

Erman, A., Neuaegyptische Grammatik. Zweite, völlig umgestaltete Auflage. Geschrieben von W. Erichsen, Leipzig, 1933, §80, §839؛
أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٥.

(٤) وردت لفظة *ỉnk* ضمن النقش بالشكل وأشار Gardiner, أنها تمثل الضمير بمعنى (أنا)، كما اشار Yoyotte أنها وردت بالشكل ضمن كتابات العصر المتأخر والمسجلة علي أحد التماثيل من عهد بسماتيك الثاني وتوجد بمتحف مرسيليا برقم no. 214. انظر:

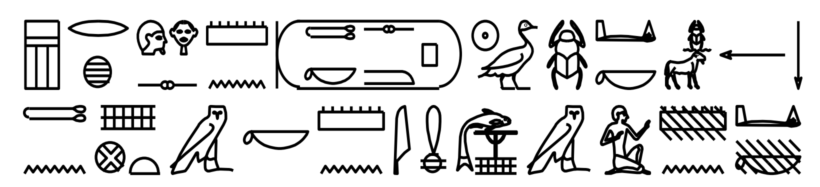
Gardiner, A., Egyptian Grammer, ***Second Edition***, London, 1950, §§114, 3-300;
Wild, H., op.cit , pp. 55-56.

(٥) Wild, H., op.cit, pp. 54-55؛
أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٣-١٧٤.

B3-Šw n šw nswt-bỉty W3ḥ-ỉb-Rʿ ḥr st Ḥr n šw ỉmy ḥwt-nṯr.k dỉ.k n(.ỉ) ṯ3w bnr ỉmy fnḏ.k nnk [*ỉnk*] *s3 ḥm-nṯr.k*

"أيها الكبش (روح) شو، لن يغيب ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع عن عرش حور، (وبفضلك) لن يُحرم الذي في معبدك، ليتك تمنحنى النسيم العليل الذي في أنفك (لأننى) ابن كاهنك (خادمك)".

العمود الرابع: *B3-ḫprỉ*: إشارة إلى روح المعبود رع (لوحة ٦٠ ب)، فورد(١):



B3-Ḫprỉ dỉ.k ḫpr S3-Rʿ Psmṯk mn ḥry-tp srḫ dỉ.k mn.ỉ m ḥ3t-mḥyt mỉ mn.k m sp3t ṯn

"أيها الكبش (روح) خبرى، ليتك تسمح أن يتواجد ابن- رع بسماتيك، وأن تجعله خالدًا على العرش (على واجهة القصر)، وأن تجعلنى استقر في منديس مثلما تستقر أنت في هذه المقاطعة".

تبين من دراسة النصوص السابقة بأن الترتيب المرجح لهذه النواويس هو ناووس أوزير- ناووس جب- ناووس شو- ناووس رع.

كما عثرت البعثة الأمريكية أثناء عملها بالموقع موسم ١٩٦٥- ١٩٦٦م على مستوى الجزء المنخفض من المنحدر الموجود حول الناووس القائم حاليًا على ما يقرب من عشرين كتلة من الجرانيت الوردي زخرفت بمجموعة من النصوص تمثل بقايا النواويس التي أقامها أحمس الثاني، بالإضافة إلى إحدى عشرة كتلة أخرى زخرفت بمجموعة من النصوص المختلفة عثر عليها في المنخفض نفسه تمثل أجزاء مختلفة من القاعدة والسقف وجوانب هذه النواويس. وتتشابه هذه الكتل جميعها مع بعضها من حيث مادة الصنع والمقاسات مع ناووس شو (القائم حاليًا)(٢).

بالإضافة لذلك فقد عُثر على ثلاث كتل أخريات زخرفت بواجهة القصر srx (السرخ)، تمثل جزءًا من الأركان العليا اليسرى التي تظهر فيها خصائص كل ناووس من حيث عرض الأشرطة (الخانات) الموجودة على واجهة الناووس، بالإضافة إلى أسلوب النصوص (إما نقش بارز أو غائر) والطراز المعماري لسقفه. وتنتمى كل كتلة منهمن إلى أحد النواويس الثلاث المدمرة، وساعد اتجاه العلامات الهيروغليفية بدرجة كبيرة في إعادة تركيب الكتل المكسورة مع جوانب الناووس(٣)، كما ساهم السطح المزخرف لهذه الكتل بالنصوص بوجه عام وبقايا الكسور الموجودة في الأحجار بوجه خاص بالإضافة إلى الأماكن التي وجدت فيها هذه الكتل والاختلافات في كتابة كلمات بعينها في التعرف على الكتل الخاصة بكل

---

(١) Wild, H., op.cit, pp. 54-55؛ أحمد إبراهيم علي بدران، المرجع السابق، ص ١٧٣-١٧٤.

(٢) Soghor, C.L., op.cit, p. 16.

(٣) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٥٧.

ناووس[١]. وفيما يلي وصفًا لبقايا ناووس المعبود جب والتي تبين من دراسة بقاياه المعمارية أنه كان ينتهى بالقمة الهرمية.

٦. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[٢]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> الملك أحمس الثانـي.

<u>الأبـعاد:</u> غير محددة، ويرجح أنها تُقدر بنفس أبعـاد ناووس المعبود شـو القائم حاليًا في تل الربع.

<u>الموقع الأصلي:</u> عُـثر عليها عام ١٩٦٦ بالقرب من الناووس القائـم في منديس[٣].

<u>مكان الحفظ:</u> مازالت في موقعـها حتى الآن.

<u>الوصف:</u>

تعرض هذا الناووس للتدمير بدرجة كبيرة فلم يتبق منه سـوى أربع كتل من الجرانيت الوردي زخرفت بمجموعة من النصوص تبين من دراستها بأنها تُمثل بقايا ناووس المعبود "جـب" في منديس، وتتمثل هـذه الكتل فيما يلي (لوحة ٦١):

الكتلتان الأولى والثانية: يُمـثلان بقايا الجـزء الأيسر من العتب العلوي للناووس، وزخرفتا ببقايا سطر أفقي من النصوص تُمثل أحد نصوص التكريس وتبين من دراستها بأنه كرس للمعبود "جـب"

الكتلة الثالثة: تُمثل الجزء العلوي من القائم الأيسر للناووس وتبـدو خالية من الزخـارف.

الكتلة الرابعة: تمثل الجزء الأوسط من القائم الأيمن للناووس، وقد زخرفت ببعض النصوص أصابها التدمير بدرجـة كبيرة باستثناء بقايا خرطوش أحمس الثانـي والجزء العلوي من لقب الـ *S3-Rꜥ*.

وتبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة على هذه الكتـل بأنها تتكون من ثلاثة أشرطة ويشير ذلك بأن التصميم المعماري لهذا الناووس يشبـه التصميم المعماري لناووس المعبود شو، وبالتالي فمن المرجح أن تصميمـه المعماري كان ينتهى بسقف على الطراز الهرمي.

العتب العلوي:-

تمكنت إحدى البعثات الأمريكية التي قامت بالعمل في تل الرُبع عام ١٨٩٢م من العثور على كتلتين من الجرانيت الأحمر تُمثل جزءًا من الجانب الأيسر للعتب العلوي لناووس"جـب"[٤] (لوحة ٦٢).

وكان يتوسط العتب العلوي للناووس بقايا منظر لقرص الشمس المجنح وعلى جانبيه مجموعة من النصوص تتجـه من الخارج إلى الداخـل، ويوجد أسفلـه سطر أفقي من النصوص يُمثل أحد

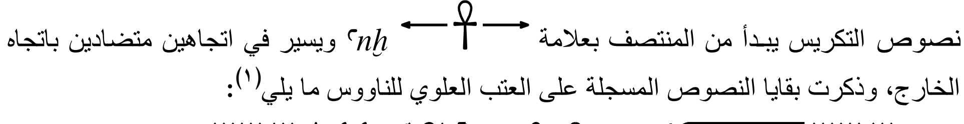
---

(١) Soghor, C.L., op.cit, p. 16.

(٢) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 193, (No. 23), pl. 14 (a);
***PM* IV**., p. 36;
Soghor, C.L., op.cit, p. 21, fig. 5;

(٣) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 193, (No. 23).

(٤) Naville, E., Excavations: work of the winter 1892, In ***Archaeological Report 1892-1893***, London, 1893, p. 3;
Idem., Ahnas el Medineh (Heracleopolis magna), ***EEF* 11**, London 1894, p. 17, pl. III (D);
***PM* IV**, p. 36؛
جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، المرجع السابق، ص ١٥٥.



نصوص التكريس يبدأ من المنتصف بعلامة ʿnḫ ويسير في اتجاهين متضادين باتجاه الخارج، وذكرت بقايا النصوص المسجلة على العتب العلوي للناووس ما يلي(١):



……………..... *Ḫnm-ỉb-(Rʿ) B3 ʿnḫ (n) Gb mry dỉ* ………………

"............ خنم- إيب- (رع) محبوب الروح الحيه (لـ)ـجـب، معطى................".

<u>القائم الأيسر:</u>

تعرض بأكمله للتدمير باستثناء كتلة واحدة، يعتقد بأنها تُمثل الجزء العلوي من القائم الأيسر للناووس، وقد أزيلت النصوص المسجلة عليها بدرجة كبيرة. وتبين من دراسة بعضٍ من بقاياها بأنها كانت تُقسم القائم الأيسر رأسيًا إلى ثلاثة أشرطة (خانات) مثل ناووس شو.

<u>القائم الأيمن:</u>

تعرض بأكمله للتدمير باستثناء كتلة واحدة أيضًا، يعتقد أنها كانت تتوسط القائم الأيمن للناووس حيث تظهر عليها بعض العلامات الهيروغليفية التي أصابها التهشير بدرجة كبيرة، بإستثناء الجزء العلوي من لقب الـ *S3-Rʿ* (ابن- رع) الذي كان يتوسط النصوص المسجلة على القائم.

تبين من دراسة البقايا المعمارية لناووس المعبود جب (*Gb*) بأنه يتشابه في تصميمه المعماري مع ناووس المعبود شو (*Šw*)، حيث ينقسم قائمي الناووس إلى ثلاثة أشرطة (خانات) بواسطة سطر رأسي من النصوص وإن لم تظهر واضحة في ناووس جب (لوحة ٦١)، كما ينتهى التصميم المعماري لكلا الناووسين بسقف على الطراز الهرمي.

٧. ناووس من الجرانيت الرمادي(٢):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك هكر (الأسرة التاسعة والعشرون) (٣٩٣ ق.م- ٣٨٠ ق.م).

<u>الأبعاد</u>: يقدر ارتفاعه بحوالى ١,٥٠م تقريبًا .

<u>الموقع الأصلي</u>: عُثر عليه داخل الدير الأبيض بسوهاج(٣).

<u>مكان الحفظ</u>: مازال قائمًا بداخله حتى الآن.

<u>الوصف</u>:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الرمادي، واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل حيث يقل عرضه تدريجيًا كلما اتجهنا لأعلى وينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية فُقدت بعض أجزائها. وتستقر القمة الهرمية من أسفل على زخرفة الكورنيش المصري

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, p. 21, fig. 5;
Hansen, D.P., op.cit, pp. 5-8; pl. XVI, fig. 29.

(٢) Weill, G., "Monuments d' Amasis et Hakoris au Deir el- Abiad", ***RecTrav* 36** (1914), pp. 97ff;
Kees, H., "Kulttopographische und mythologische Beiträge", ***ZÄS* 64** (1929), pp. 107 ff;
***PM* V**., p. 31;
Von Beckerath, J., Handbuch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS* 20**, München, 1984, p. 115, G.1.

(٣) Traunecker, C., op.cit, in ***BIFAO* 79** (1979), p. 412, (8).

بالشكل ، يتوسطه منظر لقرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه بتفاصيله الفنية الدقيقة، ويوجد على كلا جانبيه مجموعة رأسية من الخطوط الغائرة. ويظهر أسفل الكورنيش زخارف الخيزرانة عبارة عن إطار أفقي شبه مستدير يفصلها عن العتب العلوي للناووس وتحيط بالحواف الخارجية لجدران الناووس.

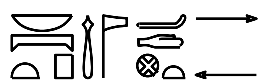
ويستقر الناووس من أسفل على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته، زخرفت هذه القاعدة من الأمام بسطر أفقي من النصوص أصابه التدمير بدرجة كبيرة، وتبرز عن الواجهة والجدران الخارجية للناووس قليلًا (لوحة ٦٣).

الواجهة:

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخله، وتبين من دراسة تفاصيلها المعمارية على وجود أربع فجوات شبه مستديرة في الزوايا الأربع لفتحة باب الناووس، ويشير ذلك أنه كان يغلق بواسطة باب ذى ضلفتين من الخشب المذهب مُثبت في إطار خشبى خارجى.

العتب العلوى:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة يتوسطه قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه الذي يتكون من ثلاثة صفوف من الريش ينتهى بأطراف شبه مستديرة نقش على جانبيه بعض النصوص ورد بها:

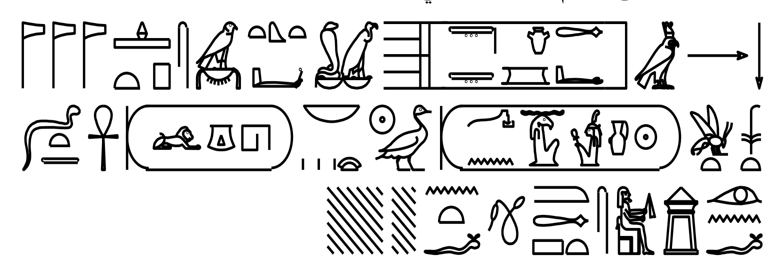


[Ḥr] *Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt*

"(حور) بحدت المعبود العظيم، سيد السماء".

قائمى الناووس:

زُخرف قائمي الناووس من أعلى بعلامة السماء pt ومن أسفلها صولجان الـ*w3s* يمتد رأسيًا على جانبى القائم باتجاه الخارج، يتوسطه سطر رأسي من النصوص يتجه إلى الداخل باتجاه فتحة باب الناووس فقدت نهايته، وتبين من دراسة بقايا هذه النصوص بأنها تشابهت على القائمين الأيمن والأيسر حيث تناولت القاب الملك هكر. فذكرت بقايا النصوص على القائم الأيمن ما يلي[١]:



(١) Gauthier, H., ***LR* IV**, p. 166, (XII)؛ خالد غريب أحمد شاهين، مصر فى عصرى الأسرتين الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين (دراسة حضارية لمصر القديمة فيما بين عامى ٤٠٤ق.م إلى ٣٨٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م ، ص ٨٦-٨٧.

[Ḥr] ꜥ3-ib mry t3wy nbty kn Ḥr-nbw sḥtp nṯrw nswt-bity Ḫnm-M3ꜥt-Rꜥ stp-n-Ḫnm S3-Rꜥ nb ḫꜥw Hgr ꜥnḫ ḏt ir.n.f sḥ-nṯr šps m ꜥ3t rwḏt inr n it.f ....

"(حور) عظيم القلب محبوب الأرضـين، المنتمي للسيدتين، الشجـاع، حـور- الذهـبى سحتب- نثرو، ملك مصر العليا والسفلي خنم ماعت- رع- ستب- إن- خنم، ابن- رع سـيد التيجـان هكر الحي أبديًا، أقـام ناووسًا عظيمًا من الحجـر الصلب لأبيه ....". (لوحة ٦٤)

القاعدة:

زخرفت قاعدة الناووس ببقايا سطر أفقي من النصوص يُمثل أحد نصوص التكريس، وكان اتجاه العلامات الهيروغليفية غير صحيح، وبعد تعديل اتجاه العلامات على الجزء السفلي للناووس ذكرت(١):



n it.f Ḥr- imy Šnwt nb Š3w (nš3w) wr ꜥ3 ṯnṯn sḫr ....

"لأبيه حور الذي فـي (قاطن) شنوت سـيد نشـاو(٢)، العظـيم فـوق أعدائـه".

يرجح أن النص تمثل امتدادًا للنصوص المسجلة على قائمي الناووس، وتبين من دراستها أن هذا الناووس كُرس للمعبود حور سيد نشـاو(٣).

٨. ناووس من الجرانيت الأسود المبرقـش (المرقـط)(٤):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف (الأسرة الثلاثون) (٣٨٠ ق.م- ٣٦٢ ق.م).

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٤٧م(٥)، وعرضه عند القاعدة حوالى ٠,٨٧م وعمقه ٠,٧٨م(٦).

الموقع الأصلي: عُثر عليه في تمى الأمديد (مـنديس) داخـل إحدى بيـوت الرومـان(٧).

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70022**(٨).

---

(١) ***AEO* II**, p. 45;
Kees, H., op.cit, p. 108؛
خالد غريب أحمد شاهين، المرجع السابق، ص ٨٨.

(٢) *Š3w* : تعد هذه المدينة ذات صلة وثيقة بالإله أوزير. انظر:-
خالد غريب أحمد شاهين، المرجع السابق، ص ٨٨ حاشية (١).

(٣) ***AEO* II**, pp. 45-46.

(٤) Roeder, G., op.cit, sz. 99-100, Taf. 16 (b), 65 (b-c);
***PM* IV**., p. 36;
Kienitz, K., op.cit, p. 203, n°. 25;
De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195 (No. 35), pl. 15, (35-a)؛
صبرى طه حسنين، ملوك الأسرة الثلاثين وآثارهم، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٧م، ص ٢٥٠ - ٢٥٢؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٦٧؛
جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، المرجع السابق، ص ١٨٧.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 99.

(٦) Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

(٧) ***PM* IV**, p. 36.

(٨) Roeder, G., op.cit, s. 99.

المكتشف: عثر عليه Edgar عام ١٩١١م أثناء القيام بحفائره في منطقة تمى الأمديد.

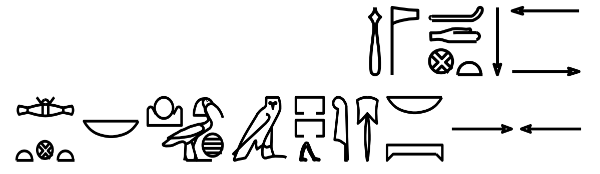
الوصف:

قُـد من كتلـة واحدة من الجرانيت الأسود المبرقـش وامتاز بدقة صناعته وحالته الجيدة، وينتهى تصميمه المعماري من أعلـى بالقمة الهرمية فقدت بعض أجزائها.

ويمثل الناووس طرازًا فنيًا متميزًا عن غيره من النواويس التي أقامها نخت- نب.ف حيث ينتهى بالقمـة الهرمية تستقر من أسفل على زخرفة الكورنيش المصري بالشكل (١)، ويتوسط الكورنيش المصري قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه بتفاصيله الفنية الدقيقة، ويوجد على جانبيه مجموعة رأسية من الخطوط الغائرة(٢). ويظهر أسفل الكورنيش زخارف الخيزرانة التي كانت تفصلها عن العتب العلوي للناووس وتحيط بالحواف الخارجية للناووس (لوحة ٦٥ أ- ب).

العتب العلوى:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويتوسطه من أعلى منظر لعلامة السمـاء *pt* ومن أسفلها قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه يتوسطهما سطران أفقيان متشابهان من النصوص يتجهان من الخارج إلى الداخل حيث ينتهيان بـ *nb Msn* التي تتوسط العتب العلوي للناووس (لوحة ٦٥- أ، ٦٦)، ورد بهمـا:



Pḥdt nṯr-ꜥ3 nb pt s3b-šwt pri m 3ḫt nb Msn

"بحدت(٣) المعبود العظيم، سيد السماء، ذو الريش المبرقش(٤)، (الذي) يخرج من أفق رع، سيد مدينة مسن".

---

(١) Ibid., Taf. 65, (b, c).

(٢) Ibid., Taf. 16 (b);
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٦٧.

(٣) أطلقت *Bḥdt* علي جزيرة آمون وتعرف حاليًا بـ"تل البلامون"؛ حيث اشتقت لفظة "البلامون" من *P3 iw n Imnt* والتى تعنى جزيرة آمون وحرفت تدريجيًا إلى البلامون، وعرفت فى العصر اليونانى باسم زيوس بوليس بمعنى "مدينة زيوس"، انظر:-
Edgar, C.C., "The Sarcophagus of an unknown Queen", ***ASAE*** **8** (1907), p. 277;
AEO **II**, pp. 180-182.
Budge, E.A.W., The Gods of The Egyptian, ***Vol.*** **I**, studies in Egyptian mythology, London, 1904, p. 100.

(٤) *s3b-šw* ذو الريش الملون، وهو أحد الألقاب التى أتخذها حور الشمال، انظر:
Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, Second Edition, London, 1950, p. 464.

قائمي الناووس:

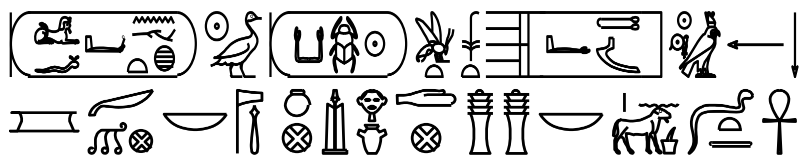
زُخرف قائمي الناووس من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها سطر رأسي من النصوص تناولت القاب الملك نخت- نب.ف، بالإضافة إلى تكريسه هذا البناء (الناووس) لكبش منديس والتي ذكرته النصوص بـ *B3-nb-ḏd* (لوحة ٦٥- أ). وذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيمن للناووس(١):



Ḥr ṯm3-ʿ nswt-bity Ḫpr-k3-Rʿ S3-Rʿ Nḫt-nb.f ʿnḫ mi Rʿ mry B3-nb-ḏd ḥr-ib iwnw nṯr-ʿ3 ḫpr ḏs.f

"حور قوى الساعد، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، ابن- رع نخت- نب.ف الحي مثل رع، محبوب با- نب- جد(٢)، القاطن ايونو (اون)، المعبود العظيم الذي أوجد نفسه(٣)".

بينما ورد ضمن النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس ما يلي(٤):



Ḥr ṯm3-ʿ nswt-bity Ḫpr-K3-Rʿ S3-Rʿ Nḫt-nb.f ʿnḫ ḏt mry B3-nb-ḏd ḥr-ib ỉwnw nṯr(w)-ʿ3 nb Ds

"حور قوى الساعد، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، ابن- رع نخت- نب.ف الحي أبديًا، محبوب با- نب- جد، القاطن ايونو (أون)، المعبود العظيم سيد مدينة دس(٥)" (لوحة ٦٥ - أ).

يستقر الناووس من أسفل على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته، ويحيط بالحواف الخارجية للناووس زخارف الخيزرانة التي اتخذت شكل شبه دائري حيث استخدمت كعنصر زخرفي، بالإضافة لحمايتها للحواف الخارجية للناووس من الكسر.

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس، ويرجح بأنه يتكون من ضلفتين كان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخله ويفتح باتجاه الخارج، حيث توجد آثار الفجوات في

---

(١) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pl. 15, (35-b).

(٢) *ḏdw* "بر- أوزير" وهى أبوصير بنا حاليًا، انظر:-
FCD., p. 13.

(٣) *ḫpr ḏs.f* الذى أوجد نفسه بنفسه، انظر:-
***Urk* V**., 8, 10.

(٤) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pl. 15, (35-b).

(٥) ذكر النص العديد من المدن المختلفة التى أهتم بها نخت- نب.ف وتتمثل هذه المدن فى "بر- أوزير" وهى منطقة أبو صير- صير- بنا الحالية قرب سمنود، بالإضافة إلى مدينة *ds* "دس" وهى مدينة غير معروفة حاليًا ويعتقد بأنها تقع قرب منديس وربما بمثابة حى بالإقليم السادس عشر من أقاليم مصر السفلى ويقع غرب مدينة منديس، وبها قُدس الكبش المقدس با- نب- جد *B3-nb-ḏd* كذلك المعبودة حات- محيت. للمزيد انظر:-
Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***IV***, Le Caire, 1929, p. 98؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق،ص ٢٥٠- ٢٥٥.

الأركان الجانبية لفتحة باب الناووس والتي كان يستقر فيها مفصل الباب بعد وضعه داخل قطعة معدنية يدور حولها محور الباب (لوحة ٦٦).

أقام الملك نخت- نب.ف هذا الناووس ليوضع داخل قدس أقداس معبد مدينة "دس" التي يعتقد بأنها تقع قرب منديس والتي ذكرت ضمن النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس، وكرسه للمعبود با- نب- جد (كبش منديس) الذي قدس في مناطق عديدة منها "مسن" في الشمال و "بر- أوزير" و "دس" بالإضافة لكونه أحد معبودات مدينة أون.

٩. ناووس من الجرانيت الأسود المبرقش(١):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٤٦م(٢)، وأشار آخرون ارتفاعه حوالى١,٥٢م وطوله حوالى ٠,٧٦م وهو نفس قياس عرضه تقريبًا(٣).

الموقع الأصلي: تمى الأمديد.

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 43279**.

المكتشف: عثر عليه Edgar في تمى الأمديد(٤).

الوصف:

قـُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود المبرقش وجاء تصميمه المعماري على غرار التصميم المعماري للناووس السابق (***CG*: 70022**)، حيث ينتهى بالقمة الهرمية البسيطة فُقدت بعض أجزائها، ويظهر أسفلها زخرفة الكورنيش المصري يتوسطه منظر قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه بتفاصيله الفنية الدقيقة، وتوجد على كلا جانبيه مجموعة رأسية من الخطوط الغائرة. ويظهر أسفل الكورنيش زخارف الخيزرانة التي كانت تفصلها عن العتب العلوي للناووس، وتحيط بالحواف الخارجية لجدران الناووس ومازالت بقاياها واضحة حتى الآن (لوحة ٦٧).

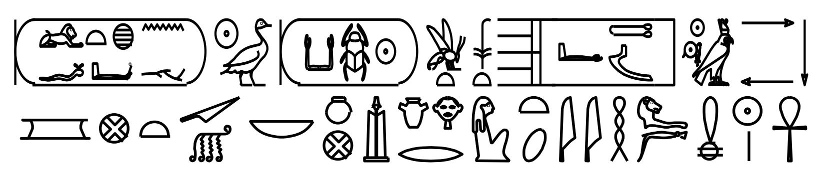
العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويشكل مع قائمي الناووس إطار يحيط بالواجهة زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ، ويتوسط العتب العلوي قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه نقش على جانبيه لفظة ← *Pḥdt*.

قائمي الناووس:

زُخرف قائمي الناووس من أعلى بالسماء *pt* ومن على الجانبين خطين رأسيان يتوسطهم سطر رأسي من النصوص تناول القاب الملك نخت- نب. ف، ورد بها(٥):

(١) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195 (No. 36), pl. 15, (No. 36-c); Gauthier, H., op.cit, p. 98.
(٢) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195 (No. 36).
(٣) حسني عبد الرحيم حسن- إيناس مصطفى عبد المحسن، فنون وآثار العصر المتأخر، الطبعة الأولى، القاهرة، ٢٠١٠، ص ١٥٩.
(٤) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195 (No. 36).
(٥) Ibid., pl. 15, (36- c, d).



Ḥr ṯm3-ˁ nswt-bỉty Ḫpr-K3-Rˁ S3-Rˁ Nḫt-nb.f ˁnḫ mỉ Rˁ mry Ḥ3t-Mḥyt ḥr-ỉb r ỉwnw nb Ds

"حور قوى الساعد، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، ابن- رع نخت- نب.ف الحي مثل رع، محبوب حات- محيت، القاطن ايونو (اون)، سيد مدينة دس(١)".

وتشابهت النصوص المسجلة على قائمي الناووس التي تبين من دراستها أن أقامه نخت- نب.ف وكرسه للمعبودة حات- محيت(٢) زوجة كبش منديس (با- نب- جد) الوارد ذكره ضمن النصوص المسجلة على الناووس السابق (***CG*: 70022**).

يحتوى التصميم الداخلى للناووس على قاعدة حجرية تمثل جزءًا من الناووس ذاته، أعدت ليستقر عليها تمثال المعبود المصنوع غالبًا من الذهب أو الفضة وأحيانًا من الخشب المغطى بصفائح ذهبية وتبدو أعلى من قاعدة الناووس السابق (***CG*: 70022**)(٣). ويغلق فتحة باب الناووس بواسطة باب ذى ضلفة واحدة من الخشب المغطى بصفائح ذهبية وتبين ذلك من خلال الفجوة الجانبية التي كان يدور من حولها محور الباب ويفتح باتجاه الخارج (لوحة ٦٧).

ويستقر داخل الناووس الموجود حاليًا بالمتحف المصري تمثال للصقر حور لا يخص الناووس محل الدراسة(٤)، وإنما كان الغرض منه هو إظهار المكان الذي كان يشغله تمثال المعبود. ويستقر الناووس بأكمله على قاعدة حجرية تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز قليلًا عن الجدران الجانبية (لوحة ٦٧).

يعد هذا الناووس أحد الروائع الفنية للملك نخت- نب.ف والتي قُدت من كتلة واحدة وبالرغم من الحالة التي ظهر عليها الناووس أنه غير مكتمل إلا أن نص التكريس يبدو كاملًا.

---

(١) Gauthier, H., op.cit, p. 98.

(٢) إحدى المعبودات التى قدست فى مدينة جدت (منديس) وهى القوة المسيطرة فى جدت، بالإضافة لكونها زوجة با- نب- جد (كبش منديس). ومازال أصلها غامضًا فى الديانة المصرية القديمة حيث يعتقد أنها تشبه سمكة الدرفيل التى أنتشرت عبادتها على الحد الساحلى للدلتا وخاصة فى مناطق المصبات المختلفة حيث دخلوا عن طريق النيل. انظر:-
جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، المرجع السابق، ص ٢٠٢.

(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٧.

(٤) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, pl. 15 (No. 36-c)؛
حسني عبد الرحيم حسن- إيناس مصطفى عبد المحسن، المرجع السابق، ص ١٥٩، شكل (٨٧).

١٠. ناووس من الجرايوكه الإردواز (الديوريت)[١]:-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ٢,١٨م وعرضه من عند القاعدة ٠,٩٤م[٢]. ويُقدر عمقه من عند القاعدة بحوالى ٠,٨٦م[٣].

الموقع الأصلى: عُثر عليه في مدينة قفـط أسفل أحد المنازل الرومانية(٤)، ورجح آخرون بأن عثر عليـه ضمن خرائب معبـد قفط[٥].

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70019**.

المكتشف: عُثر عليه Carter عام ١٩٠٨م.

الوصف:

قُـد هذا الناووس من كتلة واحدة من الإردواز (الديوريت) الأخضر صقلت صقلًا جيدًا، زخرف من أعلى بالكورنيش المصري يتوسطه نحت بارز لقرص الشمس المحاط بحيتي الكوبرا بالشكل وليس منقوشًا بشكل قرص الشمس المجنح (حور- بحدت) كما سبق في أغلب النواويس، ويوجد أسفل الكورنيش زخرفة الخيزرانة التي تفصلها عن العتب العلوي للناووس وتحيط بالحواف الخارجية للناووس لحمايتها بالإضافة لكونها عنصرًا زخرفيًا استخدمه المصري القديم في العمارة (لوحة ٦٨- أ).

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس الذي يتكون من ضلفتين صنعا من الخشب المغطى بصفائح ذهبية وكان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس ويفتح باتجاه الخارج (لوحة ٦٨- ب، ٧٠)، وينتهى تصميمه المعماري بالقمـة الهرمية البسيطة (لوحة ٦٩).

قائمي الناووس:

يوجـد على جانبى باب الناووس ويمتدان من أسفل العتب العلوي وحتى القاعدة، وتحيط بهما من الخارج الخيزرانة لتدعيمها وتقويتها من العوامل الخارجية. وزُخـرف قائمي الناووس بسطر رأسي

---

(١) الجرايوكه: أحد أنواع الصخور الكوارتزية دقيق الحبيبات يشبه الاردواز فى مظهره الخارجى، ويتراوح لونه ما بين أشهب فاتح وأشهب داكن مع خضرة طفيفة أحيانًا، واستخدم هذا الحجر فى صناعة التوابيت والنواويس، وقد اطلق Roder علي هذا الحجر الشست أخضر أما من سبقوه من الكتاب فقد اسموه بمسميات عديدة منها برشيا أخضر وبازلت أخضر والجرانيت الأسود. للمزيد انظر:

Carter, H., & Legrain, G., "Report of Work done in Upper Egypt 1903-1904", ***ASAE* 6** (1905), pp. 122-123;

Reinach, A. J., "Rapport sur les fouilles de Koptos", ***BSFFA* 3** (1911), p. 2, note. 1;

***LdR* IV**., p. 187, (11);

Roeder, G., op.cit, sz. 55-57, Taf. 15, 49 (a-c);

Varille, A., "Quelques données nouvelles sur la pierre bekhen des anciens Égyptiens", ***BIFAO* 34** (1934), pp. 93-101;

Kienitz, K., op.cit, p. 208, (n°. 67);

***PM* V**, p. 133؛

الفريد لوكاس،المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة: زكى اسكندر ومحمد زكريا عنيم، القاهرة، ١٩٩١ م، ص ٦٧٢-٦٧٤.

(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 55.

(٣) Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

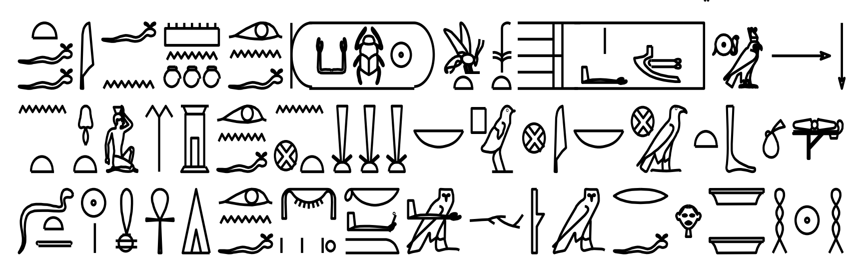
(٤) ***PM* V**., p. 133.

(٥) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨؛

أشار صبرى حسنين بأن عثر علي هذا الناووس فى منطقة وادى الحمامات. انظر:-

صبرى طه حسنين، سمنود "دراسة تاريخية آثرية فى العصور الفرعونية والعصر البطلمي (٢١٣٤ق.م- ٢٠٠ق.م)"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م، ص ٥١.

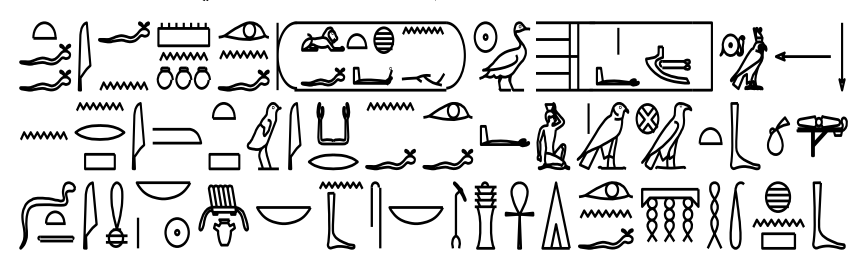
من النصوص تتجه إلى الداخل باتجاه باب الناووس، فذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيمن للناووس ما يلي(١):



Ḥr ṯm3-ʿ nswt-bity Ḫpr-k3-Rʿ ir.n.f mnw.f n it.f Mnw gbtyw nb.i wp nb snwt ir n.f hn ḫnri k3t mnḫ nt nḥḥ ʿ3wy ḥr r f m ḫt mʿk3 m nbw ir.n.f di ʿnḫ mi Rʿ ḏt

"حور قوى الساعد، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، أقام آثاره لأبيه مين رب قفط ورب آبو ورب سنوت(٢) (مدينة المقاصير)، (لقد) أقام صندوقًا (ناووسًا) متقنًا أبديًا، باباه من خشب ذي رائحة طيبة مصفح بالذهب، ما عمله المُعطي الحياة مثل رع أبديًا".

بينما ذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس ما يلي(٣):



Ḥr ṯm3-ʿ S3-Rʿ Nḫt-nb.f ir.n.f mnw.f n it.f Mnw gbtyw Ḥr k3t-ʿ ir.f n.f k3ri m inr n bḫntiḥn ir.n.f di ʿnḫ ḏd w3s nb snb nb 3wt-ib nb mi Rʿ ḏt

"حور قوى الساعد، ابن- رع نخت- نب.ف، أقام آثاره لأبيه مين بقفط، حور ذو الساعد العامل (المرفوع)، عمل له ناووسًا من حجر بخن اللامع(٤)، ما عمله المُعطي كل الحياة والاستقرار والحكم وكل الصحة والسعادة مثل رع أبديًا".

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 56.

(٢) *snwt* رجح Faulkner بأنها أطلقت على المقاصير،ويعتقد أنها أطلقت على جزيرة بجة (أو بيجة) والتى تقع قرب جزيرة فيلة، وربما أطلقت على مكان ما يقع بالقرب منها. انظر:-

Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***Tomes* 5**, (1928), s. 39;

FCD., p. 230.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 56.

(٤) Carter, H., & Legrain, G., op.cit, p. 123;

Varille, A., op.cit, pp. 94-98; ***FCD***., p. 84؛

الفريد لوكاس، المرجع السابق، ص ٦٧٣؛

مرزوق السيد أمان، الصحارى المصرية وأثرها علي الحياة والمجتمع المصري القديم من الناحية الاقتصادية والسياسية والدينية حتى نهاية عصر الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٨م، ص ص ٤٩-١٢٧.

وتشـير النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس بأنه شيد من حجر "بخن اللامع" وهو الجرايوكة الأسود الذي كان يجلب من محاجر وادي الحمامات حيث عثر بها على بعض النصوص تؤرخ بفترة الملك نخت- نب.ف والبعض الآخر يرجع إلى الملك نخت- حر- حب ويرجح أن كلاهما قد شيد مقصورة هناك عرفت باسم "مدينة المقاصير *snwt*"، وكرس الناووس للمعبود "مـين" رب قفط [١].

وقد امتازت هذه النصوص أنها نقشت بدقـة وعناية فائقة تدل ذلك على براعة فنانى هذه الفترة، بينمـا خلت الجدران الخارجـية والداخلية من النقوش والمناظر الدينيـة.

ويحتوى الجزء العلوي من الجدار الأيمن على فتحة مستديرة استخدمها الكهنة في الإجابـة عن الأسئلة التي كانت تُعرض على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس مما ساهم في رفع شأن ومكانـة الكهنـة خلال العصور المتأخرة. وكان يقطن الناووس تمثال يُقـدر ارتفاعه بحـوالى ١,٥٣م يُثبت بمزلاج في قاعـدته (أرضية) الناووس[٢]، تبـين من دراسة قاعـدة الناووس من الداخل وارتفاعه أنه كان يوضع بداخلـه ناووس آخـر من الخشب يُثبـت على جزئـين بارزيـن يقعان في محاذاة النص الأمامي المسجل على قائمي الناووس بهدف توفير الحماية الكاملة لتمثال المعبود وذلك عكس النواويس السابقة والتي فيها كان يتـم وضـع تمثال المعبود داخلهـا مباشرة[٣].

١١. بقايا نـاووس من الجرانيت الرمـادي (نـاووس الأبـراج)[٤]:-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

الأبعـاد: يُقدر طول القاعدة حوالى ١,٢م وارتفاعها حوالى ٠,٢٢م، بينمـا يُقدر طول القاعدة من الأمام ٠,٨٨م ومن الجوانب ٠,٨م، ويُقدر ارتفاع الناووس بحوالى ١,٧٨م اعتمادا على الجدار الخلفي للناووس الذي عُثر عليه الأمير عمر طوسون. ويُقدر العمق من عند القاعدة بحوالى ٠,٧٣م.

الموقع الأصلى: عُثر عليه أسفل مياه خليج أبي قير بالإسكندرية على عدة مراحل، ويرجح بأن موقعه الأصلى صفط الحنـة.

مكان الحفظ: **أ- قمة الناووس:** اتخذت الشكل الهرمي وتوجد بمتحف اللوفر برقم (***D.* 37**)[٥].

ب- باقى كتل النـاووس توجد داخل المتحف اليونانى الرومانى بالإسكندرية برقم (***JE:* 25774**)[٦].

---

(١) Varille, A., op.cit, p. 94.

(٢) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، رسالة دكتوراه غير منشورة، ص ٢٥٦.

(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨.

(٤) Pierret, P., Recueil d'inscriptions inédites du muse Egyptien du Louvre, ***II***, Paris, 1878, p. 73; Habachi, L., & Habachi, B., "The Naos with the decades (***Louvre D.*37**) and the discovery of Another Fragments", ***JNES* 11** (1952), pp. 251-263;
Clèrè, J.J., "Le system des décades du calendrier du Louvre **(D.37)**", ***JNES* 9** (1950), pp. 143-152;
Yoyotte,J., "A propos du Naos des décades", ***JNES* 13** (1954), pp. 79 ff;
Bernand, A., "Le Delta égyptien d'après les texts Grecs, I, Les confines Libyques", ***MIFAO* 91** (1970), p. 264;
Thiers, Ch., "Un naos de Ptolémée II Philadelphe consacré à Sokar", ***BIFAO* 97** (1997), p. 262;
Virenque, H., "Les Quatre Naos de Saft El-Henneh: Un Rempart Théologique Construit par Nectanebo I[er] dans le Delta Oriental", ***Egypte*. Nº 42** (2006), p. 21, figs. 3, 4.
Von Bomhard, A.S., "Le Naos des Décades. Puzzle archéologique et thématique", ***ENiM* 4** (2011), pp. 107-136;
Idem., "The Naos of the Decades", ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph* 3** (2008), p. 3, fig. 1.

(٥) Pierret, P., op.cit, p. 73;
Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pls. XXIX- XXXIII;
Bernand, A., op.cit, p. 264.

(٦) Virenque, H., op.cit, p. 21, figs. 3, 4.

المكتشف:

عثر على بقايا هذا الناووس على عدة مراحل مختلفة، كانت البداية عام ١٧٧٧م عندما عثر علي القمة الهرمية للناووس في منطقة خليج أبي قير بالإسكندرية على يد أحد الرحالة الفرنسيين(١).
وفي عام ١٩٤٠م عثر الأمير عمر طوسون أثناء استكشافاته البحرية في خليج أبي قير على كتلتين أخرتين من الناووس تمثلان القاعدة والجدار الخلفي للناووس أهداهما إلى المتحف اليونانى الرومانى بالإسكندرية ومحفوظتين حاليًا تحت رقم (***JE*: 25774**)(٢)، تبين من دراسة النصوص المسجلة عليهما أنهمـا يكملان نصوص وشكل القمة الهرمية الموجودة حاليًا بمتحف اللوفر(٣).

وفي عام ١٩٩٢م قام Goddio, F مدير المعهد الأوروبى للآثار الغارقة بإعداد مشروع للتنقيب أسفل مياه خليج أبي قير البحرى، حيث تمكن من اكتشاف وتحديد مدينتين كانتا شرق الفرع الكانوبى وغرقتا أسفل مياهه(٤). وفي عام ١٩٩٩م تم الكشف عن أربع كتل أخرى تبين من دراسة النقوش المسجلة عليهما بأنها تكمل الأجزاء الناقصة من جانبى الناووس(٥)، وسجلت بنفس أرقام الكتل التي أكتشفها الأمير عمر طوسون (***JE*: 25774**)، بذلك يصبح مجموع الكتل الحجريـة التي عثر عليها أسفل مياه خليج أبي قير البحرى سبع كتـل ممثله في قمة الناووس الموجودة بمتحف اللوفر- القاعدة - الجدار الخلفي للناووس- بالإضافة لأربع كتل تمثل بقايا جانبى الناووس (الأيمن والأيسر) (لوحة ٧١).

الوصــف:

قُد هذا الناووس من كتلة واحدة من الجرانيت الرمادي فقدت بعض اجزائه من الجانبين الأيمن والأيسر، وتبين من دراسة بقاياه المعمارية بأنه كان يستقر أسفل على قاعدة تمثل جزءًا من الناووس ذاته، ويتوسط واجهته فتحة أعدت لباب الناووس كان يغلق على تمثال المعبود القاطن بداخله بواسطة ضلفتين من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية يفتح باتجاه الخارج.

كما زخرفت الجدران الخارجية والداخلية للناووس بمجموعة مختلفة من النقوش والنصوص فقدت بعض أجزائها، تبين من دراستها بأنها كانت تتجه على الجدارين الأيسر والخلفي إلى اليمين باتجاه باب الناووس، بينما تتجه على الجدار الأيمن إلى اليسار باتجاه باب الناووس (لوحة ٧٢)، وينتهى تصميمه المعماري للناوس بالقمة الهرمية البسيطة. وفيما يلي وصف البقايا المعمارية للناووس:

---

(١) Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***ENIM* 4** (2011), p. 107;
Idem., op.cit, in ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph*** **3**, p. 3, fig. 1.

(٢) Tousson, O., "Les ruines Sous marines de la baie d' Abou kir", ***BSAA* 29** (1934), pp. 342-354.

(٣) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pp. 251.

(٤) Goddio, F., "Cartographie des vestiges archéologiques submerges dans le Port Est d'Alexandrie et dans la Rade d'Aboukir", ***dans Alessandria e il mondo ellenistico-romano, Atti del 2º congress internazionale italoegiziano Alessandria 1992*** (1995), pp. 172-177;
Idem., Bernand, A., & Bernand, E., "L' épigraphie sous marine dans le port oriental d'Alexandrie", ***ZPE* 121** (1998), pp. 131-135.

(٥) Yoyotte, J., "Les trouvailles épigraphiques de l'Institut Européen d'Archéologie Sous-marine dans la baie d'Abu-qir", ***BSFÉ* 159** (2004), p. 35;
Goddio, F., "Topography and Excavation of Heracleion-Thonis and East Canopus (1996-2006)", ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph*** **1** (2007), pp. 43-47; p. 29, fig. 2.1; p. 33, fig. 2,8;
Von Bomhard, A.S., op.cit, pp. 2-5, figs. 2-4؛
أشرف عبد الرءوف راغب، الآثار المصرية الغارقة فى خليج أبى قير البحرى، (دراسة آثارية وحضارية لآثار العصر المتأخر والبطلمي المبكر)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة حلوان، ٢٠٠٦م، ص ٢٣٩-٢٤٠.

قمة الناووس:

كانت القمة الهرمية أول ما تم الكشف عنه من بقايا الناووس، ونظرًا لاتخاذها الشكل الهرمي فاعتقد البعض بأنها تمثل قمة مسلة[١]، وتبين من دراستها المعمارية بأنها تُمثل قمة ناووس اتخذ تصميمها المعماري الشكل الهرمي الذي انتشرت في نواويس الأسرة الثلاثين[٢]. ووضعت هذه القمة داخل متحف اللوفر عام ١٨١٧م برقم **D: 37**[٣] (لوحة ٧٣).

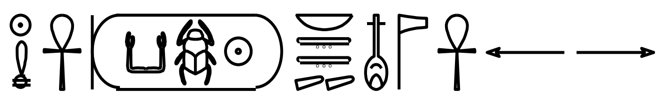
وتُمثل هذه الكتلة بقايا الجزء العلوي للناووس حيث يظهر جزء من العتب العلوي للناووس الذي يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، وقد زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها بقايا منظر لقرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه بتفاصيله الدقيقة ويوجد على جانبيه إحدى النصوص (لوحة ٧٤)، ورد بها:



Bḥdt nṯr ꜥꜣ

"بحدت المعبود العظيم".

يوجد أسفل قرص الشمس المجنح سطران أفقيان من النصوص، تبدأ من المنتصف بعلامة *ꜥnḫ* ويسيران في اتجاهين متضادين باتجاه الخارج فورد[٤]:

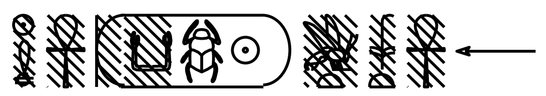


ꜥnḫ nṯr-nfr nb tꜣwy Ḫpr-Kꜣ-Rꜥ ꜥnḫ mi Rꜥ

"(فـ)ليحيا المعبود الطيب سيد الأرضين خبر- كا- رع، الحي مثل رع"[٥].

كما زخرف الجزء السفلي من الناووس (بقايا القاعدة) بسطرين أفقيين من النصوص تبدأ من المنتصف بعلامة *ꜥnḫ* ويسير في اتجاهين متضادين، تبقى منها القاب الملك نخت- نب.ف أول ملوك الأسرة الثلاثين الذي أقام الناووس وهما[٦](لوحة ٧١،٧٥ أ- ب):

الأول: يوجد في الجانب الأيسر للقاعدة ويتجه من اليمين إلى اليسار، وورد به[٧]:



(*ꜥnḫ nsw-bity*) *Ḫpr-*(*Kꜣ*)*-Rꜥ* (*ꜥnḫ mi Rꜥ*)

"((فـ)ليحيا ملك مصر العليا والسفلي) خبر- (كا)- رع (الحي مثل رع)".

---

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص٢٣٩.

(٢) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 252, pls. XXIX (A-B).

(٣) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 3, fig. 1.

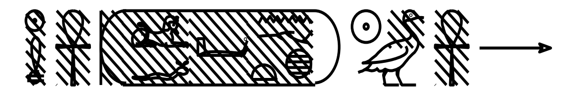
(٤) Clèrè, J.J., op.cit, pp. 144, fig. 1(a).

(٥) ترى "عائشة عبد العال" أن الغرض من هذا النص إشارة واضحة علي إرتباط الملك نخت- نب.ف بالإله رع. انظر:- عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ١٠٨- ١٠٩.

(٦) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 252, pl. XXVIII.

(٧) Ibid., p. 252, , pl. XXVIII.

الثانـي: يوجد في الجانب الأيمن للقاعدة ويتجه من اليسار إلى اليمين، وورد به(١):



(ꜥnḫ) Sꜣ-Rꜥ (Nḫt-nb.f ꜥnḫ mi Rꜥ)

"((فـ)ليحيا) ابن- رع (نخت- نب.ف الحي مثل رع)".

الجدران الخارجية للكتل المكتشفة حديثاً(٢):

بعد مرور أكثر من نصف قرن على اكتشافات الأمير عمر طوسون، وتحديدًا عام ١٩٩٩م عثر على أربع كتل من الجرانيت الرمادي أسفل مياه خليج أبي قير البحرى، تبين من الدراسة الأولية لها بأنها تخص هذا الناووس. وتتمثل أبعادها فيما يلي(٣):

الكتلة الأولى: يُقدر طولها ٠,٧٦٥م وعرضها ٠,٦١م بينما سمكها ٠,٢١م.

الكتلة الثانية: يُقدر طولها ٠,٥٣٥م وعرضها ٠,٣٤م بينما سمكها ٠,٢١م.

الكتلة الثالثة: يُقدر طولها ٠,٢٥م وعرضها ٠,١٢٥م بينما سمكها ٠,٢١م.

الكتلة الرابعة: يُقدر طولها ٠,٧م وعرضها٠,٥٢٥م بينما سمكها ٠,٢١م.

وتُمثل الكتل الثلاث الأولى بقايا الجانب الأيسر للناووس التي كانت مفقودة، وبمجرد العثور عليها ساهمت بشكل كبير في استكمال هذا الجانب باستثناء بعض الكسرات الصغيرة التي مازالت مفقودة (لوحة ٧٦ أ- ب)(٤).

تعد الكتلة الأولى أكبر كتل الجانب الأيسر، زخرف سطحها الخارجى بالعديد من المناظر الدينية بالنقش الغائر أبرزها بقايا منظر في الصف العلوي يظهر ثلاث معبودات بهيئات مختلفة مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي (لوحة ٧٧- أ) (٥):

المعبود الأول (إلى اليسار): يمثل المعبود جحوتى وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس طائر الأيبس مرتديًا رداء طويل يلفه حول جسمه يخرج منه جزءًا من ذراعه جالسًا على كرسي العرش ذى مسند منخفض الذي يستقر من أسفل على قاعدة مستطيلة الشكل، ممسكًا بيسراه ما يشبه المذبه أو السوط 𓌅 nḫḫ بينما ظهر جزء بسيط من يده اليمني تخرج من الرداء ممسكًا بعلامة ☥ ꜥnḫ.

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 252, pl. XXVIII.

(٢) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٠.

(٣) المرجع نفسه، ص ٢٤٠.

(٤) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 111؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٠.

(٥) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٠.

يتقدمه سطر رأسي من النصوص يعتقد بأنه كان يحتوى على اسمه ولكن تعرض أغلبه للتدمير، وذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي(١):

……… nb……… r ḫ3st………

"....... سيد .... البلاد الأجنبية ....".

يتقدمه بقايا سطرين رأسيان من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار، فذكرت بقايا السطر الأول(٢):

……… m ỉ3t nbst ………

"......... في تل النبق(٣) ....".

بينما ذكرت بقايا النصوص في السطر الثانـي(٤):

……… ỉḫt nb ḥtp(w) ỉr ḫt mnỉ (٥)

"............. كل الأشياء والقرابين (الذي) يقوم بالحماية".

المعبود الثاني (الأوسط): تعرض الجزء العلوي منـه للتدمير، وتبين من دراسـة بقاياه بأنه كان يتخذ الهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر جالسًا على كرسي العرش الذي يستقر على قاعدة مستطيلة الشكل، يتقدمـه بقايا سطر رأسي من النصوص ورد بـه(٦):

……… [ỉ3t] nbst nb pt stn nṯrw

"............ (تل) النبق سيد السماء فخر المعبودات".

المعبود الثالث (إلى اليمين): أصابه التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء القدمين وبقايا الجزء السفلي من كرسي العرش الذي يستقر على قاعدة مستطيلة، كما تعرضت النصوص التي كانت تتقدم المعبود للتدمير(٧).

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤١.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٤١.
(٣) سوف نتناول ذكر هذه المناطق وغيرها من المسميات التى ورد ذكرها ضمن النصوص المسجلة على الناووس فى نهاية حديثنا عن الناووس وذلك ضمن المواقع الجغرافية المسجلة على الناووس.
(٤) المرجع نفسه، ص ٢٤١.
(٥)عن لفظة *ḫt* انظر:-

***Wb* I**, 124, 8.

عن لفظة *mnỉ* انظر:-

***Wb* II**, 75, 11-13.

(٦) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤١.
(٧) المرجع نفسه، ص ٢٤١.

يوجد على يسار مناظر هذا الصف منظر أخر يُمثل ثلاث موائد لتقديم القرابين يعتقد أنها ارتبطت بالمعبودات الثلاث السالف ذكرهم، يعلو كل مائدة إناء بشكل علامة *nb* ويعلو كل إناء علامة تمثل إناء آخر يصب الماء، ويظهر أعلى كل منهما كلمتان هما *K3*(١) و *mw*(٢) واللتان ترمزان إلى القرابين المختلفة من المقدمة للمعبودات، حيث اكتفي الفنان بكتابة هاتين الكلمتين كإشارة إلى القرابين بدلاً من تصويرها. ويعلو هذه المجموعة ثلاثة أشكال ربما كانت ترمز لنوع محدد من القرابين المقدمة لهذه المعبودات (لوحة ٧٧- ب).

يلي هذه المناظر بقايا سطر أفقي من النصوص فقدت مقدمته (لوحة ٧٨)، وتشير بقاياه بأنه يتجه من اليمين إلى اليسار ورد به(٣):



……… *m ỉ3t nbst wn.s ḥr šʿyt nswt pr-ỉ3rt*

"……….. في تل النبق الموجودة على الرمال الملكية وفي بر- إيارت".

رجح "عبد الرءوف" بأن الجزء المفقود في بداية النص كان يتضمن اسم المعبود "شو" الذي كرس له الناووس، وكان هذا النص تمهيداً للنص الرئيسي المسجل أسفله(٤).

تبين من دراسة الكتلة بأنها فقدت جزءًا من جانبها الأيمن وبالتالي فقدت بداية النص الرئيسي بأكمله. واعتماداً على مقياس الرسم للأسطر الرأسية التي يتكون منها النص الرئيسي يعتقد بوجود ثلاثة أسطر رأسية من النص فقدت بأكملها؛ وبالتالي يتكون النص الرئيسي للكتلة من عشرين سطرًا رأسيًا من النصوص تتجه كتاباتها من اليمين إلى اليسار باتجاه مقدمة باب الناووس (لوحة ٧٨)، وذكرت بقايا النصوص المسجلة على هذه الكتلة ما يلي(٥):

١-

٢-

٣-

(1) ……………………… (2) …………………… *n* …..……

(3) ……………………… *trr n psḏwt ms*

(١) ………………… (٢) ……………… لـ ……….. (٣) ………. للتاسوع مولود.

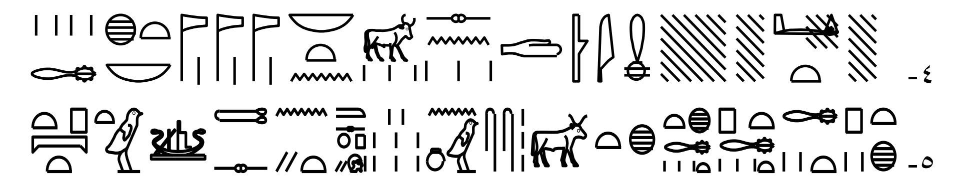
(١) Hannig, R., Großes Handwörterbuch Ägyptisch - Deutsch, Die Sprache der Pharaonen (2800-950 v.Chr.), Mainz, Verlag Philipp von Zabern, 1995, p. 872;
***Wb* V**, 91-92.

(٢) ***Wb* II**, 50.

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٢.

(٤) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.

(٥) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.



(4) …….. *rdỉ.t* ……… *mỉ ḳd.sn b3w nb n nṯrw* (5) *ẖt 1 ẖt 2 ẖt 3 ẖt 4 b3w ḫmnyw m sp-tpy nty ṯs.tw pt*

(٤) .... (رع) .... مثل أشكال وأرواح المعبودات كلها (٥) الجسد الأول والجسد الثاني والجسد الثالث والجسد الرابع وأرواح ثامون الزمن الأول (الأزلي) عندما رفعت السماء(١).

-٦

-٧

(6) *ẖr.sn r snẖ.sn r ḫpr ẖ3t* (*n*) *nṯrw nn sšr.k ỉr.n ḏnḥw* (7) *m sp-tpy m wpy.n.f pt r t3 sḫpr.n.f ṯ3w nbt m smn.n.f pt ḥr*

(٦) حاملة إياهم لحمايتهم ولتوجد جثث المعبودات، دون أن تدمر ما فعله الجنحو(٢)؟ (٧) في الزمن الأول، عندما فصلت السماء عن الأرض، أوجد كل هواء وثبت السماء على(٣).

-٨

-٩

(8) *sḫnw st ỉtn m-ẖnw nsr ḥnʿ b3w pn m wpy.n.f s3ṯ r* (9) *mww nn ḥst m dn m wpy.n.f ʿnḫ r mwt m rmṯ nṯrw*

(٨) أعمدتها الأربعة، عندئذ (صار) قرص الشمس في النار مع هذه الأرواح، وفصل الأرض (٩) عن الماء قبل أن توجد قنوات، وفصل الحياة عن الموت لكل البشر وكل المعبودات وكل الحيوانات(٤).



(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٢.

(٢) أشار أشرف عبد الرءوف بأن لفظة *ḏḥnw* ربما تحريف لكلمة *nḏḥḏḥ* وهو اسم أحد الآلهة الحامية لأوزير. انظر: ***Wb* II**, p. 384, 7؛

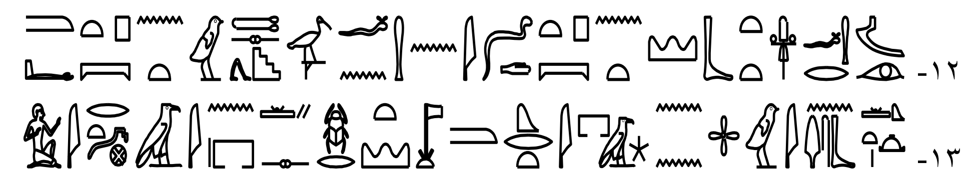
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٣ حاشية (١).

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٢.

(٤) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.

(10) *iwꜥ nbt m sḫpr.n.f ꜥḥꜣ ir.n.f šꜥw m sḫpr.n.f iꜥb* (11) *ir.n.f* (*irt?*) *mwt ḫpr n sw wnn ḥm n Rꜥ m iꜣt nbst ꜥḥꜥ.n*

(١٠) وعندما خلق الحرب صنع (خلق) المذابح، وعندما خلق الوبال (١١) أوجد ما يسبب المرض وكان جلالة رع في تل النبق(١).



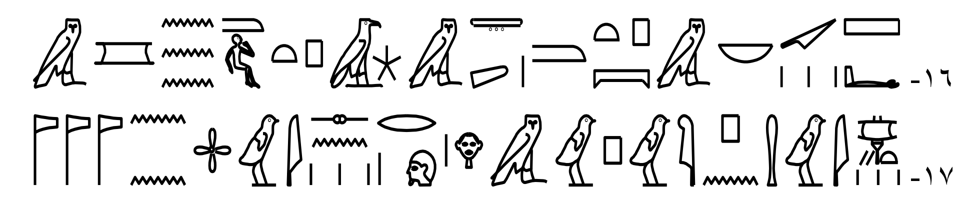
(12) *mꜣꜣ ḥm.f r iꜣbtt nt pt ḏd.in ḥm.f n Ḏḥwty ṯsw nt pt m* (13) *ꜥḳ iꜣt nbs iw wnn dwꜣt iḳrt m ẖrt-nṯr ḫpr.s n pr iꜣrt*

(١٢) عندئذ نظر جلالته إلى شرق السماء، وقال جلالته لتحوت: إصعد إلى السماء (١٣) في تل نبس (صفط الحنة) حيث العالم السفلي الممتاز في الجبانة وفي مقر إيارت(٢).



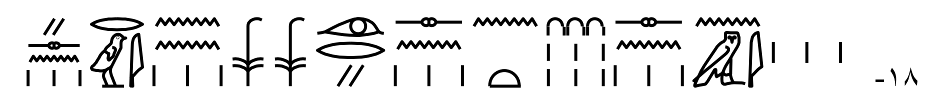
(14) *imy iry.tw ḥwt-wrt n bꜣw nṯrw m iꜣt nbs iw.sn m pt r* (15) *tꜣ r ir sḫrw nbt n iꜣwt nbt ꜥnḫ nb mr* (*mwt*) *nb*

(١٤) وإجعل (الناووس) في المعبد العظيم لأرواح المعبودات في تل نبس (صفط الحنة) لقد جاءوا من السماء إلى الأرض. (١٥) ليصنعوا كل الخطط لكل الوظائف وكل حياة وكل موت(٣).



(16) *šꜥw nb m pt m tꜣ m dwꜣt m mw m* (17) *ṯꜣw iw ḥm pn Šw pw m ḥr-tp.sn iw wnn nṯrw*

(١٦) وكل مذبحة في السماء وعلى الأرض وفي العالم السفلي وفي الماء (١٧) وفي الهواء وفي مقدمتهم جلاله المعبود شـو، والمعبودات(٤).



(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٢.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.
(٣) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.
(٤) المرجع نفسه، ص ٢٤٢.



(18) *nỉm* (*ỉm*)*.sn 36 ntsn ỉr nn r ȝw.sn* (19) *ntsn sšm Rʿ ntsn smn pt tȝ dwȝt nṯrw* (20) *ntsn msw Rʿ sḫmt Nḫbt Bȝstt wpw n Ḏḥwty* …………

(١٨) الذين معهم ٣٦ وقد فعلوا ذلك جميعهم (١٩) إنهم (صـور) رع، لقد أسسوا السماء والأرض والعالم السفلي للمعبودات (٢٠) إنهم ابناء رع وسخمت ونخبت وباستت ورسل تحوت ....(١).

يلي ذلك تتابع لأبراج الفلك(٢) المصورة على الجدران الخارجية للناووس، حيث يتكون كل برج من خمس مراحل وظهرت كل مرحلة بشكل مختلف عن التي تليها (لوحة ٧٩)(٣)، حيث تمثل المراحل المختلفة كل برج منذ لحظـة ميلاده وحتى مماته ممثـله فيما يلي:

المرحلة الأولى:

سميت هذه المرحلة بـ (البرج أثناء إبحاره في السمـاء)، وتبدأ بنص يتكون من ثلاثة أو أربعة أسطر رأسية من النصوص توضح موضع البرج في العام، حيث يوصف موضعه بالشهر الأول أو الشهر الثاني .... وغيرها ثم يذكر الفصل كفصل الصيف أو الشتاء أو الفيضان ثم يتبعهـا اليوم من الأول إلى العاشر أو الأيام من الحادى عشر إلى العشرين أو الحادى والعشرين إلى الثلاثين(٤). بالإضافة لذلك كان يوصف البرج ضمن هذه النصوص بالبرج الأول أو الثانـي أو الثالث أو الرابع من الشهر(٥)، ويمثل البرج السابع والثلاثون الأيام الخمسة المعروفة بـ "أيـام النسيء" ويقع في آخر العام.

بعد الانتهاء من تحديد فترة البـرج وموقعه من العام كانت تتبع بالجملة التالية(٦):

(*1*) *ỉr ʿbyw n* (*2*) *nṯr pn ỉn nswt m ʾIȝt nbst* (*3*) *m ḥȝt sp snḏ r ḫw tȝ m ʿb*

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٢.

(٢) البرج يمثل عشرة أيام ويبلغ عدد هذه الأبراج حوالى ٣٦ برج تقدر بـ ٣٦٠يوم بالإضافة إلى خمسة أيام أخرى والمعروفة باسم أيام النسيىء وبالتالى يصبح عدد أيام السنة ٣٦٥ يوم.

(٣) Gundel, W., Dekane und Dekansternbilder. Ein Beitrag zur Geschichte der Sternbilder Der Kulturvölker, Darmstadt, 1969, pp. 15-17.

(٤) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 256.

(٥) Ibid., p. 256.

(٦) Ibid., p. 256؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٤.

"(١) تقديم القرابين لهذا (٢) المعبود بواسطة الملك في صفط الحنة (آيات نبس) في (٣) عام الخوف(١) لحماية الأرض من المصيبة(٢) (التي ألمت بها)".

يصاحب النص الشكل الذي يصور المرحلة الأولى من البرج وهو عبارة عن طائر برأس آدمي يحمل فوق رأسه دائرة بداخلها النجمة الخماسية كما بالشكل واقفًا في قارب يبحر فوق أمواج تمثلها جسد ثعبان يزحف أسفل القارب (لوحة ٧٩- أ)(٣)، ويظهر أمام الطائر علامة *ḫt* (النار) يتبعه ثلاثة أسطر رأسية من النصوص(٤):

(*1*) *dbḥt mw ṯ3w sḫt* (2) *m-ʿ.f m sw mḏ.f m* (3) *I͗3t-nbst*

"(١)الذي يطلب الماء والهواء والحقول(٥)، (٢) منه من برجه (عشر سنوات) في (٣) صفط الحنة".

المرحلة الثانية(٦) (لوحة ٧٩- ب):

سميت بـ (المعبود يصُد أعداء مصر)، وتظهر هذه المرحلة من كل برج أحد المعبودات في الهيئة المركبة من أسد مجنح برأس صقر توجت بتاج مكون من ريشتين يتوسطهما قرص الشمس جالسًا على مؤخرته فوق قاعدة تشبه الصرح يتوسطها بوابة يعلوها أحد النصوص ذكرت *i͗3t-nbst* (تل- النبق)(٧). ويرتكز الأسد على أحد أطرافه الأمامية ويمسك بالأخر قوس، ويصاحب المنظر نصان رأسيان من النصوص:

---

(١) *m ḥ3t sp snḏ* أو *m tr snḏ*: ويقصد بها (عام الخوف) إشارة إلى الأوقات الصعبة التى كانت تمر بها البلاد كفترات الحروب أو الفترات التى تتعرض فيها البلاد لكوارث طبيعية.

(٢) *m ʿb*: ويقصد بها (المصائب والويلات)، للمزيد انظر:-

***Wb* I**, 174, 15.

(٣) Clèrè, J.J., op.cit, pl. VIII;
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***ENIM* 4** (2011), p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- أ).

(٤) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 256.
بينما ذكر عبد الرءوف النصوص فى دراسته بالشكل . انظر أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٤.

(٥) *mw* (يقصد بها: الماء)، *ṯ3w* (يقصد بها: الهواء أو الرياح)، *sḫt* (يقصد بها: الحقل)، وهذه العناصر الثلاثة تعتد العناصر الرئيسية لنظريات الخلق والتى تضاف إليها علامة السماء *pt*، للمزيد انظر:-

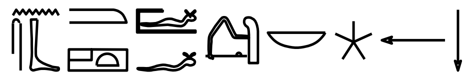
***Wb* II**, 50, 11; ***Wb* I**, 350-351.

(٦) Clèrè, J.J., op.cit, pl. VIII;
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***ENIM* 4** (2011), p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- ب).

(٧) يبدو أن هذا الشكل متأثر بشكل الإله سوبد. للمزيد انظر:-

Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 259;
Schumacher, I.W., Der gott Sopdu, der Herr der Fremdländer, ***OBO* 79** (1988), pp. 185-186;
Leitz, Ch., Altägyptische Sternuhren, ***OLA* 62**, Leuven, 1995, s. 13-14;
Idem., Lexikon der Agyptischen Gotter und Gottrbezeichnungen, VI, ***OLA* 115**, Leuven, 2002, Sz. 289-291;
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph* 3**, p. 219-220, fig. 101-102; p. 223, fig. 104;
Idem., op.cit, in ***ENIM* 4**, p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4.

النص الأول: كان يصف اسم المعبود وهو عبارة عن سطرين رأسيان من النصوص السطر الأول يوجد أمام التاج ذى الريشتين، بينما السطر الثاني فيوجد خلف التاج مباشرة ورد بهما(١):



(*1*) *sb3 nb ˁḥ3* (2) *pr.f m ḥwt nbs*

"(١)النجم سيد الحرب، (٢)الذي سيخرج من معبد نبس".

النص الثاني: يتكون أيضًا من سطران رأسيان من النصوص ورد بهما(٢):

(*1*) *ˁḥˁ.f m sšm pn* (2) *n sw.f n hb.f ḥr tp t3 ntf di mwt* (*mt*) *tmi.w*

"(١)إنه يقف بهذا الشكل (٢) من برجه (عشرة أيام) خلال رحلته على الأرض، إنه الذي يجعل الأشرار (٣) يموتون (٤)".

المرحلة الثالثة(٥) (لوحة ٧٩- جـ):

سميت بـ (البرج أثناء مروره على الأرض)، وصور في هذه المرحلة من البرج كبش برأس أسد توج رأسه بالتاج الأبيض مرتكزاً فوق قرنى كبش أفقيان، ونقش أمام الأرجل الأمامية اسمه *nb ˁnḫ* "سيد الحياة"، ويصاحب المنظر نصان وهما:

النص الأول: عبارة عن سطران رأسيان من النصوص يظهر أمام وخلف الكبش ورد بهما(٦):

(*1*) *B3.f ˁnḫ ḥr-tp t3* (2) *m sšm* (*p*)*n nb ˁḥˁ.t* (٧)

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257.
بينما ذكرها عبد الرءوف فى دراسته بالشكل انظر:
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٥.

(٢) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257.

(٣) *tmi* (يقصد بها: الأشرار)؛ وقد وردت بأشكال عديدة منها للمزيد انظر:-
***Wb* V**, 302, 4; 449.

(٤) وردت *mwt* ضمن النص بالشكل بدلاً من الشكل فأحياناً كان يستبدل حرف(*r*) مع حرف(*t*)، للمزيد انظر:-
***Wb* II**, 165, 8-10.

(٥) Clèrè, J.J., op.cit, pl. VIII.
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***ENIM* 4**, (2011), p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- ب).

(٦) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257.

(٧) يلاحظ فى هذه الكلمة بأن قام الفنان بكتابة اختصار لشكل كلمة *ˁḥˁi.t* مع إضافته لمخصص المنزل فوردت بالشكل *ˁḥˁi.t*، لمزيد من الأشكال والتهجئة لهذه الكلمة انظر:-
***Wb* I**, 223, 11.

"(١)إن روحه حيه على الأرض بهذا الشكل[١]، (٢) سيد أعمدة السماء (الجنوبية)".

النص الثاني: عبارة عن نص أفقي يعلو رأس الكبش ينتهى بسطر رأسي قصير ورد به[٢]:

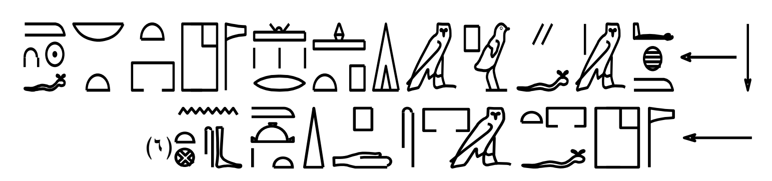
tbḥ ʿnḫ m-ʿ.(f) m sw.f m ỉ3t nbst

"الذي يطلب منه الحياة في برجه في تل نبس".

تبين من دراسة هذه النصوص المصاحبة لهذا المنظر بأنه يمثل مرحلة البرج على الأرض[٣].

المرحلة الرابعة[٤] (لوحة ٧٩- د):

تسمى بـ (البرج في مرحلة التحنيط)، وصورت في هيئة مومياء آدمية برأس ابن آوى مرتديًا التاج الأحمر، ويصاحب المنظر خمسة أسطر من النصوص ظهر السطران الأول والثاني بصورة رأسية أمام الشكل بينما ظهرت الأسطر الثلاث الأخرى بصورة أفقية خلفه. ذكرت[٥]:



(*1*) *ʿḫm.f pw m* (*2*) *di ḥtpw r ḥwt-nṯr nbt m sw.f* (*3*) (*m*) *ḥwt-nṯr prt.f* (*4*) *m pr-spd m* (*5*) *ỉ3t nbst*

"(١)إنها صورته (المقدسة)، (٢)التي تقدم القرابين لكل معبد في برجه (يومه)، (٣) وفي معبده (٤) في بر- سبد في (٥) تل النبق".

المرحلة الخامسة[٧] (لوحة ٧٩- هـ):

وهى المرحلة الأخيرة للبرج وتسمى بـ (الموت الأبدى في العالم الأخر)، وصورت المرحلة بهيئة مومياء ترقد على سرير التحنيط اتخذت مقدمتة رأس أسد ومؤخرته ذيل الأسد

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 262.

(٢) Ibid., p. 257.
ذكرها عبد الرءوف فى دراسته بالشكل ... انظر: أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٣) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257.

(٤) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨.

(٥) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 118, fig. 4.
ذكر عبد الرءوف هذا النص من خلال دراسته بالشكل ... انظر: أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٦) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٧) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- ب).

بالشكل وهو الشكل الذي اتخذته أسرة التحنيط في معظم المناظر الجنائزية، ويصاحب المنظر أربعة نصوص موزعة كما يلي:

النص الأول: عبارة عن سطر رأسي من النصوص يتقدم السرير الجنائزى التي ترقد عليه المومياء، ورد[١]:

(*1*) *b3.f ʿnḫ nḥḥ*

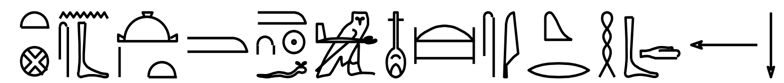
"(١) إن روحه تعيش للأبد".

النص الثاني: عبارة عن سطر أفقي من النصوص يعلو السرير الجنائزى، ورد به[٢]:

(2) *sḥtp ḫʿt.f m ḥrt-nṯr*

"(٢) إن روحه ترقد في الجبانة" [٣]. *بينما ترجمها آخرون بـ "المُعطى الراحة لجسده في الصحراء"* [٤].

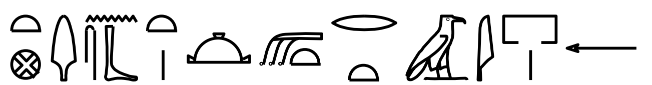
النص الثالث: عبارة عن سطر رأسي من النصوص يوجد خلف السرير الجنائزى، ورد به[٥]:



(*3*) *dbḥ ḳrs nfr*(*t*) *m-ʿ.*(*f*) *m sw mḏ.f m i͗3t nbst*

"(٣) الذي يطلب منه الدفنة الطيبة في برجه في تل نبس".

النص الرابع: عبارة عن سطران أفقيان أسفل السرير الجنائزى ورد بهما[٦]:



(*1*) *pr i͗3rt* (*2*) *i͗3t nbst*

"(١) مقر إيارت (٢) (و) تل نبس". وتشير النصوص بأن في هذه المرحلة كان يتطلب إقامة الجنازة الطيبة للبرج[٧].

يصاحب المراحل الخمس لكل برج من هذه الأبراج نص يتكون من ثلاثة أسطر رأسية من النصوص، وعلى الرغم من تكرار نفس الأشكال في كل برج إلا أن النص

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 257.

(٢) Ibid., p. 257.

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٧.

(٤) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٨٦.

(٥) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- ب).

(٦) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 110, fig. 2; p. 118, fig. 4؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٤١٨، شكل (١٥٠- ب).

(٧) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 262.

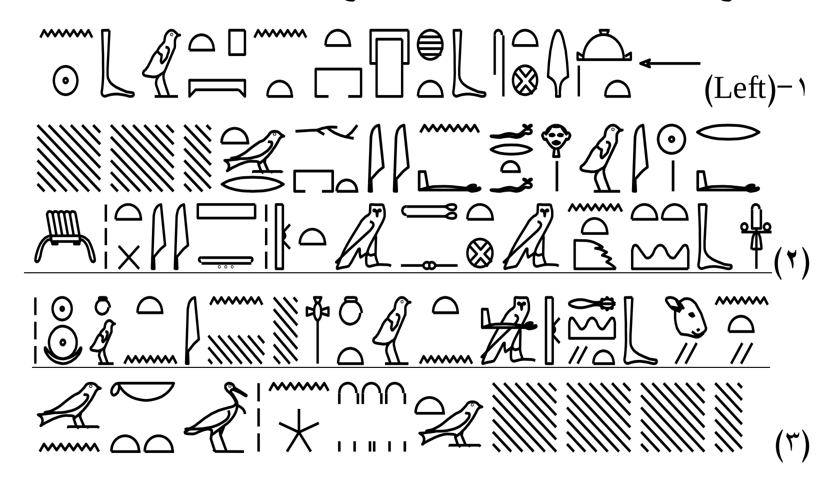
الهيروغليفي المصاحب يختلف من برج إلى أخر وإن تشابهت جميعها في البدء بصيغة واحدة وهي[١]:

nṯr ꜥ3 m sp tpy ntf …………

"المعبود العظيم في الزمن الأول إنــه ...." [٢].

كما زخرف السطح الخارجى للكتل التي تُمثل بقايا الجانب الأيسر للناووس وتحديدًا أسفل النص الرئيسي بخمسة أبراج جديدة، وبذلك يصبح الجانب الأيسر للناووس يحمل ثلاثة صفوف أفقية، يحتوى الصف العلوي على النص الرئيسي ثم البرج الأول، ويحتوى الصف الثانـي على أربعة أبراج يليه الصف الثالث ويحتوى أيضًا على أربعة أبراج (لوحة ٧٦- ب). ويعلو كل صف سطر أفقي من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار على الجانبين الأيسر والخلفي باتجاه مقدمة الناووس، ومن اليسار إلى اليمين على الجانب الأيمن، فكانت هذه النصوص تبدأ من مقدمة الناووس إلى مؤخرته، وتمثل الأسطر الفاصلة بين كل سطر من الأبراج حول الجوانب الثلاث للناووس نص واحد خاص بالأبراج[٣]. وقد فقـد الجـزء الأكبر من النقوش المسجلة على الجانبين الأيسر والأيمن للناووس بينمـا يبدو النقش المسجل على الجانب الخلفي مكتملاً.

قام Habachi بترجمة النصوص المسجلة على هذه الكتل[٤]، ثم قام "عبد الرءوف" بإعادة ترجمتها بعد إضافة الأجزاء الجديدة المسجلة على الكتل التي عثر عليها مؤخـراً أسفل مياه خليج أبى قير، وميزت هذه الأجزاء بوضع خط تحت منطوقها الصوتى[٥]:



(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit., p. 258؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٨.

(٢) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 114.

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٨.

(٤) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 254-255, fig. 2, pls. XXIX (B), XXXIII.

(٥) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٤٨-٢٤٩.

{**Left**} **(1)** *ỉ3t-nbst sbḫt nt pt wbn rˁ ỉw ḥr.f r tf nˁyt wrt* ………... (*n ỉ3t-nbs*) **(2)** <u>*ỉ3btt nt kmt tsmt št3yt 3w nty ḫnt B3ḫw mtnw* ……… *n ỉtnw*</u> **(3)**………… *wrt 36 n sb3w b3ktt*[١]

الجانب الأيسر:(١) *تل النبق بوابة السماء، عندما تشرق الشمس ووجهها نحو المقام العظيم* ………. (٢) <u>*شرق مصر، والجدران الغامضة الممتدة حتى جبال المشرق (باخو) والطرق*</u> ………. *قرص الشمس*………… (٣) *العظيم والنجوم اللامعة الـ٣٦* …………………..“ [٢].

(٤)(Right)

(٥)

(٦)

{**Right**} **(4)** ……… *dw3t ḫry sḫrw.sn wbn.sn ḥtp.sn r ḥwt.sn m ỉ3t nbst* ………… **(5)** ……………………… **(6)** …………… *dỉ pr ḥˁp*

الجانب الأيمن:(٤)” *………… والعالم السفلي تحت خططهم، وهم يشرقون ويغربون في مقارهم في (تل النبق) ………… (٥) ……….. (٦) ………… ويجعلون ماء الفيضان يخرج*“ [٣].

(٧)(Back)

(٨)

(١) *b3ktt*: يرى كل من لبيب حبشي وبانوب حبشي بأنه مسمى أطلق علي ”النجوم اللامعة“، بينما ترى كريستيان ليتز ترجمتها بـ”يعمل“ ليقصد بها ”النجوم العاملة“. انظر:-

Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 255;
Leitz, Ch., op.cit, in ***OLA*** 62, s. 7, (note. 21).

(٢) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ص ٢٤٨-٢٥٠.

(٣) المرجع نفسه، ص ٢٥٠.



{**Back**}………… **(7)** *ỉmn.f ntsn dỉ ḏꜥt ntsn wnn pt ḫsf mḥtyw wrš.sn sḏr* **(8)** *.sn wbn.sn ḥtp.sn ḳbḥ.sn r mrt mḥt ỉr mrt mḥt ỉ3btt ỉ3t-nbst dw3t pw nt ḥwt-ḫ3ty m ỉ3t-nbst* **(9)** *wḏ3 pw n nṯrw r pt m r3 pn ỉw.sn ẖrt-nṯr m dw3t rḫ sšt3yt sšt3yw ỉmn ḥwt-ḥr nbt ỉ3rt m3ꜥt tr pw wn ḥm n Rꜥ-ḥr t3wy m ꜥḥ3*

الجانب الخلفي: *(٧)"................... خفاؤه، إنهم من يسبب الرياح العاصفة وهم يحمون السماء ويردون السحاب وهم يمضون النهار (٨) ويقضون الليل ويشرقون ويغربون ويغتسلون عند بحيرة الشمال، أما بحيرة الشمال إلى الشرق من إيات- نبس فهى العالم السفلي لحوت خاتي في إيات- نبس (٩) أما مسيرة المعبودة إلى السماء فهى من هذا المنفذ عندما يأتون إلى جبانة العالم السفلي ليعرفوا الأسرار الخفية، حتحور سيدة الصل إنها عدالة ذلك الوقت عندما كان جلالة رع- حور الأرضين في الحرب"* (١).

جاءت العديد من الدراسات التي تناولت ترتيب الأبراج المسجلة على الأسطح الخارجية للناووس، وفي ضوء الاكتشافات الحديثة للكتل الأربعة والتي عثر عليها مؤخراً جاء الترتيب الصحيح لهذه الأبراج، وتمثلت هذه الدراسات فيما يلي:

- **الدراسة الأولى:** كانت البداية عام ١٨٣١م عندما قام Champollion بدراسة قمة الناووس الموجودة بمتحف اللوفر (***D*: 37**) وقام برسم خريطة وشكلين للكتلة تبين من خلالها بأنها كانت تُمثل جزءًا من مقصورة أو ناووس(٢).

- **الدراسة الثانية**: قام De Rougé بدراسة القمة الهرمية مرة أخرى وعندما تناول وصف هذه الأبراج رجح بأنها مسجلة في صفين على الجوانب الأربعة للكتلة وأجزائها المفقودة نظرًا لاعتقاده بأن هذه القمة تمثل قمة مسلة(٣)، واعتمد رأيه على أن لهذه القمة جانبين أعرض من الجانبين الآخرين، فعلى الجانبين الضيقين يحمل كل صف أربعة أبراج بينما على الجوانب العريضة يحمل كل صف خمسة أبراج وبالتالي يصبح مجموع الأبراج المسجلة على هذه القمة حوالى ٣٦برجًا(٤).

---

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٠.

(٢) Champollion, J.F., Mémoire sur les signes employés par les anciens Égyptiens à la notation des divisions du temps dans leurs trois systèmes d'écriture, ***MAIBL*** **15** (1842), pp. 73-136.

(٣) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 258.

(٤) De Rougé, E., Notice des monuments exposés dans la galerie d'antiquités égyptiennes (salle du rez-de-chaussée) au Musée du Louvre, Musée National du Louvre, Paris, 1849.

- **الدراسة الثالثة:** جاء بعد ذلك Clèrè وقام بأول محاولـة لدراسة على القمة الهرمية الموجودة داخل متحف اللوفر (**D: 37**) في محاولة منه لعمل تصور لبنائه وترتيب أبراج الفلك المصورة على جوانبها(١)، وأشار في دراسته بأن هذه الكتلة تُمـثل قمة ناووس وليست قمة مسلة كما أعتقد De Rougé من قبل حيث تمكن من قراءة خرطوش الملك نخت- نب.ف(٢).

ورجح Clèrè في دراسته بأن كلًا من جانبى الناووس (الأيسر والأيمن) يحمل ثمانية أبراج موزعة في صفين أفقين بكل صف أربعة أبراج(لوحة ٨٠ أ- ب)، بينما يحتوى الجدار الخلفي للناووس على عشرين برجًا موزعاً في أربعة صفوف أفقية بكل صف خمسة أبراج (لوحة ٨٠- جـ)(٣).

- **الدراسة الرابعة:** قام كل من Habachi, L., & Habachi, B., بإعادة دراسة بقايا الناووس في أعقاب الكشف عن الأجزاء التي عثر عليها الأمير"عمر طوسون" وقاما بوضع تصور أخر لترتيب هذه الأبراج فرجحا ما يلي(٤):

الجانب الأيسر للناووس: يحتوى على تسعـة أبراج موزعة في ثلاثة صفـوف أفقيـة، يحتوى كل صف منهما على ثلاثة أبراج، ويمثل البرج الأخير في الصف السفلي من هذا الجانب البرج الأخير من الشهر الثالث من فصل الفيضان (التاسع في ترتيب الأبراج المسجلة على هذا الجانب) (لوحة ٨١- أ)(٥).

الجانب الأيمن للناووس: يحتوى على اثنى عشر برجًا موزعـًا في ثلاثة صفوف بكل صف أربعة أبراج، وبذلك يصبح مجموع الأبراج المصورة على جدران الناووس المختلفة حوالى سبعة وثلاثون برجًا (لوحة ٨١- ب)(٦).

الجانب الخلفي للناووس: يحتوى على ثلاثة صفوف أفقيـة، ويحتوى الصفان العلوي والأوسط على عشرة أبراج بكل صف خمسـة أبراج، بينما يحتوى الصف السفلي على ستة أبراج ليصبح مجموع الأبراج المصورة على هذا الجدار حوالى ١٦برجًا تنتهى بالبرج السابع والثلاثين المكون من خمسة أيام (أيام النسىء) (لوحة ٨١- جـ)(٧). وبالتالي فيصبح ترتيب الأبراج المسجلة على الجدران المختلفة للناووس كما يلي:

الجانب الأيسر: يحتوى على تسعة أبراج تُمثل هذه الأبراج الثلاثة أشهر الأولى.

الجانب الأيمن: يحتوى على اثنى عشر برجًا تُمثل الأشهر الأربعة التالية.

الجانب الخلفي: يحتوى على ستة عشر برجًا تُمثل الأشهر الخمسة الأخيرة بالإضافة لأيام النسىء الخمسة.

---

(١) Von Beckerath, J., "Dekade", ***LÄ* I** (1975), Cols. 1035-1036; Clèrè, J.J., op.cit, pp.143-152.
(٢) Clèrè, J.J., op.cit, p. 144.
(٣) Ibid., p. 150-151, figs. 1 (a, b, d).
(٤) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 258; Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 111, fig. 3.
(٥) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pl. XXXIII, fig. 1, (D).
(٦) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pl. XXX, fig. 1, (B).
(٧) Ibid., pl. XXXI, fig. 1, (C).

تبين من الدراسات التي قام بها كل من Clèrè و Habachi بأنهما وإن اتفقا في عدد الأبراج المسجلة على جدران الناووس ولكنهما يختلفان في الترتيب وإن يبدو ترتيب Habachi هو الأقرب للصواب. وطبقاً للكتل التي عثر عليها مؤخراً أسفل مياه خليج أبى قير فكان الاختلاف في الجانب الأيسر حيث يحتوى على ثلاثة صفوف أفقية يحتوى الصف الأول (العلوي) على برج واحد بعد النص الرئيسي وهو البرج الأول وليس ثلاثة أبراج كما أشار Habachi في دراساتهم، بينما يحتوى من الصفين الثاني (الأوسط) والثالث (السفلي) على ثمانية أبراج بكل صف أربعة أبراج وليس ثلاثة أبراج كما أشارت الدراسات السابقة (لوحة ٨٢)[١].

وكان الخطأ التي وقعت فيه هذه الدراسات بأنها تركت مساحات خالية على الجانبين الأيمن والأيسر للناووس، حيث ترك Clèrè في دراسته وتصوره للأبراج ما يزيد عن نصف الجانبين خاليين من النقوش، بينما ترك كل من Habachi, L & Habachi, B في دراستهم للأبراج المسجلة على جدران الناووس ما يقرب من ربع كل جانب من الجانبين خاليًا من النقوش، وقد حرص المصري القديم على زخرفة المباني والمنشآت الدينية بالمناظر الدينية والنصوص المختلفة فلم يترك مساحة على المباني والمنشآت الدينية خالية من النقوش وذلك بعدما بذل جهداً كبيرًا في قطعها وصقلها وتهذيبها وهو ما لا يتناسب مع مكانة وأهمية المعبود الذي كرس له الناووس. ويرجح بأن هذه الأماكن الخالية قد طمست نقوشها تدريجيًا بمرور الوقت.

كما قام Leitz بترجمة النصوص المصاحبة للأبراج المسجلة على الجدران الخارجية للناووس وصارت على التصور الذي وضعه Habachi في ترتيب الأبراج[٢]، ولكن مع العثور على الكتل الأربعة المكتشفة حديثاً كان لها دور في تغيير التصور التي أشارت إليه الدراسات السابقة لهذه الأبراج حيث أصبح البرج الثالث عند Leitz هو البرج الأول[٣]، والبرج السادس هو البرج الخامس[٤]، بينما تسير باقى الأبراج بنفس الترتيب فالبرج الثامن هو البرج الثامن والبرج التاسع هو البرج التاسع[٥].

"تتمثل الأبراج الجديدة المسجلة على الجانب الأيسر في البرج الثاني والثالث والرابع والسادس والسابع"[٦]. وفيما يلي دراسة للأبراج المكتشفة حديثًا والتي كانت مسجلة على الجانب الأيسر للناووس والتي اشار إليها عبد الرءوف[٧]، فذكر النص المصاحب للبرج الثاني ما يلي[٨]:

(١)

(٢)

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pp. 257 ff.
Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 111, fig. 3.
(٢) Leitz, Ch., op.cit, in ***OLA* 62**, sz. 3-50, pls. 1-23.
(٣) Leitz, Ch., op.cit, sz. 13-15.
(٤) Ibid., sz. 14, 16.
(٥) Ibid., sz. 16-17.
(٦) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٢.
(٧) المرجع نفسه، ص ص ٢٥٣- ٢٥٧.
(٨) المرجع نفسه، ص ٢٥٣.

(٣)

(1) *nṯr ꜥ3* [*m*] *s*[*p-tpy*] *n*[*tf*] *sḫpr mwt m t3 mḥt ỉw ḥr n ḫrỉ dḥrt.f mỉ* …….(2) *ỉw ḥr.f dšr fdt m ḥr.f mỉ stỉ snw wnn.f mỉ skk m šmm* (3) *nt hrw 1 rdỉt.f sr t3 nn ꜥnḫ.f r sḫr.f m ỉ3w nw ḫ3st nb rdỉ.tw ỉ3t.w* …………

(١)"المعبود العظيم (في الزمن الأول إنه الذي) خلق الموت في أرض الشمال، والوجه تحت (أى بسبب) مرضه مثل .... (٢) ووجهه (ذو لون) أحمر، والعرق في وجهه مثل الرائحة المضاعفة، وهو (وجهه) كالمكفهر من حمى (٣) اليوم الأول، وهو الذي يضع مرض (sr) في الأرض، ولن يحيا دون مشورته كأمراء البلاد الأجنبية كلها، التي يجدها المرء في التلال..............." (١).

بينما ذكر النص المصاحبة للبرج الثالث ما يلي(٢):

(١)

(٢)

(٣)

(1) *nṯr ꜥ3 m sp-tpy ntf dỉ mwt m ꜤIwntyw-styw ḫpr.n.f ḥry ỉmy* …….. (2) *ḥr n ḫry dḥrt.f snḏ šsp n.f ḳ3w ḥr ỉry dỉ ḫftyw ḥr* ……...(3) *.f šmm.f nt hrw 3 wḏỉ.f* ………. *fy n Mty ḥꜥr.f m pt m* [*t3*]

(١) "المعبود العظيم في الزمن الأول،إنه الذي جعل الموت في البدو الأسيويين(٣)*، وأصبح مرعبا فيهم .... (٢) والغم في وجهه والخوف، ويأخذ له الحبوب، ويجعل الأعداء .... (٣) لهيب اليوم الثالث، ويرحل .... إلى بلاد ميديا، وغضبه في السماء وفي (الأرض)"* (٤).

---

(١)أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٣.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٥٤.
(٣) ***FCD***, pp. 13, 253.
(٤) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٤.

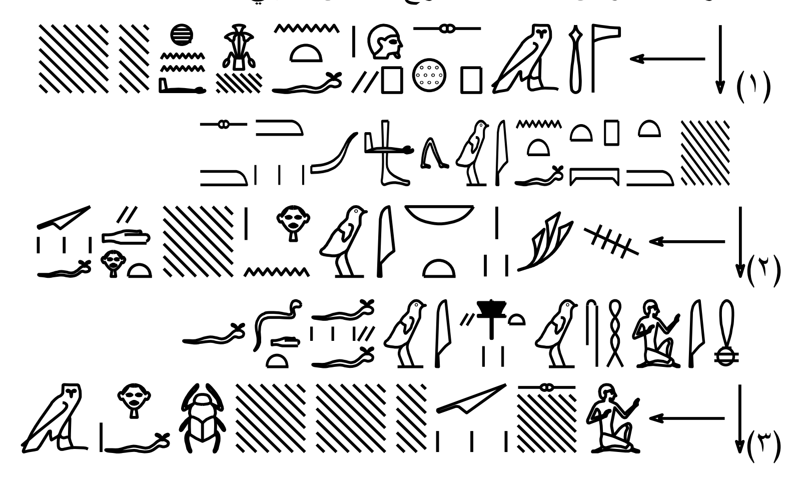
وذكر النص المصاحبة للبرج الرابع ما يلي(١):

(1) *nṯr ꜥꜣ m sp-tpy ntf didi mrw m Mntyw-sꜣty sḫpr.n.f ḫri-ꜥ* (2) *sꜣyt nb iw ḥr n ḫri dḥrt.f mi s ḫri-ꜥ šmm* (3) *nt hrw 4 ḫryw* (*ḫftyw*) *šꜥw m ṯsmw*

(١) "المعبود العظيم في الزمن الأول (عندما) جعل الموت في البدو (بدو الصحراء)(٢)، وقد خلق ما يساعد على (يسبب) (٢)الآفات كلها، والوجه في غمه مثل الرجل المصاب بالحمى في (٣) اليوم الرابع، وجماعات الأعداء مقطعون كالكلاب" (٣).

بينما البرج الخامس كان يُمثله البرج السادس ضمن ترتيب الأبراج التي تصورته Leitz في دراستها للأبراج(٤).

كما ذكرت النصوص المصاحبة للبرج السادس ما يلي(٥):



(١)أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٥.

(٢) *FCD*, pp. 110, 185.

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٥.

(٤) Leitz, Ch., op.cit, sz. 15- 17.

(٥) Ibid., sz. 14- 17 ؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٦.

(1) *nṯr ꜥ3 m sp-tpy ntf ḥ3 … … ẖnn …… m pt ntf iw ꜥb m sm.*(*w*) (2) *nbt iw ḥr n* [*ẖr*] *dḥrt.f mi s ḥswt iw f3yw.f ḏdt.f* (3) *s …… ḫpr ḥr.f m ssm …… ntf ir šmm nt hrw 5*

(١) "المعبود العظيم في الزمن الأول هو الذي يسبب الفوضى .... وفي السماء، وهو الذي يأتى بالويلات كالأعشاب(٢) كلها، والوجه من مرضه مثل رجل بارد وهو يرفع كلامه (٣)........... ويصبح وجهه مثل الذئب، وهو الذي يصنع لهيب اليوم الخامس".

وذكرت النصوص المصاحبة للبرج السابع مايلي[١]:



(1) *nṯr ꜥ3 m sp-tpy ntf sḫpr m*[*wt*]…….. (2) *dḥrt.f ḥr*…..… .*s w3ḥ ḥr nt* ……….(3) [*hrw*] *7 ntf sḫpr wḥ3w m t3* …………

(١) "المعبود العظيم في الزمن الأول، هو الذي خلق (الموت) .... (٢) غضبه .... والرجل مستلقى على .... (٣) اليوم السابع، وهو الذي خلق الأمراض في الأرض ....".

يعد هذا وصفًا للنصوص التي كانت مصاحبة للأبراج الجديدة والتي نقشت على الكتلة التي عثر عليها مؤخرًا وكانت تُمثل الجانب الأيسر للناووس، ويلاحظ بأنه بدء من البرج الثامن يسير ترتيب الأبراج على نفس الترتيب الذي تصورته Leitz في دراستها للأبراج التي سبق الإشارة إليها، بينما كانت هناك صعوبة كبيرة في دراسة الأبراج المصورة على الكتلة التي تكمل جزءًا من الجانب الأيمن لهذا الناووس حيث طمست أغلب النقوش المسجلة عليها مما يصعب من قرائتها[٢].

<u>الجدران الداخلية للناووس:</u>

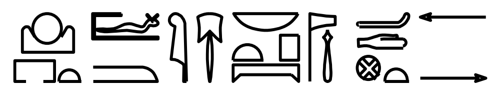
أ- <u>السطح الداخلى للجدار الخلفي الناووس</u>[٣] (لوحة ٧٥ أ- ب):

زخرف السطح الداخلى للجدار الخلفي للناووس بمجموعة من النقوش والمناظر المختلفة مازالت بحالة جيدة عند مقارنتها بالنقوش والمناظر المسجلة على الواجهة وبقايا الجدران الخارجية للناووس، حيث زخرف بمنظر قرص الشمس المجنح يتدلى منه حيتي

---

(١) Leitz, Ch., op.cit, sz. 14- 17.
(٢) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٥٢، ٢٥٧.
(٣) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pl. XXVIII.

الكوبرا وبجانب كل منهما سطر أفقي من النصوص يتجه من الخارج إلى الداخل بشكل متناظر ورد به[١] (لوحة ٧٥ جـ):



Bḥdt nṯr ꜥ3 nb pt s3b-šwt pr.f m 3ḫt

"بحدت المعبود العظيم، سيد السماء، ذو الريش المبرقش، الذي يخرج من الأفق".

يوجد أسفله منظر للمعبود شو (الذي كرس له هذا الناووس)[٢] بهيئة أسد جالسًا على مؤخرته وقد ظهرت تفاصيله التشريحية بدقة كبيرة مثلها مثل تماثيل الأسود التي ترجع لعهد الملك نخت- نب.ف[٣]، فيبدو وكأنه ينبض بالحياة، توجت رأسه بتاج مكون من ريشتين عاليتين يتوسطهما حية الكوبرا[٤]. وقد نقش أمام صدر الأسد علامة ‏|||| وتعنى *4 šsp* (ارتفاع أربع راحات لليد) وتشير إلى أن ارتفاع التمثال يُقدر بحوالى ٣٠سم.

يعلو "شو" ثلاثة أسطر رأسية من النصوص حيث يظهر السطر الأول أمام التاج ذى الريشتين الذي يرتديه شو ويكمله السطران الرأسيان الآخران خلف التاج، وذكرت هذه النصوص ما يلي[٥]:



Šw nb pr wr ḥr-ib ḥwt-nbs ḥḏ mkt n nbw mi ntt ḥr šfd n mdw nṯr

"شو سيد البيت العظيم المقيم في معبد نبس (المصنوع) من الفضة والمغطى بالذهب طبقاً لما هو في لفافة بردى، كلمات المعبود".

كان يستقر داخل الناووس تمثال للمعبود شو بهيئة الأسد يُقدر ارتفاعه بحوالى ٣٠سم وهو نفس الارتفاع الوارد ذكره أمام صدر الأسد المسجل على الجدار الخلفي للناووس

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 253, pl. XXVIII.

(٢) Von Bombard, A.S., op.cit, p. 108, fig. 1؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٤٨، حاشية (١).

(٣) Roeder, G., Freie Rundbilder von Löwen aus Ägypten, in Miscellanea Gregoriana, Rome, 1941, s. 180, Abb. 1, 5, 6;
Scharff, A., Bemerkungen zur kunst der 30 Dynastie, in Miscellane Gregoriana, Rome, 1941, p. 195, Abb. 1.

(٤) Champollion, J.F., op.cit, pp. 73-136;
Brugsch, H., Thesaurus inscriptionum Aegyptiacarum, altägyptische Inschriften / gesammelt, verglichen, übertragen, Leipzig, 1883-1891, pp. 179-184;
Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 253;
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph* 3**, pp. 24-25, figs. 23-24.

(٥) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 253, pl. XXVIII;
Von Bomhard, A.S., op.cit, in ***ENiM* 4**, pp. 108-109, fig. 1.

حيث سجل ارتفاعه بـ (هيروغليفية) وتعنى *šsp 4*، بالإضافة لذلك فقد ذكر النص المصاحب للمنظر أن التمثال صنع من الفضة المغطى بالذهب وكان ذلك طبقاً لتعاليم مقدسة صادرة عن المعبود[١].

رجحت "عائشة عبد العال" من خلال دراستها لهذا المنظر بأن أراد نخت- نب.ف أن يظهر من خلال النظرة الأولى لهذا المنظر وكأنه المعبود شو[٢].

كما زخرفت الأسطح الداخلية للجانب الأيسر وبقايا أجزاء من الجانب الأيمن والتي عثر عليها مؤخراً بمنطقة خليج أبو قير البحرى كما يلي:

ب- الجدار الداخلى الأيسر[٣]:

زخرف هذا الجدار بثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية المختلفة ظهرت وكأنها استكمال للصفوف الأفقية الثلاث المصورة على السطح الخارجى لها[٤]، تمثلت هذه المناظر فيما يلي (لوحة ٨٣):

الصف الأول (العلوي):

توضح مناظر هذا الصف ثلاثة أشكال لأبى الهول بالهيئة المركبة من جسم أسد رابض ورأس آدمي، يظهر الأول منهما إلى اليسار وقد توجت رأسه بالتاج الأبيض رمز مصر العليا، بينما طمس التاج الذي كان يرتديه كل من الشكلين الثاني والثالث مثلما طمست النصوص التي كانت تصاحب هذه الأشكال.

الصف الثاني (الأوسط):

تعرضت أغلب مناظر هذا الصف للتدمير بدرجة كبيرة باستثناء بقايا منظر لأسد رابض (ربما يُمثل أبا الهول) متجهًا إلى اليسار يتبعه شكل تمساح، وللأسف فقد تعرض باقى المنظر للتدمير كما محيت النصوص المصاحبة له والتي من خلالها كان يمكنا التعرف على هذه المعبودة.

الصف الثالث (السفلي):

تُظهر مناظر هذا الصف بعض الهيئات المركبة، إحداهما بجسم ثور ورأس صقر توجت بتاج مكون من قرنين يتوسطهما قرص الشمس (رمز) يطأ بأقدامه ثعبان مموج، ويظهر خلفه بقايا رأس صقر يبدو أنها كانت تستكمل بجسم ثور (تشبهاً بالشكل الأمامي). وقد طمست النقوش والنصوص المصاحبة للمنظر بأكملها.

---

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pp. 253-254؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٠.

(٢) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص١٠٩.

(٣) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٠.

(٤) المرجع نفسه، ص ٢٦٠.

جـ- الجدار الداخلى الأيمن(١):

تمثل هذه الكتلة نصف الجانب الأيمن تقريبًا، وقد زخرفت بثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية تُمثل مجموعة من الأشكال الأسطورية المركبة موزعة كما يلي (لوحة ٨٤):

الصف الأول (العلوي):

تُظهر بقايا مناظر هذا الصف النصف الخلفي لحيوان من الفصيلة القطية يرجح أنه لأسد، وعلى مؤخرته يوجد رأس لأسد يرتدي تاج يُمثل قرص الشمس(٢).

الصف الثاني (الأوسط):

يحتوى على منظرين لأحد المعبودات بالهيئة المركبة من مومياء آدمية تجلس على كرسي العرش يخرج من ظهره جناحان وذيل صقر وتوجت رأسه بالتاج المزدوج، ويفصل بين المنظرين سطر رأسي من النصوص:



Ḥr ………… nb Ꜣt-nbs

"حـور .... سيد تل النبق".

وظهر المعبود الجالس إلى اليسار مكتملًا بينما فُقد الجزء العلوي من المعبود الجالس إلى اليمين، ويفصل بين هذا الصف وما يليه بواسطة خط أفقي.

الصف الثالث (السفلي)(٣):

يحتوى على بقايا منظرين مختلفين كما يلي:

المنظر الأيمن: يمثل أحد الأشكال الأسطورية عبارة عن جسم ثور ذى رأسين الأمامية رأس أسد توجت بتاج مكون من ريشتين عاليتين، والرأس الخلفية عبارة عن رأس كبش توجت بتاج يُمثل قرص الشمس.

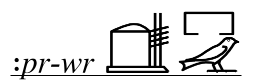
المنظر الأيسر: يظهر به أحد المعبودات بالهيئة المركبة من مومياء آدمية توجت رأسه بتاج مكون من ريشتين ويخرج من ظهره جناحان وذيل صقر واقفًا ورفعًا يده للخلف ممسكًا بها سوط أو مذبة (تشبهاً بالمعبود مين). ويفصل بين المنظرين سطر رأسي من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة يصعب قراءتها.

تميزت بقايا الناووس بالمناظر والنصوص المسجلة على جدرانه المختلفة والتي كانت على درجة كبيرة من الأهمية الجغرافية والدينية واللغوية والتي اشار إليها عبد الرءوف في دراسته وتمثلت فيما يلي(٤):

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٠.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٦٠.
(٣) المرجع نفسه، ص ٢٦١.
(٤) المرجع نفسه، ص ٢٦١.

المواقع الجغرافية التي وردت مسمياتها على الناووس:

تناولت بقايا النصوص المسجلة على الناووس اسماء العديد من المدن والمواقع الجغرافية المختلفة، منها:


:pr-wr

ورد ذكرها ضمن النقوش الداخلية للناووس المسجلة على الجدار الخلفي في سطر رأسي يتقدم التاج الذي يرتديه المعبود شو ويكمله سطران رأسيان آخران خلف التاج، وكرس هذا المكان في المقصورة الجنوبية للمعبد حيث يستقر ناووس المعبود شو.

:(١)*i3t-nbs*

ذكرت لفظة *Ἰ3t-nbs* "تل النبق" ضمن النصوص المسجلة على جدران الناووس بأنها إحدى ضواحى مدينة *pr-spd* (صفط الحنة حاليًا) عاصمة الإقليم العشرين من أقاليم مصر السفلي.
وتعد "تل النبق" هى الموطن الأصلى لشجرة النبق المقدسة(٢)، بالإضافة لكونها الضاحية الدينية التي أقيم بها معبد المدينة(٣).

وقد وصفت النصوص المسجلة على جدران الناووس المعبود شو بـــ"القائم في تل النبق"، كذلك بـ "أنه (شو) القائم في معبد تل النبق والتي ذكرت بـ *ḥwt Nbst* "، وأُعيد تكرار اسم المعبد ضمن النصوص المصاحبة للمراحل الخمس للأبراج.

يرى Gauthier أن أقدم إشارة لـ *i3t-nbs* ورد ذكرها منذ الأسرة الرابعة ضمن القوائم الجغرافية المختلفة وغيرها من المصادر الأثرية التي عـُثر عليها في صفط الحنة بأشكال عدة منها – – – (٤).

:(٥)*pr-Ἰ3rt*

تُعد إحدى المسميات التي أطلقت على إحدى ضواحى مدينة بر- سبد pr-spd، وذكرتها النصوص المسجلة على الآثار التي عثر عليها في هذه المدينة بأشكال عديدة ومنها: – – (٦).

(١) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 114.
(٢) Kamal, A., "Le pain de Nebaq des anciens Égyptiens", ***ASAE* 12** (1912), pp. 240-244.
Hannig, R., op.cit, p. 405.
(٣) Gomaa, F., "Saft el-Henna", ***LÄ* V** (1984), Col. 351.
(٤) Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***I***, pp. 27ff; ***II***, p. 52 ff.
(٥) Von Bomhard, A.S., op.cit, p. 114.
(٦) Gauthier, H., op.cit, ***II***, p. 52.

نظرًا لوجود لفظتى *pr-Ỉ3rt* و *ỉ3t-nbs* بكثرة ضمن النقوش المسجلة على الناووس، فقد رجحا Habachi أنه أقيم في "تل النبق" (صفط الحنة) الواقعة على الحواف الشرقية للدلتا(١).

كما يوضح النص الرئيسي المسجل على إحدى الكتل المكتشفة حديثاً أسفل مياه أبى قير إلى تكريس هذا الناووس لمجموعة من المعبودات وأرواحهم المقدسة في تل النبق، وتؤكد ذلك النصوص المسجلة ضمن العمود الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر حيث ذكر "عندئذ نظر جلالته (رع) إلى شرق السماء، قال جلالته (رع) لتحوت اصعد إلى السماء عند تل النبق حيث العالم السفلي الممتاز في الجبانة وفي مقر إيارت، واجعله (الناووس) في المعبد العظيم لأرواح المعبودات في تل النبق".

Mty(٢):

تمثل بلاد "ميديا" جزء من بلاد فارس التي كانت على عداء دائم لمصر آنذاك وبالرغم من ذلك ورد ذكرها ضمن نصوص البرج الثالث، وذكرها Gauthier في قاموسه بالشكل (٣).

Ỉwntyw-styw:

أطلقت كمسمى على البدو النوبيون إشارة إلي البلاد الواقعة جنوب الحدود المصرية وكان يقطنها بعض العناصر النوبية(٤)، وورد ذكرها ضمن نصوص البرج الثالث والثامن عشر(٥).

Mntyw-s3ty:

أطلقت كمسمى على بدو الجبال أو بدو الصحارى أو البدو الآسيويون، ولم يتم تحديد الموقع الجغرافي لهذه البلاد ويعتقد أنها تقع شمال شرق مصر، وذكرت ضمن نصوص البرجين الرابع والثامن والعشرين(٦).

tmḥw(٧):

يقصد بها الليبيون وبدو الصحراء الغربية (الليبية) وواحاتها(٨)، والتي انتشرت صراعاتهم مع المصريين، وذكرت ضمن نصوص البرج التاسع والعشرين(٩). كان الغرض من ذكر هذه البلاد

(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pp. 258-260.
(٢) Gauthier, H., op.cit, ***IV***, p. 220.
(٣) Gauthier, H., op.cit, ***V***, p. 234.
(٤) ***Wb*** **IV**, 348, 6;
FCD, p. 13, 253, 293.
(٥) Leitze, Ch., op.cit, s. 21.
(٦) Leitze, Ch., op.cit, sz. 15, 17, 28.
(٧) ***FCD***, p. 304;
AEO, **I**, 114.
(٨) عبد العزيز صالح، الشرق الأدنى القديم، الجزء الأول، مصر القديمة، القاهرة، ١٩٩٠م.، ص ٢٩٨-٢٩٩.
(٩) Leitze, Ch., op.cit, s. 29.

الأجنبية نظرًا لكونهم على عداء دائم بمصر، ونظرًا لاعتقاداتهم فكان المعبود الخاص بهذا البرج يسلط غضبه على هذه البلاد.

الألفاظ الدالة على الأمراض الواردة على الناووس[١]:

أشارت بقايا النصوص المصاحبة للأبراج إلى العديد من الكلمات والألفاظ الدالة على مظاهر الآلام والأمراض والغضب وما يمدهما بصلة[٢]، والتي يرسلها المعبود الخاص بالبرج على أعداء مصر. فجاءت العديد من الألفاظ الدالة على ذلك ومنها الحمى وما يصاحبها من أعراض كاحمرار الوجه وذبول الوجه واصفراره والكسور والأمراض الجلدية وغيرها من الأمراض التي ذكرت ضمن نصوص الأبراج ومنها:

Šmm[٣]:

يقصد بها الحمى أو النيران وقد أضيف إليها مخصص النيران كإشارة إلى ارتفاع درجة الحرارة وهو ما يصيب الإنسان بالحمى[٤]، وورد ذكرها ضمن نصوص الأبراج المختلفة، ومن هذه الأبراج الأول والثاني والثالث والرابع والبرج الخامس.

Mrw – Mwt:

يقصد بها الموت والفناء[٥]، وأطلقت كمسمى على بعض الأمراض الباطنية(٦). وذكرت هذه اللفظة ضمن نصوص البرج الأول بالإضافة للأبراج الثاني عشر والثامن والعشرين والتاسع والعشرين والبرجين السادس والثلاثين والسابع والثلاثين.

و *dhrt*[٧]:

استخدمت كمسمى يشير إلى الأمراض[٨] والآلام بصفة عامة[٩] والغم والكرب بصفة خاصة[١٠]، وكانت تصيب أعداء البلاد نتيجة لغضب المعبود الخاص بالبرج. وورد ذكرها ضمن النصوص المصاحبة للعديد من الأبراج مثل البرج الثاني والثالث والرابع والسادس والسابع والثاني عشر والثالث عشر والتاسع عشر والعشرين والرابع والعشرين، بالإضافة

---

(١) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٥-٢٦٧.

(٢) ليلى عزام، التعاويذ السحرية الشافية من الأمراض، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة حلوان، ٢٠٠١م، ص ٢٧٤-٢٧٥.

(٣) Westendorf, W., Handbuch der Altägyptischen Medizin, ***Band*** **II**, Leiden, 1999, sz. 324- 325, 328, 388.

(٤) Ibid., sz. 324-325, 328, 388.

(٥) Leitze, Ch., op.cit, s. 14.

(٦) Von Deines, H., Grapow, H., & Westendrof, W., Übersetzung der Medizinischen Texte, in ***Grundriss der Medizin der Ägypter*** **IV/1**, Berlin, 1958, sz. 103, 253.

(٧) Leitze, Ch., op.cit, s. 15, (note. 52).

(٨) Von Deines, H.,Grapow, H., & Westendrof, W., op.cit, **IV/2**, s. 156.

(٩) Hannig, R., op.cit, p. 985.

(١٠) Westendrof, W., op.cit, ***Band*** **I**, sz. 387-388.

للأبراج من السابع والعشرين وحتى التاسع والعشرين والبرجين الثانـي والثلاثين والخامس والثلاثين.

:*wḏ3yw*

أطلقت على البلاء والشـؤم[١]، وذكرت ضمن النصوص المصاحبة للبرج الثامن عشر.

:*kmyw*

ذكرت كمسمى يشير إلى الغم وسوء الأحوال وصعوبة المعيشة (الكرب) وشدة الألـم[٢]، ذكرت ضمن النصوص المصاحبة للبرج التاسع عشر من ناووس الأبراج.

:*ḫ3s*

أطلقت كمسمى لتصف ذبول (ضعف) الوجه أو الوجه المنتفخ الذي ظهر وقد أصابه المرض[٣]، وذكرت ضمن النصوص المصاحبة للبرج العشرين.

:*ḫ3yt*

أشارت إلى العديد من المعانى التي ترمز إلى البلاء والمصائب- الكرب- النحيب والبكاء بشدة (الويلات) بالإضافة إلى الآلام المختلفة[٤]، وذكرت ضمن النصوص المصاحبة للبرج السادس والعشرين.

:[٥]*Wḫ3w*

أطلقت كمسمى لأمراض بعينها كالرمـد[٦]، وبعض الأمراض الجلدية كالطفح الجلدى[٧]، ذكرت ضمن النصوص المصاحبه للبرج الحادى والثلاثين. كما ذكر ضمن هذه النصوص لفظة

(١) Leitze, Ch., op.cit, s. 19.
(٢) Ibid., s. 19.
(٣) Ibid., s. 22;
Westendrof, W., op.cit, ***Band*** **II**, s. 113.
(٤) Leitze, Ch., op.cit, s. 25;
Hannig, R., op.cit, p. 579;
Westendrof, W., op.cit, s. 477؛
ليلى عزام، المرجع السابق، ص ص ٢٧٤-٢٨٠
(٥) Leitze, Ch., op.cit, s. 29.
(٦) Hannig, R., op.cit, p. 209؛
أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٧.
(٧) Westendrof, W., op.cit, sz. 312-313, 341-342, 381.

𓎛𓊃𓃀 ، ، ، *ḥsb*[١] والتي أشارت إلى الكسور بصفة عامة كذلك الفتاق (يحدث للإنسان نتيجة لجرح سابق)[٢].

الأهمية الدينية للناووس:

يظهر نص التكريس الرئيسي دور "شو" في الديانة المصرية، فقد تناولت نصوص الأهرام كيف خُلق "شو" و"تفنوت" من المعبود "آتوم" (الذي أنجب نفسه بنفسه)، فكان شو وأخته تفنوت أول زوجين من ذكر وأنثى اللذين أنجبا نوت *Nwt* (السماء) وجب*Gb* (الأرض)[٣]، وكانت السماء *Nwt* مستلقاه على زوجها جب *Gb* ونظرًا لكون شو هو الفضاء الهوائى التي لا تدركه الأبصار فقام بزج ذاته بينهما ليفصلهما عن بعضهما البعض فرفع السماء لأعلى حيث يسكنها المعبودات والأرض لأسفل ويسكنها البشر[٤].

رجحا كل من Derchain, Ph و Te Velde, H أن اسم "شو" إنما يقصد به "ذلك الذي يرفع" وهو ما يناسب وظيفته في رفع السماء عن الأرض مما كان له الدور البارز في خلق الحياة[٥]، وظهر ضمن المناظر الدينية منذ بداية عصر الأسرات وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة بهيئة رجل رافع كلتا يداه لأعلى ليفصل بها السماء عن الأرض (لوحة ٨٥)، بينما ظهر في العصور المتأخرة في هيئة أسد وظهرت أخته وزوجته تفنوت في هيئة أنثى الأسد (لبؤة)[٦]، وقدسا معًا في شكل زوج من الأسود في منطقة ليونتوبوليس (تل المقدام حاليًا)[٧].

صار "شو" على نهج غيره من المعبودات في الاندماج مع المعبودات الأخرى آنذاك إذ اندمج مع المعبود سوبد إله الحرب فاكتسب العديد من الصفات الحربية، بالإضافة لتصويره على ناووس تل النبق في هيئة الأسد الذي أتخذ كرمز للعديد من المعبودات التي اتسمت صفاتها بالقوة والبطش[٨].

---

(١) Leitze, Ch., op.cit, s. 30.

(٢) Westendrof, W., op.cit, sz. 168, 281-284;
Hannig, R., op.cit, p. 560.

(٣) Te Velde, H., "Schu", ***LÄ* V** (1984), Col.735;
Leitze, Ch., Lexikon der Agyptischen Gotter und Gotterbezeichnungen, **VII**, ***OLA* 116**, (2002), pp. 34-38.

(٤) Meeks, D., et Favard-Meeks, C., La vie quotidienne des dieux Égyptiens, (1993), s. 148.

(٥) Derchain, Ph., "Sur le nom de Chou et sa fonction", ***RdE* 27** (1975), pp. 110-116;
Te Velde, H., op.cit, Col.735.

(٦) Vandier, J., La Religion Égyptienne, Paris, 1944, p. 55.

(٧) ليونتوبوليس: كانت تمثل عاصمة الإقليم التاسع عشر من أقاليم مصر السفلى وهى حاليًا قرية تل المقدام مركز ميت غمر بمحافظة الدقهلية، وعثر بها على كمية كبيرة من تماثيل الأسود مما جعل البعض يطلق عليها تل السباع. للمزيد انظر:-
Redmount, C., & Friedman, R., Tell El Muqdam, City of Lions, Egyptian Archeology, ***Bulletin of the Egypt Exploration Society. 3,*** California, 1993, p. 37 ff;
Daressy, G., "Léontopolis, métropole du XIX^e nome de la Basse-Égypte", ***BIFAO* 30** (1931), p. 632;
El-Weshahy, M., Ptolemaic Lion-God Stelae at Cairo and Copenhagen Museums, in ***Egyptian Museum Collections around the World*, *Vol*. 2**, (Cairo, 2002), pp. 122 ff.

(٨) De Wit, C., Le rôle et le sens du lion dans l'Égypte ancienne, Leiden, 1951, pp. 198 ff.

الأهمية اللغوية للنصوص المسجلة على الناووس:

امتازت النصوص المسجلة على ناووس الأبراج بالجمل القصيرة والكلمات المتكررة التي تكسب النص إيقاعاً موسيقياً مميزاً من خلال تراتيل النصوص المسجلة والتي تبدو عند تلاوتها كأنها نشيد دينى(١).

وتمثلت الأهمية اللغوية للنص الرئيسي المسجل على ناووس الأبراج فيمـا يلي:

١- وجود العديد من الجمل التي صيغت بأسلوب واحد عبارة عن *m ……. n.f ……..* وظهر ذلك ضمن النصوص المسجلة ضمن الأسطر الرأسية (العمود) السابع والثامن والتاسع والعاشر كما يلي:

السطر السابع وورد به: *m wpy n.f pt r tꜣ* كذلك *m smn n.f pt ḥr sẖnw*.

السطر الثامن وورد به: *m wpy n.f st r mw*.

السطر التاسع ورد به: *m wpy n.f ꜥnḫ r mwt*.

السطر العاشر ورد به: *m sẖpr n.f ꜥḥꜣ* كـذلك *m sẖpr n.f ꜥb*.

٢- يحتوى السطران الرأسيان الخامس عشر والسادس عشر على بعض الجمل القصيرة تنتهى بلفظـة *nbt*(٢) وهى:

السطر الخامس عشر وورد به: *mwt nbt - ꜥnḫ nbt - ỉwt nbt -sẖrw nbt* .

السطر السادس عشر وورد به: *šꜥ nbt*.

٣- هناك بعض الجمل التي بدأت بالضمير *Ntsn* ضمن نصوص الأسطر الرأسية وذلك بدء من السطر الثامن عشر وحتى السطر الحادى والعشرين كمـا يلي:

السطر الثامن عشر ورد به: *Ntsn ỉr nn r ꜣw.sn*.

السطر التاسع عشر وورد به: *Ntsn smn pt r tꜣ -Ntsn sšm Rꜥ*.

السطر العشرين وورد به: *Ntsn msw Rꜥ*.

السطر الحادى والعشرين وورد به: *Ntsn ……….*.

٤- احتوت النصوص المسجلة ضمن النص الرئيسي لناووس الأبراج على شكل آخر من الصور البلاغية اعتمد على أسلوب المقابلة أو الطباق ومن هذه الكلمات ما يلي:

---

(١) أشرف عبد الرعوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٧٠.
(٢) المرجع نفسه ، ص ٢٧٠-٢٧١.

ما ورد ذكره ضمن نصوص السطران الرأسيان السابع والرابع عشر فورد لفظتا: *pt r t3* (بمعنى: السماء والأرض).

السطر التاسع وورد به: *ˁnḫ mwt* (بمعنى: الحياة والموت).

السطر الخامس عشر وورد به: *ˁnḫ nbt mwt nbt* (كل الحياة وكل الموت).

السطر السادس عشر ورد به: *m pt m t3* (في السماء وفي الأرض).

كما اتجه الفنان المصري أحيانًا إلى الاختصار في بعض الكلمات فاستخدم بعض العلامات من الخط الهيراطيقي بدلاً من الخط الهيروغليفي اختصارًا للوقت والجهد ويمثل ذلك ما ورد ضمن كتابات السطر الرأسي الخامس من نص التكريس المسجل على الجانب الأيسر لناووس المعبود شو (ناووس الأبراج) فقد نقش الفنان كلمة *ḫmnyw* (الثامون) بالشكل مستخدماً في ذلك علامة بالخط الهيراطيقى والتي تدل على رقم (٨)، بينما وردت كتابتها في الخط الهيروغليفي بالشكل .

كما ورد ذكر كلمة *r 3w.sn* (جميعهم- كلهم) ضمن كتابات السطر الثامن عشر بالشكل ، بينما وردت في الخط الهيروغليفي بالشكل ، فكانت الهيروغليفية البطلمية خليط من المراحل اللغوية.

لم يكن ناووس الأبراج النموذج الوحيد الذي أقامه الملك نخت- نب.ف داخل معبد تل النبق *ḥwt-Nbst* (صفط الحنة)، ولكن تبين من الدراسة قيامه بتشييد العديد من النواويس الأخرى هناك وإن لم يعثر عليها بأكملها ولكن عُثر علي بقاياها متناثرة ويمثلها بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي كرس للمعبودة تفنوت (لوحة ٨٦)(١).

(١) Virenque, H., Saft el-Henneh époques tardives: Remarques sur la métropole et les sanctuaries de la XX^e province de Basse Égypte, ***CRIPEL*** **27** (2008),p. 149, fig. 5.

١٢. بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي (ناووس تفنوت)[١] (لوحة ٨٧):-

تأريخ الأثر: لم يستدل على الفترة التي يؤرخ بها هذا الناووس، حيث تعرضت أغلب نقوشه للتدمير.

الأبعاد: غير محددة، ولكن يعتقد أنها تُقدر بنفس أبعاد ناووس المعبود شو (ناووس الأبراج).

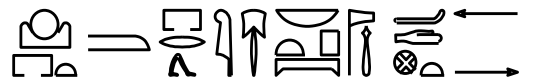
الموقع الأصلى: عُثر عليها في الإسكندرية ويرجح أن موقعها الأصلى صفط الحنة.

مكان الحفظ: توجد إحدى كتل الناووس بالمتحف البريطانى، بينما لم يستدل على مكان حفظ باقى أجزائه.

الوصف:

أشار Yoyotte في دراسته إلى إحدى الكتل الحجرية المحفوظة حاليًا داخل المتحف البريطانى[٢]، وتبين بأنها تُمثل بقايا الجدار الخلفي لأحد النواويس التي أقيمت داخل معبد تل النبق (صفط الحنة) ودُمر بأكمله خلال إحدى الفترات التاريخية وعثر علي بقاياه في الإسكندرية[٣].

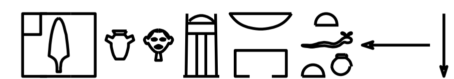
زخرفت هذه الكتلة من الداخل بمجموعة من المناظر المختلفة يُمثلها قرص الشمس المجنح يتدلى منه حيتي الكوبرا ومن أسفله يوجد سطر أفقي من النصوص يبدأ من على الطرفين بكلمة *Pḥdt* ويسير بشكل متناظر باتجاه الداخل (المنتصف) (لوحة ٨٧)، حيث ذكرت هذه النصوص ما يلي[٤]:



Pḥdt nṯr-ꜥ3 nb pt s3b šwt pr.(f) m 3ḫt

"بحدت، المعبود العظيم سيد السماء ذو الريش المبرقش، الذي يخرج من الأفق".

يوجد أسفل قرص الشمس المجنح منظر يشبه المنظر الذي سبق تسجيله على الجدار الداخلى لناووس المعبود شو، حيث نقش منظر للمعبودة تفنوت بهيئة أنثى الأسد (لبؤة) جالسه على مؤخرتها وترتكز على أطرافها الأمامية من فوق قاعدة بسيطة، وتوجت رأسها بقرص الشمس المحاط بحية الكوبرا، يتقدمه سطر رأسي من النصوص ذكر به:



Tfnwt nb(t) pr nsr ḥr-ib ḥwt nbs

"تفنوت سيدة بيت النار، القاطنة معبد نبس".

---

(١) Sharpe, S., Egyptian Inscriptions from the British Museum and other sources ***I***, ***Second Series***, London, 1855, pl. 120;
Yoyotte, J., "A Propos du Naos des Décades", ***JNES* 13** (1954), p. 81-82, fig. 1;
Davoli, P., Saft el-Henna, Archeologia e storia di una città del Delta orientale, Archeologia Storia della Civiltà e del Vicino Oriente Antico, Materialie Studi 6, Imola, 2001, pp. 46, 64, 99, 110, fig. 16;
Virenque, H., op.cit, p. 22-23, fig. 5.

(٢) Yoyotte, J., op.cit, p. 81-82, fig. 1.

(٣) Sharpe, S., op.cit, p. 120;
Yoyotte, J., op.cit, p. 81-82, fig. 1.

(٤) Yoyotte, J., op.cit, p. 81, fig. 1.

ويظهر خلف تفنوت بقايا سطران رأسيان من النصوص تناولت وصف التمثال الذي كان يقطن الناووس، وتبين من دراستها بأنه اتخذ نفس المواصفات التي سبق واتخذها تمثال المعبود شو (وسجلت على الجدار الخلفي لناووس الأبراج المكرس للمعبود شو) (لوحة ٨٧)، فورد:



Tfnwt nb(t) pr nsr ḥr-ib ḥwt nbs ḥḏ mkt n nbw mi ntt ḥr šfd n …………

"تفنوت سيدة بيت النار، القاطنة معبد نبس، (المصنوع) من الفضة والمغطى بالذهب طبقاً لما هو في لفافة البردي ....".

تبين من دراسة بقايا النصوص السابقة بأن كُرس الناووس للمعبودة تفنوت، وكان يستقر بداخله تمثال صنع من الفضة المكسو بطبقة من الذهب يُقدر ارتفاعه بنفس ارتفاع تمثال شو الذي كان يقطن ناووس الأبراج، حيث يتقدم صدر أنثى الأسد التي ترمز للمعبودة تفنوت نقش يسجل ارتفاعه بـ [hieroglyph] وتعنى *4 šsp* ويُقدر بحوالى ٣٠سم وهو نفس ارتفاع الشكل المصور تقريبًا(١).

تمثل الاختلاف في النصوص المسجلة على الجدار الخلفي من الداخل لناووسى شو وتفنوت في تحديد اسم المعبود الذي كرس له الناووس. فبينما كُرس ناووس الأبراج للمعبود شو كُرست بقايا الناووس المحفوظة داخل المتحف البريطانى للمعبودة تفنوت التي كانت بمثابة أخته وزوجته (طبقاً لنظرية الخلق في عين شمس).

لذا فمن المرجح أن نخت- نب.ف أقام ناووسين داخل المعبد المقام في تل النبق (صفط الحنة) وهما:

الأول: أقيم في المقصورة الجنوبية للمعبد *pr-wr*(٢) وكرس للمعبود "شو" الذي ظهر على جداره الخلفي من الداخل بهيئة أسد.

الثاني: أقيم في المقصورة الشمالية للمعبد *pr-nsr*(٣) وكرس للمعبودة "تفنوت" التي ظهرت على جداره الخلفي من الداخل بهيئة أنثى الأسد (اللبؤة) (لوحة ٨٦). وقد كرس الناووسان لفكرة الزواج المقدس بين "شو" و"تفنوت".

أُعيد استخدام الناووسين خلال العصر البطلمى حيث نقلا من موقعهما الأصلى بتل النبق (صفط الحنة) إلى الإسكندرية حيث عثر على ناووس "شو" غارقاً أسفل مياه خليج أبى قير البحرى، بينما عُثر على ناووس تفنوت ضمن أحد المباني المشيدة حديثاً في الإسكندرية(٤). واستدل مما سبق دراسته بأن تصميمه المعماري كان ينتهى بالقمة الهرمية مثلما جاء التصميم المعماري لناووس شو.

---

(١) Yoyotte, J., op.cit, p. 81, fig. 1.
(٢) Arnold, D., "Per-nu, Per-Wer", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 932-935.
(٣) Ibid., Cols. 932-935.
(٤) Yoyotte, J., op.cit, p. 82.

١٣. ناووس من الجرانيت الرمادي (ناووس شو وجب)(١):

تأريخ الأثر: لم يستدل على الفترة التي يؤرخ بها الناووس، حيث تعرضت أغلب نقوشه للتدمير.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٢٧م وعرضه عند القاعدة بحوالى ٠,٧٩م وعمقه حوالى ٠,٦١م(٢).

الموقع الأصلي: عُثر عليه عام ١٩١٢م في العريش وظل الأهالى يستخدمونه كحوض للشرب فتعرضت النقوش المسجلة عليه للتدمير بدرجة كبيرة، ويرجح بأن موقعه الأصلى صفط الحنة.

مكان الحفظ: داخل متحف الاسماعيلية تحت رقم **2248** (٣).

الوصف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الرمادي تعرضت حوافه الخارجية للتدمير، وزخرفت جدرانه الخارجية بمجموعة من النصوص تقدر بحوالى سبعة وثلاثين سطرًا أفقيًا من النصوص وبالتالي يذكرنا بناووس الأبراج. وينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية التي تميزت بها أغلب نواويس هذه الفترة (لوحة ٨٨- ٨٩).

الواجهة:

اتخذ التصميم المعماري للناووس الشكل المستطيل يتوسط واجهته فتحة أعدت لباب الناووس، يُقدر ارتفاعها بحوالى ٠,٧٨م واتساعها من أسفل بحوالى ٠,٤٥م ومن أعلى بحوالى ٠,٤٣م، وتوضح بقايا التفاصيل المعمارية بأنه كان يغلق بواسطة باب مكون من صلفتين صنعتا من الخشب المغطى بصفائح من الذهب مُثبته في إطار خارجى ومازالت توجد آثار الفجوات التي كان يستقر فيها مفصل الباب في الجزء العلوي والجزء السفلي، ويتوسط الجزء السفلي إطار باب الناووس فجوة أعدت للمزلاج الذي كان يغلق أحد ضلفتى باب الناووس بينما لم توجد في الجزء العلوي (لوحة ٨٨- ٨٩)(٤).

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة العتب العلوي وظهر خاليًا من النقوش والنصوص، ويوجد على جانبى باب الناووس قائمين يميلان إلى الداخل كلما اتجهنا لأعلى، يُقدر عرضه من أعلى بحوالى ٠,١٤م ومن أسفل بحوالى ٠,١٧م، وقد زُخرف القائمين بسطر رأسي من النصوص اصابهما التدمير بدرجة كبيرة فظهر وكأنهما خاليان.

ويستقر الناووس على قاعدة بسيطة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته يُقدر عرضها ٠,٦م وارتفاعها ٠,١م (لوحة ٩٠).

---

(١) Goyon, G., "Les travaux de Chou et les tribulation de Geb d'après le Naos 2248 d'Ismaïlia", ***Kêmi*** **6** (1936), p. 20 ff;
Schumacher, I.W., Der Gott Sopdu, der Herr der Fremdländer, ***OBO*** **79**, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1988, pp. 179-184;
Verhoeven, U., Eine Vergewaltigung? Vom Umgang mit einer Textstelle des Naos von El Arish (Tefnut-Studien I), *in: Religion und Philosophie Im Alten Ägypten. Festgabe Für Philippe Derchain* zu seinem 65.Geburtstag am 24. Juli 1991, ***OLA*** **39**, Leuven, 1991, sz. 319-330.

(٢) Spencer, N., A naos of Nekhthorheb from Bubastis, Religious Iconography and Building in the 30th Dynasty, British Museum Press, London, 2006, p. 64.

(٣) Goyon, G., op.cit, p. 20 ff.

(٤) Naville, É., The mound of the Jew and the city of Onias : Belbeis, Samanood, Abusir,Tukh el Karmus, ***EEF*** **7**, London, 1890, p. 71, pl. XXIII, (a, b, c).

<u>الجدران الخارجية</u> (لوحة ٩١-٩٢-٩٣):

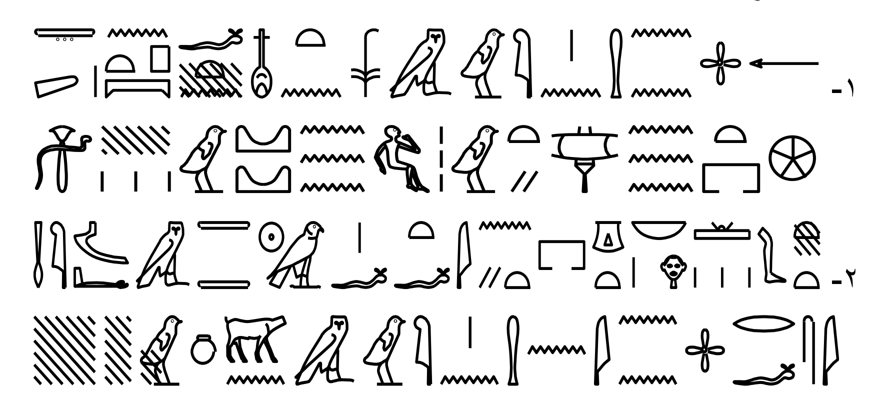
زخرفت الجدران الخارجية من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها سبعة وثلاثين سطرًا أفقيًا من النصوص، تتجه هذه النصوص على الجانبين الأيسر والخلفي من اليمين إلى اليسار وعلى الجانب الأيمن من اليسار إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس تبين من دراسة بقاياها بأنها تحدثت عن المعبودين "شـو" و"جب".

ويتشابه أسلوب النصوص المسجلة على هذا الناووس مع النصوص التي سبق تسجيلها على ناووس الأبراج فيما تعرف بالهيروغليفية البطلمية والتي كانت بدايتها خلال الأسرة الثلاثين(١)، فعلى الرغم من عدم وجود نص مسجل على هذا الناووس يمكن من خلاله تحديد الفترة الزمنية التي أقيم فيها إلا أنهما يرجعان إلى نفس الفترة التاريخية وتحديدًا عصر الملك نخت- نب.ف.

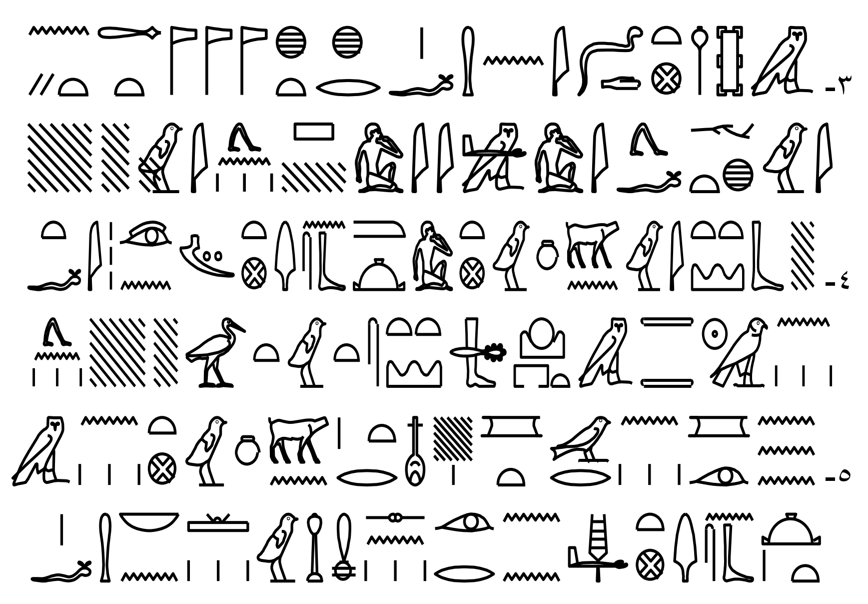
وتشير بقايا النصوص المسجلة على ناووس الاسماعيلية بأن "شـو" أحد معبودات الخلق تزوج من أخته "تفنوت" فأنجب "جب" الذي خلفه على العرش وقام بتسجيل أعمال أبيه "شـو" على الناووس.

بينما أشار "عبد الرءوف" من خلال دراسته بأن بقايا هذه النصوص تناولت "كيف ذهب شو من منف إلى تل النبق *i3t-nbs* حيث خلق بحيرات جديدة وأنشأ العديد من المعابد والمنشآت الأخرى، وكيف هاجمه ابناء أبوفيس (ست) وانتصر عليهم، كذلك المؤامرة التي حدثت ضده مما اضطره للصعود إلى السماء تاركاً حكمه على الأرض لابنه "جب"، وعقب صعود "شـو" إلى السماء اتحد مع النجوم والكواكب المختلفة"(٢)، فارتبط شو بأبراج الفلك وكان ذلك سببًا واضحًا في تصوير أبراج الفلك على ناووسه(٣).

وقد تعرضت النصوص المسجلة على الجدران الخارجية للناووس للتدمير بدرجة كبيرة، حيث طمس الجزء العلوي والسفلي منها على الجدارين الأيمن والخلفي (لوحة ٩١-٩٢)، بينما احتفظت النصوص المسجلة على الجانب الأيسر بحالتها بعض الشيء (لوحة ٩٣)، حيث تناولت الأسطر الخمس الأولى وصف "شـو" بالمعبود الأبدي حيث ذكرت(٤):



(١) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 261, (note: 41).
(٢) أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق ، ص ٢٦٨.
(٣) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, p. 262؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٨.
(٤) Naville, É., op.cit, p. 71, pl. XXIV, (1-5).



(1) *wn.n ḥm.n Šw m nsw nfr n pt* (*n*) *t3 dw3t mw ṯ3w mw ḏwy* ………. *wḏ*-(*wr*) …..…. (2)…………. (*rdi*) *tp-rd*(*w*) *nb ḥr nst nty it.f Rˁ-Ḥr-3ḫty m3ˁ ḫrw is rf wn.n in ḥm.n Šw m ḫnw* ………..…. (3)…..…….. *m ʼInb-ḥḏ ḏd.in ḥm.f ḫr ḫt nṯrw-ˁ3t nty iw ḫti iw.f ʼI m-ˁyw* ……….. *n iw* ……... (4)……..… *i3btt iw ḫnwt.i m i3t-nbst m33*(*w*)*.n it n Rˁ-Ḥr-3ḫty m 3ḫt bḫt stwt*……. *n*………. (5) *mw ir.n wr mrt* ….… *Nfrt r ḫnwt.n m i3t-nbst ˁḥˁ.n n ir r sn mi ḥḏ*(*w*) *nbn ḥm.f*

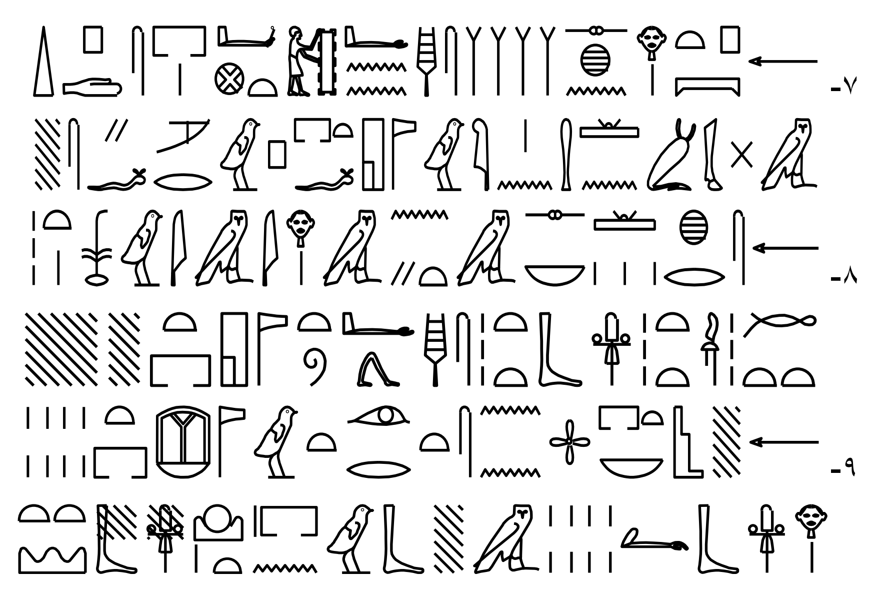
"(١) كان جلالة شو ملكًا على السماء والأرض والنار والماء والرياح والمياه الأزلية والجبال والأخضر العظيم، (٢) (واضعًا) كل القوانين على عرش أبيه رع- حور- آختى صادق الصوت. وكان جلالة شــو موجودًا في مقره .... (٣) في منف، وقد تحدث جلالته إلى المعبودة العظيمة الذين كانوا بجانبه قائلًا فلنذهب إلى .... (٤) .... في الشرق نحو مدينتى (مقرى) وإلى تل النبق، وسوف نرى والدنا رع- حور- آختى في الأفق الشرقى (الإقليم المضىء) من باغت (٥) وسوف نعبر النهر .... وسوف نقضى وقتاً سعيدًا في مدينتنا في تل النبق؛ عندئذ تصرفوا طبقا لما قال جلالته" [١].

كما تناولت النصوص بدء من السطر السادس وحتى السطر التاسع إلى الأعمال المختلفة التي أقامها شو في *Ḥwt-nbst* (تل النبق) فورد[٢]:



(١) Goyon, G., op.cit, pp. 21-23؛ أشرف عبد الرعوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٨.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 71, pl. XXIV, (6-9).

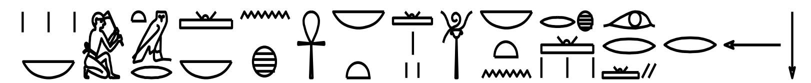


(6) *gm ỉr.n ḥm.n Šw ỉw ẖnwt.f m pr-ỉ3rt ꜥḥꜥ.n n ḳd tw dw3t nb n ḥwt nbst* **(7)** *pt ḥr sẖnt sꜥḥꜥ.n n ḳd pr-spd m wḥm n ḥm.n Šw ḥwt-nṯr.f pw mry.f s* ………… **(8)** *sẖr*(*w*)*.s nb m nty m ḥr ỉm ỉw rsyt mḥtt ỉmntt ỉ3btt sꜥḥꜥ.tw ḥwt-nṯr* ……….**(9)**……….. *st nb wnn st ỉr r tw nṯr-ḥb 8 ḥr ỉ3bt 8 m* (*mḥtt*) ………… *bw pr n 3ḫt ỉ3btt*

"(٦)عندما ذهب جلالة (المعبود) شـو إلى مقر إقامتـه في بر- إيارت حيث شيدنا العالم السفلي في معبد نبس، (٧) (مثل) السماء على أعمدتها الأربعة، وقد شيدنا من جديد بر- سبد من أجل جلالة شـو، فهناك معبده الذي يحبه (٨) أكثر من كل المعابد وقد نفذت كل خططه طبقًا لما هو كان موجودًا في المواجهة في الجنوب والشمال والغرب والشرق، وقد أقمنـا المعبد، (٩)......... وكل مكان كان موجودًا. وقد شيدنا ثمانية مقاصير على اليمين (الشرق) وثمانية مقاصير على اليسار (الشمال) (بالإضافة لـ) ثمانية في الأفق المشرق، وواجهة هذه المقاصير كانت متجهة لبعضها (البعض) ...."[١].

بينما تناولت باقى النصوص المسجلة على هذا الجانب قصة الصراع بين شـو وابناء أبوفيس وكيف انتصر عليهم ثم صعد إلى السماء تاركاً حكم الأرض لابنه "جب".

تبين من دراسة النصوص السابقـة بأنها تتشابه مع النص الرئيسي المسجل على ناووس المعبود شـو في تل النبق (ناووس الأبراج)، فقد أشارت أن شـو قام بمساعدة باقى أفـراد نظرية الخلق في عين شمس (نظرية التاسوع) بعمـل كل الخطط، وذكر ذلك ضمـن نص التكريس المسجل على ناووس شـو ضمن الأعمدة من الخامس عشر وحتى السابع عشر، فورد:



(١) Goyon, G., op.cit, pp. 21-23؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص ٢٦٨.

r ỉr sẖrw nbt n ỉ3wt nbt ˁnḫ nb mr (mwt) nb šˁw nb m pt m t3 m dw3t m mw m ṯ3w ỉw ḥm n Šw pw m ḥr-tp.sn ỉw wnn nṯrw

"ليصنعوا كل الخطط لكل الوظائف، وكل حياة وكل موت، وكل مذبحة في السماء وعلى الأرض وفي العالم السفلي وفي الماء، وفي الهواء وعلى رأسهم جلالة شو والمعبودات الذين (معهم)".

الجدران الداخلية[١]:

زخرفت الجدران الداخلية بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية تُمثل بعض الحيوانات المقدسة، ويعتقد بأنها تُمثل رموز لإحدى المعبودات ومنها ثُعبان ينتصب لأعلى وأخر يعلو رأسه ريشة العدالة ربما يشير إلى المعبود شو بالإضافة إلى تمساح زاخف توجت رأسه بقرص الشمس (لوحة ٩٤- ٩٥)[٢]، كما ظهر ضمن زخارف الجدران الداخلية مجموعة مختلفة من المقاصير البسيطة بعضها ذوات قمة مقبية والبعض منها زخرفت بزخارف الخكرو *ḫkr* يتوسط واجهتها باب، والبعض الآخر من هذه المقاصير ذى سقف مستوى ومن أسفلها زخرفة الكورنيش المصري يقطنها مجموعة من الرموز المقدسة (لوحة ٩٥)، ويصاحب هذه المناظر مجموعة من النصوص التي تصفها وقد أصابها التدمير بدرجة كبيرة ربما بسبب ترسيبات قديمة تكونت وقت استخدامه كحوض للشرب[٣]. ويرجح أن هذه المناظر كانت تُمثل مناظر تقديم القرابين للمعبود جب الذي كُرس له الناووس.

ويوجد في أرضية الناووس وتحديدًا في الزاوية اليمني من الداخل ثُقب دائري يُقدر قطره بحوالى ٠,٠٢م وعمقه بحوالى ٠,٠٣٥م تقريبًا.

تبين مما سبق أن الملك نخت- نب.ف أقام ثلاثة نواويس في منطقة صفط الحنة (تل النبق) عاصمة الإقليم العشرين من أقاليم مصر السفلي عثر على بقاياها في مناطق متفرقة[٤].

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 72, pl. XXIII, (2, 3, 4).
(٢) Ibid., pl. XXIII, (2, 4).
(٣) Ibid., pl. XXIII, (1, 2, 3).
(٤) Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pp. 251-263؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٤٨، حاشية (١)؛ أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، ص٢٦٨.

١٤. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي المبرقش(١):-

<u>تأريخ الأثر:</u> من عهد الملكين نخت- نب.ف و نخت- حر- حب.

<u>الأبعـاد:</u> يُقدر عرضه من أسفل بحوالى ١,٣٠م(٢)، بينما أشار Mariette ارتفاعه بحوالى ١,٣٦م وعرضه عند القاعدة حوالى ٠,٨٥م(٣) (لوحة ٩٦).

<u>الموقع الأصلى:</u> عُثر على بقايا الناووس بمنطقة المعبد الصغير الواقع غرب شونة الزبيب بأبيدوس.

<u>مكان الحفظ:</u> المتحف المصري بالقاهرة، الكتلة الأولى تحت رقم ***CG*: 70018 - *JE*: 32018**، بينما الكتلة الثانية تحت رقم ***CG*: 70017** و ***JE*: 32092**.

<u>المكتشف:</u> عثرDaressy على الكتلة الأولى في الفترة من١٨٩٦- ١٨٩٧م، بينما عثر على الكتلة الثانية في أبريل عام ١٨٩٨م داخل المعبد الصغير الواقع غرب شونة الزبيب بأبيدوس.

جاءت العديد من الآراء حول الفترة الزمنية التي تؤرخ بها بقايا هذا الناووس، وتمثلت فيما يلي:

الأول: رجح أن الملك نخت- نب.ف أقام هذا الناووس داخل المعبد الغربى بأبيدوس ولكنه توفي قبل الأنتهاء منه، وعندما جاء نخت- حر- حب على عرش البلاد قام باستكمال النقوش المسجلة عليه والتي لم ينتهى منها نخت- نب.ف(٤).

الثاني: رجح أن الملك نخت- حر- حب أقامه وقد أشرك معه ضمن النصوص المسجلة عليه سلفه الملك نخت- نب.ف فقام بنقش اسمه إلى اليمين داخل الخرطوش تكريمًا له وتكريسًا لذكراه بوصفه مؤسس الأسرة الثلاثين(٥).

ويميل الباحث إلى الرأى الأول ويؤكد ذلك بقايا النقوش التي تركها الملك نخت- حر- حب على الناووس لم تكن بنفس الإتقان التي كانت عليها نقوش الملك نخت- نب.ف.

كان الأعتقاد السائد من قبل بأن الكتلتين يُمثلان بقايا ناووسين منفصلين، يؤرخ الأول بعصر نخت- نب. ف وتمثل بقاياه الكتلة رقم ***CG*:70018**، بينما يؤرخ الناووس الثاني بعصر نخت- حر- حب وتمثل بقاياه الكتلة رقم ***CG*:70017** بالمتحف المصري. وتبين عقب الأنتهاء من أعمال الترميم اللازمة للكتلتين بأنهما يُمثلان بقايا ناووس أقامه نخت- نب.ف واستكمله من بعده نخت- حر- حب وليس ناووسين كما كان معتقداً من قبل.

---

(١) Mariette, A., Catalogue Général des Monuments d'Abydos découverts Pendant les Fouilles de Cette Ville,
Paris, 1880, p. 552, (1424);
Idem., Abydos: Description des Fouilles Exécutées sur l'Emplacement de Cette Ville, ***Tome*. II**, Paris, 1880, pl. 42, (a, b, c);
***LdR* IV**, p. 187, (XII);
Roeder, G., op.cit, sz. 53-55;
Kienitz, op.cit, pp. 208, , n°. (65); 224, n°. (71);
***PM* V**., p. 71.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 50, Taf. 52 (a-b);
Spencer, N., op.cit, p. 64.

(٣) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (a).

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 53.

(٥) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٤٤.

الوصف:

تبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس بأنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي، امتازت بدقة وبراعة صناعتها ونقوشها والتي كانت من أهم سمات فنانى هذا العصر، وعلى بالرغم من ذلك إلا أن النقش المسجل على جدرانه الداخليه لم ينل الاهتمام الكافي، ويعتقد بأن تصميمه المعماري يشبه التصميم المعماري لناووس نخت- نب.ف في منديس (***CG*: 70022**).

عندما جاء Mariette قام بوضع التصميم المعماري الذي كان يتخذه الناووس(١)، ورجح بأنه كان يستقر على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته وتبرز قليلًا عن جدرانه الخارجية(٢)، يتوسط واجهته فتحة أُعدت لباب الناووس يوجد على جانبيها قائمين يمتدان من أسفل العتب العلوي حتى القاعدة.

يعلو العتب العلوي بقايا زخارف الكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس المجنح ويحيط بالحواف الخارجية والعتب العلوي للناووس بقايا الخيزرانه لحمايتها من العوامل الخارجية(٣)، وتشير البقايا المعمارية للناووس بأن تصميمه المعماري كان ينتهى بالقمة الهرمية (لوحة ٩٦)(٤). بينما أشار Spencer في دراسته للكتلة ***CG*: 70018** أن تصميمه المعماري كان ينتهى بالقمة المقبية(٥)، وذكر "سليم حسن" "أن هذا الناووس كان سطحه على هيئة السرخ"(٦).

وقد تعرض الجزء العلوي من الجانب الأيمن للناووس والجزء المتصل بالسقف للتدمير، بالإضافة إلى بعض الكسرات الصغيرة التي فقدت منه(٧). وفيما يلي وصف البقايا المعمارية لهذا الناووس:

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، كان يتوسطه قرص الشمس المجنح (حور- بحدت) ناشرًا جناحيه حيث تظهر البقايا التي تشير إلى وجود الريش بصورة متتابعة حول رمز حور- بحدت(٨). كما وجد أسفل العتب العلوي للناووس بقايا نقش لمجموعة من المعبودات جالسة تتجه إلى الداخل.

قائمي الناووس:

يوجد على جانبى باب الناووس ويمتدان من أسفل العتب العلوي حتى القاعدة ويقل عرضها تدريجيًا كلما اتجهنا لأعلى، وزُخرف القائمين بسطر رأسي من النصوص تتجه إلى الداخل باتجاه فتحة باب الناووس وقد أصابها التدمير بدرجة كبيرة.

---

(١) Mariette, A., Abydos, ***II***, pl. 42 (a).

(٢) Ibid., pl. 42 (a); Roeder, G., op.cit, s. 50,Taf. 52 (a-b).

(٣) Mariette, A., op.cit, pl. 42 (a).

(٤) Ibid., pl. 42, (a)؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨.

(٥) Spencer, N., op.cit, p. 65.

(٦) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٧٠.

(٧) المرجع نفسه، ص ٢٧٠.

(٨) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨.

أولاً: بقايا الجدار الخارجى الأيمن للناووس (CG: 70018)[1] (لوحة ٩٧):-

يقدر ارتفاعها بحوالى ٠,٨٥م[2]، زخرفت ببقايا مجموعة مختلفة من النقوش والنصوص تؤرخ بعهد الملك نخت- نب. ف حيث امتازت بدقة وبراعة النقش، ويلاحظ بأن هذه النصوص لم تبدأ باللقب الحورى أو النسوبيتى الخاص بالملك نخت- نب.ف كما وجد على أغلب نواويسه وإنما بدأت بـ:

nty rdỉ………..

زخرفت هذه الكتلة من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل ثلاثة خطوط أفقية يتوسطهما منظران مختلفان أصابهما التدمير بدرجة كبيرة، وتتمثل بقايا المنظران فيما يلي:

المنظر الأول[3]:

يظهر الملك نخت- نب.ف إلى اليسار واقفًا مرتديًا نقبة طويلة وشفافه مثبتة بحزام عند الوسط يعلوها النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس بينما توجت رأسه بالتاج الأحمر، متجهًا إلى اليمين ومقدماً قربان الـ*M3ʿt* بالشكل للمعبود جحوتى بهيئة القرد جالسًا على مؤخرته من فوق قاعدة مرتفعة تشبه المقصورة تنتهى من أعلى بزخرفة الكورنيش المصري واضعاً كلتا يداه على ركبتيه بينما توجت رأسه بقرص القمر[4] (لوحة ٩٧). ربما كان الغرض من تقديم قربان الـ*M3ʿt* إشارة إلى الاستقرار والعدالة التي تسود الأرض[5].

يعلو التاج الأحمر للملك منظر لقرص الشمس يتدلى منه حيتي الكوبرا توجت اليمني بالتاج الأبيض واليسرى بالتاج الأحمر يتدلى منهما علامة anx، يتوسطهما سطر رأسي من النصوص[6]:

Pḥdt nb pt

"بحدت سيد السماء".

(١) Mariette, A., Catalogue Général des Monuments d'Abydos, p. 552, (1424); Idem., Abydos, **Tome *II***, Paris, 1880, pl. 42, (C).

(٢) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨.

(٣) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C)؛

نشأت حسن الزهرى- ممدوح الدماطي، الآثار المصرية القديمة من بداية الدولة الحديثة حتى نهاية العصر المتأخر، كلية الآداب، جامعة عين شمس، القاهرة، ٢٠٠٠م، ص ١١٣.

(٤) ظهر الإله جحوتى بنفس الهيئة ضمن أحد المناظر المسجلة علي قاعدة قرابين تؤرخ بعصر الملك نخت- نب.ف عثر عليها فى الأشمونين.

(٥) رندل كلارك، الرمز والأسطورة فى مصر القديمة، ترجمة أحمد صليحة ، القاهرة، ١٩٨٨، ص ٣٩-٤٠ (شكل: ٥).

(٦) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C); Roeder, G., op.cit, s. 53.

يتقدم رأس الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تتجه من اليمين إلى اليسار تناولت القاب الملك نخت- نب.ف فذكرت[١]:

Nswt-bity nb t3wy Ḫpr-K3-Rʿ S3-Rʿ nb ḫʿw Nḫt-nb.f di.f ʿnḫ ḏd w3s mi Rʿ ḏt

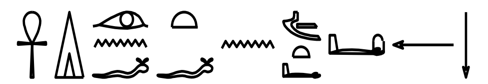
"ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين خبر- كا- رع، ابن- رع سيد التيجان نخت- نب.ف، فليمنحه الحياة والثبات والقوة مثل رع أبديًا".

ويوجد خلف الملك سطر رأسي من النصوص ورد به:

s3 ʿnḫ ḥ3.f nb mi Rʿ

"كل الحماية والحياة خلفه مثل رع".

ويتوسط نخت- نب.ف والمعبود جحوتى الجالس أمامه من أسفل سطر رأسي من النصوص ورد به:



drp m3ʿt n it.f ir n.f di ʿnḫ

"تقديم العدالة لأبيه، (ما) عمله المُعطى الحياة".

ويعلو المعبود جحوتى سطران رأسيان من النصوص تتجه علاماتها من اليسار إلى اليمين ورد بهما[٢]:

Ḏḥwty ʿb3 nṯrw nṯr ʿ3 nb pt

"جحوتى مرشد المعبودات، المعبود العظيم سيد السماء".

المنظر الثاني[٣]:

يظهر إلى اليمين إنحور- شو أصابه التدمير بدرجة كبيرة وتشير بقاياه بأنه ظهر بالهيئة الآدمية مرتديًا رداء طويل يغطى جسمه بالكامل بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام والمثبتة أسفل الذقن، وتوجت رأسه بالتاج ذى الأربع ريشات متجهًا إلى اليمين رافعًا كلتا يدية مقدماً قربان الـ*M3ʿt* بالشكل للمعبود أوزير (رب أبيدوس) الواقف أمامه بهيئة مومياء مرتديًا عباءة ضيقة وتستقر كلتا يداه على الصدر حيث يمسك بيمناه المذبة

(١) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C);
Roeder, G., op.cit, s. 53.

(٢) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C);
Roeder, G., op.cit, s. 53.

(٣) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C).

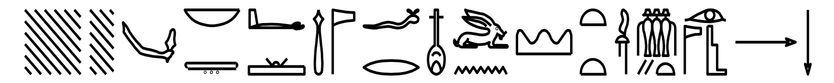
(*nḫḫ*) وبيسراه صولجان الحكم (*ḥḳ3*) بينما توجت رأسه بتاج الآتف، (لوحة ٩٧). وترى "الوشاحي" بأن الملك نخت- نب.ف تشبه في هذا المنظر بالمعبود إنحور- شو(١).

يتقدم التاج الذي يرتديه إنحور- شو سطر رأسي من النصوص ورد به(٢):

Ỉnḥr-Šw S3-Rꜥ nb pt

"إنحور- شو ابن- رع سيد السماء".

ويعلو أوزير سطران رأسيـان من النصوص ورد بهما(٣):



Wsỉr ḫnty ỉmntyw wn-nfr nṯr-ꜥ3 nb t3 ḏsr ……….……

"أوزير إمام الغربـيين، ون- نفر المعبود العظيم رب الأرض المقدسة".

يتـوسط الجزء السفلي للمعبودين أوزير وإنحور- شـو سطران رأسيان من النصـوص:

الأول: أمام المعبود إنحور- شـو يتجه من اليميـن إلى اليسار ورد بـه(٤):

rdỉt m3ꜥt r k3t.k nb ꜥnḫ

"تقديم العدالة إلى أنفك (كقربان) لك، سيد الحياة".

الثانـي: أمام أوزيـر وتتجه كتاباته من اليسار إلى اليمين وورد به(٥):

dỉ.n(.ỉ) n.k ꜥnḫ w3s nb snb nb

"أمنحك كل الحياة والسلطة وكل الصحة".

---

(١) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٩.

(٢) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C);
Roeder, G., op.cit, s. 54.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 53.
ذكر Mariette النقش *Wsỉr ḫnty ỉmntyw wn-nfr nṯr-ꜥ3*. انظر:
Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C).

(٤) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C);
Roeder, G., op.cit, s. 53.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 53.
ذكر Mariette هذا النقش كما يلى . انظر:
Mariette, A., op.cit, pl. 42, (C).

وتوضح بقايا النقوش والمناظر المسجلة على هذه الكتلة إبداعًا فنيًا وجودة عالية في استخدام الفنان للنقش الغائر والبارز معًا مع الاهتمام بالجوانب الأكثر غورًا، حيث ظهر الملك نخت- نب.ف بأنفه الحادة البارزة بالإضافة إلى لحيته المميزة[١]، كما برع في إظهار العديد من التفاصيل كالركبة والقدمين وأسلوب تصوير الأصابع بالإضافة إلى أنف وأذن القرد (المعبود جحوتى) (لوحة ٩٧).

بينما زخرف الجانب الأخر للكتلة بمجموعة من النقوش والمناظر الدينية ترجع إلى عهد الملك نخت- حر- حب تعرض أغلبها للتدمير[٢]، وتظهر بقاياها الملك واقفًا مرتديًا غطاء الرأس المعروف بالنمس (*nms*) مقدماً قربان الـ*M3ˁt* بالشكل لثالوث أبيدوس الواقف أمامه، بالإضافة إلى كل من إنحور- شـو وحتحور، وظهر بهذه النقوش الأستطالة بعض الشىء حيث نقشت سريعاً لرغبة نخت- حر- حب في استكمال نقوش الناووس، فلم تكن بدرجة الاتقان التي كانت عليها نقوش نخت- نب.ف المسجلة على الجانب الأخر.

المنظر الأول:

يظهر الملك نخت- حر- حب إلى اليسار مقدماً قربان الـ *M3ˁt* إلى المعبود إنحور- شـو الواقف أمامه، وقد تـوجت رأسه بالتاج ذى الأربع ريشات الطويلة يتقدمه سطر رأسي من النصوص[٣]:



drp m3ˁt n it

"تقديم العدالـة لـوالـده".

المنظر الثاني:

يظهر إلى اليمين الملك نخت- حر- حب مقدماً قربان الـ *M3ˁt* إلى المعبودين أوزير وحتحور[٤]، يعلـو رأسه ثلاثة أسطر رأسية من النصوص ورد بها[٥]:

Nb-t3wy Snḏm-ib-Rˁ Stp.n Inḥr nb ḫˁw Nḫt Ḥr ḥb mry Inḥr di ˁnḫ ḏd w3s nb

"رب الأرضين، سنجم- إيب- رع- ستب إن إنحور، سيد التيجـان نخت- حر- حب مري إنحـور، المُعطى كل الحياة والثبات والاستقرار".

يتقدمه سطر رأسي أخر من النصوص ورد به[٦]:

(١) Mysliwiec, K., Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz am Rhein, 1988, pl. LXXX, (a, b).

(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 54-55.

(٣) Ibid., sz. 54.

(٤) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٨٠.

(٥) Roeder, G., op.cit, sz. 54؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٧١.

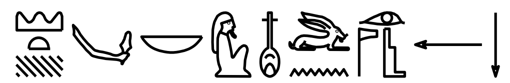
(٦) Roeder, G., op.cit, sz. 54.



drp mꜣʿt n it.f

"تقديم العدالـة لـوالـده" .

ظهر أوزير واقفًا بهيئة مومياء (ملتفًا بعباءته الضيقة ويداه معقودتان على الصدر ممسكًا بشارات الحكم الملكيـة وهمـا الصولجان *ḥḳꜣ* والمذبة *nḫḫ*)، يعلـو رأسه سطران رأسيان من النصوص تناولت أحد ألقابه، حيث ذكرت(١):



Wsir wn nfr nb ḏsr ḫꜣst

"أوزير ون- نفر سيد (رب) الأرض المقدسة (الجبانة)" .

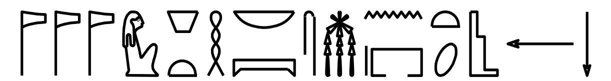
كما ظهر الملك نخت- حر- حب ضمن هذه المناظر مقدماً صولجان الـ*wꜣs* إلى المعبود حور الواقف خلف أوزير، يعلو رأسه سطران رأسيان من النصوص أصابها التدمير بدرجـة كبيرة، وذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي(٢):



Ḥr wn-nfr nb R-sṯꜣw

"حـور ون- نفـر سيد روسـتاو (٣)".

كمـا ظهر نخت- حر- حب مرة أخرى ضمن النقوش المسجلة على هذه الكتلة مقدمًا صولجان الـ*wꜣḏ* قربان للمعبودة إيزة الواقفـه أمامـه بهيئة امرأة توجت رأسها بقرص الشمـس بيـن قرنى بقـرة، ويعلـو رأسها سطران رأسيـان من النصوص ذكر(٤):



ꜣst n pr ms nb(t) pt ḥnwt n nṯrw

"ميلاد إيزة، سيـد(ة) السماء وسـيدة المعبودات" .

بالإضافة لذلك فقد عثر على كتلة أخرى تُمثل بقايا الجزء العلوي من الناووس يُقدر طولها بحوالى ٠,٢٤م وعرضها ٠,١٦م تقارن بالجانب الأيمن لهذه الكتلة من الداخل(٥)، زخرفت من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفلها بقايا منظر للملك نخت- حر- حب واقفًا

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 55.

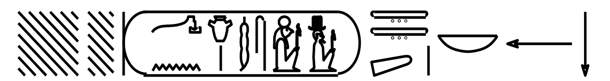
(٢) Ibid., s. 55. .

(٣)*R-sṯꜣw*: أحد الأسماء التى أطلقت على جبانة الجيزة .

(٤) Roeder, G., op.cit, sz. 55.

(٥) Ibid., sz. 55؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٩.

ومقدماً قربان الـ*M3ˁt* ومن أمامـه مائدة قرابين عليها إناء *nmst* وزهرة اللوتس يتقدمه سطران رأسيان من النصوص، وقد تهشم المنظر والنصوص المصاحبه له بدرجــة كبيرة باستثناء لقبـه فورد[١]:



Nb t3wy Snḏm ỉb Rˁ Stp.n Ỉnḥr ……………………

"سـيد الأرضين، سنجم- إيب- رع- ستب.ن- إنحور، ....".

وظهر إنحور- شو ضمن هذا المنظر بنفس الاتجاه مقدمًا قربان الـعدالة *M3ˁt* ربما للمعبود أوزير.

<u>ثانياً: الجانب الأيسر للناووس (CG: 70017)</u> (لوحة ٩٨- ٩٩):

تُمثل هذه الكتلة بقايا الجانب الأيسر للناووس الذي تعرض أغلبه للتدمير باستثناء الجزء السفلي من القائم والجدار الخارجى الأيسر، وفيما يلي وصف البقايا المعمارية لهذه الكتلة:

<u>الواجهة الأمامية:</u>

<u>القاعدة:</u>

كان الناووس يستقر على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز عن الواجهة قليلًا، وزخرفت القاعدة بمجموعة من العناصر الزخرفية ممثله في إطار بارز يلتف حول الواجهة والجدران الخارجية للناووس، حيث نقش بشكل الباب يتوسطه مجموعة من الزخارف النباتية لزهور اللوتس بالنقش الغائر والبارز في تتابع فنى جميل يدل على الإبداع الفنى الذي تميز بـه فنانى هذه الفترة فظهر بالشكل (لوحة ٩٩).

<u>قائمى الناووس</u> (لوحة ٩٨):

يمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس حتى القاعدة، وتعرض القائمين للتدمير بدرجة كبيرة باستثناء الجزء السفلي من القائم الأيسر، وتشير بقاياه بأنه زخرف بسطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة. وذكرت بقاياه[٢]:

…….. *k3 ḥbw ˁš3w wrw* ……. *ỉb nb Nḫt-Ḥr-(n)ḥbyt mry Ỉnḥr S3 Ḥtḥr dỉ ˁnḫ ḏt*

"............. مجدوا احتفاله العظيم بكثرة ....، سيد قلب نخت- حر- حب مرى إنحـور ابن حتحور، معطى الحياة لـلأبد".

---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 55.

(٢) Mariette, A., op.cit, pl. 42, (b).

اشار Roeder من خلال حديثه عن الناووس أن ورد خرطوش نخت- حر- حب بالشكل انظر.

Roeder, G., op.cit, s. 51.

وتشير بقايا هذا القائم بأن الحافة الخارجية زُخرفت بالخيزرانة.

بقايا الجدار الخارجى الأيسر (*CG*: 70017):-

زخرف من الخارج ببقايا مجموعة من النقوش والمناظر الدينية في مساحة يُقدر ارتفاعها بحوالى ٠,٣٦م وعرضها بحوالى ٠,٣٧م نقشت بنفس الأسلوب الفنى الذي سبق ونقش به بقايا الجانب الأيمن من الخارج (***CG*: 70018**).

يظهر إلى اليمين بالقرب من فتحة باب الناووس نخت- حر- حب واقفًا ومرتديًا نقبة طويلة وشفافة مُثبتة بحزام عند الوسط يعلوها النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، ممسكًا بيمناه رمز العدالة يقدمه كقربان لأربعة معبودات تقف أمامه في صف واحد ورافعًا يسراه باتجاه الأمام وقد تعرض الجزء العلوي منه للتدمير (لوحة ٩٩)، يعلو رأسه بقايا سطران رأسيان من النصوص ورد بها[١]:

………………..... *Snḏm-ib-Rʿ Stp-n-Ỉnḥr* …………………….

"............ سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحور ....".

ويظهر خلف الملك بقايا سطر رأسي من النصوص فقدت مقدمته، وذكرت بقاياه[٢]:

……… (*s3*) *ʿnḫ ḥ3.f nb mi Rʿ*

"..........كل (الحماية) والحياة خلفه مثل رع أبديًا".

كمـا يوجد أسفل الساعد الأيمن للملك سطر رأسي من النصوص ورد به[٣]:

drp m3ʿt ir.n.f di ʿnḫ mi Rʿ ḏt

"تقديم العدالة ، أقامه المُعطي الحياة مثل رع أبديًا".

يواجه الملك أربعة معبودات في صف واحد تعرض أغلبـهم للتدمير، وتمـثل بقايا هذه المعبودات مـا يلي:

المعبود الأول[٤]: ظهر بالهيئة الآدمية واقفًا أمام الملك نخت- حر- حب يغطى رأسـه الشعر المستعار يتدلى جزء منه على الكتف والصدر، ويرتدي قلادة عريضة حول العنق، يمسك

---

(١) Roeder, G., op.cit, s 51.
(٢) Ibid., s. 51.
(٣) Ibid., s. 51.
(٤) Ibid., s. 51.

بيسراه صولجان الـ*w3s* وبيمنـاه علامـة *ʿnḫ*، ويعلو رأسه بقايا سطران رأسيان من النصوص دُمرت بأكملها، ويوجد أسفل اليد اليسرى سطر رأسي من النصوص ورد به(١):

di.n (.i) n.k ḳn Rʿ r rsyt

"أمنحك شجاعة رع للجنـوب".

المعبود الثاني: أصابه التدمير بدرجـة كبيرة باستثناء الساقين والساعد الأيسر، وظهر ممسكًا صولجان الـ*w3s*، ويوجد أسفل الساعد سطر رأسي من النصوص ورد بـه(٢):



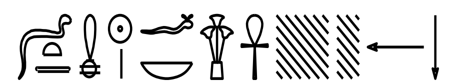
di.n (.i) n.k nḫt r mḥyt

" أمنحك القـوة للشمـال".

تعرض باقى المنظر للتدمير باستثناء بقايا لأقدام اثنين من المعبودات يرجح أنهما اتخـذ نفس الهيئـة التي سبق واتخذها المعبودان السابقان، يمسك كل منهما بيسراه صولجان الـ*w3s* ويوجد أسفل الساعد الأيسر بقايا سطر رأسي من النصوص(٣) **(لوحة ٩٩).**

الجدار الداخلى الأيسر:

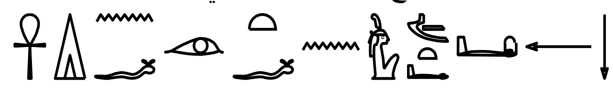
زُخرف ببقايا لأحد المناظر الدينية تظهـر الملك نخت- حر- حب واقفًا ومقدماً قربان العدالة *M3ʿt* بالشكل أمام ثالوث طيبـة، ويعلو الملك سطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة باستثناء جزء من خرطوش نخت- حر- حب يتبعه بقايا سطر رأسي من النصوص(٤):



………… (*s3*) *ʿnḫ ḥ3.f nb mi Rʿ*

"..........كل (الحماية) والحياة خلفه مثل رع أبديًا".

كمـا يوجـد أسفل ذراع الملك سطر رأسي من النصوص ورد بها(٥):



drp m3ʿt n it.f ir.n.f di ʿnḫ

"تقديم العدالة لأبيه، (لقد) أقامه المُعطى الحياة".

(١) Roeder, G., op.cit, s. 51.
(٢) Ibid., s. 51.
(٣) Ibid., s. 51.
(٤) Ibid., s. 52.
(٥) Ibid., s. 52.

يظهر أمام الملك المعبود آمون واقفًا ممسكًا بيمناه عصا الـ*w3s* وبيسراه علامة *ꜥnḫ* يمنحها للملك الواقف أمامه، ويتقدم آمون سطر رأسي من النصوص مخاطباً بـه الملك قائـلاً(١):

di͗.n (.i͗) n.k t3w nb m ḥtp

" أمنحك الأراضي كلها في سلام".

يتبع آمـون زوجته المعبودة مـوت بهيئة امرأة واقفـة ترتدى رداء ضيق وطويل يمتد حتى القدمين تمسك بيمناها صولجان الـ *w3ḏ* وبيسراها الـ*ꜥnḫ*، يتقدمها سطر رأسي من النصوص(٢):

di͗.n (.i͗) n.k ꜥḥꜥ rꜥ n rꜥ n pt

"أمنحـك عمر (سنوات) رع في السماء".

يتبعها المعبود خنسو واقفًا فوق قاعدة يمسك بكلتا يديـه عصـا الـ *w3s*، يتقـدمه سطر رأسي من النصوص ورد به (٣):

di͗.n (.i͗) n.k rnpwt n Šw

" أمنحك سنـوات شـو".

تبـين من دراسة بقايا النقوش المسجلة على بقايا الناووس أن أقامه نخت- نب.ف وكرسه لثالوث طيبة المقدس حيث قام بنقش الجانب الأيمن من الخارج ولكنه توفي قبل الأنتهاء منـه، وعندما جاء الملك نخت- حر- حب قام باستكمال باقى النقوش على جدرانه المختلفة(٤).

١٥. ناووس من الإردواز الأخضر (الشست الأخضر)(٥) (لوحة ١٠٠):

<u>تأريخ الأثر</u>: عهد الملك نخت- حر- حب.

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 52.
(٢) Ibid., s. 51.
(٣) Ibid., s. 51.
(٤) Mariette, A., op.cit, p. 552, (1424);
Idem., Abydos, ***II***, pl. 42, (C);
Roeder, G., op.cit, s. 55؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص٢٧١.
(٥) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, s. 102;
Roeder, G., op.cit, sz. 42- 43, Taf. 14, 47 (b-e);
Kienitz, K., op.cit, p. 219, n°. (31).
PM **IV**, p. 44.

<u>الأبعـاد:</u> يُقـدر ارتفاعه حوالى٢,٠٣م[١]، وعرضه عند القاعدة بحوالى ٠,٩٦م وعمقة بحوالى ١,٢٢م[٢].

<u>الموقع الأصلى:</u> يرجح أن موقعه الأصلى معبد سمنود وعُثر عليه بإحدى مستشفيات القاهرة[٣].

<u>مكان الحفظ:</u> يوجد حاليًا بالمتحف المصري برقم ***JE*: 35128 - *CG*: 70012** .

<u>المكتشف:</u> اكتشفـه Maspero عام ١٩١٠م.

<u>الوصـف:</u>

يتشابه تصميمه المعماري مع النواويس التي أقيمت خلال هذه الفترة، حيث قُد من كتلة واحدة من حجر الإردواز الأخضر صقلت جدرانـه الخارجية بعض الشيء، يتوسط واجهته فتحـة أعدت لباب الناووس.

ويستقر الناووس من أسفل على قاعدة تمثل جزءًا من الناووس ذاته وتبرز عن الواجهة قليلًا، بينما ينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية تعرضت بعض أجزائها وبعض اجزاء الجدار الخلفي للتدمير (لوحة ١٠١-١٠٣). كما تبين من دراسة تصميمه المعماري بأن صناعته لم تنتهى[٤].

<u>الـواجهة:</u>

يتوسط واجهة الناووس فتحة يُقدر عرضها حوالى ٠,٦١م أعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود أو رمزه المقدس بواسطة ضلفتين من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية (لوحة ١٠٢- أ)، ويوجد على جانبى باب الناووس بقايا فجوتين كان يستقر فيهما مفصل الباب الذي يدور حوله محور الباب عند فتحه باتجاه الخارج[٥] (لوحة ١٠٢- ب).

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، ويتوسطه قرص الشمس المجنح حـور- بحدت المحاط بحيتي الكـوبرا ناشرًا جناحيـه بالشكل[٦]، نقش على جانبيه باتجاه الخارج لفظـة ← *pḥdt*.

يعلـو العتب العلوي للناووس زخارف الكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس المجنح التي سبق وزخرف العتب العلوي للنـاووس ويوجد على جانبيه باتجاه الخارج مجموعة من الأسطر الرأسية الغائرة (لوحة ١٠٠).

ويحيط العتب العلوي وقائمي الناووس من الخارج زخارف الخيزرانة بقصد توفير الحماية اللازمة للحواف الخارجية للناووس، كما تفصل الخيزرانة أفقيًا بين الكورنيش المصري والعتب العلوي للناووس.

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 42.

(٢) Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

(٣) ***PM* IV**, p. 44.

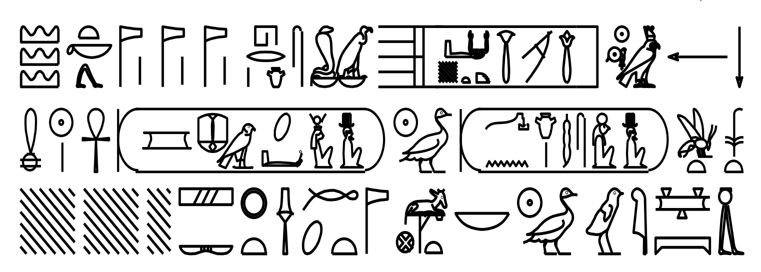
(٤) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٦٥؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧٢.

(٥) Roeder, G., op.cit, Taf. 47 (e).

(٦) سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١-٣٨٢.

قائمي الناووس:

يمتدان من أسفل الإفريز العلوي للناووس حتى القاعدة، وزُخرف قائمي الناووس بسطر رأسي من النصوص فقدت بعض أجزائه، وتبين من دراسة بقايا هذه النصوص بأنها كانت متشابهة على القائمين وتتجه للداخل باتجاه باب الناووس. وذكرت بقايا النصوص على القائم الأيسر للناووس(١):



Ḥr mry t3wy b3kt kmt nbty shr ib nṯrw tkn ḫ3swt nswt-bity Snḏm-ib-Rˁ stp-n-inḥr S3-Rˁ Nḫt-Ḥr-(n)-Ḥbyt mry Inḥr S3-Ḥtḥr ˁnḫ mi-Rˁ Inḥr-Šw S3-Rˁ nb ṯb-nṯr mḥyt sḫmt …….

"حور، محبوب الأرضين، بانى مصر، المنتمي للسيدتين سحر- إيب- نثرو، قاهر البلاد الأجنبية، ملك مصر العليا والسفلي سنجم- إيب- رع- ستب-إن- إنحور، ابن- رع نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن حتحور، الحي مثل رع، إنحور- شو ابن- رع سيد ثب-نثر(سمنود)(٢)، محيت وسخمت........"(٣).

توضح النصوص السابقة أن كرس نخت- حر- حب الناووس للمعبود "إنحور-شو"(٤) وزوجته "محيت" التي قدسا معًا خلال العصر المتأخر في سمنود، وكان يستقر داخل المقصورة التي أقامها الملك داخل معبد سمنود وشارك إما في بنائه أو نقش جزءًا من جدرانه والتي مازالت بقاياها موجوده في هيئة مجموعة من كتل الجرانيت الوردي تُقدر بحوالى أربعة وعشرين كتلة نُقشت باسماء نخت- حر- حب وبطلميوس الثاني فيلادلفيوس وفليب أرهيديوس والأسكندر الثاني الذين ربما استكملوا بناء المعبد ونقش جدرانه المختلفة.

ويوجد الناووس حاليًا بالمتحف المصري ويستقر بداخله تمثال للصقر حور من البازلت الأسود ليس له علاقة بالناووس، وإنما عُثر عليه في إهناسيا وكان الهدف من وضعه داخل الناووس ليوضح للزائر كيف كان يستقر تمثال المعبود داخل الناووس.

---

(١) ذكر Roeder خراطيش نخت حر حب بالشكل. انظر:

Roeder, G., op.cit, s. 43.

(٢) سمنود: عرفت فى النصوص المصرية باسم Tb-nTr ثم أصبحت فى اليونانية (سبنيتس)، ثم سمنود فى العربية، وكانت عاصمة الأقليم الثانى عشر من أقاليم الوجه البحرى وبرزت أهمية مدينة سمنود فى الأسرة الثلاثين. انظر:

صبرى طه حسنين، سمنود دراسة تاريخية أثرية في العصور الفرعونية والعصر البطلمي (٢١٣٤ق.م- ٢٠٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م.

(٣) كانت هناك العديد من الألقاب التى اتخذها نخت- حر- حب ورد ذكرها ضمن هذا النص وهى:-

Nḫt-Ḥr-ḥb mry Rˁ inḥr − Snḏm-ib-Rˁ stp-n-inḥr − sḥrw ib nṯrw tkn ḫ3swt − Ḥr mry t3wy mk b3kt

للمزيد يراجع:-

Von Beckerath, J., op.cit, pp. 116-283.

(٤)*Inḥr-šw*: يعد *Inḥr* هو المعبود الرئيسى فى مدينة سمنود وصور فى المناظر المسجلة علي جدران المعبد والذى كان يرتدى تاج ذا أربع ريشات، كما اتخذ هذا الإله لقب (سيد الحربة) وهذا اللقب اتخذه ملوك الأسرة الثلاثين فى سمنود ضمن خراطيشهم، بمرور الوقت اندمج الإله أنحور بالإله شو إلة الفضاء وأصبح أنحور- شو (*Inḥr-šw*).

Mhyt: (محيت) زوجة الإله أنحور- شو وظهرت فى المناظر المختلفة بهيئة اللبوءة وكان من أهم ألقابها (أبنه رع)، وكان من أهم أماكن عبادتها مدينة ثنى التى تقع بالإقليم الثامن من أقاليم مصر العليا.

١٦. بقايا ناووس من الديوريت الأخضر(١):

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: أشار Roeder عرضه بحوالى ١,١٤م وارتفاعه بحوالى ٠,٧٣م (لوحة ١٠٤ أ- ب)(٢).

بينما يرى آخرون أنه عبارة عن كتلتين ذات أبعاد متفاوته:

الكتلة الأولى يُقدر طولها حوالى ٠,٩٠٣م وعرضها ١,٣م تقريبًا، بينما يُقدر طول **الكتلة الثانية** حوالى ٠,٥٠٣م وعرضها ٠,٩٠٢م تقريبًا(٣).

الموقع الأصلى: سمنود(٤).

مكان الحفظ: توجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70015**.

المكتشف: عثر عليه Naville عام ١٨٩٢م.

الوصف:

تعرض الناووس بأكمله للتدمير باستثناء كتلتين يُمثلان بقايا الجزء العلوي من الناووس ينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية فقدت بعض أجزائها(٥). وفيما يلي وصف لهذه البقايا المعمارية:

الكتلة الأولى (لوحة ١٠٥):

تُمثل بقايا القمة الهرمية للناووس، وقد زخرفت بمنظر قرص الشمس المجنح (حور- بحدت) يتوسط العتب العلوي للناووس ناشرًا جناحيه الذي ينحنى لأسفل حيث تظهر بقايا الريش تنتهى بأطراف شبه مستديرة، ويتدلى منه حيتي الكوبرا بشكل مستقيم علق بكلتيهما علامة *Šn* (رمز الحماية). ويتوسط حيتي الكوبرا سطر رأسي من النصوص ورد به:



Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb-pt

"بحدت(٦)، المعبود العظيم سيد السماء".

الكتلة الثانية (لوحة ١٠٦):

زخرفت من أعلى بإطار بارز يحتوى على علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية أصابها التدمير بدرجة كبيرة يفصلها عن المنظر العلوي، ويظهر أسفلها بقايا لأحد المناظر الدينية تظهر الملك نخت- حر- حب مرتديًا النقبة القصيرة ذات

---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 47-48, Taf. 63 (c-d), 83, (a-b);
Naville, É., Détails Relevés dans les ruines de quelques temples Égyptiens, Paris, 1930, pl. 17, A (1,2);
Mysliwiec, K., op.cit, pl. LXXXVII, (c-d);
Kienitz, K., op.cit, p. 219, n°. (31).
***PM* IV**, p. 43.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 47.

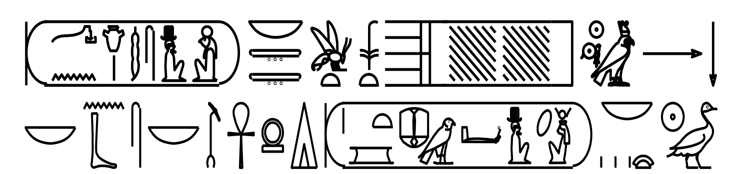
(٣) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ج٢، ص ٢٣٠.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 47;
***PM* IV**, p. 43.

(٥) Roeder, G., op.cit, Taf. 63 (d).

(٦)*pḥdt*: يقصد بها بحدت الشمال وقد أطلق هذا المسمى علي جزيرة آمون وهى ما يطلق عليها حاليًا تل البلامون. انظر:-
***AEO* II**, pp. 180-181.

الطرف الأمامي المدبب وتوجت رأسه بتاج الخبرش *ḫprš* ويزين جبهته حية الكوبرا واقفًا ومقدمًا إناءين من النبيذ كقربان لبعض المعبودة الواقفه أمامه، ويعلو رأسه المعبودة نخبت بهيئة طائر الرخمة ناشره جناحيها تقبض بمخالبها على *Šn* رمز الحماية كإشارة إلى الحماية التي تمنحها لالقاب الملك التي نقشت أسفلها في أربعة أسطر رأسيه من النصوص (لوحة ١٠٧)(١)، حيث ذكرت هذه النصوص(٢):



Ḥr-[*mry*] ………………… *Nswt-bitỉ nb-t3wy Snḏm-ỉb-Rˁ-stp n ỉnḥr S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr-*(*n*)*-Ḥbyt mry ỉnḥr S3-Ḥtḥr di šn ˁnḫ w3s nb snb nb*

"حور........، ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين، سنجم- إيب- رع- ستب- إن- أنحور، ابن- رع سيد التيجان نخت- حر.(ن)- حبيت محبوب أنحور ابن حتحور (٣)، المُعطى كل الحماية والحياة والسلطة وكل الصحة".

وقد كشط اللقب الحورى للملك نخت- حر- حب داخل الـ srx- خلال إحدى الفترات فظهر خاليًا(٤).

ويـوجد أسفل يد الملك مائـدة قربان يستقر عليها إحدى الأوانى المقدسة تنحنى فوقهـا زهرة اللوتـس(٥)، ويعلو المائدة سطر أفقي من النصوص ورد بـه(٦):

rdit ỉrp n ỉt.f

"يقدم النبيذ (كقـربان) لأبيـه".

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 83, (b).

(٢) ذكر Roeder لقب *s3-Rˁ* للملك نخت حر حب بالشكل .
انظر:- Roeder, G., op.cit, s. 47.

(٣) يعتقد بأنه أحد الالقاب التى أتخذها الملك نخت- حر- حب وإن لم يظهر بكثرة فى النصوص وبالتالي لم يرد ذكرها فى المراجع الخاصة بملوك الأسرة الثلاثين.

(٤) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧٢.

(٥) Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2); Roeder, G., op.cit, s. 48؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٦٥؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٨٣.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 47.

يواجه الملك ثلاثة معبودات هم(١) (لوحة ١٠٦):

الأول: المعبود شو وظهر بالهيئة الآدمية مرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط، بالإضافة إلى قلادة عريضة مثبتـه بخيط رفيع حول العنق تتدلى على الصدر (لوحة ١٠٨)، ويغطى رأسه القلنسوة يعلوها أربع ريشات، ويزين جبهته الصل المقدس جالسًا على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن سطح المنظر، ممسكًا بيسراه عصا الـ *w3s* وبيمناه علامة الـ *ꜥnḫ*. يعلو رأسه سطر رأسي من النصوص ورد به(٢):

ḏd-mdw rdỉ.n n.k nsyt ꜥ3t m 3wt-ỉb

"كلمات تُقال (تلاوة): أعطيك الملكية (المملكة) العظيمة بقلب فرح".

الثاني: المعبودة باستت وظهرت بالهيئـة المركبة من جسم امرأة ورأس أنثى الأسد (لبؤة)، ترتدى عباءة طويلة شفافـة ترفع يدها اليمني باتجاه المعبود شـو الجالس أمامها، بينمـا تنبسـط يدها اليسرى إلى جانبها حيث تمسك بعلامة الـ *ꜥnḫ*. يعلو رأسها سطران رأسيان من النصوص ورد به(٣):

ḏd-mdw rdỉ.n n.k ḳnỉ nb nḫt nb B3stt nb(t) b3st ỉrt-Rꜥ nb pt

"كلمات تقال: اعطيتك كل الشجاعة وكل القوة، المعبودة باستت سيدة بوباسطة، عين رع سيد السماء".

الثالث: المعبود إنحور- شـو وظهر بنفس الهيئة التي سبق واتخذها المعبود شو خلف باستت(٤)، وقد تعرض الجزء الخلفي منـه للتدمير(لوحة ١٠٦). ويعلـو رأسه سطران رأسيان من النصوص ورد به(٥):

---

(١) Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2); Roeder, G., op.cit, s. 48؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٦٥؛ أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٨٣.

(٢) Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2); Roeder, G., op.cit, s. 48؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١؛ صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ج٢، ص ٢٣١.

(٣) Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2); Roeder, G., op.cit, s. 48؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١؛ صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٣١.

(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 83, (a).

(٥) Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2); Roeder, G., op.cit, s. 48؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٨١؛ صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٣١.

ḏd-mdw rdỉ.n n.k ʿnḫ ḏd wȝs nb s[nb] nb Ỉnḥr ṯmȝ-ʿ nṯr ʿȝ nb pt

"كلمات تقال (تلاوة): نعطيك كل الحياة والثبات (الاستقرار) والسلطة وكل الصحة، أنحور قوى الساعد، المعبود العظيم سيد السماء".

ويعتقد أن هذه الكتلة كانت تحتوي على نفس المنظر مكررًا في الجانب الأيسر، وتوضح هذه المناظر مدى تقدم وبراعة الفنان المصري خلال هذه الفترة، في إظهار التفاصيل الدقيقة للمعبود أنحور- شو من حيث الملابس والقلنسوة التي كانت تغطى الرأس وتصوير وجه الملك من الجانب، بالإضافة لأصابع اليد اليمني والتي ظهرت مختلفة عن أصابع اليسرى(١).

كما تبين من دراسة النصوص والمناظر المسجلة على الكتلتين بأنهما يمثلان بقايا ناووس أقامه نخت- حر- حب داخل معبد سمنود وكرسه للمعبود شو التي ادمجت عبادته فيما بعد بالمعبود أنحور المعبود المحلى فى سمنود وأصبحا أنحور- شو، حيث تشير الأدلة الأثرية بأن شارك نخت- حر- حب في تشييد وزخرفة مقصورته المقدسة.

١٧. ناووس من الجرانيت الأسود(٢):

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.
الأبعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ٤,١٧م، وعرضه من عند قاعدته بحوالى ٢,٢٠م وعمقه حوالى ٢,٢م.
الموقع الأصلى: داخل مقصورة قدس الأقداس بمعبد إدفو (لوحة ١٠٩).
مكان الحفظ: مازال قائمًا بموقعه الأصلى حتى الآن.
الوصف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود، واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل يتوسط واجهته فتحة أُعدت لباب الناووس، ويعلو العتب العلوي للناووس زخارف الكورنيش المصري يتوسطه منظر بارز لقرص الشمس المجنح حور- بحدت المحاط بحيتي الكوبرا

---

(١) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧٢.

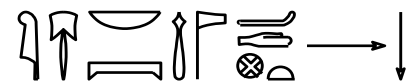
(٢) De Rougé, E., Inscriptions et notices recueillies à Edfou (Haute-Égypte) pendant la Mission scientifique de M. le vicomte Emmanuel de Rougé, **II**, Paris, 1880, pl. CLXI (top);
Rochemonteix, M de C., et Chassinat, É., Le temple d'Edfou I, 1. Deuxième édition revue et corrigée par Sylvie Cauville et Didier Devauchelle, ***IFAO***, Le Caire 1984, pp. 9-11, fig. 2;
Dümichen, J., Altägyptische Tempelinschriften: in den Jahren 1863-1865 an Ort und Stelle gesammelt und hrsg, Leipzig 1867, Taf. III, pp. 9-11,, fig. 2;
Dümichen, J., "Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu", ***ZÄS* 9** (1871), p. 96;
Petrie, W.M.F., A history of Egypt, **III**, London, 1905, p. 382, fig. 157;
Baikie, J., The story of the pharaohs, London, 1908, pl. XXXII;
Maspero, G., Égypte, Paris, 1912, fig. 419;
***LdR* IV**, p. 173, (VI);
Legrain, G., "Le logement et transport des barques sacrées et des statues des dieux dans quelques temples égyptiens", ***BIFAO* 13** (1917), pp. 67-69, fig. 5;
***PM* VI**., p. 146;
Kienitz, K., op.cit, p. 227, n°. (93)؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٦٤- ٤٦٥؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٢٠٧؛
صبرى طه حسنين، ملوك الأسرة الثلاثين وآثارهم، ص ص ٢٤٤-٢٥٠؛
عصام السعيد، فتحى أبو زيد، زنان نوبى، معبد إدفو، الإسكندرية، ٢٠٠٦م، ص ٧٣.

ناشرًا جناحيه الذي يتكون من ثلاثة صفوف متتالية من الريش تنتهى بأطراف شبه مستديرة، بينما زخرف الكورنيش باتجاه الخارج بمجموعة من الخطوط الرأسيـة العميقة، ويوجـد على جانبى قرص الشمس باتجاه الخارج سطر رأسي من النصوص. ذكرت النصوص المسجلة على الجانب الأيمن لقرص الشمـس ما يلي:-

Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt nb Msn

"(حور) بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء، سيد مدينـة مسن".

بينمـا ذكرت النصوص المسجلة على الجانب الأيسر لقرص الشمس:-



Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt nb s3b-šwt

"(حور) بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء، (ذو) الريش المبرقـش".

وتمتد زخرفة الكورنيش المصري على الجزء العلوي من الجدران الخارجية للناووس، حيث زخرف الكورنيش على الجانبين الأيمن والأيسر بمجموعة من الخطوط الرأسية العميقة يتوسطها القاب الملك نخت- حر- حب داخل خراطيش رأسية، بينما اقتصرت زخارف الكورنيش التي تعلو الجدار الخلفي للناووس بالخطوط الرأسية فقط.

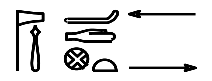
ينتهى التصميم المعماري للناووس بالقمة الهرمية البسيطة ظهرت كأنها مرتكزة على قاعدة (تاج) على شكل كورنيش أخر، وتنحـنى الجهات الأربع من القمة الهرميـة قليلًا إلى الداخل بالشكل، ويحيط بالحواف الخارجية للناووس الخيزرانة التي ظهرت كإطار خارجى بارز شبه مستدير (لوحة ١١٠ أ- ب).

<u>الواجهـــة:</u>

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويفصله عن الكورنيش المصري الذي يعلوه إطار أفقي شبه مستدير يمثل الخـيزرانة.

زخرف العتب العلوي من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*، ويتوسط العتب العلوي قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا بالنقش البارز ناشرًا جناحيه، وبرع الفنان في إظهار التفاصيل الدقيقة للريش والتي انتظمـت في ثلاثـة صفوف متتالية تنتهى بأطراف شبه دائريـة. ويوجـد على جانبى قرص الشمس سطر أفقي من النصوص يتجـه من الخارج إلى الـداخل ورد به:



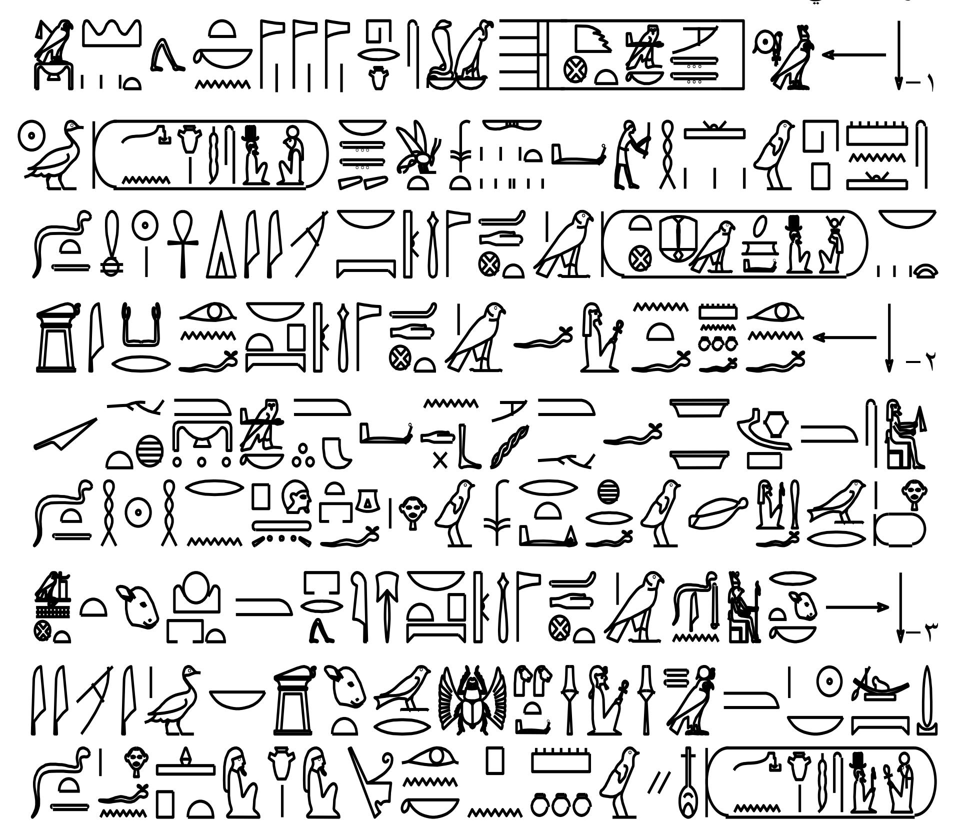
Bḥdt nṯr-ʿ3

"(حور) بحدت، المعبود العظيم".

قائمي الناووس:

زخرف قائمي الناووس من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها نقش صولجان الواس *w3s* على جانبى القائم باتجاه الخارج، يتوسطهم ثلاثة أسطر رأسية من النصوص كتبت بالنقش الغائر ولكن بصورة بسيطة تناولت القاب نخت- حر- حب (لوحة ١١١).

تبدأ النصوص المسجلة على القائم الأيسر من المنتصف بالسطر الأول وإلى يساره يوجد السطر الثاني باتجاه الخارج وإلى يمينه يوجد السطر الثالث قرب من فتحة باب الناووس، ذكرت ما يلي:



(1) *Ḥr mry t3wy mk kmt nbty shr ỉb nṯrw tkn ḫ3swt Ḥr-nbw smn hpw ḥwỉ psḏt nswt- bỉty nb-t3wy Snḏm ỉb Rʿ Stp-n-Ỉnḥr S3-Rʿ nb-ḫʿw Nḫt-ḥr-ḥb mry Ỉnḥr S3 Ḥtḥr mry Ḥr-Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt rdỉ ʿnḫ mỉ Rʿ ḏt*

(2) *ỉr.n.f mnw.f n ỉt.f Ḥr-Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt ỉr.n.f k3r šps m m3ṯ ʿ3wy.f m ḫt mry nbd m ḥmt mk m nbw nḫt ḏs ḥr rn wr ḥm.f ỉwʿ ḫr.f rdỉt sw ḥr nst.f tp-t3 r n nḥḥ ḏt*

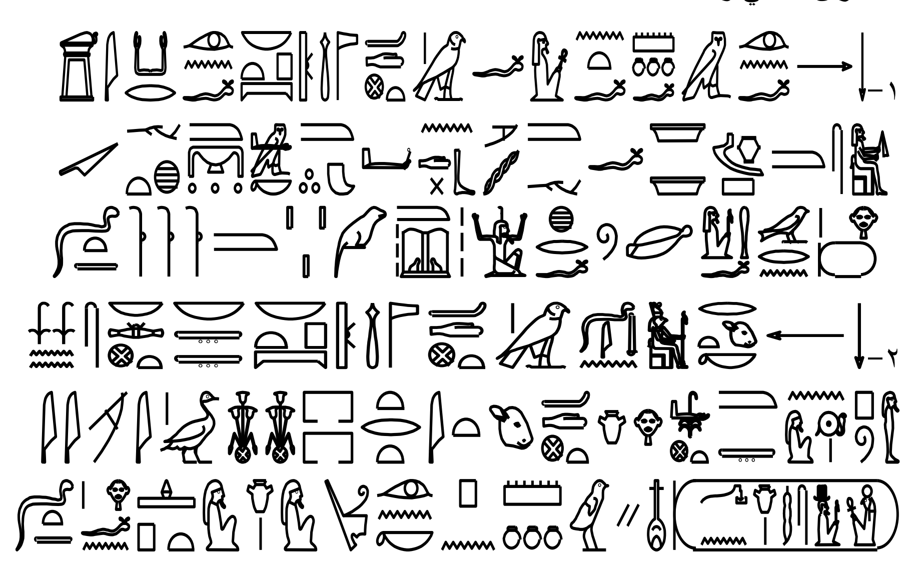
(3) *r k3t.k Ḥr ḏd-mdw ỉn Ḥr-Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt s3b-šwt prỉ m 3ḫt k3t wṯs-ḥr ḏ3 pt rʿ nb m ʿb3 Ḥr-3ḫty ʿb3 pḥty wr k3t k3r nb s3.ỉ mry Snḏm-ỉb- Rʿ stp n Ỉnḥr nfrw mnw pn ỉr.n.k n.ỉ ỉb.ỉ ḥtp ḥr.f n ḏt*

١- "حور محبوب الأرضين حامى مصر، المنتمي للسيدتين سحر- إيب- نثرو الذي يهاجم البلاد الأجنبية، حور المنتصر على ست مُثبت القوانين ضارب الأقواس التسعة، ملك مصر العليا والسفلي رب الأرضين، سنجم- إيب- رع- ستب- إن- أنحور، ابن- رع سيد التيجان نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن حتحور، محبوب حور بحدت، المعبود العظيم سيد السماء، المُعطى الحياة مثل رع أبديًا".

٢- "أقام آثاره لأبيه، حور- بحدت، المعبود العظيم سيد السماء، مقيمًا له ناووسًا فاخرًا من الجرانيت، ضلفتاه من خشب حلو (الارز)، ربطا بحزام (بشريط) من بالبرونز المطعم بالذهب، القوة المقدسة في الاسم العظيم لجلالته، وريثه (الذي) أعطاه عرشه على الأرض دائمًا إلى الأبد".

٣- "وقرابينك (لـ)حور: تلاوة لحور- بحدت المعبود العظيم، سيد السماء ذو الريش المبرقش، (الذي) يخرج إلى الأفق (ويقدم) قرابين لإقليم وتشس- حر[١]، يعبر السماء يوميًا والمُعطى صولجان حور- آختى صولجان القوة العظيم، وقرابين المقصورة للسيد، ابنى محبوب سنجم- إيب- رع ستب- إن- أنحور، هذا الأثر الجميل الذي صنعته لى، ليرضى قلبى عنه للأبد".

كما تبدأ النصوص المسجلة على القائم الأيمن من المنتصف بالسطر الأول الذي يتشابه مع السطر الأول المسجل على القائم الأيسر للناووس، وعلى يمينه يوجد السطر الثاني باتجاه الخارج وإلى يساره يوجد السطر الثالث بالقرب من فتحة باب الناووس، وذكرت نصوص السطران الثاني والثالث:



1- ỉr.n.f m mnw.f n ỉt.f Ḥr-Bḥdt nṯr-ꜥ3 nb pt ỉr n.f k3r šps m m3ṯ ꜥ3wy.f m ẖt mry nbd m ḥmt mk m nbw nḫt ḥr rn wr n ḥm.f iwꜥ ḫr.f ḥḥ m ḥbw sd ḥfnw m rnpwt ḏt

---

(١) *wṯs-ḥr*: يعتقد بأن هذه المدينة تقع ضمن إقليم جوبا بالوجهة القبلى والذى قدس به حور- بحدت، انظر:-
Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***Tomes* 1**, Le Caire, 1925, s. 210;
سيد توفيق، معالم تاريخ وحضارة مصر الفرعونية، طبعة منقحة ومزيدة، القاهرة، ١٩٩٠م، ص ٢١٢.

2- r k3t.k Ḥr ḏd-mdw in Ḥr-Bḥdt nṯr-ʿ3 nb pt nb-t3wy nb msn.s nn n twt pw n Rʿ m t3šmʿ(w) ḥr-ib Bḥdt k3t itrt mḥw s3.i mry Snḏm ib Rʿ Stp n ỉnḥr nfrw mnw pn ir n.k n.i ib.i ḥtp ḥr.f n ḏt

١- *"أقام آثاره لأبيه حور- بحدت، المعبود العظيم سيد السماء، مقيماً له ناووسًا فاخراً من الجرانيت، ضلفتاه من خشب حلو (الارز)، ربطا بحزام (بشريط) من بالبرونز المطعم بالذهب، القوة المقدسة في الاسم العظيم لجلالته، ليجزى على ذلك ملايين الأعياد الثلاثينية (الحب- سد) من ملايين السنين الأبدية"*.

٢- *"كما قرابينك (لـ)حور: تلاوة لحور- بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء، سيد الأرضين، سيد مسن، إنه تمثال رع في مصر العليا وسط مدينة بحدت*[١]*، ويحمل القرابين رجال من الدلتا، محبوب ابنه سنجم- إيب- رع ستب. ن أنحور، أنه الأثر الجميل الذي صنعته لى، ليرضى قلبى عنه للأبد"*.

على الرغم من زخرفة واجهة الناووس بأكملها بمجموعة مختلفة من النصوص لم تزخرف الجدران الخارجية الثلاث (الأيسر والخلفي والأيمن) ولكنها صقلت بدقة كبيرة، ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاتـه وتبرز عن جدرانه الخارجية بعض الشيء (لوحة ١٠٩- ١١٠).

يتوسط واجهة الناووس فتحة اعدت لباب الناووس الذي كان يتكون من ضلفتين صنعتا من خشب الأرز المغطى بالبرونز وموشيان بالذهب، كان يُثبتا داخل إطار تمهيداً لوضعه في المكان المخصص واستدل على ذلك من خلال وجود بقايا لآثار أربع فجوات شبه مستديرة في الزوايا الأربع لباب الناووس والتي كان يدور فيها محور الباب (لوحة ١١١).

التصميم الداخلى:

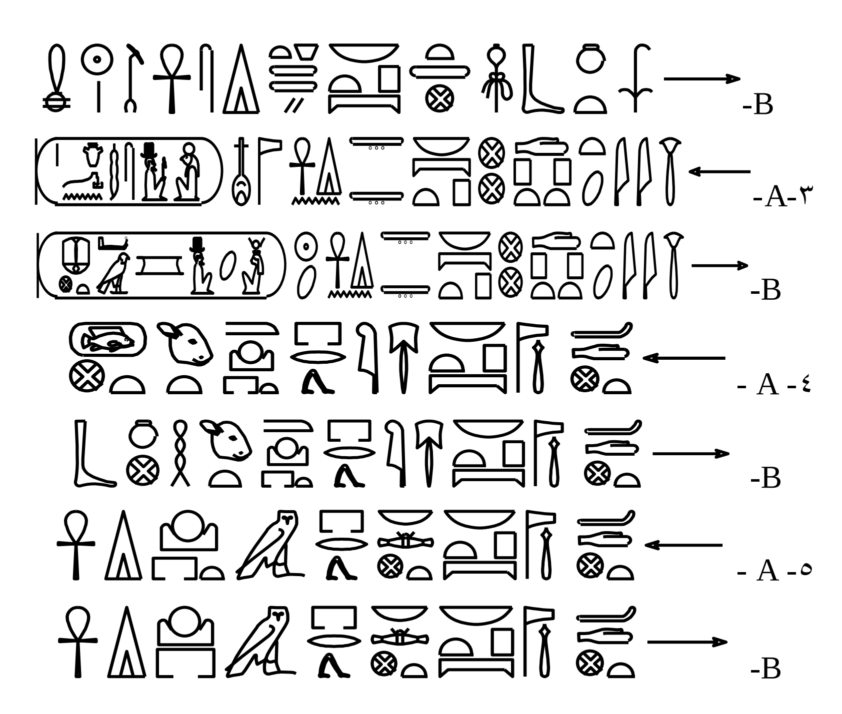
يحتوى التصميم الداخلى للناووس على قاعدة مرتفعة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته، أُعدت ليستقر عليها تمثال حور- بحدت رب أدفو عقب الأنتهاء من الاحتفالات الدينية لتقدم إليه القرابين، وزخرفت الجدران الداخلية للناووس بمجموعة من نباتات البردي واللوتس تنمو الأرض عقب حدوث الفيضان (لوحة ١٠٩- ١١٠- ١١١).

كما زخرف السقف الداخلى للناووس (النيش) بمجموعة من النصوص لإحدى الأساطير وترد بالتناوب مع قرص الشمس المجنح يتوسطهم طائر الرخمة بأشكال مختلفة ناشرًا جناحيها، حيث تمثل (A) النصوص المسجلة في الجانب الأيمن من سقف النيش بينما تمثل (B) النصوص المسجلة في الجانب الأيسر(لوحة ١١٢)؛ فورد:



(١) *msn*: تقع مدينة مسن بمنطقة الدلتا وربما كانت تقع بالقرب من القنطرة، انظر:-

Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, ***Second Edition***, London, 1950, p. 526.



1- A- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb pt nb Msn kꜣt Kꜣr šmꜥ(w) kꜣt (m) ꜥḥꜥt ꜥnẖ*
B- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb pt sꜣb-šwt pri m ꜣẖt kꜣr šmꜥ(w) kꜣt nḏm ꜥnẖ*

2- A- *Nẖbt ḥḏt Nẖn imꜣẖ nb.f di nst sšr di ꜥnẖ.s*
B- *Nẖbt ḥḏt Nẖn nb(t) pt ḥnwt tꜣwy di.s ꜥnẖ wꜣs mi-Rꜥ*

3- A- *Wꜣḏyt Dp-PE nb(t) pt tꜣwy di ꜥnẖ n nfr-nṯr Snḏm-ib-Rꜥ Stp-n-Ỉnḥr*
B- *Wꜣḏyt Dp-PE nb(t) pt tꜣwy di ꜥnẖ n Sꜣ-Rꜥ Nẖt-Ḥr-(n)Ḥbyt mry Ỉnḥr sꜣ Ḥt-Ḥr*

4- A- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb pt sꜣb-šwt pr m ꜣẖt ẖnt int*
B- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ sꜣb-šwt pr m ꜣẖt ẖnt ḥnwb*

5- A- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb pt nb Msn pr m ꜣẖt di ꜥnẖ*
B- *Bḥdt nṯr-ꜥꜣ nb pt nb Msn pr m ꜣẖt di ꜥnẖ*

١- A- *"(حور) بحدت، المعبود العظيم سيد السماء، سيد مسن، قرابين المقصورة الجنوبية وقرابين المقبرة (لـ)يحيا".*
B- *"(حور) بحدت، المعبود العظيم سيد السماء، ذو الريش الملون، الخروج من الأفق، قرابين المقصورة الجنوبية، قرابين مميزة (لـ)يحيا".*

٢ - A- *"نخبت ضياء نخن، طهارة سيده يعطيـ(ـه) العرش، ولذلك تعطيـ(ـه) حياتها".*
B- *"نخبت ضياء نخن، سيد(ة) السماء، سيدة الأرضين، لتعطيه الحياة والسلطة مثل رع".*

٣- A- *"وادجيت دب- ب[(١)]، سيد(ة) السماء والأرضين، تعطى الحياة للمعبود الطيب سنجم- إيب- رع ستب.ن أنحور"*.

B- *"وادجيت دب- ب، سيد(ة) السماء والأرضين، تعطى الحياة لابن- رع نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن حتحور"*.

٤- A- *"المعبود العظيم بحدت، سيد السماء، ذو الريش الملون، الصعود إلى الأفق، مقدمة (فم) الوادي"* [(٢)].

B- *"المعبود العظيم بحدت، سيد السماء، ذو الريش الملون، الصعود إلى الأفق، قرابين مدينة حنوب"*.

٥- A- *"المعبود العظيم بحدت، سيد السماء، سيد مدينة مسن، الصعود إلى الأفق، المُعطى الحياة"*.

B- *"المعبود العظيم بحدت، سيد السماء، سيد مدينة مسن، الصعود إلى الأفق، المُعطى الحياة"*.

كان يحتوى الناووس بداخله على تمثال للمعبود حور- بحدت رب إدفو الذي ظهر برأس صقر حيث قدمت إليه القرابين المختلفة حملها سكان الدلتا له ولغيره من المعبودة التي قدست داخل المعبد، وقد كافيء حور- بحدت الملك على ذلك أن منحه الصولجان وشارات الحكم المقدسة ليحكم البلاد.

امتدت أعمال الملك نخت- حر- حب جنوباً حتى إلفنتين، حيث أقام معبدًا للمعبود خنوم استخدم في تشييده بعض الأحجار استخدامها ضمن المعبد الذي أقيم خلال الأسرة الثامنة عشرة، وظهر نخت- حر- حب ضمن النقوش المسجلة على جدرانه مقدمًا القرابين المختلفة من أمام المعبود خنوم، ونال المعبد اهتمام الملوك البطالمة فيما بعد وأضاف القياصرة الرومان بعض النقوش والمباني تعظيمًا للمعبود خنوم والملك نخت- حر- حب. وقد أقيم داخل المعبد حوالى ثلاثة نواويس تعرض بعضها للتدمير، وتبين من دراسة بقاياها المختلفة بأنهما يتشابهان في تصميمهما المعماري ويختلفان في مادة صناعتهما[(٣)]. وتتمثل هذه النواويس فيما يلي:

١٨. ناووس من الجرانيت الوردي[(٤)]:

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٤,٤م وعرضه عند القاعدة ٢,٢٧م وعمقه ٢,٥م[(٥)] (لوحة ١١٣).

الموقع الأصلي: إلفنتين.

---

(١) *dp-PE*: ربما مكانها الحالى مدينة بوتو بمحافظة كفر الشيخ وذكرتها الكتابات الهيروغليفية باسم *dpp* وكانت المدينة تحتوى علي تلان متقابلان، للمزيد انظر:-

FCD., p. 312;
Gardiner, A.H., op.cit, p. 602.

(٢) *int*: الوادى- فم الوادى- مدخل الوادى، وكان يعتقد بأنها تقع فى منطقة أسطبل عنتر قرب بنى حسن بالمنيا، انظر:-

FCD., p. 23.

(٣) Niederberger, W., Elephantine XX. Der Chnumtempel Nektanebos II Architektur und Baugeschichtliche Einordruing, ***ArchVer* 96**, Mainz, 1999, pp. 19, 86-91, Abb. 51-55, Taf. 32 (a, b), 33 (a, b, c, d, e);
Spencer, N., "Review of Niederberger, W., "Elephantine XX. Der Chnumtempel Nektanebos II.: Architektur und Baugeschichtliche Einordruing"", ***JEA* 89** (2003), pp. 273-278.

(٤) Niederberger, W., op.cit, pp. 19, 86-88, Abb. 51-52, Taf. 32 (a), 33 (a);
Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pp. 64-65.

(٥) Niederberger, W., op.cit, p. 86;
Spencer, N., op.cit, in ***JEA* 89** (2003), p. 274;
Idem., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pp. 64-65.

مكان الحفظ: مازال بموقعه مستلقى على الأرض (لوحة ١١٤).

الوصـف:

أقام الملك نخت- حر- حب حوالى ثلاثة نواويس، عثر على إحداها مكتملًا بينما أصاب الباقى التدمير بدرجة كبيرة حيث عثر على بقاياها متناثرة. وعثر على الناووس محل الدراسة مكتملًا، وتبين من دراسته أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي اتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل يتوسط واجهته فتحة أعدت لباب الناووس (لوحة ١١٥ ب).

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة العتب العلوي للناووس الذي يُشكل مع قائمي الناووس إطارًا يحيط بالواجهة (لوحة ١١٥ ب- ه)، بينما يعلو العتب العلوي للناووس مباشرة زخرفة الكورنيش المصري التي كانت تحيط بالجزء العلوي من الجدران الخارجية للناووس يفصل بينهما إطار أفقي بارز شبه مستدير يُمثل الخيزرانة تمتد أفقيًا على الجزء العلوي من الجدران الخارجية للناووس (لوحة ١١٥ ب- جـ)، كما تحيط الخيزرانة بالحواف الخارجية للناووس فظهرت كإطار خارجى بارز(لوحة ١١٦). وينتهى التصميم المعماري للناووس بالقمة الهرمية يُقدر ارتفاعها حوالى٠,٦٠٤م وظهرت مرتكزة على قاعدة (تاج) يشبه الكورنيش (لوحة ١١٥ د- و)(١)، وتنحنى الجهات الأربع من القمة الهرمية قليلًا إلى الداخل بالشكل (لوحة ١١٣-١١٤). ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز عن الواجهة والجدران الخارجية قليلًا (لوحة ١١٤، ١١٥ ب- جـ).

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس كان يفتح إلى الخارج، ويرجح أنه عبارة عن ضلفتين صنعتا من خشب الأرز المغطى بطبقة من البرونز الموشى بالذهب، واستدل على ذلك من وجود بقايا أربع فجوات شبه مستديرة في الزوايا (الأركان) الأربع لباب الناووس كان يُثبت فيها مفصل الباب الذي كان يدور حول محوره (لوحة ١١٣، ١١٥- هـ).

التصميم الداخلى:

يحتوى التصميم الداخلى للناووس على مستويين داخليين (لوحة ١١٣، ١١٥- أ)، كان يستقر على المستوى العلوي تمثال من الذهب للمعبود خنوم. وتبدو الجدران الداخلية والخارجية للناووس غير مزخرفة ولكنها صقلت صقلًا جيدًا.

١٩. بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي(٢):

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه ٣,٦٦م وعرضه عند القاعدة ٢,١٥م وعمقه ٢,٥٣م تقريبًا (لوحة ١١٧)(٣).

---

(١) Niederberger, W., op.cit, pp. 86-87, Abb. 51.

(٢) Honroth, W., Rubensahn, O., & Zucker, F., "Bericht über die Ausgrabungen auf Elephantine in den Jahren 1906-1908", ***ZÄS* 46** (1909-1910), sz. 23, 57;
Niederberger, W., op.cit, pp. 19, 88-90, Abb. 53-54, Taf. 32b, 33b;
Spencer, N., op.cit, in ***JEA* 89**, pp. 274;
Idem., op.cit, pp. 64-65؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٦٦؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧٣.

(٣) Niederberger, W., op.cit, p. 89;
Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

الموقع الأصلي: داخل إحدى قاعات معبد إلفنتين التي أقامها نخت- حر- حب وأكملها الأمبراطور فليب إرهيديوس ويقدر طولها بحوالى ٦م.
مكان الحفظ: مازالت بقاياه بموقعه حتى الآن(١).

الوصف:

لم يعثر على هذا الناووس قائمًا بذاته ولكن أصابه التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ١١٨)، وتبين من دراسة بقاياه المعمارية أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الرمادي الذي تميز بقوته وصلادته، ويتشابه تصميمه المعماري مع التصميم المعماري للناووس السابق الذي عثر عليه مكتملًا وكذلك ناووس أدفو حيث اتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل ينتهى بالقمة الهرمية البسيطة تستقر فوق الكورنيش المصري (لوحة ١١٧، ١١٩ أ- ب- جـ). وتميزت بقايا الناووس ببساطة جدرانه الخارجية التي تحتوي على نتوءات بارزة شبه مستديرة تحيط بالحواف الخارجية للناووس تُمثل الخيزرانة (لوحة ١٢٠)، ويستقر الناووس على قاعدة حجرية تمثل جزءًا من الناووس ذاته (لوحة ١١٧، ١١٨)(٢).

يتوسط واجهة الناووس فتحة مستطيلة الشكل أعدت لباب الناووس الذي يتكون من ضلفتين صنعتا من الخشب المغطى بصفائح ذهبية يفتح باتجاه الخارج، وتبين ذلك من خلال وجود بقايا أربع فجوات شبه مستديرة كان يستقر بها مفصل الباب الذي كان يدور حول محوره ليغلق على تمثال المعبود القاطن داخله (لوحة ١١٩ جـ- هـ). وينتهى تصميمه المعماري بالسقف الهرمي (لوحة ١١٩- و)(٣).

وقد زخرفت بقايا الجدران الخارجية للناووس بمجموعة من المناظر الدينية يصاحبها بعض النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وتبين من دراسة بقاياها بأنه كُرس للمعبود خنوم- رع التي ذكرته بقايا النصوص بـ .... *Ḫnm-Rᶜ ḥry ỉb st-wrt* (خنوم- رع القاطن المكان العظيم (الناووس) ....).

كما ظهر على بعض أجزائه من الداخل بقايا اللون الأحمر الذي كان يستخدم أولًا في رسم المناظر الدينية قبل بدء عملية النقش بقصد تصحيح ما بها من أخطاء، وظهر النقش غير مكتمل حيث ظهر نخت- حر- حب مرتديًا الزى الملكى وتوجت رأسه بالتاج الأزرق واقفًا مقدمًا بعض القرابين عبارة عن إناء ومبخرة إلى المعبود خنوم الواقف أمامه (كما سبق وظهر الملك نخت- نب.ف)(٤). كما ظهر اسم نخت- حر- حب على إحدى كتل الناووس داخل الخرطوش الملكى.

أشارت "عائشة عبد العال" بأن "بقايا الكتابة المسجلة على هذا الناووس كانت بالخط الهيروغليفي السريع المقارب إلى الهيراطيقى وهو كتابة بالحبر وليس نحتًا لذا فقد محى معظم النص وإن كانت نفس صيغة تقديم قربان العدالة *M3ᶜt* للمعبود كما سبق ذكره مع الملك نخت- نب.ف"(٥)، والتي ظهرت ضمن المناظر المصورة على ناووس أبيدوس للملك نخت- نب .ف الموجود بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70018**.

---

(١) Niederberger, W., op.cit, Taf. 32 (b), 33 (b).
(٢) Ibid., p. 89-90, Abb. 53-54, Taf. 32 (b), 33 (b).
(٣) Ibid., p. 89-90, Abb. 53-54, Taf. 32 (b), 33 (b).
(٤) ***LD* III**., Bl. 284 (K).
(٥) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص٦٧.

ويحتـوى التصميم الداخلى للناووس على مسـتويين إحداهما يعلو الآخر أُعد ليستقر عليه تمثال المعبود (لوحة ١١٩- ب)[١]. وربما توفي نخت- حر- حب قبل الإنتهاء من زخرفته.

٢٠. بقايا ناووس من الديوريت الأسود[٢]:

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.

الأبعـاد: غـير محددة.

الموقع الأصلى: إلفنتين.

مكان الحفظ: مازالت بموقعها حتى الآن.

الوصـف:

تعرض الناووس بأكمله للتدمير وتشير بقاياه أنه جاء على غرار التصميم المعماري للنواويس السابقة التي عثر عليها في منطقة إلفنتين. فقد قُد من كتلة واحدة من الديوريت الأسود وتحتفظ بقايا هذا الناووس بتصميمه المعماري، حيث يتوسط واجهته فتحة أُعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود باتجاه الداخل بواسطة ضلفتين من الخشب المغطى بصفائح ذهبية، ويعلو فتحة باب الناووس مباشرة بقايا العتب العلوي الذي يُشكل مع قائمي الناووس إطارًا يحيط بالواجهة، يعلوه مباشرة زخرفة الكورنيش المصري يتوسطهما نتوء بارز شبه مستدير يمتد أفقيًا يُمثل الخيزرانه[٣] (لوحة ١٢١).

كما ظهرت على بعض كتل الجدران الخارجية للناووس بقايا زخارف الخيزرانه تحيط بالحواف الخارجية للناووس (لوحة ١٢٢ أ- ب)[٤].

ويستقر الناووس على قاعدة تمثل جزءًا من الناووس ذاته وتبرز عن الواجهة والجدران الجانبية قليلًا، وينتهى تصميمه المعماري بالقمة الهرمية البسيطة تستقر على زخرفة الكورنيش المصري[٥] (لوحة ١٢١).

بينما جاء التصميم الداخلى للناووس على غرار الناووسين السابقين يتكون من مستويين داخليين أحدهما يعلو الآخر أعد ليستقر عليها تمثال المعبود عقب انتهاء المراسم والطقوس الدينية التي كان يؤديها الملك خلال الاحتفالات الدينية المختلفة. وقد تعرض الناووس للتدمير خلال إحدى الفترات التالية.

بالإضافة لذلك كانت هناك مجموعة أخرى من النواويس التي أقيمت خلال فترة حكم الملك نخت- حر- حب ولكن ينتهى تصميمها المعماري بالقمة الجمالونية، وفيها يرتفع سقف الناووس من الجانبين الأيمن والأيسر فقط وليس من الجوانب الأربعـة فظهر سقف الناووس وكأنه مثلث الشكل. ومن هذه النواويس ما يلي:

---

(١) Niederberger, W., op.cit, p. 89-90, Taf. 32 (b), 33 (b).

(٢) Ibid., pp. 19, 90-91, Abb. 55, Taf. 33 (c, d, e);
Spencer, N., op.cit, in ***JEA* 89**, p. 274;
Idem., op.cit, pp. 64-65.

(٣) Niederberger, W., op.cit, p. 91, Abb. 55.

(٤) Ibid., p. 91, Abb. 55, Taf. 33(e).

(٥) Ibid., p. 91, Taf. 33(e).

ثانيـاً: النواويس ذوات الطرز الجمالونيـة:

١. ناووس من الجرانيت المبرقش القاتم(١):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعـاد: يُقدر طوله بحوالى ١,٩٥م(٢)؛ وعرضه من عند القاعـدة بحوالى ٠,٩٥م(٣).

الموقع الأصلى: تل بسطة، وعُثر عليه بالقاهرة ضمن أحد المباني الحديثة(٤).

مكان الحفظ: المتحف المصري برقم ***CG*: 70013**.

المكتشف: Daressy .

الوصـف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت المبرقش، وتبين من دراسة تصميمه المعماري أنه تميز بالطراز الفنى والمعماري لنواويس الأسرة الثلاثـين التي ينتهى تصميمها المعماري بالقمة الهرمية أو الجمالونية ومن أسفلها الكورنيش المصري يتوسطه منظر لقرص الشمس المجنح (لوحة ١٢٣).

أشـار Roeder أن هذا الناووس ينتهى تصميمـه المعماري بالقمة الهرميـة وقد فقدت بعض أجزائه العلوية(٥)، بينما يرى Spencer بأن هذه القمة كانت تتخذ الشكل الجمالونى(٦)، ويميل الباحث إلى الرأى الثانـي حيث يرتفع سقف الناووس من الجانبين وليس من الجوانب الأربعة مما يشير بأن هذه القمة اتخذت الشكل الجمالونى (لوحة ١٢٤- ب). ويتمثل التصميم المعماري لهذا الناووس فيما يلي:

الـواجهة:

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود بواسطة ضلفة من الخشب المغطى بصفائح ذهبية، وتبين ذلك من خلال وجود بقايا فجوتين في إحدى جانبى باب الناووس كان يستقر فيها مفصل الباب، ويعلو هذه الفتحة العتب العلوي الذي يُشكل مع قائمى الناووس إطار يحيط بالواجهة (لوحة ١٢٣، ١٢٤- ب، ١٢٥ أ- ب).

العتب العلوي:

يتوسـط العتب العلوي قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه وعلى جانبيه سطر أفقي من النصوص تبدأ من الخارج (على الأطراف) بكلمة *Bḥdt* (لوحة ١٢٣)، فورد:

---

(١) Daressy, G., "Remarques et notes", ***RecTrav* 14** (1893), p. 29, (43);
Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, sz. 101-102, [253];
Roeder, G., op.cit, sz. 44-45, Taf. 13, 48, (a-c);
***LdR* IV**, p. 175, (XIX);
***PM* IV**., p. 34;
Kienitz, K., op.cit, pp. 218, , n°. (21);
Petrie, W.M.F., A history of Egypt, ***Vol.* 3**, London, 1905, p. 378؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ص ٣٧١، ٣٧٣-٣٧٤؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٣٥- ٢٣٨؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٥- ١٥٦؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧١.

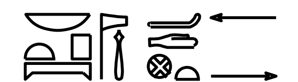
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 44.

(٣) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٣٥.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 44؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧١.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 44, Taf. 48, (a-c)

(٦) Spencer, N., op.cit, p. 64-65.



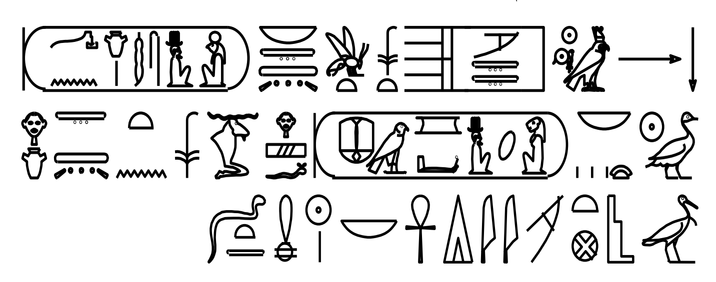
Bḥdt nṯr-ʿꜣ nb pt

"بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء".

يعلو العتب العلوي مباشرة بقايا الكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس حور- بحدت ناشرًا جناحيه، ويفصل بين العتب العلوي وزخرفة الكورنيش المصري أفقيًا الخيزرانة التي تحيط بالحواف الخارجية للناووس. ويرتكز الناووس من أسفل على قاعدة حجرية تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز قليلًا عن الواجهة والجدران الخارجية للناووس (لوحة ١٢٣، ١٢٤ أ- ب)(١).

قائمي الناووس:

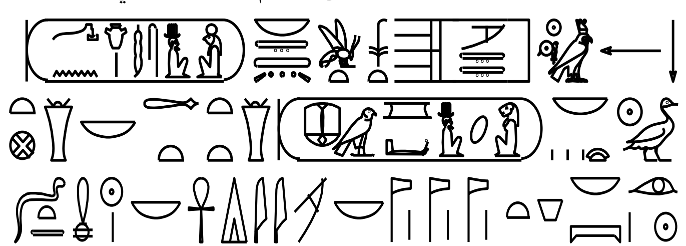
يمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة، زخرفا من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفلها سطر رأسي من النصوص تختلف على القائمين، ذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيمن(٢):



Ḥr mry tꜣwy nswt-bity nb-tꜣwy Snḏm-ib-Rʿ-stp-n-Inḥr Sꜣ-Rʿ nb ḫʿw Nḫt-Ḥr(n)-ḥb(y)t mry Inḥr Sꜣ Bꜣstt mry Ḥršf nsw tꜣwy ḥr-ib Bꜣst di ʿnḫ nb mi Rʿ ḏt

"حور محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي سيد الأرضين سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحور، ابن- رع سيد التيجان نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن باستت، محبوب حرى- شف ملك الأرضين القاطن باست (بوباسطة)، المُعطى كل الحياة مثل رع أبديًا".

بينما ذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيسر ما يلي(٣):



(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 48, (a-b).

(٢) Daressy, G., op.cit, p. 29, (43);
Roeder, G., op.cit, s. 44;
***LdR* IV**, p. 175, (XIX).

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 45;
***LdR* IV**, p. 175, (XIX).

Ḥr mry tꜣwy nswt-bỉty nb-tꜣwy Snḏm-ỉb-Rꜥ-stp-n-Ỉnḥr Sꜣ-Rꜥ nb ḫꜥw Nḫt-Ḥr-(n) ḥbyt mry Ỉnḥr Sꜣ Bꜣstt mry Bꜣstt ꜥꜣt nbt Bꜣst ỉrỉ Rꜥ nb pt ḥnwt nṯrw nb(t) dỉ ꜥnḫ nb mỉ Rꜥ ḏt

"حور محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي سيد الأرضين سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحور، ابن- رع سيد التيجان نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن باستت، محبوب باستت العظيمة سيد(ة) باست (بوباسطة)، عين (مخلوق) رع سيد(ة) السماء سيدة كل المعبودات، المُعطى كل الحياة مثل رع أبدًا".

تبين من دراسة النصوص السابقة أن أقام نخت- حر- حب هذا الناووس داخل معبده في تل بسطة وكرسه للمعبودين باستت وحرشف التي قدسا معًا هناك، ونالت عبادتهما أهمية كبيرة منذ فترة حكم الملك شاشانق عندما اتخذها عاصمة لإدارة وحكم البلاد، عندئذ أصبحت باستت إحدى المعبودات الرئيسية للبلاد وذاعت شهرتها خلال العصور المتأخرة.

وذكرت "الوشاحي" أن الفنان المصري استخدم في نقشه للعلامات المسجلة على الناووس النقش الغائر الخفيف مع إحداث كشط خفيف للعلامات الكبرى المؤثرة لملئها وإبرازها كأشكال فنية"[١].

٢. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي (الناووس الكبير بتل بسطة)[٢]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> عهد الملك نخت- حر- حب.
<u>الأبعاد:</u> رجح Spencer من خلال دراسته التي على بقايا الناووس الموجودة داخل المتحف البريطانى ارتفاعه بحوالى ٣,٥٢م وعرضه عند مستوى القاعدة بحوالى ١,٥٤م[٣].
<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليها في مناطق متناثرة من تل بسطة.
<u>مكان الحفظ:</u> توجد بقايا الناووس متناثرة بين المتاحف المختلفة، ويوجد أغلبها داخل المتحف البريطانى تحمل ارقام ***EA*: 1078, 1079, 1080**[٤]، والكتلة رقم ***EA*: 1005**[٥]. بالإضافة إلى العديد من البقايا الأخرى توجد داخل متاحف أخرى ومنها:

أ- كتلة من الجرانيت الوردي تُمثل جزءًا من القاعدة الأمامية للناووس توجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70016**[٦]، بالإضافة لكتلة يعتقد أنها تُمثل جزءًا من الجانب الأيمن للناووس ذاته[٧].

ب– كتلة تمثل جزء من الجانب الأيسر للناووس توجد ضمن أحد المقتنيات الخاصة بمتحف سويسرا تحت رقم ***No*: 240** [٨].

---

(١) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧١.
(٢) Spencer, N., op.cit, pp. 1-17, figs. 6-10, pls. 7-25.
(٣) Ibid., p. 64.
(٤) Naville, É., Bubastis (1887-1889), ***MEEF* 8**, London, 1891, pl. XLVIII (A, B, C, D); Spencer, N., op.cit, in ***JEA* 89** (2003), p. 274; Idem., op.cit, pp. 5-12, figs. 6-9, pls. 7, 10-16.
(٥) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII (A); Spencer, N., op.cit, p. 13, fig. 10, pl. 19.
(٦) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (H); Spencer, N., op.cit, p. 5, pl. 21.
(٧) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (C); Spencer, N., op.cit, pl. 22.
(٨) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII (F); Spencer, N., op.cit, p. 12, pl. 20.

جـ- كتلة عثر عليها Naville في تل بسطة وقام بنشرها ومكانها الحالى غير معروف، يعتقد أنها تُمثل جزء من الجانب الأيسر للناووس[١].

الوصف:

أشارت الدراسة التي قام بها Spencer وآخرون في محاولة لإعادة تركيب بقايا الكتل الحجرية لهذا الناووس والمتناثرة في المتاحف المختلفة، حيث تبين من الدراسة أن الكتلة ***EA*: 1079** تُمثل جزء من الجدار الخلفي للناووس حيث تحتفظ بثلاثة أوجه رأسية مزخرفة، بالإضافة إلى بقايا الجزء الخلفي من مؤخرة سقف الناووس والتي تبدو شبه مائلة أو منحدرة قليلًا[٢]، ويوضح ذلك بأن هذا الجزء إنما يُمثل جزءًا من حافة سقف الناووس لم ينتهى العمل بها لأن الجزء العلوي منها تم قطعه ولم يتم صقله كما ظهر في الكتلة ***EA*: 1080** التي تُمثل جزءًا من سقف الناووس من الواجهة الأمامية والجانب الأيسر[٣].

بينما توضح بقايا الكتلة ***EA*: 1078** الإطار الداخلى للناووس نظرًا لكونها تُمثل جزءًا هامًا للزاوية الخلفية من الجانب الأيمن للناووس، والتي تحتوي على بقايا لأربعة صفوف من المناظر الدينية المختلفة نقشت على الوجهين الخارجيين المتجاورين (جزء من الجدار الأيمن والخلفي للناووس)[٤].

كما توضح بقايا هذه الكتلة بأن صقل أغلب الوجه الداخلى للناووس باستثناء الحافة الأقرب للوجه المزخرف فكانت خشنة الصنع وأقل سمكًا حيث تُقدر بحوالى ٠,٠٨م، ولم يمتد صقل هذا الجدار إلى الحافة الخلفية مما يوحى بأن هذا الجزء لم ينتهى العمل فيه، بينما تحتفظ الحافة العليا للوجه المصقول للناووس بجزء من الزاوية المستديرة التي تربط سقف الناووس بالجدار الجانبى وظهر ذلك من خلال فحص الجانب السفلي للكتلة ***EA*: 1079**.

وتم الاحتفاظ بالنقش المصقول لسقف التجويف الداخلى للناووس بعرضه الكامل تقريبًا والذي يُقدر بحوالى ٠,٨م، وذكر Spencer بأنه يمكن رؤية الزاوية المستديرة بين السقف والجدار الأيسر للناووس حيث يوجد في خلفية السقف شريط مصقول يُقدر سمكه بحوالى ٠,١٦م صقل جزء منه فقط[٥]، ويبلغ سقف التجويف الداخلى للناووس حوالى ٠,٠٨٥م أسفل مستوى القاع التي ظهر مزخرف بعلامة السماء *pt* وبداخلها مجموعة من النجوم الخماسية والتي تعلو الصف الثاني من المناظر على الوجه الخلفي للناووس التى ظهرت على هذه الكتلة (***EA*:1078**)[٦]، وبالتالي يمكن وضع سقف التجويف الداخلى أعلاه[٧].

اعتمد Spencer في محاولته لإعادة تركيب الناووس على الزاوية الخلفية للجانب الأيمن والتي تبدو واضحة في الكتلتين ***EA*:1078** و ***EA*:1079**[٨]، وكانت الأوجه غير مزخرفة للكتلة ***EA*: 1078** هى التي تجذب الانتباه[٩]، حيث يظهر سطح واحد إلى اليسار من

(١) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII (B);
(٢) Spencer, N., op.cit, pl. 4.
(٣) Ibid., pls. 2, 7-9.
(٤) Ibid., p. 2, pl. 17.
(٥) Ibid., p. 2, pl. 17.
(٦) Ibid., pl. 18.
(٧) Ibid., fig. 4; pl. 2.
(٨) Ibid., p. 1, fig. 5 pls. 3, 4.
(٩) Ibid., p. 108, pl. 18.

الوجه المحفوظ والأكثر عرضًا على أنه حافة مكسورة يقدر سمكها بحوالى ٠,٤م ويشير ذلك إلى سمك الجدار الأيمن للناووس عند مقارنته بالكتلة ***EA*: 1080** وذلك باتجاه الجزء الخلفي للناووس. بينما يقدر سمك الجدار الأيسر للناووس من الأمام (الواجهة) عند مستوى القاعدة بحوالى ٠,٢١م (طبقاً للكتلة ***CG*: 70016**) وعند مستوى السقف بحوالى ٠,١٧م (طبقاً للكتلة ***EA*: 1080**).

ولعل الاختلاف بين سمك الجدار من أعلى وأسفل دليل واضح على إعادة بناء باقى الكتل الحجرية المتهدمة على الجدران الخارجية للناووس[١]، ويشير الاختلاف في سمك الجدران الجانبية للناووس بالقرب من الواجهة والجزء الخلفي للناووس إلى وجود تجويف أكثر ضيقاً كان يوجد في الجدار الخلفي للناووس.

تبين مما سبق أن قُد الناووس من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي، يتوسط واجهته فتحة أُعدت لباب الناووس الذي كان يغلق على تمثال المعبود الذي يستقر داخل كوة وجدت بقايا آثارها على بقايا الجدار الخلفي الداخلى للناووس.

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، زخرف ببعض النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، يعلوه الكورنيش المصري الذي زخرف بإفريز أفقي من حيات الكوبرا المتوجه بقرص الشمس، ويفصل بين العتب العلوي للناووس والكورنيش المصري إطار أفقي شبه مستدير يمثل الخيزرانة[٢]، ويقل عرض الناووس تدريجيًا من أسفل لأعلى حيث تميل جدرانه الخارجية للداخل كلما أتجهنا لأعلى. ويستقر الناووس على قاعدة بسيطة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته الذي تبين من دراسة بقاياه المعمارية بأنه ينتهى بالقمة الجمالونية (لوحة ١٢٦)[٣].

كما تبين من دراسة بقايا المناظر المسجلة على بقايا هذا الناووس بأن زخرفتها لم تنتهى والبعض الأخر من أجزائه لم يتم صقلها. وفيما يلي وصفًا لبقايا الأجزاء المعمارية لهذا النـاووس:

<u>الواجهة الأمامية</u>[٤]:

تمثلت بقايا الواجهة الأماميه للناووس فيما يلي:

أ- **الكتلة *EA*: 1080**: تُمثل الجزء العلوي من مقدمة الناووس ويمتد جزء منها إلى الجدار الخارجى الأيسر(العلوي)[٥].

ب- **الكتلة *CG*: 70016**: تُمثل بقايا الجزء الأيسر من القاعدة الأمامية للناووس[٦] (لوحة ١٢٧ أ- ب).

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 5, pl. 6.
(٢) Ibid., fig. 5, pl. 6.
(٣) Ibid., fig. 5, pl. 6.
(٤) Ibid., fig. 5, pl. 2.
(٥) Ibid., pls. 7-9.
(٦) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (H); Spencer, N., op.cit, p. 5, pl. 21.

أشـار Spencer في دراسـتـه للكتلتين أن عرض واجهة الناووس من أسفل (عند القاعدة) يُقدر بحوالى ١,٥٤٤م معتمدًا على قياسات الكتلة رقم ***CG*: 70016**، بينما يُقدر عرضـه من أعلى (عند العتب العلوي) حوالى ١,٤٦م طبقًا لقياسات الكتلة ***EA*: 1080** ويشير ذلك بوجود اختلاف في قياسات عرض الناووس التي تُقـدر بحوالـى ٠,٠٨٤م[١].

كما تبين من دراسته للكتلة ***EA*: 1079** التي تُمـثل الجزء العلوي من الجدار الخلفي للناووس أن عرضـها من أسفل مستوى العتب العلوي للناووس يُقـدر بحوالى ١,٦م[٢]، ويشير ذلك بوجود فرق في قياسات عرض الناووس بين الواجهة والجدار الخلفي عند مستوى معين (أسفل العتب العلوي) حوالى ٠,١٤م[٣]، ويشير ذلك أن عرضـه من الخلف كان أكبر من الأمام (الواجهـة)[٤].

زخـرفت واجهة الناووس ببعض العناصر المعمارية تظهر بقاياها على الجزء العلوي منـه، وبالرغم من اختلاف العلماء في تحديد الطراز المعماري الذي ينتمى إليه سقف الناووس، فقد رجح Van Siclen في دراسته أن سقفـه يتخذ الطراز المستوى[٥]، بينما رجـح Spencer من خلال دراسـتـه المعمارية لبقايا الكتلة ***EA*: 1080** التي تمثل بقايا الجزء العلوي من واجهة الناووس أن سقف الناووس كان يتخذ الشكل الجمالونى (لوحة ١٢٦)[٦].

يوجد أسفل سقف الناووس مباشرة بقايا صف أفقي من الصلال الملكية البارزة توجت رأسها بقرص الشمس[٧]، حيث ظهرت كإفريز أمامى لأسقف النواويس الجمالونية [٨]. ويوجد أسفل إفريز الصلال بقايا الجانب الأيسر من الكورنيش المصري الذي كان يعلو العتب العلوي للناووس (لوحة ١٢٨ أ- ب).

أ- الكورنيش المصري (لوحة ١٢٨ أ- ب):

يتوسط بقايا الكورنيش المصري قرص الشمس المحاط بحيتي الكوبرا تخرج من على جانبيه بالشكل توجت رأس اليمني بالتاج الأحمر واليسرى بالتاج الأبيض

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 2.
(٢) Ibid., fig. 5.

(٣) ناووس الفنتين المصنوع من الجرانيت الوردى كان عرضه من الخلف أكبر من الأمام بحوالى ١٠سم وهو محتفظ به تماماً، والفارق من الممكن أن يكون أكبر من الناووس المصنوع من الجرانيت الوردى والمقام فى نفس الموقع. انظر:-
Niederberger, W., op.cit, p. 87, figs. 51, 53.
(٤) Spencer, N., op.cit, pp. 2, fig. 3.
(٥) Van Siclen III, C.C., Nectanebo II's Great Naos for Bastet, in: Essays in Egyptology in honor of Hans Goedicke, Edited by Bryan, M.B., & Lorton, D., San Antonio, 1994, pp. 330, ff, fig. 7.
(٦) Spencer, N., op.cit, pp. 2, pls. 6, 7.
(٧) Ibid., pp. 1, 5, pls. 7, 9.
(٨) Ibid., pls. 6-7, 9.

يتدلى منهما علامة ʿnḫ، يتوسطهما من أعلى لفظة Pḥdt (بحدت) ومن أسفل نقش رأسي ذكر nb pt (سيد السماء)[(١)] (لوحة ١٢٨- ب).

ويظهر على الجانب الأيسر لقرص الشمس ثلاثة أزواج من خراطيش الملك نخت- حر- حب تستقر رأسيًا من أسفل على علامة nbw ويعلو هذه الخراطيش ريشتا العدالة يتوسطهما قرص الشمس بالشكل، ويوجد على يمين ويسار هذه الخراطيش ثلاثة خطوط رأسية عميقة (لوحة ١٢٨- أ).

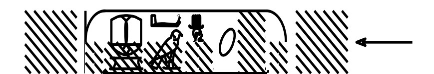
ب- العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة وتعرض أغلبه للتدمير باستثناء جزء من الجانب الأيسر تظهر بقاياه أسفل زخرفة الكورنيش المصري، وكان يتوسطه قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه دُمر بأكمله باستثناء جزء من جناحه الأيسر يجاوره إحدى النصوص (لوحة ١٢٩)[(٢)]، ورد به:

Pḥdt nṯr-ʿ3

"بحدت، المعبود العظيم".

كان يعتقد بوجود منظر للصقر حور يعلو واجهة القصر(*srḫ*) في أقصى اليسار ولكنه دُمر باستثناء رأسه التي توجت بالتاج المزدوج يتقدمه بقايا خط رأسي عميق الذي يتقدمه هو الآخر بقايا خرطوش نخت- حر- حب ظهر أسفل النص السابق ورد بالشكل:



Nḫt-ḥr-ḥb(mry) Ỉnḥr S3 (B3stt)

"نخت- حر- حب (محبوب) أنحور ابن (باستت)"[(٣)].

ويعتقد أن الجانب الأيمن للعتب العلوي والمفقود حاليًا كان يحتوى على نفس النقوش السابقة باستثناء وجود اللقب الأخر للملك نخت- حر- حب داخل الخرطوش.

(١) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (D); Spencer, N., op.cit, pl. 7.

(٢) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (E); Spencer, N., op.cit, fig. 6, pl. 7.

(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (E); Spencer, N., op.cit, fig. 6, pl. 7.

تبيـن من الدراسة المعمارية لهذه الكتلة (***EA*: 1080**) أن زخرفـة الكورنيش المصري كانت تقسم العتب العلوي للناووس أفقيًا إلى جزئيـن يفصل بينهما الخيزرانة (لوحة ١٢٨- أ)، وتمتد الكتلة إلى الخلف لتشمل بقايا الجزء العلوي من الجانب الأيسر للناووس وتُمثل بقايا لزخرفة الكورنيش المصري والعتب العلوي للناووس ولكن ظهر خاليًا من النقوش، بينمـا يحتفظ الجانب السفلي للكتلة ببقايا عتب الباب يقدر عمقه بحوالى ٠,٠٢م (لوحة ١٣٠)(١).

جـ- القـاعدة :

كتلة من الجرانيت الوردي تمثل بقايا قاعدة الناووس عثر عليها Naville في الزقازيق، ويرجح أن موقعها الأصلى تل بسطة وتوجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70016**(٢) (لوحة ١٣١).

يُقدر عرضها حوالى ١,٥٣م(٣)، ورجح أخرون ارتفاعها حوالى ٠,٤٤م وعرضها ١م(٤) (لوحة ١٣٢أ- ب).

تُمـثل هذه الكتلة بقايا الجزء الأيسر من الواجهة الأمامية لقاعدة الناووس(٥)، زخرفت من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها صف أفقي من النجوم الخماسية تفصلها عن مناظر الجـزء العلوي(٦)، يظهر أسفلها بقايا منظر نخت- حر- حب يتوسط الكتلة مرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط، تتوج رأسه بالتاج الأزرق (الخبرش) ويزين جبهته الصل المقدس(٧) (لوحة ١٣٣- أ)، جاثيًا فوق قاعدة بسيطة ترتفع قليلًا عن سطح المنظر إذ يتشابه

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 1, fig. 4, pls. 8, 9.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 50, pl. XLVII (H);
Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, s. 98, [246];
Idem., Guide to the Cairo Museum, Translated by J. E. and A. A. Quibell, Cairo, 1903, p. 169, No. 646;
Roeder, G., op.cit, sz. 49-50, Taf. 12 (b), 55 (c-d), 77 (a), 84 (e), 87 (h);
***LdR* IV**, p. 176, (XXI); ***PM* IV**, p. 30; Kienitz, K., op.cit, pp. 217, n°. (18);
Habachi, L., op.cit, p. 81;
Idem., "Edjo, Mistress of Nebt (Bilifiya, near to Ihnâsya El-Medîneh)", ***ZÄS* 90** (1963), pp. 42 ff, fig. 1;
Mysliwiec, K., op.cit, pl. LXXXVII, (9, b)؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٢؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٣٥- ٢٣٨؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٥- ١٥٦؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧١؛
عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٧.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 49.

(٤) Maspero, G., op.cit, s. 98, [246];
Roeder, G., op.cit, Taf. 55 (c, d)؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٥١.

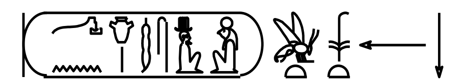
(٥) Naville, É., op.cit, p. 50, pl. XLVII (H).
رقم التسجيل الدولى: 15853.

(٦) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٢؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٤.

(٧) Roeder, G., op.cit, Taf. 84 (e);
Teeter, E., The Presentation of Maat, Ritual and Legitimacy in Ancient Egypt, ***SAOC* 57**, Chicago (Illinois), The Oriental Institute of the University of Chicago, 1997, pp. 22-23.

الجزء العلوي للقاعدة مع الجزء العلوي للناووس ذى القمة المسطحة(١) (لوحة ١٣٣- ب)، بينما يرى "سليم حسن" أن هذه القاعدة إنما تشبه "الطوار"(٢).

يظهر نخت- حر- حب حاملًا بيده اليسرى رمز الـ *M3ʿt* "العدالة" تستقر على علامة *nb* بالشكل 𓁦 ورافعًا يده اليمني إلى الأمام حيث يقدمه كقربان أمام لقبه النسوبيتى داخل الخرطوش الذي يستقر رأسيًا على علامة 𓋞 *nbw*(٣) (لوحة ١٣١). ويتقدم الملك سطران رأسيان من النصوص الأول(٤):



Nswt-bity (*Snḏm-ib-Rʿ Stp-n-Ỉnḥr*)

"ملك مصر العليا والسفلي (سنجم- إيب- رع- ستب- إن- أنحور)".

ويظهر السطر الثانــي من النصوص أسفل الـيد اليسرى للملك، حيث ذكر:



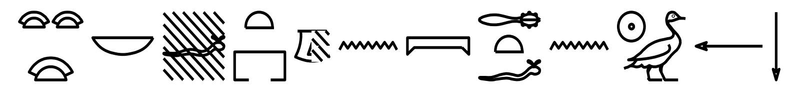
drp m3ʿt n mwt.f ỉr.f dỉ ʿnḫ

"المُعطى العدالة لأمه، وتعطيه الحياة".

كما يظهر نخت- حر- حب مقدماً قربان الـ *M3ʿt* لأحد المعبودات الواقفة أمامه لم تصور ضمن المنظر نفسه(٥).

ويرمز تصوير الملك راكعًا وقد زخرف من أعلى بالسماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفل بالأرض *t3* إنما هو تجسيدًا لكونه وسيطًا بين العالم الإلهي والبشر(٦)، ويؤكد ذلك تقديمه قربان الـ*M3ʿt* كأحد الرموز الدالة على تقديسه المماثلة لتقديس الأرباب التي تحيا بـالـعدالة *M3ʿt*(٧).

ويظهر خلف الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص ورد بهما(٨):



---

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 12 (b), 87 (h).

(٢) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٢.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 49.

(٤) Ibid., s. 49.

(٥) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٢؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٤.

(٦) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٧.

(٧) Ricke, H., Die Tempel Nektanebos' II. in Elephantine, Sauneron, S., Inscriptions Romaines auTemple de Khnoum à Elephantine, ***BÄBA* 6** (1960), pp. 7, 56, pl. 16, (a).

(٨) Roeder, G., op.cit, s. 49؛ صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٥٢.

S3-Rˁ n ẖt.f pt nst.f nb-ẖˁw Nḫt-Ḥr-(n) -ḥbyt mry Ỉnḥr S3 B3stt mry W3ḏyt nbt pḥt ḥry-ib B3st di ˁnḫ.s nb

"ابن- رع من جسده، مقره السماء (على عرشه)(١)*، سيد الإشراق (الظهور) نخت- حر- (ن)- حبيت محبوب أنحور ابن باستت، محبوب وادجيت سيدة القوة* (٢)*، القاطن باست (بوباسطة)، المُعطي كل حياتها".*

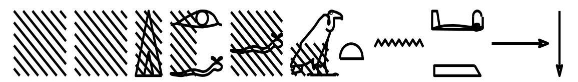
أشار Habachi خلال دراسته للنص السابق أن "وادجيت" اتخذت نفس المكانة التي اتخذتها "باستت" في تل بسطة حيث لُقبت كل منهما بـــ "أم المعبود"(٣).

يتبع النص السابق من أسفل علامة *Šn* (رمز الأبدية أو الحماية) يتوسطها خط رأسي بالشكل يتبعها بعض العلامات القريبة تبين منها ارتباط كل من وادجيت وباستت معًا (ووجد هذا الشكل مكررًا على ناووس نخت- حر- حب الموجود حاليًا داخل متحف بروكلين برقــم 760)(٤).

<u>الجانب الأيمن للكتلة:</u>

ظهر في أقصى الجانب الأيمن من الكتلة بقايا منظر يشبه المنظر السابق وكان يقابله مباشرة ولكن دُمر بأكمله باستثناء بقايا ذراعى الملك حاملاً بيمناه قربان الـ *M3ˁt* يقدمه أمام لقبه النسوبيتى داخل الخرطوش يستقر رأسيًا فوق علامة *nbw*(٥)، ورافعًا يسراه للأمام باتجاه قربان الـ*M3ˁt* (لوحة ١٣١).

ويظهر أسفل اليد اليمني للملك بقايا سطر رأسي من النصوص فقدت نهايته وتشير بقايا مقدمته بأنه يشبه النقش الذي وجد مسجلاً أسفل الساعد اليسرى للملك الذي يتوسط الكتلة. فورد:



drp m3ˁt n mwt.(f) ir.f (di) ……………

---

(١) *nst.f*: مقره أو مكانه أو موقعه، وذكرت بأشكال عديدة منها - . للمزيد انظر:
FCD., p. 139.

(٢) *pḥty*: يقصد بها القوة. انظر:-
FCD., p. 93.

(٣) Habachi, L.,op.cit, pp. 42-43.

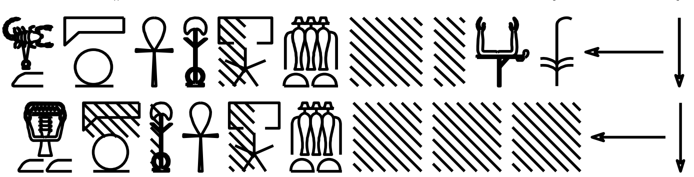
(٤) Ibid., pp. 42-43;
Fazzini, R.A., Bianchi, R.S., Romano, J.F., & Donald B. Spanel, D.B., Ancient Egyptian Art in the Brooklyn Museum, New York - London, Published for the Brooklyn Museum By Thames and Hudson, 1989, No. 79.

(٥) Teeter, E., op.cit, pp. 22-23.

"تقديم العدالة لأمـ(ـه)، ما عمله (المُعطى) ....".

الجانب الأيسر للكتلة:

زخرف الجانب الأيسر للكتلة منظر يُمثل "الكا" الملكية بطريقة غير مألوفة عبارة عن شكل آدمي واقفًا بين ذراعى القوة 𓂓 يعلو رأسه الصقر حور[١]، ودعمت الكا من أسفل بعلامة الحرب والقوة بالشكل [٢]. يتبعها بقايا سطران رأسيان من النصوص يحتوى على بعض العلامات الهيروغليفية الغامضة فقدت بعض أجزائها (لوحة ١٣٤)، حيث ذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي[٣]:



k3-nsw …………… ḫntt pr-dw3 ḫ3 ʿnḫ pt šnw Srḳt

…………… [*k3-nsw*] *ḫntt* [*pr-dw3*] *ḫ3 ʿnḫ pt šnw rn ḏd-k3*

"طيبات الملك .... أمام العالم الأخر، ألف، لتحيا (صاحبه) خرطوش السماء سرقت[٤]".

"........ (طيبات الملك أمام العالم الأخر)، ألف، لتحيا (صاحبه) خرطوش السماء اسم جد- كا".

يوضح النقش المسجل على الكتلـة (***CG*: 70016**) دقة وبراعة فنانى هذه الفترة في إظهار بعض التفاصيل الدقيقة للأشخاص ومنها انفراج الساقين عن بعضهما البعض، فظهرت الساق اليمني ترجع إلى الخلف مرتكزة على أصابع القدم التي تظهر تفاصيلها بوضوح[٥]، كما ظهرت بعض ثنايات النقبة القصيرة ذات كسرات واضحة على الساق اليسرى للملك وبدون كسرات على الساق اليمني[٦] (لوحة ١٣١).

---

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 77 (a).

(٢) Ibid.,Taf. 77 (a).

(٣) Ibid., s. 50.

(٤) *Srḳt*: سرقت وتعتبر إحدى المعبودات الأربع حاميات التوابيت وجرار الأحشاء المحنطة، وكان العقرب من أشهر رموزها التى وضعته عادة فوق رأسها، واتخذت إيزة هذه الهيئة فى كثير من الأحيان. انظر:-

FCD, p. 237؛

ياروسلاف تشرنى، الديانة المصرية القديمة، ترجمة أحمد قدرى، مراجعة. محمود ماهر طه، ط١، القاهرة، ١٩٩٦م، ص ٢٣٢.

(٥) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧٠.

(٦) المرجع نفسه، ص ٣٧٠.

جاءت العديد من الآراء حول هذه الكتلة حيث أشار Habachi في دراسته أنها تُمثل جزء من ناووس أخر[١]، بينما أشار Spencer بأن ما ذكره Habachi غير صحيح واعتمد رأيه على[٢]:

١- عثر Naville على هذه الكتلة (***CG*: 70016**) في نفس الموقع الذي عثر به على الكتل الأخرى التي تُمثل بقايا أجزاء الناووس.

٢- تبين من دراسة القياسات المختلفة للكتلة مدى ملائمة نطاقها مع الجزء المنقول والمقترح تواجده ضمن قاعدة الناووس.

٣- تبين من دراسة الطراز الفنى لبقايا المناظر والنصوص المسجلة على الكتلة ودرجة صقلها بالإضافة لبعض الأجزاء غير مكتملة الزخرفة بأنها جاءت على نفس الطراز الفنى التي زخرفت به الكتل التي تشكل بقايا الناووس الكبير في تل بسطة.

كما تبين من دراسة بقايا العتب العلوي للناووس بعض النقاط التي تتعلق بالناووس الأصلى، تمثلت فيما يلي[٣]:

١- تُقدر بقايا قاعدة الناووس التي تُمثل الجزء السفلي من مستوى التجويف حوالى ٠,٠٤م فتبدو اعرض عند مقارنتها بالأجزاء العلوية للناووس ذاته، كما صقلت الجوانب بدرجة عالية تشبه الأسطح المزخرفة.

٢- تبين من دراسة الكتلة ***CG*: 70016** أن عرض مدخل باب الناووس (فتحة باب الناووس) حوالى ٠,٩٨م وذلك إذا افترضنا بأن زخرفة القاعدة كانت على الطراز السميترى (المتشابه)، بينما يقدر عرض التجويف الداخلى للناووس حوالى ١,٠٤م، حيث تضيق الجدران الجانبية (العرض) تدريجيًا كلما اتجهنا من الخلف للأمام باتجاه واجهة الناووس[٤]. بالإضافة لذلك فإن الارتفاع الكلى للتجويف الداخلى لا يمتد إلى واجهة الناووس.

تحتوي الكتلة بالقرب من إلتقاء قائمي الباب على بقايا فجوة ويشير ذلك بأنه كان يحتوى على باب مكون من ضلفة واحدة من الخشب المغطى بالذهب يفتح باتجاه الخارج، وعقب انتهاء المراسم الدينية كان يغلق الباب على تمثال المعبود القاطن داخل الناووس ويختم بالختم الملكى[٥].

ودُمر الناووس بأكمله ومازالت توجد بعض أجزائه ضمن مقتنيات المتحف البريطانى ولو عثر عليه مكتملًا لأصبح يضاهى ناووس صفط الحنة.

<u>الجدران الخارجية للناووس:</u>

عُثر على مجموعة من الكتل الحجرية المتناثرة تُمثل بقايا أجزاء من الجدران الخارجية للناووس (الأيسر- الأيمن- الخلفي) جاءت على نفس النمط الزخرفي التي سبق

---

(١) Habachi, L., Tell Basta, p. 81.
(٢) Spencer, N., op.cit, p. 1.
(٣) Ibid., p. 1.
(٤) Spencer, N., op.cit, fig. 3.
(٥) Alliot, M., Le culte d'Horus à Edfou au temps des Ptolémées, ***IFAO***, ***BiEtud* 20**, Le Caire, 1954, p. 77.

واتخذته زخارف الواجهة[١]، حيث زخرف الكورنيش على الجدار الخارجى الأيمن بإفريز أفقي من القاب الملك نخت- حر- حب وهما لقبى الـ *S3-Rʿ* والـ*Nsw-bỉty* داخل الخرطوش وظهر رأسيًا إحداهما يلي الأخر (بالتبادل)، وتوجت الخراطيش بالريشتين يتوسطهما قرص الشمس، بينما يلاحظ عدم وجود *nbw* التي كان يستقر عليها الخرطوش كما سبق وجوده ضمن نقوش الجزء الأيسر من كورنيش الواجهة[٢]. ويظهر أسفل الكورنيش مباشرة بقايا نتوء بارز شبه مستدير يمثل الخيزرانة[٣].

ويحتوى الجزء العلوي من الجدران الخارجية للناووس على بقايا سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس والتي تم الأحتفاظ بـها بشكل جزئى على جانبى الجدران الخارجية للكتلة ***EA*: 1079**[٤]، وتبين من دراسة بقايا النصوص بأنـها تتجـه من الخلف إلى الأمام باتجاه مقدمة الناووس، ويشير إلي تقديم الملك القربان المقدس لتمثال المعبود داخل الناووس.

وتعد بقايا النصوص المسجلة على الجانب الأيمن للكتلة (***EA*: 1079**) النص الوحيد المحفوظ على الأوجه الثلاث للناووس من الخارج باستثناء بقايا الوصف الموجود أعلى جسم الملك ضمن الكتلة التي قام Naville بنشرها[٥]. ويعتبر نص التكريس كاملًا باستثناء بعض التفاصيل الصغيرة[٦].

تبين من إعادة بناء الناووس أن زخرف أسفل النص التكريسى أربعة سجلات من المناظر على الأقل، زخرفت من أعلى بالسماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسيـة ومن أسفل بخط أفقي (سفلى)[٧]، ويوجد في نهاية كل سجل خط رأسي تم الاحتفاظ به على الحافة اليسرى من الجانب الخلفي للناووس وتحديدًا على الكتلة ***EA*: 1079**[٨]. كما ظهر هذا الخط على الجانب الأيمن للناووس من الخارج (***EA*: 1078**) خلف كلًا من الأشكال المركبة من جسم آدمي ورأس ثعبان في مناظر الصف العلوي والصقر الواقف على قاعدة في مناظر الصف السفلي[٩]، بينما على الجانب الخلفي للناووس (***EA*: 1078**) وتحديدًا إلى اليسار من أوزير فقد نقش الخط الرأسي خلف المنظر العلوي بينما لم ينقش في المنظر السفلي[١٠]. ويلاحظ أن هذه الخطوط الرأسية لم تنقش بدرجة واحدة حيث ظهر الخط الرأسي على الجانب الأيمن (***EA*: 1078**) أصغر حجمًا وأقل عمقًا عند مقارنته بالخط الرأسي الموجود خلف المنظر العلوي لنفس الكتلة[١١].

---

(١) Spencer, N., op.cit, pls. 3, 4, 5, Colour pl. 2.
(٢) Ibid., pls. 3, 7, 14.
(٣) Ibid., pls. 8, 9, Colour pl. 2.
(٤) Ibid., figs. 7, 9.
(٥) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (B).
(٦) Ibid., pl. XLVIII, (A, C); Spencer, N., op.cit, figs. 7, 9, pls. 10, 11, 14.
(٧) Naville, É., op.cit, pls. XLVIII (A-D); Spencer, N., op.cit, figs. 7-9, pls. 12-18.
(٨) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII (B); Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b), pl. 12.
(٩) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII (D); Spencer, N., op.cit, fig. 7 (b), pl. 16.
(١٠) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (a), pl. 15.
(١١) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII (D); Spencer, N., op.cit, fig. 7 (b), pl. 16.

ويحتوى كل سجل من السجلات المسجلة على جدران الناووس صف من المعبودات خالٍ من النصوص التي تصف المنظر، ولعل غياب النصوص التي تصف الأشكال المصورة على النواويس الأخرى يجعلنا نغفل بعض المعلومات عن هذا الناووس وبالتالي يصعب الاستدلال على اسم ووظيفة هذه الأشكال المقدسة لهذه المعبودات(١). وأشار Spencer بأهمية وجود النصوص المصاحبة للمنظر فمن خلالها يمكن أن نستشف ولو بشكل جزئى تفسير دور الناووس، فكان من الممكن إضافة النقوش عقب الانتهاء من الزخرفة نفسها(٢). كما يلاحظ وجود بعض العناصر غير مكتملة على الجدران الخارجية للناووس ممثلة في بعض التفاصيل الصغيرة والتي غالبًا ما كانت تنفذ في نهاية عملية النقش.

ويُمثل اتجاه المناظر المسجلة على بقايا الناووس بعض الانحرافات عما كان يمكن توقعه وظهرت هذه الانحرافات ضمن المناظر المسجلة على بقايا الجدارين الأيسر والخلفي كما يلي:

أ- الجدار الأيسر: يمثله جزء من الكتلة ***EA*:1079** زخرفت بمجموعتين مختلفتين من المناظر، المجموعة الأولى تتجه إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس، بينما ظهرت المجموعة الثانية ويمثلها الملك راكعا ومن بجواره يتجهون إلى اليسار باتجاه مؤخرة الناووس(٣).

وتشغل المجموعة الأخيرة أقل من نصف المنظر الرئيسي (الأصلى)(٤). ورجح Spencer بوجود أشكال أخرى للملك مقدمًا القرابين في نهايتى المنظر(٥).

ب- الجدار الخلفي: يمثله بقايا الكتلتين ***EA*: 1078 -1079** وظهرت المعبودات ضمن المناظر المسجلة على هذا الجدار تتجه إلى اليمين باستثناء المعبودتان إيزة ونبت- حت اللتان ينتحبان أوزير الراقد بجسده فوق السرير الجنائزى(٦).

كما زخرفت الكتلتان ***EA*: 1078 -1079** اللتان يُمثلان بقايا لأجزاء من الجانب الأيمن للناووس بمناظر مختلفة تتجه فيها جميع المعبودات إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس(٧)، حيث يقرأ نص التكريس متضمنًا الخراطيش الملكية المسجلة على جانبى الجدران من الخلف إلى الأمام.

ويرجح أن الأجزاء المفقودة من الجدران الخارجية للناووس كانت تزخرف بمجموعة من النقوش تشبه التي كانت تزخرف بقايا الناووس القائمة، ويؤكد ذلك الزخارف والنقوش المسجلة على الجدران الخارجية للعديد من النواويس التي زخرفت بالمناظر الدينية والنصوص المختلفة(٨). وفيما يلي وصفًا لبقايا الجدران الخارجية للناووس:

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 7.

(٢) Ibid., p. 6.

(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (A);
Spencer, N., op.cit, fig. 9, pls. 10-11.

(٤) Spencer, N., op.cit, pl. 5.

(٥) Ibid., p. 7.

(٦) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (B);
Spencer, N., op.cit, fig. 8, pls. 12-13.

(٧) Naville, É., op.cit, pls. XLVIII, (C-D);
Spencer, N., op.cit, fig. 7 (a-b), pls. 16-17.

(٨) هناك بعض الحالات التى كانت فيها النصوص منتظمة يمكن أن تقطعها نوع أخر من المناظر كما فى ناووس صفط الحنة حيث تظهر نقوش صغيرة للملك مؤدياً مجموعة من الحركات الطقسية وذلك بالقرب من النهاية اليسرى للجدار الأيمن. انظر:-
Roeder, G., op.cit, Taf. 28.

أولاً: الجانب الأيسر للناووس[١]:

يُمثل بقايا هذا الجانب مجموعة من الكتل المختلفة وهى:

١- الكتلة *EA*: 1080 :

تقع في الجزء العلوي باتجاه مقدمة الناووس (لوحة ١٣٥ أ- ب)، وتُمثل بقايا جزء من سقف الناووس والكورنيش والعتب العلوي الذي يحتوى على بقايا نص التكريس ولكنه مهشم حاليًا. بالرغم من صقل هذه الكتلة إلا أن زخرفتها لم تكتمل (لوحة ١٣٠- ١٣٦)[٢].

٢- الكتلة *EA*: 1079 :

تقع في الجزء العلوي من الناووس باتجاه مؤخرة الناووس (الجدار الخلفي) (لوحة ١٣٥ أ- ب)، وتُمثل بقايا سقف الناووس ومن أسفلـه جزء من الكورنيش المصري زخرف ببقايا ألقاب الملك نخت- حر- حب داخل خراطيش رأسيـة، يلي ذلك جزء من العتب العلوي للناووس زخرف بسطر أفقي من النصوص يمثل نص التكريس الرئيسي تعرض أغلبة للتدمير، وتشير بقاياه بأنه يتجه من مؤخرة الناووس إلى مقدمته (من اليسار إلى اليمين) (لوحة ١٣٧- ١٣٨- ١٣٩)، ورد بـه[٣]:

………….. (*nb*) *ỉrt- ḫt Snḏm-ỉb-Rʿ Stp-n-Ỉnḥr S3-Rʿ n ḫt.f ḥry nst.f nb ḫʿw* ………….. (*Nḫt-ḥr-ḥb mry*) *Ỉnḥr S3 B3stt* …………

"……… (رب) الطقوس سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحـور، ابن- رع من جسـده، الجالس على عرشه، رب الأشراق (الظهور) ………. (نخت- حر- حب محبوب) إنحور ابن باستت ………."

يلي ذلك السمـاء *pt* ينتشـر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها صف أفقي من المناظر الدينية يُمثل بقايا الصف (السجل) الأول العلوي من المناظر المسجلة على هذا الجانب يحتـوى على مجموعتين من المعبودات يتجه كل منهما عكس الآخر وتنقسم إلى المجموعتين بدورهما كما يلي[٤]:

أ- المجموعة الأولى[٥](لوحة ١٣٨- ١٣٩):

توجد في الجزء الأيمن من الكتلة وتتجه إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس، وقد تعرضت مقدمة المنظر للتدمير بدرجة كبيرة.

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 5, pl. 5.
(٢) Ibid., pls. 8-9.
(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII (A);
Spencer, N., op.cit, p. 6, fig. 9, Colour pl. 5, pls. 10-11.
(٤) Spencer, N., op.cit, pl. 5.
(٥) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (A);
Spencer, N., op.cit, fig. 9, pl. 11.

تبـدأ هذه المجموعة بمنظر إحدى المعبودات بالهيئة المركبة من جسم امرأة ورأس أنثى الأسد توجت رأسها بتاج الآتف تجلس على كرسي العرش زخرف جانبيه من أسفل برمز التـوحيد *sm3-t3wy* ومن أعلى بمجموعة من الأشكال الهندسية الصغيرة يستقر على قاعدة مرتفعة (لوحة ١٣٨- ١٣٩)(١).

وتشير هذه الهيئة إلى المعبودة باستت التي كرس لها الناووس وظهرت ضمن العديد من المناظر المسجلة على جدرانه المختلفة(٢)، كما يشير الوضع التشريحى لذراعها الأيمن بأنها كانت تحمل طفل صغير تقوم بإرضاعه بالرغم من عدم وجود اليد الصغيرة للطفل التي كانت تمسك بالرسغ مثل المنظر الموجود على بقايا الكتلة رقم (***EA*: 1078**) والتي يعتقد بأنها من الجانب الأيمن(٣).

يتبعها اثنان من المعبودات بالهيئة المركبة يستقران فوق قاعدة يتجهان برءوسهم إلى اليمين (مقدمة الناووس) وهمـا(٤) (لوحة ١٣٨- ١٣٩):

الأول(٥): ظهر بهيئة مخلوق رائع بالهيئة المركبة من رأس آدمي وجسم طائر يغطى رأسه الشعر المستعار القصير، بالإضافة إلى اللحية المقدسة أسفل الذقن والقلادة العريضة حول العنق بينما تتخذ باقى تفاصيل الجسم شكل طائر.

وقد دُعم هذا المعبود بأرجل حشرة ذات أيدى آدمية، كما يوجد نتوء بارز بين قدميه يوحى وضعه إما بالقضيب (بالرغم من أنه ليس على نفس الشكل) أو بالحبل السرى أو الريشة التي غالبًا كانت تبرز من صدر طائر البا(٦).

الثاني(٧): ظهر بهيئة تمثال نصفي لأنثى الأسد ناظرًا إلى اليمين يستقر نصفه العلوي فوق القاعدة.

ب- المجموعة الثانية(٨) (لوحة ١٣٧- ١٣٩):

توجد في الجزء الأيسر من الكتلة وتتجه إلى اليسار باتجاه مؤخرة الناووس. وظهر في المقدمة إحدى المعبودات بهيئة امرأة واقفه رافعه كلتا يديها في وضـع التعبد، يغطى رأسها الشعر المستعار يعلوه قرص الشمس يتوسطه ريشة العدالة، ويشير اتحاد

(١) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (A);
Spencer, N., op.cit, fig. 9, pl. 11.

(٢) هناك العديد من المعبودات اتخذت الهيئة المركبة من جسم امرأة ورأس أنثى الأسد وفى مقدمتهم إيزة، التى ظهرت بهذه الهيئة ضمن المناظر المصورة علي جدران معبد أوبت بالكرنك منذ الدولة الحديثة، بالإضافة لباستت- وسخمت- تفنوت- باخت- محيت- وادجيت. للمزيد انظر:-
Germond, P., Sekhmet et la protection du monde, ***AegHelv 9***, Genève, 1981, p. 133, (n.3).

(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (D);
Spencer, N., op.cit, Colour pl. 3.

(٤) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (A);
Spencer, N., op.cit, fig. 9, pl. 11.

(٥) Spencer, N., op.cit, p. 7, fig. 9, pl. 11.

(٦) هذه الهيئة وجدت فى العديد من برديات كتاب الموتى وكذلك ضمن نقوش مقابر وادى الملوك.
Spencer, N., op.cit, p. 7-8.

(٧) Ibid., p. 7, fig. 9, pl. 11.

(٨) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (A);
Spencer, N., op.cit, fig. 9, pl. 10.

قرص الشمس مع ريشة العدالة أنها المعبودة ماعت ابنة رع، ورجح Spencer بأن هذه المعبودة كانت تتعبد أمام الناووس المقام في تل بسطة[١].

تتبعها إحدى المعبودات بنفس الهيئة التي اتخذتها المعبودة السابقة يعلو رأسها الصولجان *w3s* وتنبسط كلتا يديها إلى الأمام حيث تمسك بيمناها القوس وبيسراها السهـم، ويشير وجود القوس والسهم إلى ارتباطها بالحرب، ويرجح أنها تمثل إحدى آلهات طيبة (لوحة ١٣٧- ١٣٩).

تنتهى المجموعة بمنظر للملك راكعًا فوق قاعدة مرتديًا الشنديت ذات ثنايات عديدة مُثبت بحزام حول الوسط وتوجت رأسه بالتاج الأزرق (*ḫprš*) ناظرًا أمامه (إلى اليسار باتجاه الجدار الخلفي للناووس)؛ باسطًا كلتا يديـه أمامه لأربعة سيقان من نباتات البردي تخرج من فوق قاعدة مرتفعة ومنفصلة عن القاعدة التي يجلس عليها الملك (لوحة ١٤٠)[٢]، ويلاحظ بأن أحد سيقان هذه النباتات الموجودة على مقربة من الملك تنحنى إلى اليسار حيث يتقاطع مع النبات المجاور. رجح Spencer بأنه هذا المنظر يشير إلى اهتمام الملك بمصر السفلي من خلال إحيائـه لرمزها المقدس والذي يُمثله لنبات البردي[٣].

بالإضافة إلى الكتلتين ***EA*: 1080-1079** السالف ذكرهما ويمثلان بقايا الجزء العلوي من الجانب الأيسر للناووس توجد ثلاث كتل أخرى تمثل بقايا أجزاء مختلفـة من هذا الجانب وهى (لوحة ١٣٥ أ- ب):

٣- <u>الكتلة الأولى</u> (لوحة ١٤١):

عـثر عليها Naville أثناء عمله في تل بسطة وموقعها الحالى غير معروف[٤]، حيث تناول وصف هذه الكتلة واشار بأنها زخرفت من أعلى ببقايا لعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ويظهر أسفلها بقايا الجزء العلوي من التاج المزدوج الذي يعتقد أنه كان يتوج رأس الملك نخت- حر- حب، وتشير بقاياه بأنه يتجه إلى اليسار باتجاه مؤخرة الناووس رافعًا كلتا يديه اليسرى لأعلى حاملاً بها قربان الـ *M3ʿt* واليمني إلى الأمام ليقدمـه كقربان لإحدى المعبودات الجالسة أمامه على العرش وقد دُمرت بأكملها باستثناء الجزء العلوي من صولجان الواس *w3s* التي كانت تمسكه بيدها اليسرى، ويتقدم بقايا التاج المزدوج سطران رأسيان من النصوص ورد بهما[٥]:



(١) Spencer, N., op.cit, p. 8.
(٢) Ibid., fig. 9, Colour pl. 5, pls. 10-11.
(٣) Ibid., p. 9.
(٤) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (B); Spencer, N., op.cit, pl. 5.
(٥) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (B); Spencer, N., op.cit, pl. 5.

nb tꜣwy Snḏm-ib-Rꜥ Stp-n-Ỉnḥr nb ḫꜥw Nḫt-ḥr-(n) ḥbyt mry Ỉnḥr Sꜣ Bꜣstt

"سيد الأرضين سنجم- إيب- رع ستب.ن- إنحور، سيد الإشراق نخت- حر- حب محبوب إنحور بن باستت".

ويحتفظ الجزء العلوي من الكتلة ببقايا الخط السفلي من السجل العلوي الذي يفصله عن السجل السفلي المسجل على هذه الكتلة، ورجح Spencer أن هذه الكتلة كانت تشغل الجزء الأيمن من الجدار الأيسر للناووس قرب الواجهة(١) (لوحة ١٤١).

<u>٤- الكتلة الثانية</u> (لوحة ١٤٢ أ - ب):

يُقدر سمكها حوالى ٠,٠٩٨م(٢)، وتوجد حاليًا محفوظة ضمن أحد المقتنيات الخاصة بسويسرا برقم **Switzerland, Private Collection No: 240**. وطبقًا للدراسة التي قام بها Spencer رجح أنها كانت تتوسط الجزء السفلي من الجدار الأيسر للناووس وتميل إلى اليمين قليلًا وتعلو قاعدة الناووس بمسافة قصيرة(٣) (لوحة ١٣٥ أ - ب)، وتحتوي الكتلة على بقايا منظران وهما:

المنظر العلوي(٤):

يوجد في أقصى اليمين بقايا لأحد النباتات التي ترمز إلى مصر السفلي بالشكل وذكرتها النصوص باسم *tꜣ-mḥw* ومن أمامها إحدى المعبودات جالسة على كرسي العرش يستقر على قاعدة مرتفعة تمسك بيسراها صولجان الـ*wꜣḏ* وبيمناها علامة *ꜥnḫ*، وتوجت رأسها بأحد التيجان الملكية اختلف العلماء في تحديده حيث يرى Naville بأنها توجت بالتاج الأزرق (الخبرش)(٥)، بينما يرى Spencer أنها توجت بالتاج الأحمر(٦). يتبعها إحدى الهيئات الأوزيرية أصابه التدمير بدرجة كبيرة واقفًا على قاعدة منخفضة لم يتبقى منه سوى الجزء السفلي(٧) (لوحة ١٤٢ أ - ب).

المنظر السفلي(٨):

أصابه التدمير بدرجة كبيرة وتشير بقاياه أنه زخرف من أعلى بالسماء ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية، ويوجد أسفلها بقايا تمثال نصفي لأنثى الأسد ناظرًا إلى اليمين يستقر نصفه العلوي فوق القاعدة ويشبه تلك التي ظهرت في السجل العلوي

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 9 ff.
(٢) Ibid., p. 12.
(٣) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII, (F);
Spencer, N., op.cit, pls. 5, 20
Chappaz, J.L., & Chamay, J., Reflets du divin Antiquités Pharaoniques et classiques d' une Collection privée, Geneva, 2001, p. 44 [30].
(٤) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII, (F);
Spencer, N., op.cit, pl. 20.
(٥) Naville, É., op.cit, p. 56-57, pl. XLVII, (F).
(٦) Spencer, N., op.cit, p. 12.
(٧) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (F).
(٨) Spencer, N., op.cit, pl. 20.

من الجدار والمسجلة على الكتلة ***EA*:1079** إلى اليمين[١]، يتبعها أحد الأشكال المقدسة (فقدت حاليًا) تمسك بعصا ينتهى طرفها العلوي برأس أسد صغير أصابها التدمير أيضا بدرجة كبيرة، رجح Spencer بأنه يُمثل أحد الكهنة يمسك بيده إحدى الشارات الإلهية[٢] (لوحة ١٤٢- أ)؛ وقد سبق وجودها ضمن العديد من النقوش التي تركها أوسركون الثاني في تل بسطة[٣].

ويوجد أقصى يسار الكتلة بقايا أحد التيجان التي كانت ترتديها إحدى المعبودات عبارة عن قرنى بقرة يتوسطهما قرص الشمس بالشكل [٤] (لوحة ١٤٢- أ).

أشار Spencer أن الطراز الفنى للمناظر المسجلة على هذه الكتلة يتناسب تمامًا مع تلك المناظر المسجلة على الكتل الأخرى والتي تخص باقى أجزاء الناووس(٥)، كما رجح أن هذه الكتلة لم تكن جزءًا من الجدار الخلفي للناووس معتمدًا على وجود بعض الاختلافات المعمارية ولم تكن جزءًا من الجانب الأيمن نظرًا لاتجاه المناظر إلى اليمين[٦]، عندئذ فقد رجح بأنها كانت توجد ضمن الجانب الأيسر للناووس وتحديدًا بالقرب من الواجهة الأمامية حيث يتجه المنظر إلى اليمين[٧].

وتبين من دراسة بقايا الكتل التي تُمثل الجانب الأيسر للناووس أن زخرفتها لم تكتمل وتبين ذلك من دراسة الكتلة ***EA*:1080** فعلى الرغم من صقلها إلا أنها تبدو خالية من النقوش[٨]، كما تعرضت المناظر والنقوش التي نقشت أسفلها للتدمير فربما كانت مزخرفة جزئياً أو كلياً. ويعتقد بأن زخرفت الكتلة ***EA*: 1079** بأكملها باستثناء بعض التفاصيل الصغيرة[٩].

٥- الكتلة ***CG*: 70016**:

بالرغم من أن هذه الكتلة تمثل جزءًا من قاعدة الناووس من الواجهة الأمامية كان جانبها الأيسر يُمثل جزءًا من القاعدة السفلية للناووس في الجانب الأيسر تبدو خاليه من النقوش (لوحة ١٣٥ أ - ب).

ثانياً: الجانب الخلفي للناووس[١٠]:

تتمثل بقايا هذا الجانب في الكتلتين ***EA*: 1078-1079**[١١] (لوحة ١٤٣ أ- ب)، حيث تحتفظ الكتلة ***EA*: 1079** بأغلب مناظر الصف الأول[١٢]؛ بينما تحتفظ الكتلة ***EA*:**

---

(١) Spencer, N., op.cit, pl. 11.
(٢) Ibid., p. 12.
(٣) Naville, É., The festival-hall of Osorkon II. in the great temple of Bubastis (1887-1889), ***MEEF* 10**, London, 1892, pl. 2.
(٤) Spencer, N., op.cit, p. 12, pl. 20.
(٥) Ibid., p. 12.
(٦) Ibid., p. 12.
(٧) Ibid., pl. 5.
(٨) Ibid., pls. 8-9.
(٩) Ibid., fig. 9.
(١٠) Ibid., p. 9, fig. 5, pl. 4.
(١١) Ibid., p. 9, figs. 5, 8, pls. 4, 12-13, 15.
(١٢) Ibid., fig. 8 (b), pls. 12-13.

1078 بالنهاية اليسرى لمناظر الصفين الثاني والثالث وبقايا الجزء العلوي من مناظر الصف الرابع(١). وفيما يلي وصف هذه المناظر:

١- الكتلة 1079 :*EA*(٢):

يقع تخطيطها المعماري ضمن الجزء العلوي من الجدار الخلفي للناووس (لوحة ١٤٣أ- ب)، وقد تعرض الجزء العلوي منها للتدمير بينما زخرف الجزء السفلي ببقايا مناظر الصف الأول (العلوي) من المناظر الدينية المسجلة على الجدار الخلفي للناووس حيث فقدت حافتها اليمني والتي يعتقد بأنها كانت تحتوي على منظر للملك مقدمًا القرابين المختلفة.

بالقرب من الحافة اليمني ظهر المعبود أوزير جالسًا على كرسي العرش الذي يستقر على قاعدة مرتفعة ناظرًا إلى اليمين، مرتديًا عباءة طويلة تغطى جسده بالكامل تخرج منها كلتا يديه لتستقر على صدره وممسكًا بها الصولجان *ḥḳ3* والمذبة *nḫḫ* وتوجت رأسه بتاج الآتف، والمنظر غير مكتمل حيث لم تحفر الحافة السفلية من التاج الأبيض (لوحة ١٤٤أ- ب).

يتبع أوزير مجموعة مكونة من ثلاثة أشكال مختلفة يتوسطها السرير الجنائزى اتخذت مقدمته رأس أسد ومؤخرته ذيل أسد وتنتهى قوائمه بأقدام الأسد تستقر على دعامة صغيرة لإبقائه خارج المنظر، ويعلو السرير مومياء في الوضع الأوزيرى ظهرت وكأنها طافية (عائمة) فوقه تعرض وجهها للتدمير(٣)، ويظهر عند مقدمة ومؤخرة السرير الجنائزى اثنان من المعبودات بهيئة واحدة عبارة عن امرأة ترتدي عباءة ضيقة يغطى رأسها الشعر المستعار تستقر إحدى يداها على الفخذ واليد الأخرى عند مقدمة الرأس (الجبهة)، يجلسان بشكل متناظر فوق قاعدة حجرية يبدو وكأنهم حدأتان (الندابات)(٤) (لوحة ١٤٤ أ - ب).

تبين من دراسة تفاصيلهما الفنية على وجود بعض الاختلاف ممثلة في شكل القدم التي ظهرت من وراء الساق المتقاطعة وشكل الصدر وتحديدًا الثديين، بالإضافة إلى الطوق الخاص بالمعبودة اليمني فكان غير مكتمل(٥).

يلي ذلك أربعة تماثيل (صور) مختلفة تبدأ بطائر الرخمة (أنثى النسر) كانت ترمز للمعبودة نخبت أو موت تقف فوق قاعدة مرتفعة(٦)، يتبعها أحد المعبودات بهيئة مومياء آدمية يغطى

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (a), pl. 15.

(٢) Naville, É., Bubastis (1887-1889), pl. XLVIII, (B); Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b), pl. 12-13.

(٣) تبين من دراسة المنظر بوجود فاصل بين ظهر أوزير (المومياء) والسرير الجنائزى الذى يرقد عليه؛ فلم تظهر المومياء مستلقاة علي ظهرها مباشرة. انظر:- Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b), pl. 13.

(٤) هذان المعبودتان تجسيدًا للمعبودة إيزة التى كانت تقف عند قدم المتوفى بينما كانت المعبودة نبت- حت تقف عند الرأس.

(٥) Cauville, S., Le temple de Dendara, Les Chapelles Osiriennes. Commentaire, ***BiEtud* 118**, Le Caire, 1997, p. 230-231; Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b), pl. 13.

(٦) أتخذت إيزة هذه الهيئة ضمن المناظر المسجلة علي الناووس الموجود بمتحف الليدن ويرجع لعصر أحمس الثاني.

جسمه لفائف الكتان باستثناء الوجه والرأس التي توجت بالتاج الأبيض واقفًا فوق قاعدة منخفضة. يظهر خلفه بقايا الجزء العلوي من عمود جـد 𓊽 *ḏd* أحد الرموز الأوزيرية في الديانة المصرية القديمة والتي زخرفت ناووس تل بسطة، يتبعه بقايا منظر لأحد المعبودات بالهيئة المركبة من آدمي برأس كبش أصابه التدمير بدرجة كبيرة باستثناء رأسه التي توجت بالتاج المزدوج، كما ظهر مرتديًا قلادة عريضة حول العنق مكونة من عدة صفوف مزركشة(١) (لوحة ١٤٤- ب، ١٤٥).

٢- الكتلة *EA*: 1078(٢):

تُمثل جزء من الجانب الأيسر للجدار الخلفي للناووس، يظهر في الجزء العلوي منها بقايا الجزء السفلي من الحافة اليسرى للمنظر الأول العلوي المسجل على الكتلة ***EA*: 1079** السالف ذكره والتي تكتمل معه، بالإضافة إلى بقايا الصفين الثانـي والثالث من المناظر المسجلة على هذا الجانب. وتتمثل هذه المناظر فيما يلي:

أ- الجزء العلوي من الكتلة:

يحتوى على بقايا أقـدام آدمية فوق قاعدة منخفضة تتجـه إلى اليمين، يرجح بأنـها تُمثل بقايا أقـدام المعبود الذي ظهر إلى اليسار بالهيئة المركبة من جسـم آدمي ورأس كبش توجت بالتاج المزدوج ضمن مناظر الصف الأول المسجلة على الكتلة رقـم ***EA*:1079**. ويتقدم بقايا الأقدام بقايا قاعدة منخفضة يعلوها بقايا بسيطة من الجزء السفلي لعمـود جد 𓊽 *ḏd*(٣) (لوحة ١٤٦- ب).

ب- المنظر الثاني(٤):

يلي ذلك بقايا الصف الثانـي من المناظر (أقصى اليسار)، زخرف من أعلى بالسماء تنتشـر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية، يظهر أسفلها آدمي مستلقى على بطنـه فوق منصة مرتفعة باسطًا ذراعيه إلى الأمام مرتكزًا بجزء منها على الكوع ويغطى رأسـه غطاء النمس بينما يزيـن جبهته الصل المقدس، مرتديًا اللحيـة المقدسة (التي ارتداها الملوك) أسفل الذقـن ناظرًا إلى اليمـين(٥).

وينتهى المنظر بخطان رأسيان كان الغرض منهما تحديد نهاية كل صف من هذه المناظر(٦) (لوحة ١٤٦ أ- ب)، وقد أشارت بعض المصادر إلى ارتباط هذا المنظر بالبعث الأوزيري(٧).

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b), pl. 12.

(٢) Ibid., p. 10, fig. 8 (a), pl. 15.

(٣) Ibid., p. 10, fig. 8 (a), pls. 4, 15.

(٤) Ibid., fig. 8 (a), pl. 15.

(٥) ظهرت هذه الهيئة ضمن المناظر المسجلة علي ناووس واح- إيب- رع التى عثر عليه فى (البلقية) بالمتحف المصري برقـم **CG: 70008**، وناووس صفط الحنة التى ظهرت عند مقدمته نبت- حت وعند مؤخرته إيزة. كما شاع استخدام هذه الهيئة ضمن تماثيل أبو الهول وذلك عند النظر إليها من الجانب، حيث تظهر مؤخرته بأقدام آدمية لأخـذ جزء من جسم الأنسان. كما ظهرت هذه الهيئة ضمن المناظر المسجلة علي جدران ناووس صفط الحنة انظر:-

Roeder, G., op.cit, s. 34, Taf. 9, 32;

Hornung, E., & Bryan, B.M., The Quest for Immortality, Hidden Treasures of Egypt, Munich & London, 2002, pp. 176-177 [85].

(٦) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (a).

(٧) Ibid., p. 10.

جـ- المنظر الثالث[١] (لوحة ١٤٧):

زخرف من أعلى بالسماء تنتشر بداخلها النجوم الخماسية، وتحتوي الحافة اليمني المكسورة على بقايا مؤخرة إحدى المعبودات، رجح Spencer أنه كان ينتهى بما يشبه ريشة طائر أو ذيل حيوان[٢].

يلي ذلك اثنين من المعبودات يقفان داخل مقصورة جاء تصميمها المعماري على طراز الـ*k3r* صنعت من الخشب، وزخرفت من الأمام بالكورنيش ينحدر سقفها تدريجيًا باتجاه الخلف بالشكل [٣].

المعبود الأول: ظهر إلى اليمين بهيئة قرد البابون واقفًا على قدمية الخلفية يمسك بكلتا يداه القوس والسهم في وضع استعداد لإطلاق السهم، وتكمن براعة الفنان المصري في استخدامه للنقش الغائر في اظهار عضلاته وكأنها مشدودة (لوحة ١٤٧).

المعبود الثاني: ظهر بهيئة مومياء آدمية واقفًا خلف قرد البابون ترتدى رداء ضيق يظهر تفاصيل الجسم، يغطى رأسه الشعر المستعار يعلوه قرني كبش ينتهى بريشتين طويلتين يتوسطهما قرص الشمس بالشكل [٤]. وتبرز كلتا يداه من داخل الرداء لتمسك بعصا طويلة ينتهى طرفها العلوي بالرموز المقدسة المكونه من صولجان الـ *w3s* ورمز الـ *ꜥnḫ* وعمود الـ*ḏd* [٥] (لوحة ١٤٦- ١٤٧).

رجح Spencer أنه يُمثل أحد المعبودات التي ظهرت ضمن المناظر المسجلة على الجدار الخلفي اعتمادًا على التمثيل المتشابه[٦]، ونظرًا لأرتباط المنظر بالطقوس الجنائزية فرجح البعض أنه يُمثل أوزير الذي يتشابه معه في العديد من الصفات الأوزيرية الممثلة على هذا الجدار[٧].

كما زخرف الجزء السفلي من الكتلة ببقايا لعلامة السماء *pt* تنتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية تمثل بقايا الجزء العلوي من مناظر الصف الرابع التي سجلت على هذا الجدار (لوحة ١٤٦ أ- ب).

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (a), pl. 15, Colour pl. 4.
(٢) Ibid., p. 10.
(٣) Ibid., Colour pl. 4.
(٤) ظهر أوزير- عنجتى ضمن العديد من المناظر مرتديًا هذا التاج والذى عرف بتاج العنجتى ممسكًا بصولجان الـ *w3s* وعلامة الـ *ꜥnḫ*. كما ظهر بهذا التاج المعبود بتاح- تاتنن وذلك ضمن المناظر المسجلة فى تل بسطة من عهد نخت- حر- حب والذى أظهرته بهيئة آدمى ممسكًا بعصا الواس ومرتديًا هذا التاج. للمزيد يراجع:-
Naville, É., op.cit, pl. XLVI, (B);
Barguet, P., "Au sujet d'une représentation du ka royal", ***ASAE*** **51** (1951), pp. 210-213,
Vassilika, E., Ptolemaic Philae, ***OLA*** **34** (1989), p. 91;
Cauville, S., op.cit, p. 200;
Perdu, O., Les metamorphoses d' Anjty, ***BSFÉ*** **159** (2004), p. 24;
Spencer, N., op.cit, p. 11, fig. 8 (a), pl. 15.
(٥) Spencer, N., op.cit, fig. 8 (a), pl. 15.
(٦) Ibid., p. 11.
(٧) Favard-Meeks, C., Le temple de Behbeit el-Hagara, Essai de reconstitution et d'interprétation, ***BSAK*** **6**, Hamburg, Helmut Buske Verlag, 1991, pp. 452-458.

تشير بقايا المناظر المسجلة على هذا الجدار بأنه زخرف بالعديد من المناظر للمعبود أوزير ورموزه المقدسة وفي مقدمتها عمود جد *ḏd* والمعبودتين الحدأتين، ولعل ظهور العديد من الأشكال للمعبود أوزير إنما يعكس مراحل مختلفة من تحول المعبودات التي ظهرت في العديد من المصادر النصية والزخارف المختلفة لمقاصير معبد دندرة[١].

ثالثاً: الجانب الأيمن للناووس[٢]:

تتمثل بقايا هذا الجانب في أربعة كتل زخرفت بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية موزعة كما يلي (لوحة ١٤٨أ- ب):

أ- بقايا لأحد المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1079** تمثل بقايا امتداد للجدار الخلفي، زخرفت بأحد المناظر الدينية تمثل بقايا الصف الأول من المناظر المسجلة على الجدارين الخلفي والأيمن (لوحة ١٤٩).

ب- بقايا الكتلة ***EA*: 1078** وتُمثل جزءًا من الحافة اليمني للجدار وتقع بالقرب من مؤخرة الناووس.

جـ- كتلة أخرى من الجرانيت الوردي عثر عليها في تل بسطة وتوجد محفوظة حاليًا داخل مخزن المتحف المصري تمثل جزء من الناووس.

د- بقايا كتلة من الجرانيت الوردي توجد بالمتحف البريطانى ***EA:* 1005**. وفيما يلي وصفًا لهذه الكتل:

١- الكتلة ***EA*: 1079**[٣]:

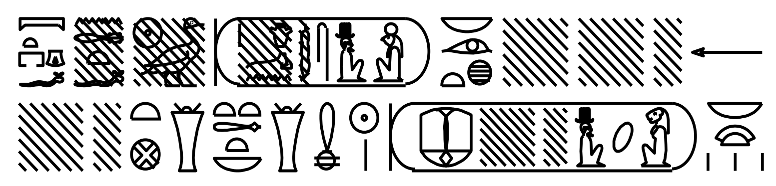
تُمثل بقايا الجزء العلوي من سقف الناووس ويظهر أسفلها بقايا الكورنيش المصري، زخرفت بالقاب الملك نخت- حر- حب داخل الخرطوش وهما لقبى الـ *S3-Rᶜ* والـ *Nsw-bἰty* بصورة متبادلة، تستقر رأسيًا حيث توجت هذه الخراطيش بريشتا العدالة يتوسطهما قرص الشمس ويلاحظ عدم وجود علامة *nbw* التي كان يستقر عليها الخرطوش والذي سبق وجوده ضمن بقايا نقوش الجانب الأيسر لكورنيش الواجهة[٤] (لوحة ١٥٠- أ).

ويوجد أسفل الكورنيش المصري بقايا نتوء بارز شبه مستدير يمتد أفقيًا ليفصل بين الكورنيش والعتب العلوي للناووس، يلي ذلك العتب العلوي وقد زخرف ببقايا سطر أفقي من النصوص يُمثل أحد نصوص التكريس يتجه من اليمين إلى اليسار(الخلف إلى الأمام) باتجاه

---

(١) Cauville, S., op.cit, p. 200.
(٢) Spencer, N., op.cit, fig. 5, pl. 3.
(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII (C);
Spencer, N., op.cit, fig. 7 (a), pls. 14, 25.
(٤) Spencer, N., op.cit, pl. 14.

مقدمة الناووس[١] (لوحة ١٥٠ أ- ب)، وذكرت بقايا النصوص المسجلة على الجانب الأيمن للكتلة (**EA: 1079**) ما يلي[٢]:



…….. *nb ỉrt-ḫt S*(*nḏm-ỉb*)*-Rʿ* (*Stp-n*)*-Ỉnḥr* (*S3-Rʿ n ḫt.f ḥry nst.f*) *nb ḫʿw* (*Nḫt-ḥr*)*-*(*n*) *ḥbyt* (*mry*) *Ỉnḥr S3 B3stt mỉ Rʿ* (*mry*) *B3stt ʿ3t nb*(*t*) *B3st* ……..

" .... سيد الطقوس (سنجم- إيب)- رع (ستب- إن)- إنحور، (ابن- رع من جسده على عرشه)، رب الإشراق (نخت- حر- حب (محبوب) إنحور ابن باستت مثل رع (محبوب) باستت المعبودة العظيمة سيد(ة) باست (بوباسطة) ....".

يلي ذلك بقايا أحد المناظر المسجلة على هذه الكتلة أصابها التدمير بدرجة كبيرة[٣]، وتشير بقاياها أنها زخرفت من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ويوجد أسفلها ست معبودات في صف واحد يتجهون إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس (لوحة ١٥٠ أ- ب). وهذه المعبودات مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

الأول: يوجد أقصى اليسار وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس ثور جالسًا فوق كرسي العرش الذي يرجح أنه يستقر على قاعدة مرتفعة أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء الجزء العلوي من مؤخرة كرسي العرش، وظهر المعبود ممسكًا بيمناه صولجان الواس *w3s* بينما دُمرت يسراه ويرجح بأنه كان يمسك بها علامة الـ *ʿnḫ*، يرتدي حول عنقه قلادة عريضة تستقر على الصدر ولكنها غير مكتملة حيث اكتفي الفنان بوضع خط نقش برفق بقصد الإشارة إليها[٤]، ويغطى رأسه الشعر المستعار يعلوه أحد التيجان ظهرت بالشكل وجاءت حوله العديد من الآراء منها[٥]:

أ- ظهر هذا التاج عبارة عن الهلال يتوسطه قرص القمر وربما كان الهدف من ذلك الجمع بين مرحلة الهلال ومرحلة اكتمال القمر.

ب- رجح آخرون أن هذا التاج إنما يُمثل قرنى الثور بينهما قرص القمر أو قرص الشمس.

جـ- يُمثل التاج هلال القمر بينهما قرص القمر مكتملًا أو الهلال وقرص الشمس.

وظهرت المعبودات التي اتخذت رأس ثور تكراراً توجت رءوسهم بقرص الشمس بين قرنين وأحيانًا أخرى كانت تضم صلين (حيتين) وأحيانًا أخرى ظهرت بدونه[٦].

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 7.

(٢) Naville, É., op.cit, pls. XLVII (C); XLVIII (C); Spencer, N., op.cit, fig. 7, pl. 14.

(٣) Naville, É., op.cit, pls. XLVII (C); XLVIII (C); Spencer, N., op.cit, fig. 7 (a), pl. 14.

(٤) Spencer, N., op.cit, p. 11, fig. 7 (a).

(٥) Ibid., p. 11.

(٦) Roeder, G., Ägyptische Bronzefiguren, ***MÄSB* VI**, Berlin, 1956, sz. 323-336, fig. 442.
ظهر جحوتى بهيئة قرد البابون وأحيانًا طائر الأيبس وقد توجت رأسه بهذا التاج (قرنين بينهما قرص الشمس أو قرص القمر).

يتبعه مجموعة مكونة من خمسة معبودات في صف واحد تقف جميعها فوق قاعدة منخفضة عند مقارنتها بالقاعدة التي يستقر عليها عرش المعبود (لوحة ١٥٠- أ، ١٥١).

الثاني: يتبع المعبود الجالس على كرسي العرش مباشرة، وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس الأفعى (ثعبان) مزود بقرني استشعار طويلة، مرتديًا النقبة القصيرة ذات ثنايات (طيات) عديدة والمثبتة بحزام عند الوسط، ويغطى رأسه الشعر المستعار ينسدل جزء منه على الكتف والصدر واقفًا ومتقدمًا بيمناه، ممسكًا بيده اليمني صولجان الـ*w3s* 𓌀 وبيسراه الـ𓋹 *ꜥnḫ*. ويوجد حول عنقه بقايا خط منقوش كإشارة إلى وجود قلادة عريضة ولكنها غير مكتملة كان يرتديها وتستقر على الصدر(١).

المعبودات من الثالث إلى السادس(٢): ظهرت هذه المعبودات الأربعة بهيئة واحدة وهى الهيئة المركبة من جسم آدمي ورءوس ضفادع يرتدون النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط يتدلى جزء منه من الأمام ليستقر على الفخذ الأيمن، بينما توجت رؤوسهم بالشعر المستعار ينسدل جزء منه على الكتف والصدر، تنبسط ايديهما بجانبهم، وترتدى هذه المعبودات قلائد عريضة حول العنق ظهرت بهيئة خط منقوش باستثناء المعبود الثالث من اليمين فقد زخرفت القلادة الموجودة حول عنقه بأكملها(٣). وترتدى هذه المعبودات في أقدامهم أحذية اتخذت مقدمتها شكل ابن آوى وظهرت مؤخرة القدم عارية (لوحة ١٥٠- ب، ١٥١).

٢- المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1078**(٤):

زخرفت هذه الكتلة ببقايا لأربعة مناظر غير مكتملة تبين من دراستها أنها كانت تشغل الجزء الواقع أسفل الكتلة السابقة مباشرة (***EA*: 1079**) وتحديدًا عند الحافة اليمني للناووس باتجاه المؤخرة (لوحة ١٥٢)(٥)، وتبين ذلك من زخرفة الجزء العلوي منها ببقايا أقدام المعبودين الخامس والسادس (اللتان اتخذتا الهيئة المركبة من آدمي برأس ضفدع) وظهرت على الكتلة ***EA*: 1079** السابقة.

المنظر الأول(٦):

زخرف من أعلى ببقايا علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية أسفلها صف من المعبودات ينظرون إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي (لوحة ١٥٣):

المعبودة الأولى: ظهرت أقصى اليسار بهيئة امرأة تجلس على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة مرتفعة، يغطى رأسها الشعر المستعار يعلوه تاج مكون من قرنى بقرة يتوسطه قرص الشمس

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 11, fig. 7 (a).
(٢) Ibid., fig. 7 (a), pls. 14, 25.
(٣) Ibid., p. 11, fig. 7 (a), pl. 14.
(٤) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (D);
Spencer, N., op.cit, fig. 7 (b), pls. 16, 17, 24.
(٥) Spencer, N., op.cit, pls. 5, 17.
(٦) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (D);
Spencer, N., op.cit, p. 12, fig. 7 (b), pl. 16.

، ترتدى حول عنقها قلادة عريضة غير مزخرفة بينما تنبسط كلتا يداها على الفخذ لتمسك بها شيئًا فقد حاليًا. وربما تشير هذه المعبودة إلى إيزة أو حتحور حيث ظهرت كلتاهما بهذه الهيئة ضمن العديد من المناظر(١) (لوحة ١٥٣- ١٥٥).

المعبودات من الثاني وحتى الخامس: عبارة عن أربعة آلهات في صف واحد، ظهروا بالهيئة المركبة من جسم امرأة يبدو عارياً ورأس أنثى الثعبان يغطى بالشعر المستعار ينسدل جزء منه على الكتف والصدر وتنبسط ايديهما بجانبهم، وتقف كل منهما فوق قاعدة منخفضة. وترتدى في أقدامهم حذاء اتخذت مقدمته شكل ابن آوى بينما ظهرت مؤخرة القدم عارية (٢) (لوحة ١٥٤- ١٥٥).

تبين من دراسة بقايا المناظر المسجلة على هذا الجدار أن هذه المجموعة تُمثل نظرية خلق الأشمونين (هرموبوليس)، والتي تتكون من ثمان معبودات موزعة في صفين بكل صف أربعة معبودات، ويمثل الصف الأول الذكور برؤوس ضفادع بينما الصف الثاني تمثله الإناث برؤوس ثعابين(٣).

المنظر الثاني(٤):-

زخرف كغيره من المناظر المسجلة على الناووس من أعلى السماء pt ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها توجد بقايا مجموعة من المناظر الدينية أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وتوضح بقاياها بأنها كانت تتجه إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس يتقدمهم بقايا الجزء العلوي من سقف ناووس وجزء من جانبه الأيمن، ويرجح أنه كان يتخذ طراز الـ*k3ri* حيث ينحدر سقفه تدريجيًا باتجاه الخلف يتبعه ثلاثة معبودات تبدأ من اليسار إلى اليمين كما يلي (لوحة ١٥٤- ١٥٥):

المعبودة الأولى: ظهرت بهيئة امرأة تجلس على كرسي العرش يستقر على قاعدة مرتفعة، توجت رأسها بالتاج الأحمر وترتدى حول عنقها قلادة عريضة، بالإضافة لعقد طويل حول الرقبة ينتهى من أسفل بتميمة للمعبود بس تستقر على البطن(٥).

وظهرت هذه المعبودة تحمل طفلها على فخذيها تقوم بإرضاعه، ويوضح النقش الطفل عارياً ذات جسد بدين ويتضح ذلك من وجود بعض الترهلات في منطقة البطن، ويغطى رأسه الشعر المستعار البسيط (لوحة ١٥٥- ١٥٦).

برع الفنان المصري في تصوير هذا المنظر حيث يظهر الساعد الأيسر للمعبودة ينحنى إلى الصدر وتحديدًا أسفل الثدى الأيسر وتشير بأصبع السبابة باتجاه وجه الطفل، بينما يستند الطفل برأسه باتجاه صدرها ويمسك بيده اليسرى المعصم الأيسر لها. كما أظهر الفنان

---

(١) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (D);
Spencer, N., op.cit, p. 12, fig. 7 (b), pl. 16.

(٢) Spencer, N., op.cit, pl. 24.

(٣) ظهر هذا المنظر ضمن المناظر المصورة علي الجدار الخلفى لناووس أحمس الثاني بمتحف اللوفر ***D*:29** حيث نقش كل زوج من المعبودات من ذكر بجسم آدمى ورأس ضفدع وأنثى بجسم امرأة ورأس ثعبان، ويعلو كل منهما اسمه فورد حوح- حوحيت و كوك- كوكيت و نون- نونيت وآمون- آمونيت. وترتدى هذه المعبودات فى أقدامهم حذاء بشكل ابن آوى. انظر:-
Piankoff, A., Le naos D 29 du Musée du Louvre, ***RdE* 1** (1933), pp. 167, fig. 7.

(٤) Naville, É., op.cit, pl. XLVIII, (D);
Spencer, N., op.cit, p. 12, fig. 7 (b), pl. 16.

(٥) Spencer, N., op.cit, Colour pl. 3.

الساعد اليمني للمعبودة بأسلوب مختلف وهو يحيط بالطفل كإشارة واضحة إلى الحماية التي تمنحها للطفل، وتكمن براعة واتقان الفنان في تصويره لوجه الطفل بكامل تفاصيله[١] (لوحة ١٥٦).

المعبود الثاني: يتبع المعبودة السابقة مباشرة وظهر بهيئـة حيوان فرس النهر واقفًا على قاعدة مرتفعة متجهًا إلى اليسار[٢] (لوحة ١٥٣- ١٥٥). ويعد تصوير هذا الشكل من أفضل المناظر التي برع الفنان في تصويرها على جدران الناووس مستخدمًا في ذلك النحت الغائر وتكمـن مدى براعتـه في إظهار طيات الدهـون خلف الرقبـة، كما يوحى هذا المنظر إلى الإحساس والشعور بالحركة من خلال تصويره لحركة الأقدام[٣] (لوحة ١٥٧).

وقد اتخذت العديد من المعبودات هيئة فرس النهر مثل إيزة- حتحـور- نيت- نوت بالإضافة إلى تا- ورت[٤]، وارتبطت هذه المعبودة ارتباط وثيق بأفكـار البعث وحمايـة (تجدد) الشباب [٥]، والتي تتناسب مع المناظر المصورة على جدران الناووس كما هو مبين من تصوير فرس النهر خلف معبودات الرضاعة. ورجح كل من Neugebauer & Parker أن هذا المنظر يدل على وجـود ارتباط وثيق بين إيزة وتمثلها المعبودة المرضعة الجالسة على كرسي العرش وفرس النهر المصور خلفها [٦] (لوحة ١٥٣- ١٥٥).

المعبود الثالث: ظهر بهيئة طائر الصقر (حور) واقفًا على قاعدة في مستوى القاعدة السابقة (الذي يقف عليها فرس النـهر)، نقش بعناية كبيرة حيث برع الفنان في إظهار تفاصيل الريش على كلا الجناحين ومؤخرة الذيل (لوحة ١٥٣- ١٥٥).
والجـزء الوحيد المحفوظ من المنظـر الثالث المسجل على هذه الكتلة بقايا علامة السماء *pt* تنتشـر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية.

<u>٣- كتلة من الجرانيت الوردي بالمتحف المصري</u>[٧] (لوحة ١٥٨ أ- ب):

عثر عليها في تل بسطة وتوجد داخل مخزن المتحف المصري، وتتشابـه زخرفتها مع زخرفة الجزء العلوي من الكتلة ***EA*: 1079** السالف ذكرها والتي تُمثل جزء من الجانب الأيمن للناووس، حيث زخرف الجزء العلوي من الكورنيش رأسيًا بالقاب الملك نخت- حر- حب داخل الخرطوش بصورة متبادلة، يعلوها بقايا ريشتى العدالة يتوسطهما قرص الشمس ويلاحظ عدم وجود علامـة *nbw* التي يستقر عليها الخرطوش[٨] (لوحة ١٥٨- أ).

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 12.
(٢) Ibid., fig. 7 (b), pl. 23.
(٣) Ibid., p. 12.
(٤) Billings, N., Nut. The Goddess of life in Text and Iconography, ***USE*** **5**, Uppsala, 2002, p. 21-22.
(٥) Seeber, Ch., Untersuchungen zur Darstellung des Totengerichts im Alten Ägypten, ***MÄS*** **35**, Münich, 1976, p. 176.
(٦) Neugebauer, O., & Parker, R.A., Egyptian Astronomical Texts, ***III***, Decans, Planets, Constellations and Zodiacs, ***BEStud*** **6**, London, 1969, pp. 189-191.
(٧) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (C);
Spencer, N., op.cit, pl. 22.
(٨) Spencer, N., op.cit, pl. 22.

يلي ذلك بقايا نتوء بارز شبه مستدير يُمثل الخيزرانة يفصل بين الكورنيش المصري والعتب العلوي للناووس الذي زخرف ببقايا سطر أفقي من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس يُمثل امتدادًا لنص التكريس، حيث ورد(١) (لوحة ١٥٨- ب):

………… *mỉ Rˁ* (*mry*) *Bȝstt ˁȝt nb*(*t*) *Bȝst* ……….

"........ مثل رع (محبوب) باستت المعبودة العظيمة سيد(ة) باست (بوباسطة)............".

رجح Spencer أن هذه الكتلة كانت تتوسط الجزء العلوي من التصميم المعماري للجانب الأيمن للناووس(٢) (لوحة ١٤٨ أ- ب).

<u>٤- الكتلة EA: 1005 بالمتحف البريطاني</u>(٣) (لوحة ١٥٩ أ- ب):

تُمثل بقايا الجزء السفلي من الجانب الأيمن للناووس وتقع بالقرب من الجدار الخلفي، وتعد بمثابة إفريز مزخرف يمتد أسفل السجل السفلي المسجل على الناووس قرب القاعدة(٤) (لوحة ١٤٨ أ- ب).

زخرف الجزء العلوي منها ببقايا الأجزاء السفلية لثلاثة أشكال إلهية تتجه إلى اليسار، يظهر في أقصى اليسار بقايا لأقدام ملتفة بلفائف الكتان تقف فوق قاعدة منخفضة داخل ناووس صغير، ويشير ذلك أن اتخذ هذا المعبود هيئة المومياء الآدمية، يتبعها قاعدة مرتفعة نسبيًا عما حولها يعلوها بقايا تمثال أو حيوان رابض يشبه الأسد أو هيئة أبو الهول حيث توجد بقايا أجزاء من مقدمة حيوان وبعض تفاصيل القفص الصدرى التي تؤكد بأنه حيوان رابض(٥).

ينتهى المنظر ببقايا أقدام المعبود الثالث تستقر فوق قاعدة مرتفعة، وقد برع الفنان المصري في إظهار تفاصيل أصابع القدم، ويشير ذلك بأن هذه الهيئة لم تكن لمومياء وإنما لأحد المعبودات حيث تم الاحتفاظ بالجزء السفلي من العصا أو الصولجان الذي كان يمسك به (لوحة ١٥٩ أ- ب).

ويحتفظ الجزء السفلي من الكتلة بجزء من النصوص ظهرت بصورة جمالية(٦)، حيث زخرفت بعلامة *nb* يعلوها بعض النصوص بأحرف مختصرة بالشكل *nb ˁnḫ mỉ Rˁ* (يقصد بها: "كل الحياة مثل رع") وذلك بالتناوب مع علامة *ḥb* نقش بداخلها اللقب والصفة الخاصة بالملك نخت- حر- حب والتي تظهر جزءًا من اسمه فوردت بالشكل (لوحة ١٥٩ أ- ب):



---

(١) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (C); Spencer, N., op.cit, pl. 22.

(٢) Spencer, N., op.cit, pl. 3.

(٣) Naville, É., op.cit, pl. XLVII (A); Spencer, N., op.cit, fig. 10, pl. 19.

(٤) Spencer, N., op.cit, pl. 3.

(٥) Spencer, N., op.cit, pl. 3.

(٦) Naville, É., op.cit, pl. XLVII, (A); Spencer, N., op.cit, fig. 10, pl. 19.

Nḫt-Ḥr-ḥb S3 B3stt nb ʿnḫ mi Rʿ

"نخت- حر- حب ابن باستت، (المُعطى) كل الحياة مثل رع" [١].

يرى Spencer أن هذه الكتلة لم تكن جزءًا من الجدار الخلفي للناووس وكذلك الجدارين الأيمن والأيسر حيث يحتويان على مجموعة من الأشكال المصورة من الأشكال المصورة في هذا الاتجاة[٢].

كما أن اتجاه إفريز الاسم المزخرف على هذه الكتلة يضاهى النص التكريسى المسجل على هذا الجدار(الأيمن)[٣]، وبالتالي فإن هذه الكتلة تُمثل جزءًا من الجدار الأيمن للناووس[٤] (لوحة ١٤٨ أ- ب). كما أشـار Spencer بوجود عنصر زخرفي أخر أسفل الزخرفة السابقة عند الجزء البارز من حافة الناووس[٥] (لوحة ١٥٩- أ).

تبيـن مما سبق دراسته أن نخت- حر- حب أقام الناووس في تل بسطـة حـيث قُـد من الجرانيت الوردي، ورجح Spencer ارتفاعه حوالى ٣,٥٢م[٦] وعرضه من الخارج حوالى ١,٨٤م على الأقل واستدل على ذلك من دراسة ابعاده المختلفة الخاصة بالكتل ***EA*: 1079** و ***EA*: 1080**[٧].

٣. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[٨]:-

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.

الأبعـاد: يُقدر ارتفاعه ١,٥٤م وعرضه ٠,٩٢١٥م تقريبًا[٩].

وأشارت الدراسات الحديثة سمك الجدار الخارجى للناووس حوالى ٠,٢٦م وسمك الجدار الخلفي ٠,١٨م. ويقدر عمق الكوة الداخلية للناووس حوالى ٠,٧٨م واتساعها ٠,٦٥م[١٠].

الموقع الأصلى: عُثر عليها داخل صالة الأعمدة التي أقامها نخت- حر- حب بمعبد تل بسطة.

---

(١) أحد الالقاب التى اتخذها نخت- حر- حب، انظر:-

Von Beckerath, J., Handbuch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS* 20**, München, 1984, pp. 116, 283.

(٢) Spencer, N., op.cit, p. 13.

(٣) Spencer, N., op.cit, fig. 7, pl. 3.

(٤) Ibid., pl. 3.

(٥) Ibid., p. 7.

زخرف الجزء السفلى من ناووس صفط الحنة بثلاثة صفوف من النصوص التكريسية، بينما زخرف افريز ناووس أبيدوس والذى يرجع إلى الأسرة الثلاثين والموجود حاليًا بالمتحف المصري رقم ***CG:* 70017** بمجموعة من نباتات اللوتس المتداخلة مع واجهة القصر بينما تم صقل الجانب الأيسر من الكتلة والمحفوظة برقم ***CG:* 70016** والتى تُمثل جزءاً من العتبة السفلية البارزة ولكنها ليست محفورة، لذلك فقد اعتقد Spencer, أن ناووس تل بسطة كان يحتوى علي عتبة سفلية بارزة غير مزخرفة. انظر:-

Spencer, N., op.cit, p. 7.

(٦) Ibid., p. 2.

(٧) Ibid., fig. 4; pl. 5.

(٨) Budge, E.A.W., A guide to the Egyptian Galleries (sculpture), London, 1909, p. 248, (922); ***LdR* IV**, p. 176, (XXI, A); Kienitz, K., op.cit, pp. 217, , n°. (18); Habachi, L., Tell Basta, p. 81; Naville, É., Bubastis (1887-1889), pp. 56-57; ***PM* IV**, p. 30;
Rosenow, D., "The Naos of Bastet, Laday of the Shrine From Bubastis", ***JEA* 94** (2008), pp. 247-266.

(٩) http://www.britishmuseum.org

رجح آخرون ارتفاعه ٥ قدم و٧بوصة وعرضه ٣ قدم و٢بوصة، بينما أشار "صبرى "طول الجزء الأكبر من بقايا الناووس تُقدر بحوالي ٣٧سم. انظر:

Budge, E.A.W., op.cit, p. 248, (922)؛

سليم حسن، المرجع السابق، ج١٢، ص ٣٧٣؛

صدقة موسي علي أحمد، المرجع االسابق، ص ١٥٥.

صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ج٢، ص ٢٥٣.

(١٠) Rosenow, D., op.cit, p. 254.

<u>مكان الحفظ:</u> توجد إحدى هذه الكتل داخل المتحف البريطانى برقم ***BM. EA.No*: 1106**(١)، بالإضافة إلى خمس كتل عثر عليها مؤخرًا في المنطقة التي ترجع إلى العصر المتأخر وتحديدًا تلك المنطقة التي كان يشغلها مقاصير الأسرة الثلاثين، وتحمل الكتل أرقام **B/4.1 - B/5.6 - B/4.3- C/5.11- C/5.15**.

<u>الوصــف:</u>

كانت البداية عام ١٨٨٠م عندما قام Naville بحفائره في تل بسطة حيث عُثر على إحدى الكتل رجح بأنها تُمثل بقايا أحد النواويس التي أقامها نخت- حر- حب وتوجد بالمتحف البريطانى برقم ***BM.EA.No*: 1106**(٢)، واستمرت أعمال الحفائر بالمنطقة بعد ذلك على فترات متفاوتة.

في عام ٢٠٠١م قامت إحدى البعثات الألمانية بالاشتراك مع المجلس الأعلى للآثار بإعداد مشروع لتطوير منطقة تل بسطة، وأثناء العمل في المنطقة التي ترجع إلى فترة العصر المتأخر وتحديدًا الأسرة الثلاثين حيث يعتقد بوجود مجموعة من النواويس في المنطقة التي أقام بها نخت- حر- حب مجموعته الدينية قدرت بحوالى أربعة نواويس، أحد هذه النواويس كان يتوسط قدس الأقداس ويعد بمثابة الناووس الرئيسي للمعبودة باستت(٣).

وعثر حديثاً ضمن أطلال الجزء الغربى من هذه المجموعة على بعض الكتل المتناثرة ضمن التخطيط الشبكى (المربعات) **C/5- B/5 - B/4**(٤) (لوحة ١٦٠)، بالإضافة إلى الكتلة ***EA*: 1106** بالمتحف البريطانى وكتلة أخرى عثر عليها Naville في صفط الحنة(٥)، وبالتالي يكون إجمالى ما تم العثور عليه من بقايا الناووس سبع كتل تبين من دراستها بأنها جميعها يتناسب معًا من حيث شكل القاعدة والنقوش المسجلة عليها وبقايا الأجزاء الخلفية من الجدران الجانبية وكذلك الكوة الداخلية. وفيما يلي توزيع هذه الكتل (لوحة ١٦١ أ- ب):

- **الكتلة *EA*: 1106** : تُمثل بقايا القائم والجدار الأيسر للناووس (لوحة ١٦١- أ).

- **الكتلة C/5.15** : تُمثل جزء من الجدار الخارجى الأيمن.

- **الكتلة B/5.6** : زخرفت ببقايا أقدام نخت- حر- حب الذي ظهر ضمن بقايا المناظر المسجلة على الكتلة **C/5.15** وبالتالي يمكن وضعها أسفلها مباشرة.

- **الكتلةC/5.11 :** تبين من دراسة زخرفتها وتصميمها المعماري أنها كانت تقع على يسار الكتلة **C/5.15**.

- **الكتلتان B/4.1** و **B/4.3**: تنتمى الكتلة **B/4.1** إلى الجانب الأيمن من العتب العلوي للناووس، بينما تنتمى الكتلة **B/4.3** إلى الجانب الأيسر للعتب العلوي للناووس وكلاهما يُمثلان بقايا أجزاء من العتب العلوي للناووس والكورنيش المصري وجزء من الكوة الداخلية للناووس،

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);

Mysliwiec, K., op.cit, pp. 72, 124; pl. LXXXVIII, (c-d)؛

أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٩٢.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G).

(٣) Spencer, N., op.cit, pp. 53-56.

(٤) Rosenow, D., op.cit, p. 248, fig. 1.

(٥) Naville, É., The shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), pl. VIII, (C2).

ويشكل الكتلتان بقايا الجزء العلوي من الجدران الخارجية للناووس وتحديدًا الجدارين الأيمن والأيسر (لوحة ١٦١- ب).

ويستقر الناووس على قاعدة صقلت جيدًا ولكنها غير مزخرفة تمثل جزء من الناووس ذاته، يُقدر ارتفاعها حوالى ٠,٥٢٥م وكانت تبرز عن الجدران الخارجية (الجانبية) بحوالى ٠,٠٤٥م(١).

في البداية رجح البعض أن الكتلة ***EA*: 1106** بالمتحف البريطانى والكتلة ***CG*: 70016** بالمتحف المصري يُمثلان جزءًا من ناووس وزعت أجزائه بين المتحف البريطانى والمتحف المصري(٢)،

بينما رجح Habachi أنهما يمثلان ناووسين مختلفين أقامهما نخت- حر- حب في تل بسطة(٣). بالإضافة لذلك فقد عُثر على مجموعة من الكتل المتناظرة زُخرفت بمجموعة مختلفة من المعبودات يرجح بأنها كانت جزءًا من الناووس الذي عثر عليه Naville في تل بسطة(٤).

تبين مما سبق أن هذا الناووس قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي، يتكون تصميمه المعماري من مستويين يحتوى المستوى الداخلى على كوة داخلية إضافية غير مزخرفة باستثناء السقف فقد زخرف بمجوعة من النجوم الخماسية، بينما زخرف الجزء الداخلى الذي كان يتقدم التجويف مباشرة.

ويشكل الناووس مقصورة مزدوجة ولم يكن ذلك مرئيًا من الخارج؛ حيث تمثل الكتلتان **C/5.11** و **C/5.15** جزءًا من القاعدة الداخلية للناووس، ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز عن الواجهة والجدران الخارجية قليلًا(٥) (لوحة ١٦٢). وتعرض الناووس للتدمير خلال إحدى الفترات التاريخية حيث عثر على بقاياه على عدة مراحل. وفيما يلي وصف البقايا المعمارية للناووس:

الواجهة:

زخرفت القاعدة وقائمي الباب والعتب العلوي للكوة الداخلية (الناووس الداخلى) بمجموعة من المناظر الدينية فقدت بعض أجزائها، ومن خلال دراسة هذه البقايا يمكن تركيبها كما يلي (لوحة ١٦٣):

أ- العتب العلوي (B/4.1 و B/4.3):

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، وتبين من دراسة بقايا الكتلة **B/4.1** أنه زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ويظهر أسفلها بقايا قرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا ناشرًا جناحيه الذي يتكون من ثلاثة صفوف أفقية من الريش ينتهى بأطراف شبه مستديرة نقش على جانبه الأيمن لفظة *Pḥdt* بالشكل ← [hieroglyphs]

---

(١) Rosenow, D., op.cit, p. 254.

(٢) ***LdR* IV**, p. 176, (XXI, A); Kienitz, K., op.cit, pp. 217, , n°. (18)؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٥.

(٣) Habachi, L., op.cit, p. 81 ff.

(٤) Naville, É., op.cit, pp. 56-58, pls. XLIV, XLVIII.

(٥) Rosenow, D., op.cit, p. 249, fig. 2.

بينما فقد جزء من جناحه الأيسر. وتحتوي الكتلة **B/4.3** على بقايا الجزء العلوي من السماء *pt* (لوحة ١٦٤).

ب- قائمي الناووس:

تعرض قائمي الناووس للتدمير بدرجة كبيرة، وتشير بقاياه بأنهما يمتدان رأسيًا من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة. بمرور الوقت عثر على مجموعة من الكتل تبين من دراستها بأنها تُمثل القائم الأيسر شبه مكتملًا بينما فقد القائم الأيمن بأكمله باستثناء كتلة واحدة تحمل رقم **C/ 5.15** كانت تقع أسفل مستوى فتحة باب الناووس (لوحة ١٦٣). وفيما يلي وصفًا لبقايا قائمي الناووس:

القائم الأيسر للناووس:

يمثله بقايا كتلتين من الجرانيت الوردي إحداهما تعلو الأخرى وتوجد بالمتحف البريطانى تحت رقم ***EA*: 1106**.

ارتبطت هاتان الكتلتان بالكتل السابقة التي عثر عليها في تل بسطة، وكان الأعتقاد السائد أنها تُمثل جزءًا أساسيًا من الناووس الكبير الذي أقامه نخت- حر- حب في تل بسطة(١). وتمثل الكتلتان جزءًا من القائم والجدار الأيسر لأحد النواويس زخرفت بمجموعة من المناظر الدينية يصاحبها بعض النصوص فقدت بعض أجزائها، كما يظهر في أقصى اليسار بالقرب من مؤخرة الجدار الأيسر بقايا قالب بارز ذات نتوء شبه مستدير(٢).

قام Spencer بدراسة الكتلتين وأشار في دراسته أنهما يُمثلان بقايا الجانب الأيسر للناووس (القائم الأيسر والجدار الأيسر)، حيث يُقدر سمكه عند مستوى تجويف الناووس بحوالى ٠,٤٥م(٣)، وبالتالي فإن هاتين الكتلتين لم تكن جزء من الناووس الكبير(٤) وإنما يُمثلان بقايا الجانب الأيسر لأحد النواويس الأخرى التي أقامها الملك في نفس المكان (تل بسطة).

كما أشار Spencer في دراسته أن **"**هذا الناووس كان قائمًا داخل بناء أخر أكبر حجمًا له نتوء بارز شبه مستدير تحطمت جدرانه الداخلية، كان يقطنه ناووس صغير الحجم غير مزخرف يُقدر عمقه بحوالى ٠,٧٦م وارتفاعه ٠,٨٤م بينما عرضه غير معروف**"**(٥). ولاحظ عدم وجود تجويف أو فجوة في أرضية الناووس الداخلى والتي كان يدور حولها محور باب الناووس عند فتحه أو غلقه ويشير ذلك أن هذا الجزء كان خاليًا من الأبواب، كما صقلت أرضية الناووس بدرجات متفاوته.

وتوضح الكتلة ***EA*: 1106** أن قائمي الناووس زخرف بالمناظر الدينية، حيث يحتفظ بقايا الوجه الأمامي للكتلة التي تُمثل بقايا القائم الأيسر للناووس ببقايا الزخارف الدينية لأحد الشعارات المقدسة(٦)، ويلاحظ أن زخرفته لم تكتمل حيث ظهر الجزء السفلي من بقايا الجدران

---

(١) Spencer, N., op.cit, pls. 29-30.
(٢) Ibid., pls. 31-32.
(٣) Ibid., p. 53.
(٤) يُقدر سمك الجدار الخلفى للناووس الكبير حوالى ٨سم، بينما سمك جداره الجانبى من عند التجويف الخارجى ٢٦سم، وبالقرب من مؤخرة الناووس فيقدر سمكه بحوالى٤٠سم. انظر:-
Spencer, N., op.cit, p. 53.
(٥) Ibid., p. 53, fig. 11;
Rosenow, D., op.cit, p. 249, fig. 2.
(٦) Spencer, N., op.cit, fig. 13 (a-b),, pls. 33-34.

الداخلية التي تم حفرها بأزميل لتأخذ أحد الأشكال غير مكتمل، وهو ما تم تدعيمه فيما بعد بطبيعة الزخارف البارزة غير مكتملة، وكانت النهاية الخلفية للجدار الأيسر مزودة بنتوء بارز رأسي مكرر باتجاه مقدمة هذا الوجه وعلى الجدار الأيمن، بالإضافة لذلك فقد صقل السطح الداخلى للناووس وجداره الخلفي ولكنهما غير مزخرفتين.

وقد تعرضت واجهة الناووس للتدمير باستثناء جزء صغير يُمثل بقايا القائم الأيسر، حيث زخرفت الكتلة (العلوية) من أعلى ببقايا علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية، ومن أسفلها تظهر المعبودة نخبت بهيئة حية الكوبرا توجت رأسها بالتاج الأبيض تنتصب رأسيًا لأعلى وملتفة حول نبات اللوتس فظهرت وكأنها مهيمنة على مقدمة الناووس.
ويظهر خلف التاج الأبيض التي ترتديه الكوبرا نص يشير إلى اسمها فذكرت بـ *Nḫbt* (نخبت)[١] (لوحة ١٦٥ أ- ب).

بينما ظهر نبات اللوتس رمز مصر العليا على هيئة ثلاثة سيقان يتوسطهم ساق طويل ينتهى ببرعم اللوتس يتدلى إلى أسفل، ويوجد على جانبيه بعض النصوص البسيطة ذات حجم كبير ترتكز أعلى الساقين القصيرين الذي ينتصب برعمهما لأعلى[٢] (لوحة ١٦٥أ- ب). حيث ذكرت النصوص المسجلة على جانبى الساق الأوسط لنبات اللوتس ما يلي[٣]:

di ꜥnḫ snb wꜣs

"المُعطي الحياة والصحة والسلطة".

بينما زخرفت الكتلة الثانية (السفلية) التي تقع أسفل الكتلة السابقة مباشرة وتشغل أسفل مستوى تجويف الناووس (فتحة باب الناووس) في الجانب الأيسر سجل أخر من الزخارف الدينية يعلوه بقايا علامة السماء *pt* تنتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها تظهر المعبودة مريت *Mrt*[٤] بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة توجت رأسها بغطاء الرأس يعلوه شعار عبارة عن نبات اللوتس رمز مصر العليا[٥]، واقفة رافعة كلتا يداها لأعلى ربما كانت تحمل عليها أحد الأشياء دُمرت حاليًا، ويعلو يدها (المرفوعة لأعلى) بقايا سطر رأسي من النصوص لم يتبق منه سوى اسمها فوردت بـ *Mrt Šmꜥt* "مريت الجنوبية" (لوحة ١٦٦ أ- ب).

---

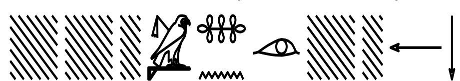
(١) Spencer, N., op.cit, fig. 13 (a), pls. 29, 33.
(٢) Ibid., fig. 13 (a), pl. 33.
(٣) Ibid., fig. 13 (a), pl. 33.
(٤) ارتبطت الإلهة مريت بالموسيقى والطقوس وغيرها الحركات الطقسية التى كان يؤديها الملك وانتشرت ضمن مناظر طقوس الزورق المقدس للإله. انظر:-
Guglielmi, W., Die Göttin Mr.t. Entstehung und Verehrung einer Personifikation, ***ProblÄg* 7**, Leiden, 1991, pp. 149-200;
Dominicus, B., Untersuchungen im Totentempel des Merenptah in Theben II. Die Dekoration und Austattung des Tempels, ***BÄBA* 15**, Mainz, 2004, pl. 29.
(٥) Spencer, N., op.cit, fig. 13 (b), pls. 30, 34.

كما ظهر أمام وأسفل ذراعها المرفوعة بقايا ثلاث أسطر رأسية من النصوص يصعب قراءتها تشابهت مع تلك النصوص التي سجلت على الكتلة **C/ 5.15** وكانت تشغل الجانب الأيمن أسفل مستوى تجويف الناووس، رجح Spencer السبب في ذلك إلى(١):

١- تعرض سطح الكتلة المنقوش لعوامل التدمير المختلفة بدرجة كبيرة.

٢- أغلب العلامات الهيروغليفية المصورة والمصاحبة لهذا المنظر لم تكتمل.

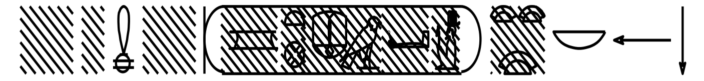
والعبارة الوحيدة التي وجدت مكتملة وورد ذكرها ضمن النصوص المسجلة في العمود الرأسي الأول (لوحة ١٦٦- ب)، فورد(٢):



.... ỉr s3 n Ḥr ....

"............... (الذي) يجعل حماية حور ....".

وتشير بقايا العمود الرأسي الثالث التي يوجد أسفل ذراع المعبودة "مريت" المرفوع لأعلى أنه كان يحتوى على اسم الملك داخل خرطوش ولكنه كشط(٣)، وذكرت بقايا النصوص ما يلي(٤):



Nb (ḫʿw Nḫt-ḥr-ḥb mry Ỉnḥr dỉ ʿnḫ) mỉ (Rʿ)

"سيد (الظهور نخت- حر- حب محبوب أنحور المُعطى الحياة) مثل (رع)".

القائم الأيمن للناووس:

يرجح أنه كان يزخرف الجزء العلوي منه منظر يشبه المنظر السابق الذي نقش على القائم الأيسر باستثناء المعبودة وادجيت ربة مصر السفلي والتي يرجح أنها ظهرت بهيئة حية الكوبرا تنتصب رأسيًا فوق نبات البردي (رمز الدلتا)، توجت رأسها بالتاج الأحمر ظهرت بقاياه على الكتلة **B/4.1** التي تُمثل بقايا العتب العلوي للناووس يتبعه نص يشير إلي أسمها بـ *W3ḏt* (وادجيت) وهذا القائم مفقود حاليًا (لوحة ١٦٤- ١٦٧).

وتمثل بقايا الكتل **C/5.15** و **C/5.11** و **B/5.6** والمكتشفة حديثًا في تل بسطة الجزء السفلي من القائم الأيمن للناووس وجزء من قاعدة الناووس الداخلى (الكوة الداخلية) كانت تشغل الجزء الواقع أسفل مستوى تجويف الناووس (فتحة باب الناووس) (لوحة ١٦٨).

<u>الكتلة C/5.15:</u>

يبدأ ترتيب هذه الكتل في الجانب الأيمن من الواجهة بالكتلة **C/5.15**، وظهر الجزء الخارجى منها يحتوى على بروز يمثل بقايا القائم الأيمن، بينما زخرف الجزء الأيسر منها

(١) Spencer, N., op.cit, p. 53, pl. 34.
(٢) Ibid., fig. 13 (b).
(٣) Ibid., fig. 13 (b) .
(٤) Ibid., p. 53.

وتحديدًا أسفل مستوى تجويف الناووس بسجل من الزخارف الدينية يعلوه بقايا علامة السماء pt تنتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها تظهر إحدى المعبودات التى تناظر"مريت الجنوبيـة"اتخذت نفس هيئتها ولكنها لُقبت بـ *Mrt Mḥyt* "مريت الشمالية" (لوحة ١٦٩ أ- ب)، يتقدمها ثلاثة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ١٦٩ ب)، ذكرت بقايا هذه النصوص:

……….. r ỉr s3 n Ḥr ỉmỉ ʿḥ.f nb t3wy Snḏm-ỉb-Rʿ stp-n-Ỉnḥr s3 nb ………..

"............... الذي يجعل حماية حور في قصره، سيد الأرضين سنجم- إيب- رع- ستب.ن- أنحور، حامى كل ....".

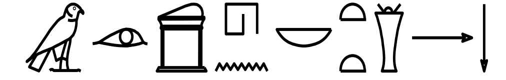
وتوضح بقايا السطر الرأسي الثالث أسفل ذراع المعبودة "مريت" المرفوع لأعلى أنه كان يحتوى على اسم نخت- حر- حب داخل خرطوش(١).

يتقدم المعبودة "مريت الشمالية" المسجلة على الكتلة **C/5.15** بقايا منظر لمعبود النيل حعبى بالهيئة الآدمية عارى الجسد تتدلى بطنه لأسفل ويرتدي اللحية المقدسة أسفل الذقن، ويغطى رأسه بغطاء الرأس يعلوه نبات البردي رمز مصر السفلي يتقدمه سطر رأسي من النصوص ورد به:

ḏd mdw ỉn Ḥʿpy Mḥyt

"تلاوة بواسطة حعبى الشمال".

ويظهر خلف نبات البردي الذي يعلو رأس حعبى بقايا سطر رأسي من النصوص ورد به:



B3stt nb(t) hn ỉrt Ḥr

"باستت سيد(ة) المقصورة، عين حور". (لوحة ١٦٩- جـ)

<u>الكتلة C/5.11:</u>

تقع على يسار الكتلة السابقة **(C/5.15)** مباشرة وتحديدًا أسفل مستوى تجويف باب الناووس، يمتد الجزء السفلي منها أفقيًا لتمثل جزءًا من القائم الأيسر للناووس (الكتلة ***EA:* 1106**)، وقد أصابها التدمير بدرجة كبيرة. وتشير بقايا المناظر المسجلة عليها أنها زخرفت ببقايا منظر أخر للمعبود حعبى إله النيل بالهيئة السابقة ولكن يعلو رأسه نبات اللوتس رمز مصر العليا. وظهر كل منهما يؤديان إحدى الطقوس الدينية بالشكل وهى طقسة *Sm3*

(١) Spencer, N., op.cit, p. 53.

t3wy "توحيد الأرضين" وكان يستقر عليها رأسيًا بقايا خرطوش الملك نخت- حر- حب (لوحة ١٦٨ -١٧٠).

الكتلة B/5.6:

تُمثل بقايا الجانب الأيمن من الواجهة الأمامية لقاعدة الناووس التي كان يستقر عليها الكتلتان السابقتان، وظهرت من الواجهة خالية من الزخارف والنقوش، بينما يحتوى الجانب الأيمن منها على بقايا أقدام الملك نخت- حر- حب وبعض المعبودات (لوحة ١٦٨، ١٧١، ١٨٠- جـ).

تبين مما سبق أن القائم الأيسر بما تضمنه من نقش للمعبودة نخبت ونبات اللوتس اللتان يُمثلان مصر العليا والقائم الأيمن والذي يعتقد بأنه كان يحتوى على نقش رأسي للمعبودة وادجيت ونبات البردي اللتان يُمثلان مصر السفلي، ويتوسط المنظران وتحديدًا أسفل مستوى تجويف الناووس إلهي النيل حعبى يقومان بربط نباتى اللوتس والبردي بالشكل 𓄤 فيما تعرف بطقسة *Sm3 t3wy* "توحيد الأرضين"[١] (لوحة ١٦٧).

الجانب الأيسر للناووس[٢]:

ظهرت بقايا النقش المسجل على كلًا من القائم الأيسر والجدار الخارجى الأيسر للناووس أقل عمقًا بكثير لاسيما النقوش التي هى أصغر بكثير من تلك المسجلة على الناووس الكبير، وقد تعرض الجانب الأيسر للناووس بأكمله للتدمير باستثناء بقايا أربع كتل تُمثل أجزاء مختلفة من هذا الجدار موزعة كما يلي[٣] (لوحة ١٧٢):

- **الكتلة B/4.3**: تمثل بقايا العتب العلوي للناووس والجزء السفلي من الكورنيش المصري الذي يعلو الجانب الأيسر[٤].

- **الكتلتان EA:1106**: يُمثلان بقايا القائم الأيسر للناووس والجدار الأيسر للناووس قرب التقائه بالجدار الخلفي وكانت إحداهما تعلو الأخرى[٥] (لوحة ١٧٤).

- **كتلة أخرى** عثر عليها Naville في صفط الحنة[٦]. **وفيما يلي وصف هذه الكتل:**

---

(١) Rosenow, D., op.cit, p. 259, fig. 13.
(٢) Naville, É., Bubastis (1887-1889), p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, figs. 12 (a, b), pls. 31-32.
(٣) Rosenow, D., op.cit, p. 257, fig. 11.
(٤) Ibid., p. 257, fig. 11.
(٥) Ibid., p. 257, fig. 11.; Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, figs. 12 (a, b), pls. 31-32.
(٦) Naville, É., The shrine of Saft el Henneh, pl. VIII, (C2).

- الكتلة الأولى B/4.3 (لوحة ١٧٣)(١):

تمثل بقايا العتب العلوي للناووس التى كانت تزخرف الجانب الأيسر بالقرب من الجدار الخلفي للناووس (لوحة ١٧٢)، وزخرفت الكتلة ببقايا سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس تناولت القاب الملك نخت- حر- حب حيث تبدأ من مؤخرة الناووس باتجاه مقدمته (من اليسار إلى اليمين) كما يلي:

…… (Ḥr) mr tȝwy nswt-bỉty Snḏm-ỉb-Rˁ stp-n-Ỉnḥr Sȝ-Rˁ ……… mry Ỉnḥr……

"…………. (حور) محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي سنجم- إيب- رع- ستب.ن أنحور، ابن- رع …………. محبوب أنحور……….".

يعلو العتب العلوي بقايا الكورنيش المصري زخرف بإفريز أفقي من القاب الملك نخت- حر- حب وهما لقبى الـ *Sȝ-Rˁ* والـ*Nsw-bỉty* داخل الخرطوش إحداهما يلي الأخر (بالتبادل)، توجت هذه الخراطيش من أعلى بقرص الشمس *Rˁ* وتستقر رأسيًا على علامة *nbw*(٢)، حيث ذكرت القاب نخت- حر- حب بالشكل:

Snḏm-ỉb-Rˁ Stp n Ỉnḥr "سنجم- إيب- رع ستب.ن. أنحور"، يتبعه اللقب الثاني للملك وهو *Nḫt Ḥr ḥb mry Ỉnḥr* "نخت- حر- حب محبوب أنحور"، وذكرت هذه الالقاب دون إضافة لقب *Sȝ Bȝstt* "ابن باستت" الذي يُعد أهم الالقاب التي تركها الملك على آثاره المشيدة في تل بسطة وسبق ذكرها ضمن بقايا الخراطيش المسجلة على بقايا الناووس الكبير (***EA: 1079-1080***)(٣).

ويظهر أسفل الكورنيش المصري مباشرة بقايا قالب ذات نتوء بارز شبه مستدير يمثل الخيزرانة يفصله عن العتب العلوي للناووس (لوحة ١٧٣) (٤).

- الكتلتان الثانية والثالثة *EA*: 1106:

عبارة عن كتلتين إحداهما تعلو الأخرى توجد بالمتحف البريطانى برقم ***EA*: 1106**، زخرفت الكتلتين ببقايا ثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية استخدم فيها فنانى هذه الفترة أسلوب النقش الغائر بدرجة بسيطة حيث ظهرت النقوش بتفاصيلها الدقيقة، ويفصل بين كل صف من المناظر بالسماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية (لوحة ١٧٢). وتتمثل المناظر المسجلة على الكتلتان فيما يلي:

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 121, pl. 42.
(٢) Ibid., p. 121, pl. 42.
(٣) Ibid., figs. 6, 7(a), 9.
(٤) Ibid., p. 121, pl. 42.

الكتلة الأولى (العلوية)(١):

تُمثل بقايا الجزء العلوي من الجدار الأيسر للناووس، زخرفت بصفين أفقين من المناظر الدينية:

الصف الأول (العلوي):

ظهر ضمن مناظر الإفريز العلوي للجدار بقايا علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها يظهر المعبود حور مكررًا ثلاث مرات بهيئة طائر الصقر توجت رأسه بقرص الشمس يتقدمه حية الكوبرا واقفًا فوق علامة *nbw* بالشكل ناشرًا جناحيه كإشارة إلى الحماية التي يمنحها لاسماء والقاب الملك نخت- حر- حب التي ظهرت داخل الخرطوش يعلوه قرص الشمس ويستقر رأسيًا على علامة *nbw*، ويتوسط الخرطوش وجناحى الصقر رمز الحماية *Šn* يكتنفها صولجان الـ*w3s* بالشكل (لوحة ١٧٥، ١٧٦- أ)(٢).

ظهر الصقر حور في أقصى اليمين بكامل تفاصيله، فظهرت الأجنحة مكونة من ثلاثة صفوف من الريش تنتهى بأطراف نصف دائرية وقد تعرض طرفي الأجنحة للتدمير، بينما ظهر الصقرين الأخرين (الأوسط والأيسر) بكامل هيئتهما على الرغم من عدم ظهور تفاصيل الريش التي كانت تغطى أجسامهم (لوحة ١٧٦- أ). ورجح البعض أن هذه الصقور تشير للمعبود حور- حكنو(٣).

يتقدم رؤوس الصقور الثلاث سطر أفقي من النصوص ينتهى بسطر رأسي خلف الرأس، حيث تناولت اسمه الذي سجل أمام قرص الشمس الذي يتوج رأس الصقر حيث ورد بها(٤):

Pḥdt di͗.f ʿnḫ mi͗ Rʿ

"بحدت، المُعطى الحياة مثل رع".

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);
Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pls. 29, 31;
Rosenow, D., op.cit, p. 257, fig. 11.

(٢) شاع استخدام هذه الافاريز ضمن نقوش جدران النواويس المختلفة التى أقيمت منذ الأسرة الثلاثين والعصر البطلمي فظهر افريز الصقور بهذا الشكل ضمن ناووس صفط الحنة وتحديدًا فوق مناظر المعبودات، وناووس الفنتين والأشمونين. واستخدم مؤخرًا فى العصر البطلمي فظهر ضمن نقوش معبد بهبيت الحجارة منذ عصر بطلميوس الثاني؛ كما وجدت هذه الزخرفة ضمن النقوش التى تركها بطلميوس الثالث على بقايا أحد الأعمدة الموجودة هناك؛ كما وجدت ضمن زخرفة جدران معبد أدفو. للمزيد انظر:-
Naville, É., The shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), ***EEF*** **5**, London, 1887, pl. 3;
Idem., Détails Relevés dans les ruines de quelques temples égyptiens, Paris: Geuthner, 1930,pp. 54, figs. 5-6, pls. 15 [A], 16 [A1-4];
Goyon, J.C., Les dieux-gardiens et la genèse des temples *(d'après les textes de l'époque gréco-romaine)*. Les soixante d'Edfou et les soixante-dix-sept dieux de Pharbaetos, ***BiEtud*** **93/1-2**, Le Caire, 1985, pls. 32-33;
Snape, S.R., A Temple of Domitian at El-Ashmunein, British Museum Expedition to Middle Egypt, ***BMOP.*** **68**, London, British Museum. Department of Egyptian Antiquities, 1989, pl. 15 [37];
Jenni, H., Elephantine XVII, Die Dekaration des Chnumtempels auf Elephantine durch Nektanebos II, ***ArchVer*** **90**, Mainz, 1998, pls. 72-73.

(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧١.

(٤) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G).

وتوضح النصوص السابقة قيام المعبود حور- بحدت بمنح الحياة للملك من خلال خراطيشه الملكية التي يقوم بحمايتها. ويستقر المنظر بأكمله من أسفل على خط أفقي يمثل الأرض *tꜣ*.

تشابهت النصوص والتي وجدت خلف الصقرين الأيمن والأوسط وتختلف عند مقارنتها بما وجدت خلف الصقر الأيسر (أقصى اليسار)، فربما لجأ الفنان لذلك نظرًا لضيق مساحة الجزء المراد نقشه حيث تم نقشها بالقرب من النتوء البارز الذي يوجد في نهاية الجدار الأيسر(١).

ويُعد إفريز الصقور من أهم السمات الفنية التي ميزت الناووس عن غيره من نواويس هذه الفترة.

الصف الثاني (السفلي):

تُعد مناظر هذا الصف بمثابة السجل الرئيسي المسجل على هذا الجانب، زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية دُمرت أطرافها، ويوجد أسفلها بقايا منظرين يمكن وصفهما كما يلي:

المنظر الأول (إلى اليسار)(٢):

يظهر الملك نخت- حر- حب مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، توجت رأسه بتاج الآتف بينما تنبسط كلتا يديه إلى جانبه، وافقاً أمام المعبودة باستت بالهيئة المركبة من جسم امرأة ورأس أنثى الأسد (لبؤة) ترتدى عباءة طويلة تغطى جسدها بالكامل، بالإضافة لقلادة عريضة حول العنق مكونة من خمسة أو ستة صفوف مزركشة ويغطى رأسها الشعر المستعار تمسك بيسراها صولجان الـ*wꜣḏ* وبيمناها علامة *ꜥnḫ* تجلس على كرسي العرش يستقر على قاعدة مرتفعة (لوحة ١٧٥، ١٧٦- ب). ويعلو باستت أربعة أسطر رأسية من النصوص ورد بها(٣):



(*1*) *ḏd mdw di.n.*(*i*) *n.k nsyt-ꜥꜣt m ꜣw*(*t*)*-ib* (*2*) *ḏd mdw di.n.*(*i*) *n.k ḫꜣswt nb*(*.wt*) *ẖr-ṯb*(*.w*)*.k* (*3*) *Bꜣstt nb*(*t*) *hn irt Ḥr ḫnt.t* (*4*)*sḫt-nṯr nb*(*t*) *pt ḥnt nṯr*(*w*) *nb*(*w*)

"(١) كلمات تقال (تلاوة) (أنا) أعطى لك الملكية العظيمة في سعادة (٢) تلاوة: (أنا) أعطيكم كل البلاد الأجنبية تحت أقدامكم (نعالكم)،(٣) باستت سيدة الناووس (المقصورة)، عين حور تعمل في (٤) حقل المعبود(٤)، سيد(ة) السماء، وسيد(ة) جميع المعبودات" (٥).

---

(١) Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);
Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31.

(٣) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);
Mysliwiec, K., op.cit, pl. LXXXVIII, (c-d);
Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31;
Rosenow, D., op.cit, p. 258.

(٤) *sḫt-nṯr* أرض المعبود: يقصد بها تل بسطة، وقد أشير إليها من خلال النصوص المسجلة علي بقايا آثار كتل المعبد. انظر:-
Habachi, L., op.cit, p. 121.

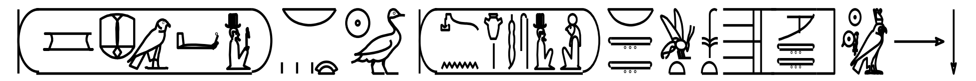
(٥) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧١-٣٧٢؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٥٥.

يتوسط نخت- حر- حب والمعبودة باستت حامل بخور يعلوه مجموعة من باقات الزهور تنمو رأسيًا لأعلى وينحنى طرفها العلوي إلى اليسار (باتجاه باستت)، يعلوهما سطر رأسي من النصوص ورد بها[١]:

dw3-nṯr sp 4

"التعبد للمعبود أربع مرات" [٢].

يعلو تاج الآتف قرص الشمس المحاط بحيتى الكوبرا يتدلى منهما علامة n^ رمز الحماية، ويوجد على يساره ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تتجه من اليسار إلى اليمين ورد بها (لوحة ١٧٦- ب)[٣]:



(*1*) *Ḥr mr*(*y*) *t3wy* (*2*) *Nswt-bỉty nb t3wy Snḏm-ỉb-Rˁ Stp.n-Ỉnḥr* (*3*) *S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr* (*n*)*-ḥb mry Ỉnḥr*

"(١) حور محبوب الأرضين، (٢) ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين سنجم- ايب- رع- ستب.إن- أنحور، (٣) ابن- رع، سيد التيجان نخت- حر- حب محبوب أنحور".

ويوجد على يسار الأسطر السابقة المعبودة نخبت ربة مصر العليا بهئة انثى النسر تمسك برمز الحماية *Šn* يتوسطها صولجان الواس تعلو نبات البردي رمز مصر السفلي كإشارة إلى توحيد البلاد، ويوجد على جانبى نبات البردي بعض النصوص ذكرت[٤]:

dỉ ˁnḫ snb w3s

"المُعطى الحياة والصحة والسلطة".

المنظر الثاني (إلى اليمين)[٥]:

يوجد على يمين المنظر السابق مباشرة وتعرض أغلبه للتدمير، وتظهر بقاياه المعبودة باستت بنفس الهيئة التي سبق واتخذتها في أقصى اليسار (بجسم امرأة ورأس لبؤة) جالسة على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة مرتفعة عن أرضية المنظر، ويعتقد بأن الملك كان يقف أمامها مقدماً إحدى القرابين (لوحة ١٧٥، ١٧٦- ب). ويعلو رأسها (باستت) بقايا سطران رأسيان من

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31; Rosenow, D., op.cit, p. 257.

(٢) ربما يقصد بالعدد ٤ (الجهات الأصلية) أى أن الملك كان يتعبد للإله فى كل الكون.

(٣) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31.

(٤) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31.

(٥) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (a), pl. 31.

النصوص فقدت مقدمتها وأصاب باقى النصوص التدمير بدرجة كبيرة، والتى تبين من دراستها أنها تشبه النصوص التي تعلو المنظر الأيسر.

الكتلة الثانية (السفلية)[١]:

تُمثل بقايا الجزء السفلي من الجدار الأيسر للناووس وتقع مباشرة أسفل الكتلة السابقة، ويؤكد ذلك بقايا المناظر التي زخرفت الجزء العلوي منها، حيث تبين من دراسة الكتلة أنها تحتوي على بقايا صفان أفقيان من المناظر الدينية إحداهما يعلو الآخر كما يلي (لوحة ١٧٧، ١٧٨- أ):

الصف الأول (العلوي):

يحتوى الجزء العلوي من الكتلة على بقايا الجزء السفلي من مناظر الصف السفلي للكتلة السابقة (الأولى)، حيث تظهر بقايا أقدام الملك نخت- حر- حب تتجه إلى اليسار يتقدمها الجزء السفلي للحامل الذي يستقر عليه إناء البخور، بالإضافة إلى الجزء السفلي من ساق الزهور الذي كان يتدلى فوق حامل البخور. كما يظهر في أقصى اليسار بقايا القاعدة التي يستقر عليها كرسي العرش التي تجلس عليه باستت. ويستقر المنظر بأكمله من أسفل على خط أفقي يُمثل الأرض (لوحة ١٧٧، ١٧٨- أ).

الصف الثاني (السفلي):

تُظهر مناظر هذا الصف الملك نخت- حر- حب مكررًا ثلاث مرات مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس وتوجت رأسه بالتاج الأزرق (الـ *ḫprš*) وناظرًا إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس (لوحة ١٧٧، ١٧٨- ب).

ويلاحظ اختلاف زخرفة النقبة القصيرة التي ارتداها الملك في الأشكال الثلاثة وإن تشابهت في وجود عنصر زخرفي أساسي مع نهايات مستديرة، وتبدو هذه الزخرفة واضحة على النقبة التي كان يرتديها الملك في المنظر الأوسط، ويوضح ذلك اختلاف النقش عند فنانى هذه الفترة فربما يرجع إلى المواد الصعبة التي كان يتم النقش عليها وظروف العمل نفسه.

وللأسف فقد أصاب أغلب المناظر التدمير بدرجة كبيرة ويبدو ذلك على الشكل الموجود في أقصى اليمين فلم يحتفظ بـهيئته كاملاً بسبب وجود كسر في الحجر ذاته، كما أصاب التهشير منظر الملك الموجود في أقصى اليسار[٢].

يتقدم كل منظر من المناظر الثلاث للملك وتحديدًا أسفل ذراعيه بقايا سطران رأسيان من النصوص يصعب قراءة بعض أجزائها نظرًا لأسلوب النقش بالإضافة للأضرار المستمرة التي أصابت بعض أجزاء من سطح الحجر[٣]، وذكرت بقايا النصوص المسجلة أمام المنظر الأوسط (الثاني) والتي يبدو مكتملًا ما يلي[٤] (لوحة ١٧٨- ب):

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);
Spencer, N., op.cit, fig. 12 (b), pls. 30, 32.

(٢) Spencer, N., op.cit, pl. 30.

(٣) Ibid., p. 54.

(٤) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G);
Spencer, N., op.cit, fig. 12 (b), pls. 30, 32.

1-.... *Nswt bỉty nb t3wy Snḏm-ỉb-Rꜥ Stp-n-Ỉnḥr ỉw.n(.ỉ) ḫrt B3stt nb(.t) (hn)……..*

2- *rdỉ ꜥwy.f ḥr tw3 psḏt (r)dỉ n.f 3ḫ.w m pt ḫr (Rꜥ)* ……………..

١- "............ ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين سنجم- إيب- رع ستب.ن إنحور، (لقد) جاءتكم باستت (سيدة الناووس) ....".

٢- "رافعًا ذراعيه تضرعًا (للسماء)، أمجاده تعطى له ليتجلى (استقرار) في الأفق أمام (رع) ....".

كما يتقدم المنظر الثالث (أقصى اليسار) بقايا سطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ١٧٨- ب)، وذكرت بقايا هذه النصوص(١):

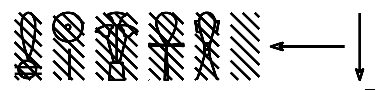
1- ……….. (*S3-Rꜥ*) *nb ḫꜥw Nḫt-Ḥr-ḥb mry Ỉnḥr ỉw.n ḫrt B3stt nb*(*t*) (*hn*)……….

2- ……………. *ḏỉ.t*(*w*) *n.f nswyt ꜥ3t t3wy* …………..……

١- "......... (ابن- رع) سيد الأشراق نخت- حر- حب محبوب أنحور، (لقد) جاءتكم باستت (سيدة الناووس) ....".

٢- "............... لتمنحه ملكًا عظيمًا (في) الأرضين ....".

ويظهر خلف الملك بقايا سطر رأسي من النصوص ورد به:



(*S3 ꜥnḫ ḥ3.*(*f*) *mỉ Rꜥ*)

"حامى الحياة خلف(ـه) مثل رع".

رجحت "الوشاحي" أن هذا المنظر يشير إلى رغبة الملك في حمل ناووس المعبودة باستت خلال احتفالاتها المختلفة عند خروجه من قدس الأقداس إلى الفناء المفتوح، عندها يحتفل عامة الشعب برؤية تمثال المعبود(٢)، واعتمد رأيها على وجود علامة الخروج الداله على الحركة أسفل لقب الملك الموجود داخل الخرطوش الملكى مباشرة(٣).

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (b), pls. 30, 32.

(٢) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧١.

(٣) Naville, É., op.cit, p. 58, pl. XLVII, (G); Spencer, N., op.cit, fig. 12 (b), pls. 30, 32؛

مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧١.

ويعلو المنظر بأكمله بقايا علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية فقد جانبها الأيمن، ويظهر الملك نخت- حر- حب رافعًا ذراعيه لأعلى فيبدو وكأنه حاملًا للسماء *pt*(١).

بالإضافة إلى كتلة أخرى من الجرانيت الوردي عثر عليها Naville في صفط الحنة زخرفت ببقايا منظرين إحداهما يعلو الأخر كما يلي(٢) (لوحة ١٧٩):

المنظر الأول (العلوي)(٣):

يمثل امتداد لبقايا المنظر الثانـي المسجل على الكتلة ***EA*: 1106** العلوية، حيث زخرف الجزء العلوي ببقايا الجزء السفلي من الملك نخت- حر- حب مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب واقفًا ومتجهًا إلى اليسار ربما أمام باستت التي ظهرت جالسة على كرسي العرش المسجلة على الكتلة ***EA*: 1106** بالمتحف البريطانى (لوحة ١٧٩- أ).

المنظر الثاني(٤):

تظهر بقايا المنظر امتدادا لمناظر الصف الثانـي المسجلة على الكتلة السفلية التي توجد على اليسار قرب نهاية الجدار الأيسر، حيث تظهر بقايا السماء ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها بقايا ذراعى الملك الذي ظهر وكأنه حامل للسماء ومن أسفله بقايا سطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ١٧٩- ب).
وأشار Rosenow أن هذه الكتلة كانت تقع بالقرب من الكتلة ***EA*: 1106** بالمتحف البريطانى والتي تُمثل بقايا الجدار الأيسر للناووس(٥) (لوحة ١٧٢).

عندما جاء Spencer وقام بدراسة بقايا الجانب الأيسر التي توجد بالمتحف البريطانى (***EA*: 1106**) مرة أخرى تبين من دراسته أن زخرفة الناووس لم تكتمل مثل الناووس الكبير **واستدل على ذلك مما يلي**(٦):

---

(١) تعد طقسة رفع السماء من أبرز المناظر المسجلة علي الجدران الخارجية للمقاصير والنواويس والتى أظهرت الفرعون مقدمًا السماء كقربان للمعبودات المختلفة، فظهرت هذه المناظر منذ عهد رعمسيس الثاني حيث ظهر رافعًا بكلتا يديه علامة السماء *pt* تشبهاً بالمعبود شو، وفى منظر أخر رافعًا للسماء أمام المعبود إنحور- شو، فربما انتشرت هذه المناظر منذ فترة الرعامسة واختص بها كلًا من شو وإنحور- شو وليس شو ذاته كما هو معروف. كما زخرفت هذه المناظر القواعد التى كان يستقر عليها الزورق المقدس للمعبود ويؤكد ذلك ما وجد مصورًا علي أحد قواعد الزورق المقدس من عهد سيتى الأول داخل مقاصير معبده بأبيدوس واستمر ظهور هذه المناظر فى العصرين المتأخر والبطلمي انظر:-

Gauthier, H., Le temple de Ouadi es-Sebouâ, (Les Temples immergés de la Nubie), Le Caire, 1912, pl. 60, [A];
Gardiner, A.H., The temple of king Sethos I at Abydos, ***Vol*. 2**, The Chapels of Amen-Re, Re-Harakhti, Ptah and king Sethos, London and Chicago, 1935, pls. 5, 10;
Habachi, L., "Sethos I 's Devotion to Seth and Avaris", ***ZÄS* 100/2** (1974), p. 96-97, figs. 1-2, pl. 5;
Kurth, D., Den Himmel stützen. Die "*tw3.pt*"-Szenen in den ägyptischen Tempeln der Griechisch-römischen Epoche, Rites égyptiens, ***Etudes publiées sous la direction de Philippe Derchain* 2**, Bruxelles, 1975, pp. 104-117;
Fazzini, R., Images for Eternity, Egyptian Art from Berkeley and Brooklyn, The Fine Arts Museum of San Francisco and the Brooklyn Museum, New York, 1975, pl. XIX, fig. 7;
Von Beckerath, J., Handbuch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS* 20,** München- Berlin, 1984, pp. 116 ff;
Radwan, A., "Einige Aspekte der Vergöttlichung des ägyptischen Königs", ***SDAIK* 18** (1985), p. 55 ff, Abb. 15, 16;
Bowman, A.K., Egypt after the Pharaohs, 332 BC - AD 642 from Alexander to the Arab Conquest, London, British Museum Publications, 1986, p. 193, fig. 119 (BM.EA: 1134);
Traunecker, C., Coptos. Hommes et dieux sur le parvis de Geb, ***OLA* 43,** Leuven, 1992, pp. 293-303, pl. 7 [A].

(٢) Naville, É., The shrine of saft el-Henneh, p. 58, pl. VIII, (C2);
Rosenow, D., op.cit, p. 259, fig. 12.

(٣) Ibid., p. 259, fig. 12.

(٤) Ibid., p. 259, fig. 12.

(٥) Rosenow, D., op.cit, p. 257, fig. 11.

(٦) Spencer, N., op.cit, pp. 54, fig. 12 (a, b), pls. 30, 32.

١- الكتلة الأولى والتي تُمثل بقايا الجزء العلوي من الجدار الأيسر للناووس زخرفت من أعلى بإفريز الصقور ناشرًا جناحيه لحماية الخراطيش الملكية وتبين من دراستها بأن انتهت زخرفتها الفنية في المجموعة اليمني بينما لم تنتهى في المجموعة اليسرى ويتضح ذلك فيما يلي(١):

أ- ظهرت المجموعة المصورة (الصقر) في أقصى اليمين مزخرفاً بالريش والتي يبدو مكتملًا بينما لم ينتهى الفنان من زخرفة الصقرين الأوسط والأيسر، حيث ظهرت بعضًا من تفاصيل الريش على الصقر الأوسط والذي يُمثل مرحلة وسطى بين المجموعة اليمني (المكتمل زخرفتها) والمجموعة اليسرى التي لم تزخرف نهائياً.

ب- تبين من دراسة النصوص المسجلة خلف قرص الشمس الذي يتوج رأس الصقر بأن حرف *f* الذي يتخذ شكل الحية ظهر بالشكل 𓆑 أى لها قرنين كاملين في الكتابة المسجلة خلف الصقر الأيمن، بينما القرنين يكاد يكونان شبه مكتملين في الكتابة المسجلة خلف الصقر الأوسط والقرنين غير موجودين في الكتابة الموجودة خلف الصقر الأيسر فظهر بالشكل 𓆑.
بالمثل فقد اكتملت زخرفة *mỉ* في أقصى اليمين وشبه مكتملة في الوسط بينما لم تكتمل في أقصى اليسار.

جـ- يلاحظ اكتمال زخرفة علامة *nbw* وعلامة *Šn* والخرطوش الملكى الخاص بالملك نخت-حر- حب في الجانب الأيمن من إفريز الصقور بينما لم تكتمل زخرفتهما في الجانب الأيسر من الإفريز ذاته.

كما تبين من دراسة المنظر السفلي المسجل على الكتلة ذاتها والذي يُمثل السجل الرئيسي بوجود تطور مشابهة في العمل مثلما وجد على إفريز الصقور إلا أن الأشكال المصورة ضمن هذا السجل تشير بوجود تطور معاكس لما وجد في زخرفة إفريز الصقور ممثلاً في العرش التي تجلس عليه باستت والقلادة التي ترتديها حول العنق فقد ظهرت زخرفتها مكتمله في الجانب الأيسر بينما لم تنتهى زخرفتها في الجانب الأيمن.

٢- يوجد جزء من خرطوش كامل على بقايا مقدمة الناووس وتحديدًا أسفل ذراع المعبودة مريت(٢)، ويشير ذلك أن زخرفة الناووس كانت تتم في جميع جوانب الناووس في وقت واحد.

ويوضح التصميم المعماري للناووس أن هناك العديد من العناصر الزخرفية استخدمت في زخرفة الناووس والتي توحى بأن هذا المبنى أعد تصميمه ليستقر بداخله تمثال المعبود، وقد زخرف أحد جانبى مدخل التجويف بالنباتات كبيرة الحجم؛ ومثل هذه الزخارف النباتية كانت توجد ضمن مناظر الطقوس الدينية التي تصاحب رحلات الزورق المقدس للمعبود(٣).

---

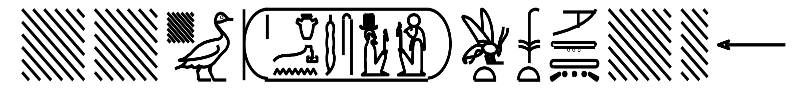
(١) Ibid., fig. 12 (a), pl. 31.
(٢) Ibid., fig. 13 (b).
(٣) Barguet, P., Le temple d'Amon-Rê à Karnak. *Essai d'exégèse*, ***RAPH*** **21**, Le Caire, 1962, p. 130, pl. 20; Traunecker, C., op.cit, pp. 293-303, pl. 7 [A];
Lauffray, J., La chapelle d'Achôris à Karnak. I: Les fouilles, l'architecture, le mobilier et l'anastylose, En annexe: Une dévaluation sous les Ptolémées par Abd el-Mohsen el-Khachab, Paris, Éditions Recherche sur les Civilisations, Paris 1995, pp. 29-32, n. 41, pl. 27 [B-C];
Spencer, N., op.cit, p. 55.

<u>الجانب الأيمن للناووس</u>[(١)]:

تعرض بأكمله للتدمير وتُمثل بقايا كتل الواجهة امتداد لبعض أجزاء من الجدار الأيمن للناووس، وتتمثل بقايا الكتل التي تمثل امتدادًا للجانب الأيمن للناوس فيما يلي (لوحة ١٨٠):

<u>الكتلة B/4.1:</u>

تمتد أفقيًا في الجانب الأيمن لتمثل بقايا جزء من العتب العلوي للناووس (لوحة ١٨٠-أ)، زخرفت الكتلة ببقايا سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس يتجه من اليمين إلى اليسار (مؤخرة الناووس إلى مقدمته) ورد به[(٢)]:



…………. *mry tꜣwy Nswt-bity Snḏm-ib Rꜥ Stp.n ỉnḥr Sꜣ-(Rꜥ)* ………….

"………… محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي سنجم- إيب- رع- ستب.ن أنحور، ابن- (رع)…………".

يعلو العتب العلوي بقايا الكورنيش المصري يفصل بينهما بواسطة نتوء بارز شبه مستدير يمتد أفقيًا يمثل الخيزرانة، وزخرف الكورنيش بإفريز أفقي من القاب الملك نخت- حر- حب وهما لقبى الـ *Sꜣ-Rꜥ* و الـ*Nsw-bity* داخل الخرطوش إحداهما يلي الأخـر (بالتبادل) يستقران رأسيًا من أسفل على *nbw* وقد أصابهما التدمير بدرجة كبيرة باستثناء علامة *nbw* التي مازالت بقاياها حتى الآن (لوحة ١٨١).

ويحتوى الجزء السفلي من الكتلة على بقايا الإفريز العلوي لهذا الجدار حيث تظهر بقايا السماء ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية، يظهر أسفلها بقايا المعبود حـور- حكنو بهيئة الصقر يتجه إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس، توجت رأسه بقرص الشمس يتقدمه حية الكوبرا واقفًا فوق علامة *nbw* بالشكل ناشرًا جناحيه كإشارة إلى الحماية التي يمنحها لاسماء والقاب الملك نخت- حر- حب التي ظهرت داخل الخرطوش (تشبهًا بما سبق تسجيله على بقايا الجدار الأيسر للناووس ضمن الكتلة **EA: 1106**) (لوحة ١٨١).

<u>الكتلة C/5.15[(٣)]:</u>

تمتد هذه الكتلة أفقيًا في الجانب الأيمن وتمثل بقايا الجزء السفلي من الجانب الأيمن للناووس (لوحة ١٨٠- ب)، وتتشابه بقايا المناظر المسجلة عليها مع مناظر الصف السفلي المسجل على الكتلة السفلية من الجدار الأيسر للناووس (**EA:1106**) (لوحة ١٧٧- ١٧٨).

وتوضح بقايا المناظر المسجلة على الكتلة (**C/5.15**) الملك نخت- حر- حب مكرر ثلاث مـرات مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامي المدبب والمثبتـة بحزام عند الوسط تنتهى من

---

(١) Rosenow, D., op.cit, p. 250, fig. 3.
(٢) Loc.cit.
(٣) Loc.cit.

الخلف بذيل الثـور المقدس وتوجت رأسه بالتاج الأزرق (الـ *ḫprš*) وناظرًا إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس (لوحة ١٨٢).

ويظهر الملك نخت- حر- حب رافعًا ذراعيه لأعلى فيبـدو وكأنه حامل للسماء *pt* التي تعلوه مباشرة، وللأسف فقد أصاب المناظر التدمير بدرجة كبيرة، ويتقدم كل منظر من المناظر الثلاث للملك وتحديدًا أسفل ذراعيه بقايا سطران رأسيان من النصوص يصعب قراءتها نظرًا لأسلوب النقش بالإضافة للأضرار المستمرة التي اصابت سطح الحجر، وتشير بقايا النصوص بأنها تشابهت مع النصوص التي كانت تصاحب نفس المنظر والمسجل على الجدار الأيسر للناووس. وقد فقد الجزء السفلي من المنظر والذي يمثل أقدام الملك وعثر عليها مؤخراً ضمن زخارف الكتلة **B/5.6**(١) (لوحة ١٧١، ١٨٠- جـ).

الكتلة **B/5.6**(٢):

تمتد هذه الكتلة أيضا أفقيًا في الجانب الأيمن للناووس حيث تمثل بقايا الجزء السفلي منه وبقايا القاعدة، وزخرفت ببقايا أقدام الملك نخت- حر- حب والذيل المقدس متجهًا إلى اليمين باتجاه باب الناووس، ويشير ذلك بأن هذه الكتلة إنما تُمثل بقايا الجزء السفلي من الكتلة السابقة (**C/5.15**). كما يحتوى الجزء السفلي للكتلة على بروز جانبى يمثل القاعدة التي كانت تبرز عن الجدران الخارجية قليلًا (لوحة ١٨٠،١٧١- جـ).

لم يعثر ضمن هذه الكتل على ما يمثل بقايا الجدار الخلفي للناووس أو السقف، ونظرًا لعدم العثور على بقايا أجزاء تُمثل سقف هذا الناووس فلم يستدل على طرازه المعماري، ولكن تبين من دراسة التصميم المعماري لبعض النواويس التي أقامها نخت- حر- حب في تل بسطة ومنها الناووس الرئيسي الذي كرس للمعبودة باستت (الناووس الكبير)، بالإضافة إلى بقايا ناووسين ربما كرس لإحدى المعبودات التي قدست في تل بسطة ينتهى تصميمهما المعماري بالسقف الجمالونى يتقدمهم إفريز أفقي من حيات الكوبرا توجت رأسها بقرص الشمس. لذا فيعتقد أن هذا الناووس ينتهى تصميمه المعماري بالسقف الجمالونى.

٤. ناووس من الجرانيت الوردي المبرقش(٣):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ٢,٥٢م تقريبًا(٤)، بينما يُقدر عرضه من عند القاعدة بحوالى ١,٠٥م وعمقه حوالى ١,٦٦م(٥) (لوحة ١٨٣ أ- ب).

---

(١) Rosenow, D., op.cit, p. 254, fig. 7.

(٢) Loc.cit.

(٣) Chabân, M., "Fouilles à Achmounéîn", ***ASAE*** **8** (1907), p. 211-223;
Borchardt, L., Kunstwerke aus dem ägyptischen Museum zu Cairo, Finck & Baylaender; Dresden Stengel, 1908, Taf. 50;
Maspero, G., & Roeder, G., Führer durch das Ägyptische Museum zu Kairo, Kairo, 1912, Taf. 41;
Roeder, G., op.cit, sz. 45- 46, Taf. 11 (b), 49 (d-e);
LdR **IV**, p. 175, (XVII); ***PM*** **IV**, p. 175;
Kienitz, K., op.cit, pp. 224, , n°. (68);

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 45.

(٥) Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليه داخل أحد المباني المشيدة من اللبن على حافة الصحراء فى تونا الجبل(١).

<u>مكان الحفظ:</u> يوجد بالمتحف المصري برقم ***CG:* 70014** و ***JE:* 39508**(٢).

<u>المكتشف:</u> عثر عليه Chaban, M عام ١٩٠٦م(٣).

<u>الوصف:</u>

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي المبرقش، ويظهر تصميمه المعماري بأن صناعته رديئة وبحالة جيدة(٤)، وتبين من دراسة تصميمه المعماري بأنه جاء على غرار الطرز المعمارية لنواويس هذه الفترة حيث يتوسط واجهته فتحة أعدت لباب الناووس يعلوها العتب علوى يشكل مع قائمي الناووس إطار يحيط بالواجهة، ويحيط بالعتب العلوي وقائمي الناووس إطار غير بارز(٥)، ويلاحظ عدم وجود زخرفة الكورنيش المصري ضمن تصميمه المعماري الذي ينتهى بالقمة الجمالونية(٦).

ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته يبدو خاليًا من المناظر والنصوص باستثناء ما وجد على العتب العلوي وقائمي الناووس(٧) (لوحة ١٨٤).

<u>الواجهة:</u>

العتب العلوي:

يتوسطه زخرفة تُمثل قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه ويخرج من على جانبيه حيتي الكوبرا، ويوجد على جانبي قرص الشمس سطر أفقي من النصوص يتجه من الخارج إلى الداخل ورد به(٨):



Bḥdt nṯr-ʿ3 nb-pt s3b-šwt k3t nḏm ʿnḫ

"بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء، ذو الريش المبرقش(٩) (يقدم له) القرابين الطيبة ليحيا".

قائمي الناووس:

يوجد على جانبى باب الناووس ويمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس حتى القاعدة، زخرف كل منهما من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها سطر رأسي من

---

(١) ***PM* IV**, p. 175.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 45.

(٣) Chabân, M., op.cit, p. 222.

(٤) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٥٠؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٠؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٩٩.

(٥) Roeder, G., op.cit, Taf. 49 (d-e).

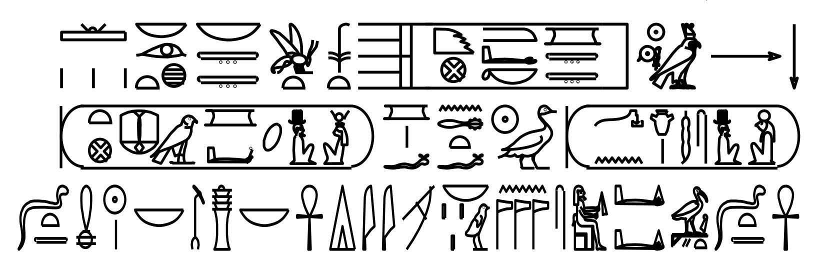
(٦) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ص ٣٧٢، ٣٧٤.

(٧) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٥٠؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٩٩.

(٨) Roeder, G., op.cit, s. 46, Taf. 11 (b).

(٩) *s3b-šwt*: أحد الالقاب التى أطلقت علي حور وتعنى (ذو الريش الملون). انظر:-
Gardiner, A.H., Egyptian Grammer, p. 464, 28.

النصوص يتشابه على القائمين، ويلاحظ إرتفاع النص المسجل على القائم الأيمن أكبر من ارتفاعه على القائم الأيسر مسافة تتراوح بين ١,٧سم و ١,٥سم(١). فذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيمن للناووس(٢):



Ḥr mry t3wy mk kmt nswt-bity nb-t3wy nb irt-ḫt Snḏm-ib-Rʿ Stp-n-İnḥr S3-Rʿ n ḫt.f mry.f Nḫt-Ḥr-(n) ḥb mry İnḥrS3 Ḥtḥr ʿnḫ ḏt mry Ḏḥwty di di špsy n nṯrw nbw di ʿnḫ nb ḏd w3s nb mi Rʿ ḏt

"حور محبوب الأرضين حامى مصر(٣)، ملك مصر العليا والسفلي رب الأرضين، سيد الطقوس (يؤدى الشعائر)(٤) سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحور، ابن- رع من جسده محبوبه نخت- حر- حب محبوب أنحور ابن حتحور، الحي أبديًا، محبوب جحوتى معطى التقديس (التبجيل) لكل المعبودات، (ليته) المُعطى كل الحياة وكل الاستقرار والسلطة مثل رع أبديًا".

بينما تعرضت أغلب النصوص المسجلة على القائم الأيسر للتدمير بدرجة كبيرة.

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت ليثبت بها إطار خارجى يستقر به باب الناووس الذي صنع من الخشب المغطى بصفائح من الذهب ليغلق به على تمثال المعبود القائم بداخله(٥).

كُرس نخت- حر- حب الناووس للمعبود جحوتى معبود الأشمونين. ولعل العثور على هذا الناووس بمنطقة تونا الجبل دليل على قيام نخت- حر- حب بإضافة مقصورة إلى المعبد المقام للمعبود جحوتى كان يستقر بداخله هذا الناووس(٦).

(١) Roeder, G., op.cit, s. 46.
(٢) Ibid., s. 46, Taf. 11 (b).
(٣) *mry t3wy mk kmt* :- "محبوب الأرضين وحامى مصر"وهو أحد القاب الملك نخت- حر- حب. انظر:-
Von Beckerath, J., op.cit, pp. 116, 283.
(٤) *iry ḫt* : "سيد الطقوس أو سيد الشعائر" وأشار إليها Faulkner فى قاموسه بمعنى (أمير أو ضابط). انظر:-
FCD, p. 25.
(٥) Maspero, G., Guide du Visiteur au Musee du Caire, sz. 201, no.803.
(٦) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٥٠؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٠.

الفصل الرابع

النواويس ذات الطرز المقبية والمسطحة

لم يقتصر التصميم المعماري للنواويس التي أقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر على النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية فحسب، ولكن كانت هناك مجموعة أخرى من هذه النواويس ينتهى تصميمها المعماري بالقمة المقبية (على طرازى *K3ri-ḫm*) والقمة المسطحة (على طراز الـ*sḥ-nṯr*)، وفيما يلي نماذج للنواويس التي أقامها ملوك هذه الفترة وينتهى تصميمها المعماري بالقمة المقبية والمسطحة.

أولًا:- النواويس ذات الطرز المقبية:-

١- ناووس من الجرانيت الوردي[١]:-

تأريخ الأثر: عهد الملك بسماتيك الأول (الأسرة السادسة والعشرون) (٦٦٤ ق.م- ٦١٠ ق.م).

الأبعاد: يُقدر عرضه من الخارج ٠,٣٢م ومن الداخل ٠,١٧م، وعمقه من الواجهة الأمامية إلى الخلفية ٠,٣٤م وعمقه الداخلى ٠,٢٥م، وأثناء العثور عليه كان ارتفاعه ٠,٥م ويُقدر ارتفاعه حاليًا حوالى ٠,٢٤م[٢].

الموقع الأصلى: عثر عليه داخل قرية "نوب طحا" مركز شبين القناطر بمحافظة القليوبية[٣]، ويرجح أن موقعه الأصلى مدينة أون (هليوبوليس)[٤].

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري برقم ***JE*: 47580**[٥].

الوصـف:

عبارة عن ناووس صغير الحجم تعرض الجزء السفلي منه للتدمير، وتبين من دراسة الجزء العلوى منه أنه زخرف بمجموعة من النصوص تضمنت اسم "بسماتيك الأول". وكان ينتهى تصميمه المعماري من أعلى بسقف مقبى (محدب) الشكل.

---

(١) Gauthier, H., "À Travers la Basse-Égypte (SXVI-XXIV):Petite Naos de Pasmtik Ier", ***ASAE* 23** (1923), pp. 170-171; {XX};

Idem., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***IV***, p. 54;

***PM* IV**, p. 58;

El-Banna, E., "Deux études héliopolitaines. ***I***- Les "maîtres du grand château" [*nbw ḥwt-ˁ3t*] à Héliopolis. ***II***- À Propos du double phénix [Avec 1 planche]", ***BIFAO* 85** (1985), p. 156, **Doc.** 25;

Arnold, D., Temples of the last Pharaohs, Oxford University press, New York, 1999, p. 71؛

إبراهيم محمد كامل، إقليم شرق الدلتا فى عصوره التاريخية القديمة، الجزء الثاني، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ١٩٨٥، ص ٣١٩.
سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٧٧؛

يوسف حامد خليفه، آثار أيونو (هليوبوليس) منذ الأسرة الحادية والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٦م، ص ١٠٣ (أثر ٨٤).

(٢) Gauthier, H., op.cit, p. 170-171; {XX}؛

أحمد عبد المنعم سيد أحمد، عاصمة الإقليم الثاني من أقاليم الدلتا (أوسيم الحالية)، (دراسة تاريخية آثرية منذ أقدم العصور وحتى نهاية العصر الفرعونى)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بنها ١٩٩٥م، ص ٢٤٥.

(٣)"نوب طحا": تتبع مركز شبين القناطر بمحافظة القليوبية، وتبعد حوالى ٢٠كم عن أون، ويرجح بأن أمتدادها وصل إلى هذه البلدة أو علي مقربة منها:

Arnold, D., op.cit, p. 71;

***PM* IV**, p. 58؛

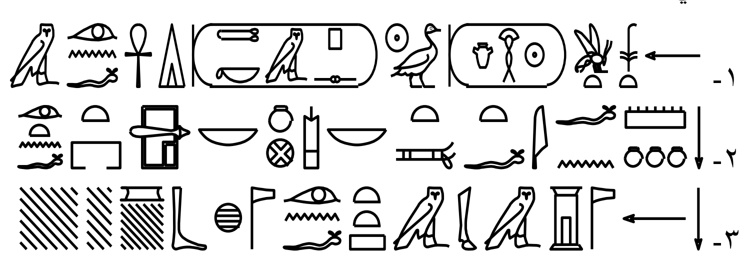
عبد الحليم نور الدين، مواقع ومتاحف الآثار المصرية، القاهرة ١٩٩٨، ص ٢٤.

(٤) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, s. 103, [255]؛

يوسف حامد خليفه، المرجع السابق، ص ١٠٣.

(٥) Gauthier, H., op.cit, pp. 170-171; {XX}.

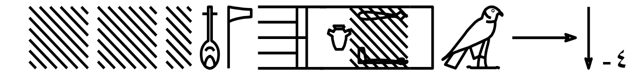
وقد زخرفت العتب العلوي للناووس بسطر أفقي من النصوص استمر حتى منتصف الواجهة (رقم١)، واستكمل باقى النص على الجزء العلوي للناووس (رقم٢)، بالإضافة لسطر رأسي من النصوص (رقم٣) يتوسط الجدار الخلفى للناووس فقدت مؤخرته مع فقدان الجزء السفلي من الناووس (لوحة ١٨٥)، فذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي:



(*1*) *Nswt-bity W3ḥ-ib-Rˁ S3-Rˁ Psmṯk di ˁnḫ ir.n.f m* (2) *mnw.f n it.f Ỉtm nb Ỉwnw nb Ḥwt-ˁ3t Ỉrt.n.f* (3) *sḥ-nṯr m wḥmtt ir.n.f nṯr ḥb* ……………

"(١) ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع، بن- رع بسماتيك معطى الحياة، لقد عمل بمثابة (٢) آثر لأبيه آتوم سيد أون وسيد المعبد العظيم[١]، لقد أقام (٣) ناووسًا إلهيًا من الجرانيت الوردي، لقد عمل.............".

كما يوجد على الجانب الأيمن للناووس بقايا سطر رأسي من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء بقايا اللقب الحورى للملك بسماتيك الأول، فورد:



Ḥr ˁ3 ib nṯr-nfr …………

"حور، ذو القلب الكبير، المعبود الطيب ....".

بينما فقدت النصوص المسجلة على الجانب الأيسر، كما ظهرت باقى أجزاء الناووس الخارجية والداخلية خالية من المناظر والنصوص المختلفة، ولم يعثر داخل الناووس على تماثيل[٢].

وتوضح بقايا النصوص السابقة قيام الملك بسماتيك الأول بتشييد معبد فى هذه المنطقة للمعبود "آتوم" رب أون (هليوبوليس) يحتوى بداخله على هذا الناووس الذى كرسه لتمثال آتوم[٣]، بينما رجح آخرون أن الناووس نقل من أحد معابد المعبود رع فى أون إلى هذه المنطقة وكان يستقر بداخله تمثال صغير للمعبود آتوم[٤]، ويدل ذلك على اهتمام ملوك الأسرة السادسة والعشرين بالإقليم الثاني من أقاليم مصر السفلي.

---

(١) Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques, p. 54.

(٢) أحمد عبد المنعم سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٣) El-Banna, E., op.cit, p. 156, ***Doc.*** 25؛
إبراهيم محمد كامل، المرجع السابق، ص ٣١٩؛
أحمد عبد المنعم سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٤) يوسف حامد خليفه، المرجع السابق، ص ١٠٣.

٢- ناووس من الكوارتزيت:-

تأريخ الأثر: عهد الملك نكاو الثانـي واغتصبه بسماتيك الثانـي.

الأبعـاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ١,٠٥م وعمقـه ٠,٥٥م وعرضـه ٠,٥٢م(١).

الموقع الأصلى: عُثر عليه جنوب طريق القاهرة- الإسكندرية بواسطة العمال القائمين على رصفه أثناء المرور بالقرب من بقايا (خرائب) تـل أتريب، وتحديدًا بالقرب من مقبرة شخص يدعى بف- ثاو- آمون (*p3f-ṯ3w-Ỉmn*)(٢).

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بالمتحف المصري رقم ***CG:* 88205**(٣).

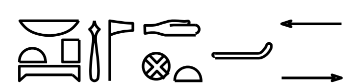
الوصـف:

عثر عليه قرب مقبرة با.ف- ثاو- آمون (*p3f-ṯ3w-Ỉmn*) وبتنظـيف ما حولـه لم يعثر على بقايا آثار لمبنى قائم، ولكن طبقًا لبقايا النقوش والنصوص المسجلة على الناووس يرجح بأنه كان قائمى داخل معبد أتريـب الذى أقامه تحوتمس الثالث وكرس للمعبودة نبت- حتب(٤). ويؤرخ الناووس بعهد الملك نكـاو الثاني والتي استبدلت ألقابه الثلاث حور الذهبى (*Ḥr-nbw*) والنسوبيتى *Nsw-bỉty* وابن الشمس *S3-Rˁ* بألقاب الملك بسماتيك الثانـي(٥).

وشُيد الناووس من حجر الكوارتـزيت واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل فكان عرضـه من أعلى مساويًا له من أسفل، يتوسط واجهته فتحة أعـدت لباب الناووس، وتشير بقاياه أنه كان يتكون من ضلفتيـن ربما صنعا من الخشب المغطى بصفائح ذهبية واستدل عليهما من خلال وجود آثـار فجوتين على جانبى باب الناووس أعدتـا ليستقـر بها مفصل الباب، وكان يغلق الباب على تمثال المعبود من الخارج إلى الداخل. وظهر الناووس خاليًا من الزخارف المعمارية كالكورنيش المصري والخيزرانـة وينتهى تصميمه من أعلى بقمة دائرية (شبه مقبية)(٦) (لوحة ١٨٦ أ- ب). وقد زخرفت واجهـة وقائمي الناووس ببعض النصوص بينما خلت جدرانـه الخارجية من النقوش والزخارف الدينية.

الواجهة (١٨٦- ب):

زخرفت واجهة الناووس المقبيـة بقرص الشمس المجنح المحاط بحيتي الكوبرا وينحنى جناحاه لأسفل حيث اتخذ نفس استـدارة القمة العلوية للناووس، ويوجد أسفله سطران أفقيان من النصوص يبـدأن من الخارج إلى الداخل حيث ينتهيان فى المنتصف بـ *nb pt*، فذكر(٧):



(١) Habachi, L., "Athribis in the XXVI[Th] Dynasty", ***BIFAO* 82** (1982), p. 216؛
صبحى عطية يونس، الفرعون نكاو الثانـي تاريخه وآثاره، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ٢٠٠٥م، ص ٤٨.

(٢) Habachi, L., op.cit, p. 216.

(٣) Ibid., p. 216;
Gozzoli, R., "The Statue ***BMEA*.37891** and the Erasure of Necho II's Names", ***JEA* 86** (2000), pp. 72-77؛
صبحى عطية يونس، المرجع السابق، ص ٤٨.

(٤) Habachi, L., op.cit, pp. 214-219.

(٥) Ibid., p. 218.

(٦) Ibid., pp. 219.

(٧) Ibid., pp. 217, 219, figs. 2, 3; pl. 40.

Pḥdt nṯr-ˁ3 nb pt

"بحدت، المعبود العظيم، سيد السماء".

كما زخرف كل من العتب العلوي وقائمى الناووس باسماء وألقاب الملك "بسماتيك الثاني" الذى تولى عرش البلاد عقب وفاة الملك "نكاو الثاني"، ولكن عند التأمل فى النصوص المسجلة على العتب العلوي للناووس وجد اللقب النبتى (*nbty*) للملك "نكاو الثاني" والتي استبدلت ألقابه المسجلة على قائمى الناووس بألقاب "بسماتيك الثاني" الذى خلفه على عرش البلاد[١] (لوحة ١٨٨ أ- ب)، ربما يدل ذلك على وفاء "بسماتيك الثاني" لذكرى سلفه "نكاو الثاني" وليس كما أشار البعض أنها محاولة منه لمحو ذكرى "نكاو الثاني" وإغفال فترة حكمه.

العتب العلوي (لوحة ١٨٧- أ):

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة وزخرف بسطر أفقي من النصوص يبدأ من منتصف العتب بـ *ˁnḫ* ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج وتستمر هذه النصوص رأسيًا على قائمى الناووس، وذكرت النصوص المسجلة على العتب العلوي للناووس ما يلي:

ˁnḫ Ḥr mnḫ-ỉb nbty wsr-ˁ

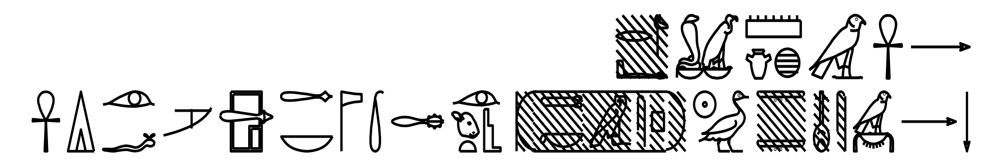
"فليحيا حور طيب القلب، المنتمى للسيدتين، قوى الساعد".

قائمى الناووس:

يوجد على جانبى باب الناووس ويمتدان رأسيًا من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة وقد زخرف كل منهما بسطر رأسي من النصوص وفيما يلي وصفًا لقائمى الناووس:

القائم الأيمن (لوحة ١٨٧- ب):

تبدأ النصوص على هذا القائم بسطر أفقي يبدأ من منتصف العتب العلوي للناووس وتستمر رأسيًا حتى نهاية القائم، فذكرت[٢]:



ˁnḫ Ḥr mnḫ-ỉb nbty wsr-ˁ Ḥr-nbw snfr t3wy S3-Rˁ Psmṯk mrỉ Wsỉr-ḫnti-ḫti ˁ3-nṯr nb ḥwt-ˁ3t ỉr.(n).f dỉ ˁnḫ

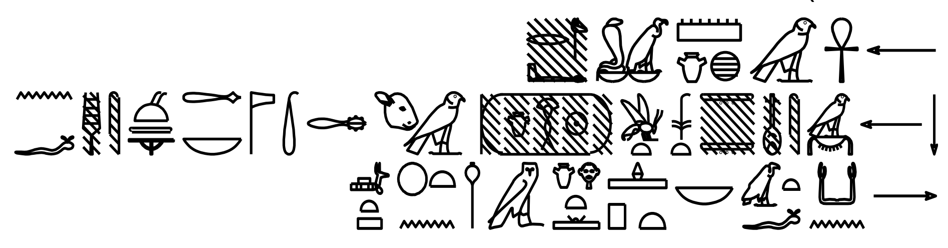
(١) Habachi, L., op.cit, pp. 217-219;
Gozzoli, R., op.cit, pp.72-73.

(٢) Habachi, L., op.cit, pp. 217.

"فليحيا حور طيب القلب، (المنتمى) للسيدتين، قوى الساعد، حور- الذهبى الذى يُجمل الأرضين، ابن- رع بسماتيك محبوب أوزير- خنتى- خاتى المعبود العظيم سيد المعبد العظيم، لقد أقامه (الناووس) المُعطى الحياة".

القائم الأيسر:

يبدأ النص على بسطر أفقي من منتصف العتب العلوي للناووس ويستمر رأسيًا على القائم الأيسر حيث تنتهى بسطر أفقي من النصوص على قاعدة الناووس (لوحة ١٨٧جـ - د)، فورد[١]:



ʿnḫ Ḥr mnḫ-ỉb nbty wsr-ʿ Ḥr-nbw snfr tꜣwy Nswt-bỉty nfr-ỉb-Rʿ mrỉ Ḥr-ḫnty-ḫtỉ ʿꜣ-nṯr nb (km-wr) s ʿḥʿ.n.f kꜣ(r) n mwt.f nb(t) ḥtpt ḥrt-ỉb m ḥḏt n bỉꜣt

"فليحيا حور طيب القلب، (المنتمى) للسيدتين، قوى الساعد، حور- الذهبى الذى يُجمل الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي نفر- إيب- رع (محبوب) حور- خنتى- خاتى المعبود العظيم سيد أتريب، أقام ناووسًا لأمه نب(ت)- حتب(ت)(٢) قاطنة حوت- حرت- إيب(٣) (إتريب) من الكوارتز الأبيض(٤)".

يرى Habachi أن استبدلت لفظة *Sꜣ-ỉb* (الحامى لقلبه) المسجلة على العتب العلوي للناووس بـ *mnḫ-ỉb* (طيب القلب)، كما استبدلت *mꜣʿ-ḫrw* (صادق الصوت) بـ *wsr-ʿ* (قوى الساعد)[٥] (لوحة ١٨٨أ- ب).

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 217.

(٢) ربما إشارة إلى (حتحور- نبت- حتب) التي أقيم لها معبد فى أتريب يحتوى بداخله علي ناووس، وارتبطت بالمعبود خنتى- خاتى المعبود الرئيسي فى أتريب، ولكن كرس الناووس ذاته للمعبودة "نيت- حتب". ويؤكد ذلك بالعثور علي كتف باب مسجل عليه احد النصوص تصف تحوتمس الثالث بـ "محبوب حتحور- نبت- حتب"، كما عثر علي قاعدة عُثر عليها فى أتريب يظهر عليها الملك مرنبتاح متعبدًا أمام المعبودة حتحور- نبت- حتب؛ بالإضافة لمنظر علي أحد أعمدة الفناء الثاني بمعبد هابو يظهر رمسيس الثالث مقدماً القرابين أمام المعبود خنتى- خاتى ومن خلفه المعبودة حتحور- نبت- حتب. انظر:

Vandier, J., "Iousâas et (Hathor)-Nébet-Hétépet", ***RdE* 16** (1964), pp. 99, (d, XXV);
Habachi, L., op.cit, p. 219.

(٣) ربما يقصد بـ (حوت- حرت- إيب) (*ḥwt*) *ḥrt-ib* منطقة أتريب. انظر:

Habachi, L., op.cit, p. 220;
Vernus, P., Athribis: Textes et documents relatifs à la géographie, aux Cultes et à l'histoire d'une ville du Delta égyptien à l'époque pharaonique, For the Monuments of the XXVI Th Dynasty, ***BiEtud* 74**, ***IFAO***, Le Caire, 1978, p. 337.

(٤) *ḥḏt n biꜣt*: أحد أحجار الكوارتزيت وصفت بأنها مادة صلبة مركبة من الحجر الرملى أو تنويعات الحجر الرملى التي تكونت من الحجر الرملى العادى عن طريق ترسب بللورات الكوارتزيت. انظر:

Habachi, L., op.cit, p. 220.

(٥) Habachi, L., op.cit, p. 218-219, figs. 2-3 (a, b);
Gozzoli, R., op.cit, p. 72؛
صبحى عطية يونس، المرجع السابق، ص ٤٩.

ووصف الملك ضمن النصوص أنه محبوب حور وأوزير وتم تمثيل كلاهما بالمعبود "خنتى- خاتى" المعبود الرئيسي الذى قدس فى أتريب[١]، إلا أن هذا الناووس كرسه "نكاو الثاني" للمعبودة "نبت- حتب" ويعتقد أنه كان قائمًا داخل معبدها الذى أقامه تحوتمس الثالث منذ الأسرة الثامنة عشر[٢].

كما ذكر على قاعدة الناووس اسم أحد الأشخاص يصاحبه بقايا أحد النصوص ولكنها غير مكتملة ذكرت "لقد أقامه بناءًا على أمر الحاكم والكاهن *Tw (ri͗)*"[٣]، ورجح Vernus أن هذا الشخص أمره بسماتيك الثاني بإقامة معبد للمعبودة نبت- حتب[٤].

٣- ناووس من الجرانيت الوردي[٥]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> الملك بسماتيك الثاني (نفر- إيب- رع) (٥٩٥ ق.م- ٥٨٩ ق.م).
<u>الأبعاد:</u> يُقدر ارتفاعه حوالى ٢,٥م وعرضه ١,٢٠م بينما عمقه ٠,٦٧م[٦].
<u>الموقع الأصلى:</u> غير معروف.
<u>مكان الحفظ:</u> يوجد داخل متحف بروكسيل تحت رقم ***Brussels, Musées E:* 05283**[٧].
<u>الوصف:</u>

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي تعرضت بعض أجزائه للتدمير، وتشير بقايا الجزء العلوي أنها زخرفت بالكورنيش المصري يعلوها إفريز أفقي من حيات الكوبرا التي كانت أحد العناصر الأساسية فى زخرفة النواويس خلال الفترة المبكرة من العصر الصاوي، ويرجح أن تصميمه المعماري جاء على طراز الـ *K3ri͗* حيث ينتهى الجزء العلوي بالسقف المقبى الذى يرتفع من الأمام وينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف.

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس، وكان يتكون من ضلفتين من الخشب المغطى بصفائح ذهبية حيث توجد بقايا آثار الفجوات الجانبية التي كان يدور حولها محور الباب ليغلق على تمثال المعبود الذى يقطنه.

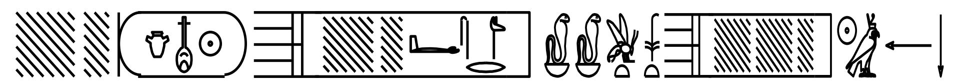
<u>قائمى الناووس:</u>

يوجد على جانبى باب الناووس ويمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة، وزخرف كل منهما بسطر رأسي من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وتبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة على القائم الأيسر للناووس بأن أقامه

---

(١) Habachi, L., op.cit, pp. 218.
(٢) Ibid., pp. 218-219.
(٣) Ibid., pp. 219.
(٤) Vernus, P., op.cit, pp. 22-24.
(٥) Speleers, L., Recueil des Inscriptions égyptiennes des Musées Royaux du Cinquantenaire à Bruxelles, Bruxelles: Vanderpoorten 1923, s. 87, (No. 331).
(٦) Ibid., s. 87, (No. 331); http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module collection&objectId=81292&viewType=detailView.
(٧) مسجلة تحت رقم: Brussels, Musées Royaux du Cinquantenaire ***E:* 5283**.

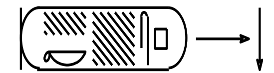
الملك بسماتيك الثاني حيث ذكرت بقايا ألقابه المختلفة، بينما لم يستدل على المعبود الذى كرس له الناووس، فورد(١):



Ḥr ………… Nswt-bity (Nbty) wsr-ˁ Nfr-ib-Rˁ ………

"حور، …….. ملك مصر العليا والسفلي، (لمنتمى) للسيدتين قوى الساعد نفر- إيب- رع ……….".

كما ورد ضمن بقايا النقوش المسجلة على الجدران الخارجية للناووس بقايا خراطيش بسماتيك الثاني التي أصابها التدمير بدرجة كبيرة بسبب العوامل المناخية المختلفة ومنها(٢):



Ps(mṯ)k

"بسماتيك".

٤- ناووس من الكوارتزيت(٣):-

تاريخ الأثر: الملك واح- إيب- رع (إبريس).
الأبعاد: يُقدر ارتفاعه بحوالى ١,٥٦م، وعمقه ٠,٨٦م، بينما عرضه من أسفل (عند القاعدة)٠,٦٢م(٤)
الموقع الأصلى: عثر عليه مسئولو التنقيب فى بلدة البقلية "تل الناقوس" بالقرب من تل الرُبع(٥).

---

(١) Speleers, L., op.cit. s. 87, (No. 331).
(٢) Loc.cit.
(٣) Daressy, G., "Remarques et notes", ***RecTrav* 14** (1893), p. 185, (LXXXVI);
Maspero, G., "Notes sur Quelques Points de Grammaire et d'Histoire", ***ZÄS* 22** (1884), sz. 90, §LIX;
Idem., Guide du Visiteur au Musée du Caire, ***IFAO***, Le Caire, 1902, s. 96, [265];
Roeder, G., op.cit, sz. 29-36, Taf. 9, 10, 11 (a);
Zivie, A.P., Hermopolis et le nome de l'ibis. Recherches sur la province du dieu Thot en Basse Égypte. ***I***. *Introduction et inventaire chronologique des sources*, ***IFAO***, ***BiEtud* 66/1**, Le Caire, 1975, pp. 104-112;
El-Sayed, R., La Déesse Neith de Saïs, ***part II***, ***Documentation***, ***IFAO***, Le Caire, 1982, p. 414, **Doc**. 469;
Arnold, D., Temples of the Last Pharaoh, (New York, 1999), p. 82;
Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, The British Museum press, London, 2006, p. 19-20.
(٤) Maspero, G., op.cit, s. 96, [265].
(٥) تل البقلية: تقع ضمن حدود الإقليم الخامس عشر من أقاليم مصر السفلى التي كان يسمى بـ*Ḏḥwty* أو مقاطعة الأيبس، وتشتمل هذه المقاطعة علي المنطقتين المعروفتين باسم البقلية وتل طبيل الواقعتان شرق فرع دمياط. انظر:
Habachi, L., "Notes on the Delta Hermopolis, Captial of the XVth Nome of Lower Egypt", ***ASAE* 53** (1953), pp. 444-445, 450;
Naville, É., Ahnas el Medineh (Heracleopolis magna): with chapters on Mendes, the nome of Thoth, and Leontopolis, ***EEF* 11**, London 1894, pp. 22-26;
Montet, P., Géographie de l'Égypte ancienne. Première partie *tꜣ-mḥw*. La Basse Égypte, Paris 1957, p. 142;
Daressy, G., "Recherches géographiques",.***ASAE* 30** (1930), pp. 71ff;
Idem., op.cit, in ***RecTrav* 14** (1893), p. 185, (LXXXVI);
Eggebrecht, A., "Baklija", ***LÄ* I** (1975), Col. 606;
Arnold, D., Die Tempel Ägyptens, Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, München, 1992, p. 216;
Baines, J., and Malek, J., Atlas of Ancient Egypt, Revised Edition, ***AUC press***, Cairo, 2002, p. 173.

مكان الحفظ: نقل إلى المتحف المصري عام ١٨٨٤م ومازال بداخله حتى الآن تحت رقم **CG: 70008 - JE: 25796**(١).

الوصف:-

أشار البعض أنه صنع من الحجر الجيري(٢)، بينما رجح آخرون أنه صنع من الحجر الرملي (الكورتزايت) الصلد(٣). ويظهر التصميم المعماري للناووس أنه أقيم فوق قاعدتين هما(٤):

القاعدة السفلية: توجد أسفل القاعدة العلويـة وهى قاعدة عمودية يُقدر ارتفاعها بحوالى ٠,٢٦م وتبـرز من الأمام بحوالى ٠,٠٨م (مهشم حاليًا) ومن الخلف ٠,٠٢٥م ومن الجانبين بحوالى ٠,٠٠٥م تقريبًا(٥).

القاعدة العلوية: تعلو القاعدة السابقة وتلتصق بالناووس مباشـرة ويُقدر ارتفاعها ٠,٠٧م وتبـرز من الأمام حوالى ٠,٠٤م ومن الجانبين ٠,٠١٥م ومن الخلف ٠,٠٣م(٦).

يظهر التصميم المعماري للناووس مستطيل الشكل تميل جدرانه الجانبية للداخل كلما اتجهنا لأعلى وبالتالي يقل عرضه تدريجيًا، وزُخـرف الناووس فى الجوانب الأربعة من أعلى بحليـة (يُقدر قطرها بحوالى ٠,٠٣م) يعلوهـا مباشرة سقف الناووس الذى اتخذ تصميمه المعماري طراز الـ *K3ri* حيث يرتفع من الأمام بشكل قائم تقريبًا وينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف، ويقدر طولـه من الأمام إلى الخلف بحوالى ٠,٧١م(٧) (لوحة ١٨٩أ- ب). بينما زخرفت الحواف الخارجية للناووس بالخيزرانة التي تمتد رأسيًا من أعلى العتب العلوي للناووس (أسفل زخرفة الكورنيش) وإلى أسفل الناووس ذاتـه باستثناء القاعدتين(٨).

الواجهة:-

كان يتوسطها فتحة تبدو مائلة للخلف (باتجاه الداخل) يقل عرضها تدريجيًا من أعلى لأسفل، أُعدت لباب الناووس التي تحتوي على بقايـا لأربعـة ثقـوب أعدت ليُثبـت

---

(١) Maspero, G., op.cit, s. 96, [265];
***PM* IV**, p. 39;
Roeder, G., op.cit, sz. 29-36, Taf. 9, 10;
Arnold, D., op.cit, p. 82؛
إبراهيم كامل، المرجع السابق، ص ٣٦٠؛
ضحى محمد سامى، الآلهة فى شرق الدلتا، "دراسة أثرية حضارية"،ماجستير غير منشورة، كلية السياحة والفنادق، جامعة الإسكندرية (١٩٩٦م)؛
محمود حامد الحصرى، الملك "واح إيب رع" وآثاره، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا ٢٠١٣م، ص ٢٧١-٢٨٠.

(٢) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦١.

(٣) Spencer, N., op.cit, p. 19؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٣٥.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 29, Taf. 50, (a, b).

(٥) Ibid., s. 29.

(٦) Loc.cit.

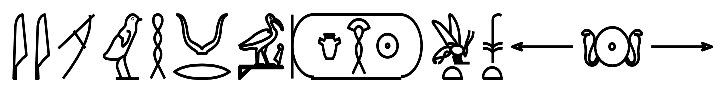
(٧) Ibid., Taf. 50, (a).

(٨) Ibid., Taf. 50, (b).

فيها مفصل الباب بعد وضعه داخل إطار كان يُثبت فى فتحـة الباب (يقدر قطر وعمق الثقب حوالى ٣,١سـم)(١)، وقد تعرضت واجهة الناووس للتدمير بدرجة كبيرة.

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة وتشير بقاياه أنه زخرف من أعلى بعـلامة السمـاء *pt* ومن أسفلها سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس يبـدأ من المنتصف بـ ويسير فى اتجاهـين متضادين باتجاه الخارج حيث ذكر(٢):



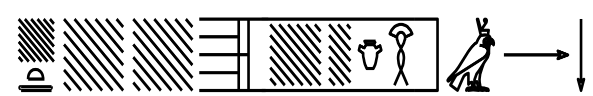
Nswt-bity W3ḥ-ib-Rᶜ mry Ḏḥwty wp rḥwy

"ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع، محبوب جحوتـى (تحوت) الذى يفصل بين المتخاصمين(٣)".

ويوجد أسفل النص خط أفقي يمثل الأرض. وتبين من دراسة النص السابق تكريس الملك "واح- إيب- رع" الناووس للمعبود تحـوت الذى قدس فى تل البقلية.

قائمى النـاووس:

زخرف قائمى النـاووس من أعلى بعلامة السمـاء *pt* ومن أسفله بقايا سطر رأسي من النصوص، ويوجد على كلا جانبيه علامـة *w3s* تمتد رأسيًا لأسفل وتعرض أغلبها للتدمير، وذكرت بقايا النصوص المسجلة على القائم الأيمن للناووس(٤):



Ḥr W3ḥ-ib-………………. (ḏt)

"حـور، واح- إيب- .... (للأبدية)".

كما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بمجموعة من المناظر الدينية تُمثـل مجموعة من الطقوس اليومية والقرابين التي كانت تقدم لتمثال المعبود "جحـوتـى" القاطن داخل الناووس، وظهـر "جحـوتـى" ضمن المناظر بأشكال عديدة كما سبق وظهر أوزير بهيئاته المختلفـة على بعض النواويس(٥).

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 30.

(٢) Ibid., s. 29; Maspero, G., op.cit, in ***ZÄS* 22**, s. 90, §LIX; Spencer, N., op.cit, p. 19.

(٣) ربما يقصد بالمعبودين المتخاصمين هما حور وست

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 29; Maspero, G., op.cit, s. 90 §LIX.

(٥) أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص١٣٥.

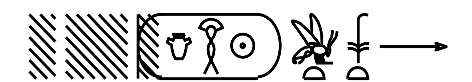
<u>الجدار الخارجي الأيسر[١]:-</u>

نقشت المناظر داخل إطار مستطيل الشكل محفور يبعد عن الحافة الخارجية للناووس (الخيزرانة) قليلًا، قُسم هذا الإطار من الداخل إلى أربعة صفوف عرضية من المناظر المختلفة يتراوح ارتفاعها ما بين ٧سم: ٧,٥سم. زخرف كل صف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يمثل الأرض *t3* ويحيط كل صف من المناظر بخط غائر (لوحة ١٩٠- أ).

ويظهر الملك "واح- إيب- رع" ضمن المناظر مقدمًا القرابين للمعبودات المختلفة وفى مقدمتهم جحوتى الذى ظهر بأشكال عديدة منها (آدمي برأس طائر الأيبس، قرد البابون يتوج رأسه قرص القمر جالسًا على مؤخرته وفى منظر آخر جالسًا على العرش). وفيما يلي وصفًا للمناظر المسجلة على هذا الجدار من أسفل إلى أعلى كما يلي:

الصف الأول (من أسفل)[٢]:-

ظهر الملك "واح- إيب- رع" إلى اليمين واقفًا وباسطًا ذراعيه فى مستوى الكتف يقوم بأداء إحدى الطقوس الدينية أمام بعض المعبودات، وبتعرض واجهة الناووس للكسر فقد تهشم الجزء العلوي من جسم الملك ورأسه بإستثناء جزء من الساعد والساق الأيمن، ويرتدي الملك النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب (بزاوية مثلثة الشكل) ويتدلى من الخلف بقايا ذيل الثور المقدس[٣]. ويعلو الملك لقبه الـ*nsw-bity* فورد[٤]:



Nswt-bity W3ḥ-ib-Rꜥ ....

"ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع ....".

يتقدمه بقايا نص رأسي ورد به[٥]:

Ir m ḥnk ....

"عمل القربان الذى يقدمه[٦] ..... (الملك)..........".

---

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 10.

(٢) Ibid., s. 30.

(٣) Ibid., Taf. 84, (c).

(٤) Ibid., s. 30;
Maspero, G., op.cit, s. 92.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 30؛
عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٢.

(٦) *m ḥnk* يمكن اعتبار *m* حرف جر و *ḥnk* بمعنى "يقدم" كإشارة واضحة إلى "تقديم القربان"؛ أو يمكن اعتبارها بمثابة كلمة واحدة وهى *imi* ويصبح معناها فى هذه الحالة بمعنى "يعطى"، للمزيد انظر:
Gardiner, A., Egyptian Grammer., p. 454; §336.

يواجـه الملك منظرًا لمعبود عارى الجسد تتدلى بطنه لأسفل (تشبهًا بالمعبود حعبى إله النيل) وتـوجت رأسـه بريشتى النعام (العدالة) مثُبتة بواسطة شريط مربوط من الخلف، بالإضافة إلى اللحيـة المقدسة المعقوفـة للأمام، ويرتدي قلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول عنقه تستقر على الصـدر، وظهر المعبود واقفًا على قاعدة منخفضة ينثنى ذراعه الأيمن للأمام وراحة يده لأعلى بينما تنثنى يسراه أمام وجهه، يتدلى جزء من شعره الطويل على الظهر وجزء أخر على الكتف الأيمن. ويعلوه نص ذكر(١):

M3ˁt

"العدالة".

يلي ذلك المعبود جحوتى بالهيئة المركبة من جسـم آدمي ورأس طائر الأيبس ملتفًا بعباءة طويلة تخرج منها كلتا يداه التي تنبسـط إلى الأمام جالسًا على كرسي العرش يستقر على قاعدة مرتفعة (٢)، ويغطى رأسه الشعر المستعار ينسدل على ظهره، ويعلوه رأسه أحد النصوص ورد بها(٣):

di ˁnḫ w3s Ḏḥwty wr

"المُعطى الحياة والقـوة (لـ)جحوتـى العظـيم".

يتبعه حيـة الكوبرا (الأوراس) تنهض بجسدها الأمامى فوق قاعدة مرتفعة وكأنها تزحف باتجاه الملك، يعلوها بقايا أحد النصوص ورد بها(٤):

ˁnḫ m …………

"(فـ)ليحيا فى ……………." .

بينما ظهر المعبود الرابع فى أقصى اليسار وقد فقد الجزء العلوي منه وتشير بقايا الجزء السفلي أنه ظهر بهيئـة مومياء آدمية تقف على قاعـدة منخفضة يعلو رأسه مجموعة من النصوص فقدت حاليًا(٥).

الصف الثاني:-

يظهر الملك إلى اليمين مرتديًا النقبة ذات الطرف الأمامى المدبب تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس مقدمًا القرابين أمام خمسـة معبودات، حيث يحمل بكلتا يديـه

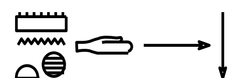
(١) Maspero, G., op.cit, s. 92.
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 30.
(٣) Ibid., s. 30; Maspero, G., op.cit, s. 92.
(٤) Roeder, G., oc.cit, s. 30.
(٥) Ibid., s. 30, Taf. 10.

قربان *sḫt* (تقدمـة الحقل) التي ترمز إلى كون الملك شريكًا للمعبودات فى امتلاك الأرض الخصبة(١)، بينمـا أشار البعض أنهـا *mnḫt* ويقصد بـها تقديم الملابس كقربان(٢). ويعلو رأسه سطر أفقي من النصوص ذكرت اللقب النسوبيتى للملك(٣):

nṯr-nfr Ḥʿʿy-ib-Rʿ di ʿnḫ

"المعبود الطيب حعع- إيب- رع، المُعطى الحياة".

يتقدم الملك أسفل ذراعه سطر رأسي من النصوص ورد بـها(٤):



d(*i*) *mnḫt*

"تقـديم المـلابس (كقرابيـن)" (٥).

يواجه الملك خمسة معبودات بهيئات مختلفة فى صف واحد ويقف كل منهم على قاعدة منخفضة يتجهون إلى اليمين **وهم:**

الأول: يواجه الملك مباشرة وظهر بالهيئة الآدميـة مرتديًا النقبة القصيرة (بدون ذيـل) والمثبتة بحزام عند الوسط وتوجت رأسـه بالتاج الأبيض بدون الكوبرا (تاج مصر العليا)، بالإضـافة إلى اللحيه المستعارة المعقوفـة للأمام أسفل الذقن ويرتدي قلادة واسعة حول عنقـة مكونة من ثلاثـة صفوف مزركشة. وظهر ممسكًا بيسـراه الـ *w3s* وبيمنـاه الـ *ʿnḫ* ويعلوه بقايا اللقب النسوبيتى للملك فـورد: *(nsw)-bity*.

الثاني: ظهر بـالهيئـة السابقة ولكن توجت رأسه بالتاج الأحمر (تاج الدلتـا)، كان يعلو رأسه أحد النصوص دمرت بالكامل وبالتالي لم يستدل عليه.

الثالث: ظهر بالهيئة المركبة من آدمي ملتفًا برداء ضيق (مومياء) ورأس طائر الأيبـس ينسـدل جزء من شعره الطويل على الكتف الأيمن والظهر، ويرتدي قلادة عريضـة مثبتة بخيط رفيع حول العنق وتستقر على الصدر(٦). ويظهر هذا المعبود ممسكًا بكلتا يديـه

---

(١) Bonhême, M-A., & Forgeau, A., Pharaon, Les secrets du pouvoir, Paris, 1988, pp. 170 ff؛ عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦١-٦٢.

(٢) فاطمة عبد الغني سالم محمد، دراسة مقارنة للآثار الباقية فى مراكز مقاطعات شرق الدلتا فى العصر المتـأخر (١٠٨٠- ٥٢٥ق.م)، رسـالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الأسكندرية ١٩٩٩م، ص ٦٥.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 30, Taf. 10.

(٤) Ibid., s. 30, Taf. 10.

(٥) ***FCD***, p. 110.

(٦) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٦٥.

علامة *Wḏ3t*، ويعلوه سطر أفقي من النصوص تعرض أغلبه للتدمير وذكرت بقاياه[١]:

Ỉp wḏ3t

الرابع: ظهر بهيئة القرد واقفًا على أقدامه الخلفية ممسكًا بين يديه بـ*Wḏ3t*، ويعلوه بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به[٢]:

sḥtp wḏ3t

"تقدمة (قربان) الـوجـات".

الخامس: ظهر بهيئة مومياء آدميـة ولحيته معقوفة للأمام ويغطى رأسه الشعر المستعار ينسـدل جزء منه على كتفه الأيمن والظهر، ويرتدي قلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول العنق عبارة عن ستـة شرائط مزركشة تستقر على الصدر[٣]، يعلوه بقايا سطر أفقي من النصوص ذكر[٤]:

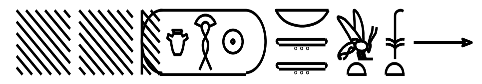


Wr ỉm3ḫ

"عظـيم التبجـيل"[٥].

الصف الثالث:-

يظهر إلى اليمين الملك واح- إيب- رع أصابه التدمير بدرجة كبيرة باستثناء أجزاء مختلفة من الجانب الأيمن للوجه والساعد والساق، بالإضافة إلى الطرف الأمامى المدبب من النقبـة القصيرة التي يرتديها، وظهر الملك واقفًا وممسكًا بيـده اليمنى مبخـرة بالشـكل يقوم بحرق البخور أمام مجموعة من المعبودات، ويعلو رأسه بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به:



Nswt-bỉty nb t3wy W3ḥ-ỉb-Rʿ …………

"ملك مصر العليا والسفلي، سـيد الأرضـين واح- إيب- رع ……………".

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 31, Taf. 10.
(٢) Loc.cit.
(٣) Ibid., s. 30, Taf. 10.
(٤) Ibid., s. 31.
(٥) ***FCD***, p. 20.

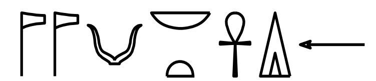
ويوجد أسفل الساعد الأيمن للملك سطر رأسي من النصوص ورد بــه(١):

Ỉrt snṯr

"عمـل البخـور".

يواجـه المـلك ثلاث هيئات للمعبود جحوتى فى أوضاع مختلفة يتجهون إلى اليمين كما يلي:

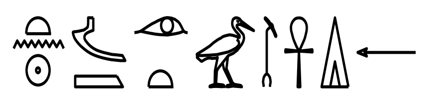
الأولي: ظهر بالهيئـة المركبة من جسـم آدمي ورأس طائر الأيبـس، يغطـى الجزء العلوي رداء مُثبت بحمالة على كتفه الأيسر بالإضافة إلى النقبـة القصيرة المثبتـة بحزام عند الوسط، ويغطى رأسه شعر طويل ينسـدل جزء منه على الكتف الأيمن والصـدر، ويرتدي حول عنقـه قلادة ذات ثلاثـة صفوف مزركشـة تستقر على الصدر(٢). وظهـر جالسًا فـوق قاعـدة منخفضـة تنثنى أقدامه أسفله ورافعًا قبضـتى يـداه باتجاه التمساحين الموجودين أمامه وخلفه على القاعدة التي يجلس عليها(٣)، ربما يقوم بإخضاعهم لسيطرته(٤)، أو يقوم بربط كلا التمساحين(٥). ويعلو هذه الهيئة سطر أفقي من النصوص ورد به:



dỉ ʿnḫ nbt wp nṯrwy

"المُعطى كل الحياة، الـذى يفصـل بيـن المعبودين".

الثانية: ظهر بهيئة قرد البابون ذو شعر كثيف واضعًا كلتا يديه على ركبتيه، وتوجت رأسه بقرص القمر من فوق الهلال بالشكل جاثيًا فوق قاعدة منخفضة، يعلو رأسه سطر أفقي من النصوص ورد به:



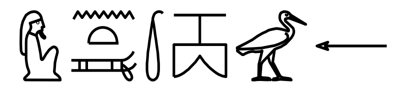
dỉ ʿnḫ w3s Ḏḥwty ỉrt m3ʿt n Rʿ

"المُعطى الحياة والسلطة، جحوتـى مُقدم (تقديم) العدالة لـرع".

الثالثة: ظهر بالهيئـة المركبة من جسم آدمي ورأس طائر الأيبـس واقفًا ومرتديًا النقبـة القصيرة ذات ثنايات عديدة والمثبتة بحزام عند الوسط يمسك بيسراه الـ *w3s* وبيمنـاه

(١) Maspero, G., op.cit, s. 92.
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 31.
(٣) Ibid., Taf. 10; Maspero, G., op.cit, s. 92.
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 31.
(٥) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٦٦.

علامـة *ˁnḫ* ، يغطى رأسه شعر طويل ينسدل جزء منه على الكتف الأيمن والظهر، ويرتدي حول عنقـه قلادة واسعة ذات ثلاثة صفـوف من الشرائط المزركشة تتـدلى قليلًا وتستقر على الصدر، يعلوه بقايا سطر أفقي من النصوص ذكرت[١]:

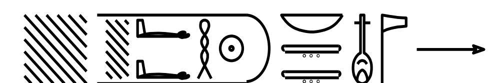


Ḏḥwty Ỉtm

"جحوتـى أتوم" .

الصف الرابع (العلوي)[٢]:-

توضح مناظر الصف قيام الملك واح- إيـب- رع (إبريـس) بتقديـم القرابين أمام ستة معبودات، وقـد تعرض منظر الملك فى أقصى اليمين للتدمير بدرجـة كبيرة باستثناء بقايا أجزاء من الساعد الأيمن والنقبة ذات الطرف الأمامى المدبب والقدم اليمنى، وتشـير بقاياه بأنه ظهر واقفًا ورافعًا يـده اليمنى لأعلى[٣]. رجـح البعض أن الملك يقـوم بتعطير حية الكوبرا التي كانت تزين جبهة أحد المعبودات أمامـه بالعطر المقدس وذلك لدورها فى العالم الآخر، حيث تقـوم الكوبرا بإعادة جمع أعضاء المعبود وحماية المتوفى من الأعداء فى العالم الآخر[٤]، وتعـد أحد طقـوس الخـدمة اليوميـة التي كانت تـؤدى داخل المعابـد[٥]. ويعلو الملك بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به [٦]:



nṯr nfr nb t3wy Ḥˁˁy-(ỉb)-Rˁ ……………

"المعبود الطـيب، سـيد الأرضين، حعع- إيب- رع.........." .

ويوجد أسفل الساعد الأيمن للملك سطر رأسي من النصوص ورد به[٧]:

Ỉrt ḥtp dỉ nsw

"عمـل قربان ملكـى" أو "عمل قربان يمنحه الملك" .

يجلس أمام الملك المعبود جحوتى بالهيئـة الآدمية مرتديًا رداء مُـثبت بحمالة على الكتف الأيسر ويغطى الجزء السفلي بالنقبة القصيرة مُثبتـة بحزام عـند الوسط، توجت رأسه بالتاج الأوزيرى المركب من قرنى الكبش وقرص الشمس وريشتى العدالة ويتوسطهم التاج

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 31.
(٢) Ibid., s. 31.
(٣) Ibid., s. 32, Taf. 10.
(٤) عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٢.
(٥) المرجع نفسه، ص ٦٢.
(٦) Roeder, G., op.cit, s. 31.
(٧) Ibid., s. 31.

المزدوج بالشكل فوق شعره الطويل الذى ينسدل جزء منه على الكتف الأيمن والظهر، بالإضافة إلى اللحية المعقوفة أسفل الذقن وقلادة عريضة حول العنق مكونة من ثلاثة صفوف من الأشرطة المزركشة تستقر على الصدر[١].

وظهر جحوتى ممسكًا بيسراه الـ*w3s* وبيمناه علامة *ʿnḫ* جالسًا على كرسي العرش بالشكل يستقر فوق قاعدة منخفضة، ويتقدم التاج الذى يرتديه المعبود نص أفقي ذكر [٢]:

di ʿnḫ Ḏḥwty wp rḥwy

"مُعطـى الحياة، جحـوتـى (تحوت) الذى يفصل بين المتخاصمين".

يتوسط كلًا من الملك الواقف إلى اليمين وجحوتى اثنان من المعبودات بهيئة موميـاء آدمية ويرتديان اللحية المعقوفة للأمام ويغطى رءوسهم الشعر المستعار الطويل ينسدل على الظهر يقفان على نفس القاعدة التي يستقر عليها كرسي العرش وينظران إلى اليسار صوب جحوتى الجالس على العرش.

يقف خلف جحوتى المعبود خونسو بالهيئة المركبة من جسم مومياء ورأس صقر توجت بقرص القمر واقفًا فوق قاعدة مربعة الشكل، وينسدل جزء من شعره الطويل على كتفه الأيمن[٣]، ممسكًا بكلتا يديه صولجان الـ*w3s*، ويرتدي حول عنقه قلادة عريضة مكونة من خمسة صفوف مزركشة، يعلوه اسمه[٤]:

Ḫnsw

"خونسو".

يتبعه المعبود أكر وظهر بالهيئة المركبة من جسم مومياء ورأس قطة يرتدي حول عنقه قلادة عريضة مكونة من خمسة صفوف مزركشة، واقفًا من فوق قاعدة مربعة الشكل يعلوه اسمه *3kr*.

تليهم إحدى المعبودات ظهرت بالهيئة المركبة من جسم امرأة ورأس قطة، ترتدى رداء طويل مثبت بحمالة على كتفها الأيسر وقلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول العنق بها صفان ومزركشان تستقر على الصدر، ويعلو رأسها قرص الشمس المزين بحية

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 31-32.
(٢) Ibid., s. 32.
(٣) عبد السلام أحمد فرج، المعبود خنسو فى مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الأسكندرية ٢٠٠٨م.
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 32.

الكوبرا تمسك بيسـراها الـ*w3s* وبيمناهـا الـ*ʿnḫ*، تجلس على كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة مستطيلة فى مستوى القواعد التي من عليها وقفت المعبودـة السابقـة(١).

تنتهى مناظر الصف بإطار بيضاوى ظهر بالشكـل خلف المعبودة السابقة يحتوى بداخله على قرد جالس فى وضع القرفصـاء ومن خلفـه أداة تشبـه سكين الصوان وكلاهمـا يستقران من أسفل على علامة (٢)، ونقش من فوقـه مخصص لكلمـة *šb*(٣).

الجـدار الخلفى(٤):-

قُسمت المناظر المسجلة عليه إلى أربعة صفوف أفقية نقشت داخل إطار مستطيل بنفس تفاصيل المناظر المصورة على الجدار الأيسر، زخرف كل صف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يمثل الأرض *t3*، ويحتوى كل صف من الصفوف الأربعة على منظرين إحداهما إلى اليسار والآخر إلى اليمين، ولم يهتـم النقش بإظهار التفاصيل الداخليـة للجسد بقدر الاهتمام بحدوده الخارجيـة. وفيما يلي وصف المناظر المسجلة مرتبة من أسفل لأعلى كما يلي (لوحة١٩٠- ب):

الصف الأول (من أسفل):-

يحتوى مناظر هذا الصف على منظرين نقش بسيمترية واضحة وهمـا(٥):

أ. المنظر الأول (إلى اليسار):

يظهر الملك إلى اليسار مرتديًا النقبـة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور وتتـدلى يـداه بجانبـه، وتبـدو معالم غطـاء الرأس واضحة بعض الشىء إلى جانب اللحـية الطويلة المستعرضة أسفل الذقن(٦)، واقفًا ومتعبدًا أمام أحد المعبودات الجالسة على كرسي العرش يُقدر ارتفاعه بحوالى٣,٩٠سـم وعرضـه حوالى ٣,٤٠سـم يستقـر فوق قاعـدة مرتفعة(٧). وظهر المعبود ممسكًا بيسراه لوحة أو ورقـة يكتب عليها بواسطة قلم يمسكه بيده اليمنى،

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 32.

(٢) Ibid., Taf. 87, (e).

(٣)*šb*: اسم للرمز الذى يقدمه الملك للمعبودة ويسمى غالباً *wnšb* و *šb.t*. للمزيد انظر:
***Wb* I**, 325, 9; 382, 15; **IV**, 438, 6-8.

(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 11, (a).

(٥) Ibid., s. 32, Taf. 11, (a).

(٦) Loc.cit.

(٧) Loc.cit.

ويغطى رأسه الشعر المستعار الطويل ينسدل جزء منه على كتفه الأيسر كما يرتدي اللحية المقدسة المعقوفة للأمام. ويعلـو المنظر سطر أفقي من النصوص ورد به(١):

dw3 nṯr

"التعبد للمعبود".

ب. المنظر الثاني (إلى اليمين):

ظهـر مطابقًا للمنظر الأول المسجل إلى اليسار.

الصف الثاني:-

أ. المنظر الأول (إلى اليسار):

ظهر الملك بالهيئـة السابقـة واقفًا أمـام إحدى المعبودات بهيئـة امرأة ترتـدى عباءة طويلة تتـدلى كلتا يديها إلى جانبها وينسـدل جزء من شعرها الطويل على كتفها الأيسر وظهرها، توجت رأسها بريشة العدالة.

ب. المنظر الثاني (إلى اليمين):

يظهـر الملك واقفًا أمام إحدى المعبودات ظهرت بالهيئـة المركبة من جسـم آدمي ورأس قطـة يرجح أنها باستـت، ترتدى عباءة طويلة تغطى جسمها بالكامل وينسـدل جزءًا من شعرها الطويل على كتفها الأيمن والظهر.

الصف الثالث:-

أ. المنظـر الأول (إلى اليسار):

يظهر الملك إلى اليسار بالهيئـة السابقة واقفًا أمام إحدى المعبودات الجالسة على كرسي العرش يستقر فوق قاعـدة مرتفعة، وتوجت رأسها بقرنـي بقـرة يتوسطـهما قرص الشمس، وتمسك بيسراها الـ *w3s* وبيمناها الـ *ʿnḫ*.

ب. المنظر الثاني (إلى اليمين):

يظهـر الملك واقفًا أمام إحدى المعبودات الجالسة على كرسي العرش كما فى المنظر السابق، توجت رأسها بالتاج الأحمر تمسك بيسـراها عصا الـ*w3s* وبيمناها علامة الـ *ʿnḫ*.

الصف الرابع (العلوي):-

أ. المنظر الأول (إلى اليسار):

يظهر الملك بالهيئة الآدمية واقفًا أمام طائر الأيبـس واقفًا فوق قاعدة يتدلى منها شريط بارتفاع القـدم تقريبًا(٢).

(١) Maspero, G., op.cit, s. 92.
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 33.

ب. المنظر الثاني (إلى اليمين):

يظهر الملك واقفًا أمام المعبود بتاح بهيئته المعروفة ملتفًا داخل عباءته الضيقة يخرج منها كلتا يداه لتمسك بعصا الـ *w3s*، بالإضافة إلى شعره القصير ولحيته المربعة مرتديًا قلادة عريضة حول العنق مع الثقاله التي تتدلى من الخلف واقفًا داخل مقصورتة المشيدة من الخشب ذات قاعدة منخفضة والجانب الأمامى مائل والسقف مقبى(١).

<u>الجدار الأيمن(٢):-</u>

قُسمت المناظر المسجلة على هذا الجدار مثل الجدارين السابقين إلى أربعة صفوف أفقية من المناظر الدينية، نقشت داخل إطار مستطيل الشكل بنفس تفاصيل المناظر السابقة والمسجلة على الجدارين الأيسر والخلفى ويزخرف كل صف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يمثل الأرض *t3*. وجاءت المناظر المسجلة على هذا الجدار من أسفل إلى أعلى كما يلي (لوحة ١٩٠- جـ):

الصف الأول (من أسفل)(٣):-

بظهر الملك "واح- إيب- رع" إلى اليسار مرتديًا النقبة القصيرة المدببة ذات ثنايات (ثلاثية) والمثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، يغطى الجزء العلوي من الجسم رداء مزود بحمالة واحدة على الكتف الأيسر ويغطى رأسه غطاء الرأس المعروف بالنمس المزود بالصل من الأمام، ويرتدي قلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول عنقه لتتدلى على الصدر مكونة من أربعة صفوف مزركشة.

ويظهر الملك باسطًا كلتا ذراعيه للأمام فى مستوى كتفه تقريبًا وقابضًا راحة يده (كفه) باستثناء إصبعه الصغير فقد انبسط للأمام يقوم بأداء أحد الطقوس الدينية أمام أربعة معبودات(٤)، يعلوه نص أفقي(٥):

nṯr-nfr nb t3wy Ḥ˓˓y-ỉb-R˓ dỉ ˓nḫ

"المعبود الطيب، سيد الأرضين حعع- إيب- رع، معطى الحياة".

يواجه الملك أربعة معبودات بهيئات مختلفة وهم:

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 33, Taf. 11, (a).
(٢) Ibid., Taf. 9.
(٣) Ibid., s. 33, Taf. 9؛
عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٢.
(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 84, (C).
(٥) Ibid., s. 33.

الأول: المعبود جحوتى وظهر بهيئة طائر الأيبس واقفًا فوق قاعدة منخفضة، يعلوه بقايا النصوص تشير إلى تقدمة القرابين التي كان يؤديها الملك ولم يتبقى منها ما يشير إلى نوع هذه التقدمة، ورد بـه(١):

Ḏḥwty nb ʿnḫ

"جحوتى سيد الحياة".

يتوسط الملك وطائر الأيبس علامة *ʿnḫ* بأيدى بشرية تمسك بساريتين الأولى عبارة عن عمود يعلوه علامة *nb* ومن فوقها توجد عين الـ*wḏ3t* ←، والثانية عبارة عن لوحة يعلوها رمز المعبودة ماعت *M3ʿt* (٢). يعلوهما سطر أفقي من النصوص ورد به(٣):



di.f ʿnḫ w3s 3wt ib(.f) nb

"معطى كل الحياة والسلطة والسعادة لقلبه".

الثاني: ظهر بالهيئة المركبة من جسد مومياء ورأس ابن آوى، يرتدي حول عنقه قلادة (طوق) مكونة من ستة شرائط مزركشة. يعلوه أحد النصوص ذكرت ← *isds* وهو أحد المسميات التي أطلقت على المعبود جحوتى الذى اتخذ هذه الهيئة(٤).

الثالث: ظهر فى هيئة ثعبان (الحية المقدسة) ملتفًا ينتصب رأسه لأعلى داخل صندوق مستطيل الشكل(مقصورة) يعلوه أسمه فذكر ← *ʿbš*(٥).

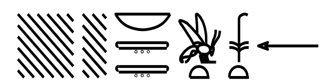
الرابع: ظهرت بهيئة امرأة واقفة ترتدى رداء طويل مُثبت بحمالة على الكتف تتدلى كلتا يداها بجانبها، وينسدل جزء من شعرها الطويل على كتفها الأيسر والظهر، وترتدى حول عنقها قلادة مكونة من ثلاثة صفوف (أشرطة) ولكنها غير مزركشة، ويعلوها نقش أفقي ورد به: ← *Ḏḥwty-ʿ*(٦).

الصف الثاني:-

يظهر الملك إلى اليسار واقفًا ومرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس يحمل بكلتا يديه قربان *sḫt* أو *mnḫt* كما ظهر

(١) Roeder, G., op.cit, s. 33.
(٢) Loc.cit.
(٣) Loc.cit.
(٤) ***Wb* I**, 134, 9-10.
(٥) ***Wb* I**, 179, 5.
(٦) Roeder, G., op.cit, s. 34.

ضمن مناظر الصف الثاني على الجدار الأيسر[١]، وقد تحطمت أجزاء مختلفة من الملك كالرأس بالإضافة إلى كتفه وقدمه الأيمن. ويعلو الملك بقايا سطر أفقي من النصوص يشير إلى لقبه حيث ورد [٢]:



Nswt-bỉty nb t3wy ……………

"ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين ....".

كما يوجد أسفل ذراع الملك التي تحمل القربان بقايا سطر رأسي من النصوص ورد به[٣]:

d(ỉ) mnḫt

"تقديم الملابس (كقربان)".

يتقدم الملك ما يشبه الخيمة (ربما خيمة التحنيط) زخرفت من الأمام والخلف بأربعة أعمدة رأسية من النباتات يربطهما من أعلى أربعة أعمدة أفقية تنتهي بزهرة البردي كدعامة عرضية وتقوية للخيمة التي تنتهى بسقف مقبى. ويقف أعلى الأعمدة الرأسية فى مقدمة ومؤخرة الخيمة أربعة صقور دُمر الصقران الأماميان اللذان يقفان إلى اليمين.

يستقر داخل الخيمة أحد المعبودات بجسد آدمي ملتفًا بلفائف الكتان يمتد حتى أقدامه، ويغطى رأسه الشعر المستعار ظهر شبه دائرى ينتهي من الخلف بضفيرة بالإضافة إلى عصابة رأس مائلة، وقد تعرض للتدمير لاويبدو ذلك واضحًا على ملامح وجهه.
كما يرتدي حول عنقه قلادة عريضة مكونه من ثمانية صفوف مزركشة[٤]، ويظهر المعبود منبطحًا على بطنه فوق سرير جنائزى اتخذت مقدمته رأس أسد ومؤخرته ذيل أسد بالشكل ، بينما ظهرت قوائمه الأمامية والخلفية التى اتخذت هيئة أرجل أسد مرتكزه على ما يشبه [٥]. ويوجد أسفل السرير الجنائزى سبعة تيجان ملكية كان يرتديهم الملك مرتبة كالتالى:
تاج مصر السفلي - تاج مصر العليا - التاج المزدوج - تاج المعبود آمون ذو الريشتين - تاج الآتف - غطاء الرأس (النمس) وقد تعرض الجزء الأمامى منه للتلف- تاج ذو ريشتى العنجتى (لوحة ١٩١).

ويظهر أمام السرير الجنائزى معبود آخر فى هيئة طفل عارى الجسد يضع إصبع السبابة اليمنى فى فمه وتتدلى خصلة من شعره على جبينه ويزين جبهته الصل المقدس، جالسًا على

(١) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٦٥.
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 34.
(٣) Loc.cit.
(٤) Loc.cit.
(٥) Ibid., Taf. 9.

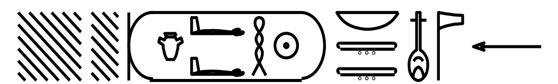
كرسي العرش يستقر فوق قاعدة مرتفعة. نقش أمامـه رأسيًا: *Ḥr w3s*، ونقش عند قدميه *ḫpr*. ويعلو المنظر بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به (١):

…………… *mryt Wsir*

"…………… محبوب أوزير".

الصف الثالث:-

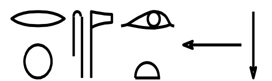
يظهـر الملك فى أقصـى اليسار واقفًا ومتجهًا إلى اليمين رافعًا يده اليمنى وممسكًا بها المبخـرة بالشكل مؤديًا طقسة التبخـير أمام مجموعة من المعبودات الواقفة أمامه بينمـا تبسط يده اليسـرى لأسفل، ويعلـو الملك بقايا سطـر أفقي من النصوص تضمنت اسم الملك(٢):



nṯr-nfr nb t3wy Ḥʿʿy-ib-Rʿ ………………

"المعبود الطيب، سيد الأرضين حعع- إيب- رع ……………".

ويتقدم الملك بقايا سطر رأسي من النصوص يعد بمثابة عنوان للمنظـر ورد به(٣):



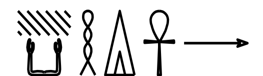
Irt snṯr

"عمل البخور".

يقوم الملك بأداء طقسة التبخير أمام ست معبودات فى صف واحد مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

الأول: يظهر أمام الملك مباشرة بالهيئـة الآدمية، ويغطى الجزء العلوي من جسده رداء مُثبت بحمالة على كتفه الأيمن بالإضافة إلى النقبة القصيرة ذات ثنايات عديدة والمثبتة بحزام عند الوسط(٤)، يرتدي حول عنقه قلادة عريضة مكونه من ثلاثة صفوف وغطاء للرأس ينسدل جزء منه على الكتف الأيسر والظهر بالإضـافة إلى اللحية المعقوفـة للأمام أسفل الذقن. ممسكًا بيده اليمنى عصا طويلة تصل لمستواه تقريبًا وبيده اليسرى علامة *S3* بالشكل رمز الحماية(٥)، يعلوه بقايا سطر أفقي من النصوص ورد بها(٦):

(١) Roeder, G., op.cit, s. 34.
(٢) Ibid., s. 34.
(٣) Ibid., s. 34.
(٤) Ibid., s. 35.
(٥) Ibid., s. 34, Taf. 84, (b).
(٦) Ibid., s. 35.



di ꜥnḫ ḥkꜣ

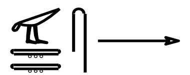
"معطـى الحياة والسحـر".

الثاني: ظهـر بهيئـة مومياء آدمية، يرتدي قلادة عريضة مكونة من عشرة صفوف ومزركشـة حول عنقه(١). يعلـوه بقايا أحد النصوص دُمرت بالكامل.

الثالث: ظهر بالهيئة الآدمية التي اتخذها المعبود الأول وتنبسط كلتا يـداه إلى جانبه، ويعلو رأسه سطر أفقي من النصوص تعرض للتدمير بسـبب التأثيـرات الجوية المختلفة.

الرابع: اتخذ نفس الهيئة السابقـة، يعلوه سطر أفقي من النصوص دُمر بأكمله باستثناء.

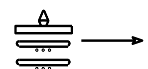
الخامس: اتخذ نفس الهيئة التي اتخذها المعبود الثاني، ويعلو رأسه أحد النصوص ذكرت(٢):



Sšm tꜣwy

"قـائد (مـرشد) الأرضـين".

السادس: ظهـر بالهيئـة الآدمية يغطـى الجزء العلوي من جسده رداء مُثبت بحمالـة على الكتف، بالإضـافة إلى النقبـة القصيرة ذات ثنايات عديدة والمثبتة بحزام عند الوسط وتنبسط كلتا يـداه بجانبـه، كما يرتدي اللحيـة المعقوفـة للأمام وقلادة عريضة حول عنقه مكونة من سبعة صفوف مزركشـة(٣). ويغطى رأسه غطاء الرأس ينسـدل جزء منه على كتفه الأيسر، يعلوه بقايا نص يشير إلى لقبه(٤):



ḥtp tꜣwy

"(الذى) يقدم الأرضين".

حرص الملك على أداء طقسة حـرق البخـور أمام أكبر عدد من المعبودات رغبـة فى أن ينال رضاءهم فى العالم الآخـر، ونظـرًا لتعرض أغلب النصوص المصاحبة لهذه المعبودات للتدمير وما تبقى منها قليل جـداً نعجز أمامه أن نستشف شيئًا منها ولو بالقليـل.

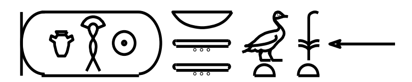
الصف الرابع (العلوي)(٥):-

يظهر الملك فى أقصى اليسار واقفًا باسطًا يـده اليسرى بجانبـه ورافعًا اليمنـى لأعلى باتجاه أربعـة معبودات أمامـه، ويغطى جسده رداء مثبت بحمالة على كتفه الأيسر بينما تعرض

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 35.
(٢) Loc.cit.
(٣) Loc.cit.
(٤) Loc.cit .
(٥) Roeder, G., op.cit, s. 35, Taf. 9.

الجزء السفلي منه للتدمير. ويغطى رأسه غطاء الرأس ينسدل جزء منه على كتفه الأيمن والظهر، بينما يعلـو الملك لقبه النسوبيتى(١):

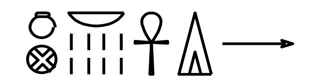


Nswt-bity nb t3wy W3ḥ-ib-Rˁ

"ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضـين واح- إيب- رع".

يواجه الملك أربعة معبودات فى صف واحد مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

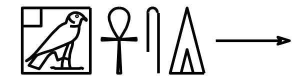
الأول: المعبود جحـوتى وظهر بهيئة طائر الأيبـس توجت رأسه بتاج الآتف جالسًا على مؤخرته فـوق قاعـدة تشبه الناووس تعرض الجزء السفلي منها للتدمير، ويعـلو تاج الآتف قرص الشمـس و الـ *Wḏ3t* (عين الوجات)(٢). يعلو المعبود جحوتى سطر أفقي ذكر(٣):



di ˁnḫ nb ḫmnw

"معطى الحيـاة، سـيد الثامون".

الثاني: يمثل المعبود حور وظهر بهيئة طائر الصقر واقفًا فـوق مسـند (تشبه لفافـة البردي) مكـونـة من ثلاثة أعواد، ويعلـو رأسه سطر أفقي من النصوص ورد به(٤):



di s ˁnḫ Ḥt-Ḥr

"المُعطى الحياة إلى حتحـور".

الثالث: ظهر بهيئة مومياء آدمية تلتف بلفائف الكتان ويغطى رأسها الشعر المستعار، ويعلوها بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به (٥):



wr im3ḫ ……………

"عظـيم التبجـيل ……………".

الرابع: تنتهى مناظر الصف بالمعبود جحوتى وظهر بهيئة قـرد البابـون ذو شعر كثيـف جاثيًا فـى وضـع القرفصاء فوق قاعدة مربعة زُخرف جانبها الخارجى بـ واضعاً يده على ما يشبه الصندوق يوجد بداخله علامة تستقر عليها علامة (٦). ويعلو رأسه سطر أفقي من النصوص ورد به:

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 35, Taf. 9.
(٢) Loc.cit.
(٣) Loc.cit;
Spencer, N., op.cit, p. 20.
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 35, Taf. 9.
(٥) Ibid., s. 35.
(٦) Ibid., s. 35, Taf. 9.

ḥḏ-wr

"الأبيض العظيـم" .

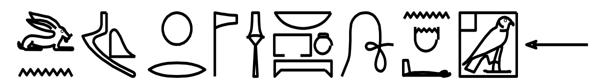
تبيـن من دراسة المناظر المسجلة على هذا الجدار أنها تشابهت مع أغلب المناظر التي سبق تصويرها على الجدار الأيسر للناووس، ويشير ذلك إلى استخدام الفنان المصري التشابه (السيمترية) فى زخرفة مبانيه ومنشأته الدينية(١).

الجدران الداخلية للناووس(٢):-

تبين من دراسة التصميم الداخلى للناووس أن صقلت جدرانه الداخلية صقلًا جيدًا، وتبرز حوافه الداخلية من أسفل ١,٥سم ومن أعلى ٢٠سم ومن الجوانب ٥سم تقريبًا، وزخرف الجدار الداخلى الخلفى بمجموعة من النقوش البارزة، وإلى أسفل يوجد بقايا شريط بارز ومستوى بمساحة ٩سم زخرف كما يلي:

الجانب الأيمن:

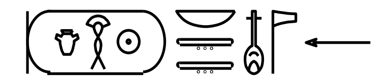
ظهـر ضمن المناظر ما يشبه العمود يعلوه رأس المعبودة حتحـور فهى تشبه السيستروم، ويظهر بجانبها الملك راكعًا وباسطًا ذراعيه وكف يده فى اتجاه العمود، ويوجد فوق التجويف الخاص بالحلية ما يشبه السلك (خطان) يلتف اثنان من السلك لأعلى بشكل حلزونى، يوجد بينهما واجهة معبد يحتوى على فتحة كبيرة تظهر بداخلها حتحور تجلس على قاعدة منخفضة تمسك بيسراها الـ*w3s* وبيمناها الـ *ʿnḫ*، يعلوها سطر أفقي من النصوص ورد به(٣):



Ḥt-Ḥr nḥmn w3t nb nwt ḫrp nṯr ḳm3 wn

"حتحور، سيدة السماء التي تمنح الصولجان للمعبودات" .

وظهر الملك مرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس محطمة حاليًا، باسطًا كلتا يديـه إلى الداخل على العمود ظهرت يـده اليسـرى فقـط(٤)، ويغطى رأسه غطاء الرأس ويزين جبهته الصل المقدس. ويعلـو الملك سطر أفقي من النصوص يشير إلى لقبه(٥):



---

(١) Zivie, A.P., op.cit, p. 111.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 36.

(٣) Ibid., s. 36; Maspero, G., op.cit, s. 93; Spencer, N., op.cit, p. 20.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 36, Taf. 51, (c-d).

(٥) Ibid., s. 36.

nṯr-nfr nb t3wy W3ḥ-ib-Rꜥ

"المعبود الطيب، سيد الأرضين واح- إيب- رع".

الجانب الأيسر:

يظهر ساق نبات البردي ومن أمامه أحد المعبودات بالهيئة المركبة من جسم طائر ورأس أدمية، لحيته معقوفه للأمام وتوجت رأسه بتاج آمون (ذو الريشتين) يستقر من أسفل على قاعدة منخفضة، ويعلو المنظر سطر أفقي من النصوص ورد به(١):

Ỉmn-Rꜥ nswt nṯrw

"آمون- رع ملك المعبودات".

وقد أقيم داخل الناووس كوة (صناجة) للمعبودة حتحور، ويشير ذلك أنها كانت زوجة جحوتى (والمرافقة له) خلال الاحتفالات والمواكب الدينية المقامة هناك(٢).

٥- ناووس من الجرانيت المبرقش(٣):-

تأريخ الأثر: عهد الملك أحمس الثانــي.

الأبـعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٦٢م، وطوله ١,٠٧م وعرضه ٠,٨م تقريبًا(٤).

الموقع الأصلى: تبين من دراسة النقوش المسجلة عليه أن موقعه الأصلي منف، ولم يستدل على مكان العثور عليه(٥).

مكان الحفظ: يوجد حاليًا داخل المتحف المصري برقم ***JE*: 35129** و ***CG*: 70010**(٦).

ومازال الناووس بحالة جيدة باستثناء جزء من الجانب الأيمن للسقف المقبى تعرض للتدمير.

الوصـف:

تبين من دراسة تصميمه المعماري أنه قـُد من كتلة واحدة من الجرانيت المبرقش تميل جدرانه الجانبية للداخل كلما اتجهنا لأعلى، فكان عرضـه من أسفل أكبر قليلًا من أعلى، ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته وتبرز من الأمام (الواجهـة) بحوالى ٠,٠١م تقريبًا بينما كانت باقى الجوانب فى مستوى الجدران الخارجية للناووس تقريبًا فظهرت كجزء منها، وينتهى تصميمه المعماري بالسقف المقبى وظهر مائلًا للخلف عن الواجهة بحوالى ٠,٠١م(٧) (لوحة ١٩٢- أ).

الواجهــة:

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 36, Taf. 51, (c-d).

(٢) سليم حسن، مصر القديمة، ج١٢، الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠١، ص ٢٧٧؛ أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص١٣٥.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 37, Taf. 51, (c-d).

(٤) Ibid., s. 37, Taf. 51, (c-d).

(٥) سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣٢٣.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 37, Taf. 51, (c-d).

(٧) Ibid., s. 37, Taf. 8, (a).

زخرفت واجهة الناووس من أعلى بالكورنيش المصري يتوسطه مجموعة من الأسطر الرأسية الغائرة ويزخرف من أسفل بالخيزرانة التي كانت تفصله أفقيًا عن العتب العلوي للناووس كما كانت تزخرف الحواف الخارجية للناووس رأسيًا لحمايتها من العوامل الخارجية المختلفة[١] (لوحة ١٩٣).

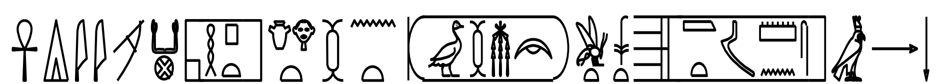
يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس[٢]، ويظهر الإطار المحاط بهذه الفتحة فى مستوى أقل من مستوى الواجهة بحوالى ٠,٠٣م من أسفل ومن أعلى بحوالى ٠,٠٣٥م[٣](لوحة ١٩٢- ب، ١٩٣)، وبذلك تظهر واجهة الناووس وكأنها مائلة إلى الخلف وبالتالي يظهر مصراعا الباب وكأنهما مائلان للداخل. وتحتوي فتحة باب الناووس فى الزاويتين الأعلى على ثقبين دائريين أعدا ليُثبت فيهما مفصل الباب.

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة، وزخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه يخرج من على جانبيه حيتى الكوبرا توجت إحداهما بالتاج الأحمر والأخرى بالتاج الأبيض بالشكل ، ونقش على كلا جانبيه باتجاه الخارج لفظة ← *pḥdt*[٤] (لوحة ١٩٣).

قائمى الناووس:

زخرف قائمى الناووس من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يرتفع قليلًا عن القاعدة، يتوسطهم سطر رأسي من النصوص، ويوجد على جانبيه خط رأسي (يبعد عن حافة الناووس حوالى ٠,٠٢م)، وتبين من دراسة النصوص المسجلة على القائم الأيمن أنها كانت تتجه إلى اليسار باتجاه فتحة باب الناووس، حيث ذكرت[٥]:



Ḥr Smn M3ʿt Nswt-bity Iʿḥ-ms S3-Nit mry Nit nt(t) ḥr-ib(t) ḥwt-K3-ptḥ di ʿnḫ

"حور مُثبت العدالة، ملك مصر العليا والسفلي (أحمس ابن نيت) محبوب نيت، قاطنة حت- كا- بتاح (منف) المُعطى الحياة".

وتتشابه هذه النصوص مع بقايا النصوص المسجلة على القائم الأيسر باستثناء اتجاه الكتابة فكانت تتجه إلى اليمين باتجاه فتحة باب الناووس.

ويرجح أن زخرفت الجدران الخارجية والداخلية للناووس بالعديد من المناظر والنصوص تضمنت نصوص التكريس للملك أحمس الثاني أشار خلالها إلى تكريس الناووس لـ"نيت" كأحد المعبودات التي قدست فى منف، وقد تعرضت النقوش المسجلة على هذه الجدران للتدمير بدرجة كبيرة فتبدو خالية.

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 51, (c).
(٢) Ibid., Taf. 51, (d).
(٣) Ibid., s. 37.
(٤) سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣٢٣.
(٥) Roeder, G., op.cit, s. 37؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٢٣.

"كما ذكرت العديد من المصادر التاريخية قيام الملك "أحمس الثانـي" بتشييد معبد للمعبودة إيزة فى منف تعرض أغلبه للتدمير"[١].

ويحتـوى الجدار الأيسر للناووس بالقرب من الجدار الخلفى على ثُقب دائرى أعده الكهنـة ليجيبوا عن الأسئلة التي كانت توجه لتمثال المعبود القاطـن داخل الناووس وبالتالي يكـون هناك شعـور لـدى السائـل (الملك) بأن المعبود يجيـب عنـه، وساعد ذلك فى ارتفاع مكانـة الكهنة آنذاك فاتجه الملوك للعمل على إرضائهم لاعتقادهم بدورهم (الكهنة) البارز فى إرضاء المعبود.

٦- بقايا ناووس من الجرانيت الأشهب المحبب[٢]:-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثانـي.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٨٨م، وأشار Habachi ارتفاعه الأصلى بحوالى ٣م وارتفاعه حاليًا ٢,٦٠م فقط، ويُمثل حوالى ٠,٥م من هذا الارتفاع ذو سطح خشن (غير مصقـول) بقصـد الدفن فى قاعدة المبنى والذى كان قائمًا فى الأصل[٣]. ويبلـغ إتساع الناووس ١,٥م وعرضه ١,٦٠م بينمـا يُقدر سمك سقفـه بحوالى ٠,٦٥م. وعرض التجويف الداخلى بحوالى ٠,٩٦م (لوحة ١٩٤- ب).

الموقع الأصلى: عُثر عليه داخل معبد تل أتريب.

مكان الحفظ: توجد بالمتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70011- *JE*: 40034**[٤].

الوصـف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا سقف ناووس أقامه أحمس الثاني من الجرانيت الأشهـب المحبب تكريمًا للمعبود *Km-wr*[٥] المقيم فى *sḫt-ḥtp* بأتريب[٦].

---

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣١١؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص١٤٠.

(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 38-42, Taf. 12, (a);
Vernus, P., op.cit, pp. 84-87, (Boc. 92);
Lucas, A., & Rowe, A., "The ancient Egyptian bekhen-stone", ***ASAE* 38** (1938), p. 138.

(٣) Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 224, fig. 5.

(٤) Roeder, G., op.cit, sz. 38-42, Taf. 12, (a);
Varille, A., "Quelques données nouvelles sur la pierre bekhen des anciens Égyptiens", ***BIFAO* 34** (1934), p. 98;
Lucas, A., & Rowe, A., op.cit, p. 138.

(٥) *Km-wr*: أحد المعبودات التي قدست فى أتريب واطلق كمسمى للإقليم العاشر من أقاليم مصر السفلى، وعرفت فى اليونانية بـ اتريبس، وقد رمز إليه بالعجل، ومعبودة اتخذت صفات المعبودة حتحور واقفه علي مقياس النيل بعلامة *km* وظهر ذلك علي أعمدة الملك واح- إيب- رع (إبريس) فى أتريب. وأحيانًا ما كانت *km* تمثل فقط الاسم وكان ذلك فى ناووس الملك نكاو الذى أغتصبه بسماتيك الثاني. وبالنسبه لـ *km-wr* كمعبود فلم يظهر قبل الأسرة الخامسة والعشرين وقبل هذا التأريخ ظهر مرتبطًا بالمعبود أوزير. وكُرس الناووس لـ*km-wr* ودون شك فقد كرس أيضًا لأوزير. انظر:
إبراهيم محمد كامل، إقليم شرق الدلتا فى عصوره التاريخية القديمة، ج٢، مراجعة محمد عبد القادر، القاهرة ١٩٨٥، ص ٢٩٥؛
الحسينى صالح، نهاية مدينة فرعونية، مراجعة ضياء أبو غازى، القاهرة ١٩٩١، لوحة رقم (٨)؛
خالد محمد الطلى، الإقليم الثامن من مصر السفلى "دراسة تاريخية حضارية لغوية منذ عصور ما قبل الأسرات وحتى نهاية التاريخ المصرى القديم"، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب بنها، جامعة الزقازيق ٢٠٠١م.
محمد سالم الحنجورى، الإقليم الثامن بالوجه البحرى فى عصر الأنتقال الثاني، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا ٢٠٠٤م.
محسن حلمى بدوي، دراسة لتماثيل تل أتريب (بنها) من عصر الدولة الحديثة حتى العصر الرومانى، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة ٢٠٠٧م، ص ١٣.
عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مواقع مصر السفلى، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة ٢٠٠٩م، ص ص ٣٠، ٢٧٩.

(٦)*sḫt-ḥtp*: ترجمها بدوي وكيس أنها "حقل الطعوم" منطقة تقع ضمن حدود الإقليم العاشر (أتريب) وتعتبر مقرعبادة حور- خنتى- خاتى وكم- ور، وموقعها غير معروف بالضبط، بينما رجح Budge أنها كانت بالقرب من أتريب وتحديدًا شمال منطقة عرفت باسم *sḫt-sn-ḥm* بمعنى "حقل الجراد". انظر:
Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques, **V**, p. 57.

وتبين من دراستها أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الصلد ولكنه دُمر خلال إحدى الفترات التاريخية باستثناء السقف والقاعدة وبعض الكتل المتناثرة التي كانت جزءًا من تصميمه المعماري (لوحة ١٩٤- أ).

وعثر على الجزء العلوي من الناووس فى أتريب عام ١٩٠٧م، بينما عثر على الجزء السفلي منه بعد قرابة نصف قرن من اكتشاف الجزء العلوي وذلك عام ١٩٥٧م ضمن أساسات أحد المنازل بالقرب من مسجد السيدة زينب بالقاهرة[١].

قام Habachi بدراسة هذه الكتلة وأشار بأنها تؤرخ بعهد أحمس الثاني واعتمد رأيه على وجود بعض العلامات فى النقوش التخصيصية قد محيت وكانت بقايا الأشكال الصغيرة المحفورة عليها ترجع للعصر الصاوي[٢]. وتبين من دراسة الكتلتين التي عثر عليهما فى أتريب والقاهرة بأنهما يتشابهان من حيث مادة الصنع وهى الجرانيت المحبب بالإضافة إلى طبيعة الزخرفة والنقوش المسجلة عليهما بجانب تطابق الأبعاد على الرغم من فقدان الجزء الأوسط للناووس، ويشير ذلك بأنهما يُمثلان جزءًا واحدًا من بقايا أحد النواويس (لوحة ١٩٥ أ- ب).

كما تبين من الدراسة أن عرض القاعدة كان أكبر عند مقارنته بالجزء العلوي من الناووس ويشير ذلك أن جدرانه الخارجية كانت تميل تدريجيًا للداخل كلما اتجهنا لأعلى باتجاه القمة وبالتالي يقل عرضه تدريجيًا، وامتاز الناووس بدقة صناعته وبراعه نقوشه التي تعد أحد أهم سمات فنانى العصر الصاوي. ويرجح أن تصميمه المعماري كان ينتهى بسقف مرتفع قليلًا لكنه غير مقبى، إذ يرتفع من أعلى رءوس حيات الكوبرا التي تعلو الجزء العلوي لقمة الناووس بحوالى ٠,٠٣م وينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف[٣].

وفيما يلي وصف بقايا الناووس التي عُثر عليها وتُمثل الجزء العلوي كاملًا باستثناء جزء صغير فُقد من مؤخرته، بينما الجزء السفلي للناووس فيغيب عنه الجزء الخلفى والجهة اليسرى منه، ويمكنا رؤية سجل واحد تقريبًا نقش على الجانب الأيمن عند القاع بالإضافة لبقايا جزء من السجل العلوي. وتعد الواجهة الأمامية للقاعدة هو الجزء الوحيد الذى عُثر عليه كاملًا أسفل فتحة باب الناووس.

<u>قمة الناووس</u>:-

عُثر عليها مكتملًا باستثناء قطعة صغيرة فقدت من الخلف، وتعد المناظر الدينية التي زخرفت الواجهة هى الأكثر أهمية حيث تعطينا الهدف الذى من أجله أقيم الناووس (لوحة ١٩٥ أ- ب). وتنقسم قمة الناووس إلى جزئين:

أ. الجزء العلوي (لوحة ١٩٥ أ- ب):

يتكون من إفريز أفقي لحيات الكوبرا البارزة يتكون من خمس عشرة صلًا عند الواجهة[٤] (لوحة ١٩٦- أ)، بينما زخرف جانبا الجزء العلوي من الكتلة بمنظر للملك أحمس الثاني واقفًا أمام صف من المعبودات[٥].

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 224 ff.
(٢) Loc.cit.
(٣) Roeder, G., op.cit, s. 38, Taf. 54 (c).
(٤) Ibid., Taf. 75 (b); Habachi, L., op.cit, pl. XLII, (A).
(٥) Roeder, G., op.cit, Taf. 12 (a).

يـوجد أسفل إفريز الكوبرا من الأمام زخرفة الكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس (حور-بحدت) يخرج من على جانبيه حيتى الكوبرا توجت رأس اليمنى بالتاج الأحمر واليسرى بالتاج الأبيض يتـدلى منهما *Šn* رمز الحمايـة، ويعلو قرص الشمس نقش *nb pt* (سيد السماء) بينما نقش أسفله *nb msn* (سـيد الهضـاب)، حيث ذكرته النصوص المسجلة بما يلي:

Pḥdt nb pt nb Msn

"بحدت، رب السماء وسيد الهضاب (مسن)"[١].

ويوجـد على جانبى قرص الشمس ثلاثة أزواج من الخراطيش الرأسية للملك أحمس الثانـي زخرفت من أعلى بريشتى العدالة يتوسطهم قرص الشمس ويستقران رأسيًا على علامة *nbw*، وتمثل هذه الخراطيش بقايا اللقب الـ *Nswt-bỉty* للملك أحمس الثانـي يتوسط خرطوشين يحتويان على لقب الـ*S3-Rˁ*[٢]، يفصل بينهما ثلاثة خطوط رأسية غائرة[٣](لوحة ١٩٥- أ).

ب. الجزء السفلي (العتب)[٤]:

يمثل العتب العلوي للناووس، وكان يعلو فتحة باب الناووس مباشرة وزخرفت من أعلى بالخيزرانة التي تفصلها عن الكورنيش المصري وتحيط بالحواف الخارجية للناووس.

زخرف العتب العلوي بالنقش الغائر من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفله قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيـه الذى يتكون من ثلاثة صفوف من الريش ينتهى بأطراف شبه مستديرة ويخرج من على جانبيه حيتى الكوبرا (لوحة ١٩٦- ب)، ونقش على جانبى قرص الشمس المجنح لفظة *Pḥdt* (بحدت) يتقدمهما خطان رأسـيان باتجاه الخارج (لوحة ١٩٥- أ).

الواجهـة:

كان يتوسـط التصميم المعماري لواجهة الناووس فتحـة أعدت ليُثبـت بها باب كان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخله، وكان يوجد على جانبى باب الناووس قائمين تعرضا للتدمير وتشير بقايهما أنهما يمتدان رأسيًا من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3* بالإضافة لخطان رأسيان على جانبيه باتجاه الخارج كان يتوسطهم سطر رأسي من النصوص

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 225, pl. XLII, (A).

(٢) صلاح علي رفاعي علي، الإقليم العاشر من مصر السفلى "دراسة تاريخية وحضارية منذ الأسرة الأولى وحتى نهاية الأسرات المصرية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنوفية ٢٠٠٦م، ص ١٦٤.

(٣) Habachi, L., op.cit, pl. XLII, (A).

(٤) Loc.cit.

تعرض بأكمله للتدمير باستثناء لفظة *ḏt* (أبديًا) (لوحة ١٩٤- أ، ١٩٧). وتشير بقايا النصوص المسجلة على القائمين ما يلي:

ḏt........................

"..................... أبديًا" (١).

يرجح أن هذه النصوص كان يحتوى بدايتها على اللقب الحورى للملك أحمس الثانـي ثم ألقابه المختلفة لتصف الملك بأنه محبوب كم- ور المعبود الرئيسي فى أتريب.

وقد زخرفت الجـدران الخارجية للناووس بمجموعة من النقـوش المماثله واستدل عليها من بقايا نهايتها المسجلة على الأجزاء المتبقية للناووس.

كما زخرف الجزء السفلي من الواجهـة الأمامية للناووس وتحديدًا أسفل التجويف (فتحة باب الناووس) من أعلى بعلامة السمـاء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*، يتوسطهم منظران متشابهان يبدأن من المنتصف بمنظـر لمقصورتى الشمال والجنوب وظهر كل منهما على شكل كأس بداخله ثعبان الكوبرا ينتصب رأسيًا لأعلى ويسير المنظرين فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج، ويكمن الفارق الوحيد بينهـما بأن المنظر المسجل إلى اليسار يرمز لمقصورة مصر العليا بينما يرمز المنظر المسجل إلى اليمين لمقصورة مصر السفلي(٢) (لوحة ١٩٧ أ- ب)، وفيما يلي وصف هذه المناظر:

علي اليسار:

يبدأ المنظر المسجل على اليسار بمقصورة مصر العليا يعلوها نص يشير إلى اسمها فذكرت بـ *Ỉtrt šmˁyt*.

يتبعها "أرواح نخـن" وكانت عبارة عن ثلاثة معبودات بهيئـات مركبـة من جسم آدمي ورأس ابـن آوى يجلسون على الساق اليمنى التي تنثنى أسفلهم ويرفع كل منهما يده اليمنى لأعلى بينما تستقر اليد اليسرى مضمومة على الصدر، ويعلو رءوسهم أحد النصوص ذكر بها:

b3w Nḫn

"أرواح نخـن".

يلي ذلك المعبود جحوتى بهيئة قرد البابـون وقد ذكرته بقايا النصوص التي يعلو رأسه أحد النصوص ذكرته بـ *Ỉstn*، وينتهى المنظـر بأسدين رابضين إحداهما يعلو الآخر يبسطـون أطرافهم الأمامية للأمام بالشكل ويعلو كلاً منهما نقش يشير لأسمائهما حيث ذكر بـ*3kr* (لوحة ١٩٧- ب).

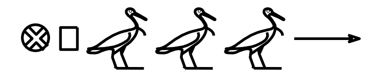
(١) صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٤. ؛ Habachi, L., op.cit, p. 225-226, fig. 6

(٢) صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٤. ؛ Habachi, L., op.cit, p. 226, fig. 6, pl. XLII, (B)

علي اليمين:

يبدأ المنظر المسجل على اليمين بمقصورة مصر السفلي يعلوها نص يشير إلى اسمها بـ: *Itrt mḥyt*.

يتبعها "أرواح مدينة ب (بوتو)" عبارة عن ثلاثة معبودات بهيئـات مركبـة من جسم آدمي ورأس صقـر يجلسون على الساق اليسرى التي تنثنى أسفلهم ويرفع كل منهما يده اليسرى لأعلى بينما تستقر اليد اليمنى مضمومة على الصدر وهـو الوضع المألوف فى مناظر الاحتفالات(١). ويعلـو الأرواح الثلاث نص ذكر:



b3w PE

"أرواح بـوتـو".

يتبعهم منظرًا لقرد البابـون يعلوه المسمى المشار إليـه باسم *ḥḏ-wr* وهـو الاسم الذى أطلق على الناووس ضمن نص التكريس المسجل على الجزء العلوى من جوانبه، وينتهى المنظـر بأسدين رابضـين إحداهما يعلو الأخر يبسطـون أطرافهم الأمامية للأمام بالشكل ويعلوهما نقش يشير لأسمائهما بـ*3kr*، فربما كان الغرض منهما إشارة إلى مصر العليا والسفلي(٢) (لوحة ١٩٧ - ب).

الجدران الخارجية للناووس:-

لم يعثر على الجدران الخارجية للناووس وما عثر عليه يُمثل بقايا امتداد الجزء العلوي من قمة الناووس والجزء السفلي من القاعدة. وفيما يلي وصف بقايا المناظر المسجلة عليهما:

أ. الجانب الأيسر:-

مناظر الجزء العلوي(٣) (لوحة ١٩٨ أ- ب):

زخـرف الجزء العلوي من الجانب الأيسر للناووس مـن أعلى بعـلامة السمـاء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثـل الأرض *t3* يتوسطهما منظر للملك أحمس الثانـي واقفًا إلى اليمين مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط بينما يتدلى من الخلف ذيل الثـور المقـدس، ويغطى رأسه غطـاء النمس ويزين جبهتـه الصل المقـدس باسطًا كلتا يديـه بجانبـه متجهًا إلى اليسار، ويعلو رأسه ثلاثة أسطر رأسية من النصـوص تعرض أغلبها للتهشـير، ذكرت بقاياها(٤):

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 226, fig. 6.

(٢) Ibid., pl. XLII, (B);
Bisson de la Roque, F., "Notes Sur Aker", ***BIFAO* 30** (1930), pp. 575-580;
Hornung, E., "Aker", ***LÄ* I** (1975), Col. 114-115;
Ogdon, J.R., "Some Notes on the Name and the Iconography of the God *3kr*", ***VarAeg* 2** (1986), pp. 127-135.

(٣) Habachi, L., op.cit, p. 228, fig. 7.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 41;
Habachi, L., op.cit pl. XLII, (B).

nṯr nfr ………….. (*Ḫnm*)-*ỉb-Rʿ* (*dỉ ʿnḫ ḏt*)

"المعبود الطيب…………… (خنم)- إيب- رع، (معطى الحياة للأبد)".

يتقدمه بقايا سطر رأسي من النصوص بمثابة عنوان للمنظر تعرض أغلبه للتدمير (١)، ذكرت بقاياه(٢):

nṯr dw3………… *sp* 4

"التعبد للمعبودات …………. أربع مرات(٣)".

يواجه الملك خيمـه (مقصورة) يحتوى كل جانب منها على ثلاثة قوائم طولية يعلوها أربعة قطع أفقية عند القمة تنتهى من أعلى بالسقف المقبى، يقطنها المعبود أوزير بالهيئة الآدمية مرتديًا عباءة ضيقة تغطى جسده بالكامل جالسًا على قدميه التي تنثنى من أسفله فوق سرير جنائزى اتخذ شكل أسد (٤)، بالإضافة إلى قلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول عنقه تتدلى على الصدر واللحية المقدسة أسفل الذقن ويغطى رأسه الشعر المستعار القصير، وظهر هذا المعبود بأداة غير معتادة بالشكل مُثبتة فوق رأسه وقد رُبطت بعصابه معقودة من الخلف(٥) (لوحة ١٩٩- أ). يتقدم المعبود سطران رأسيان من النصوص تشير إلى اسمه(٦):

Wsỉr m sḫt-ḥtp

"أوزير فى سخت- حتب" (٧).

يظهر خلف الخيمة إحدى المعبودات بهيئة امرأة جالسة على كرسي العرش بالشكل يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر، ترتدى عباءة طويلة تغطى جسدها بالكامل بالإضافة إلى قلادة عريضه حول العنق ويغطى رأسها الشعر المستعار، تمسك بيدها اليمنى قطعة من القماش وتنبسط يدها اليسرى من أمامها باتجاه الخيمة (المقصورة). يعلو رأسها نص أفقي يشير إلى اسمها(٨):

---

(١) Habachi, L., op.cit, pp. 227, pl. XLIII, (A).

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 41;
Habachi, L., op.cit, p. 228, fig. 7.

(٣) ربما إشارة إلى الجهات الأصلية كإشارة إلى أن الملك يتعبد إلى المعبود فى كل الكون.

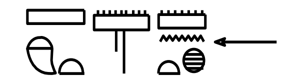
(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 76, (b);
Habachi, L., op.cit, p. 228, fig. 7, pl. XLIII, (A).

(٥) Ibid., p. 230.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 41;
Habachi, L., op.cit, p. 230;
Spencer, N., op.cit, p. 22.

(٧) *Wsỉr m sḫt-ḥtp*: اسم مكان ورد ذكره ضمن النقش التخصيصى المتعلق بالمعبود *Km-wr*. انظر:
Habachi, L., op.cit, pp. 230.

(٨) Roeder, G., op.cit, s. 41;
Vernus, P., op.cit, p. 85, doc. 92.



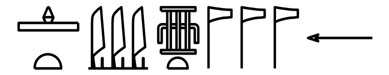
Mnḫt-št3

"منخت "

يتبعها خمسة مجموعات من المعبودات فى صف واحد، تتكون كل مجموعـة من ثلاثة معبودات يعلوها بعض النصوص التى تشير من خلاله إلى أسمائهم (لوحة ١٩٨ أ- ب)، وهذه المجموعات مرتبة كما يلي(١):

المجموعة الأولى:

تُمثل هذه المجموعة ثلاثة معبودات تبدأ من المعبود الرابع وحتى السادس، ظهرت هذه المجموعة بالهيئة الآدمية ترتدي عباءة ضيقـة تغطى الجسد بالكامل ويخرج منها كلتا يداه حيث يمسكون بيسراهم عصا الـ*w3s* بينما تنبسط يمناهم على الفخذ، كما توجد اللحية المقدسة أسفل الذقن وتغطى رءوسهم بغطاء الرأس. وتجلس هذه المعبودات على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة مرتفعة نسبيًا عن القاعدة السابقة (التي يستقر عليها عرش المعبودة *Mnḫt-št3*)(٢)، ويعلو هذه المجموعة سطر أفقي من النصوص يشير لأسمائهم(٣):

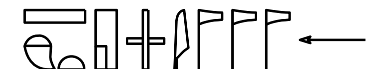


Nṯrw ḫntyw sḫt-ḥtp

"المعبودات المقدسة (المستقرة فى) سخت- حتب".

المجموعة الثانية:

يُمثلها ثلاثـة معبودات تبدأ من السابع وحتى التاسع وظهروا بنفس الهيئة التي سبق واتخذتها المجموعة الأولى، ويعلو هذه المجموعة سطر أفقي من النصوص يشير إلى اسمائهم(٤):



Nṯrw ỉmyw ḥwt-št3

"المعبودة التي فى المعبد الخفى (السرى)".

المجموعة الثالثة والرابعة والخامسة:

تضمـنت المعبودات من العاشر إلى الثامن عشر، وظهر جميعهـم بالهيئـة الآدمية التي سبق وظهروا بها ضمن المجموعتين الأولى والثانية، بينما المجموعة الأخيـرة من هذه المجموعات الثلاثة (المجموعة الخامسة) غير محتفظ بها على الجزء المتبقى من هـذا الجانب.

---

(١) Habachi, L., op.cit, pp. 227-228, fig. 7; pl. XLIII, (A).

(٢) Ibid., p. 228, fig. 7;
Spencer, N., op.cit, p. 22.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 42;
Habachi, L., op.cit, p. 228, fig. 27.

(٤) Ibid., p. 229, fig. 9; pl. XLIII, (B).

ويعلو المجموعات الثلاثة بقايا سطر أفقي من النصوص يشير إلى اسمائهم حيث تعرض الجزء الأخير منها للكسر، فذكر[١]:

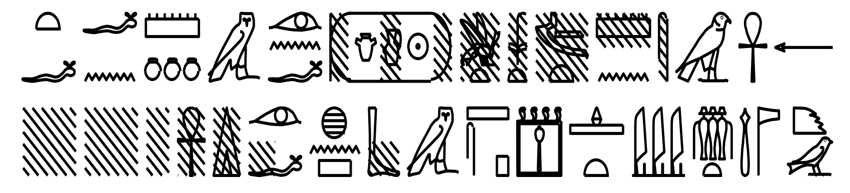
Nṯrw ỉmyw stp-sꜣ mḏḥ m …………

"المعبودات التي فـي القصر، عصابة الرأس من ...." .

يوجد على جانبى المنظر باتجاه الخارج بقايا خطوط رأسية غائرة تظهر بقاياها إلى اليمين خلف الملك.

كما يوجد أسفل المنظر السابق الكورنيش المصري الذى زخرف بأسطر رأسية عميقة يتوسطها مجموعة من الخراطيش الرأسية تضمنت ألقاب أحمس الثانـي وتحديدًا لقبى الـ *Nswt-bỉt* و *Sꜣ-Rʿ* بصورة متبادلة وتكرر ذلك خمس مرات، ويعلو الخرطوش تاج مكون من ريشتين يتوسطهم قرص الشمس يستقر رأسيًا من أسفل على علامة الذهب *nbw*[٢] (لوحة ١٩٨- أ).

يلي ذلك الخيزرانة وكانت عبارة عن إطار شبه مستدير يفصل أفقيًا بين زخرفة الكورنيش المصري والعتب العلوي للناووس، وزخرف العتب العلوي من الجانب الأيسر للناووس مـن أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثـل الأرض *tꜣ* يتوسطهما سطر أفقي من النصوص يمثل نص التكريس فقدت نهايته وهـو يشبه النقش المسجل على الجانبيـن (لوحة ١٩٨- أ، ١٩٩- ب)، ذكرت بقاياه[٣]:



ʿnḫ Ḥr (smn mꜣʿt Nsw-bỉty Ḫnm)- ỉb-Rʿ ỉr.n.f m mnw.f n ỉt.f Km-wr nṯr-ʿꜣ ḫnty sḫt-ḥtp ḥwt-ḥḏ šps m bḫn ỉr.f (dỉ ʿnḫ) …………

(١) Roeder, G., op.cit, s. 42; Habachi, L., op.cit, p. 228, fig. 27; Vernus, P., op.cit, p. 86.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 38; Habachi, L., op.cit, p. 227؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٤.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 39; Habachi, L., op.cit, pp. 227, 229, fig. 8; pl. XLIII, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

"(ف-)ليحيا حور (ثابت العدالة، ملك مصر العليا والسفلي خنم)- إيب- رع، لقد أقامه بمثابة أثر لأبيه كم- ور(١) المعبود العظيم المستقر فـى سخت- حتب، ناووسًا(٢) ضخم من حجر بخن، (لقد) أقامه (المُعطى الحياة) ....".

مناظر الجزء السفلي(٣) (لوحة ٢٠٠ أ- ب):

تتمثل مناظر الجزء السفلي فيما وجد منها مسجلًا على بقايا كتلة صغيرة تعلو قاعدة الناووس مباشرة وتُمثل بقايا الجزء السفلي من الجانب الأيسر للناووس، وقد زخرفت ببقايا أحد المناظر الدينية تُمثل جزءًا من السجل السفلي للناووس حيث يظهر الملك أحمس الثانـي إلى اليمين مرتديًا النقبة القصيرة ويغطى رأسه غطاء النمس راكعًا مقدمًا بكلتا يديه إناءين الـ *nw* كقربان لمجموعة من المعبودات أصابها التدمير بدرجة كبيرة وتشير بقاياها أنهم ظهروا جميعًا بالهيئة الآدمية يرتدي كل منهما عباءة تغطى الجسد بالكامل ويخرج منها كلتا يداه حيث يمسك بيمناه عصا الـ*w3s* بينما تنبسط يسراه على الفخذ جالسًا على كرسي العرش الذى يستقر على قاعدة بسيطة، ويتبع كل معبود من المعبودات قاعدة مرتفعة يعلوها صل أو أكثر ينتصب رأسيًا لأعلى.
وقد تعرض المنظر بأكمله للتدمير باستثناء الجزء السفلي من القواعد التي كان يستقر عليها هذه المعبودات(٤)(لوحة ٢٠٠ أ- ب).

ب. <u>الجانب الأيمن</u>:-

توضح بقايا المناظر المسجلة على هذا الجانب أنها كانت تشبه المناظر التي سبق تصويرها على الجانب الأيسر للنـاووس، وتتمثل بقايا المناظر الدينية المسجلة على هذا الجانب فيما يلي:

مناظر الجزء العلوي(٥) (لوحة ٢٠١ أ- ب):-

زخـرف الجزء العلوي من أعلى بعلامة السمـاء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3* يتوسطهما منظر للملك أحمس الثاني واقفًا إلى اليسار متعبدًا أمام صف واحد من المعبودات.

ويظهر الملك بالهيئـة التي سبق الظهور بها على الجانب الأيسر واقفًا ومتجهًا إلى اليمين، ويعلـو رأسه بقايا ثلاثة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء بعض العلامات القليلـة التي ربما تشير إلى مضمون هـذه النصوص، حيث ورد(٦):

---

(١) ذكر Roeder اسم المعبود كم- ور والوارد ضمن النص بالشكل *Km-wr*، انظر:
Roeder, G., op.cit, s. 39.

ذكر Habachi اسم المعبود بالشكل *Km-wr*، انظر:
Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 8; pl. XLIII, (A).

(٢) Roeder, G., op.cit, Taf. 88, (18).

(٣) Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 9; pl. XLIII, (B).

(٤) Ibid., p. 229, fig. 9.

(٥) Ibid., p. 232, fig. 10; pl. XLIV, (A).

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 39;
Habachi, L., op.cit, p. 232, fig. 10.

nṯr …………… ỉb …………

"المعبود ....(.......- إيب- ....)............".

يتقدم الملك سطر رأسي من النصوص يُعد بمثابة عنوان للمنظر تعرض أغلبه للتدمير فلم يتبقى منه سوى بعض العلامات البسيطة ، وتشير بقايا هذه النصوص:

Nṯr(w) d(wꜣ) ………sp 4

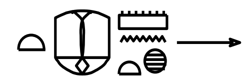
"التعبد للمعبودات أربع مرات" [١]، بينما ترجمها Habachi بـ *"التعبد للعصور الأربعة"* [٢].

ويظهر أمام الملك أحد الأسرة الجنائزية اتخذت مقدمته ومؤخرته هيئة الأسد (وهو نفس الشكل المسجل على الجانب الأيسر) يعلوه ثلاثة معبودات اتخذوا الهيئة الآدمية يتوسطهم أوزير ويوجد على جانبيه آلهتان بهيئة امرأة يرجح أنهما إيزة ونبت-حت (نفتيس) اللتان كانتا تلازماه دائمًا[٣]، ويشير المعبود أوزير بكلتا يديه باتجاه المعبودتين الجالستين على جانبيه حيث تضع كلا المعبودتين إحدى يداها أسفل (كوع) يد أوزير[٤] (لوحة ٢٠١- جـ). ويعلو المعبودات سطر أفقي من النصوص ورد به[٥]:

ḥry šfdyt.f

"الذى فوق سريره".

يلي ذلك إحدى المعبودات بهيئة امرأة جالسة على كرسي العرش يستقر على قاعدة ترتفع قليلًا عن سطح المنظر (لوحة ٢٠١ أ- ب)، يعلو رأسها سطر أفقي من النصوص يشير إلى اسمها بـ:



Mnḫt-ḥbt

"منخت- حبت" [٦].

يتبعهما خمسة مجموعات من المعبودات، وتتكون كل مجموعة من ثلاثة معبودات يعلوهما نص يشير إلى أسمائهم، وظهرت المجموعات الخمس بهيئة واحدة تمثلت في الهيئة الآدمية يرتدي كل منهما عباءة ضيقة تغطى جسده بالكامل يخرج منها كلتا يديه حيث يمسك بيمناه عصا الـ*wꜣs* بينما تنبسط يسراه على الفخذ، وتغطى رءوسهم بغطاء الرأس، بالإضافة

---

(١) صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

(٢) Habachi, L., op.cit, p. 227.

(٣) Roeder, G., op.cit, Taf 76, (a); Habachi, L., op.cit, p. 230.

(٤) يتم تفسير السرير الجنائزى هنا بشكل أكثر دقه علي أنه السرير الخشبى الذى ظهر عليه أوزير راقدًا، ومن هنا يمكن ترجمة *ḥry šfdyt.f* (الذى فوق السرير) وذلك علي أنها إحدى الصفات التي اتخذها أوزير (رب الموتى). للمزيد انظر:
Habachi, L., op.cit, p. 230.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 232, fig. 10.

(٦) Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10, pl. XLIV, (A).

إلى اللحية المقدسة أسفل الذقن والقلادة العريضة مُثبتة حول العنق بخيط رفيع وتستقر على الصدر.

وظهرت هذه المعبودات تجلس على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة ترتفع نسبياً عن القاعدة السابقة (التي يستقر عليها عرش المعبودة *Mnḫt-ḥbt*)[١] (لوحة ٢٠١ أ-ب)، وهذه المجموعات موزعة كما يلي[٢]:

المجموعة الأولى:

تبدأ من المعبود السادس الذى يتبع المعبودة منخت- حبت وحتى الثامن، يعلو رءوسهم سطر أفقي من النصوص يشير لاسمائهم، حيث ذكرت بـ:

Nṯrw ỉmyw ḥwt-ˁꜣ

"المعبودات التي فوق المعبد العظيم" [٣].

المجموعة الثانية:

تضمنت المعبودات من التاسع وحتى الحادى عشر، ويعلو رءوسهم سطر أفقي من النصوص يشير إلى اسمائهم بـ:

Nṯrw ḥry-ỉb pr-Ḥnw

"المعبودات التي فى قلب (وسط) حنو" [٤].

المجموعة الثالثة:

اشتملت على المعبودات من الثاني عشر وحتى الرابع عشر، يعلو كلًا منهما نقش باسمه:

Nṯrw m ˁt-wrt

"المعبودات التي فى الحجرة العظيمة (عات- ورت)" [٥].

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10.

(٢) Spencer, N., op.cit, p. 22.

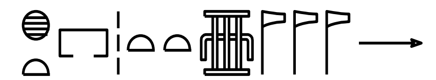
(٣) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10, pl. XLIV, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10, pl. XLIV, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

المجموعة الرابعة:

تضمنت المعبودات من الخامس عشر وحتى السابع عشر، ويعلـو رؤوسهم نص باسمائهم:

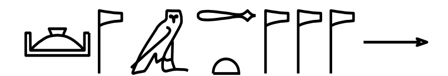


Nṯrw ḫntyw pr-ꜣḫt

"المعبودات أمام بيت المعبود (البيت العظيم)" [١].

المجموعة الخامسة:

تضمنت المعبودات من الثامن عشر وحتى العشـرين، ويعلـوهما نص يشير إلى اسمائهم بـ:



Psḏt-ꜥꜣt m Ꞽꜣt-nṯr

"التاسوع العظيم[٢]*، فى جنة المعبودات*[٣] *(إيات- نثر)"* [٤].

يوجد أسفل المنظر السابق بقايا الكورنيش المصري وقد زخرف بأسطر رأسية عميقة يتوسطها مجموعة رأسية من خراطيش أحمس الثانـي وتحديدًا لقبا الـ*Nswt-bỉt* و-*Sꜣ* *Rꜥ* بصورة متبادلة كررت خمس مرات، توجت من أعلى بتاج مكون من ريشتين يتوسطهم قرص الشمس بالشكل وتستقر رأسيًا على علامة *nbw*[٥].

يلي ذلك إطار أفقي شبه مستدير يفصل بين الكورنيش المصري من أعلى والعتب العلوي الذى يعلو فتحة باب الناووس من أسفل يمثل الخيزرانة.

كما زخـرف العتب العلوي من هذا الجانب من أعلى بعلامة السمـاء *pt*

ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *tꜣ* يتوسطهما سطر أفقي من النصوص يمثل أحد نصوص التكريس تعرض مقدمته ونـهايته للتدمير (لوحة ٢٠١- أ)، تبين من دراسة بقاياه أنه يشبه النص المسجلة على العتب العلوي من الجانب الأيسر للكتلة[٦].

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10, pl. XLIV, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

(٢) Habachi, L., op.cit, p. 227, (note. 1).

(٣) ربما أطلقت كمسمى على اتريب أو إحدى القرى الواقعة على مقربه منها.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 40; Habachi, L., op.cit, p. 229, fig. 10; ; pl. XLIV, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

(٥) Roeder, G., op.cit, s. 38; Habachi, L., op.cit, p. 227؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٤.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 38; Habachi, L., op.cit, pp. 227, 229, fig. 8; pl. XLIV, (A)؛ صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٥.

مناظر الجزء السفلي(١) (لوحة ٢٠٢ أ- ب):-

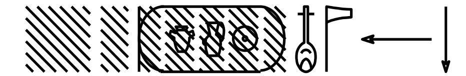
توضح مناظر الجـزء السفلي المسجلة على هذا الجدار (الأيمن) بقايا صفين من المناظر موزعة كما يلي:

الجزء العلوي للكتلة:

أصابها التدمير بدرجة كبيرة وتوضح بقايا المناظر المسجلة عليها بقايا ساق الملك متجهًا إلى اليمين حيث تواجهه مجموعة من المعبودات فى صـف واحد لـم يتبقى منهما شـىء يكشف هـويتـهم باستثناء بقايا لأقدام آدمية(٢).

الجزء السفلي للكتلة:

توضح بقايا مناظر الجزء السفلي للكتلة أنها زخرفت من أعلى ببقايا علامة السماء *pt* فقد جزء من طرفها الأيمن ومن أسفل بخط أفقي يُمثـل الأرض *t3* يتوسطهما الملك أحمس الثانـي إلى اليسار مرتديًا النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط جاثيًا فوق قاعدة منخفضة وحاملاً بكلتا يديه إناءين الـ *nw* (مثـلما وجد على الجزء السفلي من الجانب الأيسر) يقدمهما كقربان أمام مجموعتين من المعبودات تقفان أمامه، ويعلو رأس الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ٢٠٢ أ- ب)، ذكرت:



Nṯr-nfr(Ḫnm-ib-Rˁ) ……………

"المعبود الطيب (خنم- إيب- رع) ....".

يواجه الملك مجموعتان من المعبودات موزعة كما يلي(٣):

المجموعة الأولى:

ظهرت بالهيئة الآدمية مرتديًا عباءة طويلة تغطى جسده بالكامل يخرج منها كلتا يديه يمسك بيسـراه عصا الـ*w3s* وبيمنـاه علامـة الـ*ˁnḫ* جالسًا على كرسي العرش يستقر على قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر.

المجموعة الثانية:

تتبع المعبودات التي اتخذت الهيئة الآدمية ضمن المجموعة السابقة، حيث يتبع كل إله قاعدة ضخمة يقف عليها صل أو أكثر من الصلال المقدسة بأشكال عديدة منتصبًا لأعلى ويعلـو كل مجموعـة نص يشير لاسمائهم(٤) (لوحة ٢٠٢- ب).

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 233, fig. 11; pl. XLIV, (B).
(٢) Ibid., p. 227.
(٣) Ibid., p. 233, fig. 11; pl. XLIV, (B).
(٤) Ibid., p. 227. , fig. 11.

ج. الجانب الخلفى[١]:-

زخرف الجدار الخلفى للناووس من أعلى ببقايا علامة السماء *pt* ومن أسفل ببقايا خط أفقي يُمثل الأرض *t3* يتوسطهما أربع مجموعات من المعبودات بالهيئة الآدمية تتكون كل مجموعة من ثلاثة معبودات، اثنان منهما متقابلى الظهر[٢] (لوحة ٢٠٣ أ- ب).
يظهر الملك إلى اليسار واقفًا بهيئته المعتادة مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب المثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور، بالإضافة إلى قلادة عريضة حول العنق، ويغطى رأسه غطاء النمس مقدمًا إناءين الـ *nw* كقربان أمام ست معبودات إلى اليمين مقسمة إلى مجموعتين تبدو أكثر إكتمالًا وهما:

الأولى: تتكون من ثلاثة معبودات جالسة على كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة مرتفعة عن أرضية المنظر تمسك بيمناها صولجان الـ*w3s* بينما تبسط يسراها على الفخذ.

الثانية: عبارة عن ثلاثة معبودات اتخذت الهيئة الآدمية يجلسون على سرير جنائزى تنبسط ذراعهم الأيسر على الفخذ بينما يستقر الساعد الأيمن على الصدر[٣](لوحة ٢٠٣- ب). ويعلو الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تعرض أغلبها للتدمير وذكرت بقاياها ما يلي[٤]:

Nṯr-nfr ………(Ḫnm-ỉb-Rˁ) ………(ḏt)

"المعبود الطيب، .... (خنم- إيب- رع) .... (أبديًا)".

يتقدم الملك سطر رأسي من النصوص تعرض جزء منه للتدمير، ويمكنا من دراسة بقاياه أن نستشف نوع القربان الذى كان يقدمه الملك للمعبودات، حيث ذكرت[٥]:

dỉ ……… ỉrp

"تقديم (قربان من) الخمر".

كما يعلو المجموعتين نص أفقي يشير إلى أسمائهما فذكرت بـ:

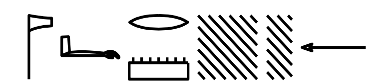
Nṯrw ỉmn rmn m3ˁt

"المعبودة الغبيبة[٦] ذراع العدالة".

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 233, fig. 12; pl. XLV, (A, B, C, D).
(٢) Ibid., p. 233, fig. 12. pl. XLV, (A, B, C, D).
(٣) Habachi, L., op.cit, fig. 12; pl. XLV, (A-B).
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 41.
(٥) Ibid., s. 41.
(٦) *ỉmn*: ذكرتها المصادر المختلفة للغة المصرية القديمة بمعان عديدة منها (اخفى، اختفى) كذلك (باطن، سر، غيب). للمزيد انظر: أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ١٩.

بينما تعرضت مقدمة المجموعة الثانية المسجلة إلى اليمين للتدمير بدرجة كبيرة، فقد دُمر منظر الملك والمعبود الأول فى هذه المجموعة والذى يرجح أنه كان يقف أقصى اليمين بينما لم يظهر من هذه المجموعة سوى خمسة معبودات بالهيئة الآدمية، اثنان منهما يجلسان على كرسي العرش يمسك كل منهما بيده اليسرى عصا الـ*w3s* وباسطًا يده اليمنى على الفخذ. بينما ظهرت المعبودات الثلاث الأخرى بهيئة مومياء يقفن فوق سرير جنائزى اتخذ هيئة الأسد[١]، ويوجد أسفل السرير الجنائزى بعض العلامات الهيروغليفية التي ارتبطت بمناظر الحب- سد (اليوبيل الملكى)[٢] (لوحة ٢٠٣- ب). وقد أشارت النصوص التي تعلو هذه المجموعة إلى اسمائهما بـ[٣]:



……… *rmn nṯr*

"............ ذراع (جانب) المعبود".

القاعدة:

عثر عليها عام ١٩٥٧م ضمن أساس أحد المنازل المشيدة بالقرب من مسجد السيدة زينب بالقاهرة ويُقدر عرضها بحوالى ٠,٨٨م[٤]، وتبين من دراسة تصميمها المعماري أنها كانت تتكون من قاعدتين متتاليتين إحداهما تعلو الأخرى، كانت القاعدة السفلية (الأولى) أكبر حجمًا وتبرز قليلًا من الجهات الأربعة عن الحواف الخارجية للقاعدة العلوية التي تبدو أقل حجمًا فى الطول والمساحة ويستقر فوقها الناووس ذاته، وكان الجزء الذى يحتوى على فتحة باب الناووس قريب بعض الشيء من القاعدة العلوية (الثانية).

أقام أحمس الثاني هذا الناووس بمناسبة احتفاله بأحد أعياد اليوبيل الملكى واستدل على ذلك مما يلي[٥]:

- ما وجد ضمن مناظر الجزء السفلي من واجهة الناووس وتحديدًا أسفل فتحة باب الناووس، حيث يتوسطها منظر لمقصورتى مصر العليا والسفلي، ويمثل الجزء الأيسر مقصورة مصر العليا يتبعها ثلاثة معبودات بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس ابن آوى بينما يمثل الجزء الأيمن مقصورة مصر السفلي يتبعها ثلاثة معبودات بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر[٦].

- ما ظهر ضمن المنظر المسجل على الجدار الخلفى للناووس حيث تظهر مجموعة من ثلاثة معبودات بهيئة مومياء آدمية يقفن على سرير جنائزى يوجد أسفله بعض العلامات الهيروغليفية الغامضة يعتقد أنها ارتبطت بمناظر الاحتفال بالحب- سد (اليوبيل الملكى)[٧].

---

(١) Habachi, L., op.cit, fig. 12; pl. XLV, (C-D).

(٢) Ibid., p. 230.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 41.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 38؛ أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٤٤.

(٥) Habachi, L., op.cit, p. 231; Roeder, G., op.cit, sz. 38-42؛ إبراهيم كامل، المرجع السابق، ج٢، ص ٢٩٥.

(٦) Habachi, L., op.cit, p. 233, p. 226, fig. 6; pl. XLII, (B).

(٧) Ibid., p. 233, fig. 12; pl. XLV, (C-D).

كما أشار Petrie أنه عثر فى أتريب على بقايا ناووس أقامه أحمس الثاني هنـاك(١)، رجح Habachi فى دراسته أن بقايا الناووس كانت توجد فى مكان يسمى بـ"سـوق السمك" بالقاهرة واعتقد أنه يُمـثل جزءًا من الناووس محل الدراسة وتحمل هذه الكتلة الجزء السفلى من نقش لاسم أحمس الثاني(٢). ويؤكد ذلك أن نالت أتريب وآلهتهـا اهتمام أحمس الثانــي حيث يرجح أنه أقام معبدًا هناك كان يحتوى بداخله على ناووس.

لم تتوقف النواويس التي أقامها أحمس الثانــي عند ذلك، ولكنه أقام مجموعة مختلفة من النواويس استخدمت لحفظ تمثـال المعبود أو رمـزه المقدس، وعثر على بقاياها متنـاثرة فى مناطـق عديدة بينما لم يسـتدل على البعض الآخـر منها وإنما استدل عليها من دراسة بقايا النصوص التي زخرفت العديد من الآثار المختلفة، بالإضافة لما تركه المؤرخون القدامى وفى مقدمتهم "هـيرودوت" حيث تناولت بعض كتاباته النشاط المعماري للملك أحمس الثاني فذكر:

"أقام أحمس الثانــي العديد من المباني والمنشأت الضخمة وفى مقدمتها النواويس وكان أغلبها فى سايس حيث نالت "نيت" مكانه كبيرة لدى الملك (حيث قضى بها فترة شبابـه)". ولـلأسف فقد تعرضت أغلب آثاره ومبانيه التي أقامها فى سايس للتدمير والاندثار(٣).

كما ذكر *"أحـد هذه النواويس التى أقيمت فى سايس لـم يقل ارتفاعه عـن ٩,٥م، بينما الأصغر منه ولم يقل عنـه أهمية وهـو ناووس تل الرُبع (منديس) وقّـدر ارتفاعه بحوالـى ٦,٥م، بالإضافة للناووس الأخضر الذى يُقدر ارتفاعه بحوالى ٥م ونال إعجاب المؤرخين القدامى منذ العصور الوسطى"* (٤).

٧- ناووس من الجرانيت الوردي:-

<u>تأريخ الأثر</u>: عهد الملك أحمس الثانــي(٥).

<u>الأبـعاد(٦)</u>: يُقدر ارتفاعه حوالى ٢,٥٥م وعرضه ١,٦م بينما سمكه ١,٥م وعمقه ١,١٥م.

---

(١) Petrie, F., A History of Egypt, ***Vol*. III**, (From the XIX th to the XXXth Dynasties, London, 1905, p. 348.

(٢) ***PM* IV**, p. 72;
Habachi, L., op.cit, p. 234.

(٣) Habachi, L., op.cit, p. 223.

(٤) Herodotus., ***II***, p. 175-176.

(٥) ***PM* IV**, p. 5;
De Rougé, E., Description Sommaire des Salles du Musée Égyptien, Paris, 1895, p. 54;
Idem., Notice Monuments Au Musée Du Louvre, Paris, 1852, pp. 123-125, §§29ff.

(٦) أشار Piankoff ارتفاع الناووس حوالى٢,٣٦م وارتفاع قاعدته ٢٢سم، بينما ارتفاع الناووس من القاعدة للكورنيش حوالى ١٧٥سم، وطول الكورنيش من ٣٩:٤٠سم وارتفاعه١٤سم، ويقدر ارتفاع سقف الناووس حوالى ٢٠سم. والناووس يوجد حاليًا بمتحف اللوفر:
Piankoff, A., Le Naos D.29 du Musée du Louvre, ***RdE* I** (1933), pp. 161؛
دعاء عاطف الشيخة، الإقليم الرابع من مصر السفلى "دراسة تاريخية أثرية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنوفية، ٢٠٠٧م، ص ٨٤.
بينما ذكر سليم حسن ارتفاع الناووس ٩٦سم وعمقه حوالى١١٥سم. انظر:
سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣١٤-٣١٥.

الموقع الأصلي: عُثر عليه عام ١٨٢٥م فى البحر قرب الإسكندرية، ومن خلال دراسة النقوش المسجلة على جدرانه المختلفة ورجح البعض موقعة الأصلى أتريب[١].

وفى ظل الاكتشافات الحديثة يرجح أن موقعه الأصلى بلدة الكوم الأحمر بمحافظة المنوفية[٢].

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بمتحف اللوفر تحت رقم: ***D: 29- No*.381**[٣].

الوصف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي، وتبين من دراسة تخطيطه المعماري أنه يتخذ الشكل المستطيل، ويختلف ارتفاع سقف الناووس من الجوانب الثلاث حيث يُقدر ارتفاعه من إحدى الجوانب ٠,٥م ومن الجانب الآخر حوالى ٠,٤م ويشير ذلك أن تصميمه المعماري ينتهي بسقف على الطراز المقبى (محدب الشكل) إذ يرتفع من الأمام ويقل تدريجيًا (مسلوب) باتجاه الخلف[٤].

وتحتوي قمة الناووس على العديد من العناصر المعمارية كالكورنيش المصري الذى اتخذ تخطيطه الشكل النخيلي يعلوه صف أفقي من حيات الكوبرا يُعد بمثابة الإفريز العلوي للناووس، ويوجد أسفله إطار أفقي شبه مستدير يمثل الخيزرانة تعرض جزء منها للتدمير. كما زخرفت الحواف الخارجية للناووس بالخيزرانة لحمايتها من العوامل الخارجية ولكنها كُسرت حاليًا. وتحيط هذه العناصر المعمارية بالأوجه الخارجية للناووس.

يتوسط واجهة الناووس فتحة يتراجع إطارها عن مستوى الواجهة أعدت لباب الناووس، وكان يغلق بواسطة باب مكون من ضلفتين من الخشب المغطى بصفائح ذهبية واستدل على ذلك من وجود بقايا أربع فجوات شبه مستديرة فى الزوايا الأربع لفتحة باب الناووس كان يستقر بداخلها مفصل الباب بعد وضعه داخل قطعة إسطوانية الشكل. ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته تبرز عن الجدران الخارجية للناووس قليلًا (لوحة ٢٠٤).

---

(١) قام Drovetti قنصل فرنسا فى مصر آنذاك بإرساله إلى باريس، وتبين من دراسة المعبودات المصورة علي جدرانه أن أقامه الملك أحمس الثاني فى أتريب؛ بينما يرى "حبشى" أنه ينسب إلى إحدى المدن الواقعة غرب الدلتا بالقرب من وادى النطرون حيث كرس الناووس لمعبود هذه المدينة *Wsỉr-Mryt*، بينما ذكر المعبود *Ḫnty-ḫȝty* إله أتريب كأحد المعبودات المصورة علي الناووس. للمزيد يراجع:

Piankoff, A., op.cit, pp. 161, (note:1);
Vernus, P., Athribis, ***BiEtud* 74**, Le Caire 1978, pp. 87, (***Doc*. 93**);
Habachi, L., "Athribis in The XXVI Th Dynasty", ***BIFAO* 82**, p. 234;
Hermann, A., "Die Deltastadt Terenuthis und ihre Göttin", ***MDAIK* 5** (1934), pp. 169-172;
Griffith, J.G., "Terenuthis", ***LÄ* VI** (1986), Col. 424.

(٢) ذكر Yoyotte أن عالماً فرنسياً يدعى (Pascal Coste) عمل في عهد "محمد علي باشا" فى الفترة من ١٧١٨- ١٨٢٧ وقد عثر عام ١٨٢٥ م في بلدة الكوم الأحمر مركز منوف محافظة المنوفية علي ناووسين كبيرين من الجرانيت الأحمر. وذكر Yoyotte أنه وجد الناووسين في مكانٍ بالبلدة يسمى "جرن دار معوض" كرسهما أحمس الثاني لأوزير.
الناووس الأول محل الدراسة ويوجد حاليًا بمتحف "اللوفر" في الحجرة رقم (**D: 29**).
الناووس الثاني ذو قمة هرمية ونقل الناووس عام ١٨٢٩ م إلى متحف "ليدن" بهولندا، ومازال يعرض بالمتحف برقم ((***No:* 146 (*AM*: 107)**).
للمزيد انظر:

Yoyotte, J., "Kom El-Ahamer de Menufih et deux naos du Pharon Amasis", ***BSFÉ* 151** (2001), pp. 81ff.

(٣) Piankoff, A., op.cit, pp. 161-179;
El-Sayed, R., La Déesse Neith de SaÏs, ***II***, ***Documentation***, ***IFAO***, Le Caire, 1982, p. 416, (***Doc*. 477**);
Yoyotte, J., op.cit, pp. 66-72;
Spencer, N., op.cit, p. 21؛
عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٩٥.

(٤) Vernus, P., op.cit, pp. 87-88, (***Doc*. 93**)؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ص ٣١٤- ٣١٦؛
إبراهيم كامل، المرجع السابق، ج ٢، ص ٢٩٥؛
دعاء عاطف الشيخة، المرجع السابق، ص ٨٤.

وزخرفت واجهة الناووس وجدرانه المختلفة بالعديد من المناظر الدينية يصاحبها مجموعة من النصوص تبين من دراستها قيام أحمس الثاني بتكريس هذا الناووس للمعبود أوزير[١] (كما كان معتقدًا من قبل)، بينما خلت الجدران الداخلية للناووس من النقوش. **وفيما يلي وصف الناووس:**

<u>الواجهة:-</u>

تمثلت زخرفة واجهة الناووس فى الجزء العلوي لعتب الباب وعلى قائمى الناووس فيما يلي:

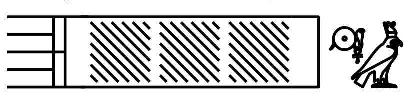
العتب العلوي[٢] (لوحة ٢٠٥):

زُخرف العتب العلوي لباب الناووس داخل شكل شبه مقبى بمنظر للمعبودتين إيزة ونبت- حت (نفتيس) بهيئة امرأتان ينظران فى اتجاهين متضادين، ترتدى كل منهما رداء طويل مثبت بحمالة على الكتف وتمسك كل منهما فى إحدى يداها بعصا الـ *w3s* وفى الأخرى بعلامة *ʿnḫ*، ويعلو كل منهما الرمز الخاص بها فيعلو رأس نبت- حت رمز المعبد بينما يعلو رأس إيزة كرسي العرش، يتوسطهما سطر رأسي من النصوص ذكر:

di ʿnḫ s3 w3s mi Rʿ

"المُعطى الحياة والحماية والسلطة مثل رع".

ونقش أمام كل منهما اللقب الحورى لأحمس الثانى داخل السرخ يعلوه الصقر حور وقد توجت رأسه أمام المعبودة نبت- حت بالتاج الأبيض ومن أمام المعبودة إيزة بالتاج الأحمر، وقد كشط اسم أحمس الثاني المسجل داخل السرخ بأكمله، فظهر اللقب الحورى أمام المعبودتين كما يلي:



Ḥr (*Smn-M3ʿt*)………

"حور (مُثبت العدالة)".

من هنا نستشف أن اللقب المكشوط من داخل السرخ هو *Smn-M3ʿt* "مُثبت العدالة"، يتبعها مجموعة من النصوص متشابهة من النصوص على الجانبين تناولت ألقاب أحمس الثاني، فورد[٣]:

---

(١) قبل الاكتشافات الحديثة اعتقد البعض أن عثر عليه فى اتريب وبالتالى فرجح بأن زخرف بالعديد من المناظر التي تناولت أوزير وأسطورته، وفى ظل الاكتشافات الحديثة التي عثر عليها مؤخرًا يرجح أن موقعه الأصلى قرية الكوم الأحمر مركز منوف محافظة المنوفية. انظر:
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٤٤.

(٢) Piankoff, A., op.cit, p. 162, fig. 1.

(٣) Ibid., p. 163.

nṯr-nfr nb t3wy (*Ḫnm-ib-Rꜥ*) *Ḥr nfr ḫnty pr-ꜥ3 ꜥnḫ ḏd 3w-ib.f ḥr st Ḥr mi Rꜥ ḏt*

"المعبود الطيب، سيد الأرضين (خنم- إيب- رع)، حور الجميل الذى يحكم فى القصر العظيم، (المُعطى) الحياة والاستقرار، والسعادة فوق عرش حور للأبد مثل رع".

قائمى الناووس (لوحة ٢٠٦ أ- ب):

زخرف قائمى الناووس بمجموعة من المناظر المختلفة قُسمت على كل قائم إلى ثلاثة صفوف أفقية، يعلو كل صف منهما علامة السماء *pt* ومن أسفل خط أفقي يُمثل الأرض *t3*(١).

أ- الصف الأول(٢):

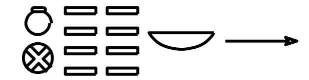
ظهر ضمن مناظر هذا الصف والمسجلة على القائم الأيسر للناووس منظر للمعبود حور بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* وبيمناه علامة *ꜥnḫ*(٣)، يعلو رأسه نص يشير لاسمه فورد:

Ḥr nḏt it.f

"حور المنتقم لأبيه".

يتبعه أنوبيس بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس ابن آوى ممسكًا بيسراه عصا الـ *w3s* وبيمناه علامة *ꜥnḫ* ويعلو رأسه اسمه فذكر *inpw* (أنوبيس)(٤) (لوحة ٢٠٦- ب).

بينما يظهر على القائم الأيمن للناووس المعبود جحوتى بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس طائر الأيبس ممسكًا بيمناه عصا الـ *w3s* وبيسراه علامة الـ*ꜥnḫ*، ويعلو رأسه لقبه:

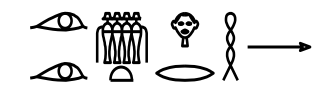


nb ḫmnw

"سيد الأشمونين".

يتبعه حور بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر ممسكًا بيمناه عصا الـ*w3s* وبيسراه علامة الـ*ꜥnḫ* (لوحة ٢٠٦- أ)، ويعلو رأسه لقبه:

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 163, fig. 2, 3.
(٢) Loc.cit.
(٣) De Rougé, E., Notice Monuments Au Musée Du Louvre, Paris, 1852, pp. 124.
(٤) Ibid., p. 124.



Ḥr-ḫnty n ỉrty

"حور سيد العينين (ذو العينين)".

ب- الصف الثاني:

تظهر مناظر هذا الصف ابناء حور الأربعة بالهيئة الآدمية يرتدون النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط والشعر المستعار بالإضافة إلى اللحية المعقوفة للأمام، ويعلو كل منهم اسمه:

على القائم الأيسر: يظهر اثنان من المعبودات بالهيئة الآدمية يمسكون بيمناهم المذبه التي تستقر على الكتف ويبسطون يسراهم لأسفل باتجاه الفخذ، الأول *Ỉmsti* (إيمستى)، بينما الثاني *Dwꜣ-mwt.f* (دوا- موت.ف) (لوحة ٢٠٦- ب).

على القائم الأيمن: ظهر المعبودان الآخران بنفس الهيئة مع وجود بعض الاختلافات البسيطة يمسكون بيسراهم المذبة ويبسطون ايديهما اليمنى لأسفل باتجاه الفخذ، الأول *Ḥpy* (حابى)، بينما الثاني *ḳbḥ-sn(w).f* (قبح- سنو.ف) (لوحة ٢٠٦- أ).

ج- الصف الثالث:

يُمثل الصف الأخير من المناظر المسجلة على القائمين حيث يظهر أربعة معبودات من حاملى القرابين عبارة عن رجلين وامرأتين، يحتوى كل قائم منهما على منظر لامرأة ترتدى رداء طويلا يمتد حتى القدمين يتبعها رجل مرتديًا النقبة القصيرة وتتدلى بطنه لأسفل، ويمسك كل منهما لوحة عليها ثلاثة أوانى يتدلى منهما علامات *ʿnḫ* . ويعلو كل إله اسمه وهم:

القائم الأيسر للناووس: ظهرت نخبت بهيئة امرأة تمسك بمائدة قربان يعلوها أحد اسمها *Nḫbt* (نخبت)، يتبعها حابى تتدلى بطنه لأسفل مقدمًا مائدة قربان ويعلو رأسه اسمه بـ *Ḥpy* (حابى) ينظران إلى اليمين باتجاه باب الناووس (لوحة ٢٠٦- ب).

القائم الأيمن للناووس: ظهر المعبودان على هذا القائم بالهيئة السابقة ينظران إلى اليسار باتجاه باب الناووس، ويعلو كل منهما اسمه، فذكرت *Ỉmntt* (أمنتت)، بينما ذكر المعبود الواقف خلفها *Wḏ-wr*[١] (لوحة ٢٠٦- أ). وتتجه جميع المعبودات المصورة على قائمى الناووس إلى الداخل باتجاه فتحه باب الناووس حيث يقطنه تمثال المعبود.

(١) De Rougé, E., op.cit, p. 124.

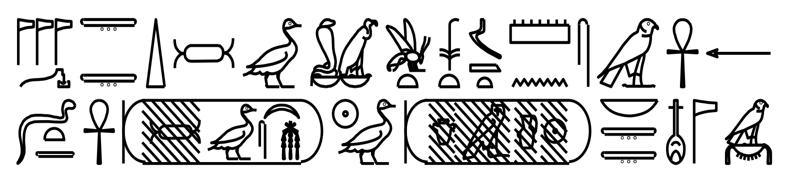
الجدران الخارجية:

زخرفت الجدران الخارجية للناووس بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية تصاحبها بعض النصوص تضمنت نص تكريس الناووس. وفيما يلي وصف المناظر المسجلة على هذه الجدران:

الجانب الأيسر للناووس(١):

زخرف هذا الجدار بثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية، وزخرف كل صف منهما من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3* باستثناء الصف الأخير من المناظر حيث زخرف من أسفل بثلاثة خطوط أفقية. ويحيط بهذه المناظر بعض النصوص التي تصفها.

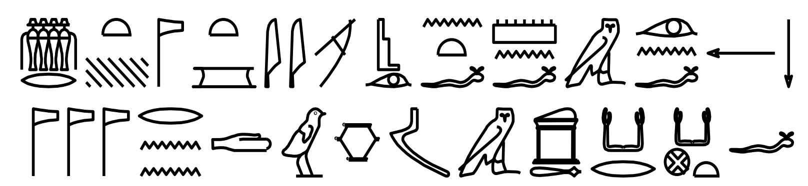
تبدأ المناظر المسجلة من أعلى بأحد نصوص التكريس عبارة عن سطر أفقي من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار ويستكمل بعد ذلك رأسيًا خلف المنظر بامتداد المناظر الثلاث المصورة على هذا الجدار (لوحة ٢٠٧)، ورد به(٢):



ꜥnḫ Ḥr smn mꜣꜥt Nswt-bity Nbty Sꜣ Nit spd tꜣwy stp n nṯrw Ḥr-nbw nṯr nfr nb-tꜣwy (*Ḫnm-ib-Rꜥ*) *Sꜣ-Rꜥ Iꜥḥ-ms-sꜣ* (*Nit*) *ꜥnḫ ḏt*

"فليحيا حور، ثابت العدالة(٣)، ملك مصر العليا والسفلي المنتمى للسيدتين، ابن نيت الذى يحكم الأرضين، المختار من المعبودات، حور الذهبى (حور المنتصر على ست) المعبود الطيب سيد الأرضين خنم- إيب- رع، ابن- رع أحمس بن نيت، الحي أبديًا".

ويستمر النص رأسيًا على يسار المنظر (خلف المعبودات) بامتداد المناظر الأفقية الثلاث المسجلة على هذا الجدار(٤):



---

(١) Piankoff, A., op.cit, pp. 169-171, figs. 10, 11, 12.

(٢) Ibid., p. 170, fig. 10; ***LdR* IV**, p. 123؛ دعاء عاطف الشيخة، المرجع السابق، ص ٨٤.

(٣) *spd tꜣwy*: ثابت العدالة أو مُثبت العدالة وترجمها .Piankoff, A بمعنى (الذى ينظم العدل)، انظر: Piankoff, A., op.cit, p. 164.

(٤) Piankoff, A., op.cit, pp. 164, 170-171, figs. 10, 11, 12; Vernus, P., op.cit, pp. 87, (***Doc*. 93**); Spencer, N., op.cit, p. 21؛ عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٣.

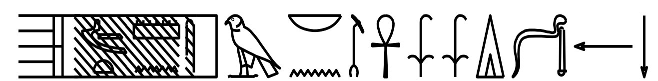
Ỉr.n.f m mnw.f n ỉt.f Wsỉr mryt nṯr ……… ḫnty r fk3t k3r ꜥ3 m m3ṯ-rwḏt rnn nṯrw ỉmyw nḫt.f ḥr.f ỉr.f di ꜥnḫ

"أقام آثاره لأبيه محبوب أوزير، المعبود..........، الذى يحكم فى فكات (أتريب)، ناووسًا عظيمًا من الجرانيت الوردي، (و) عليها اسماء المعبودات التي جاءت بعده (الموجوده)، (ما) عمله المُعطى الحياة".

ويوضح النص الهدف الذى من أجله أقام الملك أحمس الثاني الناووس. وفيما يلي وصف المناظر المسجلة على هذا الجدار مع مراعاة أن وصف هذه المناظر يبدأ من أعلى إلى أسفل كما يلي:

مناظر الصف الأول(١) (لوحة ٢٠٧- أ):

تبدأ مناظر هذا الصف فى أقصى اليمين بسطر رأسي من النصوص ورد به:



ḏd mdw di nn ꜥnḫ w3s nb n Ḥr smn m3ꜥt

"كلمات تقال (تلاوة): هؤلاء يمنحون كل الحياة والسلطة إلى حور مُثبت العدالة".

يلي ذلك تصوير مجموعة مكونة من ستة معبودات فى صف واحد تتجه إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس يمثلون أفراد تاسوع عين شمس ويعلو كلاً منهما نقش يشير إلى اسمه كما يلي(٢):

الأول: رع- حر- أختى وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس أسد واقفًا إلى اليمين مرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط ويغطى رأسه بغطاء الرأس الملكى واضعًا يده اليسرى مقبوضه على الصدر وباسطًا يده اليمنى بجانبه ممسكًا بعلامة الـ*ꜥnḫ* متجهًا إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس، ويعلو رأسه اسمه وذكرته بـ *Rꜥ-Ḥr 3ḫty* "رع- حر- أختى"(٣)، بينما رجح آخرون أنه رع- حر- ماخيس(٤).

الثاني: المعبود آتوم وظهر بهيئة مومياء آدمية تلتف بعباءة طويلة تمتد حتى القدمين توجت رأسه بالتاج المزدوج، جالسًا على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر. ويعلو رأسه اسمه بـ *Ỉtm* "آتوم".

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 170, fig. 10.
(٢) Ibid., p. 178.
(٣) De Rougé, E., op.cit, p. 125.
(٤) Boreux, C., Musée National du Louvre Département des Antiquités Égyptiennes, ***Guide- Catalogue Sommaire***, ***I***, Paris, 1932, p. 129.

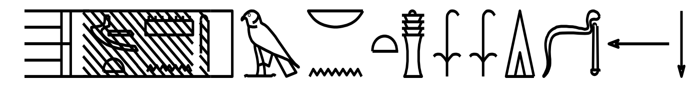
الثالث والرابع: المعبودان شو وتفنوت، وظهروا بالهيئة المركبة من جسم طائر ورأس آدمية يعلوها قرص الشمس، بالإضافة إلى اللحية المعقوفة للأمام والمثبتة أسفل الذقن يقفان فوق قاعدة مرتفعة، ويعلو كلاً منهما اسمه فعرف الأول بـ *Šw* "شو" والثاني بـ *Tfnwt* "تفنوت".

الخامس: المعبود جب وظهر بالهيئة الآدمية ملتفًا بعباءة طويلة تمتد حتى القدمين، توجت رأسه بالتاج الأبيض بالإضافة إلى اللحية المعقوفة للأمام أسفل الذقن، جالسًا على كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر. ويعلو رأسه اسمه *Gb* "جب".

السادس: المعبودة نوت وظهرت بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة تغطى جسدها بالكامل، توجت رأسها بالتاج الأحمر، جالسة على كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر. يعلو رأسها اسمها *Nwt* "نوت".

مناظر الصف الثاني(١) (لوحة ٢٠٧- ب):

تبدأ مناظر هذا الصف فى أقصى اليمين بسطر رأسي من النصوص ورد به:



ḏd mdw di nn ḏdt nb n Ḥr smn m3ʿt

"كلمات تُقال: هؤلاء يمنحون كل الاستقرار إلى حور مُثبت العدالة".

يلي ذلك تصوير مجموعة مكونة من ستة معبودات ظهروا جميعهم فى صف واحد يتجهون إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس يمثلون باقى أفراد نظرية الخلق فى عين شمس (تاسوع عين شمس)، ويعلو كلًا منهم اسمه، وتقف هذه المعبودات من اليمين إلى اليسار كما يلي(٢):

الأول: المعبود أوزير وظهر إلى اليمين بالهيئة الآدمية مرتديًا رداء قصيرًا يبدأ من أسفل الصدر ويمتد حتى الركبة مُثبتًا بحمالة على كتفه الأيسر وحزام عند الوسط، يغطى رأسه غطاء الرأس الملكى (النمس)، ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* وبيمناه الـ*ʿnḫ*، يعلوه اسمه *Wsir* "أوزير".

الثانية: المعبودة إيزة ظهرت بهيئة امرأة واقفه ترتدى رداء ضيقًا، يبدأ من أسفل الصدر ويمتد حتى القدمين مُثبتًا بحمالة على كتفها الأيسر، تمسك بيسراها عصا الـ*w3s* وبيمناها علامة الـ*ʿnḫ*، ويعلو رأسها كرسي العرش *st* إيزة.

---

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 171, fig. 11.

(٢) De Rougé, E., op.cit, p. 125.

الثالثة: المعبودة نبت- حت وظهرت بنفس الهيئة التي ظهرت بها إيزة، ويتمثل الأختلاف الوحيد بينهما أن توجت رأسها برمز المعبد رمزا المعبودة نبت- حت (نفتيس). وهم يُمثلون باقى أفراد نظرية الخلق فى عين شمس[(١)].

الرابع: يُمثل المعبود حور وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر مرتديًا غطاء الرأس الملكى، بالإضافة إلى النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* وبيمناه الـ*ˁnḫ*، ويعلوه رأسه بعض النصوص ورد بها:

Ḥr m ḥwt-ˁ3

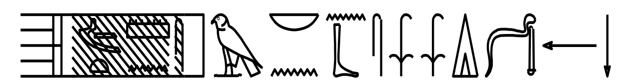
"حور فى المعبد العظيم".

الخامسة: المعبودة باستت وظهرت بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس أنثى الأسد يعلو رأسها ريشتا العدالة تجلس فوق قاعدة ضخمة، يعلوها اسمها *B3stt* "باستت" سيدة تل بسطة[(٢)].

السادسة: ظهرت بهيئة فتاة واقفة ترتدى رداء ضيقًا يظهر تفاصيل جسدها بالكامل (كأنها عارية)، يدها اليسرى مقبوضة تستقر على الصدر بينما تنبسط يدها اليمنى إلى جانبها تمسك بها علامة *ˁnḫ*، ويتكون شعرها من خصلتين ينتهيان بأطراف شبه دائرية تنسدل إحداهما على الصدر والأخرى على الكتف (لوحة ٢٠٧- ب)، ويعلوها اسمها *stbt*.

مناظر الصف الثالث[(٣)] (لوحة ٢٠٧- جـ):-

يبدأ هذا الصف من أقصى اليمين بسطر رأسي من النصوص ورد به:



ḏd mdw di nn nbsnb n Ḥr smn m3ˁt

"كلمات تُقال: هؤلاء يمنحون كل الصحة إلى حور مُثبت العدالة".

يلي ذلك مجموعة مكونة من سبعة معبودات فى صف واحد يتجهون إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس، ويعلو كلًا منهم اسمه، وتقف هذه المعبودات من اليمين إلى اليسار كما يلي:

---

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 178.

(٢) Boreux, C., op.cit, p. 129.

(٣) Piankoff, A., op.cit, pp. 171-172, fig. 12.

الأول: المعبود بتاح جالسًا داخل مقصورته بهيئته المعروفـه (آدمي ملتفًا بعباءته يخرج منها كلتا يديه يمسك بإحداهما علامة الـ*ˁnḫ* وبالأخرى عصا طويله ينتهى طرفها العلوي بالرموز الثلاث المقدسة وهم *ḏd* و *ˁnḫ* و *w3s*)، جالسًا على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة بسيطة. ويعلـو رأسه سطر أفقي من النصوص ورد به:

Ptḥ ḥr st-wrt

"بتاح على عرشه العظيم".

الثانية: المعبودة ماعت وظهرت بهيئـة امرأة واقفـة ترتدى رداء ضيقًا يبـدأ من أسفل الصـدر وحتى القدمين مُثبت بحمالة على كتفها الأيسر، ويغطى رأسها الشعر المستعار المُثبت بواسطة عصابة أو مايعرف باسم (التوق)، ويعلو رأسها ريشة العدالة رمز المعبودة ماعت وتمسك بيسراها عصا الـ*w3s* وبيمناها الـ*ˁnḫ*، ويعلو رأسها اسمها *M3ˁt* "ماعـت".

الثـالث: المعبود جحـوتى وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس طائر الأيبـس مرتديًا رداء قصيرًا يمتد من الكتف وحتى الركبة ويغطى رأسه غطاء الرأس (النمس)، ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* وبيمنـاه الـ *ˁnḫ* ويعلـو رأسه نص يشير إلى لقبه:

Nbt Ḫmnw

"سيد الأشمونـين (سيد الثامون)".

المعبودات من الرابعة وحتى السابعة: يصطفون خلف المعبود جحـوتى ويمثلون أربعة معبودات ظهرن بهيئـة امرأة ترتدى عباءة طويلة تغطى جسدها بالكامل متربعات (جالسات) فوق قاعدة مرتفعـة، ويغطى رءوسهم الشعر المستعار وتوجت من أعلى بقرني بقـرة يتوسطه قرص الشمس (وهذه المعبودات الأربعة إنما يمثلون حتحـور)(١). ويعلو رأس كل منهما اسم أحد المقاطعات التي قدست بها (لوحة ٢٠٧- جـ).

<u>الجانب الخلفى للناووس</u>(٢):-

زخرف بثلاثة صفوف أفقيـة من المناظر الدينية، وزخرف كل صف منهما من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*.

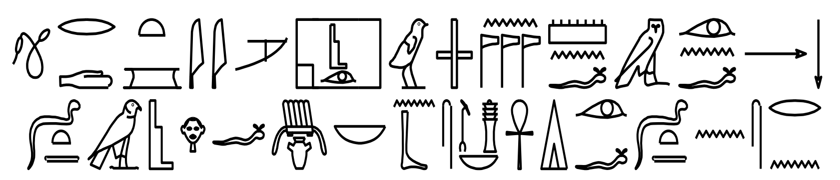
تبـدأ المناظر المسجلة من أعلى بسطر أفقي يمثل أحد نصوص التكريس يشبه نص التكريس المسجل على الجدار الأيسر للناووس مع وجود اختلاف فى اتجاه الكتابة، حيث تتجه

---

(١) Boreux, C., op.cit, p. 129؛ سليم حسن، مصر القديمة، ج١٢، ص ٣١٦.

(٢) Piankoff, A., op.cit, p. 167, fig. 7.

كتاباته على هذا الجدار من اليسار إلى اليمين (لوحة ٢٠٨- أ)، وتستكمل باقى النصوص رأسيًا خلف المنظر بامتداد المناظر الأفقية الثلاث المسجلة على هذا الجدار (لوحة ٢٠٨ أ- ب- جـ)، فورد[١]:



Ỉr.n.f m mnw.f n nṯrw ỉmyw Ḥwt Wsỉr-mryt rwḏ rn.s n ḏt ỉr.f dỉ ʿnḫ ḏd w3s nb snb nb ỉm3ḫ-ỉb.f ḥr st Ḥr ḏt

"(لقد) أقام آثاره للمعبودات الموجودة فى معبد محبوبة أوزير، حتى يظل اسمها خالدًا للأبد، (ما) عمله المُعطى كل الحياة والاستقرار والسلطة وكل الصحة ورضا قلبه فوق عرش حور أبديًا".

ويوضح النص السابق الغرض الذى أقام من أجلـه أحمس الثاني الناووس.

مناظر الصف الأول[٢] (لوحة ٢٠٨- أ):-

تبـدأ مناظر هذا الصف من أقصى اليسار بنص فى سطر رأسي يشبه النص المسجل ضمن مناظر الصف الأول المسجل على الجانب الأيسر للناووس مع وجود اختلاف فى اتجاه الكتابة.

يتبعه مجموعة من المعبودات المختلفة تُمثل ثامون الآشمونين وتتكون من أربع ثنائيات إلهية عبارة عن أربعـة ذكور ظهروا بالهيئة المركبة من أجسام آدمية ورءوس ضفادع يرتدي كل منهم النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط وتغطى رءوسهم بالشعر المستعار، بالإضافـة لأربعة إنـاث ظهرن بالهيئة المركبة من جسم امرأة ورءوس حيات الكوبرا يرتدين رداء طويلًا يبدأ من أسفل الصـدر ويمتد حتى القدمين، ويغطى رءوسهـن الشعر المستعار، وتقف هذه المعبودات صفًا واحدًا يتجهون إلى اليسار وتتدلى ايديهم بجانبهم فتبـدو وكأنها مفتوحة (إذ يعتقد بأنها كانت تحمل قلادات)[٣]، وينتعلون فى أقدامهم حذاء اتخذت مقدمته هيئة أنوبيس. ويعلو كلًا منهما نقش يشير إلى اسمه وهـم:

ḤḤ "حوح" - *ḤḤt* "حوحت" و *KK* "كوك"- *KKt* "كوكيت"

Nwn "نون" - *Nwnt* "نونت" و *Ỉmn* "آمون"- *Ỉmnỉt* "آمونيت".

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 167, fig. 7.
(٢) Ibid., p. 167, fig. 7.
(٣) Boreux, C., op.cit, pp. 129-130; Piankoff, A., op.cit, p. 168.

مناظر الصف الثاني[١] (لوحة ٢٠٨- ب):-

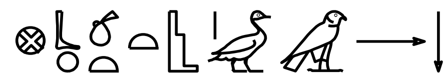
تبدأ مناظر هذا الصف من أقصى اليسار بسطر رأسي من النصوص يشبه الكتابة المسجلة ضمن مناظر الصف الثاني على الجانب الأيسر للناووس مع وجود اختلاف فى اتجاه النصوص[٢]، وتُمثل هذه النصوص بعض التراتيل التي كانت تؤديها المعبودات المصوره ضمن مناظر هذا الصف[٣].

يلي ذلك صف من المعبودات المختلفة تتجه إلى اليسار يتقدم كلًا منها اسمه، وهذه المعبودات مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

الأول: المعبود حور- خنتى- ختى ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس تمساح يرتدي رداء يبدأ من أسفل الصدر ويمتد حتى الركبة مُثبتًا بحمالة على الكتف الأيسر، بينما توجت رأسه بثلاثة من تيجان الآتف ويمسك بيمناه الـ *w3s* وبيسراه علامة الـ*ʿnḫ*، ويتقدم التاج الذى يرتديه المعبود نص رأسى باسمه *Ḥr-Ḫnty-ḫtỉ* "حور- خنتى- ختى"[٤].

ويعد حور- خنتى- ختى أحد المعبودات التي قدست فى أتريب فضلًا عن كونه المعبود الحامى لها مما دفع البعض لاعتقادهم أن هذا الناووس كان موقعه الأصلى أتريب.

الثاني: ظهر بهيئة المعبود مين بالهيئة الآدمية واقفًا رافعًا يده اليسرى لأعلى وكّفة مفتوحة بينما اليد اليمنى ملتفة من داخل العباءة تمسك بالمذبة . ويقف المعبود منتصبًا عضوه الذكرى بينما توجت رأسه بالتاج الآمونى ذى الريشتين، بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام والتي ارتداها الملوك والمعبودات فى مناظرهم المختلفة، ومن أمامه تقف المعبودة ماعت *M3ʿt* بهيئة امرأة يغطى جسدها عباءة طويلة تمتد من أسفل الصدر حتى القدمين وتنبسط كلتا يداها بجانبها، ويعلو رأسها ريشة العدالة تنظر إلى اليمين باتجاه المعبود الواقف أمامها، ويتوسطهما نص رأسي يشير إلى اسمه:



Ḥr S3 3st Gbtyw

"حور بن إيزة (فى) قفط".

الثالث: ظهر بالهيئة المركبة من جسم طائر برأس آدمي توجت بالتاج الآمون وهو عبارة عن ريشتين طويلتين يتوسطهم من أسفل قرص الشمس بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام أسفل الذقن، واقفًا فوق قاعدة مرتفعة منتصباً عضوه الذكرى للأمام[٥]. يتقدمه نص رأسي يشير إلى اسمه:

---

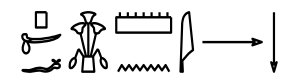
(١) Piankoff, A., op.cit, p. 168, fig. 8;
Vernus, P., op.cit, p. 88.

(٢) Piankoff, A., op.cit, p. 171, fig. 11.

(٣) Vernus, P., op.cit, p. 88.

(٤) Piankoff, A., op.cit, p. 168;
Vernus, P., op.cit, p. 88.

(٥) Piankoff, A., op.cit, p. 168;
Vernus, P., op.cit, p. 88.



Ỉmn ḥ3p.f

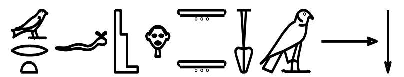
"آمون الخفى" .

الرابع: ظهر بالهيئة المركبة من آدمي برأس صقر مرتديًا رداء قصير يمتد من أسفل الصدر وحتى الركبة مُثبتًا بحمالة على الكتف الأيسر، ممسكًا بيمناه عصا الـwAs وبيسراه علامة الـ*ˁnḫ*. يعلوه لقبه:

Ḥr mr ỉt.f

"حور محبوب أبيه" .

الخامس: ظهر بالهيئة الآدمية مرتديًا رداء طويلًا يغطى جسده بأكمله فلم يظهر منها أقدامه أو ذراعيه، جالسًا فوق كرسي العرش يستقر فوق قاعدة منخفضة، وتوجت رأسه بهلال القمر يتوسطه قرص الشمس بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام أسفل الذقن، يتقدمه نص رأسي باسمه:



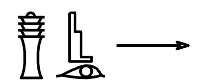
Ḥr sm3-t3wy ḥr st.f wrt

"حور موحد الأرضين (الذى) فوق عرشه العظيم" .

مناظر الصف الثالث(١) (لوحة ٢٠٨- جـ):-

تبدأ مناظر هذا الصف مثل مناظر الصفين الأول والثاني بسطر رأسي من النصوص فى أقصى اليسار يشبه النصوص المسجلة ضمن مناظر الصف الثالث على الجانب الأيسر للناووس مع وجود اختلاف فى اتجاه الكتابة(٢).

يظهر بعد ذلك عمود الجد(٣) (*ḏd*) فى أقصى اليسار، يعلوه نص ورد به:



ḏd Wsỉr

"ثبات أوزير" .

يتبعه أحد المعبودات ظهر بهيئة مومياء مستلقاة على ظهرها على سرير جنائزى يستقر فوق قاعدة ضخمة، ويعلوه سطران رأسيان من النصوص تبين من دراستها بأنه يمثل المعبود سُكر، ذكر(٤):

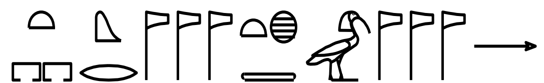
---

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 169, fig. 9.
(٢) Ibid., p. 171, fig. 11.
(٣) رمز أوزير ويعد أحد أقدم الرموز الدينية المسجلة علي الآثار؛ وظهر عبارة عن شجرة ذات أغصان مقلمة.
(٤) Piankoff, A., op.cit, p. 169, fig. 9.

Skr ḫnty ˁpr m fk3t

"تجهيز سُكر الكائن فى فكات (أتريب)".

يقف خلفه المعبودتين إيزة ونبت- حت (نفتيس) ظهرتا بهيئة امرأة ترتدى رداء ضيق يمتد من أسفل الصدر وحتى القدمين مُثبتًا بحمالة على الكتف الأيمن، تمسك بيمناها عصا الـ*w3s* وبيسراها الـ*ˁnḫ* ويعلو كلًا منها اسمها[١]، يتبعهما ستة معبودات ظهروا بهيئة واحدة عبارة عن مومياء آدمية واقفة ترتدى غطاء الرأس بالإضافة إلى اللحية المقدسة المعقوفة للأمام أسفل الذقن بالشكل يتجهون إلى اليسار، ويعلو رؤوسهم النص التالي:



nṯrw 3ḫt nṯrw ḳr(r)t

"معبودات الأفق، معبودات الكهف (العالم الآخر)".

<u>الجانب الأيمن للناووس</u>[٢]:-

زخرف بثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية، وزخرف كل صف منهما من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*.

تبدأ المناظر المسجلة من أعلى بسطر أفقي من النصوص يُمثل أحد نصوص التكريس تتجه كتاباته من اليسار إلى اليمين، يتشابه مع نص التكريس المسجل على الجدارين الأيسر والخلفى (لوحة ٢٠٩- أ)[٣]. وتستمر هذه النصوص رأسيًا بامتداد المناظر الثلاثة المسجلة على هذا الجانب[٤]، وتبين من دراستها أنها تشبه النصوص المسجلة على الجانب الأيسر للناووس وتحديدًا على يسار المنظر[٥]، وتختلف عن النصوص المسجلة على الجدار الخلفى للناووس بامتداد المناظر الأفقية الثلاث[٦] (لوحة ٢٠٩ أ- ب- جـ).

---

(١) Piankoff, A., Loc.cit.

(٢) Piankoff, A., op.cit, p. 164, fig. 4; De Rougé, E., op.cit, p. 125.

(٣) Piankoff, A., op.cit, p. 167, 170, figs. 7, 10; ***LdR* IV**, p. 123؛ دعاء عاطف الشيخة، المرجع السابق، ص ٨٤.

(٤) Piankoff, A., op.cit, p. 164-166, figs. 4, 5, 6; Vernus, P., op.cit, pp. 87, (***Doc*. 93**); Spencer, N., op.cit, p. 21؛ عائشة محمود عبد العال، المرجع السابق، ص ٦٣.

(٥) Piankoff, A., op.cit, p. 169-171, fig. 10, 11, 12.

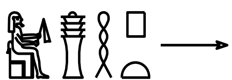
(٦) Ibid., p. 167-169, fig. 7, 8, 9.

مناظر الصف الأول[١] (لوحة ٢٠٩- أ):-

تبدأ فى أقصى اليسار بسطر رأسي من النصوص يشبه ما وجد مسجلًا على يمين الجدار الأيسر للناووس ويسار الجدار الخلفى للناووس[٢].

يلي ذلك صف أفقي يحتوى على ستة معبودات يتجهون إلى اليسار باتجاه فتحة باب الناووس، يتقدمهم بتاح بالهيئة الآدمية حليق الرأس ملتفًا داخل عباءته يخرج منها كلتا يديه ممسكًا بشاراته المقدسة فيمسك بيمناه العصا المقدسة والتي تحتوي على الشارات المقدسة ممثلة فى عمود الـ *ḏd* وعلامة الـ *ꜥnḫ* وصولجان الـ*w3s* بينما يمسك بيسراه علامة الـ *ꜥnḫ* ويشير بها إلى عمود جد (*ḏd*) القائم أمامه واقفًا داخل مقصورته.

يتقدم المعبود بتاح عمود الجد (*ḏd*) يقف عليه الصقر حور توجت رأسه بقرص الشمس، ويستقر المعبود بتاح وعمود الجد *ḏd* فوق قاعدة منخفضة تبرز قليلًا عن سطح المنظر، يعلوهما النص التالى:



Ḏd Ptḥ

"الثبات (لـ) بتاح".

يظهر خلف مقصورة بتاح أحد المعبودات بهيئة الصقر حور واقفًا فوق قاعدة مرتفعة يعلوه نص تبين من دراسته أنه يُمثل المعبود سُكر[٣]، حيث يذكر:

Skr m b3kt

"سُكر فى باقت"[٤].

يلي ذلك الجعران (خبر) يستقر رأسيًا فوق قاعدة مرتفعة (تشبه القاعدة التي يقف عليها سُكر)، يعلوه اسمه *Ḫpr* (خبر).

يتبعه منظران متتاليان للمعبود أوزير ظهر بهيئة واحدة عبارة عن مومياء آدمية توجت رأسه بالتاج الأبيض ويرتدي اللحية المستعارة أسفل الذقن، يتقدم كلًا منهما نص رأسي يشير إلى اسمه، الأول:



Wsỉr nb 3ḫt

---

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 164, fig. 4.

(٢) Loc.cit.

(٣) Brovarski, E., "Sokar", ***LÄ* V** (1984), Cols. 1060, 1070, (note: 91).

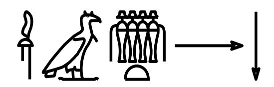
(٤) *b3kt*: هو أحد الاسماء التي اطلقت علي مصر فى العصور المتأخرة، انظر:

***Wb* I**, 425, 18؛

أحمد بدوي هرمان كيس، المرجع السابق، ص ٧٠.

"أوزير سيد الأفق" .

والثاني:



ḫnty imntyw

"إمام الغربيين" .

ينتهي الصف بمنظر إحدى المعبودات بهيئة امرأة تستقر كلتا يداها فوق الصدر بشكل متقاطع، ويغطى رأسها الشعر المستعار ينتهى بخُصلتين ذات أطراف شبه دائرية تنسدل إحداهما على الظهر والأخرى على الكتف، ويعلو رأسها اسمها *Šnt* "شنيت" (لوحة ٢٠٩- أ).

مناظر الصف الثاني[١] (لوحة ٢٠٩- ب):-

تبدأ من أقصى اليسار بسطر رأسي من النصوص يشبه ما ورد ضمن مناظر الصف الثاني المسجل على الجدارين الأيسر[٢] والخلفى للناووس [٣].

يلي ذلك سبعة معبودات فى صف واحد يتجهون إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس، وتحتوي مناظر الصف على ثلاث هيئات متشابهة للصقر حور واقفًا فوق قاعدة مرتفعة ويبدو الاختلاف واضحًا فيما كانت تتوج به رأسه[٤]، ويعلو كل إله اسمه. وهذه المعبودات مرتبة من اليسار إلى اليمين كما يلي:

الأول: ظهر بهيئة الصقر حور توجت رأسه بقرنين يتوسطهما قرص الشمس بالشكل، يعلو رأسه اسمه *sm3 t3wy* "موحد الأرضين".

الثاني: ظهر بهيئة الصقر حور وتوجت رأسه بقرص الشمس يوجد بداخله ما يشبه القرن، *nbSḫbt* "سيد ساخبو".

الثالث: ظهر بنفس الهيئة التي اتخذها الأول والثاني ولكن توجت رأسه بالتاج المزدوج، يعلوه لقبه *nb ḫm.......* "سيد أوسيم".

الرابع: ظهر بهيئة صقر محنط جاثيًا فوق قاعدة مرتفعة توجت رأسه بالتاج الأبيض يتقدمه رمز المعبود سُبد بالشكل، ويعلوه اسمه *Spdw* "سبدو".

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 165, fig. 5.
(٢) Ibid., pp. 171, fig. 11.
(٣) Ibid., p. 168, fig. 8.
(٤) De Rougé, E., op.cit, p. 125.

الخامس: يتبع المعبود سُبد وظهر بهيئة آدمي يجلس على كرسي العرش يستقر فوق قاعدة باسطًا كلتا يديه إلى الأمام، يعلو رأسه تاج ذو ريشتين يتوسطه من أسفل قرص الشمس ويعلوه اسمه *Ỉmn* "آمون".

السادس: ظهر بهيئة آدمي عارى الجسد تتدلى خصلة من شعره على كتفه الأيسر تنتهى بطرف شبه دائرى، يعلوه اسمه *Ḫnsw* "خونسو".

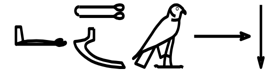
السابع: تنتهى مناظر الصف بأحد المعبودات ظهر بهيئة أسد رابضًا فوق قاعدة مرتفعة وباسطًا أطرافه الأمامية للأمام، ويعلوه اسمه *Ỉmn* "آمون".
وتشير مناظر هذا الصف أنه يحتوى على منظرين مختلفين للمعبود آمون إحداهما بالهيئة الآدمية ويمثله المعبود الخامس والآخر بالهيئة الحيوانية ويمثله المعبود السابع.

مناظر الصف الثالث[١] (لوحة ٢٠٩- جـ):-

تبدأ فى أقصى اليسار بسطر رأسي من النصوص يشبه النصوص التي وجدت ضمن مناظر الصف الثالث المسجلة على الجدارين الأيسر[٢] والخلفى للناووس [٣].

يلي ذلك مجموعة مكونة من ستة معبودات فى صف واحد تتجه إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس، مرتبة كما يلي:

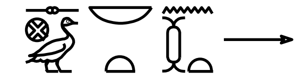
الأول: المعبود حور وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس صقر مرتديًا رداء قصيرًا يبدأ من أسفل الصدر ويمتد حتى الركبة، يمسك بكلتا يديه عصا طويلة، يعلو رأسه لقبه:



Ḥr ṯmꜣ-ꜥ

"حور قوى الساعد".

الثانية: المعبودة نيت وظهرت بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة تغطى جسدها بالكامل باستثناء القدمين، تجلس على أقدامها التي تنثنى أسفلها فوق قاعدة مرتفعة، تمسك بيدها بقوس تفتحه بمدى ذراعيها، ويعلو رأسها اسمها:



Nỉt nbt Sꜣw

"نيت سيدة ساو (سايس)".

الثالثة: المعبودة وادجيت ظهرت بهيئة امرأة ترتدى رداء طويلًا يبدأ من أسفل الصدر ويمتد حتى الأقدام مُثبت بحمالة على كتفها الأيمن ويغطى رأسها الشعر المستعار ويزين جبهتها الصل

---

(١) Piankoff, A., op.cit, p. 166, fig. 6.
(٢) Ibid., pp. 171, fig. 12.
(٣) Ibid., p. 169, fig. 9.

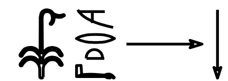
المقدس، تمسك بيمناها عصا الـ *w3s* بينما تنبسط يسراها بجانبها حيث تمسك بعلامة *ʿnḫ*. يعلـو رأسها اسمها:

W3ḏt (nb) Dp

"وادجيت (سيدة) دب".

الرابع: المعبود ماحس، وظهر بهيئة أسد واقفًا على أقدامه الخلفية يعلو رأسه أحد التيجان المركبة من زهرة اللوتس والريشتين (رمز نفرتم)(١)، ممسكًا بأسير ربطت ذراعيه خلف ظهره ويقـوم الأسد بوضع رأس الأسير فى فمه. ويتقدم التاج الذى يرتديه الأسد اسمه *m3ỉ-ḥs3* "ماحس"(٢).

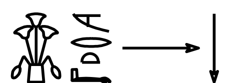
الخامسة والسادسة: يتبعان المعبود السابق، وظهرتا بهيئة امرأة ترتدى رداء طويلًا وضيقًا يظهر تفاصيل الجسد ويغطى رأسها الشعر المستعار ينتهى طرفها السفلي بخصلة شبه دائرية ينسدل على الظهر، ويزيـن جبهتها الصل المقدس. وظهرت كلتا المعبودتان ترفعان ذراعيهما الأيسر باتجاه التاج الذى يعلو رأس الأسد. ويعلو كلاً منهن اسمهن، وذكرتهن النقوش باسم *Mrt* "مرت"(٣) (لوحة ٢٠٩- جـ)، **فذكرت الأولى:**



Mrt šmʿ

"مـريت الجنوب (الصـعيد)"

بينما ذكرت الثانية:



Mrt mḥw

"مـريت الشمال (الدلتا)".

كان الاعتقاد السائد أن أحمس الثانـي أقام هذا الناووس داخل معبد أتريب حيث تبين من دراسة النقوش والنصوص المسجلة على جدرانه المختلفة بأنه كُرس للمعبود حور- خنتى- خاتى(٤)، ولكن فى ظل الاكتشافات الحديثة يعتقد أنه كان واحداً من ضمن ثلاثة نواويس أقامهم أحمس الثانـي داخل معبده التي عثر على بقاياه فى مكانٍ يسمى جرن دار معوض داخل بلدة الكوم الأحمر بالمنوفية(٥).

---

(١) ***Wb* II**, 257, 5.

(٢) ***Wb* II**, 31, 7; Boreux, C., op.cit, p. 129;

(٣) Berlandini, J., "Meret", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 80-84.

ذكر Faulkner, R.O., بأن لفظة *mrt* أطلق علي إله الموسيقى والغناء، انظر: ***FCD***, p. 111.

(٤) صلاح علي رفاعي علي، المرجع السابق، ص ١٦٣.

(٥) نبيل مختار الفار، المسح الآثرى بمحافظة المنوفية، المجلس الأعلي للآثار المصرية، غير منشور، ٢٠٠٦م؛ دعاء عاطف الشيخة، المرجع السابق، ص ٨٤.

ونظرًا لكون الناووس مكرسًا لعبادة حور- خنتى- خاتى وأبيه أوزير فوفقًا لشعائر الديانة المصرية القديمة كان يشارك فى هذه الشعائر عدد كبير من المعبودات المصرية القديمة والتي كان يؤديها الكهنة على شرف أوزير وأسطورته، كذلك المعبود حور الذى ظهر بهيئات مختلفة منها *Ḥr-Mryt* و *Ḥr Smꜣ-tꜣwy*، كما نقش قائمى باب الناووس بالعديد من المعبودات وفى مقدمتهم جحوتى وأنوبيس، بالإضافة لمجموعة من مقدمى القرابين وابناء حور الأربعة. بينما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بالعديد من المعبودات الأخرى مثل بتاح- خونسو- آمون- شنيت- وادجيت- ماحس وغيرها من المعبودات اتخذت هيئة حتحور والمعبودات الأزلية التي تُمثل نظريتى تاسوع عين شمس (هليوبوليس) وثامون الأشمونين.

ويرى Zivie-Coche أن مناظر المعبودات المصورة على جدران الناووس دليلًا على أن تماثيلها كانت تشارك فى المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة للناووس(١).

٨- بقايا ناووس من الجرانيت الأحمر(٢):-

<u>تأريخ الأثر</u>: يؤرخ بعصر الدولة القديمة أو الوسطى واغتصبه بعد ذلك الملك أحمس الثاني.

<u>الأبعاد</u>: أشار Petrie ارتفاعه حوالى ١٥قدم و٤بوصات، وعرضه عند القاعدة ٨ قدم و٧بوصات، ومن الخلف للأمام حوالى ١٠ أقدام و٤ بوصات، بينما قُدر وزنه بحوالى ٥٨ طناً(٣).

<u>الموقع الأصلي</u>: عُثر عليه فى الجهة الشمالية من المعبد الصغير الذى أقامه أحمس الثانـي فى نبيشة(٤).

<u>مكان الحفظ</u>: مازالت بقايا الجزء الخلفى للناووس قائمه في مكانها حتى الآن.

<u>الوصف</u>:

تبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس أنها تمثل بقايا الجزء الخلفى من ناووس قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الأحمر ينتهى تصميمه المعماري بالسقف المقبى على طراز الـ*Kꜣri* حيث يرتفع من الأمام وينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف(٥). وظهرت بقايا الجدران مستقيمة صقلت صقلًا جيدًا. بينما ينحدر الجدار الخلفى والذى يبدو أنه أقصر من الجدار الأمامى

---

(١) Zivie-Coche, C.M., Giza au premier millénaire. Autour du temple d'Isis Dame des Pyramides, Boston, Museum of Fine Arts, 1991, p. 234.

(٢) Petrie, W.M.F., Nebesheh (AM) and Defenneh (Tahpanhes), London, 1888, pp. 13- 14, 30; pl. IV, IX (3); ***PM* IV**, p. 8; ***LdR* IV**, p. 124.

(٣) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 13.

(٤) نبشة: عاصمة الإقليم التاسع عشر من أقاليم مصر السفلى وعرف فى اللغة المصرية القديمة بـ *Ỉmty-pḥw* (إقليم المؤخرة) وعاصمتها بوتو، وكانت من أهم مراكز عبادة وادجيت، لذا فقد عرفت باسم *pr-wꜣḏt* كما عرفت باسم تاج فرعون أو رأس فرعون. وكانت المنطقة تضم قديمًا معبدين (المعبد الصغير و المعبد الكبير) أحيطا بسور من اللبن تبلغ مساحته ٢٠٠م×٢١٠م×١٧٥م×٢١٠م، ويرجع المعبد الصغير إلى الملك أحمس الثاني. انظر:

Petrie, W.M.F.,op.cit, p.30;

***PM* IV**, p. 8;

Arnold, D., Die Tempel Ägyptens. Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, München, 1992, pp. 215-216;

جيمس بيكى، الآثار المصرية فى وادى النيل، الجزء الأول، ترجمة: لبيب حبشى وشفيق فريد، مراجعة: محمد جمال الدين مختار، القاهرة ١٩٨٨، ص ٦٩.

أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ص ١٤٧- ١٤٨؛

عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول (مواقع مصر السفلى)، ط٨ (مزيدة ومنقحة)، القاهرة ٢٠٠٩م، ص ص ٣٢، ١٧٥-١٧٧.

(٥) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 13, pls. IV, V.

(الواجهة) بطريقة غير منتظمة. ويستقر الناووس من أسفل على قاعدة تُمثل جزء من الناووس ذاته وتبرز عن الجدران الخارجية قليلًا (لوحة٢١٠- أ).

الواجهــة:

عثر Petrie على إحدى الكتل التي تبين من دراستها أنها تُمثل بقايا الجزء العلوي من الجانب الأيمن لواجهة الناووس زخرفت بالعديد من العناصر المعمارية، حيث زخرفت قمتها بإفريز أفقي من حيات الكوبرا توجت رأسها بقرص الشمس ومن أسفلها توجد بقايا الكورنيش المصري بالإضافة لجزء صغير يوضح نهاية الطرف الأيمن لقرص الشمس المجنح الذى كان يتوسط العتب العلوي للناووس (لوحة ٢١١- أ).
يتوسط واجهة الناووس فتحة أُعدت لباب الناووس، ونظرًا لما تعرض له الناووس من تدمير فمن الصعب تحديد أبعاده[١]، وتبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس أنه كان يحتوى بداخله على فجوة أعدت ليُثبت بها قاعدة بسيطة يستقر عليها تمثال المعبودة وادجيت (لوحة ٢١١- ب).

قائمى الناووس:

تبين من دراسة بقايا قائمى الناووس أنهما صقلا صقلًا جيدًا لتجنب تشققات الحجر ذاته، وزخرف القائمين من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3* بالقرب من القاعدة، يتوسطهما سطر رأسي من النصوص تعرض أغلبه للتهشير والتدمير باستثناء بقايا اللقب الحورى للملك أحمس الثانـي، فظهرت بقاياه ضمن النصوص على القائم الأيسر وهـو الجزء المتبقى من الواجهة (لوحة ٢١١- أ).

وتوضح بقايا النصوص على القائم الأيسر منظرًا للصقر حور توجت رأسه بالتاج المزدوج يعلو واجهة القصر (*srḫ*) نقش بداخله الاسم الحورى لأحمس الثانـي، بالإضافة إلى بقايا اللقب النسوبيتى ومن أسفله الخرطوش الملكى حيث أصابه التهشير بدرجة كبيرة. ويوجد على جانبى القائم باتجاه الخارج بقايا صولجان الـ *w3s* يتوسطه النص التالى (لوحة ٢١١- ب)[٢]:

Ḥr smn (m3ʿt-Rʿ) ……… nswt-bity ……… ỉr …………

"حور، مُثبت (العدالة)، ....، ملك مصر العليا والسفلي ....".

يرى Petrie أن علامة لم تتعرض للكشط أو التغيير، وكان يعتقد فى البداية أنها جزءًا من صيغة *ỉr.n.f mnw.f* ……………… (أقام آثاره ....)، ولكنه رجح فيما بعد أنها جزء من اسم "أوزير"[٣].

كما ظهر على الحواف الخارجية لجانبى القائمين بقايا لأربعة أشرطة تمتد رأسيًا من أسفل العتب العلوي للناووس وحتى القاعدة (ربما كانت بديلًا للخيزرانة) (لوحة ٢١١- أ).

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 13.
(٢) Ibid., p. 34, pl. IV; IX, (3).
(٣) Loc.cit.

تبين مما سبق أن كرس الناووس للمعبودة وادجيت ربة بوتو والتي قدست بها[١]، وذكرتها النصوص بـ (سيدة الإقليم التاسع عشر *Ỉmty-pḥw*)[٢]، بينما ذكرت المصادر البطلمية أن قدس بهذه المنطقة ثالوث يتكون من حور- حر- إيب- سا- ها و حور- سما تاوى و وادجيت، والأخيرتان نعرفهم منذ عهد أحمس الثاني[٣].

على الرغم من تكريس الناووس للمعبودة "وادجيت" لكونها المعبودة الرئيسية هناك إلا أن أحمس الثانـي أبقى على وصفه بــ (محبوب أوزير سيد جدو *mry Wsỉr nb Ḏdw*) ضمن ألقابه المسجلة على بقايا المعبد والناووس[٤].

كما أشار Petrie أنه عثر على الجزء السفلي من تمثال للمعبودة وادجيت تمسك بصولجان البردي كُسر من أعلى اليد، ورجح ارتفاع التمثال بدء من التاج الذى كان يعلو رأسها حتى القاعدة حوالى ٧٥بوصة، ويعد هذا مناسبًا لفتحة الناووس التي تقدر بحوالى ٩٠بوصة[٥]. وزخرف التمثال من الخلف بأحد نصوص التكريس التي تؤرخ بعصر رمسيس الثاني إلا أنه نقل ووضع داخل الناووس عقب انتهاء أحمس الثاني من تشييد معبده الجديد هناك[٦]، وكان يستقر التمثال على قاعدة مثبتة داخل الناووس ذاته[٧]. وتعد بقايا هذا التمثال جزء من التمثال الرئيسي للمعبد.

لذا رجح Petrie أن هذا الناووس يرجع إلى عصر الدولة الوسطى واعتمد رأيه على مادة صناعته وطريقة صقله، بالإضافة للطريقة التي كتبت بها لفظة *smn-m3ˁt* (مُثبت العداله) داخل واجهة القصر وعندما جاء أحمس الثانـي اغتصبه لنفسه[٨].

٩- ناووس من الحجر الرملي[٩]:-

تأريخ الأثر: عصر الملكين با- سا.ن- موت وهكر (الأسرة التاسعة والعشرين) (٣٩٣ ق.م- ٣٨٠ ق.م).

الأبعاد: غير محدد الأبعاد.

الموقع الأصلي: عُثر عليه داخل مقصورة الاستراحة بالكرنك.

---

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, p.12؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣٠٨- ٣٠٩؛
إبراهيم كامل، المرجع السابق، الجزء الثاني، ص ١٣٠- ١٣١.

(٢) *Ỉmty-pḥw*: اسم الإقليم التاسع عشر من أقاليم مصر السفلى وكانت عاصمتها بوتو وموقعها الحالى تل الفراعين بمحافظة كفر الشيخ. انظر:
عبد الحليم نور الدين، المرجع السابق، ص ١٧٥- ١٧٧.

(٣) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 34؛
عبد الحليم نور الدين، المرجع السابق، ص ١٧٦.

(٤) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 34.

(٥) Ibid., p. 13, pl. IV.

(٦) Ibid., op.cit, p. 13.

(٧) Ibid., p. 13, pl. IV.

(٨) Ibid., op.cit, p. 34.

(٩) Daressy, G., "La chapelle de Psimaut et Hakoris à Karnak", ***ASAE* 18**, (1919), pp. 37- 48؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٤، شكل (١٤٢).

<u>المكتشف</u>: عثر عليه Maspero عام ١٨٨٤م بالقرب من الصرح الأول لمعابد الكرنك[١].

<u>الوصف:</u>

ناووس من الحجر الرملي كان يتوسط استراحة الملكين با- سا.ن- موت وهكر بالكرنك، ينتهى تصميمه المعماري بالسقف المقبى ومن أسفله زخرفة الكورنيش المصري نقش بداخله المعبود رع جالسًا، ويوجد على جانبيه أرواح المعبودات توجت رءوسهم بقرص الشمس ويمسكون بأيديهم علامة *ʿnḫ*.

كما زخرف الناووس من الأمام بمجموعة من النصوص البارزة امتازت بالدقة والإتقان التي كانت أحد أهم سمات فنانى هذه الفترة، بينما زخرف جانبي الناووس بثلاثة صفوف أفقية من المناظر الدينية ، ووزعت هذه المناظر من أعلى إلى أسفل كما يلي[٢]:

المنظر العلوي:

زخرفت مناظر هذا الصف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض، يتوسطهم المعبود أوزير بالهيئة الآدمية توجت رأسه بتاج الآتف جالسًا على كرسي العرش ممسكًا بعلامة الـ*ʿnḫ* وبجانبه زهرة اللوتس، تتبعه المعبودة إيزة ناشرة جناحيها كإشارة إلى الحماية التي تمنحها للملك ويعلو المنظر علامة *nfr*.

المنظر الأوسط:

يظهر المعبود حور ماخيس جالسًا فى حماية اثنين من المعبودات فى وضع الركوع، توجت رأسيهما بقرص الشمس وريشة العدالة *M3ʿt* ويعتقد أنهما يمثلان إيزة ونبت- حت، ومن خلفهم يظهر الصولجان *w3s*، ويصاحب المنظر نص أصابه التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء *nb nfrw* (رب الجمال)، ويعلو المنظر بأكمله أنثى النسر ناشرة جناحيها كإشارة إلى الحماية التي تمنحها للمعبودات المصورة فى هذا الصف.

المنظر السفلي:

توضح مناظر هذا الصف الملك راكعًا أمام أرواح بوتو، وربما يكون الملك راكعًا فى وضع التهليل أمام رأس الصقر ومعبودتين ذكرت ضمن بقايا النصوص المصاحبة للمنظر باسم مريت *mrt*. ويعلو المنظر بقايا مجموعة من الخراطيش الملكية أصابها التدمير بدرجة كبيرة.

ويعتقد أن هذا الناووس كان يستقر فى منتصف الاستراحة الخاصة بالملكين هكر وبا- شرى.ن- موت المقامة داخل معابد الكرنك[٣].

---

(١) Daressy, G., op.cit, p. 37.

(٢) Ibid., p. 44؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٤.

(٣) Daressy, G., op.cit, pp. 38f؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٤.

١٠- ناووس من الجرانيت الرمادي[١]:-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف (٣٨٠ ق.م- ٣٦٢ ق.م)

الأبعاد: يُقدر طوله حوالى ١,٠٧م وعرضه ٠,٤٥م، وارتفاعه ٠,٩٣م[٢]. واشار Spencer عرضه عند القاعدة حوالى ٠,٦٥م وعمقه ٠,٥٣م[٣] (لوحة ٢١٢ أ- ب).

الموقع الأصلى: سايس وكرس للمعبودة نيت[٤]، ورجح آخرون مكان العثور عليه فى دمنهور[٥].

مكان الحفظ: عندما عثر عليه وضع بمتحف بولاق ويستقر حاليًا بالمتحف المصري تحت رقم ***CG:* 70020 - *JE*: 34673**.

المكتشف: Daressy.

الوصـف:

قُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الرمادي، صقلت جدرانه الخارجية ولكنها تبدو خالية من الزخارف الدينية، ويظهر تصميمه المعماري أنه يبدو خاليًا من الزخارف المعمارية كالكورنيش والخيزرانة فلا يوجد ما يشير إلى وجود نتوءات بارزة أو مستديرة. ويستقر الناووس على قاعدة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته، وينتهى تصميمه المعماري من أعلى بالقمة المقبية (لوحة ٢١٣).

الواجهـة:

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس الذى كان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخله بواسطة باب ذى ضلفتين يفتح باتجاه الخارج، واستدل عليه من

---

(١) Daressy, G., "Remarques et notes", ***RecTrav* 11** (1889), pp. 80-81, [XXII];
Roeder, G., op.cit, sz. 57-58, Taf. 16 (a), 51 (e-f);
***LdR*, IV**, p. 189, (no. 21);
***PM* IV**, p. 49;
Petrie, W.M.F., A History of Egypt, ***Vol.* 3**, London, 1905, p. 385;
Kienitz, K., op.cit, p. 204, n°. 31;
El-Sayed, R., La Déesse Neith de Saïs, ***II***: Documentation, ***IFAO***, Le Caire, 1982, p. 420.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 57.
ذكرت مفيدة الوشاحي إرتفاع الناووس حوالى ٦٣سم، بينما ذكر صبرى حسنين عرض الناووس بحوالى ٧٧سم. انظر:
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٧.
صبرى طه حسنين، سمنود (دراسة تاريخية آثرية فى العصور الفرعونية والعصر البطلمى (٢١٣٤ق.م- ٢٠٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م، ص ٥٢ (حاشية ١١٢)؛
صبرى طه حسنين، ملوك الأسرة الثلاثين وآثارهم، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٧م، ص ٢٤٤.

(٣) Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

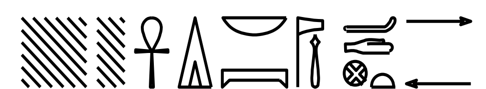
(٤) المعبودة نيت ربه سايس وإلهة الحرب وكان شعارها السهم والقوسين، ونالت عبادتها مكانه واسعة لدى ملوك الأسرة الثلاثين فقد لقب نخت- نب.ف نفسـه بـ (محبوب نيت سيدة سايس) و (وريث نيت) كذلك (محبوب نيت العظيمة، سيدة *Ꜣt-ḥt*). ونظرًا لمكانتها فقد خصص لها نخت- نب.ف ضريبة العُشر المفروضة علي منتجات وصادرات وواردات نقراطيس، وقدست نيت فى أماكن عديدة منها الفيوم وصفط الحنة وبهبيت الحجارة وأتريب بالإضافة لسايس التي تعد أهم مراكز عبادتها. للمزيد انظر:
El-Sayed, R., op.cit, pp. 418 ff;
***LdR*, IV**, p. 178, (no. 32);
Edgar,C., & Roeder, G., "Campbell Cowan: Der Isistempel von Behbêt", ***RecTrav* 35** (1913), pp. 89-116;
Gardiner, A,. Egyptian Grammer., p. 503؛
صدقة موسي علي أحمد، الأسرة الثلاثون آخر الأسرات الوطنية فى مصر القديمة، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٩٦م، ص ٣٠٥ وما بعدها؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٦ ملاحظات (١).

(٥) ***PM* IV**, p. 49؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٤.

خلال وجود بقايا أربعة فجوات شبه مستديرة فى الزوايا الأربع لفتحة باب الناووس كان يستقر بداخلها مفصل الباب (لوحة ٢١٢- ب).

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويشكل مع قائمى الناووس إطار يحيط بالواجهة، ويتوسط العتب العلوي قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه وينحنيان قليلًا لأسفل، يوجد على جانبيه باتجاه الخارج بقايا سطر أفقي من النصوص يتجه من الخارج إلى الداخل ينتهي فى منتصف العتب العلوي للناووس بـ (لوحة ٢١٣)، حيث ذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي:



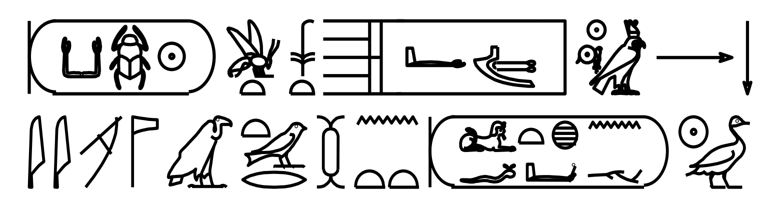
Pḥdt nṯr-ʿꜣ nb pt di ʿnḫ (wꜣs)...........

"(حور) بحدت المعبود العظيم، سيد السماء، المُعطى الحياة و(السلطة) ....".

قائمى الناووس:

يوجد على جانبى فتحة باب الناووس ويمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس حتى القاعدة، ويتناسب شكل وحجم القائمين مع طراز الناووس وحجمه.

وزخرف قائمى الناووس من أعلى بعلامة السماء *pt* وعلى الجانبين بصولجان الـ*wꜣs* بالشكل باتجاه الخارج يتوسطهم سطر رأسي من النصوص يحتوى على ألقاب الملك نخت- نب.ف كما ظهرت على آثاره المختلفة التي تركها فى مناطق عديدة، وذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيمن للناووس ما يلي(١):



Rʿ Ḥr ꜣḫty ṯmꜣ-ʿ nswt-bity Ḫpr-kꜣ-Rʿ Sꜣ-Rʿ Nḫt-nb.f mry Nt wrt mwt nṯr

"رع حور آختى، قوى الساعد(٢)، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع(٣)، ابن- رع نخت- نب.ف محبوب نيت العظيمة أم المعبود".

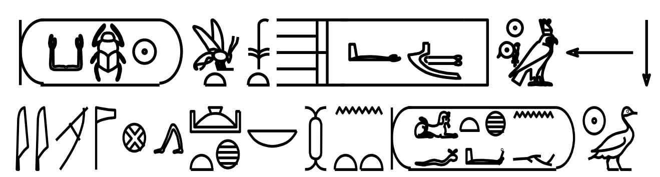
---

(١) ***LdR* IV**, p. 178, (no. 32).

(٢) *ṯmꜣ-ʿ*: ترجمت هنا بـ (قوى الذراع)؛ وذكرتها Meeks بـ (الباسل أو الشهم). انظر: ***AnLex I***, p. 426, (77.4914).

(٣) أحد القاب الملك نخت - نب.ف أول ملوك الأسرة الثلاثين، للمزيد انظر: Von Beckerath, J., Handbüch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS* 20**, München-Berlin, Deutscher Kanstverlag, 1984, pp. 115-116, 282.

بينما ذكرت النصوص المسجلة على القائم الأيسر ما يلي:



Rʿ Ḥr 3ḫty ṯm3-ʿ nswt-bỉty ḫpr-k3-Rʿ S3-Rʿ Nḫt-nb.f mry Nt nb(t) ỉ3t-ḫt

"رع حور آختى، قوى الساعد، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، ابن- رع نخت- نب.ف، محبوب نيت سيدة إيات- خت (مدينة الجبل)[١]".

تبين من دراسة النصوص السابقة أن أقام نخت- نب.ف الناووس وكرسه للمعبودة نيت ربه سايس (صا- الحجر) الذى حرص على تقديم القرابين المختلفة إليها، حيث قام بتخصيص بعض الأراضى وجزء من الضرائب لمعابدها المختلفة[٢].

---

(١) *Ỉ3t-ḫt*: ذكر Daressy أنها أشتقت من لفظة التي ذكرت ضمن الفصل الخامس والعشرين من كتاب الموتى كمقر للقاضى الثامن، كما ورد ذكرها فى بردية تورين بالشكل كإشارة لأحد الأحجار المقدسة التي من عليها كان يقدم القربان، بينما أطلق عليها آخرون اسم (مدينة الرجوع).تقع هذه المدينة فى الدلتا رجح البعض أنها ارتبطت بأحد القاب أوزير وهو *Wsir wp w3w3t* (أوزير فاتح الطريق)، بينما رجح Daressy وسليم حسن أنها بلدة العزلة فى دمنهور وبها قدس أوزير، وذكرت ضمن النص المسجل علي القائم الأيسر للناووس أنها نسبت للمعبودة نيت. كما ورد ذكرها علي تمثال كوم جعيف بالشكل وكان يقصد بها القلعة أو المكان الحصين، وورد ذكر هذا المكان ضمن النقوش المسجلة علي تابوت لشخص يدعى *Wsir nb* والمحفوظ حاليًا فى تورين. للمزيد انظر:

Daressy, G., op.cit, p. 81;

Idem., ***RT* 19** (1897), p. 22;

Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques, ***I***, p. 31; ***IV***, p. 188;

El-Sayed, R., op.cit, p. 420, (note: 1)؛

سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص٢٦١.

صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٥٧، (حاشية:٢).

(٢) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

ثانيًا:- النواويس ذات الطرز المسطحة:-

١. بقايا ناووس من الحجر الجيري[١]:-

تأريخ الأثر: الفترة الممتدة بين الأسرتين الحادية والعشرين والثانية والعشرين.

الأبعاد: يُقـدر ارتفاعه بحوالى ٠,٣١م[٢].

الموقع الأصلى: عثر عليه عام ١٦٧٤م بمنطقة ميت رهينه غرب قدس الأقداس.

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بحديقة المتحف المصري.

الوصف:

قُد هذا الناووس من الحجر الجيري الذى يُعد أقل صلادة عند مقارنتـه بغيره من الأحجار[٣]، وقد تعرض الناووس للتدمير بدرجة كبيرة بإستثناء الجزء العلوي منه.

وتشير بقايا التفاصيل المعمارية للناووس أنه كان يحتوى على بعض الزخارف المعمارية كالكورنيش المصري ومن أسفله الخيزرانة التي ظهرت عبارة عن إطار أفقي شبه مستدير تفصله عن العتب العلوي للناووس، كما أحاطت الخيزرانة بالحواف الخارجية للناووس لحمايتها من العوامل الخارجية. وينتهى التصميم المعماري للناووس بسقف مستوى جاء على طراز *sḥ-nṯr* بالشكل 𓉪 (لوحة ٢١٤).

الواجهــة:

كان يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لباب الناووس الذى كان يغلق على تمثال المعبود القاطن داخله، ويتكون باب الناووس من ضلفة واحدة من الخشب المغطى بصفائح ذهبية يفتح باتجاه الخارج حيث عثر على بقايا لآثار فجوتين فى الزاويتين العلوية والسفلية من الجانب الأيسر لفتحة باب الناووس.

قائمى الناووس:

يوجد على جانبى فتحة باب الناووس بقايا الجزء العلوي من قائمى الناووس، وكان يمتدان رأسيًا من أسفل العتب العلوي للناووس حتى القاعدة، ونظرًا لما تعرض له الناووس من أعمال تدمير فقد تعرضت النصوص التي كانت تزخرف قائمى الناووس للتدمير فظهر القائمين كأنهما خاليين من الزخارف.

لذا لم يستدل على الفترة التاريخية التى أقيم فيها الناووس حيث فقدت المناظر والنقوش المسجلة على بقايا الجدران الخارجية للناووس والتي من خلالها يمكن الاستدلال على تأريخه. فربما أُعيد استخـدامه خلال إحدى الفترات التاريخية التالية.

---

(١) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, sz. 100-101 [254]; Anthes, R., & Hasan S. K. Bakry., Mit Rahineh 1956, With Contributions by Ibrahim Abdel Aziz, Hasan S. K. Bakry, Henry G. Fischer, Labib Habachi, Jean Jacquet, William. K.Simpson, and Jean Yoyotte, Philadelphia, the University Museum, University of Pennsylvania, 1965, p. 104, [59].

(٢) Anthes, R., & Hasan S. K. Bakry., op.cit, p. 104 [59].

(٣) Ibid., pl. 40 (f).

٢. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي(١):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك أوسركون الثاني (الأسرة الثانية والعشرين) (٨٨٣ ق.م- ٨٥٠ ق.م).

<u>الأبعاد:</u> يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٦٦م وعرضه من الخارج ١,٣٨م ومن الداخل حوالى ٠,٧٩م، وعمقه ١,٠٢م من الخارج إلى الداخل(٢) (لوحة ٢١٥).

<u>الموقع الأصلى:</u> عثر عليه على مسافة ٦٠م شرق المعبد الكبير فى تل بسطة.

<u>مكان الحفظ:</u> يوجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70006 – *JE*: 35130**.

<u>المكتشف:</u> Daressy.

<u>الوصف:</u>

أقام الملك أوسركون الثاني الناووس فى تل بسطة وكرسه للمعبودة باستت، ويعتقد أنه كان قائمًا داخل قاعة الاحتفالات الكبرى التي أقامها الملك داخل المعبد الكبير بتل بسطة، "وذكر "هيرودوت" ارتفاعه الأصلى حوالى ١٧,٧م"(٣).

وتبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي تعرض الجزء السفلي منه (القاعدة) للتدمير، بينما الجزء العلوي مازال قائمًا حتى الآن وإن أصاب التدمير بعض أجزائه (لوحة ٢١٦).

<u>الواجهة:</u>

يتوسط واجهة الناووس فتحة يُقدر عرضها حوالى ٠,٨٣م أعدت لباب الناووس(٤)، وكان مستوى الإطار المخصص لهذه الفتحة منخفضًا عن مستوى سطح الواجهة. ويوجد على جانبى فتحة باب الناووس ثقبان مستديران يقدر قطره حوالى ٠,٠١م وعمقه ٠,٠١٣م أعد لتثبيت المسامير المعدنية (الخابور) الخاص بمفصل الباب الذى يدور من حوله عند فتحة أو غلقه(٥).

ويحتوى بقايا الناووس على مجموعة من الزخارف المعمارية كالكورنيش المصري الذى كان يعلو العتب العلوي للناووس، بالإضافة للخيزرانة التي كانت تحيط بقمته أفقيًا حيث تبدو وكأنها تفصل القمة والكورنيش عن باقى أجزاء الناووس.

---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 24-25; Taf. 65 (a);
***PM* IV**, p. 32.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 24, Taf. 65 (a).
أشارت فاطمة عبد الغني سالم ارتفاع بقايا الناووس تقدر بحوالى ٨٥سم وعمقه من الخارج للداخل ١,٣٥م. انظر:
فاطمة عبد الغني سالم محمد، دراسة مقارنة للآثار الباقية فى مراكز مقاطعات شرق الدلتا فى العصر المتأخر، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الأسكندرية، ١٩٩٩م، ص ١١٢.

(٣) إبراهيم كامل، المرجع السابق، ج٢، ص ٤٦؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ٨١.

(٤) Roeder, G., op.cit, s. 24.

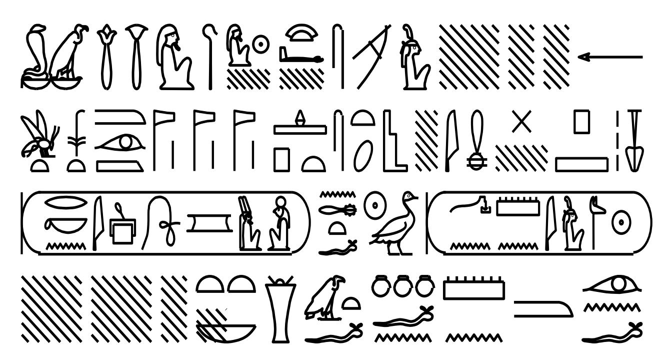
(٥) Ibid., s. 24.

ويحتوى مؤخرة الناووس على فجوة يُقدر ارتفاعها ٣٢,٠م وعرضها ٨,٠م تقريبًا[١]، ويعتقد البعض أن هذا الناووس كان يستقر فوق قاعدة مفرغة من أعلى لينطبق عليها مباشرة[٢]. بينما ينتهى تصميمه المعماري بالسقف المستوى الذى جاء على طراز *sḥ-nṯr*.

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويفصله عن الكورنيش المصري الذى يعلوه بالخيزرانة، وزخرف العتب العلوي بسطر أفقي من النصوص يُمثل أحد نصوص التكريس الخاص بالملك أوسركون الثانى ينقسم إلى جزئين بحيث يبدأ من منتصف العتب العلوي ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج، وللأسف هذه النصوص فى حالة سيئة من الحفظ بالرغم من فقدان بعض أجزائها على الجانب الأيمن للعتب العلوي.

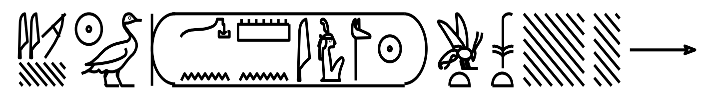
وتبين من دراسة بقايا النصوص أنها تختلف عن بعضها البعض، حيث ذكرت بقايا النصوص المسجلة فى الجانب الأيسر من العتب العلوي ما يلي[٣]:



.... mry M3ˁt sḫˁ .... Rˁ ḥk3 w3ḏyt sm3 nbty pš .... mỉ .... 3st sḥtp nṯrw m ỉr m3ˁt nswt-bỉty Wsr-M3ˁt-Rˁ stp-n-Ỉmn S3-Rˁ n ẖt.f Wsrkn mry Ỉmn Rˁ ỉr.n.f m mnw.f n mwt.f B3stt nb(t) ....

"............... محبوب ماعت، الذى يشرق (مثل) رع حاكم الأرضين، المنتمى للسيدتين موحد (التاجين)، مثل .... (ابن) إيزة، الذى يرضى المعبودات، ويقيم (يصنع) العدل. ملك مصر العليا والسفلي وسر- ماعت- رع ستب.ن.آمون، ابن- رع من جسده أوسركون محبوب آمون- رع، لقد شيد آثاره لأمه باستت سيدة ....".

بينما ذكرت بقايا النصوص على الجانب الأيمن من العتب العلوي للناووس ما يلي[٤]:



(١) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ١١٢.

(٢) المرجع نفسه، ص ١١٢.

(٣) Daressy, G., "Remarques et notes", ***RecTrav* 23** (1901), pp. 132;
***LdR* III**, p. 339, (XXI);
Roeder, G., op.cit, s. 25.

(٤) Daressy, G., op.cit, pp. 132;
Roeder, G., op.cit, s. 25.



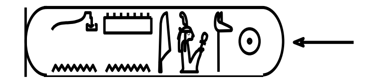
…………..…. nswt-bỉty Wsr-M3ˁt-Rˁ stp-n-Ỉmn S3-Rˁ mry ………….. Wsrkn mry (Ỉmn-Rˁ) ỉr.n.f m mnw.f n mwt.f B3stt nb(t) pt ẖt t3wy ỉr.n st ………… m ……………

"ملك مصر العليا والسفلي وسر- ماعت- رع ستب.ن.آمون، ابن- رع محبوب ………. أوسركون محبوب (آمون- رع)، لقد شيد آثاره لأمه باستت سيدة السماء والأرض، أقام عرشها ………… فى ……………" .

قائمى الناووس:-

أ- القائم الأيسر:

زخرف بمنظر للملك أوسركون الثاني واقفًا ينحنى قليلًا إلى الأمام، مرتديًا النقبة القصيرة المثبة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، ويغطى رأسه غطاء الرأس (النمس) المزين بالصل المقدس على جبهته ويرتدي حول عنقه قلادة عريضة تظهر بقايا الجزء العلوي منها، باسطًا كلتا يديه للأمام. ويظهر أمام الملك قرب قدميه مقصورة مربعة الشكل تستقر فوق قاعدة ويعلو العتب العلوي لها زخرفة الكورنيش المصري يحيط بها أفقيًا زخارف الخيزرانة، بينما ينتهى تصميمها بالسقف المقبى ينحدر تدريجيًا باتجاه الخلف، ويواجه الملك خرطوش باسمه فورد:



Wsr-m3ˁt Rˁstp n Ỉmn

"وسر- ماعت- رع- ستب.ن- آمون" .

ب- القائم الأيمن:

تعرض للتدمير بدرجة كبيرة وتشير بقايا الزخارف المسجلة عليه أنه كان يحتوى على أحد مناظر الملك أوسركون الثاني وبقايا ألقابه داخل الخرطوش.

بينما تركت بقايا الجدران الخارجية والداخلية ملساء خالية من النقوش والزخارف الدينية المختلفة.

٣. ناووس من الجرانيت الأسود(١):-

تأريخ الأثر: الملك شاباكا (الأسرة الخامسة والعشرين) (٧١٦ ق.م- ٧٠١ ق.م) (٢).

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٢٧م.

---

(١) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, s. 99 [245]; Roeder, G., op.cit, Sz. 25-28; Taf. 7, 51 (a-b); ***PM* VI**, p. 117؛ إبراهيم سعيد مسلوب حسن، نشاط ملوك الأسرة الخامسة والعشرين فى مصر وبلاد النوبة، رسالة دكتوراه غير منشورة، المعهد العالى لحضارات الشرق الأدنى القديم، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧م، ص ٤٤.

(٢) Leclant, J., "Schabaka", ***LÄ* V** (1984), Col. 499-513.

الموقع الأصلي: عثر عليه Daressy عام ١٨٨٧م داخل معبد إسنـا(١)، بينما رجح آخرون أنه عثر عليه داخل أحد المنازل المشيده بالقرب من ضفة النهر(٢). وكرسه للمعبود أوزير.

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70007 - *JE*: 27581** .

الوصــف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود، واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل حيث يقل عرضه تدريجيًا من أسفل لأعلى وتميل جدرانه الخارجية إلى الداخل(٣)، ويظهر الناووس خاليًا من الزخارف والعناصر المعمارية (كالكورنيش والخيزرانة) التي كانت تزخرف النواويس، بينما ينتهى تصميمه المعماري بالسقف المستوى غير مصقول ويمتد بهذه الهيئة حوالى ٠,٠٤م أعلى الواجهة والجدران الجانبية (لوحة ٢١٧- أ).

رجح Roeder أنه كان يُثبت على سقف الناووس قاعدة معدنية يوضع عليها الشكل الهرمي كما ظهر فى ناووس نخت- حر- حب الذى كرسه للمعبود إنحور- شو **CG: 70012**(٤).

وقد زخرفت واجهة الناووس والجدران الخارجية بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية يصاحبها بعض النصوص التي تصفها بينما ظهرت الجدران الداخلية خالية تمامًا من النقوش.

الواجهــة:

يتوسط واجهة الناووس فتحة أعدت لبـاب الناووس، ويحتوى الجزء العلوي منها على ثقبين دائريين أعدا ليُثبـت فيهما المفصل الذى يدور حوله محور الباب ويقابلها فى الجزء السفلي فتحة مستطيلة الشكل كان يُثبت فيها مفصل دائرى بعد وضعه داخل قطعة معدنية مستطيلة الشكل (لوحة ٢١٨ أ- ب)، ويلاحظ تساوى حافة فتحة باب الناووس مع الواجهة بحيث يظهر عند إغلاق ضلفتى الباب وكأنه محاذي للجدران الخارجية (لوحة ٢١٧- أ ، ٢١٨- أ).

العتب العلوي:

يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ويشكل مع قائمى الناووس إطارًا يحيط بالواجهة، وزخرف العتب العلوي للناووس من أعلى بعلامة السماء 𓇯 *pt* ومن أسفلها سطران أفقيان متشابهان من النصوص يُمثلان أحد نصوص التكريس، يبدأ من منتصف العتب العلوي بـ *ˁnḫ* 𓋹 ويسيران فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج ←𓋹→، وتستكمل باقى النصوص رأسيًا على قائمى الناووس الذى زخرف على الجانبين بصولجان الـ*w3s* بالشكل 𓌀𓌀 باتجاه الخارج يتوسطه النص الذي تنتهى عند القاعدة. كما يلى(٥):

---

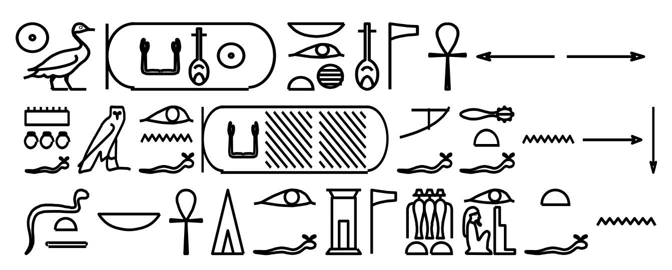
(١) Daressy,G., "Remarques et Notes", ***RecTrav* 11** (1889), p. 81, [XXIII, 1st text].

(٢) ***PM* VI.**, p. 117;
Wilbour, C.E., Travels in Egypt: December 1880 to May 1891, Brooklyn: Brooklyn Museum, 1936, s. 426.

(٣) Roeder, G., op.cit, Taf. 51 (a-b).

(٤) Ibid., op.cit, Taf. 14.

(٥) Ibid., s. 25.



ꜥnḫ nṯr nfr nb ỉrt ḫt Nfr-Kꜣ-Rꜥ Sꜣ-Rꜥ n ẖt.f mry.f (Nfr)-Kꜣ-(Rꜥ) ỉr.n.f m mnw.f n ỉt.f Wsỉrḫntt sḥ-nṯr ỉr.f dỉ ꜥnḫ nb ḏt

"فليحيا المعبود الطيب، سيد عمل الطقوس نفر- كا- رع، بن رع من جسده (صلبه) محبوبه (نفر)- كا- (رع)، (لقد) أقامه كآثاره لوالده أوزير الذى يتقدم الناووس(١)، (ما) عمله المُعطى كل الحياة أبديًا".

كما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بمجموعة مختلفة من المناظر والنقوش الدينية ممثلة فيما يلي:

<u>الجدار الأيمن للناووس:-</u>

زخرف من أعلى بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بواجهة القصر *srḫ* يقف عليها الملك شاباكا ومن أمامه أوزير(٢).

وظهر الملك "شاباكا" مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب التي ارتداها الملوك المصريين مُثبتة عند الخصر بحزام ذى عقدة من الأمام وتتدلى من الخلف بذيل طويل (ذيل الثور الذى كان يحلى النقبة التي ارتداها الملوك المصريين)، يغطى رأسه غطاء الرأس به جميع السمات الخاصة بتصفيف الشعر على الطريقة الكوشية مع تحديد السوالف(٣). ويحيط برأسه عصابة الجبين تنتهى من الخلف بزوج من الأشرطة الطويلة، بينما يظهر على الجبهة صل مزدوج من حيتى الكوبرا مهشم حاليًا باستثناء ذيول الحيات التي تمتد من أعلى بطول الرأس وتظهر عند مؤخرة الرأس(٤)، بالإضافة إلى قلادة عريضة يرتديها حول عنقه. ويحلى معصمى الملك سواران بهما زخرفة عبارة عن صف من الخطوط الأفقية(٥). ويظهر الملك متقدمًا بقدمه اليسرى خطوة للأمام وناظرًا إلى اليمين ممسكًا بكلتا يديه إناء يصب منه الماء على المعبود أوزير الواقف أمامه (لوحة ٢١٧- ب).

ويوجد على جانبى المنظر سطران رأسيان من النصوص كشطت بعض أجزائه، كما محيت بعض ألقاب شاباكا المسجلة داخل الخرطوش، حيث ذكرت بقايا النصوص المسجلة على يسار المنظر ما يلي(٦):

---

(١) *sḥ-nṯr* : يقصد بها الناووس، ويشير النص إلى قيام الملك شاباكا بتكريس الناووس لأبيه أوزير.

(٢) Roeder, G., op.cit, Taf. 87 (a-f).

(٣) Mysliwiec, K., Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz, 1988, p. 36, pl. XXXII, (a-b)؛ حمدى أحمد السروجى، التأثيرات الأجنبية فى فن النحت المصرى منذ بداية الأسرة الحادية والعشرين وحتى نهاية الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٨م، ص ٦٥.

(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 84 (g)؛ حمدى أحمد السروجى، المرجع السابق، ص ٦٥.

(٥) حمدى أحمد السروجى، المرجع نفسه، ص ٦٥.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 26.

Ḥr Sbk-t3wy nsw-bity …….. S3 -Rˁ …… K3 …… Wsir ḫntt sḥ-nṯr r mry di ˁnḫ nb ḏt

"حـور سبك- تاوى، ملك مصر العليا والسفلي (نفر- كـا- رع)، ابن- رع .... كا ....(١)، محبوب أوزيـر الذى يتقدم الناووس، المُعطى كل الحياة أبديًا".

وتتشابه النصوص المسجلة على يمين المنظر مع النصوص السابقة التي سجلت على يساره مع مراعاة استبدل اللقب الحورى *Ḥr* ضمن النصوص المسجلة على يسار المنظر بلقب حور المنتصر على ست (حور الذهبى) *Ḥr nbw* ضمن النصوص المسجلة على يمين المنظر، فورد(٢):

Ḥr-nbw Sbk-t3wy nswt-bity …..… (S3 -Rˁ) …..… -K3 -…..… Wsir ḫntt sḥ-nṯr mry di ˁnḫ nb ḏt

"حـور المنتصر علـى ست سبك- تاوى، ملك مصر العليا والسفلي (نفر- كا- رع)، (ابن- رع) .... كا ....، محبوب أوزيـر الذى يتقدم الناووس، المُعطى كل الحياة أبديًا".

ويعلـو رأس الملك أربعة أسطر رأسية صغيرة من النصوص تتجه من اليمين إلى اليسار ورد بها(٣):

nṯr nfr nb t3wy nb irt ḫt …………K3…… di ˁnḫ nb ḏd w3s nb 3wt-ib nb ḏt

"المعبود الطيب سيد الأرضين، سيد عمل الطقوس (نفـر)- كا- (رع)، المُعطى كل الحياة وكل الثبات والاستقرار، وكل رضا القلب للأبد".

يوضح المنظر المسجل على هذا الجانب قيام الملك شاباكا بأداء طقسة التطهير للمعبود أوزير الواقف أمامه، يتوسطهما سطر رأسي من النصوص يُعد بمثابة عنوان للمنظر، ذكر(٤):

ˁbw nw nt mw sp 4 ir.f di ˁnḫ

"التطهير (بـ) أوانـى الماء أربع مرات، (ما) عمله المُعطى الحياة".

---

(١)
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 26.
(٣) Ibid., s. 27.
(٤) Loc.cit.

بينما نقش خلف الملك سطر رأسي من النصوص، ورد به(١):

S3 ꜥnḫ ḏd w3s snb h3.f nb mi Rꜥ ḏt

"(كل) الحماية والحياة والاستقرار والسلطة والصحة خلفه مثل رع للأبد".

ويظهر أوزير إلى اليمين واقفًا أمام الملك (شاباكا) ممسكًا بيمناه عصا الـ*w3s* وبيسراه علامة الـ*ꜥnḫ* ينسدل شعره الطويل على الكتف، ويرتدي اللحية المقدسة أسفل الذقن بالإضافة إلى قلادة عريضة حول العنق تستقر على الصدر، وتتشابه ملابسه بدرجة كبيرة مع الملابس التي ارتداها الملك شاباكا. ويعلو رأس أوزير أربعة أسطر رأسية من النصوص ورد بها(٢):

ḏd mdw di.n.(i) n.k ꜥnḫ w3s Wsir ḫntt sḥ-nṯr nṯr-ꜥ3 ḥry-ib 3bḏw

"كلمات تُقال: أعطيت لك الحياة والسلطة، أوزير الذى يتقدم الناووس، المعبود العظيم قاطن(٣) أبيدوس".

ونقش أمام المعبود أوزير (٤) و ومن أسفلهم يوجد .

الجدار الأيسر للناووس:-

تشابهت المناظر والنصوص المسجلة على هذا الجدار مع المناظر المسجلة على الجدار الأيمن للناووس، حيث زخرف المنظر من أعلى بالسماء *pt* ومن أسفل بواجهة القصر *srḫ* يقف عليها الملك بنفس الهيئة التي ظهر بها على الجدار الأيمن وقد تهشرت أغلب أجزاء جسمه. ويوجد على جانبى المنظر سطران رأسيان من النصوص تشابهت مع النصوص التي سبق وجودها على جانبى المنظر المسجل على الجدار الأيمن مع وجود بعض الاختلافات حيث استبدل *Ḥr* ضمن النصوص المسجلة على يسار المنظر بـ كما كشطت بعض أجزائه(٥).

وبالمثل فقد استبدل لقب *Ḥr nbw* الذى وجد ضمن النص المسجل على يمين المنظر على الجانب الأيمن باللقب النبتى *Nbty* ضمن النص المسجل على يمين المنظر على هذا الجدار(٦).

(١) Roeder, G., op.cit, s. 27.
(٢) Ibid., s. 27.
(٣) ***FCD***, p. 174.
(٤) Roeder, G., op.cit, Taf. 88, (13).
(٥) Ibid., s. 27.
(٦) Ibid., s. 28.

ويعلو رأس الملك أربعة أسطر رأسية صغيرة من النصوص تتجه من اليمين إلى اليسار ورد بها[١]:

S3-Rˁ n ẖt.f mr(y).f …………… di ˁnḫ nb ḏd w3s nb 3wt-ib nb ḏt

"ابن رع من جسده (صلبه)، محبوبه (شاباكا)، المُعطى كل الحياة وكل الثبات والاستقرار، وكل رضا القلب للأبد".

يتوسط كلاً من الملك شاباكا والمعبود أوزير الواقف أمامه سطر رأسي من النصوص يشبه النقش المسجل على الجانب الأيمن للناووس يُعد بمثابة عنوان للمنظر ويتمثل الاختلاف الوحيد بينهما فى اتجاه النصوص، حيث كانت تتجه على هذا الجانب إلى اليمين[٢].

كما تشابهت باقى النصوص المسجلة على هذا الجانب مع تلك التي سبق نقشها على الجانب الأيمن للناووس وتمثل الاختلاف بينهما فى اتجاه الكتابه[٣].

تبين من دراسة المناظر المسجلة على جدران الناووس مدى دقة وبراعة الفنان المصري القديم فى إظهار الصفات التشريحية للملك على الرغم من قوة وصلابة حجر الجرانيت الأسود الذى شيد منه الناووس والتي كان من المفترض أن تجبره على الاختصار فى فنه ووقته، وتظهر الصفات التشريحية فيما يلي[٤]:

- عضلات الساقين فقد ظهرت مسطحة ومحاطة بتجاويف غائرة[٥].
- عضلات الساعدين التى برع الفنان فى إظهار تفاصيلها بشكل مفصل فظهر سطح الأجزاء المقوسة مستدير الشكل وليس مسطحًا تتبادل مع تجاويف ذات عرض وعمق مختلف[٦].

بالإضافة لذلك كانت هناك بعض السمات الفنية التي تشير إلى الأصل النوبى لملوك الأسرة الخامسة والعشرين[٧]. وعلى الرغم من دقة ومهارة الفنان المصري آنذاك إلا أنه وقع فى بعض الأخطاء البسيطة ومنها ظهور أصابع اليد اليسرى للملك متساوية إذ لم يرع التدرج فى طول الأصابع[٨].

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 28.
(٢) Ibid., s. 28.
(٣) Loc.cit.
(٤) حمدى أحمد السروجى، المرجع السابق، ص ٦٥.
(٥) المرجع نفسه، ص ٦٥.
(٦) Mysliwiec, K., op.cit, p. 35.
(٧) تتمثل هذه السمات فى العيون لوزية الشكل ذات هيكل طويل يعلوها حاجب طويل مقوس يقترب فى نهايته من الحد السفلى للتاج، الأنف طويلة تنتهى بفتحات عريضة فيما تعرف بـ (الأنف الأفطس)، الشفتان بارزتان للخارج يقل حجمهما تدريجياً عند أركان الفم، الرأس صغيرة عند مقارنتها بأبعاد الجسم بالإضافة إلى الخدود العريضة مما ساعد فى بروز الفكين. للمزيد انظر:
حمدى أحمد السروجى، المرجع السابق، ص٦٥.
(٨)المرجع نفسه، ص ٦٥.

٤. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي (ناووس أوزير)[١]:-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثاني.

الأبعاد: رجحت Soghor من خلال دراستها لبقايا الناووس المتناثرة فى الموقع أن أبعاده تُقدر بنفس أبعاد ناووس شو القائم حاليًا فى تل الرُبع[٢].

الموقع الأصلي: بجوار الناووس القائم فى تل الرُبع.

مكان الحفظ: مازالت توجد فى موقعها حتى الآن.

الوصف:

قُد من الجرانيت الوردي ولكن سرعان ما تعرض بأكمله للتدمير خلال إحدى الفترات التاريخية، وأثناء قيام إحدى البعثات بالعمل فى منطقة تل الربع عُثر على مجموعة مختلفة من الكتل متفاوتة الأحجام تقدر بحوالى إحدى عشر كتلة تُمثل بقايا الواجهة الأمامية للناووس (لوحة ٢١٩).

أعادت Soghor تجميع هذه الكتل وترتيبها واعتمدت فى ذلك على أسلوب النقش والترتيب المعتاد للألقاب الملكية وساعد ذلك فى وضع قوالب إضافية للناووس[٣]، كما رأت فى ترتيبها لهذه الكتل بجانب حجمها تلك الكسور والفراغات المتوقع وجودها من تهدم الناووس كذلك القياسات التي أخذت لهذه الكتل وارتفاعها مقارنة بارتفاع ناووس شو.

تبين من إعادة التركيب التخيلي التي قامت به Soghor لدراسة هذه الكتل أن تصميمه المعماري كان ينتهى بسقف مستوى (مسطح) على الطراز المعروف بـ *sḥ-nṯr*، وظهرت النصوص المسجلة على هذه الكتل ممثله فى شريطين (خانتين وليس ثلاثة خانات كما فى ناووس شو)، كما أن العلامات الهيروغليفية المسجلة على بقايا الناووس (ناووس أوزير) يمكن أن تلائم الفجوات الموجودة على ناووس شو، ويدل ذلك على عدم وجود عائق فى قبول هذه النقوش بشكل كامل لنقوش النواويس الأخرى، حيث تتفق النقوش المسجلة على بقايا كتل ناووسى جب ورع مع أماكن نفس النقوش المسجلة على ناووس أوزير (الذى يكاد يكون مكتملًا)، ومن هنا تم تجميع أجزاء هذه النواويس[٤]. وتتمثل بقايا الكتل الحجرية التي عُثر عليها للناووس فيما يلي:

العتب العلوي[٥]:

عثر على ثلاث كتل من الجرانيت الوردي تُمثل بقايا العتب العلوي للناووس، اثنتان منهما تمثلان الجزء الأوسط من العتب العلوي بينما تمثل الكتلة الثالثة جزء من

---

(١) Soghor, C.L., “Mendes 1965 and 1966; **II**. Inscription from Tell el-Rub'a”, ***JARCE* 6** (1967), pp. 16-23; Hansen, D.P., “Mendes 1965 and 1966; **I**. Excavations at Tell el Rub'a”, ***JARCE* 6** (1967), pp. 5-8; figs. 4, 28; pls. VIII.

(٢) Soghor, C.L., op.cit, p. 18, (note. 2).

(٣) Ibid., pp. 19, fig. 4.

(٤) Ibid., pp. 19, figs. 4, 5, 6.

(٥) Ibid., p. 19, fig. 4.

التقاء العتب العلوي مع القائم الأيسر للناووس، وتبين من دراستهما أنهما زخرفا بجزء من جناحى قرص الشمس المجنح الذى كان يتوسط العتب العلوي للناووس. نقش على جانبيه سطر أفقي من النصوص أصابه التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ٢١٩)، ويشير بقايا النص على الجانب الأيمن لقرص الشمس ما يلي:

………… *m 3ḫt*

"………… فى الأفق".

بينما يشير بقايا النص على الجانب الأيسر ما يلي:

Pḥdt nṯr-šw s3b šw pr ………….

"بحدت، المعبود العظيم، ذو الريش المبرقش، (الذى) يسكن………………".

يظهر أسفل بقايا قرص الشمس المجنح بقايا سطر أفقي من النصوص يشبه النص المسجل على العتب العلوي لناووس شو، يبدأ من منتصف العتب العلوي بـ *ꜥnḫ* ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج[1]، وتتمثل بقايا النصوص فى وجود جزء من خرطوش الملك أحمس الثاني وبجانبه الثور *B3* والذى يُمثل روح أوزير، فذكر بقايا النص المسجل على الجانب الأيمن من العتب العلوي للناووس ما يلي:

(*ꜥnḫ nswt-bity Ḫnm*)-*ib*-(*Rꜥ mry*) *B3 ꜥnḫ n Wsir* ………………

"((فـ)ليحيا ملك مصر العليا والسفلي خنم)- إيب- (رع محبوب) الروح الحيه لأوزير ………".

بينما ذكرت بقايا النصوص المسجلة على الجانب الأيسر من العتب العلوي للناووس ما يلي:

(*ꜥnḫ nswt-bity Ḫnm*)-*ib*-(*Rꜥ*) (*mr*)*y B3 ꜥnḫ n* ……………… *di ꜥnḫ ḏt*

"((فـ)ليحيا ملك مصر العليا والسفلي خنم)- إيب- (رع محبوب) الروح الحيه لـ(أوزير) ………… معطى الحياة للأبد".

وتبين من دراسة بقايا النصوص السابقة أن كُرس الناووس للمعبود أوزير، حيث ذكرت بقايا النصوص لفظة *B3 ꜥnḫ n Wsir* بمعنى (الروح الحية لأوزير).

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, pp. 18, pl. XVI, fig. 28.

قائمى الناووس:

القائم الأيمن:

تعرض بأكمله للتدمير باستثناء كتلة واحدة، تبين من دراستها أنها زخرفت بجزء من خرطوش أحمس الثاني وبقايا لقبه النسوبيتى (لوحة ٢١٩)، فذكر(١):

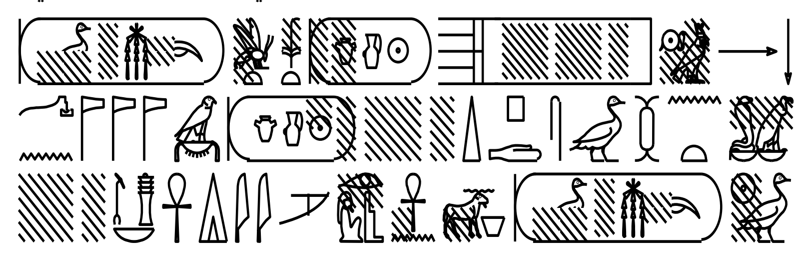
……………. Ḫnm-ib-(Rʿ) nswt-bity Ỉʿḥ-ms S3 Nit nbty nt Nit …………

"…………. خنم- إيب- (رع)، ملك مصر العليا والسفلي أحمس بن نيت، المنتمى للسيدتين (بن) نيت ………….".

القائم الأيسر(٢):

عُثر من بقايا هذا القائم على سبعة كتل حجرية كانت تُمثل بقايا القائم الأيسر للناووس والذى يكاد يكون شبه مكتمل، زخرفت بسطر رأسي من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة(٣) (لوحة ٢١٩).

تبين من دراسة بقايا هذه النصوص أنها كانت تبدأ من أعلى بمنظر للصقر حور توجت رأسه بالتاج الأحمر واقفًا على واجهة القصر (الـ *srḫ*) أزيل بأكمله باستثناء الجزء العلوي من التاج الأحمر، يتبعه قرص الشمس المحاط بحية الكوبرا، يلي ذلك بقايا سطر رأسي من النصوص ذكر:



(Ḥr)………. Ḫnm-(ib)-Rʿ nswt-bity Ỉʿḥ-ms S3 (Nit) nbty nt S3 Nit spd ……….. Ḫnm-ib-(Rʿ) Ḥr-nbw stp n nṯrw S3-(Rʿ) Ỉʿḥ-ms S3-(Nit) mry B3 ʿnḫ n Wsir di ʿnḫ ḏd w3s nb (ḏt)…………

"(حور) ………. خنم- (إيب)- رع، ملك مصر العليا والسفلي أحمس بن (نيت)، المنتمى للسيدتين بن نيت سوبد ………… خنم- إيب- (رع)، حور الذهبى المختار من المعبودات، ابن- (رع) أحمس بن (نيت) محبوب الروح الحية لأوزير، المُعطى كل الحياة والاستقرار والسلطة (للأبد)…………".

وقد أشارت "فاطمة عبد الغني" فى دراستها بوجود ثلاثة احتمالات عن إقامة ناووس أوزير وهما(٤):

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, pp. 18-19, fig. 4.
(٢) Ibid., pp. 19, fig. 4.
(٣) Ibid., pp. 18, fig. 4, pl. VIII.
(٤) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ص ٥٩- ٦٠.

أ. رجح البعض أن اغتصبه أحمس الثاني من أحد أسلافه ويؤكـد ذلك(١):

- تكرار كتابة الاسم الشخصى للملك بالإضافة لاسم التتويج وذلك لملىء الفراغ الذى كان يشغله اسم سلفه.

- لـم يترك الملوك أسمائهم الملكية على آثـارهـم المختلفة بالنحت البارز.

- استخدام النحت الغائر والبارز معًا فى نص واحد لم يكن معروفًا فى الفن المصري القديم(٢).

- لم تظهر التفاصيل الداخلية للنقش البارز إلا بعد نحت المساحة المحيطة بهـا. ويميل الباحث لهذا الرأي.

ب. ربما أقامه أحمس الثانـي وكرسه للمعبود أوزيـر فقام بزخرفته بالنقوش والنصوص المختلفة(٣)؛ حيث أظهرت بعض النقوش التي تركها أحمس الثانـي ترتيـب غير معتاد لاسمائه الملكية ومنها تكرار لفظة *nsw-bity* مرتين يفصلهمـا خرطوشة الذى يحمل اسمه الرسمـي، وفى حالة أخرى جاءت لفظة *nsw-bity* متبوعـة باسمه الشخصى بدلًا من الـ*S3-Rꜥ*.

ج. ربما قام خلفاء أحمس الثانــي بإزالة النقوش التي تركها وأعـادوا نقشها مرة أخرى ويؤكد ذلك أن مُحى اسم أحمس الثانــي فى بعـض النقوش الأخرى.

بينما رجحت Soghor أن أعاد أحمس الثاني نقش هذا الناووس مرة أخرى واسـتدلت على ذلك من وجـود بعض العلامات الهيروغليفية الناقصة والفجوات الناتجة عن عدم اقتنـاع أحمس الثاني بنقش اسمه لأول مرة على الناووس، وجاء تكرار اسمه ضمن النقوش بقصد ملىء الفراغات التي محيت قبل ذلك(٤).

٥. بقايا ناووس من الجرانيت الوردي (ناووس رع)(٥):-

<u>تأريخ الأثر:</u> الملك أحمس الثانـي.

<u>الأبعاد:</u> غـير محددة، ويعتقد أنه لو عثر عليه مكتملًا لقُدرت ابعاده بنفس ابعاد نـاووس شـو القائم فى تل الرُبع.

<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليها بالقرب من الناووس القائم فى تل الرُبع.

<u>مكان الحفظ:</u> مازالت توجد فى موقعـها حتى الآن.

<u>الوصـف:</u>

يعتقد أن تصميمه المعماري جاء على غرار التصميم المعماري لناووس شو باستثناء السقف فلا يوجد لدينا دليل واضح يمكنا من خلاله الاستدلال على الطراز المعماري لسقفه سواء كان على الطراز الهرمي مثل ناووس شو (القائم حاليًا) أم الطراز المستوى (مثل ناووس أوزير).

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, pp. 19 ff؛ فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ص ٥٩-٦٠.

(٢) Soghor, C.L., op.cit, p. 20.

(٣) فاطمة عبد الغني سالم محمد، المرجع السابق، ص ٥٩.

(٤) Soghor, C.L., op.cit, p. 23.

(٥) Ibid., p. 22, fig. 6; Hansen, D.P., op.cit, pp. 5-8; pl. XVI, fig. 29.

ولكن تبين من دراسة بقايا الناووس ومقارنتها مع بقايا ناووس المعبود أوزير والذى ينقسم فيه القائم إلى شريطين (خانتين) وينتهى تصميمه المعماري بالسقف المستوى، بينما ناووس المعبودين شو وجب فينقسم القائم فى كلاهما إلى ثلاثة خانات وينتهى تصميمه المعماري بالسقف ذى القمة الهرمية. لذا فمن المرجح أن هذا الناووس والذى كرس للمعبود رع كان ينتهى تصميمه المعماري بالسقف المستوى على الطراز المعروف بـ*sḥ-nṯr* حيث عثر على خمس كتل من الجرانيت الوردي تمثل بقايا قائمى الناووس زخرفت كل منهما بمجموعة من النصوص فى شريطين (خانتين) على غرار البقايا المعمارية لناووس أوزير[١] (لوحة ٢٢٠).

العتب العلوي:

نظرًا لتعرض الناووس بأكمله للتدمير فلم يعثر ضمن بقاياه المتناثرة بالموقع على كتل تُمثل جزء من العتب العلوي للناووس، وما عثر عليه من بقاياه تُقدر بحوالى خمس كتل تمثل بقايا قائمى الناووس الأيمن والأيسر.

قائمى الناووس:-

القائم الأيمن:

تعرض بأكمله للتدمير بإستثناء كتلتين يرجح بأنهما كان يتوسطا القائم ذاته، واستدل على ذلك من بقايا النصوص المسجلة عليهما، حيث تستكمل النصوص المسجلة على الكتلتين كلاً منهما الآخر (لوحة ٢٢٠). وذكرت بقايا النصوص المسجلة عليهما ما يلي:

الكتلة الأولى: نقش عليها لفظة *spd* بالإضافة للجزء العلوي من خرطوش أحمس الأول.

الكتلة الثانية: تضمنت بقايا النصوص المسجلة عليها الجزء السفلي من خرطوش أحمس الأول السابق ذكره على الكتلة الأولى بالإضافة إلى لقب *Ḥr-nbw* (وتعنى: حور المنتصر على ست)، فورد:

……… *S3* …….. *spd* ……..(*Ḫnm*)-*ỉb-Rˁ* *Ḥr-nbw* ……… *nṯrw* ………

"……….. ابن ………. سوبد ………. (خنم)- إيب- رع، حور الذهبى (حور المنتصر على ست) …….. المعبودات ……….".

القائم الأيسر:

تعرض هذا القائم للتدمير بإستثناء ثلاث كتل من الجرانيت الوردي تمثل بقايا القائم الأيسر للناووس، زخرفت بمجموعة من النصوص تبين من دراستها أنها تتشابه مع بقايا النصوص المسجلة على بقايا القائم الأيسر ناووس أوزير (لوحة ٢٢٠). وذكرت بقايا النصوص المسجلة على هذه الكتل ما يلي:

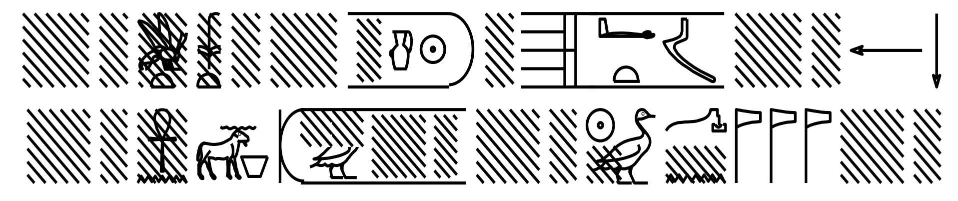
الكتلة الأولى: زخرفت رأسيًا بالجزء السفلي من اللقب الحورى لأحمس الثاني وبقايا الجزء العلوي من اللقب النسوبيتى ممثلًا فى النحلة.

---

(١) Soghor, C.L., op.cit, pp. 19, figs. 4, 5, 6.

الكتلة الثانية: نقش عليها لفظة ....- *stp n nṯrw S3* (وتعنى: المختار من المعبودات، ابن ....).

الكتلـة الثالثة: زخرفت بالجزء الأخير من اسم أحمس الثاني داخل الخرطوش بالإضافة إلى *B3 ʿnḫ n (Rʿ)* (وتعنى: الروح الحية لـ"رع") كإشارة إلى تكريس الناووس للمعبود رع. فورد:



.... *m3ʿt Ḫnm-(ib)-Rʿ (nswt-bity)...... stp n nṯrw S3-Rʿ........ S3 B3 ʿnḫ n ....*

"..........(مُثبت) العداله، خنم-(إيب)- رع، (ملك مصر العليا والسفلي) ....، المختار من المعبودات، ابن- رع .... ابن- رع ....، .... الروح الحية لـ..........".

تبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة على بقايا قائمى الناووس أنها تشابهت مع النصوص المسجلة على بقايا قائمى ناووس أوزير مع ملاحظة استبدال اسم "أوزير" بـ "رع"، وظهر هذا جليًا فى صيغة *B3 ʿnḫ n Wsir* على ناووس أوزير والتي استبدلت بصيغة *B3 ʿnḫ n Rʿ* على ناووس رع. ويشير ذلك إلى تكريس الناووس للمعبود رع.

كما تبين من دراسة بقايا النواويس الثلاث التي عثر عليها فى تل الرُبع وكرست للمعبودات أوزير ورع وجب ومقارنتها بناووس المعبود شو القائم حاليًا فى تل الرُبع ما يلي:

- يتقارب ارتفاع النواويس الثلاث مع ناووس المعبود شو القائم حاليًا فى تل الرُبع (منديس).

- يتشابه التصميم المعماري لكل من ناووسى شو (*Šw*) وجب (*Gb*) حيث تبين من دراسة بقايا قائمى الناووسين أن كل قائم ينقسم إلى ثلاثة أشرطة (خانات) بواسطة سطر رأسي من النصوص وإن لم تظهر واضحة فى ناووس جب، وينتهى تصميمهما المعماري بالسقف ذي القمة الهرمية.

- بينما يتشابه التصميم المعماري لكل من ناووسى أوزير (*Wsir*) ورع (*Rʿ*) إذ تبين من دراسة بقايا قائمى الناووسين أن كل قائم منهما ينقسم إلى شريطين، وينتهي تصميمهما المعماري بالسقف المستوى (المسطح).

ورجح Hansen أن هذه النواويس أقيمت داخل فناء مكشوف حيث يصعب إقامتها داخل مكان مسقوف نظرًا لضخامة حجمها، إذ يعتقد أن الجزء الخاص من المعبد والذى يحتوى على النواويس الأربعة مستطيل الشكل تُقدر أبعاده بحوالى٢٩,٤٠م × ٢٦,٦٠م بينما يُقدر سمك السور المحيط بالمعبد حوالى ٢,٦٠م[١]. وتقف هذه النواويس الأربعة كمجموعة فريدة فى العمارة المصرية آنذاك[٢].

(١) Soghor, C.L., op.cit, pl. II.
(٢) Hansen, D.P., op.cit, p. 8 ff.

٦. بقايا ناووس من الخشب الملون:-

تأريخ الأثر: الملك دارا الأول (٥٢١ ق.م- ٤٨٦ ق.م).

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٤١٥م، بينما تُقدر أطوال الجزء السفلي من الناووس حوالى ٠,٣٥م X ٠,٢٨٥م وأطوال الجزء العلوي من الناووس ٠,٣٣م X ٠,٢٧م.

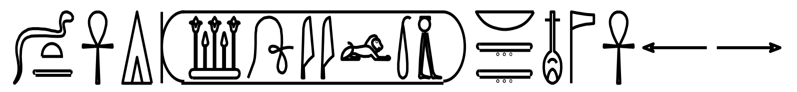
الموقع الأصلي: عُثر عليه فى منطقة تونا الجبل.

الموقع الحالى: يوجد حاليًا داخل متحف ملوى بمحافظة المنيا تحت رقم (٢٠٠)(١).

الوصف:

ناووس صغير من الخشب الملون المغطى بطبقة رقيقة من الجص ذي قاعدة مرتفعة، اتخذ تصميمه الشكل الصندوقى وينتهى من أعلى بالسقف المستوى على طراز *sḥ-nṯr* (لوحة ٢٢١- أ).

زخرف الناووس من أعلى بالكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس حور- بحدت المحاط بحيتي الكوبرا بالشكل، يوجد أسفله مباشرة العتب العلوي للناووس وقد زخرف بسطر أفقي من النصوص يبدأ من المنتصف بعلامة *ˁnḫ* ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج، حيث تناولت النصوص المسجلة على العتب العلوي لباب الناووس:



ˁnḫ nṯr-nfr nb t3wy Ỉnṯỉrwšw dỉ ˁnḫ ḏt

"(فـ)ليحيا المعبود الطيب سيد الأرضين، أنتروشيا المُعطى الحياة للأبد".

ومن أسفل يوجد الجعران المجنح بالشكل يمسك بأطرافه الأمامية قرص الشمس وبأطرافه الخلفية علامة *Šn* رمز الأبدية بالشكل (لوحة ٢٢١- ب).

الواجهة:

يتوسط واجهة الناووس فتحة أُعدت لباب الناووس، يظهر على جانبيها منظران متناظران للملك دارا الأول مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمزخرف مُثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، توجت رأسه بالتاج المزدوج متقدمًا بإحدى قدميه باتجاه الباب حاملًا على إحدى يديه أحد القرابين المقدسة عبارة عن عين الوجات الـ *wḏ3t* تستقر فوق علامة *nb* بالشكل ورافعًا يده الأخرى إلى الأمام باتجاه

(١) Mysliwiec, K., op.cit, pl. LXX, (a, b);
Messiha, H., & Elhitta, M. A., Mallawi Antiquities Museum: A Brief Description, (Cairo, 1979), p. 15 (No. 200), pl. XVI;
Gabra, S., Lettres araméennes trouvées à Touna el Gebel Hermoupolis ouest, ***BIE*** **28**, (1947), pp. 161-162؛
محمد عبد التواب، حشمت مسيحة، دليل متحف ملوى، ص ٢٥٥.

القربان، ويوجد أسفل يد الملك التي تحمل القربان نقش رأسي من النصوص داخل إطار مستطيل يشير إلى اللقب النسوبيتى للملك دارا الأول (لوحة ٢٢١- ب)، فورد:

Nswt-bity Ỉntrywš

"ملك مصر العليا والسفلي أنتروشيا".

ويستقر المنظر بأكمله من أسفل على مجموعة مختلفة من الرسوم الهندسية الطولية والعرضية يمثلها خط أفقي بالشكل يمثل الأرض *t3* ومن أسفله توجد زخرفة خطية هندسية الشكل تُمثل واجهة القصر الـ *srḫ* ظهرت بالشكل . ويوجد على جانبيها ما يُمثل بقايا الجزء السفلي من قائمى الناووس، زخرف القائم الأيمن بمنظر للمعبودة وادجيت بهيئة ثعبان الكوبرا ينتصب رأسيًا لأعلى توجت رأسها بالتاج الأبيض بينما توجت على القائم الأيسر بالتاج الأحمر. ويستقر الناووس من أسفل على قاعدة مرتفعة (لوحة ٢٢١- أ).

ظهر دارا الأول ضمن المناظر المسجلة على الناووس وقد امتاز تصوير الجسم بالرشاقة الزائدة ورقة الأطراف بالإضافة لطول الأيدى والأقدام(١)، كما ظهرت ملامح الوجه صغيرة ترتكز على عنق طويل وتميل العيون للاستطالة(٢)، بالإضافة إلى الأنف القصير والذقن المتراجعة للخلف(٣).

كما زخرف أحد جانبى الناووس ببقايا منظر للملك دارا الأول مرتديًا التاج الأزرق تعلوه حية الكوبرا راكعًا مقدمًا قربان عبارة عن عين الـ *wḏ3t* أمام الكوبرا (وادجيت) ومن خلفه تظهر إيزة بالهيئة المجنحة. وظهر الملك بملامح مختلفة تمامًا تعبر عنها النسب الغير جيدة للرأس بينما رسمت عين الملك عريضة وواسعة وكأنها أمامية وليست جانبية(٤)، أما الأنف فظهرت معقوفة والفم بارز للخارج بشفتين غليظتين(٥). كما اهتم الفنان بإظهار الجزء المثلث المزخرف من النقبة القصيرة وهو فى وضع الركوع.

وقد أُعيد استخدم الناووس خلال العصرين اليوناني والروماني كمقصورة خشبية حيث وضع بها مومياء لقرد البابون ملفوفة بلفائف الكتان رمز المعبود جحوتى(٦) (لوحة ٢٢١- جـ).

---

(١) حمدى أحمد السروجى، المرجع السابق، ص ١٥٣.
(٢) المرجع نفسه، ص ١٥٣.
(٣) المرجع نفسه، ص ١٥٣.
(٤) مفيدة حسن الوشاحي، الفنون فى عصر الصحوة الأخيرة للحضارة المصرية القديمة "عصر الأسرات (٢٧-٣٠)"، (دكتوراه- لم تنشر بعد)، كلية الآثار- جامعة القاهرة ١٩٩٨م، ص ٣٦٣.
(٥) Mysliwiec, K., op.cit, p. 75؛ حمدى أحمد السروجى، المرجع السابق، ص ١٥٣.
(٦) Messiha, H., & Elhitta, M. A., op.cit, p. 15.

الفصل الخامس

البقايا المتناثرة للنواويس

يتناول الفصل بقايا النواويس التي أقامها الملوك منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر وتعرضت للاندثار، وتعد هذه البقايا دليلًا ماديًا علي وجود النواويس خلال فترة بعينها وسرعان ما تعرضت للتدمير فى إحدى الفترات التالية، حيث أُعيد استخدمها ضمن المباني المختلفة. وما عثر عليه من بقايا هذه النواويس كان مهشمًا إذ لم يستدل من دراسته علي تصميمه المعماري وطراز سقفه.

وتتمثل بقايا هذه النواويس فى مجموعة من الكتل الحجرية المتناثرة وبعض الأبواب والمزاليج التي استخدمت فى غلق باب الناووس. ومن بقايا هذه النواويس ما يلي:

١- بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي(١):-

تأريخ الأثر: الملك بسماتيك الأول.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعها حوالى ١,٢١م، وعرضها ١,٠٣م علي الأكثر، بينما سمكها ٠,٢٥م.

الموقع الأصلي: عثر عليها عام ١٧٦٦م فى مدينة رشيد بالقرب من الإسكندرية(٢).

مكان الحفظ: توجد داخل المتحف البريطانى برقم ***British Museum EA*: 20**(٣).

الوصف:

قُد هذا الناووس من الجرانيت الرمادي تعرض أغلبه للتدمير باستثناء كتلة تُمثل جزء من الجدار الخارجى الأيسر أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وبالرغم من سوء حالتها فقد ظهرت عليها بعض الزخارف المعمارية التي كانت تزخرف الناووس.

زخرفت هذه الكتلة من أعلي بإفريز أفقي من الصلال المقدسة، ويوجد أسفله مباشرة بقايا الكورنيش المصري خاليًا من النقوش، ومن أسفله يوجد بقايا إطار أفقي شبه مستدير يُمثل الخيزرانة يفصله أفقيًا عن العتب العلوي للناووس الذى زخرف بسطر أفقي من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار أصابه التدمير بدرجة كبيرة يُمثل بقايا نص التكريس، وتبين من دراسة بقاياه المسجلة علي هذه الكتلة أنها تمثل بقايا الجانب الأيسر للناووس (لوحة ٢٢٢). حيث تناولت بقايا هذه النصوص الألقاب المختلفة للملك بسماتيك الأول:



…………. nswt-bἰty nb t3wy W3ḥ-ἰb-Rˁ S3-Rˁ n ẖt.f Psmṯk dἰ ˁnḫ……….

"………….. ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين واح- إيب- رع، بن- رع من جسده بسماتيك، المُعطى الحياة ………….".

كما تحتوي الكتلة علي بقايا ثلاثة مناظر بالنقش الغائر زخرفت من أعلي بعلامة السماء *pt* ، يظهر أسفلها الملك بسماتيك الأول مرتديًا الشنديت حول الوسط وتوجت رأسه بتاج

---

(١) ***PM* IV**, p. 1;
Mysliwiec, Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz am Rhein, Verlag Philipp von Zabern, 1988, pp. 46, 51, 53, 56-57, 74, 119; pls. LIII (a), LIV;
James, T.G.H., Ancient Egypt. The Land and its Legacy, London, British Museum Publications, 1988, fig. 3;
Eaton-Krauss, M., "A falsely attributed monument", ***JEA* 78** (1992), pp. 285-287;
Arnold, D., Temples of the last Pharaohs, Oxford University press, New York, 1999, p. 71-72, fig. 34.

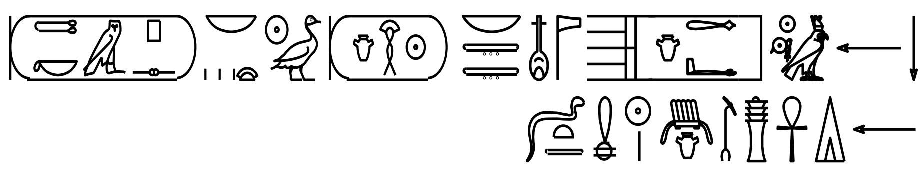
(٢) www.britishmueum.org/research/collection_online.

(٣) www.britishmueum.org/research/collection_online.

الخبرش راكعًا ومقدمًا القربان أمام أحد المعبودات (لوحة ٢٢٢- جـ)، وهذه المناظر مرتبة كما يلي (لوحة ٢٢٢- أ):

المنظر الأول (الأيمن):

يظهر الملك بسماتيك الأول راكعًا رافعًا كلتا يديه حاملاً بيسراه قربان يقدمه لأحد المعبودات التي ظهرت بهيئة ثعبان يستقر فوق قاعدة مرتفعة منتصبًا لأعلي، ويعلو الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تناولت ألقابه المختلفة وتنتهى بسطر أفقي يعلو رأسه مباشرة، حيث ذكرت:



Ḥr-Rʿ ʿ3 ỉb nfr- nṯr nb t3wy W3ḥ-ỉb-Rʿ S3-Rʿ nb ḫʿw Psmṯk dỉ ʿnḫ ḏd w3s 3w ỉb mỉ Rʿ ḏt

"حور- رع، عظيم القلب، المعبود الطيب سيد الأرضين واح- إيب- رع، ابن- رع سيد الإشراق (التيجان) بسماتيك، المُعطى الحياة والثبات والسلطة والسعادة مثل رع أبديًا".

كما يعلو المعبود الجالس أمامه (الثعبان) ثلاثة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة.

المنظر الثاني (الأوسط):

يظهر بسماتيك الأول بنفس الهيئة السابقة جالسًا ورافعًا كلتا يديه مقدمًا أحد القرابين أمام المعبود آتوم الذى ظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس ثور مرتديًا عباءة طويلة تغطى جسده بالكامل جالسًا علي قاعدة مرتفعة.

ويعلو رأس الملك ألقابه المختلفة كما ظهر فى المنظر الأيمن، بينما يعلو رأس المعبود الجالس أمامه بقايا ثلاثة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة وتبين من دراستها أنه يُمثل المعبود أتوم، ويشير ذلك أن هذه الكتلة جزء من أحد النواويس التي أقامها بسماتيك الأول داخل معبد آتوم فى رشيد(١).

المنظر الثالث (الأيسر):

أصابه التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء إحدى المعبودات ظهرت بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة تجلس علي قاعدة مرتفعة، ويعلو رأسها بقايا أربعة أسطر رأسية من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وكان يواجه المعبودة الملك بسماتيك الأول راكعًا ومقدمًا إليها القرابين.

تستقر المناظر الثلاث علي زخرفة تُمثل واجهة القصر (الـ*srḫ*) بالشكل ▥، الذى صار أحد أهم العناصر الفنية التي كانت تزخرف الجدران الخارجية لنواويس هذه الفترة.

كما عثر على كتلة أخرى تُمثل بقايا الجانب الأيمن للناووس فقدت أغلب المناظر المسجلة عليها باستثناء بقايا بعض النصوص البسيطة (لوحة ٢٢٢- ب).

تبين من دراسة المناظر السابقة أنها تُمثل بقايا أحد النواويس أقامها الملك بسماتيك الأول داخل أحد المعابد التي أقيمت فى رشيد وكرس لتمثال المعبود أتـوم الذى قدس هناك.

(١) ***PM* IV**, p. 1;
Eaton-Krauss, M., op.cit, pp. 285-287.

٢- بقايا إفريز ناووس من الكوارتزيت[١]:-

تأريخ الأثر: يؤرخ بعهد الملك شباكو واغتصبه الملك بسماتيك الأول (واح- إيب- رع) بعد ذلك، وأُعيد استخدامه ضمن رواق أحد المباني الرومانية[٢].

الأبعـاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٤٠,١م وسمكه ٣٤,٠م بينمـا عرضه ٦٦,٠م[٣].

الموقع الأصلى: منطقة أتريب.

مكان الحفظ: أهداه .Sabatier, M القنصل العام لفرنسا إلى متحف بولاق، وكان يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 9273**، ونقل حاليًا إلى المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية[٤].

الوصـف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا الجزء العلوي من إفريز ناووس، نُسب فى البداية للملك شباكو أحد ملوك الأسرة الخامسة والعشرين[٥]، حيث وجد لقب *Nfr-K3-Rᶜ* داخل خرطوش وهو اسم التتويج الخاص به يعلوه تاج عبارة عن ريشتى العدالة يتوسطهم قرص الشمس بالشكل [hieroglyphs]، كان يزخرف الإفريز العلوي للناووس رأسيًا بالتبادل مع خرطوش الملك بسماتيك الأول وهو *W3ḥ-ib-Rᶜ* الذى جاء بالشكل [hieroglyphs][٦] (لوحة ٢٢٣). وقد اتخذ بسماتيك الأول هذا اللقب قبل اعتلائه عرش البلاد عندما كان حاكمًا علي بوباسطة ومشرفًا علي تانيس[٧]، وبالتالي لا يمكن ارتباطه بالملك شباكو[٨].

كان الاعتقاد السائد من قبل أن أزيل خرطوش الملك شباكو (نفر- كا- رع) عن قصد، بينما ترك خرطوش الملك بسماتيك الأول (واح- إيب- رع). وأشار Habachi فى دراسته التي قام بها علي هذا الإفريز أن أزيلت الخراطيش الملكية لكل من شباكو وبسماتيك الأول التي كانت تزخرف الإفريز العلوي للناووس نتيجة لضغط الحبل الذى

---

(١) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée de Boulaq, Boulaq: au Musée, 1883, s. 381, (5563);
Petrie, W.M.F., A history of Egypt, ***Vol*. III**, London: Methuen, 1905, p. 317;
***LdR* III**, p. 412, [I]; **IV**, p. 16, [XV];
Vernus, P., "Athribis: Textes Documents Relatifs à la Géographie, aux Cultes et à l'Histoire d' une Ville du Delta Egyptian à l' Epoque Pharaonique", ***BiEtud* 74** (1978), p. 81, (***Doc***. 85);
Habachi, L., "Athribis in the XXVI[Th] Dynasty", ***BIFAO* 82** (1982), p. 214 -215, fig. 1 (a).

(٢) Maspero, G., op.cit, s. 381, (5563);
***PM* IV**, p. 66.

(٣) Maspero, G., op.cit, s. 381, (5563).

(٤) Ibid., s. 381, (5563).
Habachi, L., op.cit, p. 214.

(٥) Vernus, P., "Athribis", ***LÄ* I** (1975), Col. 522;
Leclant, J., "Schabaka", ***LÄ* V** (1984), Col. 502;
Yoyotte, J., "Le martelage des noms royaux éthiopiens par Psammétique II", ***RdE* 8** (1951), p. 221, [37].

(٦) Habachi, L., op.cit, p. 214 -215, fig. 1 (a).

(٧) Kitchen, K. A., The Third Intermediate Period in Egypt (1100-650 B.C.), Warminster, 1973, p. 98;
Von Beckerath, J., "Zu den Namen des Kuschitischen Königs Pianchy", ***MDAIK* 24** (1966), p. 59.

(٨) Habachi, L., op.cit, p. 215.

استخدم فى ربط الناووس لنقله من أتريب إلى القاهرة[١]، بينما لم يزال الخرطوش الموجود علي حافة الإفريز ولم تظهر بـه آثار للتحطيم إذ لم يضغط الحبل المستخدم فى عملية النقل علي هذا الجزء[٢].

٣- غشاء ناووس من البرونز[٣]:-

تاريخ الأثر: الملك نكاو الثاني (٦١٠ ق.م- ٥٩٥ ق.م).

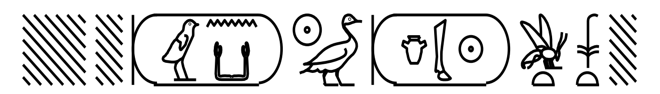
الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٠٩م.

الموقع الأصلى: تمى الأمديد.

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 31334**[٤].

الوصف:

عبارة عن غشاء من البرونز استخدم كغطاء خارجى للناووس الذى يقطنه تمثال المعبود، زخرف بمجموعة من النصوص تناولت ألقاب الملك نكاو الثاني أصاب التدمير بعض أجزائها[٥]:



Nswt-bity W3ḥ-ib-Rᶜ S3-Rᶜ Nkw

"ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع، بن- رع نكاو".

ويعد العثور علي هذا الغشاء دليلًا واضحًا علي إقامة الملك "نكـاو الثاني" ناووسًا بمنطقة تمى الأمديد.

٤- مزلاج (ترباس) ناووس من البرونز[٦]:-

تأريخ الأثر: الملك نكاو الثاني.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٠٨٥م وعرضـه ٠,٠٨٤م وطـوله حوالى٠,١٨٥م علي الأكثر.

الموقع الأصلى: عُثر عليه عام ١٨٩٦م وموقعة الأصلى غير معروف.

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 215.

(٢) Ibid., p. 215.

(٣) صبحى عطية يونس، أهم أعمال الملك نكاو الثاني، بحث مرجعى غير منشور مقدم إلى لجنة الترقى، القاهرة ٢٠٠٣م، ص ٤٥؛ نفسه، الفرعون نكاو الثانـي تاريخه وآثاره، مكتبة النهضة العربية، القاهرة ٢٠٠٥، ص٤٨؛ أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٢١.

(٤) Topozada, Z., Les Activites des Rois de la XXIV[é] Dynastie en Egypte, Doctorat Thése Universtate de Minieh, 1983, p. 93-94.

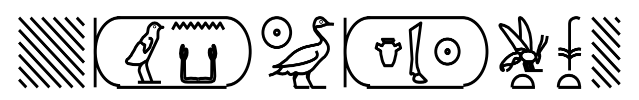
(٥) Ibid., p. 93؛ صبحى عطية يونس، المرجع السابق، ص ٤٨.

(٦) ***BM*** (1904)., p. 33, (**No**. 26973); ***LdR*** **IV**, p. 91؛ أشار صبحي عطية يونس من خلال حديثة عن آثار الملك نكاو الثاني حيث تناول هذا الأثر وأشار إليه بأنه ناووس من البرونز ولكنه فى الواقع مزلاج يُمثل بقايا ناووس من البرونز. للمزيد انظر: صبحى عطية يونس، المرجع السابق، ص٥٧.

<u>مكان الحفظ:</u> يوجد حاليًا بالمتحف البريطانى تحت رقم ***British Museum, EA*: 26973**.

<u>الوصف:</u>

عبارة عن قطعة من البرونز مستطيلة الشكل تُمثل مزلاج أحد النواويس التي أقامها نكاو الثانـي، زخرفت من أعلي وأسفل بألقاب الملك نكاو الثاني أصابها التدمير بدرجة كبيرة كما ما يلي:



…………. *Nswt-bity W3ḥ-ib-Rʿ S3-Rʿ Nkw* ……………

"........... ملك مصر العليا والسفلي واح- إيب- رع، بن- رع نكاو ....".

وظهر الجزء الخارجى من القطعة متأكل بشكل كبير.

٥- بقايا ناووس من الشست الأخضر[١]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> الملك بسماتيك الثانـي.

<u>الأبعاد:</u> يُقـدر طـوله حوالى ١,٢٥م[٢].

<u>الموقع الأصلي</u>: عُثر عليه فى الإسكندرية.

<u>مكان الحفظ:</u> يوجد بمتحف تاريخ الفنـون بفيينا برقم ***Kunsthistorisches Museum Vienna, Äs.* 213**[٣].

جاءت العديد من الآراء حول تأريخ هذه الكتلة فرجح Eaton-Krauss أنها تؤرخ بفترة بسماتيك الأول أو نكاو الثاني، وإن كان الاحتمال الأكثر أنه قُـد خلال فترة حكم نكاو الثاني[٤]، بينمـا ذكـر Arnold أن هذه الكتلة تؤرخ بعهد بسماتيك الأول وأعاد بسماتيك الثاني استخدمها[٥]، اعتمد رأيه علي وجود كتلة أخرى من الجرانيت الرمادي من عهد بسماتيـك الأول محفوظة حاليًا بالمتحف البريطانى برقم ***EA*: 20** زخرفت بمجموعة من المناظر الدينية تشبه المناظر الدينية المسجلة علي هذه الكتلة[٦] (لوحة ٢٢٢ أ- ب).

<u>الوصـــف:</u>

تُمثل هذه الكتلة بقايا الجدار الأيمن لناووس قُـد من كتلة واحدة من الشست الأخضر، زخرفت بمجموعة من العناصر المعمارية المختلفة تظهر بعضًا من بقاياها

---

(١) Arnold, D., op.cit, p. 76-77, Fig. 37؛
صبحي عطية يونس، المرجع السابق، ص٥٧.
وقد أشار بأن هذا الناووس من الجرانيت الرمادى.

(٢) صبحي عطية أحمد، المرجع السابق، ص٥٧.

(٣) Bothmer, B.V., Egyptian Sculpture of the late Period 700B.C to A.D 100, The Brooklyn Museum, Reprinted by Arno press, 2, Brooklyn, 1960, p. 91;
Eaton-Krauss, M., "A Falsely Attributed Monument", ***JEA* 78** (1992), pp. 285-287;
Josephson, J.A., Egyptian Royal Sculpture of the Late Period 400-246 B.C, Mainz am Rhein, 1997, p. 14.

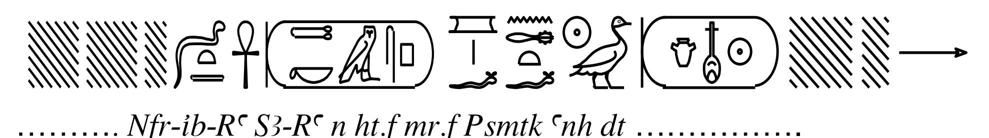
(٤) Eaton-Krauss, M., op.cit, pp. 285-287.

(٥) Arnold, D., op.cit, pp. 76-77, fig. 37; p. 333, (Note. 65).

(٦) Eaton-Krauss, M., op.cit, pp. 285-287.

واضحة حتى الآن ومنها زخارف الكورنيش المصري يعلوه إفريز علوى زخرف بصف أفقي من حيات الكوبرا، ويفصل بين الكورنيش المصري والعتب العلوي للناووس إطار أفقي شبه مستدير يُمثل الخيزرانة (لوحة ٢٢٤).

وزخرف العتب العلوي للناووس ببقايا سطر أفقي يتجه من اليسار إلى اليمين يمثل نص التكريس ونظرًا لتعرض الناووس للتدمير فقد فقدت مقدمته ومؤخرته، وذكرت بقاياه:



.... *Nfr-ỉb-Rˁ Sꜣ-Rˁ n ẖt.f mr.f Psmṯk ˁnḫ ḏt* ....

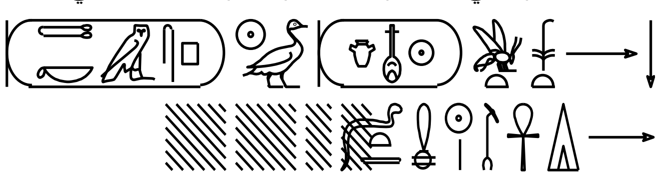
"............ نفر- إيب- رع، ابن- رع من جسده محبوبه بسماتيك فليحيا أبديًا، ....".

ويشير اتجاه النص المسجل على هذه الكتلة أنها تُمثل بقايا الجدار الأيمن للناووس.

يلي ذلك مجموعة مختلفة من المناظر الدينية كانت تزخرف هذا الجدار أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وتشير بقاياها أنها زخرفت من أعلي بالسماء *pt* ومن أسفلها بقايا ثلاثة مناظر لم يتبقى منها سوى منظران أفقيان كان يفصل بينهما سطر رأسي من النصوص، بالإضافة لجزء من المنظر الأفقي الثالث فى أقصى اليمين يفصل بينه وبين المنظر الثاني سطران رأسيان من النصوص مهشم حاليًا. ويظهر بقايا المناظر الملك بسماتيك الثاني مرتديًا الشنديت حول الوسط ويغطى رأسه الخبرش ويزين جبهته الصل المقدس راكعًا وناظرًا إلى اليسار مقدمًا القربان أمام أحد المعبودات. وهذه المناظر من مرتبة كما يلي (لوحة ٢٢٤):

المنظر الأول (الأيسر):

يظهر الملك بسماتيك الثاني راكعًا ومقدمًا قربان عبارة عن مائدة يستقر عليها أربعة أوانى من الزيوت المقدسة أمام المعبود جحوتى بهيئة قرد البابون جالسًا علي مؤخرته فوق قاعدة مرتفعة وتستقر يده اليمنى علي الركبة. ويعلو الملك سطران رأسيان من النصوص ينتهيان بسطر أفقي يعلو الرأس مباشرة ذكرت بقاياه ما يلي:



Nswt-bỉty nfr-ỉb-Rˁ Sꜣ-Rˁ Psmṯk dỉ ˁnḫ wꜣs mỉ Rˁ (*ḏt*)................

"ملك مصر العليا والسفلي نفر- إيب- رع، بن- رع بسماتيك، المُعطى الحياة والسلطة مثل رع ....(أبديًا)".

ويعلو رأس المعبود جحوتى ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تعرضت للتدمير.

المنظر الثاني (الأوسط):

ظهر الملك مقدمًا إحدى القلادات كقربان إلى أربعة من حيات الكوبرا تنتصب رأسيًا لأعلي فوق قاعدة مرتفعة، ويعلو المنظر بقايا ستة أسطر قصيرة من النصوص بحالة سيئة، مقسمة إلى ثلاثة أسطر تعلو رأس الملك بسماتيك الثانـي تناولت ألقابه المختلفة، بينما تعلو الأسطر الثلاث الأخرى رأس حيات الكوبرا.

المنظر الثالث (الأيمن):

تعرض أغلبـه للتدمير باستثناء جزء من القاعدة المرتفعة التي يستقر عليها أحد المعبودات بالهيئـة الحيوانيـة، يعلو رأسه بقايا سطرين رأسيين من النصوص.

ويستقر المنظر بأكمله من أسفل علي بقايا لإحدى الزخارف الفنيـة التي تُمثل واجهة القصر الـ *srḫ* بالشكل ، فغالبًا ما حرص فنانو هذه الفترة علي زخرفة الجزء السفلي من المناظر المسجلة علي هذه النواويس بالـ *srḫ*.

٦- جزء من باب ناووس(١)**:-**

تأريخ الأثر: الملك بسماتيك الثانـي (نفر- إيب- رع).

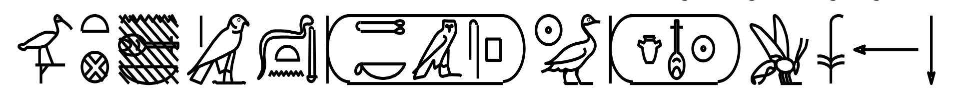
الموقع الأصلي: عُثر عليه داخل معبد جحوتى فى البقلية.

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بالمتحف المصري (**No**: 30 5 / 26 12)(٢).

الوصف:

قطعة من البرونـز تُمثل بقايا جزء من تجويف باب الناووس كان يستقر بداخله المزلاج (الترباس) عند غلق باب الناووس علي تمثال المعبود القاطن بداخله لإحكام غلقه.

زخرفت هذه القطعة من أعلي بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تضمنت ألقاب بسماتيك الثانـي، ويوجد علي جانبى الأسطر صولجان الـ *w3s* الذى يمتد رأسيًا بطولها(٣) (لوحة ٢٢٥)، وقد تعرضت النصوص المسجلة علي هذه القطعة للتدمير بدرجة كبيرة، ذكرت بقاياها(٤):



Nswt-bỉty nfr-ỉb-Rˁ S3-Rˁ Psmtk ḏd mdw tn Ḥr-Nfr nbt ḏḥwty

"ملك مصر العليا والسفلي نفر- إيب- رع، بن- رع بسماتيك، تلاوة (بواسطة) حور- نفر رب (سيد) البقلية".

تبين من دراسة النص السابق أنه يُمثل بقايا ناووس أقامه بسماتيك الثاني فى البقلية كرسه لتمثال المعبود تحوت.

٧- بقايا الجزء الأيسر من قمة ناووس(٥)**:-**

تأريخ الأثر: الملك واح- إيب- رع (إبريس).

الموقع الأصلي: عُثر عليها فى أتريـب.

---

(١) Habachi, L., "Notes on the Delta Hermopolis, Captial of the XVth Nome of Lower Egypt", ***ASAE* 53** (1953), pp. 459-461, fig. 12.

(٢) Ibid., p. 460.

(٣) Ibid., p. 460, fig. 12.

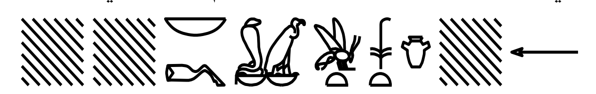
(٤) Ibid., p. 461.

(٥) Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 223, fig. 4(e).

مكان الحفظ: غير معروف.

الوصـف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا الجزء العلوي من الجانب الأيسر لقمة ناووس أقامه واح- إيب- رع (لوحة ٢٢٦)، تبين من دراستها أنها زخرفت من أعلي بصف أفقي من زخارف الخكرو (*ḫkr*) التي تعد أحد أهم العناصر المعمارية التي انتشرت فى العمارة المصرية القديمة، ويوجد أسفلها خط أفقي يحتوى علي أربعة خطوط رأسية تبتعد عن بعضها بمسافات متساوية، يلي ذلك خطان أفقيان متتاليان يتبعهم سطر أفقي من النصوص ورد به [١]:



…………(*Ḥr*) (*ḥr*)-*ib Nswt-bity Nbty nb ḫpš*……………

"(حور)، (ثابت) القلب، ملك مصر العليا والسفلي، المنتمى للسيدتين، سيد القوة ....".

ويعتقد أن الجانب الأيمن من هذه القمة كان يحتوى علي نقش يشبه النقش السابق استكمل بألقاب الملك واح- إيب- رع بامتداد القمة وأسفل الجوانب[٢].

٨- بقايا ناووس من البازلت الأسود[٣]:-

تأريخ الأثر: يؤرخ بعهد الملك واح- إيب- رع (إبريس).

الأبعـاد: يُقدر ارتفاعه حاليًا حوالى ٠,٨٧م وعرضه ٠,٣٢م بينما عمقه ٠,١٦٣م.

الموقع الأصلى: عُثر عليها فى سايس (صا- الحجر حاليًا).

مكان الحفظ: يوجد حاليًا داخل متحف بروكسيل برقم ***E:* 05818**[٤].

الوصـف:

قُد من كتلة واحدة من البازلت الأسود وسرعان ما تعرض للتدمير خلال إحدى الفترات التاريخية باستثناء كتلة تُمثل بقايا القائم الأيسر وبعض أجزاء الجدار الأيسر للناووس (لوحة ٢٢٧- أ).

(١) Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 222, fig. 4, (e).

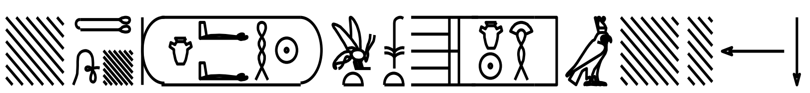
(٢) Ibid., p. 223.

(٣) Speleers, L., Recueil des Inscriptions Egyptiennes des Musées Royaux du Cinquantenaire à Bruxelles, Bruxelles, 1923, sz. 87-88, (No. 334);
Capart, J., "Un Fragment de naos Saïte", ***Mém. Acad. Roy. De Belgique 2e sér.* 19**, Bruxelles: Lamertin, 1924, p. 1-26, pl. 1-3, fig.1;
***PM* IV**, p. 48;
Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***IV***, p. 76;
Van de Walle, B., La Publication des Textes des musées: Bruxelles (Musées Royaux d'Art et d'Histoire) dans Textes et Languages de l' Egypte Pharaonique. Hommage à Champollion, J.F., Le Caire, 1974, p. 179.

(٤) مسجلة تحت رقم: Brussels, Musées Royaux du Cinquantenaire ***E.* 05818**.
Malek, J., "Sais", ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 355; 357, (note: 22).
Woodhouse, S., The Sun God, His Four Bas and the Four Winds in the Sacred District at Sais: The Fragment of an Obelisk **(*BMEA*. 1512)** in the Temple in Ancient Egypt New discoveries and recent research., British Museum Press, 1997, pp. 140-141;
http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=82320&viewType=detailView

القائم الأيسر:

تبين من دراسة بقاياه بأنه كان يزخرف من أعلي بعلامة السماء *pt* ومن أسفلها يوجد علي جانبى النصوص باتجاه الخارج بقايا لصولجان *w3s* بالشكل (١)، يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص ذكر اللقب الحورى واللقب النسوبيتى للملك واح- إيب- رع (إبريس) رابع ملوك الأسرة السادسة والعشرين (لوحة ٢٢٧ أ- ب)، وذكرت بقايا النصوص المسجلة علي هذا القائم ما يلي:



………… *Ḥr W3ḥ-ib-Rꜥ nswt-bity Ḥꜥꜥy-ib-Rꜥ ṯ*……….

" ………… حور، واح- إيب- رع، ملك مصر العليا والسفلي حعع- إيب- رع …………… ".

وقد أقام الملك واح- إيب- رع هذا الناووس داخل قدس أقداس معبد المعبودة نيت فى سايس(٢).

الجانب الأيسر:

تبين من دراسة الكتل التي تُمثل بقايا الجانب الأيسر للناووس أنه زخرف من الخارج بحوالى ثمانية صفوف أفقية من المناظر الدينية للمعبودات المقدسة ومواكب احتفالاتها الدينية بالزوارق المقدسة (لوحة ٢٢٨- أ)، حيث زخرفت هذه المناظر من أعلي بعلامة السماء *pt* وظهرت المعبودات المصورة ضمن هذه المناظر تنظر جميعها إلى اليمين باتجاه مقدمة الناووس(٣). واحتوت المناظر المسجلة علي هذا الجدار علي ما يقرب من أربعة صفوف تُمثل مناظر تقديم القرابين للمعبودة نيت التى ظهرت بهيئة امرأة جالسة علي كرسي العرش توجت رأسها بالتاج الأحمر يشاركها المعبودان جحوتى ومين فى استقبال القرابين المختلفة(٤) (لوحة ٢٢٨ أ- ب- جـ).

تبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس أنه علي الرغم من جدرانه الداخلية صقلت صقلًا جيدًا إلا أنها كانت خالية من النقوش والزخارف الدينية(٥).

٩- مزلاج باب ناووس من البرونز(٦):-

تأريخ الأثر: يؤرخ بعهد الملك واح- إيب- رع (إبريس).
الأبعاد: يُقدر طوله حوالى ٠,٦٤م وارتفاعه ٠,٢٦م تقريبًا(٧).

---

(١) Spencer, N., op.cit, pp. 20, 29 (note. 5).
(٢) ***PM* IV**, p. 48.
El-Sayed, R., Documents Relatifs Á Sàïs et ses Divinités, ***IFAO* 14**, Le Caire, 1975, pp. 133, 215-218;
Idem., La Déesse Neith de Saïs, ***II*. *Documentation*, *IFAO*, *BdÉ*** 86, Le Caire, 1982, p. 413, **Doc**. 468;
Rondot, V., "Le Naos de Domitien, Toutou et les Sept flches", ***BIFAO* 90** (1990), p. 337, (note: 131).
(٣) Spencer, N., op.cit, p. 20.
(٤) http://www.scalarchives.com/web/ricerca_risultati.asp?nRisPag=24&SC_Luogo Musee+Royaux+ d%27 Art+et+d%27Histoire%2C+Brussels%2C+Belgium&prmset= on&SC_PROV=RA&SC_Lang=eng&Sort=9.
(٥) Spencer, N., op.cit, p. 20.
(٦) Pillet, M., "Le verrou ", ***ASAE* 24** (1924), pp. 187, 191-192, fig. 1;
***PM* IV**., pp. 26-27.
(٧) Pillet, M., op.cit, p. 188.

<u>الموقع الأصلي</u>: عثر عليه هوربيط[١].

<u>مكان الحفظ</u>: يوجد حاليًا داخل المتحف المصري برقم ***JE*: 48887**[٢].

<u>المكتشف</u>: عُثر عليه Mariette بواسطة مجموعة من العمال (السباخون) داخل كومة من السباخ في هوربيط[٣].

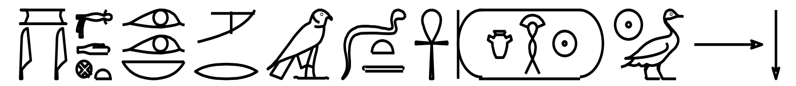
<u>الوصــف</u>:

عبارة عن مزلاج من البرونز كان يُثبت علي باب الناووس من الخارج لإحكام غلقه علي تمثال المعبود القاطن بداخله، واختلفت المزاليج التي استخدمت فى غلق أبواب النواويس عن تلك التي استخدمت فى غلق أبواب المعابد والمنازل ولكنها تشابهت فى الهدف الأساسى من وجودها، وكانت هذه المزاليج عبارة عن أزواج متداخلة إحداهما يكون فى اتجاه إغلاق والآخر فى الاتجاه المعاكس فكانت تشبه فى الأبجدية الهيروغليفية حرف (*s*).

اتخذت أغلب هذه المزاليج الهيئة الحيوانية التي كان أهم صفاتها القوة والشجاعة نظرًا لكون المزلاج هو العنصر الأساسى الذى يحفظ تمثال المعبود داخل الناووس.

ظهر هذا المزلاج بهيئة أسد يُمثل واح- إيب- رع حاملاً بين مخالبه الأمامية ما يشبه حلقات سلسلة برونزية يرجح أنها تشير إلى علامة *Šn* رمز الحماية لم يتبقى منها إلا حلقتان[٤] (لوحة ٢٢٩)، وزخرف المزلاج بمجموعة من النصوص ذكرت اسم واح- إيب- رع (إبريس) ويمثلها سطران رأسيان علي يمين ويسار الأسد بالإضافة لسطر أفقي علي الجزء السفلي من القاعدة التي يستقر عليها الأسد (لوحة ٢٣٠).

وذكرت النصوص المسجلة علي الجانب الأيمن للأسد ما يلي[٥] (لوحة ٢٣٠- أ):



S3-Rᶜ W3ḥ-ib-Rᶜ ᶜnḫ ḏt Ḥr-Mrt ỉrwy nb mry šdt

"ابن- رع واح- إيب- رع فليحيا أبديًا، محبوب حور- مرت رب شدت[٦]*"*.

بينما ذكرت النصوص المسجلة علي الجانب الأيسر للأسد ما يلي[٧] (لوحة ٢٣٠- ب):

---

(١) هوربيط: كانت عاصمة الإقليم الحادى عشر من أقاليم مصر السفلى وتقع بالقرب من مركز أبو كبير بمحافظة الشرقية، وورد ذكرها فى النصوص باسم *Ḥr-bit* (حر- بيت) ومنها أشتقت (هوربيط).

(٢) Maspero, G., & Roeder, G., Führer durch das Ägyptische Museum zu Kairo, Kairo, 1912, pl. 53; Pillet, M., op.cit, p. 191.

(٣) Mariette, A., Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie, Paris, 1892, pl. 41[Upper]; Maspero, G., & Roeder, G., op.cit, pl. 53; Pillet, M., op.cit, p. 191.

(٤) Pillet, M., op.cit, p. 192؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٢٧٧.

(٥) Mariette, A., op.cit, pl. 41, [Upper].

(٦) *Šdt* شدت: تقع شمال الفيوم وهى بلدة كيمان فارس الحالية.

(٧) Mariette, A., op.cit, pl. 41, [Upper].

Nswt-bity Ḥ˓˓y-ib-R˓ ˓nḫ ḏt s3w nṯrw ˓nḫw imy ………. mry šdnw

"ملك مصر العليا والسفلي **حعع**- *ايب- رع الحي أبديًا، أبناء المعبودات الحية فى .... محبوب شدنو (١)".*

كما زخرف الجزء الأمامى من القاعدة (أسفل الأسد) بسطر أفقي من النصوص يبدأ من المنتصف بعلامة ˓*nḫ* ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج كما يلي (لوحة ٢٣٠- جـ):

النص الأول (إلى اليمين): يبدأ من منتصف القاعدة وفيه تتجه النصوص من اليسار إلى اليمين تناول اللقب النسوبيتى للملك واح- إيب- رع، فورد(٢):

˓nḫ Nswt-bity Ḥ˓˓y-ib-R˓

"(فـ)ليحيا ملك مصر العليا والسفلي **حعع**- *ايب- رع".*

النص الثاني (إلى اليسار): بدأ من منتصف القاعدة وفيه تتجه النصوص من اليمين إلى اليسار، فورد(٣):

˓nḫ nṯrw m ḥwt-˓3(t) m šdn

"(فـ)ليحيا **جميع** *معبودات المعبد الكبير فى شدن".*

تبين من دراسة النصوص السابقة أنها ذكرت اسم حور- مرت المعبود الرئيسي فى هوربيط حيث ذكرته بـ (حور- مرت رب شدن)، ويُمثل المزلاج بقايا أحد النواويس التي أقامها واح- إيب- رع فى هوربيط وكرسه لتمثال المعبود حور- مرت.

وظهر الجزء الأمامى من المزلاج علي هيئة صندوق مستطيل الشكل كان يستقر بداخله الأسد عند غلق الناووس (لوحة ٢٣٠- د) ، وأشار Mariette أنه يُمثل قفلًا ضخمًا أو مزلاجًا(٤). وكان يُثبت فى أحد طرفى السلسلة ما يشبه المعبود داخل فتحة ذات أربع زوايا توجد فى الطرف الآخر وعندما تكون هذه الفتحة فى مكانها يكون القفل مغلقاً(٥).

---

(١) *Šdnw* شدنو: تمثلها بلدة هوربيط الحالية بمحافظة الشرقية.

(٢) Mariette, A., op.cit, pl. 41, [Upper].

(٣) Mariette, A., op.cit, pl. 41, [Upper].

(٤) Ibid., pl. 41, [Upper].

(٥) Borchardt, L., Works of art from the Egyptian Museum at Cairo, [Translated by Reisner, G.A.,], Cairo, 1908, p. 48؛
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٧٨.

١٠- بقايا نواويس من الكوارتزيت (الحجر الرملي) والجرانيت الوردي[١]:-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثاني.

الموقع الأصلي: عثر عليها ضمن أطلال المعبد الكبير للمعبود بتاح بمنف[٢].

مكان الحفظ: توجد داخل متحف أدنبره باقوسيا باسكتلندا برقم ***Edinburgh, Roy. Scot. Mus*: 1910.154**[٣].

الوصـف:

عُثر علي هذه النواويس وقد أصابها التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء بعض الكتل الصغيرة من الكوارتزيت زخرفت إحداهما بالجزء العلوي للملك أحمس الثاني يغطى رأسه غطاء النمس ويزين جبهته الصل المقدس (لوحة ٢٣١- أ)، ويرتدي حول عنقه قلادة عريضة تتكون من ثلاثة أو أربعة صفوف مزركشة بشكل واضح[٤]، ويعلو رأسه بقايا ثلاثة أسطر رأسية قصيرة من النصوص تناولت ألقابه المختلفة (لوحة ٢٣١ ب- جـ)، ورد بها[٥]:

…… *Ḫnm-(ỉb)-Rˁ* …… (*mry*)…… *ptḥ S3-(Rˁ)*…… *Ỉˁḥ-ms* (*S3 Nỉt*) ……

"......... خنم- (إيب)- رع .... (محبوب) .... بتاح، ابن- (رع) أحمس (ابن نيت)..........".

بينما زخرفت باقى الكتل التي تُمثل بقايا الناووس بمجموعة من النصوص تضمنت بعضها بقايا اسم الملك أحمس الثانـي داخل الخرطوش[٦] (لوحة ٢٣٢ أ- ب).

كما عثر علي كتلة أخرى من الجرانيت الوردي كبيرة الحجم تُمثل بقايا ناووس آخر كان قائمًا داخل معبد منف أو نقل إليه خلال إحدى الفترات التاريخية، زخرف الجزء السفلي ببقايا لقب الملك أحمس الثاني (لوحة ٢٣٢- جـ)، فورد[٧]:

…………...……… *S3 Nỉt* …………

---

(١) ***PM* III**, p. 840;
Petrie, W.M.F., Meydum and Memphis, Part ***III***, London, 1910, p. 39, pls. XXIX, (4, 5); XXXII, (4, 5, 6, 7)
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٢١؛
عز سعد محمد سلطان، دراسة فى الحالة السياسية والاجتماعية فى مصر منذ بداية الغزو الفارسى فى الأسرة السابعة والعشرين حتي نهاية الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستيرغير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٨٦، ص ١٠.

(٢) ***PM* III**, p. 840.

(٣) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 39, pls. XXIX, (4, 5); XXXII, (4, 5, 6, 7);
***PM* III**, p. 840؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج ١٢، ص ٣٢١؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص١٣٩.

(٤) Petrie, W.M.F., op.cit, pls. XXIX, (4, 5); XXXII, (6).

(٥) Ibid., pl. XXIX, (4); XXXII, (6).

(٦) Ibid., pl. XXXII, (4, 5).

(٧) Ibid., pl. XXXII, (7).

"............. (أحمس) ابن نيت............" .

وصف النص السابق أحمس الثانى أنه ابن المعبودة نيت ربة صا- الحجر التى نالت اهتمام ملوك الأسرة السادسة والعشرين، وظهرت آثار التدمير واضحة بدرجة كبيرة علي هذه الكتلة[١].

١١- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود (الناووس الأخضر)[٢] :-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثاني.

الأبـعاد: ذات أبعاد متفاوتة.

الموقع الأصلى: تبين من دراسة بقايا النقوش المسجلة علي إحدى الكتل أن موقعه الأصلي منـف، وتحديدًا داخل معبد مدينة منـف.

مكان الحفظ: عثر علي بعض أجزائه داخـل مسجد شيخون بمنطقة الصليبية بالقرب من القلعة بالقاهـرة.

الوصـف:

عُثر علي هذا الناووس فى البداية ضمن أنقاض مدينة منف التي حطمها عمرو بن العاص عند فتح مصر؛ وظل حتى منتصف القرن الخامس عشر حيث أمـر قائد جيش السلطان حسن بحمله إلى القاهـرة، وسجل هذا الناووس لأول مرة منذ العصور الوسطى علي يد الجغرافيين[٣].

وقد تناول الأدب الخاص بالعصور الوسطى وصف الناووس ضمن كتاباتهم المختلفة؛ حيث أجمع المؤرخون خلال هذه الفترة أن هذا الناووس (ويتضمن القاعدة والجوانب والقمـة) قُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الصلد[٤]؛ بينمـا قام آخرون بوصفه فقـدروا ارتفاعه بحوالى ٩ أذرع وعرضه ٧ أذرع وطوله ٨ أذرع وسمكه ذراعـين وكان يتوسط الناووس نيشة (كـوة) أعدت ليوضع بها تمثال المعبود أو رمزه المقدس[٥].

ذكر (المقريـزى) فى كتاباته أن هذه النيشة (الكوة) أُعدت ليوضع بها تمثال المعبود بتاح الذى يرجح أنه صنع من الذهـب الخالص وعيناه مرصعتان بالياقـوت وقد تحطم كلاهما (الناووس والتمثال) بعد عام ٦٠٠هـ[٦]، وكان الناووس يكتسب اللون الأخضر وعليه حديد لا يتآكل[٧].

---

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, pl. XXXII, (7).

(٢) Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, sz. 97-98 [283];
Stricker, B.H., "Le Naos Vert de Memphis", ***ASAE* 39** (1939), pp. 215-218.

(٣) Stricker, B.H., op.cit, p. 215.

(٤) من هؤلاء المؤرخين: بن قولك عام ٩٩٧م، أبو حامد الأندلسى (١٠٨٠م-١١٦٩م)، أبو صالح (عام ١١٧٤م)، عبد اللطيف (١٢٢٩م)، ياقوت (١١٧٩م-١٢٢٩م)، القلقشندى (١٤١٨م)، بن دقماق (١٣٥٠م-١٤٠٦م)، المقريزى (١٣٦٤م-١٤٤٢م)، بالإضافة لما ذكره أبو عبدالله محمد بن عبد الرحيم القيسى. للمزيد انظر:
Stricker, B.H., op.cit, p. 215.

(٥) Ibid., p. 216.

(٦) Ibid., p. 217.

(٧) Ibid., p. 218.

وقد أشار هـؤلاء المؤرخون فى كتاباتهم أن هذا الناووس أقيم فى البداية داخل إحدى معابد مدينة منـف وخصص لإله القمر، ويُعد هذا المعبد أحد المعابد السبعة الممثلة لسبعة كواكب أقيمت هناك، وقام الأمير "سيف الدين شيخون العُمرى" بتحطيم الناووس بعد عام ٧٥٠هـ(١)؛ ووضعت بعض أجزائه فى المسجد المبنى بالصليبية والخانقـاة بالقاهـرة(٢).

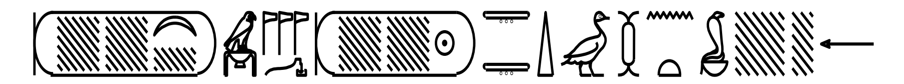
وتبين من دراسة البقايا المعمارية للناووس أنه قُـد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود واتخذ تصميمه المعماري الشكل المستطيل، وكان يتوسط واجهته فتحة خُصصت لباب الناووس ويعلـو قمته الإفريز المزخرف بحيات الكوبرا، بينما يتوسط جداره الخلفى من الداخل نيشه (كـوة) أعدت ليوضع بها تمثال المعبود. ويستقر الناووس من أسفل علي قاعـدة تتألف من كتلة حجرية ضخمة تُمثل جزءًا من الناووس ذاته (لوحة ٢٣٣ أ- ب)، وسمى بـ (الناووس الأخضر) حيث غطى الناووس بطبقة من البرونز الرمادي أو الأخضر.

كما أشار هؤلاء المؤرخون خلال حديثهم عن الناووس أن زخرفت جدرانه الخارجية بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية التي تُمثل السماء والشمس؛ بالإضافة لمناظر الفلك والنجوم والكواكب كما صورت المعبودات والهيئات الحيوانية والمركبة(٣). وظهـر ضمن هذه المناظر مجموعات من الأشخاص فى أوضاع مختلفة موزعة كما يلي(٤):

- مجموعة من الأشخاص يقـومون بالسـير، ومجموعة أخرى واقفة.
- طائفة أخرى من الأشخاص يبسطون أرجلهم (ربما فى وضع الراحة التي كانت تعقب فـترة العمل).
- بعضًا من هـؤلاء الأشخاص يصدرون تعليماتهم إلى الأفراد الأخرى بوصفهم رؤساء العمال.
- هناك مجموعة أخرى يرتدون ملابس العمل ويحملون المطرقة.

وتُمـثل الكتل المحفوظة حاليًا بقايا الجزء العلوي من القائمان والعتب العلوي للناووس التي أشار إليها "القلقشنـدى" فى كتاباته بـأنها استخدمت ضمن مبانى المسجد والخانقاة بالصليبية(٥)؛ والبعض الآخر من هذه الكتل غير موجود حاليًا(٦).

بالإضافة لذلك فقد عُـثر عند عتبة الخانقاة علي إحدى هذه الكتـل من الجرانيت الأسود مستطيلة الشكل امتازت بكبر حجمها يُقدر طولها حوالى ٣م وارتفاعها ٠,٦م وسمكها حوالى ٠,٣م تُمثـل بقايا الإفريز والعتب العلوي للناووس، زخـرفت بسطر أفقي من النصوص تضمنت بقايا خراطيش الملك أحمس الثاني قام قمبيز بإزالتها عند قدومه إلى منف فيما بعد(٧)، حيث ذكرت بقايا هذه النصوص(٨) (لوحة ٢٣٣- جـ):



(١) Stricker, B.H., op.cit, p. 218.
(٢) Ibid., p. 218.
(٣) Ibid., p. 215- 216, 218.
(٤) Ibid., p. 216.
(٥) Ibid., p. 217.
(٦) Ibid., p. 219.
(٧) Ibid., pl. XXX- XXXI.
(٨) Ibid., p. 219, pl. XXXII.

……… (*nbty*) *S3 Nt Spd t3wy* (………- *Rˁ*) *stp nṯrw Ḥr-nbw* (*Iˁḥ* - …………) *S3 Ptḥ n ẖt.f mr.f* ………. *Rˁ* ……… *mry nṯrw imyw ḥwt-Ptḥ di ˁnḫ ḏd w3s snb 3wt ib mi Rˁ ḏt*

"(المنتمى) للسيدتين ....، بن نيت- سُبد (سيد) الأرضين .... - رع - .... ستب- نثـرو، حور المنتصر علي ست (حور الذهبى) أحمس، بن بتاح من جسده محبوبه .... - رع - .... محبوب المعبودات فى معبد بتاح، المُعطى الحياة والصحة والثبات والحكم، طيب القلب مثل رع أبديًا".

كما عُثر Petrie فى منف وتحديدًا فى الموقع الذى كان يشغله المعبد الذى أقامه أحمس الثاني علي بقايا كتل من الجرانيت الوردي أُعتقد فى البداية أنها تُمثل بقايا قدس الأقداس؛ وبالدراسة تبين أن هذه الكتل لا تخص قُدس الأقداس، بينما الكتلة التي تحدث عنها "القلقشندى" فى كتاباته السابقة هى التي تخص الناووس[١].

وأشار "استرابون" فى إحدى كتاباته أن معبد أبيس المشيد فى منف أقيم بداخله ناووس وصفت أبعاده بالخارقة، ولا نستطيع أن نجزم أنه الناووس الأخضر (محل الدراسة)؛ ولكننا نعلم أن هذا الناووس كان يوجد وقت "استرابون" وعُثر عليه داخل معبد ضخم ذكرت أبعاده بنفس الأبعاد التي ذكرها المؤرخون العرب[٢].

ومازالت بقايا الجزء العلوي من عتب الناووس الذى زخرف بالصلال المقدسة توجد ضمن مبانى مسجد الأمير شيخون الذى يواجه الخانقاة بالقرب من القلعة ومازالت بحالة جيدة فلم تخضع لأى تغييرات منذ أن وضعت ضمن مبانى المسجد فى المرة الأولى (لوحة ٢٣٣- د)، وبعض الأجزاء التي تمثل بقايا هذا الناووس غير موجودة حاليًا.

١٢- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود[٣]:-

تأريخ الأثر: يؤرخ بعصر أحمس الثاني.

المكان الأصلى: عُثر عليها ضمن أطلال مدينة منف.

مكان الحفظ: عُثر عليها حديثًا فى القلعة[٤].

---

(١) يذكر"القلقشيندى" فى كتاباته تعرض الناووس للتدمير أثناء فترة حكم السلطان حسن وابنه الناصر محمود وابن قلاوون، حيث أمر الأمير شيخون بقطع الناووس من العتب والقوائم.

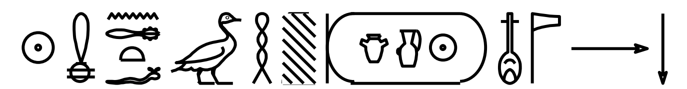
(٢) Stricker, B.H., op.cit, p. 220.

(٣) Young, T., Hieroglyphics: collected by the Egyptian Society, ***Vol*. 2** London, 1828, pl. 42, (III);
Rosellini, H., I monumenti dell'Egitto e della Nubia, disegnati dalla Spedizione Scientifico -Letteraria Toscana in Egitto, ***Tomo* I**, Pisa: Capurro, 1832, pl. CLIII, (1, 2, 3,);
Champollion, J.F., Monuments de l'Égypte et de la Nubie d'après les dessins exécutés sur Les lieux, ***Tome* IV**, Paris, 1845, pl. CCCCXLIII, (1);
Petrie, W.M.F., A History of Egypt, ***Vol*.3**, London, 1905, p. 350-351, fig. 145;
***PM* IV**, p. 72.

(٤) ***PM* IV**, p. 72.

الوصـف:

تُمـثل هذه الكتلـة بقايا ناووس من الجرانيت الأسود أقامه أحمس الثانـي تكريسًا لأحد المعبودات التي قدست فى منف، وزخرفت الكتلة بمنظر للملك أحمس الثانـي مرتديًا النقبة القصيرة المثبتة بحزام عند الوسط تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس، بالإضافة إلى اللحية المقدسة أسفل الذقن وقلادة عريضة حول العنـق وتوجت رأسه بالتاج الأبيض[١] (لوحة ٢٣٤).
يتقدم رأس الملك بعض النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، ذكرت بقاياها:



nṯr-nfr Ḫnm-ib-Rˁ S3 (Pt)ḥ n ẖt.f mi Rˁ

"المعبود الطيب، خنم إيب رع، بن (بتـ)ـاح من جسده مثل رع".

ذكر سليم حسن "عندما جاء كل من Rosellini وChampollion نقلا الخراطيش الملكية المسجلة علي هذه الكتلة خطأ ونسبوها للملك بسماتيك الأول (واح- إيب- رع) بدلًا من أحمس الثاني" (لوحة ٢٣٤). فذكر[٢]:

nṯr-nfr W3ḥ-ib-Rˁ S3 (Pt)ḥ n ẖt.f mi Rˁ

"المعبود الطيب، واح- إيب- رع، بن (بتـ)ـاح من جسده مثل رع".

كما ذكر Rosellini بعض النصوص المسجلة علي بقايا الناووس كما يلي[٣] (لوحة ٢٣٥- أ):

Ptḥ rsy-inb.f mry nṯr-nfr Ḥˁˁy-ib-Rˁ nb t3wy W3ḥ-ib-Rˁ di ˁnḫ ḏt

"محبوب بتاح جنوبى قلعته[٤]، المعبود الطيب حعع- إيب- رع، سيد الأرضين واح- إيب- رع المُعطى الحياة للأبد".

أشار Gauthier فى قاموسه الجغرافى أن كلاً من Rosellini وChampollion نقلا اسم الملك بسماتيك الأول (واح- إيب- رع) خطأ وذكر النقش الصحيح كما يلي[٥] (لوحة ٢٣٥- ب):

---

(١) أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٥٠.

(٢) Rosellini, H., op.cit, pl. CLIII, (1, 2, 3,); Champollion, J.F., op.cit, p. 7; pl. CCCCXLIII, (1).
ذكر سليم حسن أن اسم الملك هو ابريس وليس بسماتيك الأول كما رجح كل من Rosellini وChampollion . انظر: سليم حسن، المرجع السابق، ج١٢، ص ٣٢٤.

(٣) Rosellini, H., op.cit, pl. CLIII, (2).

(٤) *ptḥ rsy-inb*: أحد الألقاب التي اتخذها الإله بتاح ويقصد بها (بتاح جنوبى قلعته). انظر: أحمد بدوي - هرمان كيس، المرجع السابق، ص ١٤٣.

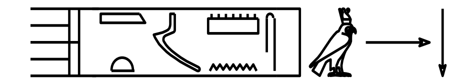
(٥) ***LdR* IV**, p. 122, (XL); Rosellini, H., op.cit, pl. CLIII, (3).

Ptḥ rsy-ỉnb.f mry nṯr-nfr Ḫnm-ib-Rˁ nb-t3wy Ỉˁḥ-ms-s3 Nit di ˁnḫ ḏt

"محبوب بتاح جنوبى قلعته، المعبود الطيب خنم- إيب- رع ، سيد الأرضين أحمس- بن- نيت المُعطى الحياة للأبد" .

أشار العديد من المؤرخين بأنهم تعرفوا علي خراطيش الملك ابريس (واح- ايب- رع) يتبعه الكا الملكية للملك أحمس الثانـي الذى خلفه علي عرش البلاد، ورجح وجود الملكين فى منظر إحداهما يتبع الآخر علي نفس الأثر بأنهما حكما معًا فى وقت واحد لمدة قصيرة[١] (لوحة ٢٣٤).

ويظهر المنظر المسجل علي هذه الكتلة قيام الملك أحمس الثانـي بأداء أحد الطقوس المرتبطة بشعائر تأسيس المعبد[٢]، فظهر الملك بالهيئة السابقة ممسكًا بيمناه إحدى الشارات الملكية المقدسة ورافعًا يده اليسرى ممسكًا بها طرف حبل بينما ينتهى الطرف الآخر بالناووس ذو سقف مستوى علي طراز *sḥ-nṯr*[٣]. يتبعه الكا بالهيئة الآدمية مرتديًا النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط ممسكًا بيمناه عصا طويلة ينتهى طرفها العلوي بأحد الرموز الدينية المقدسة وبيسراه إحدى الشارات الملكية، ويعلو رأسه رمز الكا الملكية يتوسطه اللقب الحورى للملك أحمس الثانـي (لوحة ٢٣٥- جـ)، فورد[٤]:



Ḥr smn m3ˁt

"حور سمن ماعت (مُثبت العدالة)" .

يتوسط أحمس الثانـي وقرينه (الكا) سطر رأسي من النصوص ورد به[٥]:

s3 ˁnḫ ḥ3.f nb di ˁnḫ mi Rˁ ḏt

"حامى الحياة، ليته يعطى كل الحياة مثل رع أبديًا" .

يصاحب المنظر بعض النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ٢٣٤)، وتشير بقاياها أن هذا الناووس أقيم فى منف وكُرس للمعبود بتاح.

---

(١) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 350-351, fig. 145؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٢٥.

(٢) ***LdR* IV**, p. 122, (XL), note. 2.

(٣) Young, T., op.cit, pl. 42, (III); Rosellini, H., op.cit, pl. CLIII, (1); Champollion, J.F., op.cit, pl. CCCCXLIII, (1).

(٤) Ibid., pl. CCCCXLIII, (1).

(٥) Ibid., pl. CCCCXLIII, (1).

١٣- بقايا ناووس من الجرانيت[١]:-

تأريخ الأثر: الملك أحمس الثاني.

الأبعاد: غير محددة الأبعاد.

الموقع الأصلي: عثرت عليها إحدى البعثات التابعة لجامعة ليفربول أثناء القيام بحفائرها فى منطقة تل أتريب.

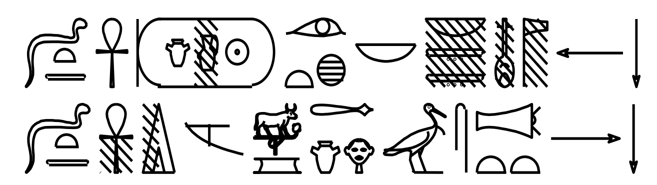
مكان الحفظ: غير معروف.

الوصف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا ناووس أقامه أحمس الثاني فى أتريب تعرضت للاندثار، وتعددت الآراء حول هذه الكتلة فاعتقد البعض أنها تُمثل جزءًا من قائم ناووس، ورجح آخرون أنها تُمثل جزءًا من قاعدة تمثال[٢].

وزخرفت الكتلة من أعلي بالسماء *pt* ومن أسفل بالأرض *t3* يتوسطهما مجموعة من النصوص بحالة سيئة، ونظرًا لسوء حالتها كان ذلك سببًا أساسيًا فى إهمالها[٣] (لوحة ٢٣٦- أ).

تبين من دراسة بقايا النقوش والنصوص المسجلة عليها أنها كانت تحتوي علي نقشين يتكون كل منهما من سطران رأسيان من النصوص، يحتوى السطر الأول علي بقايا اللقب النسوبيتى للملك أحمس الثاني يناظره السطر الثاني الذى يصف الملك أنه محبوب أحد المعبودات (لوحة ٢٣٦- ب)، وظهرت النصوص المسجلة علي اليسار أكثر وضوحاً حيث ذكرت [٤]:



(*nṯr-nfr nb t3wy*) *nb ỉr ḫt* (*Ḫnm*)*-ỉb-Rʿ ʿnḫ ḏt mry B3stt ʿ3*(*t*) *ḥry-ỉb ỉḥ-km dỉ ʿnḫ ḏt*

"المعبود الطيب، سيد الأرضين، سيد الاحتفالات خنم- إيب- رع ليحيا أبدًيا. محبوب باستت العظيم(ـة)، قاطن أتريب، المُعطى الحياة أبدًيا".

وصف النص السابق أحمس الثاني بـ "محبوب باستت" وذلك على الرغم من كتابة اسمها بطريقة مختلفة (بالشكل)عند مقارنتها بباقى النصوص.

---

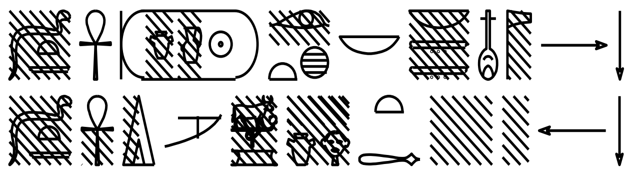
(١) Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 231, fig. 13, pl. XLVI; Petrie, W.M.F., op.cit, p. 348.

(٢) Habachi, L., op.cit, p. 231.

(٣) Ibid., pl. XLVI.

(٤) Ibid., p. 234, fig. 13.

بينما تعرضت النصوص المسجلة علي اليمين للتدمير بدرجة كبيرة، وذكرت بقاياها مـا يلي[١]:



(*nṯr*)-*nfr* (*nb t3wy*) *nb* (*ỉr*) *ḫt* (*Ḫnm-ỉb*)-*Rʿ ʿnḫ* (*ḏt*) *mry* ………… *ʿ3* ……………… (*ḥry-ỉb*) *ỉḥ-km di ʿnḫ* (*ḏt*)

"(المعبود) الطيب (سيد الأرضين)، سيد (الاحتفالات) (خنم- إيب)- رع (فـ)ليحيا (أبدًيا)، محبوب .... العظيم ....، (المستقر) فى أتريب، الذى يحيا أبدًيا".

وقد محى اسم المعبود ضمن النص السابق، ويعتقد أنه أحد المعبودات التي ارتبطت بالمعبودة "باسـتت".

نظرًا للموقع التي كانت تشغله أتريب بين عواصم أقاليم مصر السفلي فكان من الطبيعى أن يكون لها علاقة وثيقة مع بعض المدن المجاورة مثل أون (هليوبوليس) وتل بسطة (بوباسطة) والتي ارتبطت بها وبمعبوداتها ارتباطاً وثيقًا فكان ذلك سببًا واضحا فى ذكر اسم *B3stt* علي هـذه الكتلة[٢].

١٤- كتلة من الجرانيت الوردي[٣]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: تـؤرخ بعهد الملك أحمس الثانـي.

<u>الأبـعاد</u>: الوجه المزخرف من الكتلة: يُقدر عرض النقش من أعلي حوالى ٠,٧٤م ومن المنتصف ٠,٨٨م ومن أسفل حوالى ٠,٩٨م، بينمـا يتراوح ارتفاع النقش ما بيـن ٠,٦١م و ٠,٨٣م (تقريبًا).

<u>الموقع الأصلى</u>: عُثر عليها أسفل أحد منازل قرية الكوم الأحمر مركز منوف محافظة المنوفية.

<u>مكان الحفظ</u>: نقلت حاليًا إلى المخزن المتحفى بتل الفراعين بمحافظة كفر الشيخ، وتبـدو بحالة جـيدة.

<u>رقـم التسجيل</u>: سجلت تحت رقـم ١١٤٦ سجل آثار المنوفية (الآثار المنقولة).

<u>الوصــف</u>:

تُمثـل هذه الكتلة بقايا ناووس أقامه الملك أحمس الثانـي، تبين من دراستها أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي ولكنه تعرض للتدمير خلال إحدى الفترات التاريخية بإستثناء كتلة من الجرانيت الوردي مكعبة الشكل تقريبًا مهشمة من وجهين ومستوية الأسطح من وجهين آخرين، نقش إحداهما بالنقش الغائر بمنظر لعدد من المعبودات فى صف واحد يصاحبها بقايا بعض النصوص، وتبدو هذه الكتلة مهشمة من جميع الجوانب حيث فقدت جميع الزوايا المحددة لها باستثناء زاوية واحدة علي يسار الوجه المنقوش عند إلتقائه مع الوجه الآخر المستوى، وبالتالي كانت جميع أوجه هذه الكتلة غير مكتملة لنهايتها (لوحة ٢٣٧ أ- ب- جـ).

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 234, fig. 13, pl. XLVI.

(٢) Vernus, P., op.cit, in ***BiEtud* 74** (1978), p. 361.

(٣)عثر عليها أسفل منزل المواطن/ فتوح عبد الجليل مصطفي شحاته بقرية الكوم الأحمر مركز منوف محافظة المنوفية.

عند النظر إلى الوجه العلوي (السطحى) لهذه الكتلة يتجه منحدرًا من يمين الوجه المنقوش إلى يساره؛ ويبدو سطحه مستويًا مما يدل علي أنه بطبيعته يمثل نهاية الكتلة من أعلي. وتبين من دراسة الوجه المنقوش للكتلة أنه غير مكتمل الأبعاد حيث تهشمت بعض أجزائه الموجودة علي اليمين ومن أسفل؛ بينما تبدو نهايات هذه الكتلة سواء من علي اليسار أو من أعلي مكتملة كما هى حيث تُمثل نقطة التقائه مع الوجه الثاني الخالى من النقوش بزاوية تكاد تكون مستوية.

وتظهر تفاصيل النقش المسجل علي أحد أوجه الكتلة بمثابة لوحة فنية مستطيلة الشكل زخرفت بالنقش الغائر، يتوسطها بقايا أحد المناظر الدينية زخرفت من أعلي بالسماء *pt* فُقد طرفها الأيمن وتبقى منها أغلبها حيث يُقدر امتدادها بحوالى ٠,٦٣م، ويظهر أسفلها بقايا صف أفقي من المعبودات يتجهن إلى اليمين حيث فقد الجزء الأيمن للكتلة وما يتضمنه من نقوش باستثناء أربعة معبودات يعلو رأس كل منهن اسمه. وتصطف هذه المعبودات من اليمين إلى اليسار كما يلي (لوحة ٢٣٧- جـ):

١- تبدأ بالمعبود "جب" *Gb* (إله الأرض) فى أقصى اليمين وظهر بالهيئة الآدمية الخالصة، مرتديًا النقبة القصيرة المثبته بحزام عند الوسط ويغطى رأسه الشعر المستعار بالإضافة إلى اللحية المعقوفة للأمام أسفل الذقن، ممسكًا بيسراه عصا الـ*w3s* بينما تتدلى يده اليمنى بجانبه ممسكًا بها علامة *ʿnḫ*.

٢- المعبودة "نوت" *Nwt* (إلهة السماء) زوجة المعبود جب، وظهرت بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة ضيقة تكاد تظهر تفاصيل جسمها بكل دقة ويغطى رأسها الشعر المستعار ينسدل جزء منه علي كتفها الأيمن، تمسك بيسراها عصا الـ *w3s* بينما تتدلى يدها اليمنى بجانبها حيث تمسك بعلامة *ʿnḫ*.

٣- المعبودة "وادجيت" *W3ḏt* (إلهة الدلتا قبل التوحيد)، وظهرت بالهيئة المركبة من جسم امرأة ورأس حية الكوبرا، ترتدى عباءة طويلة وضيقة تظهر تفاصيل جسدها بكل دقة ويغطى رأسها الشعر المستعار ينسدل جزء منه علي الكتف الأيمن والظهر، تمسك بيسراها عصا الـ *w3s* وتتدلى يدها اليمنى بجانبها لتمسك بعلامة *ʿnḫ*.

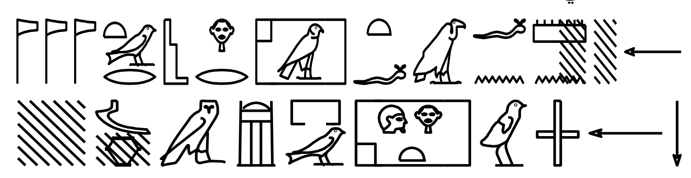
٤- المعبودة "نيت" *Nỉt* (إلهة سايس)(١)، وظهرت بالهيئة المركبة جسم امرأة ورأس لبؤة، ترتدى عباءة طويلة ضيقة تكاد تظهر تفاصيل جسدها بدقة ويغطى رأسها الشعر المستعار ينسدل جزء منه علي كتفها الأيمن؛ تمسك بيسراها عصا الـ *w3s* بينما تتدلى يدها اليمنى بجانبها حيث تمسك بعلامة *ʿnḫ*.

ربما كان الهدف من تصوير بعضًا من آلهة الخلق (جب- نوت) وبعض المعبودات الحامية (وادجيت- نيت) ضمن المناظر المسجلة علي هذه الكتلة والتي تمثل بقايا الناووس لتساعد الملك المتوفى الذى أقامه علي الحماية والبعث فى العالم الآخر.

---

(١) ظهرت نيت فى هذا المنظر بهيئة مختلفة عن الهيئة التي سبق واتخذتها فى العديد من المناظر المختلفة ولعل ظهورها بهيئة اللبؤة يتناسب تمامًا مع طبيعتها فى الفكر الديني عند المصري القديم حيث عرفت باسم (المرعبة) وكانت إحدى معبودات الحرب حيث ظهرت ضمن المناظر المختلفة تمسك بالقوس والسهم. وظهور نيت بهذه الهيئة تشبه الهيئة التي سبق واتخذتها المعبودتان سخمت وباستت.

يحيط بالمنظر إطار يحتوى بداخله علي مجموعة من النصوص بالنقش الغائر ونظرًا لتعرض الجزء الأيمن من الكتلة للتدمير فلم يتبقى منها إلا جزء من السطر العلوي الأفقي تتجه كتاباته من اليمين إلى اليسار وتستكمل رأسيًا علي يسار الكتلة (خلف المنظر) حيث فُقد مؤخرته ضمن الجزء السفلي المفقود للكتلة (لوحة ٢٣٧- جـ). وذكرت بقايا النصوص المسجلة علي الكتلة ما يلي[١]:



…… *mn(w).f n mwt.f Ḥ3t-Ḥr ḥr st-wrt nṯrw ỉmyw ḥwt-ḥryt-tp pr-wr m (m3ṯ)* …….

"…………… (الذى) أقامه لأمه حتحور أعلي قاعدة (منصة) المعبودات، الذين (هم) فى المقصورة التي تعلو مقصورة الـ(بر- ور) من (الجرانيت) …………….".

يحيط بالإطار السابق (الذى يتضمن النصوص) من الخارج إطار زخرفى عريض عبارة عن خطوط رأسية غائرة، وعند التأمل فى امتداد هذا الإطار رأسيًا وتحديدًا خلف النص الرأسي علي يسار الكتلة تبين أن عرضه من أسفل حوالى ٠,٠٩م ومن المنتصف حوالى ٠,٠٨٥م ومن أعلي فيُقدر بحوالى ٠,٠٨م ويشير ذلك أن الجانب الرأسي الأيسر للكتلة كان يميل للداخل كلما اتجهنا لأعلي وليس عموديًا علي المحور الرأسي.

كما يبدو أن الإطار الزخرفى الرأسي لم يكن يمتد إلى نهاية الجزء السفلي المفقود فى الجانب الأيسر للكتلة وإنما نهايته الحقيقية يمكن رؤيتها عند هذا المستوى الذى تبقى من الكتلة؛ حيث توازى هذه النهاية حافة مستوية أخرى داخله فى عمق الوجه الأخر المستوى والغير مزخرف والذى يلتقى بالوجه المنقوش فى زاوية كاملة. بالإضافة لذلك كان الجزء العلوي من الإطار المزخرف الذى يعلو النص الأفقي لا يسير بمحاذاة النص وإنما ينحدر تدريجيًا لأعلي بمحاذاة السطح العلوي للكتلة وهذا الانحدار للسقف يشبه التصميم المعماري لسقف ناووس (مقصورة) الـ *pr-wr*[٢]. وقد أشار "أحمد منصور" فى تقريره بأنه تبين من دراسة الجزء العلوي العرضى من الإطار (وتحديدًا أعلي النص) أنه لا يسير بمحاذاة المسطح الأعلي للكتلة (والذي ينحدر بالشكل المعروف لسقف مقصورة الـ *pr-wr* ، لذلك نجد فراغًا مثلثًا ينشأ بين أعلي الكتابات وبين هذا الإطار (وربما كان المثلث دليلاً علي أن السطح العلوي للكتلة كان جمالونياً أو هرمياً، إذ لا يمكن أن يمتد ضلعا المثلث الظاهران (غير الكاملين) حتى نهاية الوجه المنقوش يمين الناظر، فلابد وأن الزاوية الحادة الظاهرة كانت تقابلها زاوية حادة مماثلة في الجزء المفقود الذي يحمل بقية المنظر علي الواجهة المنقوشة، ومن ثم يعلو الضلع العلوي للزاوية نفس الشريط الزخرفي العلوي الذي يحيط بالوجه المنقوش من أعلاه وجانبيه، أو ربما من كافة جوانبه. وهذا الافتراض مؤكد طبقًا لقواعد الفن المصري الذي يتسم بالتناسق والتماثل "السيمترية")[٣] (لوحة ٢٣٨- أ).

---

(١) أحمد علي منصور وآخرون، تقرير عن نتائج معاينة ببلدة الكوم الأحمر مركزمنوف والقطع الأثرية المكتشفة بها، (أرشيف منطقة آثار المنوفية، مايو ٢٠٠٨)، ص ٧.
عبد الحليم نور الدين، المرجع السابق، ص ٢٦٠.
(٢) أحمد علي منصور وآخرون، المرجع السابق، ص ٧.
(٣) المرجع نفسه، ص ٧.

ويلاحظ أن الوجه المستوى غير المنقوش والذى كان يلتقى عند زاوية كاملة علي يسار الوجه المنقوش (لوحة ٢٣٧- أ)، فعرضه غير مكتمل نظرًا لتهشم الجزء الأيسر منه عند التقائه بالواجهة المقابلة من الجهة الأخرى للوجه المنقوش وبالتالي فُقدت زاويته من هذا الاتجاه، وتشير بقايا هذا الجدار عرضه بحوالى ٠,٧٣م ويتراوح ارتفاعه من ٠,٥٦م إلى ٠,٥٧م ويشير ذلك أن الجوانب الأربعة للكتلة كانت عبارة عن وجهين متقابلين غير منقوشين يُمثلان جانبى الكتلة بالإضافة إلى وجهين متقابلين منقوشين.

كما فُقد الجانب المواجه للجانب المستوى (الغير منقوش) فيما تهشم من الجانب الأيسر للوجه المنقوش، حيث أشار "أحمد منصور" فى تقريره بأن هذا الوجه كان مستويًا خاليًا من النقوش كالوجه السابق (المقابل له)(١).

ويحتوى الوجه المقابل للوجه المنقوش بمناظر المعبودات الأربعة علي بقايا تجويف داخلى عميق يمثل كوة أو نيشه يمتد بعمق الكتلة حوالى ٠,٤٥- ٠,٤٦م تقريبًا وما تبقى من امتداده العرضى يُقدر بحوالى ٠,٢م من الخارج وبحوالى ٠,٤م من الداخل (لوحة ٢٣٧- ب). وزخرف التجويف الداخلى (الكوة) من الداخل بمجموعة من الزخارف المختلفة وربما بعض الكتابات الهيروغليفية تعرضت للتدمير بدرجة كبيرة وتظهر بقايا الزخارف فى الجزء العلوي من التجويف علي الجانبين المتبقيين من الكوة وكانت عبارة عن وحدات زخرفية تُمثلها زخارف الـ*ḫkr* والتي كانت تزخرف الجزء العلوي من المناظر الدينية وتحديدًا المناظر ذات الطبيعة الجنائزية (لوحة ٢٣٨ ب- جـ). وربما كانت تحيط جوانب هذه الكوة بإطار يحتوى علي مجموعة مختلفة من الزخارف والنصوص.

وقد أشار "منصور" فى تقريره أنه طالما وجدت الكوة فى هذا الجانب فربما كانت تُمثل واجهة هذه الكتلة؛ والتي زخرفت بنقوش هيروغليفية ظهرت كإطار يحيط بجوانب الكوة(٢).

تمثل هذه الكتلة جزءًا من ناووس ضخم قُد من الجرانيت الوردي وتشير البقايا المعمارية أن تصميمه المعماري كان ينتهى بسقف علي الطراز الجمالونى المنحرف من الجانبين، يحتوى علي كوة (نيشة) أعدت ليوضع بها تمثال المعبود الذى كُرس له الناووس.

١٥- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي(٣):-

__تأريخ الأثر__: الملك أحمس الثانى.

__الأبعاد__: يُقدر أقصى طول للكتلة حوالى ٠,٣٧م.

__الموقع الأصلى__: عُثر عليها أسفل أحد المنازل بقرية الكوم الأحمر مركز منوف محافظة المنوفية.

__مكان الحفظ__: نقلت حاليًا إلى المخزن المتحفى بتل الفراعين بمحافظة كفر الشيخ، وتبدو الكتلة بحالة متوسطة.

__رقم التسجيل__: سجلت الكتلة تحت رقم ١١٥١ سجل آثار المنوفية (الآثار المنقولة).

__الوصف__:

عبارة عن كتلة من الجرانيت الوردي غير منتظمة الشكل عليها آثار كسور من كافة جوانبها، يحتوى الجزء العلوي منها علي بقايا خطوط رأسية غائرة تُمثل زخارف الكورنيش المصري كان يعلو العتب العلوي للناووس، ويفصل بينهما إطار أفقي شبه مستدير يمثل

---

(١) أحمد علي منصور وآخرون، المرجع السابق، ص ٦-٧.

(٢) المرجع نفسه، ص ٩.

(٣)عثر عليها أسفل منزل المواطن/ عبد العزيز عبد الرؤوف عامر بقرية الكوم الأحمر بمحافظة المنوفية.

الخيزرانة، بينما يمثل الجزء السفلي من الكتلة بقايا العتب العلوي والذى كان يعلو فتحة باب الناووس مباشرة (لوحة ٢٣٩ أ- ب).

وتبين من الدراسة المعمارية للكتلـة يرجح بأنها تُمثل بقايا الجزء العلوي لأحد النواويس التي أقامها الملك أحمس الثانـي داخل هذه البلدة (الكوم الأحمر- مركز منوف) وكرسه لتمثال أحد المعبودات التي قدست هناك.

وفي ظل كثرة الآثار المصرية القديمة المكتشفة داخل هذه القريـة والأخرى التي لا تزال موجودة تحت ثراها، مما يؤكد بأن كان هناك دور مهم لهذه القرية إلا أن هذا الدور لا يزال غير واضح حتى الآن؛ لاحتمال أنها تحتوي علي بقايا لمعبد ضخم كان يضم عدداً من مقاصير العبادة والنواويس الحجرية نُقل منها اثنان يستقران حاليًا داخل متحفي "اللوفر" و"ليدن"، ما يعني أن المنطقة تعرضت لتخريب ونهب شديدين، حتى أصبحت أثراً بعد ذلك.

١٦- بقايا ناووس من الجرانيت(١):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك أحمس الثانـي.

<u>الأبعاد</u>: رجح البعض ارتفاعه بحوالى ١٠,٥م.

<u>الموقع الأصلي</u>: سـايس (صا- الحجر) مركز بسيـون محافظة الغربية.

<u>مكان الحفظ</u>: غير معروف.

<u>الوصــف</u>:

عُثر فى الجهة الشمالية من بلدة سايس علي العديد من الكتل الحجرية الضخمة يعتقد بأنها تمثل بقايا ناووس ضخم قُد من حجر الجرانيت ودُمر فى القرن الرابع عشر الميلادى حيث قام أهالى القرية باستخدام أحجاره المتناثرة ضمن مبانيهم المختلفة وللأسف لم يستدل علي تصميمه المعماري، وتشير بقايا النصوص المسجلة علي إحدى الكتل التي عُثر عليها ما يلي:

"ملك مصر العليا والسفلي خنم- إيب- رع، الذى أعطيناه الحياة، محبوب أوزير، قاطن سايس" (٢).

عندما جاء "هيرودوت" تناول ضمن كتاباته الأعمال التي أقامها أحمس الثانـي فى سايس فذكر: *"كان أحمس الثانـي أكثر ملوك العصر الصاوي نشاطًا معماريًا فى العاصمة سايس، حيث أقـام العديد من الآثار الضخمة وفى مقدمتها هذا المعبد الذى يفوق المعابد الأخرى فى حجمه وارتفاعه وأبعاده مستخدمًا فيها أحجارًا أمر بجلبها من المحاجر المختلفة وفى مقدمتها منـف؛ بينما جُلبت أحجار الجرانيت الضخمة من ألفنتين"* (٣).

كما أشار سليم حسن نقلًا عما ذكره هيرودوت إلى "قيـام أحمس الثاني بإحضار مبنى ضخم قُد من كتلة حجرية واحدة من الفنتين، خصص لنقله ما يقرب من ألف رجل من البحارة واستغرقت عملية نقله ما يقرب من عامين كاملين. وذكرت المصادر أبعاد هذا الناووس فكان طوله من الخارج احدى وعشرون ذراعًا وعرضها أربع عشرة ذراعاً وارتفاعها ثمانى أذرع، ويُقدر طوله من الداخل ثمانية عشر ذراعًا وعشرون إصبعًا وعرضه اثنا عشر ذراعًا وارتفاعه

---

(١) نشأت حسن الزهري، ممدوح الدماطي، الآثار المصرية القديمة من بداية الدولة الحديثة حتي نهاية العصر المتأخر، (كلية الآداب- جامعة عين شمس)، القاهرة ٢٠٠٩م، ص ١١١.

(٢) Arnold, D., The Encyclopedia of Ancient Egyptian Architecture, ***AUC press***, Cairo, 2003, p. 207.

(٣) سليم حسن، المرجع السابق، ج١٢، ص ٣٠٩.

خمسة أذرع"(١)، كما تناول فى حديثه وضع الناووس علي مقربة من مدخل الحرم المقدس وليس فى مكانه المخصص (داخل قدس الأقداس)، ورجحت المصادر المختلفة السبب فى ذلك كما يقولون:

"(لقد ساورت أحمس الثانـي شكوك دينية من جراء تعب مهندس العمارة من العمل؛ فلم يسمح بجرها أكثر من ذلك، بينما ذكر "هيرودوت" أن أحد الرجال الذين كانوا يعملون فى عملية الجر قد دُهس أسفل الحجر فمات؛ فربما لهذا السبب لم يجر الناووس داخل الحرم المقدس (قدس الأقداس))"(٢).

وطبقًا لما ورد ذكره فى الكتابات السابقة يتضح أن هذا الناووس كان كبير الحجم قُـد من كتلة حجرية واحدة أمر أحمس الثانـي بقطعها من محاجر ألفنتين ليوضع بداخله رمز أو تمثال المعبودات نيت ربـة سايس، خاصة وأن هذا العصر كان شاهدًا علي إقامة النواويس الضخمة للمعبودات بديلًا عن المعابد(٣).

١٧- باب ناووس من الخشب المذهب(٤):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك أحمس الثانـي.

<u>الأبعـاد</u>: يُقدر ارتفاعه حوالى٣١٥,٠م وعرضه ٢٧٥,٠م وعمقه ٠٤٥,٠م(٥).

<u>الموقع الأصلي</u>: غير معروف.

<u>مكان الحفظ</u>: يوجد حاليًا داخل قسم الآثار المصرية بمتحف اللوفر تحت رقم ***E:* 605**(٦).

<u>الوصــف</u>:

عبارة عن باب ناووس صنع من الخشب المغطى بصفائح ذهبية والمطعم بالزجاج الملون يقل عرضه تدريجيًا كلما اتجهنا لأعلي (لوحة ٢٤٠).

وزخرف الباب من أعلي بقرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه الذى يتكون من ثلاث مجموعات من الريش ينتهى من أسفل بأطراف شبه مستديرة رصعت بالزجاج الملون توجد بقاياه حتى الآن. ويظهر أسفل قرص الشمس إطار مستطيل الشكل يحيط بالحواف الخارجية لباب الناووس زخرف بمجموعة من الأشكال الهندسية بالنقش الغائر عبارة عن مستطيل وعلي جانبيه مستطيل آخر مُقسم إلى أربعة خطوط بارزة يتوسطهم ثلاثة خطوط أخرى غائرة، ويتوسط هذا الإطار (الخارجى) أحد المناظر بالنقش البارز تُمثل ذُروة الطقوس الدينية حيث يظهر الملك أحمس الثانـي مرتديًا النقبة القصيرة ذات ثنايات عديدة توجت رأسه بتاج الخبرش جاثيًا ومرتكزًا بقدمه اليسرى فوق منصة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر بالشكل 𓉱 ويعلو رأسه قرص الشمس

---

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ص٣٠٩- ٣١٠.
(٢) المرجع نفسه، ص ص ٣٠٩- ٣١٠؛
نشأت حسن الزهري، ممدوح الدماطي، المرجع السابق، ص ١١١.
(٣) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣١٠.
(٤) http://mini.site.louvre.fr/portesduciel/EN/01expo/notice040102.php
www.flickr.com/photos/jankunst
(٥) http://www.louvre.fr
www.flickr.com/photos/jankunst
(٦) http://www.louvre.fr
www.flickr.com/photos/jankunst

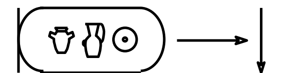
حور- بحدت بالشكل ، مقدمًا قربان العدالة *M3ʿt* بالشكل أمام المعبود سوبد وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس الصقر يرتدي النقبة القصيرة ذات ثنايات عديدة، ويغطى رأسه غطاء الرأس الملكى (النمس) يعلوه تاج عبارة عن ريشتين طويلتين يتوسطهما قرص الشمس. وظهر هذا المعبود جالسًا علي كرسي العرش ممسكًا بيمناه علامة *ʿnḫ* وبيسراه صولجان الـ*w3s* يمنحهم إلى الملك أحمس الثاني الذى حرص علي تقديم القرابين إليه (لوحة ٢٤٠). ويتقدم التاج الذى يرتديه سوبد سطران رأسيان من النصوص بالنقش الغائر ورد بها:



ḏd mdw.(i)n nṯr Spd nṯr-ʿ3 ………………

"كلمات تُقال: بواسطة المعبود سوبد، المعبود العظيم ....".

بينما يتقدم الملك خرطوش رأسي يشير إلى لقبه النسوبيتى:



Ḫnm-ib-Rʿ

"خنم- إيب- رع".

يعلو المنظر بأكمله علامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية بينما يستقر المنظر من أسفل علي زخارف واجهة القصر (السرخ) (*srḫ*) ومازالت بقايا الزجاج الملون التى استخدمت فى ترصيع المنظر توجد حتى الآن.

ويعتقد أن هذا الباب يُمثل بقايا أحد النواويس التي أقامها أحمس الثاني من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية وكرسه للمعبود سُوبد الذى قُدس فى منطقة صفط الحنة.

بالإضافة لذلك فقد عُثر علي بقايا متناثرة من النواويس التي أقامها ملوك الأسرتين السابعة والعشرين والثامنة والعشرين، وتتمثل بقايا النواويس التي تؤرخ بالأسرة السابعة والعشرين فيما يلي:

١٨- باب ناووس من الخشب:-

تأريخ الأثر: الملك دارا الأول.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٢٨م وعرضه ٠,٢٣٥م(١).

الموقع الأصلي: عُثر عليه عام ١٨٨٧م بمنطقة أبو صير بنا.

مكان الحفظ: يوجد بالمتحف البريطانى برقم ***BM: 37496*** (داخل قسم مصر القديمة والسودان)(٢).

المكتشف: عُثر عليه Petrie عام ١٨٨٧م.

---

(١) http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/search_object

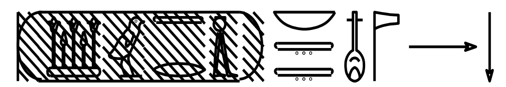
(٢) Naville, É., The mound of the Jew and the city of Onias: Belbeis, Samanood, Abusir, Tukh el Karmus.1887, ***EEF* 7**, London, 1890, p. 27, pl. VII, [A];
***PM* IV**, p. 44;
Mysliwiec, K., Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz am Rhein, 1988, p. 67, (no. A5).

الوصـف:

عبارة عن باب ناووس صنع من الخشب المغطى بطبقة من الجص والمرصع بالزجاج الملون (عبارة عن كسور من الزجاج الأزرق الفاتح والغامق والأحمر)(١)، ويظهر (الباب) مستطيل الشكل يقل عرضه تدريجيًا كلما اتجهنا من لأعلي (لوحة ٢٤١).

زخرف الجزء العلوي من الباب بعلامة السماء *pt* بالنقش الغائر ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية البارزة وزعت بطريقة عشوائية؛ ومن أسفلها قرص الشمس المجنح ناشرًا جناحيه الذى يتكون من ثلاثة صفوف أفقية من الريش تنتهى بأطراف شبه مستديرة.

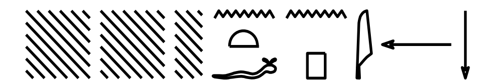
يظهر الملك دارا الأول إلى اليمين مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب وتتوج رأسه بالتاج الأوزيري (الآتف) متقدمًا بيسراه ورافعًا كلتا يديه مقدمًا قربان الـعدالة (*M3ʿt*) بهيئة امرأة تستقر علي علامة *nb* إلى المعبود أنوبيس الواقفه أمامه(٢)، ويتقدم التاج الذى يرتديه الملك بقايا نص رأسى ورد به:



nṯr-nfr nb t3wy Ỉntrywš

"المعبود الطيب، سيد الأرضين أنتروشيا (دارا الأول)".

يواجه الملك المعبود أنوبيس وظهر بالهيئة المركبة من جسم آدمي ورأس بن آوى جالسًا علي كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة مرتفعة ويغطى رأسه غطاء الرأس الملكى (باللون الأزرق) يعلوه بقايا أحد التيجان الملكيـة، ممسكًا بيسراه عصا الـ *w3s* وبيمناه علامة الـ *ʿnḫ* (مهشمـة) (لوحة ٢٤١)، يعلوه بقايا اسمه(٣):



Ỉnp(*w*) *n it*.(*f*)………..

"(لـ) أبيه أنوبيس ....".

يظهر خلف أنوبيس المعبودة إيـزة واقفه بهيئة امرأة تـوجت رأسها بقرص الشمس بيـن قرنى بقرة، تمسك بيسراها صولجان الـ*w3ḏ* بالشكل وتتدلى يدها اليمنى بجانبها حيث تمسك بعلامة *ʿnḫ* (فقدت حاليًا)(٤) (لوحة ٢٤١- أ)، ويعلوها بقايا نص رأسي ورد به:

---

(١) Curtis, J.E., & Tallis, N., Forgotten Empire: The World of Ancient Paersia, London, 2005, Cat. 266.

(٢) Yoyotte, J, "Pétoubastis III", ***RdE* 24** (1972), pp. 220-221, pl. 19 [A].

(٣) Curtis, J., & Tallis, N., op.cit, p. 173, Cat. 266;
Allen, L., The Persian Empire: A History, London, 2005, p. 110.

(٤) Nicholson, P., & Shaw, L., Ancient Egyptian Materials and Technology, Cambridge, 2000, p. 196;
Tait, H., Five Thousand years of Glass, London, 1991, pl. 62.

3st ....f nṯr

"إيزة .... الإلهيـ(ـه)".

ظهرت براعة الفنان المصري فى ترصيع هذه المناظر مستخدمًا فى ذلك الزجاج الملون (الأزرق- الأبيض- الأزرق الغامـق- الأحمر ....إلخ)، فعلي الرغم من تعرض أغلبها للتدمير إلا أن آثارها مازالت واضحة حتى الآن(١).

يستقر المنظر بأكمله من أسفل علي خط أفقي بالشكل يمثل الأرض *t3*، بينما زخرف الجزء السفلي من الباب بمجموعة من الزخارف الهندسية تُمثل واجهة القصر (الـ*srḫ*) بالشكل .

ويحتوى باب الناووس من الجانبين علي بقايا مزلاجين أعدا ليغلقا علي تمثال المعبود القاطن داخل الناووس(٢) (لوحة ٢٤١ ب- جـ).

ويُمثل الباب بقايا أحد النواويس التي أقيمت كجزء من التخطيط المعماري لأحد المعابد المقامة بالمنطقة، واستدل عليه من بقايا أطلاله المتناثرة وتمثلها كتلة من الجرانيت الأحمر مربعة الشكل تمتد حوالى ثلاثة أقدام فى كل إتجاة؛ يظهر عليها منظر إحدى المعبودات تجلس علي كرسي العرش يعلوها نص ذكر *mnḫt ḥb* ويقصد بها "ملابس العيد"، ويشير ذلك أن هذه الكتلة كانت جزءًا من مبنى كرسه الملك دارا الأول للاحتفال بالعيد الثلاثينى، بينما ذكر Naville أن *mnḫt ḥb* إشارة لإحدى المعبودات التي قدست هناك(٣). وعثر Petrie علي هذه الكتلة حيث وضعت بالمتحف البريطانى(٤)، بينما يرى آخرون أنها غير موجودة حاليًا(٥).

نظرًا لقصر فترة حكم الأسرة الثامنة والعشرين والتي اعتلى فيها "أمير تايوس" عرش البلاد والتي امتدت فى الفترة من ٤٠٤ق.م وحتى ٣٩٩ق.م لم يُعثر علي بقايا معمارية تشير إلى إقامته لنواويس المعبودات آنذاك.

لذا فقد تطرق الباحث فى دراسته إلى بقايا النواويس التي أقامها ملوك الأسرتين التاسعة والعشرين والثلاثين اللذيْن يُعدان إحدى أهم الفترات فى تاريخ الحضارة المصرية بصفة عامة والعصر المتأخر بصفة خاصة من الناحية المعمارية، مع ملاحظة أن ملوك هذه الفترة انتشرت أعمالهم وإضافاتهم المعمارية فى المناطق الواقعة شرق الدلتا؛ ويأتى فى مقدمتها النواويس أقامها ملوك هذه الفترة وكرست للمعبودات المختلفة، وللأسف فقد تعرضت أغلب هذه النواويس للاندثار حيث أُعيد استخدمها ضمن المباني التي أقامها الملوك البطالمة فيما بعد.

---

(١) Nicholson, P., & Shaw, L., op.cit, p. 196;
Tait, H., op.cit, pl. 62.

(٢) http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/search_object

(٣) Naville, É., op.cit, p. 27, pl. VII, [A];
***PM* IV**, p. 44.

(٤) Naville, É., op.cit, p. 27, pl. VII, [A].

(٥) مجدي اسماعيل عبد العال، الإقليم التاسع من أقاليم الدلتا، دراسة تاريخية وآثرية فى العصور الفرعونية واليونانية والرومانية "الفترة من ٤٠٠ق.م-٣٠٠ق.م"، رسالة ماجستير غير منشور، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م، ص ١٣٣.

١٩- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[١]:-

تأريخ الأثر: الملك نفرتيس الأول "نايف- عاو- رود" (٣٩٩ ق.م- ٣٩٣ ق.م).
الأبعاد: غير محددة.
الموقع الأصلي: يرجح أن عُثر عليها بمنطقة أتريب[٢].
مكان الحفظ: توجد حاليًا داخل الدير الأبيض بسوهاج[٣].
الوصف:

عبارة عن مجموعة من كتل الجرانيت الوردي أُعتقد فى البداية أنها جُلبت من أتريب[٤]، زخرفت هذه الكتل بمجموعة من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة حيث ذكر ضمن هذه النصوص لفظة *šdt* ويشير ذلك أن موقعها الأصلى الفيوم[٥]. وقد أُعيد استخدام بعض هذه الكتل ضمن المباني المختلفة التي أقامها الملوك فى أتريب قبل نقلها إلى موقعها الحالى داخل الدير الأبيض بسوهاج حيث أُعيد استخدمها كدعامة للجزء العلوي من حنية الدير[٦].

٢٠- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود[٧]:-

تأريخ الأثر: الملك نفرتيس الأول "نايف- عاو- رود".
الأبعاد: يُقدر ارتفاع بقايا هذا الناووس بحوالى ٣,٠م[٨].
الموقع الأصلي: عُثر عليها فى تل الرُبع[٩].
الوصف:

قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود ولكنه تعرض للتدمير خلال إحدى الفترات التاريخية، حيث أُعيد استخدام بعض أجزائه ضمن العديد من المباني والمنشأت فى الفترات التالية.

---

(١) ***AncEg* II**, (1915), p. 27.
(٢) Petrie, W.M.F., Athribis, London, 1908, p. 14;
Traunecker, C., "Essai sur l'histoire de la XXIXe dynastie", ***BIFAO* 79** (1979), p. 408, (4);
(٣) سليم حسن، مصر القديمة، ج ١٣، ص١٥٢.
(٤) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 14.
(٥) *šdt*: تقع شمال مدينة الفيوم وقد ذكر "ديودور" أن هذه المدينة تأسست فى عهد الملك مينا، وهى كيمان فارس حاليًا. انظر:
عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتي نهاية عصر الأسرات المصرية القديمة، ج٢- مصر العليا، ط ٨، القاهرة ٢٠٠٩، ص٣٤ وما بعدها؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٣.
(٦) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 14;
Traunecker, C., op.cit, p. 408, (4)؛
خالد غريب أحمد شاهين، مصر فى عصري الأسرتين الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين (دراسة حضارية لمصر القديمة فيما بين عامى ٤٠٤ق.م إلى ٣٨٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م، ص ٦٢.
(٧) De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes ***II***, p. 195, (No. 33), pl. XIV, (No. 33, d);
Traunecker, C., op.cit, p. 408, (2)؛
جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، المرجع السابق، ص ١٨٦.
(٨) خالد غريب أحمد شاهين، المرجع السابق، ص ٦٢.
(٩) Traunecker, C., op.cit, p. 408, (2).

فى عام ١٩٥٥م عثر Yoyotte علي كتلتين فى تل الرُبع يُمثلان جزءًا من القائم الأيسر للناووس(١)، زخرفتا بمجموعة من النصوص فُقدت بعض أجزائها (لوحة ٢٤٢)، وذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي(٢):

S3 -(Rˁ) N3y.f -ˁ3w-rwḏ ˁnḫ ḏt (mry) ḥ3t-Mḥyt ḥry-ib ………………

"ابن- رع نايف- عاو- رود الحي أبدًا، محبوب حات- محيت، قاطن ....".

رجح Von Bothmer من خلال دراسته لهذه النصوص بأن الكتلتين يُمثلان جزءًا من ناووس كُرس للمعبودة حات- محيت التي قدست فى تل الرُبع(٣).

٢١- بقايا قاعدة ناووس من الجرانيت الأسود(٤):-

تأريخ الأثر: تؤرخ بعهد الملك هكر(٣٩٣ ق.م- ٣٨٠ ق.م).

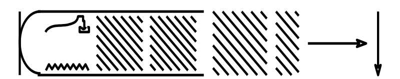
الأبعاد: غير محددة .

الموقع الأصلي: عُثر عليها فى صيدا بسوريا.

مكان الحفظ: توجد حاليًا داخل متحف اللوفر تحت رقم ***Louvre Mus.E*: 4900**(٥).

الوصف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا الجزء السفلي من قاعدة ناووس أقامه الملك هكر داخل أحد المعابد وسرعان ما نقلت إلى صيدا خلال إحدى الفترات التاريخية، حيث أُعيد استخدمها ضمن أحد المباني المقامة هناك(٦). وزخرفت الكتلة ببقايا اللقب النسوبيتى للملك "هكر" فقد حاليًا(٧):



…………… (*nswt-bity Ḫnm-ib-Rˁ*) *stp.n* (*Imn*)

(١) Traunecker, C., op.cit, p. 408, (2).
(٢) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195, pl. XIV, (No. 33, d); Traunecker, C., op.cit, p. 408, (2).
(٣) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 18; Traunecker, C., op.cit, p. 408, (note. 3) .
(٤) Renan, M.E., Mission de Phénicie, Paris, 1864-1867, p. 394, pl. V, fig. 3; De Rougé, E., "Communication Relativement aux Monuments et aux Inscriptions Égyptiennes Rapportées de Syrie par M. Renan", ***CRAIBL* 6** (1862), p. 237; Pierret, P., Catalogue de la salle historique de la galerie égyptienne, Paris: Mourgues, 1873, p. 159, no. 642.
(٥) Traunecker, C., op.cit, p. 415, (10).
(٦) ***PM* VII**, p. 383.
(٧) Renan, M.E., op.cit, p. 394, pl. V, fig. 3؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٤.

"............... (ملك مصر العليا والسفلي خنم- إيب- رع) ستب.ن أمون)".

كما زخرفت الكتلة بالجزء الأول من اسم المعبود "سـوبد" *Spdw* ويشير ذلك أن هذا الناووس كُرس للمعبود سوبد.

٢٢- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(١):

تأريخ الأثر: الملك هكر.

الأبـعاد: غـير محددة .

الموقع الأصلي: عُثر عليها فى صـيدا(٢).

الوصــف:

أشارت Traunecker أن هذه البقايا تُمـثل جزءًا من قاعـدة ناووس زخرفت ببقاياها ألقاب الملك "هكـر" أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وبدأت هذه النصوص باسم أحـد الأعـلام(٣).

٢٣- جزء من قاعدة ناووس من الجرانيت الأسود(٤):-

تأريخ الأثر: يـؤرخ بعصر الملك هكر.

الأبـعاد: يُقدر ارتفاعها حوالى ٠,٣٩م.

الموقع الأصلي: عُـثر عليها فى تل المسخـوطة.

مكان الحفظ: توجد حاليًا داخـل متحف برلين تحت رقم ***Berl Mus*: 8811**(٥).

الوصــف:

تمـثل هذه الكتلة جزءًا من قاعدة ناووس يظهر عليها بقايا أحد المناظر للملك "هكـر" (أكواريـس) مرتديًا التاج الأحمر بوصفه ملكًا لمصر السفلي، ويعلو رأسه بقايا ألقابه الملكية أصابها التدمير بدرجة كبيرة.

٢٤- بقايا ناووس من البازلت الأسود:-

تأريخ الأثر: الملك هكر.

الأبــعاد: غـير محـدد الأبعاد.

(١) Dunand, M., "Note sur quelques objets provenant de Saida", ***Syria* 7** (1926), pp. 1-8, pls. 1-6, ***No***. 123-125.

(٢) Traunecker, C., op.cit, p. 416, (11), (note. 1).

(٣) Ibid., p. 416, (11), (note. 1).

(٤) Kienitz, F.K., Die politische Geschichte Ägyptens vom 7. bis zum 4.Jahrhundert vor der Zeitwende, Berlin, 1953, p. 195, n°. 4;

(٥) Traunecker, C., op.cit, p. 415, (8).

<u>الموقع الأصلي:</u> عُـثر عليها فى إهنـاسـيا المدينة[١].

<u>مكان الحفظ:</u>. توجد حاليًا داخل المتحف المصري بالقاهـرة.

<u>الوصـــف:</u>

تُمـثل هذه الكتلة بقايا ناووس أقامـه الملك "هكـر" داخل معبد إهناسيا المدينـة وقد تعرض بأكمله للتدمير، وهى عبارة عن كتلة صغيرة من البازلت الأسود عثر عليها خارج تخطيط المعبد وتحديدًا فى الجزء الشرقى الواقـع ضمن أنقاض الفناء المكشوف[٢]، زخرفت ببقايا أحد المناظر الدينية بالنقش الغائر بمنظر للملك هكر (أكواريس) مرتديًا النقبـة القصيرة مُثبته بحزام حول الوسط، بالإضافة إلى اللحية المستعارة أسفل الذقن، ويغطى رأسه غطاء النمس راكعًا فوق قاعدة بسيطة ورافعًا كلتا يديه مقدما القرابين لأحد المعبودات الواقفة أمامه[٣] (لوحة ٢٤٣)، كمـا ظهر علي هذه الكتلة بقايا جزء من خرطوش الملك هكر أصابه التدمير بدرجة كبيرة[٤].

كما عثر ضمن أنقاض المعـبد علي قاعدة تمثال من المرمـر زخرفت بمجموعة من الكتابات الـيونـانية، أُعيد استخدمها ضمن أساسات أحد المنازل التي ترجع للعصر الرومانى (وتوجد حاليًا داخل المتحف المصري).

٢٥- بقايا عتب ناووس من الجرانيت الأسود[٥]:-

<u>تأريخ الأثر:</u> يؤرخ بعهد الملك هكر (أكواريس)(٣٩٣ق.م-٣٨٠ق.م).

<u>الأبـعاد:</u> يُقدر عرضـها بحوالى ٠,٠٧٤م.

<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليها فى منطقة تل الـرُبع (مـنديس)[٦].

<u>مكان الحفظ:</u> عثر عليها ضمـن أنقاض مسجد الخاطرى بالقاهـرة.

<u>الوصـف:</u>

عُثر علي هذه الكتلة ضمن أنقاض مسجد الخـاطرى بالقاهرة حيث وجدت فى محراب المسجد[٧]، وهي عبارة عن كتلة مستطيلة تُمثل بقايا القائم الأيسر لأحد النواويس التي أقامها الملك هكر تعرض الجزء العلوي والسفلي منه للتدمير (لوحة ٢٤٤)،

---

(١) Traunecker, C., op.cit, p. 412, (7);
Petrie, W.M.F., Ehnasya: 1904, ***EEF* 26**, London, 1905, pp. 2, 20, 23; pls. XI, XXVIII.

(٢) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 20.

(٣) Ibid., p. 23; pl. XI.

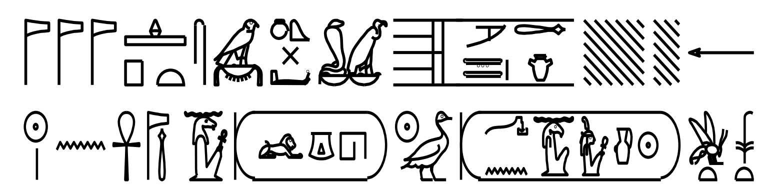
(٤) ***LdR* IV**, p. 166, XIV (note: 4);
Petrie, W.M.F., op.cit pp. 2, 20, 23; pls. XI, XXVIII.

(٥) De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195, (No. 34);
De Meulenaere, H., "Hakoris", ***LÄ* II** (1977), Cols. 931-932.
Bakry, H.S.K., "A Propos d' un Bloc poretent le protocole et les Cartouher du Roi Achoris (393-380B.C)", ***ASAE* 58** (1964), pp. 1-3, pl. 1;
جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، المرجع السابق، ص ١٨٦.

(٦) Traunecker, C., op.cit, p. 412, (2).

(٧) Bakry, H.S.K., op.cit, p. 1, (note. 1).

وزخرف القائم ببقايا سطر رأسي من النصوص فقدت مقدمته ومؤخرته تناول ألقاب الملك هكر كما يلي(١):

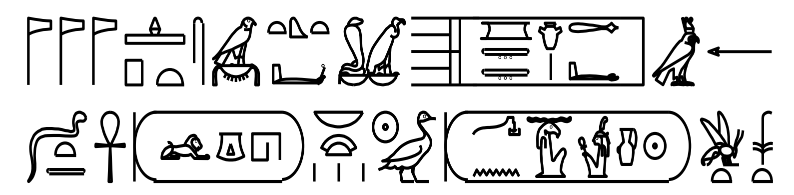


[Ḥr] *ꜥ3 ỉb mry t3wy nbty ḳnw Ḥr-nbw Sḥtp nṯrw nswt-bỉty M3ꜥt-Ḫnm-Rꜥ Stp-n-Rꜥ S3-Rꜥ Hgr mry Ḫnm nṯr ꜥ3 ꜥnḫ n Rꜥ*

"(حور) عظـيم القلب محبوب الأرضين، المنتمى للسيدتين، القوى، حـور المنتصر علـي ست (الذهـبى) مُرضى الأرباب، ملك مصر العليا والسفلي المتصل بعدالة رع المختار من خنوم. بن- رع هكر محبوب خنـوم. فليحيا يومياً".

يُكمن أهمـية النص السابق فى ذكر الأسماء والألقاب المختلفة للملك هـكر (أكـواريس)(٢).

أثناء عمل إحدى البعثات الأمريكية فى تل الرُبع عثرت علي كتلة أخرى تمثل عضادة ناووس تشبه الكتلة السابقة، زخرفت ببعض النصوص تناولت ألقاب الملك هكر كما يلي(٣):



Ḥr ꜥ3 ỉb mry t3wy nbty ḳnw Ḥr-nbw Sḥtp nṯrw nswt-bỉty M3ꜥt-Ḫnm-Rꜥ Stp-n-Rꜥ S3-Rꜥ nb ḫꜥw Hgr ꜥnḫ ḏt

"حـور عظـيم القلب محبوب الأرضين، المنتمى للسيدتين، القوى، حور المنتصر علـي ست (الذهـبى) مُرضى الأرباب، ملك مصر العليا والسفلي المتصل بعدالة رع المختار من خنوم. بن- رع سـيد التيجان هكـر. فليحـيا أبديًا".

تبـين من دراسة بقايا النصوص المسجلة علي الكتلتين السابقتين أن أقام الملك هكر معبداً فى تل الرُبع كرسه لكبش منديس، أو ربما اكتفى بوضع اسمه علي إحدى كتل المعـبد كإشارة إلى قيامه بإعادة بنائه معبداً للمعبود خنوم فى الدلتا كما فعل فى العديد من المعابد الأخرى(٤).

(١) Bakry, H.S.K., op.cit, p. 1.
(٢) Ibid., pp. 1- 2, pl. 1.
(٣) Ibid., p. 2; De Meulenaere, H., & Mackay, P., op.cit, p. 195, (No. 34).
(٤) Bakry, H.S.K., op.cit, p. 2.

٢٦- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(١):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- نب.ف.

<u>الأبعاد</u>: يُقدر ارتفاعها حوالى ٠,٦٥م وطولها ٠,٨٥م تقريبًا.

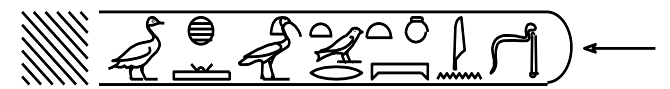
<u>الموقع الأصلى</u>: عُثر عليه ضمن أساسات مسجد سونجار الجويلي بالقاهرة بعد أن نقلت هذه الأجزاء من أحد المعابد المشيدة فى منف(٢).

<u>مكان الحفظ</u>: يوجد بالمتحف المصري تحت رقم ***JE*: 34673**(٣).

<u>المكتشف</u>: أحمد كمال باشا.

<u>الوصــف</u>:

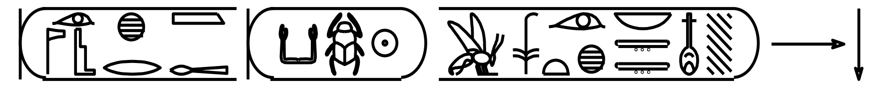
تُمثل هذه الكتلة بقايا الجزء الخلفى من ناووس أقامه الملك نخت- نب.ف(٤)، زخرفت بمجموعة من النصوص ممثلة فى سطر أفقي بالإضافة لأربعة أسطر رأسية (لوحة ٢٤٥- أ)، يتوسطها منظر للملك نخت- نب.ف واقفًا قابضًا بيسراه علي علامة ☥ *ˁnḫ*. وذكرت بقايا نصوص السطر الأفقي ما يلي(٥):



ḏd mdw ỉn Nwt wrt 3ḫ s3……….

"كلمات تُقال (تلاوة) بواسطة نوت العظيمة لفائدة (النافعة)، ابن(٦) ....".

يلي ذلك أربعة أسطر رأسية، يبدأ الأول فى أقصى اليسار داخل الخرطوش وورد به(٧):



……….. (*nṯr*) *nfr nb-t3wy nb ỉrỉ ḫt nswt-bỉty Ḫpr-k3-Rˁ m3ˁ ḫrw ḫr Wsỉr*

"............... (المعبود) الطيب سيد الأرضين، سيد الطقوس والشعائر، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع صادق الصوت (المتوفى) مع أوزير".

---

(١) Kamal, A., "Note sur un Fragment de Naos", ***ASAE* 2** (1900), pp. 129-130؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، رسالة ماجستير غير منشورة، ص ٥٢، حاشية (١١٣)؛
صبرى طه حسنين ، المرجع السابق، رسالة دكتوراه غير منشورة، ص٢٤٦؛
يوسف حامد خليفه، آثار أيونو (هليوبوليس) منذ الأسرة الحادية والعشرين وحتي الأسرة الثلاثين، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٦م، ص ١١١.

(٢) Kamal, A., op.cit, p. 129.

(٣) Loc.cit.

(٤) يوسف حامد خليفه، المرجع السابق، ص ١١١.

(٥) Kamal, A., op.cit, p. 129؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٤٦.

(٦) ربما باقى الجملة يشير إلى لقب ابن- رع الخاص بالملك نخت- نب.ف وهو *S3-Rˁ Ḫpr-k3-Rˁ*.

(٧) Kamal, A., op.cit, p. 129.

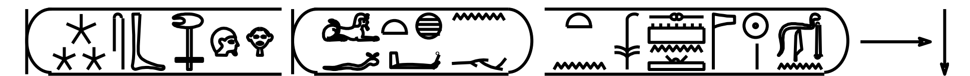
بينما ذكرت نصوص السطر الثاني ما يلي(١):



ḏd mdw ỉn Ḥpy sꜣ Wsỉr nsw Ḫpr-kꜣ-Rˁ ỉỉ ỉn

"كلمات تُقال (تلاوة) بواسطة حابى بن أوزير للملك خبر- كا- رع الذى جاء بواسطتى".

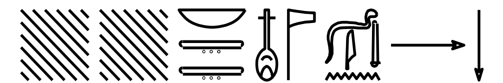
كما ذكرت نصوص فى السطر الثالث ما يلي(٢):



Ỉ wnn ỉm sꜣ.k ṯs n n.k tp(w) ˁꜣt(w).k nḫt.k ḫt.f .k gr.k dỉ.n.k rwd.k ḏt

"أنا سأحميك، وستكون الحماية أفضل من قوتك، أشياؤك (هى) عندك، (فلـ)يعطى لك رباطك (معه) للأبد".

وورد ضمن نصوص السطر الرابع ما يلي(٣):



ḏd mdw ỉn Rˁ-nṯr smn nsw Nḫt-nb.f ḥr-tp ḫꜣ sbꜣ(w)

"مقول قول بواسطة المعبود رع (الذى) أجلس(٤) الملك نخت- نب.ف ليبدو كالنجوم اللامعة".

ويظهر أسفل اليد اليمنى للملك نخت- نب.ف بقايا سطران أفقيان من النصوص (لوحة ٢٤٥- ب)، ورد ضمن كتابات السطر الأول ما يلي(٥):

ḏd mdw ỉn nṯr nfr nb tꜣwy……………

"كلمات تُقال بواسطة المعبود الطيب سيد الأرضين".

بينما جاءت نصوص السطر الثاني مكونة من جزئين(٦):

الأول: عبارة عن بقايا سطر رأسي ورد به:

---

(١) Kamal, A., op.cit, p. 129.
(٢) Ibid., p. 129.
(٣) Ibid., p. 129.
(٤) *smn* بمعنى اجلس بواسطة، انظر: ***FCD***, p. 228.
(٥) Kamal, A., op.cit, p. 130.
(٦) Ibid., p. 130.

ḏd mdw ỉn nsw Ḫpr-k3-Rˁ ………………

"كلمات تُقال بواسطة الملك خبر- كا- رع..............." .

الثاني: ويمثله جزء من سطر أفقي ورد به:

ḏd mdw s3……………

"كلمات تُقال (بواسطة) ابن................." .

بالإضافة لذلك وجدت بعض النصوص مسجلة علي جانب الكتلة يُمثلها بقايا سطر أفقي علوى ومن أسفله بقايا سطران رأسيان[١] (لوحة ٢٤٥- جـ)؛ فذكرت بقايا نصوص السطر الأفقي العلوي ما يلي[٢]:

ḏd mdw nsw ……… n ……….

"كلمات تُقال (بواسطة) ملك................." .

بينما ذكرت نصوص السطر الرأسي الأول ما يلي[٣]:

ḏd mdw ỉn ṯs n Ḥr ˁnḫ n ỉb.k

"كلمات تُقال: ليأتى قائدنا العسكرى[٤]، حورس، يحيا بقلبك" .

كما ورد ضمن بقايا السطر الرأسي الثاني ما يلي:

ḏd mdw ỉn nbt-ḥwt nṯr(t) (ˁ3t) t3-mḥw

"تلاوة لنبت- حت (نفتيس) المعبودات (العظيمة) للدلتا" .

---

(١) Kamal, A., op.cit, p. 129.

(٢) Ibid., p. 129.

(٣) Ibid., op.cit, p. 129.

(٤) *ṯs*: ذكرت هذه اللفظة فى العديد من المصادر بمعنى: قائد فرقة عسكرية، حيث كان الملك نخت - نب.ف قائدًا عسكريًا عندما تمرد واستولى علي عرش البلاد فى الأسرة الثلاثين، انظر:

FCD, p. 307.

تبين من دراسة النصوص السابقة أن أقام نخت- نب. ف هذا الناووس بمجرد اعتلائه عرش البلاد، بينما رجح آخرون أنه كان قائمًا داخل معبد مدينة أون "هليوبوليس" الذى كرس للمعبود رع ونقلت بقاياه فيما بعد إلى منف[١]، حيث حرص نخت- نب.ف بإضافة بعض المباني إلى معبد منف الذى كرس للمعبود رع وباقى أفراد تاسوع مدينة أون.

وقد باركت العديد من المعبودات وصول الملك نخت- نب.ف إلى العالم الآخر وفى مقدمتهم نوت *Nwt* ربة السماء التي لعبت دورًا مهمًا فى المعتقدات الجنائزية[٢]، حيث شاركت إيزة بالبكاء علي الموتى طبقاً لما ورد ذكره فى الأسطورة الأوزيرية كما صورتها بعض مناظر الدولة الحديثة علي أركان التوابيت مع إيزة ونيت وسرقت يقومون بحماية المتوفى[٣].

كما رحب كل من نبت- حت (نفتيس) وحابى بالملك نخت- نب.ف فى العالم الآخر، فالأولى أصغر المعبودات التي أنجبت من تزاوج السماء *Nwt* مع الأرض *Gb* (طبقًا لنظرية الخلق فى عين شمس) والثاني أحد أبناء حور الأربعة، بالإضافة إلى أوزير رب الموتى والعالم الآخر والذى انتقل إليه نخت- نب.ف.

٢٧- بقايا ناووس من الجرانيت الأشهب[٤]:-

تأريخ الأثر: تؤرخ بعهد الملك نخت- نب.ف.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ٠,٨٦م، عرضه ٠,٦٥م، بينما يقدر سمكه أكثر من ٠,٥م تقريبًا[٥]. وذكر البعض ارتفاعه حوالى ٠,٣٦م وسمكه ١,٥م[٦].

الموقع الأصلى: عُثر عليه داخل أحد المساجد بمدينة أوسيم[٧].

مكان الحفظ: وضع مؤقتًا فى مدينة أوسيم تحت حراسة من السلطة المحلية.

---

(١) Kamal, A., op.cit, p. 130؛
يوسف حامد خليفه، المرجع السابق، ص ١١١.

(٢) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٥١.

(٣) Černy, J., Ancient Egyptian Religion, London, 1952, p. 73.

(٤) Spiegelberg, W., "Die "Südpflanze" und das Eisen bei den Ägyptern": zwei Fragen, ***RecTrav* 26** (1904), pp. 165-168;
***LdR* IV**, p. 188, (15);
Gauthier, H., "À travers la Basse-Égypte", ***ASAE* 23** (1923), pp. 171-173;
Idem., "Une List de Nomes a Letopolis", ***ASAE* 32** (1932), p. 78-80;
***PM* IV**, p. 68;
Kienitz, K., op.cit, p. 205, (n°. 37);
أحمد عبد المنعم سيد أحمد، عاصمة الإقليم الثاني من أقاليم الدلتا (أوسيم الحالية)، "دراسة تاريخية آثرية منذ أقدم العصور وحتي نهاية العصر الفرعونى"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب بينها، جامعة الزقازيق ١٩٩٥م، ص ٢٥١- ٢٥٢؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ص ٦٣- ٦٤.

(٥) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ص ٦٣- ٦٤.

(٦) أحمد عبد المنعم سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٢٥٢.

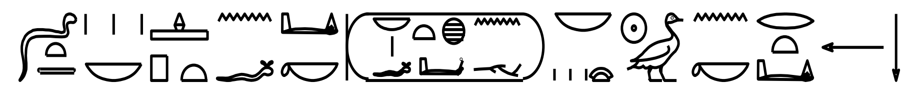
(٧) أوسيم: عاصمة الإقليم الثاني من أقاليم مصر السفلي وورد ذكرها فى اللغة المصرية القديمة بـ *Ꜣwꜥ* وفى العصر اليونانى باسم ليتوبوليس؛ بينما عرفت أوسيم باسم *ḫm* وكانت تقع يسار الفرع الغربى للنيل حيث غُطت أطلال هذه المدينة فى الوقت الحالى بواسطة ثلاثة مواقع أهمها أوسيم بالإضافة إلى بلدتى كفر سيدى موسي والزيدية.

<u>المكتشف</u>: عثر Gauthier عام ١٩٢٣م علي بقايا ناووس من الجرانيت الأشهب بالإضافة إلى ثلاثة كتل من الحجر الرملي، اثنان منهما زخرفا باللقب النسوبيتى للملك نخت- نب.ف بالشكل *Nswt-bỉty Ḫpr-kꜣ-Rꜥ*، ويشير ذلك أن الملك نخت- نب.ف توج علي عرش البلاد وأقام احتفالًا بتلك المناسبة بمسقط رأسه بأوسيم، بينما زخرفت الكتلـة الثالثة والتي تمثل الجزء السفلي من بقايا ناووس بمجموعة من النصوص تناولت الهبات والقرابين التي أمر نخت- نب.ف بتقديمها لمعبودات أوسيم (مسقط رأسه)(١). وتدل هذه البقايا علي قيام الملك نخت- نب.ف بتشييد معبد كرس للمعبود المحلى فى أوسيم.

<u>الوصـف</u>:

تُمـثل بقايا الناووس الجزء السفلي من القاعدة زخرفت بمجموعة مختلفة من النقوش والمناظر الدينية أصابها التدمير بدرجة كبيرة، وتظهر بقاياها جزء من أحد المواكب الدينية للأقاليم تجسده مجموعة من الأشخاص بحيث يجسد كل شخص رمز أحد الأقاليم يعلوه رمز الإقليم، حيث ورد ذكر اسم منطقة *Šn-ꜥḏ* أعلي رأس أحد الأشخاص وهذه المنطقة غير معروفة حاليًا(٢).

كما زخرفت بقايا الناووس بنص رأسي إلى اليمين بالإضافة إلى سطران رأسيان من النصوص إلى اليسـار وتبين من دراسـتهما أن أقامه الملك نخت- نب.ف، حيث ذكر النص الرأسى المسجل فى الجانب الأيمن ما يلي:



rdỉt n.k sꜣ-Rꜥ nb ḫꜥw Nḫt-nb.f dỉ.k n.f ḥtpw nb ḏt

"ما أعطاه لك بن- رع، سيد التيجـان نخت- نب.ف، ليتك تمنحه (تهب له) كل السـلام(٣) (الراحة) أبديًا".

يصاحب النص رجل بالهيئة الآدمية واقفًا ومقدمًا مائدة مسطحة يعلوها خرطوش رأسي للملك نخت- نب.ف *Ḫpr-kꜣ-Rꜥ* بالشكل (٤)، محصورًا بين إنائى الـ *ḥs* بالشكل ويتدلى من المائدة علامتى الـ *ꜥnḫ* يتوسطهما علامة *Šn* (رمز الخرطوش)

---

(١) أحمد عبد المنعم سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٢٥١.

(٢) *Šn-ꜥḏ*: ربما اسم أحد المقاطعات التي وجدت آنذاك بالقرب من أوسيم ولم يستطع Gauthier تحديد موقعها بالضبط ولم يذكرها فى قاموسه الجغرافى علي الرغم من أنه أفترض وجودها بالدلتا. انظر:

Gauthier, H., op.cit, in ***ASAE* 23**, p. 171-173;

Idem., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***V***, p. 138;

Idem.,op.cit, in ***ASAE* 32**, p. 78-79؛

صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٤ حاشية (٣).

(٣) ***AnLex I***, p. 262 (77.2894)؛

صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٤.

(٤) ***Wb* II.**, 331, (13).

إلى الملك الواقف أمامه. ويوجد أسفل المنظر خادم يسند الخرطوش والإناءين ويعلق علامتى الـ*ˁnḫ* ويعلو رأسه نقش بالشكل يشير إلى اسمه وهو *Šn-ˁḏ*[١].

بينما زخرف الجانب الأيسر للكتلة بسطران رأسيان من النصوص، الأول مكتمل بينما السطر الثانى فقد بعض أجزائه، ورد به:



ḏd mdw in nswt-bity nb t3wy Ḫpr-k3-Rˁ ḫr.k Ḥr nb ḫm Ini n.f n.k imyw t3 mḥw………… ḏt nb imyw ity t3-mḥw

"كلمات تُقال بواسطة ملك مصر العليا والسفلي سيد الأرضين خبر- كا- رع، معك (لديك) حور سيد مدينة خم[٢] (أوسيم)، لقد أحضر إليك يا من فى أرض الدلتا......... أبديًا، ليعطى (هذا) لحاكم[٣] الدلتا".

يرجح أن أقام نخت- نب.ف هذا الناووس داخل معبد المعبود حور فى أوسيم أحد أهم مراكز عبادته، حيث حرص علي ضم العديد من الأراضى الزراعية كأوقاف للمعبد بالإضافة إلى تقديم القرابين المختلفة لتمثال المعبود حور القاطن داخل معبده[٤].

كما عثر علي العديد من كتل الجرانيت الوردي المتناثرة بعضها يُمثل البقايا المعمارية للمعبد الذى أقامه نخت- نب.ف فى أوسيم علي أطلال معبد قديم يرجع لعصر الأسرة الأولى كرس للمعبود حور، ورجح آخرون أنها تُمثل بقايا نواويس. **وتتمثل بقايا هذه النواويس فيما يلي:**

كانت البدايات الأولى للعثور علي بقايا هذه النواويس فى القرى الثلاث التي تشغل حاليًا الموقع القديم لأوسيم عندما أشار كلًا من "أحمد كمال وأحمد نجيب" إلى بعض الكتل الحجرية تؤرخ بالفترة الممتدة من الأسرة السادسة والعشرين وحتى نهاية الأسرة الثلاثين[٥]، زخرفت أغلبها ببقايا ألقاب نخت- نب.ف ويشير ذلك أن هذا الإقليم نال اهتمامه.

---

(١) أحمد عبد المنعم سيد أحمد، المرجع السابق، ص ٢٥٢؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٤.

(٢) *Sḫm-Ḫm*: أوسيم- سخم وردت بهذا الشكل لأول مرة ضمن نصوص الأهرام وتعددت أشكالها فيما بعد. وتعد أوسيم عاصمة الإقليم الثاني من أقاليم مصر السفلى ويشغل موقعها الحالى إحدى القرى الواقعة غرب فرع رشيد وشمال أبو رواش علي مسافة حوالى ١٠كم، وقد عثر علي العديد من الكتل الحجرية تُمثل بقايا المعبد الذى أقامه الملك نخت- نب.ف للإله حور سيد مدينة أوسيم (خم- سخم)، ومن خلال العثور علي هذه الكتل تمكن الآثريين من تحديد الموقع الذى كانت تشغله عاصمة الإقليم، حيث تغطى أطلال هذه المدينة ثلاثة مواقع حديثة هما أوسيم وكفر سيدى موسي والزيدية. وللأسف فقد تعرض المعبد بأكمله للتدمير بينما لم يتم الكشف علي الجبانة بعد. انظر:
Gauthier, H., op.cit, ***ASAE* 23**, p. 173;
Idem., Dictionnaire des noms géographiques, ***V***, pp. 45-46;
Montet, P., Géographie de l'Égypte ancienne. Première partie *t3-mḥw* La Basse Égypte, (Paris, 1957), pp. 50-51;
Zibelius, K., Ägyptische Siedlungen nach Texten des Alten Reiches, (Wiesbaden, 1978), pp. 186-188.

(٣) *it*: ملك أو حاكم وربما الثانية زائدة، انظر:
FCD, p. 33.

(٤) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٥٥.
(٥) سليم حسن، مصر القديمة، ج١٣، ص ٢٦٤.

فى عام ١٩٠٤م تمكن Spiegelberg من العثور علي خمس كتل أخرى من الجرانيت الأسود سجل عليها خراطيش الملك نخت- نب.ف ولكنه لم يترجمها[١]. كما زخرفت هذه الكتل بنصوص رأسية تعرض أغلبها للتدمير، وذكرت بقايا النصوص المسجلة علي **الكتلة الأولى** ما يلي[٢]:

ḏd mdw in nswt-bity nb t3wy ………… Ỉ di.n.f n nb ḥwt ptḥ ḏr …….. k3.k wn nty nb ir n.k ḏs.k inn S3-Rˁ nb t3wy Nḫt-nb.f ………………

"كلمات تُقال (تلاوة) بواسطة ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين ....، ما عمله لسيد معبد بتاح......كاهنك، يكون كل ما صنعته بنفسك..........، ابن- رع سيد الأرضين نخت- نب.ف.........".

الكتلة الثانية: زخرفت ببقايا ألقاب الملك نخت- نب.ف فورد[٣]:

……… *Ḫpr-k3-Rˁ* …….. *Nḫt nb.f* ………

"........... خبر- كا- رع، .... (بن- رع) نخت- نب.ف ....".

الكتلة الثالثة: ذكرت بقايا النصوص المسجلة عليها ما يلي[٤]:

…….. *Ḫpr-K3-Rˁ*………*m*………….

"........... خبر- كا- رع ....".

الكتلة الرابعة: ذكرت بقايا النصوص المسجلة عليها ما يلي[٥]:

ḏd mdw ii nswt-bity ……. Ỉn n.f n.k nṯrw nb mḥw ……… ir.n ḏs.k ……… S3-Rˁ nb ḫˁ Nḫt (nb.f)…..

---

(١) Spiegelberg, W., op.cit, pp. 165-168؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٢.

(٢) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٢.

(٣) *LdR* IV, p. 188, (XV)؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٣.

(٤) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٣.

(٥) المرجع نفسه، ص ٦٣.

"كلمات تُقال بواسطة ملك مصر العليا والسفلي ....، (الذى) يحضر لك كل المعبودات الشمالية.........، ما صنعته بنفسك ....، ابن- رع سيد التيجان نخت-(نب.ف) ....".

الكتلة الخامسة: من الجرانيت الأسود وأكبرهم حجمًا[١]، زخرف جانبها الأيسر بمنظر إحدى المعبودات بهيئة امرأة توجت رأسها بقرني بقرة يتوسطهما قرص الشمس تمسك بيمناها علامة *ʿnḫ* وبيسراها صولجان *w3s*، وزخرف الجانب الأيمن بسطران رأسيان من النصوص ورد بها[٢]:



ḏd mdw ii n Sbk n Rʿ n ḫr.k Wsir ini n.k t3w sḥtp nṯrw nb im3ḫ ib nb .... (S3).k Ḥr m m3ʿ ḫrw

"كلمات تُقال بواسطة سُبك-إن- رع، ليحضر لك أوزير الأراضى ليرضى كل المعبودات، السرور كله .... ابنـ(ـك) حور، صادق الصوت".

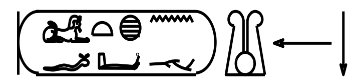
كما عثر فى مدينة أوسيم (سخم) أثناء عمل شارع فى حى "سوق الصالح" علي أربع كتل أخرى من الجرانيت الأسود[٣]، تشابهت مع الكتل السابقة التي عثر عليها Spiegelberg زخرفت بمجموعة من النصوص باسم نخت- نب.ف، وتبين من دراسة الكتل الأربعة ما يلي[٤]:

الكتلة الأولى:

زخرفت باسم الإقليم الخامس عشر من أقاليم مصر السفلي ورمز إليه بـ (المعبود جحوتى مرتديًا تاج الآتف ممسكًا بصولجان الـ*w3s* وعلامة الـ*ʿnḫ*)، يتبعه بقايا نص يعتقد أنه يشير إلى الإقليم السادس عشر من أقاليم مصر السفلي وعاصمتها "منديس"[٥].

الكتلة الثانية:

أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء الجزء العلوي لشخص بالهيئة الأدمية كان يرمز لأحد أقاليم مصر السفلي لم يذكر اسمه[٦]، حاملاً بكلتا يديه خرطوشًا رأسيًا باسم الملك نخت- نب.ف فورد:



Nḫt-nb.f

(١) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٣.
(٢) المرجع نفسه، ص ٦٣.
(٣) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٦٤.
(٤) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٦٤- ٦٥.
(٥) المرجع نفسه، ص ٦٥.
(٦) Gauthier, H., in ***ASAE* 32**, pp. 79-80.

"نخت- نب ف". بينما دُمر باقى المنظر المسجل علي هذه الكتلة بأكمله(١).

الكتلتين الثالثة والرابعة:

يُمثلان جزءًا من بقايا أساس أحد المعابد، وزخرفت الكتلتين بأحد المواكب الدينية لبعض الأشخاص يتجهون إلى اليسار، ويعلو كل شخص رمز أحد الأقاليم (يشبهون الشخص الذى صور علي بقايا ناووس أوسيم ويعلو رأسه *Šn-ꜥḏ*)، ويبدو أن هذا الموكب كان كاملاً يحمل اسماء الأقاليم وأقسامها الجغرافية(٢).

بالإضافة لذلك عثر فى قرية "الزيدية" علي جزء يُمثل بقايا الكورنيش المصري يعلوه صف أفقي من حيات الكوبرا، بالإضافة لبعض كتل من الحجر الجيري والجرانيت الأسود يرجح أنها تُمثل بقايا معبد حور فى "أوسيم"(٣). ونقلت هذه الكتل جميعها إلى مخازن المتحف المصري بالقاهرة.

٢٨- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(٤):-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- نب.ف(٥).

<u>الأبعاد:</u> يُقدر ارتفاعه حوالى ٢,٤٠م وعرضه عند مستوى القاعدة ١,٩١م(٦)، بينما ذكر "سليم حسن" أبعاد الناووس كما يلي: "سمكه ٦قدم و ٨,٥ بوصة وعرضه

---

(١) Gauthier, H., in ***ASAE* 32**, pp. 79-80.

(٢) Ibid., p. 79, (note: 1).

(٣) Kienitz, K., op.cit, p. 205, (n°. 37)

(٤) Brugsch, H., "Die Götter des Nomos Arabia", ***ZÄS* 19** (1881), p. 15-18;
Naville, É., The Shrine of Saft el-Henneh and the land of Goshen (1885), ***EEF* 5**, London, 1887, pp. 1-13; pls. I-VII;
Maspero, G., Guide du visiteur au Musée du Caire, Le Caire, 1902, sz. 95-96, [252];
Roeder, G., op.cit, sz. 58-99, Taf. 17-33;
***LdR* IV**, p. 188, (17);
Neuffer, E., Bittel, K., & Schott, S., "Bericht über die zweite vom Deutschen Institut für Ägyptische Altertumskunde nach dem Ostdelta-Rand und in das Wâdi Tumilât Unternommene Erkundungsfahrt", ***MDAIK* 2** (1932), pp. 54-56, fig. 3, pl. 10;
***PM* IV**, p. 10-11;
Kienitz, K., op.cit, p. 202, n°. 19;
Von Beckerath, J., op.cit, p. 116, (1-N.4);
Trigger, B. G., Kemp, B.J., O'connor, D., & Lloyd, A.B., Ancient Egypt, ***A Social History***, Cambridge, 1983, p. 294;
Mysliwice, K ., Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz am Rhein, 1988, pl. LXXIX;
Virenque, H., Les Quatre Naos de Saft El-Henneh: Un Rempart Théologique Construit par Nectanebo I[er] dans le Delta Oriental, ***Egypte* N[o] 42** (2006), pp. 19-28;
Virenque, H., Saft El-Henneh aux époques tardives: Remarques sur la métropole et les Sanctuaires De la XXe province de Basse Égypte, ***CRIPEL* 27** (2008), pp. 141-150;
Zivie-Coche, Ch., Late Period Temples, ***UCLA Encyclopedia of Egyptology***, Los Angeles, 2008, pp. 9-10, fig. 8 ؛
سليم حسن، مصر القديمة، ج١٣ ، ص ٢٤١- ٢٥٥؛
إبراهيم محمد كامل، إقليم شرق الدلتا فى عصوره التاريخية القديمة، ج٢، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ١٩٨٥، ص ٥٣- ٥٦؛
محمد فوزي محمد الشايب، المرجع السابق، ص ص ١٤٢ وما بعدها؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٤٨- ٥٢؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٥٨- ٢٧٨.

(٥) خلط Naville بين الملكين نخت- نب.ف ونخت- حر- حب وذكر أن هذا الناووس يرجع لعهد الملك نخت- حر- حب. للمزيد انظر:
Roeder, G., op.cit, sz. 58ff, Taf. 17ff; Kees, H., Der Götterglaube im alten Ägypten, Leipzig, 1941, s. 90; Montet, P., op.cit, p. 206; Baines, J., & Malek, J., Atlas of Ancient Egypt, Oxford, 1980, p. 175.

(٦) Roeder, G., op.cit, s. 58.

٦بوصـة بينمـا لا يمكن تحديد ارتفاعه بدقة غير أنه لا يقل عـن ٧ أقـدام و٣بوصات طبقاً لرأى Naville لم يستدل علي الطراز المعماري لسقفه حيث دُمر بالكامل"[١].

<u>الموقع الأصلي:</u> عُثر عليه فى صفط الحنة[٢].

<u>مكان الحفظ</u>: المتحف المصري تحت رقم ***CG*: 70021**[٣].

<u>المكتشف</u>: Naville عام ١٨٨٥م[٤].

<u>الوصــف</u>:

قُـد هذا الناووس من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود، كسـيت جدرانه الداخلية والخارجية وبقايا سقفه بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية يصاحبها مجموعة من النصوص، وقد احتفظ الجانبين الأيمن والخلفى بنقوشهما بدرجة كبيرة بينمـا فقد الجزء الأكـبر من نقوش الجانبين الأمامي والأيسر.

يستقر الناووس من أسفل علي قاعدة تُمثل جزء من الناووس ذاته، وقد زخرفت جوانب القـاعدة الأربعة (الجزء السفلي للناووس) بثلاثة أسطر أفقية من النصوص ذات أحرف كبيرة نسبيًا يصعب ترجمتها نظرًا لاحتوائهـا علي مجموعة كبيرة من الاختصارات، فربما خشى الفنان آنذاك أن لا يجد مساحات كافية لنقوشه فاتجه إلى اختصار هذه الكتابات كلما استطاع.

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٤١.

(٢) أثناء قيام Naville بتنظيف المعبد والمنطقة المحيطة عثر علي بقايا الناووس الخاص بتمثال سوبد، بالإضافة لبعض البقايا الأثرية المحطمة أعيد استخدامها ضمن مبنى القناطر التابعة للبلدة. قام Naville بتجميع الكتل الحجرية الخاصة بالناووس من مناطق عديدة وقام بتركيبها معًا، وللأسف فقدت بعض أجزاء الناووس ولم يعثر عليها، كما محيت العديد من الأوجه المنقوشة لبعض الكتل التي عُثر عليها.ويعد ناووس صفط الحنة أحد أضخم النواويس التي عثر عليها حتي الآن إذ يعتبر مثالًا واضحًا لاستخدام الأحجار الضخمة فى بناء النواويس كسمة واضحة من سمات عمارة المعابد آنذاك. كما عثر علي ناووس آخر أقامه نخت- نب.ف فى أبو قير يرجح بأنه من صفط الحنة توجد قمته بمتحف اللوفر والجزء الآخر داخل المتحف المصري بالقاهرة كرس للإله شو. كما يعتقد أن الناووس المحفوظ حاليًا بمتحف الاسماعيلية أقامه نخت- نب.ف وكان موقعه الأصلى صفط الحنة؛ وبذلك يكون الملك نخت- نب.ف أقام ثلاثة نواويس فى منطقة صفط الحنة.
كما اهتم ملوك الأسرة الثلاثين بالإقليم العشرين وعاصمته *pr-spd* فقاموا بتحصينه وأحاطوه بالأسوار المنيعة كما قاموا بإصلاح معابدها المختلفة، وكان ملوك هذه الأسرة يخشون من الغزو الخارجى الذين كانوا فى طريقهم لغزو مصر مرة أخرى عن طريق الشرق ولذلك فقد اتبعوا سياسة دفاعية دون التفكير فى أى توسع خارج مصر، كما حرصوا أن يضمنوا ولاء سكان المنطقة الشرقية وذلك عن طريق الدين فأقاموا هذه النواويس. انظر:

***CAH* VI.**, p. 149;

Habachi, L., & Habachi, B., “The Naos with the Decades (***Louvre D. 37***) and the Discovery of Another Fragment”, ***JNES* 11** (1952), 251-263؛

إبراهيم محمد كامل، المرجع السابق، ص ص ٢٩، ٦٠؛

محمد فوزي محمد الشايب، المرجع السابق، ص ١٤١.

(٣) الناووس الموجود حاليًا بالمتحف المصري مكون من عشرة كتل حجرية من الجرانيت الأسود تم ترتيبها واستكمال بعض الأجزاء الناقصة بينهما.

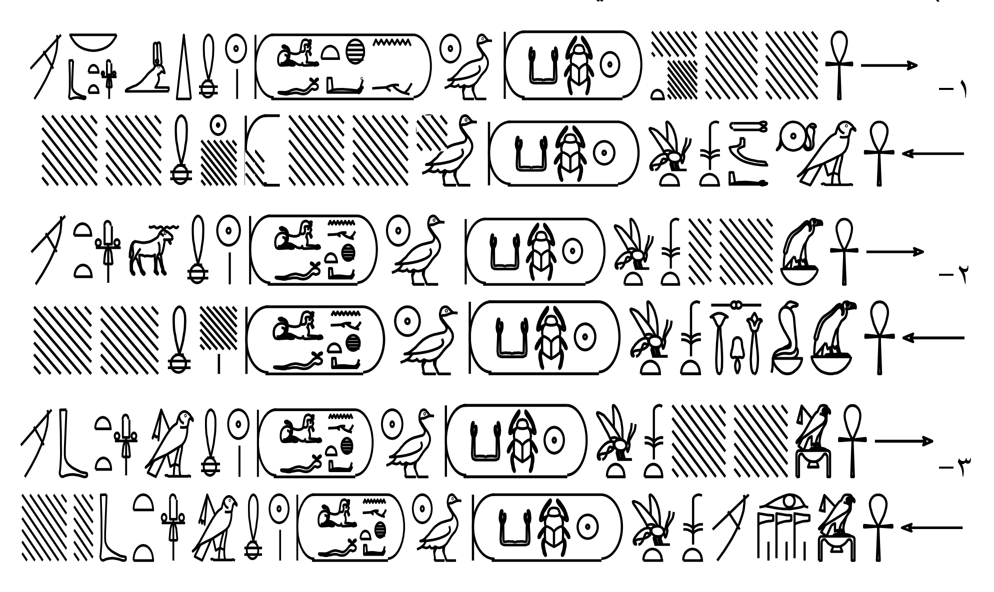
(٤) كانت البداية الأولى للعثور علي الناووس عام ١٨٦٠م أثناء قيام بعض الفلاحين بأعمال الفلاحة فى الأرض وسمع به أحد الأغنياء القاطنين فى المنطقة وقام بتكسيره ظنًا منه أن بداخله كنز كبير ولما يئس نقل القطعتين الكبيرتين منه إلى عزبته حيث أعاد استخدامهما ضمن أغراضه الشخصية، ونقلت الكتلتان إلى متحف بولاق عام ١٨٦٥م. بينما استخدمت بعض الكتل الصغيرة الخاصة بالناووس فى بناء القناطر التابعة لصفط الحنة، وعندما قام Naville بحفائره فى الموقع عام ١٨٨٥م تمكن من العثور علي الأجزاء الباقية الخاصة بالناووس؛ كما عثر علي كتلة أخرى قرب بلبيس تتفق مع الجزء العلوى للناووس ورممت هذه الأجزاء جميعها ووجد أنها لا تكمل سوى النصف الأيمن للناووس. انظر:
إبراهيم محمد كامل، المرجع السابق، ص ص ٥٣- ٥٥؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤١.

أشار "صدقة" أنها تمثل نصوص التكريس الخاصة بالملك نخت- نب.ف[١] الذى كرس الناووس للمعبود سـوبد[٢] الذى قُدس فى صفط الحنة وظهر ضمن المناظر المصورة علي الناووس بأشكال عديدة نتناولها فيما بعد.

الواجهة الأمامية للناووس[٣] (لوحة ٢٤٦ أ- ب):-

القاعدة من الأمام[٤]:

نقشت قاعدة الناووس من الأمام بثلاثة أسطر أفقية من النصوص امتازت بالأحرف الكبيرة، تبدأ من المنتصف بعلامة ←☥→ *ꜥnḫ* وتسير فى اتجاهـين متضادين باتجاه الخارج وقد أصاب بعضها التهاشير والكسور الواضحة (لوحة ٢٤٦ أ- ب). وذكرت هذه النصوص ما يلي[٥]:



(١) صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٤٨.

(٢) سوبد: أحد المعبودات الأسيوية التي جاءت إلى مصر ونالت عبادتها مكانه واسعة حيث يرى البعض أنه قُدس فى سوريا ويرى آخرون أنه معبود مصري، وكان الإله الرئيسى للإقليم الثاني والعشرين من أقاليم مصر السفلى واتخذ العديد من الألقاب منها (سوبد رب الجبال الشرقية)، وعرف موقعه فى منف باسم *Ꜣ3ty* (بمعنى: الجبلان - التلان- الأكمتان) والتي اشتق منها اسمه فذكر بـ *Ꜣ3ty Spdw* (بمعنى: تلال (أكمتا) المعبود سوبد) وورد ذلك ضمن النصوص المسجلة علي تمثال عُثر عليه فى الميدامود لأحد الأفراد يدعى مين- مس من الأسرة الثامنة عشرة. بينما ذكر Montet, أن قرية صفط الحنة المتاخمة لبلدة ميت رهينة الواقعة شمال غرب الجيزة إنما نُسبت إلى جبلى سوبد واعتمد رأيه علي ما ذكره Sauneron لذا فيعد سوبد بمثابة حامى منف ضد الأعداء القادمين من الغرب. للمزيد انظر:

Sauneron, S., ''Le culte de Soped dans la région Memphite'', ***Kêmi* 11** (1950), pp. 117-120;
Montet, P., op.cit, p. 37؛

إبراهيم محمد كامل، المرجع السابق، ص ٥٥- ٥٦؛

باسم سمير الشرقاوى، منف مدينة الأرباب فى مصر القديمة، الجزء الأول من سلسلة مدينة منف بين الازدهار والأفول، دراسة تاريخية أثرية حضارية، القاهرة، ٢٠٠٧م، ص ١٧٣؛

مرزوق السيد أمان، الصحارى المصرية وأثرها علي الحياة والمجتمع المصري القديم من الناحية الاقتصادية والسياسية والدينية حتي نهاية عصر الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه، غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٨م، ص ٢٣٤ وما بعدها.

(٣) Roeder, G., op.cit, sz. 59-62, Taf. 17.

(٤) Ibid., s. 59, Taf. 17.

(٥) Loc.cit.

1- *ꜥnḫ ………Ḫpr-k3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f mi rꜥ mry Spdw nb i3bt*
ꜥnḫ Ḥr ṯm3-ꜥ Nswt-bity Ḫpr-k3-Rꜥ S3-[Rꜥ] ……………… mi rꜥ …………

2- *ꜥnḫ nbty……….. nswt-bity Ḫpr-k3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f mi rꜥ mry ẖnmw i3bt ꜥnḫ Nbty smnḫ t3wy nswt-bity Ḫpr-k3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f mi ....*

3- *ꜥnḫ Ḥr nbw………nswt-bity Ḫpr-k3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f mi rꜥ mry Ḥr i3bt ꜥnḫ Ḥr nbw iri mry nṯrw nswt-bity Ḫpr-k3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f mi rꜥ .... Ḥr i3bt*

١ – "ليحيا .... خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف مثل رع، محبوب سوبد سيد الشرق"

"(لـ)يحيا حور قوى الذراع، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- ....، مثل رع ....".

٢ – "ليحيا (المنتمى لـ) ....، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف مثل رع، محبوب خنوم الشرق"

"ليحيا (المنتمى) للسيدتين مُثبت الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف، مثل (رع)............".

٣- "ليحيا حور المنتصر علي ست ....، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف مثل رع، محبوب حور الشرق."

"ليحيا حور المنتصر علي ست صانع (منفذ) ما تحبه المعبودات، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع ، بن- رع نخت- نب.ف مثل رع، .... (محبوب) حور الشرق".

قائمي الناووس:

زخرف قائمي الناووس بأسطر رأسية من النصوص يحتوى مضمونها علي بعض التراتيل التي كان يؤديها الملك نخت- نب.ف للمعبود سوبد الذى كرس له الناووس.

وظهر الملك نخت- نب.ف ضمن النقوش المسجلة علي القائم الأيمن مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس وتوجت رأسه بالتاج الأحمر بوصفه ملكًا لمصر السفلي، بينما ظهر بالهيئة ذاتها علي القائم الأيسر ولكن توجت رأسه بالتاج الأبيض بوصفه ملكًا لمصر العليا وقد أصاب هذا القائم (الأيسر) التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ٢٤٦ أ- ب). بينما زخرفت الجدران الخارجية للناووس بستة صفوف أفقية من النقوش والمناظر الدينية التي تُمثل مجموعة مختلفة من المناظر الدينية للمعبود سوبد، كما زُخرف الكورنيش من أعلي بمجموعة من المناظر لصقور ناشرة أجنحتها أعلي خراطيش الملك نخت- نب.ف. وفيما يلي وصف للمناظر والنصوص المسجلة علي الجدران المختلفة للناووس.

القائـم الأيمـن:

يحتوى الجزء العلوي منه علي بقايا سطران أفقيان من النصوص تتجه كتاباتها باتجاه فتحة باب الناووس حيث تبدأ من اليسار الي اليمين، وذكرت نصوص السطر الأول ما يلي(١):

(١) Roeder, G., op.cit, p. 60;
Spencer, N., op.cit, p. 23.

………Spdw dw3 in nṯr-nfr nb t3wy Ḫpr-k3-Rᶜ S3-Rᶜ nb ḫᶜw …………

"............ التعبد (المديح) لسوبد، من (بواسطة) المعبود الطيب سيد الأرضين خبر- كا- (رع)، بن- رع سيد الإشراق (التيجـان) ....".

بينما ذكر بقايا السطر الثاني ما يلي:

……… pn…… Ḏḥwty ḏs.f m tpy ḥr sw3š nṯr pn špst…………

"............ جحوتـى نفسه فى الزمن الأزلـي تعبداً لـهذا المعبود النبيل.............".

وظهر نخت- نب.ف ضمن هذه النقوش بنفس الملامح التي ظهر بها فى تماثيله ونقوشه المختلفة مع إظهار الأنف ببروز حـاد وذقن بصلى ممتلىء(١)، توجت رأسه بالتاج الأحمر واقفًا أمام أسمائه وألقابه المختلفة ذكرت رأسيًا أمام التاج الذى يعلو رأسه، حيث بدأت باللقب الحورى(٢):

Ḥr ṯm3-ᶜ

"حور قـوى الذراع".

يوجد أسفله نص رأسي ورد به:

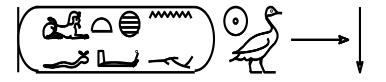
ḏd mdw ḏd in Ḏḥwty nṯr dw3w

"كلمات تُقال كقول جحوتـى إله الصباح".

يتبعها لقبى الملك نخت- نب.ف وهما الـ *nsw-bity* والـ *S3-Rᶜ* كما يلى:

Nswt-bity Ḫpr-k3-Rᶜ

"ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع".



S3-Rᶜ Nḫt-nb.f

"بن- رع نخت- نب. ف".

(١) Mysliwice, K ., op.cit, pls. LXXX, (c); LXXXI, (a, d).

(٢) تعد هذه الألقاب (*ṯm3-ᶜ , Ḫpr-K3-Rᶜ , Nḫt-nb.f*) من أهم الألقاب التي اتخذها الملك نخت- نب.ف. انظر:
Brugsch, E., & Bouriant, U., Le Livre des Rois: contenant la liste chronologique des rois, reines, princes, princesses et personnages importants de l'Égypte depuis Ménès jusqu'à Nectanebo II, Le Caire, 1887, sz. 125.

يحيط بالملك نخت- نب. ف تسعة أسطر رأسية من النصوص موزعة كما يلي[١] (لوحة ٢٤٧- أ):

الأسطر الأربعة الأولى: ظهرت رأسيًا أمام الملك ذكرت:



(١) Roeder, G., op.cit, sz. 60-61, Taf. 17;
Spencer, N., op.cit, p. 23-24.

1- ……. *m pr.f* ……. [*nṯr*]-*ʿꜣ.f r ḫft.f ii iw smꜣ n.f ʿpp wpi n.f rnpt nfr nṯrw nṯrtw ḫpr m ḥʿʿi n hm m st-wrt r.s pḥw n.f pꜣ nkwi m dn ḥw.f*

2- ……… *bik nṯr tꜣ iꜣbt m ršwt smꜣ.*(*f*) *ḫft.f mnnw ḫpr m nḏm-ib m nḫt n ʿ ii bꜣ pn sḥ.*(*f*) *m ꜣḫt.f ḫpr m ʿḏ ḏꜣ n.f ḥrt m mꜣʿ mḥyt nfrw iʿḥ pri n.f r imntt nfr imntt ḫrw ḥʿʿi m*

3- *m mꜣꜣ.f m ḫt iʿh pri n.f r.sn ḥʿtw pw ʿḏ ʿḏ m mꜣꜣ.f mk sw m r.sn n wʿ n hs ḥʿtw.sn wpi ḥr.f wʿ.*(*f*) *pꜣ ꜣw pw n.k iyi pꜣ ꜣw pw iḥ mk n ii.f bꜣḫw wbn*

4- *.f m ḏw pf*(*y*) *ʿtw nw ḫꜣst ṯhm n ḥr.f mꜣwt.f snkt*(*y*)*.f m ḥr.sn ini n.f ʿḥʿyt m ḳm tꜣš štꜣ pw imy Nwt ḫm sḥkw sbꜣw ḫm wr dwꜣw ḫpr n wrd.sn Ḥr ṯmꜣ-ʿ ʿꜣwy.f mꜣb smꜣ n.f ʿpp*

الترجمة:

١- *"............ فى منزله .... معبوده (الطيب)[١]، ضد أعدائه، وقد أتى وقتل أبو فيس، وافتتح العام الجديد [٢]، الآلهة والآلهات فى سعادة وتهليل فى مكانه العظيم (مقصورته) لأنه قيد الأعداء بأجنحته".*

٢- *"........... والصقر المقدس، أرض الشرق فى سعادة، وقد ذبح (رع) أعداءه [٣]، والغرب[٤] قد أصبح فى سعادة، وعندما صعدت هذه الروح إلى أفقها مزقت أعداءه إلى قطع، وقد عبر السماء فى رياح طيبة ووصل إلى الغرب الجميل، (عندئذ) فرح أهل الغرب برؤيته".*

---

(١) ربما كان يوجد هنا جملة *nṯr nfr.f* بمعنى إلهة الطيب. انظر:

Roeder, G., op.cit, s. 60, (note. d).

(٢) تشير هذه الجملة *wpi n.f rnpt nfrt* "افتتح عام جميل" إلى اهتمام المصري القديم بالفلك.

Naville, É., op.cit, p. 7;

Brugsch, H., Thesaurus inscriptionum Aegyptiacarum: altägyptische Inschriften / gesammelt, verglichen, übertragen, ***I***, Leipzig, 1883, s. 77.

(٣) *smꜣ.f ḫft.f* "هو قتل أعدائه" أو "يذبح رع أعداؤه" أو "يقتل رع أعداؤه" ويلاحظ أن وضعت علامة *Rʿ* بدلًا من الضمير *f*، فيرجح أن هذا المصطلح يتعلق بالنصوص الدينية حيث كرر فى السطر الثاني فورد وفى السطر الثالث ورد ؛ وتكرر مرة أخرى فى السطر الثامن فورد . انظر:

Naville, É., op.cit, p. 7, note. 2.

(٤) *mnnw*: يعتقد أنه أحد الاسماء الشائعة التي أطلقت علي أحد الآلهة مثلما أطلق علي سوبد العديد من الاسماء الشائعة. بينما أشار سليم حسن حسن أن لفظة *mnnw* ورد ذكرها إشارة إلى الغرب. انظر:

Naville, É., op.cit, p. 12, (note. 3)؛

سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤٢.

٣- "وعندما اقترب منهم كانت أعضائهم (أجسامهم) مبتهجة لرؤيته تأمل تأمل، أنه علي أفواههم[(١)]، ولم يكن فى مقدور أحدهم أن ينهض (يستيقظ)، بل كانت أعضاؤهم ممتدة أمامه، هو الواحد[(٢)] الأحد الذى سيختار أين سيقترب من جبل باخو[(٣)]. وعندما يشرق".

٤- "علي الجبل تهلل كل ذوات الأربع (حيوانات الأرض)[(٤)] التي فى البلاد له، أشعته وبهجته (بهاؤه) فى وجوههم، وأنه يجلب النهار عندما تمر الساعة الخفية فى نوت، والنجوم السيارة والنجوم الثابتة (الشمال والجنوب) دون أن يحدث له تعب (لا تغيب)، حور قوى الساعد يحمل فى يده الحربه ويذبح عبب (أبوفيس)"[(٥)].

بدء من السطر الخامس وحتى السطر الثامن: عبارة عن أربعة أسطر رأسية تعلو رأس الملك ورد بها:



(١) إشارة واضحة إلى ذكر اسمه بصفة مستمرة. انظر:
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٥ (ملحوظة: ٦).

(٢) كانت العلامة الدالة عليها فى اللغة المصرية القديمة هى . انظر:
Roeder, G., op.cit, s. 61, (note. i).

(٣) جبل باخو: (جبال العالم الآخر) وهو الجبل الذى تغرب فيه الشمس فى الصحراء الغربية. انظر:
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤٢.

(٤) ربما كانت العلامة التي محيت هى . انظر:
Roeder, G., op.cit, s. 61, (note. k).

(٥) ظهر نخت- نب.ف ضمن أحد المناظر المسجلة علي جدران الناووس مقدمًا القربان أمام أربعة حيوانات. انظر:
Naville, É., op.cit, p. 12;
Brugsch, H., op.cit, sz. 30-32.

5- *m-ḥ3t wi3 Ḥr ˁb3 ḥr nfryt ḥr ir nḥm m wi3 ˁ3 Sš3t wrt ḥnwt sš wd.s 3ḫw m nṯr dp Rˁ ii sm3 n.f rḳw.f m ḫprw.f n iḥty.*

6- *di.s m ḏt.f ḏs.f m rn.f pwy n Ḥr spdw mḥ sw m 3t.f m3ˁ m rn.f pwy n m3ḥss ḥr sw m ḥˁtw.f ḏs.f m rn.f pwy*

7- *n Ḥr i3bt rtḥ n.f stm m srf.f m ḫprw.f m rn.f n Ḥr ṯm3-ˁ n pd n.f st m sp wˁ wt r imnt bḫnw ḥwi n.f st ḥr*

8- *ḏw n i3bt ḥˁtw m ii bn sḏt iw.f m m-ˁ ṯ3w nb ḥrw m rn.f n Ḥr nb m ḫrw di tw nb ḥrw m rn.k n Ḥr Spdw i h3y n.k r r- ˁ nt pt spdw ḥr-3ḫty ḫpr m m33*

<u>الترجمة:</u>

٥. "أمام قـاربه (قارب رع)، ويمسك حور بالدفة ليدير القارب الكبير، سشات العظيمـة ربـة الكتابة، تنطق صيغها المقدسة فى قاربه المقدس، ولقـد أتــى (رع) وضـرب أعداءه فى صورتـه آختـى[1]".

٦. "وأنه يجعل جسمه يزيـد باسمه حور سوبد، وأنــه يكمله فى الوقت المعين باسمه ماحيس[2]، وأنــه هو نفسه يمده بأعضائه باسمه".

٧. "حور الشرق، وقـد ضربهم (أعداؤه) بالحرارة التـي فى جسمه، باسمه حور قوى الساعد، وقـد طعنهم بضربة واحدة، (أجسامهم) القى بها فى الشرق والغرب وقضـى عليهم".

٨. "علي جبل الشرق، وأعضاؤهم التهمتهـا النـار، ويشعر (رع) الريح الطيبة كل يوم باسمه حور المنتصر. وأنــه يكون ممتــازًا كل يوم باسمه حور سوبد ، مرحبًا بك إلـى حـدود السماء، سوبد حور- آختـى الذى فـى ....".

السطر التاسع: ظهر رأسيًا خلف الملك مباشرة وورد به:

(١) *iḥty*: ظهر ضمن نصوص العصر الرومانى فقط وقد لقب بـ"الذى يمسك بالشبكة". انظر:
Naville, É., op.cit, p. 7, (note. 5)؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٦ (ملحوظة: ١٠).
ذكر"سليم حسن" أنه إله فى صورة الإله بس بوصفه حاميًا للأطفال المولودة حديثاً. انظر:
سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٤٣.

(٢) *m3 ḥss*: ماحس، ظهر بهيئة الأسد ورجح Naville بأنه أحد أشكال الإله سوبد.
Naville, É., op.cit, p. 7.

9- ……… *nṯrw nṯrtw m.i h3y ……šsp ipw 3wt-ib ḥrw-nb ḫnmw ršwi ṯ ḥhi B3 i3bt bik i3bt Rᶜ pw ḫnt bḫw ḏ3i n.f ḥrt m ḏs.f …………..…. i3bt wi3.s ḥrw nb*

٩. "............ الآلهة الآلهات .... من السعادة كل يوم قد اجتمع السعادة والسرور، روح الشرق، وصقر الشرق الذى هو رع فى الغرب، وأنه يعبر السماء هو نفسه................ علي شرق سفينه كل يوم".

تناولت النصوص وصف سوبد بالمعبود المحارب وسيد الشرق ويبدو هذا جليًا فى أشكاله ومناظره المسجلة علي جدران الناووس.

كما تبين من دراسة النصوص السابقة وجود بعض التكرارات اللغوية التي تبعث الملل داخل نفس القارىء، كما امتاز بكثرة التورية فى الألفاظ التي كانت محببة لدى المصري القديم والتي قلما ظهرت فى الترجمة.

وكان يحتوى القائم الأيسر لباب الناووس علي نقش مشابه للنقش السابق باستثناء بعض الاختلافات البسيطة مثل إظهار الملك نخت- نب.ف مرتديًا التاج الأبيض، وللأسف فقد تعرض القائم للتدمير[1] (لوحة ٢٤٧- ب).

الجانب الأيسر للناووس[2] (لوحة٢٤٨):-

القاعدة [3]:

زخرفت قاعدة الناووس بثلاثة أسطر أفقية من النصوص كُتبت بأحرف كبيرة ذكرت[4]:

.١

.٢

(١) Virenque, H., op.cit, p. 23, fig. 6.
(٢) Roeder, G., op.cit, sz. 62-65, Taf. 18-19.
(٣) Naville, É., op.cit, pp. 8-9;
Roeder, G., op.cit, sz. 62-63, Taf. 18;
Spencer, N., op.cit, p. 24.
(٤) Naville, É., op.cit, pp. 7-8, pl. II;
Roeder, G., op.cit, sz. 62-63, Taf. 18؛
سليم حسن، مصر القديمة، ج١٣، ص ٢٤٤-٢٤٥؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ص ٢٦٤-٢٦٥؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٥٠.

٣.

1-nṯr nfr ꜥ3 bḥty ṯm3-ꜥ drtw 3ḫ sḥ ḥr nḫt ḥr nbs n ꜥnfy nw sp3t pt pt ḫ3swt mnty ḫ3styw dr k3ri r m nḫt.sn wmt ib ḥpt r n ꜥn.sw m 3t ssy st ꜥnn.f r pḏt m ꜥbḳ.f spd prw m ꜥ3 n 3ḫ.f ḫd ḫpr ḥr-ꜥ mi pri m r n Rꜥ Nswt-bity Ḫpr-K3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f …………

2-nṯr pn špsi.s spdw nb i3btt sḫ3 ḥsi.f ḥm.f nṯrw nb ḫr.f ḫft.sn ḥꜥi n.f n k3.f r mk nṯrw ḫtw m rk ḫf r s3 rnpwt ḳnw isk sw ḥr 3ḫw.f r nṯr pn m ḥwt št3 n rḫ.s n inpw ḫt nṯrw nb spꜥt tn m imn ḫtw.sn rdit n.sw nṯr m ib n nb t3wy ir di m m33 nfrw ……………

3- rnpwt ḳnw wrw n rḫ ḫpr iw tw ḥr m33.s m šsw ḥr sr sw mrrt n ḥꜥi m ḏd ḥk3 pri n.f ḥr i3bt.s i3dt n.f t3 m 3ḫ.f sr.k tw r nb m3ꜥ-ḫrw nṯr nfr int r.f snḏm ḥwt.f m imn ḫprw nbi3bt ḫt.s.f nṯrw iḫt.f m šw i3bt.f ḫt nṯrw m ḏs.f imnt pri n.f isk ḫt nṯrw.f r ḥ3t.f mi-Rꜥ wbn.f m 3ḫt m mry ḥtp ḥwt.f m ḥrw nb mry.f ꜥnḫ ……………

١ - "المعبود الطيب عظيم البطش قوى الساعد، الذى يصد البلاد الأجنبية، البارع فى النصيحة (الحكيم والذكى)، (الذى) يحارب من أجل مصر ضد المتمردين من الأقاليم، (والذى) يطأ بقدميه الأسيويين، الذى أنقذ موطنه من نفوذهم (عبثهم)، ثابت القلب، الذى يتقدم ولا يتقهقر (يتراجع) لحظة واحدة[١]، الذى يقذف بقوسه فى الوقت المناسب، (والذى) يمد المعابد بذكائه العظيم، ما يقوله ينفذ (يحدث) فى الحال[٢] كالذى يخرج من فم رع، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب. ف ....".

٢- "هذا المعبود المبجل سُـوبد سيد الشرق، يذكر أعماله الطيبة نحو جلالته وكل المعبودات، عندما يخرج (الملك) أمامهم يحتفلون به لكى يعتنى بالأجسام المقدسة (تماثيل المعبودات) مدة حياته ولسنين عدة فيما بعد. وعندما أراد الملك أن يقدم إنعامات خاصة لهذا المعبود (سُـوبد) فى محراب خفى لم يكن معروفًا لدى الكهنة، حيث كان كل معبودات الأقاليم يخفون أجسامهم، فإن المعبود قد وضع فى قلب الملك أن يجعله يرى ....".

---

(١) *ꜥn.s*: رجح البعض بأن حرف *s* إنما هو اختصار للضمير المفرد المذكر *sw*، وتكرر ذلك كثيرًا فى النصوص المسجلة علي الجانب الأيسر من قاعدة الناووس. ففى السطر الثاني ورد ، وفى السطر الثالث ورد . انظر:

Roeder, G., op.cit, s. 62-63؛

صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٢٧٦، (ملحوظة. ١٢).

(٢) ذكر "صبرى طه حسنين" أن حرف هى اختصار لـ ، كذلك فى السطر الثالث نجد كلمة اختصار لـ .
انظر:
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٦، (ملحوظة.١٣).

٣- "بعد سنين عدة دون أن يعرف كيف حدث ذلك، فإنهم رأوا بوضوح كيف أقيم علي عرشه، ثم كان هناك سعادة قائلين: أن هذا الأمير ظهر فى الشرق، وأنه زين العالم بأشعته وأنك قد رفعت عاليًا جدًا إلى السيد المنتصر، وبعد ذلك فإن المعبود الكامل قد زين محرابه وجعله "إمن- خبرو" (المكان الخفى)[١] لسيد الشرق لجسده وكل المعبودات الذين كانوا فى ركابه علي يمينه، وكل المعبودات الذين فى مكانه علي يساره، وعندما يخرج فإن كل آلهته تكون أمامه مثل رع عندما يشرق فى أفقه، وكذلك يكون الحال عندما يأوى إلى محرابه يومياً ليحيا محبوبه..........".

الجـانب الأيسر للناووس[٢]:-

زخرف بمجموعة مختلفة من المناظر والنصوص الدينية قسمت إلى عدة صفوف أفقية أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء ثلاثة صفوف تبدأ من أسفل لأعلي كما يلي (لوحة٢٤٨):

الصف الأول (السفلي):

توضح بقايا مناظر هذا الصف الزورق المقدس للمعبود سوبد هازم الأسويين يستقر علي قاعدة حجرية[٣]، بالإضافة إلى أربعة أشكال رئيسية لسوبد، فظهر تارة بهيئة صقر عارى الرأس وتارة أخرى بالهيئة المركبة من جسم طائر (صقر) ورأس آدمية يعلوها تاج ذو ريشتين، كما ظهر بهيئة المعبود بس أو شو توجت رأسه بتاج ذى أربع ريشات[٤] (لوحة ٢٤٩- أ). يعلوهما بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به[٥]:



(١) *imn ḫprw* (المكان الخفى): إشارة إلى ناووس صفط الحنة وربما يدل ذلك علي أن الكهنة أنفسهم لا يعرفون المكان الخفى للمعبودأو أنهم لا يصلون إليه لأنه خاص بالملك فقط فهو الذى يصل إليه بوصفه ابن الإله والكاهن الأكبر للمعبود ورئيس السلك الكهنوتى.

Naville, É., op.cit, pp. 7-8, pl. XI؛

مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٦.

(٢) Naville, É., op.cit, pl. II;
Roeder, G., op.cit, Taf. 18.

(٣) Roeder, G., op.cit, Taf. 18.

(٤) Naville, É., op.cit, p. 5, pls. I, VI, XI;
Roeder, G., op.cit, Taf. 18, 78 (g-h).

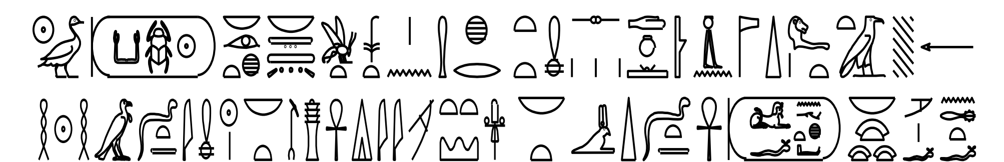
(٥) Ibid., s. 63;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

fḳ3w rrw nn ḫr s3.sn mr.sn nṯr-nfr nb t3wy Ḫpr-K3-Rˁ S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-nb.f ˁnḫ ḏt rdit n.f ………… n Rˁ………. Gb pḥty.f mi pḥty.sn nb t3wy ḥr ˁḏˁḏ m m3wy.f mi ḥˁˁy ib(w)m m33 nfrw.sn mrt.f pḫr t3wy mi Rˁ wbn.f m bḫw nri.f m ibw psḏt mi nri ḥm.sn k3t fnḫw m wr 3ḫ(w).f ḫr nbw nṯrw di ˁnḫ mi Rˁ

"(وقد) كوفىء حسب ارادة ابنهم (ابن المعبودات)، الذي يحبهم، المعبود الطيب، سيد الأرضين خبر- كا- رع، بن- رع سيد الإشراق نخت- نب.ف (فـ)ليحيا أبديًا، وقد أعطيت لـه .... رع ....، جب قوته مثل قوتهم، كل الأرضين تقفز فرحاً وقلوبهم مبتهجة (منشرحة) لرؤية جماله، وأن حبه يمتد علي كل (يشمل) الأراضي مثل رع، عندما يشرق فى باخو (الشرق)، وقد ملىء الرعب قلوب الأقواس التسعة مثل الرعب الذى نشره جلالته فى أوساط فنخو، عظمة أمجاده بين جميع المعبودات (فـ)ليحيا مثل رع".

الصف الثاني (من أسفل):

ظهر ضمن مناظر هذا الصف قاعدة حجرية يستقر عليها أحد الزوارق المقدسة كُرست لكلًا من أمون والمعبود سوبد- شو(١)، ويحتوى المنظر علي مجموعة من المعبودات كانت تشارك الموكب المقدس حيث ظهر سوبد بهيئات مختلفة واقفًا فوق قواعد مرتفعة. وقد نقشت هذه المناظر بناءًا علي رغبة نخت- نب.ف(٢) (لوحة ٢٤٩- ب). ويعلو بقايا المنظر سطر أفقي من النصوص ورد به(٣):



……………. 3t ḥ3t spdw nṯr ini ḳd.sn mtt ḫr ḥm n nswt-bity nb t3wy nb irt-ḫt Ḫpr-K3-Rˁ S3-Rˁ n ẖt.f mri.f nb ḫˁw Nḫt-nb.f ˁnḫ ḏt mry Spdw nbt i3btt di ˁnḫ ḏd w3s nb(t) mi Rˁ ḏt nḥḥ

"................ أمام سُوبد (وقد) آتى بناءهم ونقشوا بإرادة ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين، سيد الطقوس خبر- كا- رع، بن- رع من جسده، محبوبه، سيد الإشراق (الظهور) نخت- نب.ف ليحيا أبديًا، محبوب سُوبد سيد الشرق، (فـ)ليحيا كل الحياة والثبات والحكم مثل رع أبديًا".

الصف الثالث (من أسفل):

تعرض الجزء الأيمن منه للتدمير بدرجة كبيرة وتشير بقايا المناظر أنه كان يحتوى علي مجموعة من المعبودات فى أوضاع مختلفة، بالإضافة إلى قاعدتين

---

(١) Naville, É., op.cit, pl. II, (5);
(٢) Roeder, G., op.cit, Taf. 19.
(٣) Ibid., s. 66;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

حجريتين أمام المعبود سوبد يستقر عليهما زورقان مقدسان كرسا للمعبودين باستت وتحوت[١]. يعلو هذه المناظر بقايا سطر أفقي من النصوص ذكرت[٢]:



………… *k3r(w) 3t ḥ3t Spdw nb i3btt ini ḳd.sn mitt ḫr ḥm n nswt-bity Ḫpr-K3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f ꜥnḫ ḏt spdw nṯr nb i3bt mry di ꜥnḫ mi-Rꜥ ḏt*

"………….. المقاصير (التي) أمام سوبد سيد الشرق، ونقشوا بإرادة ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف ليحيا أبديًا، محبوب سُوبد سيد الشرق، (فـ)ليعطى الحياة مثل رع أبديًا".

ظهر نخت- نب.ف ضمن هذه المناظر مقدمًا القرابين للعديد من المعبودات وفى مقدمتهم سوبد الذى كرس له الناووس. وتتجه المناظر المسجلة علي هذا الجدار إلى اليمين باتجاه باب الناووس.

<u>الجانب الخلفى للناووس</u>[٣] (لوحة٢٥٠ أ- ب):-

<u>القاعـدة</u>[٤]:

زخرفت من الخلف بثلاثة أسطر أفقية من النصوص كُتبت بحروف كبيرة نسبيًا، وتبين من دراستها أنها تُمثل مجموعة من العبارات التي تثنى بالمدح والشكر علي الأعمال العظيمة التي أقامها نخت- نب.ف متناولًا صفاته المختلفة ولا تحتوي علي حقائق تاريخية[٥] (لوحة ٢٥٠- ب)، حيث ذكرت[٦]:



(١) Naville, É., op.cit, pl. II, (4);
(٢) Roeder, G., op.cit, s. 67;
Spencer, N., op.cit, p. 24.
(٣) Naville, É., op.cit, pls. III, IV;
Roeder, G., op.cit, s. 75, Taf. 20, 21, 22.
(٤) Roeder, G., op.cit, sz. 68-69, Taf. 20-22.
(٥) سليم حسن، مصر القديمة، ج١٣، ص ٢٤٥.
(٦) Naville, É., op.cit, pl. VI;
Roeder, G., op.cit, sz. 68-69.

٣-

1- …………*w nṯr m ẖnmw i͗3bt ṯm3-ʿ pri͗ m Ḥr i͗3bt s3.s m.s n 3ḫtw wʿ wʿi͗ ʿḏ-mr ẖnnw kmt sr.f dgdg m ḫpr* (١)*ẖnnw m ḳd.f nswt-bity Ḫpr-K3-Rʿ S3-Rʿ Nḫt-nb.f ʿnḫ ḏt*

2-………… *nṯrw ḥḳ3wt nṯrw 3ḫt wbn m 3ḫt m.f ktw i͗3dt ………. m i͗tn ʿnḫ ḥr nbw i͗r.sn m33 3w i͗tn.f Ḥr m bḫw s w3š nṯrw m m33.f*

3- ………… *st.k m nb m ḫrw wnn t3wy r 3wt tf nn ḏr wbn.k m 3ḫt bḫw ḥr k3………… dgi͗ n.f ḏwwt m i͗nt.sn nt.f sḏ3 ḳmt i͗ri͗-Rʿ m ʿ.k ḫt nṯrw sḏf3y n pr.k m ḫtw nb nfr i͗r.kn sšr m nḫt mi͗ Rʿ ḏt*

١ - "................ (المعبود خنوم) الخاص بالشرق، قوى الساعد، نسل حور الشرق، بن (بكر) إله الأفق، الواحد الأحد وحصن مصر، ومبيد الآثمين (باب الشر) فى الأرض والثائرين من حولها، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف (فـ)ليحيا أبديًا".

٢ - "............ معبود الأفق، الذى يشرق فى الأفق، وأشعته الصفراء تضىء .... وكل البشر يعيشون برؤية بهاء (جمال) حور فى الشرق، كل المعبودات يحتفلون به عندما يرونه".

٣ - "............ عرشك بمثابة السيد (سُوبد) منتصرًا، كل القطرين قاطبة ينظر فرحًا عندما تشرق فى أفق باخو(٢)، .... وأنه ألقى الجبال فى أوديتها وأنه هو الذى يحمى مصر، عين رع(٣) والذى يحرس أجسام المعبودات، لقد أغنيت المعابد بكل الأشياء الطيبة، أعطنى مكافأة نصر مثل رع أبديًا".

الجدار الخلفى للناووس:-

تظهر المناظر المسجلة علي هذا الجدار مجموعة من المواكب الدينية الطويلة لبعض المعبودات(٤)، وذكرت بقايا النصوص التي تعلو هذه المناظر أربعة مسميات للمكان الذى أقيم فيه الناووس، بعضها أُعيد تكراره مثل *spd* "سوبد" و *pr-spdw*

---

(١) *ḫpr*: ورد ذكرها ضمن نصوص هذا السطر بمعنى *t3* (الأرض). انظر:
Naville, É., op.cit, p. 9, (note. 1).

(٢) *bḫw*: باخو وهو المكان الذى تشرق منه الشمس.

(٣) *i͗ri͗-Rʿ*: يقصد بها "عين رع" وجاءت كمسمى لمصر. انظر:
Brugsch, H., Dictionnaire géographique de l'ancienne Égypte: contenant par ordre alphabétique la nomenclature comparée des noms propres géographiques qui se rencontrent sur les monuments et dans les papyrus, notamment les noms des préfectures et de leurs chefs-lieux, des temples et sanctuaires, des villes, bourghs et nécropoles, des mers, du Nil et de ses embouchures, des lacs, marais, canaux, bassins et ports, des vallées, grottes, montagnes, des îles et îlots, ***part* II**, Leipzig: Hinrichs, 1879, s. 1339؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٦، (ملحوظة ١٧).

(٤) Naville, É., op.cit, pls. III, IV;
Roeder, G., op.cit, Taf. 20, 21, 22.

"بيت سـوبد" (١) و "مأوى شجرة الجميز" *ỉ3t nbs* و *pr-nbs* "بيت شجرة الجميز"(٢).

وظهر سـوبد ضمن هذه المناظر بالهيئة المركبة من رجل كبير السن ملتح يمسك بعلامتى الحياة *ˁnḫ* ومن الخلف جسم صقر ناشرًا جناحيه ويعلو كلًا منهما ذراع يمسك سكينًا ولقب بـ (سوبد- شو القوى الذى يصارع الأعداء)(٣)، كما ظهر بهيئة المعبود بس (قزم قبيح المنظر) المجنح كبير السن ملتح ويعلو رأسه قلنسوة كبيرة مُثبت عليها الريش ويمسك فى كل ذراع سكينًا ولقب بـ (سـوبد المحارب)، ويوجد حوله مواكب طويلة من المعبودات المختلفة(٤).

ويظهر فى السطر الأخير من الخلف الملك نخت- نب.ف متعبدًا أمام الأشكال المختلفة للمعبود سـوبد(٥)، كما ظهر ضمن هذه المواكب الدينيـة وتحديدًا فى نهاية الصف يحتفلون بانتصار الملك علي أعدائه الذى وطأهم تحت قدميه.

كما وصف الملك ضمن النصوص المصاحبة للمنظر بـ (ذراعه (ساعده) القوى يمتد بين زعماء الأغريق)(٦).

---

(١) Brugsch, H.,op.cit, in ***ZÄS* 19**, p. 17.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 11, (note. 2);

سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٥٠.

(٣) Roeder, G., op.cit, Taf. 78 (g).

(٤) Ibid., Taf. 78, (h).

(٥) ظهر سوبد ضمن المناظر بأشكال عديدة منها صقر محنط عارى الرأس وأحيانًا مرتديًا تاجًا ذا ريشتين جاثيًا علي أريكة أو قاعدة حجرية وغالبًا ما كان يسبق اسمه رمز التي تقرأ *spd*. كما ظهر فى عصر نخت- نب.ف بهيئة المعبود بس و (قزم ذات رأس كبيرة ولحية وذراعين ممتدتين وجناحين من الريش ممسكًا فى كلتا يديه سكين) ولُقب فى هذه الهيئة بـ *spdw nṯr ḥwi mntyw* (سوبد هازم الأسيويين).

كما ظهر بالهيئة المركبة من آدمى برأس وأجنحة صقر مرتديًا تاجًا ذا ريشتين جاثيًا علي قاعدة رافعًا ذراعه الأيسر لأعلي مثل آمون وممسكًا بيمناه قوسًا وسهمًا وأطلق عليه لقب *spd-šw s3 Rˁ* "سوبد شو بن رع" وظهر بالهيئة ذاتها علي أحد القطع الأثرية داخل متحف اللوفر ونقش عليها (سُوبد شو بن رع إله الحرب)، كذلك بشكل آدمى بذيل وأجنحة صقر يمسك فى يده اليسرى سكينًا وفى يده اليمنى علامة عنخ وأطلق عليه (سوبد سيد الأوجه المربعة). كما ظهر سُوبد بالهيئة البشرية مرتديًا التاج ذا الريشتين يمسك فى إحدى يداه صولجان طويل و يمسك بيده الأخرى شعارات ورموز أخرى وهو بذلك يشبه أنحور وأطلق عليه سيد الشرق. وكان يصاحب سوبد فى المناظر الدينية معبود أو أكثر. للمزيد انظر:

Naville, É., op.cit, pp. 9-11, pls. II, (5, 6); III, (1); V, (4); VI, (1, 3);

Budge, E.A.W., The gods of the Egyptians, *studies in Egyptian mythology*, ***Vol*. 1**, London, 1904, p. 498;

Shorter, A.W., The Egyptian gods, London, 1937, p. 140;

Mercer, S. A. B., The Religion of Ancient Egypt, London, 1949, p. 184-185;

Helck, H.W., & Otto, E., Kleines Wörterbuch der Ägyptologie, Wiesbaden, 1956, p. 342;

Montet, P., op.cit, pp. 206-209;

***Wb* IV**, 111؛

عبد العزيز صادق، الموسوعة المصرية، المجلد الأول، ج١، القاهرة، ١٩٧٣، ص ٢٧٨؛

سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص٢٤٨؛

محمد فوزي محمد الشايب، المرجع السابق، ص ص ١٧٨- ١٩٩؛

مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٦.

(٦) Naville, É., op.cit, p. 11, (note. 3); pl. III, (1-1).

عرف زعماء الإغريق فى اللغة المصرية القديمة بـ *ḥ3 wnbw* وذكر خلال الأسرتين الثامنة عشرة والتاسعة عشرة بمعان عديدة؛ وسرعان ما أطلقت علي الإغريق فيما بعد.

وذكرت النصوص التى تعلو مناظر هذا ما يلي[١]:

n3 nṯrw ntt ꜥḥꜥ ḥr st.sn gm kt st št3 m bw-ḏsr pr m ḥwt-nbs ỉnỉ ḳd(w).sn mỉtt ḫr ḥm n nswt-bỉty Ḫpr-K3-Rꜥ S3-Rꜥ Nḫt-nb.f ꜥnḫ ḏt ỉrt n ḥm.f ḥr ḥḥy 3ḫw n ỉt.f ḥr ḏsr snn n km3.sn m3ꜥ tm wn nṯr nb r st.f snn.sn ḥr k3r pn

" هؤلاء المعبودات التي تقف علي مساكنها وقد وجد لها مكان آخر سرى فى الساحة المقدسة فى منزل الجميز (منزل النبق)، وقد نقشوا حسب ارادة ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن رع نخت- نب.ف ليحيا أبديًا، (وقد) أراد جلالته أن يقدم احترامًا خاصًا لآبائه مقدسًا صورهم وكل معبود فى مكانه وأشكالها علي هذا الناووس ....".

بينما تشير بقايا النصوص المصاحبة لمناظر الصف الثالث (من أسفل) أنه كان يتحدث بنفس الطريقة التي تناولتها النصوص المصاحبة لمناظر الصف الرابع فيما بعد عن المعبودات المسجلة علي ناووس "سوبد" هازم الأسيويين، فذكرت النصوص المسجلة ضمن مناظر هذا الصف ما يلي[٢]:



n3 nṯrw ntt ḥtp n t3 k3rỉ n spdw nṯr ḥwỉ mntyw ḥr ỉmntt ỉ3bt.f ntt ꜥḥꜥ ḥr st.sn m pr spdw ỉnỉ ḳd.sn mtt ḫr ḥm n nswt-bỉty Ḫpr-K3-Rꜥ S3 Rꜥ Nḫt-nb.f ꜥnḫ ḏt mry spdw nṯr nb ỉ3bt dỉ ꜥnḫ ḏd w3s nb snb nb 3wt-ỉb nb Rꜥ ḥr st Ḥr mỉ-Rꜥ ḏt

" هؤلاء المعبودات الذين يأوون فى ناووس سُوبد هازم الأسيويين علي يمينه وعلي يساره، والذين يقفون فى أماكنهم فى "بيت- سُوبد"، أتى بناءهم ونقشوا بارادة ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف ليحيا أبديًا، محبوب المعبود سُوبد سيد الشرق، ليعطى كل الحياة والثبات (الاستقرار) والحكم وكل الصحة وكل السعادة كل يوم علي عرش حور مثل رع أبديًا".

وهم ذات المعبودات التي نقشت صورهم ضمن مناظر الصف السادس (العلوي) يصاحبون الناووس الذين يأوون إليه (كما سبق ظهورها ضمن الصف الثالث). بالإضافة لمنظر آخر

---

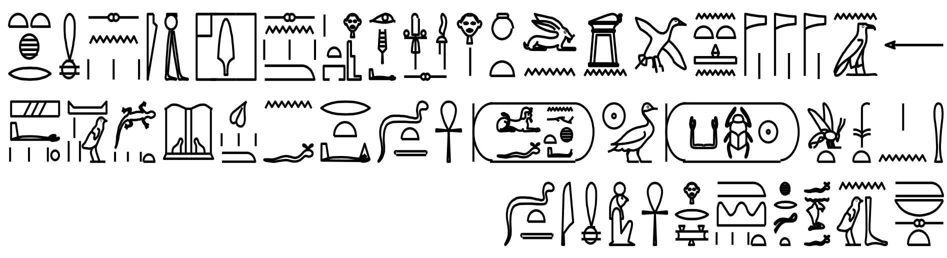
(١) Naville, É., op.cit, pl. IV, (1-5);
Roeder, G., op.cit, s. 71;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

(٢) Roeder, G., op.cit, s. 73, Taf. 20, 21, 22;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

يظهر الملك نخت- نب.ف مقدمًا القرابين أمام أربعة أشكال حيوانية نقش أعلاها (أنك شجاع ومغامر، وإن ساعدك امتد ليضرب أولئك الذين يسببون المتاعب لمصر ....)(١)، ويعتقد بأن ذكر بعد ذلك تاريخ ولكنه مُحى بأكمله.

تبين من دراسة التصميم المعماري للناووس وبقايا النقوش الدينية المسجله عليه أنه يبدو كإحدى هبات الملك نخت- نب.ف، ويرى سليم حسن "بأن ذكر فى الصف الثاني من هذه اللوحة كتاب اقتبس فيما بعد وهو الذى أخذت منه الرسوم التي زخرفت بها جدران الناووس؛ وقد نقشت هذه المناظر بإرادة الملك نخت- نب.ف"(٢).

وأشارت النصوص المسجلة ضمن مناظر السطر الرابع (من أسفل) ما يلي(٣):



n3 nṯrw ntt ḥtp n p3 k3rỉ wnnwt ḫr ỉmnt ỉ3bt.s ỉr ꜥḥꜥ ḥr st.sn m pr nbs ỉnỉ ḳd.sn mỉtt ḫr ḥm n nswt-bìty S3-Rꜥ Nḫt-nb.f ꜥnḫ ḏt rdỉt n fk3 m ḥb ꜥš3t ḏww šꜥy m nb st nbw.f šfyt ḫr sšd m ḫ3st ḥr w3t ḥrt ꜥnḫ mỉ Rꜥ ḏt

" هؤلاء المعبودات الذين يأوون فى محراب المعبودات وننت(٤)، ويقفون علي يمينها ويسارها فى مساكنهم فى بيت الجميزة (بر- نبس)، وقد نقشوا (٥) بإرادة ملك مصر العليا والسفلي بن- رع نخت- نب.ف ليحيا أبديًا، وقد كوفىء علي ذلك بقدر كبير من المدائح كثيرة العدد، والجبال والرمل (السهول) تنحدر أمامه، جلالته فى مقدمة الطريق للأقطار الأجنبية سيحيا مثل رع أبديًا" .

<u>الجانب الأيمن للناووس</u>(٦) (لوحة ٢٥١ أ- ب):-

<u>القاعدة</u>(٧):

---

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٢٥١.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٥٠.
(٣)
Naville, É., op.cit, pl. VI, (1-6);
Roeder, G., op.cit, s. 75;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

(٤) *Wnnwt* المعبودة وننت: ظهرت ضمن المناظر المسجلة علي جدران الناووس بهيئة ثعبان؛ وهناك معبودتان عرفتا بهذا الاسم إحداهما وننت الشمالية والأخرى وننت الجنوبية.
Naville, É., op.cit, pl. VI, (1-6).

(٥) و *ini ḳd*: ترجمها كل من Brugsch و Naville بمعنى نقش أو نحت. وقد أضيفت لتؤدى نفس المعنى وإن أشارت فى مغزاها إلي "الرسم علي لفافة البردى". ورجح Naville أن الوارد ذكرها فى النص كانت تؤدى نفس المعنى التي تؤديه *ini ḳd* بمعنى "نقش- نحت". للمزيد انظر:
Brugsch, H., op.cit, s. 1267;
Naville, É., op.cit, p. 11.

(٦) Roeder, G., op.cit, sz.80-93, Taf. 25-30.
(٧) Naville, É., op.cit, pl. VI;
Roeder, G., op.cit, s. 79, Taf. 24-27.

زخرفت قاعدة الناووس بثلاثة أسطر أفقية من النصوص كتبت بأحرف كبيرة ورد بها(١):

١-

٢-

٣-

1- ………… [nswt]-bỉty nb-tꜣwy Ḫpr-Kꜣ-Rꜥ Sꜣ-Rꜥ Nḫt-nb.f ỉr.n.f m mnw.f n ỉt.f Spdw nb ỉꜣbt m bw ḫm ỉnp n mꜣṯ ꜥꜣwy ḥr m ḳsꜥ m nḫt m nbw snn ḥr.f n ṯ……………ntt ḥr-ꜥ ỉr m kꜣt mnḫ n ḏt fḳꜣw ỉrw m nsy ꜥꜣt ḫꜣswt nb ṯbwt nst.f ꜥnḫ mỉ Rꜥ ḏt

2- ………… nfr nb-tꜣwy ṯꜥi ỉr nn m ỉb.f ḏs.f r swḏꜣ ḏd m nṯr ỉwnn.f m ḫtỉ r.f ỉw ḥm.f r Šs ḥr.s ḥtp nṯr n šps.ỉ Spdw nb ỉꜣbt ḥr nst.f m nb mꜣꜥ ḫrw m nḫt r.f ḫnty rnpwt ỉw.sn ḥr mꜣꜣ ḥm.f ỉꜣbt.f mrỉ nst.f m rk ḥrw Ḫpr-Kꜣ-Rꜥ Sꜣ.f mry Nḫt-nb.f ꜥnḫ ḏt

3-*sšm-ꜥ n.ỉ nsw ḏs.f r sꜥḥꜥ ḫntt ỉpt ntṯ nṯrw Šsmt ḥr ḫm pn m rk ḥm.f ḫt*(*w*) *nṯr nb r st wn.sn mỉ ntt ḥr ꜥrt šfdw m sddw.sn nb ỉ*(*ꜣ*)*ḫt rtꜥ wꜣ m ḥr n nḏ mꜣꜥ n tn ḫpw kss……… .ỉ Ḏḥwty mỉ……. Ḥsrt mỉ sꜣ nn m ḥb ꜥšꜣ*(*w*) *ꜥnḫ mỉ Rꜥ* (*ḏt*) ……….

١ - " ………… ملك مصر العليا والسفلي سيد الأرضين خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف، لقد عمله بمثابة أثر لوالده سُوبد رب الشرق، هذا الناووس من الجرانيت الأسود، باباه الأماميان من البرونز الأسود الموشى (المطعم) بالذهب، والصور (أيقونته) التي عليه من ………. وكل

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 79, Taf. 24-27.

الذى دون (سُجل) علي لفافة من الجلد قد عمل (نُفذ) بصناعة جيدة باقية للأبد، وقد كُوفيء علي ذلك حكماً طويلاً، وكل البلاد الأجنبية تحت قدميه، فليحيا مثل رع أبدياً" [١].

٢ - " .... (المعبود) الطيب سيد الأرضين، أمر أن تصنع هذه الأشياء بمحض ارادته، لكي يحفظ الجسد المعبودى (تمثال المعبود) فى مسكنه بعد أن أتى جلالته إلى "قيس" ليقدم قربانًا لهذا المعبود المبجل سُوبد سيد الشرق علي عرشه بوصفه السيد المنتصر، وعلي ذلك فإن أحقاباً من السنين سترى .... وقد اختار جلالته مسكنه فى مدة حياة خبر- كا- رع بنه ومحبوبـ(ـه) نخت- نب.ف ليحيا أبديًا" .

٣ - "إنه الملك الذى أمر بنفسه بإقامة التماثيل لآلهة "قيس" فى هذا الناووس فى وقت (مدة) حياة جلالته، وكل المعبودات فى أماكنها، وهم كما هو مدون (مكتوب) علي لفافة الجلد وكذلك كل الأحفال المقدسة دون أى إهمال فيها عندما .... "تحوت" .... مثل كل اتباع رب "حسرت" علي حسب الأعياد الثلاثينية العديدة، ليحيا مثل رع أبديًا...........".

يعد هذا النقش من أهم النقوش المسجلة علي ناووس صفط الحنة، حيث أشار إلى المكان الذى أقام فيه الملك نخت- نب.ف هذا الناووس داخل بلدة "قيس"[٢].

كما وجدت بعض النصوص كتبت بأحرف صغيرة كانت تصف المناظر التي تعلوها، ورجح البعض بأنها تُحدثنا عن مكافأة المعبودات للملك لما قام به من أعمال دينية كرسها للمعبودات المختلفة. ويلاحظ أن الفنانين الذين قاموا بزخرفة هذا الناووس لم يسيروا علي منهج واحد فى اختياراتهم للمناظر التي سجلت علي الناووس[٣].

<u>الجدار الأيمن للناووس</u>[٤]:-

تشابهت النقوش والمناظر الدينية المسجلة علي هذا الجدار مع تلك النقوش التي سبق وزخرف بها الجداران الأيسر والخلفى وكذلك الأسلوب الفنى للنقش والهيئات المختلفة التي سبق وظهر بها المعبود سوبد.

وقد امتازت المناظر المسجلة علي هذا الجدار وتحديدًا فى الصفين الثالث والرابع (من أسفل) بوجود نقش كثير لشجرة الجميز والتي أطلق عليها *nbs* واشتق منها اسم *pr-nbs* الذى أطلق علي صفط الحنة فيما بعد[٥]، رجح Gauthier أن أطلقت *Ꜣt-nbs* و *ḥwt-nbs* علي ناووس أو مقصورة أو أحد الأحياء فى مدينة صفط الحنة[٦].

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 9, pl. VI, (1); Montet, P., op.cit, p. 207؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤٦؛ محمد فوزي محمد الشايب، المرجع السابق، ص ١٤٣.

(٢) Naville, É., op.cit, p. 9, pl. VI, (3) ؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤٧؛ صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ٥١، (حاشية:٢).

(٣) سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٤٧.

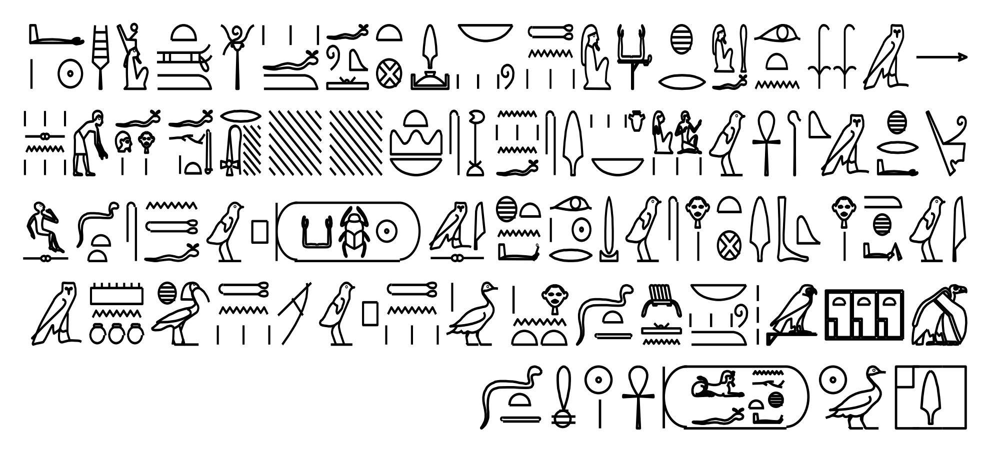
(٤) Roeder, G., op.cit, sz. 80-93, Taf. 25-30.

(٥) Naville, É., op.cit, pls. 5, 6; Roeder, G., op.cit, Taf. 31.

(٦) Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***III***, p. 85؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص٢٥٢.

يحدثنا "سليم حسن" عن هذه اللفظة قائلاً: "اختلفت الآراء حول لفظة nbs فهناك من يرى أنها شجرة الجميز ويرى آخرون أنها شجرة النبق"[١]؛ ورجح أن الرأى الثاني (شجرة النبق) هو الأقرب للصواب نظرًا لتقاربه من اللفظة العربية "نبق"[٢].

وقد زخرف الصف الأول السفلي (الذى يعلو القاعدة مباشرة) بأحد المناظر يعلوها بقايا سطر أفقي من النصوص ورد بها[٣]:



m nn ỉr.tn ḥm.f ḫr k3 ṯn nbw nbs fḳ3w.f m ỉ3t tm ʿḥʿ Rʿ Nt ḫr ʿ m ḥḳ3 ʿnḫw ỉbw nb nbs.sn n.f ḫ3st nb……… wrw.f md ḫt.f ḥr-tp.sn ỉw m ḫwỉ ḥr B3ḳt ḥr swḏ3 ỉrt-Rʿ r tḫn ỉm.s Ḫpr-k3-Rʿ pw n ṯ.f sḏty.s Nḫbt ḥwt-nṯrw nbw m 3wt nḏt ḥr ntt s3 ṯn pw mry ṯn 3ḫ-mnw m ḥwt-nbs S3-Rʿ Nḫt-nb.f ʿnḫ mỉ Rʿ ḏt

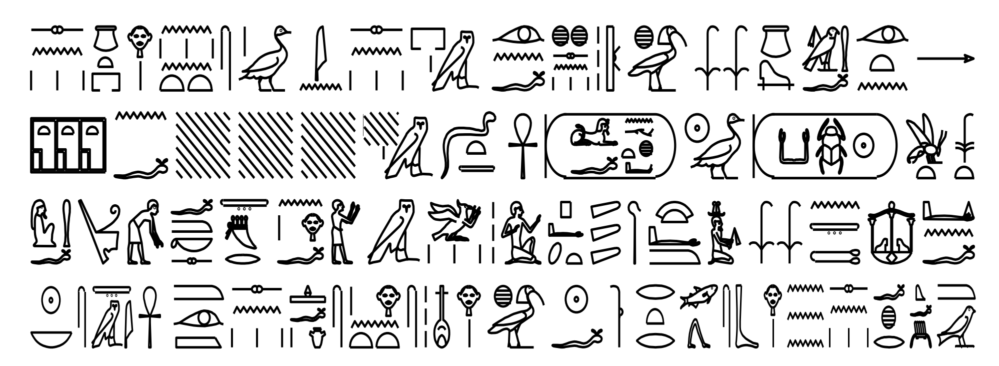
"تعالوا وشاهدوا ما فعلـ(ـه) جلالته لكم أسياد مأوى (موطن) شجرة النبق (الجميز). كافئوه بمقام آتـوم و(بـ)عمر رع بوصفه أمير الأحياء، كل قلوبهم متعلقة بـه وكل الأراضى الأجنبية .... بحربته، وأن رؤساؤهم حامون مصـر وحارسون عين رع من الذين يجلبون السوء لها، خبر- كا- رع نفسه طفلها (ولدها) الذى يحرس (يرعى) معابد كل المعبودات أبديًا، لأنه بنك الذى يحميك وهو البنّـاء القدير فى بيت نبس، بن- رع نخت- نب.ف فليحيا مثل رع أبديًا".

ظهر آتـوم ضمن هذا المنظر بهيئـة حيوان النمس[٤]، بينما يرى آخرون أنه اتخذ هيئة خـنوم[٥]، وكان يقطن تمثاله ناووسًا كان يوجد ضمن مجموعة مكونة من ستة نواويس أقيمت داخل المعبد مع باقى النواويس الأخرى[٦] (لوحة ٢٥٢- أ).

---

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٥٢.
(٢) المرجع نفسه، ص ٢٥٢.
(٣) Roeder, G., op.cit, s. 80, Taf. 25-27; Spencer, N., op.cit, p. 26.
(٤) Naville, É., op.cit, pl. VII, (1)؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٥٤.
(٥) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٢.
(٦) Naville, É., op.cit, pl. VI, (1, 6)؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٥٤.

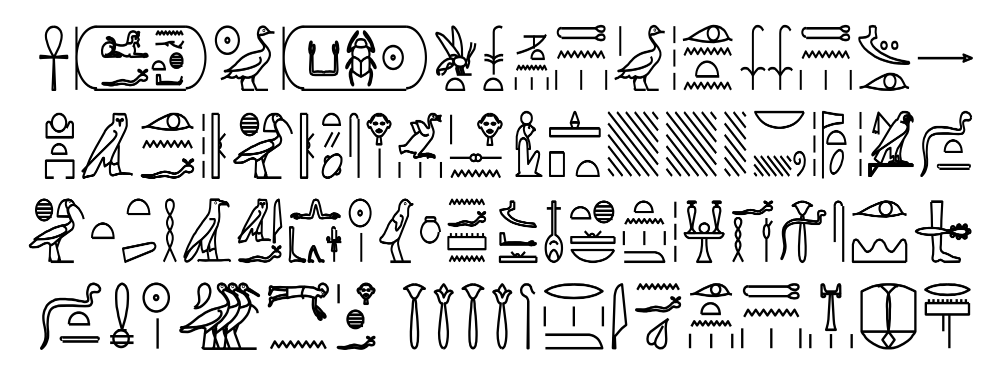
وذكرت النصوص المصاحبة لمناظر الصف الثاني (من أسفل) ما يلي[١]:



ỉr tn ḥm.f nst nn ȝḫ sn ỉr n.f m pr.sn ỉn sȝ.sn ntt ḥr nst.sn nswt-bity Ḫpr-Kȝ-Rʿ Sȝ-Rʿ Nḫt nb.f ʿnḫ ḏt m ……………n.f ḥwwt dỉ n.f ḥb n tȝ-ṯnn ḫʿ m ḥḳȝ pʿwt rḫyt m ḥʿỉ n ḥr.f tȝ ḏr.f m ksỉ Nt ḥm.f m wr ḳfȝw.f ḫr sn mw ḥr bs r tr.f ȝḫ ḥr nfrw.s ḥr ntt sḥtp.f ỉb.sn m ỉr mȝʿ ʿnḫ tȝ ỉm.s hrw nb

"إن جلالته قد وجه عزمه علي تنفيذ كل هذه الأشياء المقدسة، والمعبودات يرون ما فعله فى بيوتهم علي يد بنهم الذى علي عرشهم، ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن-رع نخت- نب.ف فليحيا أبديًا، .... وقد نال مدائح عديدة مثل تا- تنن[٢] مكافأة له علي بناء معابدهم، وتوج ملكًا علي الأرضين، وعلية القوم وعامتهم يحتفلون به، كل الأراضى تنحنى أمام جلالته لسلطانه (لسطوته) العظيمة عليهم، والماء يعلو فى فصله (يأتى فى موسمه) وأنه ممتاز بسبب فائدته لأنه أسعد قلوبهم بصدق، والأرض تعيش به (الماء) كل يوم".

وتوضح مناظر الصف الثالث العديد من الأشكال والمناظر المختلفة للمعبود سُوبد[٣]، يعلوها مجموعة من النصوص تُمثل أحد النصوص الدينية التي تشير إلى التضرع للمعبودات المختلفة حيث ذكرت[٤]:



---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 82, Taf. 25-27;
Spencer, N., op.cit, p. 25-26.

(٢) *tȝ ṯnn*: أحد اسماء الإله بتاح رب منف. انظر:
Naville, É., op.cit, p. 13, (note. 1).

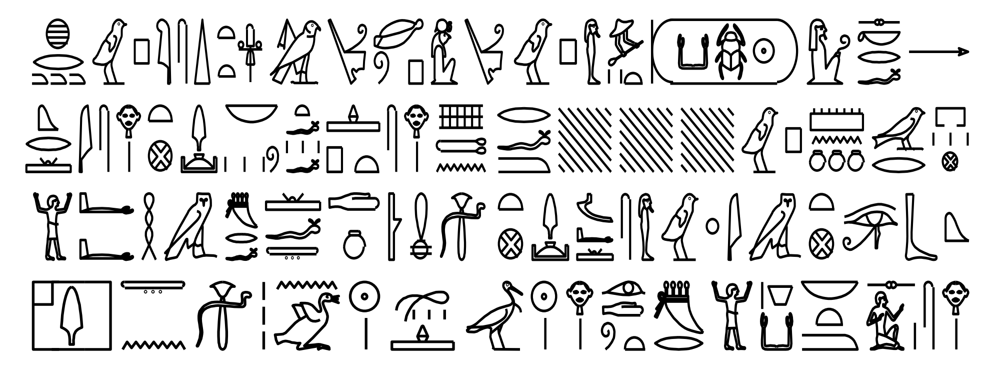
(٣) Roeder, G., op.cit, Taf. 28-30.

(٤) Ibid., sz. 85;
Spencer, N., op.cit, p. 25.

m33 ỉr.ṯn nn ỉr n tn s3 ṯn mry tn nswt-bỉty Ḫpr-K3-Rᶜ S3-Rᶜ Nḫt-nb.f ᶜnḫ ḏt nṯrw nṯrtw nb ………… ḥtp Rᶜ ḥr.sn rḫyt ḥr sty 3ḫw ỉr n.f m 3ḫt pr bḫw sw3ḏ.f wḏḥw tn m ḫt nb nfr m3ᶜ n.f mnw ỉ3bt n ỉỉ bw ỉm.f 3ḫt 3ḫ r kfỉ ḥb ḫ3tw ṯn ỉr tn n fk3 ỉryw m t3wy ḥr ḫf n b3w mỉ Rᶜ ḏt

"تعالوا وانظروا كل ما قد عمل لكم علي يد ابنكم الذى يحبكم ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف الذى يحيا أبديًا، كل المعبودات والمعبودات .... عندما ينضم إليهم رع، ويتنفس الشعب الأشياء الجميلة التي صنعها فى مسكن باخو (الشرق)، فقد جعل موائد قرابينكم تفيض بكل الأشياء (التقديمات) الطيبة وجدد الحدائق دون انقطاع، وجعل الحقل ممتازاً مزودا موائد قربانك. امنحه مكافأة ليصبح ملكًا لشطرى مصر (الوجهين القبلى والبحرى) اللذين يخضعان لإرادته مثل رع للأبد".

تشير مناظر الصف الرابع (من أسفل) منظرًا لـpr-nbs (بيت الجميز) يسكن شجرته المعبودان سُــوبد (بهيئة صقر جاث علي قاعدة يعلو رأسه ريشتان) وحرماخيس ويظهر خلفهما ثلاثة أشكال مختلفة للمعبودات خونسيت (التي ظهرت فى العصر المتأخر)، ويوجد أمام الشجرة ثعبانان ينتصبان لأعلي لقبا بـ (حارس باب الصالة)(١)، ويتقدم الصالة دهليز آخر يكتنفه ثعبانان لقبا بـ (حارس باب الدهليز المؤدى إلى بيت الجميز) (لوحة ٢٥٢- ب). ويعلو مناظر هذا الصف مجموعة من النصوص ورد بها(٢):



skr.f Ḫpr-K3-Rᶜ ḫnty twt pw Mt Rᶜ ỉwᶜ pw nt bỉk ỉ3bt Spdw-Šw pw ḥr prw nỉwt wr mnw pw …………r.f m sp3t ṯn ḥr sḥtp it(w).f nbw Ỉ3t-nbs ḥr sỉkr ḳbt m ỉw twt sm3wy Ỉ3t-nbs w3ḏ mỉ dnw.f t3 ḏr.f m ḥᶜᶜy ḥr.s s nbt m-ᶜb k3 ḥᶜi ḏr ỉr ḏt ḥr Rᶜ b3 sšd Rᶜ n rḫyt w3ḏ t3 n ḥwt- nbs

"عندما (جاء) الملك خبر- كا- رع صورة رع، من نسل صقر الشرق وسُوبد- شو المعابد والبناء العظيم......... فى هذه المقاطعة لكى يقدم قربانًا لآبائه أرباب مأوى شجرة الجميز مكملًا (مصر) فى منظرها ومجددا سكن شجرة الجميز وجاعله كله جديدًا (منتعشة)، كل الأراضى كانت فى سرور من أجل ذلك، وكل إنسان كان مبتهجًا لأنه كان قد عمل علي حسب كتب رع، وعندما اختلط رع بالشعب فأنهم جعلوا بيت شجرة الجميز يزدهر".

---

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 31.

(٢) Ibid., sz. 87-88, Taf. 28-30; Spencer, N., op.cit, p. 25.

وقد أشارت النصوص المسجلة علي هذا الجانب إلى شجرة الجميز بكثرة، وذكرت بقايا النصوص التي تعلو مناظر الصف الخامس من أسفل (الثانــي من أعلي) ما يلي(١):



……….[*ḳd*(*w*)*.sn*] *mỉtt ḫr ḥm n nswt-bỉty* [*Ḫpr-k3-Rˁ*] *S3-*[*Rˁ*] [*Nḫt-nb.f*] ………. *nn ỉn ỉt*(*w*)*.f nbw Ỉ3t-nbs nỉwt wḏ-wr nbs špsy ˁš m ỉ3rw.f srwd w3ḏ w3ḏ t3 ḥr 3wt.f ỉwnn nn ṯ nṯr pn w3ḏ rˁ nb 3ḫ3ḫ n.f 3ḫ3ḫ ḫt nb nfr ḫpr Šsm w3ḏ m mr wn.s ḳb m rk ḫf*

"............. ملك مصر العليا والسفلي (خبر- كا- رع) بن- (رع) (نخت- نب.ف) .... لأبائه أسياد وطن الجميزة، والجميزة الخضراء وأغصانها تخرج أوراقها الخضراء والأرض مخضرة فى كل امتدادها، ومقر هذه لإله مخضر كل يوم، وأنه ينبثق (أخرجت) عن زهوره وكل الأشياء الطيبة، و"كسيت" الأرض خضراء لأجل أن تكون لامعة فى حياته".

كما أظهرت مناظر هذا الصف اقتران شجرة الجميز بالعديد من المعبودات التي قدست فى صفط الحنـة؛ إذ مُثلت شجرة الجميز (النبق) *nbs* مع المعبود حـور والذى اعتبر أنه ساكنها؛ كما سبق وظهر اقترانها بالمعبودات حتحور ضمن مناظر الصف الرابع (من أسفل) فقد مُثلت بداخل شجرة الجميز واقفة داخل إطار مستطيل الشكل، كما ظهر أيضًا اقتران شجرة الجميز بكل من المعبودــين شو وتفنوت بهذه الكيفية ضمن مناظر الصف الثالث.

ويحتـوى الجزء الأيسر الجـدار علي ثلاثة مناظر رأسية داخل إطار مستطيل الشكل زخرف من أعلي بعلامة السماء *pt* ينتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسـية. وتظهر بقايا هذه المناظر الملك نخت- نب.ف زاحفاً علي بطنه أمام ما يُمثل شجرة النبق المقدسة بالشكل (٢)، حيث يظهر ضمن مناظر الصف الأول (من أسفل) الملك زاحفًا علي بطنه ولا يلامس الأرض إلا فى نقطتين الأولى من خلال كف اليديـن والثانية عند ركبته مع اطراف الأصابع(٣)، ويعلو المنظر سطر أفقي من النصوص تناول ألقاب الملك نخت- نب.ف ورد به(٤):

---

(١) Roeder, G., op.cit, s. 89, Taf. 28-30; Spencer, N., op.cit, p. 25.

ذكر كل من سليم حسن و صبرى طه حسنين أن هذا السطر هو السطر الثاني. انظر:
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص٢٥٢؛
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٦٩.

(٢) Roeder, G., op.cit, Taf. 28.

(٣) Ibid., Taf. 28.

(٤) Ibid., s. 84.

Nswt-bity Ḫpr-K3-Rᶜ S3-Rᶜ Nḫt-nb.f ᶜnḫ ḏt

"ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع نخت- نب.ف فليحيا أبديًا".

تشابهت مناظر الصف الثالث (من أسفل) مع مناظر هذا الصف (الأول)(١)، يتوسطهما مناظر الصف الثاني التي تُظهر الملك راكعًا توجت رأسه بغطاء النمس حاملًا علي كلتا يديه مائدة لتقديم القرابين أمام اثنان من المعبودات ظهروا بهيئة واحدة ممثلة فى الهيئة الآدمية ينبسط ذراعهم الأيسر بجانبهم بينما ينثنى الذراع الأيمن إلى الصدر. ويعلو الملك بقايا سطر أفقي من النصوص ورد به:

nṯr-nfr Ḫpr-K3-Rᶜ …………….

"المعبود الطيب خبر- كا- رع ....".

بينما تعرض الجزء الأيسر من مناظر الصف الرابع (من أسفل) للتدمير حيث تُظهر بقايا المنظر الجزء الخلفى من تمساح فقدت مقدمته يستقر فوق قاعدة مرتفعة يتجه إلى اليسار باتجاه مقدمة الناووس(٢).

الجزء الداخلى للناووس(٣):-

زخرف الناووس بأكمله من الداخل بمجموعة مختلفة من النقوش والمناظر الدينية موزعة فى خمسة صفوف أفقية زخرفت من أعلي بعلامة السماء *pt* ومن أسفل بخط أفقي يُمثل الأرض *t3*.

تبدأ هذه المناظر بتقديمات الملك للمعبودات المختلفة وتبين من دراسة بقاياها أنها تكرار لما سبق نقشه علي الجدران الخارجية للناووس. وللأسف فقد تعرضت النقوش المسجلة علي الجدران الداخلية للتدمير باستثناء الجدار الداخلى الأيمن ويُمثله بقايا كتلتين، بالإضافة إلى كتلة أخرى فقدت جزءًا من النقش الذى كان يتوسط الكتلتين(٤).

وأشارت النصوص المصاحبة للمناظر المسجلة علي الجدار الداخلى للناووس إلى المكان الخفى الذى أقام فيه نخت- نب.ف الناووس(٥)؛ كما كانت هناك إشارة إلى لفظة ويرجح أنه أقليم *wg* الذى لم يحدد موقعه بعد(٦).

---

(١) Roeder, G., op.cit, Taf. 28.
(٢) Ibid., Taf. 28.
(٣) Ibid., sz. 97-99, Taf. 32.
(٤) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٤.
(٥) Naville, E., op.cit, pl. II, (3)؛ سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٥٥.
(٦) Roeder, G., op.cit, s. 94, note, (a)؛ صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٤.

وتتمثل بقايا المناظر الدينية المسجلة علي الجدار الداخلى الأيمن من أسفل إلى أعلي كما يلي (لوحة ٢٥٣):

الصف الأول (السفلي)(١):

يظهر الملك نخت- نب.ف إلى اليمين بالهيئة الآدمية مرتديًا النقبة القصيرة المُثبتة بحزام عند الوسط وتوجت رأسه بالتاج الأحمر واقفًا رافعًا يده اليمنى باتجاه المعبود ماحس الواقف أمامه، يعلو رأسه سطران رأسيان من النصوص ذكرت:

Nb t3wy Ḫpr-K3-Rꜥ nb ḫꜥw Nḫt-nb.f di ꜥnḫ nb

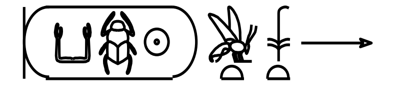
"سيد الأرضين خبر- كا- رع، سيد الأشراق نخت- نب.ف المُعطى كل الحياة".

وظهر ماحس بهيئة أسد واقفًا فوق قاعدة ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر قابضًا بأطرافه الأمامية علي أسير مقيدًا يداه خلف ظهره يقدمه إلى الملك ويعلوه اسمه *m33 ḥs*، يتبعه الصقر حور واقفًا علي عمود الـ*W3ḏ*.

وللأسف فقد تعرض باقى مناظر هذا الصف للتدمير باستثناء بقايا أقدام المعبودات وبعض القواعد التي كانوا يستقرون فوقها؛ بالإضافة لبعض الأشكال المختلفة للمعبودين بتاح وسخمت فى نهاية المنظر(٢). ويعلو كل معبود نقش باسمه، حيث يعلو المعبود بتاح العديد من الاسماء منها *Ptḥ nfr ḥr* (بتاح جميل الوجه) كذلك *Ptḥ nb m3ꜥ* (بتاح سيد العدالة)، بينما يعلو سخمت اسمها *Sḫmt*.

الصف الثاني(٣):

ظهر نخت- نب.ف بهيئتة المعتادة وتوجت رأسه بغطاء النمس(٤)، يعلوه لقبه النسوبيتى(٥):



Nswt-bity Ḫpr-K3-Rꜥ

"ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع".

كما ظهر نخت- نب.ف مقدمًا قربان الـ*M3ꜥt* بالشكل أمام المعبود رع- حور- آختى الذى ظهر جالسًا علي كرسي العرش يتبعه المعبود سُوبد (بهيئة الصقر المحنط) جاثيًا فوق قاعدة مرتفعـة.

---

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 93-94, Taf. 18, 32.

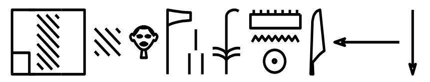
(٢) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٦٧.

(٣) Roeder, G., op.cit, s. 94, Taf. 18, 32.

(٤) Ibid., Taf. 79, (e).

(٥) Ibid., s. 94.

يلي ذلك بقايا منظر للمعبود آمون جالسًا على كرسي العرش تعرض للتدمير، يتقدمه بقايا نص رأسي(١):



Ỉmn-Rˁ nsw nṯrw ḥry-(ỉb)…….. ḥwt-(nbs)…………

"آمون- رع ملك المعبودات، نزيل (قاطن) .... (قلب) معبد (نبس) .... (٢)".

بالإضافة إلى بقايا منظران لكلًا من المعبود آمون يتبعه خونسو وظهرا بالهيئة الآدمية يجلسان علي كرسي العرش الذى يستقر علي قاعدة مستطيلة ترتفع عن أرضية المنظر. يلي ذلك بقايا أحد المعبودات بالهيئة الحيوانية بهيئة فرس النهر أو الخنزير واقفًا فوق قاعدة مرتفعة يعتقد أنه المعبود ست(٣)، يتبعه اثنان من المعبودات بهيئة امرأتان يرتديان عباءة طويلة ينسدل جزء من شعرهما علي الكتف الأيمن والجزء الآخر علي الظهر ينظران إلى اليمين ويقفان فوق قاعدة منخفضة يستقر ذراعهما الأيسر علي الصدر بينما ينبسط ذراعهما الأيمن بجانبهما. وقد أصاب الجزء الأوسط من مناظر الصف للتدمير. ويعلو المنظر بقايا نص أفقي ورد بـه(٤):



n3 nṯrw ntt ˁḥˁ ḥr st.sn ỉnỉ ḳd(w).sn ẖr ḥm n Nswt-bỉty ………… -Rˁ ………….. ḥwt-nbs ỉmn ḏr rk ḏrtyw m w3w ẖrwy r ẖpr ḥr ……. sˁḥˁ snn m ḥr …..… ẖt n m rk Rˁ ḥm.n ………

" هؤلاء المعبودات الذين يأوون فى مقاصيرهم وقد نقشوا بإرادة جلالة ملك مصر العليا والسفلي .... - رع، .... (فى) بيت الجميزة (حوت نبس)، منذ عهد الاسلاف وتماثيلهم مرفوعة بسبب .... فى عهد رع، جلالته ....".

الصف الثالث(٥):

تُظهر بقايا مناظره الملك نخت- نب.ف واقفًا مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمُثبتة بحزام عند الوسط(٦) توجت رأسه بتاج الـ*ḫprš*(٧)، مقدمًا القرابين إلى المعبودة موت الواقفه أمامه بهيئة امرأة توجت رأسها بالتاج المزدوج تجلس علي كرسي

(١) Roeder, G., op.cit, s. 94.
(٢) Naville, E., op.cit, pl. VII, (4); Roeder, G., op.cit, s. 94, (note: d, e).
(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٦٧.
(٤) Roeder, G., op.cit, s. 94; Spencer, N., op.cit, p. 26.
(٥) Roeder, G., op.cit, s. 95, Taf. 18, 32.
(٦) Ibid., Taf. 81, (f).
(٧) Ibid., Taf. 81, (d).

العرش الذى يستقر فوق قاعدة، تقوم بإرضاع طفلها الجالس علي فخذيها ويعلو رأسها نقش اسمها بـ *Mwt* (موت)، ويعلو الملك ثلاثة أسطر رأسية من النصوص تناولت ألقاب الملك نخت- نب.ف:

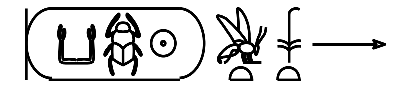
Ḥr ṯmꜥ nb tꜣwy Ḫpr-Kꜣ-Rꜥ nb ḫꜥw Nḫt-nb.f

"حور قوى الساعد، سيد الأرضين خبر- كا- رع، سيد الأشراق نخت- نب.ف".

يتبع المعبودة موت ساريتين ينتهيان من أعلي برمز المعبود سُوبد ويعلوهما نقش اسمه *Spd nṯr* (المعبود سوبد)، يلي ذلك الزورق المقدس للمعبود حور اتخذت مقدمته رأس الصقر يعلوها تاج ذو ريشتين يستقر فوق قاعدة مرتفعة ومن خلفه تظهر أشكال مختلفة للمعبود حور، يتبعهم المعبود آمون بهيئة الكبش ثم يتبعه المعبود حور بهيئة صقر توجت رأسه بالتاج الأحمر يعلوه اسمه *Ḥr n Pe* (حور إله بوتو)، وتقف هذه المعبودات فوق قاعدة مرتفعة ويعلو كل إله نقش يشير إلى اسمه.

الصف الرابع(١):

تُظهر بقايا هذا الصف الملك نخت- نب.ف واقفًا مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط بالإضافة إلى الشعر المستعار القصير (باروكة) ويزين جبهته حية الكوبرا(٢)، يعلوه لقبه النسوبيتى فورد:



Nswt-bity Ḫpr-Kꜣ-Rꜥ

"ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع".

يتقدم الملك مقصورة جنائزية تحتوي بداخلها علي سرير جنائزى يستقر عليه المعبود سُوبد ويوجد أسفل السرير عدد من المعبودات، ويتقدم السرير الجنائزى المعبودتين إيزة ونبت- حت (نفتيس) بهيئة امرأتين يعلو رءوسهم رموزهم الدالة عليهم يجلسان فوق قاعدة منخفضة تنثنى أقدامهم أسفلهم، وتحتوي المقصورة علي بابين يتقدم الباب الأمامى المعبود حور بالهيئة المركبة من آدمي برأس صقر والباب الخلفى المعبود جحوتى بالهيئة المركبة من آدمي برأس طائر الأيبس وزخرفت مقدمة المقصورة من أعلي بعلامات هيروغليفية ممثله فى *ḏd ꜥꜣ*.

يلي هذه المقصورة بعض المعبودات تبدأ بالمعبود مين وظهر بهيئة آدمي عارى الجسد منتصب عضو التذكير رافعًا يده اليمنى لأعلي وممسكًا بالمذبة *nḫḫ* توجت رأسه بالتاج ذى الريشتين واقفًا علي قاعدة منخفضة يتبعه المعبود جحوتى بهيئة قرد البابون جالسًا علي مؤخرته فوق قاعدة مرتفعة وواضعًا يده اليمنى علي ركبته.

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 95-97, Taf. 18, 32.
(٢) Ibid., Taf. 81, (f).

يتبعهما المعبودة إيـزة بهيئة امرأة ترتدى عباءة طويلة توجت رأسها بقرني بقرة بينهما قرص الشمـس تمسك بيسراها عصا الـ*w3s* وبيمناها علامـة *ʿnḫ* جالسة علي كرسي العرش يستقر من أسفل علي قاعدة حجرية، وتنتهى المناظر بالمعبود أوزير بالهيئة الآدمية واقفًا فى الوضع الأوزيرى مرتديًا رداء ضيقًا وتوجت رأسه بتاج الآتف ويعلو كل معبود نص يشير إلى اسمه، وقد تعرضت مناظر هذا الصف للتدمير بدرجة كبيرة(١). يعلو المنظر بقايا نص أفقي ورد به(٢):

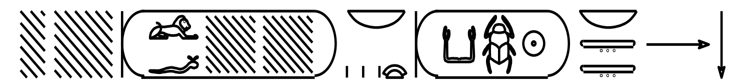
n3 nṯrw ntt ḥtp n n3 st(*w*) *mḥty ỉnỉ ḳd.sn mỉtt s3.sn mr.sn* …………..

"هؤلاء المعبودات التي فى سلام فى مقاصيرهم الشمالية وقد نقشوا مثل ابنائهم، محبوبهم ...." .

ترى "الوشاحي" "أن هذا النقش يبدو وكأنه شعر جمالى حيث يوحى بجمال عبارات مـع السجع"(٣).

الصف الخامس(٤):

يُمثل الجزء العلوي من الجدار وقد تعرضت أغلب نقوشه للتدمير، وتوضح بقاياها الملك نخت- نب.ف بهيئته المعتادة توجت رأسه بالتاج الأحمر يعلوه ثلاثة أسطر رأسية من النصوص ورد بهـا(٥):



Nb t3wy Ḫpr-K3-Rʿ nb ḫʿw (*Nḫt-nb*)*.f* …………..

"سيد الأرضين خبر- كا- رع، سيد التيجان (الإشراق) (نخت- نب).ف ....".

ويظهـر الملك متعبدًا أمام خمسة نواويس (اتخذت طراز الـ *k3ri*)(٦) يستقر كل منهما فوق قاعدة حجرية ويقطنه رمز أحد المعبودات، يتقدمهم أحد المعبودات بالهيئة المركبة من جسم صقر ورأس أسد يعلوه اسمه ← *bỉk* مع إضافة حرف (*t*).

(١) Roeder, G., op.cit, sz. 96-97, Taf. 32.

(٢) Ibid., s. 95, Taf. 18, 32;
Spencer, N., op.cit, p. 26.

(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٧.

(٤) Naville, E., op.cit, p. 13, pl. VII, (3);
Roeder, G., op.cit, sz. 97-98, Taf. 18, 32.

(٥) Ibid., Taf. 81, (f).

(٦) Ibid., Taf. 32, 82 (f).

يتبعه ناووس آخر يقطنه معبود اتخذ هيئة النمس فوق قاعدة بسيطة عرف باسم *mḥd*[١]. وتنتهى مناظر الصف بمنظر شجرة الجميز ذكرتها النصوص المصاحبة لها باسم *nbs* يوجد علي جانبيها اثنان من المعبودات اتخذتا هيئة المعبودات حتحور (لوحة ٢٥٣). ويعلو المنظر بأكمله بقايا نص أفقي ورد به:

n3 nṯrw ntt ḥtp n ỉmn ḫprw twt nb m3ʿ ḫrw ḥr ỉ3bt nṯr pn šps ………mry ……….. mỉ ʿnḫ Rʿ

"هؤلاء المعبودات الذين يقطنون فى المكان الخفى لتصبح تماثيلهم صادقة الصوت، المعبود النبيل فى الشرق .... محبوب .... فليحيا مثل رع أبديًا".

يعد ناووس صفط الحنة أحد أكبر النواويس التي عُثر عليها فى العصر المتأخر ونظرًا لكبر وضخامة حجمه فقد ذكرته بعض المصادر بـ (مقصورة صفط الحنة)، كما تبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة عليه أنه كُرس للمعبود سُوبد الذى اتخذ العديد من الألقاب منها "سيد الشرق" و"المشرف علي جبال باخو" وهى ترادف لفظة (سيد الشرق) كذلك حامي الأقاليم الشرقية والمعبود الرئيسي فى صفط الحنة، بالإضافة لبعض الألقاب وصفته كإله للحرب فهو المعبود المحارب حامى مصر من الغزاة القادمين من الشرق كإشارة إلى الفرس الذين كانوا يمثلون خطرًا واضحًا علي الملك نخت- نب.ف بصفة خاصة ومصر بصفة عامة. كما ورد ضمن بيقايا النصوص المسجلة على الناووس إلى قيام نخت- نب.ف بمحاربة المتمردين من أقاليم مصر المختلفة وانتصر عليهم ووطأ بقدميه الأسيويين وأنقذ مصر من نفوذهم، كما أشارت إلى انتصار الملك علي أعدائه التقليديين وهم الفرس وألقى بهم بعيدًا إلى الشرق وإلى مدينة "باخو". كما صورت بعض تعبيرات الصداقة بين نخت- نب.ف و زعماء يونانيين[٢].

بالإضافة لذلك فقد أشارت النصوص إلى المكان الذى أقام فيه الملك نخت- نب.ف الناووس وذكرت باسم "قيس"، كما تناولت مكافأة المعبودات للملك علي ما قدمه إليهم فى مقر إقامتهم والذى أطلق عليه (موطن أو سكن شجرة الجميز)، كما تظهر النقوش والمناظر المسجلة علي الجدران الخارجية والداخلية للناووس مدى دقة وبراعة فنانى هذه الفترة حيث نقشت فى إطار منظم وبشكل هندسى دقيق استخدم فيها الفنان المصري النصوص بقصد استكمال المناظر والنقوش المرسومة بالنحت الغائر.

ويظهر التصميم المعماري للناووس أن حافته الخارجية كانت أكثر غورًا لتضفى جمالًا باستخدام الضوء والظل (الناتجان عن أشعة الشمس) علي المنظر العام للناووس كإحدى سمات فنون النحت الغائر فى الأسرة الثلاثين، كما ظهر الصقل الجيد لحجر الجرانيت الأسود (جدران الناووس) أو التهشير لبعض الأجزاء بفن جميل، أضف إلى ذلك المناظر والنقوش الجميلة التي تناولنا ذكرها علي الجدران الخارجية والداخلية للناووس.

---

(١) Ibid., s. 97, (note: b); Taf. 91, (156)؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٦٧.

(٢) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص ٢٧٨.

٢٩- بقايا باب ناووس[١]:

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١١١,٠م وأقصى عرض له ٠٤٥,٠م[٢].

الموقع الأصلي: عثر عليه عام ١٨٦٩م، وموقعها الأصلى غير معروف.

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بالمتحف البريطانى برقم ***BM. EA:* 38255**[٣].

الوصف:

تُمثل هذه القطعة بقايا باب ناووس صنع من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الإلكتروم (السام)[٤]، زخرفت بأحد المناظر الدينية أصابها التدمير بعضًا من أجزائها، وتوضح بقايا هذه المناظر الملك نخت- نب.ف مرتديًا الزى الملكى راكعًا ومقدمًا القربان لأحد المعبودات الواقفه أمامـه. وكان يصاحب المنظر بعض النصوص أصابها التدمير باستثناء بقايا خرطوش الملك نخت- نب.ف[٥]، ورجح آخرون أن بقايا الخرطوش يرجع للملك نخت- حـر- حب (نختنبو الثانـي)[٦].

ويحتوى الجانب الأيمن من بقايا الباب علي ثقوب أعدت ليستقر بداخلها ترباس صنع من النحـاس ليغلق علي تمثال المعبود القاطن بداخله.

لم تكن هذه النواويس التي أقامها نخت- نب.ف فحسب، ولكن كانت هناك بعض المقاصير الحجرية المستقلة اتخذ تصميمها المعماري شكل الناووس يستقر بداخلها ناووس آخر صنع غالبًا من الخشب المغطى بصفائح ذهبية، ومن هذه النماذج بقايا مقصورة حجرية أقامها نخت- نب.ف بالكرنك اتخذ تصميمها المعماري شكل الناووس كرست للمعبود "خونسو- نفر- حتب- شو"[٧]، وعثر عليها أثناء القيام بأعمال الترميم فى الجزء الجنوبى الغربى من سور المعبد الكبير لآمون- رع بالكرنك، ورممت بقايا الناووس الحجرى (المقصورة الحجرية) التي كانت قائمة فى الواجهة الغربية من السور حيث عُثر علي بقاياها المكونة من خمس كتل حجرية متناثرة بالموقع زخرفت بمجموعة من النصوص تضمنت اسم الملك نخت- نب.ف.

---

(١) Petrie, W.M.F., A History of Egypt, ***Vol*. 3**, London, 1905, p. 386؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٨٢؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨؛
WWW.britishmuseum.org

(٢) WWW.britishmuseum.org

(٣) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 386؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٢٨٢؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٨.

(٤) ورد فى النصوص باسم *ḏˁm* وهو عبارة عن خليط من الذهب والفضة قد تكون صناعية، ولكنها فى الأصل طبيعية حيث استخدمت منذ العصور التاريخية القديمة. انظر:
الفريد لوكاس، المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة: زكى اسكندر ومحمد زكريا غنيم، القاهرة، ١٩٩١، ص ص ٣٧٣-٣٧٥.

(٥) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 386.

(٦) WWW.britishmuseum.org

(٧) Traunecker, C., "Un Exemple de Rite de Substitution: une Stèle de Nectanébo Ier", ***Cah.Karn* 7** (1982), pp. 339-354؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٥.

بتجميع هذه الكتل وإعادة تركيبيها تم إعادة تكوين ما يشبه اللوحة التذكارية توضح منظرًا للزورق المقدس الذى كان يحمله الكهنة أثناء الاحتفالات الدينية المختلفة يستقر علي قاعدة حجرية.

يُمثل هذا الناووس واجهة الناووس الداخلى (الصغير) حيث تعرض الجزء العلوي والسفلي من المنظر للتدمير، وتشير بقايا الأدله الأثرية عن وجود بقايا كوة داخلية فى الجزء العلوي من الناووس أعدت ليوضع بداخلها بعض تمثال المعبود أو رمزه المقدس.

وتبين من دراسة بقايا النصوص المصاحبة للمنظر أن كُرس الزورق للمعبود "خونسو- نفر- حتب- شو" فى طيبة قديم الآزل فى *bnnt* (بنيت)(١) ذى المركز المرموق فى تل جمعة (مدينة هابو). ويعد "خونسو- شو" أحد الألقاب التي اتخذها المعبود خونسو صانع الكون، واتخذ هذه الهيئة خلال مشاركته فى الطقوس الدينية المقامة فى تل جمعة (مدينة هابو) حيث تجلس المعبودات الرئيسية حول المعبود الآمونى الخالق والذى أشير إليه بـ *K3 mwt.f* (كا- موت.ف)(٢)، وكان آمون أوبت يتجه كل عشرة أيام إلى تل جمعة (مدينة هابو) حيث يحتفل بالطقوس الجنائزية هناك يشاركه فى هذه الطقوس المعبود "خونسو- شو" بوصفه إلـه البدء فكان يتجه يوميًا إلى مدينة هابو(٣)، وكان من الصعب عمليًا خروج موكب المعبود يوميًا خلال هذه الاحتفالات.

يرجح أن تم حفر هذا الناووس فى الجدار السميك بدلًا من إقامته كناووس مستقلًا بذاته. وكان الملك أو الكاهن الذى ينوب عنه يؤدى القرابين يوميًا أمام النقش بصورة رمزية وفى الحقيقة كانت تؤدى هذه الطقوس عمليًا مرة كل عام، فظهرت بقايا هذا الجدار بشكل الناووس. وفيما يلي وصف المبنى:

٣٠- بقايا جدار بشكل الناووس(٤):-

<u>تأريخ الأثر:</u> الملك نخت- نب.ف.

<u>الأبعـاد:</u> غـير محددة، بينمـا تُقدر قياسات الناووس الداخلى بحوالى٠,٦٣م X ١,٢٧م(٥).

<u>الموقع الأصلى:</u> داخـل معبد خونسـو بالكرنك.

<u>مكان الحفظ:</u> مازال بموقعـه حتى الآن.

---

(١) *bnnt*: أحد المسميات التي أطلقت علي معبد خونسو المقام بمنطقة الكرنك، انظر:
أحمد بدوي- هرمان كيس، المعجم الصغير فى مفردات اللغة المصرية القديمة، القاهرة، ١٩٥٨، ص ٧٣.

(٢) Traunecker, C., op.cit, p. 349.

(٣) Junker, H., Das Götterdekret über das Abaton, Wien, 1913, pp. 55-57;
Wild, H., "Statue de Hor-néfer au Musée des Beaux-Arts de Lausanne", ***BIFAO*** **54** (1954), pp. 183-185;
Wente, E.F., Late Ramesside Letters, ***OIC***, ***SAOC***. **33**, Chicago, 1967, p. 79;
De Cenival, F., Les associations religieuses en Égypte d'après les documents démotiques, ***IFAO***, ***BiEtud*** **46**, Le Caire, 1972, p. 112;
Doresse, M., "Le dieu voilé dans sa châsse et la fête du début de la décade", ***RdE*** **23** (1971), pp. 113-136; ***RdE*** **25** (1973), pp. 121 ff; ***RdE*** **31** (1979), pp. 36 ff;
Traunecker, C., Le Saout, F., & Masson, O., La chapelle d'Achôris à Karnak, ***II***, Texte [et] Documents, Paris, 1981, p. 130-134;
Traunecker, C., op.cit, in ***Cah.Karn*** **7**, pp. 349 ff.

(٤) Trauncker, C., op.cit,., pp. 339-354؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٥.

(٥) Trauncker, C., op.cit, p. 346.

الوصـف:

يُمثل هذا الجدار بقايا مقصورة حجريـة أقامها نخت- نب.ف داخل معبد خونسو بالكرنك، اتخذ تصميمه المعماري شكل الناووس(١). وقد تم وضع تصور لمعرفة التصميم المعماري للناووس من الداخـل(٢) (لوحة ٢٥٤ أ- ب)، وتبين أنه زخرف من أعلي بالكورنيش المصري يتوسطه قرص الشمس حور- بحدت (غير المجنح) ويرجح أنه اتخذ الشكل 𓇳 أو 𓆗𓇳𓆗، ويعلو الكورنيش المصري إفريز أفقي من حيات الكوبرا توجت رأسها بقرص الشمـس، رجحت "الوشاحي" أنها كانت تحيط بالألقاب الملكية للملك نخت- نب.ف(٣)، ويوجد علي جانبى الناووس باتجاه الخارج عمودان من اللوتس والبردي(٤) (لوحة ٢٥٥).

العتب العلوي:

يوجد أسفل الكورنيش المصري ويعلو واجهة الناووس الداخلى، وتشير بقاياه أنه زخرف من أعلي بعلامة السماء 𓇯 *pt* ومن أسفل بسطر أفقي من النصوص كان يبـدأ من المنتصف بعلامة 𓋹 *ʿnḫ* ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج، وقد تعرضت النصوص للتدمير باستثناء لفظة 𓋹 *ʿnḫ* وجزء من السماء 𓇯 *pt* التي كانت تتوسط العتب العلوي للناووس(٥) (لوحة ٢٥٥).

قائمى النـاووس(٦):

عثرت Trauncker فى الزاوية الجنوبية الغربية من سور معبد آمون بالكرنك وتحديدًا داخل معبد خونسو علي بقايا خمس كتل متناثرة، زخرفت ببقايا أسطر رأسية من النصوص تضمنت اسم الملك نخت- نب.ف. بتجميع هذه الكتل وإعادة تركيبها تبين أن أربع كتل منهم تُمثل بقايا أجـزاء من قائمى الناووس (الداخلى والخارجى)(٧) (لوحة ٢٥٦ أ- ب)، عندئذ تم إعادة تكوين ما يشبه اللوحة التذكارية توضح منظرًا للزورق المقدس للمعبود خونسو- شو.

ويوجد علي جانبى الناووس قائمان يمتدان من أسفل العتب العلوي للناووس حتى القاعدة زخرف كل منهما بسطر رأسي من النصوص فقدت بعض أجزائه، تبين من دراسة بقاياهما أنهما متشابهان حيث تتجه كتاباتهما إلى الداخل باتجاه باب الناووس، وتشير بقايا النصوص أن كُرس المبنى لإحدى صور المعبود خونسو- شو التي ذكرته النصوص بـ "خونسو- نفر- حتب- شو فى طيبة قديم الآزل فى بنيت ذى المركز المرموق فى تل جمعة (مدينة هابو)" وبه كان يستقر الزورق المقدس(٨)، فذكرت بقايا النصوص علي قائمى الناووس ما يلي(٩):

---

(١) Trauncker, C., op.cit, p. 354, pl. II (a, b).

(٢) Ibid., p. 340, fig. 2, pl. I (a).

(٣) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٥.

(٤) Trauncker, C., op.cit, p. 341, fig. 3.

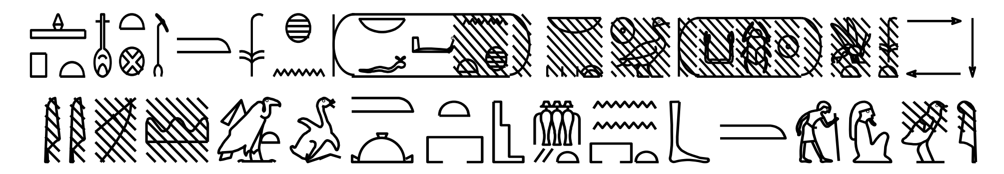
(٥) Ibid., p. 341, fig. 3.

(٦) Ibid., p. 341, fig. 3.

(٧) Ibid., pp. 341, fig. 3; 353, pl. I, (b-c).

(٨) *Ḫnsw-Šw* خونسو- شو: أحد المسميات التي اتخذها خونسو صانع الكون، وهى الهيئة التي يشترك فيها خونسو فى الطقوس التي ذكرتها النصوص باسم تل جمعة (مدينة هابو)؛ حيث تجلس المعبودة الأساسية حول المعبود الخالق.

(٩) Trauncker, C., op.cit, pp. 341, fig. 3; 347; 353, pl. I, (b-c).



Nswt-bỉty Ḫpr-K3-Rˁ S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-nb.f (*mry*) *Ḫnsw m w3st nfr ḥtp Šw wr m bnnt ḫnty-st m ỉ3t ṯ3w……..*

"ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، بن- رع سيد العروش (الإشراق) نخت- نب.ف، (محبوب) خونسو فى طيبة نفر- حتب- شو قديم[١] الأزل مثل البنيت، فى المكان المقدس فى تل النبق ...." .

الناووس الداخلى:-

نقش بداخل الناووس ناووس آخر يتشابه تصميمه المعماري مع الناووس الخارجى، يعلو واجهته الكورنيش المصري ويتوسطه قرص الشمس ☉، ويوجد أسفل الكورنيش عتب علوى يعلو فتحة باب الناووس مباشرة ظهر خاليًا من النقوش، بينما زخرف قائمى الناووس بسطران رأسيان من النصوص أصابهما التدمير بدرجة كبيرة (لوحة ٢٥٥).

وتشير بقايا النصوص المسجلة علي القائم الأيمن للناووس الداخلى أنها تشابهت مع النصوص المسجلة علي قائمى الناووس الخارجى[٢]، بينما تعرضت النصوص المسجلة علي القائم الأيسر للناووس الداخلى للتدمير، وتشير بقايا النصوص المسجلة علي هذا القائم ما يلي[٣]:

……………. *n ỉt ỉt.f* ………….. *nb mỉ Rˁ ḏt*

"............ والد آبائه .... (إلى) .... مثل رع أبديًا" .

واجهة الناووس الداخلى:

تنقسم واجهة الناووس الداخلى إلى جزئين (لوحة ٢٥٥):

---

(١) *wr*: ورد ذكرها فى قاموس برلين بمعنى عظيم أو قديم الآزل. انظر:

***Wb* I**, 327, (8-9);

Sethe, K., Amun und die acht Urgötter von Hermopolis, eine Untersuchung über Ursprung und Wesen des ägyptischen Götterkönigs, Berlin, 1929, §§§6, 114, 140;

Trauncker, C., op.cit, p. 347, (note. 33).

(٢) Trauncker, C., op.cit, pp. 346-347.

(٣) Ibid., pp. 341; 347, fig. 3; 353, pl. I, (c).

الجزء العلوي: عبارة عن باب ذى مصرعين أغلق من المنتصف بواسطة مزلاج، ويحيط به مجموعة من النصوص تضمنت ألقاب الملك نخت- نب.ف.

الجزء السفلي: نقش بأحد المناظر الدينية تُمثل الملك نخت- نب.ف مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب والمثبتة بحزام عند الوسط يعلوها نقبة طويلة وشفافة حيث يظهر جزءًا من ساق القدم وتنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس واقفًا ورافعًا كلتا يديه مقدمًا إحدى القرابين للمعبود خونسو- نفر- حتب الجالس أمامه علي كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة بسيطة، يتبعه بقايا سطر رأسي من النصوص ورد بها(١):

.... *ḫnty st m ỉ3t ṯ3w*...............

"........... فى المكان المقدس فى تل النبق ....".

يستقر المنظر بأكمله علي علامـة *nb* يعلوها مجموعة من الرموز المقدسة وهى *ḏd* (الثبات) و *w3s* (القوة أو الحكم) و *S3* (الحماية) فظهرت بالشكل وأحيانًا بالشكل (٢).

يستقر الناووسان (الخارجى والداخلى) من أسفل علي جزء مستطيل الشكل يشبه الألواح الخشبية المثقوبة بشكل مستدير عبارة عن ثلاث دوائر يوجد أسفلها ما يشبه القاعدة نقش عليها منظران للملك نخت- نب.ف فى وضع متقابل كرر مرتين يقوم برفع السماء *pt* (طقسة رفع السماء) (لوحة ٢٥٧). وظهر هذا الشكل من الطراز الفنى علي ناووس الملك دارا الأول (الأسرة السابعة والعشرين) الذى كرس للمعبود جحوتى وعثر عليه فى تونا الجبل ويوجد حاليًا داخل متحف ملوى (تحت رقم ٢٠٠)(٣).

تشير بقايا هذا الجدار الذى اتخذ تصميمه المعماري شكل الناووس إلى الاهتمام بعبادة المعبود خونسو- نفر- حتب خلال فترة حكم الملك نخت- نب. ف.

٣١- بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي(٤):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

---

(١) Trauncker, C., op.cit, p. 347.

(٢) Ibid., p. 342, fig. 4.

(٣) Messiha, H., & Elhitta, M.A., Mallawi Antiquities Museum, Cairo, 1979, p. 13, (No. 170); Trauncker, C., op.cit, p. 343, fig. 5؛
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٥.
هناك نموذج آخر يقلد هذا الطراز الفنى يؤرخ بالعصر اليوناني الروماني وتحديدًا بفترة حكم بطلميوس الثالث عشر وكليوباترا السابعة.

(٤) Klotz, D., "A Naos of Nectanebo I from the White Monastery Church (Sohag)", ***GöttMisz* 229** (2011), pp. 37-52.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعها حوالى ٠,٦١م وعرض الجزء الداخلى منها بـ ٠,٣٥م، بينما يُقدر بقايا عرض القائم الأيمن حوالى ٠,١٦م، وعرض العمود الداخلى المسجل علي قائم (عضادة) الناووس حوالى ٠,٠٦م.

الموقع الأصلى: عثر عليها ضمن كومة من الكتل الحجرية، يعتقد أنها جلبت من أحد المعابد المشيدة بالقرب من الدير الأبيض فى أتريبس (الشيخ حمد)[١] أو أبيدوس، أُعيد استخدمها كعضادات للأبواب وعوارض للأسقف بطول الكنيسة[٢].

مكان الحفظ: يوجد حاليًا ضمن مبانى الكنيسة المقامة داخل الدير الأبيض بسوهاج وتحديدًا فى الركن الشمالى الغربى من الكنيسة[٣] (لوحة ٢٥٨).

الوصـف:

عبارة عن ناووس تعرض بأكمله للتدمير حيث أُعيد أستخدامه ضمن المباني المعمارية المقامة داخل الدير الأبيض. وعثر من بقايا الناووس علي كتلة من الجرانيت الرمادي الفاتح يتخللها عروق (حذوذ) وردية، وزخرفت الكتلة بمجموعة من النقوش والمناظر الدينية تبين من دراستها انها تمثل بقايا العضادة اليمنى لناووس صغير، حيث ظهرت بقايا المعبودات المسجلة علي السطح الداخلى للكتلة تنظر باتجاه الخارج (يمينًا)، كما ظهرت بقايا الجزء السفلي من الملك علي السطح الخارجى للكتلة متجهًا إلى اليمين ومقدمًا القرابين للمعبودات التي كانت تقابله داخل الناووس، ويمكن قراءة بقايا النصوص المسجلة علي بقايا القائم من اليسار إلى اليمين. كما ظهر علي الحافة اليمنى من الجانب الداخلى بقايا لتجويف باب الناووس الذى كان يستقر بداخله مفصل الباب[٤].

ويمكنا تحديد التصميم المعماري للناووس وحجمه ولو عثر عليه مكتملًا لتراوح ارتفاعه ما بين ١م إلى ٢,٥م فمن المرجح أن يُقدر طول الملك نخت- نب.ف المصور علي الوجه الخارجى حوالى ٠,٥م[٥].

زخرف الوجه الخارجى للناووس ببقايا صفوف أفقية من المناظر الدينية المختلفة كمناظر تقديم القرابين مثلما زخرفت بقايا ناووس الملكين نخت- نب.ف ونخت- حر- حب من أبيدوس (***CG*: 70018**)[٦].

وفيما يلي وصف بقايا الزخارف والنقوش المسجلة علي هذه الكتلة والتي تحتوي علي جزء من القائم الأيمن للناووس وبقايا النقوش المسجلة علي الجدار الخارجى والداخلى للكتلة.

---

(١) تقع علي الضفة الغربية لنهر النيل جنوب غرب سوهاج علي مسافة ٥كم، وإلى الغرب من قرية "ونينة" التي تواجه مدينة "أخميم". وعرفت فى النصوص المصرية باسم *ḥwt-Rbỉt* بمعنى مقر المعبودة ربيت (التي قدست هناك) وأصبحت فى اليونانية "أتريبس".

(٢) للمزيد انظر:

Klotz, D., "Triphis in the White Monastery, Reused Temple Blocks from Sohag", ***AncSoc* 40** (2010), pp. 197-213;

Idem., "Two Studies on the Late Period Temples at Abydos", forthcoming in ***BIFAO* 110** (2010) pp. 127-163.

(٣) Grossmann, P., "Christliche Architektur in Ägypten", ***HbOr* 62**, Leiden, 2002, fig. 150, pl. VIII (a).

(٤) Klotz, D., op.cit, in ***GöttMisz* 229**, p. 45, fig. 1.

(٥) اغلب النواويس التي أقامها نخت- نب.ف تراوح ارتفاعها ما بين ١م إلى ٢,٥م.

Spencer, N., op.cit, p.64-65.

(٦) Roeder, G., op.cit, sz. 53-54;

Klotz, D., op.cit, in ***GöttMisz* 229**, p. 38-39.

قائم الناووس(١):

زخرف الجزء العلوي من الكتلة بسطران رأسيان من النصوص يتجه إلى اليسار باتجاه باب الناووس ويشير ذلك أن هذه الكتلة تُمثل بقايا القائم الأيمن للناووس (لوحة ٢٥٩ أ- ب)، وذكرت بقايا السطر الأول من هذه الكتابات والمسجلة باتجاه باب الناووس ما يلي(٢):

………(…… *nswt-bity nb*) *t3wy Ḫpr-K3-Rʿ S3-Rʿ nb ḫ3ʿw Nḫt*-(*nb.f*) ……

"...........(........ ملك مصر العليا والسفلي، سيد) الأرضين، خبر- كا- رع، بن- رع سيد الأشراق نخت- (نب.ف)............".

بينما ذكرت نصوص السطر الثاني المسجلة إلى الخارج (باتجاه الجدار الخارجى الأيمن) ما

……….(……*s*)*wʿb mnww ir.n.f di ʿnḫ nb snb nb 3wt-ib nb*

"..............الآثار المقدسة، (لقد) أقامه ليمنحـ(ـه) كل الحياة وكل الصحة وكل السعادة" (٤).

لعل الإشارة إلى البقايا التي تعبر عن الآثار المقدسة (المطهرة) غامضة فى مضمونها التاريخى(٥)، فى حين أن الفعل *swʿb* (بمعنى: يُطهر) كان شائعًا ضمن النصوص التي تشير إلى بناء وتجديد المباني والنقوش التي تعرضت للتخريب(٦).

وربما تشير هنا إلى تطهير المعبد بعد سنوات من الأهمال والتدمير التي سادت خلال الحكم الفارسى(٧).

---

(١) Klotz, D., op.cit, pp. 45, 48-49, figs. 1, 4, 5.

(٢) Ibid., pp. 40, figs. 4, 5.

(٣) Ibid., pp. 40, figs. 4, 5.

(٤) عن هذه الصيغة انظر:
Teeter, E., The Presentation of Maat: Ritual and Legitimacy in Ancient Egypt, ***SAOC*** **57**, Chicago, 1997, pp. 66.

(٥) Klotz, D., op.cit, p. 40, (note. 16).

(٦) ***Wb*** **IV**, p. 66, (7-9);
Grallert, S., Bauen-Stifien-Weihen: Ägyptische Bau- und Restaurierungsinschriften von den Anfängen bis zur 30. Dynastie, ***ADAIK*** **18**, ***II***, Berlin, 2001, p. 710.

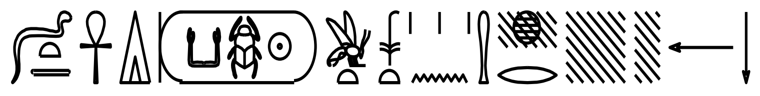
(٧) Klotz, D., op.cit, in ***GöttMisz*** **229** (2011), p. 40;
Thiers, C., Civils et militaires dans les temples. Occupation illicite et expulsion, ***BIFAO*** **95** (1995), pp. 493-516.
أشار جد- حور ضمن بقايا نقوشه التي تركها فى أتريب أنه قام بتطهير مقصورة قدس الأقداس وذكرت ضمن بقايا نصوصه بـ *rdi wʿb* وذلك عقب احتلالها بواسطة الجنود. كما ورد ضمن النصوص المسجلة علي تمثال أخر من هذه الفترة لشخص يدعى ون- نفر كاهن الأشمونين (هرموبوليس) ويوجد حاليًا بالمتحف البريطانى برقم ***BM.EA*: 69486** حيث ذكر كيف اكتشف معبد تحوت فى حالة سيئة من عدم الطهارة بعد سنوات من الأهمال، لذا سوف يقوم ببناء بحيرة جديدة نقية (البحيرة المقدسه *š wʿb*) وسيقوم بالتطهير لمدة أربعة عشر يوماً. وبالمثل قام منتومحات بتطهير معابد طيبة، كما قام حور- سنت بتطهير مقصورة الإلهة نيت. للمزيد انظر:
Posener, G., La première domination perse en Égypte: Receuil d'inscriptions hiéroglyphiques, ***BiEtud*** **11**, Le Caire, 1936, p. 15-16;
Jelínkova-Reymond, E., Les inscriptions de la statue guérisseuse de Djed-her-le-Sauveur, ***BiEtud*** **23**, Le Caire, 1956, pp. 102, 105 (Col. 29);
Leclant, J., Montouemhat, quatrième prophète d'Amon, *Prince de la ville*, ***BiEtud*** **35**, Le Caire, 1961, pp. 202, 205-206;
Thiers, C., op.cit, pp. 493-516;
PM **VIII**, 801-735-250.

<u>السطح الداخلى للكتلة</u>(١):

زخرف بمجموعة مختلفة من النقوش والنصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة موزعة كما يلي (لوحة ٢٦٠ أ- ب):

الجزء الأيمن:

يقع بالقرب من فتحة باب الناووس، زخرف بسطر رأسي من النصوص تعرض الجزء العلوي منه للتدمير (لوحة ٢٦٠- ب)، بينما ذكرت بقايا الجزء السفلي ما يلي:



.... *(ẖ)r ḥm n nswt-bity Ḫpr-Kꜣ-Rˁ di(.w) ˁnḫ ḏt*

"............. تحت جلالة ملك مصر العليا والسفلي خبر- كا- رع، المُعطى الحياة أبديًا".

الجزء الأيسر:

يلي بقايا النصوص السابقة وتحديدًا علي اليسار بقايا صفين أفقيين من المناظر الدينية لبعض تماثيل المعبودات يصاحبها مجموعة من النصوص تصف أبعادها ومواد صناعتها المختلفة(٢)، كما يلي:

الصف الأول (السفلي)(٣):

زخرف من أعلي بعلامة السماء *pt* أصابها التدمير بدرجة كبيرة بإستثناء الجزء الأيمن، ومن أسفلها يظهر رمز أحد المعبودات بهيئة بن آوى يعلو قاعدة بسيطة مرتفعة بالشكل وتستقر من أسفل علي قاعدة أخرى ترتفع قليلًا عن أرضية المنظر، يعلوه أحد النصوص ذكرته بـ "وب- واوات"، ووصفت التمثال كما يلي:

Wp-wꜣ(.w)t ḫt-mrḥ

"وب- واوات، (من) الخشب العطرى" (٤).

---

(١) Klotz, D., op.cit, pp. 39, 46-47, figs. 2, 3.

(٢) للمزيد يراجع:
Cauville, S., "Les statues cultuelles de Dendera d'après les Inscriptions parietals", ***BIFAO* 87** (1987), 73-74, n. 3;
Zivie-Coche, C., Giza au premier millénaire: Autour du temple d'Isis Dame des Pyramides, Boston, 1991, pp. 226-233;
Spencer, N., op.cit, pp. 31-32.

(٣) Klotz, D., op.cit, pp. 46-47, figs. 2, 3.

(٤) Cauville, S., op.cit, p. 109, n. 4;
Idem., Dendara V-VI. Traduction: Les crypts du temple d'Hathor, ***Vol*. II**: Index phraséologique, ***OLA* 132**, Leuven, 2004, p. 381;
Thiers, C., Tôd: Les inscriptions du temple ptolémaïque et romain. II, Textes et scenes nos. 173-329, ***FIFAO* 18/2**, Cairo, 2003, p. 243;
Kurth, D., Einführung ins Ptolemäische, Teil I, Eine Grammatik mit Zeichenliste und Übungsstücken, Backe-Verlag, 2007, p. 340, n. 40;
Janssen, J. J., Commodity Prices from the Ramessid Period: An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes, Leiden, 1975, p.245;
Conney, K.M., The Cost of Death: The social and economic value of ancient Egyptian funerary Art in the Ramesside Period, ***Eg.Uit.* 22**, Leiden, 2007, p. 37-38.
كما اطلقت لفظة *ḫt-mrḥt* علي الزيوت العطرية التي كانت تستخلص من بعض الأخشاب.

يتقدمه نص رأسي آخر يبدأ مباشرة من أسفل رأس ابن آوى وينتهى رأسيًا أسفل القاعدة التي يقف عليها، تناول وصف حجم التمثال:



šsp 3 ḳ3 mḥ 3 šsp 2

"(العرض) ثلاث راحات، الارتفاع ثلاثة أذرع وراحتان".

يتبع المعبود "وب- واوات" المعبود خنوم بهيئة الكبش، يستقر فوق قاعدة بسيطة ومتجهًا إلى اليمين، يعلوه سطر رأسي من النصوص ذكر:



Ḫnmw ḫt nbw

"خنوم، (من) الخشب المُذهب".

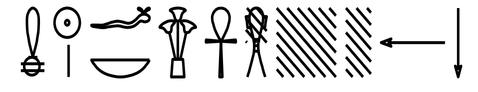
ويظهر خلف المعبود خنوم جزء من قاعدة ربما كان يقف عليها أحد المعبودات فقدت حاليًا (لوحة ٢٦٠أ- ب).

الصف الثاني (العلوي)(١):

تعرضت مناظر هذا الصف للتدمير باستثناء بقايا الجزء السفلي لأحد المعبودات بهيئة مومياء آدمية جالسًا علي كرسي العرش الذى يستقر فوق قاعدة ترتفع عن أرضية المنظر ممسكًا بيسراه صولجان فقد الجزء العلوي منه وبيمناه علامة *ꜥnḫ*، يتقدمه قاعدة فى مستوى القاعدة الذى يستقر عليها كرسي العرش يعلوها بقايا الجزء السفلي لحامل ربما كان يعلوه مائدة قرابين أو مبخرة لحرق البخور (لوحة ٢٦٠ أ- ب).

السطح الخارجى للكتلة(٢):

لم يحتفظ هذا الجانب سوى بالجزء السفلي من الملك نخت- نب.ف، ويظهر الملك مرتديًا النقبة القصيرة ذات الطرف الأمامى المدبب تنتهى من الخلف بذيل الثور المقدس متجهًا إلى الجزء الداخلى للناووس (لوحة ٢٦١ أ- ب)، يتبعه بقايا نص رأسي ورد به:



………….. (*s3*) *ꜥnḫ ḥ3.f nb mi Rꜥ*

"…………… كل حماية الحياة خلفه مثل رع"(٣).

---

(١) Klotz, D., op.cit, pp. 46-47, figs. 2, 3.

(٢) Ibid., pp. 41, 50-51, figs. 6, 7.

(٣) وردت هذه الصيغة ضمن العديد من النقوش المسجلة علي نواويس الأسرة الثلاثين:
Roeder, G., op.cit, Sz. 51 (§254), 52 (§261), 53 (§268);
Habachi, L., in ***ASAE* 53** (1956), p. 466.

ربما جاءت بقايا هذا الناووس من أحد المعابد التي شيدت فى أحد المناطق الواقعة بالقرب من الدير الأبيض مثل المنشأة (بطلميس)- الشيخ حمد (أتريبس)[١]- أخميم- إدفو. وتعد أبيدوس هو الموقع الوحيد فى المنطقة المجاورة التي يوجد به بقايا تؤرخ بهذه الفترة التاريخية، حيث أقام نخت- نب.ف ونخت- حر- حب بتجديد المعبد الرئيسي لأوزير بالقرب من كوم السلطان وأقيم بداخله ناووسان كرسا لتمثال المعبود أوزير أصابهما التدمير بدرجة كبيرة وتوجد بقاياهما بالمتحف المصري(**CG: 70017-70018**)[٢].

بالرغم من أن هذه الكتلة هى الوحيدة التي عثر عليها من بقايا الناووس إلا أنه من المرجح بوجود العديد من الكتل زخرفت بخراطيش الملك نخت نب.ف استخدمت كعضادات للأبواب وكعوارض للأسقف بطول الكنيسة (لوحة ٢٦٢ أ- ب)، بالإضافة للعديد من الكتل التي يعتقد بوجودها متناثرة حول موقع الدير الأبيض.

٣٢- بقايا ناووس من الحجر الجيري[٣]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: يؤرخ بعهد الملك نخت- نب.ف.

<u>الأبعـاد</u>: غـير محددة.

<u>الموقع الأصلي</u>: عثر عليها فى منطقة تـل المسخوطة.

<u>مكان الحفظ</u>: توجـد حاليًا داخل متحف الاسماعيلية برقم: **600.**

<u>الوصـف</u>:

تُمـثل هذه الكتلة بقايا ناووس أقامه الملك نخت- نب.ف من الحجر الجيري داخل معبـد آتوم بمدينة ثكو (تل المسخوطة حاليًا)[٤].

وزخرفت الكتلة ببقايا سطران من النصوص تبين من دراستهما أنها تمثل جزءًا من ناووس أقامه الملك نخت- نب.ف هناك وكرسه للمعبودة حتحور التي يرجح أنها قدست

---

(١) تقع علي الضفة الغربية لنهر النيل جنوب غرب سوهاج علي مسافة ٥كم، وإلى الغرب من قرية "ونينة" التي تواجه "أخميم". وعرفت فى النصوص باسم *ḥwt-Rbỉt* بمعنى مقر المعبودة ربيت (التي قدست هناك) وأصبحت فى اليونانية "أتريبس".

(٢) نال معبد اوزير اهتمام ملوك العصر المتأخر فحرصوا علي الإضافة إليه نظرًا لكونه معبود الغربيين ورئيس محكمة الموتى. للمزيد انظر:

Petrie, W.M.F., Abydos, ***Part* I**, ***EEF* 22**, London, 1902, p. 33;

Idem., Abydos, ***Part* II**, ***EEF* 24**, London, 1903, Pl. XLIX;

Marlar, M., "Excavations of the Temple of Osiris at Abydos Reported on behalf of the University of Pennsylvania Museum – Yale University – Institute of Fine Arts, New York University Expedition to Abydos", ***II***, ***OLA* 150**, Leuven, 2007, pp. 1251-1260;

Idem., The Osiris Temple at Abydos: An Archaeological Investigation of the Architecture and Decorative Elements of Two Temple Phases (PhD Diss.; New York University, 2009);

O'Connor, D., Abydos: Egypt's First Pharaohs and the Cult of Osiris, (London; New York, 2009), pp. 128-129.

(٣) Clédat, J., "Notes sur l'Isthme de Suez", ***RecTrav* 36** (1914), p. 108 ff;

Bruyère, B., Un monument de Ramsès II à Serapeum, ***BSÉS* 3** (1949-1950), (Le Caire, 1951), pp. 57-74؛

خالد محمد الطلى، الإقليم الثامن من مصر السفلى "دراسة تاريخية حضارية لغوية منذ عصور ما قبل الأسرات وحتي نهاية التاريخ المصري القديم"، رسالة دكتوراه، غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ٢٠٠١م، ص ٢٧٠؛

أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٦٤.

(٤) ثكو: كانت عاصمة الإقليم الثامن من أقاليم مصر السفلى وورد ذكره فى النصوص بـ *r^c-ỉ3b*. وعرفت فى العصر اليونانى باسم "هيرنبوليس" وكانت مقر عبادة الإله آتوم. وتعرف حاليًا باسم "تل المسخوطة". انظر:

Gauthier, H., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***III***, p. 113.

مع المعبود آتوم فى هذا المعبد وورد ذكرها ضمن النصوص المسجلة عليها[١]، وذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي[٢]:

1-…… nṯr-nfr nb-t3wy Ḫpr-K3-Rᶜ Ḥt-Ḥr ᶜnw(t) mfk3t …….w m pr-ḳrḥt ………

2- S3-Rᶜ nb-t3wy Nḫt-nb.f ḥt-ḥr ᶜnw(t) ……… tm m ṯk(w)t ỉst (ḫnwt) mr nṯrw

١- "............ المعبود الطيب، سيد الأرضين خبر- كا- رع، حتحور (سيدة) عن ومفكات .... فى بيت قرحت (الثعبان)".

٢- "............. ابن- رع، سيد الأرضين نخت- نب.ف، حتحور (سيدة) عن .... آتوم فى ثكو، المكان الذى يحظى بحب المعبودات".

أشار "الطلى" فى دراسته إلى أهمية النصوص المسجلة علي بقايا هذا الناووس والتى تكمن فى ذكر العديد من المدن التي قام نخت- نب.ف بزيارتها مثل مدينة "عن" التي ذكرتها النصوص أنها مقر عبادة حتحور، بالإضافة لمدن أخرى منها "مفكات" و"بر- قرحت" و"ثكو" مقر عبادة آتوم[٣].

ورجح أن هذه المدن كانت تقع ضمن حدود الإقليم الثامن من أقاليم مصر السفلي، حيث كان الملك متجهًا بإحدى حملاته إلى مدينة "ثكو" وهو فى طريقة زار بعضًا من هذه المدن المحيطة[٤].

٣٣- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[٥]:-

تأريخ الأثر: الملك نخت- نب.ف.

الأبعاد: ظهرت الكتلة التي تُمثل بقايا الناووس غير منتظمة الشكل وبالتالي أبعادها غير محددة.

---

(١) Clédat, J., op.cit, p. 109;
Bruyère, B., op.cit, p. 67؛
خالد محمد الطلى، المرجع السابق، ص ٢٧٠.

(٢) خالد محمد الطلى، المرجع السابق، ص ٢٧٠، لوحة (٢٨- ٤).

(٣) خالد محمد الطلى، المرجع السابق، ص ٢٧٠، لوحة (٢٨- ٤).

(٤) المرجع نفسه، ص ٢٧٠.

(٥) Spencer, A.J., Excavations at Tell el-Balamun 1991-1994, London, 1996, p. 37, pl. 8 (b).

<u>الموقع الأصلى</u>: عثر عليها فى تل البلامون ضمن أساسات المعبد الذى أقامه الملك نخت نب.ف هناك[١] (لوحة ٢٦٣- أ).

<u>مكان الحفظ</u>: مازالت بموقعها حتى الآن.

<u>الوصــف</u>:

تُمثل هذه الكتلة بقايا ناووس أقامه نخت- نب.ف من الجرانيت الوردي، وعندما عثر عليها قام أحد المكتشفين بتنظيف الجزء الأكبر منها ووضعها علي السطح الحديث من الموقع فى منخفض سطحى مغطى جزئيًا بطمى متراكم حديثًا جلبته أمطار الشتاء[٢] (لوحة ٢٦٣- ب).

رجح Spencer بوجود العديد من الكتل الحجرية تُمثل بقايا الناووس مازالت مدفونة إلى الغرب من المنطقة التي تم تنقيبها[٣]. وللأسف عندما عثر علي هذه الكتلة التي تُمثل بقايا هذا الناووس كانت خالية من الزخارف والنقوش وبالتالي لم يستدل علي المعبود الذى كُرس له الناووس ويشير ذلك بأن ترك الناووس قبل الانتهاء من زخرفته.

٣٤- بقايا ناووس من الكوارتزيت[٤]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- نب.ف.

<u>الأبعاد</u>: غير محددة.

<u>الموقع الأصلى</u>: عثر عليها فى تل البلامون.

<u>مكان الحفظ</u>: مازالت بموقعها حتى الآن.

<u>الوصــف</u>:

تُمثل هذه الكتلة بقايا ناووس آخر أقامه نخت- نب.ف من الحجر الرملي الصلد (الكوارتزيت) عثر عليها فى منطقة الناووس[٥] (لوحة ٢٦٣- أ). وتظهر هذه الكتلة حاليًا خالية من النقوش والزخارف المختلفة إلا أن تم تأريخها من خلال وجودها ضمن طبقة الأثاث الخاصة بالملك نخت- نب.ف.

---

(١) Ibid., p. 37, pl. 8 (b)؛ عبد الحليم نور الدين، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ اقدم العصور وحتي نهاية عصر الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مصر السفلى، ط ٨ (مزيدة ومنقحة)، القاهرة، ٢٠٠٩م، ص٣٠٢-٣٠٣.

(٢) Spencer, A.J., op.cit, pl. 8 (b).

(٣) Ibid., p. 37.

(٤) Ibid., op.cit, p. 37.

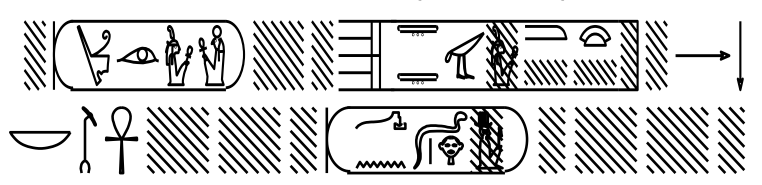
(٥) Ibid., p. 45.

٣٥- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(١):

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك جد- حر (تيوس- تاخـوس).
<u>الأبعـاد</u>: غـير محددة.
<u>الموقع الأصلى</u>: عثر عليها فى أتريب.
<u>مكان الحفظ</u>: غـير معروف.

<u>الوصـف</u>:

عبارة عن كتلة تُمثل بقايا ناووس أقامه الملك جـد- حر (تيوس) فى أتريب، زخرفت بمجموعة من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء بقايا أسمائه وألقابه داخل الخرطوش، فـذكر(٢):



……… *ḫꜥy m (mꜣꜥt) šsm tꜣwy (nswt-bity) Ỉry-Mꜣꜥt n Rꜥ (Sꜣ-Rꜥ) Ḏd-Ḥr-stp n Ỉnḥr*

"............ الذى يشرق بـ(ـالعدالة) قائد الأرضين، (ملك مصر العليا والسفلي) إرى- ماعت- إن- رع، (ابن- رع) جد- حر- ستب- إن- إنحور".

لم نستدل من دراسة هذه الكتلة علي التصميم المعماري للناووس.

٣٦- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي(٣):-

<u>تأريخ الأثر</u>: يؤرخ بعهد الملك جد- حر (تيوس).
<u>الأبعـاد</u>: يقدر طولها حوالى ٠,٢٧م(٤).

---

(١) Sharpe, S., Egyptian Inscriptions from the British Museum and other sources, ***Second Series***, London, 1855, p. 43 [1];
Daressy, G., "Remarques et Notes", ***RecTrav* 16** (1894), p. 127, (115);
Idem., "Le roi Téôs à Athribis", ***ASAE* 17** (1917), p. 42;
***PM* IV**, p. 66;
Spencer, N., op.cit, p. 64-65؛
سليم حسن، المرجع السابق، ج١٣، ص ٣٠٢.

(٢) Daressy, G., "Le roi Téôs à Athribis", ***ASAE* 17** (1917), p. 42.

(٣) Daressy, G., "Remarques et Notes", ***RecTrav* 16** (1894), p. 127, (115);
***LdR* IV**, p. 183, (V);
Kienitz, K., op.cit, pp. 213, n°. (9);
Petrie, W.M.F., op.cit, p. 384;
Von Beckerath, J., Handbuch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS* 20**, München, 1984, p. 116 H.1, (Rec. 11, 153).
ترى الوشاحي بأن شيد الناووس من الحجر الرملى. انظر:
مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٦٩.

(٤) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٣٠٠.

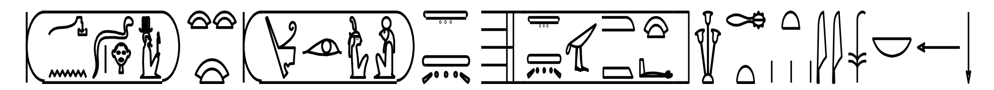
<u>الموقع الأصلى</u>: أشار "سليم حسن" أن عثر علي هذه الكتلة فى الكرنك[١]، وأشار آخرون أن موقعها الأصلى غير معروف[٢].

<u>مكان الحفظ</u>: توجد داخل مخازن المتحف المصري.

<u>المكتشف</u>: اكتشفها Daressy.

<u>الوصــف</u>:

تُمثل هذه الكتلة بقايا ناووس قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الوردي ولكنه دُمر خلال إحدى الفترات التاريخية حيث أُعيد استخدامه ضمن المباني فى العصور التالية. وتبين من دراسة بقاياه أنه زخرف بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية يصاحبها بعض النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة باستثناء سطر رأسي يحتوى علي خراطيش الملك جد- حر (تيوس) الذى شيد الناووس ولكنه كان ناقصًا وربما مختصرًا[٣]، وتناولت النصوص وصف الملك بأنه ليس سيد الدلتا فحسب ولكنه سيد الأرضين (أرض مصر كلها) حيث كانت أمه من أصل أجنبى، كما يلي[٤]:



Nb nsyt ẖt t3-mḥw Ḫʿy m m3ʿt sšm t3wy (nb) t3wy Ỉry-M3ʿt n Rʿ (nb) ḫʿw Ḏd-Ḥr-stp n Ỉnḥr

"سيد مملكة الدلتا، الذى يشرق بالعدالة قائد الأرضين، (سيد) الأرضين إرى- ماعت- إن- رع، (سيد) الإشراق جد- حر- ستب.ن- إنحور" [٥].

بينما ذكرت "الوشاحي" من خلال ترجمتها للنص أن نقش ضمن لقب الـ*S3-Rʿ* الخاص بالملك بــ *Ḏd-Ḥr-stp n Ḥtḥr* (جد- حر- ستب.ن- حتحور) بدلًا من *Ḏd-Ḥr-stp n Ỉnḥr* (جد- حر- ستب.ن- إنحور)[٦].

بالإضافة لما سبق فقد أشار كل من Baines و Malek أن عثر للملك "جد- حر" علي كتلتين من البازلت علي مقربة من معبد المعبود إنحور- شو فى سمنود، وتتمثل الكتلتين فيما يلي[٧]:

---

(١) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٠٤- ٣٠٥.

(٢) صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٣٠٠.

(٣) صبرى طه حسنين ، سمنود "دراسة تاريخية آثرية فى العصور الفرعونية والعصر البطلمى"، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م، ص٥٨؛

صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص١٢٧.

(٤) Daressy, G., op.cit, p. 127, (115);
Gauthier, H., op.cit, p. 183, (V).

(٥) ربما اكتفى كاتب هذا النص بكتابة كلمة *nb* فى بداية الجملة ولم يكررها مرة أخرى أمام *ḫʿw* و*t3wy*. انظر:
صبرى طه حسنين، المرجع السابق، ص٣٠١.

(٦) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٦٩.

(٧) Baines, J., & Malek, J., Atlas of Ancient Egypt, Oxford, 1980, p. 172؛
أحمد عبيد علي حامد، المرجع السابق، ص ١٧٥.

الأولى: زخرفت بأجزاء من ألقاب الملك جد- حر وهما لقبى الـA-Ra% و الـ Nswt-bity نقشت بعلامات كبيرة وواضحة داخل الخرطوش، وامتاز فنانو هذه الفترة برسم العلامات الكبيرة والملامح البارزة بخطوط مستديرة.

الثانية: زخرفت أيضًا ببقايا ألقاب الملك جد- حر داخل الخرطوش، وتوجد الكتلتان داخل متحف ميونخ وتدل الشواهد الأثرية أنهما يمثلان بقايا أحد النواويس التي أقامها الملك داخل معبد سمنود(١).

كما عثر علي بقايا متناثرة لأربعة نواويس تؤرخ بفترة حكم الملك نخت- حر- حب نقلت من تل بسطـة وعثر عليها فى أماكن متفرقة علي عدة مراحل(٢):

- كانت البداية عام ١٨٨٧م أثناء قيام Naville بحفائره فى بلبيس حيث عثر علي حوالى تسع كتل تُمثل بقايا أجزاء مختلفة من هذه النواويس(٣).

- بعد مرور حوالى خمسة وعشرين عامًا علي اكتشافات Naville وتحديدًا عام ١٩١٣م عثر Edgar علي أربع كتل أخرى فى مناطق متفرقة من بلبيس بالإضافة لكتلة من تل الشيخ نصر الدين(٤).

- عندما جاء Habachi عام ١٩٤٢م وأثناء القيام بحفائره عثر علي ما يقرب من عشر كتل أخرى(٥)، وأشار أنه لم يستدل علي مكان حفظ الكتل التي سبق وعثر عليها كل من Naville و Edgar، ومن غير المعلوم أيضًا ما إذا كانت هذه الكتل أُعيد استخدمها ضمن المباني والمنشأت المختلفة كما سبق أم أُعيد نقلها إلى أماكن أخرى(٦).

وتحتفظ بقايا الكتل التي عثر عليها Habachi بأجزاء من بقايا النقوش والنصوص التي كانت تزخرف بقايا هذه النواويس، حيث ذكرت تل بسطة بعدة أشكال منها و *B3stt*، كما ظهرت "باستت" ضمن بقايا المناظر المسجلة عليها بالهيئة المركبة من امرأة برأس أنثى الأسد وهى نفس الهيئة التي سبق واتخذتها المعبودة "تفنوت" أم إيزة (طبقًا لنظرية الخلق فى عين شمس)(٧).

ويمكنا تحديد العلاقة بين بقايا هذه الكتل المتناثرة من خلال دراسة النصوص المسجلة عليها، كذلك الاتجاهات التي تمثلها هذه الكتل من خلال التقارير العلمية التي نشرها من عثروا عليها.

تناول Habachi فى دراسته إلى أربعة كتل تُمثل بقايا الأجزاء العلوية من هذه النواويس، بالإضافة إلى أربعة كتل أخرى تُمثل بقايا الأجزاء السفلية، كذلك كتلتان يُمثلان الأجزاء الوسطى

---

(١) Baines, J., & Malek, J., op.cit, p. 172.
(٢) Habachi, L., Tell Basta, Cahier N° 22. Supplément aux *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, Le Caire, 1957,pp. 82-83.
(٣) Ibid., p. 82.
(٤) Ibid., pp. 82-83.
(٥) Ibid., p. 82.
(٦) Ibid., p. 82.
(٧) Ibid., pp. 89.

لأحد النواويس وبالتالي يكون إجمالى الكتل التي عثر عليها Habachi فى بلبيس عشرة كتل تُمثل بقايا أربعة نواويس أقامها نخت- حر- حب فى تل بسطة[١].

قام Habachi بإعادة ترميم النقوش التي كانت تزخرف هذه الكتل (بقايا النواويس)[٢] (لوحة ٢٦٤)، وعلي الرغم من أن إعادة تركيب هذه الكتل ليست مؤكدة ولكنها محتملة إذا أفترضنا أن حجم هذه النواويس ونقوشها كانوا متطابقين تدور فى إطار واحد كما لو كانوا متماثلين[٣].

وتمثل بقايا النصوص المسجلة عليها الاسم الحورى للملك نخت- حر- حب متبوعًا بلقبى الـ*Nswt-bἰty* و الـ*S3-Rˁ* يتبعها باقى النصوص التي استدل منه علي المعبود الذى كُرس له الناووس (لوحة ٢٦٤)، وفيما يلي وصفًا لبقايا الكتل التي كانت تُمثل أجزاء مختلفة من هذه النواويس.

٣٧- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود[٤]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- حر- حب.

<u>الأبعاد</u>: عبارة عن كتلتين ذات أبعاد متفاوته يُقدر طول الكتلة الأولى ٠,١٢م والثانية ٠,٠٧م تقريبًا.

<u>الموقع الأصلى</u>: عُثر عليهما فى مدينة بلبيس بمحافظة الشرقية ويرجح أن موقعهما الأصلى تل بسطة[٥].

<u>مكان الحفظ</u>: لم يستدل علي موقعها الحالى[٦].

<u>المكتشف</u>: اكتشفها Edgar داخل أحد المنازل الواقعة وسط المدينة[٧].

<u>الوصف</u>:

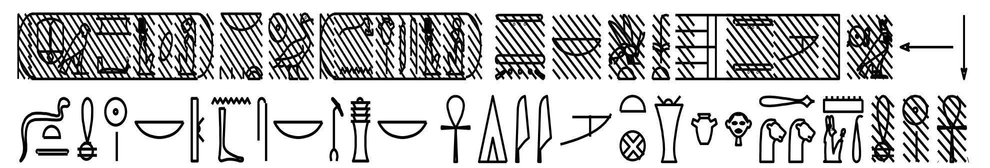
عثر Edgar ضمن حفائره علي مجموعة مختلفة من الكتل الحجرية المتناثرة، اعتقد فى البداية أنها من الجرانيت الأحمر، بينما أشار Habachi أنها كانت من الجرانيت الأسود مثل بقايا النواويس الأخرى التي عثر عليها فى مناطق متفرقة من المدينة[٨]، وذكر "سليم حسن" أن لونت نقوشهما باللون الأحمر[٩].

---

(١) Habachi, L., op.cit, pp. 82-83.
(٢) Ibid., p. 83, fig. 23.
(٣) Ibid., p. 82.
(٤) Naville, É., The Mound of the Jew and the city of Onias: Belbeis, Samanood, Abusir,Tukh El Karmus. 1887, ***EEF* 7**, London, 1890, p. 22, pl. II, a;
Naville, É., Bubastis (1887-1889), ***MEEF* 8**, London, 1891, p. 24;
Edgar, C.C., "Notes from my Inspectorate", ***ASAE* 13** (1914), p. 280;
Idem., "Report on the demolition of Tell Sheikh Nasreddin", ***ASAE* 13** (1914), pp. 122-124;
Habachi, L., Tell Basta, ***CASAE N° 22***, Le Caire, 1957, pp. 82-83, fig. 23[4], 128 [Bloc.11], 135-136.
(٥) Habachi, L., op.cit, p. 128؛
صبرى طه حسنين، سمنود، ص ٦٥؛
نفسه، ملوك الأسرة الثلاثين وآثارهم، ج٢، ص ٢٣٣.
(٦) Habachi, L., op.cit, p. 128.
(٧) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٦.
(٨) Habachi, L., op.cit, p. 128.
(٩) سليم حسن، المرجع السابق، ص ٣٧٦.

وتبين من دراستهما أنهما يُمثلان بقايا ناووسين، زخرفت كلاً منهما بسطر رأسي من النصوص نقشت بدقة وعناية فائقة، وللأسف لم يستدل من دراسة هذه البقايا علي تصميمها المعماري وكذلك طراز سقفها.

قام Edgar بدراسة النصوص المسجلة علي الكتلتين ولم يلاحظ فى دراسته اتجاه الكتابة التي كانت تحتوي علي بعض الأخطاء، وتتمثل بقايا هذه الكتابة فى وجود خطين رأسيين علي الجانبين يتوسطهم سطر رأسي من النصوص يتجه من اليمين إلى اليسار تعرض أغلبه للتدمير، حيث ذكرت بقاياه المسجلة علي الكتلة الأولى ما يلى(١) (لوحة ٢٦٤- I):



(*Ḥr mrỉ tꜣwy Nswt-bỉty nb tꜣwy Snḏm-ỉb-Rᶜ Stp.n-Ỉnḥr*) *Sꜣ-Rᶜ nb ḫᶜw Nḫt-Ḥr-*(*n*) *ḥbyt Sꜣ Bꜣstt mry Ỉnḥr ᶜnḫ mỉ Rᶜ*) *mry Mnṯw ᶜꜣ pḥty ḥr-ỉb Bꜣst dỉ ᶜnḫ nb ḏd wꜣs nb snb nb mỉ Rᶜ ḏt*

"حور، محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين سنجم- إيب- رع ستب.ن رع، بن- رع سيد الأشراق نخت- حر- (ن) حب، ابن- باستت محبوب أنحور، فليحيا مثل رع، محبوب مونتو قوى الساعد (عظيم البطش) القاطن (المقيم فى) تل بسطة، المُعطى كل الحياة والاستقرار والسلطان وكل الصحة مثل رع أبدًيا".

كما عثر Edgar علي كتلة أخرى فى تل الشيخ نصر الدين بقرية دُنديط (مركز ميت غمر محافظة الدقهلية) تبين من دراستها أنها تُمثل بقايا أحد النواويس التى أقامها الملك نخت- حر- حب من الجرانيت الأسود بمنطقة تل بسطة وكُرس للمعبودة باستت التي ذكرت ضمن بقايا النصوص المسجلة علي الكتلة(٢).

وتتشابه هذه الكتلة مع كتلة أخرى عثر عليها فى زفتى زخرفت بسطر رأسي من النصوص ورد بها(٣) (لوحة ٢٦٤- J):

...... *ᶜnḫ mỉ Rᶜ mry Mnṯw ᶜꜣ pḥty ḥr-ỉb Bꜣst dỉ ᶜnḫ nb ḏd wꜣs nb snb nb* (*mỉ Rᶜ ḏt*)

"..............، فليحيا مثل رع، محبوب مونتو قوى الساعد (عظيم البطش)، القاطن فى تل بسطة، المُعطى كل الحياة وكل الاستقرار والسلطة وكل الصحة،(مثل رع أبدًيا)".

(١) Edgar, C.C., op.cit, pp. 123-125;
Idem., op.cit, pp. 280;
Habachi, L., op.cit, pp. 83 fig. 23 [4, i, j], 128[Bloc. 11].

(٢) Edgar, C.C., op.cit, pp. 122-124;
***PM* IV**, p. 44;
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig23 [4, j]; 135.

(٣) Edgar, C.C., op.cit, 124;
Idem., op.cit, pp. 279-280;
Junker, H., "Bericht über die vom Deutschen Institut für Ägyptische Altertumskunde nach dem Ostdelta-Rand unternommene Erkundungsfahrt", ***MDIK* 1** (1930), pp. 30-32, p. 3,Abb. 3, (a, b, d);
Habachi, L., op.cit, pp. 83 fig. 23 [4, j], 135.

تبين من دراسة النص السابق أن كُرس نخت- حر- حب هذا الناووس للمعبود مونتو الذى قدس مع باستت فى تل بسطة[١].

تشابهت النصوص السابقة مع النصوص المسجلة علي كتلة من الجرانيت الأسود عثر عليها Edgar فى بلبيس وتحمل رقم (*Bloc*. **11**) وكان الاختلاف بينهما مقتصرًا علي اتجاه الكتابة [٢]، ويوضح ذلك أنها تُمثل بقايا أجزاء مختلفة من ناووس قُد من الجرانيت الأسود فى تل بسطة كُرس للمعبود مونتو التي ذكرته بقايا النصوص المسجلة عليها بـــ (بن باستت، المقيم فى تل بسطة). ودُمر الناووس فى إحدى الفترات التاريخية حيث نقلت أجزائه إلى أماكن متفرقة بعيدًا عن موقعها الأصلى عثر علي جزء منه فى بلبيس التي تبعد حوالى ٢٠كم جنوب تل بسطة وجزء آخر فى زفتى التي تبعد عن تل بسطة حوالى ٣٠كم غربًا. ويعتقد بوجود بقايا أخرى لهذا الناووس فى أماكن متفرقة.

٣٨- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود[٣]:-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عُثر عليها فى بلبيس ويرجح أن موقعها الأصلى تل بسطة.

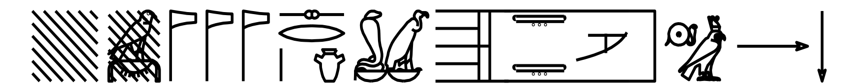
مكان الحفظ: لم يستدل علي موقعها الحالى.

المكتشف: عثر Naville عام ١٨٨٧م علي كتلتين يمثلان بقايا أحد النواويس[٤]، بالإضافة لكتلة أخرى عثر عليها Edgar عام ١٩١٣م[٥].

الوصـف:

كانت البداية عندما عثر Naville علي كتلتين من الجرانيت الأسود فى بلبيس، تبين من دراستهما المعمارية أنهما يمثلان بقايا القائم الأيمن للناووس، ولم يستدل منهما علي تصميمه المعماري وطراز سقفه.

قام Naville بدراسة بقايا النصوص المسجلة عليهما ونشرهما عام ١٨٩٠م، وأشار أن الكتلة الأولى زخرفت بخطين رأسيين علي الجانبين يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص يتجه إلى اليسار باتجاه باب الناووس ورد به [٦] (لوحة ٢٦٤- g):



(١) Naville, É., Bubastis, p. 24;
Edgar, C.C., op.cit, pp. 122, 124, (No. 1).

(٢) Habachi, L., op.cit, p. 135.

(٣) Naville, É., The Mound of the Jew, p. 22, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, pp. 82-83, fig. 23 [3], 126 [Bloc. 2, 5], 128 [Bloc. 10].

(٤) Naville, É., op.cit, p. 22. pl. II, (a);
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [3, g-h], 126 [Bloc. 2, 5].

(٥) Ibid., pp. 83, fig. 23 [3, f], 128 [Bloc. 10].

(٦) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Edgar, C.C., op.cit, p. 280;
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [3, g], 126 [Bloc. 2].

Ḥr-Rˁ mrỉ tȝwy Nbty Shr-ỉb-nṯrw (*Ḥr-nbw*) …………….

"حور- رع (١)، محبوب الأرضين، المنتمى للسيدتين سحرو- إيب- نثرو، (حور المنتصر علي ست) ....".

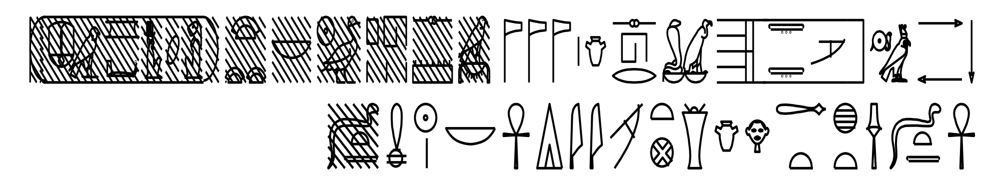
كما تشابهت الكتلة الثانية مع الكتلة السابقة بوجود خطين رأسيين علي الجانبين يتوسطهم سطر رأسي من النصوص يتجه إلى اليسار (لوحة ٢٦٤- h)، ذكرت بقايا النصوص المسجلة عليها ما يلي(٢):

(*Nḫt-Ḥr-* (*n*) *ḥbyt Sȝ-Bȝstt mry ỈnḤr*) *ˁnḫ ḏt mry Sḫmt ˁȝt ḥr-ỉb Bȝstt dỉ ˁnḫ nb mỉ Rˁ* (*ḏt*)

"............. (نخت- حر- حب بن باستت محبوب أنحور) فليحيا أبديًا، محبوب سخمت العظيمة المقيمة فى تل بسطة، المُعطى كل الحياة مثل رع (أبديًا)".

عندما جاء Edgar عام ١٩١٣م وأثناء القيام بحفائره فى بلبيس عثر علي كتلة أخرى من الجرانيت الأسود تُمثل جزءًا من القائم الأيسر للناووس، تشابهت زخرفتها وبقايا النصوص المسجلة عليها مع الكتلتين التي سبق وعثر عليهما Naville باستثناء اتجاه النصوص فكانت تتجه إلى اليمين ويشير ذلك أن هذه الكتلة تُمثل جزءًا من القائم الأيسر للناووس ذاته(٣).

قام Habachi بدراسة الكتل الثلاث مرة أخرى، وأشار فى دراسته أن زخرف قائمى الناووس بخطين رأسيين يتوسطهم سطر رأسي من النصوص يتجه إلى الداخل (باتجاه باب الناووس)، كما قام باستكمال النصوص التي كانت تزخرف قائمى الناووس وفقدت ضمن أجزائه المختلفة (لوحة ٢٦٤- f, g, h)، فذكرت هذه النصوص كما يلي(٤):



Ḥr mrỉ tȝwy Nbty Shr-ỉb-nṯrw (*Ḥr-nbw smn hpw Sȝ-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr-*(*n*) *ḥbyt Sȝ-Bȝstt mry ỈnḤr*) *ˁnḫ ḏt mry Sḫmt ˁȝt ḥr-ỉb Bȝst dỉ ˁnḫ nb mỉ Rˁ* (*ḏt*)

---

(١) تناول Naville هذا النقش مع ملاحظة بأن الصقر حور نقش عارى الرأس (لا يرتدى التاج المزدوج). انظر:
Naville, É., op.cit, pl. II (a).

(٢) Ibid., pl. II (a);
Edgar, C.C., op.cit, p. 280;
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [3, h], 126 [Bloc. 5].

(٣) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Edgar, C.C., op.cit, p. 280;
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [3, f], 128 [Bloc. 10].

(٤) Habachi, L., op.cit, pp. 82-83, fig. 23 [3, f, g, h].

"حور، محبوب الأرضين، المنتمى للسيدتين (المسمى) سحرو- إيب- نترو (المفرح قلب المعبودات)، (حور الذهبى مُثبت القوانين[١])، بن- رع سيد الإشراق نخت- حر- (ن) حب ابن باستت محبوب أنحور) فليحيا أبديًا، محبوب سخمت العظيمة القاطن تل بسطة، المُعطى كل الحياة مثل رع (أبديًا)".

تبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة علي الكتل السابقة بأنهما يُمثلان بقايا الناووس الثاني الذى أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة وكرسه للمعبودة سخمت التي اتخذت نفس الهيئة التي اتخذتها باستت.

بينما رجح Habachi أن هذه الكتل تُمثل بقايا ناووسين أقامهما نخت- حر- حب داخل معبده الذى كرسه للمعبودة باستت، وكان يحتوى تخطيطه المعماري علي مقصورة وبهو ونقلت بقايا هذه النواويس إلى مدينة بلبيس خلال إحدى الفترات التاريخية حيث أُعيد استخدمها مرة أخرى[٢].

٣٩- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود[٣]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- حر- حب.

<u>الأبعاد</u>: يُقدر طولها ١٧,٠م وارتفاعها بحوالى ٥٤,٠م وسمكها ٨٢,٠م[٤].

<u>الموقع الأصلى</u>: عُثر عليها فى بلبيس ويرجح أن موقعها الأصلى تل بسطة.

<u>مكان الحفظ</u>: توجد حاليًا بمركز تفتيش آثار الزقازيق.

<u>المكتشف</u>: عثر عليهما Naville ومن بعده Habachi فى مدينة بلبيس أسفل أحد المنازل[٥].

<u>الوصف</u>:

كانت البداية عندما عثر Naville علي كتلة من الجرانيت الأسود تُمثل جزءًا من عضادة ناووس أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة[٦]، زخرفت بخطين رأسيين يتوسطهما سطر رأسي من النصوص تتجه إلى اليسار ويشير ذلك أنها تُمثل جزءًا من القائم الأيمن، زخرفت ببقايا خراطيش نخت- حر- حب (لوحة ٢٦٤- e, d)[٧]:

---

(١) [hieroglyphs] *sḥrỉ-ỉb-nṯrw* "المفرح قلب الآلهة"؛ كذلك [hieroglyphs] *smn hpw* "مُثبت القوانين" أحد الألقاب التي اتخذها الملك نخت- حر- حب ، انظر:
Von Beckerath, J., op.cit, pp. 116, 283.

(٢) Habachi, L., op.cit, pp. 123-140.

(٣) Ibid., pp. 82-84, fig. 23[2], 133 [Bloc. 24], pl. XLIII-A.

(٤) Ibid., p. 133 [Bloc. 24]؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧٠.

(٥) Habachi, L., op.cit, p. 133.

(٦) Naville, É., op.cit, p. 22.

(٧) Ibid., pl. II (a); Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [2, e].



(١)

…….. *stp* ……. *S3-(Rˁ) n ẖt.f mry.f nb ḫˁw Nḫt-Ḥr (n) ḥbyt mry Ỉnḥr S3-B3stt* ……….

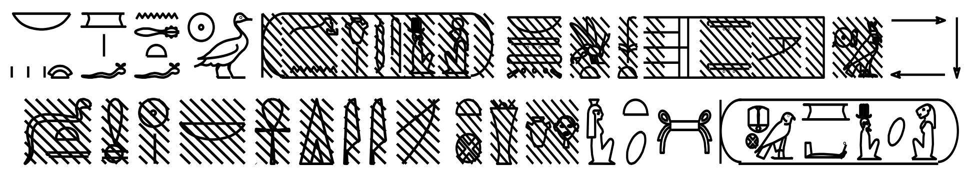
"……….- ستب- ……….. بن- (رع) من جسده، محبوبه، سيد الإشراق نخت- حر- (ن) حب محبوب إنحـور بن- باستت……….".

بينما تُمثل الكتلة التي عثر عليها Habachi جزءًا من القائم الأيسر للناووس ذاته، زخرفت بخطين رأسيين علي الجانبين يتوسطهما بقايا سطر رأسي من النصوص تتجـه كتاباته إلى اليمين باتجاه باب الناووس، حيث ذكرت(٢):

…….…… *S3-Rˁ n ẖt.f mry.f nb ḫˁw Nḫt-Ḥr (n) ḥbyt mry Ỉnḥr s3 B3stt Sšmt* ………….

"…………. بن- رع من جسده، محبوبه، سيد الإشراق نخت- حر- (ن) حب محبوب إنحـور بن باستت، سشمت ………….".

قام Habachi بإعادة دراسة النصوص المسجلة علي بقايا قائمى الناووس وفقًا لما وجد مسجلًا علي الكتلة التي عثر عليها والكتلة التي سبق وعثر عليها Naville، فذكرت بقايا النصوص المسجلة عليهما(٣):



(*Ḥr mri t3wy Nswt-bỉty nb t3wy Snḏm ỉb Rˁ Stp.n Ỉnḥr*) *S3-Rˁ n ẖt.f mr.f nb ḫˁw Nḫt-Ḥr-(n) ḥbyt s3 B3stt mry Ỉnḥr* (*mry*) *Sšmt* (*ḥr-ỉb B3stt dỉn b ˁnḫ mỉ Rˁ ḏt*)

"(حور، محبوب الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين سنجـم- إيب- رع ستب.ن إنحور)، بن- رع من جسده، محبوبه، سيد الأشراق (الظهور) نخت- حر- حب بن باستت محبوب أنحور، محبوب سشمت (المقيم فى تل بسطة، المُعطى كل الحياة مثل رع أبديًا)".

تبـين من دراسة النصوص السابقة أن أقام نخت- حر- حب هذا الناووس فى تل بسطة وكرسه للمعبودة سشمت التي قدست مع باستت، ودُمـر الناووس خلال إحدى الفترات التاريخية

(١) ذكر Naville ضمن النقوش المسجلة علي الكتلة لقب *S3-Rˁ* بالشكل ولم تأتِ بالشكل ، فربما لم تكن موجودة فى النص الأصلى، بينما ذكرها Habachi بشكلها المعروف. انظر:

Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [2].

(٢) Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23[2, d].

(٣) Ibid., pp. 83, fig. 23[2, d-e].

ولم يستدل من دراسة بقاياه علي تصميمه المعماري وطـراز سقفه حيث نقلت بعض أجزائه إلى مدينـة بلبيس حيث أُعيد استخدمها ضمن المباني المختلفة.

٤٠- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(١):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعـاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عثر عليها فى مناطق متفرقة بمدينة بلبيس.

مكان الحفظ: غير معروف.

المكتشف: عثر عليها Naville عام ١٨٨٧م فى بلبيس(٢).

الوصـــف:

تعرض هذا الناووس للتدمير بإستثناء ثلاث كتل من الجرانيت الأسود تُمثل أجزاء مختلفة من الناووس عثر عليهما فى بلبيس حيث أُعيد استخدامه ضمن المباني والمنشـأت التي أقيمت هناك، ولم يستدل من دراسة هذه الكتل علي التصميم المعماري للناووس وطراز سقفه.

على الرغم من تعرض بعض أجـزاء هذه الكتل للتـدمير إلا أنها مازالت تحتفظ ببقايا النقوش والنصوص التي كانت تزخرف قائمى الناووس. وفيما يلي وصف للكتل الثلاث:

الكتلة الأولى(٣):

زخرف جانبى الكتلة بخطين رأسيين يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص تشير بقاياه أنه يتجه إلى اليمين، حيث ذكر(٤):

(Ḥr mry)-tꜣwy Nswt-bỉty nb tꜣwy Snḏm-ỉb-Rˁ Stp.n ỉnḥr Sꜣ-Rˁ nb ḫˁw……….. sꜣ ………..

"(حور، محبوب) الأرضـين، ملك مصر العليا والسفلي، سـيد الأرضين سنجم- إيب- رع- ستب.ن إنحـور، بن- رع سيد الإشراق، .... بن ...."

الكتلة الثانية(٥):

تشابهت زخرفتها مع الكتلة السابقة (الأولى)، فظهر علي جانبى الكتلة بقايا خطين رأسيين يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص يتجه إلى اليسار تعرض أغلبه للتدمير، وذكرت بقايا هذه النصوص ما يلي(٦):

---

(١) Naville, É., op.cit, p. 22, pl. II (a-b);
Habachi, L., op.cit, pp. 82-83, fig. 23 [1], 126 [Bloc. 4, 6], 128 [Bloc. 9].

(٢) Naville, É., op.cit, p. 22;
Habachi, L., op.cit, pp. 82, 128 [Bloc. 9].

(٣) Habachi, L., op.cit, p. 126 [Bloc. 4].

(٤) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [1, a], 126 [Bloc. 4].

(٥) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, p. 126 [Bloc. 6].

(٦) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, pp. 83, fig. 23 [1, c], 126 [Bloc. 6].

Ḥr .... mry ………… B3st di nb ʿnḫ mi Rʿ ḏt

"محبوب حور ....، .... تل بسطة، المُعطى كل الحياة مثل رع أبديًا".

الكتلة الثالثة[١]:

زخرف جانبيها بخطين رأسيين يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص يتجه إلى اليسار، تبين من دراسته أنه استكمال للنصوص التي كانت مسجلة علي الكتلتين السابقتين، فذكرت النصوص المسجلة علي بقايا الناووس ما يلي[٢]:

(*Ḥr mri*)*-t3wy nswt-bity nb t3wy Snḏm-ib-Rʿ Stp n Inḥr S3-Rʿ nb ḫʿw Nḫt-Ḥr* (*n*) *ḥbyt s3 B3stt mry Inḥr ……… Ḥr ……….*

"(حور، محبوب) الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين، سنجم- إيب- رع ستب.ن إنحور، بن- رع، سيد الإشراق، نخت- حر- (ن) حب، ابن باستت محبوب أنحور، .... حور ....".

كما سبق وعثر Naville فى الموقع ذاته علي كتلة أخرى من الجرانيت الأسود زخرفت ببقايا سطر رأسي من النصوص تبين من دراسته المعبود الذى كرس لـه الناووس[٣]، فذكرت بقايا النصوص ما يلي[٤]:

………. *Ḥr*-(*ḥknw nb mk*(*t*)) *ḥr-ib* …………

"........... حور حكنو، سيد الحماية، قاطن ....".

أعتقد Habachi فى البداية أن هذه الكتلة تُمثل جزءًا من ناووس آخر، ولكن تبين من إعادة دراسته هذه الكتلة أنها تُمثل جزءًا من الناووس السالف ذكره[٥]، حيث قام بإعادة تركيب النقوش التي كانت تزخرف قائمى الناووس وعلي الرغم من أنها ليست مؤكدة إلا أنها محتملة بدرجة كبيرة طبقًا لما وجد مسجلًا علي الكتل الثلاث، وذكر Habachi النصوص المسجلة علي بقايا قائمى الناووس ما يلي[٦]:

---

(١) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, p. 128 [Bloc. 9].

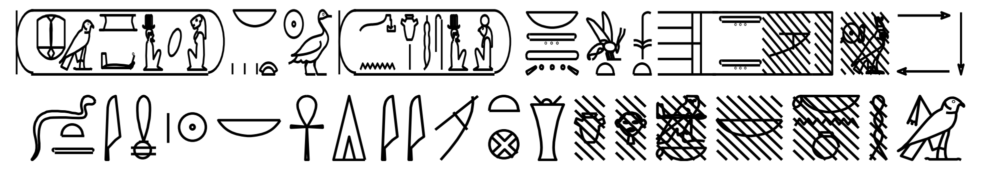
(٢) Naville, É., op.cit, pl. II (a);
Habachi, L., op.cit, p. 83, fig. 23 [1].

(٣) Naville, É., op.cit, p. 22, pl. II (b);
Habachi, L., op.cit, pp. 82, 128 [Bloc. 9].

(٤) Naville, É., op.cit, p. 22, pl. II (b);
Habachi, L., op.cit, pp. 82, 128 [Bloc. 9].

(٥) Habachi, L., op.cit, pp. 82, 128 [Bloc. 9].

(٦) Ibid., pp. 82-83, fig. 23.



(*Ḥr mrỉ*)-*t3wy nswt-bỉty nb t3wy Snḏm-ỉb-Rˁ Stp n Ỉnḥr S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr* (*n*) *ḥbyt s3 B3stt mry Ỉnḥr mry Ḥr*-(*ḥknw nb mk*(*t*)) *ḥr-ỉb B3stt dỉ nb ˁnḫ mỉ Rˁ ḏt*

"(حور، محبوب) الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي، سيد الأرضين، سنجم- إيب- رع ستب.ن إنحور، بن- رع، سيد الإشراق (التيجان)، نخت- حر- (ن) حب بن باستت محبوب أنحور، محبوب حور- (حكنو، سيد الحماية، قاطن) تل بسطة، المُعطى كل الحياة مثل رع أبديًا".

تبين من دراسة بقايا النصوص المسجلة علي الكتل السابقة أن كُرس الناووس للمعبود حور- حكنو رب الحماية الذى قُدس فى تل بسطة مع غيره من المعبودات المختلفة بجانب باستت المعبودة الرئيسية هناك.

٤١- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي(١):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: ذكرت بعض المصادر ارتفاعه حوالى ٦ قدم و٥ بوصة واتساعه حوالى ٣ قدم و٢بوصة.

الموقع الأصلي: عثر عليها أسفل منزل شخص يدعى "الشيخ سيد البطريق" بشارع الهلالية ببلبيس (لوحة ٢٦٥).

مكان الحفظ: توجد بالمتحف البريطانى.

الوصف:

تعرضت هذه الكتلة للتدمير بدرجة كبيرة، وتبين من دراسة بقاياها أنها زخرفت ببقايا أحد المناظر الدينية حيث يظهر بقايا الصقر المجنح واقفًا ناشرًا جناحية لحماية ألقاب الملك نخت- حر- حب التي ظهرت داخل الخرطوش، بالإضافة إلى الجزء العلوي من أحد المناظر الدينية تظهر نخت- حر- حب مؤديًا إحدى الطقوس أمام بعض المعبودات تتقدمهم باستت.

لم يستدل من دراسة هذه الكتلة علي التصميم المعماري للناووس، ولكن رجح البعض أنها تُمثل جزء من بقايا الناووس الموجود بالمتحف المصري برقم ***CG*: 70016**(٢)، ولكن تبين من الدراسات الحديثة أن الكتلة ***CG*: 70016** تمثل بقايا الجزء الأيسر من قاعدة الناووس الكبير فى تل بسطة، وبالتالي فهما يُمثلان بقايا ناووسين مختلفين.

---

(١) Habachi, L., op.cit, p. 132, [Bloc. 21], pl. XLII- D؛ مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧٠.

(٢) ***LdR* IV**, p. 176, (XXI);
Kienitz, K., op.cit, pp. 217, n°. (18).

٤٢- بقايا ناووس من الجرانيت الرمادي(١):

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عثر عليها ضمن أطلال الجزء الغربى من المعبد الذى أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة(٢).

مكان الحفظ: غير معروف.

المكتشف: اكتشفها Naville.

الوصف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا أحد النواويس السبع التي أقامهما نخت- حر- حب فى تل بسطة، وزخرفت الكتلة ببقايا خطين رأسيين غائرين علي الجانبين يتوسطهم بقايا سطر رأسي من النصوص تعرض بأكمله للتدمير، ونظرًا للحالة السيئة التي وجدت عليها الكتلة لم يتم التعرف علي النصوص المسجلة عليها وبالتالي لم يستدل علي المعبود الذى كرس له الناووس (لوحة ٢٦٦)، ويرجح أنه كُرس للمعبودة باستت سيدة تل بسطة كما أشارت بقايا النواويس السابقة. كما تحتوى الكتلة على نتوء جانبى بارز ربما يُمثل الخيزرانة التى كانت تفصل بين الكورنيش المصرى والعتب العلوى للناووس وكانت تزخرف الحواف الخارجية للناووس.

٤٣- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي(٣):

تأريخ الأثر: عهد الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عثر عليها ضمن أطلال الجزء الغربى من المجموعة التي أقامها نخت- حر- حب فى تل بسطة خلال "الموسم الثالث عشر" من مشروع الحفائر المقام فى تل بسطة عام ٢٠٠١م(٤).

مكان الحفظ: مازالت بموقعها حتى الآن تحت رقم **C/ 6.8**.

المكتشف: عثرت عليها "البعثة المصرية الألمانية" عام ٢٠٠١م.

الوصف:

كتلة من الجرانيت الوردي تُمثل بقايا الجزء العلوي من ناووس أقامه الملك نخت- حر- حب فى تل بسطة، وتبين من دراسة تصميمها المعماري أنها تُمثل بقايا الكورنيش المصري الذى كان يعلو العتب العلوي لأحد النواويس التي أقيمت هناك.

(١) Habachi, L., op.cit, p. 81, pl. XLIII, (c).
(٢) Ibid., p. 81.
(٣) Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, Religious Iconography and Temple Building in the 30th Dynasty, London, 2006, p. 121, pl. 43.
(٤) Ibid., p. 45.

زخرفت الكتلة من أعلي ببقايا الكورنيش المصري يتوسطه إفريز أفقى بألقاب نخت- حر- حب داخل الخرطوش عبارة عن لقبى الـ *S3-Rˁ* [خرطوش] والـ *Nswt-bity* [خرطوش] إحداهما يلي الآخر، زخرفت هذه الخراطيش من أعلي بالريشتين يتوسطهما قرص الشمس [علامة] بينما يلاحظ عدم وجود علامة [علامة] *nbw* التي كان عليها يستقر الخرطوش. وظهرت هذه الخراطيش تزخرف الكورنيش المصري رأسيًا، ويوجد أقصى يسار الكتلة بقايا خمسة خطوط رأسية غائرة(١) (لوحة ٢٦٧).

ويحتوى الجزء السفلي للكتلة علي بقايا نتوء بارز شبه مستدير يُمثل الخيزرانة(٢)، ويوجد أسفله جزء من العتب العلوي للناووس زخرف بأحد النصوص يُعد بمثابة نص التكريس الذى دُمر بأكمله وإن ظهرت بقايا أجزائه البسيطة.

٤٤- بقايا ناووس من البازلت الأسود(٣):

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عثر عليها ضمن أطلال الجزء الشرقى من المجموعة التي أقامها الملك نخت- حر- حب فى تل بسطة(٤).

مكان الحفظ: مازالت فى موقعها حتى الآن تحت رقم **G/ 14.29**(٥).

المكتشف: عثر عليها Spencer أثناء العمل فى الجزء الشرقى من أطلال المجموعة الدينية للملك نخت- حر- حب فى تل بسطة (٦).

الوصف:

تُمثل هذه الكتلة بقايا أحد العناصر المعمارية التي امتازت بها جداران النواويس خلال العصر المتأخر مثل عضادتى باب الناووس، وتحتوي الكتلة علي بقايا نتوء بارز صغير شبه مستدير يُمثل الخيزرانة كانت تزخرف الحواف الخارجية للناووس لحمايتها وتدعيمها من الكسر والظروف المناخية المختلفة (لوحة ٢٦٨). كما صقل السطح الخارجى للكتلة صقلًا جيدًا ولم تزخرف بأى من النقوش والنصوص.

رجح Spencer أن هذه الكتلة تُمثل بقايا الجزء العلوي من الزاوية اليمنى لأحد النواويس التي أقامها نخت- حر- حب فى تل بسطة وكرسها لأحد المعبودات التي قدست هناك(٧)، وأشار أن العثور علي هذه الكتلة فى الجزء الشرقى من المجموعة الدينية التي أقامها

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 121, pl. 43.
(٢) Ibid., p. 121, pl. 43.
(٣) Ibid., p. 43, pl. 38.
(٤) Ibid., p. 43.
(٥) Ibid., pp. 43, 120, pl. 38.
(٦) Loc.cit.
(٧) Ibid., pp. 43, 120, pl. 38.

نخت- حر- حب هناك دليلًا على أن هذا الناووس كان قائمًا داخل أحد المباني التي أقامها الملك أوسركون الثاني(١).

٤٥- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(٢):-

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: يُقدر ارتفاعه حوالى ١,٠٣م، وعرضه من أعلي حوالى ٠,٨٨م ومن أسفل ٠,٩٢م، بينما يُقدر سمكه من أعلي ٠,١٣٥م تقريبًا ويُقدر سمك الجزء السفلي ٠,١٧٥م(٣).

الموقع الأصلي: عثر عليه فى القاهرة ويرجح أن موقعه الأصلى فى تل بسطة.

مكان الحفظ: يوجد حاليًا بالمتحف المصري.

المكتشف: عثر عليه Daressy وقام بنشره وعندما جاء Yoyotte قام بوصف بقايا النصوص المسجلة عليه(٤).

الوصـف:

تبين من دراسة بقايا الناووس أنه قُد من كتلة واحدة من الجرانيت الأسود صقلت جدرانه الخارجية صقلًا جيدًا، وتميل جدرانه الجانبية إلى الداخل كلما اتجهنا لأعلي حيث يقل عرضه تدريجيًا من أسفل لأعلي. وتُمثل هذه البقايا جزء من القائم والجانب الأيمن للناووس تحتوي حوافه الخارجية علي نتوءات بارزة شبه مستديرة تمثل الخيزرانة يقدر سمكها حوالى ٠,٠٣م، ويظهر النتوء المستدير عموديًا علي قاعدة الناووس حيث يحتفظ بجزء منه علي ارتفاع ٠,٠٣٥م من الزاوية مع الجزء السفلي من الناووس(٥). وبالرغم من ذلك لم يستدل علي الطراز المعماري لسقفه (لوحة ٢٦٩ أ- ب).

الواجهــة(٦):

تعرضت واجهة الناووس للتدمير باستثناء القائم الأيمن، التى تبين من دراسته أنه يميل إلى الداخل كلما اتجهنا لأعلي. وزخرف جانبى القائم بصولجان الـ*w3s* بالشكل 𓌀𓌀 باتجاه الخارج (علي الجانبين) يتوسطه سطر رأسي من النصوص يتجه إلى اليسار باتجاه باب الناووس تناول ألقاب الملك نخت- حر- حب (لوحة ٢٦٩- أ)، ويُقدر عرض الإطار الداخلي لهذه النصوص حوالى ٠,٠٨م حيث ذكرت (٧):

---

(١) Spencer, N., op.cit, p. 43.

(٢) Rondot, V., "Une monographie Bubastite", ***BIFAO* 89** (1989), pp. 249-270, pl. XXXII.

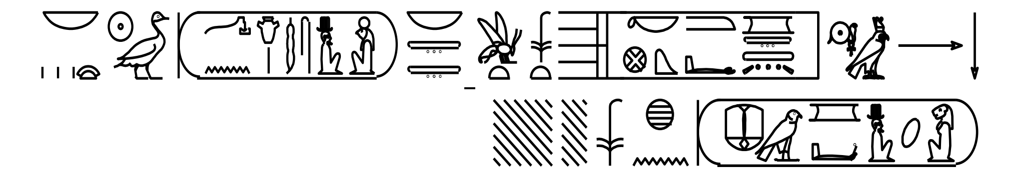
(٣) Ibid., p. 249.

(٤) Yoyotte, J., "Une monumentale litanie de granit: les Sekhmet d'Aménophis III et la Conjuration permanente de la déesse dangereuse", ***BSFE Nos*. 87-88** (1980), p. 73, N. 34;
Yoyotte, J., "Religion de l'Égypte ancienne", ***Ann. EPHE. V* 92** (1983-1984), p. 209.

(٥) Rondot, V., op.cit, pp. 249, 254, pl. XXXII.

(٦) Ibid., p. 250.

(٧) Ibid., pp. 250, pl. XXXII.



Ḥr mrỉ tȝwy mk kmt nswt-bỉty nb tȝwy Snḏm-ỉb-Rˁ Stp.n Ỉnḥr Sȝ-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr (*n*) *ḥbyt Sȝ Bȝstt mry Ỉnḥr* …………. *Ḫnsw* ……………..

"حور محبوب الأرضين، حامى مصر، ملك مصر العليا والسفلي سيد الأرضين، سنجم- إيب- رع ستب.ن إنحور، بن- رع، سيد الإشراق، نخت- حر- حب بن باستت محبوب أنحور، .... خونسو ....".

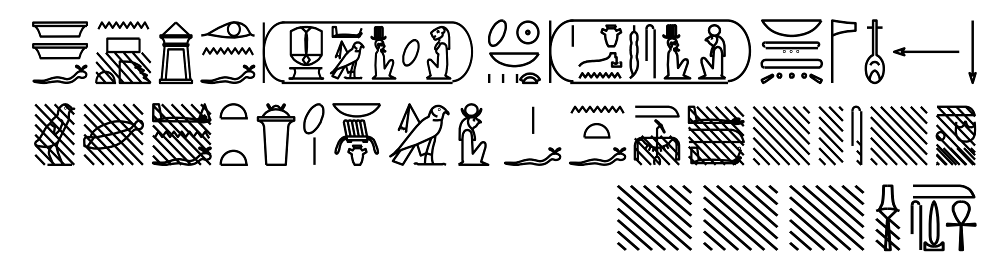
وقد تعرضت النصوص السابقة للتدمير بشكل منهجى علي مساحة محددة، حيث كشطت بعض أجزائها خلال فترات الاضطراب التي سادت البلاد.

بقايا الجانب الأيمن للناووس[١]:

زخرف من أعلي بعلامة السماء *pt* تنتشر بداخلها مجموعة من النجوم الخماسية ومن أسفلها أحد عشر سطرًا رأسيًا من النصوص أصابها التدمير بدرجة كبيرة، ويختلف حجم الأسطر فى الطول والعرض حيث يُقدر عرض إحدى الأسطر الداخلية حوالى ٠,٠٦٥م[٢]، وهذه الأسطر غير متساوية الطول وتحديدًا الأسطر التي تتوسط الجدار نظرًا لوجود مساحة مربعة خالية من النقوش تتوسط الجدار ذاته يقدر طولها حوالى ٠,٣٧٥م وعرضها ٠,٣٥م تقريبًا[٣]، كما تبين من دراسة بقايا الحواف الخارجية للجدار أنها زخرفت بإطار رأسي شبه مستدير يُمثل الخيزرانة لحمايته من العوامل الخارجية المختلفة (لوحة ٢٦٩ ب- جـ).

ويحتوى الجدار وتحديدًا بالقرب من الجدار الخلفى علي فتحة مستديرة استخدمها الكهنة فى الإجابة علي الأسئلة التي كانت توجه إلى تمثال المعبود القاطن داخل الناووس[٤].

كما زخرف الجزء السفلي من الجدار (القاعدة) ببقايا سطران أفقيان من النصوص يُمثلان نصوص التكريس يتجهان من اليمين إلى اليسار، ذكرت بقاياها ما يلي[٥]:



---

(١) Rondot, V., op.cit., pp. 252-253.
(٢) Ibid., p. 252.
(٣) Loc.cit.
(٤) Ibid., p. 255, pl. XXXII.
(٥) Ibid., pp. 251, 254-255, pl. XXXII.

nṯr-nfr nb t3wy Snḏm-ib-Rˁ Stp.n ỉnḥr S3-Rˁ nb ḫˁw Nḫt-Ḥr (n) ḥbyt s3 B3stt mry ỉnḥr ỉr.n.f k3rỉ(m) n ỉnr m3ṯ ˁ3wy.f m (ḥmt km sˁm) m ḏˁm n ỉt.f Ḫnsw-Ḥr nb 3w-ib S3 B3stt di.n.f iwˁ m ˁnḫ w3ḏ snb sḫm ………….

"المعبود الطيب، سيد الأرضين سنجم- إيب- رع ستب.ن إنحور، بن- رع، سيد الإشراق نخت- حر- (ن) حب، بن باستت محبوب أنحور، أقام ناووسًا من حجر الجرانيت، ضلفتاه من النحاس المغطى بالإلكتروم لأبيه خونسو- حور رب الفرح والتسلية (السرور) بن باستت، ليمنحه (يكافئه) كل الحياة والصحة والسعادة والقوة ....".

تبين من دراسة بقايا النصوص السابقة أن أقام نخت- حر- حب الناووس فى تل بسطة وكرسه للمعبود خونسو- حور التي وصفته بقايا النصوص أنه بن- باستت رب الفرح والتسلية.

٤٦- بقايا ناووس من البازلت الأسود[(١)]:

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- حر- حب.

<u>الأبعـاد</u>: يُقدر ارتفاعها ٠,٥٥م تقريبًا.

<u>الموقع الأصلى</u>: عُثر عليها بإحدى مناطق الدلتا وتحديدًا تل بسطة.

<u>مكان الحفظ</u>: توجد حاليًا داخل مخزن المتحف المصري برقم ***Cairo TR* 24/12/20/4**.

<u>الوصـــف</u>:

عبارة عن كتلة تُمثل بقايا ناووس أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة، زخرفت بمجموعة من النقوش والنصوص بالنحت الغائر تبدو أكبر حجمًا عند مقارنتها بالنقوش التي وجدت علي بقايا نواويس هذه الفترة. ذكرت بقاياها المسجلة عليها ما يلي:

………….. *S3-Rˁ Nḫt-Ḥr-ḥb di ˁnḫ mi Rˁ ỉr.n.* …………….

"........... بن- رع نخت- حر- حب المُعطى الحياة مثل رع، أقامـه (صنعه) لـ ....".

نظرًا للحالة السيئة التى ظهرت عليها الكتلة لم يستدل من دراستها علي التصميم والطراز المعماري للناووس.

٤٧- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[(٢)]:-

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- حر- حب.

<u>الأبعـاد</u>: يقدر عمقه حوالى ١,٠٩م (٤٣ بوصه) وسمكه ٠,٤٣م (١٧ بوصه)[(٣)].

---

(١) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧١.

(٢) Petrie, W.M.F., Ehnasya (1904), London, 1905, pp. 12, 17, 23; pl. XXVIII; Spencer, N., op.cit, pp. 64-65؛ سليم حسن، المرجع السابق، ص ٤٤٩-٤٥٠.

(٣) Petrie, W.M.F., op.cit, p. 17.

الموقع الأصلى: عُثر عليها داخل تخطيط المعبد الذى يرجع للعصر المتأخر بمنطقة أهناسيا.

مكان الحفظ: يوجد بعضها داخل مخازن المتحف المصري.

المكتشف: عُثر عليها Petrie.

الوصـــف:

تشير العديد من البقايا الأثرية التي عثر عليها Petrie أن التخطيط المعماري للمعبد يؤرخ بفترة العصر المتأخر وبلغت أهميته خلال الأسرة الثلاثين[١]، حيث عُثر ضمن أطلاله علي بعض كتل الجرانيت الوردي ذات أحجام مختلفة تُمثل بقايا ناووس أقيم داخل المعبد (لوحة ٢٧٠- أ).

قام Petrie بدراسة إحدى هذه الكتل ومن خلالها قّدر عمق الناووس من الجانب الخلفى حوالى ١,٠٩م (٤٣ بوصة) ومن الخارج ١,٥٢م (٥ أقدام)، ويُقدر سمكه من الجوانب حوالى ٠,٤٨م (١٩بوصة) ومن الخلف ٠,٤٣م (١٧بوصة) تقريبًا[٢]، بالإضافة إلى جزء أمامى خصص لباب الناووس يُقدر عرضه حوالى ٠,٠٥١م (٢بوصة)[٣].

ودُمر المعبد خلال العصور المتأخرة وتم رفع هذه الكتلة من الناحية الغربية إلى مستوى أعلي[٤]، وعندما جاء الإمبراطور "أنطونيوس بيوس" أعاد استخدام الكتل ضمن أبنية المعبد المختلفة[٥]، وقد زخرفت إحداهما بصفوف رأسية من النصوص تضمنت بقايا خراطيشه الملكية (لوحة ٢٧٠- ب). وعثر عليها داخل أحد المنازل الواقعة جنوب المعبد.

٤٨- بقايا ناووس من الجرانيت الوردي[٦]:

تأريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلى: عثر عليها فى الأشمونين (هرموبوليس ماجنا).

مكان الحفظ: غير معروف.

الوصـــف:

تعرض الناووس بأكمله للاندثار وأستدل عليه من خلال العثور علي جزء من الجدار الأيمن لأحد النواويس التي أقامها نخت- حر- حب داخل معبد جحوتى بالأشمونين الذى تعرض بأكمله للتدمير فى إحدى الفترات.

وأثناء قيام إحدى البعثات البولندية بالاشتراك مع المجلس الأعلي للآثار بالعمل موسم ١٩٨٧- ١٩٨٨م فى أطلال المعبد القديم وتحديدًا فى الجزء الذى تحول فى العصر القبطى إلى كنيسة

---

(١) Petrie, W.M.F., op.cit , p. 12.
(٢) Ibid., p. 17, pl. XXVIII.
(٣) Ibid., p. 17.
(٤) Ibid., pp. 12, 17.
(٥) Ibid., pp. 12, 17, 23.
(٦) Szafranski, Z.E., & Makramallah, A., "A new inscription of Nektanebo II from Ashmunein", ***GöttMisz* 112** (1989), pp. 65-66;
Leclant, J., & Clerc, G., "Fouilles et travaux en Égypte et au Soudan, 1987-1988", ***Or* 58** (1989), pp. 376-377.

علي التخطيط البازيليكى وذلك لإعادة ترميم المبنى الأثرى، عثر ضمن أنقاضها فى الرصيف بين صحن الكنيسة الرئيسي وجناحها الشرقى علي بقايا لألواح من الجرانيت الوردي، بالإضافة إلى كتلة أخرى زخرفت ببقايا سطر رأسي من النصوص تضمن ألقاب الملك نخت- حر- حب أصابها التدمير بدرجة كبيرة وقد أُعيد استخدامها ضمن مبانى الكنيسة(١).

كما عثرت البعثة فى أرضية الكنيسة علي مجموعة أخرى من الكتل الجرانيتيـة تُمثل بقايا أجزاء مختلفة من الناووس استخدمت فى رصف أرضيــة الكنيسة(٢).

٤٩- بقايا باب ناووس من الخشب(٣):

<u>تأريخ الأثر</u>: الملك نخت- حر- حـب.

<u>الأبعـاد</u>: يقدر طوله حوالى ٤٧,٠م وعرضه ٣٤,٠م وسمكه ٠٣٥,٠م تقريبًا(٤).

<u>الموقع الأصلى</u>: رجح Fazzini, R.A وآخرون أن موقعه الأصلـى أبوصير(٥).

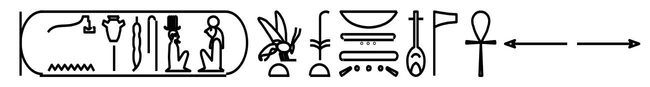
<u>مكان الحفظ</u>: يوجد حاليًا بحالة جـيدة داخل متحف بروكلين تحت رقم٧٦٠ (***Brooklyn No. 760***)(٦). وأدخل المتحف برقم ***Charles Edwin Wilbour Fund., 37.258E*** (لوحة ٢٧١).

<u>المكتشف</u>: عُثر عليه Wilbour, Ch.E.

<u>الوصــف</u>:

تُمثل بقايا باب ناووس أقامه نخت- حر- حب من الخشب المطعم بالزجاج الملون نقش بالغائر والبارز، وتكمن الأهمية الفنية للباب من خلال التطعيم الجيد لنقوشه المختلفة والتي توضح مدى دقة ومهارة وبراعة الفنان المصري فى إتقانه لصناعته.

وقد زخرف بقايا العتب العلوي للباب من أعلي بسطر أفقي من النصوص بالنقش الغائر يبدأ من المنتصف بعلامة *ˁnḫ* ☥ ويسير فى اتجاهين متضادين باتجاه الخارج (لوحة ٢٧١)؛ ورد به:



ˁnḫ nṯr nfr nb t3wy nswt-bity Snḏm -ib Rˁ stp-n-Ỉnḥr

"فليحيا المعبود الطيب سيد الأرضين، ملك مصر العليا والسفلي سنجم- إيب- رع- ستب- إن- إنحور".

---

(١) Szafranski, Z.E., & Makramallah, A., pp. 65-66;
Leclant, J., & Clerc, G., op.cit, pp. 376-377؛
صدقة موسي علي أحمد، المرجع السابق، ص ١٩٩.

(٢) Leclant, J., & Clerc, G., op.cit, p. 377.

(٣) Fazzini, R.A., Bianchi, R.S., Romano, J.F., & Spanel, D.B., Ancient Egyptian Art in the Brooklyn Museum, (New York - London, Published for the Brooklyn Museum by Thames and Hudson, 1989), No. 79; http://www.brooklynmuseum.org/opencollection/objects/3998/Part_from_Shrine_for_a_Divine_Image/set/906766373a3dcdb24587be4676992a63?referring-q=fragment+of+a+ naos+of+Nectanebo+II.

(٤) http://www.brooklynmuseum.org/opencollection/objects/3998/Part_from_Shrine_for_a_Divine_Image/set/906766373a3dcdb24587be4676992a63?referring-q=fragment +of+a+ naos+of+Nectanebo+II.

(٥) Fazzini, R.A., Bianchi, R.S., Romano, J.F., & Spanel, D.B., pp. 65-66.

(٦) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص٣٧٠.

ويوجد أسفلها مباشرة وتحديدًا علي الجانبين منظر لحيتين مجنحتين ينشران أجنحتهما وتوجت رأسيهما بتاج الآتف ويستقران فوق علامة nb يقدمان علامة Šn رمز الحماية التي ظهرت ضمن المنظر فى شكل حلقة يتوسطها من الداخل الصولجان بالشكل ، يظهر بجانبهما خرطوش يبدو خاليًا من النقوش يعلوه ريشتا العدالة يتوسطهما قرص الشمس بالشكل رصعت بالزجاج الأزرق، يستقر رأسيًا من أسفل علي مائدة قرابين اتخذت شكل واجهة المعبد (لوحة ٢٧١).

يتوسط الحيتين المعبود رع بالهيئة الآدمية جالسًا علي مؤخرته ومتجهًا إلى اليمين توجت رأسه بقرص الشمس وممسكًا بكلتا يديه علامة ꜥnḫ.

تستقر الحيتين المجنحتين والمعبود رع من أسفل علي ما يُمثل منظرًا لثلاث بوابات اتخذ تصميمها واجهة القصر srḫ ويظهر عليها بقايا الزجاج الملون الذى استخدم فى تطعيم هذه البوابات حيث تظهر بقايا الزجاج الأزرق والأصفر والأحمر بشكل رائع وجميل(١). وقد تعرض الجزء السفلي من الباب للتدمير.

٥٠- بقايا ناووس من الجرانيت الأسود(٢):-

تاريخ الأثر: الملك نخت- حر- حب.

الأبعاد: غير محددة.

الموقع الأصلي: غير معروف.

مكان الحفظ: يوجد داخل متحف فلورانسا ***Florence, Gaddiano Museum***.

الوصف:

عبارة عن بقايا ناووس أقامه نخت- حر- حب. وقد أشار Kircheri أن أحد هذه البقايا تُمثل جزءًا من القائم الأيسر للناووس زخرف من أعلي بعلامة السماء pt ومن أسفلها بقايا سطر رأسي من النصوص تناولت ألقاب الملك نخت- حر- حب وفى مقدمتهم اللقب الحورى ويوجد علي كلا جانبيه باتجاه الخارج بقايا الجزء العلوي من صولجان الواس بالشكل ويشاركه فى الرأى Spencer (٣).

يرى الباحث أن هذا الناووس ربما أقامه الملك نخت- نب.ف فى نهاية فترة حكمه وتوفى قبل الانتهاء من صناعته أو ربما أقامه الملك نخت- حر- حب وقام بتخليد ذكرى الملك نخت- نب.ف من خلال نقش لقبه الحورى(٤):

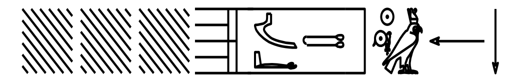
---

(١) مفيدة حسن الوشاحي، المرجع السابق، ص ٣٧٠.

(٢) Kircheri, A., Oedipi AEgyptiaci, ***Tomus* III**, Rome, 1654, p. 385, fig. 2;
Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

(٣) Kircheri, A., op.cit, p. 385, fig. 2;
Spencer, N., op.cit, pp. 64-65.

(٤) Kircheri, A., ., op.cit, p. 385, fig. 2;
***LdR* IV**, p. 190, (n: 2).



Ḥr ṯm3-ˁ ……………………

"حور، قوى الذراع، ....".

كما زخرفت بقايا كتل الناووس ببقايا المناظر الدينية المختلفة التي تظهر قيام الملك بتقديم القرابين والشارات المقدسة من أمام العديد من المعبودات.

٥١- بقايا ناووس من البازلت الأسود(١):

<u>تأريخ الأثر</u>: تؤرخ عهد الملك نخت- حر- حب.

<u>الموقع الأصلي</u>: عُثر عليها فى صان الجحر (تانيس).

<u>مكان الحفظ</u>: غير معروف.

<u>الوصف</u>:

عبارة عن كتلة صغيرة من البازلت الأسود أصابها التدمير بدرجة يصعب معرفة تصميمها المعماري، كانت تُمثل بقايا أحد النواويس التي أقامها نخت- حر- حب داخل أحد المعابد المقامة بمنطقة الدلتا حيث ظهرت النشاط العمارى لملوك هذه الفترة هناك. وللأسف لم يستدل من دراسة هذه الكتلة علي التصميم المعماري للناووس، فربما جاء علي نفس الطراز الذى اتخذته أغلب النواويس التي أقامها ملوك الأسرة الثلاثين وينتهى تصميمه المعماري بالقمة الجمالونية أو الهرمية.

(١) Yoyotte, J., "Fouilles à Tanis. Rapport sur la XXIV^{e} Campagne (1968-1969)", ***ASAE*** **61** (1973), p. 83, pl. 3 (b).

الخاتمة

الخاتمة

يُعد الناووس أحد أهم النماذج المعمارية التى تركها المصرى القديم عبر عصوره المختلفة، ونظرًا لتدهور الحالة الاقتصادية للبلاد منذ بداية العصر المتوسط الثالث وبعض فترات العصر المتأخر وقلة مواردها من جانب ونظرًا لحرص الملوك على إظهار ولائهم للمعبودات المختلفة فى إقامة الشعائر والطقوس المختلفة من جانب آخر فأتجهوا لحفظ تماثيل معبوداتهم المختلفة ورموزها المقدسة داخل مبانى صغيرة قُدت من كتلة حجرية واحدة من المواد الصلبة عرفت بالنواويس، والتى برزت أهميته منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر. وقد خلص البحث فيها بالعديد من النتائج ومنها:-

- عرف الناووس فى اللغة المصرية القديمة بمسميات عديدة سبق وأن أطلقت على المعبد بصفة عامة والمقاصير بصفة خاصة، ويشير ذلك إلى الأصل المشترك التى نبعت منه فكرة النواويس، فظهرت هذه المسميات وقد ألحق بها العديد من المخصصات وتحديدًا الأشكال المعتادة لمقصورتى الشمال والجنوب **ومنها:-**

أ- مسميات ألحقت بها مخصص يُمثل مقصورة مصر السفلى ومنها: *ḥm* و *ỉtrt* و *pr-nw* و *pr-nsr*.

ب- مسميات ألحقت بها مخصص لمقصورة مصر العليا ومنها: *pr-wr -K3rỉ - st-wrt*.

وهناك بعض المسميات ألحقت بمخصص يُمثل مقصورتى مصر العليا والسفلى معاً ومنها ***ỉtrt***.

جـ- مسميات ألحقت بها مخصص يُمثل المقصورة العتيقة ومنها: *sḥ-nṯr* كما ألحقت بلفظة *K3rỉ*.

د- هناك بعض المسميات أطلقت على النواويس المحمولة التى استخدمها المصرى القديم خلال الاحتفالات الدينية المختلفة، وشيدت هذه الطائفة من النواويس من مواد خفيفة وبسيطة يسهل حملها كالأخشاب، فألحقت بمخصص يُمثل فرع الشجرة مثل *ḏb3 – ḳnỉ(w)* ، كما ألحقت بمخصصات للناووس المحمول و أو ما يشير إلى حملها على الكتف و و ومنها *Ỉwnn - Msṯpt - gs-pr - g3ỉt - rmn - snṯy - ḥḏ - ḥḏ-wr – ḳnby* وقد أشارت بعض هذه المسميات إلى المحفات.

هـ- هناك بعض المسميات التى أطلقت على الناووس كان يقصد بها وصفه أكثر من كونه مسمى للناووس مثل *nṯrt* بمعنى إلهي أو مقدس كإشارة إلى المكان المخصص للرمز المعبودى، كذلك *wᶜbt* كإشارة إلى طهارة المكان.

- ارتبط الناووس بالعديد من العناصر الأبدية وفى مقدمتها التل الآزلى الذى يعد بمثابة الأكمة الأولى التى برزت من المياه الأزلية نون *Nwn* ومن عليها وقف المعبود الخالق وبدء فى خلق الحياة من العدم، وربما لهذا السبب نجد تصوير آلهة الخلق بكثرة ضمن النقوش والمناظر المسجلة على الجدران الخارجية للنواويس.

- كما ارتبط الناووس بالسماء فنظرًا لكونها مقرًا وسكنًا للمعبودات كان الناووس سكنًا للمعبودات على الأرض، بالإضافة لكونه وسيلة من وسائل الانتقال والصعود للسماء، وفيه يتحول تمثال المعبود أو رمزه المقدس القاطن بداخله لشكل آخر ليبعث صاحبه إلى حياة أبدية، إلى جانب دوره الأساسى فى حفظ وحماية الرمز المقدس.

- تناولت الدراسة نشأة الناووس، وتبين من خلالها أن الناووس يمثل اندماجًا لكل من المقصورة والمحفة ولكنه صنع من مواد أكثر صلابة، فظهر بمثابة خزانة صغيرة قُد من كتلة حجرية واحدة كان يحفظ بداخله تمثال المعبود أو رمزه المقدس عقب انتهاء المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة.

- صار الناووس محورًا لجميع أوجه الأنشطة داخل المعبد، واستلزم بعث الناووس وما يقطنه من الرمز المقدس إقامة مجموعة مختلفة من الطقوس والشعائر الدينية يصاحبها مجموعة من التلاوات والتراتيل الدينية ارتبطت بأسطورة الصراع بين أوزير وست، وكانت تشبه الطقوس المؤداة داخل المعابد وظهرت ضمن المناظر المسجلة على جدرانها المختلفة. وتمثلت الطقوس التى كانت تؤدى للناووس وما يقطنه من رمز المعبود فيما يلى:-

إشعال الشعلة - حل رباط الختم - كسر الختم - سحب المزلاج - فتح ضلفتى باب الناووس - رؤية تمثال المعبود - الدخول إلى ناووس المعبود - تنظيف الناووس- نثر الرمال، وتنتهى هذه الطقوس بطقسة غلق باب الناووس وكانت تتم على ثلاث مراحل:-

فتح باب الناووس لوضع التمثال - طرد الأرواح الشريرة أو "طقسة إحضار القدم *ỉnt-rd*" - الإغلاق النهائى لباب الناووس. فمن خلال هذه الطقوس كان يمنح تمثال المعبود القوة والحيوية تمهيدًا لبعثه فى العالم الآخر.

- تأكيدًا لفكرة الأصل المشترك بين الناووس والمعبد فقد زخرفت النواويس بالعديد من العناصر المعمارية نقل أغلبها من العناصر المعمارية للمعبد ومن قبلها المقاصير العتيقة، فلم يكن الغرض منها عنصراً زخرفياً فحسب، وإنما ارتبطت ببعث تمثال المعبود داخل الناووس. **وتمثلت هذه العناصر فيما يلي:-**

أ- سقف الناووس: ويمثل السماء الذى ينتقل فيها رع يوميًا من المشرق إلى المغرب، ويعتبر سقف الناووس هو العامل الأساسى المحدد لطراز الناووس.

ب- فتحة باب الناووس: تتوسط واجهة الناووس، ونظرًا لكون الناووس يمثل أفق السماء التى تصعد إليه المعبودات فكانت فتحة باب الناووس بمثابة عتبة السماء.

جـ - قائمى الناووس: يوجد على جانبى فتحة باب الناووس، ويمثلا الأعمدة التى تحمل السماء، وزخرف القائمين من الخارج بالخيزرانة لحمايتها ودعامتها من العوامل الخارجية المختلفة. بالإضافة إلى العتب العلوى للناووس- الإفريز- القاعدة.
كما زخرفت الجدران الخارجية للنواويس بمجموعة مختلفة من المناظر الدينية وبعض الرموز المقدسة التى ارتبطت بالعديد من المعبودات وفى مقدمتها عمود جد *ḏd* 𓊽 رمز البعث الأوزيرى وعقدة تيت *tỉt* 𓎬 رمز الولادة المتجددة والبعث وكلاهما يمثلان رمز الخير فى أسطورة الصراع بين أوزير وست.

وقد انتشر تصوير إله النيل (حعبى) ضمن المناظر الدينية المسجلة على الجزء السفلى من بقايا النواويس التى أقامها الملك نخت- حر- حب فى سمنود وتل بسطة، كإشارة إلى الرخاء والازدهار الذى ساد البلاد خلال هذه الفترة فحرص كل أقليم على تقديم منتجاته المختلفة إلى

المعبود، كما انتشر ظهور موائد القرابين التى يتدلى منها علامة *ˁnḫ* أو أحد النباتات المقدسة، ويعد ذلك من أهم السمات الفنية المميزة لعصر الملك نخت- حر- حب.

- ظهر تأثير البيئة واضحًا على عقيدة المصرى القديم فى اختياره للمواد الخام التى تحيط به، مما أثار غريزته الفنية وأفكاره المختلفة فى تفسيره للكون والمعبودات التى تسكنه، لذا فقد ارتبط مفهوم الكون فى عقيدته ببعض الأحجار التى وجدت حوله، فشيدت النواويس أحيانًا من الأحجار الصلبة كالجرانيت الأحمر والأسود والبازلت والديوريت بالإضافة إلى الحجر الرملى والحجر الجيرى والكوارتزيت. كما لعبت رمزية الألوان ودلالاتها دورًا مهمًا فى عقيدته، فاعتقد بأنها ترمز إلى الخير والشر، فنجده ربط اللون الأسود لأحجار الجرانيت الأسود والبازلت والشست بالعديد من المعبودات وفى مقدمتهم المعبود أوزير رمز الخير بالإضافة إلى مين- وبواوات- أنبو، وكانوا يرمزون إلى صفة الخصوبة. بينما ارتبط اللون الأحمر لحجر الجرانيت الأحمر أو الوردي بالعديد من المعبودات وفى مقدمتهم رع - آتوم- ست- نيت، وكانوا يرمزون إلى قرص الشمس المحمر وقت شروقه وغروبه. كما ارتبط اللون الأبيض والذى تميز به الحجر الجيرى بالمعبودة نخبت وكان يرمز إلى الطهارة والقداسة.
لذا فقد حرص الملوك على مر العصور باستغلال المحاجر المختلفة بإرسال العديد البعثات لقطع الأحجار لسد احتياجاتهم اللازمة واستدل على ذلك من بقايا النقوش والكتابات التى تركتها البعثات على جدران المحاجر المختلفة.

كما استخدمت الأخشاب التى كانت لها أغراض دينية فى عقيدة المصرى القديم وخاصة التى جلبت من البلدان الأجنبية الواقعة على الحدود الشرقية أو الجنوبية للبلاد إما عن طريق التجارة أو كهدايا أو كغنائم حرب فى صناعة النواويس الخشبية التى كان يحملها الكهنة فى المواكب والاحتفالات الدينية المختلفة.

- اشتملت بعض فترات العصر المتأخر على بعض الأسرات الضعيفة (تضمنت الفترة الممتدة من الأسرة الحادية والعشرين وحتى الأسرة الرابعة والعشرين) نظرًا لندرة أعمال ملوكها عند مقارنتها بأعمال الملوك الذين اعتلوا عرش البلاد منذ الأسرة الخامسة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين حيث شهدت هذه الفترة بالمركزية فى الحكم. وتبين من الدراسة أن عصر الأسرة الثلاثين يعد العصر الذهبى لصناعة النواويس حيث انتشرت فى أرجاء البلاد، فعثر على بعضها بحالة جيدة والبعض الآخر تعرض للتدمير خلال الفترات التالية حيث أعيد استخدامه ضمن العديد من المبانى والمنشأت فى العصور التالية، وعثر على بقاياها فيما بعد فى مناطق مختلفة.

- اتسمت نواويس الأسرة الثلاثين بالقمة الهرمية (البسيطة والمدببة) والتي يستقر بعضها فوق زخرفة الكورنيش المصرى، ويرجع السبب فى انتشار النواويس ذات الطرز الهرمية خلال العصر المتأخر وتحديدًا الأسرة الثلاثون إلى تأثر صناعة النواويس بالمعتقدات والطقوس الدينية التى سادت خلال هذه الفترة، حيث تأثر ملوك هذه الفترة بالعقيدة الشمسية نظرًا لاعتقادهم بأن الضوء المنبعث من القمة الهرمية والتي يُمثلها حجر البن بن يضىء الطريق للمعبودات فى العالم الآخر، بالإضافة لكونها إحدى الوسائل التى من خلالها كان يصعد الملك إلى السماء ليتقابل مع المعبود رع فى العالم الآخر، كما استخدمت بغرض الحماية والحراسة. كما ظهرت مجموعة أخرى من الطرز المعمارية للنواويس ومنها طراز *ḫm*- الطراز المقبى ذو قمة شبه مستديرة - طراز الـ*sḥ-nṯr* - طراز الـ*K3ri* - طراز القمة الجمالونية وهذه الطرز لم تنل الاهتمام التى نالته النواويس ذات القمم الهرمية.

- كان الرأى السائد من قبل أن الناووس الذى أقامه الملك أحمس الثانى وعُثر عليه فى البحر قرب الإسكندرية ويوجد حاليًا بمتحف اللوفر تحت رقم **D. 29** كان موقعه الأصلى أتريب وذلك من خلال دراسة النقوش المسجله على جدرانه المختلفة، وفى ظل الاكتشافات الحديثة يرجح أنه يُعد واحدًا من ضمن ثلاثة نواويس أقامهم الملك أحمس الثانى داخل معبده بقرية الكوم الأحمر مركز منوف، وهذه النواويس هى:

أ- الناووس القائم حاليًا داخل متحف اللوفر تحت رقم: ***D*: 29- *No*.381**.

ب- الناووس القائم حاليًا داخل متحف ليدن تحت رقم: ***No:* 146 (*AM*: 107-a)**.

جـ- كتلة ضخمة من الجرانيت الوردي مكعبة الشكل تقريبًا مهشمة من وجهين ومستوية الأسطح من وجهين آخرين، نقش إحداهما بالنقش الغائر بمنظرٍ لعدد من المعبودة فى صف واحد ويصاحب المنظر بقايا بعض الكتابات الهيروغليفية، وعثر عليها حديثًا أسفل منازل سكان المنطقة ونقلت حاليًا إلى المخزن المتحفى.

لذا فمن المرجح بأن شيدت منازل هذه البلدة على بقايا معبد ضخم أقامه الملك أحمس الثانى يحتوى بداخله على ثلاثة نواويس، وذلك على غرار معبد تل الرُبع الذى أقيم بداخله أربعة نواويس كرست للمعبودات شو- أوزير- رع- جب ومعبد صفط الحنة الذى أقيم به أربعة نواويس أيضًا وهم:

أ- ناووس صفط الحنة الموجود حاليًا بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70021**.

ب- ناووس المعبودة تفنوت بالمتحف البريطانى.

جـ- ناووس المعبودين شو وجب ويوجد حاليًا بمتحف الإسماعيلية تحت رقم **2248**.

د- ناووس الأبراج وعثر على بقايا على مراحل مختلفة، توجد قمته بمتحف اللوفر ***D.* 37** وكتلتان يُمثلان جزءًا من القاعدة والجدار الخلفى عثر عليهما الأمير عمر طوسون وحديثاً عثر على أربع كتل تمثل بقايا الأجزاء الناقصة من الناووس وتوجد جميعها داخل المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية تحت رقم (***JE*: 25774**).

- تمت دراسة الناووس الموجود حاليًا داخل متحف ليدن برقم: ***No:* 146 (*AM*: 107-a)** والذى ذكر البعض أنه عثر عليه فى سايس، ولكن أشار إليه Yoyotte وبعض الدراسات الحديثة الأخرى أن موقعه الأصلى بلدة الكوم الأحمر بمحافظة المنوفية ولم يتم وصفه. بينما تناولت الدراسة تأريخه- موقعه الأصلى- تصميمه المعمارى- دراسة المناظر والنقوش المسجلة عليها والتى مازالت بحاله جيدة حتى الآن.

- تناولت الدراسة وصفًا لبقايا النقوش المسجلة على الكتلة التى عثر عليها حديثًا أسفل أحد منازل قرية الكوم الأحمر التابعة لمركز منوف، وسجلت الكتلة برقم ١١٤٦ سجل آثار المنوفية (الآثار المنقولة) ونقلت الكتلة حاليًا إلى المخزن المتحفى بتل الفراعين بمحافظة كفر الشيخ، وتبين من الدراسة أنها تمثل بقايا أحد النواويس التى أقامها الملك أحمس الثانى ، ولو عثر عليه مكتملاً لتجاوز حجمه ناووسى اللوفر وليدن.

- بالإضافة لكتلة أخرى من الجرانيت الوردي غير منتظمة الشكل، ويحتوى الجزء العلوى منها على بقايا خطوط رأسية غائرة، ويرجح من الدراسة المعمارية للكتلة أنها تُمثل بقايا الجزء العلوى لأحد النواويس التى أقامها الملك أحمس الثانى داخل هذه البلدة (الكوم الأحمر- مركز منوف) وكرسه لأحد المعبودات التى قدست هناك. وسجلت الكتلة برقم ١١٥١ سجل آثار المنوفية (الآثار المنقولة) ونقلت حاليًا إلى المخزن المتحفى بتل الفراعين بمحافظة كفر الشيخ، وتبدو بحالة متوسطة.

وفي ظل كثرة الآثار المكتشفة داخل هذه القريـة والأخرى التي لا تزال موجودة تحت ثراها، مما يؤكد أنه كان هناك دور مهم لهذه القرية إلا أن هذا الدور لا يزال غير واضح حتى الآن، لاحتمال أنها تحتوي على بقايا معبد ضخم كان يضم عدداً من مقاصير العبادة والنواويس الحجرية نُقل منها اثنان يستقران حاليًا داخل متحفي "اللوفر" و"ليدن"، ما يعني أن المنطقة تعرضت لتخريب ونهب شديدين خلال إحدى الفترات التاريخية، حتى أصبحت أثراً بعد عين.

- زخرفت الجدران الخارجية لبعض النواويس ببعض نظريات الخلق مثل نظرية الخلق فى عين شمس ونظرية الخلق فى الأشمونين والتى ظهرت على الجدران الخارجية لناووسي أحمس الثانى بمتحف اللوفر وليدن، بالإضافة للكتلة التى عثر عليها أسفل المنازل ببلدة الكوم الأحمر بمنوف، ربما يرجع تصوير بعضًا من معبودات الخلق وبعض المعبودات الحامية لتساعد الملك الذى أقام الناووس على الحماية والبعث فى العالم الآخر.

- تعد تل بسطة من أهم المناطق التى عثر بها على مجموعة كبيرة من النواويس قُدرت بحوالى سبعة نواويس عثر على بعضها مكتملًا والبعض الآخر وزعت بقاياه بين المتاحف المختلفة، وتمثلها بقايا ناووس من الجرانيت الوردي توجد بعض أجزائه بالمتحف البريطانى تحت أرقام ***EA*: 1078 - 1079-1080** وكتلة بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70016**، بالإضافة لكتلة أخرى حاليًا داخل متحف المقتنيات الخاصة بسويسرا تحت رقم ***No.* 240**.

كما عثر على كمية كبيرة من الكتل الحجرية تمثل بقايا نواويس أقامها الملك نخت- حر- حب ضمن الجزء الغربى من مجموعته الدينية فى تل بسطة، عثر على بعضها فى موقعه والبعض الآخر نقل إلى مدينة بلبيس الواقعة بالقرب من تل بسطة، وبها عثر على كمية كبيرة من الكتل تمثل بقايا هذه النواويس صنعت من مواد مختلفة كالجرانيت الوردي واللأسود والبازلت الأسود أُعيد استخدامها خلال إحدى الفترات التاريخية.

وفى ظل الاكتشافات الحديثة عثرت إحدى البعثات الألمانية بالاشتراك مع المجلس الأعلى للآثار ضمن الجزء الغربى من المجموعة الدينية للملك نخت- حر- حب فى تل بسطة، وتحديدًا تلك المنطقة التى كانت تشغلها مقاصير الأسرة الثلاثين على خمس كتل من الجرانيت الوردي ضمن التخطيط الشبكى (المربعات) **B/4 - B/5 -C/5**، تحمل أرقام **B/4.1 - B/5.6 - B/4.3- C/5.11- C/5.15** تبين من دراسة بقايا النقوش والكتابات الهيروغليفية المسجلة عليهما أنها تستكمل مع بقايا النقوش المسجلة على بقايا الكتلتين ***EA*:1106** بالمتحف البريطانى، ويمثلان بقايا ناووس أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة ينتهى تصميمه المعمارى بالقمة الجمالونية.

- تنوعت بقايا النواويس التى تؤرخ بفترة العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر وعثر عليها فى مناطق مختلفة كما يلى:-

أ- بقايا مجموعة مختلفة من أبواب النواويس صنعت من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الصفائح الذهبية والمطعم بالزجاج الملون، ومنها بقايا باب ناووس يؤرخ بعهد بسماتيك الثانى عُثر عليه داخل معبد جحوتى فى البقلية ويوجد حاليًا داخل المتحف المصرى(**N°:** 30 | 5 / 26 | 12).

- باب ناووس من الخشب المذهب يؤرخ بعهد أحمس الثانى ويوجد حاليًا داخل القسم المصرى بمتحف اللوفر تحت رقم ***E*: 605**.

- باب ناووس صنع من الخشب المغطى بطبقة من الجص والمرصع بالزجاج الملون يؤرخ بعهد دارا الأول عُثر عليه بمنطقة أبو صير- بنا ويوجد حاليًا داخل المتحف البريطانى برقم ***BM:* 37496**.

- بقايا باب ناووس يؤرخ بعهد نخت- نب.ف صنع من الخشب المغطى بطبقة رقيقة من الإلكتروم (السام) ويوجد حاليًا بالمتحف البريطانى تحت رقم ***BM. EA:* 38255**.

- بقايا باب ناووس من الخشب المطعم بالزجاج الملون نقش بالغائر والبارز يؤرخ بعهد نخت- حر- حب ويوجد حاليًا بحالة جـيدة داخل متحف بروكلين تحت رقم٧٦٠ (***Brooklyn No*: 760**)، وأدخل المتحف برقم ***Charles Edwin Wilbour Fund*., 37.258E**. وتبين من دراسة بقايا هذه الأبواب براعة ومهارة الفنان المصري في فن التطعيم الذى يعتقد أنه بدأ منذ عصر الدولة الحديثة واستمر حتى وقتنا الحالى.

ب- غشاء ناووس من البرونز كان يغطى تمثال المعبود القاطن داخل الناووس عثر عليه فى تمى الأمديد ويؤرخ بعهد الملك نكاو الثانى ويوجد حاليًا بالمتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 31334**.

جـ- مجموعة مختلفة من المزاليج استخدمت فى غلق باب الناووس على تمثال المعبود القاطن داخله، وصنعت غالباً من مادة صلبة كالبرونز ويمثلها مزلاج من البرونز يؤرخ بعهد نكاو الثانى ويوجد حاليًا بالمتحف البريطانى تحت رقم ***EA*: 26973**.

- مزلاج باب ناووس من البرونز يؤرخ بعهد الملك واح- إيب- رع عثر عليه فى هوربيط يوجد حاليًا داخل المتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 48887**.

- تدل أغلب النواويس التى أقامها ملوك الأسرة الثلاثين على الأهتمام الزائد بالمعبود أنحور شو، فظهرت بقايا الالقاب المسجلة على بقايا هذه النواويس والتي اتخذها كلٍ من نخت- نب.ف ونخت- حر.(ن) حب تشير إلى صفات هذا المعبود بوصفه المنقذ والمحارب.

المراجع

أولًا:- المراجع العربية:

- إبراهيم محمد كامل، إقليم شرق الدلتا فى عصوره التاريخية القديمة، الجزء الثاني، مراجعة محمد عبد القادر، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، ١٩٨٥م .

- إبراهيم نصحي، تاريخ مصر فى عصر البطالمة، الجزء الأول والرابع، القاهرة، ١٩٦٠- ١٩٧٦.

- أحمد بدوي، هرمان كيس، المعجم الصغير فى مفردات اللغة المصرية القديمة، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٥٨.

- أحمد علي منصور، تقرير عن نتائج معاينة ببلدة الكوم الأحمر مركز منوف والقطع الآثرية المكتشفة بها، أعضاء اللجنة: مصطفى عثمان أبو النصر، أشرف الهنداوى، حاتم الطبلاوى، أرشيف منطقة آثار المنوفية، مايو ٢٠٠٨.

- ....، "موقعان آثريان جديدان بالمنوفية من العصر الصاوى: الكوم الأحمر (مركز منوف)، والفرعونية (مركز أشمون)"، ورقة بحث مقدمة للملتقى الخامس للأثريين بالمجلس الأعلي للآثار (٢٠٠٨م)، قاعة أحمد باشا كمال، يونيو ٢٠٠٨م.

- الحسيني صالح، نهاية مدينة فرعونية، مراجعة ضياء أبو غازي، القاهرة، ١٩٩١.

- باسم سمير الشرقاوي، منف مدينة الأرباب فى مصر القديمة، الجزء الأول من سلسلة مدينة منف بين الازدهار والأفول، دراسة تاريخية آثرية حضارية، القاهرة، ٢٠٠٧م.

- حسني عبد الرحيم حسن- إيناس مصطفى عبد المحسن، فنون وآثار العصر المتأخر، الطبعة الأولى، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، القاهرة، ٢٠١٠.

- سليم حسن، مصر القديمة، الأجزاء من السابع وحتي الثالث عشر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ٢٠٠١.

- سيد توفيق، معالم تاريخ وحضارة مصر الفرعونية، طبعة منقحة ومزيدة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٠م.

- ....، تاريخ العمارة فى مصر القديمة، آثار الأقصر، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٠م.

- صبحي عطية أحمد، أهم أعمال الملك نكاو الثاني، بحث مرجعي غير منشور مقدم إلى لجنة الترقي، القاهرة، ٢٠٠٣م.

- ....، الفرعون نكاو الثاني تاريخه وآثاره، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ٢٠٠٥م.

- صدقة موسى على، طرة وأهميتها الأثرية والدينية، مؤتمر الفيوم، كلية الآثار بالفيوم، جامعة القاهرة، ٢٠٠٤م.

- عائشة محمود عبد العال، الملكية الإلهية فى العصر المتأخر، وزارة الثقافة- المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، ٢٠٠٤م.

- عبد الحليم نور الدين، تاريخ وحضارة مصر القديمة، الطبعة الثالثة، القاهرة، ١٩٩٧م.

- ....، مواقع ومتاحف الآثار المصرية، القاهرة، ١٩٩٨م.

- ....، اللغة المصرية القديمة، الطبعة الثالثة، القاهرة، ٢٠٠٢م.

- ....، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتي نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الأول: مواقع مصر السفلى، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة، ٢٠٠٩م.

- ....، مواقع الآثار المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتي نهاية الأسرات المصرية القديمة، الجزء الثاني: مواقع مصر العليا، الطبعة الثامنة، مزيدة ومنقحة، القاهرة، ٢٠٠٩م.

- عبد العزيز صادق، الموسوعة المصرية، المجلد الأول، القاهرة، ١٩٧٣م.

- عبد العزيز صالح، حضارة مصر القديمة وآثارها، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٦٧م.

- ....، الشرق الأدنى القديم، مصر والعراق، القاهرة، ١٩٨٣م.

- ....، الشرق الأدنى القديم، الجزء الأول، مصر القديمة، القاهرة، ١٩٩٠م.

- عصام السعيد، فتحي أبو زيد، زنان نوبى، معبد إدفو، الإسكندرية، ٢٠٠٦م.

- لبيب حبشى، مسلات مصر، القاهرة، ١٩٩٤م.

- محمد أنور شكرى، العمارة فى مصر القديمة، القاهرة، ١٩٨٦م.

- محمد سميح عافية، التعدين فى مصر قديمًا وحديثًا، الجزء الأول، القاهرة، ١٩٨٥م.

- محمد عبد التواب، حشمت مسيحة، دليل متحف ملوي، القاهرة: هيئة الآثار المصرية، ١٩٧٣م.

- نبيل مختار الفار، التقرير العلمي عن عمل البعثة الإنجليزية القائمة بأعمال المسح الأثري فى محافظة المنوفية موسم ٢٠٠٦م.

- نجيب ميخائيل، مصر والشرق الأدنى القديم، الجزء الرابع، القاهرة، ١٩٦٣م.

- نشأت حسن الزهري، ممدوح الدماطي، الآثار المصرية القديمة من بداية الدولة الحديثة حتي نهاية العصر المتأخر، كلية الآداب، جامعة عين شمس، القاهرة، ٢٠٠٩م.

ثانيًا:- المراجع الأجنبية المعربة:

- أحمد فخري، الأهرامات المصرية، ترجمة: أحمد قدرى، القاهرة، ١٩٨٨م.

- أدولف إرمان، ديانة مصر القديمة (نشأتها وتطورها ونهايتها فى أربعة الآف سنة)، ترجمة عبد المنعم أبو بكر ومحمد أنور شكري، القاهرة، ١٩٩٥م.

- أدولف إرمان- هرمان رانكه، مصر والحياة المصرية فى العصور القديمة، ترجمة ومراجعة عبد المنعم أبو بكر ومحرم كمال، القاهرة، ١٩٥٣م.

- إريك هورننج، ديانة مصر الفرعونية "الوحدانية والتعدد"، ترجمة محمود ماهر طه، مراجعة مصطفى أبو الخير، القاهرة، ١٩٩٥م.

- إسكندر بدوي، تاريخ العمارة المصرية القديمة منذ أقدم العصور حتى نهاية عصر الدولة القديمة، الجزء الأول، ترجمة محمود عبد الرازق وصلاح الدين رمضان، مراجعة أحمد قدري ومحمود ماهر طه، القاهرة، ١٩٩١م.

- ألفريد لوكاس،المواد والصناعات عند قدماء المصريين، ترجمة: زكي إسكندر ومحمد زكريا غنيم، مكتبة مدبولي القاهرة، ١٩٩١م.

- جيمس بيكي، الآثار المصرية فى وادى النيل، الجزء الأول، ترجمة: لبيب حبشي وشفيق فريد، مراجعة: محمد جمال الدين مختار، القاهرة، ١٩٩٣م.

- رندل كلارك، الرمز والأسطورة فى مصر القديمة، ترجمة أحمد صليحة، القاهرة، ١٩٨٨م.

- فرنسواز دونان وكريستيان زفي كوش، الآلهة والناس فى مصر من ٣٠٠٠قبل الميلاد إلى ٣٩٥ميلاديًا، ترجمة فريد بوري، مراجعة ذكية طبوزادة، القاهرة، ١٩٩٧م.

- كلير لالويت، الفن والحياة فى مصر الفرعونية، ترجمة فاطمة عبد الله محمود، مراجعة محمود ماهر طه، القاهرة، ٢٠٠٣م.

- و.ب.إمري، مصر فى العصر العتيق، ترجمة: راشد محمد نوير ومحمد علي كمال الدين، مراجعة محمد عبد المنعم أبو بكر، القاهرة، ١٩٦٧م.

- ياروسلاف تشرنى، الديانة المصرية القديمة، ترجمة أحمد قدرى، مراجعة. محمود ماهر طه، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٩٦م.

ثالثًا:- الرسـائل العلمية:

- إبراهيم سعيد مسلوب حسن، نشاط ملوك الأسرة الخامسة والعشرين في مصر وبلاد النوبة، رسالة دكتوراه غير منشورة، المعهد العالي لحضارات الشرق الأدنى القديم، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧م.

- أحمد إبراهيم علي بدران، النصوص الهيروغليفية المسجلة علي تماثيل الأفراد في العصر المتأخر (٧٥٥-٣٣٢ق.م) (دراسة لغوية- حضارية)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠١١م.

- أحمد عبد المنعم سيد أحمد، عاصمة الإقليم الثانى من أقاليم الدلتا (أوسيم الحالية)، "دراسة تاريخية آثرية منذ أقدم العصور وحتي نهاية العصر الفرعونى"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٥م.

- أحمد عبيد علي حامد، أعمال ملوك العصر المتأخر في المعابد المصرية (دراسة آثرية سياحية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية السياحة والفنادق، جامعة الفيوم، ٢٠٠٦م.

- أحمد محمود عيسى، الحج والزيارات الجنائزية في المناظر والنصوص المصرية القديمة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٨٣م.

- أشرف عبد الرءوف راغب، الأسد في الفن المصرى القديم، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ١٩٩٦م.

- ....، الآثار المصرية الغارقة في خليج أبي قير البحرى، (دراسة آثارية وحضارية لآثار العصر المتأخر والبطلمي المبكر)، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية الآداب، جامعة حلوان، ٢٠٠٦م.

- أمينة عبد الفتاح السوداني، المناجم والمحاجر في مصر القديمة منذ بداية الدولة القديمة وحتي نهاية الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٠م.

- إيمان أحمد نور الدين، النظافة في الحياة اليومية عند المصريين القدماء، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م.

- بهاء الدين إبراهيم محمود، المعبد في الدولة الحديثة في مصر الفرعونية تنظيمه الإداري ودوره السياسي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٧٤م.

- تامر أحمد فؤاد الرشيدي، رمزية الألوان ودلالالتها في العمارة والفنون المصرية القديمة حتي نهاية عصور الدولة الحديثة (دراسة دينية آثرية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٤م.

- تحفة أحمد حندوسة، الخدمة اليومية في المعبد المصري في الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٦٧م.

- جيهان "شيخ العرب السيد" علي عبد الواحد، الإقليم السادس عشر من مصر السفلى منذ الأسرة الأولى وحتي نهاية العصر المتأخر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بنها، ٢٠٠١م.

- حسن أحمد سليم، التماثيل المقدمة للناووس من الأسرة السادسة والعشرين وحتي الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج، ١٩٩٠م.

- ....، التماثيل المقدمة للوحات خلال عصر الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج، ١٩٩٦م.

- حمدي أحمد السروجى، التأثيرات الأجنبية في فن النحت المصري منذ بداية الأسرة الحادية والعشرين وحتي نهاية الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٨م.

- خالد غريب أحمد شاهين، مصر في عصري الأسرتين الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين (دراسة حضارية لمصر القديمة فيما بين عامى ٤٠٤ق.م إلى ٣٨٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م.

- خالد محمد الطلي، الإقليم الثامن من مصر السفلى"دراسة تاريخية حضارية لغوية منذ عصور ما قبل الأسرات وحتي نهاية التاريخ المصرى القديم"، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ٢٠٠١م.

- دعاء عاطف الشيخة، الإقليم الرابع من مصر السفلى "دراسة تاريخية أثرية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنوفية، ٢٠٠٧م.

- زينب السعيد حشيش، الآثار المصنوعة من البازلت في مصر القديمة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٦م.

- شويكار محمد إبراهيم، التطور الفني في مصر الفرعونية أثناء العصر المتوسط الثالث ١٠٨٧-٦٦٤ق.م، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٩٦م.

- صبرى طه حسنين، سمنود دراسة تاريخية أثرية في العصور الفرعونية والعصر البطلمي (٢١٣٤ق.م- ٢٠٠ق.م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب ببنها، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م.

- ....، ملوك الأسرة الثلاثين وآثارهم، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب ببنها،ـ جامعة الزقازيق، ١٩٩٧م.

- صدقة موسي علي، الإقليم السادس عشر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٨٩م.

- صدقة موسي علي أحمد، الأسرة الثلاثون أخِر الأسرات الوطنية في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، ١٩٩٦م.

- صفاء عبد المنعم إبراهيم، ناووس التمثال في مصر القديمة حتي نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٣م.

- صلاح علي رفاعي علي ، الإقليم العاشر من مصر السفلي "دراسة تاريخية وحضارية منذ الأسرة الأولى وحتي نهاية الأسرات المصرية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنوفية، ٢٠٠٦م.

- ضحى محمد سامي، الآلهة في شرق الدلتا، "دراسة أثرية حضارية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية السياحة والفنادق، جامعة الإسكندرية، ١٩٩٦م.

- عائشة محمود عبد العال، لوحات أفراد الدولة الوسطى(مجموعة المتحف المصرى بالقاهرة)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٥م.

- ....، الملكية الإلهية في العصر المتأخر بداية من العصر الصاوي وحتي نهاية العصر الفرعوني (٦٦٤ق.م-٣٣٢ق.م)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة االقاهرة، ٢٠٠٢م.

- عبد السلام أحمد فرج، الإله خنسو في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ٢٠٠٨م.

- عز سعد محمد سلطان، دراسة في الحالة السياسية والأجتماعية في مصر منذ بداية الغزو الفارسي في الأسرة السابعة والعشرين حتي نهاية الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٨٦م.

- عزة فاروق، الإلهتان نخبت ووادجيت منذ أقدم العصور وحتي نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٧م.

- فاطمة عبد الغني سالم محمد، دراسة مقارنة للآثار الباقية في مراكز مقاطعات شرق الدلتا في العصر المتأخر (١٠٨٠ق.م- ٥٢٥ق.م)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٩٩م.

- ليلى عزام، التعاويذ السحرية الشافية من الأمراض، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة حلوان، ٢٠٠١م.

- مجدى إسماعيل عبد العال، الإقليم التاسع من أقاليم الدلتا، دراسة تاريخية وأثرية في العصور الفرعونية واليونانية والرومانية "الفترة من ٤٠٠٠ق.م-٣٠٠ق.م"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٩٢م.

- محسن حلمى بدوى، دراسة لتماثيل تل أتريب (بنها) من عصر الدولة الحديثة حتي العصر الرومانى، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٧م.

- محمد راشد عيسي، نجارة العمارة في مصر القديمة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٢م.

- محمد سالم الحنجوري، الإقليم الثامن بالوجه البحري في عصر الأنتقال الثانى "دراسة أثرية"، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٤م.

- محمد فوزي محمد الشايب، "سُبد" الإقليم العشرون من أقاليم الدلتا (دراسة تحليلية لتاريخ وحضارة الإقليم)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ١٩٨٩م.

- محمد محمد علي المرسى، المقاصير والاستراحات في مصر حتي نهاية عصر الدولة الحديثة رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠٠٨م.

- محمود حامد علي الحصري، الملك "واح إيب رع" وآثاره، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، ٢٠١٣م.

- محمود عبد الهادي، التحكم البيئى في العمارة وتأثير الدين عليها خلال العصر الفرعونى والعصر الإسلامى في مصر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الهندسة (قسم العمارة)، جامعة أسيوط، ١٩٧٥م.

- محمود محمد الجبلاوي، طقسة الـint-rd جلب القدم (دراسة أثرية دينية)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٥م.

- مرزوق السيد أمان، الصحارى المصرية وأثرها علي الحياة والمجتمع المصرى القديم من الناحية الاقتصادية والسياسية والدينية حتي نهاية عصر الدولة الحديثة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٨م.

- مفيدة حسن الوشاحي، الفنون في عصر الصحوة الأخيرة للحضارة المصرية القديمة "عصر الأسرات (٢٧-٣٠)"، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٨م.

- منال السيد فوزي أبو مصطفي، إقليم الفنتين منذ بداية عصر الدولة الحديثة حتي نهاية العصر الفرعوني، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٨م.

- نشأت حسن الزهرى قاسم، المناظر المصورة علي تماثيل الأفراد في الحضارة المصرية القديمة حتي نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠١م.

- هدى محمد عبد المقصود، الوجات في الحضارة المصرية القديمة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٩٧م.

- يوسف حامد خليفه، آثار أيونو (هليوبوليس) منذ الأسرة الحادية والعشرين وحتي الأسرة الثلاثين، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٦م.

رابعاً: المراجع الأجنبية:

Abitz, F.,	Statuetten in Schreinen als Grabbeigaben in den ägyptischen Königsgräbern der 18. and 19. Dynastie, ***ÄgAbh* 35**, Wiesbaden, 1979.
Aldred, C.,	Egyptian Art in the Days of the Pharaohs. 3100-320 BC, London, 1980.
Allen, L.,	The Persian Empire: A History, London, 2005.
Alliot, M.,	Le Culte d'Horus à Edfou au temples des Ptolémées, ***IFAO***, ***BiEtud* 20,** premier fascicule, Le Caire, 1949, deuxième fascicule, Le Caire, 1954.
Altenmüller, B.,	"Anubis", ***LÄ* I** (1975), Cols. 327-333.
....……………....,	Synkretismus in den Sargtexten, ***Göttinger Orientforschungen. Veröffentlichungen des Sonder forschungsbereiches Orientalistik an der Georg-August- Universität Göttingen. IV. Reihe: Ägypten, Band* 7**, Wiesbaden, 1975.
Altenmüller, H.,	"Eine neue Deutung der Zeremonie des *ỉnit rd*", ***JEA* 57** (1971), pp. 146-153.
...…………….....,	"Die Texte zum Begräbnisritual in den Pyramiden des Alten Reiches", ***ÄgAbh* 24** (1972).
...……...……….....,	"Bestattungsritual", ***LÄ* I** (1975), Cols. 745-765.
.....…………..…..,	"Djed-Pfeiler", ***LÄ* I** (1975), Cols. 1100-1105.
...…...……...…...,	"Init-red", ***LÄ* III** (1980), Cols. 155-157.
......……..………,	"Schrein", ***LÄ* V** (1984), Cols. 710-712.
Anthes, R., & Bakry. H.S.K.,	Mit Rahineh 1956, With Contributions by Ibrahim Abdel Aziz, Hasan S. K. Bakry, Henry G. Fischer, Labib Habachi, Jean Jacquet, William. K. Simpson, and Jean Yoyotte, Philadelphia, the University Museum, University of Pennsylvania, 1965.
Arnold, D.,	Wandrelief und Raumfunktion in ägyptischen Tempeln des Neun Reiches, ***MÄS* 2**, Berlin, 1962.
……...……….....,	"Per-nu, Per-Wer", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 932-935.
…………..….....,	Die Tempel Ägyptens, Götterwohnungen, Kultstätten, Baudenkmäler, Zürich-München, 1992.
…………….......,	Lexikon der Ägyptischen Baukunst, Zurich: Artemis & Winkler 1994.

……………..…....., Building in Egypt Pharaonic Stone Masonry, New York, Oxford, 1994.

…..……..……....., Temples of the last Pharaohs, Oxford University press, New York, 1999.

……….…..……....., The Encycolopedia of Ancient Egyptian Architecture, ***AUC press***, Cairo, 2003.

Assmann, J., Liturgische Lieder an den Sonnengott, Untersuchungen zur Altägyptischen Hymmik, **I**, ***MÄS*** **19**, Berlin, 1969.

……..…………......., “Kultlied”, ***LÄ*** **III** (1980), Cols. 852-855.

……...…………......., “Horizont”, ***LÄ*** **III** (1980), Cols. 3-7.

…......…………......, “Totenkult, Totenglauben”, ***LÄ*** **VI** (1986), Cols. 659-676.

Aston, B.G., Ancient Egyptian Stone Vessels. Materials and Forms, ***SAGA*** **5**, Heidelberg, Heidelberger Orientverlag, 1994.

Aston, B.G., Harrell, J., & Shaw, I., Stone, Ancient Egyptian Materials and Technology, London, 1998.

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, Étude comparative des représentations égyptiennes de constructions, ***SAÉ***, Le Caire, 1948.

………………..., “La Stèle funéraire sous l' Ancien Empire: son Origine et son fonctionnement”, ***ASAE*** **48** (1948), pp. 213-243.

Baikie, J., The story of the pharaohs, London, 1908.

Baines, J., & Malek, J., Atlas of Ancient Egypt, Oxford, 1980.

………...……....., Atlas of Ancient Egypt, Revised Edition, ***AUC press***, Cairo, 2002.

Bakry, H.S.K., “A Propos d’ un Bloc poretent le protocole et les Cartouher du Roi Achoris (393-380B.C)”, ***ASAE*** **58** (1964), pp. 1-2.

Ball, J., A Description of the first or Aswan Cataract of the Nile. Cairo Geographical Survey of Egypt 1907.

Barguet, P., “Au sujet d'une représentation du ka royal”, ***ASAE*** **51** (1951), pp. 205-215.

……….…..……....., Le Temple d’Amon-Rê à Karnak, Essai d'exégèse, ***RAPH* 21, *IFAO***, Le Caire, 1962.

Barron, T., & Hume, W.F., Topography and Geology of Eastern Desert of Egypt Central Portion, ***Geological Survey Report***, Cairo, 1902.

Barron, T., Topography and Geology of the District Between Cairo and Swez, London, 1907.

Barta, W., "Die Anordnung der Wandreliefs in den Götterkapellen des Sothes-Tempels Von Abydos", ***MDAIK* 21** (1966), p. 116-122.

………..……....., Auf Bau und Bedeutung der altägyptischen Opferformel, ***ÄgForsch* 24**, Glückstadt, Verlag J. J. Augustin, 1968.

…..….………....., "Kult", ***LÄ* III** (1980), Cols. 839-847.

……….……..…....., "Die Bedeutung der Pyramidentexte für den Verstorbenen König", ***MÄS* 39** (1981).

Behrens, P., "Riegel", ***LÄ* V** (1984), Cols. 256-257.

Bénédite, G., "Le Tombeau de la reine Thiti", ***MMAF 5**, **fasc.* 3** (1893), pp. 381-411.

Berlandini, J., "Meret", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 80-84.

Bernand, A., Le Delta Égyptien d'après les Texts Grecs, I, Les Confines Libyques, ***IFAO***, ***MIFAO* 91**, Le Caire, 1970.

Bianchi, R.S., "Perser in Ägypten", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 943-951.

……….…..……....., "Nepherites I", ***LÄ* IV**, (Wiesbaden, 1982), Cols. 454-456.

Bietak, M., & Reiser-Haslauer, E., Das Grab des ᶜAnch-Hor; *Obersthofmeister der Gottesgemahlin Nitokris I*, ***UZK* 5**, ***Österreichische Akademie der Wissenschaften Denkschriften der Gesamtakademie*. 7**, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1978.

Billings, N., Nut. The Goddess of life in Text and Iconography, ***USE* 5**, Uppsala, 2002.

Bisson de la Roque, F., "Notes Sur Aker", ***BIFAO* 30** (1931), pp. 575-580.

Blackman, A.M., "The house of the morning", ***JEA* 5** (1918), pp. 148-165.

……….………......, Purification in Ancient Egypt (Egyptian), ***ERE* 10** (1918), pp. 476-482.

……….………......, "The Sequence of the Episodes in the Egyptian Daily Temple liturgy", ***JMEOS* 8** (1918-1919), pp. 27-53.

……….……..……, "Worship Egyptian", in: ***ERE*. 12** (1921)

……….……..…...., "The consecretion of an Egyptian temple according to the use of Edfu", ***JEA* 32** (1946), pp. 75-91.

……….……..….., "Priest, Priesthood (Egyptian)" in: Gods, Priests and Men: studies in the religion of pharaonic Egypt, Edited by A. B. Lioyod, New York: Kegan Paul. 1998, pp. 117-144.

Boeser, P.A.A., Die Denkmäler der Saïtischen, Griechisch-Römischen und Koptischen Zeit, ***Beschreibung der aegyptischen Sammlung des Niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden***. **VII**, (1915).

Bonhême, M.A., & Forgeau, A., Pharaon, Les secrets du pouvoir, Paris, 1988.

Bonnet, H., "Naos", in ***RÄRG***, Berlin, 1952, pp. 504-505.

Borchardt, L., Kunstwerke aus dem ägyptischen Museum zu Cairo, Finck & Baylaender; Dresden Stengel, 1908.

Borchardt, L., & Reisner, A.G., Works of art from the Egyptian Museum at Cairo, [Translated by Reisner, G.A.,], Cairo: Finck & Baylaender; Dresden Stengel, 1908.

Boreux, C., Musée National du Louvre Département des Antiquités Égyptiennes, ***Guide-Catalogue Sommaire***, ***I***, Paris, 1932.

Bothmer, B.V., Egyptian Sculpture of the late Period 700B.C to A.D 100, ***The Brooklyn Museum, Reprinted by Arno press***, **2**, Brooklyn, 1960.

……….……..….., The Great Naos at Mendes and its Sculpture, ***The Archaeology of the Nile Delta, Egypt: Problems & Priorities***, (Proceedings of the Seminar held in Cairo, 19-22 Octobre 1986, on the Occasion of the fifteenth Anniversary of the Netherlands Institute of Archaelogy and Arabic Studies in Cairo), Amesterdam , 1988.

Bowman, A.K., Egypt after the Pharaohs, 332 BC - AD 642 from Alexander to the Arab Conquest, London, 1986.

Brovarski, E., "Senenu, High Priest of Amun at Deir El-Bahari", ***JEA*** **62** (1976), pp. 57-73.

……….….,,……., "The Doors of Heaven", ***Orientalia*** **46/1** (1977), pp. 107-115.

……….……..….., "Sokar", ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 1055-1074.

Brugsch, E., "On et Onion", ***RecTrav*** **8** (1886), pp. 1-9.

Brugsch, E., & Bouriant, U., Le Livre des Rois, contenant la liste chronologique des rois, reines, princes, princesses et personnages importants de l'Égypte depuis Ménès jusqu'à Nectanebo II, Le Caire, 1887.

Brugsch, H., Histoire d'Égypte dès les premiers temps de son existence jusqu'à nos jours: ouvrage dédié à Son Altesse le Vice-roi d'Égypte Mohammed-Saïd-Pacha, Leipzig, 1859.

……………..……..., Dictionnaire Géographique de l'ancienne Égypte, contenant par ordre alphabétique la nomenclature comparée des noms propres géographiques qui se rencontrent sur les monuments et dans les papyrus, notamment les noms des préfectures et de leurs chefs-lieux, des temples et sanctuaires, des villes, bourghs et nécropoles, des mers, du Nil et de ses embouchures, des lacs, marais, canaux, bassins et ports, des vallées, grottes, montagnes, des îles et îlots, Leipzig, 1879.

……….…..……….…, "Die Götter des Nomos Arabia", ***ZÄS*** **19** (1881), pp. 15-18.

…..……………..…..., Thesaurus Inscriptionum Aegyptiacarum, altägyptische Inschriften / gesammelt, verglichen, übertragen, ***I***, Leipzig, 1883.

Brunner, H., Grundzüge der Altägyptischen Religion, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1983.

Bruyère, B., Un monument de Ramsès II à Serapeum, ***BSÉS*** **3** (1949-1950), Le Caire, 1951, pp. 57-74.

Budge, E.A.W., The Gods of the Egyptians: or Studies in Egyptian mythology, ***Vol*. 1**, London: Methuen, 1904.

……………..……..., A guide to the Egyptian galleries (sculpture), London, 1909.

……………..……..., The Book of the Dead**,** Text**,** ***Vol*** **I,** London, 1910.

Burton, J., Excerpta hieroglyphica, or exact copies of various hieroglyphical inscriptions and sculptured monuments still existing in Egypt and Nubia, and at Mount Sinai, Cairo, privately printed, 1825-1828.

Buurman, J., Grimal, N., Hainsworth, M., Hallof, J., & Van der Plas, D., Inventaire des Signes Hiéroglyphiques en vues de leur saisie informatique, Manuel de codage des textes hiéroglyphiques en vue de leur saisie sur ordinateur, Paris, Institut de France, 1988.

Calverley, A.M., & Gardiner, A.H., The Temple of King Sethos I at Abydos, ***Vol*. II**, London 1933.

Caminos, R.A., Semna-Kumma, ***Vol.*** **I**, The Temple of Semna, London, 1998.

Capart, J., "Un Fragment de naos Saïte", Bruxelles, 1924.

Carter, H., & Legrain, G., "Report of Work done in Upper Egypt 1903-1904", ***ASAE*** **6** (1905), pp. 112-129.

Cauville, S., "Les statues cultuelles de Dendera d'après les Inscriptions parietals", ***BIFAO*** **87** (1987), pp. 73-117.

………..……...., Dendara V-VI. Traduction: Les crypts du temple d'Hathor, ***Vol***. **II**: Index phraséologique, ***OLA*** **132**, Leuven, 2004.

……...………...., Le temple de Dendara, Les Chapelles Osiriennes. Commentaire, ***IFAO***, ***BiEtud*** **118**, Le Caire, 1997.

Černy, J., "Restitution Of, and Penalty Attaching To, Stolen Property in Ramesside Times", ***JEA*** **23** (1937), pp. 186-189.

………..……...., "Note on *ʕ3wy-pt* «Shrine»", ***JEA*** **34** (1948), p. 120.

……….………....., Ancient Egyptian Religion, London, 1952.

….…………..…...., Coptic Etymological Dictionary**,** Cambridge, 1976.

Chabân, M., "Fouilles à Achmounéîn", ***ASAE*** **8** (1907), pp. 211-223.

Champollion, F., Mémoire sur les signes employés par les anciens Égyptiens à la notation des divisions du temps dans leurs trois systèmes d'écriture, ***MAIBL*** **15** (1842), pp. 73-136.

……….……..…...., Monuments de l'Égypte et de la Nubie d'après les dessins exécutés sur Les lieux, ***Tome*** **IV**, Paris, 1845.

Chappaz, J.L., & Chamay, J., Reflets du divin Antiquités Pharaoniques et classiques d' une Collection privée, Geneva, 2001.

Chassiant, É., "Fouilles de Qattah", ***MIFAO*** **14** (1906).

……….……..…...., Le temple d'Edfou, ***Tome*** **VII**, ***MMAF*** (*Mémoires publiés par les membres de la Mission archéologique française au Caire sous la Direction de M. Pierre Jouguet*). ***Tome vingt-Quatrième***, Le Caire, 1932.

Chassinat, É., & Couville, S., Le Temple d'Edfou, ***Tome*** **II**, ***IFAO***, Le Caire, 1984.

Clarke, S., "El Kab and Its Temples", ***JEA*** **8** (1922), pp.

Clarke, S., & Engelbach, R., Ancient Egyptian Masonry; The building craft, London, 1930.

Clédat, J., "Notes sur l'Isthme de Suez", ***RecTrav*** **36** (1914), pp. 103-112.

Clèrè, J.J., "Le system des décades du calendrier du Louvre **(D.37)**", ***JNES*** **9** (1950), pp. 143-152.

Conney, K.M., The Cost of Death: The social and Economic Value of Ancient Egyptian Funerary Art in the Ramesside Period, ***EgUit.*** **22**, Leiden, 2007.

Coste, P-X., Mémoires d'un artiste: notes et souvenirs de voyages (1817-1877), Marseille, 1878.

Curtis, J.E., & Tallis, N., Forgotten Empire: The World of Ancient Paersia, London, 2005.

Daressy, G., "Remarques et Notes", ***RecTrav* 11** (1889), pp. 79-95; ***RecTrav* 14** (1893), pp. 165-185; ***RecTrav* 16** (1894), pp. 123-133; ***RecTrav* 19** (1897), pp. 13-22; ***RecTrav* 23** (1901), pp. 125-133.

……….………...., "À travers les koms du Delta", ***ASAE* 12** (1912), pp. 169-213; ***ASAE* 13** (1914), pp. 179-186.

…….………….., "Le roi Téôs à Athribis", ***ASAE* 17** (1917), p. 42.

........................., "La chapelle de Psimaut et Hakoris à Karnak", ***ASAE* 18** (1919), pp. 37- 48

……………......, "Recherches géographiques", ***ASAE* 30** (1930), pp. 69-94.

……………......, "Léontopolis, métropole du XIX[e] nome de la Basse-Égypte", ***BIFAO* 30** (1931), pp. 625-649.

David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981.

Davies, N de H., The Temple of Hibis in el-Kharga Oasis, ***Part.* III**, The Decoration, ***MMAEE.* XVII**, New York, 1953.

Davies, N.de G., The Rock Tombs of Deir el Gebrâwi, ***Part* I- II**, ***ASE* 11-12**, ***EEF***, London, 1902.

Davies, N de G., & Gardiner, A.H., The Tomb of Amenemhēt (***No*.82**), ***EEF***, London, 1915.

Davies, N.de G., "A peculiar form of New Kingdom lamp", ***JEA* 10** (1924), pp. 9-14.

Davis, W.M., "The Ascension-Myth in the Pyramid Texts", ***JNES* 36** (1977), pp. 161-179.

Davoli, P., Saft el-Henna, Archeologia e storia di una città del Delta orientale, Archeologia Storia della Civiltà e del Vicino Oriente Antico, Materialie Studi 6, Imola, 2001.

De Cenival, F., Les associations religieuses en Égypte d'après les documents démotiques, ***IFAO***, ***BiEtud* 46**, Le Caire, 1972.

De Meulenaere, H., "La famille royale des Nectanébo", ***ZÄS* 90** (1963), pp. 90-93.

……………...….., "Hakoris", ***LÄ* II** (1977), Cols. 931-932.

……...………….., "Nektanebos I", ***LÄ* IV** (1982), Cols. 450-451.

De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes ***II***, Edited by Emma Swan Hall and Bernard V. Bothmer, Warminster, 1976.

Derchain, Ph., "Sur le nom de Chou et sa fonction", ***RdE*** **27** (1975), pp.110-116.

De Rougé, E., Notice des monuments exposés dans la galerie d'antiquités égyptiennes (salle du rez-de-chaussée) au Musée du Louvre, Musée National du Louvre, Paris, 1849.

……………………..., "Communication Relativement aux Monuments et aux Inscriptions Égyptiennes Rapportées de Syrie par M. Renan", ***CRAIBL*** **6** (1862), pp. 235-238.

……………………..., Inscriptions et notices recueillies à Edfou (Haute-Égypte) pendant la Mission scientifique de M. le vicomte Emmanuel de Rougé, ***Tome*** **II**, Paris, 1880.

……………………..., Description Sommaire des Salles du Musée Égyptien, Paris, 1895.

De Wit, C., Le Rôle et le Sens du Lion dans l' Égypte Ancienne, Leiden, 1951.

Dombardt, T., Der Zweitürmige Tempel-Pylon altägyptischer Baukunst und seine Religiöse Symbolik, ***EgRel*** **1**, Berlin, 1933, pp. 87-98.

Dominicus, B., Untersuchungen im Totentempel des Merenptah in Theben, **Band *II***, Die Dekoration und Ausstattung des Tempels, ***BÄBA*** **15**, Mainz, 2004.

Doresse, M., "Le dieu voilé dans sa châsse et la fête du début de la décade", ***RdE*** **23** (1971), pp. 113-136; ***RdE*** **25** (1973), pp. 121 ff; ***RdE*** **31** (1979), pp. 36 ff.

Dümichen, J., Altägyptische Tempelinschriften: in den Jahren 1863-1865 an Ort und Stelle gesammelt und hrsg, Leipzig 1867.

……………………..., "Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu", ***ZÄS*** **9** (1871), pp. 88-98.

……………………..., Der Grabpalast des Patuamenap in Der Thebanischen Nekropolis, ***Band*** **III**, Leipzig, 1884 -1894.

Dunand, M., "Note sur quelques objets provenant de Saida", In ***Syria*** **7** (1926), pp. 123-127.

Eaton-Krauss, M., The Representations of Statuary in Private tombs of the Old Kingdom, ***ÄgAbh*** **39** (1984).

……………………..., "A falsely attributed monument", ***JEA*** **78** (1992), pp. 285-287.

Edgar, C.C., "The Sarcophagus of an unknown Queen", ***ASAE*** **8** (1907), pp. 276-280.

Edgar, C.C., & Roeder, G., "Campbell Cowan: Der Isistempel von Behbêt", ***RecTrav*** **35** (1913), pp. 89-116.

Edgar, C.C., "Notes from my Inspectorate", ***ASAE*** **13** (1914), pp. 277-284.

………..…….…....., "Report on the demolition of Tell Sheikh Nasreddin", ***ASAE*** **13** (1914), p. 122-124.

Eggebrecht, A., "Baklija", ***LÄ*** **I** (1975), Col. 606.

El-Banna, E., "Deux études héliopolitaines. ***I-*** Les "maîtres du grand château" [*nbw ḥwt-ˁ3t*] à Héliopolis. ***II-*** À Propos du double phénix [Avec 1 planche]", ***BIFAO*** **85** (1985), pp. 149-171.

El-Sayed, R., Documents Relatifs à Sàïs et ses Divintés, ***IFAO***, ***BiEtud*** **69**, Le Caire, 1975.

…...………..……....., La Déesse Neith de Saïs, ***part II***, ***Documentation***, ***IFAO***, ***BiEtud*** **86,** Le Caire, 1982.

El-Weshahy, M., Ptolemaic Lion-God Stelae at Cairo and Copenhagen Museums, ***in Egyptian Museum Collections around the World***, ***Vol***. **2**, Cairo, 2002.

Emery, W.B., Archaic Egypt, Illustrations by the author, England, 1961.

Engelbach, R., The Problem of the Obelisks, Astudy of the Unfinished Obelisk at Aswan, London, 1923.

Engelbach, R., "The Quarries of the Western Nubian Desert and the Ancient Road Tushka", ***ASAE*** **38** (1938), pp. 369-390.

…………..…...., Introduction to Egyptian Archaeology With Special Reference to the Egyptian Museum, ***Cairo. 2nd Edition,*** Cairo, 1961.

Englund, G., The Treatment of Opposites in Temple Thinking and Wisdom Literature, in: the Religion of the Ancient Egyptians, Cognitive Structures and Popular Expressions", in ***Boreas. Uppsala Studies in Ancient Mediterranean and Near Eastern Civilizations*** **20**, Uppsala, 1987.

Erichsen, E., Papyrus Harris I, "Hieroglyphisch Transcription", Bibliotheca Aegyptiaca V, (Bruxelles, 1933).

Erman, A., Die ägyptische Religion, ***HKMB*** **9**, Berlin: Reimer, 1905.

..…………..…...., A Handbook of Egyptian Religion. With 130 illustrations Published in the original German edition as a handbook by the General verwaltung of the Berlin Imperial Museums. Translated by A. S. Griffith, London: Constable, 1907.

..…...………..…...., Hymnen an das Diadem der Pharaonen: aus einem Papyrus der Sammlung Golenischeff, Berlin, 1911.

…………..……....., Neuaegyptische Grammatik. Zweite, völlig umgestaltete Auflage. Geschrieben von W. Erichsen, Leipzig, 1933.

Fairman, H.W., "Notes on the Alphabetic Signs employed in the Hieroglyphic Inscriptions of the Temple of Edfu", ***ASAE*** **43** (1943), pp. 191-318.

……………...……..., "An introduction to the study of Ptolemaic signs and their values", ***BIFAO*** **43** (1945), pp. 51-138.

……...…………....., Worship and Festivals in an Egyptian Temple, ***BJRL Vol*. 37**, ***No*. 1** (September 1954), pp. 165-203.

Fakhry, A., The Monuments of Sneferu at Dahshur, ***Vol*. II**, "The Valley Temple; ***Part I***: The Temple Reliefs, ***Part II***: The Finds, Cairo, 1961.

Faulkner, R.O., Concise Dictionary of Middle Egyptian, (Oxford, 1962).

………...………....., The Ancient Egyptian Pyramid Texts, Translated into English, Oxford, At the Clarendon Press, 1969.

Favard-Meeks, C., Le temple de Behbeit el-Hagara, Essai de reconstitution et d'interprétation, ***BSAK*** **6**, Hamburg, Helmut Buske Verlag, 1991.

Fazzini, R.A., Images for Eternity, Egyptian Art from Berkeley and Brooklyn, The Fine Arts Museum of San Francisco and the Brooklyn Museum, New York, 1975.

Fazzini, R.A., Bianchi, R.S., Romano, J.F., & Spanel, D.B., Ancient Egyptian Art in the Brooklyn Museum, New York - London, Published for the Brooklyn Museum By Thames and Hudson, 1989.

Firth, C.M., & Quibelle, J.E., The Step Pyramid**,** ***Vol*** **II**, Le Caire, 1935.

Fischer, H.G., "Fackeln und Kerzen", ***LÄ*** **II** (1977), Cols. 79-81.

…………...……....., "Egyptian Doors, Inside and Out", **In *Egyptian Studies III VARIA NOVA***, The Metropolitan Museum of Art, New York, 1996, pp. 91-102.

Frankfort, H., Kingship and Gods, A Study of Ancient Near Eastern Religion as the Integration of Society & Nature, The University of Chicago Press, Chicago, 1948.

Gabra, S., "Lettres araméennes trouvées à Touna el Gebel Hermoupolis ouest", ***BIE*** **28** (1947), pp. 161-162.

Gardiner, A.H., The temple of king Sethos I at Abydos, ***Vol*. 2**, The Chapels of Amen-Re, Re-Harakhti, Ptah and king Sethos, London and Chicago, 1935.

………..……...., Hieratic papyri in the British Museum, Third series, London, The British Museum, 1935.

…………..……...., “The Mansion of Life and the Master of King’s Largess”, ***JEA* 24** (1938), pp. 83-91.

……..…….……...., “Horus the Behdetite”, ***JEA* 30** (1944), pp. 23-60.

..……………....., Ramesside Administrative Documents, London, 1948.

………..……....., Egyptian Grammer, ***Second Edition***, London, 1950.

..………………...., “The Personal Name of king Serpent”, ***JEA* 44** (1958), pp. 38-39.

Garland, H., & Bannister, C.O., Ancient Egyptian Metallurgy, London, 1927.

Gauthier, H., Le temple de Ouadi es-Sebouâ, (Les Temples immergés de la Nubie), Le Caire, 1912.

…...……………...., Le temple d'Amada, (Les Temples Immergés de la Nubie), Le Caire: ***Impr. de l'IFAO***, 1913-1926.

…...….…………...., “À Travers la Basse-Égypte (SXVI-XXIV):Petite Naos de Pasmtik I[er]”, ***ASAE* 23** (1923), pp. 165-182.

……...………….…...., Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques, ***Tomes* 1-7**, Le Caire: Société Royale de Géographie d'Égypte, 1925-1931.

………....……….…...., Le Livre des Rois d'Égypte; recueil de titres et protocoles royaux, noms propres de rois, reines, princes et princesses, noms de pyramides et de temples solaires, suivi d'un index alphabétique, ***Tome.* 1-5**, (***MIFAO*; 17-21**), Le Caire: Impr. de l'IFAO, 1907-1917.

……...…………...., “Une List de Nomes a Letopolis”, ***ASAE* 32** (1932), pp. 78-80.

George, H., Greek-English Lexicon, Greek, 1943.

Germond, P., Sekhmet et la protection du monde, ***AegHelv* 9**, Genève, 1981.

Goddio, F., “Cartographie des vestiges archéologiques submergés dans le Port Est d'Alexandrie et dans la Rade d'Aboukir”, ***dans Alessandria e il mondo ellenistico-romano***, ***I Centenario del Museo greco-romano, Atti del 2º congresso Internazionale Italo-Egiziano Alessandria, 23-27 Novembre 1992***, Roma, 1995, pp. 172-177.

Goddio, F., Bernand, A., & Bernand, E., “L' épigraphie sous marine dans le port oriental d'Alexandrie”, ***ZPE* 121** (1998), pp. 131-143.

Goddio, F., Topography and Excavation of Heracleion-Thonis and East Canopus (1996- 2006), ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph* 1**, Oxford, 2007.

Gomaa, F., "Saft el-Henna", ***LÄ* V** (1984), Cols. 351-352.

Goyon, G., "Les travaux de Chou et les tribulation de Geb d'après le Naos **2248** d'Ismaïlia", ***Kêmi* VI** (1936), pp. 1-42.

…………..……....., "Les navires de transport de la chaussée monumentale d'Ounas", ***BIFAO* 69** (1971), pp. 11-41.

Goyon, J.C., "Une statue du quatrième prophète d'Amon Nesmin (CS X 349/13 1/76) (1)", ***CahKarn* 7** (1982), pp. 281-288.

…………..……....., Les dieux-gardiens et la genèse des temples *(d'après les textes de l'époque gréco-romaine)*, Les soixante d'Edfou et les soixante-dix-sept dieux de Pharbaetos, ***IFAO***, ***BiEtud* 93/1-2**, Le Caire, 1985.

Gozzoli, R., "The Statue ***BMEA*.37891** and the Erasure of Necho II 's Names", ***JEA* 86** (2000**)**, pp. 67-80.

Graefe, E., "Die Versiegelung der Naostür (Die bisherige falsche Erklärung des Schriftzeichens)", ***MDAIK* 27/2** (1971), pp. 147-155.

……………..……...., Untersuchungen zur Verwaltung und Geschichte der Institution der Gottesgemahlin des Amun vom Beginn des Neuen Reiches bis zur Spätzeit, ***ÄgAbh* 37**, Wiesbaden, 1981.

Grallert, S., Bauen-Stifien-Weihen: Ägyptische Bau- und Restaurierungsin schriften von den Anfängen bis zur 30. Dynastie, ***ADAIK* 18**, ***II***, Berlin, 2001, p. 710.

Grandent, P., & Bernard, M., Egyptian Heiroglyphique, Kheops, 1977.

Grapow, H., Die Bildlichen Ausdrücke des Ägyptischen, vom Denken und Dichten einer Altorientalischen Sprache, Leipzig, 1924.

Griffith, F. Ll., "The Abydos Decree of Seti I at Nauri"**,** ***JEA* 13** (1927), pp. 193-208.

Griffiths, J.G., The Origins of Osiris, ***MÄS* 9**, Berlin, Bruno Hessling, Verlag, 1966.

………………...., "Terenuthis", ***LÄ* VI** (1986), Col. 424.

Grossmann, P., Christliche Architektur in Ägypten, ***HbOr* 62**, Leiden; Boston, 2001.

Guglielmi, W., Die Göttin *Mr.t.* Entstehung und Verehrung einer Personifikation, ***ProblÄg* 7**, Leiden, 1991.

Gundel, W., Dekane und Dekansternbilder. Ein Beitrag zur Geschichte der Sternbilder Der Kulturvölker, Darmstadt, 1969.

Haarlem, W.M., "Coffins and Noai as Votive Objects in Tell Ibrahim Awad", ***Essays on ancient Egypt in Honor of Herman Te Velde, Egyptological Memories***, Groningen, 1997, pp. 167-169.

………..……...., "Archaic Shrine Models from Tell Ibrahim Awad", ***MADIK* 54** (1998), pp. 183-185.

Habachi, L., & Habachi, B., "The Naos with the Decades (***Louvre D. 37***) and the Discovery of Another Fragment", in ***JNES* 11** (1952), pp. 251-263.

Habachi, L., "Notes on the Delta Hermopolis, Captial of the XV^th^ Nome of Lower Egypt", ***ASAE* 53** (1955), pp. 441-480.

………..……...., Tell Basta, Cahier N° 22. Supplément aux *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, Le Caire, 1957.

………..……...., "Edjo, Mistress of Nebt (Bilifiya, near to Ihnâsya El-Medîneh)", ***ZÄS* 90** (1963), pp. 41-49.

………..……...., "Sethos I 's Devotion to Seth and Avaris", ***ZÄS* 100 / 2** (1974), pp. 95-102.

………..……...., The Obelisks of Egypt, Skyscrapers of the Past, Edited by Charles C. van Siclen III, London, 1978.

………..……...., "Athribis in the XXVI^Th^ Dynasty", ***BIFAO* 82** (1982), pp. 213-235.

Haikal, F., "Preliminary Studies on the Tomb of Thay in Thebes: The Hymn to the Light", in: ***Mélange Mokhtar* I**, ***BiEtud* 97**, Le Caire, 1985, pp. 361-372.

Handoussa, T., "Stela and Offering Table of Mikt", in: ***Mélanges Mokhtar* I**, Le Caire, 1985, pp. 373-378.

Hannig, R., Großes Handwörterbuch Ägyptisch–Deutsch, Die Sprache der Pharaonen (2800-950 v.Chr.), ***KAW*. 64**, Mainz, 1995.

Hansen, D.P., "Mendes 1965 and 1966; **I**. Excavations at Tell el Rub'a", ***JARCE* 6** (1967), pp. 5-16.

Hansen, D.P., & Stieglitz, D., Mendes Today; A. Tell El-Rub'a, North Kom, in **(*R. K. Holz, D. Stieglitz, D. P. Hansen & E. Ochsenschlagr*); Mendes *I***, American Research Center in Egypt, Cairo, 1980.

Harris, J.R., Lexicographical Studies in Ancient Egyptian Minerals, ***Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Orientforschung. Veröffentlichung Nr*. 54**. Berlin, 1961.

Hart, G., A Dictionary of Egyptian Gods and Goddesses, London, 1986.

Hassan, S., Hymnes Religieux du Moyen Empire, ***IFAO***, Le Caire, 1928.

……………..…...., Excavation at Giza, ***Part* IV**, Cairo, 1943.

Hawass, Z., Hidden Treasures of Ancient Egypt, Cairo, 2004.

Helck, W., "*rpꜥt* auf dem Thron des *Gb*", ***Orientalia*. 19** (1950), pp. 416-434.

Helck, W., & Otto, E., Kleines Wörterbuch der Ägyptologie, Wiesbaden, 1956.

Helck, W., "Akawascha", ***LÄ* I** (1975), Col. 113.

……....…………...., "Kapellen", ***LÄ* III** (1980), Col. 321-323.

………………......., "Tierschwanz", ***LÄ* VI** (1986), Col. 591.

Hermann, A., "Die Deltastadt Terenuthis und ihre Göttin", ***MDAIK* 5** (1934), pp. 169-172.

Hoffmeier, J.K., "The Use of Basalt in Floors of Old Kingdom Pyramid Temples", ***JARCE* 30** (1993), pp. 117-123.

Holz, R.K., Stieglitz, D., Hansen, D.P., & Ochsenschlager, E., "Mendes ***I***", ***ARCE***, Cairo, 1980.

Honroth, W., Rubensahn, O., & Zucker, F., "Bericht über die Ausgrabungen auf Elephantine in den Jahren 1906-1908", ***ZÄS* 46** (1909-1910), pp. 14-61.

Hornung, E., "Aker", ***LÄ* I** (1975), Cols. 114-115.

Hornung, E., & Bryan, B.M., The Quest for Immortality Hidden Treasures of Egypt, Munich, London, 2002.

Hume, W.F., A Preliminary Report on the Geology of the Eastern Desert of Egypt, Between Latitude 22° N and 25° N., Cairo, 1907.

Hume, W.F., Geology of Egypt, ***Vol*. II**. The Fundamental Pre-Cambrian Rocks of Egypt and the Sudan; Their Distribution, Age, and Character, ***Part* 1:** The Metamorphic Rocks, Cairo, 1934.

James, T.G.H., Ancient Egypt. The Land and its Legacy, London, British Museum Publications, 1988.

Janssen, J.J., “A Twentieth Dynasty Account Papyrus (Pap. Turin no. Cat. 1907/8)”, ***JEA*** **52** (1966), pp. 81-94.

…………………...., Commodity Prices from the Ramessid Period, An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes, Leiden, E. J. Brill, 1975.

Jelínkova-Reymond, E., Les inscriptions de la statue guérisseuse de Djed-her-le-Sauveur, ***BiEtud*** **23**, Le Caire, Imprimerie de l'Institut français d'Archéologie orientale, 1956.

………..……....., “Quelques recherches sur les réformes d'Amasis”, ***ASAE*** **54** (1957), pp. 251-287.

Jenni, H., Elephantine XVII, Die Dekaration des Chnumtempels auf Elephantine durch Nektanebos II, ***ArchVer*** **90**, Mainz, 1998.

Jéquier, G., L'Architecture et la décoration dans l'ancienne Égypte, ***Tome***. **3**, Paris, 1924.

…………....……...., Manuel d’Archéologie Égyptienne, Paris, Picard, 1924.

Josephson, J.A., Egyptian Royal Sculpture of the Late Period 400-246 B.C., Mainz am Rhein, Verlag Philipp von Zabern, 1997.

Junker, H., Das Götterdekret über das Abaton, Wien, 1913.

…………...……...., “Bericht über die vom Deutschen Institut für Ägyptische Altertumskunde nach dem Ostdelta-Rand unternommene Erkundungsfahrt”, ***MDIK*** **1** (1930), pp. 3-37.

…………...……...., ***Giza*** **III**, Bericht über die von der Akademie der Wissenschaften in Wien auf gemeinsame Kosten mit Dr. Wilhelm Pelizaeus unternommenen Grabungen auf dem Friedhof des Alten Reiches bei den Pyramiden von Giza, ***Band.*** **III**, Leipzig, 1938.

Kaiser, W., “Zu den Sonnenheiligtümern der 5 Dynastie”, ***MDAIK*** **14** (1956), pp. 104-116.

………………...., “Zu den des älteren Bilddarstellunge und der Bedeutung von *rpwt*”, ***MDAIK*** **39** (1983), pp. 261-296.

Kamal, A., “Note sur un Fragment de Naos”, ***ASAE*** **2** (1901), p. 129-130.

…………...……...., “Le pain de Nebaq des anciens Égyptiens”, ***ASAE*** **12** (1912), pp. 240-244.

Kaplony, P., “Wasser”, ***LÄ*** **VII** (1992), Cols. 16-44.

Kees, H., Der Opfertanz des Ägyptischen Königs, München, 1912.

……..……….…..., “Kulttopographische und Mythologische Beiträge”, ***ZÄS*** **64** (1929), pp. 99-112.

……………..…...., Der Götterglaube im alten Ägypten, Leipzig, 1941.

………...……...., “Farbensymbolik in ägyptischen Religiösen Texten”, ***NAWG*** **11** (1943), pp. 413-479.

………..……...., Ancient Egypt A Cultural Topography, London, 1961.

Keimer, L., “Ceruana Pratensis Forsk dans l'Égypte ancienne et moderne”, ***ASAE*** **32** (1932), pp. 30-37.

Kemp, J.B., Ancient Egypt. ***Science*** **II**, New York, 1989.

Kienitz, F.K., Die politische Geschichte Ägyptens vom 7. bis zum 4.Jahrhundert vor der Zeitwende, Berlin, Akademie-Verlag, 1953).

Kircheri, A., Oedipi AEgyptiaci, ***Tomus*** **III**, Rome, 1654.

Kitchen, K. A., The Third Intermediate Period in Egypt (1100-650 B.C.), Warminster, Aris & Phillips Ltd, 1973.

Klemm, R., & Klemm, D.D., Die Steine der Pharaonen, Münich, 1981.

………...………, Steine und Steinbrüche im Alten Ägypten, Berlin, 1993.

Klotz, D., “Triphis in the White Monastery, Reused Temple Blocks from Sohag”, ***AncSoc*** **40** (2010), 197-213.

…………..…...., “Two Studies on the Late Period Temples at Abydos”, forthcoming in ***BIFAO*** **110** (2010), pp. 127-163.

…..……...…...., A Naos of Nectanebo I from the White Monastery Church (Sohag), ***GöttMisz*** **229** (2011), pp. 37-52.

Krauß, M., “The Representations of Statuary in Private tombs of the Old Kingdom”, ***ÄgAbh*** **39** (1984).

Kuhlmann, K., “Schloss”, ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 658-661.

Kurth, D., Den Himmel stützen. Die “*twꜣ.pt*”-Szenen in den ägyptischen Tempeln der Griechisch-römischen Epoche, Rites égyptiens, ***Etudes publiées sous la direction de Philippe Derchain*** **2**,Bruxelles, 1975.

……..…..……...., Einführung ins Ptolemäische, Teil I, Eine Grammatik mit Zeichenliste und Übungsstücken, Backe-Verlag, 2007, p. 340, n. 40.

Lacau, P., “Sur Un des Blocs de la Reine “*Mꜣꜥt-Kꜣ-Rꜥ*” provenant du III^{e} Pylone de Karnak”, ***ASAE*** **26** (1926), pp. 131-138.

Lacau, P., & Chevrier, H., — Avec la Collaboration de M.A. Bonheme et M. Gitton., Une chapelle d'Hatshepsout à Karnak, ***Vol***. **I**, ***Le Service des Antiquités de l'Égypte avec la collaboration de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire***, Le Caire, 1977.

Lauffray, J., — La chapelle d'Achôris à Karnak. I: Les fouilles, l'architecture, le mobilier et l'anastylose, En annexe: Une dévaluation sous les Ptolémées par Abd el-Mohsen el-Khachab, Paris, Éditions Recherche sur les Civilisations, Paris 1995.

Leclant, J., — Montouemhat, quatrième prophète d'Amon, Prince de la ville, ***IFAO***, ***BiEtud*** **35**, Le Caire, 1961.

……........……....., — "Schabaka", ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 499-513.

Leclant, J., & Clerc, G., — "Fouilles et travaux en Égypte et au Soudan, 1987-1988", ***Orientalia*** **58** (1989), pp. 335-427.

Leemans, C., — Description raisonnée des monumens égyptiens du Musée d'Antiquités des Pays-Bas, à Leide, Leide: Hazenberg, 1840.

…………...…....., — Korte opgave der Egyptische monumenten van het Nederlandsche Museum van Oudheden de Leyden, Leyden: Hazenberg, 1840.

Lefebvre, G., — Le tombeau de Petosiris, Service des Antiquités de l'Égypte, ***IFAO***, Le Caire, 1923-1924.

………………......., — "Rouge et Nuances Voisines", ***JEA*** **35** (1949), pp. 72-76.

Legrain, G., — "Le logement et transport des barques sacrées et des statues des dieux dans quelques temples égyptiens", ***BIFAO*** **13** (1917), pp. 1-76.

Leitz, Ch., — Altägyptische Sternuhren, ***OLA*** **62**, Leuven, 1995.

…………...…....., — Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen, ***Band*** **VI**, ***OLA*** **115**, Leuven, 2002.

…………...…....., — Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen, ***Band*** **VII**, ***OLA*** **116**, Leuven,2002.

Lesko, L.H., & Lesko, B.S., — A dictionary of late Egyptian, ***Vol***s. **1, 2**, **3**, **4**, USA, 1982-1984-1987.

Lepsius, K.R., — Denkmäler aus Äegypten und Äthiopien, Text, ***I***, Leipzig, 1897.

Little, O.H., “Preliminary Report on SomeGeological Specimens from the Chephren Diorite Quarries”, ***ASAE* 33** (1933), pp. 75-80.

Lohwasser, A., Die Formel “Öffnen des Gesichts”, ***BeitrÄg* 11**; ***Veröffentlichungen der Institute für Afrikanistik und Ägyptologie der Universität Wien Nr. 58***, Wien, 1991.

Lucas, A., “The Wood of the Third Dynasty ply-wood Coffin from Saqqara”, ***ASAE* 36** (1936), pp. 1-4.

Lucas, A., & Rowe, A., “The Ancient Egyptian bekhen-Stone”, ***ASAE* 38** (1938), pp. 127-156.

Lurker, M., An Illustrated Dictionary of The Gods and Symbols of Ancient Egypt, London, Thames and Hudson, 1994.

Malek, J., “Sais”, ***LÄ* V** (1984), Cols. 355-357.

Maltzer, E.S., The Concept and Semantic field of Sacred in Ancient Egypt, Naos. Notes and Materials for linguistic Study of the Sacred, Pittsburgh 3, No.1, Winter 1987, pp. 2-5.

Mariette, A., Dendérah, Description Générale du Grand Temple de cette ville; ouvrage publié sous les Auspices de S. A. Ismail-Pacha, Khédive d'Égypte, ***Tomes* 1-6**, Paris: Franck, 1870-1875.

……………..…...., Catalogue Général des monuments d'Abydos découverts pendant les fouilles de cette ville, Paris, 1880.

……...………....., Abydos, Description des Fouilles Exécutées sur l'Emplacement de Cette Ville, ***Tome*. II**, Paris, 1880.

……...………....., Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie, Paris, 1892.

Marlar, M., “Excavations of the Temple of Osiris at Abydos Reported on behalf of the University of Pennsylvania Museum-Yale University–Institute of Fine Arts, New York University Expedition to Abydos”, ***II*, *OLA* 150** (2007), pp. 1251-1260.

………...……...., The Osiris Temple at Abydos: An Archaeological Investigation of the Architecture and Decorative Elements of Two Temple Phases (PhD Diss.; New York University, 2009); O'Connor, D., Abydos: Egypt's First Pharaohs and the Cult of Osiris, London; New York, 2009.

Martin, K., Ein Garantsymbol des Lebens, Untersuchungen zu Ursprung und Geschichte des altägyptischen Obelisken bis zum Ende des Neuen Reiches, ***HÄB* 3**, Hildesheim, Gerstenberg Verlag, 1977.

……………..……..., “Sand”, ***LÄ* V** (1980), Cols. 378-379.

Maspero, G., Guide du Visiteur au Musée de Boulaq, Boulaq; au Musée, 1883.

……………..……..., “Notes sur Quelques Points de Grammaire et d'Histoire”, ***ZÄS* 22** (1884), pp. 78-93.

..………..………..., Guide du visiteur au Musée du Caire, ***IFAO***, Le Caire, 1902.

………..………..., Guide to the Cairo Museum, Translated by J. E. and A. A. Quibell, Cairo, Printing-office of the French Institute of Oriental Archaeology, 1903.

..……………..……..., Égypte, Paris, 1912.

Maspero, G., & Roeder, G., Führer durch das Ägyptische Museum zu Kairo, Kairo: Diemer, Finck & Baylaender, 1912.

Meeks, D., Année Lexicographique, ***Tome* I**, **II**, Paris, 1980-1881.

Meeks, D., & Favard-Meeks, C., La vie quotidienne des dieux Égyptiens, Paris, 1993.

Menghin, O., & Amer, M., The Excavations of the Egyptian University in The Neolithic site At Maadi, Cairo, 1936.

Mercer, S.A.B., The Religion of Ancient Egypt, London, 1949.

……………......., The Pyramid Texts in Translation and Commentary, ***Vol*. II**, New York, London 1952.

Messiha, H., & Elhitta, M.A., Mallawi Antiquities Museum: A Brief Description, Cairo, 1979.

Meyer, Ch., “Wein”, ***LÄ* VI** (1986), Cols. 1169-1182.

Montet, P., “Les Fouilles de Tanis en 1933 et 1934”, ***Kêmi* 5** (1935-1937), pp. 1-18.

……………..……..., Géographie de L’Égypte ancienne**, *Tome* I,** *tȝ-mḥw* La Basse Égypte, Paris, 1957.

Moret, A., Le Rituel du Culte Divin Journalier en Égypte d'après les papyrus de Berlin et les textes du temple de Séti I[er], à Abydos, ***BiEtud.* 14**, Paris, Leroux, 1902.

Morenz, S., La religion égyptienne. Essai d'interprétation. Traduit de l'allemand par L. Jospin, Paris, 1962.

Moussa, A.M., & Altenmüller, H., Das Grab des Nianchchnum und chnumhotep, ***ArchVer* 21**, Mainz am Rhein, Verlag Philipp Von Zabern, 1977.

Müller, M.,	“Schrein”, ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 709-711.
Müller, C., & Winkler, B.,	“Schen-Ring”, ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 577-579.
Murray, M.A.,	“A statue of Kheper-Ka-Ra”, in ***AncEg***, London, 1928, pp. 105-109.
Muschler, R.,	A Manual Flora of Egypt, ***Vol.*** **II**, Berlin, Friedlaender, 1912.
Mysliwiec, K.,	“Le Naos de Pithom”, ***BIFAO*** **78** (1978), pp. 171-195.
…………..……,	Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz am Rhein, Verlag Philipp von Zabern, 1988.
Naville, É.,	The Shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), ***EEF*** **5**, London, 1887.
………...……....,	The mound of the Jew and the city of Onias: Belbeis, Samanood, Abusir, Tukh el Karmus. 1887, ***EEF*** **7,** London, 1890.
………...……....,	Bubastis (1887-1889), ***MEEF*** **8**, London, 1891.
…...……..……....,	The festival-hall of Osorkon II. in the great temple of Bubastis (1887-1889), ***MEEF*** **10**, London, 1892.
……...……….....,	Excavations: work of the winter 1892, In ***Archaeological Report 1892-1893***, ***EEF*** **4**, London, 1893, pp. 1-8.
………..……....,	Ahnas el Medineh (Heracleopolis magna): with chapters on Mendes, the nome of Thoth, and Leontopolis, ***EEF*** **11**, London 1894.
……...………....,	The XIth [eleventh] Dynasty Temple at Deir El-Bahari, ***Part.*** **II**, ***EEF*** **29**, London 1910.
……...………....,	Détails Relevés dans les ruines de quelques temples Égyptiens, Paris: Geuthner, 1930.
Nelson, H.H.,	“Certain Reliefs at Karnak and Medinet Habu and the Ritual of Amenophis I”, ***JNES*** **8** (1949), pp. 201-232.
………………...,	“The Rite of "Bringing the Foot" as Portrayed in Temple Reliefs”, ***JEA*** **35** (1949), pp. 82-86.
Neuffer, E., Bittel, K., & Schott, S.,	“Bericht über die zweite vom Deutschen Institut für Ägyptische Altertumskunde nach dem Ostdelta-Rand und in das Wâdi Tumilât Unternommene Erkundungsfahrt”, ***MDAIK*** **2** (1932), pp. 39-73.
Neugebauer, O., & Parker, R.A.,	Egyptian Astronomical Texts, ***III***, Decans, Planets, Constellations and Zodiacs, ***BEStud*** **6**, London, 1969.

Nicholson, P., & Shaw, L.,	Ancient Egyptian Materials and Technology, Cambridge, Cambridge University Press, 2000.
Niederberger, W.,	Elephantine XX Der Chnumtempel Nektanebos II Architektur und Baugeschichtliche Einordnung, ***ArchVer*** **96**, Mainz, 1999.
Nims, C.F.,	"Tuthmosis III's Benefactions to Amon", ***Studies in Honor of John A. Wilson***, ***SAOC*** **35** (1969), pp. 69-74.
Ogdon, J.R.,	"Some Notes on the Name and the Iconography of the God Akr", ***VarAeg*** **2** (1986), pp. 127-135.
Ossian, C.,	"LimeStone", ***in The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt*** **11** (2001).
………..……....,	"Granite", ***Vol.*** **1**, Oxford Encyclopedia 2001.
Otto, E.,	Das Ägyptische Mundöffnungsritual, ***2bde***, in ***ÄgAbh*** **3**, Wiesbaden, 1960.
Peet, T.,	The Great Tomb Robberies of the Twenty Egyptian Dynastic, ***Vol***. **2**, Oxford, 1930.
Perdu, O.,	"Neshor Á Mendés Sous Apriés", ***BSFE*** **118** (1990), pp. 38-49.
…………….......,	Receuil des Inscriptions Royales Saïtes, ***Vol***. **I**. Psammétique I[er], ***EtudEg*** **I**, paris, 2002.
……....…...…....,	"Les metamorphoses d' Ânjty", ***BSFE*** **159** (2004), pp. 9-28.
Petrie, W.M.F.,	The Pyramids and Temples of Giza, London, 1883.
………………....,	Nebesheh (AM) and Defenneh Tahpanhes, ***EEF*** **4**, London, 1888.
…………..…….,	Kahun, Gurob and Hawara, London, 1890.
……..…………,	A History of Egypt, from the Earlist Times to the XVI Dynasty, London, 1894.
………..……....,	Egyptian decorative Art, course of lectures delivered at the Royal Institution, London; Methuen, 1895.
…………..…....., & Mace, A.C.,	Diospolis parva the cemeteries of Abadiyeh and Hu (1898-99), ***EEF*** **20**, London, 1901.
Petrie, W.M.F.,	The Royal Tombs of the Earliest Dynasties, **Part *II***, London, 1901.
………..……....,	Abydos, ***Part***. **I**, ***EEF*** **22**, London, Egypt Exploration Fund, 1902.

……………..……..., Abydos, ***Part*** **II**, ***EEF*** **24**, London: Egypt Exploration Fund, 1903.

………………......., A History of Egypt, ***Vol.*** **III**, (From the XIX th to the XXXth Dynasties), London, Methuen, 1905.

………………......., Ehnasya: 1904, ***EEF*** **26**, London, Egypt Exploration Fund, 1905.

………………...., Athribis, London, 1908.

………..………..., The palace of Apries (Memphis **II**), London: British School of Archaeology in Egypt, 1909**.**

………………...., The Arts and Crafts of Ancient Egypt, London, 1909.

…………...….…..., Meydum and Memphis, Part ***III***, London: British School of Archaeology in Egypt, 1910.

... ………...….…..., Scarabs and Cylinders with names; Illustrated by the Egyptian Collection in University College, London, 1917.

…………...….…..., Tools and weapons, Illustrated by the Egyptian collection in University College, London; and 2000 outlines from other Sources, London, 1917.

…..……………....., Social life in Ancient Egypt, London, 1932.

…...……………....., "The prehistoric constitution of Egypt", in ***Syro-Egypt, Notes on Discoveries*** **I**, London, 1937, pp. 6-9.

…………...….…..., Egyptian Architecture, ***BSAE*** **60**, London, 1938.

Piankoff, A., Le Naos D.29 du Musée du Louvre, ***RdE*** **I** (1933).

Pierret, P., Catalogue de la salle historique de la galerie égyptienne, Paris: Mourgues, 1873.

………...……….., Recueil d'inscriptions inédites du Musée Égyptien du Louvre, ***Part***. **II**, Paris, 1878.

Pillet, M., "Rapport sur les travaux de Karnak", ***ASAE*** **24** (1924), pp. 53-88.

………...……….., "Le verrou ", ***ASAE*** **24** (1924), pp. 187-195.

Platt, A.F.R., "The Ancient Egyptian Methods Working Hard Stone", ***PSBA*** **31** (1909), pp. 172-184.

Posener, G., "Notes sur la stèle de Naucratis", ***ASAE*** **34** (1934), pp. 141-148.

………………......., La première domination perse en Égypte: Receuil d'inscriptions hiéroglyphiques, ***BiEtud*** **11**, Le Caire, 1936.

Quibell, J.E., Excavations at Saqqara (1907-1908), Le Caire, 1909.

Quibell, J.E., & Gareen, F.W., Hieraknopolis, Part 2, London: Bernard Quaritch, 1902.

Quirke, S., The Cult of Ra: Sun Worship in Ancient Egypt, London, 2001.

Radwan, A., "Der Königsname. Epigraphisches zum göttlichen Königtum im Alten Ägypten", ***SAK*** **2** (1975), pp. 213-234.

……………..……..., "Zur Bildlichen Gleichsetzung des ägyptischen Königs mit der Gottheit", ***MDAIK*** **31/1** (1975), pp. 99-108.

……………..……..., Die Kupfer-und Bronzegefässe Ägyptens (Von den Anfängen bis zum Beginn der Spätzeit), ***Prähistorische Bronzefunde. Abteilung. 11, 2***, München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1983.

…………..………..., Darstellungen der aufgehenden Sonne auf Einigen Stelen der Ramassidenzeit, in ***Studien Westendorf***, Göttingen, 1984, pp. 823-831.

……………..……..., "Einige Aspekte der Vergöttlichung des ägyptischen Königs", in ***Ägypten Dauer und Wandel***, ***SDAIK*** **18** (1985), Sz. 53-69.

…………..………..., "Six Ramesside Stelae in Popular Pyramidion-Form", ***ASAE*** **71** (1987), pp. 223-228.

Redford, D.B., "Report on the 9th Season of Excavation at Tell El-Rub'a / Mendes", ***ASAE*** **75** (1999-2000), (Le Caire, 2000), pp.17-23.

Redmount, C.A., & Friedman, R., Tell El Muqdam, City of Lions, Egyptian Archeology, ***Bulletin of the Egypt Exploration Society***. **No. 3** (1993), pp. 37-38.

Reinach, A. J., Rapport sur les fouilles de Koptos, ***BSFFA*** **3** (1911).

Renan, M.E., Mission de Phénicie, Paris, 1864-1867.

Ricke, H., Die Tempel Nektanebos' II. in Elephantine, Sauneron, S., Inscriptions Romaines au tTemple de Khnoum à Elephantine, ***BÄBA*** **6** (1960).

Rifaud, J.J., Voyage en Égypte, en Nubie, et lieux circonvoisins, depuis 1805 jusqu'en 1827, ouvrage composé de trois cents planches et cinq volumes de texte, Paris, 1830-1836.

Rochemanteix, M de C., Le temple d'Edfou , ***Tome***. **I**, Paris, 1897.

………………., et Chassinat, É., Le temple d'Edfou I, 1. Deuxième édition revue et corrigée par Sylvie Cauville et Didier Devauchelle, ***IFAO***, Le Caire, 1984.

Roeder, G., Naos, Leipzig; Breitkopf & Härtel,, 1914.

……………….., Freie Rundbilder von Löwen aus Ägypten, in Miscellanea Gregoriana, Rome, Città del Vaticano, 1941, Sz. 179-192.

………...……...., Ägyptische Bronzefiguren, ***MÄSB*** **6**, Berlin, 1956.

Rondot, V., "Une monographie bubastite", ***BIFAO*** **89** (1989), pp. 249-270.

……………......., "Le Naos de Domitien, Toutou et les Sept flèches", ***BIFAO*** **90** (1990), pp. 303-337.

Rosellini, H., I monumenti dell'Egitto e della Nubia, disegnati dalla Spedizione Scientifico-Letteraria Toscana in Egitto, ***Tomo*** **I**, Pisa: Capurro, 1832.

Rosenow, D., "The Naos of Bastet, Laday of the Shrine From Bubastis", ***JEA*** **94** (2008), pp. 247-266.

Rowland, J.M., & Billing, N., "The Minufiyeh Archaeological Survey", in ***EgArch*** **28** (Spring, 2006), pp. 3-6.

Rowland, J.M., "The Delta Survey: Minufiyeh province, 2006-2007",in ***JEA***. **93** (2007), pp. 65-78.

Ruszczyc, B., "Le Temple d'Amasis à Tell-Atrib", ***EtudTrav*** **9** (1976), pp. 117-127.

Said, A., Gotterglaube und Gottheiten in der Vorgeschichte und Fruhzeit Agyptens, (***Un Veroffen PHD. Dissertation***), (Cairo, 1997).

Satzinger, H., Das Kunsthistorische Museum in Wien, Die ägyptisch-Orientalische Sammlung, ***ZBA*** **14**, Berlin, Mainz, 1994.

Sauneron, S., "Le culte de Soped dans la région Memphite", ***Kêmi*** **11** (1950), pp. 117-120.

………...……...., The Priests of Ancient Egypt, New York, 1960.

Scharff, A., "Ein Besuch von Mendes", ***MDAIK*** **1** (1930), Sz. 130-134.

………...……....., Bemerkungen zur kunst der 30 Dynastie, in Miscellane Gregoriana, (Rome, Città del Vaticano, 1941), Sz. 195-203.

Schneider, H.D., "Shabtis". An Introduction to the History of Ancient Egyptian Funerary Statuettes with a Catalogue of the Collection of Shabtis in the National Museum of Antiquities

at Leiden, Leiden, Rijksmuseum van Oudheden, 1977.

Schneider, H.D., & Raven, M.J., De Egyptische Oudheid, Een inleiding aan de hand van de Egyptische verzameling in het Rijksmuseum van Oudheden to Leiden, Gravenhage, Staatsuitgeverij, 1981.

Schneider, H.D., Beeldhouwkunst in het Land van de farao's, Rijksmuseum van Oudheden, Amesterdam, De Bataafsche Leeuw, 1992.

Schumacher, I.W., Der gott Sopdu, der Herr der Fremdländer, ***OBO*** **79**, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1988.

Schwaller de Lubicz, R. A., Le Temple de l'Homme, Apet du Sud à Louqsor, ***Tome*** **I**, Paris, 1958.

Seeber, Ch., Untersuchungen zur Darstellung des Totengerichts im Alten Ägypten, ***MÄS*** **35**, Münich, 1976.

Sethe, K., Aegyptische Lesestücke zum Gebrauch im akademischen Unterricht Zusammengestellt, Text des mitteren Reiches Zweite, Verbesserte Auflage, Lipzig, 1928.

………………...., Die Bau- und Denkmalsteine der Alten Ägypter und ihre Namen, ***SPAW*** **22** (1933), pp. 864-912.

………..……...., Amun und die acht Urgötter von Hermopolis, eine Untersuchung über Ursprung und Wesen des ägyptischen Götterkönigs, Berlin, 1929.

……………......., Urgeschichte und älteste Religion der Ägypter, ***AKM*** **18**, ***Nr***. **4**, Leipzig: Brockhaus, 1930.

……...………...., Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexten, ***Band*** **I**, Glückstadt, 1935.

Sharpe, S., Egyptian Inscriptions from the British Museum and other sources ***I***, ***Second Series***, London, 1855.

Shaw, I., Exploring Ancient Egypt, Oxford University Press, Oxford, 2003.

Shorter, A.W., The Egyptian gods, London, 1937.

Simpson, W.K., Papyrus Reisner I, Transcription and Commentary,Boston, 1963.

Snape, S.R., A Temple of Domitian at El-Ashmunein, British Museum Expedition to Middle Egypt, ***BMOP*** **68**, London, British Museum. Department of Egyptian Antiquities, 1989.

Soghor, C.L., “Mendes 1965 and 1966; **II**. Inscription from Tell el-Rub'a”, ***JARCE*** **6** (1967), pp. 16-32.

Sourouzian, H., Les monuments du roi Merenptah, Sonderschrift. ***DAIK***. **22** Mainz, 1989.

Spalinger, A., “Addenda to "The Reign of King Chabbash: An Interpretation”, ***ZÄS*** **105** (1978), pp. 142-154.

Speleers, L., Recueil des Inscriptions Égyptiennes des Musées Royaux du Cinquantenaire à Bruxelles, Bruxelles: Vanderpoorten 1923.

Spencer, A.J., Excavations at Tell el-Balamun 1991-1994, London, Published for the Trustees of the British Museum by British Museum Press, 1996.

Spencer, N., “Review of Elephantine XX. Der Chnumtempel Nektanebos' II.: Architektur und baugeschichtliche Einordnung. By Walter Niederberger ***ArchVer*** **96**”, ***JEA*** **89** (2003), pp. 273-277.

………..……....., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, Religious Iconography and Temple Building in the 30th Dynasty, The British Museum press, London, 2006.

Spencer, P., The Egyptian Temple, A Lexicographical Study, London, Kegan Paul International, 1984.

Spiegelberg, W., “Die "Südpflanze" und das Eisen bei den Ägyptern”: zwei Fragen, ***RecTrav*** **26** (1904), pp. 165-168.

Starr, R.F.S., & Butin, R.F., Excavations and Protosinaitic inscriptions at Serabit El-Khadem; Report on the Expedition of 1935, London, 1936.

Steindorff, G., Das Grab des Ti, Leipzig: Hinrichs, 1913.

………..……....., Die Kunst der Ägypter, Leipzig, 1928.

Stern, L., “Urkunde über den Bau des Sonnentempels Zu On: Eine Hieratische Handschrift auf Leder im Königlichen Museum zu Berlin ”**,** ***ZÄS*** **12** (1874), pp. 85-96.

Stricker, B.H., “Le Naos Vert de Memphis”, ***ASAE*** **39** (1939), pp. 215-220.

Strouhal, E., Life of Ancient Egyptians, Cambridge, 1992.

Szafranski, Z.E.,& Makramallah, A., A new inscription of Nektanebo II from Ashmunein, ***GöttMisz*** **112** (1989), pp. 65-66.

Tackholm, V., “Flora”, ***LÄ*** **II** (1977), Cols. 267-275.

Tait, H., Five Thousand years of Glass, Birtish Museum Press, London, 1991.

Teeter, E., The Presentation of Maat, Ritual and Legitimacy in Ancient Egypt, ***SAOC*** **57**, Chicago (Illinois), The Oriental Institute of the University of Chicago, 1997.

Te Velde, H., "Geb", ***LÄ*** **II** (1977), Cols. 427-429.

……………..……..., "Schu", ***LÄ*** **V** (1984), Cols. 736-737.

Thiers, C., "Civils et militaires dans les temples. Occupation illicite et expulsion", ***BIFAO*** **95** (1995), pp. 493-516.

……...……….…...., "Un naos de Ptolémée II Philadelphe consacré à Sokar", ***BIFAO*** **97** (1997), pp.253-268.

……………..……..., Tôd: Les inscriptions du temple ptolémaïque et romain. II, Textes et scenes nos. 173-329, ***FIFAO*** **18/2**, Cairo, 2003.

Thomas, N.K., The American Discovery of Ancient Egypt. With Essays by Gerry D. Scott, III [and] Bruce G. Trigger, Los Angeles County Museum of Art, ***ARCE***, New York, 1995.

Topozada, Z., Les Activites des Rois de la XXIVé Dynastie en Egypte, Doctorat Thése Universtate de Minieh, (1983).

Tousson, O., "Les ruines Sous-marines de la baie d' Abou kir", ***BSAA No.*** **29** (1934), pp. 342-354.

Traunecker, C., "Essai Sur L'Histoire de La XXIX^{e} Dynastie", ***BIFAO*** **79** (1979), pp. 395-436.

……………..……..., "Kalkstein", in ***LÄ*** **III** (1980), Cols. 301-303.

Traunecker, C., Le Saout, F., & Masson, O., La chapelle d'Achôris à Karnak, ***II***, Texte [et] Documents, Paris, Éditions A.D.P.F., 1981.

Traunecker, C., "Un Exemple de Rite de Substitution, Un Stéle de Nectanébo I^{er}", ***CahKarn*** **7** (1978-1981), Paris, 1982, pp. 339-354.

...………………...., Coptos. Hommes et dieux sur le parvis de Geb, ***OLA*** **43,** Leuven, Departement Oriëntalistiek & Uitgeverij Peeters, 1992.

Trigger, B.G., Nubia under the Pharaohs, London, 1976.

Trigger, B. G., Kemp, B.J., O'connor, D., & Lloyd, A.B., Ancient Egypt, ***A Social History***, Cambridge, Cambridge University Press, 1983.

Van de Walle, B., La Publication des Textes des musées: Bruxelles (Musées Royaux d'Art et d'Histoire) dans Textes et Languages de l' Egypte Pharaonique. Hommage à Champollion, J.F., ***IFAO***, Le Caire, 1974, pp. 169-180.

………………......., "Survivances mythologiques dans les coiffures royales de l'époque atonienne", ***ChronEg*** **55**, ***No. 109-110*** (1980), pp. 23-36.

Van Siclen III, C.C., — Nectanebo II's Great Naos for Bastet, in: ***Essays in Egyptology in honor of Hans Goedicke, Edited by Bryan, M.B., & Lorton, D.,*** San Antonio, 1994, pp. 321-332.

Vandersleyen, C., — L'Egypte Pharaonique et ses Symboles; l'eau, les colonnes lotiformes et papyriformes, *in:* ***Le symbolisme dans le culte des grandes religions. Actes du colloque de Louvain-la-Neuve édités par Julien Ries***, Louvain -la-Neuve, Centre d'Histoire des Religions, 1985, pp. 117-123.

…………………., — Ankhesenamon et le naos doré (C 108), ***GöttMisz*** **119** (1990), Sz. 127-128.

Vandier, J., — La Religion Égyptienne, Paris, 1944.

……………..….…., — "Iousâas et (Hathor)-Nébet-Hétépet", ***RdE*** **16** (1964), pp. 55-146.

Varille, A., — "Quelques données nouvelles sur la pierre bekhen des anciens Égyptiens", ***BIFAO*** **34** (1934), pp. 93-101.

Vassilika, E., — Ptolemaic Philae, ***OLA*** **34**, Leuven,1989.

Verhoeven, U., — Eine Vergewaltigung? Vom Umgang mit einer Textstelle des Naos von El Arish (Tefnut-Studien I), *in: Religion und Philosophie Im Alten Ägypten. Festgabe Für Philippe Derchain zu seinem 65.Geburtstag am 24. Juli 1991*, ***OLA*** **39** (1991), pp. 319-330.

Vernus, P., — "Athribis", ***LÄ*** **I** (1975), Cols. 519-524.

……………..….…., — "Athribis: Textes et Documents Relatifs à la Géographie, aux Cultes et à l' Histoire d' une Ville du Delta Egyptian à l'Époque Pharaonique", ***IFAO***, ***BiEtud*** **74**, Le Caire, 1978.

Virenque, H., — "Les Quatre Naos de Saft El-Henneh: Un Rempart Théologique Construit par Nectanebo I[er] dans le Delta Oriental", ***Egypte***. **N[o] 42** (2006), pp. 19-28.

……………..….…., — "Saft El-Henneh aux époques tardives: Remarques sur la métropole et les Sanctuaires De la XX[e] province de Basse Égypte", ***CRIPEL*** **27** (2008), pp. 141-150.

Vittmann, G., — "Türöffner des Himmels", ***LÄ*** **VI** (1986), Cols. 795-796.

Von Beckerath, J., — "Zu den Namen des Kuschitischen Königs Pi'anchy", ***MDAIK*** **24** (1969), pp. 58-62.

………...………...., — "Abydos", ***LÄ*** **I** (1975), Cols. 28-42.

………………......., — "Dekade", ***LÄ*** **I** (1975), Cols. 1035-1036.

……………..….…., — Handbüch der ägyptischen Königsnamen, ***MÄS*** **20**, München-Berlin, Deutscher Kunstverlag, 1984.

Von Bomhard, A.S.,	“The Naos of the Decades; Underwater Archaeology in the Canopic Region in Egypt”, ***Oxford Centre Maritime Archaeology Monograph*** **3** (2008).
…...………….....,	“Le Naos des Décades. Puzzle Archéologique et Thématique”, ***ENiM*** **4** (2011), pp. 107-136.
Von Deines, H., Grapow, H., & Westendrof, W.,	Übersetzung der Medizinischen Texte, in ***Grundriss der Medizin der Ägypter*** **4/1, 2**, Berlin, Akademie-Verlag, 1958.
Weigall, A.E.,	Guide to the Antiquities of Upper Egypt from Abydos to the Sudan Fronter, London, 1913.
Weill, G.,	“Monuments égyptiens divers, XII: Monuments d' Amasis et Hakoris au Deir el- Abiad”, ***RecTrav*** **36** (1914), pp. 97-100.
Weill, R.,	“L’ Incaantation Anti-Osirienne Insérée dans la Composition du Chpiter Pyramide 1264-1279”, ***BIFAO*** **46** (1947), pp. 159-197.
Welsby, D.A.,	The Kingdom of Kush, The Napatan and Meroitic Empires, London, 1996.
Wente, E.F.,	Late Ramesside Letters, ***OIC***, ***SAOC***. **33**, Chicago, Illinois, The University of Chicago Press, 1967.
Westendorf, W.,	Altägyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der Abschüssigen Himmelsbahn, ***MÄS*** **10**, Berlin, Bruno Hessling, 1966.
…………….......,	Handbuch der Altägyptischen Medizin, ***Band*** **II**, Leiden-Boston-Koln, 1999.
Wilbour, C.E.,	Travels in Egypt: December 1880 to May 1891, Brooklyn: Brooklyn Museum, 1936.
Wilcken, U.,	“Zur Trilinguen Inschrift von Philae”, ***ZÄS*** **35** (1897), pp. 70-87.
Wild, H.,	“Statue de Hor-néfer au Musée des Beaux-Arts de Lausanne”, ***BIFAO*** **54** (1954), pp. 173-222.
………..…….....,	“Statue d'un Noble mendésien du Règne de Psamétik I[er] aux musées de Palerme et du Caire”, ***BIFAO*** **60** (1960), pp. 43-67.
Wild, R.A.,	Water in Cultic Worship of Isis and Serapis (Leiden, 1981).
Wildung, D.,	“Göttlichkeitsstufen des Pharao”, ***OLZ*** **68** (1973), pp. 549-565.
………...…….....,	“Naos”, ***LÄ*** **IV** (1982), Cols. 341-342.
Wilkinson, R.H.,	Reading Egyptian Art, A Hieroglyphic Guide to Ancient Egyptian Painting and Sculpture, London, 1992.

Wilkinson, R., Symbol and Magic in Egyptian Art, London, 1994.

Woodhouse, S., The Sun God, His Four Bas and the Four Winds in the Sacred District at Sais: The Fragment of an Obelisk **(*BMEA*. 1512)** ***in the Temple in Ancient Egypt New discoveries and recent research***., British Museum Press, 1997, pp. 132-151.

Young, T., Hieroglyphics: collected by the Egyptian Society, ***Vol***. **2**, London, 1828.

Yoyotte, J., "Le martelage des noms royaux éthiopiens par Psammétique II", ***RdE*** **8** (1951), pp. 215-239.

………..………...., "A propos du Naos des Décades", ***JNES*** **13** (1954), pp. 79-82.

…………...…...., "Le Soukhos de la Maréotide et d'autres cultes régionaux du dieu-crocodile d'Apris les Cylindres du Moyen Empire", ***BIFAO*** **56** (1957), pp. 81-95.

………..………...., "Les Os et la Semence Masculine à Propos d'une Théorie Physiologique Égyptienne", ***BIFAO*** **61**(1962), pp. 139-146.

………..………...., "Pétoubastis III", ***RdE*** **24** (1972), pp. 216-223.

……...………...., "Fouilles à Tanis. Rapport sur la XXIVe Campagne (1968-1969)", ***ASAE*** **61** (1973), pp. 79-86.

………...……...., "Une Monumentale Litanie de Granit: les Sekhmet d'Aménophis III et la Conjuration Permanente de la Déesse Dangereuse", ***BSFE Nos***. **87-88** (1980), pp. 46-75.

…………...…...., "Religion de l'Égypte Ancienne", ***AEPHE***. **92** (1983-1984), pp. 203-211.

………..……...., "Le Grand Kom El-Ahamer de Menufih et deux naos du Pharon Amasis", ***BSFE*** **151** (2001), pp. 54-83.

………..……...., "Les trouvailles épigraphiques de l'Institut Européen d'Archéologie Sous-marine dans la baie d'Abu-qir", ***BSFE*** **159** (2004), pp. 29-40.

Zecchi, M., A Study of the Egyptian God Osiris Hemag, ***Archeologia e Storia della Civiltà Egiziana e del Vicino Oriente Antico. Materiali e Studi***, **1**, Imola, Editrice La Mandragora, 1996.

Zibelius, K., Ägyptische Siedlungen nach Texten des Alten Reiches, Wiesbaden, In Kommission bei Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1978.

Zivie, A.P., Hermopolis et le nome de l'Ibis. Recherches sur la province du dieu Thot en Basse Égypte. **I**. Introduction et inventaire chronologique des sources, ***IFAO***, ***BiEtud*** **66/1**, Le Caire, 1975.

Zivie - Coche, Ch.M., Giza au premier millénaire. Autour du temple d'Isis Dame des Pyramides, Boston, Museum of Fine Arts, 1991.

…………...…...., Late Period Temples, ***UCLA Encyclopedia of Egyptology***, Los Angeles, 2008.

خامساً: مواقع البحث الإلكترونى:

- WWW.britishmuseum.org

- http://mini.site.louvre.fr/portesduciel/EN/01expo/notice040102.php

- www.flickr.com/photos/jankunst

- www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

-http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=ExternalInterface &module=collection&objectId=82320&viewType=detailView

- http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=ExternalInterface &module=collection&objectId=81292&viewType=detailView.

- http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=direct/1/ResultDetail View/result.t1.collection_detail.$TspPortfolioElementHandler.link&sp=10 &sp=Scollection&sp=SfieldValue&sp=0&sp=0&sp=3&sp=SdetailView&sp=0 &sp=Sdetail&sp=0&sp=F&sp=l81292&sp=F.

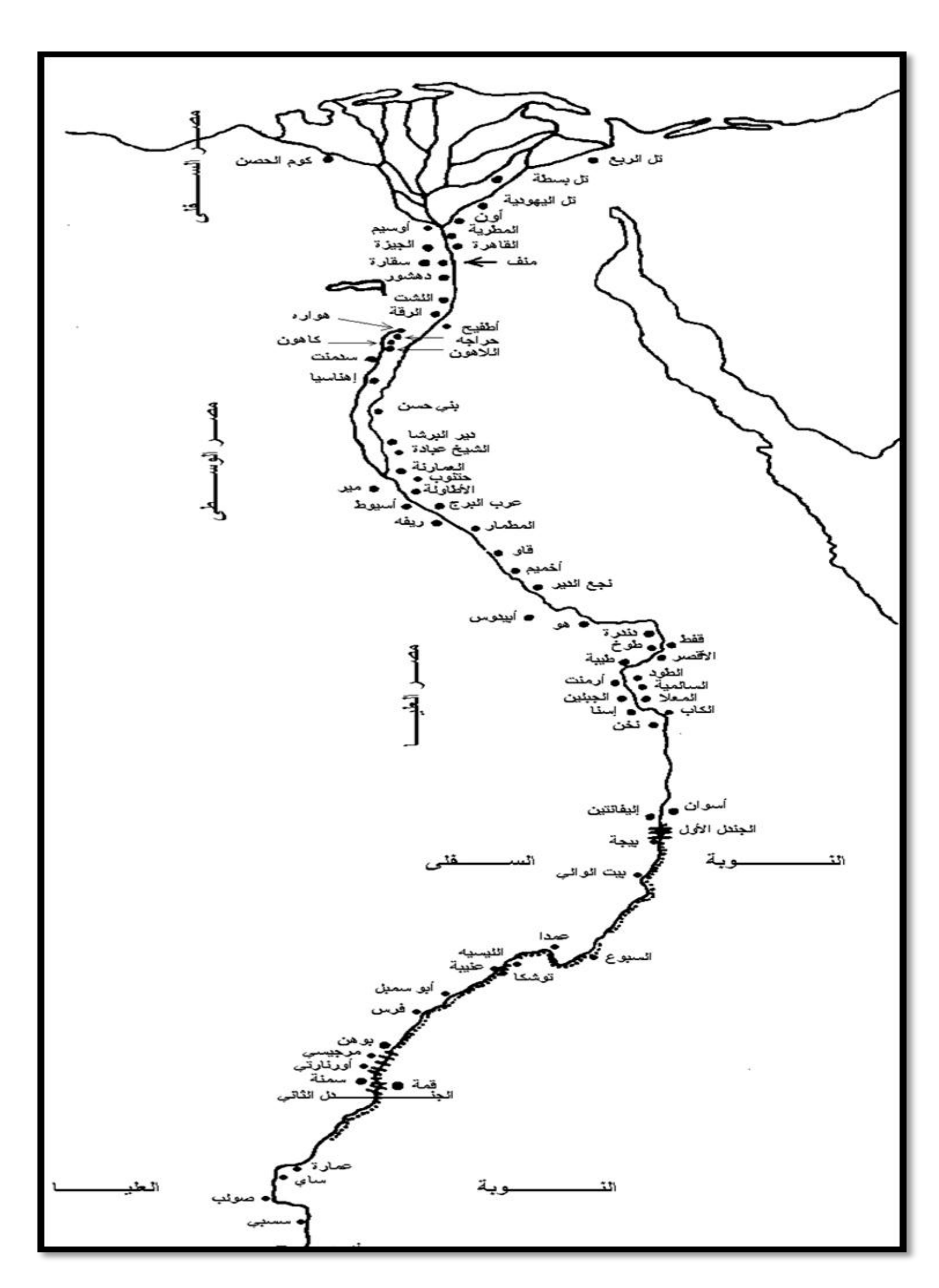
- http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/ search_object

- www.ees.ac.uk/fieldwork/deltasurvey.htm.

- http://www.brooklynmuseum.org/opencollection/objects/3998/Part_from_ Shrine_for_a_Divine_Image/set/906766373a3dcdb24587be4676992a63?referrin g q=fragment+of+a+naos+of+Nectanebo+II

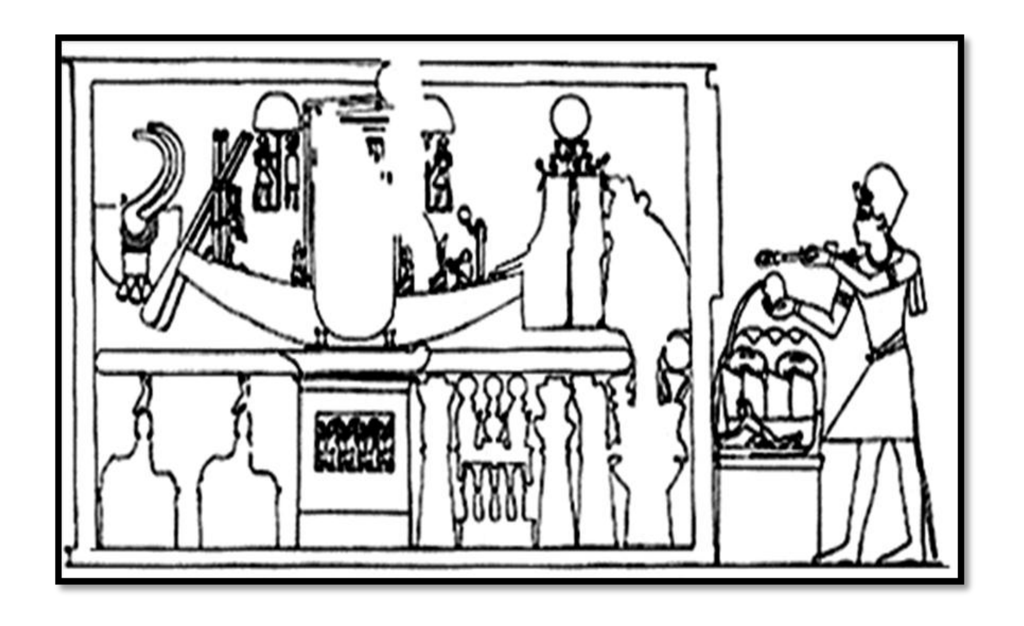
- http://www.scalarchives.com/web/ricerca_risultati.asp?nRisPag=24&SC_ Luogo=Musee+Royaux+d%27Art+et+d%27Histoire%2C+Brussels%2C+Belgiu m&prmset=on&SC_PROV=RA&SC_Lang=eng&Sort=9.

اللوحات الإيضاحية



خريطة عامة المواقع الآثرية فى مصر

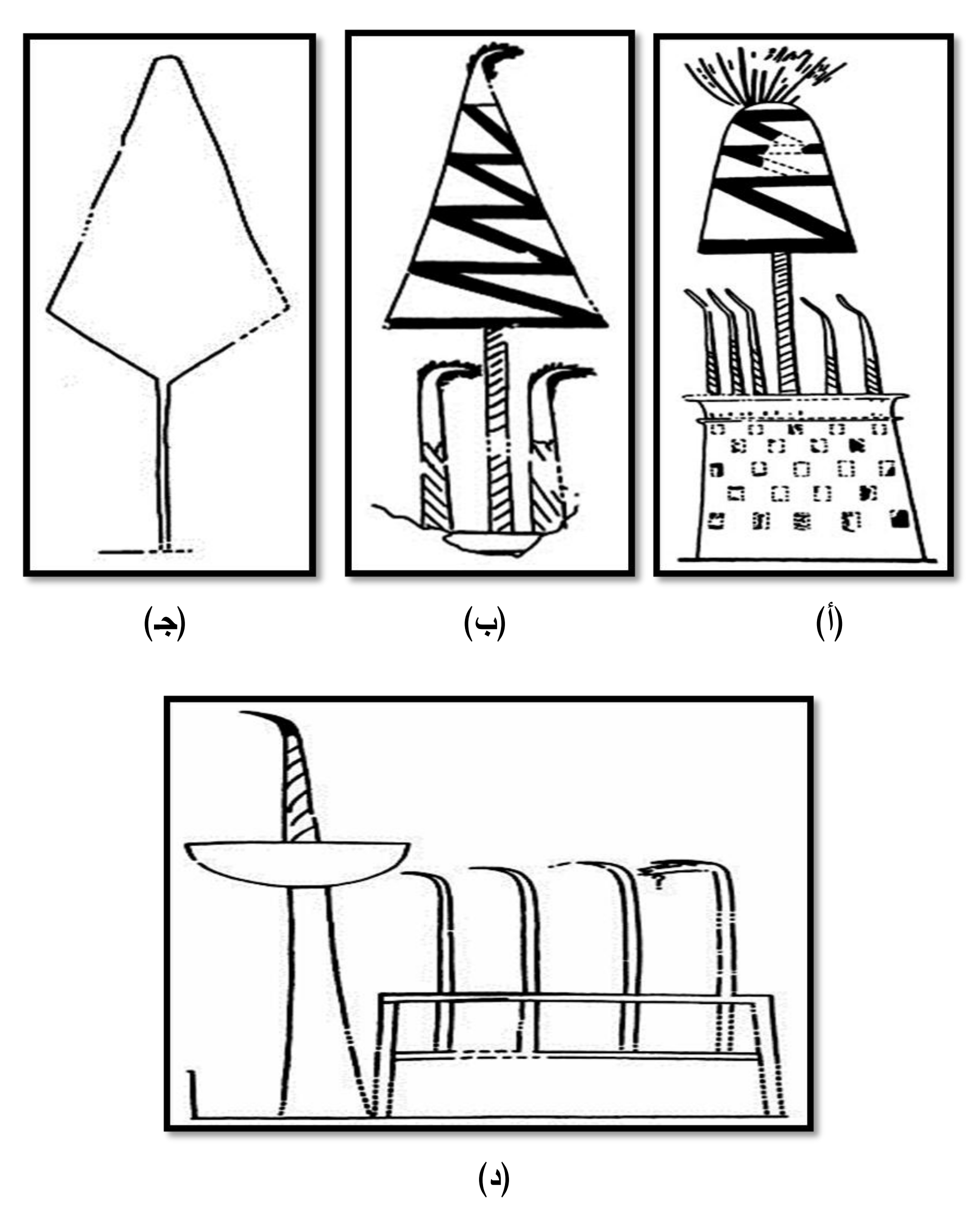
لوحة (١)



الملك بوصفه رئيس السلك الكهنوتى مرتدياً الزى الملكى ممسكاً بيمناه أناء التطهير وبيسراه مبخرة مشتعلة متجهاً إلى قدس الأقداس الذى يتوسطه الزورق لمقدس للإله.

David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981, p. 65, (12).

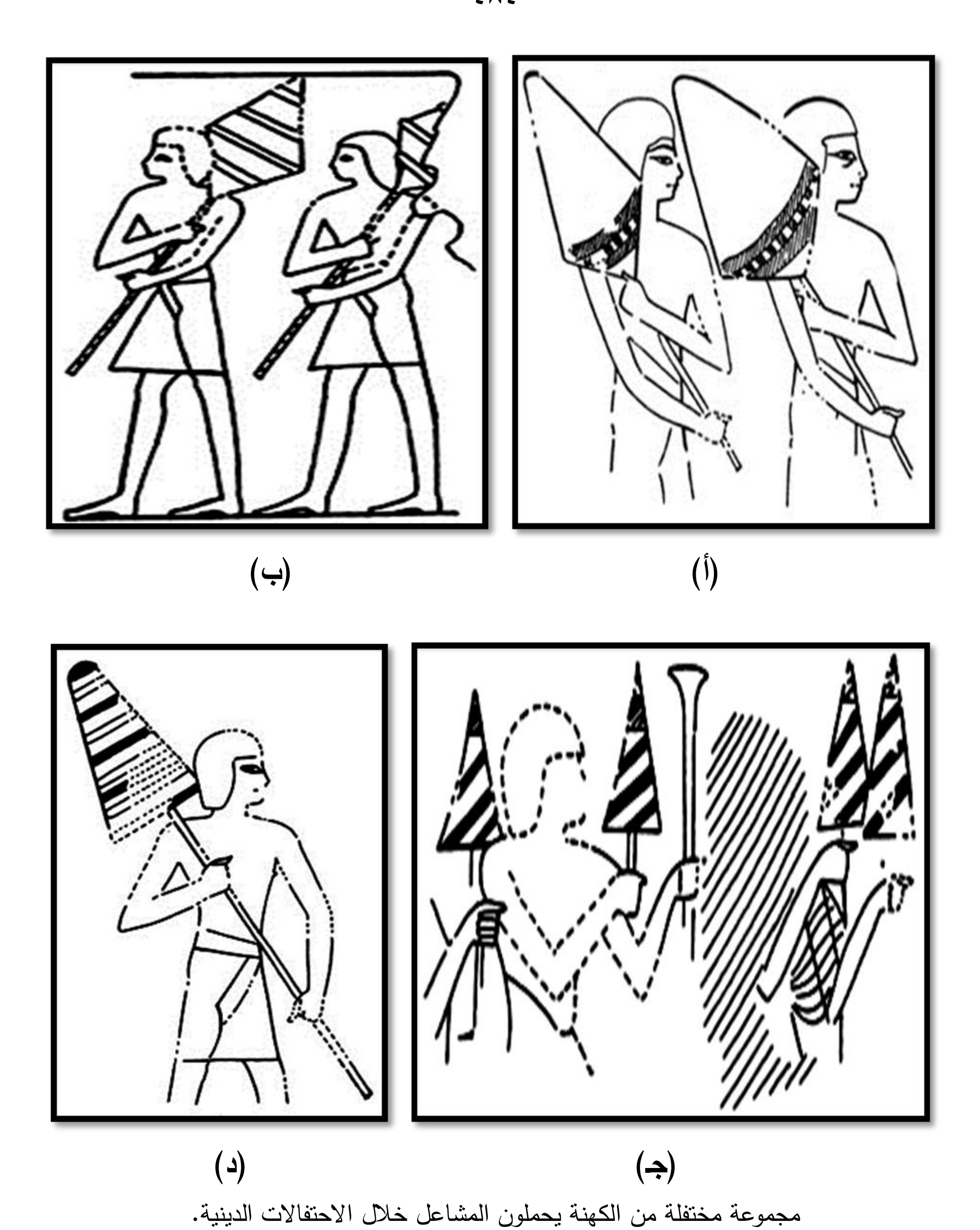
لوحة (٢)



مجموعة مختلفة من المشاعل التى استخدمت خلال الاحتفالات الدينية لإضائه قدس الأقداس.

Davies, N de G., “A Peculiar form of new kingdom Lamp”, ***JEA* 10** (1924),pp. 9-14; pls. V, (3); VII, (13, 14, 15).

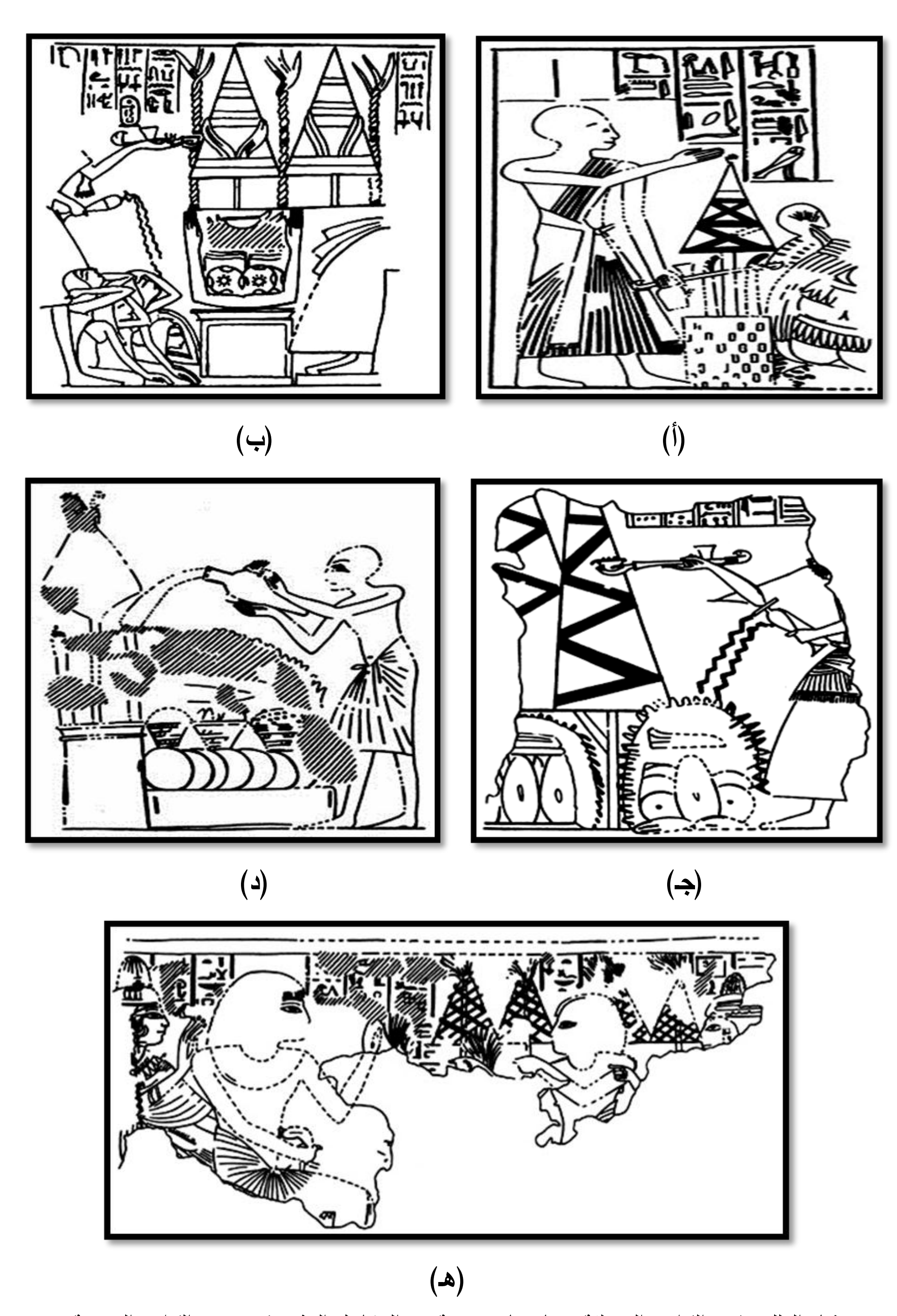
لوحة (٣)



مجموعة مختفلة من الكهنة يحملون المشاعل خلال الاحتفالات الدينية.

Davies, N de G., “A Peculiar form of new kingdom Lamp”, ***JEA* 10** (1924), pls. V, (2, 4); VI, (5, 8).

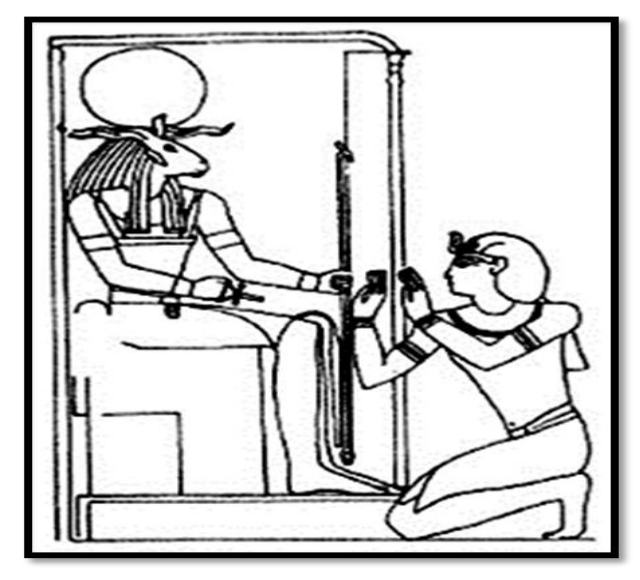
لوحة (٤)



قيام الملك بتقديم القرابين المختلفة يصاحبها مجموعة من المشاعل المثبته فى بعض القواعد الحجرية.

Davies, N de G., op.cit, pls. V, (1, 7); VI, (6, 9); VII, (12).

لوحة (٥)



طقسة حل رباط الختم

David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster, 1981, p. 63, (3).

لوحة (٦)



طقسة كسر الختم

David, R., op.cit, p. 63, (2).

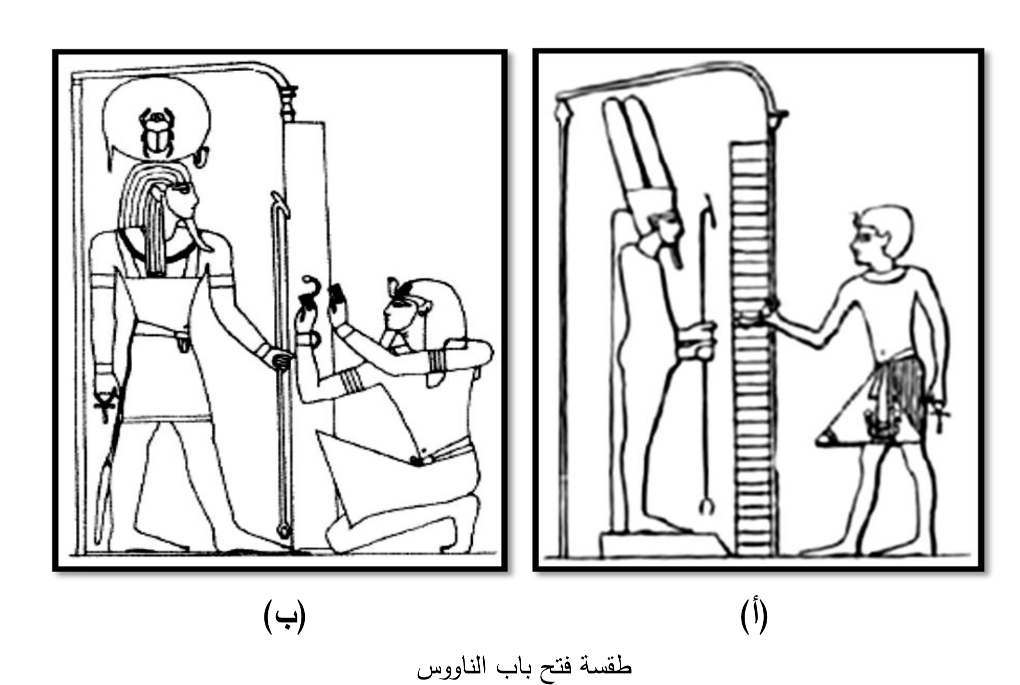
لوحة (٧)



طقسة سحب المزلاج

David, R., op.cit, p. 63, (4).

لوحة (٨)

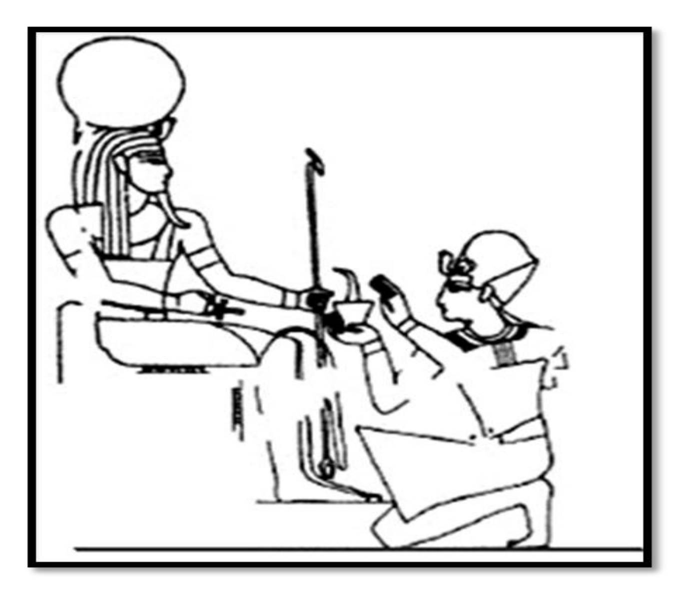


(ب) **(أ)**

طقسة فتح باب الناووس

Erman, A., Die ägyptische Religion, Berlin: Reimer, 1905, p. 48, fig. 47;
David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, p. 64, (6).

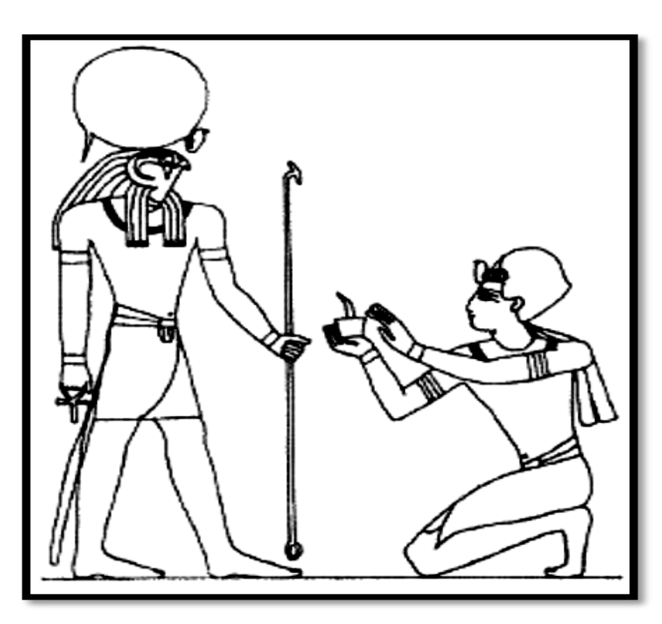
لوحة (٩)



طقسة الكشف عن وجه المعبود *wn-ḥr*

David, R., op.cit, p. 63, (1).

لوحة (١٠)



طقسة رؤية تمثال المعبود

David, R., op.cit, p. 64, (8).

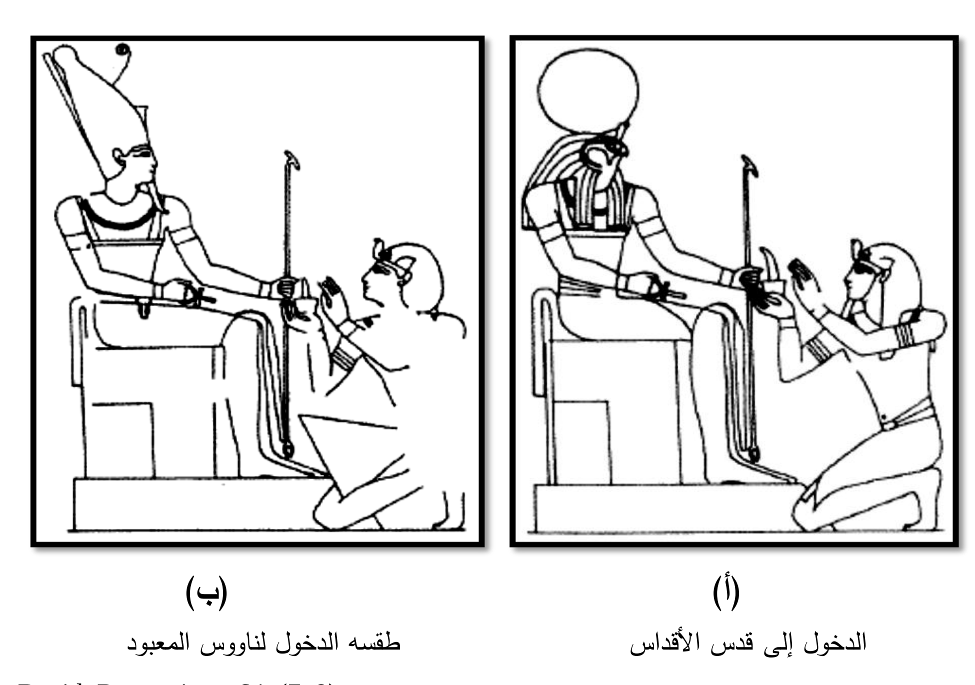
لوحة (١١)



السجود على الارض وتقبيلها عقب رؤية تمثال المعبود

David, R., op.cit, p. 65, (10).

لوحة (١٢)

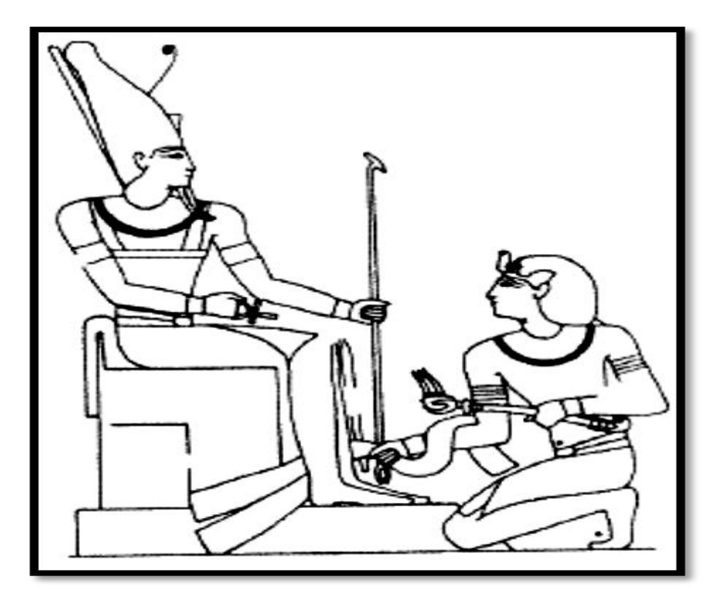


(ب) طقسه الدخول لناووس المعبود

(أ) الدخول إلى قدس الأقداس

David, R., op.cit, p. 64, (7, 9).

لوحة (١٣)



طقسة تنظيف ناووس المعبود

David, R., op.cit, p. 65, (11).

لوحة (١٤)



طقسة نثر الرمال

David, R., op.cit, p. 70, (30).

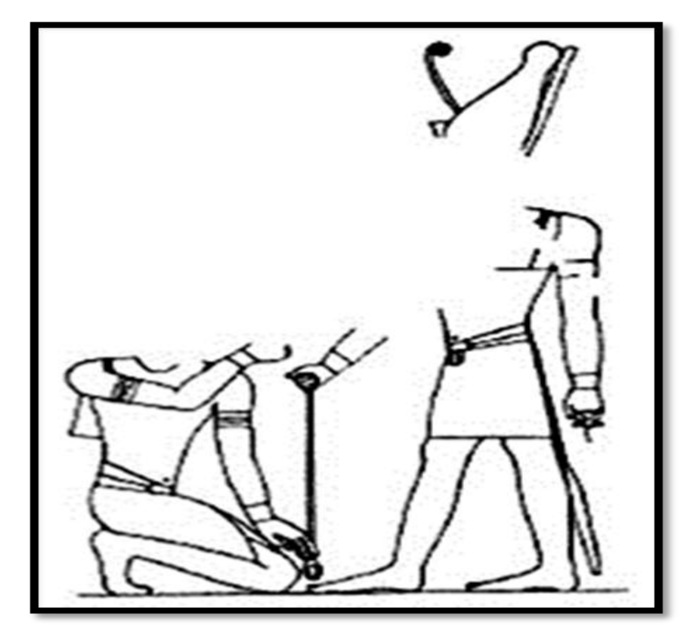
لوحة (١٥)



الدوران حول تمثال المعبود اربع مرات

David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, p. 71, (36).

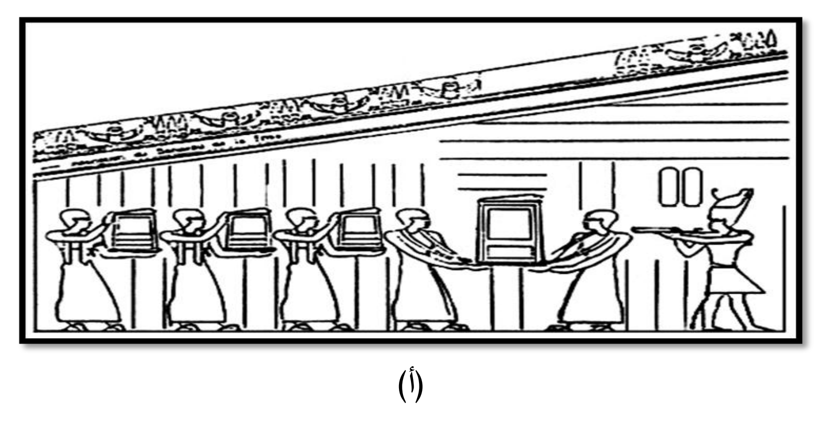
لوحة (١٦)



طقسة *Ỉnt-rd* جلب القدم

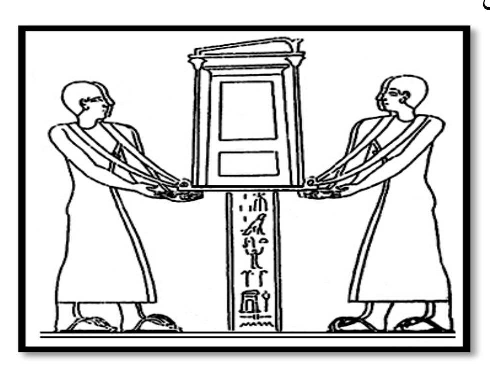
David, R., op.cit, p. 71, (35).

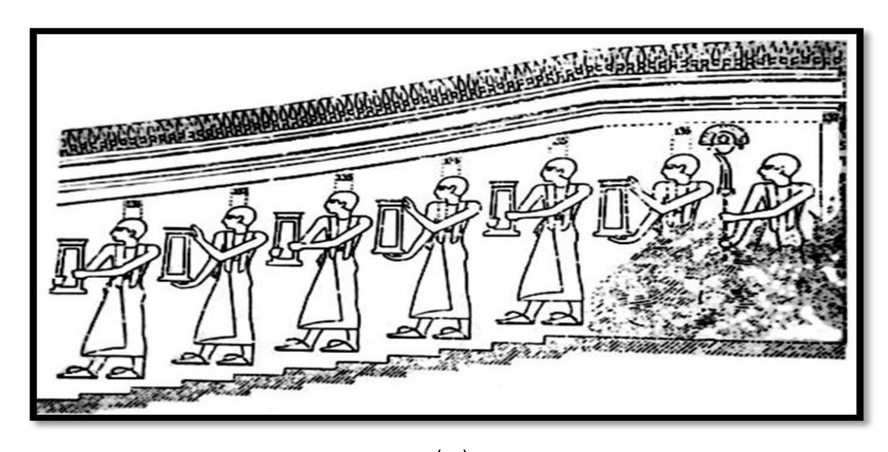
لوحة (١٧)



(أ)

تفاصيل المنظر السابق



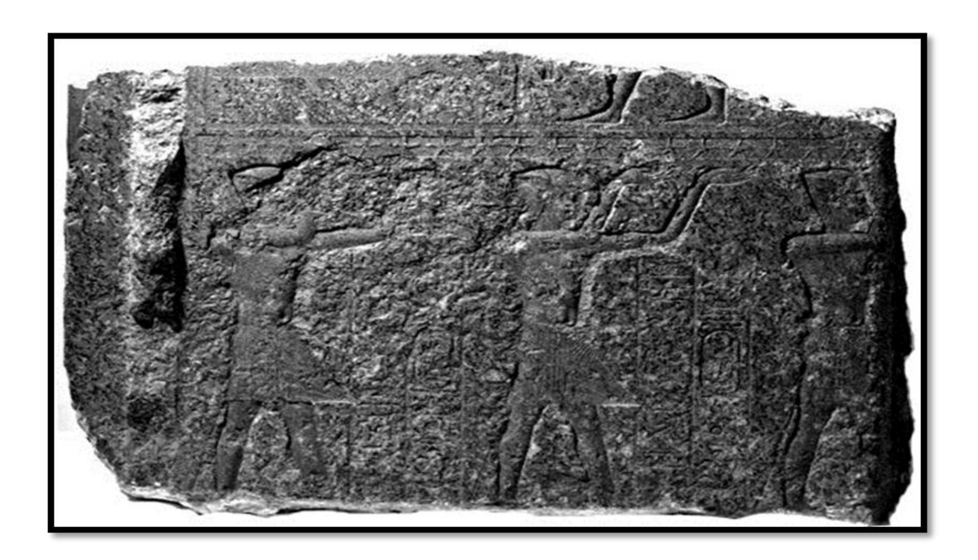


(ب)

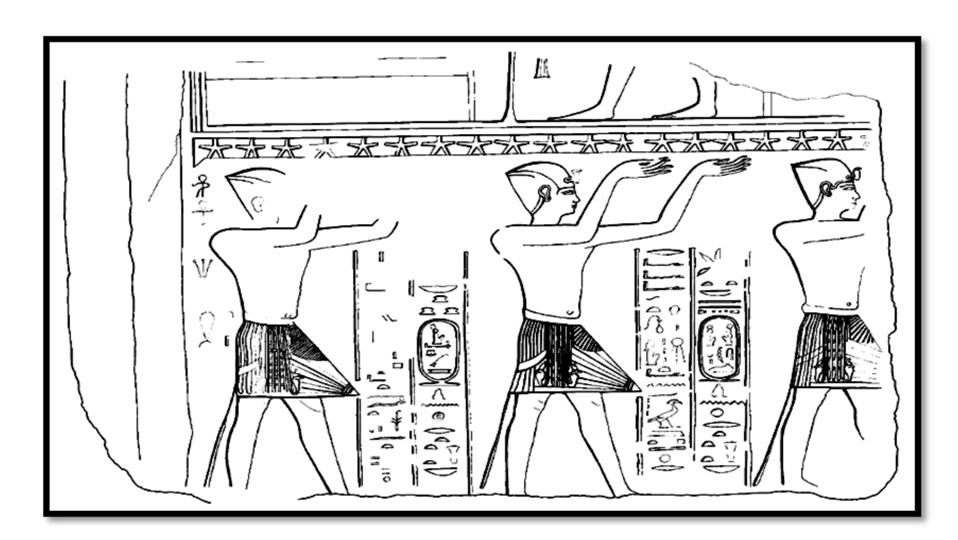
طقسة حمل الناووس خلال المواكب والاحتفالات الدينية

حسن أحمد سليم، التماثيل المقدمة للناووس من الأسرة السادسة والعشرين وحتى الأسرة الثلاثين، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآداب، جامعة سوهاج ١٩٩٠م.

لوحة (١٨)



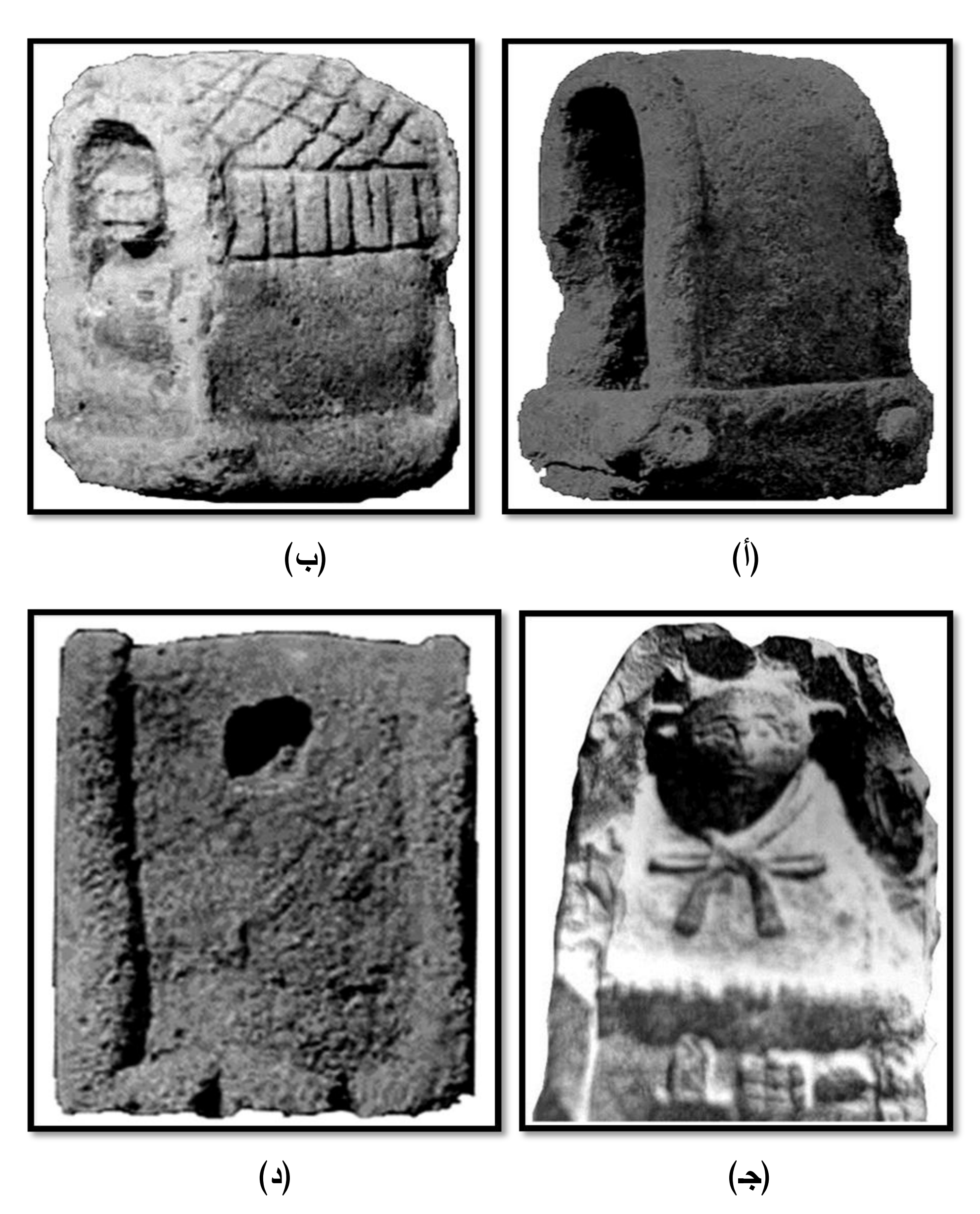
تفاصيل المنظر السابق



طقسة رفع السماء

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, Religious Iconography and Temple Building in the 30th Dynasty, London, 2006, pl.32, fig. 12(b).

لوحة (١٩)



(ب) (أ)

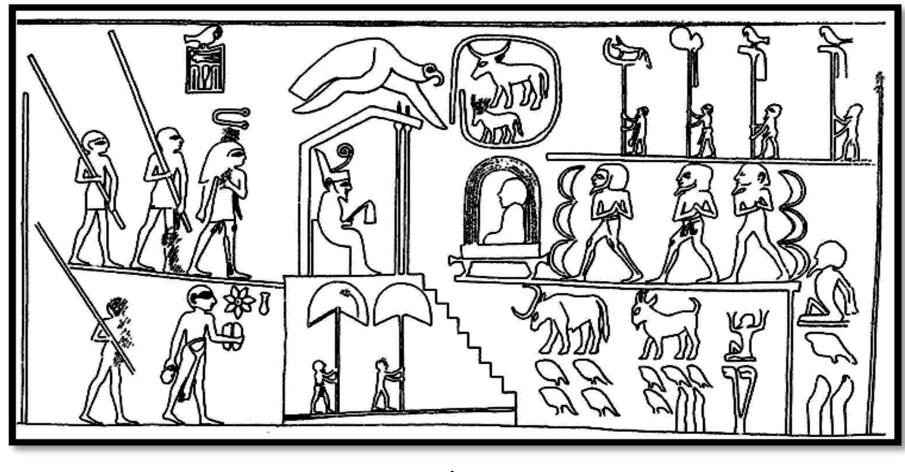
(د) (جـ)

مجموعة مختلفة من النواويس البدائية ينتهى بالقمة المقبية النصف دائرية يتوسطها نماذج لهيئات غير واضحة المعالم

(أ) Müller, H.W., Ägyptische Kunstwerke Kleinfunde und Glas in der Sammlung E. und M. Kofler-Truniger, Luzern, ***MÄS* 5**, Berlin, 1964, A 31.

(ب – جـ – د) Petrie,W.M.F., Abydos, ***Part* II**, London, 1903, pls. VII, (131, 132); XI (243).

لوحة (٢٠)

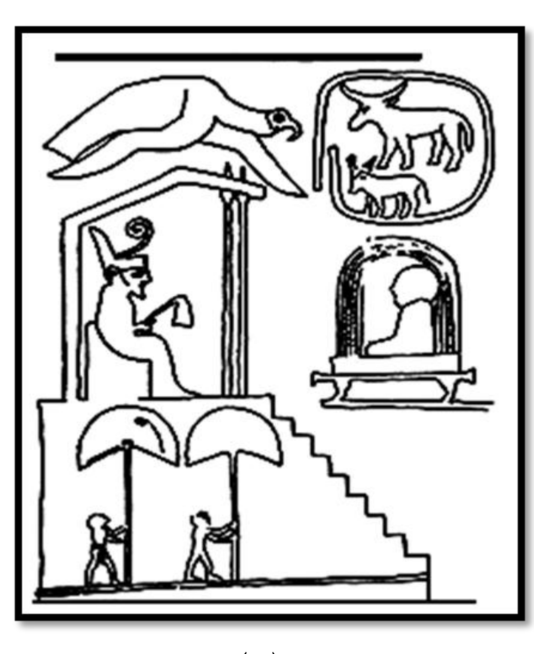


(أ)

منظر يمثل احد الهيئات المقدسة داخل المحفة

Kemp, J.B., Ancient Egypt. ***Science* II**, New York 1989, fig 50.

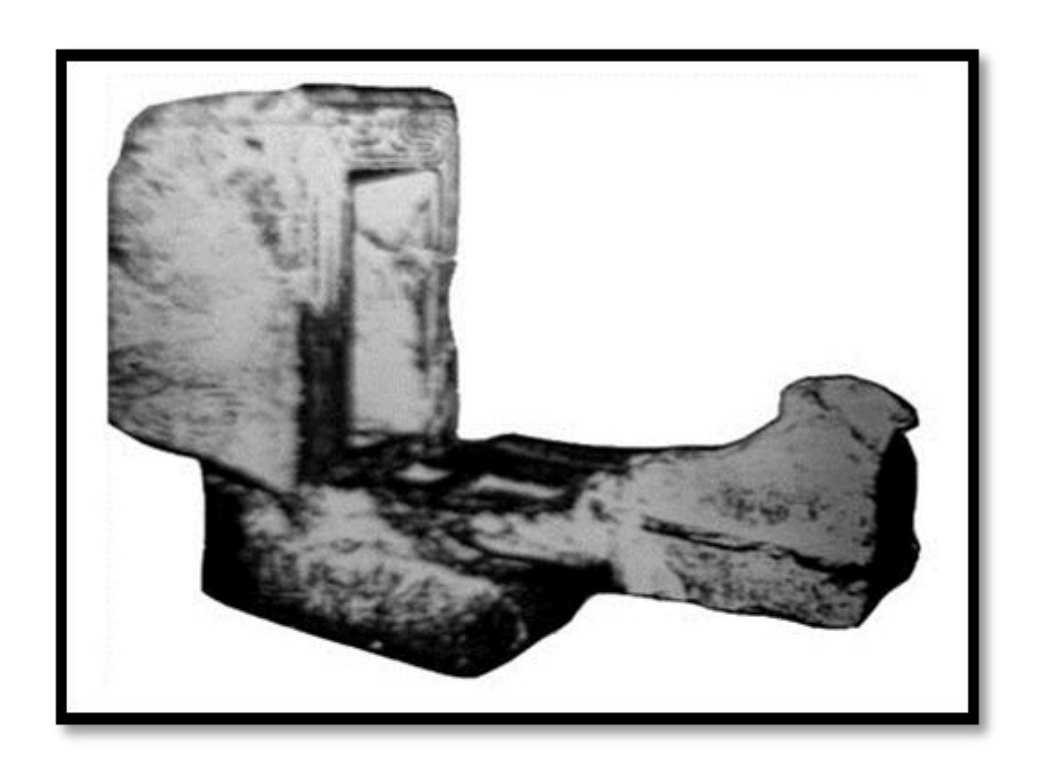
تفاصيل المنظر السابق



(ب)

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, Étude comparative des représentations égyptiennes de constructions, ***SAÉ*** ,Le Caire, 1948, p. 25, fig. 34.

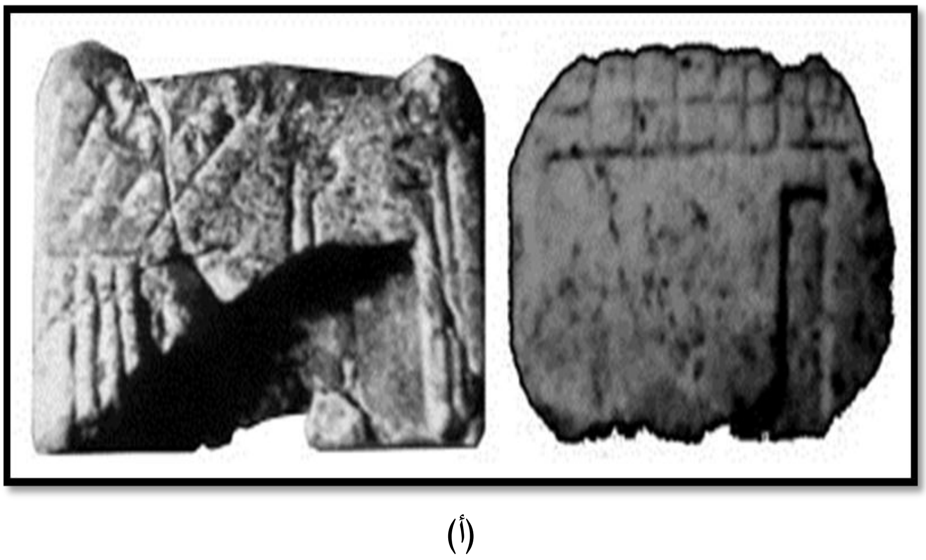
لوحة (٢١)



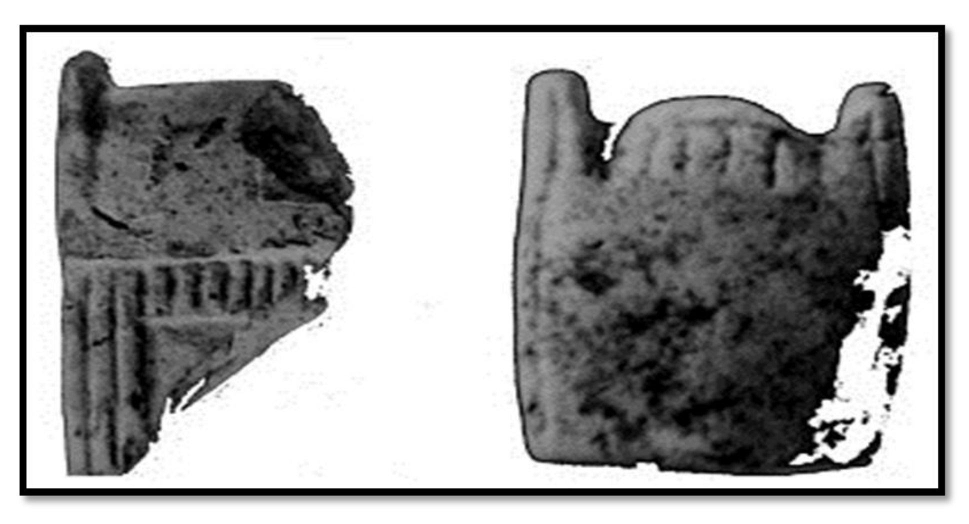
خزانة صغيرة استخدمت كمقر وسكن لتمثال المعبود

Haarlem, W.M., “Coffins and Noai as Votive Objects in Tell Ibrahim Awad”, ***Essays on ancient Egypt in Honor of Herman Te Velde, Egyptological Memories***, Groningen 1997, p. 168, fig. 2.

لوحة (٢٢)



(أ)

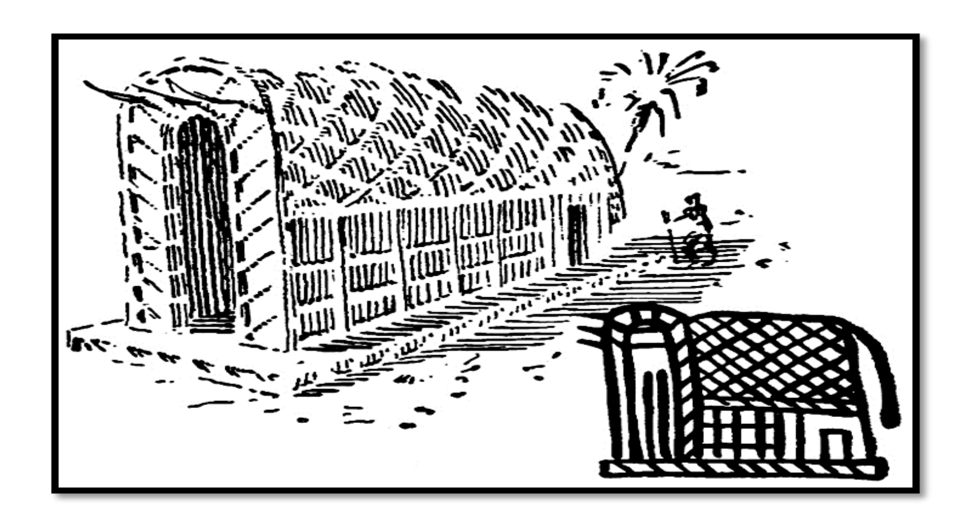


(ب)

نماذج من المقاصير البدائية ذات قمم مقبية عثر عليها فى منطقة تل إبراهيم عواد

Haarlem, W.M., "Archaic Shrine Models from Tell Ibrahim Awad", ***MDAIK*** **54** (1998), pls. 18, (b, c); 19, (d, e).

لوحة (٢٣)

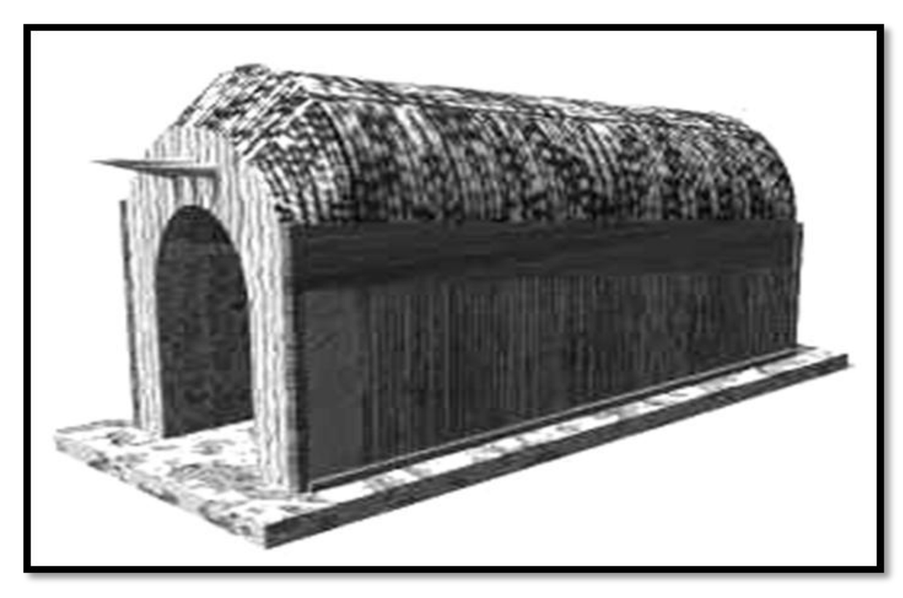


رسم لمقصورة على هيئة كوخ من العصر العتيق يوضح مقصورة الجنوب *pr-wr*

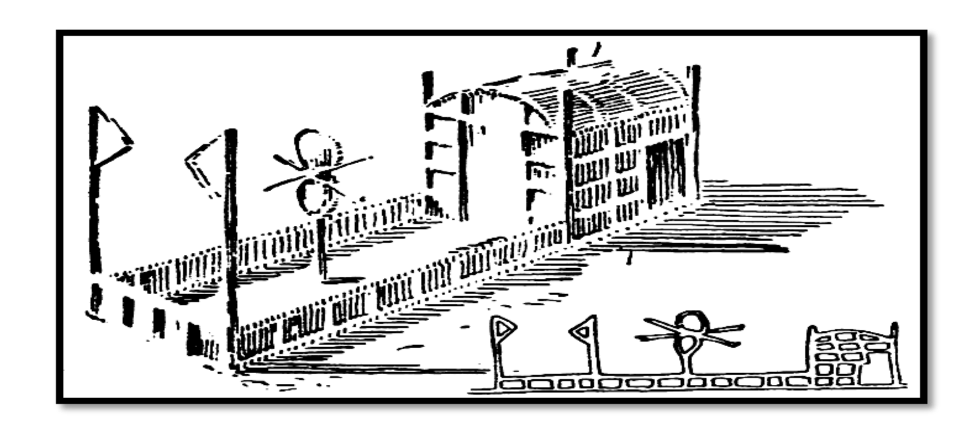
اسكندر بدوى، تاريخ العمارة المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الدولة القديمة، (مترجم)، ج١، لوحة ٢٤.

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, Étude comparative des représentations égyptiennes de constructions, ***SAÉ*** ,Le Caire, 1948, p. 18-20, fig.27, 30.

رسم تخيلى للمنظر السابق



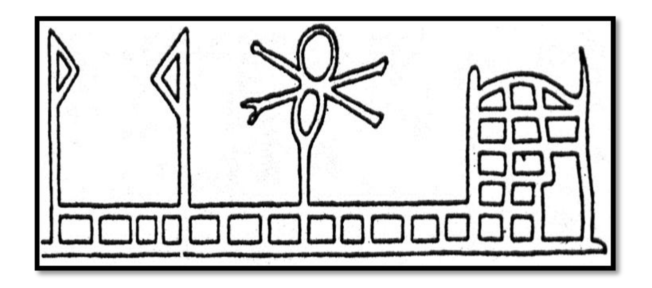
لوحة (٢٤)



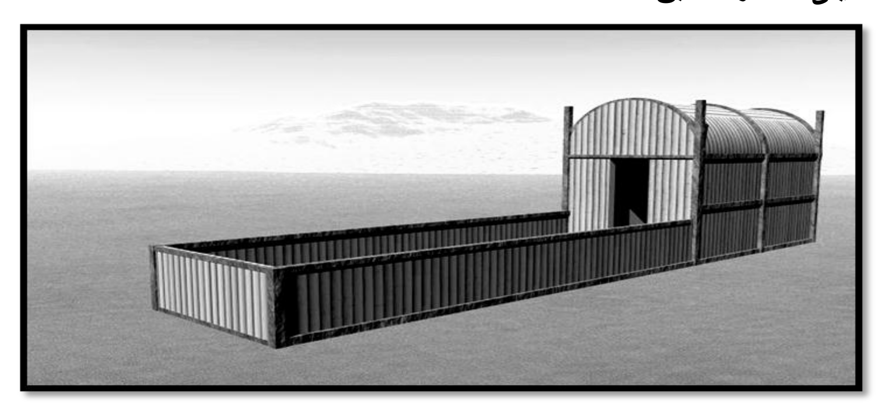
منظر يُمثل معبد المعبود نيت ربه صا- الحجر والتى ترمز إلى مقصورة مصر السفلى *pr-nw*

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 13, fig. 11;
Petrie, W.M.F., The Royal Tombs of the Earliest Dynasties, **Part *II***, London, 1901, pl. X, (2).

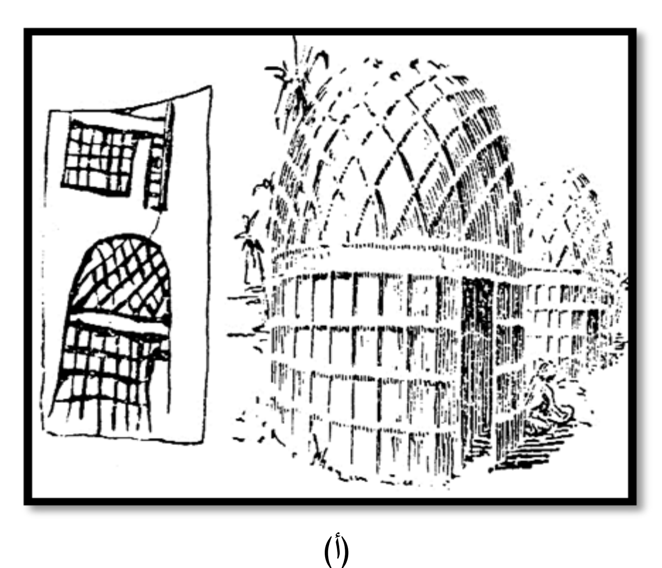
تفصيل لللوحة السابق



رسم تخيلى للمنظر السابق



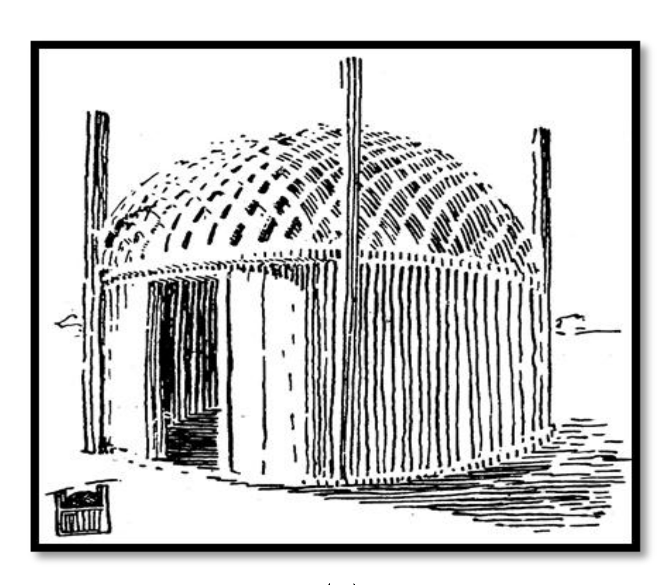
لوحة (٢٥)



(أ)

مقصورة من الجريد المجدول من العصر العتيق

اسكندر بدوى، تاريخ العمارة المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الدولة القديمة، ج١، ص ٨٩، لوحة ٢٣.
Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 9, fig. 7 (b).

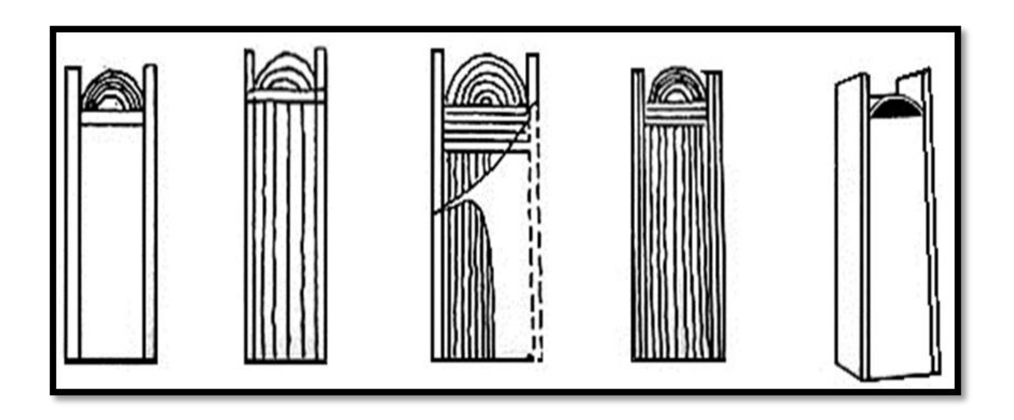


(ب)

نموذج لأحد المقاصير التى وجدت منقوشة على أحد الصلايات تشبه مقصورة *pr-nw*

اسكندر بدوى، المرجع السابق، ص ٦٤، لوحة ١٣.
Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 17, fig. 22.

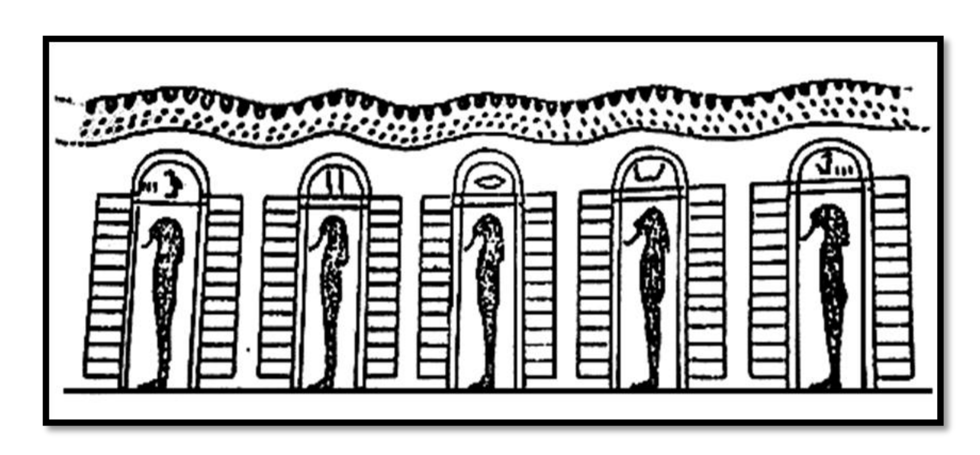
لوحة (٢٦)



استبدال القوائم الأربعة المقامة فى أركان الناووس بأرتفاع الجدارين الجانبين

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 50, fig. 50.

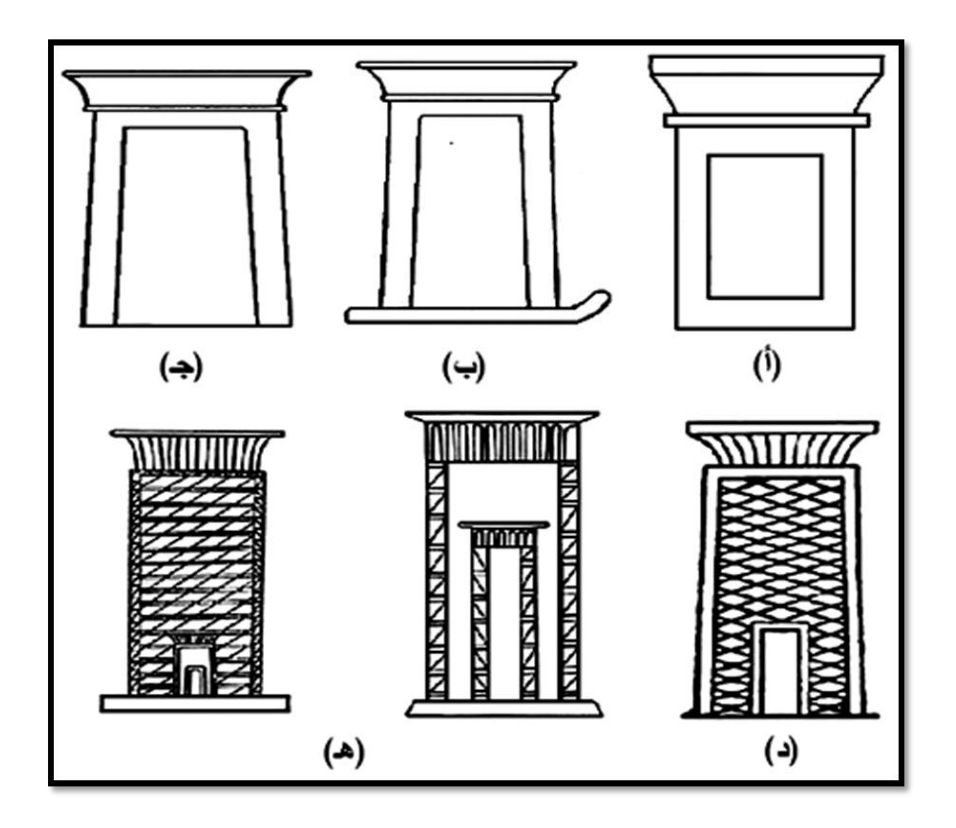
لوحة (٢٧)



اقتران الطراز المستطيل ذو القمة المستديرة بمقاصير المعبودات

Wilkinson, R., Reading Egyptian Art, A Hieroglyphic Guide to Ancient Egyptian Paintig and Sculpture, (London 1992), p. 143, (4).

لوحة (٢٨)



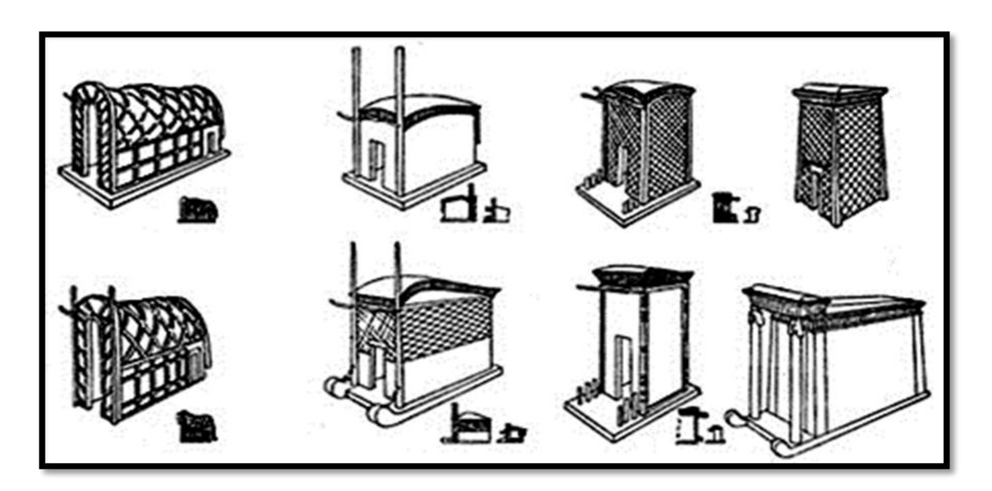
(أ- ب- جـ) مناظر مختلفة لبعض النواويس البدائية على طراز الـ *sḥ-nṯr* والذى كان ينقل بداخله تمثال المعبود أو المتوفى خلال المواكب والاحتفالات الدينية.

اسكندر بدوى تاريخ العمارة المصرية القديمة منذ أقدم العصور وحتى نهاية الدولة القديمة، (مترجم)، ج١، ص ١٨٣.

(د- هـ) ناووس على طراز الـ *sḥ-nṯr* وقد زخرفت قمته بالكونيش الصرى ومن الجوانب الخارجية بالخيزرانة.

Petrie, W.m.F., Egyptian decorative art; A Course of Lectures Delivered at the Royal Institution, London: Methuen, 1895, p. 98, fig. 180.
Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 50. fig. 49.

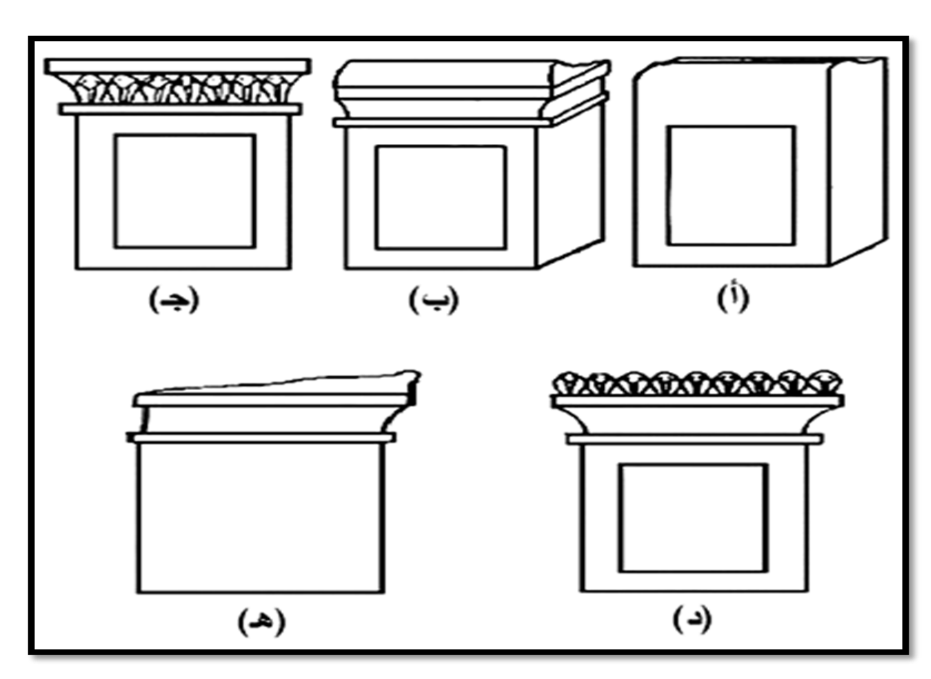
لوحة (٢٩)



النواويس التى جاءت تصميمها المعمارى على طراز الـ *k3ri*

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 33, fig. 40.

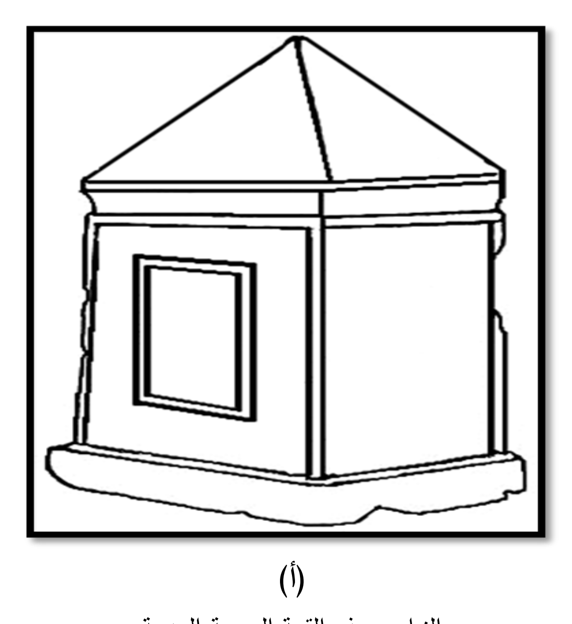
لوحة (٣٠)



النواويس التى جاء تصميمها المعمارى على طراز الـ *K3ri*

حسن أحمد سليم، المرجع السابق، ص ٧٨، (لوحة ١٢- و).

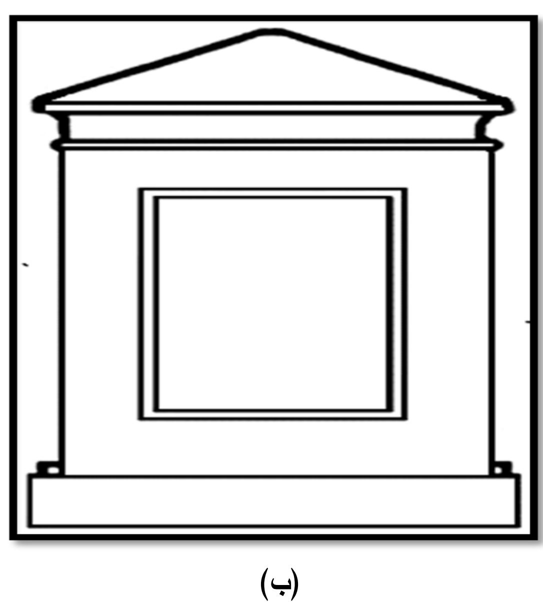
لوحة (٣١)



(أ)

النواويس ذو القمة الهرمية المدببة

صفاء عبد المنعم إبراهيم، ناووس التمثال في مصر القديمة حتي نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ٢٠٠٣م، لوحة ٣٦.

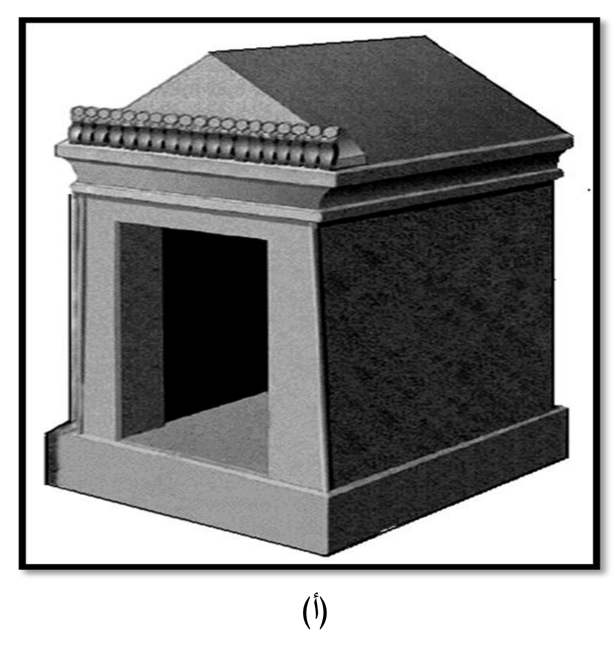


(ب)

النواويس ذو القمة الهرمية البسيطة

(الباحث)

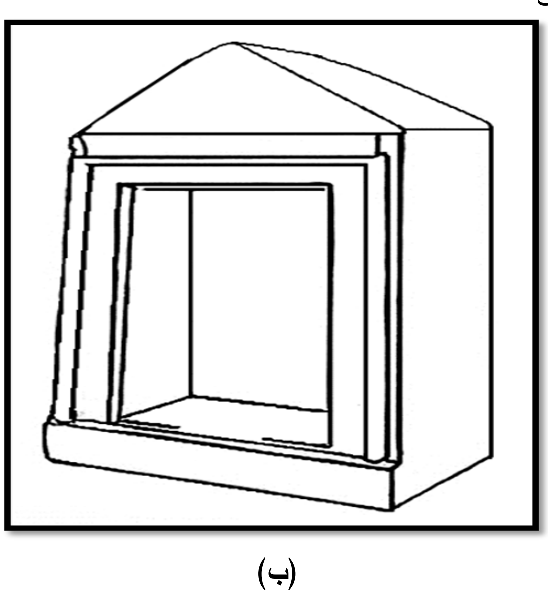
لوحة (٣٢)



(أ)

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, Religious Iconography and Temple Building in the 30th Dynasty, London, 2006, p. 98, pl. 6;

تفاصيل اللوحة السابق

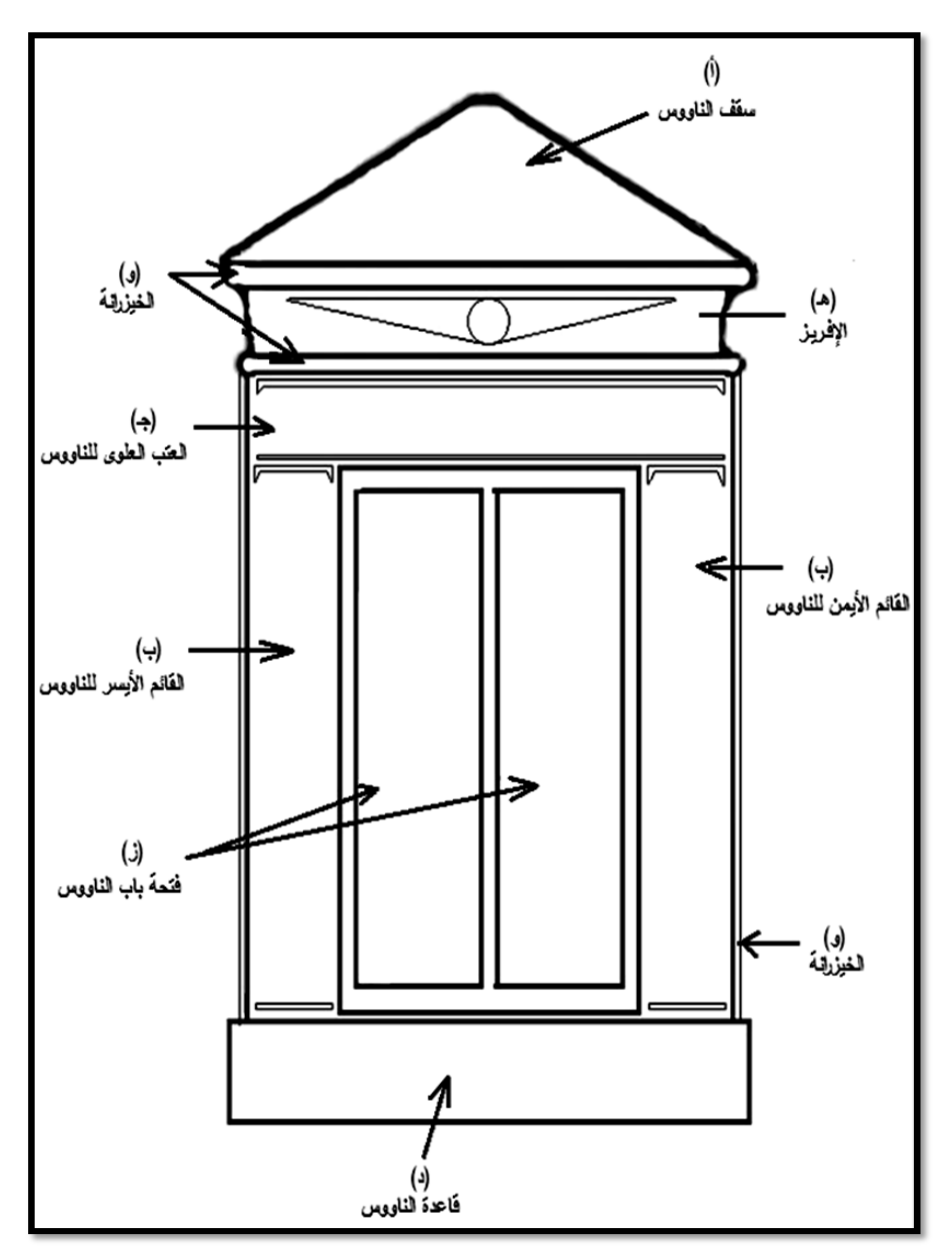


(ب)

الناووس ذو القمة الجمالونية

صفاء عبد المنعم إبراهيم، المرجع السابق، لوحة ٣٦.

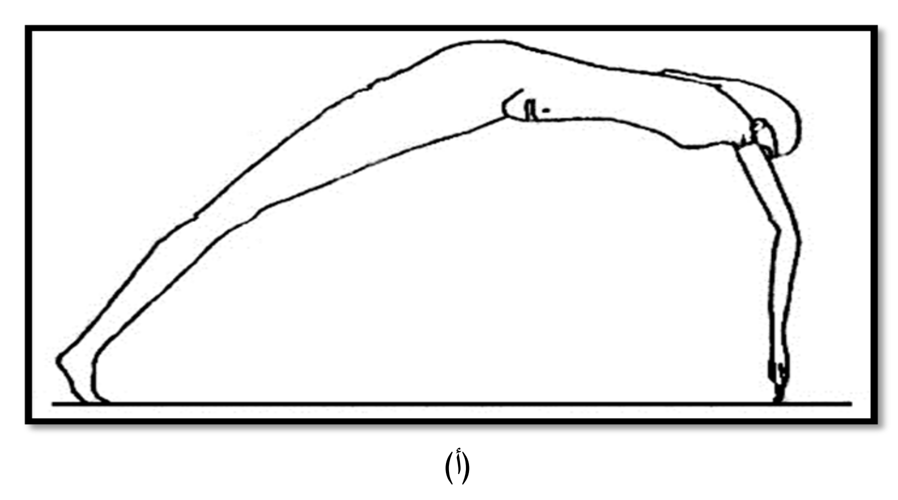
لوحة (٣٣)



لوحة يوضح العناصر المعمارية للناووس.

(الباحث)

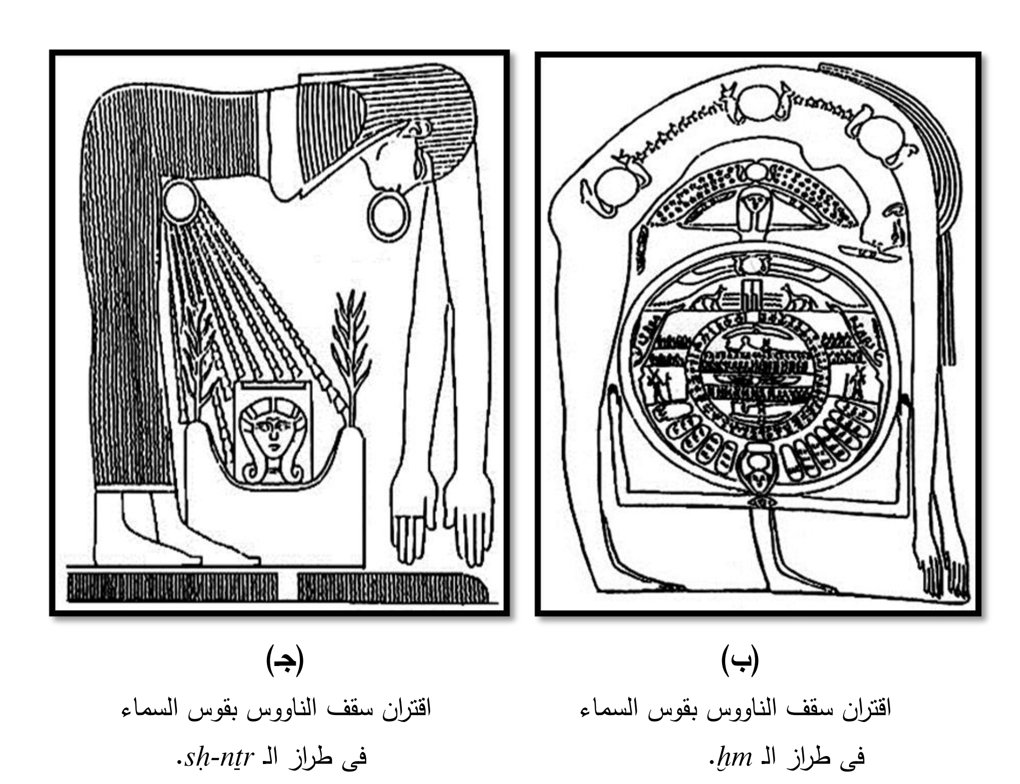
لوحة (٣٤)



(أ)

اقتران سقف الناووس بقوس السماء فى طراز الـ *K3r*

http://www.essaysbyekowa.com/feasts_of_the_hebrews.htm



(ب)

اقتران سقف الناووس بقوس السماء

فى طراز الـ *ḫm*.

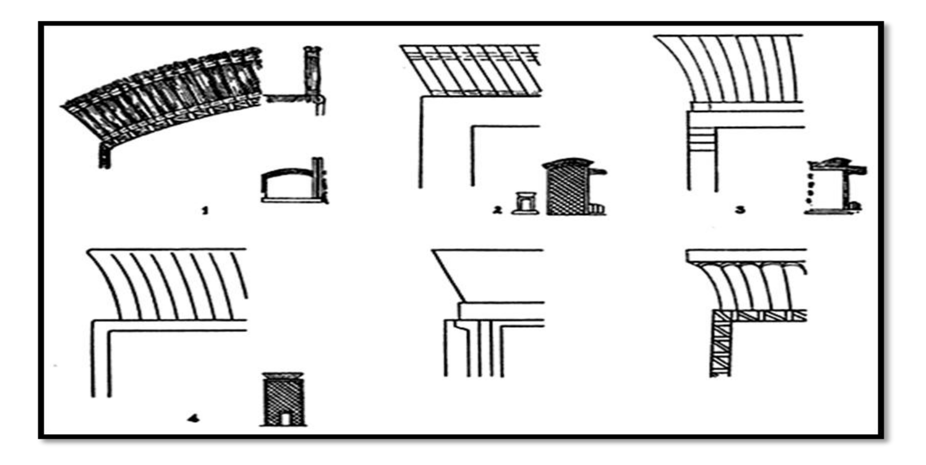
(جـ)

اقتران سقف الناووس بقوس السماء

فى طراز الـ *sḥ-nṯr*.

صفاء عبد المنعم ابراهيم، المرجع السابق، لوحة ٤٢- ج. http://www.zumvaterhaus.de/archiv/mg0302.htm

لوحة (٣٥)

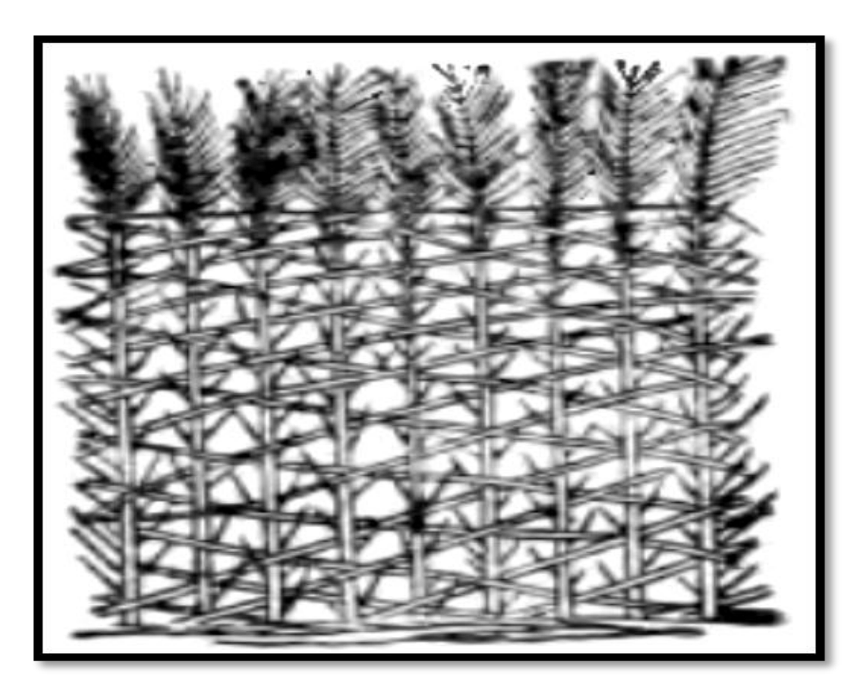


الكورنيش المصرى ومراحل تطوره

Badawy, A., Le Dessin Architectural chez les Anciens Egyptiens, p. 36, fig. 41.



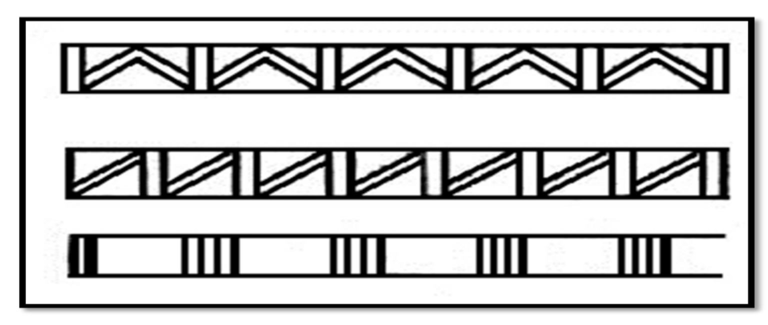
لوحة (٣٦)



منظر تخيلى للسياج النباتى الذى يعلو الأغصان النخيلية التى مثلت بعد ذلك فى الأفريز المصرى

Petrie, W.M.F., Egyptian Decorative Art, London, 1895, p. 98, fig. 179.

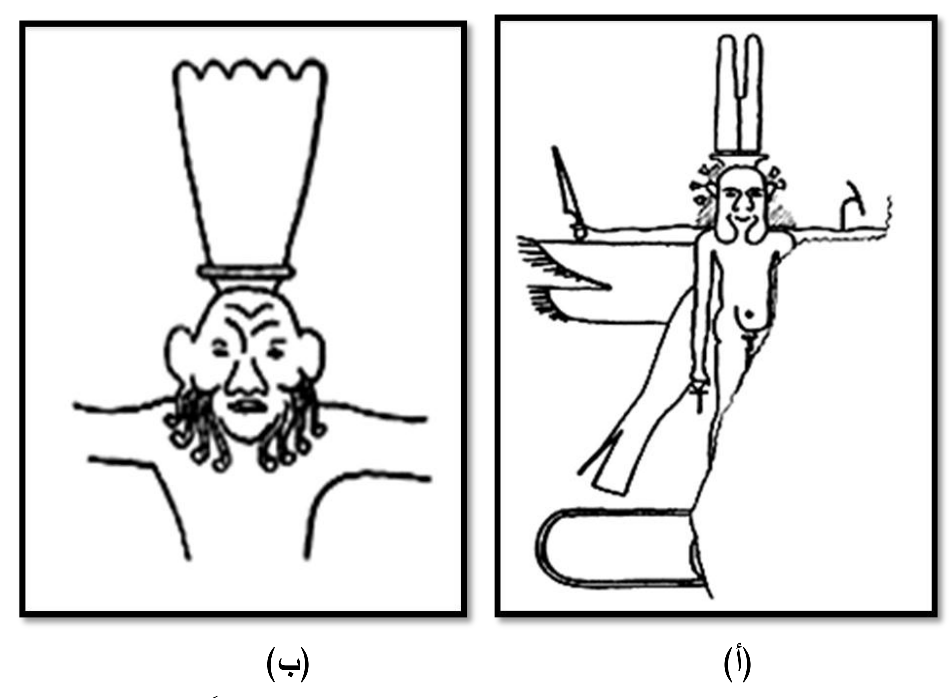
لوحة (٣٧)



زخارف الخيزرانة التى كانت تزخرف الحواف الخارجية للناووس

Petrie, W.M.F., op.cit, p. 103, 105, fig. 187, 188, 196.

لوحة (٣٨)



(أ) (ب)

احد الهيئات المركبة التى ظهر بها المعبود سوبد على ناووس صفط الحنة متخذاً فيها هيئة المعبود بس

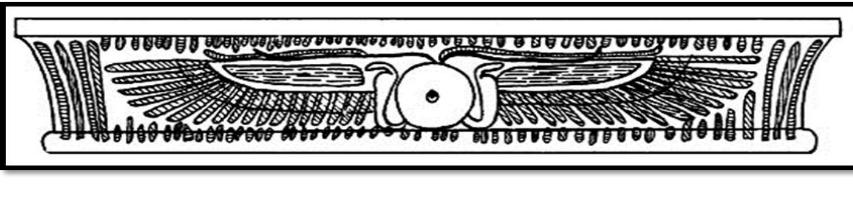
Roeder, G., Naos, Taf. 78, (g, h).

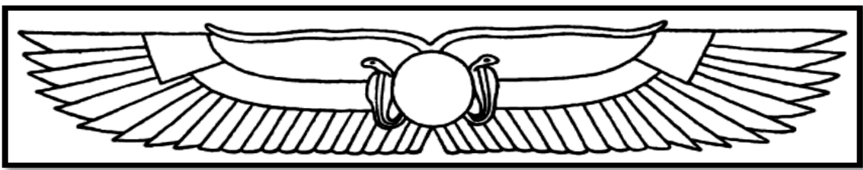
لوحة (٣٩)



الملك واقفًا مرتديًا النقبة ذات الطرف الأمامى المدبب وتتوج رأسه التاج الأبيض مقدمًا قربان من الخبز.
http://homepage.ntlworld.com/morph225/images/sopdu.htm

لوحة (٤٠)

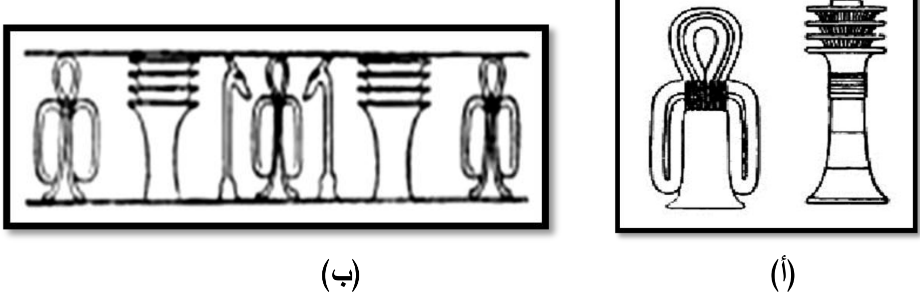




قرص الشمس المجنح الذى كان يزخرف العتب العلوى للناووس

Erman, A., Die ägyptische Religion, (Handbücher der Königlichen Museen zu Berlin ; [9]), Berlin, 1905, p. 10, fig. 9;
Idem., A handbook of Egyptian religion. With 130 illustrations Published in the original German edition as a handbook by the General verwaltung of the Berlin Imperial Museums. Translated by A. S. Griffith, London, 1907, p. 10, fig. 8;
Roeder, G., Naos, Taf. 75, (e).

لوحة (٤١)

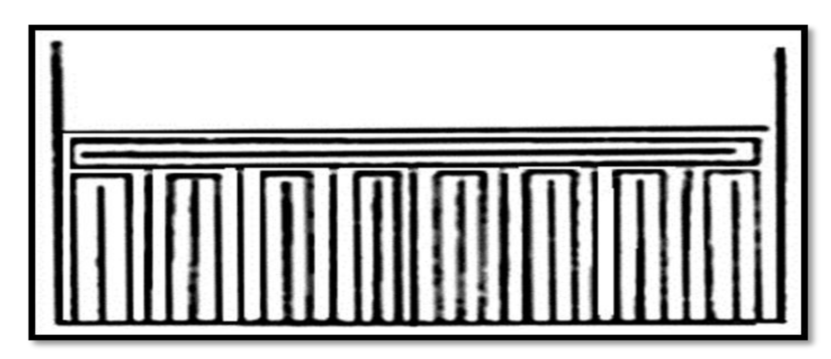


(ب) (أ)

بعض الرموز المقدسة التى استخدمها الفنان المصرى القديم فى زخرفة النواويس

Erman, A., Die ägyptische Religion, Berlin, 1905, p. 17, fig. 22 (a, b);
Petrie, W.m.F., Egyptian Decorative Art, p. 118, fig. 218.

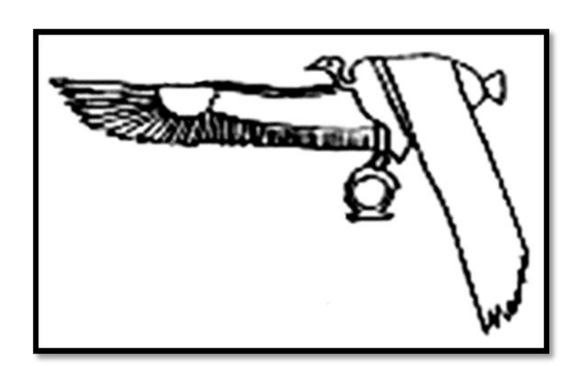
لوحة (٤٢)



زخرفة الـ*srḫ* (واجهة القصر) وكانت تزخرف الجزء السفلى من الجدران الخارجية للنواويس

Roeder, G., Naos, Taf. 87, (a).

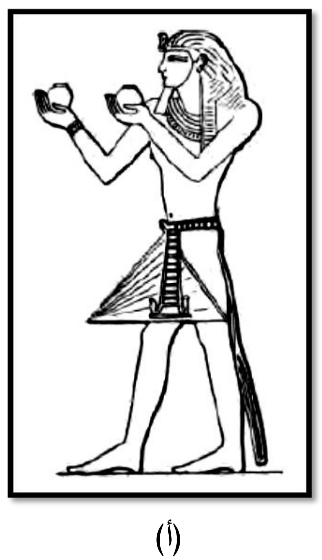
لوحة (٤٣)



المعبودة نخبت بهيئة أنثى طائر العقاب ناشرة جناحيها تمسك بإحدى أقدامها رمز الحماية

Roeder, G., Naos, Taf. 83, (b).

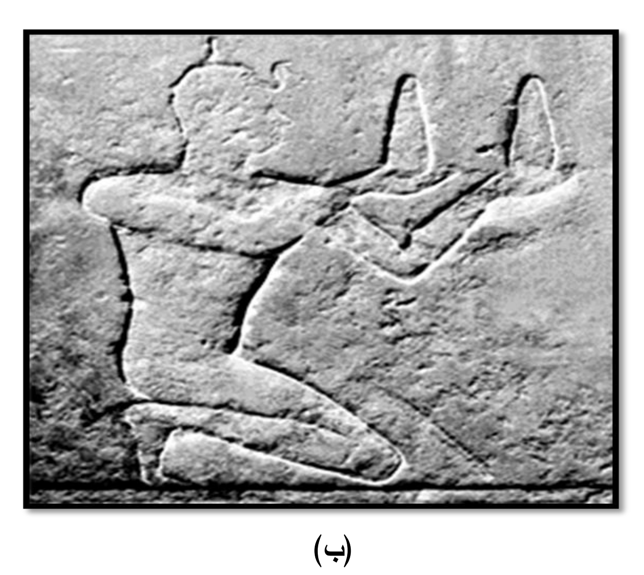
لوحة (٤٤)



(أ)

تقديم إنائى الـ *nw* كقربان للآلهة

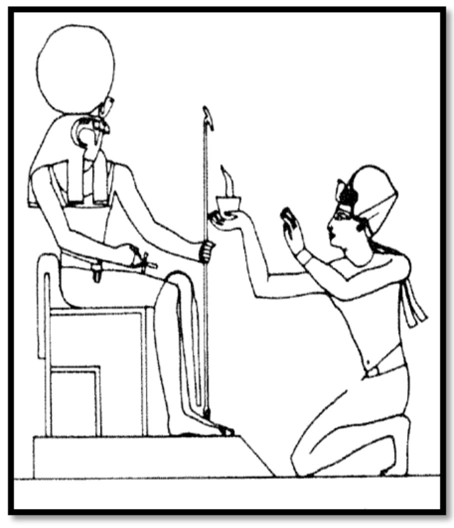
Erman, A., op.cit, p. 56, fig. 53.



(ب)

تقديم الخبز كقربان وتحديدًا الخبز الأبيض والمخروطى

http://www.britishmuseum.org/research/collection_online/collection_object_details/collection_image_gallery.aspx? partid=1&assetid=13456&objected



(جـ)

تقديم البخور كقربان من أمام أحد المعبودات

David, R., Aguide to Religious Ritual at Abydos, p. 47.

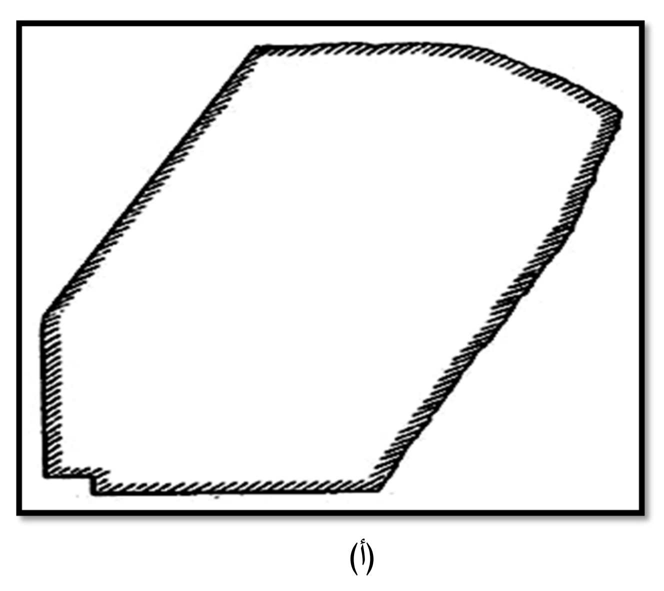


(د)

حامل أوانى القرابين يتوسط الملك والمعبود الواقف أمامه يعلوه إناء تتدلى فوقه زهرة اللوتس

David, R., op.cit, p. 34.

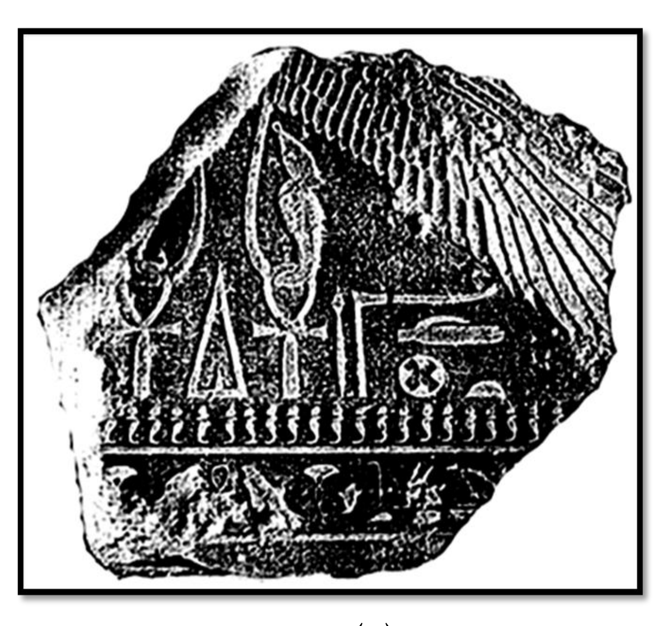
لوحة (٤٥)



(أ)

مسقط أفقى لبقايا سقف ناووس من الحجر الرملى من عهد الملك واح- إيب- رع (إبريس)

Roeder, G., Naos, Taf. 64, (a).

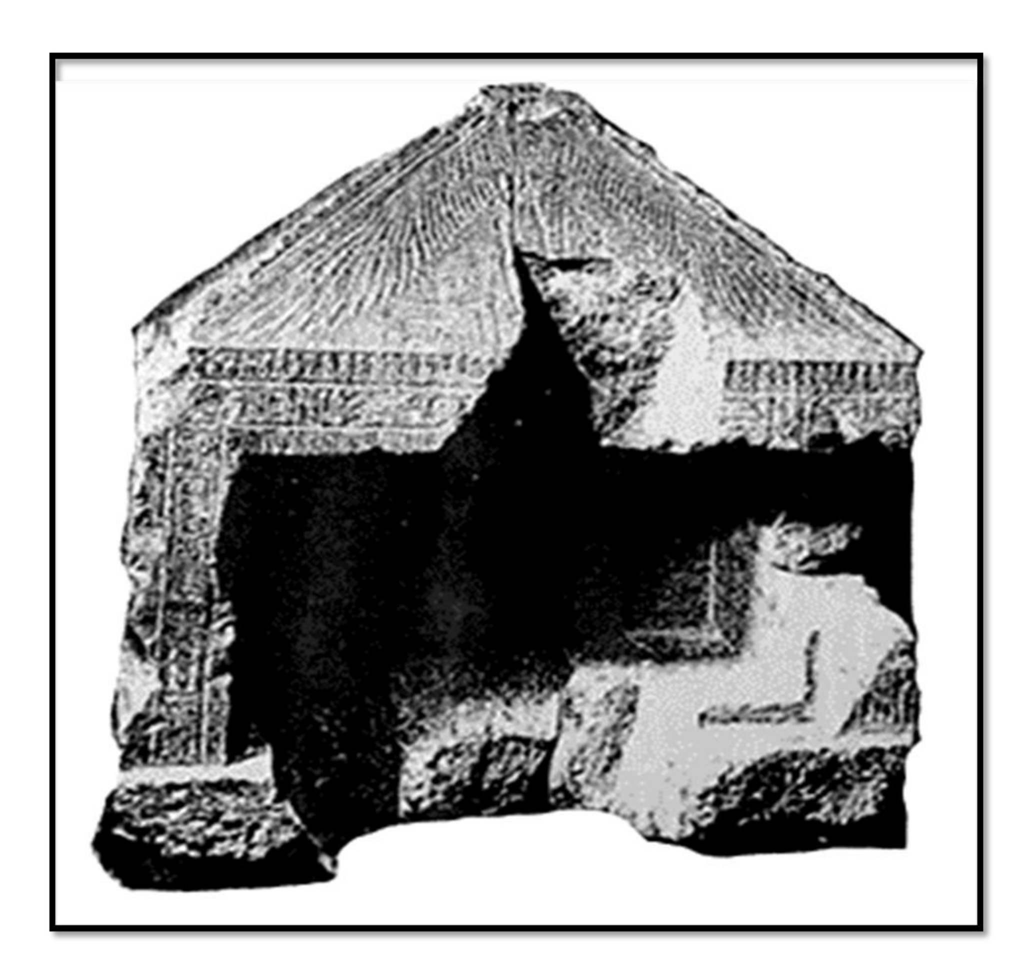


(ب)

بقايا سقف الناووس من الحجر الرملى بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG:* 70009**.

Perdu, O., "Neshor Á Mendés Sous Apriés", ***BSFÉ*** **118**, (1990), p. 43, pl. 2 (a).

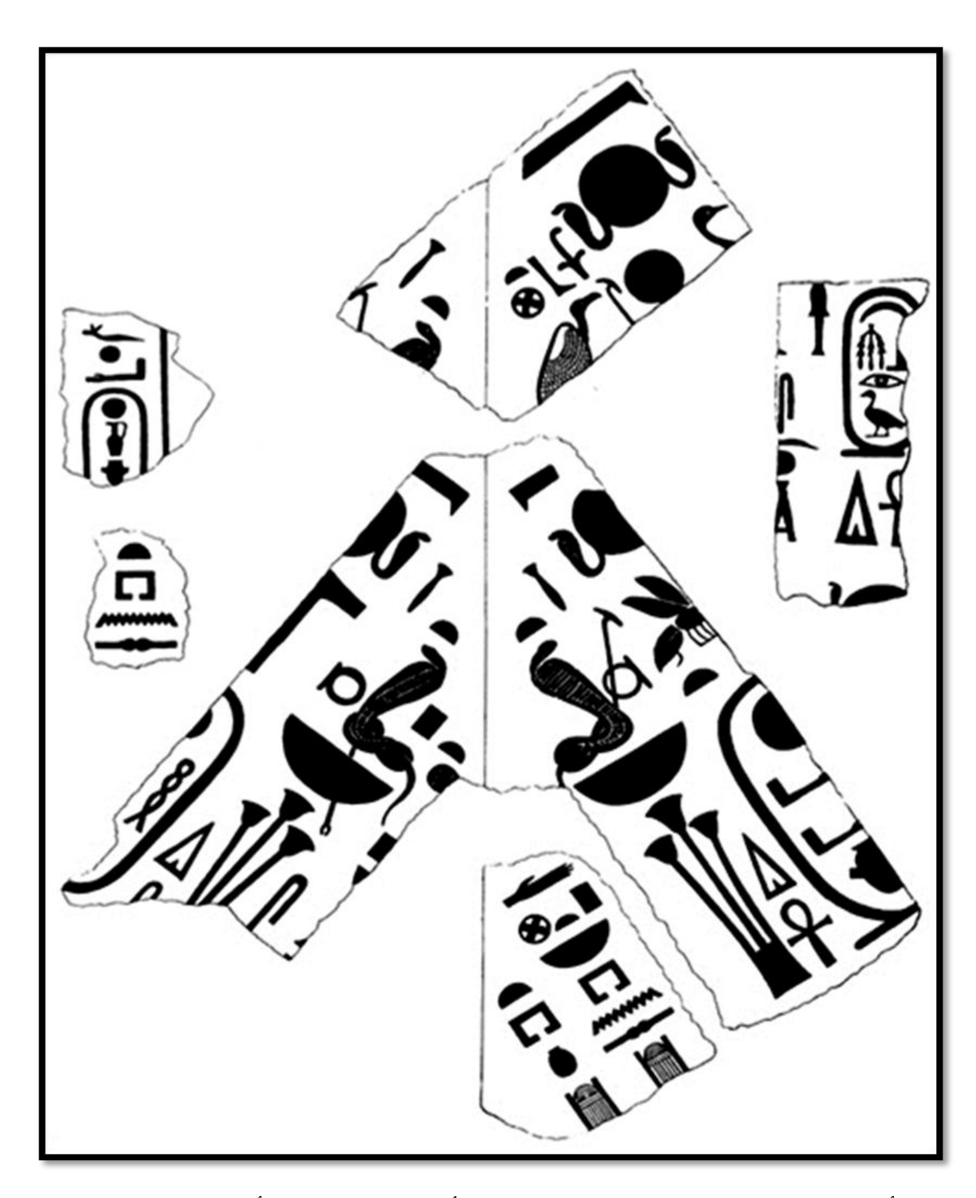
لوحة (٤٦)



بقايا ناووس من الكوارتزيت من عهد الملك واح- إيب- رع يوجد المتحف المصرى برقم ***JE:* 43281**

Perdu, O., "Neshor Á Mendés Sous Apriés", ***BSFÉ* 118**, (1990), p. 43, pl. 2 (b).

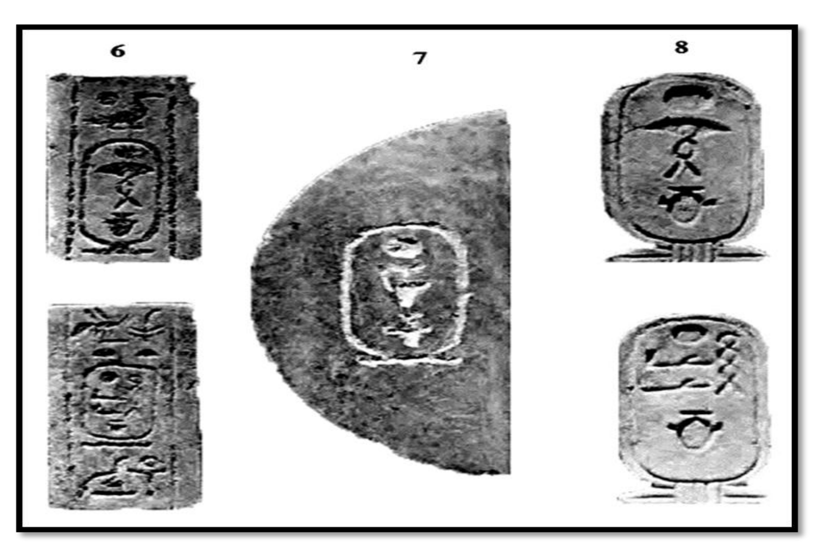
لوحة (٤٧)



بقايا أجزاء من القمة الهرمية لناووس من الجرانيت الأحمر عُثر عليها فى أبيدوس يؤرخ بفترة حكم الملكين واح- إيب- رع (إبريس) وأحمس الثانى

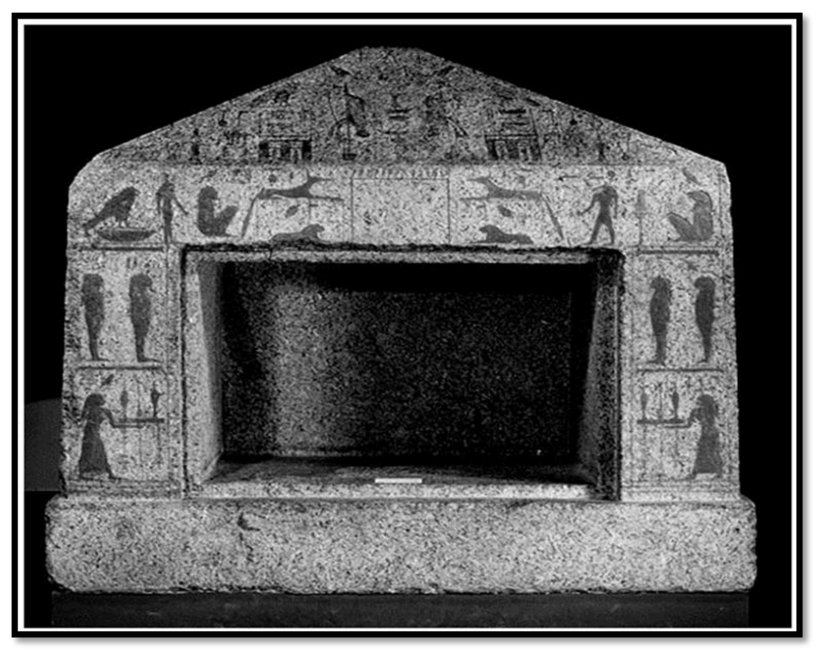
Petrie, W.M.F., Abydos, ***part* I**, ***EEF* 22**, London, 1902, pl. LXVIII.

لوحة (٤٨)



مجموعة مختلفة من الكتل زخرفت بخراطيش الملك واح- إيب- رع والملك أحمس الثانى
Petrie, W.M.F., ., Abydos, ***part* I**, pl. LXX, No. 7 [from Amasis]; No. 6, 8, [from Apries].

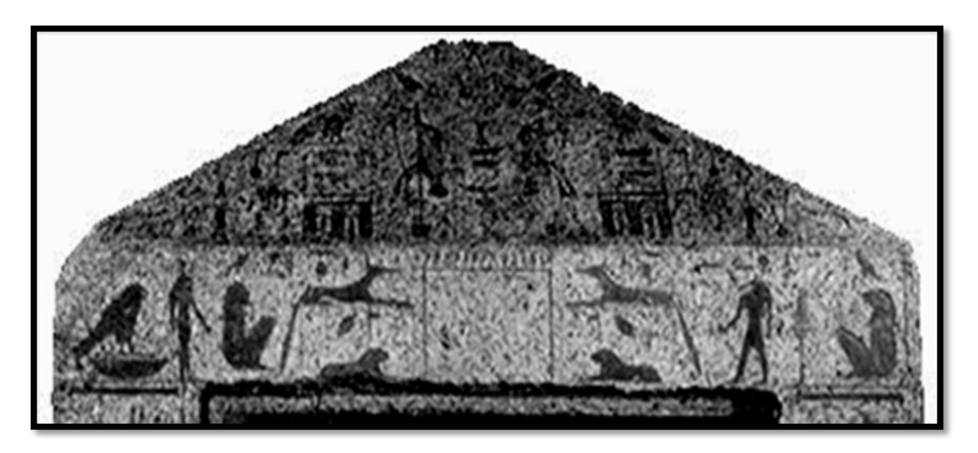
لوحة (٤٩)



الواجهة الأمامية لناووس أحمس الثاني بمتحف ليدن تحت رقم: **(AM 107) 146 :*No***

www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

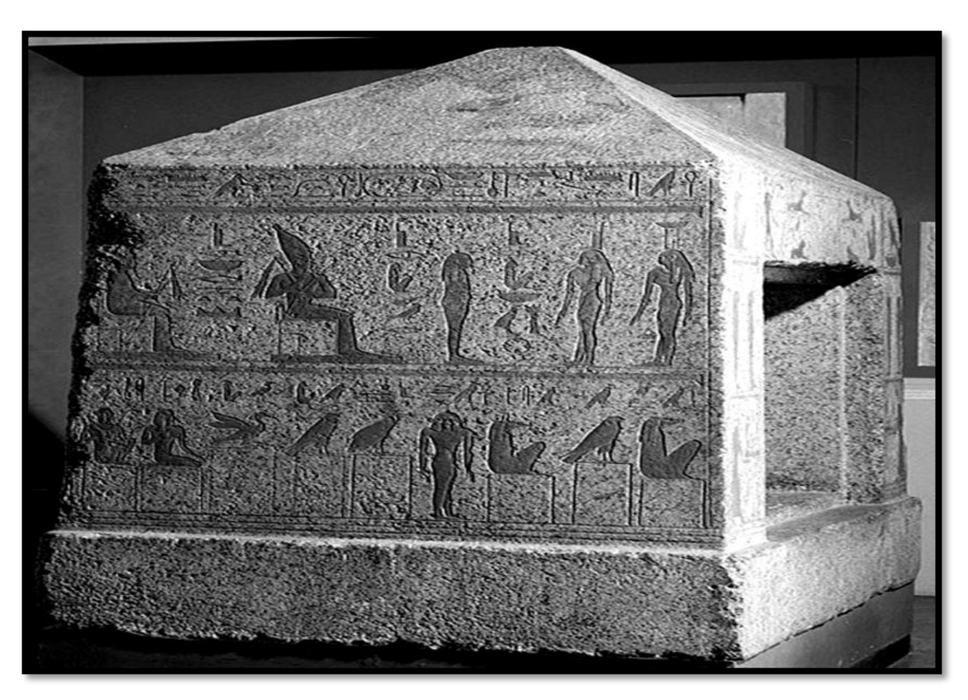
لوحة (٥٠)



زخرفة القمة الهرمية والعتب العلوى للناووس

www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

لوحة (٥١)



النقوش والمناظر الدينية المسجلة على الجدار الأيسر للناووس.

www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

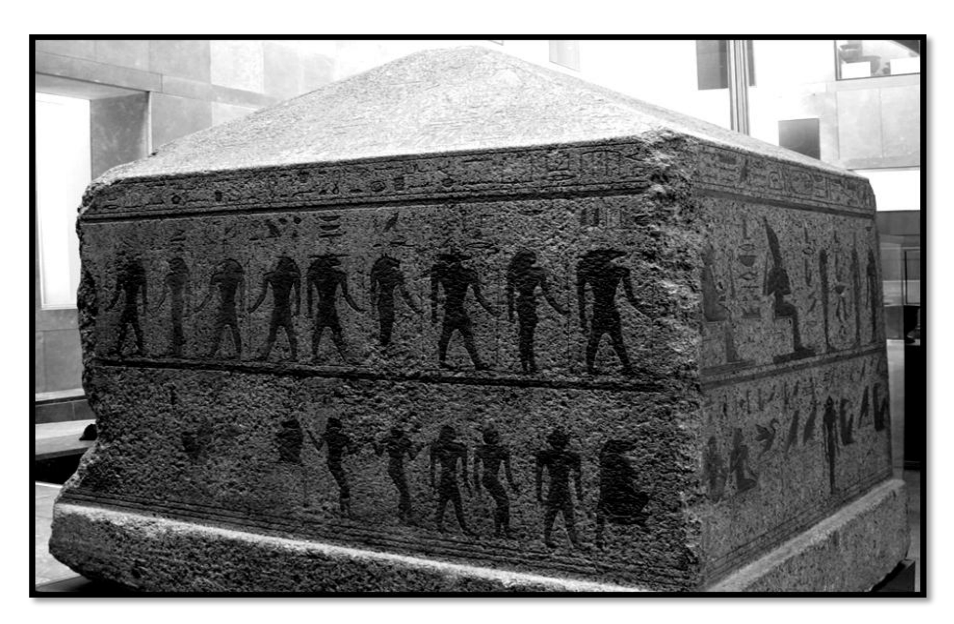
لوحة (٥٢)



بقايا النقوش والمناظر الدينية المسجلة على الجدار الأيمن للناووس

www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

لوحة (٥٣)



النقوش والمناظر الدينية المسجلة على الجدار الخلفى للناووس

www.rmo.nl/collectie/zoeken?object=AM+107-a

لوحة (٥٤)



ناووس تل الرُبع

WWW.flickr.com/ search Naos Mendes.

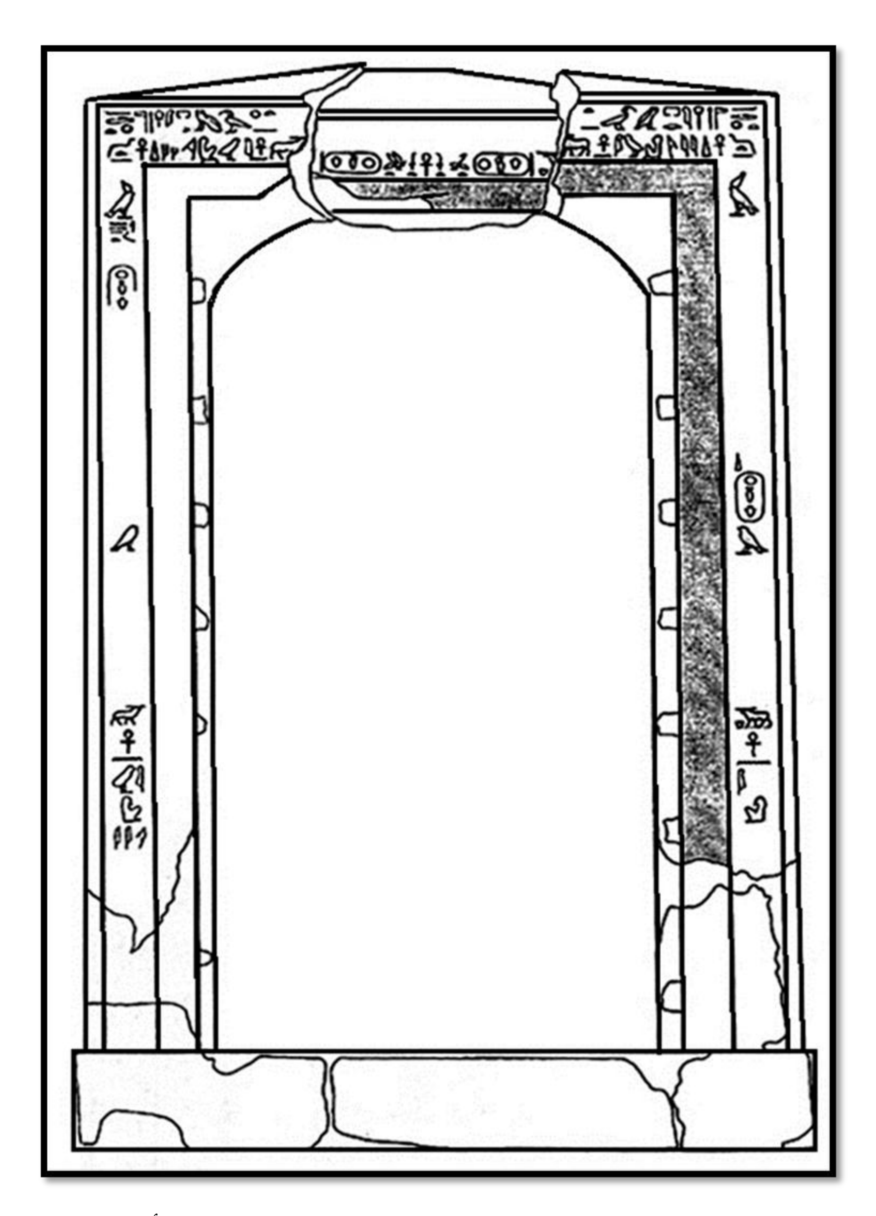
لوحة (٥٥)



القاعدة التى يستقر عليها ناووس تل الرُبع مكونه من أربعة إلى ست مداميك من الحجر الجيرى

WWW.flickr.com/ search Naos Mendes.

لوحة (٥٦)



رسم تخطيطى يمثل توزيع بقايا الكتابات الهيروغليفية المسجلة على الواجهة الأمامية للناووس

Soghor, C.L., “Mendes 1965 and 1966; ***II***: Inscription from Tell el Rub[c]a”, ***JARCE*** **6** (1967), fig. 2.

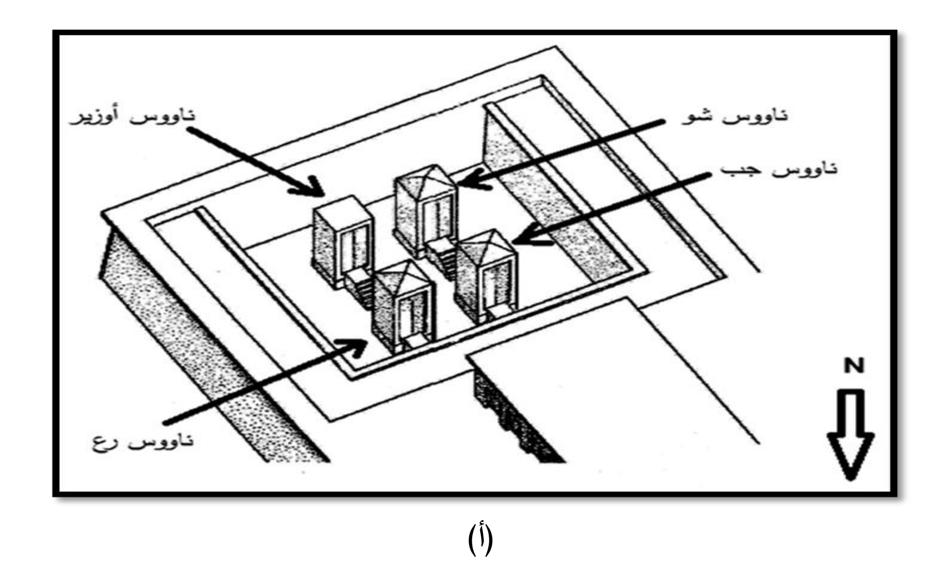
لوحة (٥٧)



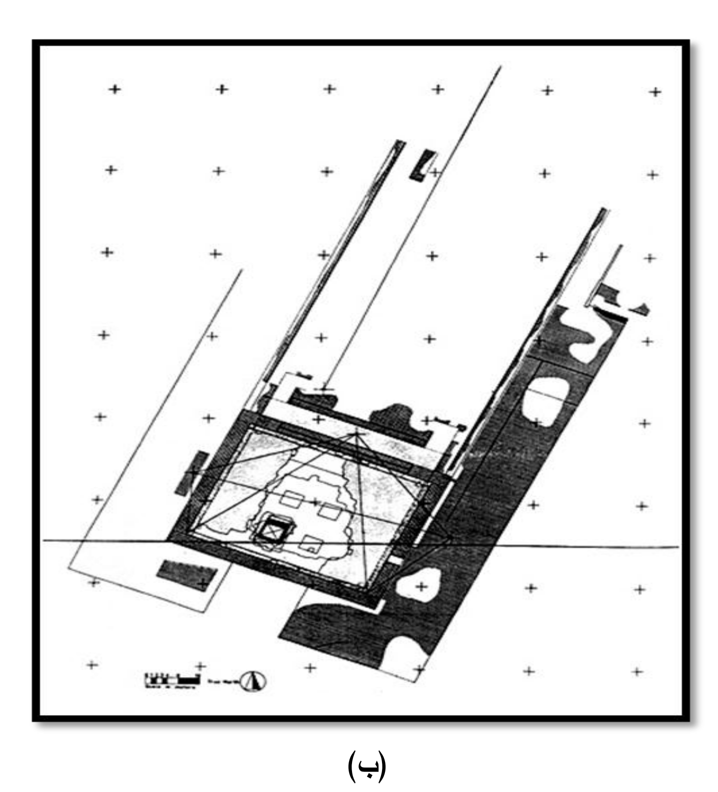
التصميم الداخلى لناووس تل الرُبع يحتوى جداره الخلفى على عارضه أفقية تقسمه إلى جزئين أفقين ويحتوى الجزء العلوى منه على بروز رأسى يشبه البروز الأفقى السابق يقسم الجزء العلوى إلى جزئين متجاورين

WWW.flickr.com/ search Naos Mendes.

لوحة (٥٨)



(أ)



(ب)

الموقع التى تشغله النواويس الأربعة فى تل الرُبع.

Hansen, D.P., "Mendes 1965 and 1966; **I**. Excavations at Tell el Rub'a", ***JARCE*** **6** (1967), pl. 2; Arnold, D., Temples of the last Pharaohs, New York, 1999, p. 82, fig. 42.

لوحة (٥٩)

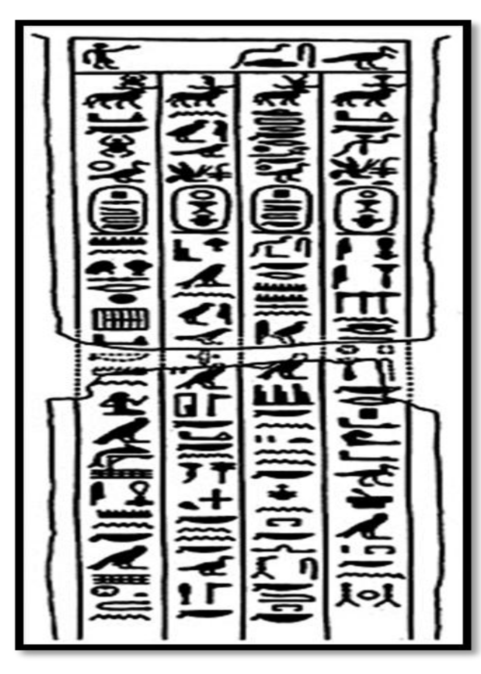




(أ)

تمثال "با- سا" *B3-S3* والنقوش المسجلة على العمود الخلفى.

Wild, H., "Statue d'un noble mendésien du règne de Psamétik Ier aux musées de Palerme et du Caire", ***BIFAO*** **60** (1960), pls. II,V

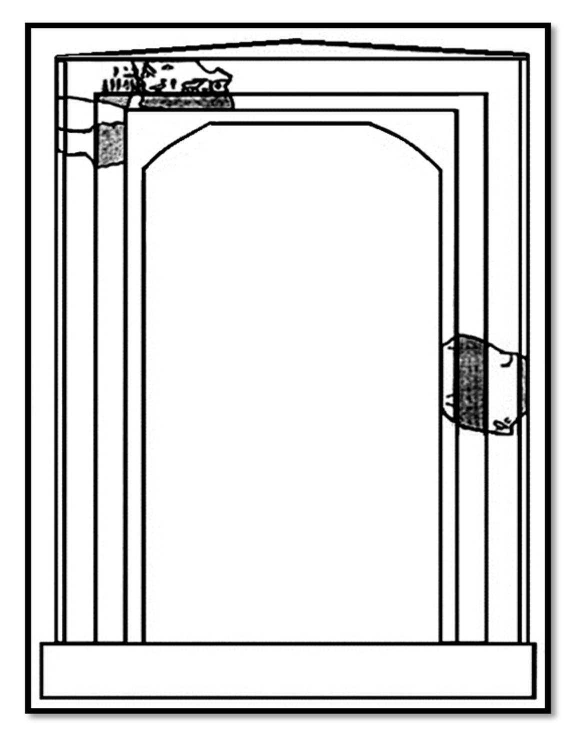


(ب)

تفاصيل االنقوش المسجلة على ظهر تمثال "با- سا".

Wild, H., op.cit, p. 53, fig. 2.

لوحة (٦٠)



التصميم المعمارى لناووس جب موضحًا توزيع بقايا الكتل التى عثر عليها

Soghor, C.L., op.cit, p. 21, fig. 5.

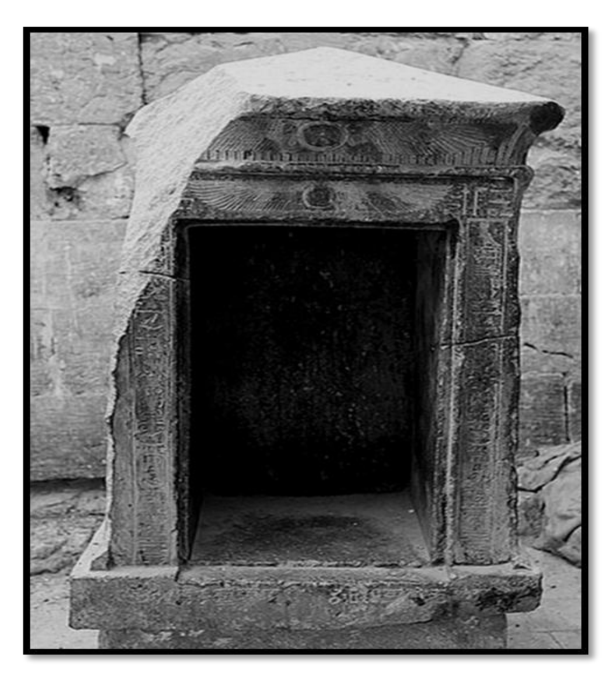
لوحة (٦١)



كتلة من الجرانيت الوردى تمثل بقايا الجانب الأيسر من العتب العلوى للناووس

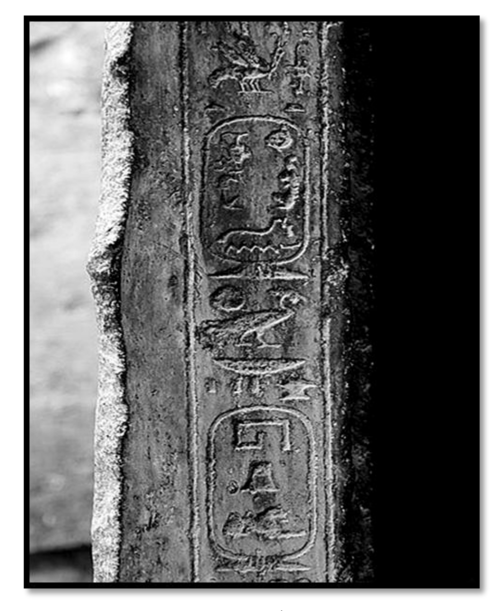
De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes ***II***, pl. 14 (a).

لوحة (٦٢)



ناووس من الجرانيت الرمادى من عهد الملك هكر يوجد داخل الدير الأبيض بسوهاج
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:WhiteMonasteryNaosAchoris.jpg?uselang=de

لوحة (٦٣)



جزء من القائم الأيسر للناووس زخرف بسطر رأسى من الكتابة الهيروغليفية تضمن لقب الملك هكر
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:WhiteMonasteryNaosAchorisNames.jpg?uselang=de

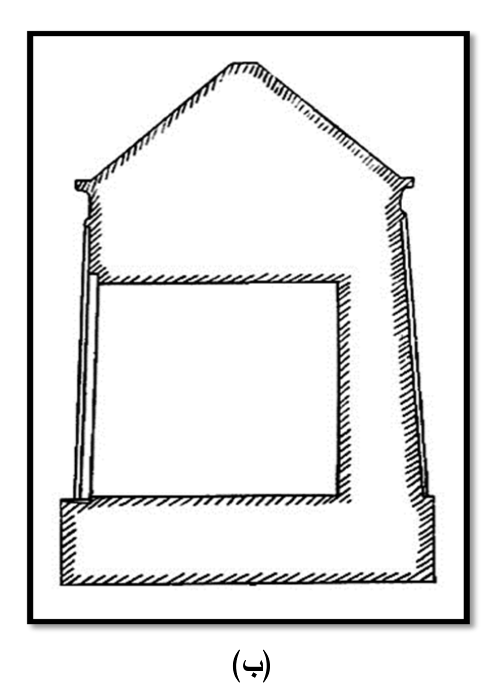
لوحة (٦٤)



(أ)

ناووس من الجرانيت الأسود المبرقش ***CG:* 70022**

Roeder, G., Naos, Taf. 16 (b).

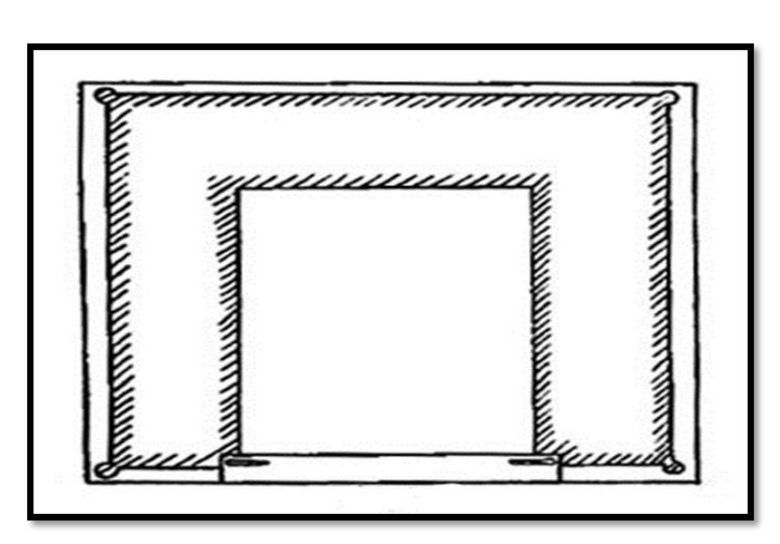


(ب)

مسقط رأسى يظهر التصميم المعمارى للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 65 (b).

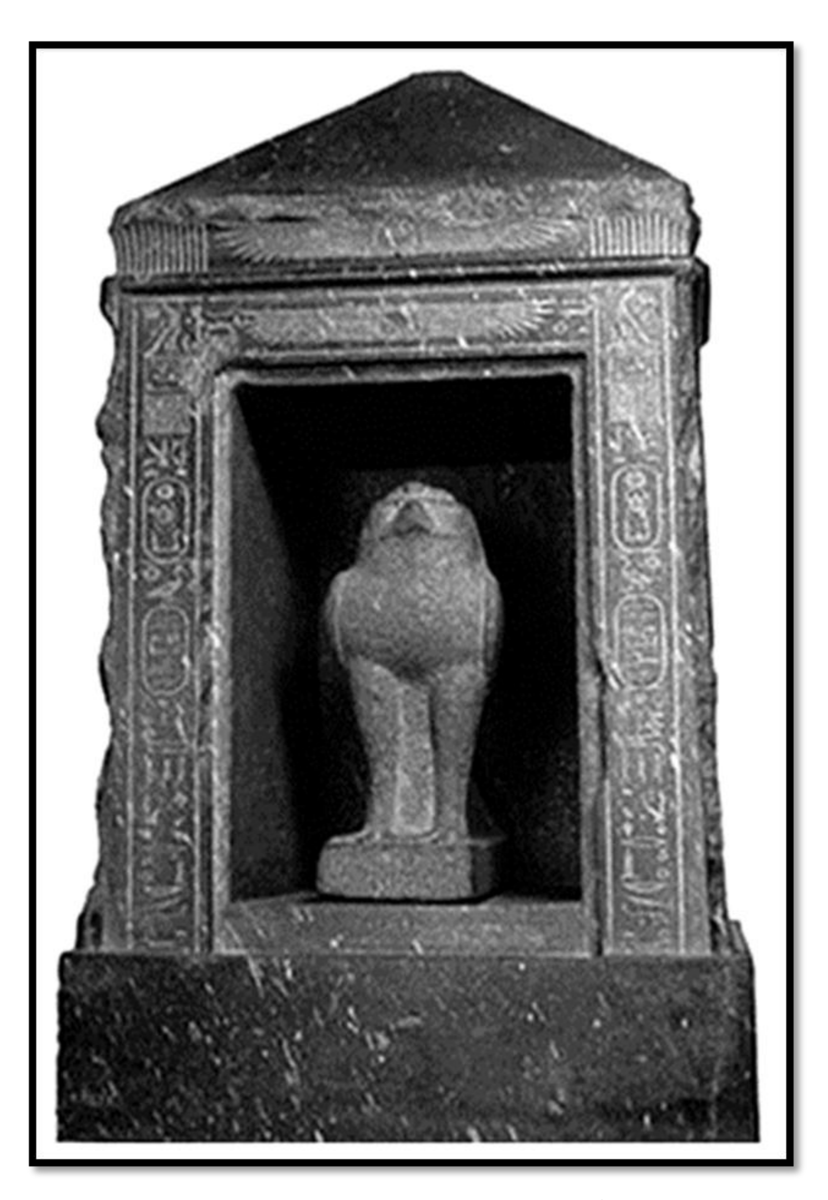
لوحة (٦٥)



فتحة باب الناووس يظهر على جانبيها آثار فجوات كان يستقر فيها مفصل الباب بعد وضعه داخل قطعة معدنية

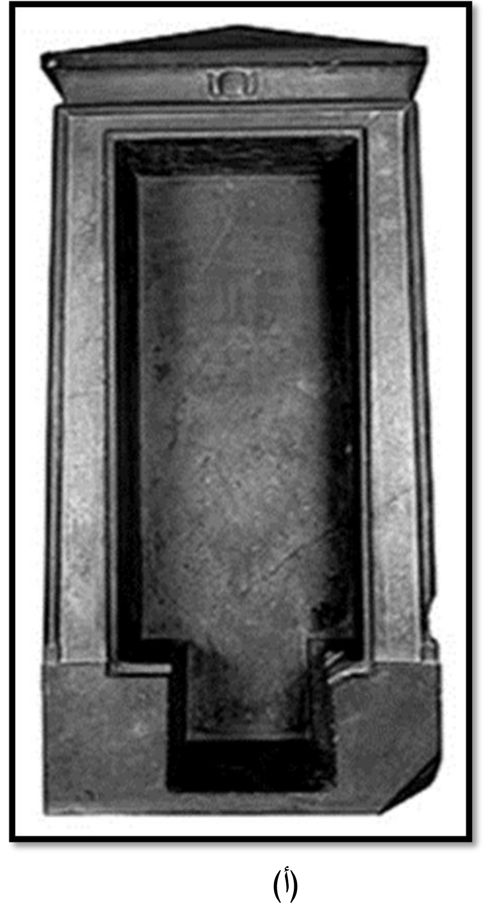
Roeder, G., Naos, Taf. 65 (c).

لوحة (٦٦)



ناووس من الجرانيت الأسود المبرقش يوجد بالمتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 43279**.
(تصوير الباحث)

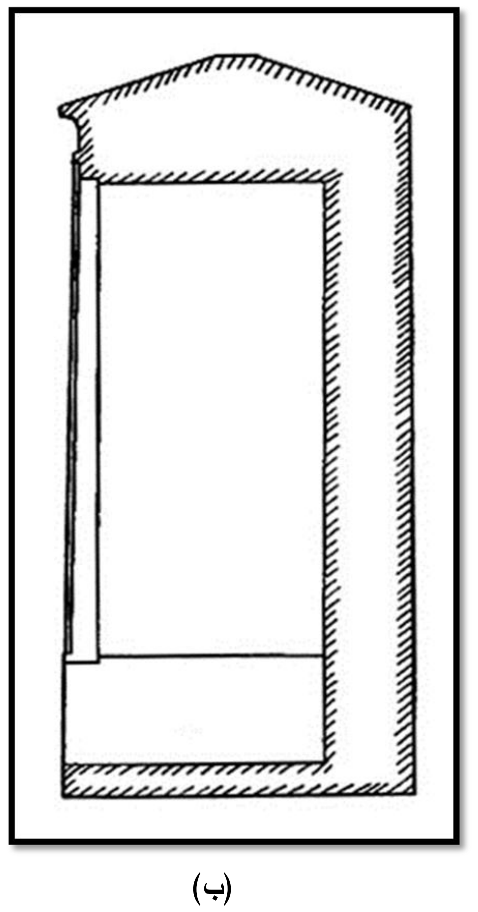
لوحة (٦٧)



(أ)

ناووس من الإردواز الأخضر ***CG*: 70019**

(تصوير الباحث)

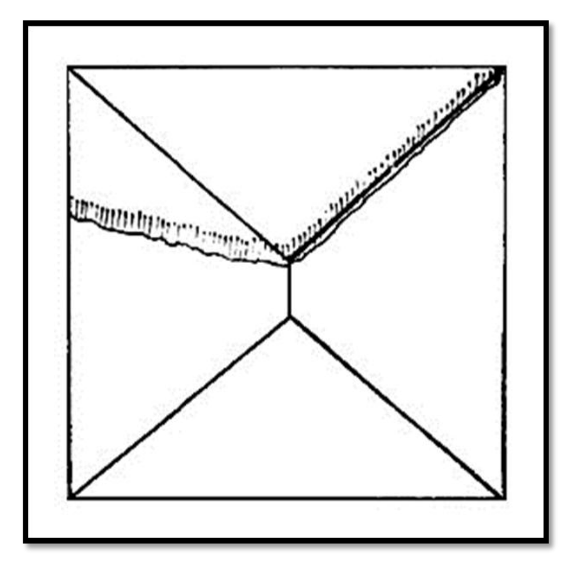


(ب)

مسقط رأسى يظهر التصميم المعمارى للناووس

Roeder., G., Naos, Taf. 49, (a).

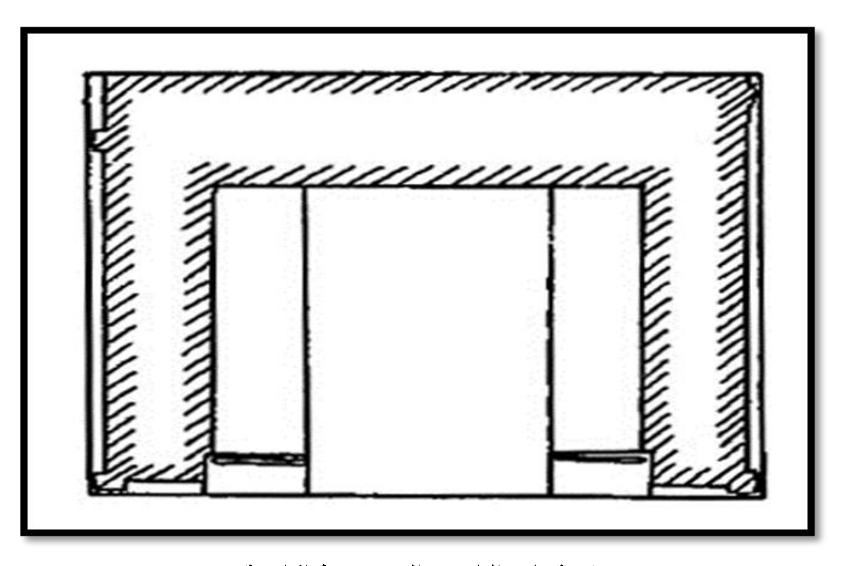
لوحة (٦٨)



التصميم المعمارى لسقف الناووس ينتهى تصميمه بالقمة الهرمية البسيطة

Roeder, G., Naos, Taf. 49, (b).

لوحة (٦٩)



فتحة باب الناووس التى تتوسط الواجهة

Roeder, G., Naos, Taf. 49, (c).

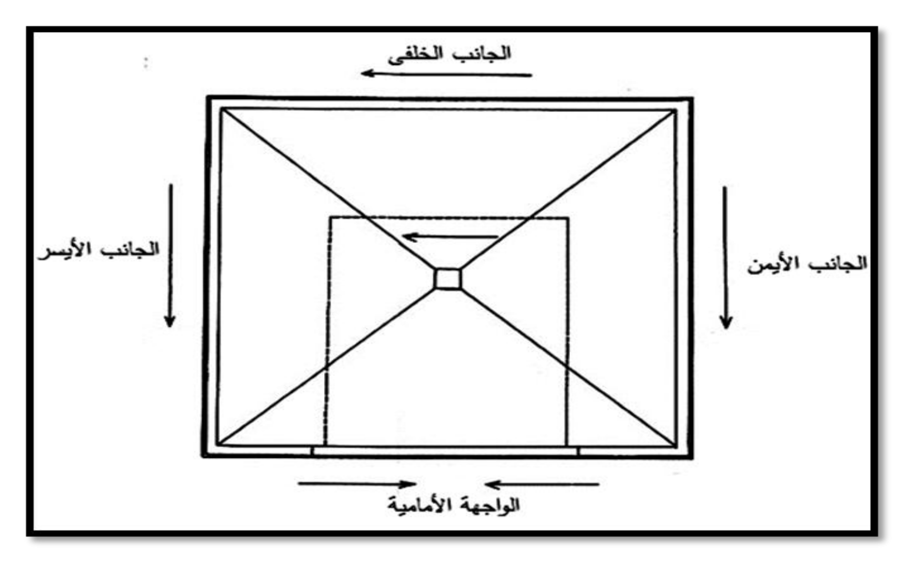
لوحة (٧٠)



بقايا ناووس من الجرانيت الرمادى (ناووس الأبراج)

http://www.newikis.com/en/commons/File:Naos_Decades_Grand_Palais_08122006_05.jpg

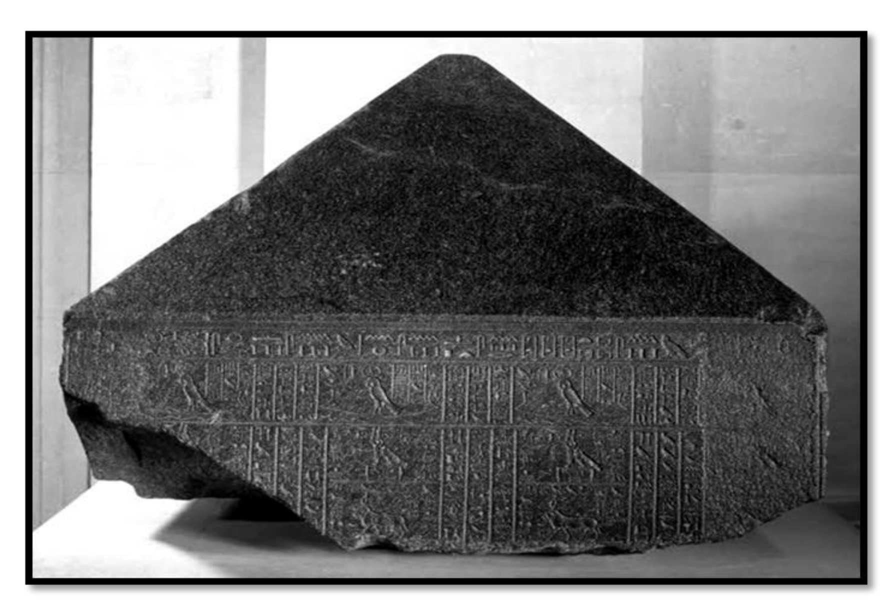
لوحة (٧١)



تخطيط الناووس

Habachi, L., Habahi, B., "The Naos with the Decades (Louvre D 37) and the Discovery of Another Fragment", ***JNES*** **11** (1952), p.

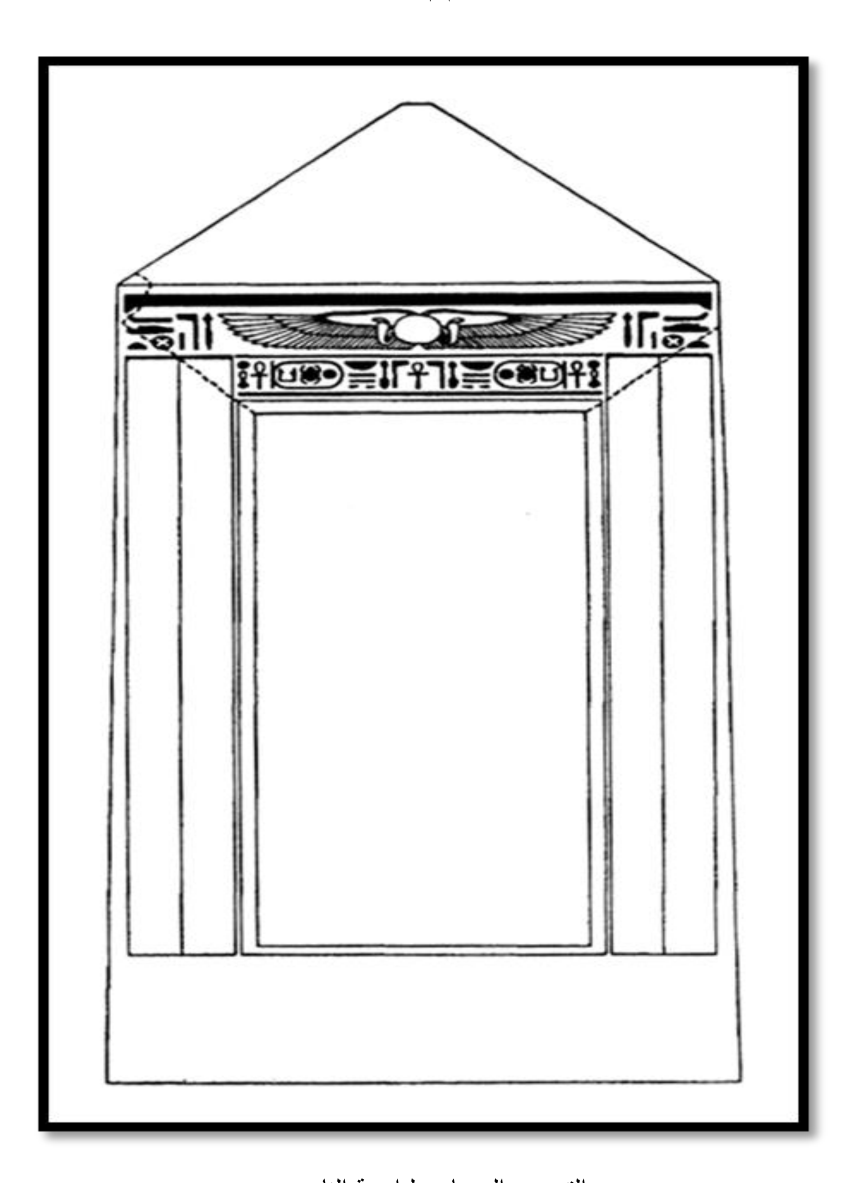

لوحة (٧٢)



قمة الناووس الموجودة حاليا بمتحف اللوفر **D: 37**

http://www.louvre.fr
http://worldvisitguide.com/oeuvre/photo_ME0000041109.html

لوحة (٧٣)



التصميم المعمارى لواجهة الناووس

Clèrè, J., “Le system des décades du calendrier du Louvre **(D. 37)**”, ***JNES*** **9** (1950), p. 151, fig. 1 (c).

لوحة (٧٤)



(أ)



(ب)



(جـ)

بقايا النقوش المسجلة على الجزء السفلى من قاعدة الناووس والجدار الخلفى من الداخل

Habachi, L., & Habachi, B., op.cit, pl. XXVIII;

Von Bomhard, A.S., "Le Naos des Décades. Puzzle Archéologique et Thématique", ***ENIM*** **4** (2011), p. 108, Fig. 1.

لوحة (٧٥)

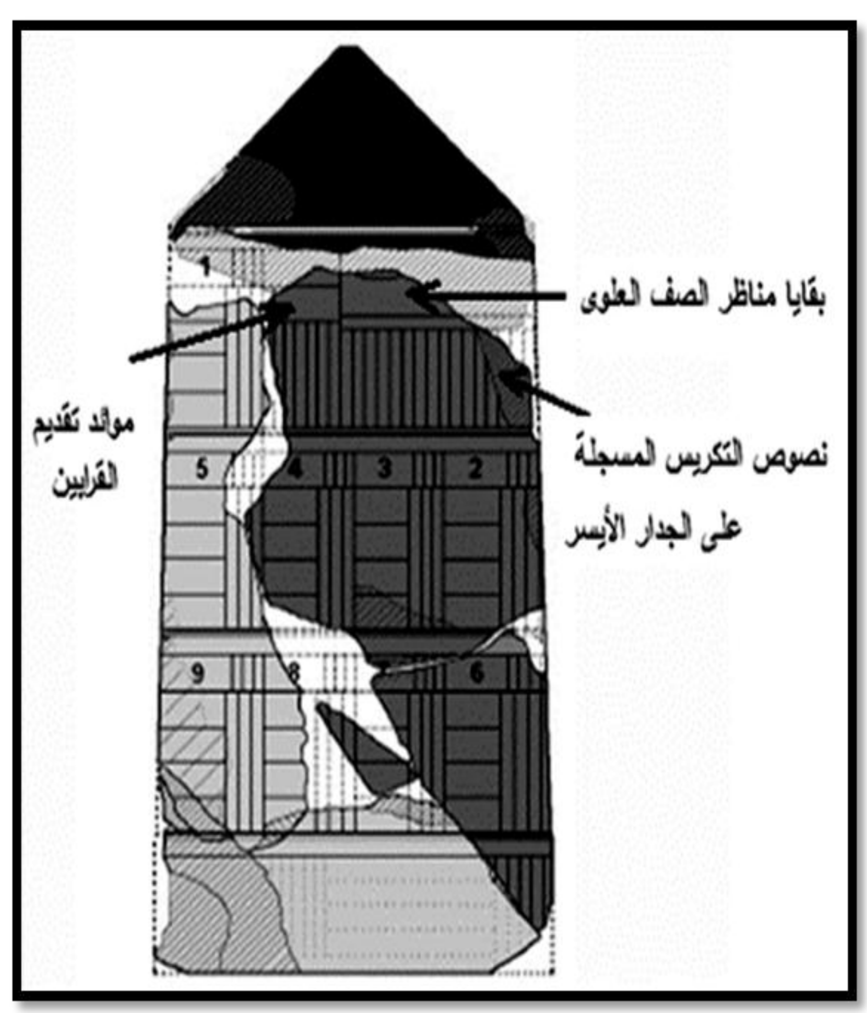


(أ)

الجانب الايسر للناووس

http://www.newikis.com/en/commons/File:Naos_Decades_Grand_Palais_08122006_05.jpg

لوحة (٧٦)



بقايا الناووس الموجودة حالياً بمتحف اللوفر

الكتل الثلاث التى عثرت عليها بعثة المعد الأوروبى للأثار الغارقة عام ١٩٩٩

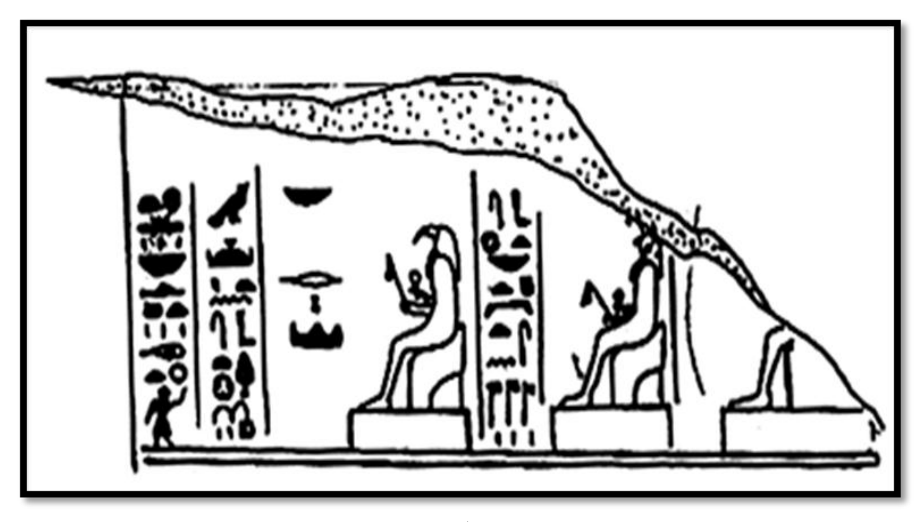
الكتل التى عثر عليها الأمير عمر طوسون

(ب)

توزيع الكتل التى تمثل بقايا الجانب الايسر للناووس الموجودة المتحف البريطانى والكتل التى عثر عليها مؤخراً أسفل مياة خليج أبو قير البحرى.

Von Bomhard, A.S., “Le Naos des Décades. Puzzle Archéologique et Thématique”, ***ENIM* 4** (2011), p. 111, Fig. 3.

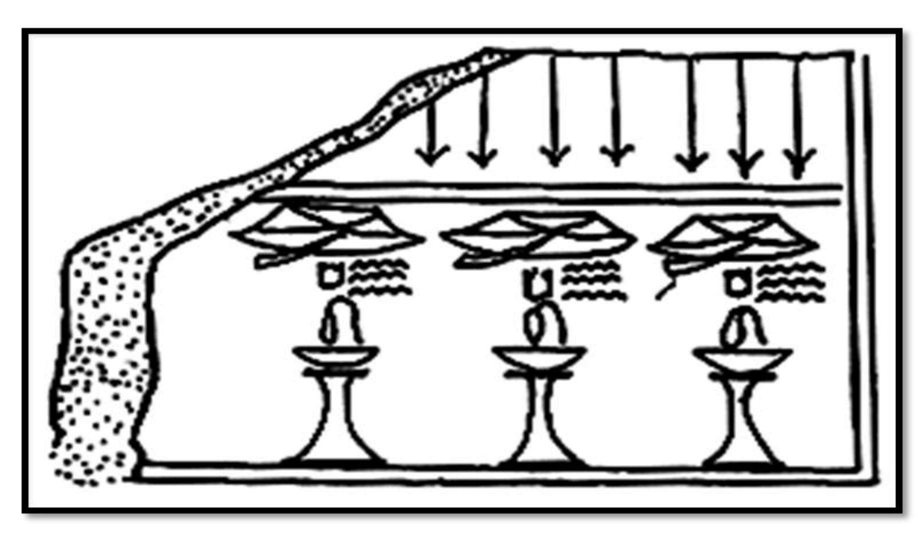
لوحة (٧٦)



(أ)

أحد المناظر المسجلة على الجانب الأيسر للناووس وسجلت على اكبر كتل الجانب الايسر حجمًا

أشرف عبد الرءوف راغب، الآثار المصرية الغارقة فى خليج أبى قير البحرى، (دراسة آثارية وحضارية لآثار العصر المتأخر والبطلمى المبكر)، رسالة دكتوراه، غير منشورة، كلية الآداب، جامعة حلوان، ٢٠٠٦م، لوحة ١٤٧.

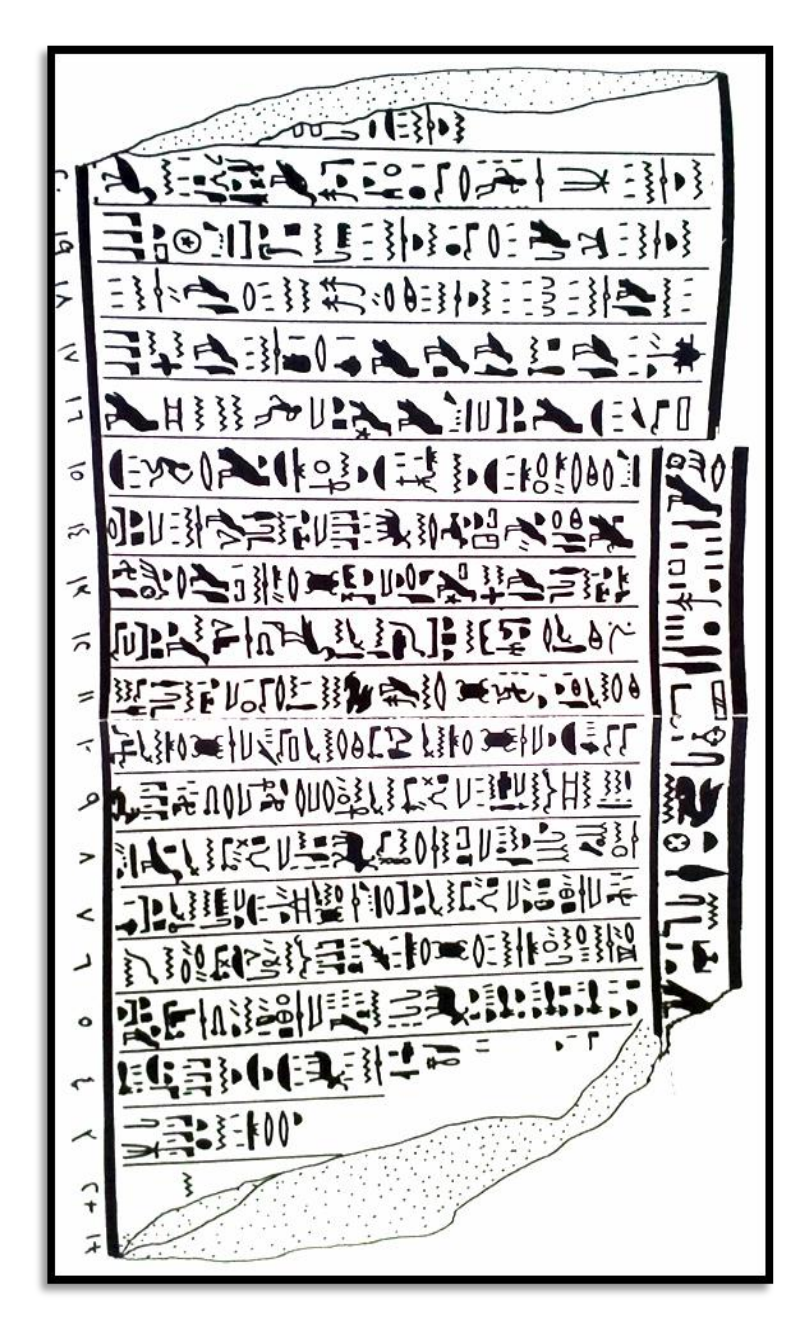


(ب)

منظر يوضح موائد القرابين المسجلة على الجانب الأيسر

أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، لوحة ١٤٨.

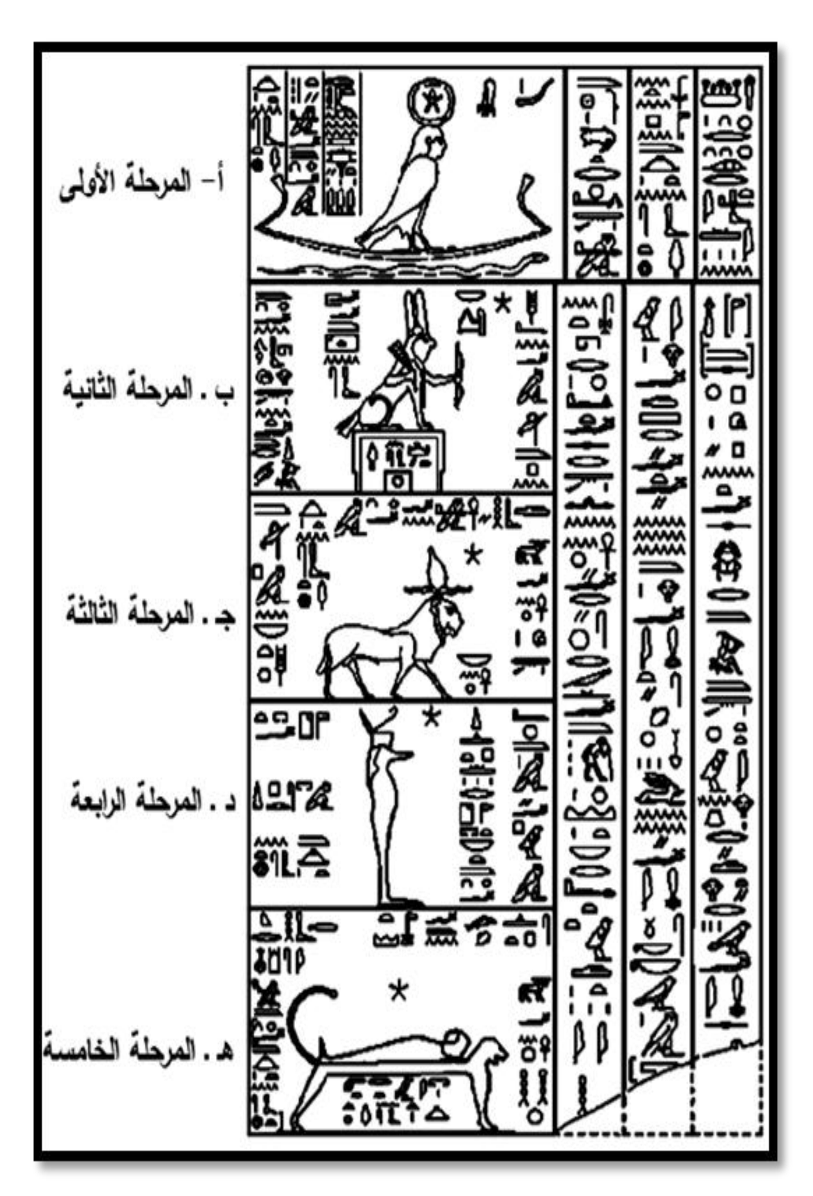
لوحة (٧٧)



نص التكريبيس الرئيسى المسجل علىأكبر كتل الجانب الأيسر حجمًا

أشرف عبد الرءوف راغب، المرجع السابق، لوحة ١٤٩.

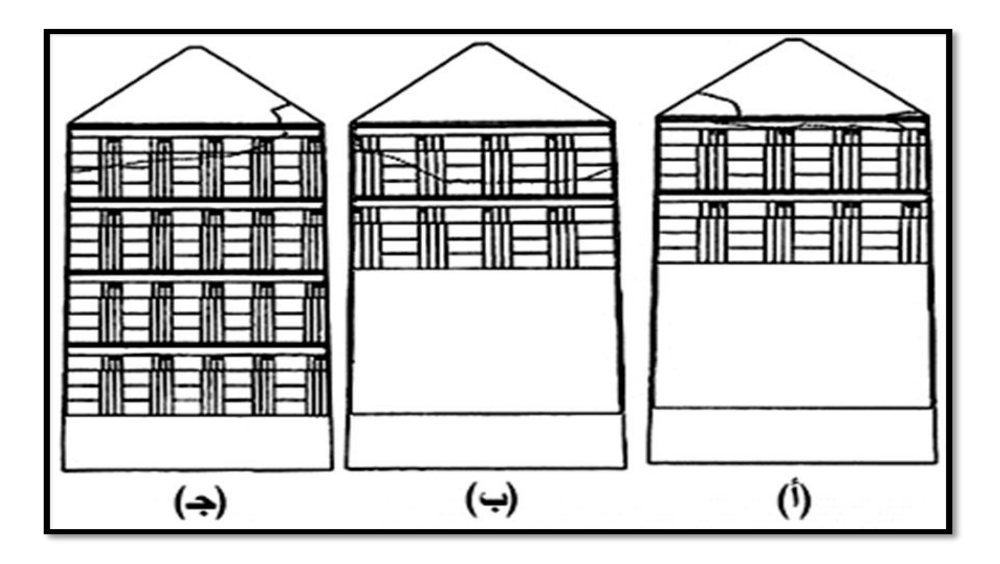
لوحة (٧٨)



المراحل الخمس المكونة للبرج

Von Bomhard, A.S., “Le Naos des Décades. Puzzle Archéologique et Thématique”, ***ENIM* 4** (2011), p. 118, Fig. 4.

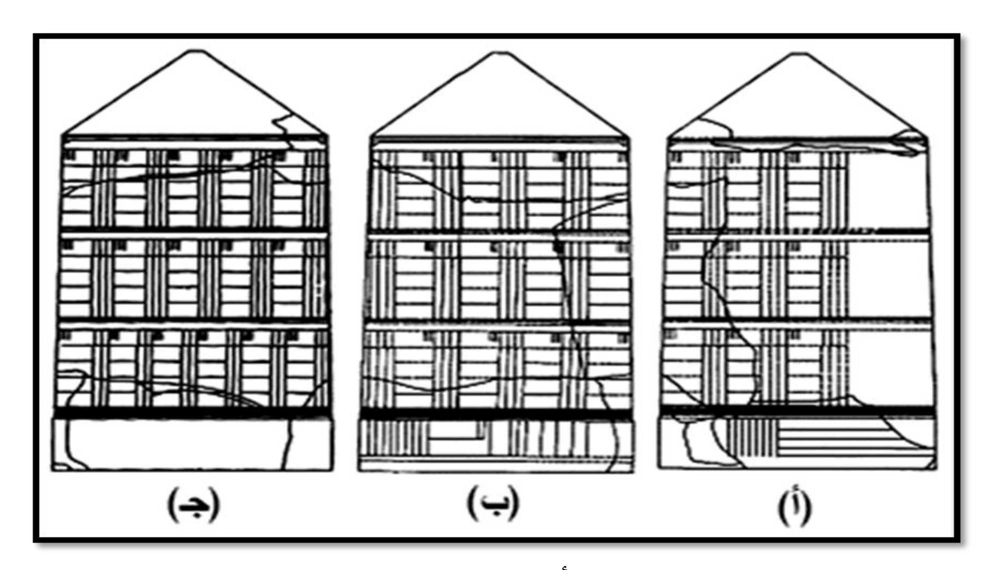
لوحة (٧٩)



تصور Clèrè, J.J., عن توزيع الأبراج المسجلة على الجدران الخارجية للناووس

Clèrè, J., "Le system des décades du calendrier du Louvre **(D. 37)**", ***JNES* 9** (1950), fig. 1 (a, b, d).

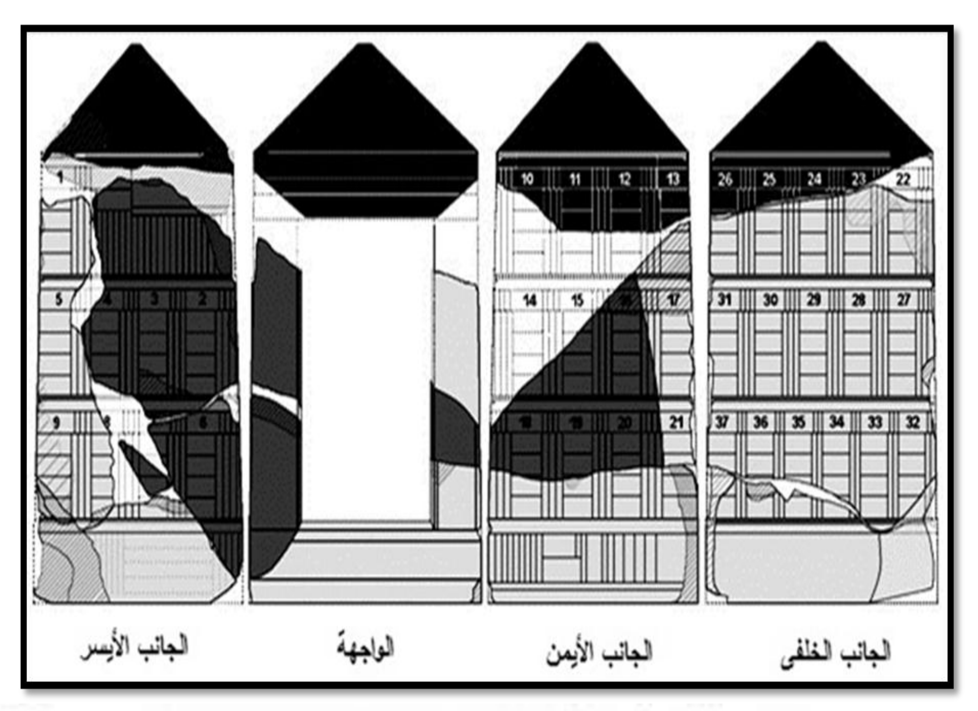
لوحة (٨٠)

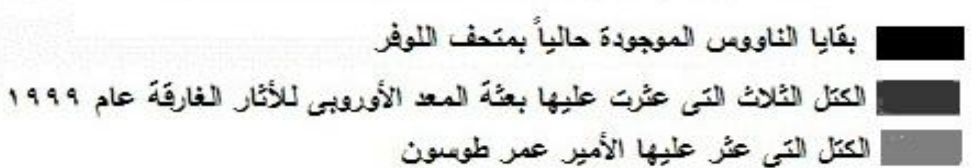


تصور Habachi, عن توزيع الأبراج المسجلة على الجدران الخارجية للناووس

Habachi, L., & Habachi, B., "The Naos with the Decades (Louvre D 37) and the Discovery of Another Fragment", ***JNES* 11** (1952), pl. XXXIII, fig. 1, (B, C, D)

لوحة (٨١)

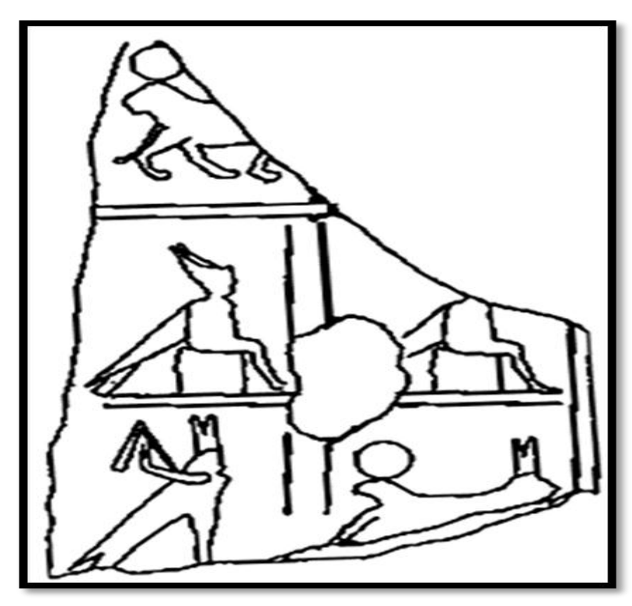




التصور النهائى لتوزيع الأبراج على الجدران الخارجية للناووس فى ظل الاكتشافات الحديثة أسفل مياه خليج أبى قير البحرى.

Von Bomhard, A.S., “Le Naos des Décades. Puzzle Archéologique et Thématique”, ***ENIM* 4** (2011), p. 111, fig. 3.

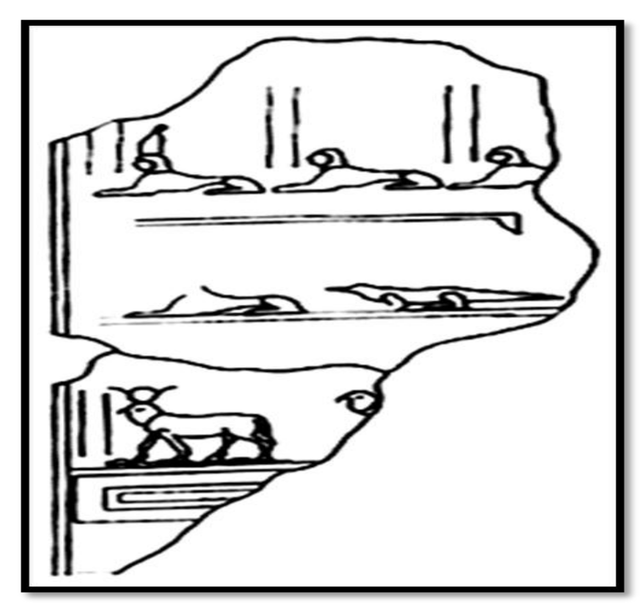
لوحة (٨٢)



بقايا النقوش والمناظر المسجلة على الجدار الداخلى الأيسر

أشرف عبد الرؤوف راغب، المرجع السابق، ص ٤٢٤ لوحة ١٥٧.

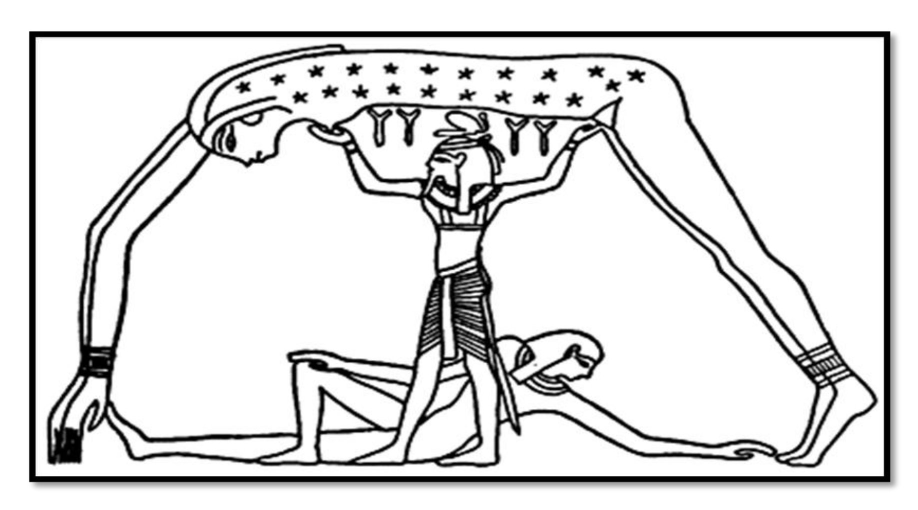
لوحة (٨٣)



بقايا النقوش والمناظر المسجلة على الجدار الداخلى الأيمن

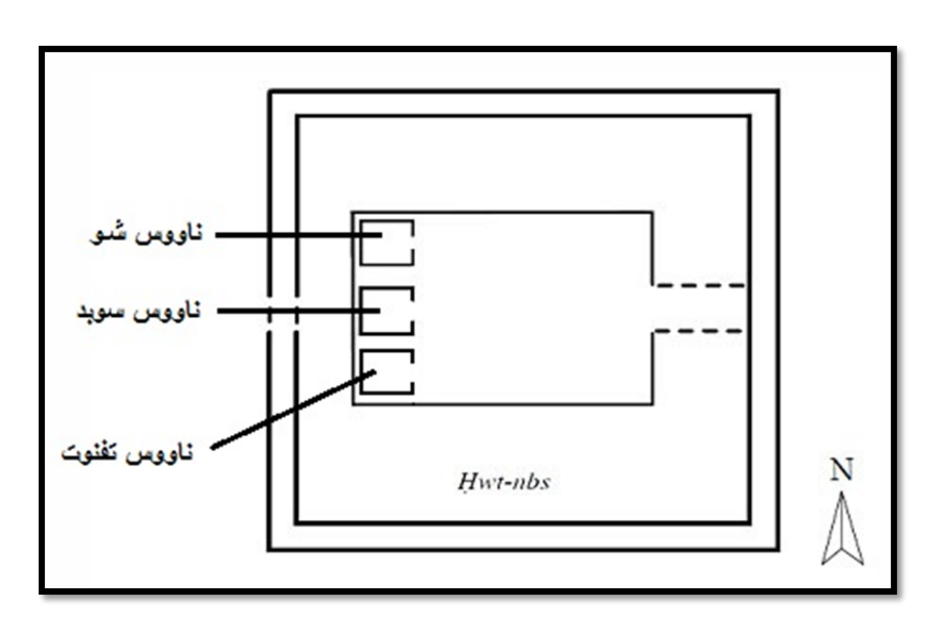
أشرف عبد الرؤوف راغب، المرجع السابق، ص ٤٢٥ لوحة ١٥٨.

لوحة (٨٤)



المعبود شو بالهيئة الآدمية يقوم بفصل السماء نوت عن زوجها المعبود جب الذى يمثل الأرض
http://printablecolouringpages.co.uk/?s=goddess+nut
http://tarot.indeep.ru/majors/atu_x.html

لوحة (٨٥)



الموقع التى كانت تشغله النواويس الثلاث التى أقامها نخت- نب.ف داخل معبد تل النبق *Ḥwt nbs* (صفط الحنة) وعثر عليها فى مناطق مختلفة

Virenque, H., Saft el-Henneh époques tardives: Remarques sur la métropole et les sanctuaries de la XX[e] province de Basse Égypte, ***CRIPEL*** **27** (2008), p. 149, fig. 5.

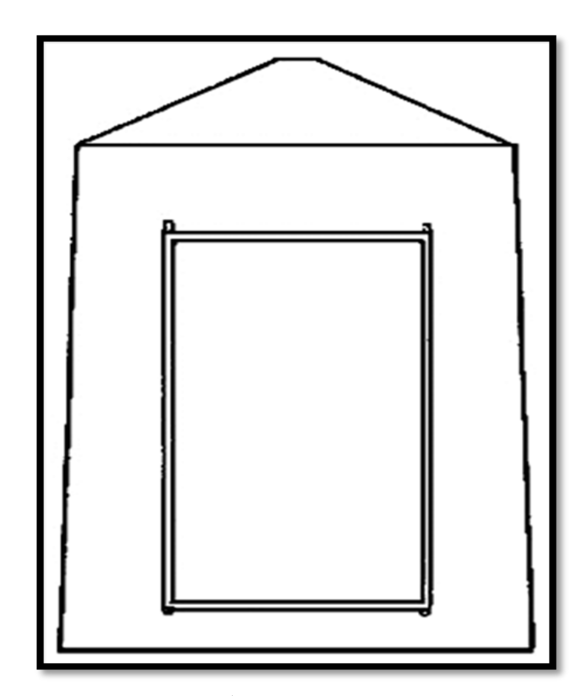
لوحة (٨٦)



بقايا ناووس من الجرانيت الرمادى (ناووس المعبودة تفنوت)

Yoyotte, J., ‟A propos du Naos des Decades”, ***JNES* 13** (1954), p. 81, fig. 1.

لوحة (٨٧)



التصميم المعمارى لناووس المعبودين شو وجب (ناووس الإسماعيلية رقم **2248**)

Naville, É., The mound of the Jew and the city of Onias: Belbeis, Samanood, Abusir, Tukh el Karmus, ***EEF* 7**, London, 1890, p. 71, pl. XXIII, (a, b, c).

لوحة (٨٨)



واجهة الناووس القائم داخل متحف الإسماعيلية.

(تصوير الباحث).

لوحة (٨٩)



واجهة الناووس القائم داخل متحف الإسماعيلية (تصوير الباحث)

لوحة (٩٠)



بقايا النقوش المسجلة على الجدار الخلفى لناووس الإسماعيلية (تصوير الباحث)

لوحة (٩١)



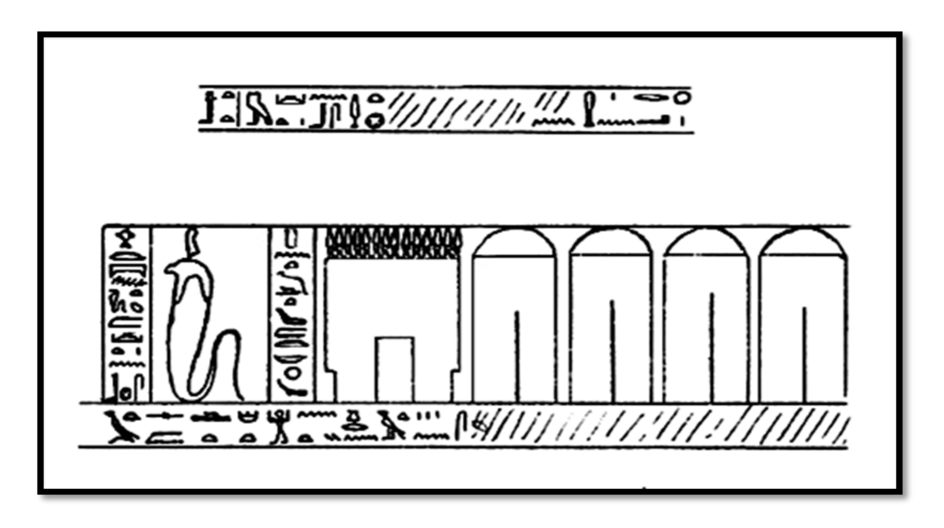
بقايا النقوش المسجلة على الجدار الأيمن لناووس الإسماعيلية (تصوير الباحث)

لوحة (٩٢)

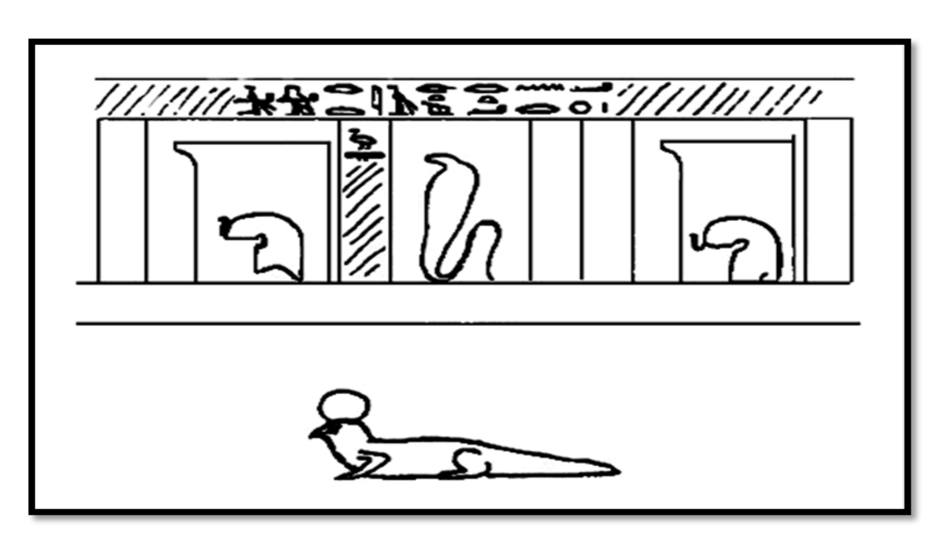


بقايا النقوش المسجلة على الجدار الأيسر لناووس الإسماعيلية (تصوير الباحث)

لوحة (٩٣)



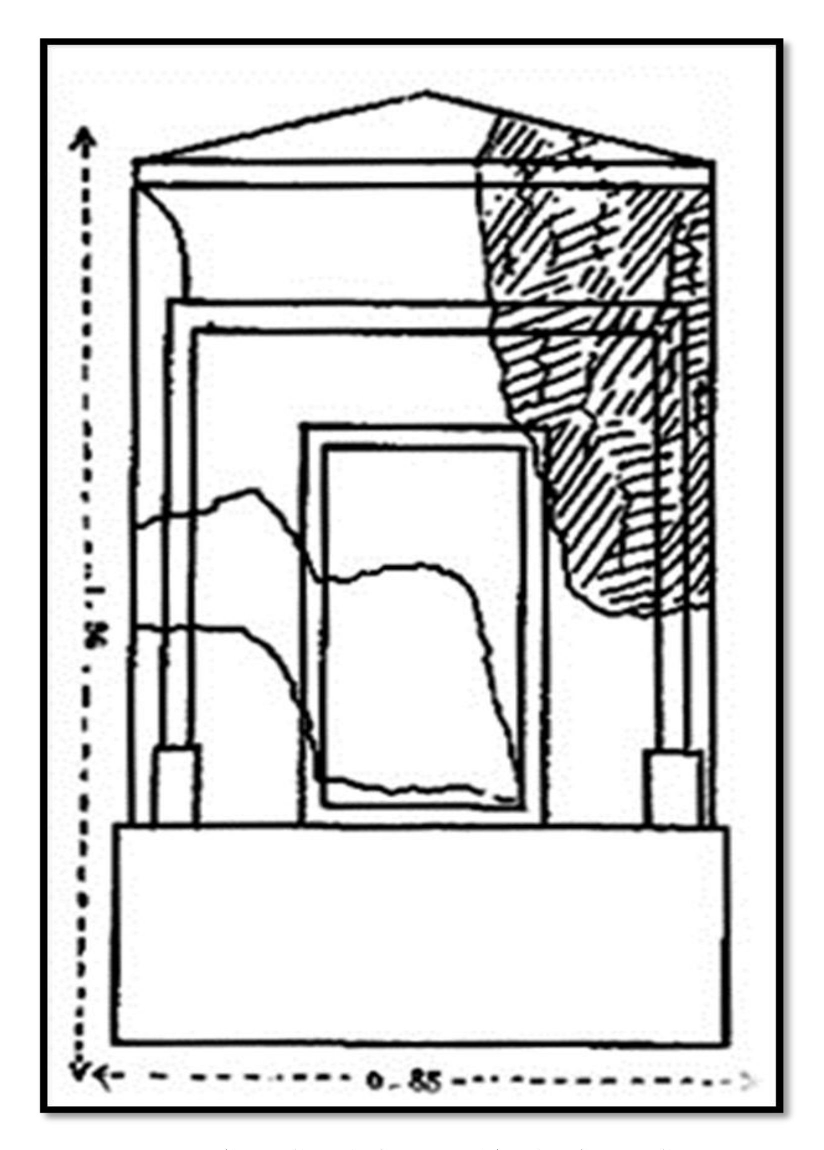
لوحة (٩٤)



بقايا النقوش المسجلة على الجدران الداخلية لناووس الإسماعيلية

Naville, É., The mound of the Jew and the city of Onias: Belbeis, Samanood, Abusir, Tukh el Karmus, ***EEF* 7**, (London, 1890), pl. XXIII, (1, 2, 3, 4).

لوحة (٩٥)



التصميم المعمارى لناووس من الجرانيت الوردى المبرقش

Mariette, A., Abydos: Description des Fouilles Exécutées sur l'Emplacement de Cette Ville, ***Tome***. **II**, Paris, 1880, pl. 42, (a).

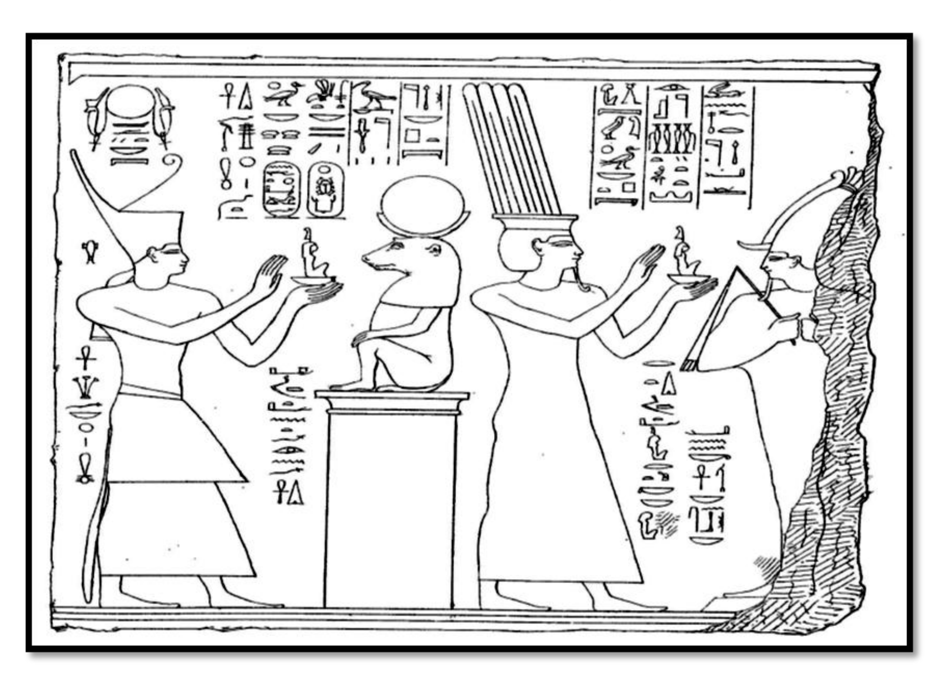
لوحة (٩٦)



بقايا المناظر المسجلة على بقايا الجانب الأيمن للكتلة **70018** :***CG*** من الخارج

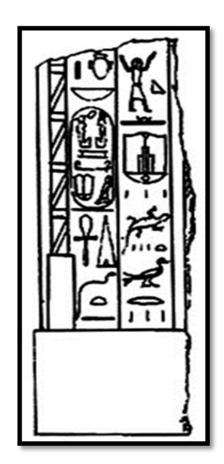
www.globalegyptianmuseum.org

تفاصيل المناظر المسجلة على الكتلة السابقة



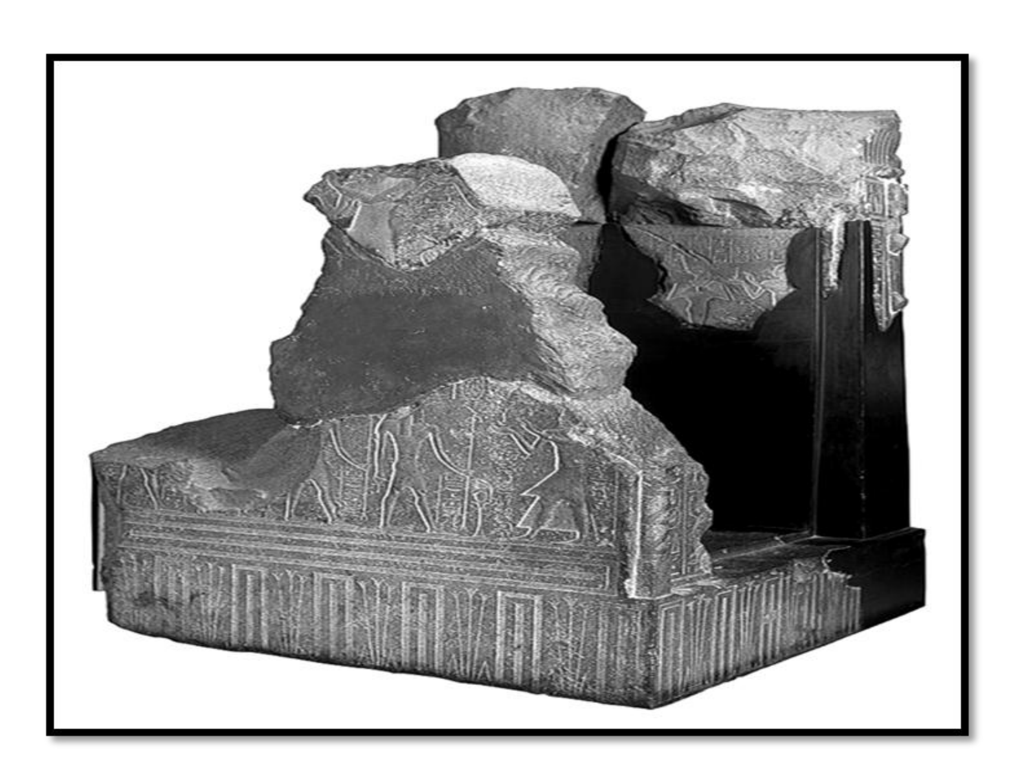
Mariette, A., op.cit, pl. 42, (c).

لوحة (٩٧)



بقايا الكتابات المسجلة على بقايا القائم الأيسر للناووس وتمثلها بقايا الكتلة ***CG:* 70017**
Mariette, A., op.cit, pl. 42, (b).

لوحة (٩٨)



بقايا المناظر الدينية المسجلة على بقايا الكتلة ***CG*: 70017 / *JE*: 3209**
www.globalegyptianmuseum.org

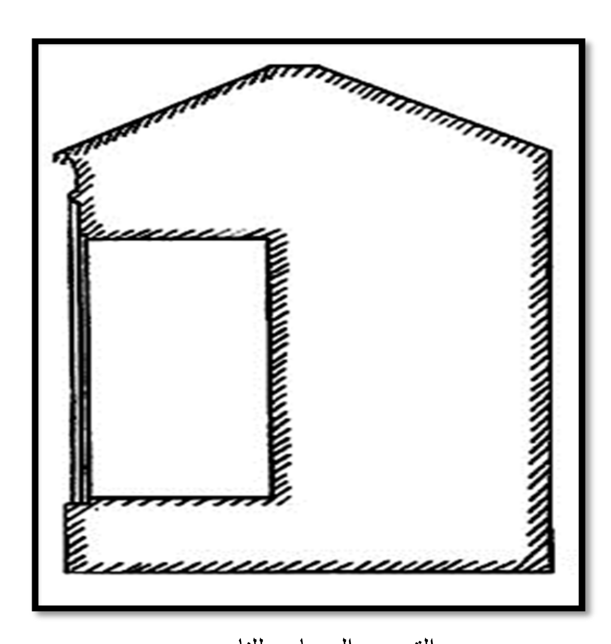
لوحة (٩٩)



ناووس من الإردواز الأخضر يوجد بالمتحف المصرى برقم **CG: 70012**

Roeder, G., Naos, Taf. 14.

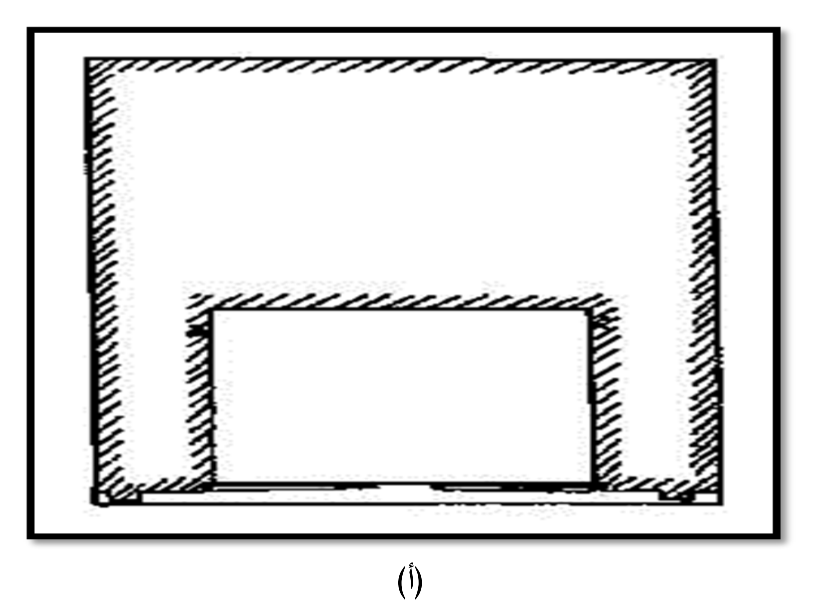
لوحة (١٠٠)



التصميم المعمارى للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 47 (b).

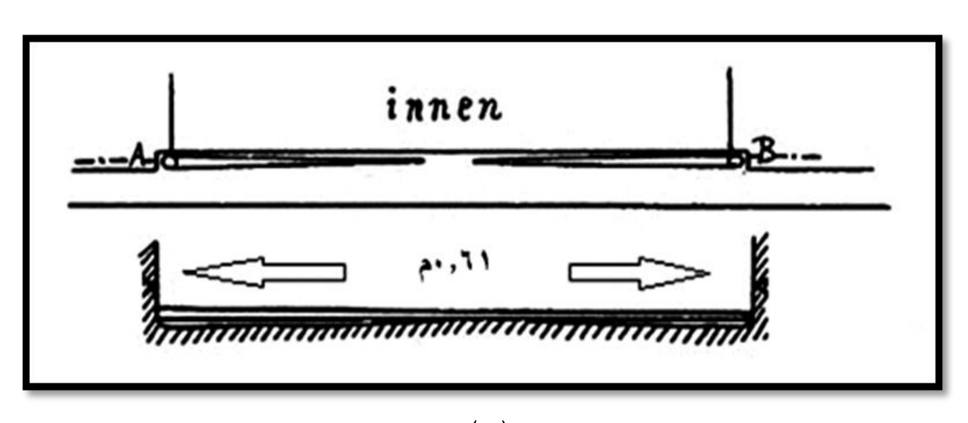
لوحة (١٠١)



(أ)

واجهة الناووس يتوسطها فتحة باب الناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 47 (d).

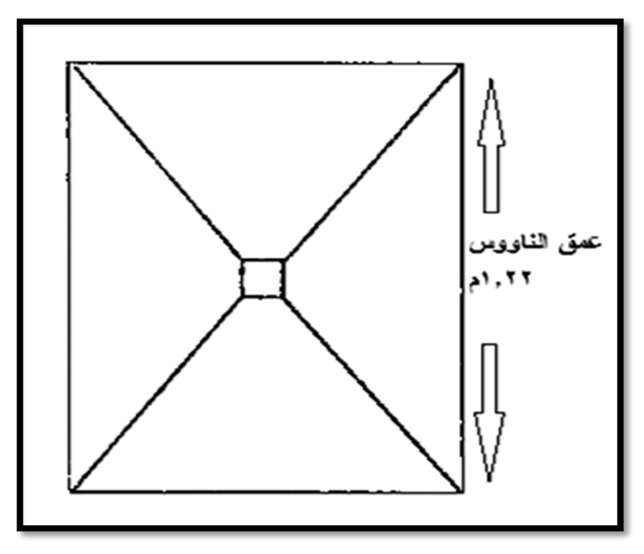


(ب)

فتحة باب الناووس يوجد على جانبيها بقايا فجوتين كان يستقرها فيها مفصل الباب

Roeder, G., Naos, Taf. 47 (e).

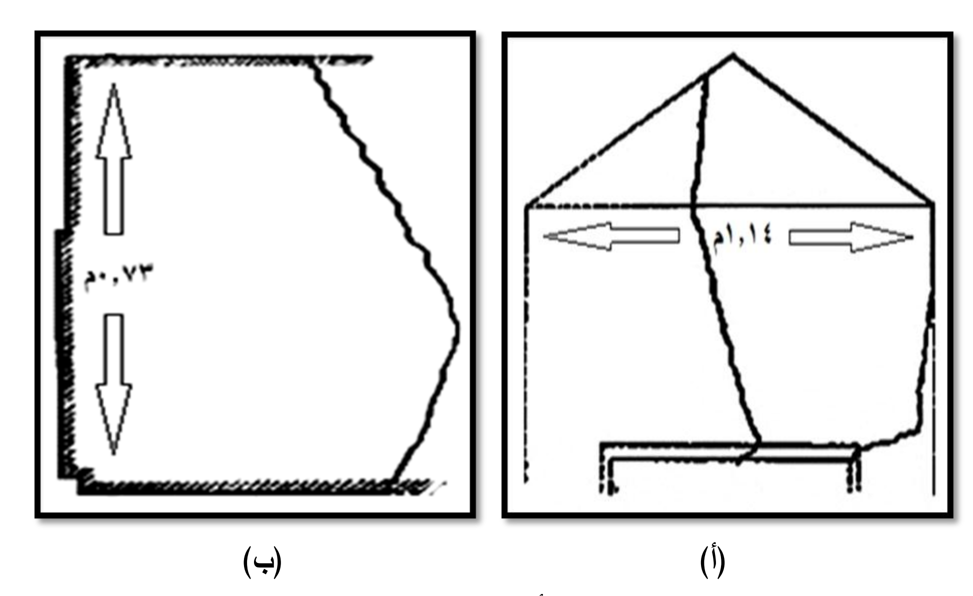
لوحة (١٠٢)



تفاصيل القمة الهرمية للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 47 (c).

لوحة (١٠٣)

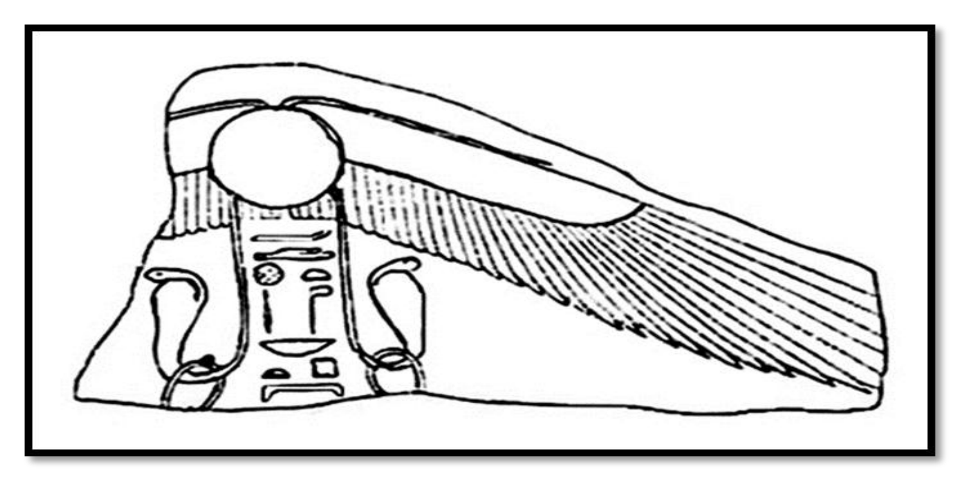


(ب) **(أ)**

كتلتان يمثلان بقايا ناووس من الديوريت الأخضر بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70015**

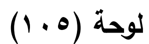
Roeder, G., Naos, Taf. 63 (c, d).

لوحة (١٠٤)

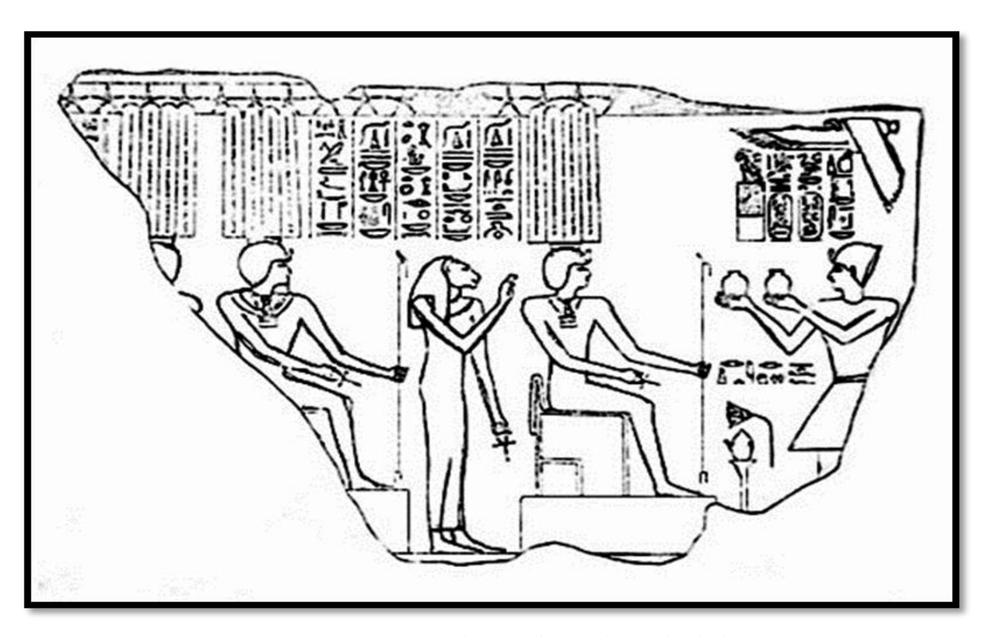


الكتلة الأولى التى تمثل بقايا الناووس ***CG*: 70015**

Naville, É., Détails Relevés dans les ruines de quelques temples Égyptiens, Paris, 1930, pl. 17, A (1)



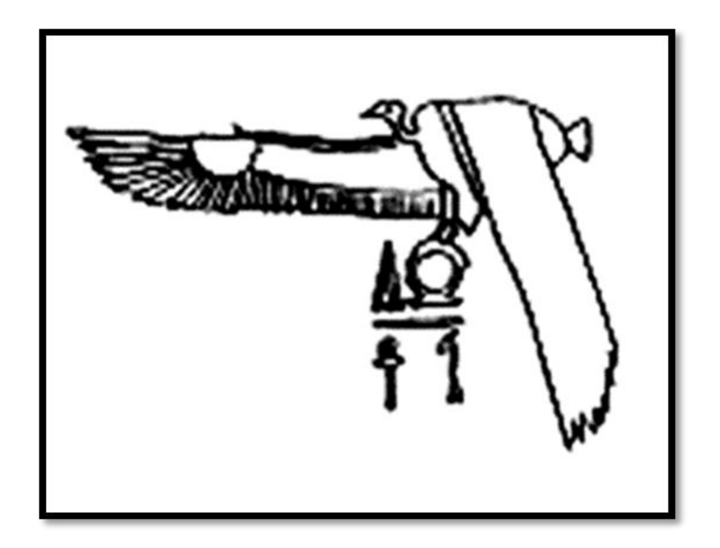
لوحة (١٠٥)



الكتلة الثانية التى تمثل بقايا الناووس ***CG*: 70015**

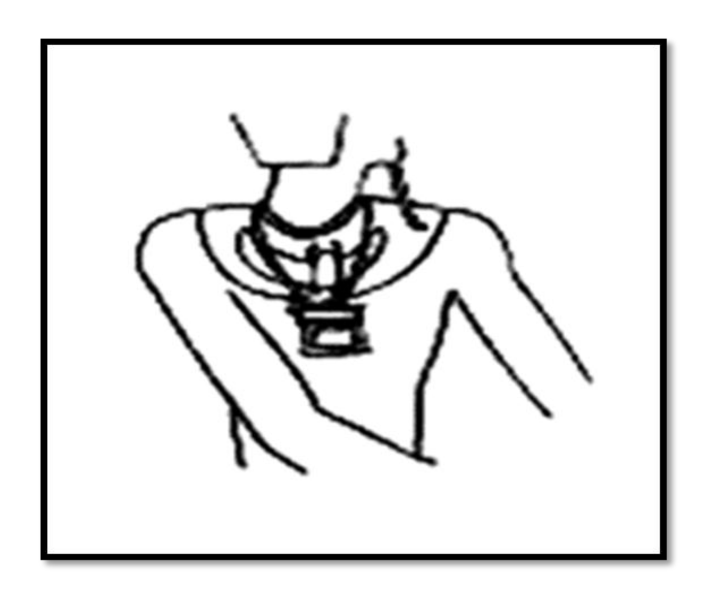
Naville, É., op.cit, pl. 17, A (2).

لوحة (١٠٦)



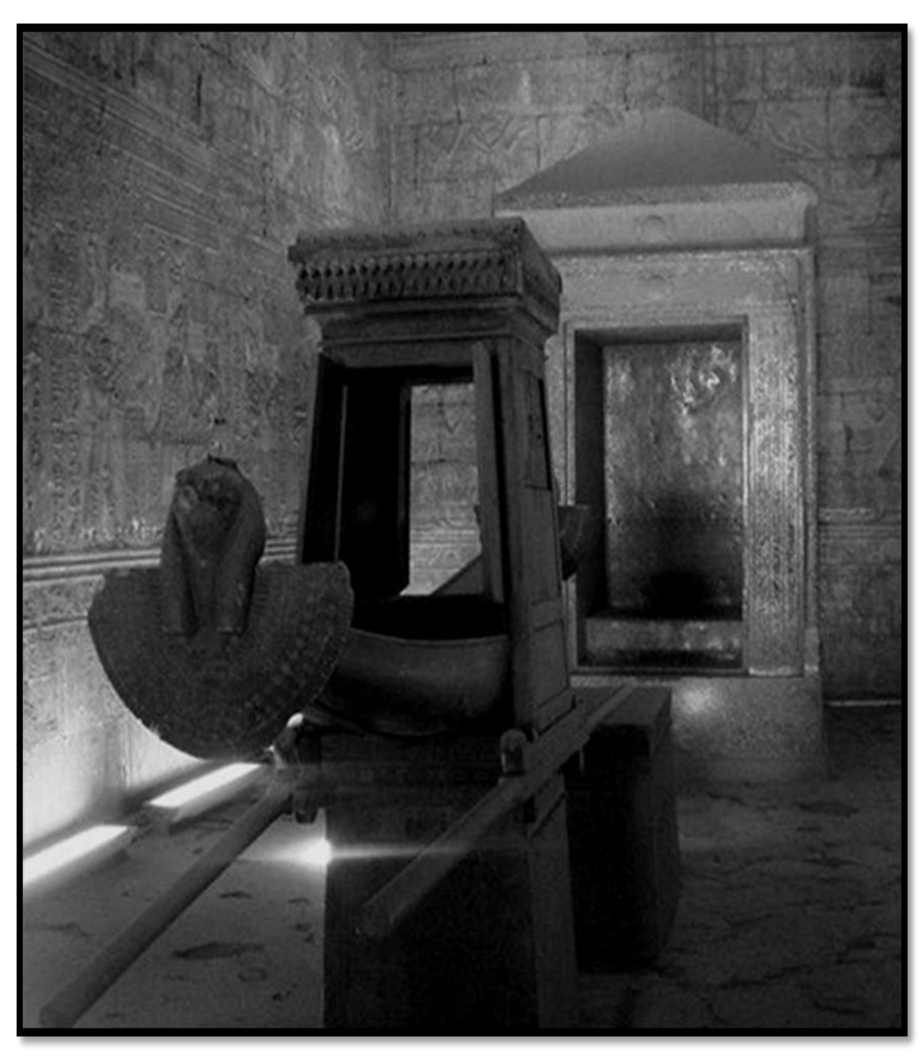
نخبت بهيئة طائر الرخمة ناشره جناحيها تقبض بمخالبها على علامة *Šn*
Roeder, G., Naos, Taf. 83 (b).

لوحة (١٠٧)



بقايا المعبود شو يرتدى قلادة عريضة مثبتة بخيط رفيع حول العنق ضمن مناظر الكتلة الثانية
Roeder, G., Naos, Taf. 83 (a).

لوحة (١٠٨)



ناووس ادفو داخل مقصورة قدس الأقداس

(تصوير الباحث)

لوحة (١٠٩)



منظر عام لناووس ادفو يظهر عليه مجموعة من الزخارف المعمارية التى كانت تزخرف الجدران الخارجية للناووس كالكورنيش والخيزرانة

(تصوير الباحث)

لوحة (١١٠)



الواجهة يتوسطها فتحة باب الناووس على جانبيها قائمى الناووس زخرف بثلاثة اسطر رأسية من النصوص.

(تصوير الباحث)

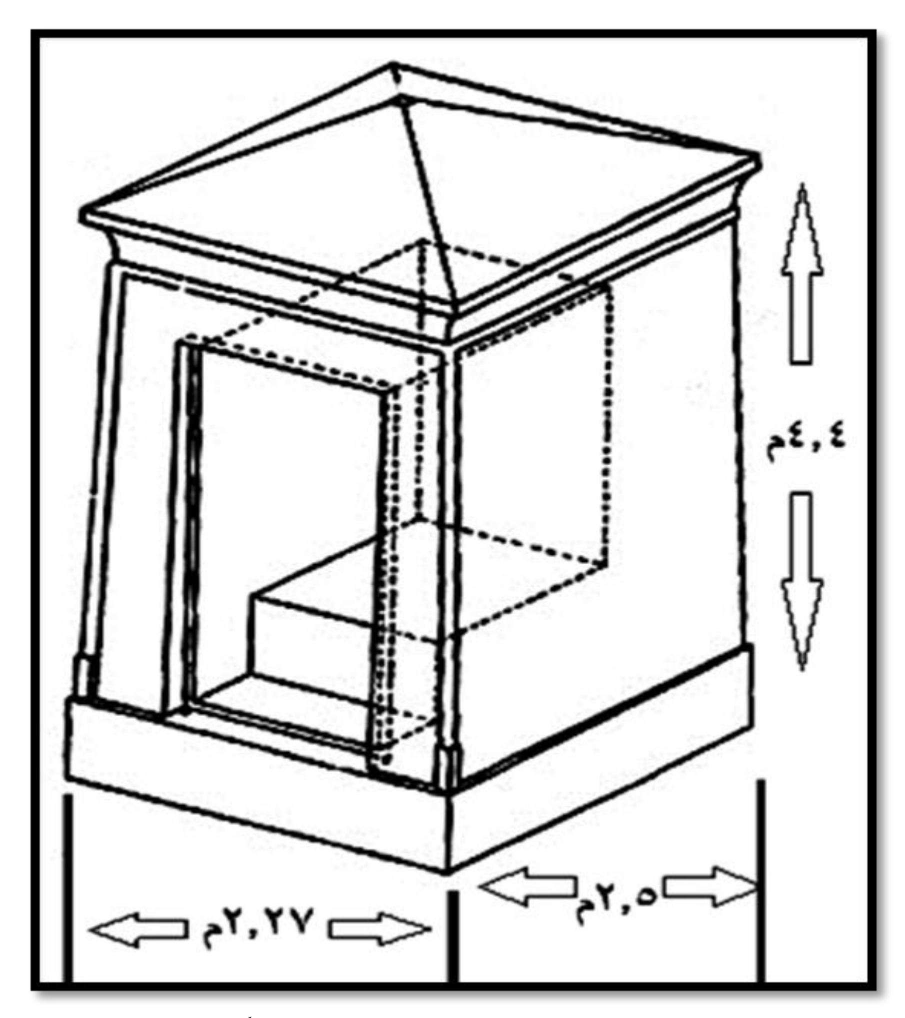
لوحة (١١١)



زخارف سقف النيش الداخلى للناووس

(تصوير الباحث)

لوحة (١١٢)



التصميم المعمارى لناووس من الجرانيت الوردى يوجد حالياً فى الفنتين

Niederberger, W., Elephantine XX. Der Chnumtempel Nektanebos II Architektur und Baugeschichtliche Einordruing, ***AV* 96**, Mainz, 1999, p. 88, Abb. 52

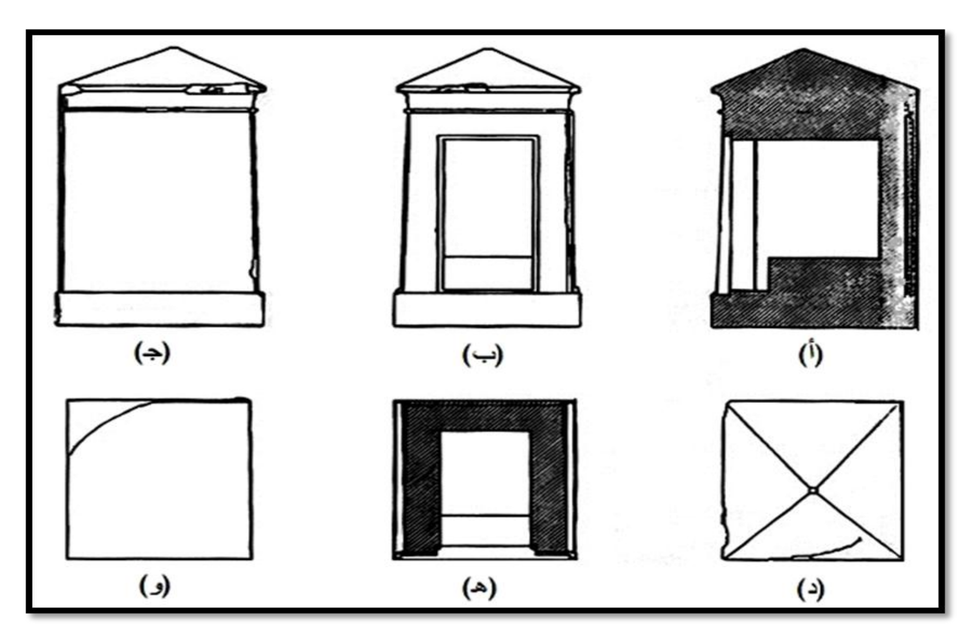
لوحة (١١٣)



ناووس من الجرانيت الوردى مازال بموقعة حتى الآن

http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Assuan_Elephantine_Chnumtempel_13.JPG

لوحة (١١٤)

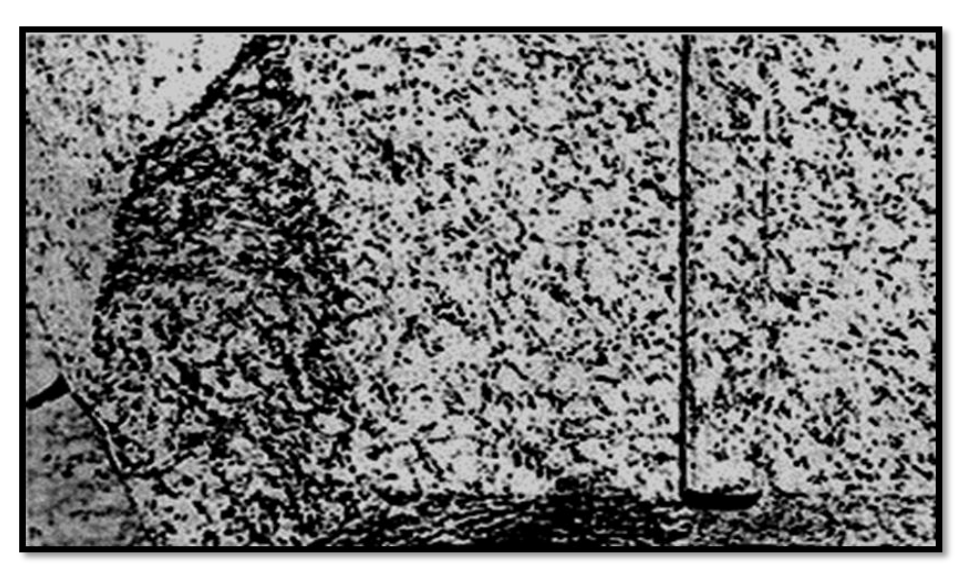


التصميم والتخطيط المعمارى لناووس الفنتين

Niederberger, W., Elephantine XX. Der Chnumtempel Nektanebos II Architektur und Baugeschichtliche Einordruing, ***AV* 96**, p. 87, Abb. 51



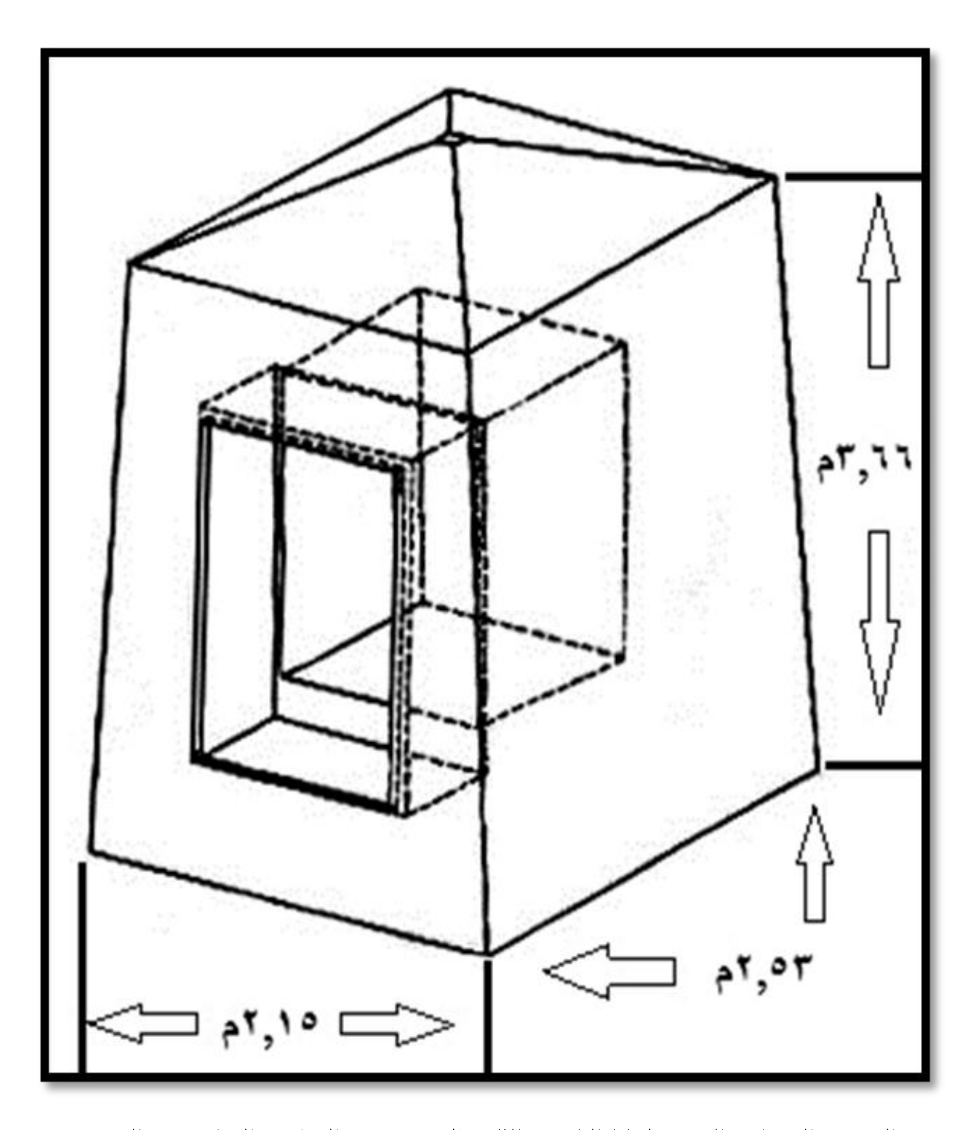
لوحة (١١٥)



بقايا الخيزرانه التى تزخرف الزوايا الخارجية للناووس

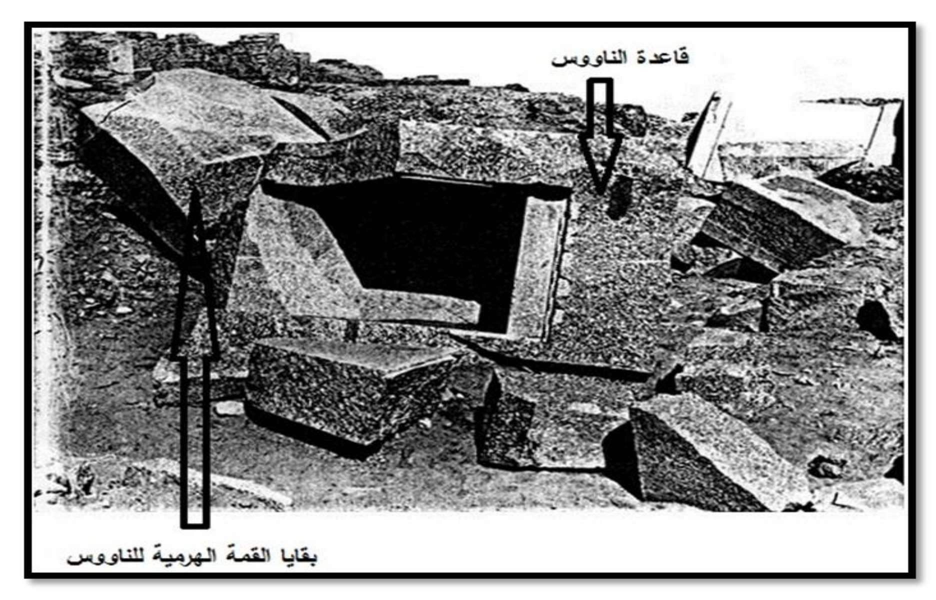
Niederberger, W., op.cit, Taf. 33(a).

لوحة (١١٦)



التصميم المعمارى المرجح لبقايا الناووس الثانى المصنوع من الجرانيت الرمادى فى الفنتين
Niederberger, W., op.cit, p. 90, Abb. 54.

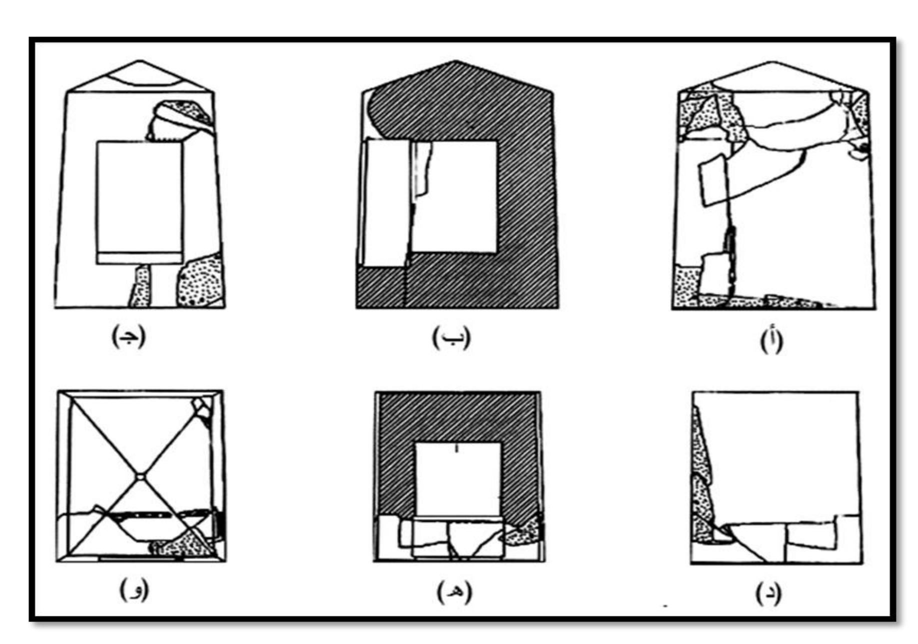
لوحة (١١٧)



بقايا الناووس التى مازالت قائمة فى موقعها الحالى بإلفنتين

Niederberger, W., op.cit, Taf. 32 (b).

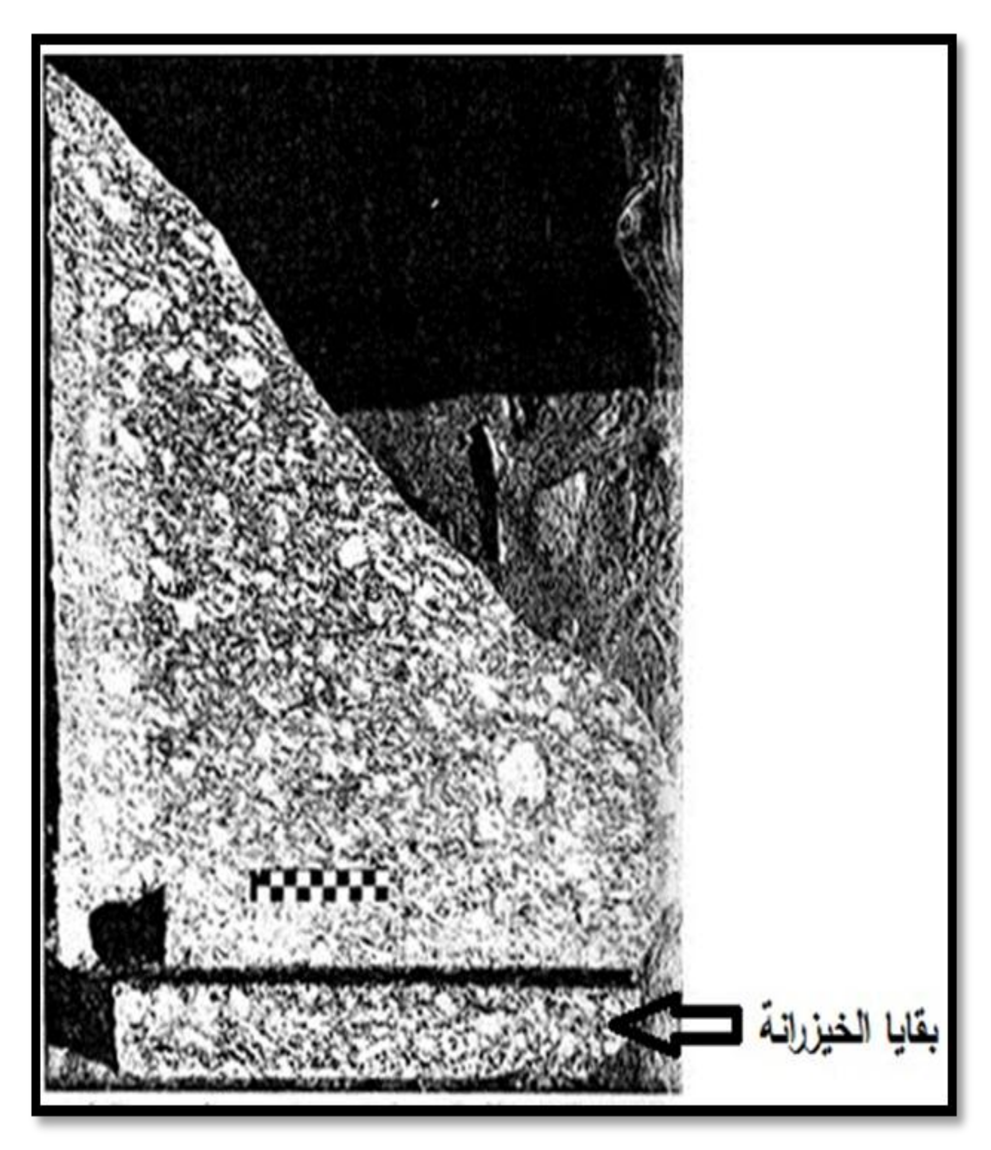
لوحة (١١٨)



التصميم والتخطيط المعمارى للناووس الثانى فى الفنتين

Niederberger, W., op.cit, p. 89, Abb. 53.

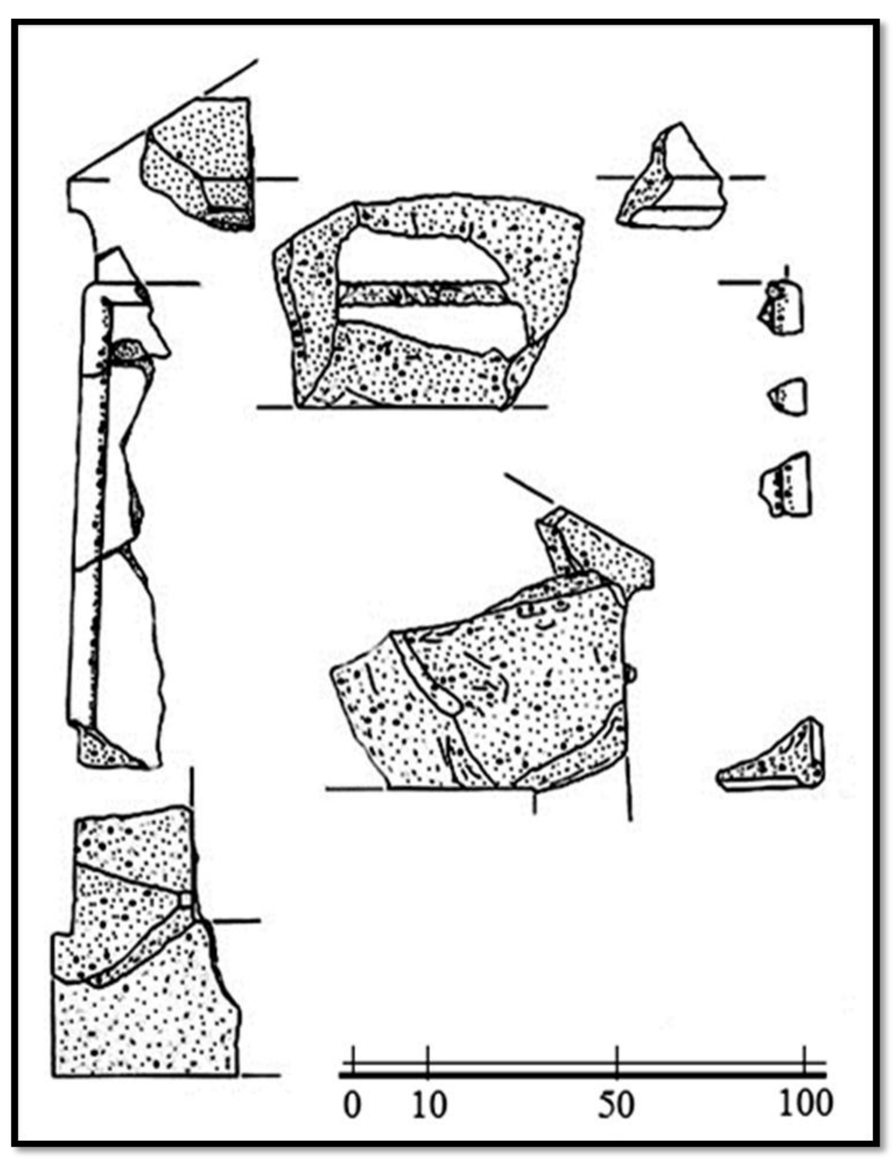
لوحة (١١٩)



بقايا الخيزرانة كانت تزخرف الجدران الخارجية للناووس

Niederberger, W., op.cit, Taf. 33 (b).

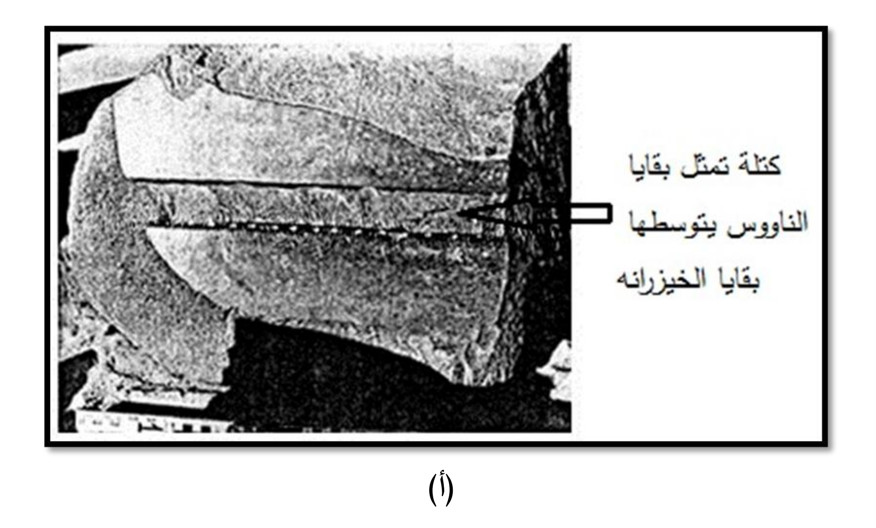
لوحة (١٢٠)



التصميم المعمارى لبقايا ناووس من الديوريت الأسود فى الفنتين

Niederberger, W., op.cit, p. 91, Abb. 55.

لوحة (١٢١)



(أ)



(ب)

بقايا الخيزرانة التى تزخرف الجدران الخارجية للناووس الثالث المصنوع من الديوريت الأسود

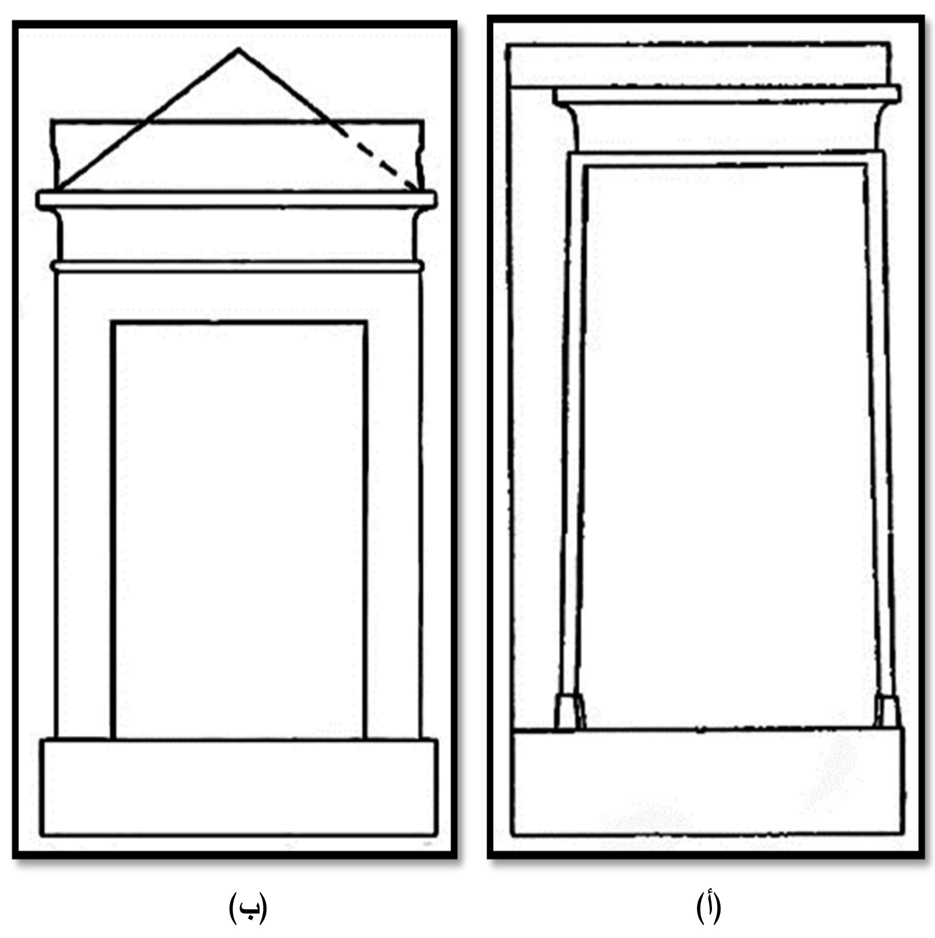
Niederberger, W., op.cit, Taf. 33 (d, e).

لوحة (١٢٢)



ناووس من الجرانيت المبرقش القاتم يوجد بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70013**.
Roeder, G., op.cit, Taf. 13.

لوحة (١٢٣)



(ب)

التصميم المعمارى الذى اشار اليه Spencer

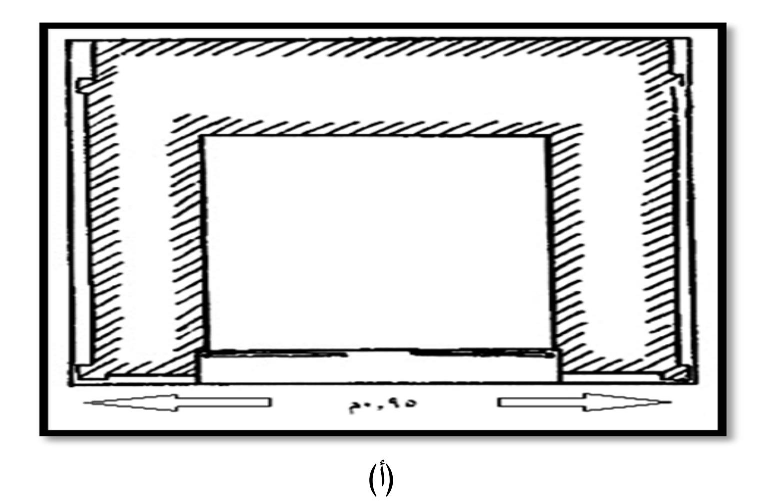
Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, p. 77, fig. 5.

(أ)

التصميم المعمارى الذى اشار اليه Roeder

Roeder, G., Naos, Taf. 48, (b).

لوحة (١٢٤)



(أ)

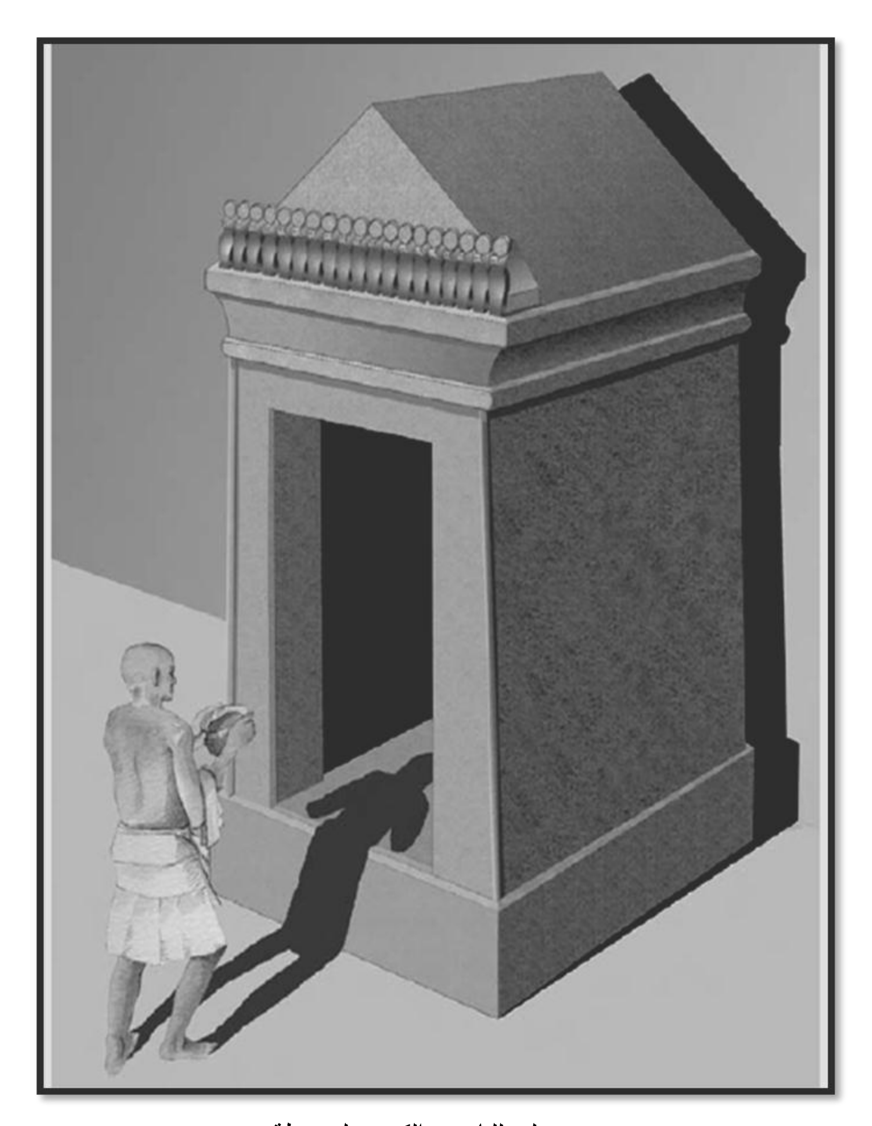
٠,٩٥م

(ب)

مسقط رأسى للناووس يتوسط واجهته فتحة باب الناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 48, (a, c)

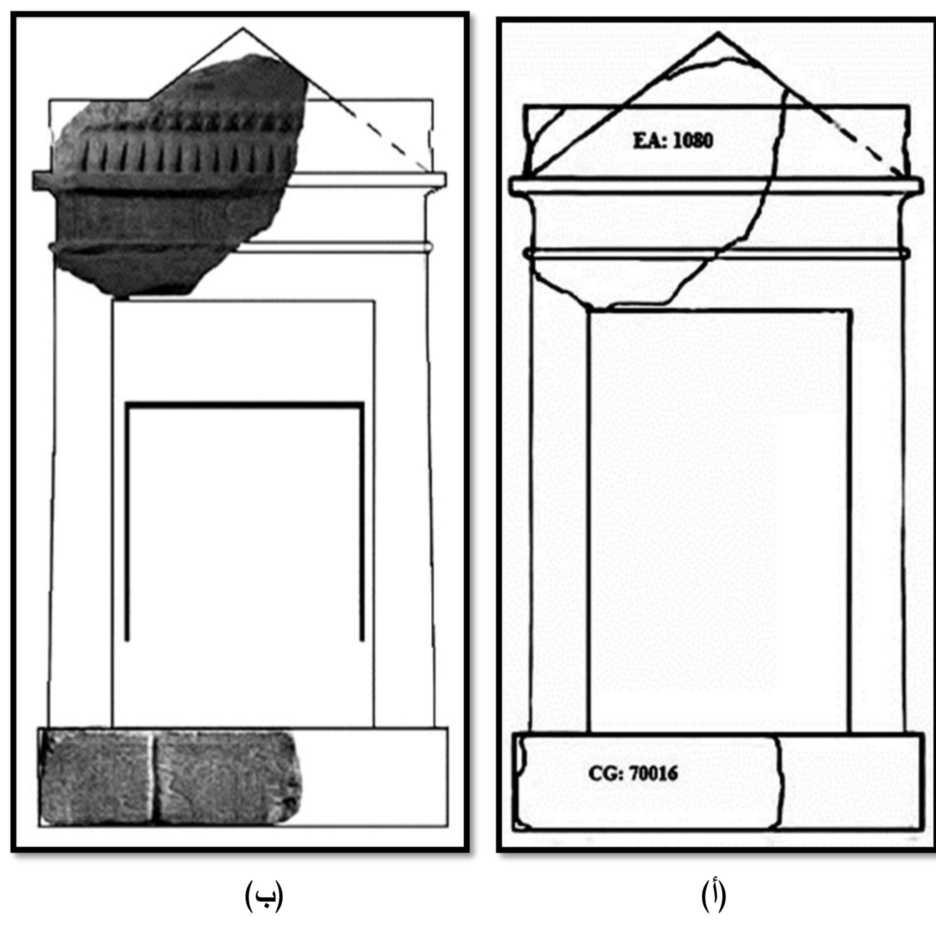
لوحة (١٢٥)



رسم تخيلى للناووس الكبير بتل بسطة

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 6.

لوحة (١٢٦)



(ب) (أ)

الموقع التى تشغله بقايا كتل الواجهة الأمامية للناووس

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 5 (Front), pl. 2.

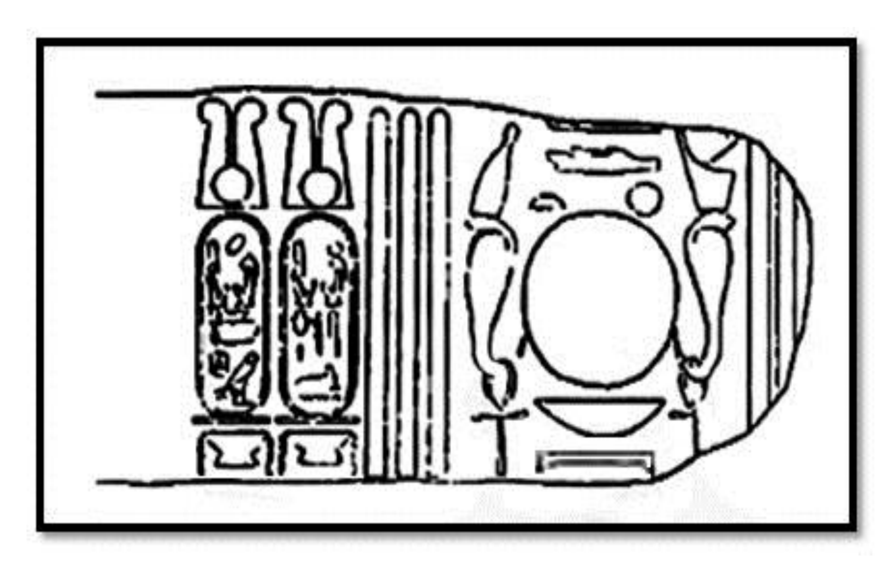
لوحة (١٢٧)



(أ)

بقايا زخرفة الكورنيش المصرى وتمثلها بقايا الكتلة رقم ***EA*:1080**

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 7.

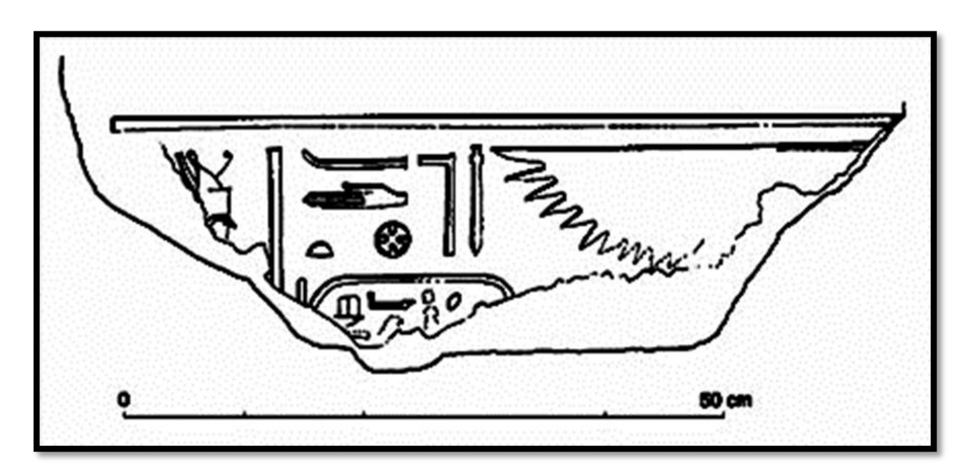


(ب)

تفاصيل النفوش المسجلة على بقايا زخارف الكورنيش **(*EA*:1080)**

Naville, É., Bubastis (1887-1889), ***EEF* 8**, (London, 1891), pl. XLVII, (D)

لوحة (١٢٨)



بقايا زخارف العتب العلوى للناووس

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 6.

لوحة (١٢٩)



الكتلة ***EA*:1080** وتظهر بقايا زخرفة الكورنيش المصرى من الواجهة والجانب الأيسر للناووس

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 9.

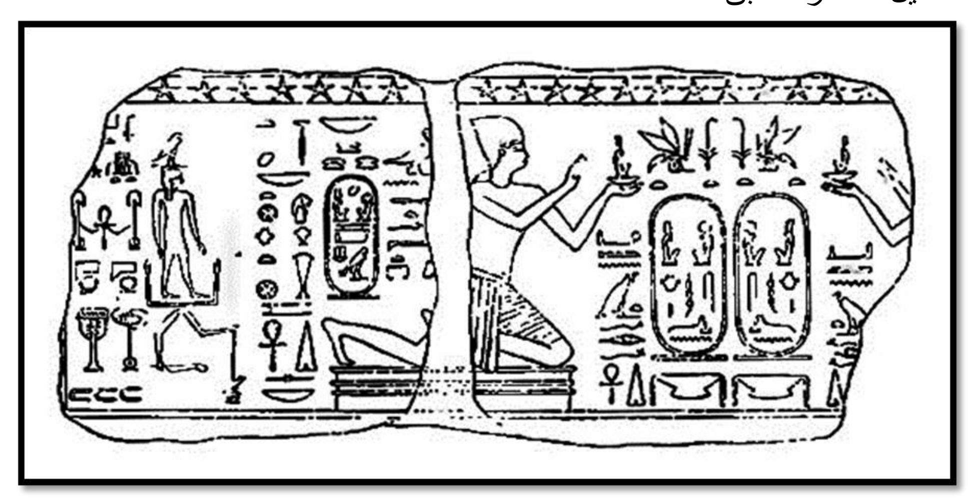
لوحة (١٣٠)



الكتلة **70016** ***CG:*** وتمثل بقايا الجزء الأيسر من قاعدة الناووس

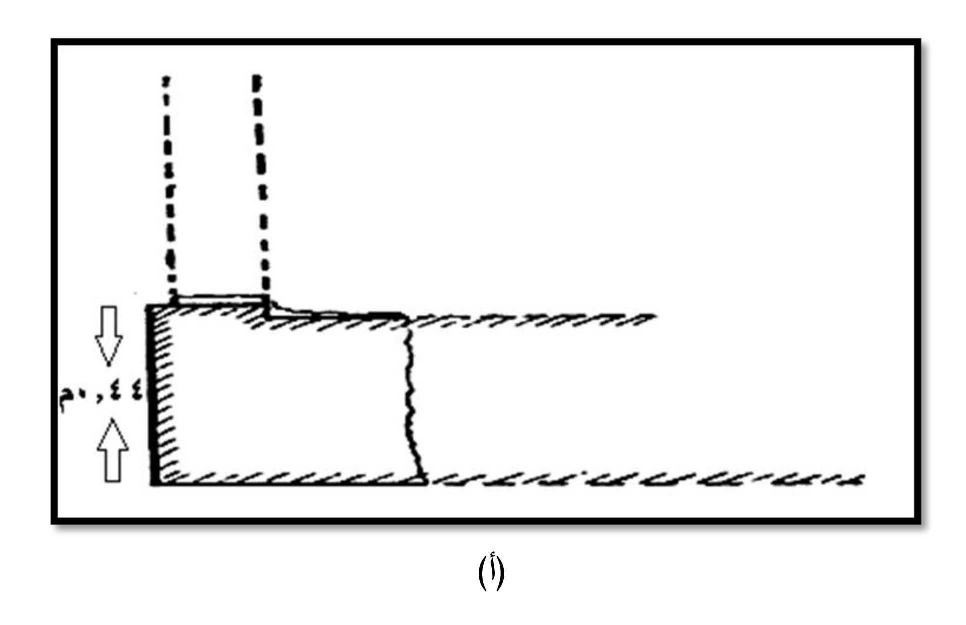
Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis,pl. 21.

تفاصيل المنظر السابق

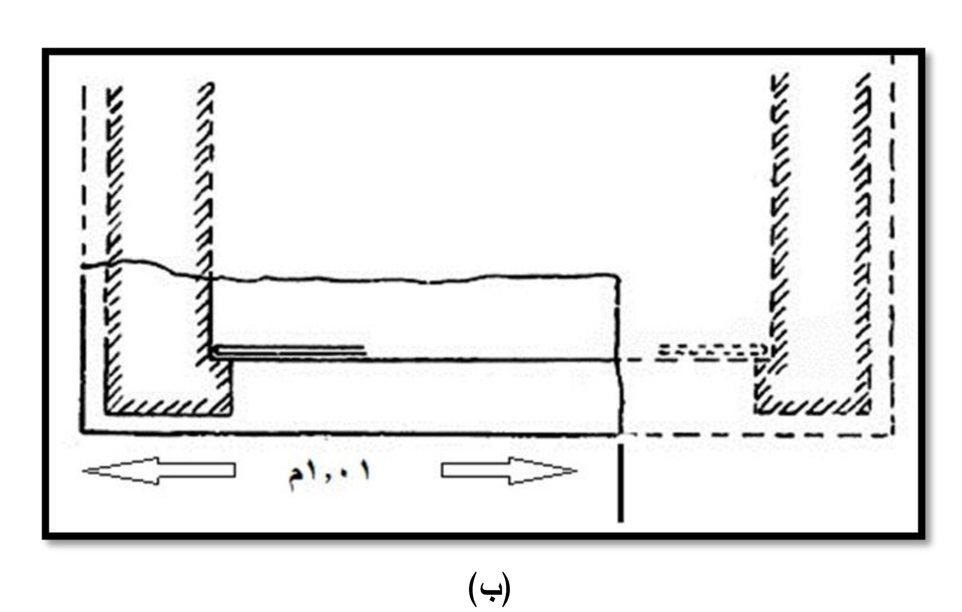


Naville, É., Bubastis (1887-1889), pl. XLVII (H).

لوحة (١٣١)



(أ)

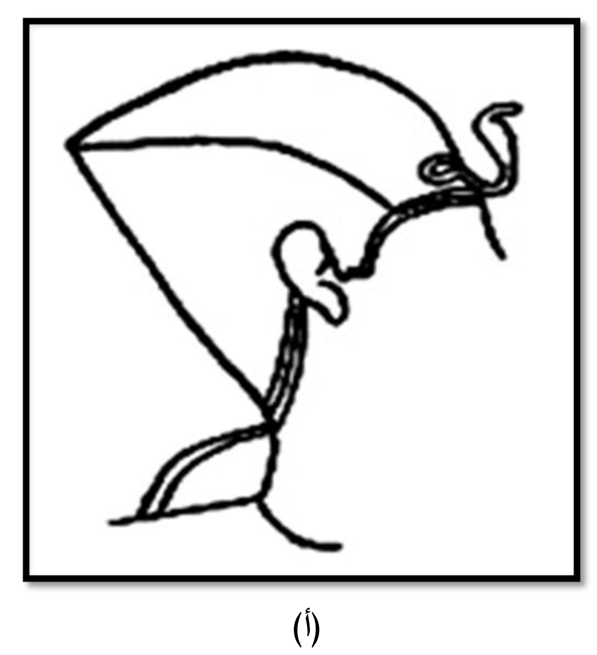


(ب)

الموقع التى كانت تشغله الكتلة رقم ***CG:* 70016** ضمن القاعدة من خلال ارتفاعها وعرضها.

Roeder, G., Naos, Taf. 55 (c, d).

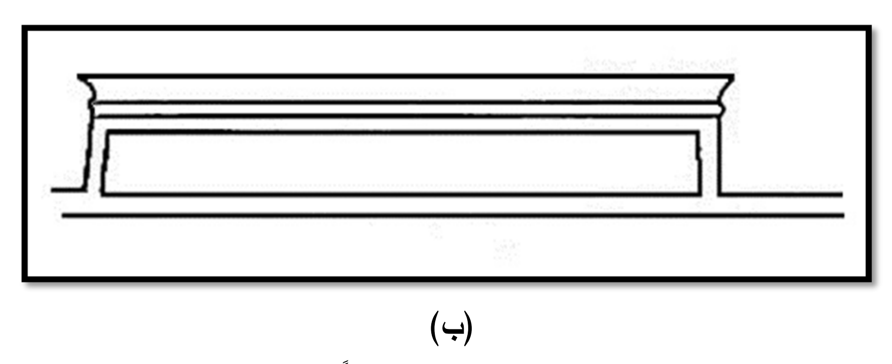
لوحة (١٣٢)



(أ)

الملك الذى يتوسط بقايا الكتلة ***CG*: 70016** مرتدياً التاج الأزرق

Roeder, G., Naos, Taf. 84 (e).

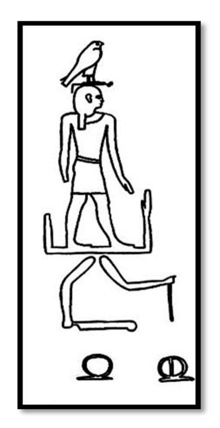


(ب)

القاعدة التى يظهر عليها الملك جاثياً وتشبه الطوار

Roeder, G., Naos, Taf. 87 (h).

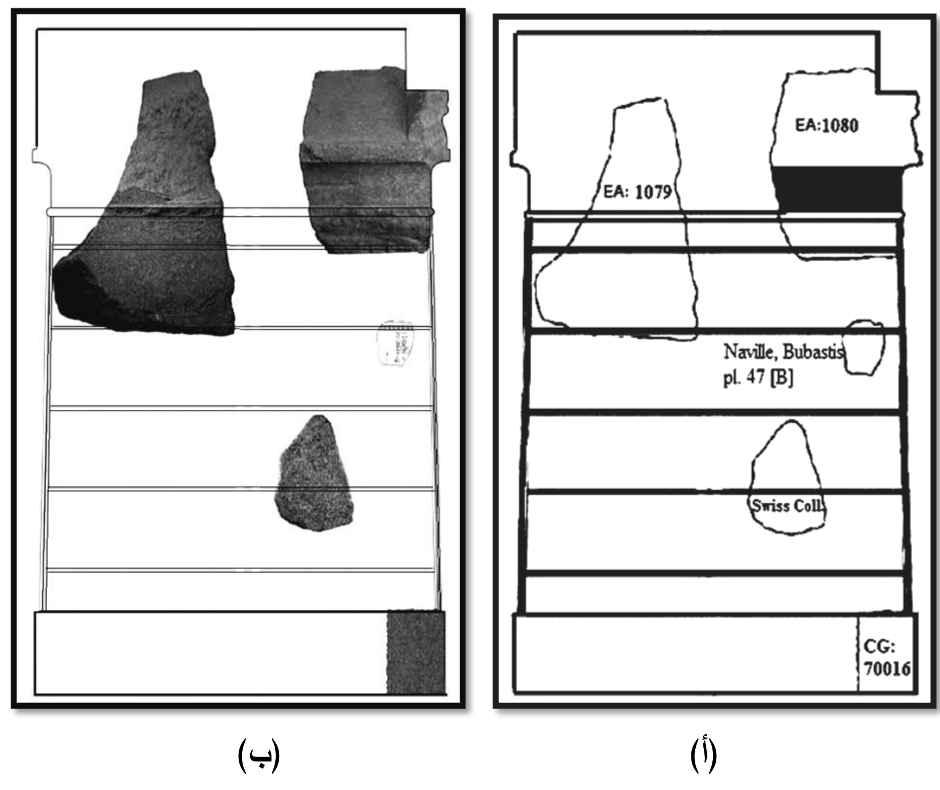
لوحة (١٣٣)



منظر الكا الملكية وقد دعمت من أسفل بعلامة الحرب والقوة

Roeder, G., Naos, Taf. 77 (a).

لوحة (١٣٤)



(ب) **(أ)**

الموقع التى تشغله بقايا كتل الجانب الأيسر للناووس

Spencer, N., op.cit, fig. 5 (Left), pl. 5.

لوحة (١٣٥)



بقايا زخرفة الكتلة ***EA*: 1080** من الجانب الأيسر للناووس

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 8.

لوحة (١٣٦)



الجزء الأيسر من زخرفة الكتلة ***EA*: 1079** بالقرب من الجدار الخلفى وتمثل بقايا نص التكريس وجزء من السجل الأول

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 10.

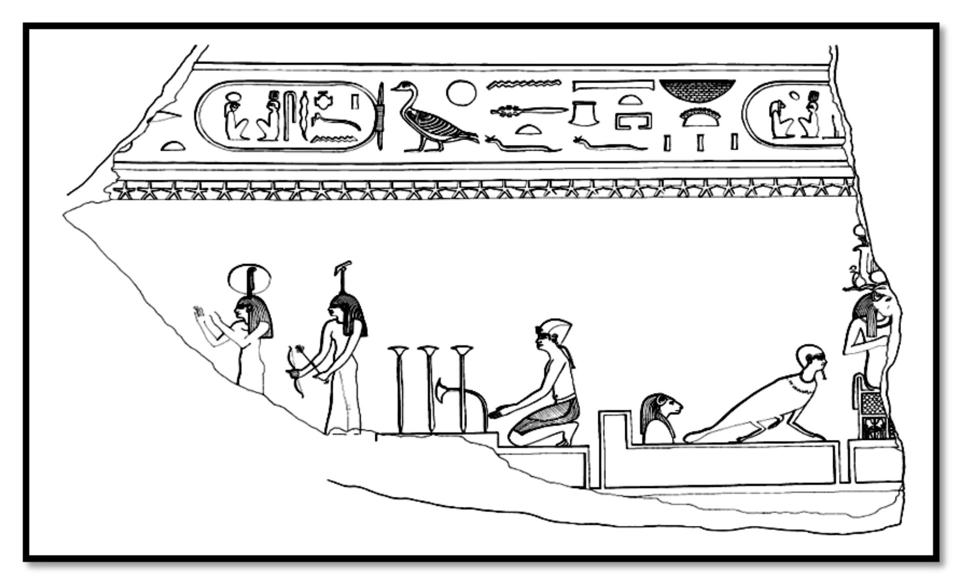
لوحة (١٣٧)



الجزء الأيمن من زخرفة الكتلة **1079** :***EA*** كانت تتوسط الجدار الأيسر للناووس وتمثل جزءاً من السجل الأول

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 11.

لوحة (١٣٨)



التفاصيل الفنية للمناظر والنقوش المسجلة على الكتلة **1079** :***EA***

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis fig. 9.

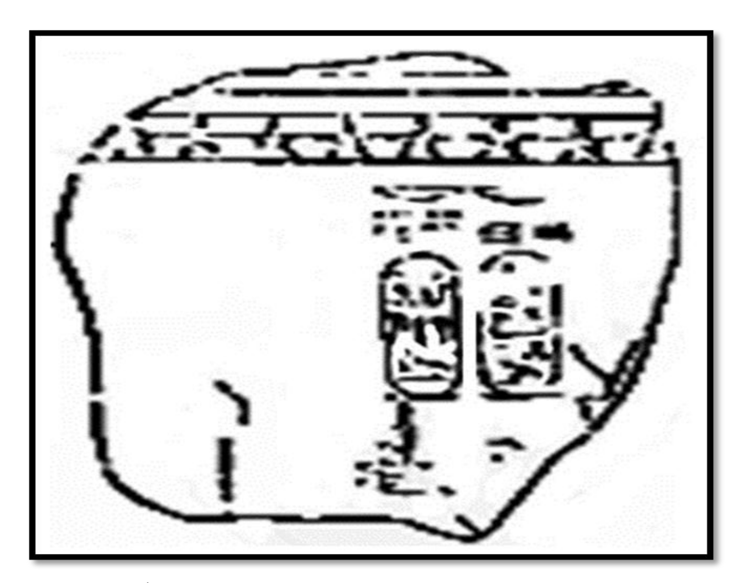
لوحة (١٣٩)



الملك نخت- حر- حب مرتدياً الشنديت باسطاً كلتا يديه لأربعة سيقان من نبات البردى

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, Colour pl. 5.

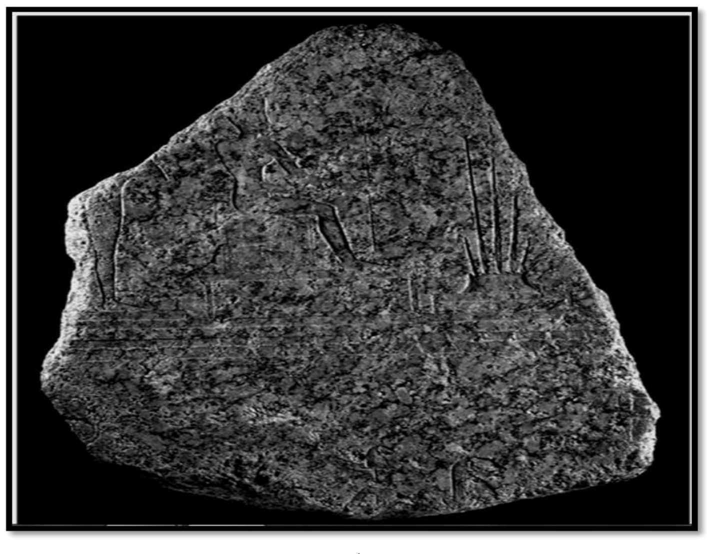
لوحة (١٤٠)



الكتلة التى عثر عليها Naville فى تل بسطة وكانت تشغل الجزء الأيمن من الجدار الأيسر للناووس بالقرب من الواجهة

Naville, É., Bubastis, pl. XLVII, (B).

لوحة (١٤١)

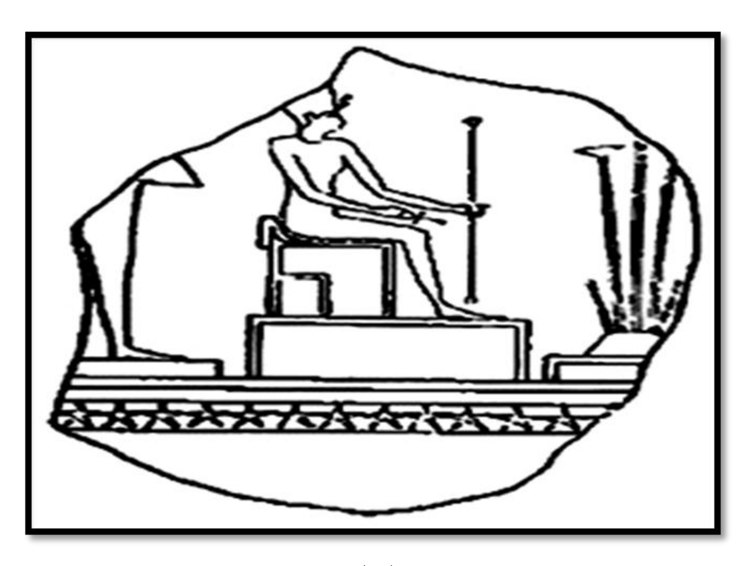


(أ)

الكتلة المحفوظة حالياً ضمن أحد المقتنيات الخاصة بسويسرا برقم ***Switzerland, Private Collection No*: 240**.

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 20.

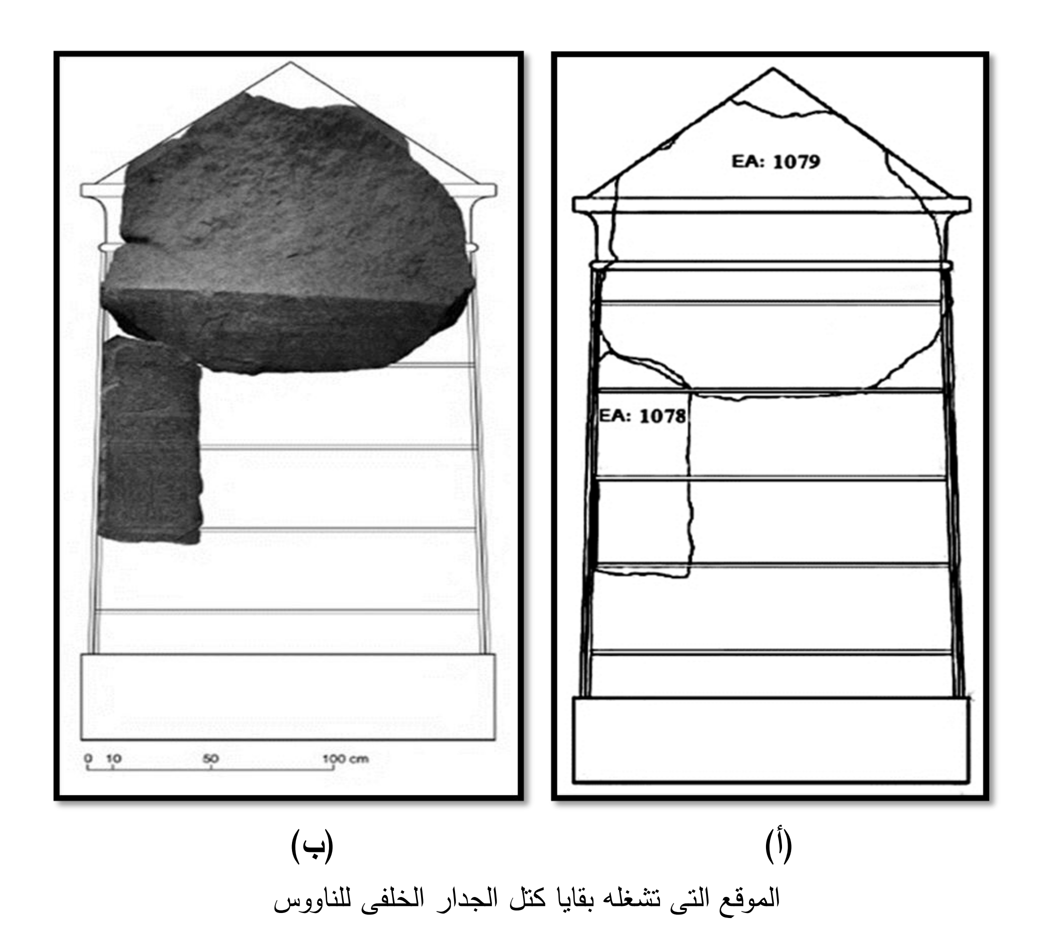
تفاصيل من المنظر السابق:



(ب)

Naville, É., Bubastis (1887-1889), pl. XLVII, (F).

لوحة (١٤٢)



(ب) (أ)

الموقع التى تشغله بقايا كتل الجدار الخلفى للناووس

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 5, pl. 4.

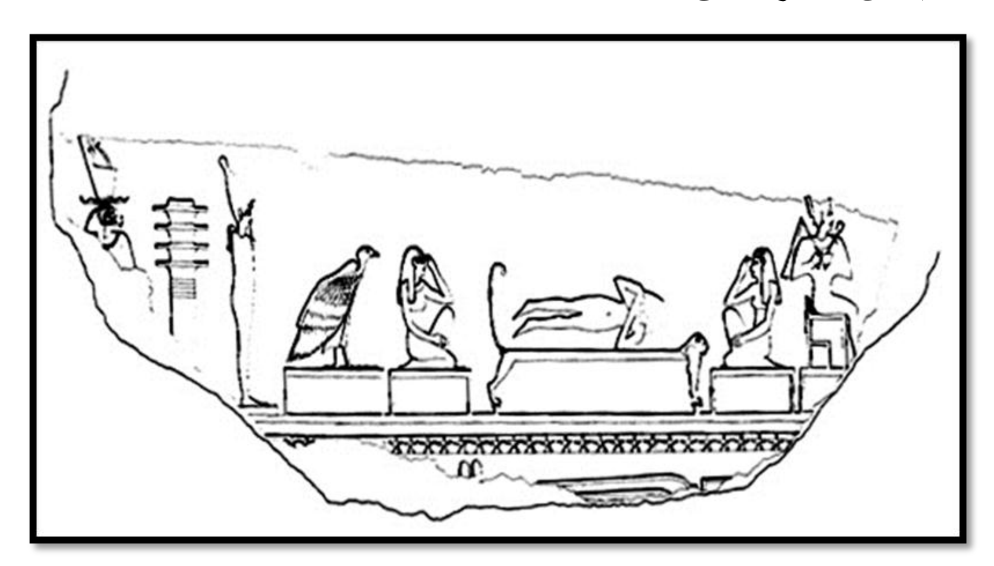
لوحة (١٤٣)



(أ)

الجزء الأيمن من المنظر المسجل على الكتلة ***EA*: 1079** وتمثل بقايا السجل الأول
Spencer, N., op.cit, pl. 13.

تفاصيل من المنظر السابق:



(ب)

Spencer, N., op.cit, fig. 8 (b).

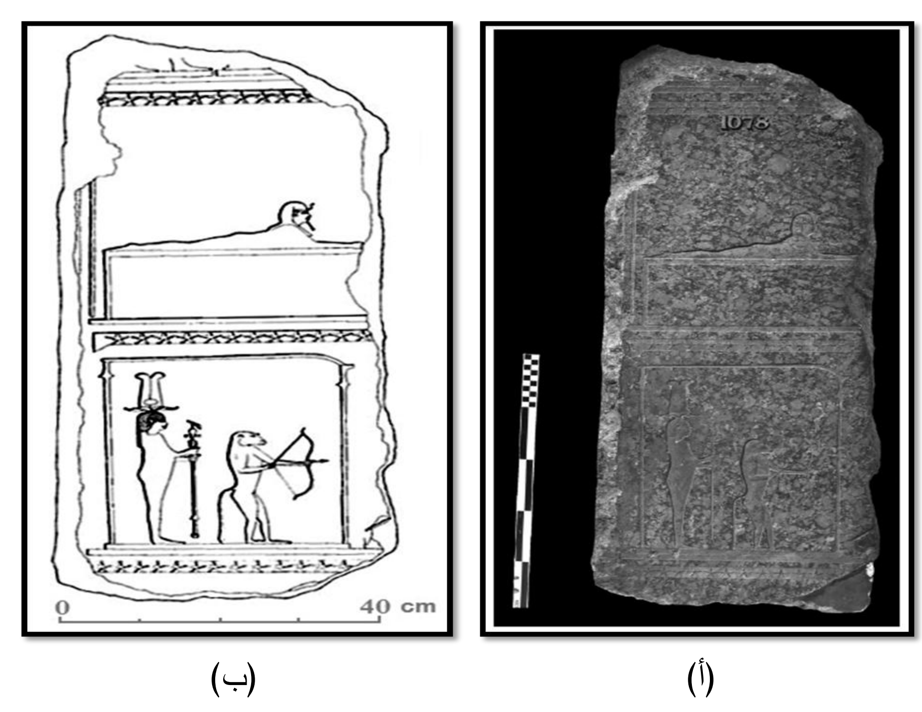
لوحة (١٤٤)



الجزء الأيسر من المنظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1079**

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 12.

لوحة (١٤٥)



(ب) (أ)

بقايا المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1078** وتشغل الجانب الأيسر من الجدار الخلفى للناووس قرب التقائه بالجدار الأيمن.

Spencer, N., op.cit, pl. 15, fig. 8 (a).

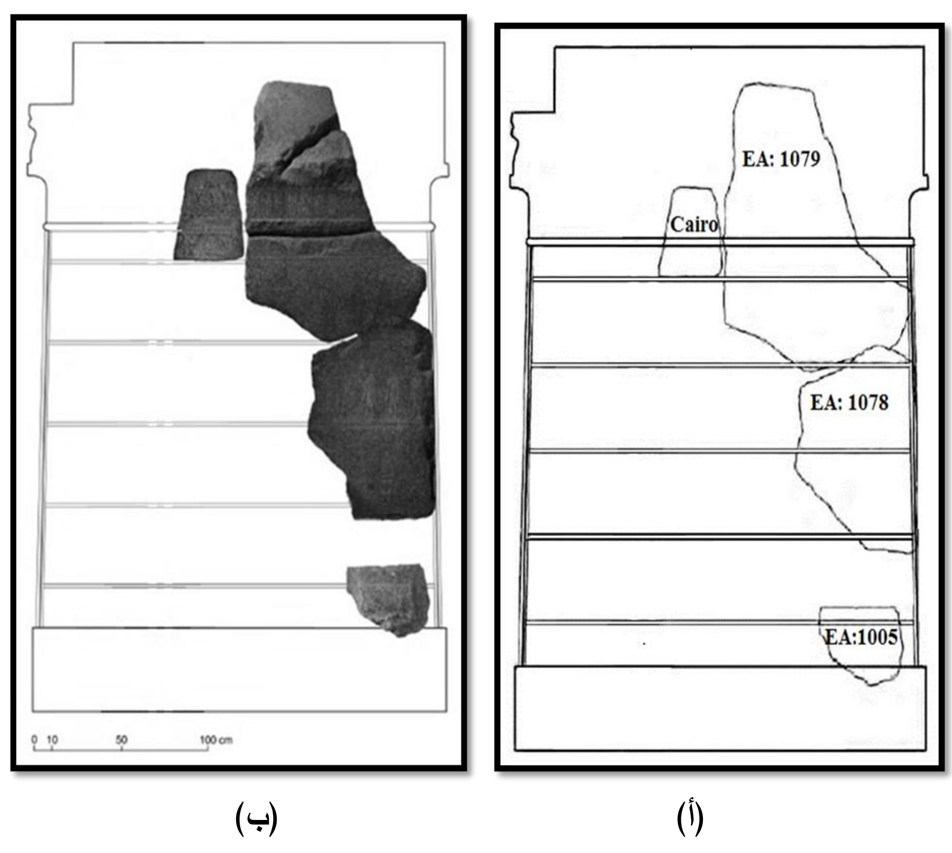
لوحة (١٤٦)



المنظر الثالث (السفلى) من المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1078**.

Spencer, N., op.cit, Colour pl. 4.

لوحة (١٤٧)



(ب) (أ)

الموقع التى تشغله بقايا كتل الجدار الأيمن للناووس

Spencer, N., op.cit, fig. 5, pl. 3.

لوحة (١٤٨)



الكتلة ***EA*:1079** والتى تمثل بقايا الجزء العلوى من المناظر المسجلة على الجدارين الأيمن والخلفى للناووس

http:// www.britishmuseum.org.

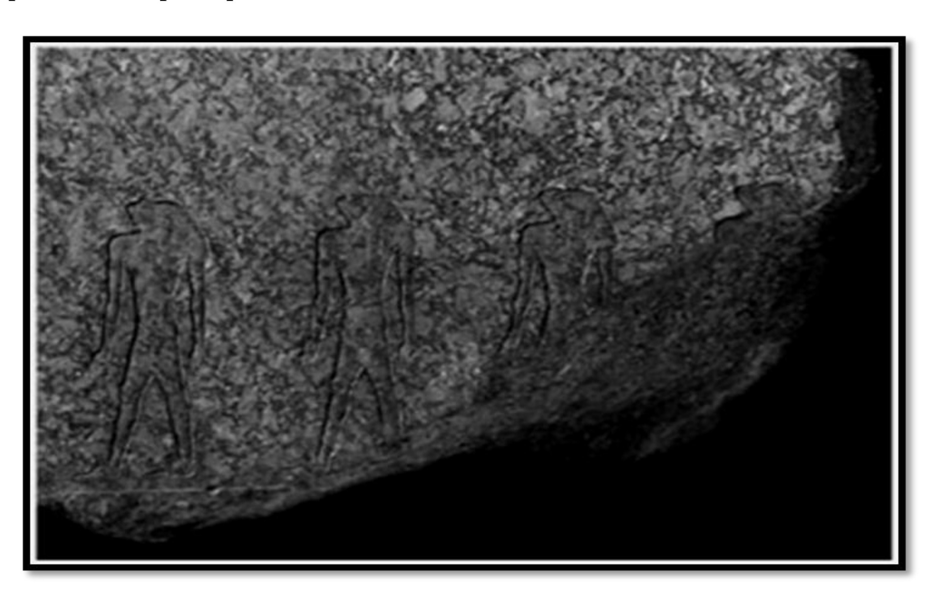
لوحة (١٤٩)



-

(أ)

المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1079** وتمثل بقايا الجزء العلوى من الجانب الأيمن للناووس
Spencer, N., op.cit, pl. 14.

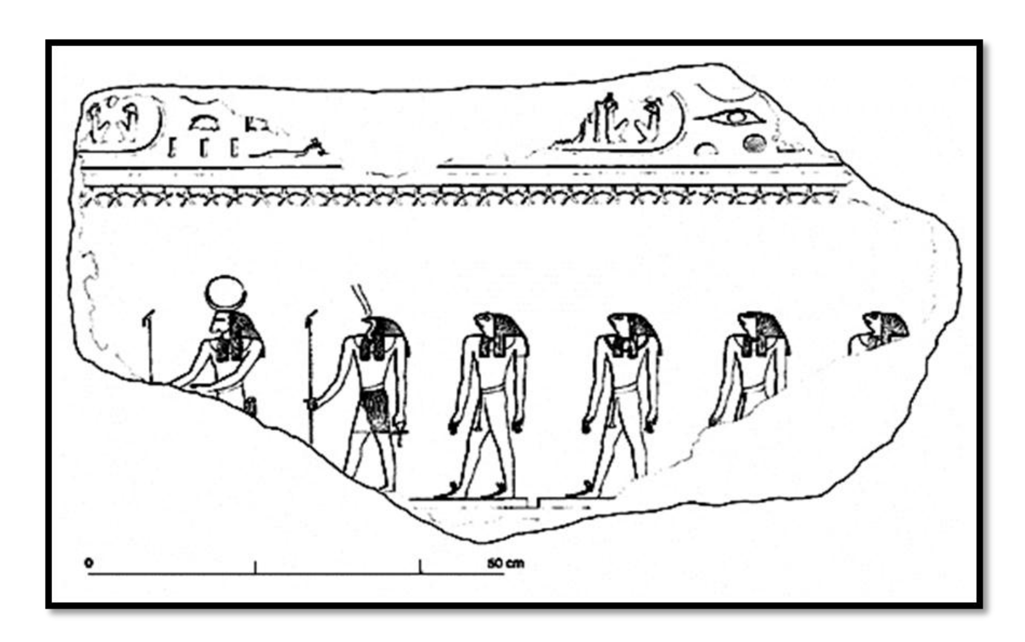


(ب)

المعبودة التى ظهرت بالهيئة الآدمية رؤوس ضفادع
Spencer, N., op.cit, pl. 25.

لوحة (١٥٠)

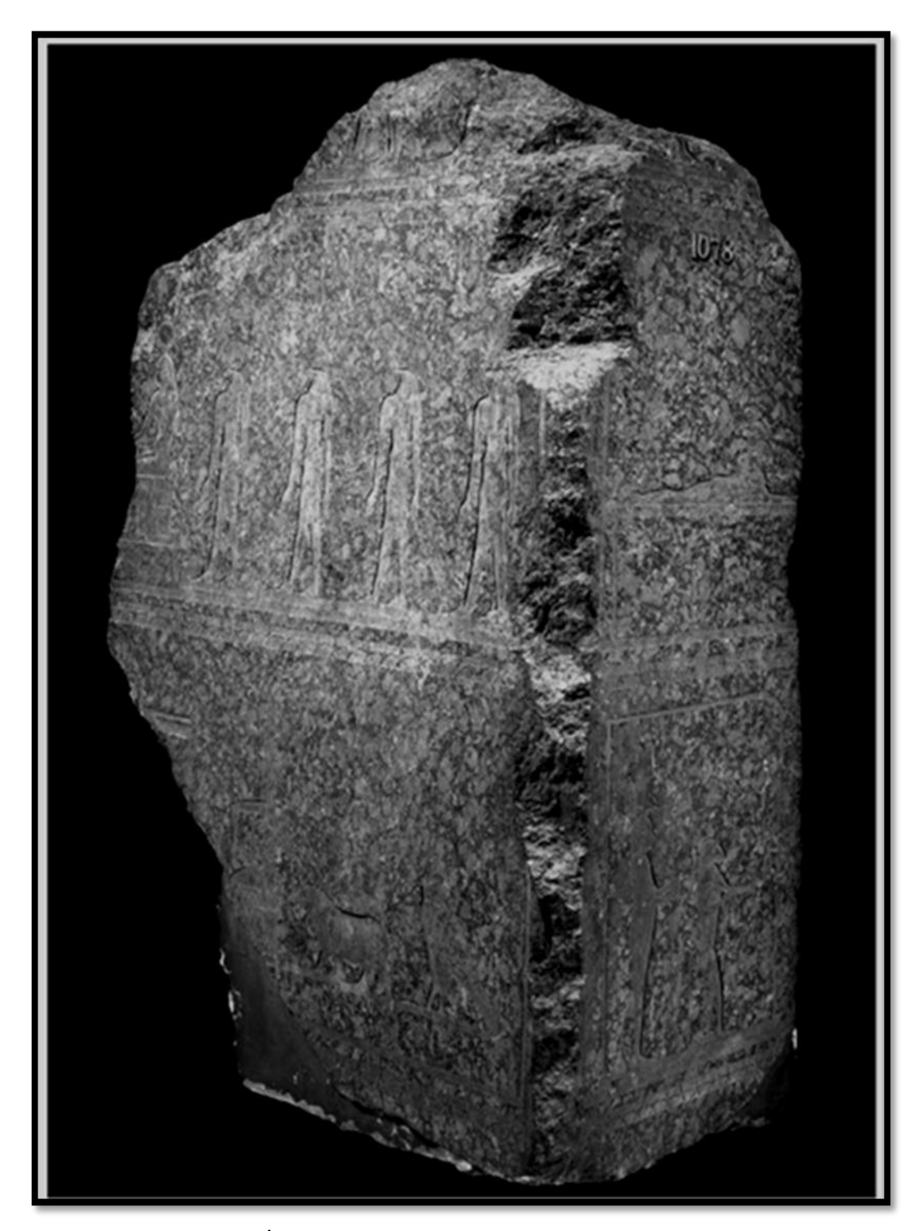
تفاصيل من المنظر السابق



تفاصيل المناظر المسجلة على الكتلة ***EA*: 1079**

Naville, É., Bubastis (1887-1889), pl. XLVIII (C).
Spencer, N., op.cit, fig. 7 (a).

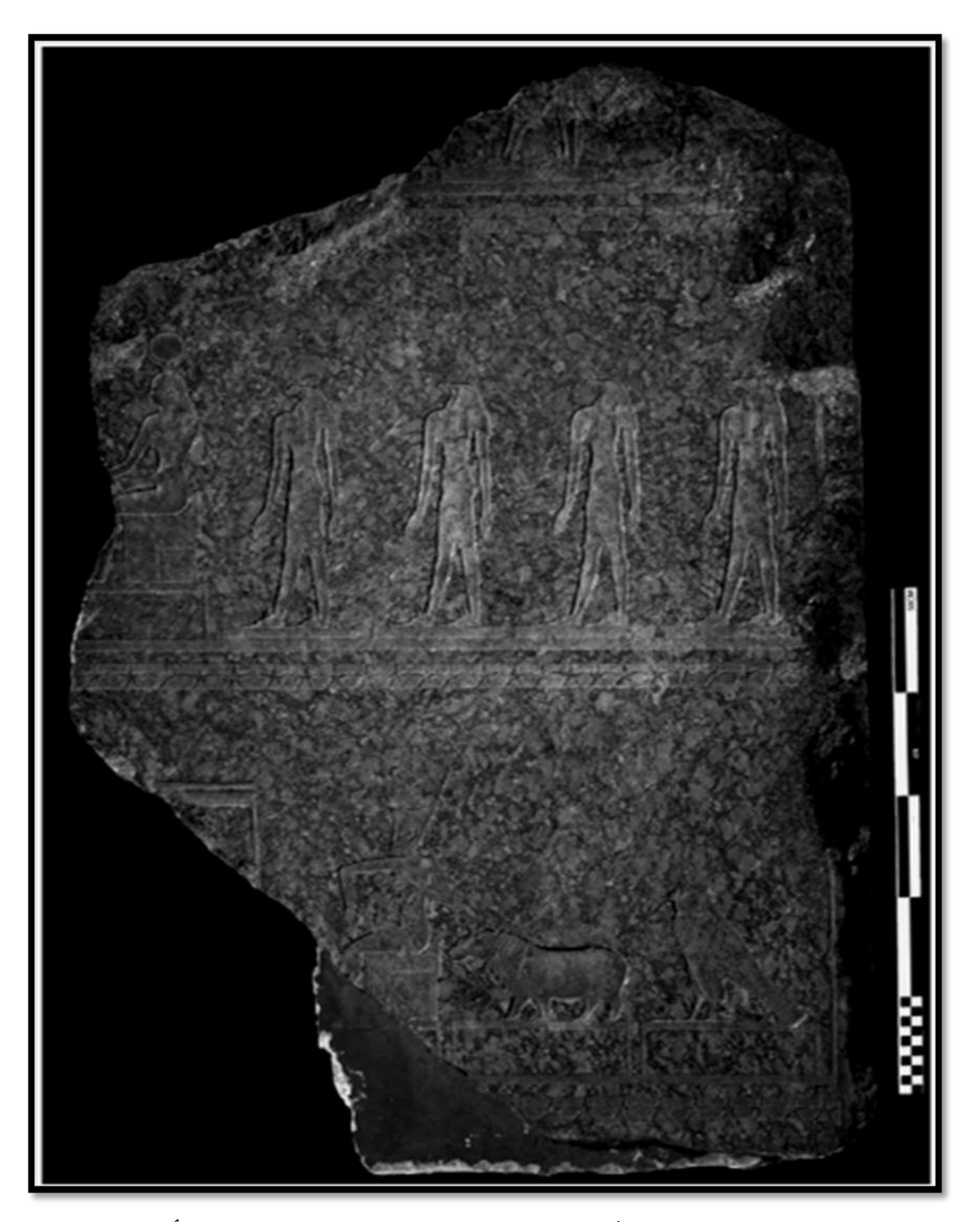
لوحة (١٥١)



بقايا المناظر المسجلة على الكتلة **EA: 1078** وتمثل جزء من الجانب الأيمن والجدار الخلفى للناووس

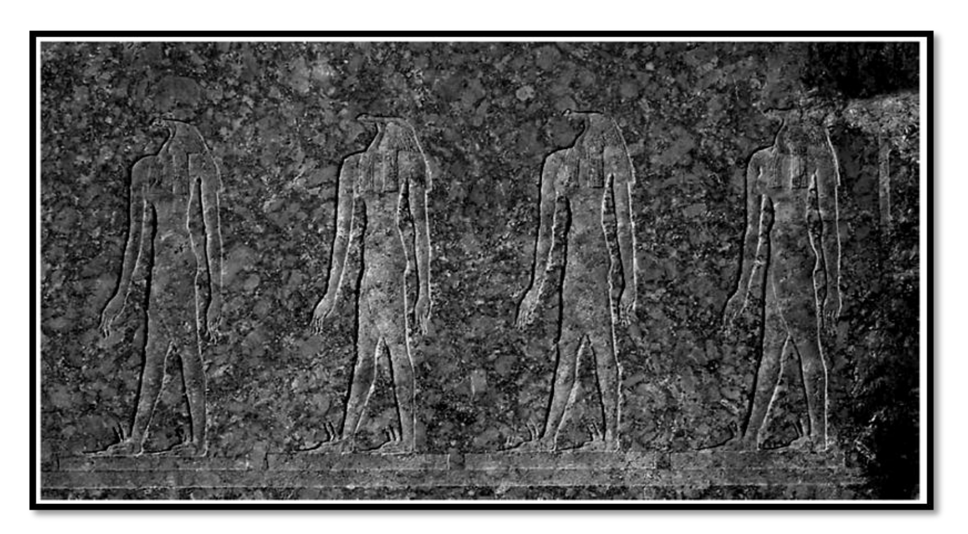
Spencer, N., op.cit, pl. 17.

لوحة (١٥٢)



بقايا المناظر المسجلة على **الكتلة 1078** ***EA:*** وتمثل جزء من الجانب الأيمن للناووس.
Ibid., pl. 16.

لوحة (١٥٣)

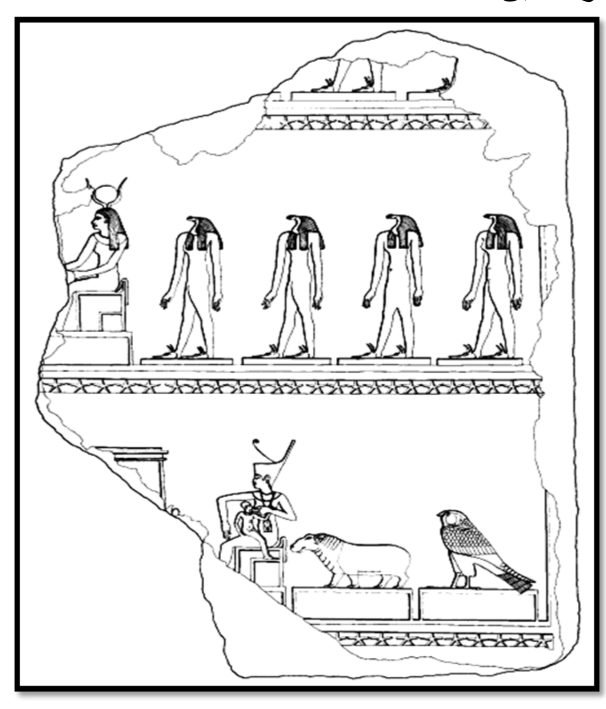


المعبودات التى ظهرت بجسم آدمى ورؤوس ثعبان

Ibid., pl. 24.

لوحة (١٥٤)

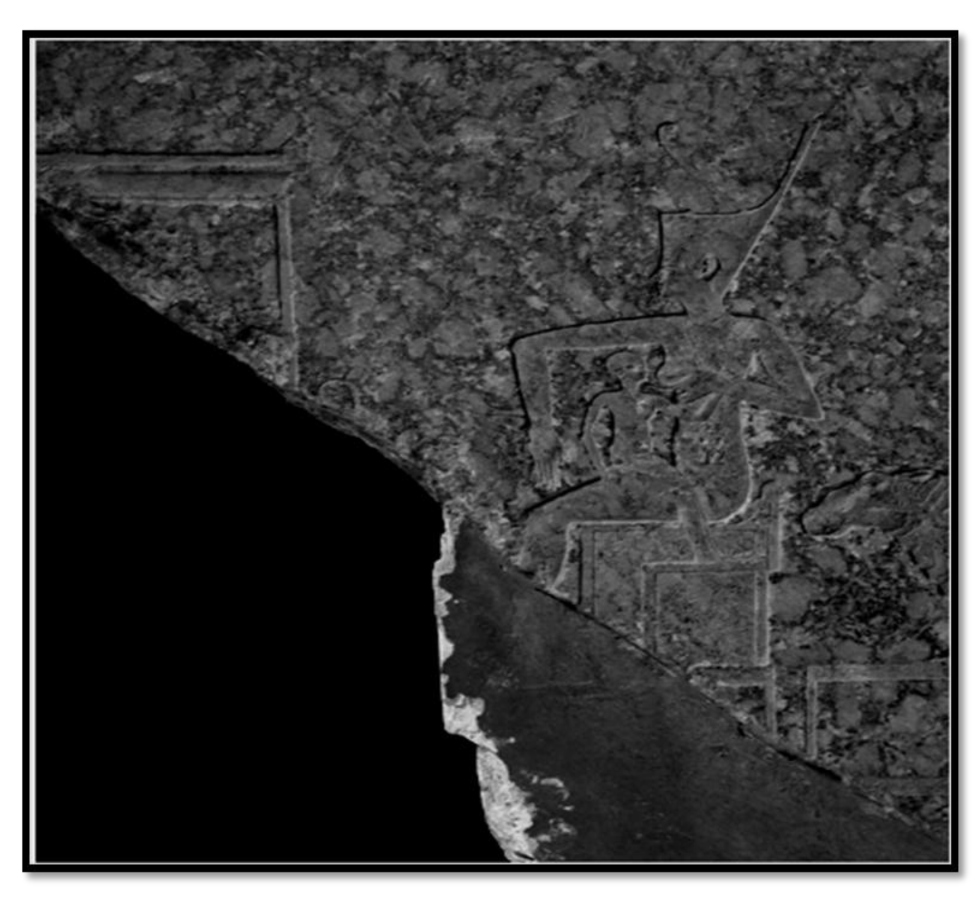
تفاصيل من المنظر السابق:



تفاصيل المناظر الدينية المسجلة على الكتلة ***EA*: 1078**

Ibid., fig. 9.

لوحة (١٥٥)



إحدى المعبودات التى ظهرت ضمن المناظر المسجلة على الكتلة تقوم بإرضاع طفلها الذى يجلس على فخذيها.

Ibid., Colour pl. 3.

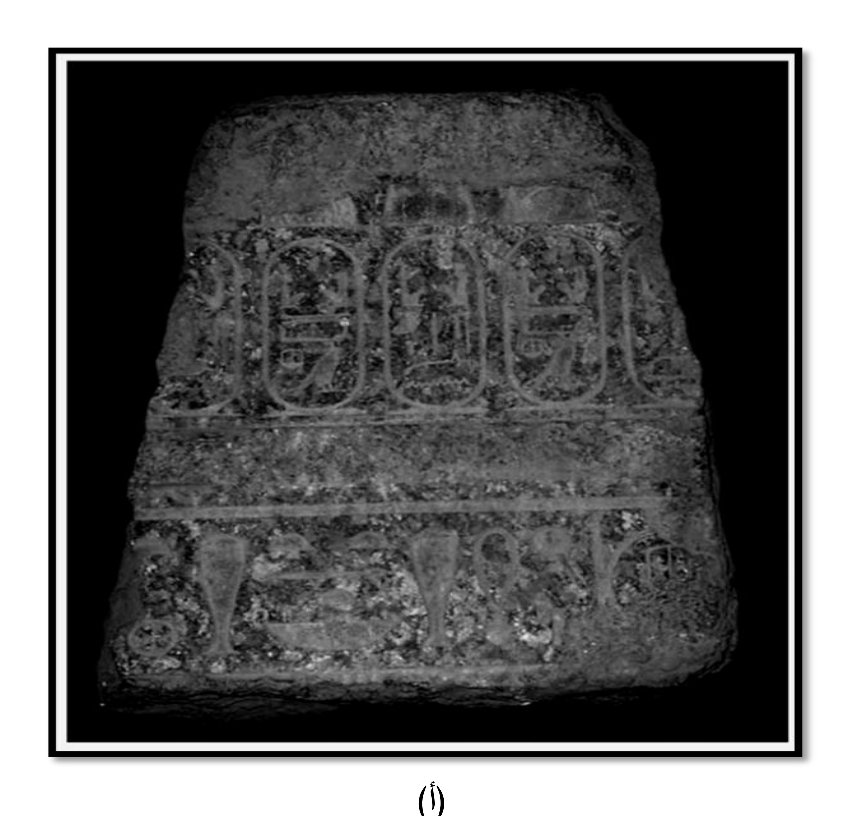
لوحة (١٥٦)



بقايا لأحد مناظر فرس النهر واقفاً على قاعدة مرتفعة متجهاً إلى اليسار

Ibid., pl. 23.

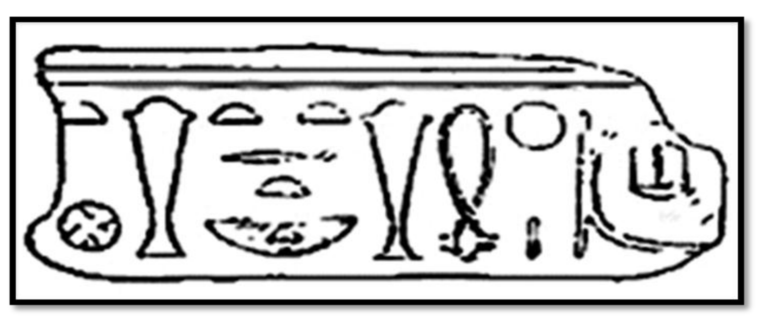
لوحة (١٥٧)



(أ)

بقايا النقوش المسجلة على إحدى كتل المتحف المصرى ويرجح بأنها تتوسط الجانب الأيمن للناووس

Ibid., pl. 22.



(ب)

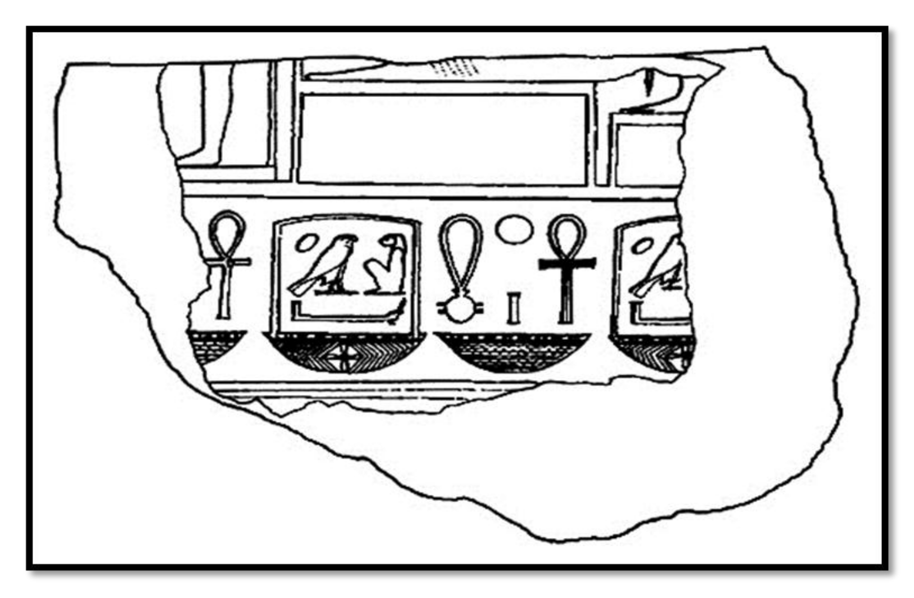
بقايا أحد نصوص التكريس كانت تزخرف الجزء السفلى من الكتلة السابقة.

Naville, É., Bubastis (1887-1889), pl. XLVII, (C).

لوحة (١٥٨)



(أ)

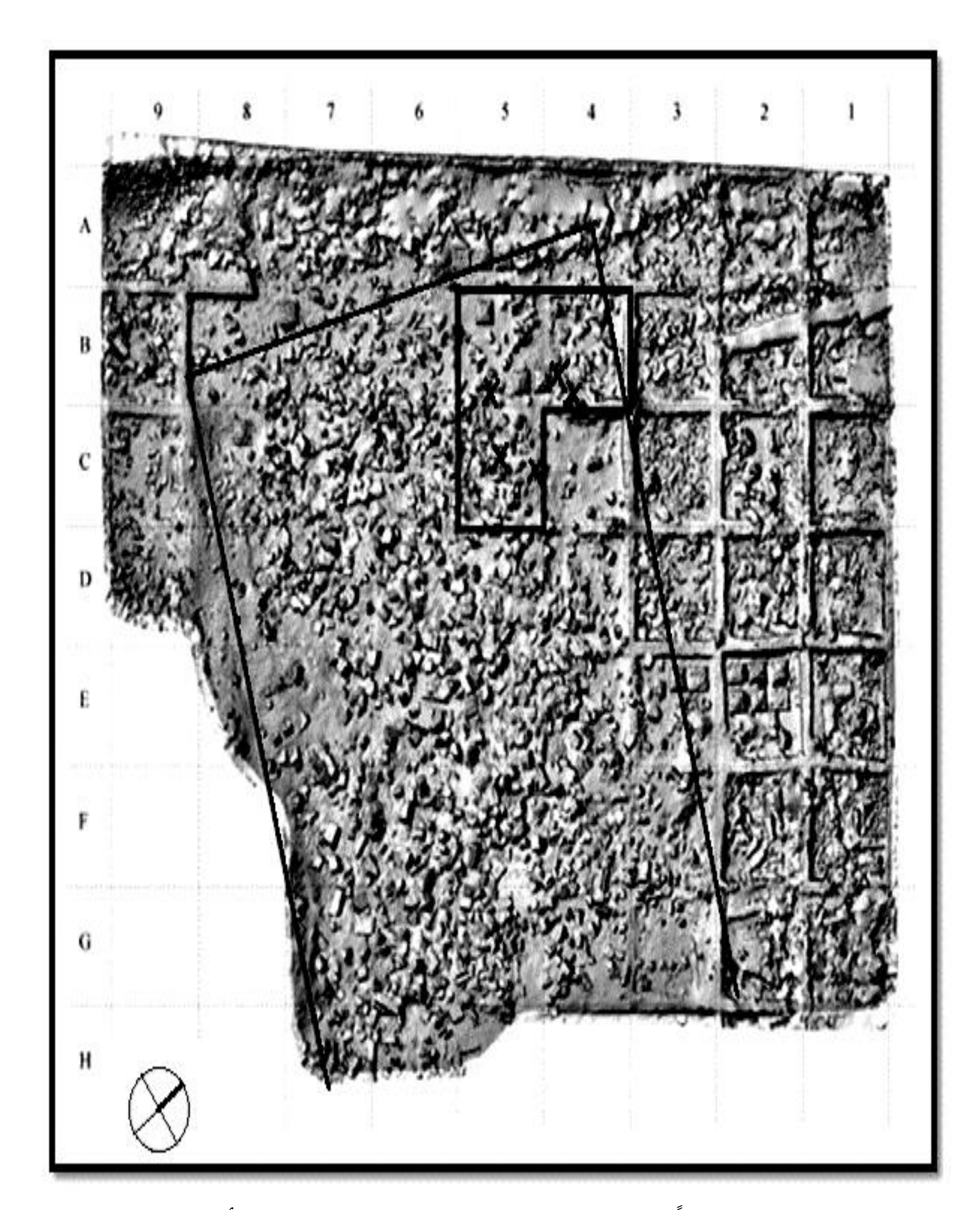


(ب)

النقوش المسجلة على الكتلة **1005 :*EA*** بالمتحف البريطانى وكانت تشغل الجزء السفلى من الجانب الأيمن للناووس باتجاه الجدار الخلفى.

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 10, pl. 19

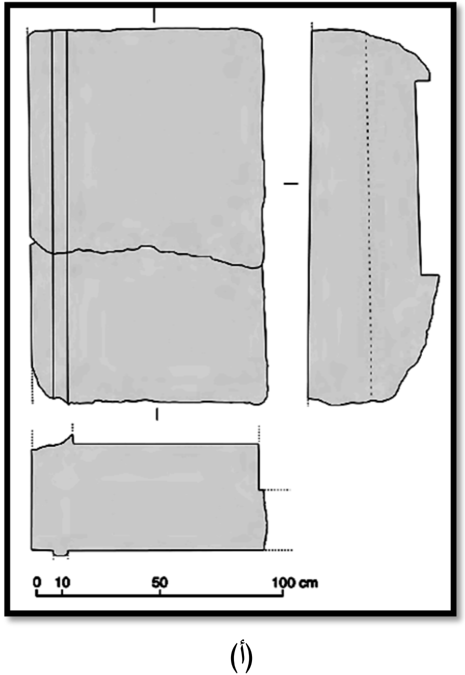
لوحة (١٥٩)



الكتل التى عثر عليها حديثاً فى الجزء الغربى من المجموعة الدينية التى أقامها الملك نخت- حر- حب وتمثل بقايا لأحد النواويس التى أقامها فى تل بسطة.

Rosenow, D., The Naos of Bastet, Laday of the Shrine From Bubastis, ***JEA*** **94**, (2008), p. 248, fig. 1.

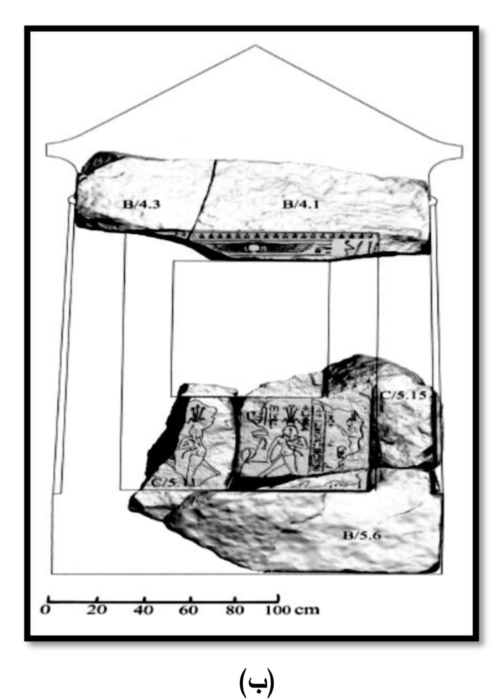
لوحة (١٦٠)



(أ)

الكتلة **EA: 1106** بالمتحف البريطانى وتمثل بقايا القائم والجانب الأيسر للناووس .

Spencer, N., op.cit, op.cit, fig. 11.

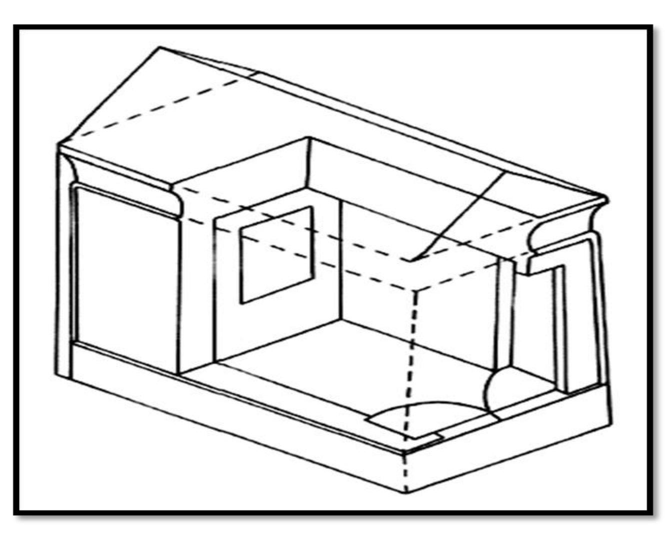


(ب)

الكتل التى عثر عليها مؤخراً فى تل بسطة فى الجزء الغربى من مجموعة الملك نخت- حر- حب

Rosenow, D., op.cit, in ***JEA* 94**, p. 251, fig. 4.

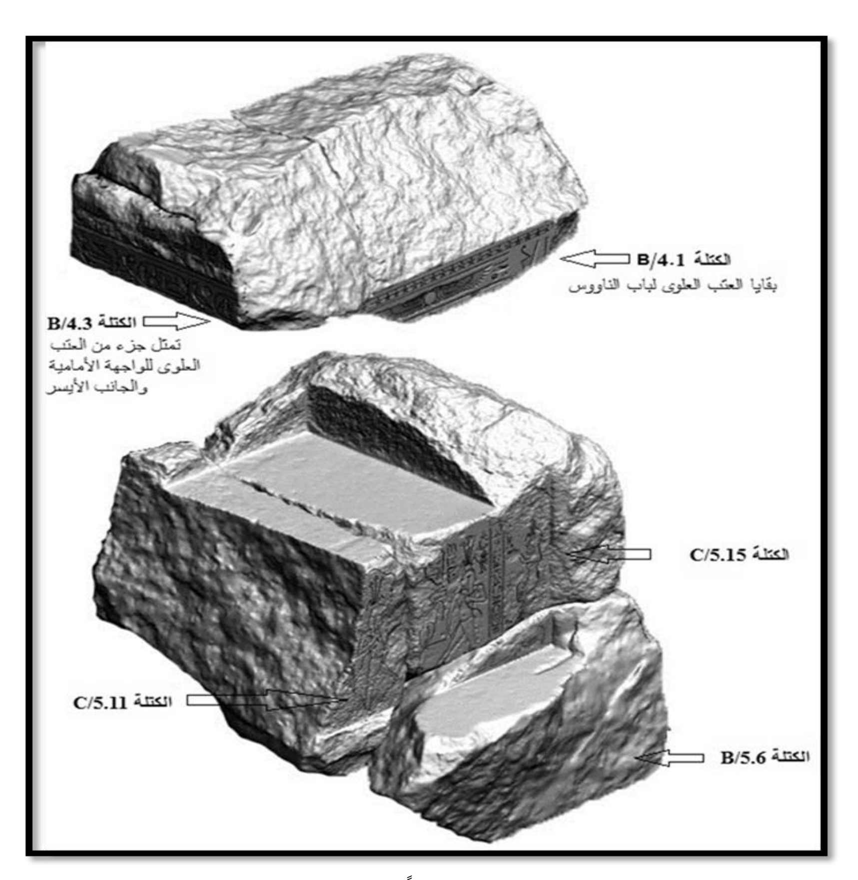
لوحة (١٦١)



التخطيط المعمارى المحتمل للناووس

Rosenow, D., op.cit, ***JEA* 94**, (2008), p. 249, fig. 2.

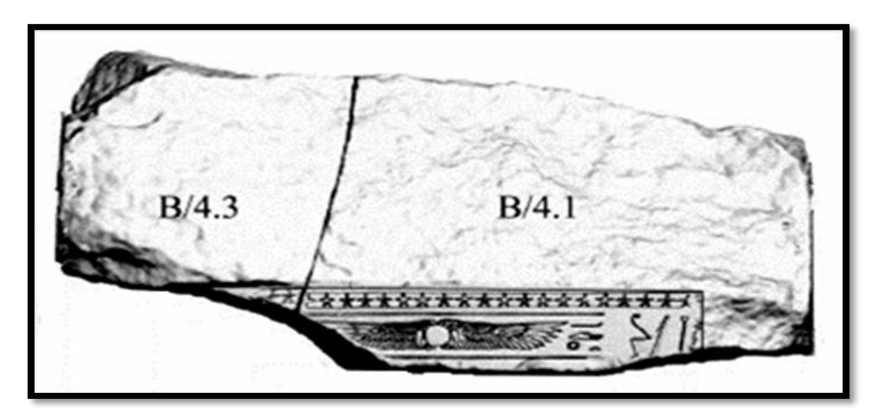
لوحة (١٦٢)



الموقع التى تشغله الكتل التى عثر عليها مؤخراً فى تل بسطة وتمثل بقايا واجهة الناووس

Rosenow, D., op.cit, p. 252, fig. 5.

لوحة (١٦٣)



الكتلتان **B/4.1** و **B/4.3** والتى يمثلان بقايا العتب العلوى للناووس

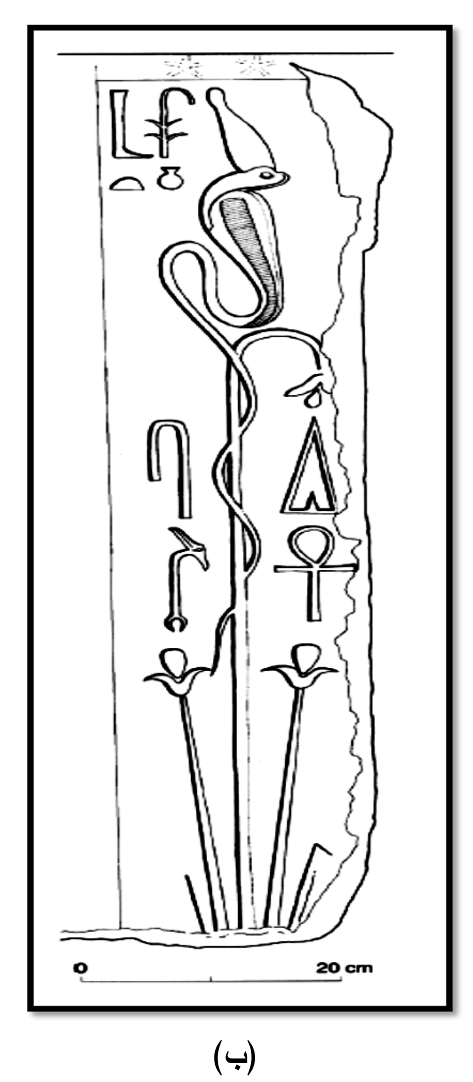
Rosenow, D., op.cit, p. 252, fig. 5.

لوحة (١٦٤)



(أ)

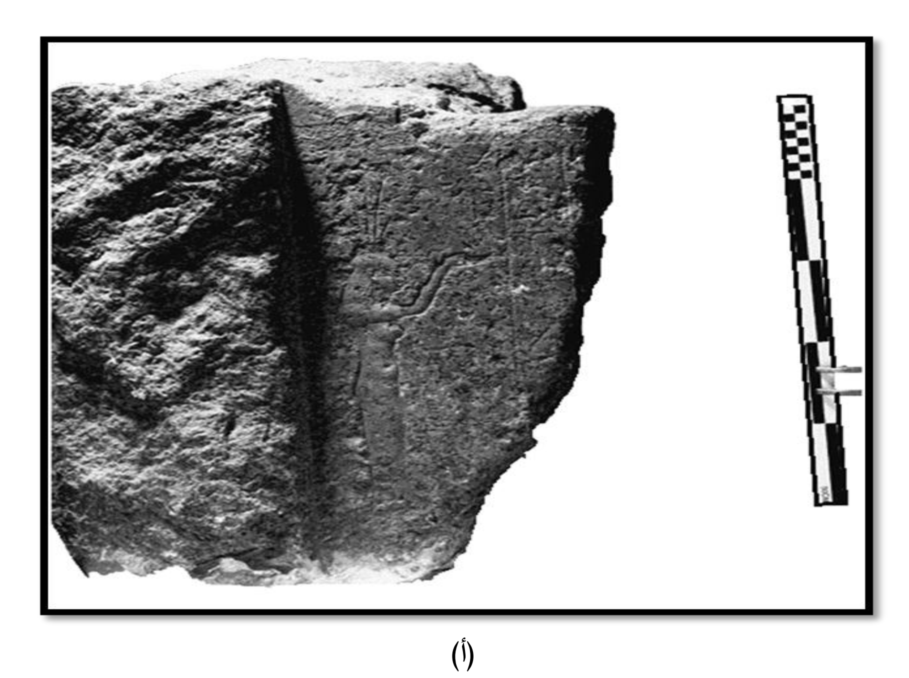
بقايا الجزء العلوى من القائم الأيسر للناووس
بالمتحف البريطانى تحت رقم ***EA*: 1106**
www.britishmuseum.org



(ب)

تفاصيل المنظر السابق المسجل على
القائم الأيسر
Spencer, N., op.cit, fig. 13 (a).

لوحة (١٦٥)

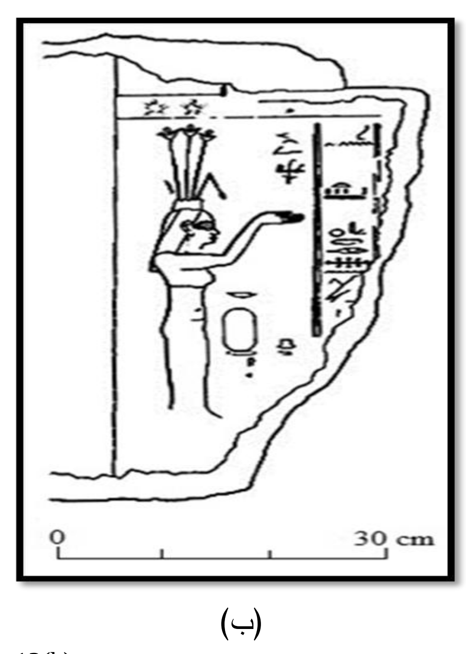


(أ)

بقايا الجزء السفلى من القائم الأيسر للناووس بالمتحف البريطانى تحت رقم ***EA*: 1106**.

www.britishmuseum.org

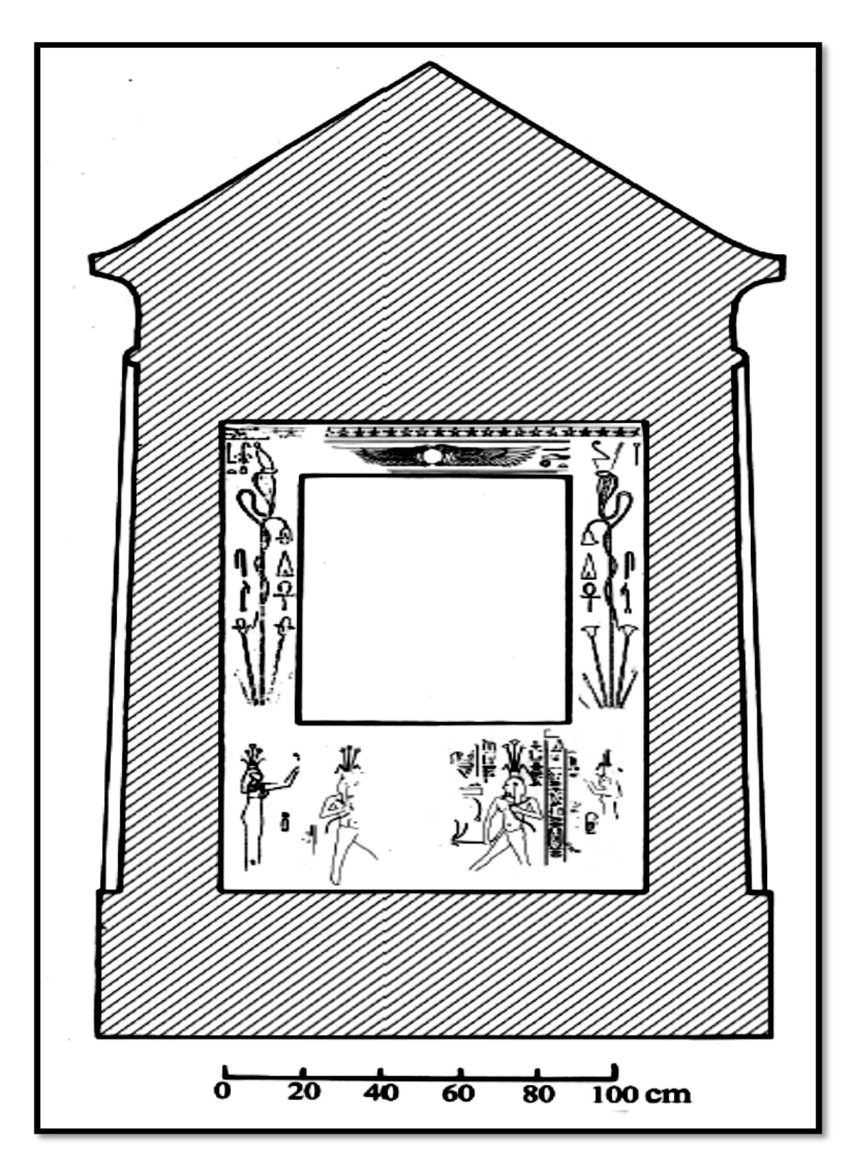
تفاصيل المنظر السابق:



(ب)

Spencer, N., op.cit, fig 13(b).

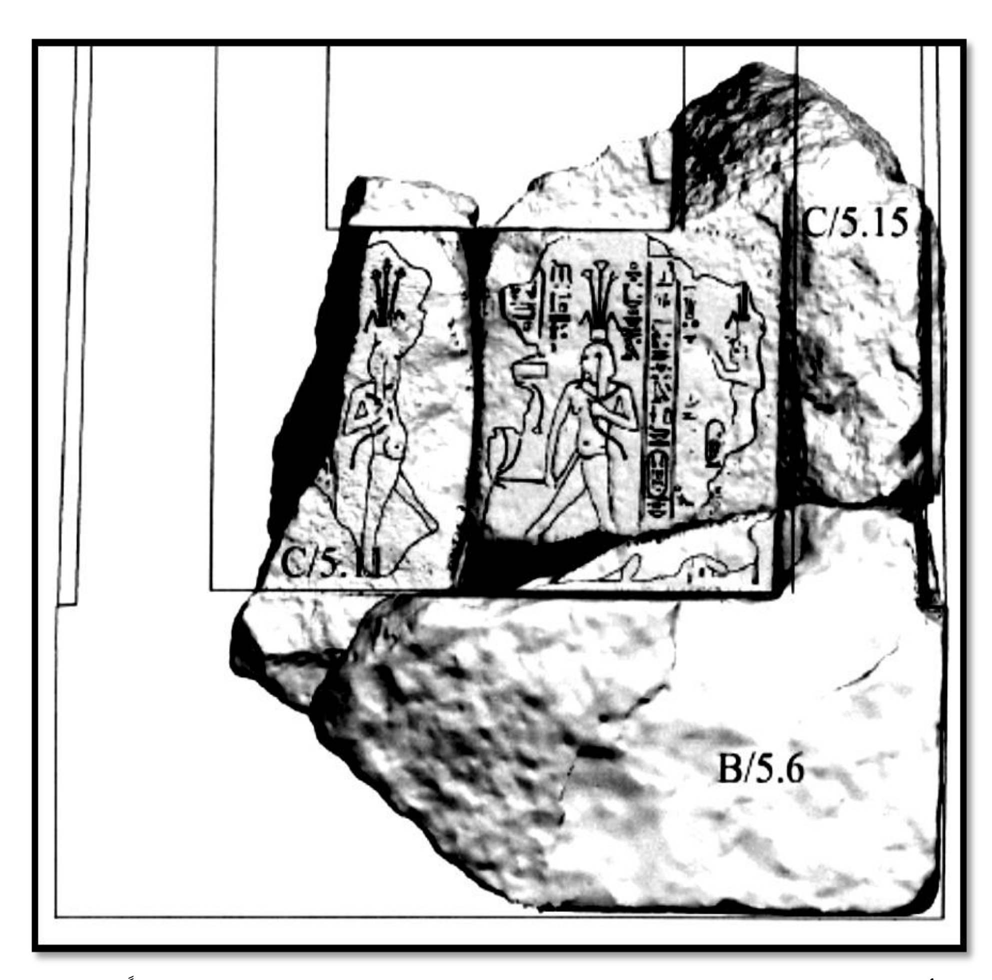
لوحة (١٦٦)



بقايا القائم الأيمن للناووس فى ظل الاكتشافات الحديثة التى عثر عليها ومن خلالها تم استكمال واجهة الناووس

Rosenow, D., The Naos of Bastet, Laday of the Shrine From Bubastis, ***JEA* 94**, (2008),p. 259, fig. 13.

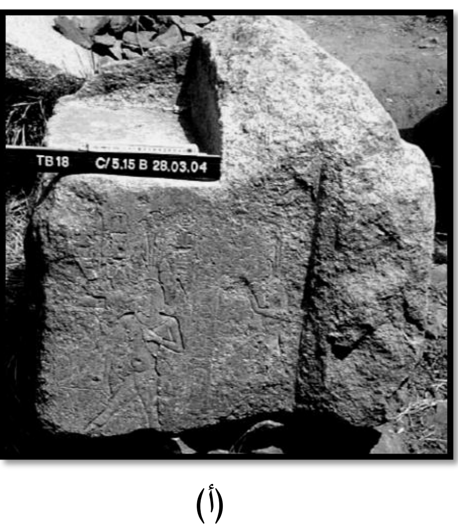
لوحة (١٦٧)



الأماكن التى تشغلها الكتل الثلاث **C/5.15** و **C/5.11** و **B/5.6** والمكتشفة حديثاً فى تل بسطة وتمثل بقايا الجزء السفلى من القائم الأيمن للناووس وجزءاً من قاعدة الناووس الداخلى (الكوة الداخلية) أسفل مستوى تجويف الناووس.

Rosenow, D., op.cit, in ***JEA* 94**, (2008), p. 251, fig. 4.

لوحة (١٦٨)



(أ)

الكتلة **C/5.15** فى موقعها الحالى بتل بسطة

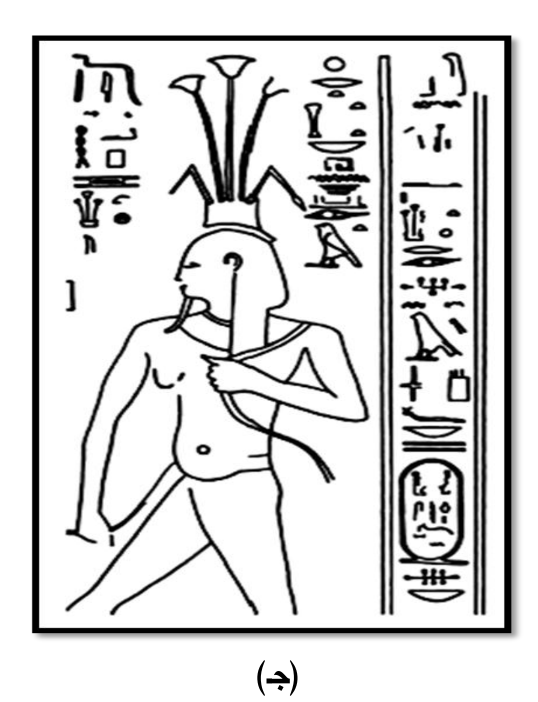
Rosenow, D., op.cit, p. 255, fig. 9.



(ب)

تفاصيل المنظر المسجل على الكتلة **C/5.15**

Rosenow, D., op.cit, p. 251, f fig. 4.



(جـ)

منظر المعبود حعبى الذى يزخرف الجزء الأيسر من الكتلة **C/5.15** أسفل مستوى التجويف الداخلى للناووس

Rosenow, D., op.cit, p. 260, fig. 14.

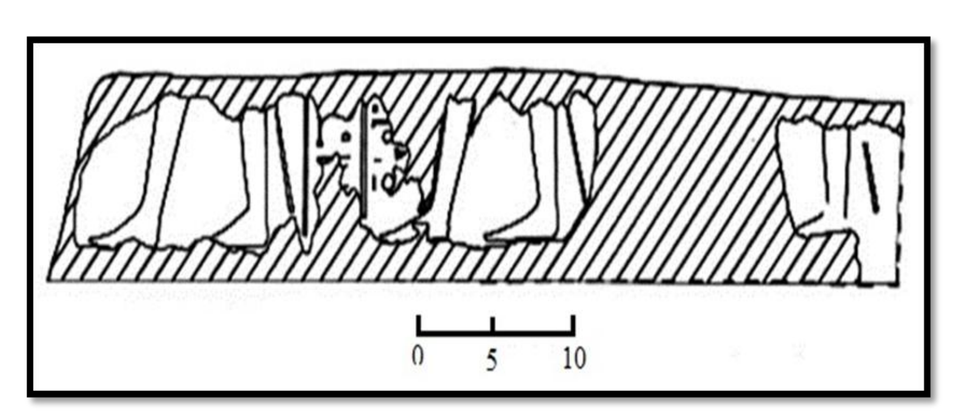
لوحة (١٦٩)



المنظر المسجل على الكتلة **C/5.11** وتقع أسفل مستوى التجويف الداخلى للناووس وزخرفت بمنظر أخر للمعبود حعبى يواجه المعبود المسجل على الكتلة السابقة **C/5.15.**

Rosenow, D., op.cit, in ***JEA*** **94**, p. 251, fig. 4.

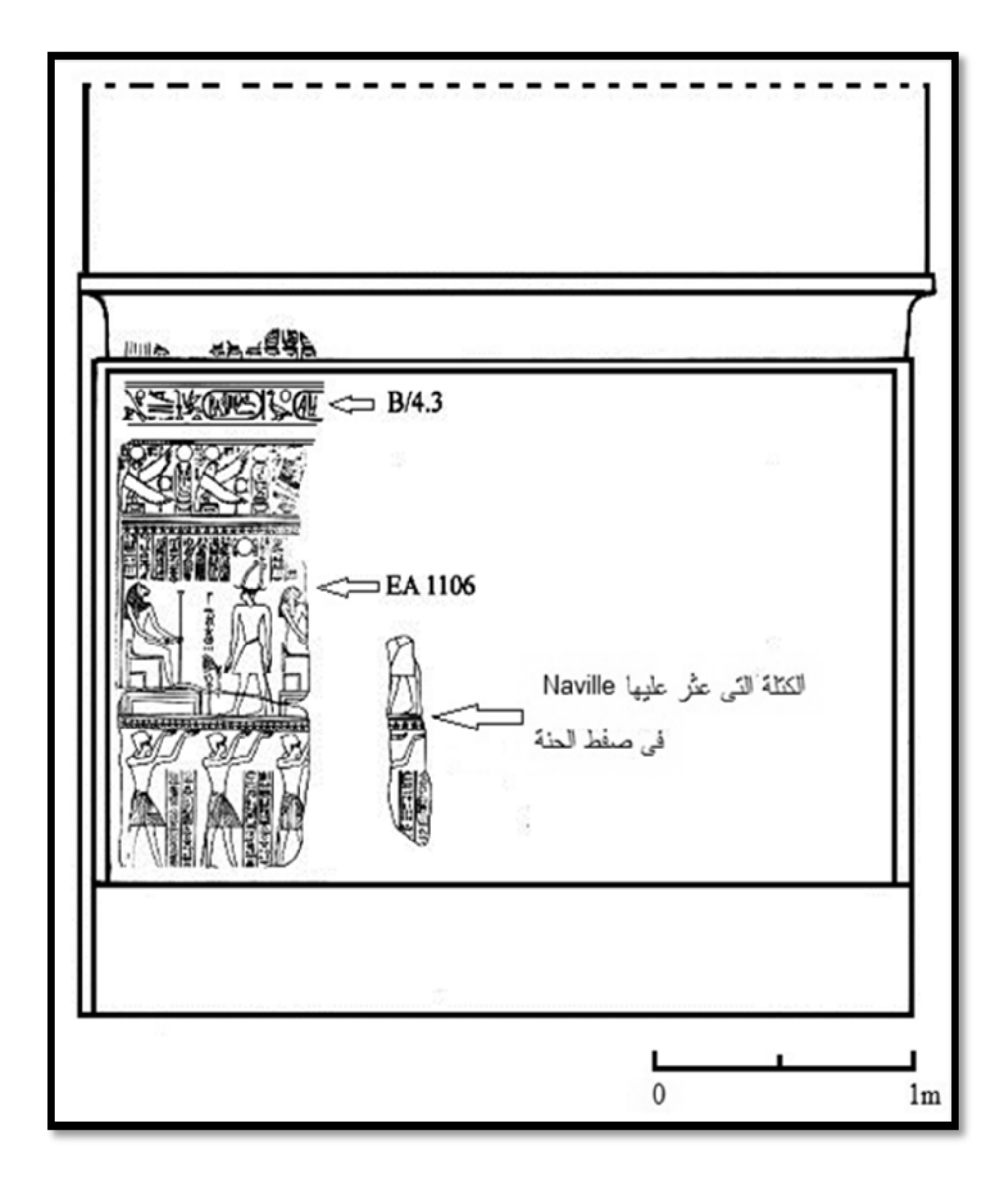
لوحة (١٧٠)



زخرفة الكتلة **B/5.6** من الجانب الأيمن للناووس ببقايا لأقدام الملك نختت- حر- حب وبعض المعبودات

Rosenow, D., op.cit, in ***JEA*** **94**, p. 254, fig. 7.

لوحة (١٧١)



الأماكن التى تشغلها الكتل التى تمثل بقايا الجانب الأيسر للناووس

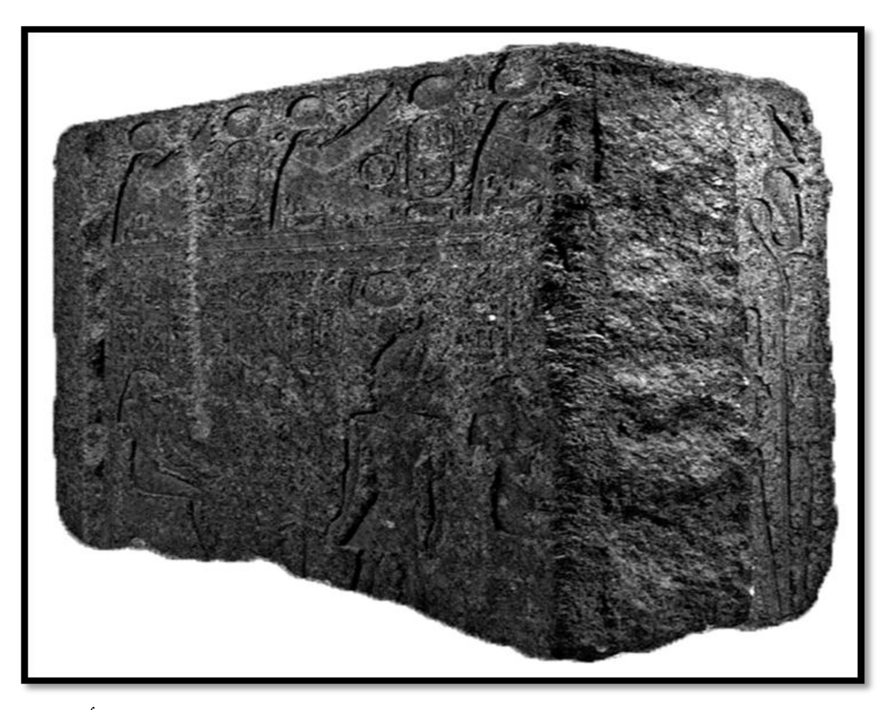
Rosenow, D., op.cit, in ***JEA* 94**, p. 257, fig. 11.

لوحة (١٧٢)



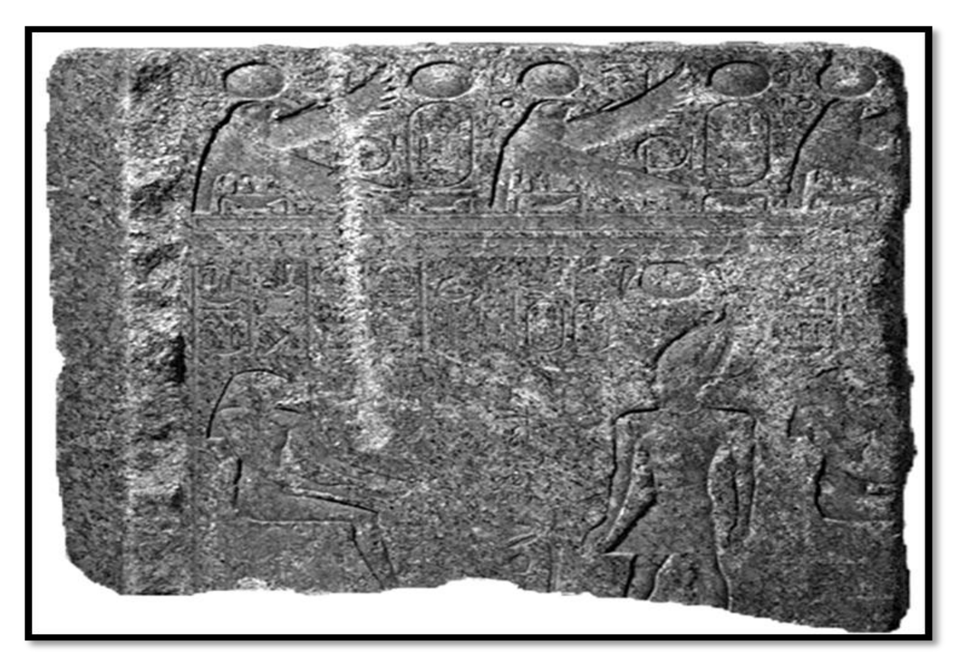
الكتلة **B/4.3** تمثل بقايا الجزء العلوى من الجانب الأيسر للناووس وتوجد حاليًا بموقعها بتل بسطة
Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, pl. 42.

لوحة (١٧٣)



الجزء العلوى من الكتلة ***EA*: 1106** بالمتحف البريطانى وتمثل الجزء العلوى من الجانب الأيسر للناووس
http:// www.britishmuseum.org

لوحة (١٧٤)

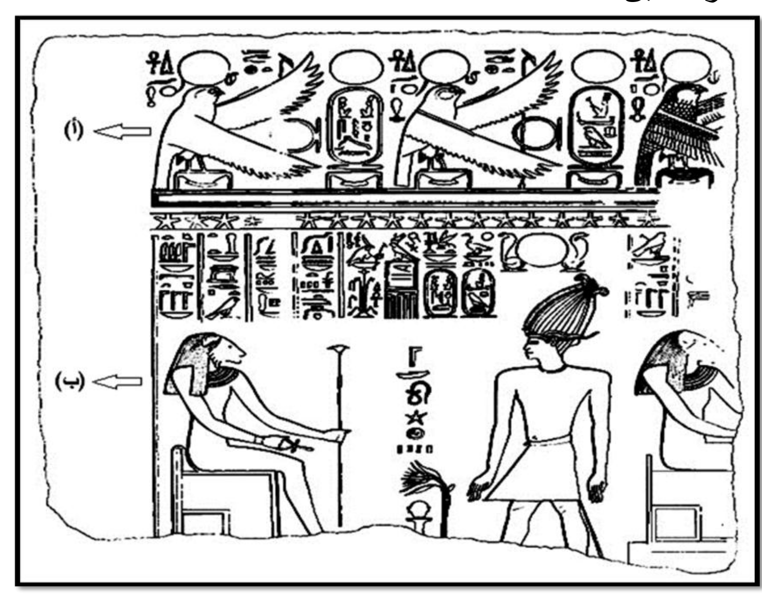


الجزء العلوى من الكتلة ***EA*: 1106** التى تمثل الجانب الأيسر للناووس

http:// www.british museum.org

لوحة (١٧٥)

تفاصيل المنظر السابق



Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 12 (a).

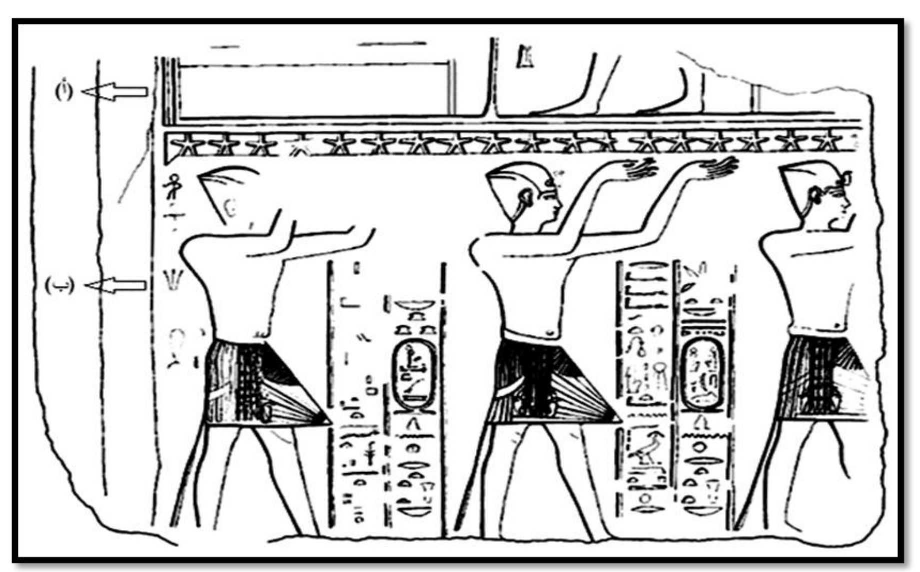
لوحة (١٧٦)



الجزء السفلى من الكتلة ***EA:* 1106** التى تمثل الجانب الأيسر للناووس ويقع أسفل الكتلة السابقة مباشرة
http:// www.british museum.org

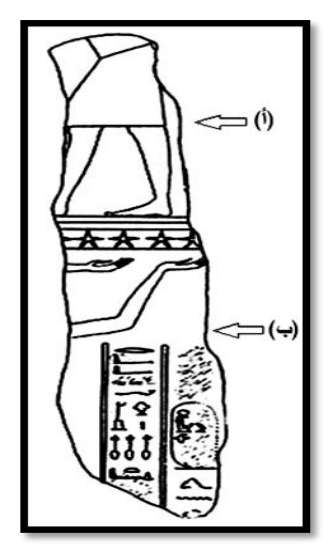
لوحة (١٧٧)

تفاصيل المنظر السابق



Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, fig. 12 (b).

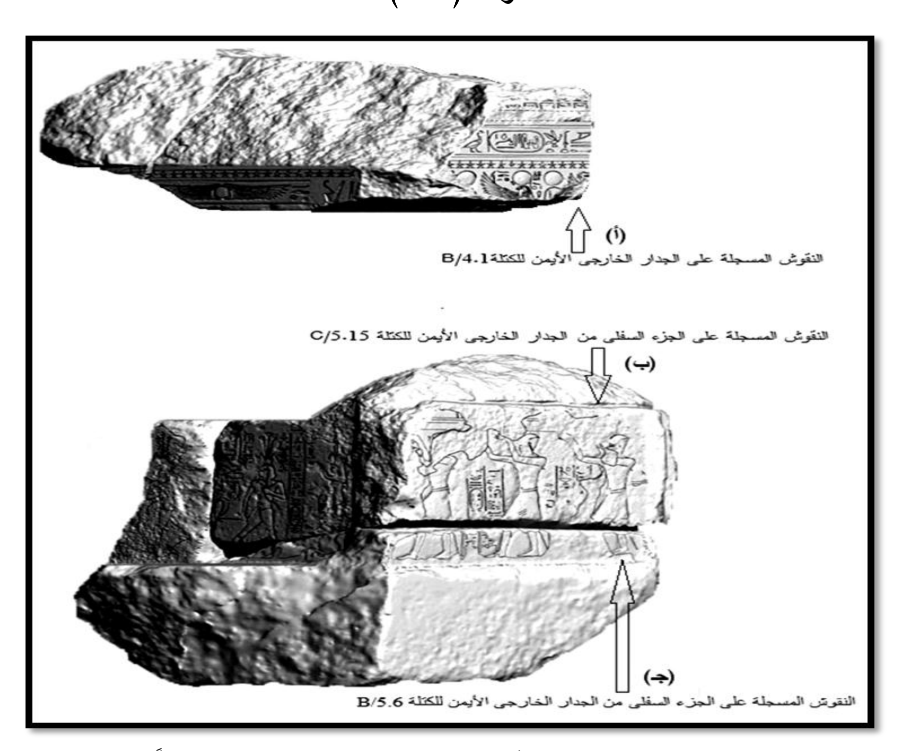
لوحة (١٧٨)



الكتلة التى عثر عليها Naville فى تل بسطة

Naville, É., The shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), pl. VIII, (C2).

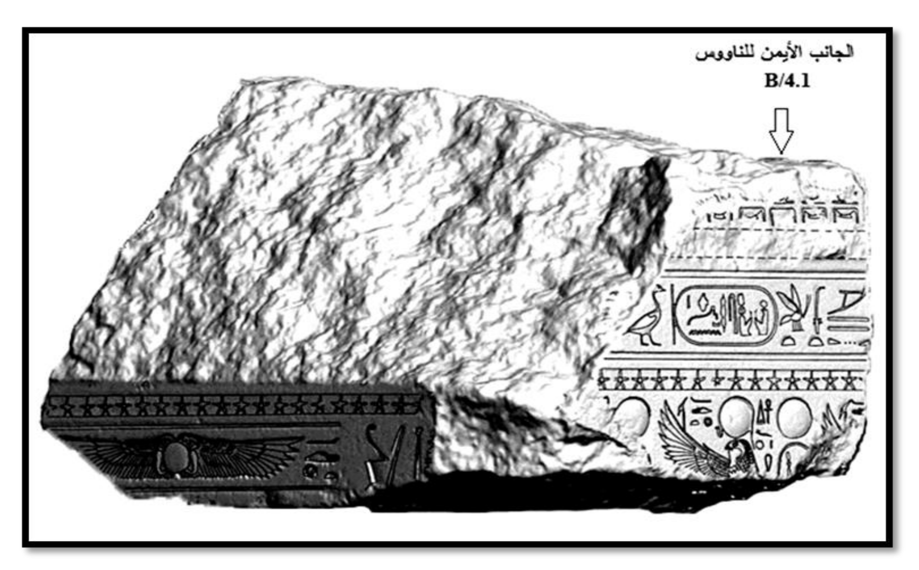
لوحة (١٧٩)



توزيع الكتل التى تمثل بقايا الجانب الأيمن للناووس والتى عثر عليها مؤخراً فى تل بسطة

Rosenow, D., in ***JEA* 94**, p. 250, fig. 3.

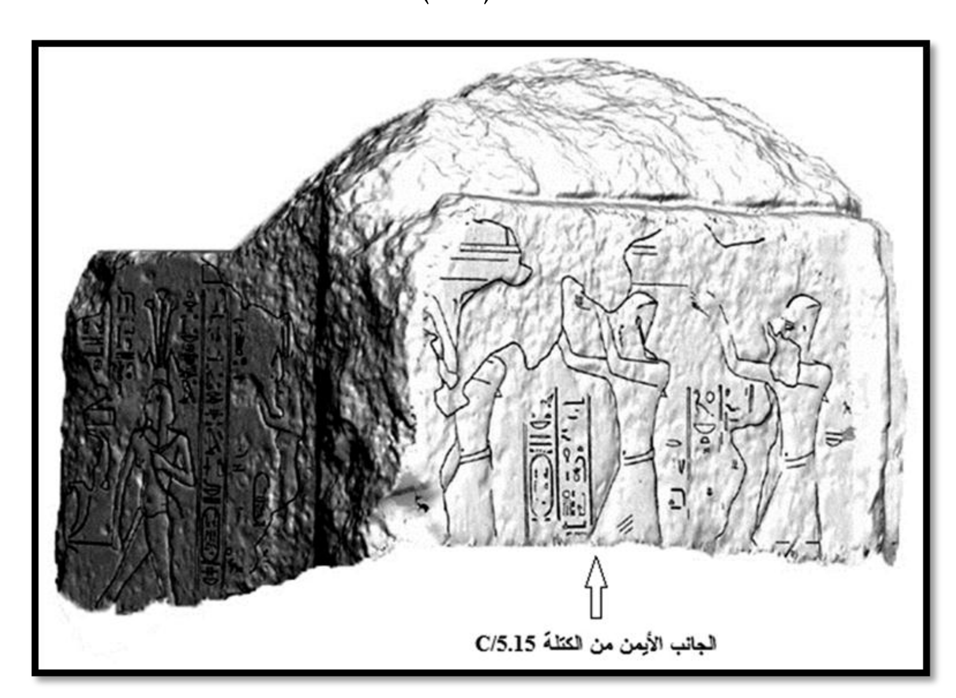
لوحة (١٨٠)



تفاصيل الجانب الأيمن من الكتلة **B/4.1**

Rosenow, D., in ***JEA*** **94**, p. 250, fig. 3.

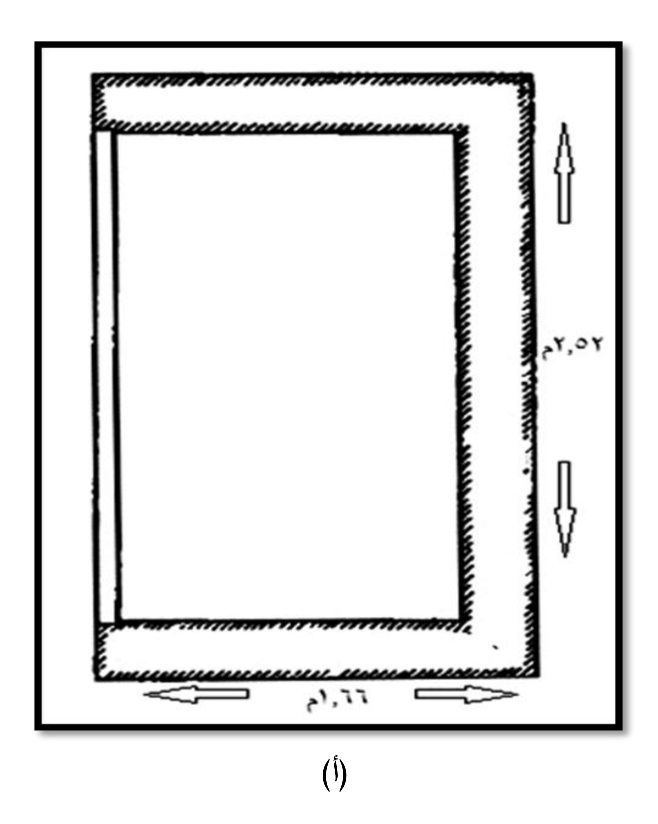
لوحة (١٨١)



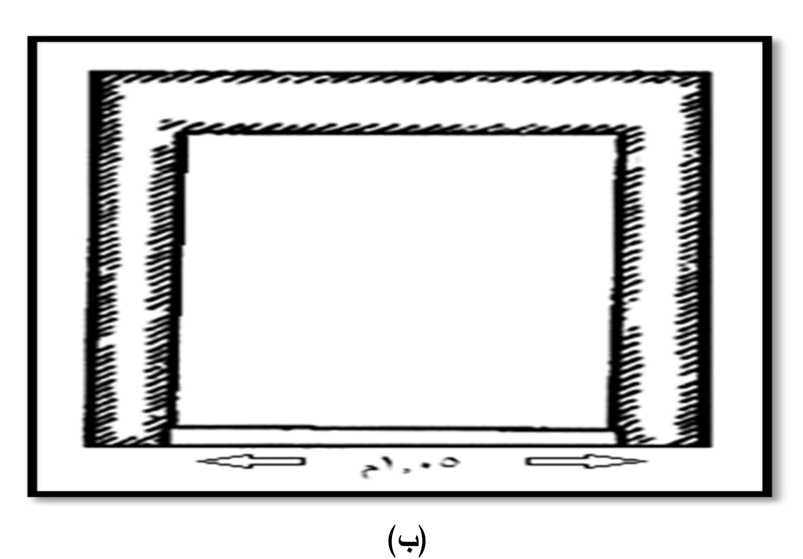
تفاصيل الجانب الأيمن من الكتلة **C/5.15**

Rosenow, D., in ***JEA*** **94**, p. 250, fig. 3.

لوحة (١٨٢)



(أ)



(ب)

التصميم المعمارى لناووس تونا الجبل موضحًا أبعاده المختلفة

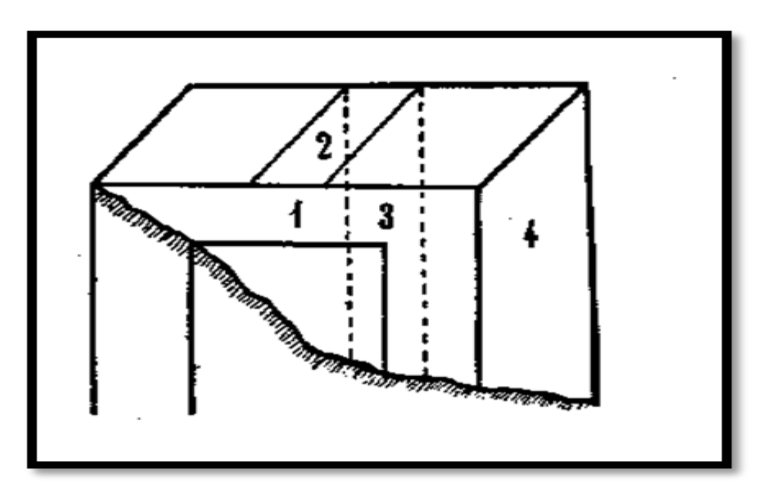
Roeder, G., Naos, Taf. 49 (d, e).

لوحة (١٨٣)



ناووس تونا الجبل من عهد الملك نخت- حر- حب بالمتحف المصرى
Roeder, G., Naos, Taf. 11 (b).

لوحة (١٨٤)



بقايا ناووس من الجرانيت الوردى من عهد بسماتيك الأول بالمتحف المصرى برقم ***JE*: 47580.**

Gauthier, H., "À Travers la Basse-Égypte (SXVI-XXIV):Petite Naos de Pasmtik I[er]", ***ASAE* 23**, (1923), p. 171; {XX}.

لوحة (١٨٥)

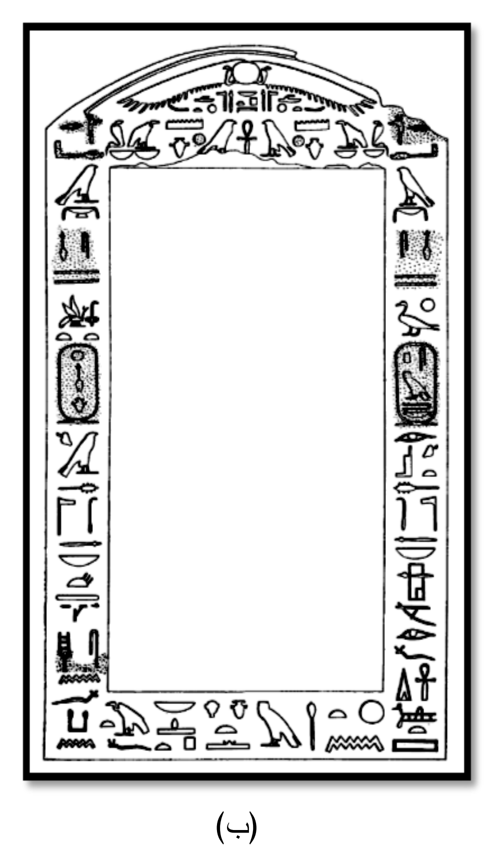


(أ)

ناووس من الكوارتزيت يؤرخ بعهد نكاو الثانى

يوجد بالمتحف المصرى برقم ***CG*: 88205**

Habachi, L., in ***BIFAO* 82** (1982), pl. XL

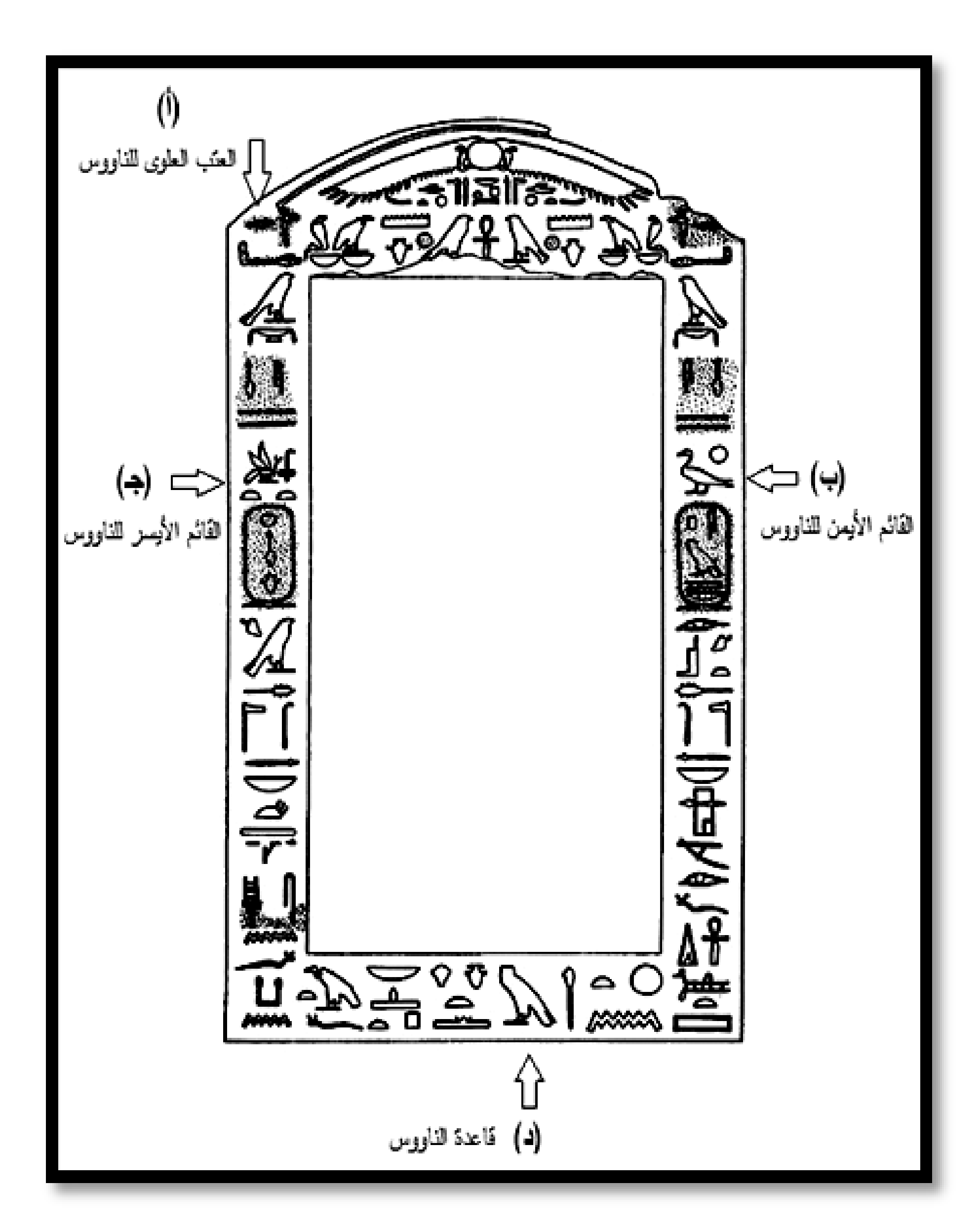


(ب)

تفاصيل المنظر السابق

Habachi, L., op.cit, p. 217, fig. 2.

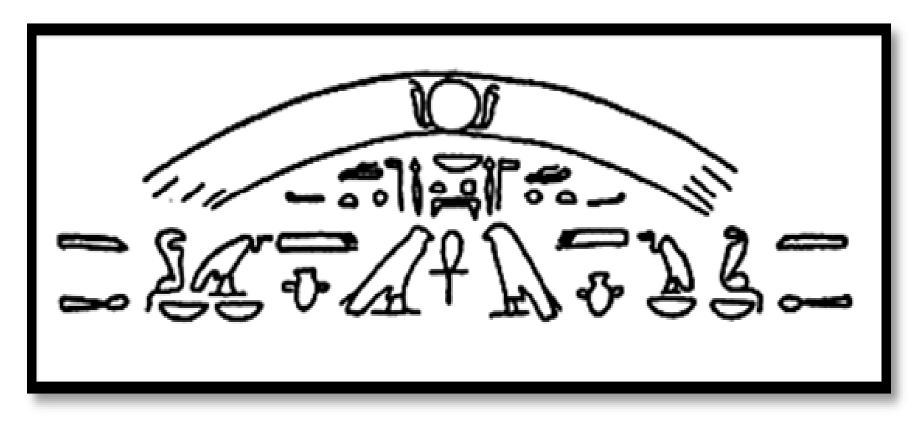
لوحة (١٨٦)



الكتابات الهيروغليفية المسجلة على واجهة الناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82,** p. 217, fig. 2.

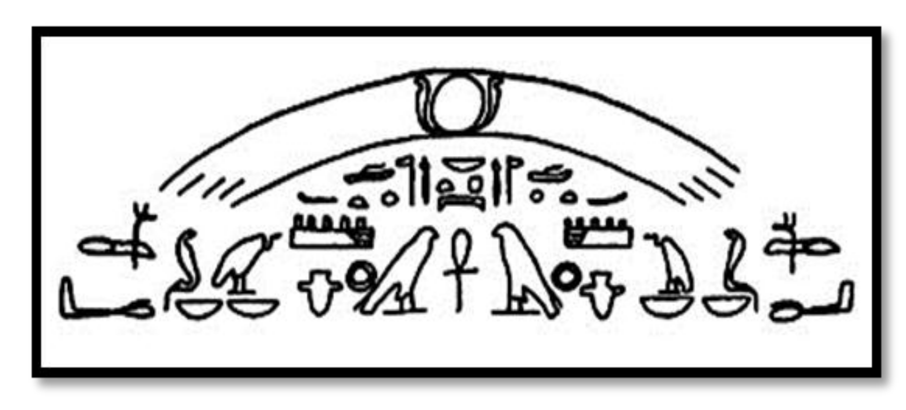
لوحة (١٨٧)



(أ)

اللقب النبتى للملك نكاو الثانى المسجل على العتب العلوى للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82,** p. 219, fig. 3(a).

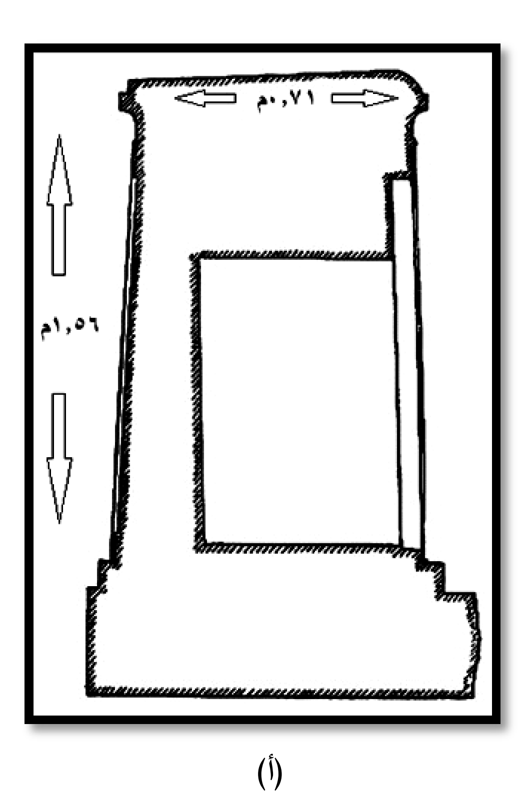


(ب)

اللقب النبتى للملك بسماتيك الثانى التى استبدل بلقب نكاو الثانى على العتب العلوى

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, p. 219, fig. 3(b).

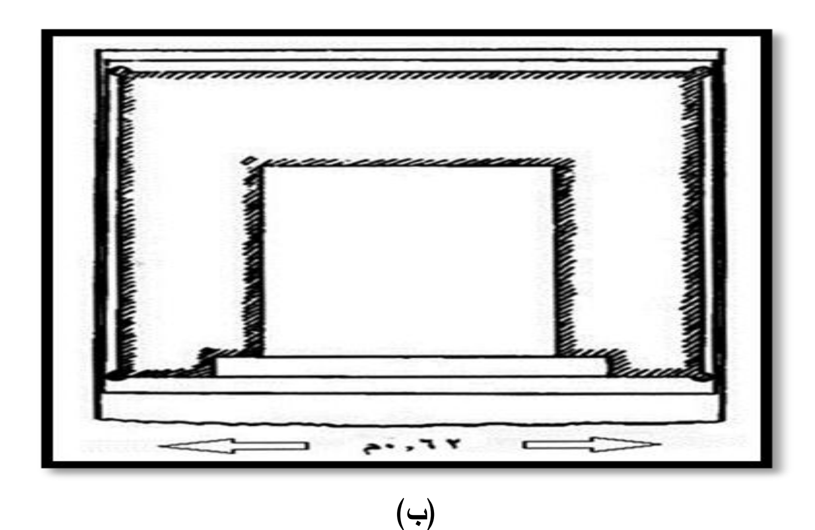
لوحة (١٨٨)



(أ)

التصميم المعمارى لناووس تل البقلية من الجانب الأيسر

Roeder, G., Naos, Taf. 50, (a).

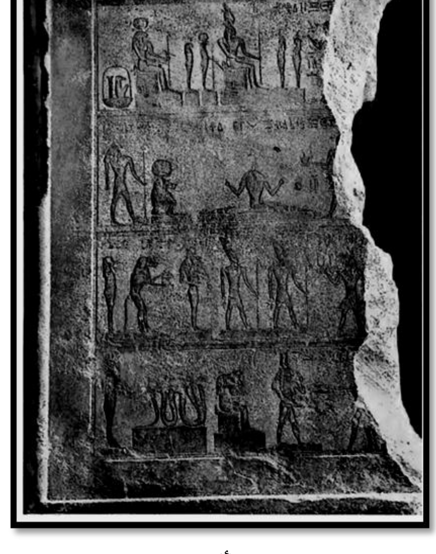


(ب)

الواجهة الأمامية للتصميم المعمارى للناووس يتوسطها فتحة باب الناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 50, (b).

لوحة (١٨٩)



(أ)

الجدار الخارجى الأيسر لناووس تل البقلية

بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70008**

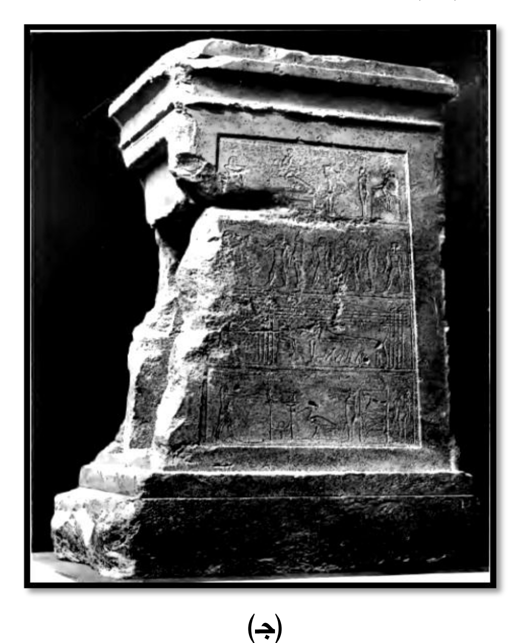
Roeder, G., Naos, Taf. 10.



(ب)

الجدار الخارجى الخلفى لناووس تل البقلية

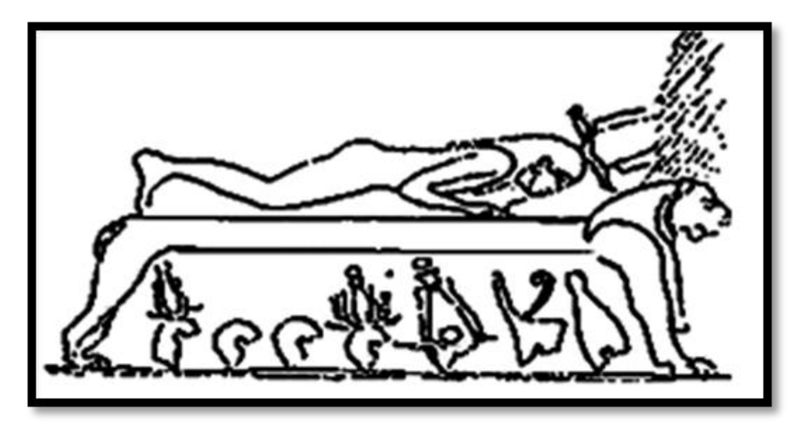
Roeder, G., Naos, Taf. 11 (a).



(جـ)

الجدار الخارجى الأيمن للناووس .Roeder, G., Naos, Taf. 9

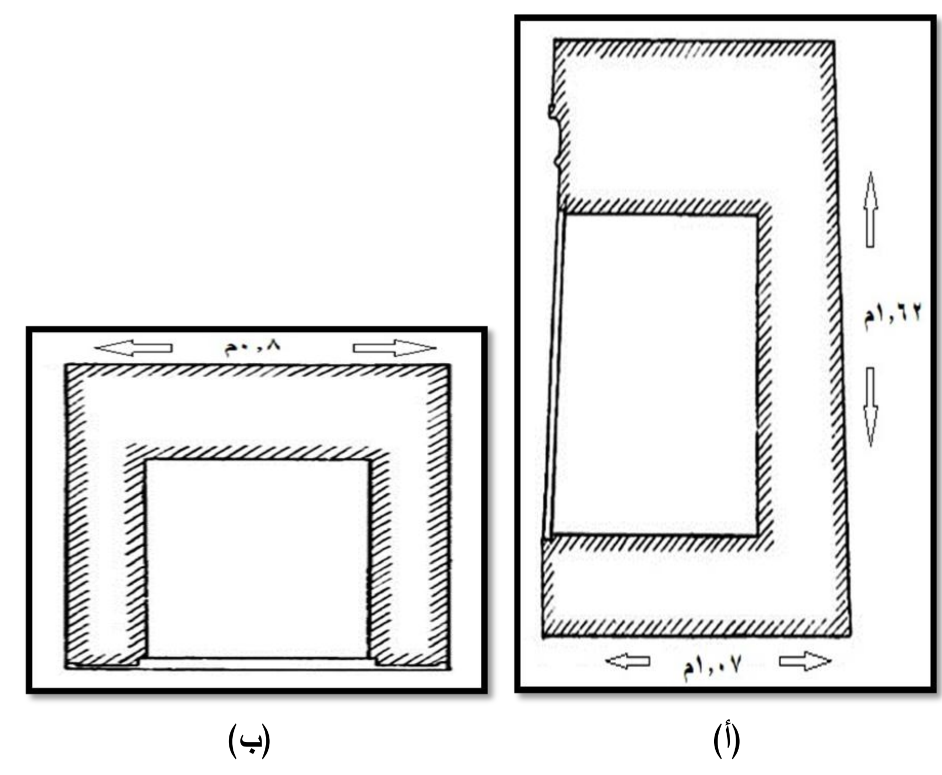
لوحة (١٩٠)



أحد المعبودة منبطحًا على بطنه فوق سرير جنائزى يوجد أسفله سبعة تيجان ملكية

Roeder, G., Naos, Taf. 9.

لوحة (١٩١)



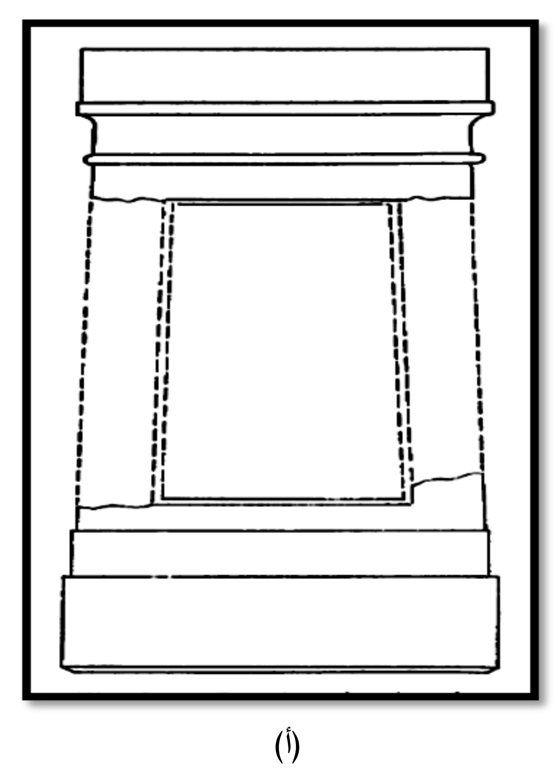
التصميم المعمارى لناووس من الجرانيت المبرقش بالمتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 35129** و ***CG*: 70010**

Roeder, G., Naos, Taf. 51 (c, d).

لوحة (١٩٢)



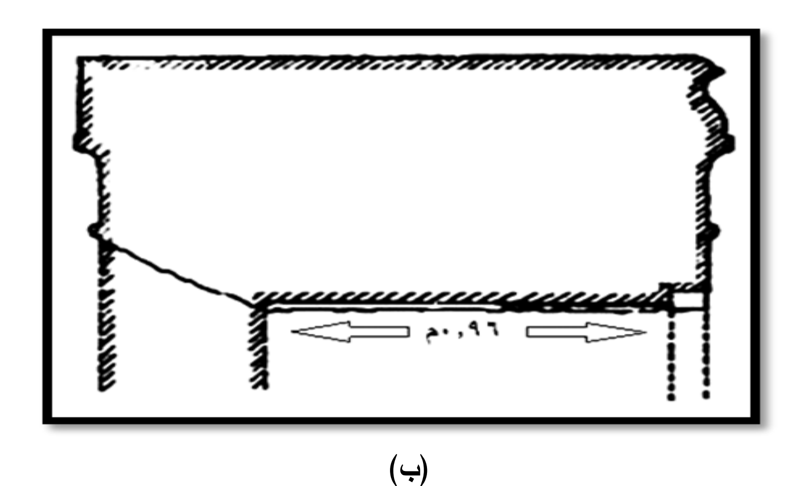
ناووس من الجرانيت المبرقش من عهد أحمس الثانى ويوجد بالمتحف المصرى برقم ***CG:***
70010
(تصوير الباحث)
لوحة (١٩٣)



(أ)

تصورات لبيب حبشى عن وضع الكتلتين التى عثر عليهما بالنسبة للتصميم المعمارى للناووس

Habachi, L., "Athribis in the XXVI[Th] Dynasty", ***BIFAO* 82**, (1982), p. 225, fig. 5.



(ب)

الجزء العلوى من بقايا سقف الناووس وتبين من خلالها عرض التجويف الداخلى للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 54, (c).

لوحة (١٩٤)



(أ)

الجزء العلوى من بقايا الواجهة الأمامية للناووس بالمتحف المصرى برقم ***CG*: 70011- *JE*: 40034**

Habachi, L., “Athribis in the XXVI[Th] Dynasty”, ***BIFAO* 82** (1982), pl. XLII, (A).

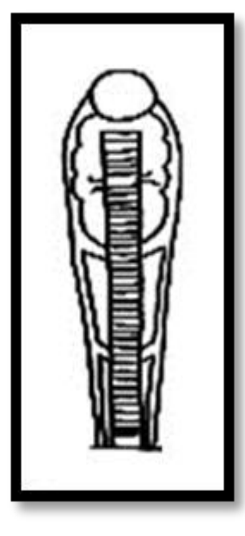


(ب)

منظر عام للجزء العلوى من قمة الناووس (زخارف واجهة االناووس والجزء العلوى من الجانب الأيسر لقمة الناووس)

Roeder, G., Naos, Taf. 12, (a).

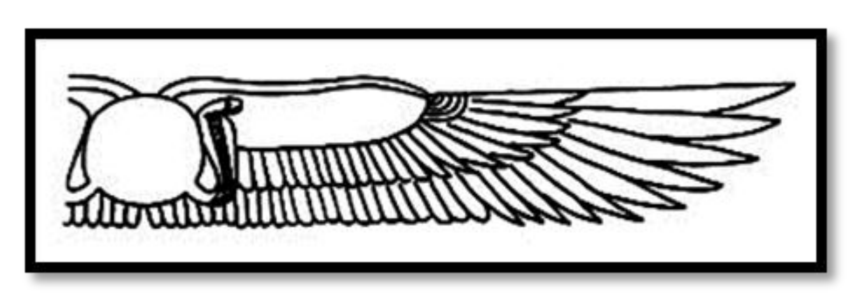
لوحة (١٩٥)



(أ)

منظر تفصيلى لأفريز الكوبرا الذى يعلو زخرفة الكورنيش المصرى

Roeder, G., Naos, Taf. 75, (b).



(ب)

منظر تفصيلى للجزء الأيسر من قرص الشمس المجنح الذى زخرف العتب العلوى للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 75, (a).

لوحة (١٩٦)

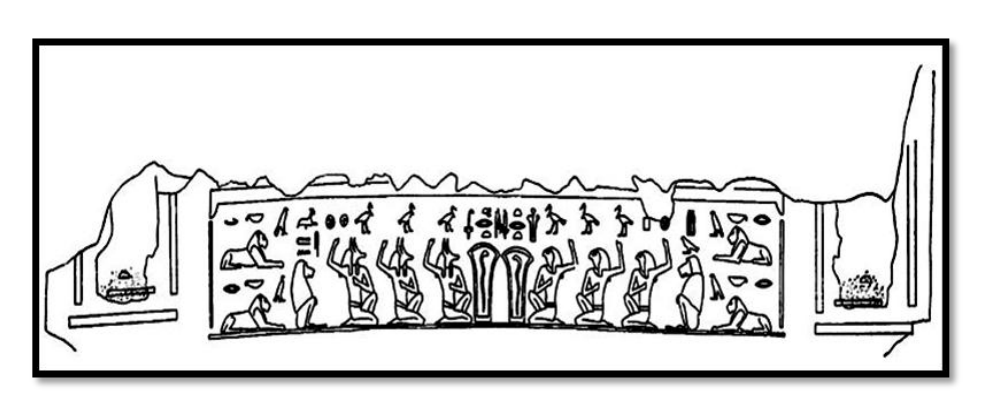


(أ)

بقايا الجزء السفلى من واجهة الناووس (أسفل فتحة باب الناووس)

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, pl. XLII (B).

تفاصيل النقش السابق:



(ب)

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, p. 226, fig. 6.

لوحة (١٩٧)

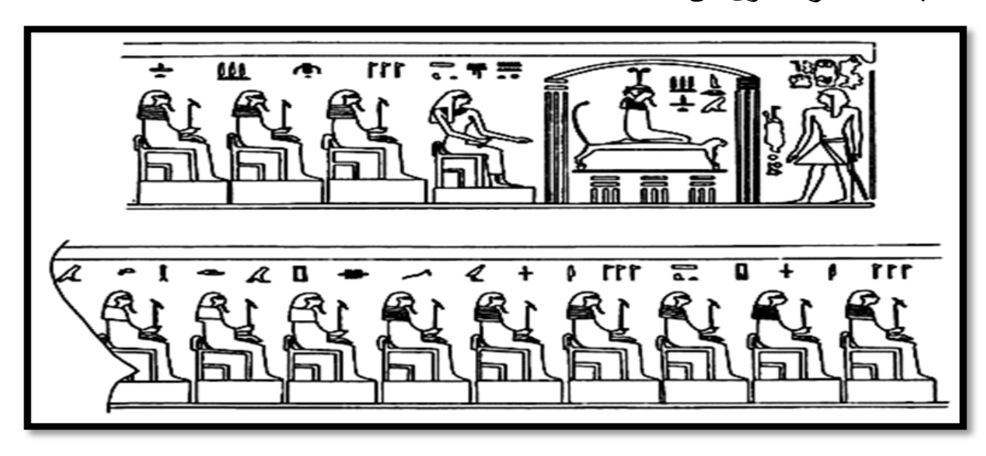


(أ)

الجانب الأيسر من الجزء العلوى للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, pl. XLIII (A).

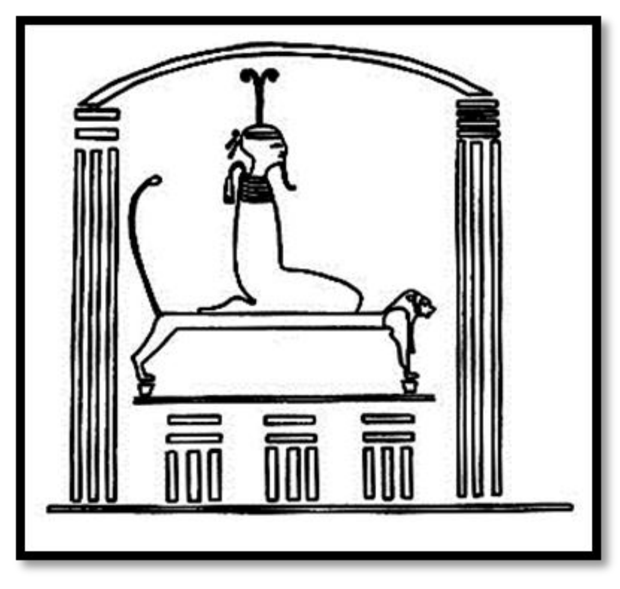
تفاصيل المنظر العلوى من الكتلة:



(ب)

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, fig. 7.

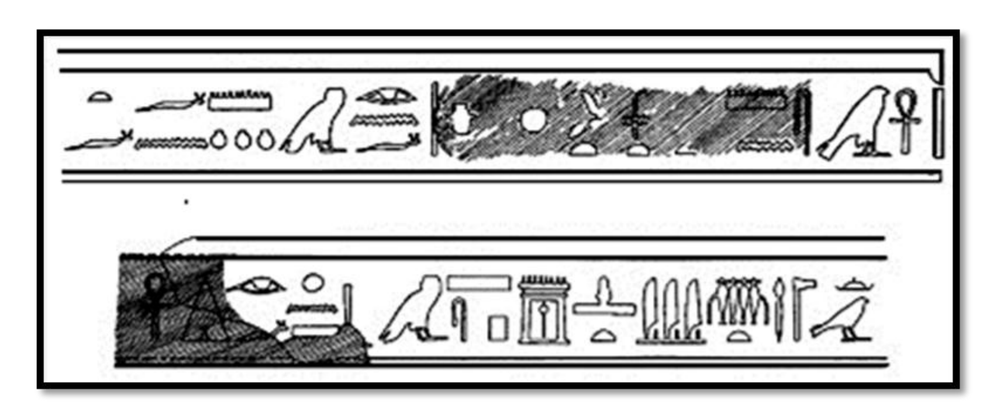
لوحة (١٩٨)



(أ)

خيمه (مقصورة) تنتهى من أعلى بالسقف المقبى، يظهر بداخلها المعبود أوزير بالهيئة الآدمية تنثنى قدميه من أسفله ويستقر فوق سرير جنائزى

Roeder, G., Naos, Taf. 76, b.



(ب)

بقايا أحد نصوص التكريس التى زخرفت بقايا الجزء العلوى من الجانب الأيسر للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 229, fig. 8.

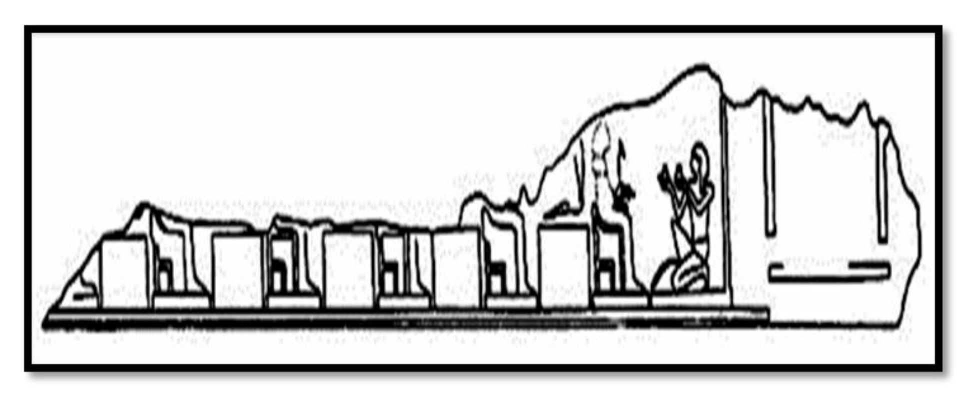
لوحة (١٩٩)



(أ)

بقايا المناظر المسجلة على بقايا الجزء السفلى من الجانب الأيسر للناووس بالقرب من القاعدة
Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82,** pl. XLIII, (B).

تفاصيل من المنظر السابق



(ب)

بقايا المناظر المسجلة على بقايا الجزء السفلى من الجانب الأيسر للناووس بالقرب من القاعدة.
Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82,** fig. 9.

لوحة (٢٠٠)

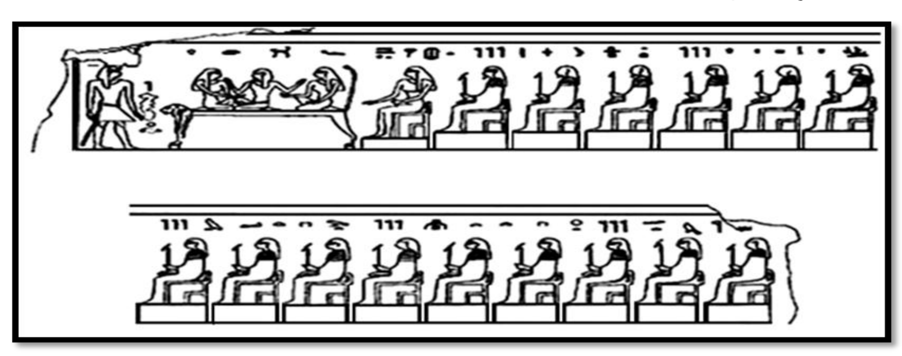


(أ)

بقايا المناظر المسجلة على بقايا الجزء العلوى من الجانب الأيمن للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, pl. XLIV, (A).

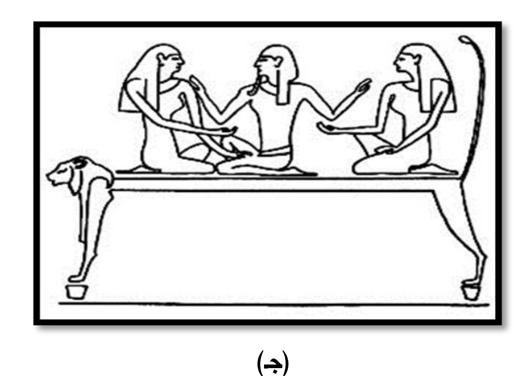
تفاصيل المنظر السابق:



(ب)

تفاصيل المنظر السابق المسجل على الجزء العلوى من الكتلة

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 232, fig. 10.

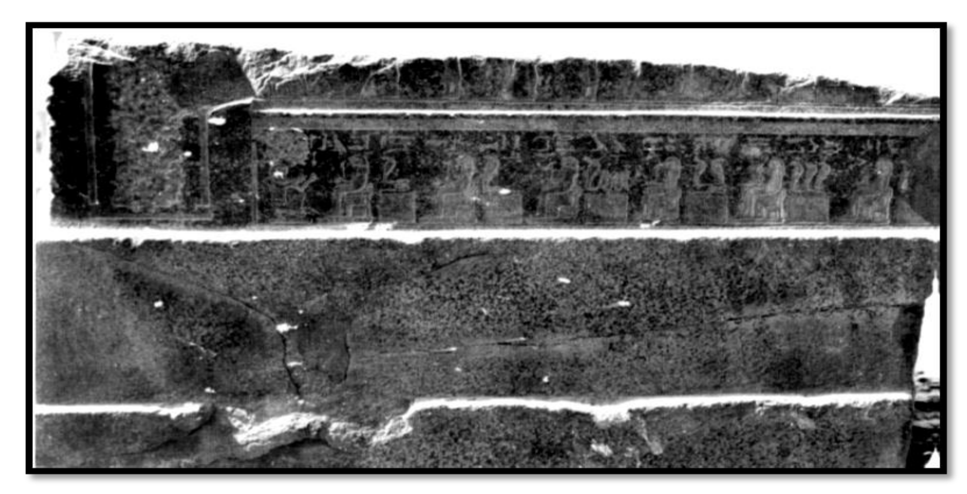


(جـ)

ثلاث معبودات يجلسون فوق سرير الجنائزى اتخذوا الهيئة الآدمية يتوسطهم أوزير وعلى جانبيه إيزة ونبت- حت (نفتيس).

Roeder, G., Naos, Taf 76, (a).

لوحة (٢٠١)

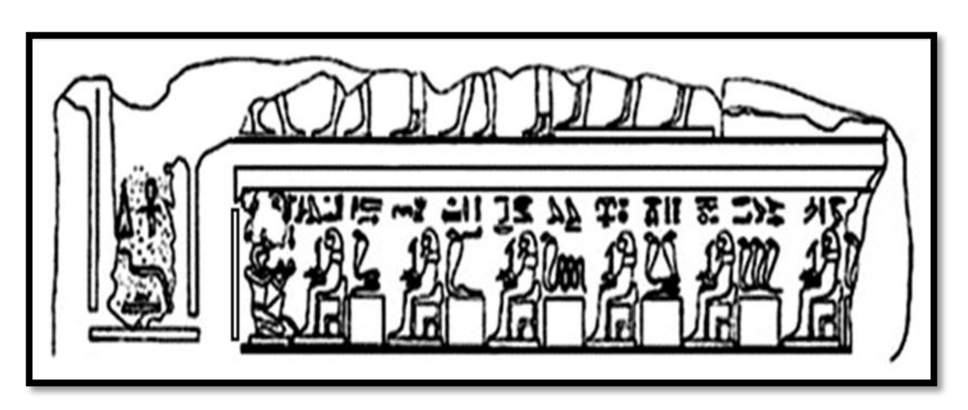


(أ)

بقايا المناظر المسجلة على بقايا الجزء السفلى من الجانب الأيمن للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**,pl. XLIV, (B).

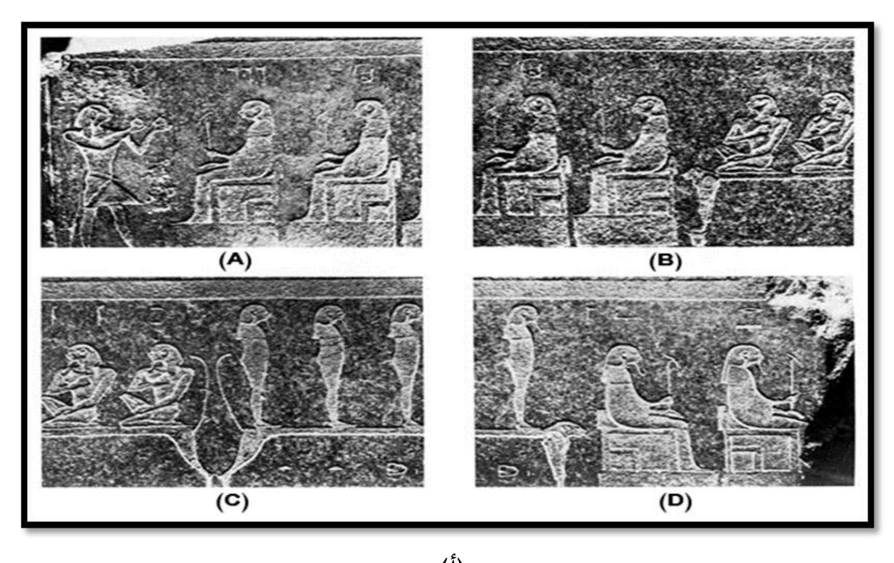
تفاصيل المنظر السابق:



(ب)

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, p. 233, fig. 11.

لوحة (٢٠٢)

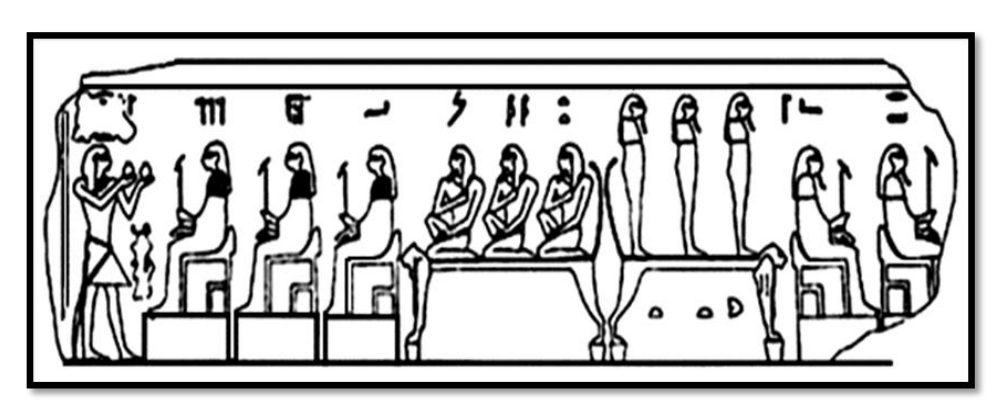


(أ)

بقايا المناظر المسجلة على الجزء العلوى من الجانب الخلفى للناووس

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, pl. XLV, (A, B, C, D).

تفاصيل المنظر السابق:

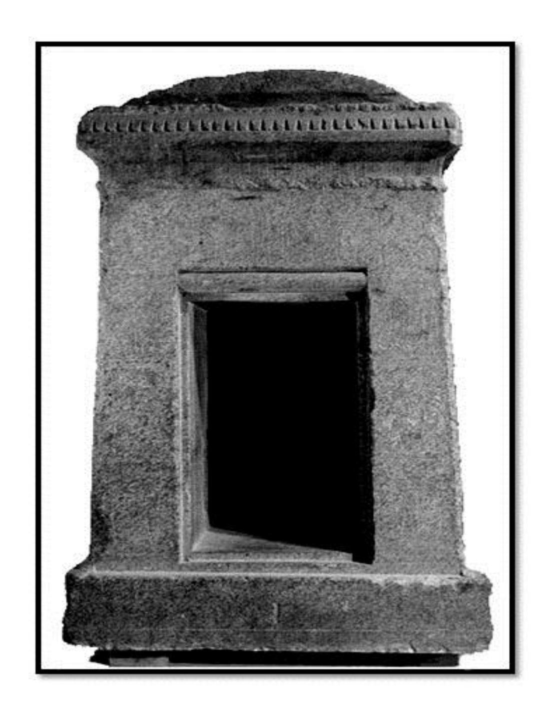


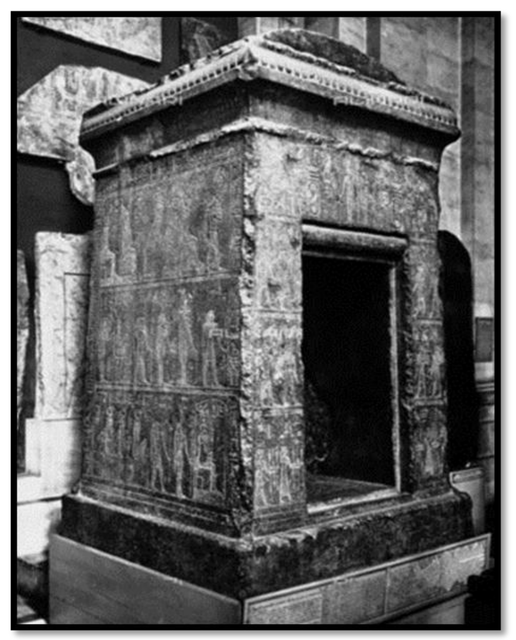
(ب)

بقايا المناظر المسجلة على الجزء العلوى من الجانب الخلفى للناووس.

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO*** **82**, p. 233, fig. 12.

لوحة (٢٠٣)

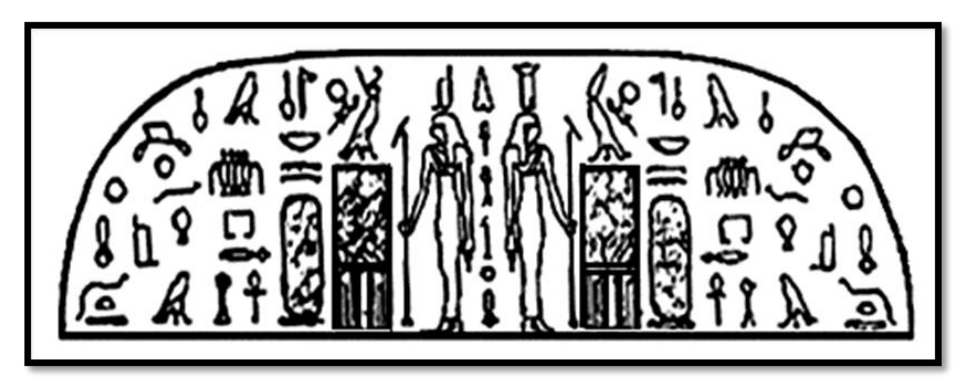




ناووس الملك أحمس الثانى بمتحف اللوفر تحت رقم:***D:* 29- *No*.381**.

http://www.louvre.fr/en/routes/osiris
http://www.alinariarchives.it/en/search?isPostBack=1&panelAdvSearch=opened&periodostile=Twenty-sixth%20Dynasty

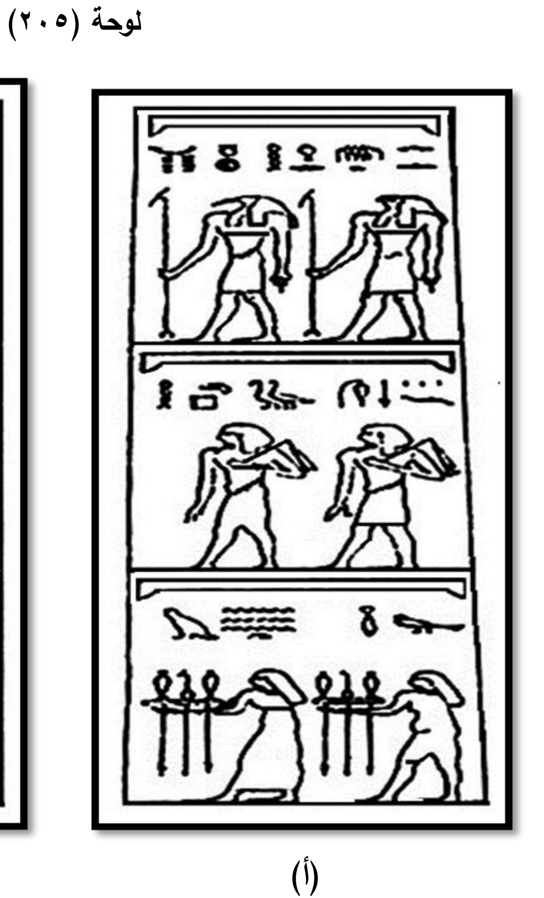
لوحة (٢٠٤)



زخرفة العتب العلوى لباب الناووس.

Piankoff, A., Le Naos D.29 du Musée du Louvre, ***RdE* I**, (1933), p. 162, fig. 1.

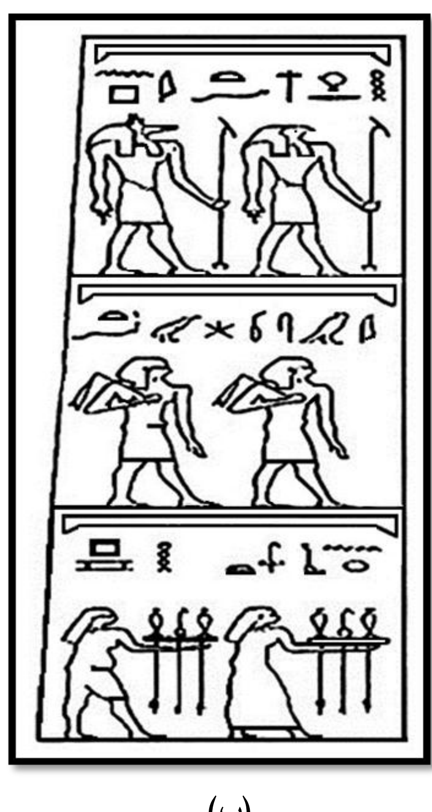
لوحة (٢٠٥)



(أ)

المناظر المسجلة على القائم الأيمن للناووس

Ibid., p. 163, fig. 3

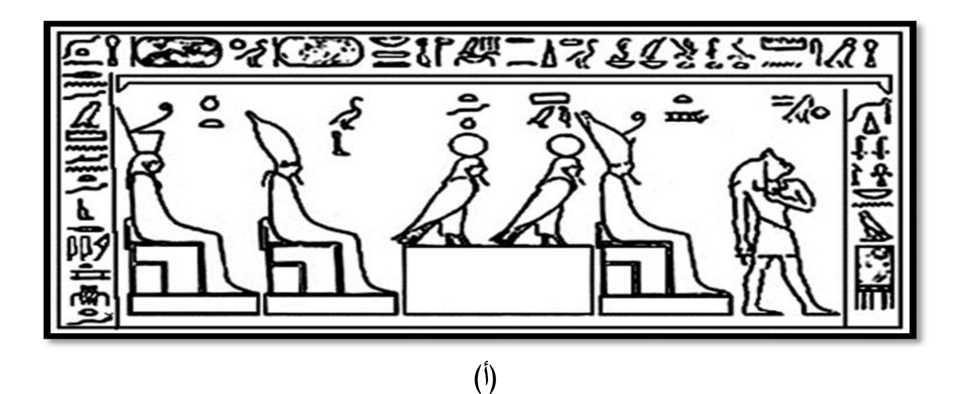


(ب)

المناظر المسجلة على القائم الأيسر للناووس

Ibid., p. 163, fig. 2.

لوحة (٢٠٦)



(أ)

مناظر الصف الأول المسجلة على الجانب الأيسر للناووس

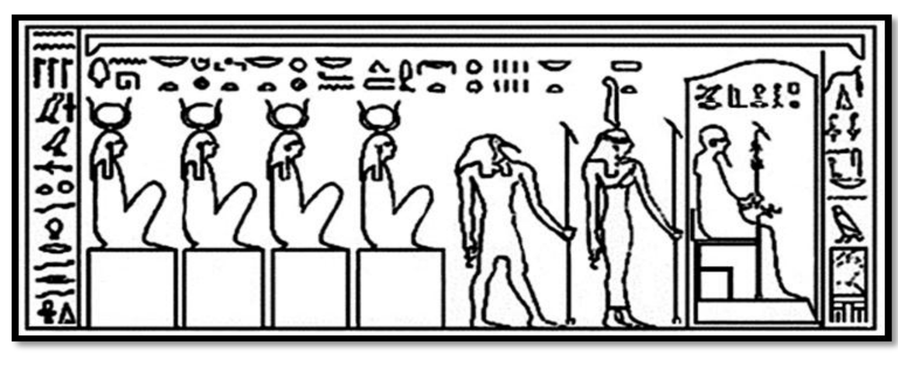
Piankoff, A., op.cit, p. 170, fig. 10.



(ب)

مناظر الصف الثانى المسجلة على الجانب الأيسر للناووس

Piankoff, A., op.cit, p. 171, fig. 11.

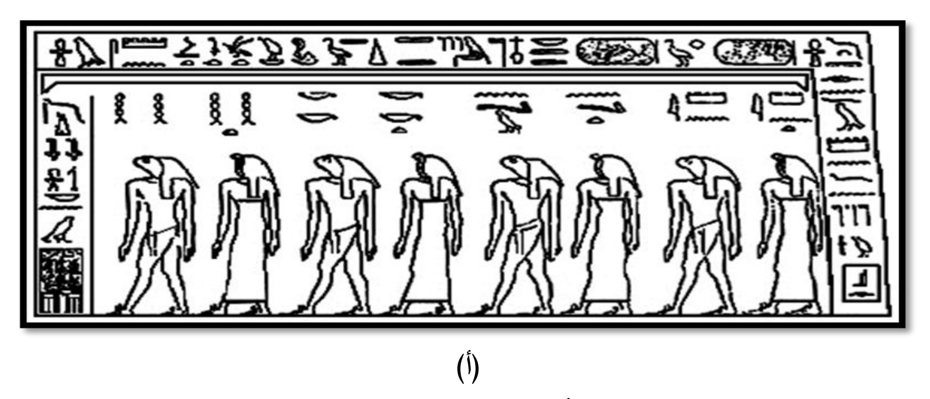


(جـ)

مناظر الصف الثالث المسجلة على الجانب الأيسر للناووس

Piankoff, A., op.cit, p. 171, fig. 12.

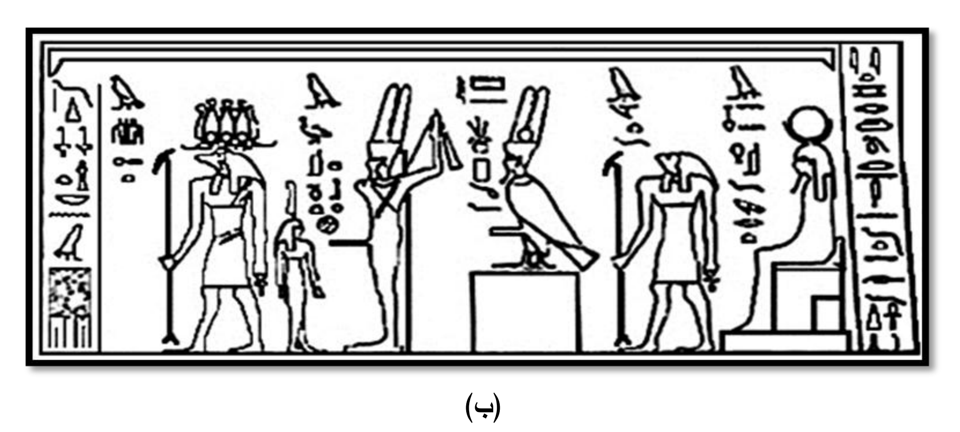
لوحة (٢٠٧)



(أ)

مناظر الصف الأول المسجلة على الجانب الخلفى للناووس

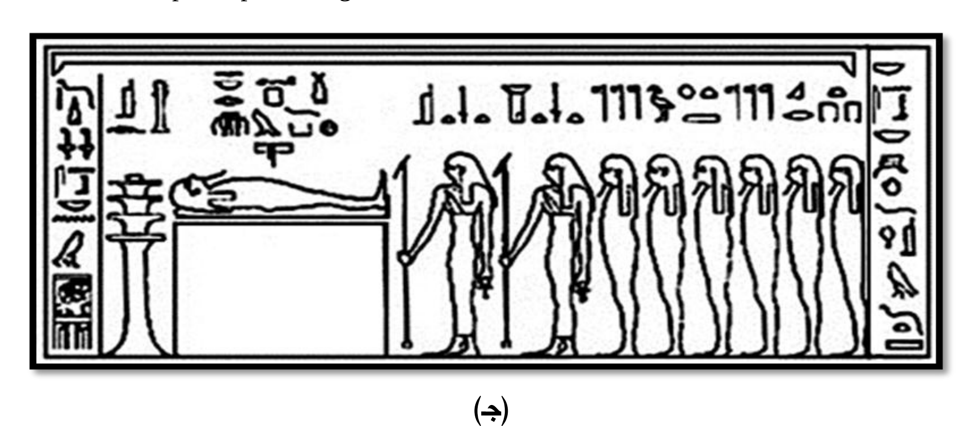
Piankoff, A., op.cit, p. 167, fig. 7.



(ب)

مناظر الصف الثانى المسجلة على الجانب الخلفى للناووس

Piankoff, A., op.cit, p. 168, fig. 8.

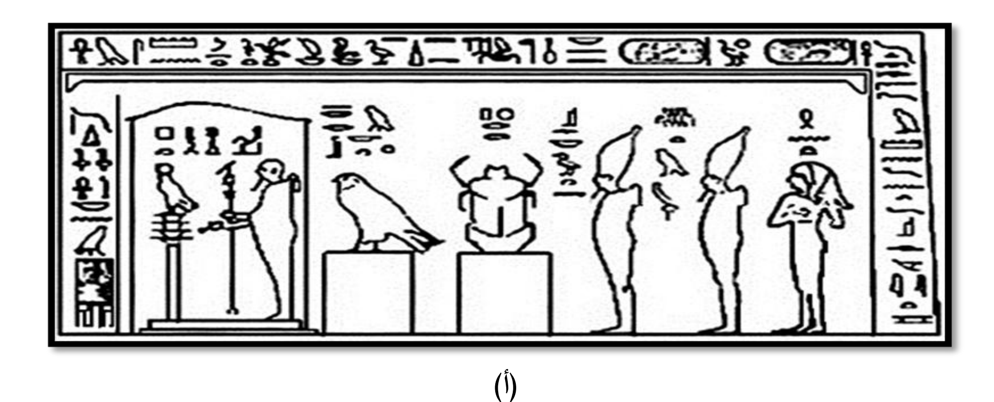


(جـ)

مناظر الصف الثالث المسجلة على الجانب الخلفى للناووس.

Piankoff, A., op.cit, p. 169, fig. 9.

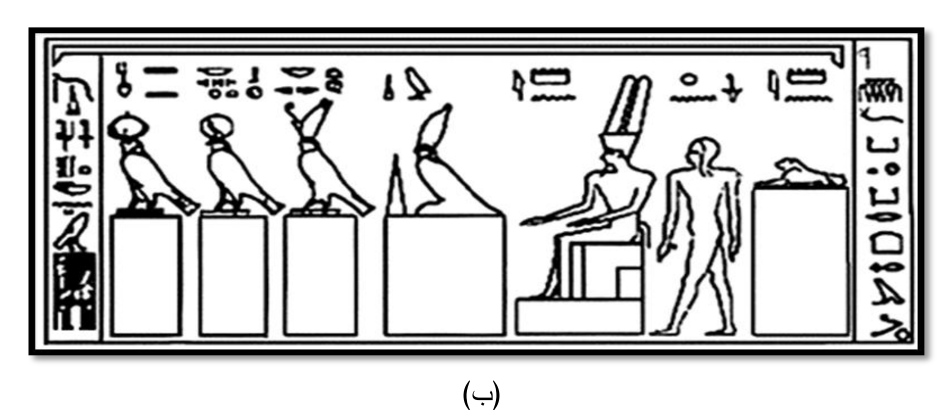
لوحة (٢٠٨)



(أ)

مناظر الصف الأول المسجلة على الجانب الأيمن للناووس.

Piankoff, A., op.cit, p. 164, fig. 4.



(ب)

مناظر الصف الثانى المسجلة على الجانب الأيمن للناووس.

Piankoff, A., op.cit, p. 165, fig. 5

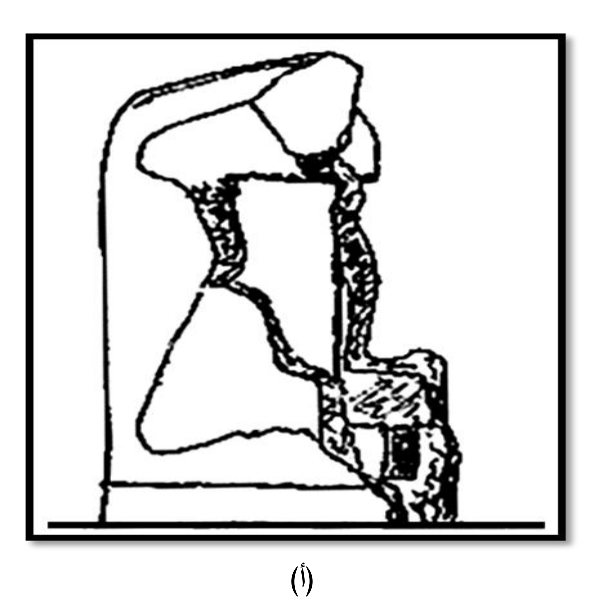


(جـ)

مناظر الصف الثالث المسجلة على الجانب الأيمن للناووس.

Piankoff, A., op.cit, p. 166, fig. 6.

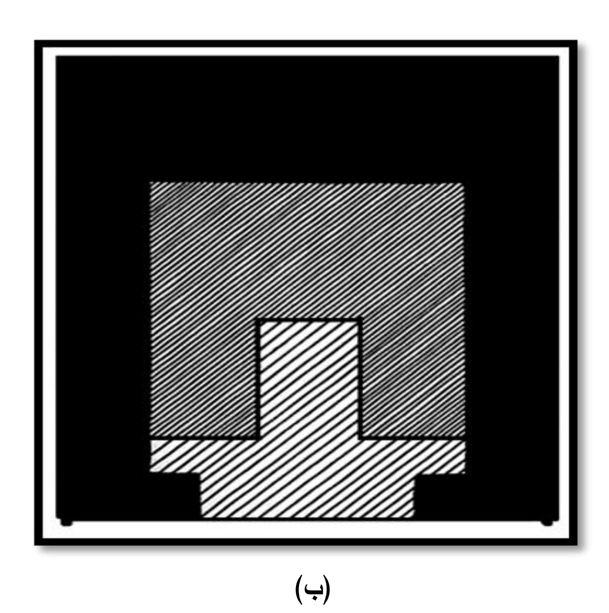
لوحة (٢٠٩)



(أ)

بقايا ناووس من الجرانيت الأحمر عُثر عليه فى الجهة الشمالية من المعبد الصغير لأحمس الثانى فى نبيشة

Petrie, W.M.F., Nebesheh (AM) and Defenneh (Tahpanhes), (London, 1888), pl. IV

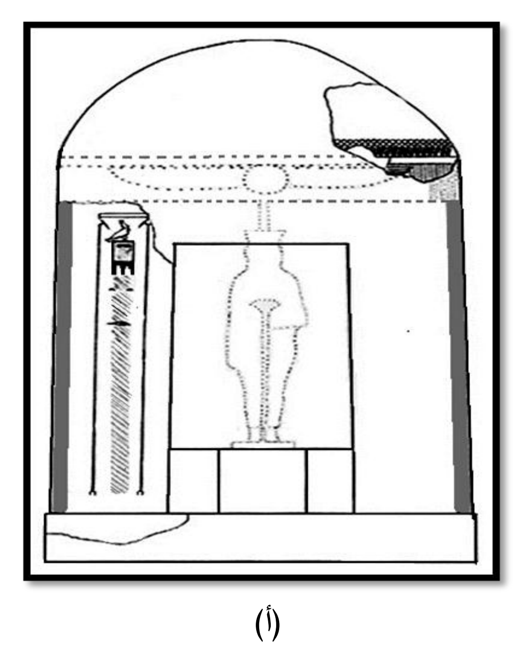


(ب)

التصميم المعمارى لناووس نبيشة

Petrie, W.M.F., op.cit, pl. IV.

لوحة (٢١٠)



(أ)

الموقع التى تشغله الكتلة التى تمثل بقايا الجزء العلوى من الجانب الأيمن لواجهة الناووس

Petrie, W.M.F., op.cit, pl. IV.

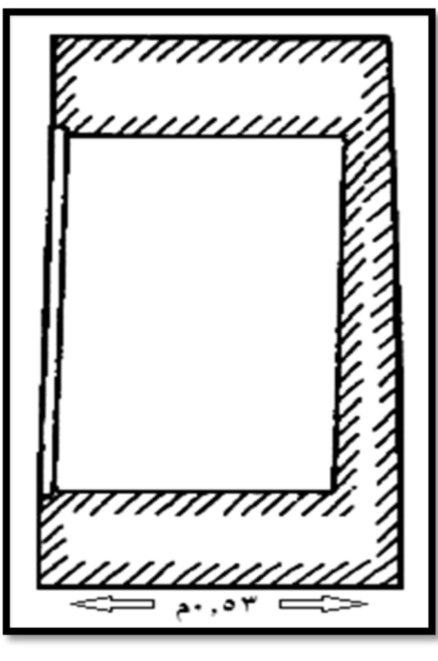


(ب)

بقايا القائم الأيسر للناووس يتوسطه بقايا اللقب الحورى للملك أحمس الثانى

Petrie, W.M.F., op.cit, pl. IX, 3.

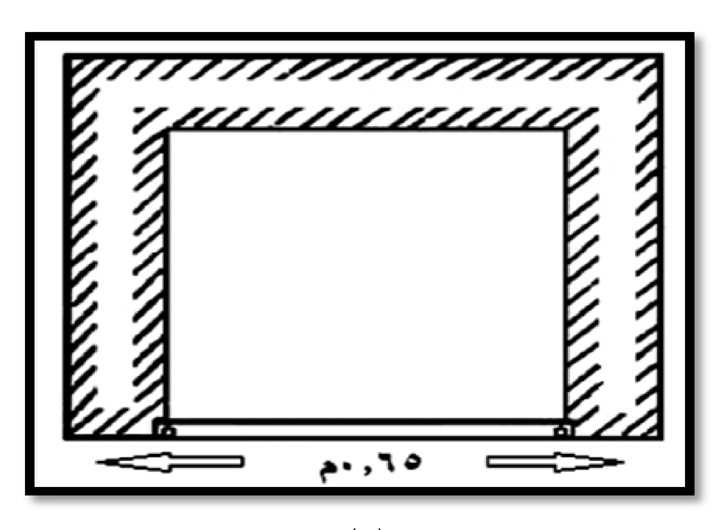
لوحة (٢١١)



(أ)

مسقط رأسى لناووس من الجرانيت الرمادى يتوسطه فتحة باب الناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 51 (f).



(ب)

واجهة الناووس يتوسطها فتحة باب الناووس يوجد على جانبيها فجوتان كان يستقر بها مفصل الباب

Roeder, G., Naos, Taf. 51 (e).

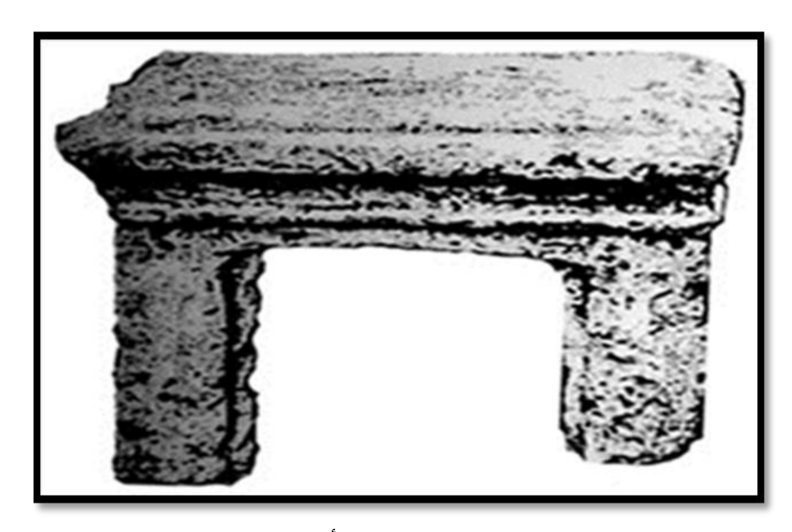
لوحة (٢١٢)



ناووس من الجرانيت الرمادى يوجد بالمتحف المصرى رقم **34673 :*JE* - 70020 :*CG***

Roeder, G., Naos, Taf. 16 (a).

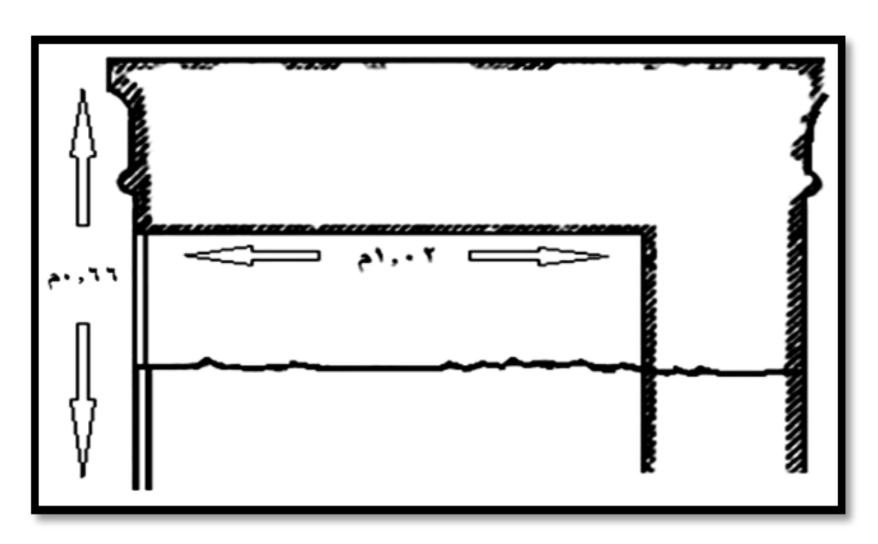
لوحة (٢١٣)



بقايا ناووس من الحجر الجيرى يؤرخ بالفترة الممتدة بين الأسرتين الحادية والعشرين والثانية والعشرين

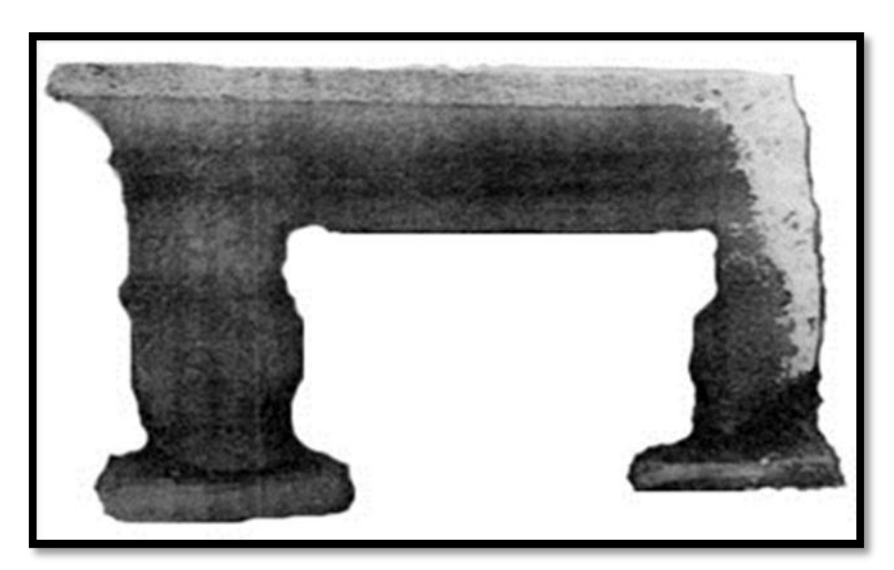
Anthes, R., & Hasan S. K. Bakry., Mit Rahineh 1956, With Contributions by Ibrahim Abdel Aziz, Hasan S. K. Bakry, Henry G. Fischer, Labib Habachi, Jean Jacquet, William.K. Simpson, and Jean Yoyotte, (Philadelphia, the University Museum, University of Pennsylvania, 1965), pl. 40 (f).

لوحة (٢١٤)



التصميم المعمارى لبقايا الجزء العلوى لناووس من الجرانيت الوردى بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70006**
Roeder, G., Naos, Taf. 65 (a).

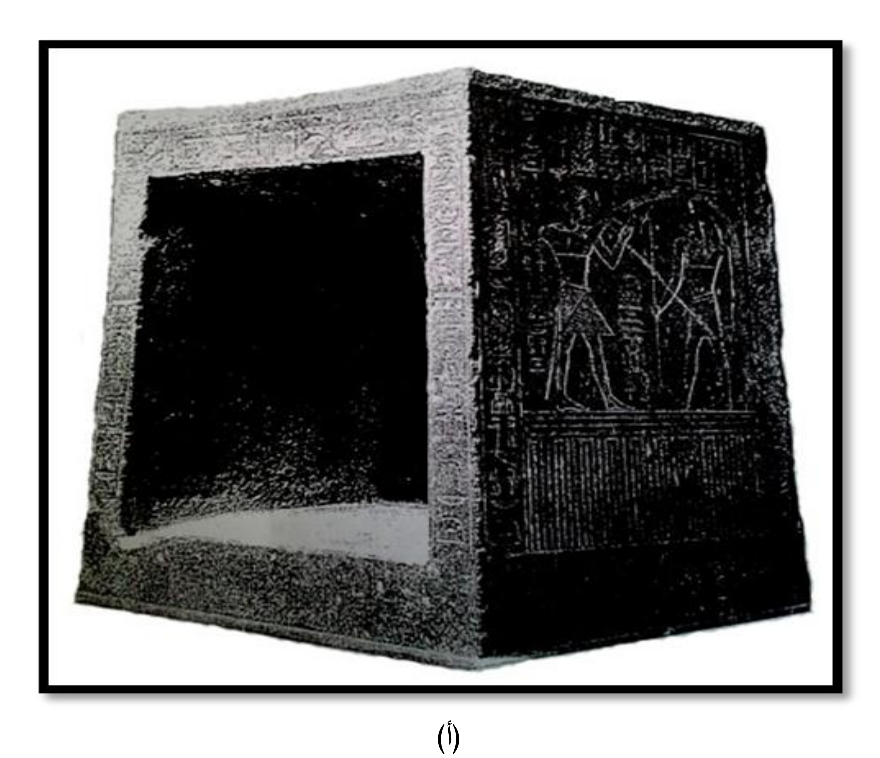
لوحة (٢١٥)



بقايا الجزء العلوى لناووس من الجرانيت الوردى الموجود حالياً بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70006**

(تصوير الباحث).

لوحة (٢١٦)



(أ)

ناووس شاباكا بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG:* 70007**

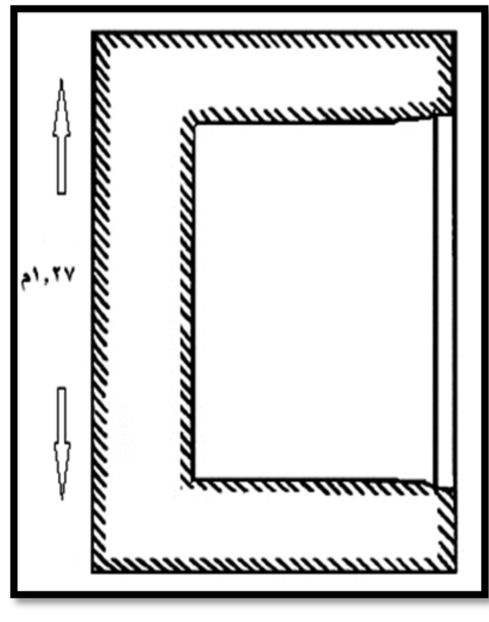
Roeder, G., Naos, Taf. 7.



(ب)

الملك شاباكا مؤدياً طقسة التطهير من أمام أوزير

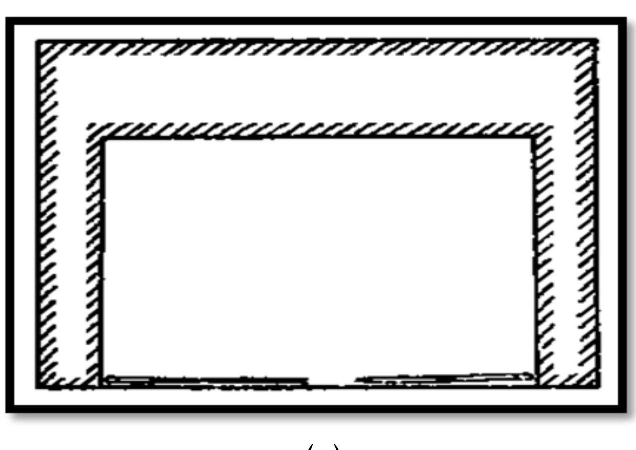
لوحة (٢١٧)



(أ)

مسقط رأسى من الجانب الأيسر لناووس شاباكا

Roeder, G., Naos,Taf. 51 (b).

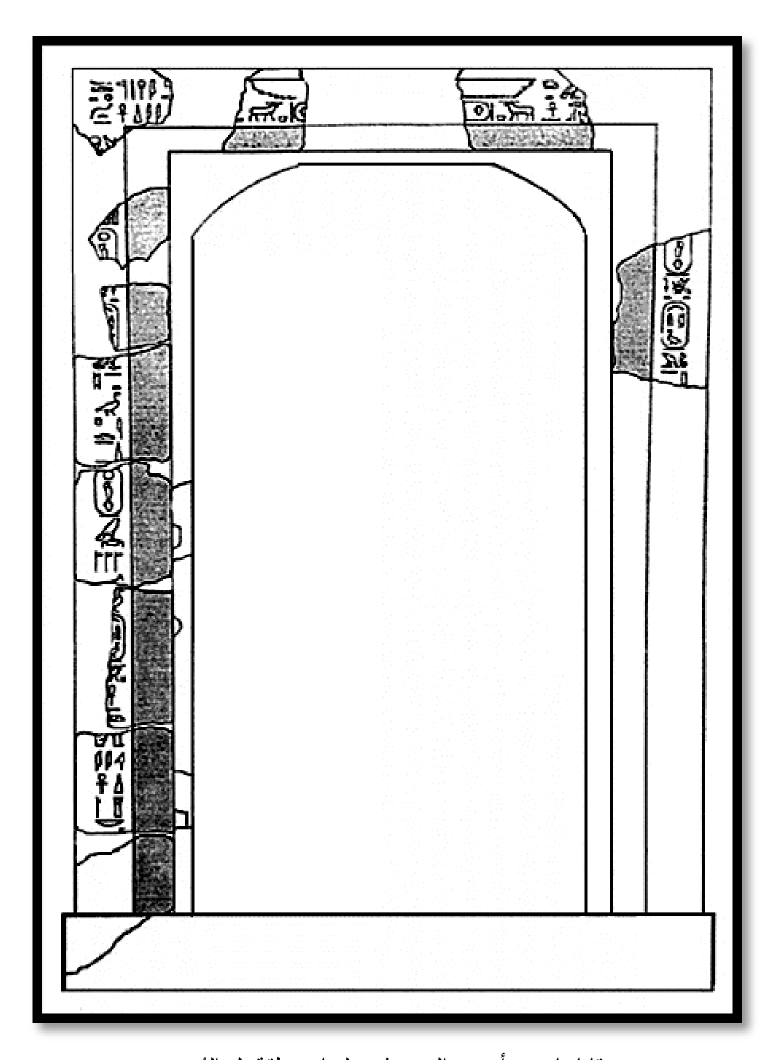


(ب)

واجهة الناووس يتوسطها فتحة كانت تغلق بواسطة ضلفتان

Roeder, G., Naos, Taf. 51 (a).

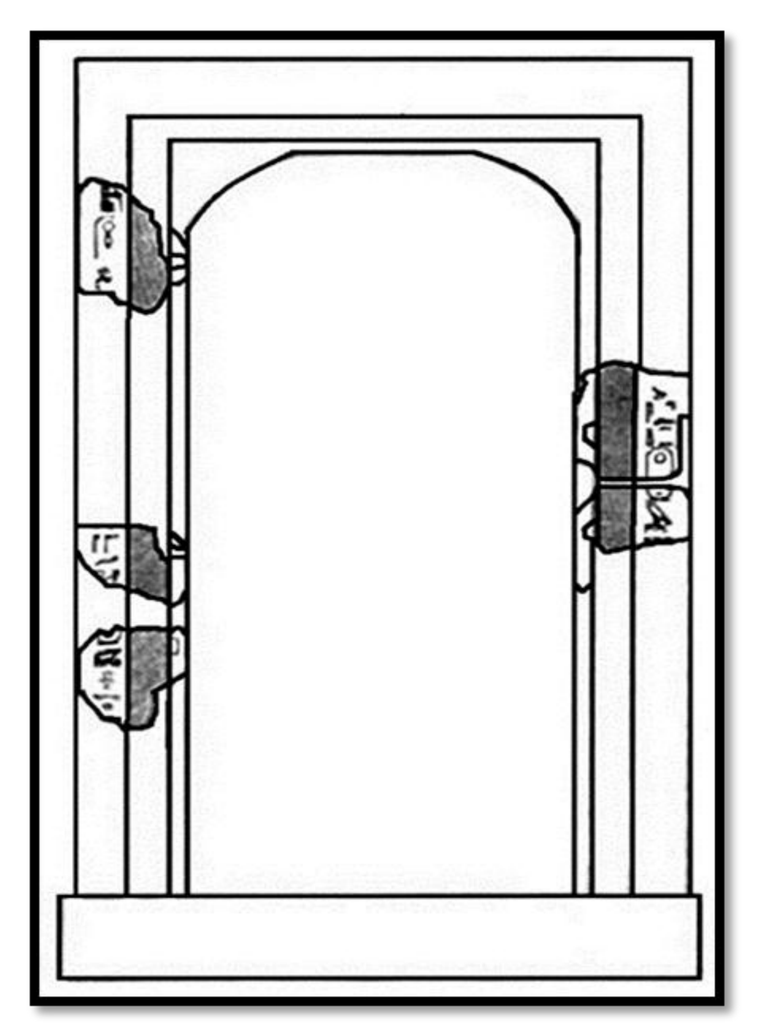
لوحة (٢١٨)



بقايا ناووس أوزير والتى عثر عليها بمنطقة تل الرُبع

Soghor, C.L., **II**. Inscriptions from Tell el Rub'a, ***JARCE*** **6**, (1967), p. 19; fig. 4.

لوحة (٢١٩)



بقايا ناووس رع والتى عثر عليها بمنطقة تل الرُبع

Soghor, C.L., op.cit, p. 22; fig. 6.

لوحة (٢٢٠)



(أ)

بقايا ناووس من الخشب الملون يوجد بمتحف ملوى بالمنيا تحت رقم (٢٠٠)

http://alain.guilleux.free.fr/galerie-musee-mallawi/musee-mallawi.php?tthtml=oui



(ب)

منظران متناظران للملك دارا الأول مقدماً قربان

الـ *wḏ3t* على جانبى فتحة باب الناووس



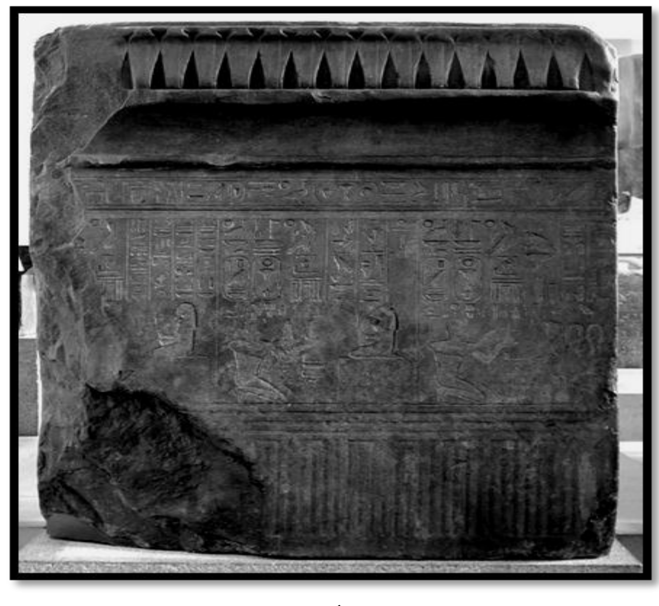
(جـ)

مومياء لقرد البابون ملفوفة بلفائف الكتان رمز المعبود

جحوتى ترجع للعصر اليونانى الرومانى

http://alain.guilleux.free.fr/galerie-musee-mallawi/musee-mallawi.php?tthtml=oui

لوحة (٢٢١)



(أ)

بقايا ناووس من الجرانيت الرمادى يؤرخ بعهد الملك بسماتيك الأول بالمتحف البريطانى ***EA*: 20**

http://www.britishmuseum.org/collectionimages/AN00013/AN00013455_001_l.jpg?width=304

(ب)

كتلة تمثل بقايا الجدار الخارجى الايمن للناووس يظهر عليها بقايا بعض الكتابات الهيروغليفية

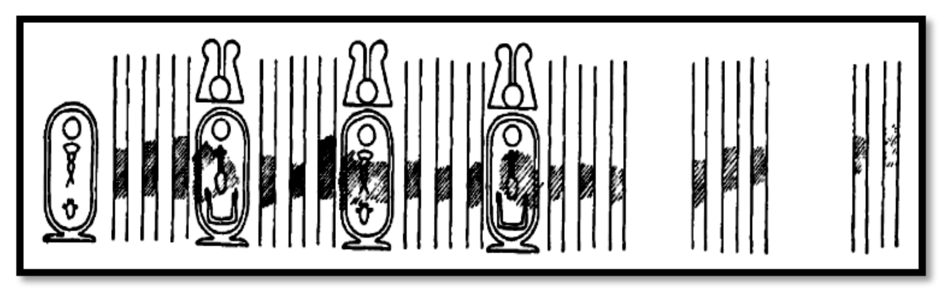


(جـ)

الملك بسماتيك الأول راكعًا ومقدمًا قربان الخبز

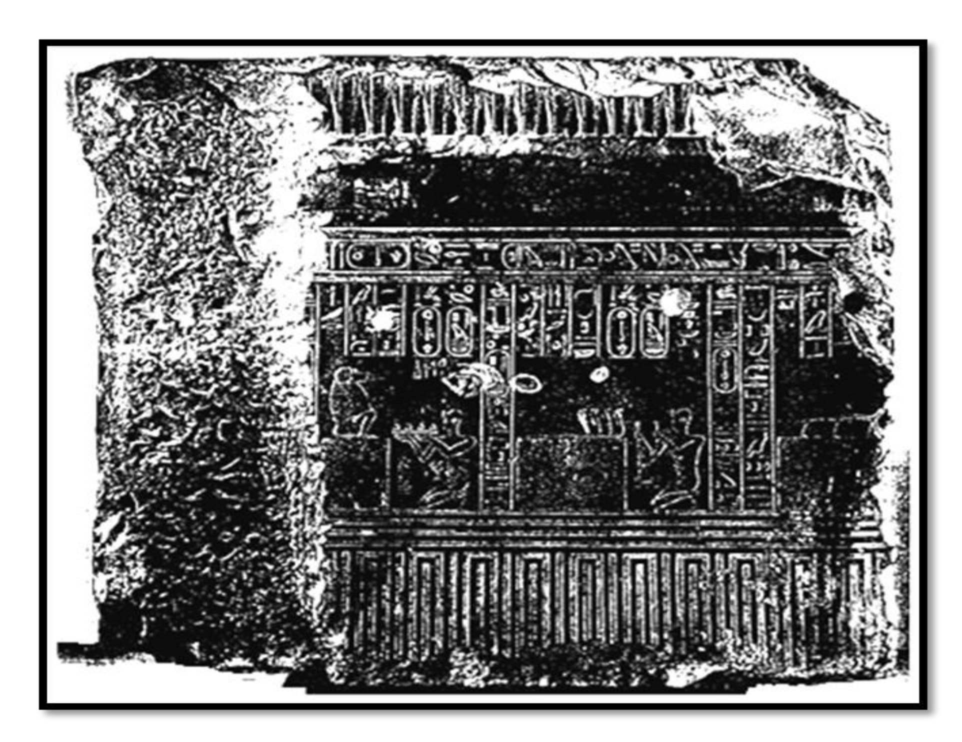
http://www.britishmuseum.org/collectionimages/AN00013/AN00013455_001_l.jpg?width=304

لوحة (٢٢٢)



بقايا الأفريز العلوى لناووس من الكوارتز من عهد شاباكا وأغتصبه بسماتيك الأول
Habachi, L., "Athribis in the XXVI[Th] Dynasty", ***BIFAO* 82** (1982), p. 214 -215, fig. 1 (a).

لوحة (٢٢٣)



بقايا ناووس من الشست الأخضر يؤرخ بعهد بسماتيك الثانى يوجد بمتحف فيينا تحت رقم ***Vienna, Äs.* 213**
Arnold, D., Temples of the last Pharaohs, (New York, 1999), p. 77, fig. 37.

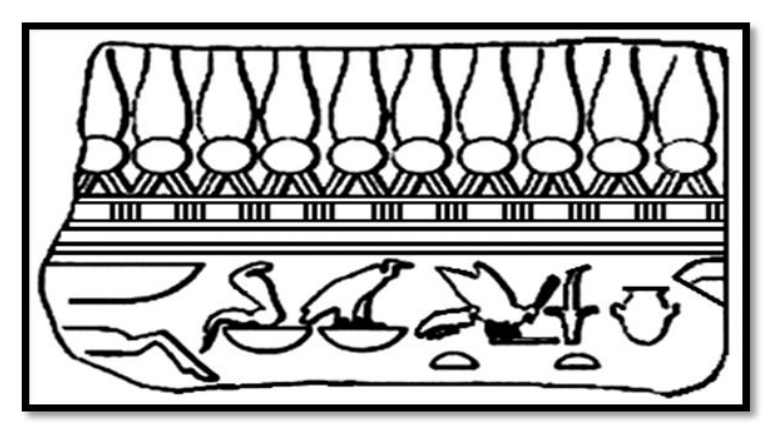
لوحة (٢٢٤)



جزء من باب لناووس عُثر عليه فى تل البقلية من عهد بسماتيك الثانى

Habachi, L., “Notes on the Delta Hermopolis, Captial of the XVth Nome of Lower Egypt”, ***ASAE* 53**, (1953), pp. 459-466, fig. 12.

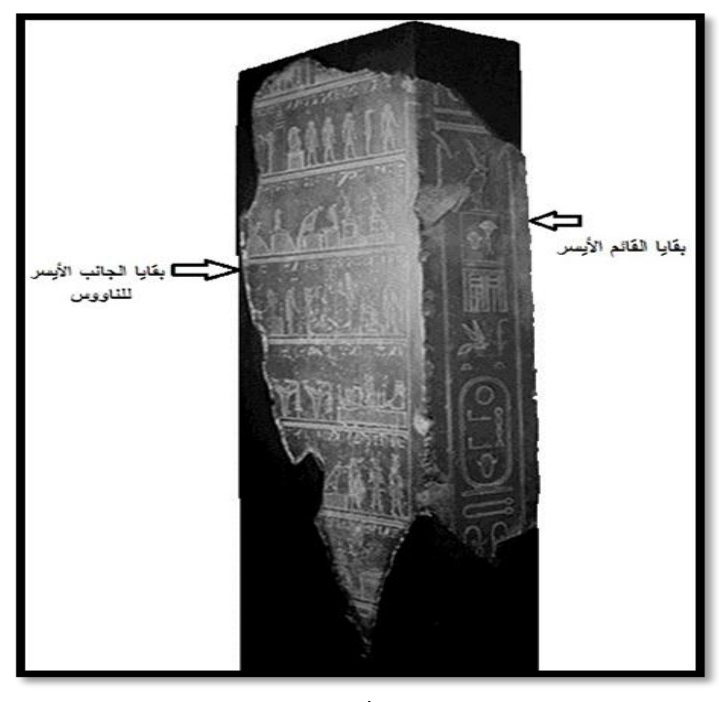
لوحة (٢٢٥)



بقايا الجزء الأيسر لقمة ناووس تؤرخ بعهد الملك واح- إيب- رع (إبريس) عُثر عليها فى أتريب

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, p. 223, fig. 4(e).

لوحة (٢٢٦)



(أ)



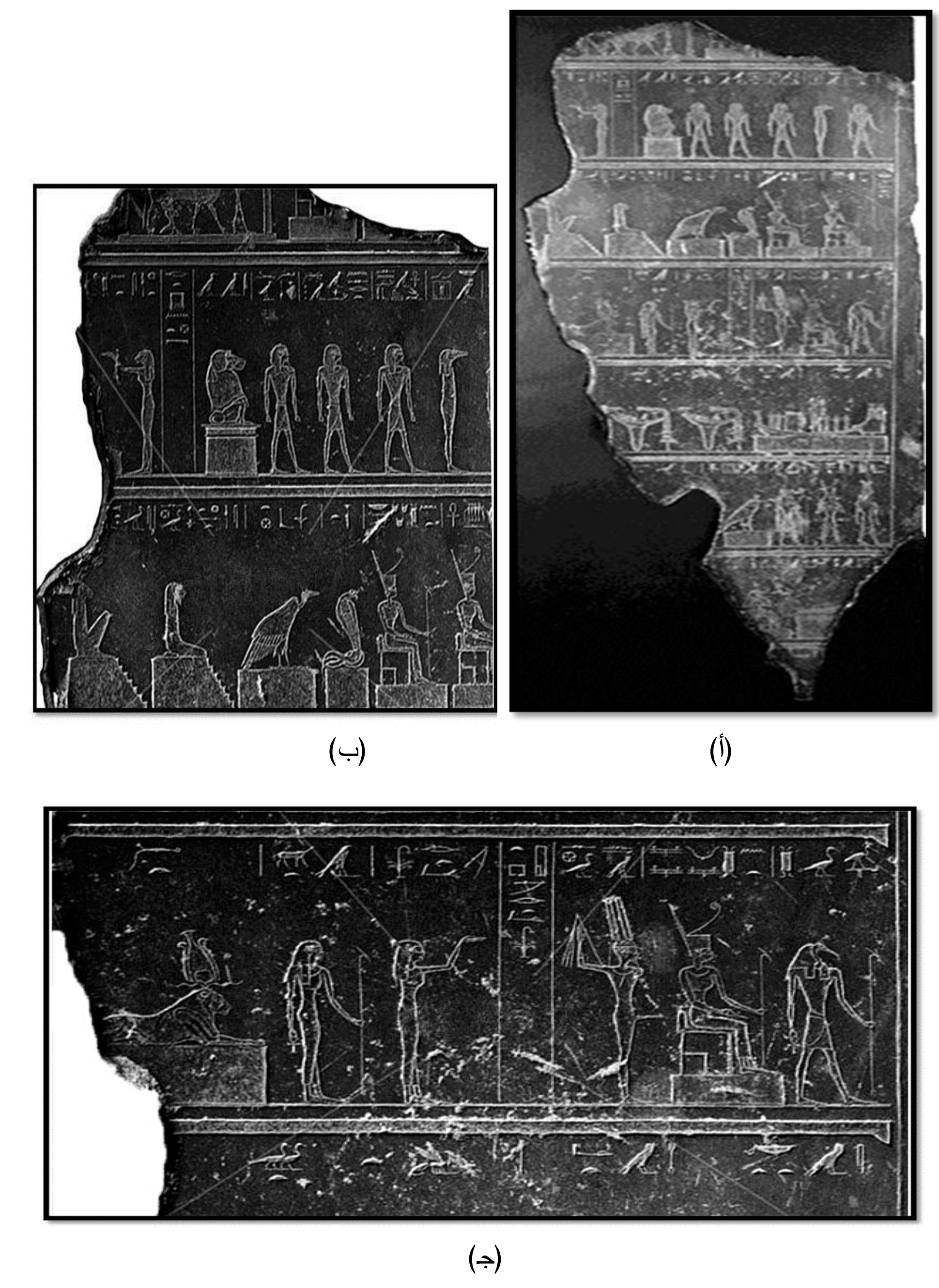
(ب)

بقايا جزء من القائم والجدار الأيسر لناووس حعع إيب رع بمتحف بروكسيل تحت رقم **5818** ***E:0***

http://carmentis.kmkg-mrah.be/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module =collection&objectId =82320&viewType=detailView

http://www.scalarchives.com/web/ricerca_risultati.asp?nRisPag=24&SC_Luogo=Musee +Royaux+d%27Art+et+d%27Histoire%2C+Brussels%2C+Belgium&prmset=on&SC_P ROV=RA&SC_Lang=eng&Sort=9

لوحة (٢٢٧)



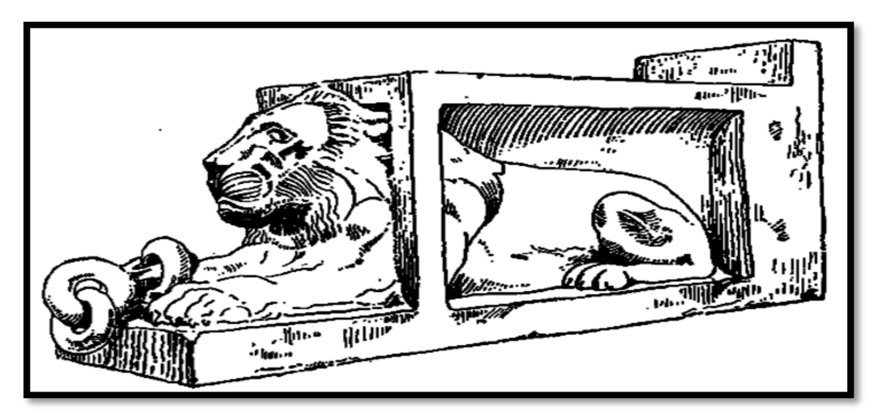
(ب) (أ)

(جـ)

بقايا المناظر المسجلة على الجانب الأيسر للناووس

Capart, J., "Un Fragment de naos Saïte", ***Mém. Acad. Roy. De Belgique 2e sér.*** **19** (1924), pl. 1-3, fig.1;
http://www.alamy.com/stock-photo-relief-from-the-naos-of-apries-at-sais-ancient-egyptian-26th-dynasty-60160106.html
http://egiptoenimagenes.blogspot.com/2014_09_01_archive.html

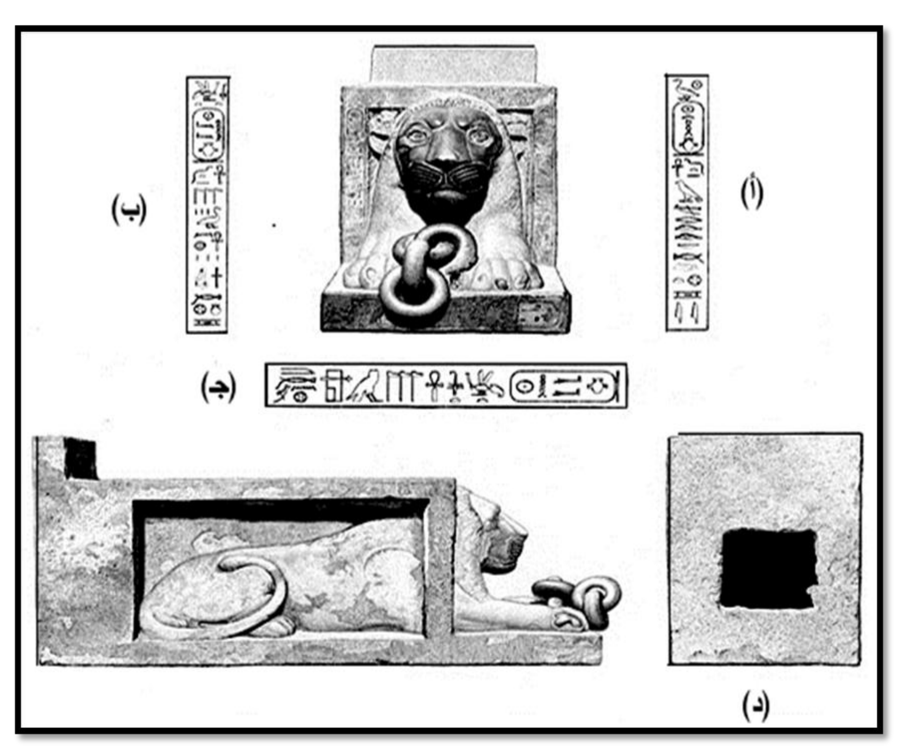
لوحة (٢٢٨)



مزلاج ناووس من البرونز عُثر عليه هُربيط يوجد بالمتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 48887**.

Pillet, M., "Le verrou [hieroglyph]", ***ASAE* 24** (1924) pp. 187, 191-192 fig. 1.

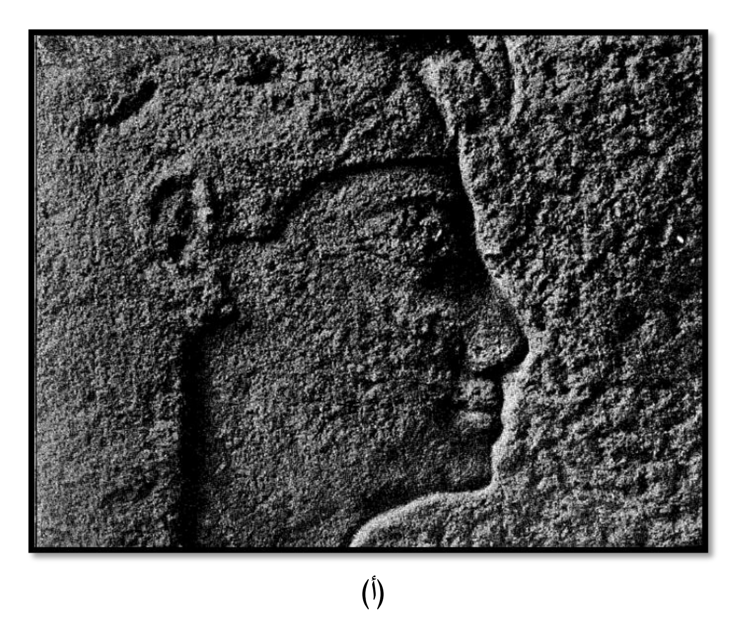
لوحة (٢٢٩)



المزلاج الذى اتخذ هيئة الأسد زخرف بمجموعة من الكتابات الهيروغليفية

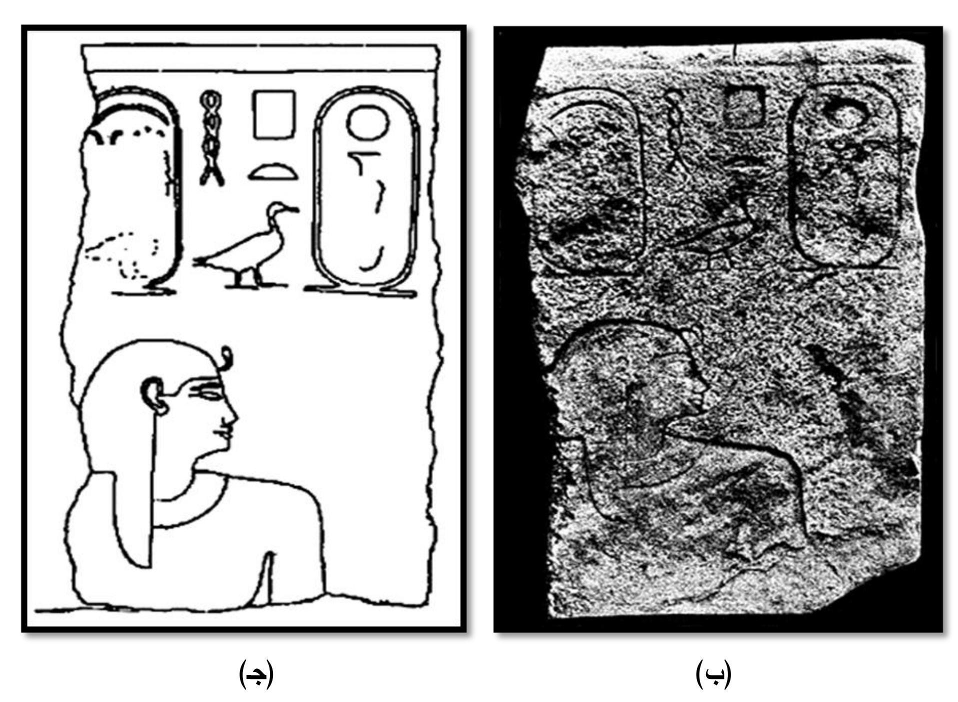
Mariette, A., Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie, Paris, 1892, pl. 41[Upper].

لوحة (٢٣٠)



(أ)

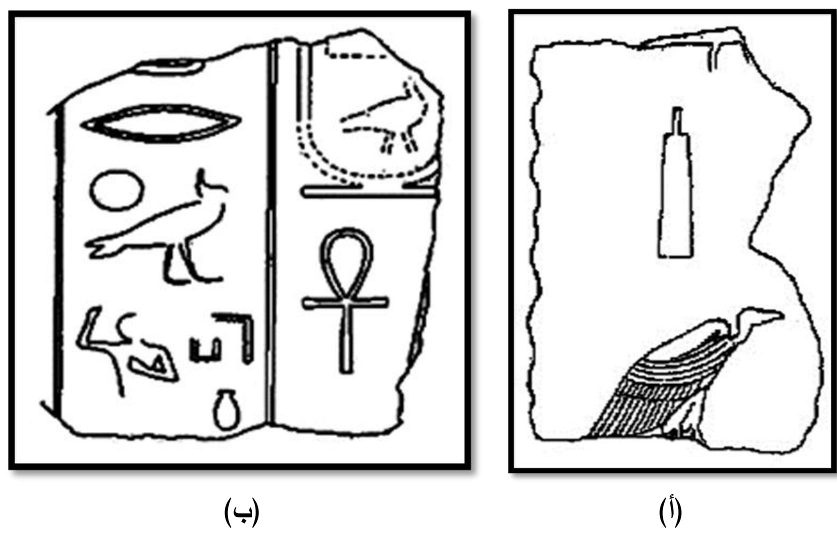
كتلة من الكوارتزيت تمثل بقايا ناووس زخرفت برأس أحمس الثانى تغطى بغطاء النمس ويزين جبهته الصل المقدس
Petrie, W.M.F., Meydum and Memphis, Part ***III***, (London, 1910), pl. XXIX (5).



(جـ) (ب)

كتلة من الكوارتزيت تمثل بقايا أحد النواويس زخرفت بالجزء العلوى لأحمس الثانى يعلو رأسه بقايا ألقابه
Petrie, W.M.F., op.cit, pls. XXIX (4); XXXII (6).

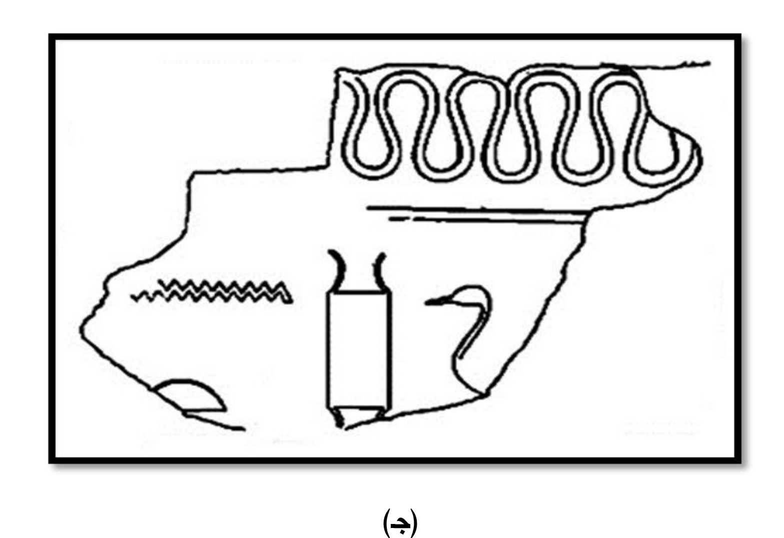
لوحة (٢٣١)



(ب) (أ)

بعض الكتل تُمثل بقايا ناووس زخرفت ببعض الكتابات الهيروغليفية تضمنت بقايا أسم أحمس الثانى

Petrie, W.M.F., op.cit, pls. XXXII (4, 5).

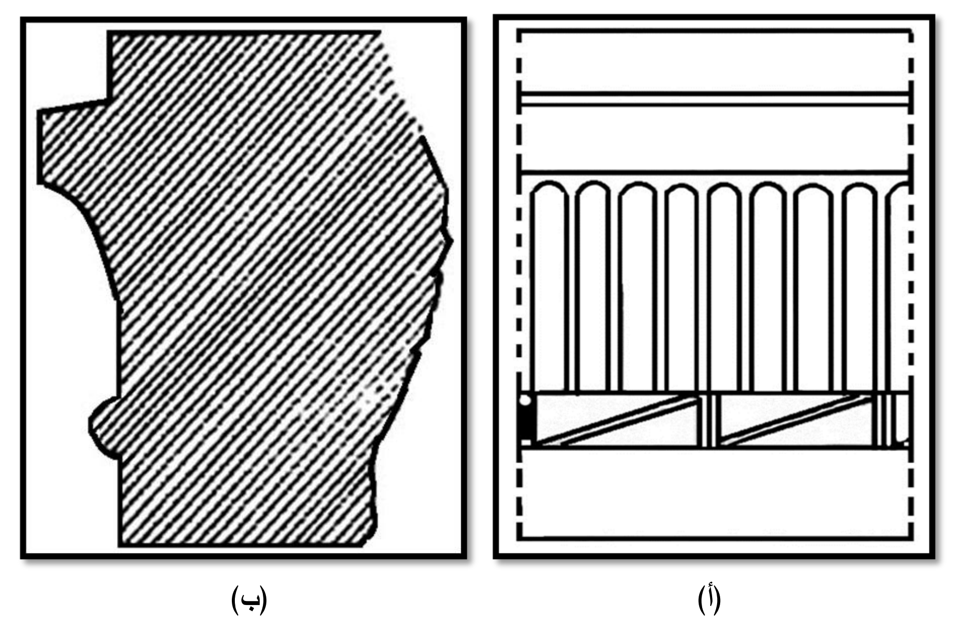


(جـ)

كتلة من الجرانيت الوردى تُمثل بقايا أحد النواويس التى كانت قائمة داخل معبد منف زخرف الجزء السفلى منها ببقايا لقب أحمس الثانى وصف أنه ابن نيت (ربة صا- الحجر)

Petrie, W.M.F., op.cit, pl. XXXII (7).

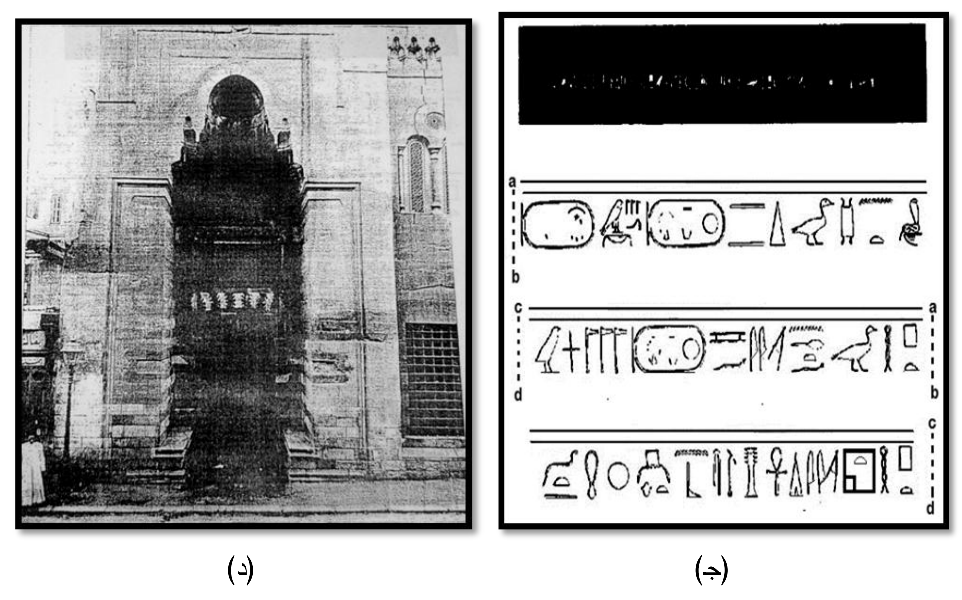
لوحة (٢٣٢)



(ب) (أ)

التصميم المعمارى لبقايا ناووس من الجرانيت الأسود (الناووس الأخضر) يتوسط واجهته باب الناووس

Stricker, B.H., "Le Naos Vert de Memphis", ***ASAE*** **39** (1939), pl. XXXII.



(جـ)

بقايا الكتابات الهيروغليفية المسجلة على إحدى الكتل التى تمثل بقايا الافريز والعتب العلوى للناووس

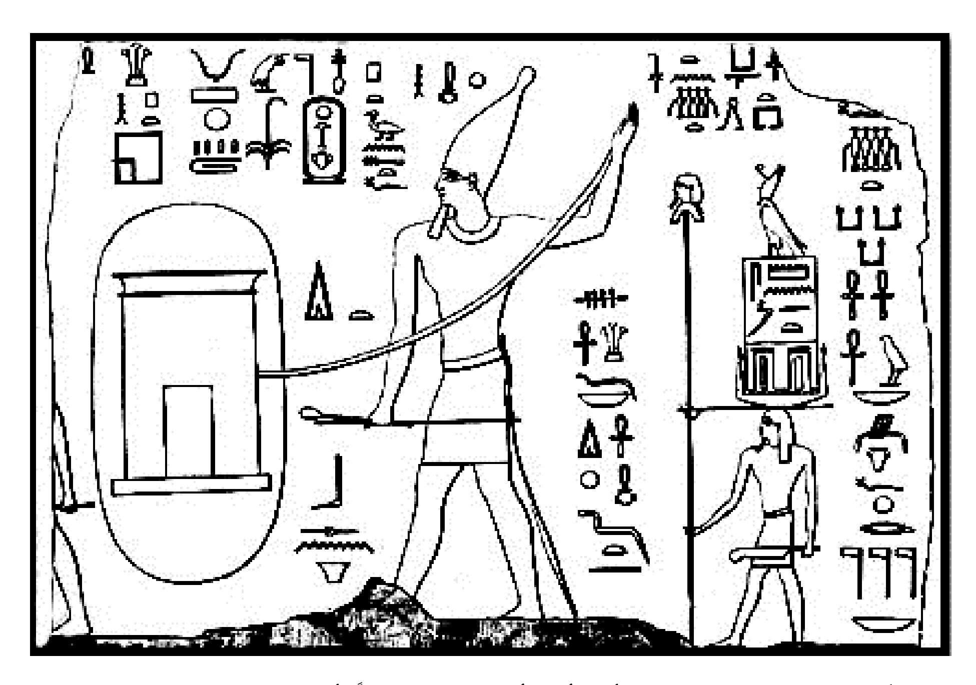
Stricker, B.H., op.cit, pl. XXXII.

(د)

مسجد شيخون بالصليبية وتوجد به بقايا الجزء العلوى من عتب الناووس الذى زخرف بالصلال المقدسة

Stricker, B.H., op.cit, pl. XXXI.

لوحة (٢٣٣)



كتلة تُمثل بقايا ناووس من الجرانيت الأسود أقامه أحمس الثانى تكريساً لأحد المعبودات التى قدست فى منف

Champollion, J.F., Monuments de l'Égypte et de la Nubie d'après les dessins exécutés sur les lieux, ***Tome*** **IV**, Paris, 1845, pl. CCCCXLIII, (1);

Rosellini, I., I monumenti dell'Egitto e della Nubia, disegnati dalla Spedizione Scientifico-Letteraria Toscana in Egitto, ***Tomo***. **I**, Pisa: Capurro, 1832, pl. CLIII, (1).

Young, T., Hieroglyphics: collected by the Egyptian Society, Vol. 2, London, 1828, pl. 42, (III).

لوحة (٢٣٤)



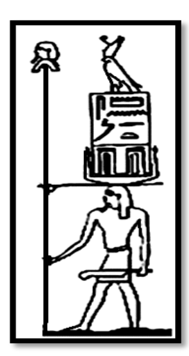
(أ)

بعض الكتابات الهيروغليفية المسجلة على بقايا الناووس وأعتمد عليها Rosellini فى تأريخ الناووس بعهد واح- إيب- رع.
Rosellini, I., op.cit, pl. CLIII, (2).



(ب)

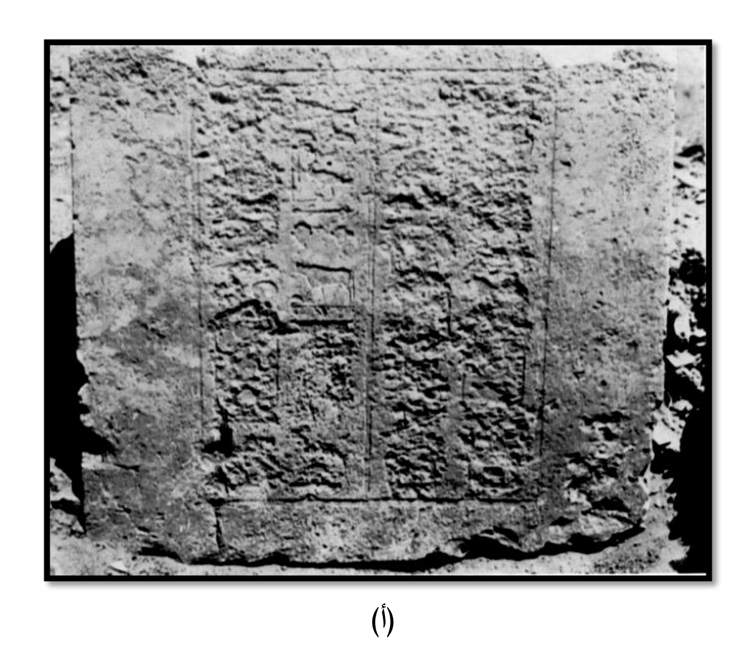
النقش الصحيح الذى ذكره Gauthier وأشار بأن هذا الناووس يؤرخ بعهد أحمس الثانى
Rosellini, I., op.cit, pl. CLIII, (3).



(جـ)

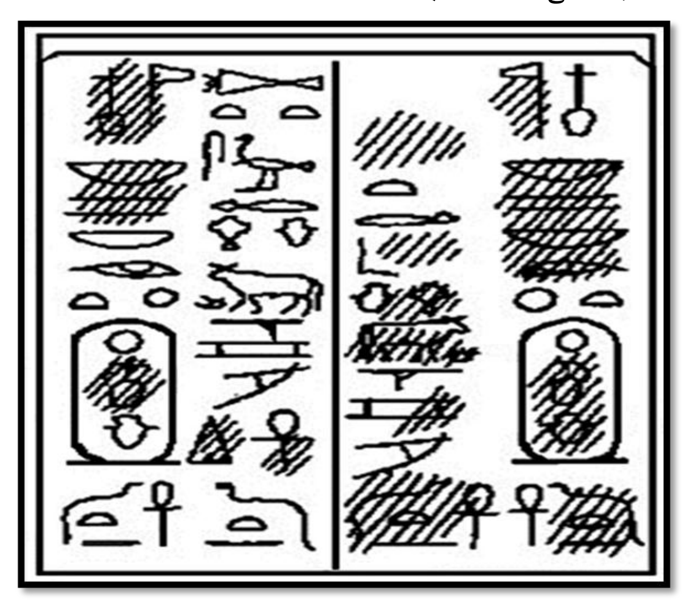
القرين بالهيئة الآدمية يعلو رأسه رمز الكا الملكية يتوسطه اللقب الحورى للملك أحمس الثانى
Champollion, J.F., op.cit, pl. CCCCXLIII, (1).

لوحة (٢٣٥)



(أ)

تفاصيل النقش المسجل على الكتلة السابقة:

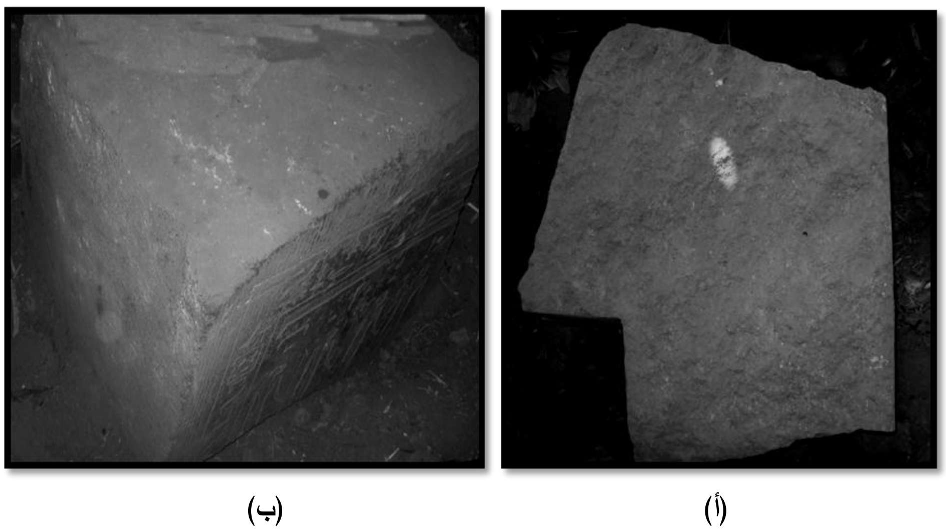


(ب)

كتلة حجرية عُثرت عليها إحدى بعثات جامعة ليفربول أثناء الحفائر فى منطقة أتريب تمثل بقايا أحد النواويس التى أقامها أحمس الثانى

Habachi, L., op.cit, in ***BIFAO* 82**, fig. 13, pl. XLVI.

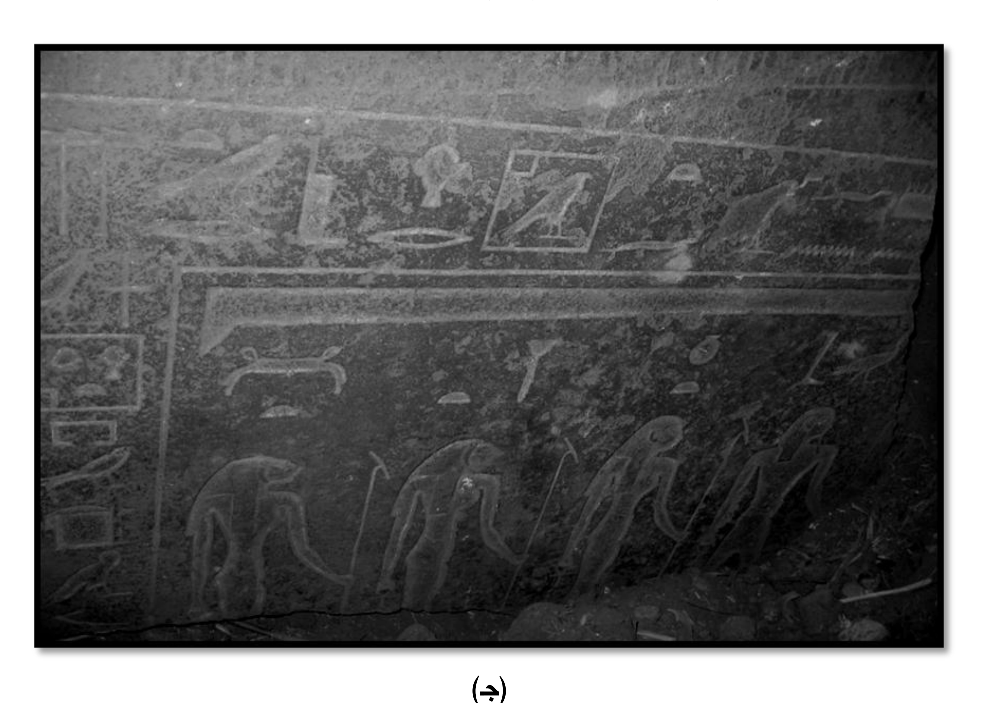
لوحة (٢٣٦)



(ب) (أ)

كتلة من الجرانيت الوردى تمثل بقايا أحد النواويس أقامها أحمس الثانى وعثر عليها أسفل أحد المنازل ببلدة الكوم الأحمر

أحمد على منصور، وآخرون، تقرير عن نتائج معاينة ببلدة الكوم الأحمر مركز منوف والقطع الآثرية المكتشفة بها، (أرشيف منطقة آثار المنوفية، مايو ٢٠٠٨)، ص ١٣- ١٥، لوحة (١، ٣).

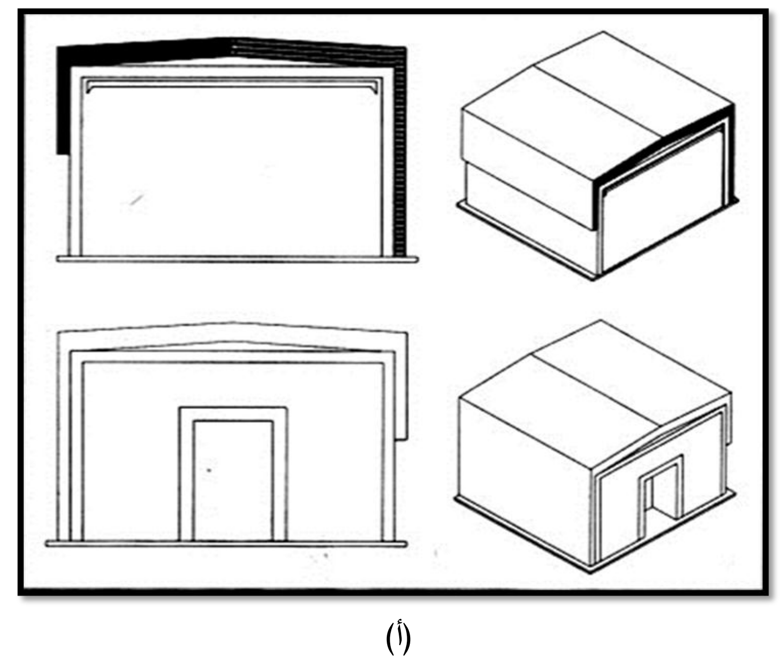


(جـ)

الجانب المزخرف للكتلة بالنحت الغائر لعدد من أرباب مصر القديمة

أحمد على منصور، وآخرون، المرجع نفسه، ص ١٤، لوحة (٢).

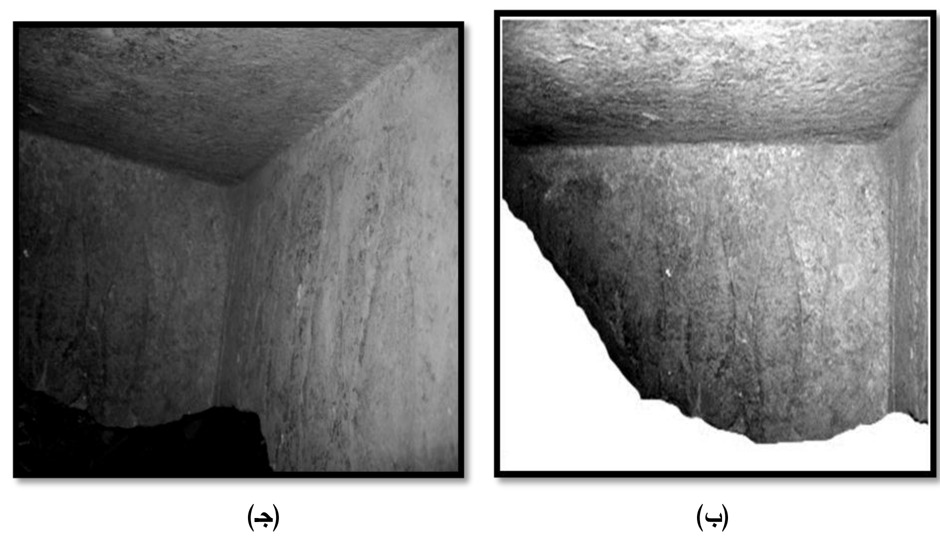
لوحة (٢٣٧)



(أ)

رسم تخيلي للشكل المحتمل الذي كان عليه الناووس في البداية، على افتراض سقفه على الطراز الجمالوني

أحمد على منصور، وآخرون، المرجع نفسه، ص ١٦، لوحة (٤).

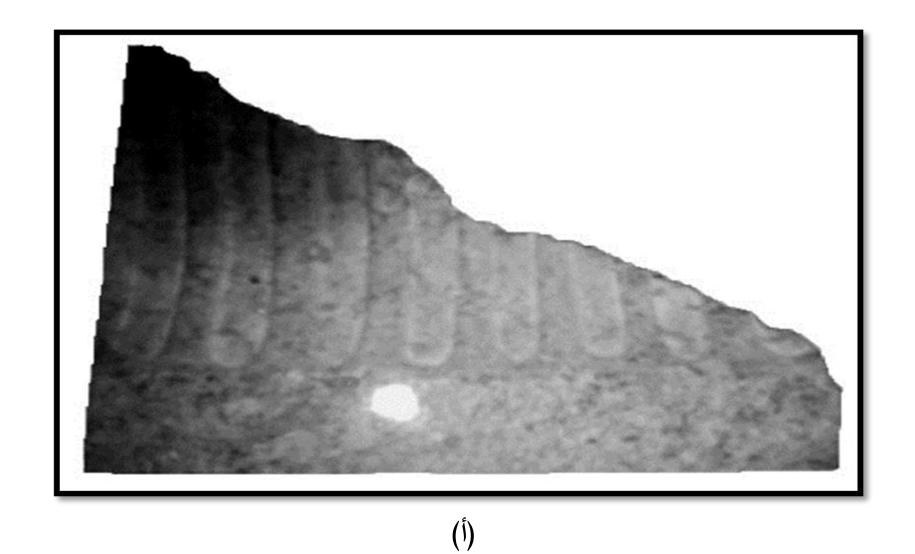


(ب) **(جـ)**

زخارف الخكرو *ḫkr* التى تزخرف الكوة الداخلية بالوجه المقابل للوجه المنقوش

أحمد على منصور، وآخرون، المرجع نفسه، ص ١٧، لوحة (٥).

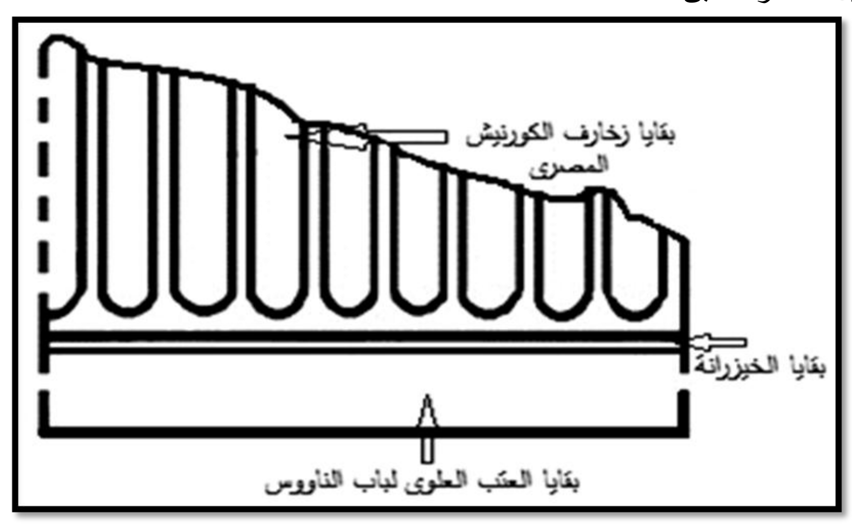
لوحة (٢٣٨)



(أ)

كتلة من الجرانيت الوردى عثر عليها بقرية الكوم الأحمر تمثل بقايا العتب العلوى لأحد النواويس سجل آثار المنوفية (الآثار المنقولة) تحت رقم ١١٥١.

تفاصيل المنظر السابق:



(ب)

(الباحث)

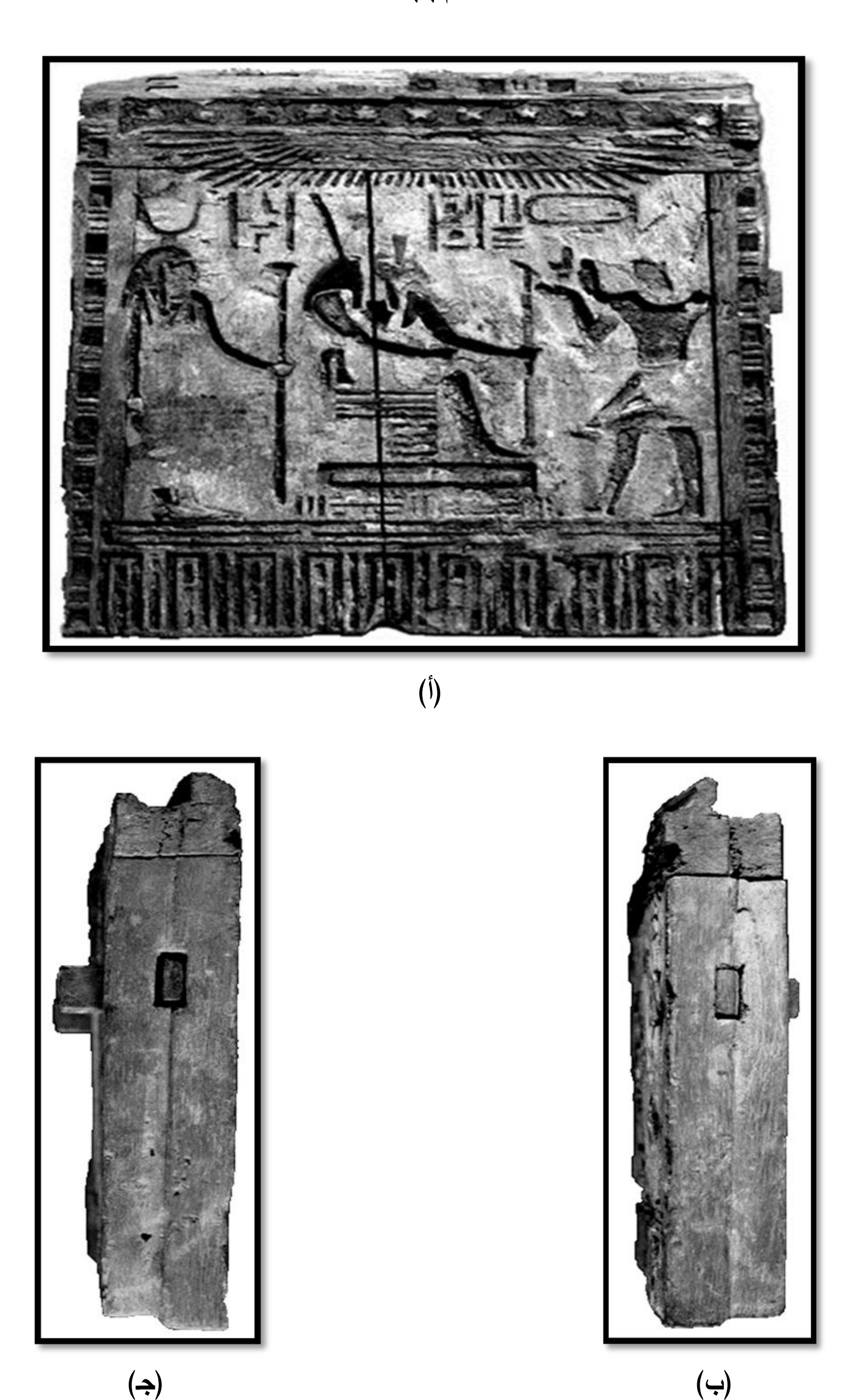
لوحة (٢٣٩)



باب ناووس من الخشب المذهب يوجد داخل قسم الآثار المصرية بمتحف اللوفر تحت رقم **605** :***E***

http://www.louvre.fr
http://www.flickr.com/photos/24729615@N00/8557007793

لوحة (٢٤٠)



(أ)

(ب) (جـ)

باب ناووس مصنوع من الخشب المرصع بالزجاج الملون بالمتحف البريطانى برقم **37496** ***BM:***.

http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/search_object

لوحة (٢٤١)



بقايا القائم الأيسر لأحد النواويس التى اقامها نفرتيس الأول "نايف- عاو- رود" فى تل الرُبع

De Meulenaere, H., & Mackay, P., Mendes ***II***, p. 195, (No. 33), pl. 14, (No. 33, d).

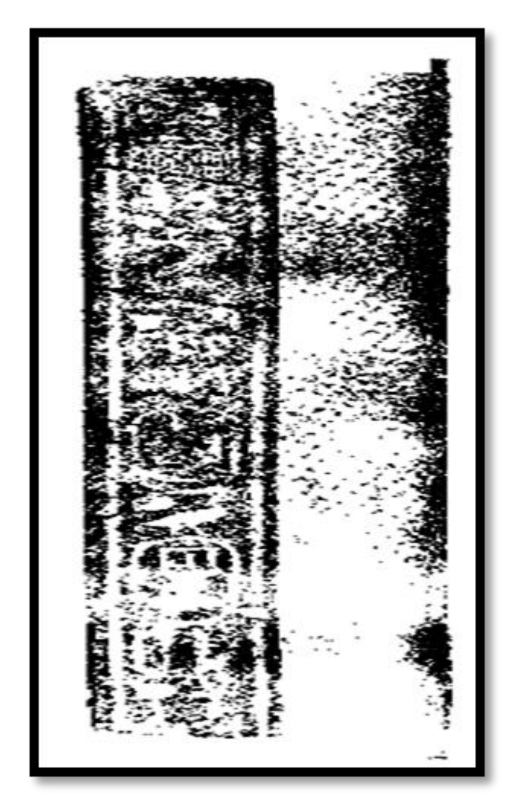
لوحة (٢٤٢)



كتلة من البازلت الأسود تمثل بقايا ناووس عُثر عليها فى إهناسيا المدينة تؤرخ بعصر الملك هكر

Petrie, W.M.F., Ehnasya: 1904, ***EEF*** **26**, (London, 1905), pl. XI.

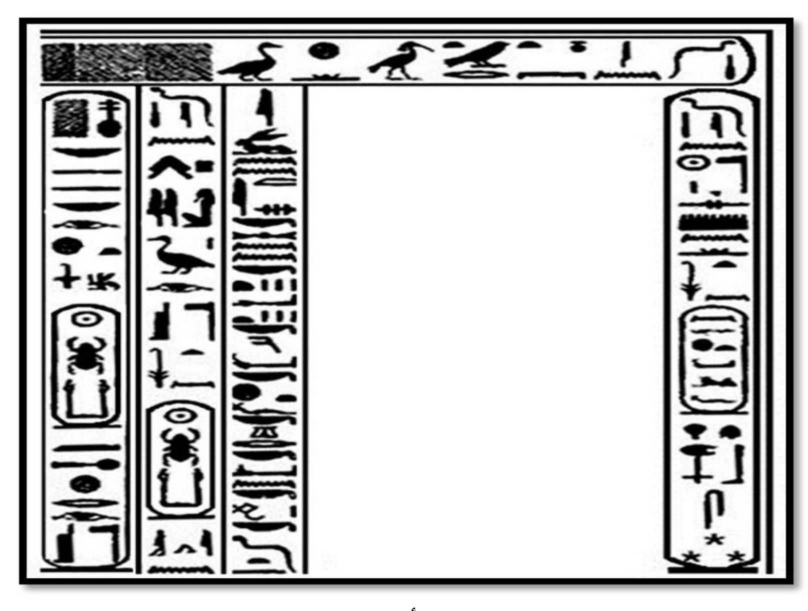
لوحة (٢٤٣)



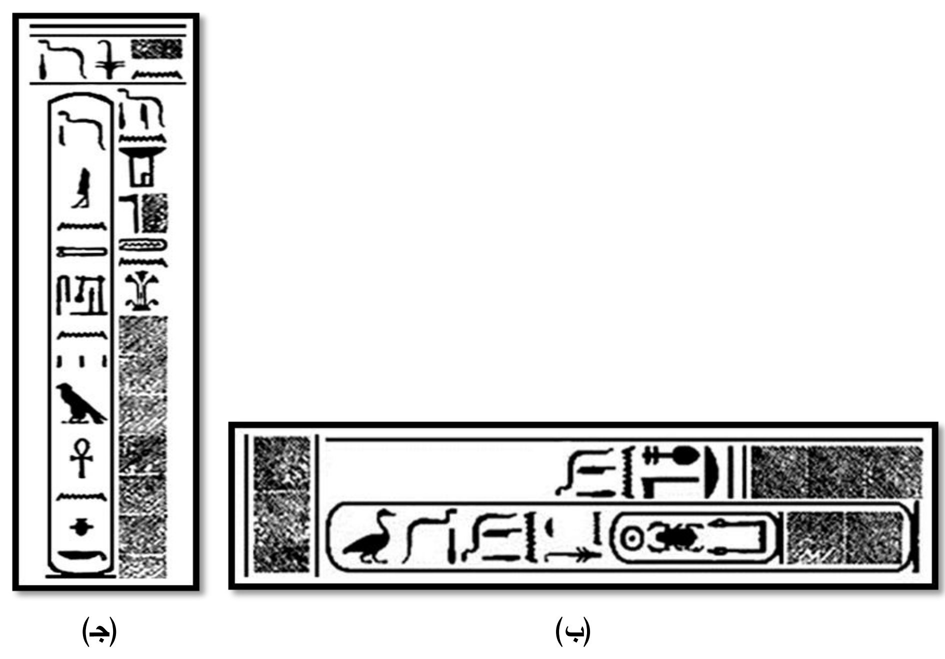
كتلة من الجرانيت الأسود تمثل بقايا القائم الأيسر لأحد النواويس التى أقيمت فى تل الرُبع

Bakry, H.S.K., “A Propos d’ un Bloc poretent le protocole et les Cartouher du Roi Achoris (393-380B.C)”, ***ASAE*** **58**, (1964), pl. 1.

لوحة (٢٤٤)



(أ)



(جـ) (ب)

كتلة من الجرانيت الأسود تمثل بقايا لأحد النواويس عُثر عليها ضمن أساسات مسجد سونجار الجويلى بالقاهرة وتوجد بالمتحف المصرى تحت رقم ***JE*: 34673**

Kamal, A., ''Note sur un Fragment de Naos'', ***ASAE* 2** (1900), p. 129-130.

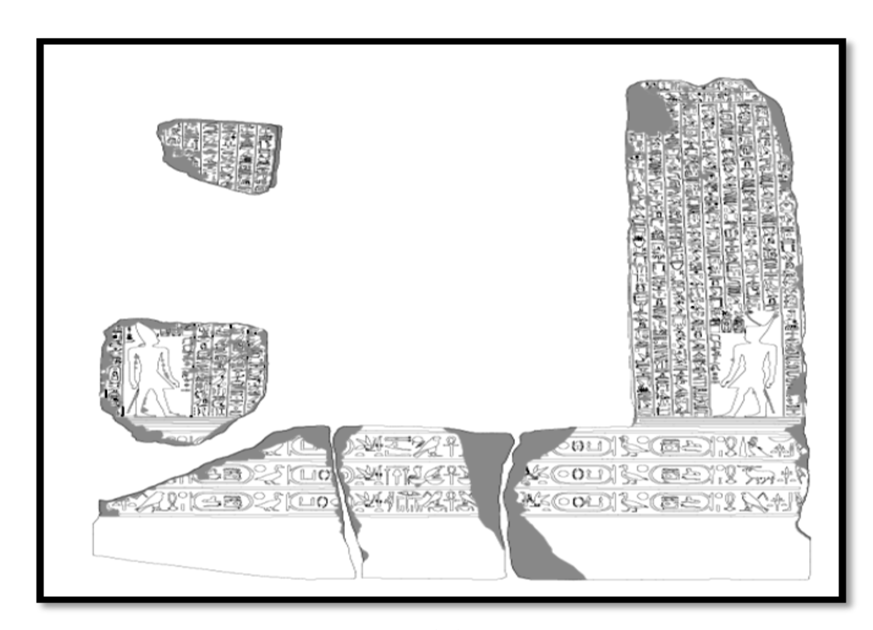
لوحة (٢٤٥)



(أ)

بقايا ناووس صفط الحنة من عهد نخت- نب.ف بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70021**

Roeder, G., Naos., Taf. 17.



(ب)

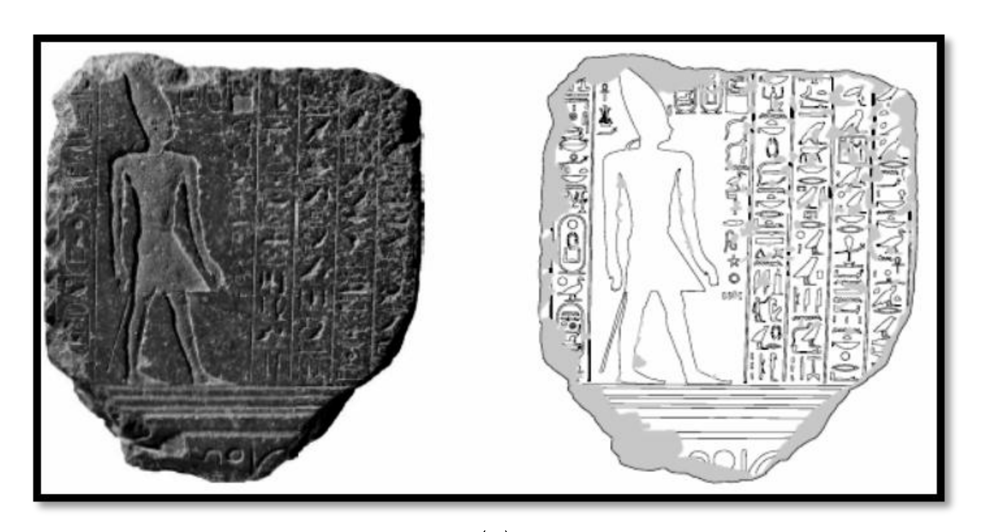
رسم تفصيلى للنقوش المسجلة على واجهة ناووس صفط الحنة

لوحة (٢٤٦)



(أ)

بقايا الكتابات الهيروغليفية المسجلة على القائم الأيمن للناووس



(ب)

بقايا القائم الأيسر للناووس

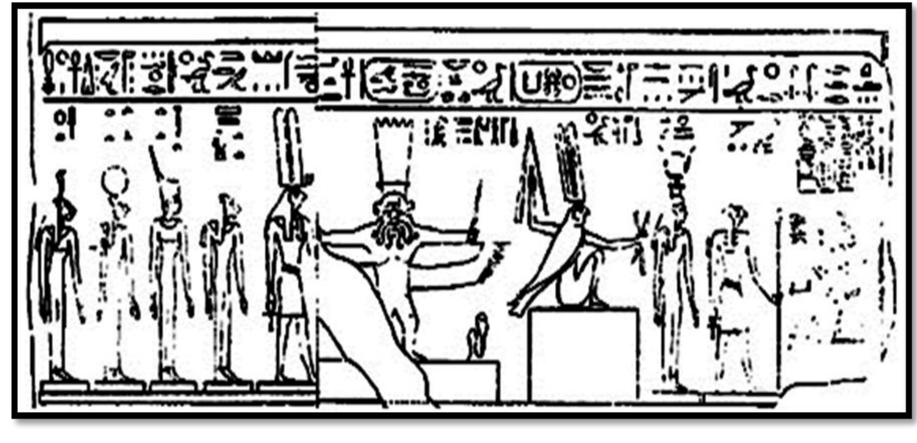
لوحة (٢٤٧)



الجانب الأيسر للناووس

Roeder, G., op.cit, Taf. 18.

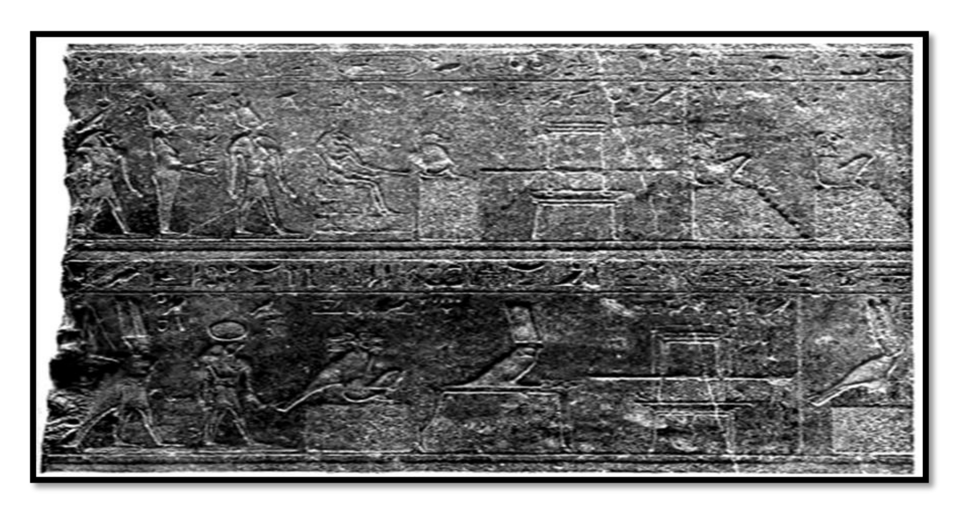
لوحة (٢٤٨)



(أ)

بقايا مناظر الصف الأول من أسفل والمسجلة على الجانب الأيسر للناووس

Naville, É., The Shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), London, 1887, pl. II.



(ب)

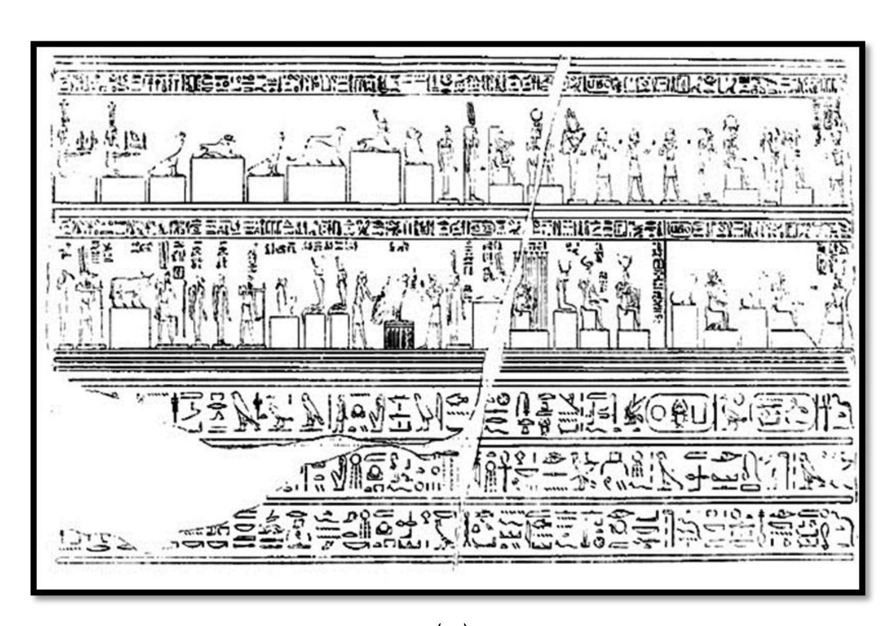
جزء من الصف الثانى والثالث من أسفل المسجلة على الجدار الأيسر

Roeder, G., Naos, Taf. 19.

لوحة (٢٤٩)



(أ)

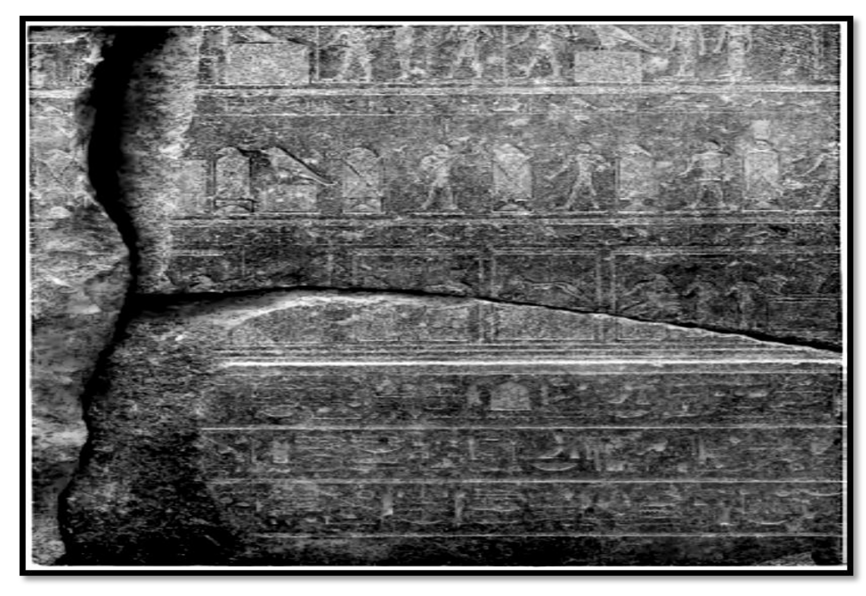


(ب)

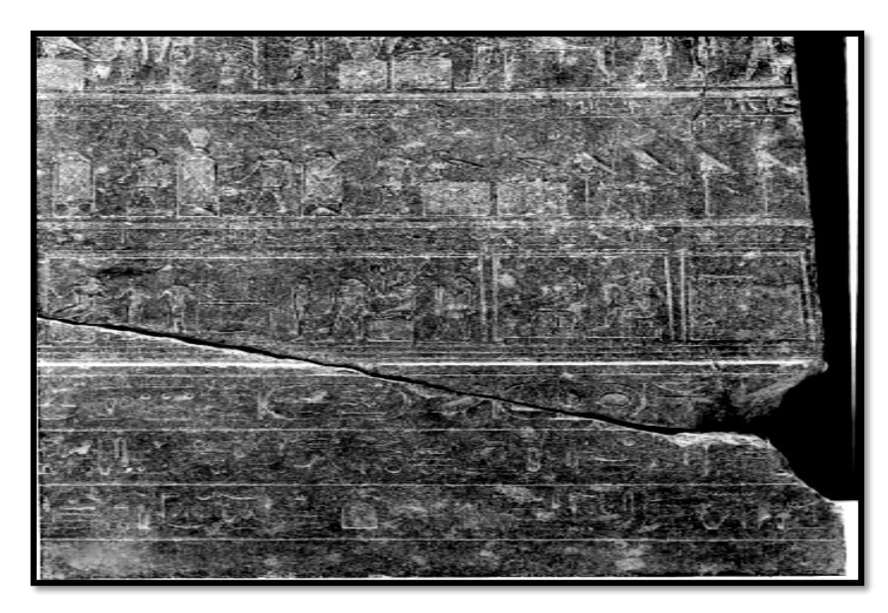
بقايا الجانب الخلفى للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 20, 21.

لوحة (٢٥٠)



(أ)

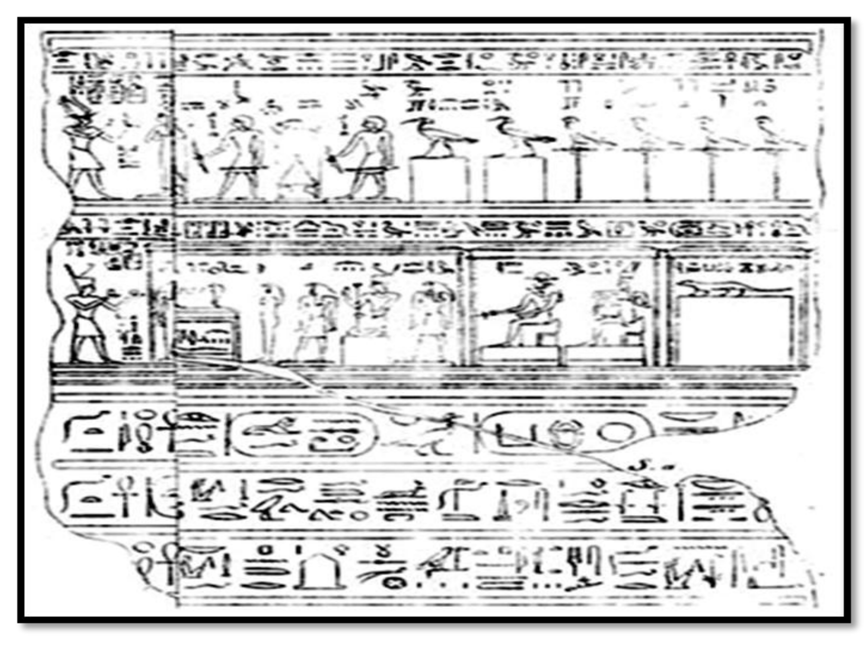


(ب)

بقايا المناظر والكتابات المسجلة على الجانب الأيمن للناووس

Roeder, G., Naos, Taf. 26, 27.

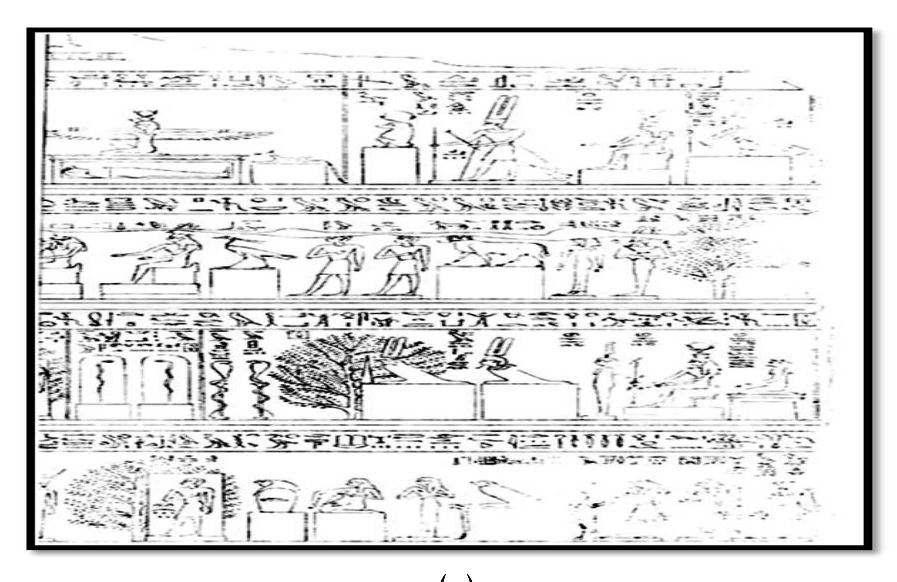
لوحة (٢٥١)



(أ)

بقايا الكتابات المسجلة على قاعدة الناووس وبقايا الصف الأول والثانى من أسفل

Naville, É., The Shrine of Saft el Henneh and the land of Goshen (1885), pl. VI



(ب)

مناظر الصف الثانى من أسفل وحتى السادس على الجانب الأيمن للناووس

Naville, É., op.cit, pl. V.

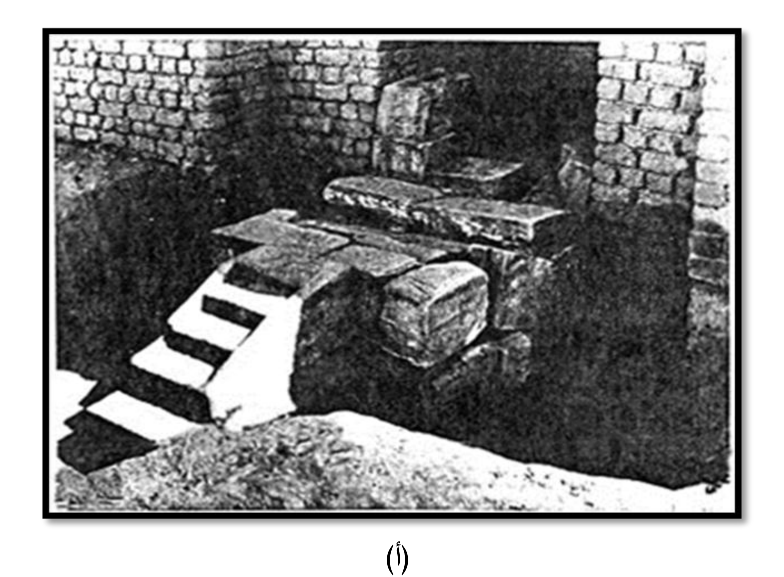
لوحة (٢٥٢)



بقايا المناظر المسجلة على الجدار الداخلى الأيمن

Roeder, G., Naos, Taf. 32.

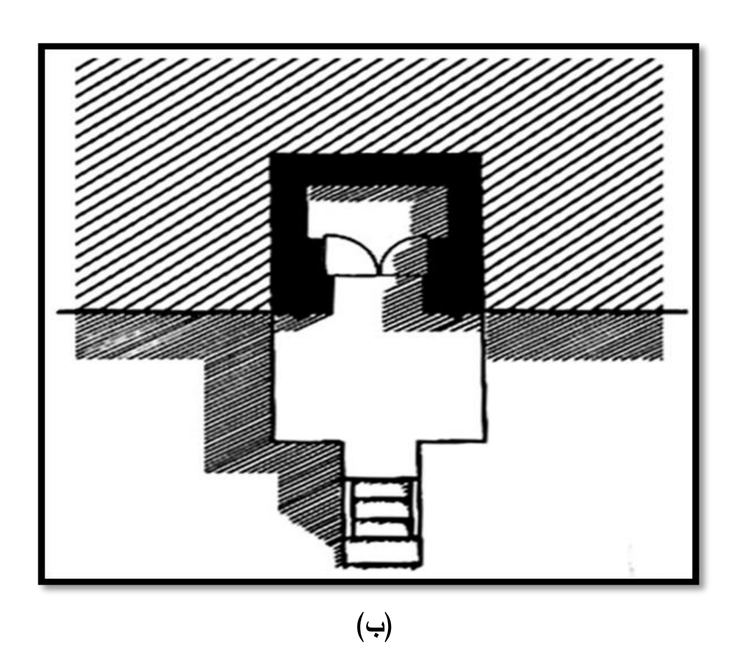
لوحة (٢٥٣)



(أ)

بقايا لجدار بلوحة الناووس داخل معبد خونسو بالكرنك من عهد الملك نخت- نب.ف

Trauncker, C., “Un Exemple de Rite de Substitution une Stèle de Nectanébo Ier”, ***Cah.Karn*** **VII**, (1982), p. 353, pl. I, (a).

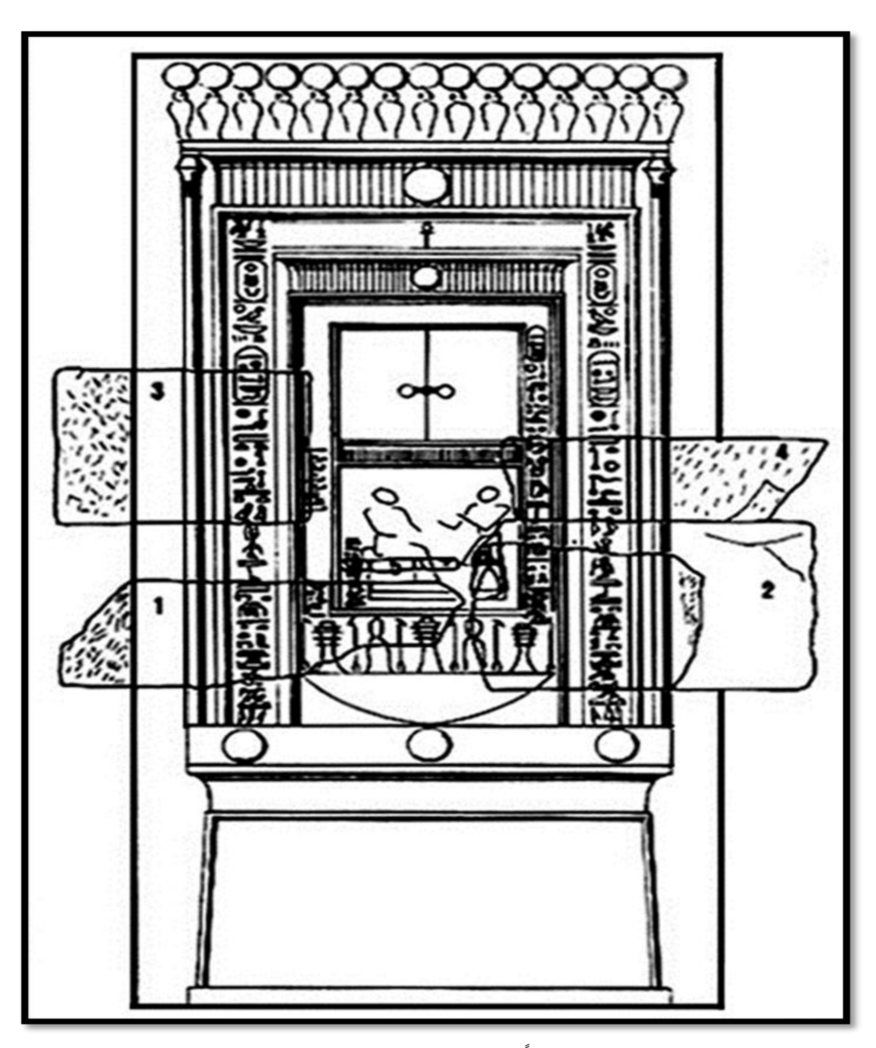


(ب)

التصميم المعمارى لبقايا جدار بلوحة الناووس

Trauncker, C., op.cit, p. 340, fig. 2.

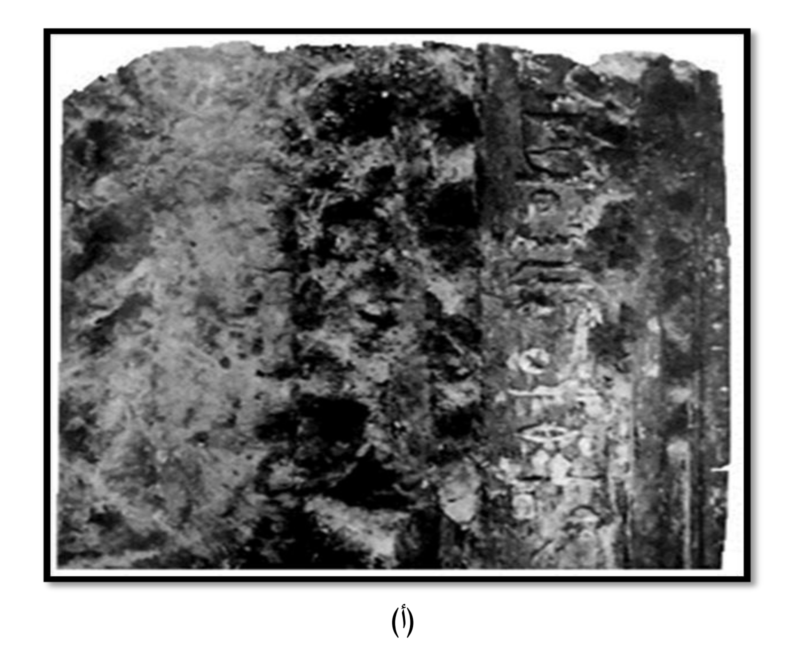
لوحة (٢٥٤)



التصميم المعمارى للناووس موضحاً الموقع التى كانت تشغله الكتل الخمس التى عثر عليها

Trauncker, C., op.cit, p. 341, fig. 3.

لوحة (٢٥٥)



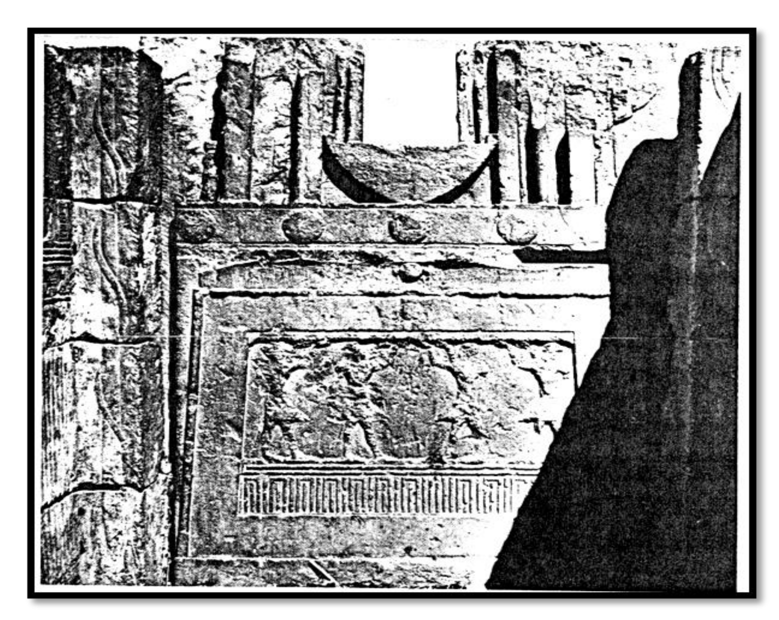
(أ)

(ب)

بقايا الكتل التى تمثل قائمى الناووس

Trauncker, C., op.cit, p. 353, pl. I, (b, c).

لوحة (٢٥٦)



بقايا الزخارف المسجلة على الجدار الداخلى للناووس

Trauncker, C., op.cit, p. 354, pl. II, (b).

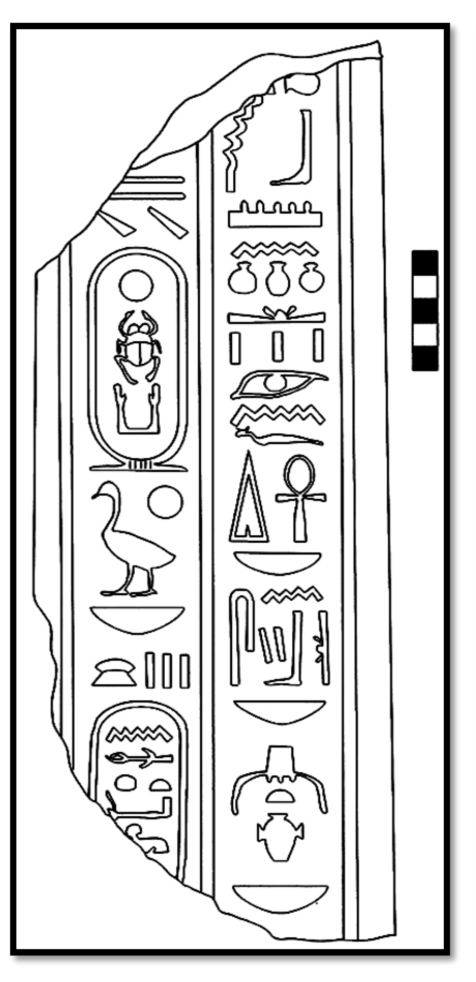
لوحة (٢٥٧)

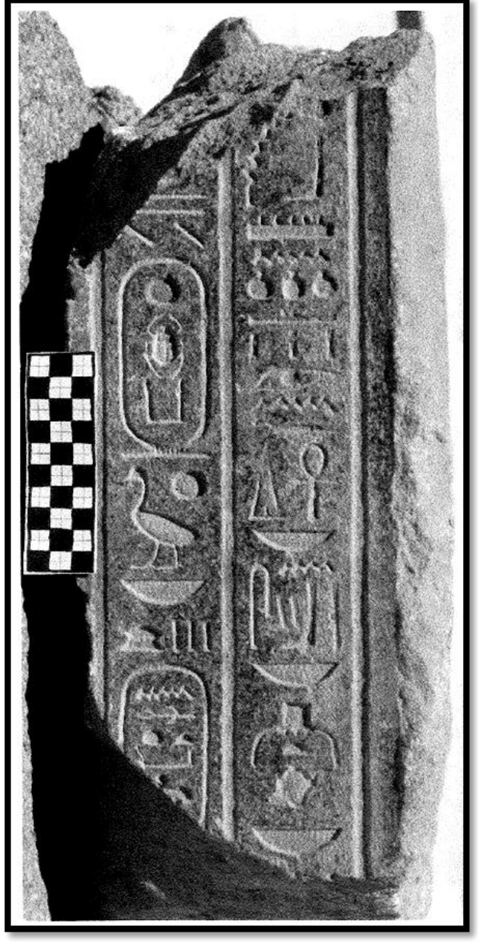


كتلة تمثل بقايا ناووس من الجرانيت الرمادى يؤرخ بعهد نخت- نب.ف وجدت ضمن مبانى الكنيسة المقامة داخل الدير الأبيض بسوهاج

Klotz, D., "A Naos of Nectanebo I from the White Monastery Church (Sohag)", ***GöttMisz*** **229** (2011), p. 45, fig. 1.

لوحة (٢٥٨)



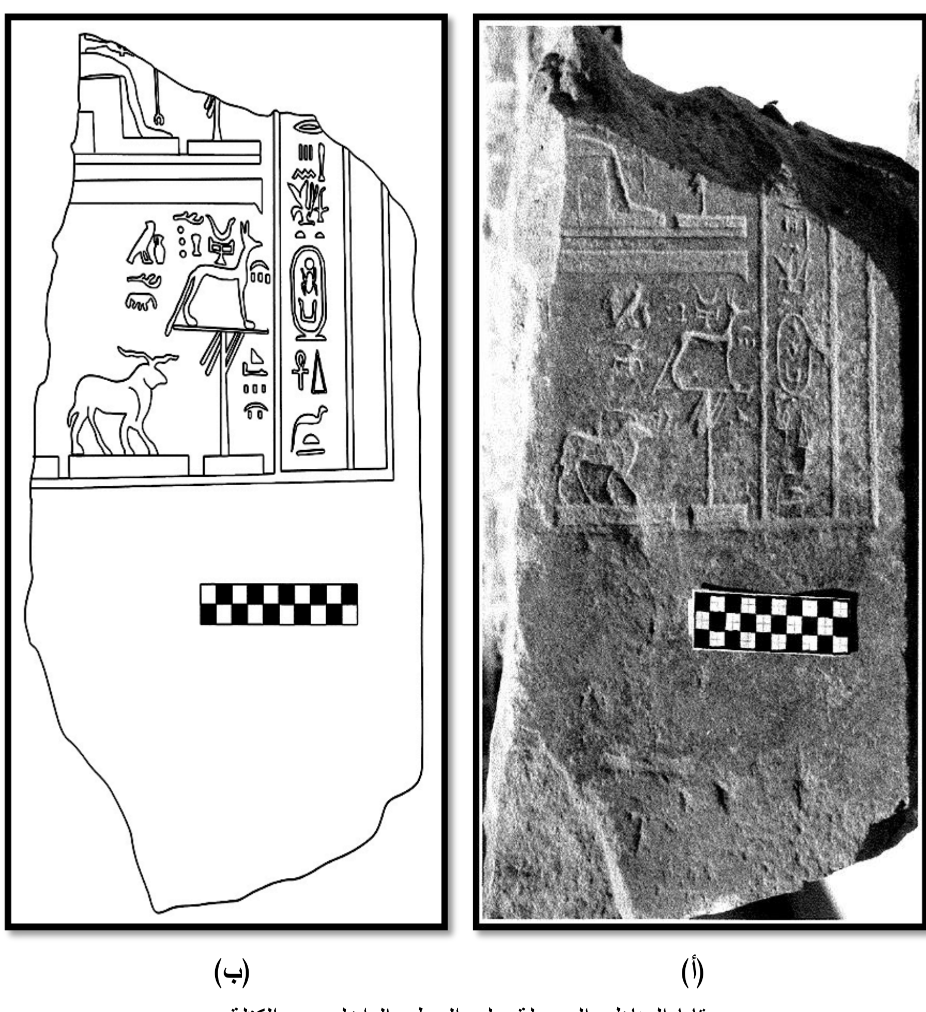


(ب) (أ)

بقايا الكتابات الهيروغليفية المسجلة على القائم الأيمن

Klotz, D., op.cit, p. 48-49, fig. 4, 5.

لوحة (٢٥٩)

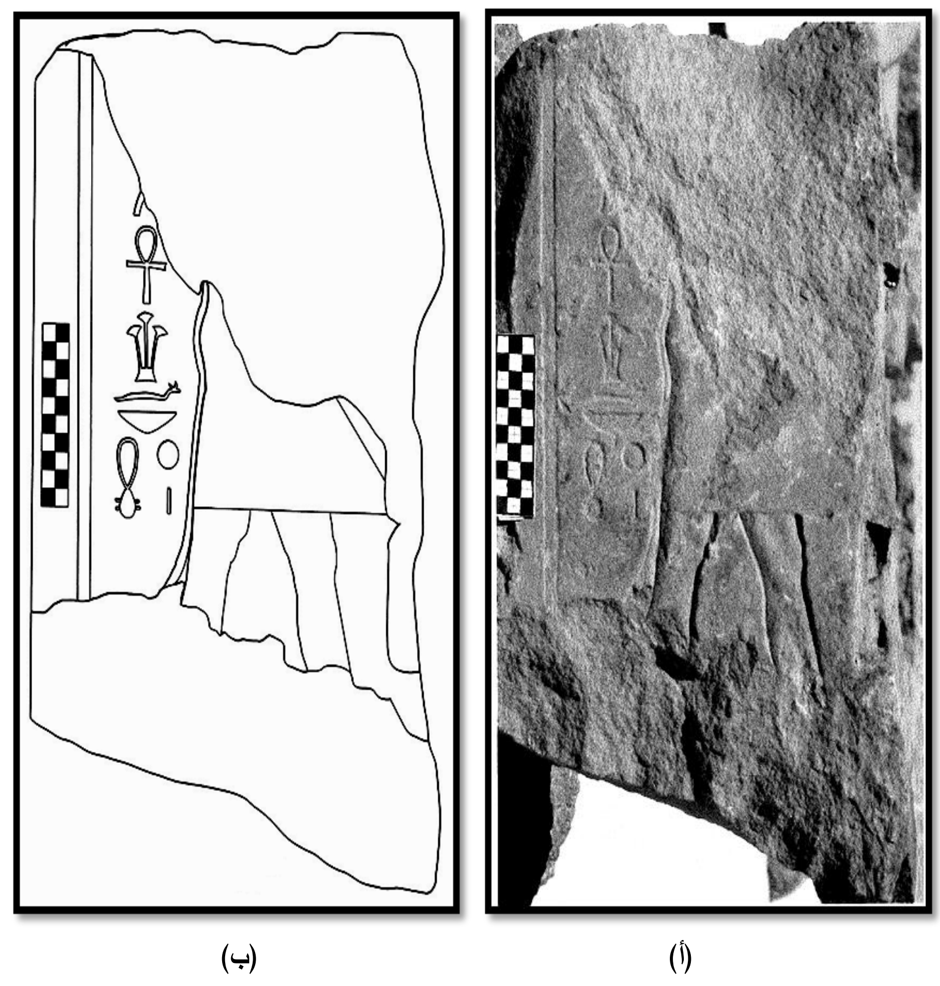


(ب) (أ)

بقايا المناظر المسجلة على السطح الداخلى من الكتلة

Klotz, D., op.cit, p. 46-47, fig. 2, 3.

لوحة (٢٦٠)

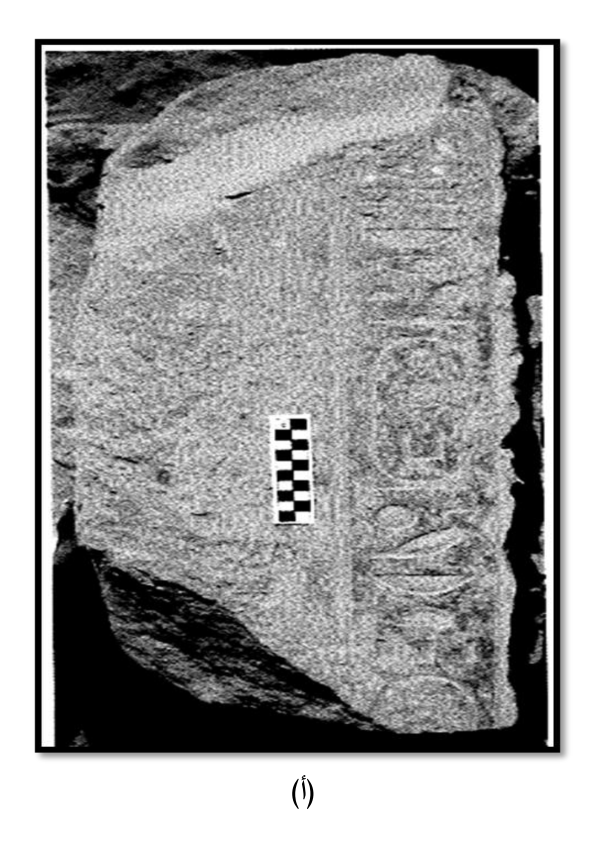


(ب) (أ)

بقايا المناظر المسجلة على السطح الخارجى للكتلة متجهًا إلى الداخل

Klotz, D., op.cit, p. 50-51, fig. 6, 7.

لوحة (٢٦١)



(أ)

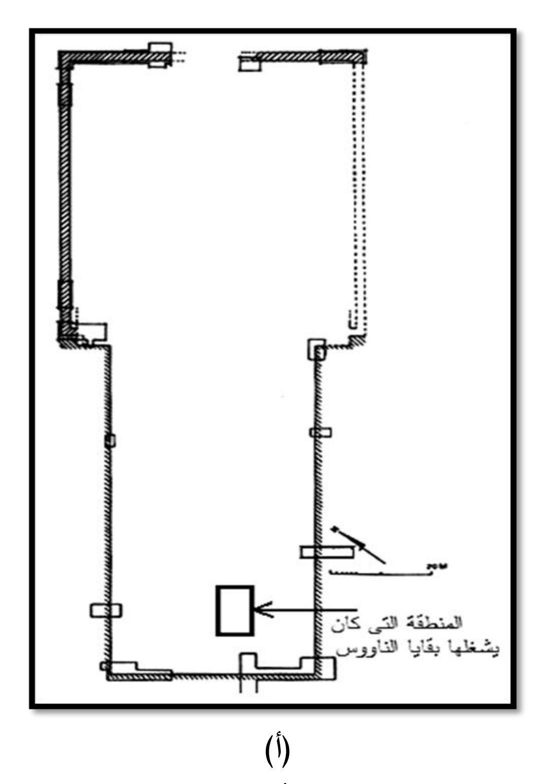


(ب)

بعض الكتل زخرفت بخراطيش نخت– نب.ف استخدمت كعضادات للأبواب وكعوارض للأسقف بطول الكنيسة

Klotz, D., op.cit, p. 52, fig. 8, 9.

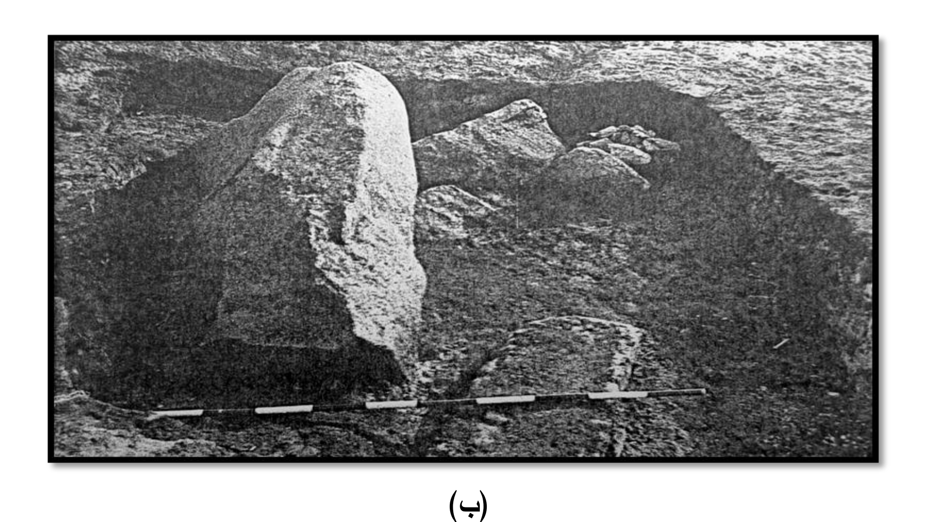
لوحة (٢٦٢)



(أ)

المنطقة التى يشغلها بقايا الناووس الذى أقامه الملك نخت– نب.ف فى تل البلامون

Spencer, A.J., Excavations at Tell el-Balamun 1991-1994, London, 1996 pl. 9.

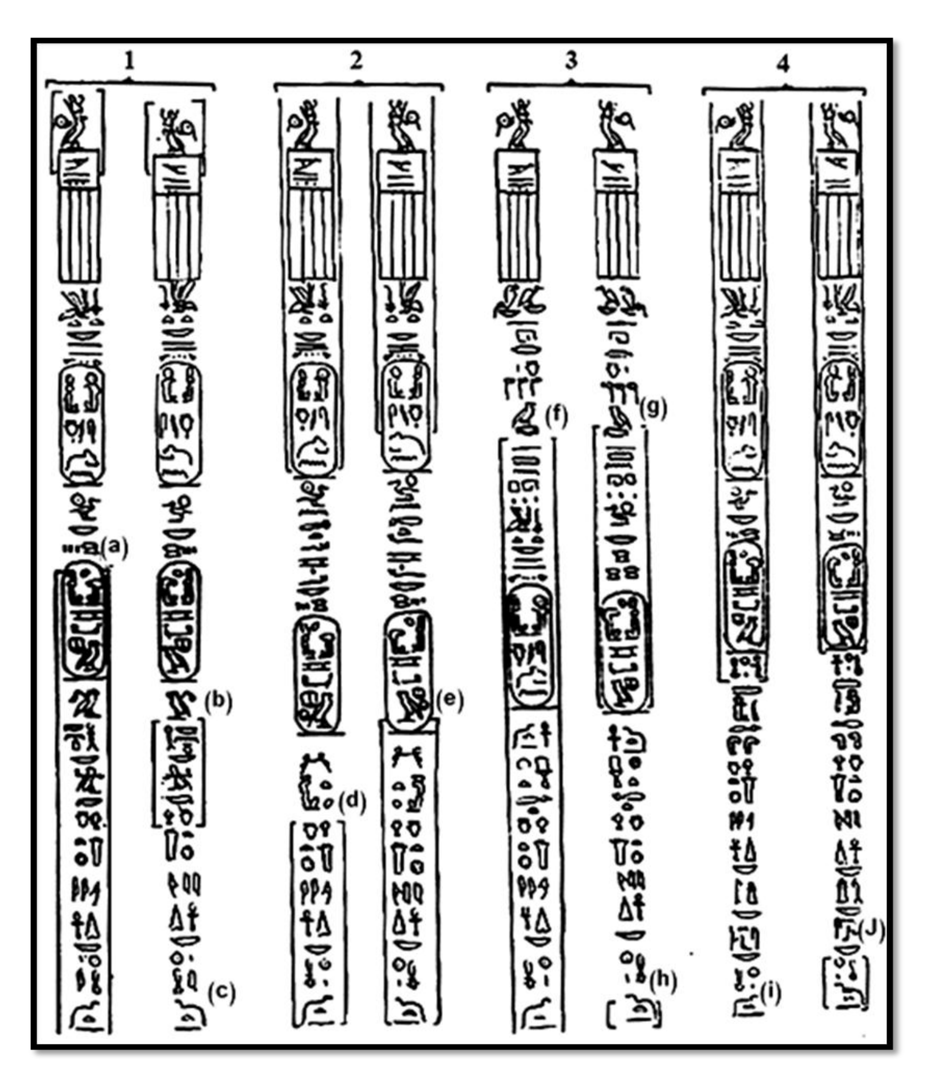


(ب)

كتلة تمثل بقايا الناووس الذى أقامه نخت نب.ف وتم وضعها عى السطح الحديث من الموقع

Spencer, A.J., op.cit, pl. 8, (b).

لوحة (٢٦٣)



مجموعة من النصوص التى كانت تزخرف بقايا الكتل التى عثر عليها فى بلبيس وتمثل بقايا لأربعة نواويس قام Habachi, بإعادة ترميمها.

Habachi, L., Tell Basta, **Cahier N° 22**. ***Supplément aux Annales du Service des Antiquités de l'Égypte***, (Le Caire, 1957), p. 83, fig. 23.

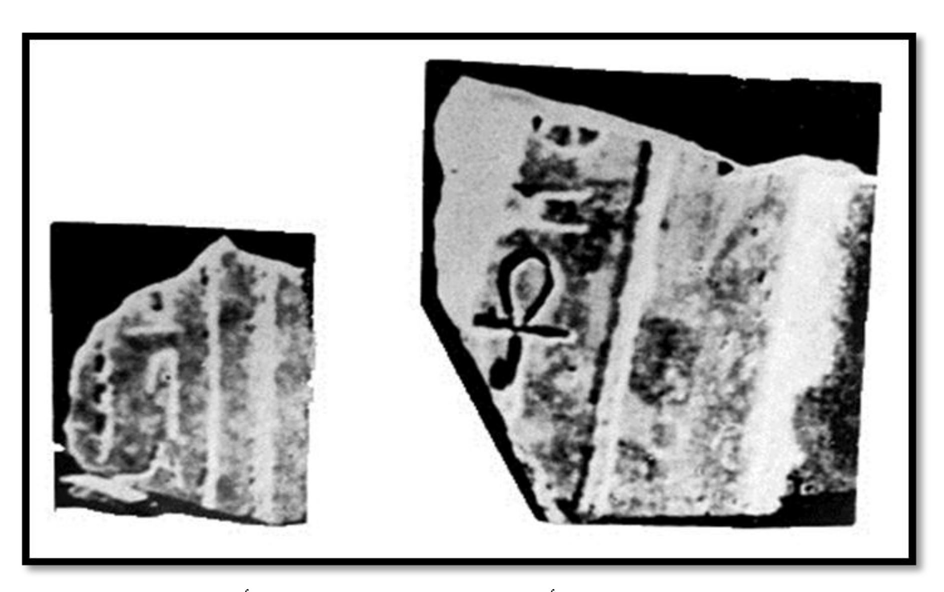
لوحة (٢٦٤)



كتلة تمثل بقايا ناووس من الجرانيت الوردى عثر عليها أسفل منزل شخص يدعى "الشيخ سيد البطريق" بشارع الهلاليه بمدينة بلبيس

Habachi, L., op.cit, pl. XLII, (D).

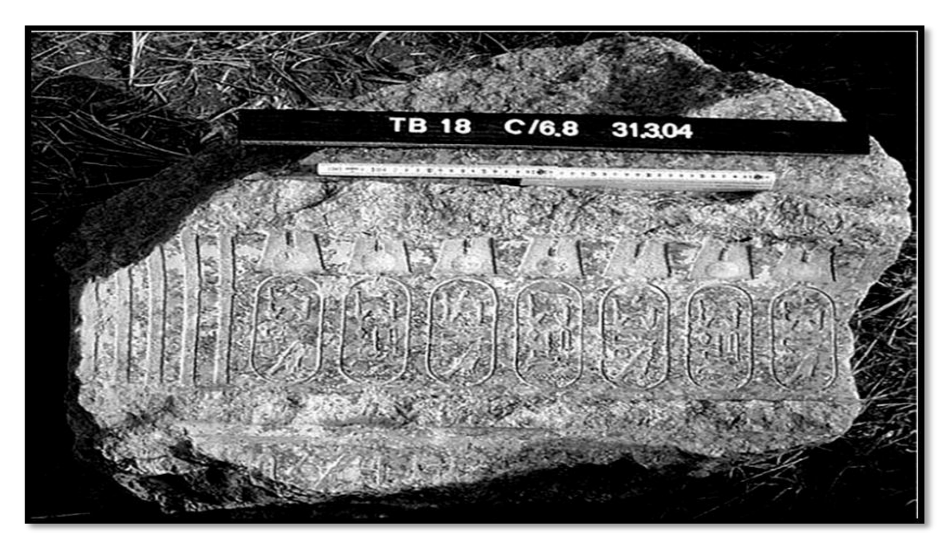
لوحة (٢٦٥)



كتلتان من الجرانيت الرمادى عثر عليها ضمن أطلال الجزء الغربى من المعبد الذى أقامه نخت- حر- حب فى تل بسطة تمثل بقايا أحد النواويس التى أقيمت هناك.

Habachi, L., op.cit, pl. XLIII, (C).

لوحة (٢٦٦)



بقايا ناووس من الجرانيت الوردى عثر عليها فى تل بسطة ومازالت بموقعها حتى الآن

Spencer, N., A Naos of Nekhthorheb from Bubastis, p. 122, pl. 43.

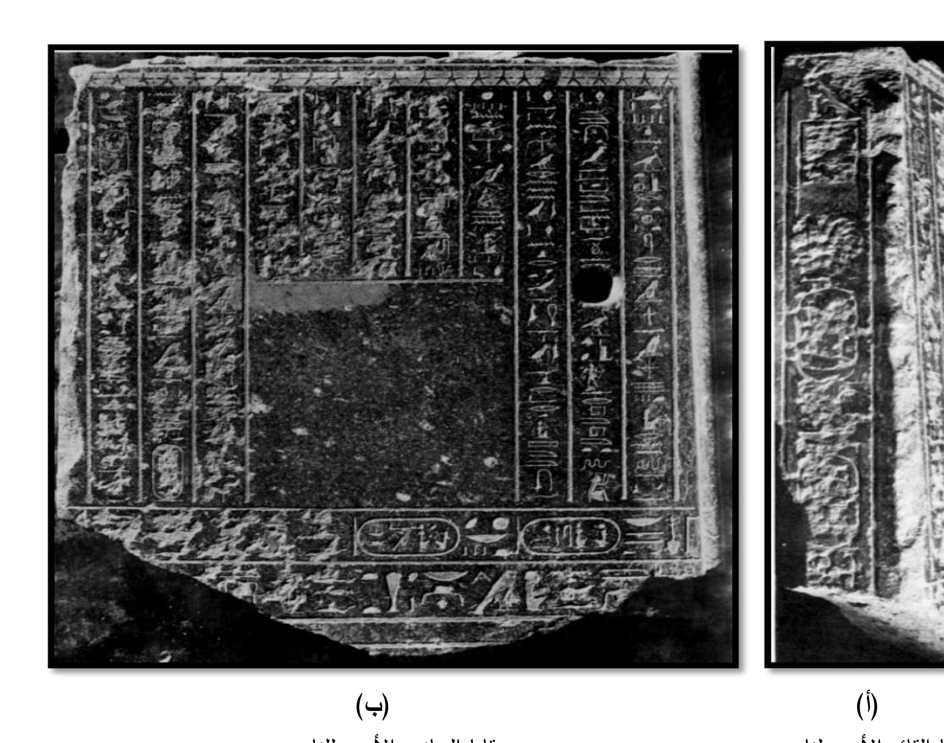
لوحة (٢٦٧)



بقايا ناووس من البازلت الأسود

Spencer, N., op.cit, p. 120, pl. 38.

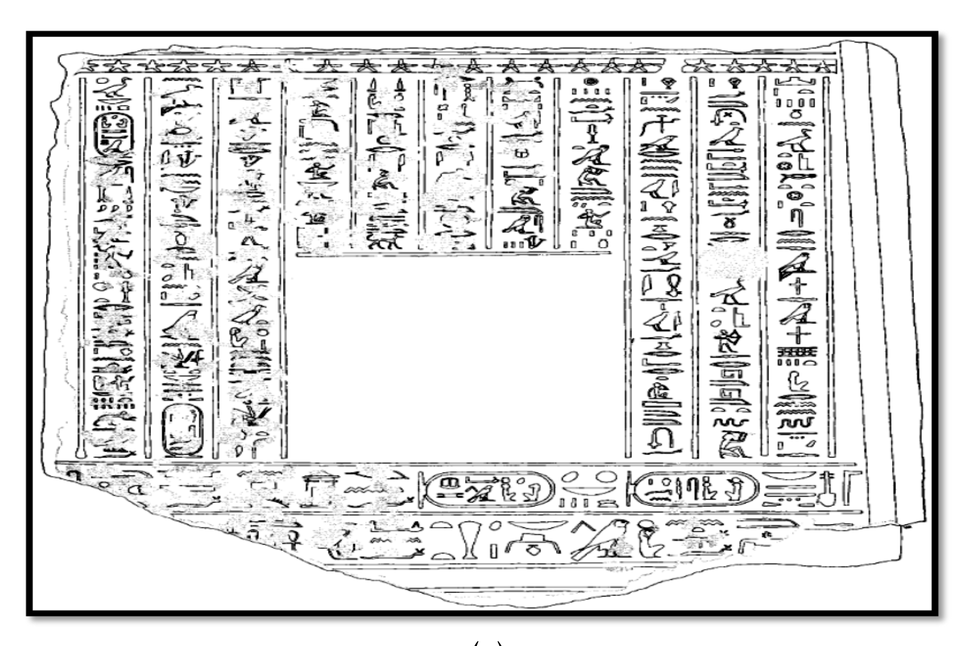
لوحة (٢٦٨)



(أ)
بقايا القائم الأيمن لناووس

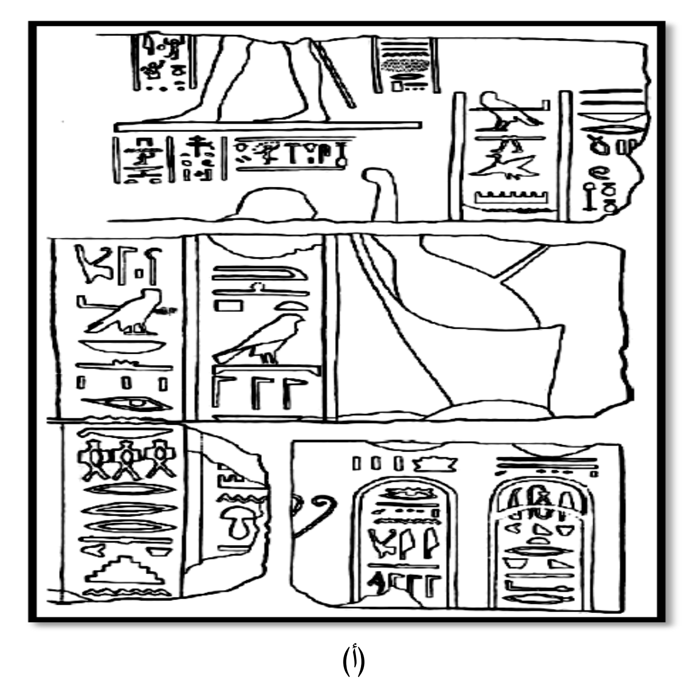
(ب)
بقايا الجانب الأيمن للناووس

Rondot, V., "Une monographie bubastite", ***BIFAO* 89**, (1989), p. 255, pl. XXXII.



(جـ)
تفاصيل الجانب الأيمن للناووس

لوحة (٢٦٩)



(أ)

إحدى الكتل التى تُمثل بقايا ناووس زخرفت رأسيًا بخراطيش الأمبراطور أنطونيوس بيوس



(ب)

بقايا ناووس من الجرانيت الوردى يؤرخ بالأسرة الثلاثين أعاد الأمبراطور أنطونيوس بيوس استخدامه ضمن مبانيه.

Petrie, W.M.F., Ehnasya (1904), ***EEF*** **26**, (London, 1905), pl. XXVIII.

لوحة (٢٧٠)

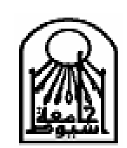


بقايا باب ناووس من الخشب يوجد بمتحف بروكلين ***Brokleen No.*760**

http://www.brooklynmuseum.org/opencollection/objects/3998/Part_from_Shrine_for_a_Divine_Image/set/906766373a3dcdb24587be4676992a63?referring-q=fragment+of+a+naos+ of+Nectanebo+II.

لوحة (٢٧١)





جامعة أسيوط

كلية الآداب

قسم الآثار

شعبة الآثار المصرية القديمة

الناووس فى مصر منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر

رسالة مقدمة من

الباحث/ محمد محمد علي المرسي عيد

لنيل درجة الدكتوراه فى الآثار المصرية

(الملخص العربي)

إشراف

الأستاذ الدكتور

محمد عبد الرحمن الشرقاوي

أستاذ الآثار المصرية

كلية الآداب- جامعة المنوفية

الأستاذ الدكتور

مرزوق السيد أمان

أستاذ الآثار المصرية المساعد

كلية الآداب- جامعة أسيوط

أسيوط

٢٠١٦

ملخص الرسالة:

يعد الناووس أحد أهم المنشات الدينية التى حرص المصريون القدماء على تشييدها، فكان بمثابة سكن التمثال ومقره النهائى الذى يستقر فيه بعد إنتهاء الموكب الدينى الخاص بالإله.
وكان يقبع الناووس داخل قدس الأقداس، والذى لم يكن يسمح بدخوله لغير الملك أو الكاهن الذى ينوب عنه للقيام بأداء طقوس الخدمة اليومية لتمثال الإله القاطن داخل الناووس، وصار الناووس مبنى مستقلًا بذاته يقام ضمن تخطيط المعبد منذ نهاية عصر الدولة الحديثة واستمر حتى نهاية العصر المتأخر.

من هنا تناولت الدراسة واحدًا من أهم الموضوعات فى الحضارة المصرية القديمة وهو "**الناووس فى مصر منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر**"، وتبين من الدراسة بأن النواويس التي أقامها الملوك خلال هذه الفترة لم تقتصر على منطقة بعينها، إذ تشير الأدلة الأثرية بأنها انتشرت في المعابد المصرية بامتداد البلاد. وقد شهدت الفترة المتأخرة من التاريخ المصري تطورًا ملحوظًا في مجال العمارة والفنون، إذ يبدو انه نتيجة سوء الحالة الاقتصادية التي كانت عليها الدولة، وما عانته من تدخل لعناصر أجنبية عاثت في أرضها الفساد، لم يجد الشعب المصري حكامًا وأفرادًا مفرًا إلا التقرب للأرباب أكثر من ذي قبل وبطريقة مغايرة عما كان سائدًا من قبل، فكان مجالهم في تشييد العمائر الدينية الجديدة قليل، ومن هنا نهجوا سياسة جديدة فآثروا استخدام ما كان مشيدًا من قبل بالفعل وأعادوا استخدامه من جديد، مما أدى إلي تعرض الكثير من العمائر للاندثار، علاوة على هذا فقد استبدل أغلبهم بعمارة بناء المقاصير محراب "ناووس" قُد من كتلة حجرية واحدة غالبًا من الأحجار الصلبة كان يوضع داخل قدس الأقداس أو أمامه من أجل تمثال الإله.

وتعد النواويس أحد أهم المصادر الأثرية التي تكشف بحكم طبيعتها بعض جوانب من الديانة المصرية القديمة التي كانت تشكل محور حياة المصريين القدماء، ومركز اهتمامهم طوال تاريخهم القديم، وبخاصة أنها ارتبطت في مفهومهم آنذاك بمجموعة من الأفكار والمفاهيم والأساطير الدينية القديمة، التي تضرب بجذورها في غياهب القِدم. إذ ارتبط الناووس من جهة بتمثال المعبود الذي يعد المحور الأساسي

لمجموعة من الشعائر والطقوس الدينية التي تقام له، كما ارتبط من جهة أخرى بعدد من المقاصير البدائية العتيقة التي سبق وأن شيدها المصري القديم لعبادة الآلهة منذ العصور المبكرة والتي احتفظت بأشكالها باعتبارها ذات قداسة خاصة، نظرًا لكونها البداية الحقيقية لمسكن الإله أو رمزه المقدس، هذا فضلًا عن ارتباط الناووس بالعديد من الأفكار الدينية كالتل الأزلي وبعث حور وأفق الإله والحياة الأبدية والبعث بصفة عامة وغيرها من الأفكار الدينية.

وقد ترك المصريين القدماء كمًا كبيرًا من هذه النواويس، ذات الطرز والمواد والأحجام المختلفة، التي تزخر بها متاحف الآثار عامة، فضلًا عن مناطق ومخازن الآثار في مصر، والتي لازال الكثير منها في حاجة إلي الدراسة للكشف عما تحويه من معلومات يمكن من خلالها أن تكشف عن المزيد من التفاصيل عن طبيعة الديانة المصرية القديمة بصفة خاصة والحضارة المصرية بصفة عامة، خلال تلك الحقبة المتأخرة من التاريخ المصري القديم الذي شهد العديد من التحولات السياسية والاجتماعية والاقتصادية والدينية وغيرها. وأمام أهمية ومكانة تلك النواويس نبعت فكرة موضوع الدراسة، وخاصة أن معظم النواويس خلال هذه الفترة لم تدرس بشكل مفصل، سواء من ناحية الطرز الفنية والمعمارية أو المناظر والنصوص الدينية المسجلة عليها.

ومن ثم فقد تبين من الدراسات السابقة بأنها لم تتطرق لدراسة الناووس خلال العصر المتوسط الثالث والعصر المتأخر سواء من ناحية طرز هذه النواويس والمناظر والنصوص المسجلة عليها وكذلك الفترة الزمنية المحددة لموضوع الدراسة والممتدة من الأسرة الحادية والعشرين حتى الأسرة الثلاثين، حيث تهدف الدراسة إلي:-

- دراسة طرز النواويس التي كانت سائدة منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى العصر المتأخر.

- تحديد أنواع الأحجار التي فضلها المصري القديم في صناعة النواويس ومغزاها الديني.

- الوقوف على المراحل المختلفة لصناعة النواويس.

- دراسة المناظر والنصوص الدينية المختلفة المسجلة على جدران النواويس.

- إمكانية استخدام هذه الأهداف في تأريخ النواويس أو بقاياه المجهولة.

ولما كان الهدف من هذه الرسالة هو رصد جميع طرز النواويس في مصر منذ العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، فضلًا عن دراسة المناظر والنصوص المسجلة عليها من مختلف النواحي التاريخية والحضارية والأثرية، **ومن هذا المنطلق قسمت الدراسة إلي مقدمة وخمس فصول وخاتمة كما يلى:**

<u>الفصل الأول: الناووس (نشأته ومغزاه الديني).</u>

تناول دراسة (نشأة الناووس في مصر القديمة، المسميات المختلفة التي أطلقت على النواويس في اللغة المصرية القديمة وارتباطها بمسميات المقاصير، الطقوس الدينية المرتبطة به من خلال دراسة المناظر والنصوص الدينية المختلفة)، حيث نتحدث عن البداية الأولى لنشأة الناووس والذي اتخذ طرزه من الطرز المعمارية للمقاصير البدائية والتي شيدت منذ العصور المبكرة حيث احتفظت بأشكالها باعتبارها ذات قداسة خاصة حيث كانت البدايات الأولى لمسكن المعبود أو رمزه المقدس، كما يتناول الآراء المختلفة للعلماء في تفسيرهم للناووس، فيرى البعض بأنه الصورة المجردة للتل الأزلي، بينما يرى آخرون بأنه صورة مجردة للسماء باعتباره مكان للبعث والولادة بالإضافة لكونه سكن التمثال ومقره النهائى الذي يستقر فيه عقب انتهاء المواكب الدينية، فكان عنصرًا منفصلًا بذاته عن عمارة المعبد وإن أقيم داخل مقصورة قدس أقداسه.

كما يتناول الفصل دراسة المغزى الديني للناووس والتي كان الغرض منه وجود تمثال الإله في نورانية دائمة تنشأ من خلال احتضان الناووس لتمثال الإله أو رمزه المقدس.

بالإضافة لما سبق يتضمن الفصل دراسة المسميات المختلفة للنواويس معتمدًا في ذلك على أنواعها المختلفة فمنها الثابتة والمنقولة، وغالبًا ما أطلقت هذه المسميات على المعبد والهياكل المقدسة ويرجع ذلك إلي الأصل المقدس التي تطورت منه هذه النواويس سواء في نشأتها أو طرزها المختلفة، فكانت المخصصات المصاحبة لمسميات الناووس لاتخرج عن الأشكال المعتادة لمقصورتى الشمال 𓉲 والجنوب 𓉷، وربما استخدمت مخصصات أخرى تدل على طرز النواويس في العصور المتأخرة. ويبدو أنه لم يستخدم مصطلح بعينه لطراز محدد يميز بين الناووس الثابت والمنقول، وإن وضع أحيانًا مخصص يمثل فرع الشجرة 𓆱 الذي يشير لمادة صناعته وسهولة حمله ونقله كما استخدمت الزحافة

والمحفة لتدل على سهولة النقل ومن هذه المسميات *ḏbꜣ* وذكرت بالشكل وبالشكل – – *Msṯpt* – *-rmn* كذلك *snṯy* التي وردت أيضًا بالشكل *knἰ(w)*، وغيرها من المسميات التي أطلقت على هذه النواويس والتى ورد ذكرها ضمن الكتابات الهيروغليفية بأشكال مختلفة.

<u>الفصل الثانى: صناعة النواويس وطرزها المعمارية والفنية.</u>

تناول دراسة المراحل المختلفة لصناعة النواويس وطرزها الفنية والمعمارية منذ بداية العصر المتوسط الثالث وحتى نهاية العصر المتأخر، معتمدًا على دراسة العديد من النماذج المختلفة لنواويس هذه الفترة والتي قد تكون مقامة في موقعها الأصلى أو محفوظة بالمتاحف المختلفة أو مخازن الآثار، كما توضح الدراسة الطرز المختلفة للنواويس التي سادت في كل فترة وسبب انتشار هذا الطراز عن غيره. كما تناول الفصل دراسة الأحجار التي استخدمها المصري القديم في صناعة نواويسه والمراحل المختلفة بداية من إرسال البعثات المختلفة إلي مناطق المحاجر وكيفية قطع الأحجار ونقلها إلي أماكن إقامتها تمهيدًا لزخرفتها بالمناظر المختلفة.

<u>الفصل الثالث: النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية.</u>

تناول دراسة النواويس ذات الطرز الهرمية والجمالونية والتي انتشرت خلال العصر المتأخر، وربما يرجع ذلك إلي تأثر ملوك هذه الفترة بالعقيدة الشمسية. كما تناول الفصل دراسة بعض النواويس التي لم تشر إليها الدراسات السابقة، كذلك المناظر والكتابات المسجلة على جدرانها المختلفة. بالإضافة لبقايا النواويس التي عثر عليها ضمن الاكتشافات الحديثة وتبين من دراستها بأنها كانت تنتهى بالقمة الهرمية والجمالونية.

<u>الفصل الرابع: النواويس ذات الطرز المقبية والمسطحة.</u>

تناول دراسة النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة المقبية على طراز *Kꜣrἰ-ḫm*، كذلك النواويس التي ينتهى تصميمها المعمارى بالقمة المسطحة وجاءت على

طراز الـ *sh-nṯr*. فعلى الرغم من عدم انتشار هذا الطراز من النواويس ولكن عثر على بعض نماذج لهذه النواويس أقامها ملوك العصر المتأخر، كما تناول الفصل دراسة بقايا المناظر والكتابات الهيروغليفية المسجلة على جدرانها المختلفة.

الفصل الخامس: البقايا المتناثرة للنواويس.

تناول دراسة بقايا النواويس التي أقامها ملوك العصر المتأخر، وكانت هذه النواويس قائمة من قبل وقد تعرض بعضها للتدمير حيث أعيد استخدامها ضمن العديد من المباني والمنشات المعمارية التي شيدت خلال العصور التالية، وفي ضوء الاكتشافات الحديثة عثر على بقايا هذه النواويس في مناطق مختلفة، وللأسف لم يستدل من دراسة هذه البقايا على التصميم المعمارى لهذه النواويس.

الخاتمــة:

تناولت أهم النتائج التي توصل إليها البحث في ظل الاكتشافات الحديثة، حيث أشارت الدراسة إلى الناووس الموجود حاليًا داخل متحف ليدن برقم: ***No:* 146 (*AM*: 107-a)** وذكر البعض بأن عثر عليه فى سايس، تبين من الدراسات الحديثة بأن موقعه الأصلى بلدة الكوم الأحمر بمحافظة المنوفية، وهذا الناووس أشار إليه Yoyotte من خلال دراسته عن بلدة الكوم الأحمر ولم يتم وصفه، بينما تناولت الدراسة وصف الناووس من حيث تأريخه- موقعه الأصلى- تصميمه المعمارى- دراسة المناظر والنقوش المسجلة عليها والتى مازالت تحتفظ بحاله جيدة حتى الآن، وغيرها من النتائج التى توصل إليها الباحث فى دراسته.

كان الرأى السائد من قبل بأن الناووس الذى أقامه الملك أحمس الثانى وعُثر عليه فى البحر قرب الإسكندرية ويوجد حاليًا بمتحف اللوفر تحت رقم ***D.* 29** بأن موقعه الأصلى أتريب وذلك من خلال دراسة النقوش المسجله على جدرانه المختلفة، وفى ظل الاكتشافات الحديثة يرجح بأنه واحدًا من ضمن ثلاثة نواويس أقامهم الملك أحمس الثانى داخل معبده بقرية الكوم الأحمر مركز منوف، وهذه النواويس هى:

أ- الناووس القائم حاليًا داخل متحف اللوفر تحت رقم: ***D:* 29- *No*.381**.

ب- الناووس القائم حاليًا داخل متحف ليدن تحت رقم: ***No:* 146 (*AM*: 107-a)**.

جـ- كتلة من الجرانيت الوردي مكعبة الشكل تقريبًا مهشمة من وجهين ومستوية الأسطح من وجهين آخرين، نقش إحداهما بالنقش الغائر بمنظر لعدد من الآلهة فى صف واحد ويصاحب المنظر بقايا بعض الكتابات الهيروغليفية، وعثر عليها حديثًا أسفل منازل سكان المنطقة ونقلت حاليًا إلى المخزن المتحفى.

لذا فمن المرجح بأن شيدت منازل هذه البلدة على بقايا معبد ضخم أقامه الملك أحمس الثانى يحتوى بداخله على ثلاثة نواويس، وذلك على غرار معبد تل الرُبع الذى أقيم بداخله أربعة نواويس كرست للآلهة شو- أوزير- رع- جب ومعبد صفط الحنة الذى أقيم به أربعة نواويس أيضًا وهم:

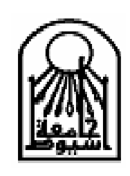
أ- ناووس صفط الحنة الموجود حاليًا بالمتحف المصرى تحت رقم ***CG*: 70021**.

ب- ناووس الإلهة تفنوت بالمتحف البريطانى.

جـ- ناووس الإلهين شو وجب ويوجد حاليًا بمتحف الإسماعيلية تحت رقم **2248**.

د- ناووس الأبراج وعثر على بقايا على مراحل مختلفة، توجد قمته بمتحف اللوفر ***D*. 37** وكتلتان يُمثلان جزءًا من القاعدة والجدار الخلفى عثر عليهما الأمير عمر طوسون وحديثاً عثر على أربع كتل تمثل بقايا الأجزاء الناقصة من الناووس وتوجد جميعها داخل المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية تحت رقم (***JE*: 25774**).

وقد ألحقت الدراسة بقائمة ضمت المراجع المختلفة التي اعتمد عليها البحث ضمن فصوله ثم ملحق للمخططات واللوحات الإيضاحية للنواويس القائمة في المواقع والمتاحف المختلفة وبقاياها المتناثرة في مواقعها وبعضها داخل مخازن المتاحف المختلفة.





Assiut University
Faculty of Arts
Department of Archaeology
Egyptology

Naos in Egypt from the beginning of the Third Intermediate Period to The End of Late Period

Prepared by:

Mohamed Mohamed Ali El-Morsey Eid

Thesis of Ph.D Degree in Egyptology

(The Summary)

Supervisors

Prof. Dr.
Mohamed Abd El-Rahman Elsharkaw
Prof. Dr. of Egyptology
Faculty of Arts
Menoufia University

Dr.
Marzouk El-Saiyed Aman
Assistant Prof of Egyptology
Faculty of Arts
University of Assiut

Assiut

2016

Summary:

Naos is one of the most important religious constructions which the ancient Egyptians interested in building, It is considered a housing statue and it is final seat which reside in after religious procession finishes for the god.

He was existed inside the sanctuary, Which did not allow entry both the king or the priest who represents to perform the ritual of the daily service to the god statues which living inside the naos, and the naos become stand-alone building takes place within the temple layout since the end of the New Kingdom period and continued until the end of the late period.

From here the study contained one of the most important topics in ancient Egyptian civilization "Naos in Egypt from the beginning of the third intermediate period to the end of late period", the study found that Naos built by kings from the third intermediate period to the end of late period was not confined to a particular region, archaeological evidence indicates that they have proliferated in Egyptian temples across the country. The late period of Egyptian history has witnessed a remarkable development in the field of architecture and the arts, it seems that as a result of the poor economic situation of the country, has suffered from the interference of foreign elements wreaked in the land of corruption, the people of Egypt rulers and obliged only to draw closer to the gods than ever before in a different manner than what existed before, Their field in the construction of new religious buildings was few, and from here they followed a new policy it opted to use what was praised by already they use it again, Leading to many endangered buildings, moreover, has been replaced mostly by build chapels niche "Naos" of one block stone often hard stones were placed inside the sanctuary or infront of him to the statue of the God.

Naos is one of the most important archaeological sources that reveal the nature of some aspects of ancient

Egyptian religion which was central to the life of the ancient Egyptians, and the status of interest throughout their history, particularly as it is related in concept to a set of ideas and concepts and ancient religious myths, which hit with its roots in the depths of ancientness. The naos has been associated with the statue of the God from one side, which considered the main source of religious series which take place, and meanwhile has been linked with a number of primitive antique chapels already built by the ancient Egyptians to worship the goddess since early ages and retained as forms of Holiness especially, being the real beginning of the dwelling God or the sacred symbol, as well as a link to the antiquity of many religious ideas as the eternal hill, rebirth Hor, heaven of the God, and eternal life, rebirth and other religious ideas.

The ancient Egyptians have left a great deal of these Naoi, with styles and materials of different sizes, which abound in the effects of museums in general, as well as areas and stores Antiquities in Egypt, which is still a lot of them need to study to detect what content of the information which they can reveal more details about the nature of the ancient Egyptian religion in particular and the Egyptian civilization in general, during the late period of ancient Egyptian history, which has seen many political, social, economic, religious and other transformations. And in front of the importance and status of those Naoi we originated the idea of the subject of the study, especially that most of these Naoi during this period has not been studied in detail, both in terms of artistic and architectural styles or sceneries and religious texts recorded on them.

And then it turns from previous studies that it did not refer to the study of the Naos during the third intermediate period to the end of late period in terms of both versions of these Naoi and sceneries and texts recorded them as well as the time period specified for the subject of the study period from the twenty-first dynasty until the thirtieth dynasty, where the study aims to:

- Study the models of Naoi that had prevailed from the beginning of the third intermediate period to the end of late period.

- Determine the types of stones that ancient Egyptian Naoi virtues in the industry and religious significance

- Stand on the various stages of the industry Naoi.

- The study of different religious texts and sceneries recorded on the walls of the Naoi.

- The possibility of using these points in the history of Naoi or the remains of the unknown.

Because the purpose of this study is to observe all models of Naoi in Egypt from the third intermediate period to the end of late period, as well as study of sceneries and texts recorded on the wall of Naos from various historical, cultural and archaeological.

From this point of study was divided into an introduction and five chapters and a conclusion as follows:

Chapter One: Naos (Origin and Religious significance).

Addressing the study (origins of naos in ancient Egypt, different names which was define on the naoi in the ancient Egyptian language and its relation to nomenclature of chapels, religious rituals associated with it through study of different religious texts and sceneries), where we talk about the beginning of the emergence of the first naos, which was taken his style from the primitive architectural style constructed since the early period as kept their forms as of Holiness especially where the first beginnings of the dwelling or the sacred sympol, as well as the different opinions of scientists in their interpretation of the naoi, some of this scientists seen that the image of the hill eternal, while others see it as an abstract image of heaven as a place of rebirth and birth, in addition to being a housing statue and it is final seat which reside in after religious procession finishes, it was a separate component

about the temple architecture and built sometimes into his sanctuaries.

As this chapter study the religious significance of naos, which was having a statue of the God in luminosity permanently arise through embracing the naos to the statue of the God or the sacred symbol.

In addition to the previous, this chapter study different names which was define on naos, depend on different types, including fixed and carried, often released this names on the temple and Holy structures which return to its sacred origin that evolved from this naoi, both in its origins and the various models. The names of this naoi was associated with allotter not out the usual forms of north shrine and south shrine . Maybe you used another allotter refer to the models of naoi in late periods. It seems that no appears specific term used for specific model distinguishes between fixed naos and movable naos, Sometimes was puts allotter represents tree branch , which refers to material industry and easily to carry and move, the cranes and stretcher have also been used to denote the ease of transport, from these names - *ḏbꜣ*, *Msṯpt*, *rmn,* *snṯy* as well as - *ḳnỉ* (*w*), and another names which was known on this naoi and mentioned within the hieroglyphic inscriptions in different forms.

Chapter Two: **Naos industry and models the architectural and artistic.**

Dealing studying the various stages of industry naoi of models artistic and architectural from the beginning of the third intermediate period to the end of late period, depending on study of many different models of the naoi in this period,

which may be built in situ or preserved in different museums or monuments stores, also the study describes various models of naoi which spread in each period and the reason for the spread of this model for others.

The chapter study the stones which the ancient Egyptians used in the different stages his naoi industry beginning from sending different missions to areas of quarries and stone cutting and how to move them to places of residence in preparation for decorated with various sceneries.

Chapter III: **Naoi with Pyramidal and Triangular models.**

Addressing the study of pyramidal and triangular models that spread during the late period, and possibly due to affected by the Kings of this period by solar faith. The chapter also study of some naos, that did not refer to previous studies, as well as sceneries and writings recorded on different walls. In addition to the remains of a naos found within modern discoveries and show of her studies that it was ending with the pyramidal and triangular top.

Chapter IV: **Naoi with Vaulted and Flat models.**

Addressing the study of naoi, which finish designed architectural vaulted top came on the model of *ḫm-K3ri*, as well as naoi which finish with designed architectural of flat top came on the model of *sh-nṯr*.

Although the non-prevalence of this type of naoi, but we found on some models of these naoi which established by the Kings of the late period, as Chapter study remains of sceneries and hieroglyphs inscriptions recorded on different walls.

Chapter V: **The remains scattered of naoi.**

Addressing study remains of naoi which established by the Kings of the late period, and this was naoi built befor it and some have been destroyed, where re-used within many

constructed and architectural buildings during the following times, and in the light of recent discoveries found the remains of these naoi in different regions, unfortunately did not known from the study of these remains on the architectural design of these naoi.

Conclusion:

Addressed with the most important findings of the research in light of the recent discoveries, where the study indicated that the naos is located inside the Museum of Leiden ***No: 146 (AM: 107-a)*** and some said that he was found in Sais, Although the recent studies showed that its original location the town of Kom Al-Ahmar in Menoufia, which Yoyotte referred to this naos through his study about the mound of Kom Al-Ahmar and has not been described, while the study description the naos from where its history, its original architectural, and study sceneries and inscriptions which recorded on different walls, which is still maintained in good shape so far, and other results reached by the researcher in the study.

The general opinion before that the Naos erected by Amasis II and was found in the sea near Alexandria, and there are find currently in the Louvre Museum ***No. D.*** **29** the original location Athribis through the study of inscriptions recorded on different walls, and in the recent discoveries is likely that he was one of a three Naoi erected by the King of Amasis II inside the temple in the village of Kom El-Ahamer, these Naoi are:

A- Naos that currently found within the Louvre Museum ***No: D***: ***29.***

B- Naos that currently found within the Leiden Museum ***No: 146 (AM: 107-a)***.

C- Block of granite pink almost cubic shape, broken in two ways and the flat surfaces of the other two faces, one inscription in low relief view of anumber of gods in one row

and is accompanied by landscape remains of some of the hieroglyphics, and found recently under the homes of peoples of the area and transferred now to the store museum.

So it is likely that the houses of this town built on the remains of a great temple erected by Amasis II contains inside three Naoi, such as the Temple of Tell El-Ruba, which was built inside the four naoi dedicated to the gods Shu-Osiris-Ra-Gb, and the Temple of Saft El-Henneh which was built inside by four naoi also they are:

A- The naos of Saft El-Henneh which found now in the Egyptian museum ***CG*: 70021**.

B- The naos of God Tefnut in the British museum.

C- The naos of Gods Shu and Geb which found now in the Ismailia museum ***No*: 2248**.

D- The naos of Decades which found the remains on different stages, the top part of this naos found now in the Louvre museum ***D. 37***, and two blocks represent a part of the base and back wall which found by the prince Omar Tousson. Newly found four blocks represent the remains of parts missing from the naos, all these remains found within the Graeco-Roman museum in Alexandria with number (***JE: 25774***).

The study was included with a list of various references upon which the search within chapters, and an extension of the charts and explanatory panels of naoi existing in different sites, and museums and their remains scattered in sites and some of them within the various Museum and stores.